

Iroaquerari Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi

Tsavetacoquerica

Amajirote Jesoquirishito

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma
caquinte



El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma caquinte
del Perú

Primera edición, 2005
Segunda edición, 2008

Publicado por
© La Liga Bíblica 2008

www.ScriptureEarth.org

Creative Commons

Atribución - No Comercial - No Derivadas 3.0



Eres libre de:

copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra

Bajo las condiciones siguientes

- **Atribución** — Debes reconocer la autoría de la obra en los términos especificados por el propio autor o licenciente.
- **No comercial** — No puedes utilizar esta obra para fines comerciales.
- **No Derivadas** — No está permitido que alteres, transformes o generes una obra derivada a partir de esta obra.

Con la comprensión eso:

- **Renuncia** — Un de los sobre condiciones puede ser renunciado si consigue el permiso del sostenedor de las derechos.
- **Otras derechos** — Están de ninguna manera los siguientes derechos afectadas por la licencia:
 - Las derechos del uso justo;
 - Las derechos morales del autor;
 - Las derechos que otras personas pueden tener en el trabajo mismo o en cómo se utiliza el trabajo, por ejemplo las derechos de publicidad o las derechos privadas.
- **Aviso** — Para obras reutilizadas o redistribuidos, tiene que avisar claramente estos términos de la licencia.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

INDICE

Mateo.....	Mt.....	5
Maricoshi.....	Mr.....	92
Irocashi.....	Irc.....	145
Joanca.....	Jn.....	240
Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi.....	Ya.....	297
Iromaquitica.....	Irm.....	370
1 Corintoquitica.....	1 Co.....	412
2 Corintoquitica.....	2 Co.....	450
Garashiaquitica.....	Ga.....	475
Epesoquitica.....	Ep.....	488
Piripoquitica.....	Pp.....	502
Corosaquitica.....	Cor.....	512
1 Tesaronicaquitica.....	1 Ts.....	521
2 Tesaronicaquitica.....	2 Ts.....	529
%Timoteo.....	1 Ti.....	534
2 Timoteo.....	2 Ti.....	545
Tito.....	Tit.....	553
Piremoni.....	Prm.....	558
Evereojia.....	Ev.....	561
Santiago.....	Stg.....	591
1 Peerero.....	1 Pe.....	601
2 Peerero.....	2 Pe.....	612
1 Joanca.....	1 Jn.....	619
&>oanca.....	2 Jn.....	627
3 Joanca.....	3 Jn.....	629
Jorashi.....	Jor.....	631
Yonigaajiguequerica Joanca.....	Yonig.....	635
Vocabulario.....		678
Glosario.....		680

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

MATEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Mateo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Mateo iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Mateo ipajita aisa Irevi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi iroguijatanaqueri, iriguenti amanaguequerica igonorojia imentaquitsitepae cameetsaniji incapiocaqueneri majirontatsica Iromaquitica omperajiacarica joriojia. Irirajia tsatatsica iquenquejajiaque itioncaquero Mateo ocatica tsavetacoquerica Jesoquirishito ichoocatigueti quepatsiqui iguinenijiacagueti ichoviquijiani Ishiraeri. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaqueroqueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 70. (Oratica ajagantsi ivoaquegueti Jesoshi iro icantajitica ajagantsini 1.)

Mateo yonigaantaqueri Jesoshi iriotaque majirontatsica. Itioncaciaqueneri irapijoriojiateni intsajiaqueniji iriraquea Jesoshi irio itigarancaqueca Aapani Irioshi, irira icantajitica Meshiashi, iriotaque itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramani itioncaqueroqueti paperiqui icantajitica *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)*. Oraquea ocanqueca otsapaqui 1.1 onetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi irira Taavini aisa Averaameni choviquijianaquerica Jesoshi (Jen. 15.18; 2 Sam. 7.8-16). Mateo yonigaacajiri aisa Jesoshi irio tsatacaantantatsica.

Chooa 5 itsatacaacajica Mateo itsavetacotaquerigueti Jesoshi:

- (1) imajirontagueti Aapani Irioshi (capitotoqui 5–7);
- (2) icamantajiaquerica Jesoshi itigarancanejia taa opajita intsavetantajiaque intigarancajiaquerigueti (cap. 10);
- (3) iquejetacaacaca Jesoshi itsatacaanquegueti (cap. 13);
- (4) itsavetacotaquero quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (cap. 18);
- (5) itsavetacotaquero quero oncoguetanaquempani onteroncanajempagueti quepatsi aisa quero ocoani oparianacagueti imajirontacagueti Aapani Irioshi (cap. 13–25).

Choviquijianaquerica Jesoquirishito

(Irc. 3.23-38)

1 ¹Imaicaquea nontioncacoguequero-
queate ipajiguetaqueti paesatinipae-

quitica choviquijianaquerica Jesoquiri-
shito, ichoviquini Taavini aisa
ichoviquini Averaameni.

² Iriraquea Averaameni irijanincari
Ishaaco.

- Irira Ishaaconi irijanincari Jacovo.
 Irira Jacovoni irijanincari Joraa
 aisa iriguentijeguijiate.
- 3 Irira Joraani yoacaaquero
 Tamare, irijanintacari Parese
 aisa Tsara.
 Irira Pareseni irijanincari
 Eserome.
 Irira Eseromeni irijanincari
 Arame.
- 4 Irira Arameni irijanincari
 Aminaravo.
 Irira Aminaravoni irijanincari
 Naasone.
 Irira Naasoneni irijanincari
 Saramoni.
- 5 Irira Saramonini irijanincari Voose.
 Oratica iriniro opajita Iraava.
 Irira Vooseni irijanincari Overi.
 Oratica iriniro opajita Iroti.
 Irira Overini irijanincari Isai.
- 6 Irira Isaini irijanincari majirontatsica Taavi.
 Irira majirontatsica Taavini
 irijanincari Saromoni. Oratica
 iriniro Saromonini iroguenti
 imanquigavetanica Oriashi.
- 7 Irira Saromonini irijanincari
 Irovoame.
 Irira Irovoameni irijanincari
 Aviashi.
 Irira Aviashini irijanincari Asa.
- 8 Irira Asani irijanincari Josapate.
 Irira Josapateni irijanincari
 Jorame.
- Irira Jorameni ichoviquivaetana-
 queri Oshiashi.^a
- 9 Irira Oshiashini irijanincari
 Jotame.
 Irira Jotameni irijanincari Acashi.
 Irira Acashini irijanincari Esequia.
- 10 Irira Esequiani irijanincari
 Manaseshi.
 Irira Manaseshini irijanincari
 Amoni.
 Irira Amonini irijanincari
 Joshiasi.
- 11 Irira Joshiasiini ichoviquivaeta-
 naqueri Jeconiasi^b aisa
 iriguentijeguijiate coramaniqui
 icoraquecoraqueitashiqueri-
 gueti coaretajia Vavironiaqui-
 tica yashintajiacarigueti
 maasano ishiraerijia yaajitana-
 queri Vavironiaqui oshequi.^c
- 12 Iroompa iriraquea Jeconiasiini
 irijanincari Saratieri.
 Irira Saratierini ichoviquivaetana-
 queri Sorovaveri.^d
- 13 Irira Sorovaverini irijanincari
 Aviote.
 Irira Avioteni irijanincari
 Eriaquime.
 Irira Eriaquimeni irijanincari
 Asoro.
- 14 Irira Asoroni irijanincari Saroco.
 Irira Saroconi irijanincari
 Aquimo.
 Irira Aquimoni irijanincari Eriote.
- 15 Irira Eriotenini irijanincari Eriasare.

a 1.8 Irira joriojia incanquegueti “iririni” iragavejaque incantacoqueri ivaesatinite. Acaniqui Mateo tee intsavetacoteriji maasano ivaesatinite Jesoshi, mana itioncacogaranataqueri. Pamenero 2 Coronica 21.4–26.23 itsavetacojitaquerigueti irijanite *Jorameni* pajitatsica Ocoshiashi (22.1), irijanite Ocoshiashi pajitatsica Joashi (22.11; 24.1), irijanite Joashi pajitatsica Amashiashi (24.27). Irira Amashiashini iriotaque iriri *Oshiashi* (26.1).

b 1.11 *Ichoviquivaetanaqueri Jeconiasi*. Pamenero 2 Coronica 36.1-9 itioncacojitaquerigueti irijanijiate Joshiasi. Irira Joshiasi irijanincari Joacashi aisa Eriaquime. Iriratica Eriaquime ipajijitajiri Joashime. Irira Joashime irijanincari Joaquinini icantajitica aisa Jeconiasi.

c 1.11 *Yaajitanaqueri Vavironiaqui oshequi*, cotanquitsiquea aparopae choocaguetajatsi.

d 1.12 Irira *Saratierini* irijanincari Peraiashi iriri *Sorovaveri* (pamenero 1 Coronica 3.17-19).

Irira Eriasareni irijanincari
Matani.

Irira Matanini irijanincari Jacovo.

- 16 Irira Jacovoni irijanincari Jose
manquigataroca Maria.
Iroaitimpa iroguenti iriniro
Jesoshi icantajiqueca aisa
Quirishito.^e

17 Maasano tioncacojianquitsica
ipajiguetaqueti ocaniqui icaravaeque 14
ipariapanajanta ichooaquegueti
Averaameni yarejevacaroquea ichooa-
quegueti Taavini. Ariquea iquempejiaca
aisa icarajiaque 14 maasano tioncacoji-
anquitsica ipajiguetaqueti ipariapana-
jantaroquea ichooaquegueti Taavini
icaravaeque yaajitanaquerigueti
Vavironiaqui. Iroompaquea ari
iquempejiaca aisa icarajiaque 14
maasano tioncacojianquitsica ipajigu-
etaqueti ipariapanajantaroquea
yaajitanaquerigueti Vavironiaqui
icaravaeque ichooaquegueti Quirishito.

Ivoaquegueti Jesoquirishito
(Irc. 2.1-7)

18 Imaicaquea nontsavetacotantaqueri-
queate Jesoquirishito queroca ocotacani
iroaqueragueti ivoaquegueti. Coramani-
quea ochooacque manquigarentsi
pajitatsica Maria. Iriguentiquea
cashiacaro shirampari pajitatsica Jose.
Iroompaquea tequeratatirajatari quisho
irogueroji ichooatashica irijanite,
iriguentiquea choocatacaqueri Ishire
Aapani Irioshi. 19 Iriraquea Jose
inintaveca irovashiantajerome, iriguen-
tiquea comajamajatanquitsica, cotanqui-

tsiquea ipintsatacocaroquea jero teeca
irinintantempaji inquenquetsatacoque-
roquea iroguipashiventajaquero,
manaqueate iquenquejavetanacaquea
irovashiantashitajemparo intati,
aatoqueate icanti taa opajita irovashian-
tantanajemparoca. 20 Cotanquitsiquea
irooquea iquenquejavetanacaquea
imaica, yonigaapojacariquea irashivan-
tite Amajirote iguimaanequi, icanqueri:
“Jose, ichoviquitanaqueca Taavini, aato
pitsarocagaro pimanquigatemparo
Maria. Aritarite iriraquea irijanite
choocatanquitsica intsompogui iriguen-
tiquea choocatacaqueriquea Ishire
Aapani Irioshi, irootaquequeate
ichoocatantacaca. 21 Oncoajicatapoja-
quegueti irivoaquegueti pimpajitsitem-
pari Jesoshi,^f irioriji iritotaquequea
meshiajaquerineca igonorroja aatonijite
icatsimatimentiritsiquea Aapani Irioshi
icovaeguishecagueti.”

22 Ariquea oquejetaca imaica
cameetsanijite ontsanamajaquempani-
jite icanqueca Amajirote paesatoniqui
icantashirentaquerigueti tsavetantatsi-
cani, icanque:

23 “Ora majinaro ontsaraquitashitana-
quempa,
ariquea inchoocataquequea
irijanite.

Iraitimpa impajijiteri Emanoere”
(ocanquequea: “Iconoajiacaji Aapani
Irioshi”).

24 Iroompaquea ipityaquirejanaji Jose
iquemisanqueriqueate irashivantite
Amajirote, iroompa ariquea yoanaque
yaaquitiroquea Maria itsipatanacaro

e 1.16 Quirishito. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea
ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia
icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito
iritotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigaranaque Aapani
Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **f 1.21 Jesoshi.** Iroguenti iguenquetsatsare
guiriego (*Iesous*), ari oquenapojaque iguenquetsatsarequi evereo, icanquequea *Yeshua*,
ocanque: “Yamitacotantaque Yave”, “Yaantavaji Yave”, aisa “Imeshiantaque Yave”.

itsovironaquitequi. ²⁵Cotanquitsiquea teequea quisho irogueroji arejevaetaca ivoaquegueti irijanite opariacaca. Ariquea ipajiqueri Jesoshi.

Savicaventajiguirica impoquirojite

2 ¹Oraquea ivoaquegueti Jesoshi Verenequi Joreaque chooca imajirojiate Joreajiaquitica pajitatsica Erorishi. Iroompaquea icoraquecoraqueitaqueuea Jerosarequi shiramparipae icantajitica maagopae savicaventajiguirica impoquirojite intsatantajiaquempaca taaca opajitapae. Iriatimpajia iquenaquenaipojaque isotoguigueti catsirincaiteri. Oraquea yarejerejeipojacagueti ²icoacojiapojiiriquea choocajitsica ocaniqui icanqueri:

—¿Querocaquea ichoocaqueni oraniqui imajirote joriojia voanquitsica? Namenajiaqueriqueate irimpoquirote isoashitapojacaquea ontaniqui isotoguigueti catsirincaiteri notsatantajiacaca voaque, nocoraquecoraqueitanta-jiacaca nogueroventajiaquempariquea noshineventajiaquitempariqueate.

³Iroompaqueate iqumavaquegueti majirontatsica Erorishi, ariquea ishoshoguitevaetanacaquea, ariqueate iqumpejianaca maasanojia choocajitsica Jerosarequi. ⁴Incajaranquiguitetanaquegueti, iriatimpa icajemacaantajiaqueriquea maasano saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaajiguirica joriojia itioncacotanaqueca Moishishini coramani, icoacojiaqueriquea queroca oraniqui irivoaque Quirishitotanquitsica.⁸ ⁵Iriatimpajia icanquea:

—Iroguenti irivoaque ontaniqui Verenequi Joreaque, ariquea icanque

tsavetantatsica itioncacotaquerogueti coramani icanquerica Aapani Irioshi, icanque:

⁶‘Aviatimpa Verene^h choocatatsica iguepatsitequi Joraani, aatoquea anajaiguimpi otsipapae guinteninintsi iguintenijiaqueti oshequi Joreaqueitica, irisotoampoempitarite majirontanquitsineca peanquitsineca Imajirote maasanojia ishiraerijia nashintajiacaca.’

⁷Ariqueate Erorishi santicoji yoaquero icajemacaantsitari maagopae, teequeate quericaca incamanque. Yarejerejeipojacagueti icoacojiavaqueriquea icanajiaqueri:

—¿Querocaquea savincaguiteri pamenantajiacari isotoampojacaca impoquiro?

⁸Iroompaquea iqumavaquegueti icamantaquerigueti itigarancajiaqueriquea Verenequi icanajiaqueri:

—Intsijate poajianaque pamenamajaquequiterijate, iroomp pamenajiaqueri- gueti pincoraquetajeja pincamantajia- jajenaja cameetsanjite noanaquenijite naatimpa nogueroventajiaquitempariqueate noshinevenquitempari.

⁹Irooquea iqumajiaquerigueti yoayoaitanaquequea Verenequi. Iriraquea impoquiro yamenajiaquea iroaqueragueti ontaniqui iguinteniqui ijivaqueriquea iroompaquea iqushojen- catapojiquea otampaticataquegueti tsovironaquiqui ichoocacotantacaca Jesoshi. ¹⁰Oraquea yamenajiajirigueti impoquiro, ariquea icohicoitanaca

g 2.4 Quirishitotanquitsica. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **h 2.6** Iquenquetsatacaquero guinteninintsi *Verene* quejetaca iroguenti caquinte.

ishinejianaca icanca. ¹¹Iroompaquea yarejerejeipojocarogueti tsovironaqui iquijaquijaitanaquequea intsompogui inejajiapojiriquea Jesoshi, otsipatacari Maria, iriniro. Igueroventajiapocari-quea ishineventajiapocari. Iroompaquea itanarejacoguetapojiro yamajia-querica yojocajiaqueneri ooro, casancaveneri, aisa otsipa casancari icantajitica mira. ¹²Iroompaquea imaajiaquegueti icamantajiqueri iguimaanequi aatonijite yoayoaitanajit- siquea Erorishiqui, irootaquequea iquenapitsatantajanajarica otsipaqui quenavoquirontsi, yoayoaitanaji iguinte- niqui.

**Jose ishiacaanacari Jesoshi ontaniqui
Ejepitoqui**

¹³Iroompaquea yoayoaitanajigueti iriatimpajia, iriraquea irashivantite Amajirote yonigaapojacari Jose iguimaanequi, icantiriquea:

—Iintsija imaica pincatianaqueja paanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro poanaqueshiatsi pishianaqueshi- atsi ontaniqui osamani Ejepitoniqui. Pinchoocateja ontaniqui aapojajempa- guetiquea noncantantajempica pincora- quetantajempaca, iramenacaantague- queritari majirontatsica Erorishi irimetojacaanqueriniji.

¹⁴Ariqueate icatiapanajanta, yaanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro, yoanincanaquequea pitsecariqui yoayoaitanaque Ejepitoqui. ¹⁵Ichooca- guitiniqua ontaniqui aapojaguetiquea imetojanajigueti Erorishi. Ariquea iquempejiaca imaica cameetsanijite onetsanamajaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramaniqui itioncaca- quericica tsavetantatsica icanque:

“Ichoocavetaca Irijani Ejepitoqui, nocajemajiri.”¹⁶

**Erorishi imetojacaantajiaqueriquea
chaajaniquirijia**

¹⁶Iroompaquea iriraquea Erorishi yamaquegueti teequea incoraquejiaje maagopae icatsimatsitanacaquea, ariquea itigarancajiaqueri coaretajia irimetojajia- queriquea maasano chaajaniquirijia guinteninjianquitsica Verenequi irioca aisa guinteninjianquitsica irooshiguetanqui- tsica, interoncajiaqueriquea maasano iriaqueraca voaguetanquitsica irarejevae- quempariquea incaravaequeriquea ajagantsitocojiananquitsica mavite. Iroguentiquea ipampiatsitaqueri icantajia- queca maagopae ivoantacaca. ¹⁷Ariquea iquempejiaca imaica inetsanjitaquero itioncacotanaqueca coramani tsavetanta- tsica Jeremiashini, icanque:

¹⁸“Iquemajiquero ontaniqui Iramaqui ocajemavaequequea, ocantacogui- tani iraaugitani, iroguenti ochoviquijiani Iraquereni, iraacoguitiriniqua irijanijiate. Tee oninteji iroguishinejajitajero, teetari inchoocajiajeji irijanijiate.”

¹⁹Ocoramanitapojaquegueti imetoja- najigueti Erorishi, iriraquea irashivan- tite Amajirote yonigaapojajari Jose iguimaanequi ontaniqui Ejepitoqui, ²⁰icanti: “Iintsijate imaica pincatianaje paanaquerija chaajaniquitirajaca aisa iriniro, poanajequea ontaniqui Ishirae- riqui, metojanajitari nintajavetanqui- tsica irimetojajiaquerimequea.”

²¹Ariquea icatianaja, yaanajiri chaaja- niquitirajaca aisa iriniro, yoanaji Ishiraeriqui. ²²Cotanquitsiquea iquem- coqueriquea Arequero irijanite Erorishini ipejaaquea majirontatsica

i 2.15 Icantsitacaroquea Aapani Irioshi coramaniqui tequeratagueti aguempaji, cotanquitsiquea icanquero quejetaca avisanaque. Os. 11.1.

Joreaqui iquempetajari iririni, ariqueate icotanaca itsaronaquequea teequea irininteji iroanajequea ontaniqui. Iroompaquea icamantajitiri iguimaa-nequi aatoniji yoanaji ontaniqui, irootaquequea yoantanajaca Garireaquei. ²³Yarejetapojajaroquea ontaniqui ichoocatantapojajaro guinteninintsi icantajitica Nasare. Ariquea iquejeta-querogueti imaica onetsanatanaca icantaguetaquea tsavetantajatsica, icanquequea: “Incantajiteri Nasarequitica.”

**Joanca Viñacajatantsica
itsavetantavaequequea
oquitamampororoitapojaquegueti**
(Mr. 1.1-8; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

3 ¹Aapojacagueti savincaguiteri yoanaquequea Joanca Viñacajatan-tatsica itsavetantavaequequea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti Joreaquei, ²icanque: “Pincantashitajiaia-naquempaja povashiantajianaquerojate pipeacaaguishetaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.”

³Irireaquea Joanca iriotaque itsaveta-cotaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquita-mampororoitapojigueti iririjenci, icanquequea:

‘Pinetsanatashijiaquempari Amajirote inquentantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenaquero-pae ontampaticapouquitanta-naquempaca.’”^j

⁴Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacotacari-quea imeshinatsa. Iriguentiquea ishecataca quejeveticarica shapiiiquiti

aisa earotoja. ⁵Iroompaquea yoayoaita-shitanaqueri icaramirincavaetanaque-quea caquinteja guinteninitantaroca Jerosarequi, iriguentijiaica itsipajia Joreaqueitica, iriguentijiaica aisa irooshi-tacojiacaroca ojaaquiniqui pajitatsica Jororane. ⁶Irooqueate iquemajipoja-querigueti, ariqueate icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguisherejia, ariquea iviñacajajia-queriquea Joanca Jororanequi.

⁷Ariquea icoraquejiavetaca oshequini pariseojia, aisa saroseojia iviñacajatanta-quegueti. Cotanquitsiquea yamenajia-querigueti, icantajiaqueri: “¡Quejia-quempiquea irijanijiate sanatar! ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitanta-caca ocaniqui noviñacajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguempiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojaguei incatsima-timentajiaquerigueti maasano igovaegui-sherejia? ⁸Iintsijate pinquempetajemparo inchato oitsoquitananquitsica cameetsa, pinetsanamajajianaquempaja iramenajia-quempinijite maasano arimajaca picantashitajiaianaja povashiantajianajiro pantaguishejiavetacaca. ⁹Aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviqui-jiani Averaameni.’ Pamenajigueraja oratica mapiporoqui. Irininquegueti Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiajemparoquea ichoviquivaiejia-naqueca Averaameni. ¹⁰Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijita-quero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui.

¹¹“Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoaca arimajaca picantashitajiaianaca povashiantajiana-jiroquea pipeacaaguishetacaca,

cotanquitsiquea incoraquepoje impoita-pojenaneca caaviji yanaaquinaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompe-aquempame amiquerineca aitanaqueri-neca igaviguitire. Iriatimpa inquempeta-caantaquemparo iroviñacajatantajia-quempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.^k ¹²Incoraquepojaquegueti iroashiguetajempariquea queri tsariventamajacarica. Inquempetana-quemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaquero-quea oncoraquejencaquegueti choviga-jenca, aanaqueroquea osagoma, ovegui-seanaquempa oitsoqui. Aguijaavaquero-quea shimatoqui anquempoguijitempa-roquea. Oraquea osagoma antaitempa-roquea. Ariquea inquempetaquempa-quea Amajirote incapiocajipojaqueri-quea tsariventamajacarica intsipatsipai-tanajempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iriraquea teeca intsaro-ventajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejaquem-paquea.”

Iviñacajiqueri Jesoshi
(Mr. 1.9-11; Irc. 3.21-22)

¹³Iroompaquea iquenapojaque Jesoshi Garireaquei yoanaque Jorora-nequi ichoocaquegueti Joanca cameetsaniji iriviñacajatavaqueri.

¹⁴Cotanquitsiquea teequea irinintave-tempaji Joanca iriviñacajateri, icantavaqueri:

—Cameetsa aviguenti viñacajapojenane naatimpa. ¿Arimajampa picoraquetashi-quea naatimpa noviñacajatempi?

¹⁵Icanque Jesoshi:

—Aritaquequeate onquejetaquempaja imaica cameetsanijite anetsanajiaquero-nijite maasano ininqueca Aapani Irioshi.

Ariquea icanquequea Joanca:

—Iintsijate.

¹⁶Ariquea iviñacajataqueri. Iroompa-quea yarejepojatigaro Jesoshi otsapijaqui, ariqueate ocotanaca otanarejanacaqueate inquite, yameniri-queate yampiguiricashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari-quea emoreni. Yagatapojaqueri.

¹⁷Iroompaquea iquenquetsajencajita-naque jenoqui inquitequi, icanque:

—Iricatica irio Irijani nopintsamajata-caca, noshineventamajatacari.

Inintavecaquea ampatsini
irantacaquerime Jesoshi teeca irininteji
Aapani Irioshi
(Mr. 1.12-13; Irc. 4.1-13)

4 ¹Iroompa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yanaaqueri quea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti cameetsanijite iramenamajaquerinijite imajirote ampatsini arica iragavejaque irantacaqueri teeca irininteji Aapani Irioshi. ²Ariquea ichoocaque oraniqui 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Arimpa itaseamajatanaque. ³Ariquea iquempajipojacari irira nintatsica incovae-guishetacaante, icantiriquea:

—Iintsija arimajaguete aviguentica Irijanite Irioshi iintsijate pincanteroja ocatica mapi ompeanaquempata pan pishecataquempaca.

⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Choocatarite otioncacocaguete ocanque: ‘Teequea aparo ontampishita-

k 3.11 *Paamari* oquenquetsatocotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 12 acaniqui ocantacoqueroguete camorecari intaantajitaquempaca caarica netsanatiro ininqueca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoqueroguete icoraquepojaqueguete Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoqueroguete iramenantajitaquemparoguete yantaguetaquea maasano caquinte.

caanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

⁵Irooppaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi, oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi, icatiacaopojacariqueate teemporoqui¹ itsaroveantajitarica Aapani Irioshi ochoviinatapojacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, ocanqueriquea:

⁶—Iintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaquejate isaviji, ocanquetari itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancjiaquempiri Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempi.’

‘Irajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi
aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

⁷Icantsitanaca Jesoshi icanqueriquea: —Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatsica Pirioshite.’

⁸Irooppaquea yaanaqueriquea otsempiqui jmm agasataanquitsica yonigaaguetaqueri maasanopae quepatsi yashincaca majirontaguetatsica aisa maasanopae yashintajiacaca. ⁹Icanque-
riquea:

—Ariguertija pogueroventuena pintsarovenquena, nojocaguetaquempiroquea maasanopae pamenaguetaqueca imaica.

¹⁰Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Pijatequetiroshine, Satanashi, choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsaroveantajemparija Majirontamajatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamajaquempa.’

¹¹Ariquea yoanaji imajirote ampatsini. Irioquea coraquecoraqueitajatsi irashivantijitete Aapani Irioshi yamita-cojiapojajiri.

Iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque Garireaquei

(Mr. 1.14-15; Irc. 4.14-15)

¹²Irooppaquea iriraquea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca isantanatacojitaqueri, yoanajiquea Garireaquei.

¹³Cotanquitsiquea teequa inchoocantajemparoji Nasare, iroguentiquea yoantanaja Caperenao iriguenteitapojajempari. Oraquea Caperenao iroguenti ochooque otsapijaqui iniromotijaqui. Iroatimpa iroguenti ochooque iguente-nijiacagueti ichoviquijianaqueca Savoroone aisa Nepetari. ¹⁴Ariquea iquejetaca imaica cameetsanijite irinetsanajiqueronijite itioncacotanqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanque:

¹⁵“Oraquea iguepatsite Savoroone aisa iguepatsite Nepetari, choocatanquitsica intatiqueroqui Jororane,
iquenaquenaitantajiacaroquea yoayoaitantapinicarogueti inirojani quantijani:
Garirea ichoocantajiacaca oshequini teeca irirorijoigueji.

¹⁶Irirajia pitsecacojiavetanquitsica inejajiaquero tsirencari tsirencavetanquitsica;
irirajia guinteninjianquitsica otsimancacojiavetacariqueti metojagantsi otsirencaguitetacojiakeri tsirencari.”

¹⁷Ariquea iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque, icanque:

1 4.5 *teempero*. Oratica teempero iroguenti inirojegui tsovironaqui choocatatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsaroveantajiaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23.

—Pincantashititijaijanajempaja povashiantajianajerojate pipeacaagui-shetacaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.

Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajajiatsica impeacaajiaquempari itsatacaanejia
(Mr. 1.16-20; Irc. 5.1-11)

¹⁸Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi oraniqui ishitaravijatanacaró otaravijaqui iniromotija Garirea. Inejajipojiriquea Shimo (icantajitica aisa Peerero) itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Antirishi, tarajajia-quequea, irootaquequeate isavicaventajigui-quea iriatimpajia. Ariquea icantiri:

¹⁹—Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irioquea pimpitsocashijiana-quempa caquinteja, nagavejacaajia-quempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

²⁰Iroompaquea iriatimpajia yojocapanajantiroquea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueri.

²¹Yoayoavetanaca tijacoñaji ontaniqui irioquea yamenapojiquea Santiago^m aisa iriguentijeguite pajitatsica Joanca savisavii-taque quenajarontsiqui inetsanajiaquero-queate imantsatsitepae. Itsipatsipaicari iriri pajitatsica Severo. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icanqueriquea Santiago aisa Joanca:

—Jame poguijaguijaitanaquenaja.

²²Taampina yojocajianaqueroquea quenajarontsi aisa iriri, yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi.

Jesoshi itsatacajiaiqueriquea icaramirincavaequequea caquinteja
(Irc. 6.17-19)

²³Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi itsitacaguitejanaquero

Garirea itsatacaantavaetanaque shinagogapaequi icapiocantajiacaca joriojia, itsavetantaquero Quenque-tsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajiron-tagueti Aapani Irioshi. Aisa yogueshigueriqueate oshequini joquijiguetanquitsica aaguequerigueti cantashitajajencaguetanquitsica ashinoncajagantsipae, aisa catsjianquitsica, jac peamajajianajaqueate. ²⁴Iroompaquea irirajia guinteninjianquitsica osamanipaequitica Shiriaqui iquema-cojianaquerigueti yogueshitantaguetanaque jero yamajipojaqueneriquea maasano ashinoncajajianquitsica. Iriatimpajia iroguenti icantashitatieguecaquea icanca iconoaca yatsipevaetani oshequi. Itsipa iroguenti imetojapinitaquiti icantapinitaquiti tinquinini, itsipapae teeca ironquempaji, cotanquitsiquea iriatimpa yogueshiguetajiriquea maasanopae. Aisa yoguisotoacoventajajiri ishaquaiajiacarigueti ampatsinipae. ²⁵Iroompaquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaequequea caquinteja quenaquenaitapojanquitsica Garireaqui, Tecaporishiqui, Jerosarequi, Joreaqui irooca aisa quenaquenaitapojanquitsica intatiquero Jororane, icaramirincajiaque.

Itsavetantaquequea Jesoshi niganquitantanaqui

5 ¹Iroompaquea yamenajiaquerigueti Jesoshi maasano capioaventajiacarica icaramirincavaequequea oraniqui, itoncoanaque isavicaquequea niganquitantanaqui, ariquee iquempejijapojacari

m 4.21 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitaqueri *Santiago*, itsipa ipajitaqueri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitaqueri *Yaakob*.

itsatacaanejia iquemisantajiaqueriquea.

²Ariquea itsatacaajiaqueri icantajiaqueri:

Queri shinetavajatsineca

(Irc. 6.20-23)

³ “Caavijiquea irishinevaequempa
maasano tsatanquitsica ishirequi
tee iragavejamajatempaji,
iriguentitari intsipajiaquempa
Inquitequitica imajirontagueti.

⁴ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano shimampojancajian-
quitsica,
iroguishinejajiaqueriquea Aapani
Irioshi.

⁵ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano teeca iraventacoji-
guempaji,
irojocajitaqueneritari maasano
quepatsi.

⁶ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano nintamajajatsica incoma-
jamajajiaquempa inquejetempari-
gueti taseatsica aisa miretatsica,
iragavejacajiaqueritari irinetsana-
jiguero ininqueca quejetaca
inquemempagueti.

⁷ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano pintsatacotantajatsica,
impintsatacojitaquemparitari.

⁸ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano comajashirentajatsica,
iriojiatari amenerineca Aapani Irioshi.

⁹ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano gameetsantajajeri-
neca igonorojia,
incantacojiqueritari: ‘Iriojia irijanijate
Aapani Irioshi.’

¹⁰ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano irantsipetacaajiquempari-

gueti incatsimatimentajiaquerigueti
incomajamajaquempagueti,
iriguentitari intsipajiaquempa
Inquitequitica imajirontagueti.

¹¹ “Caavijiquea pishinevaejiaquempa
pamenajiaquegueti incantaguishejiaquempi,
incatsimacatsimajiaquempigueti, aisa
intsojeventajiaquempigueti iramenajiaquem-
pigueti pitsarorentajiaquenaquea naatimpa.
¹² Pamenajiaquegueti inquejejiacquempigueti
imaica pishinevaeanaquempaja, pitsajiaque
incavintsajamajataquempiquea Aapani
Irioshi oncoramanitapojagueti ontaniqui
inquitequi. Ariqueate iquempejitaqueri
tsavetantajatsica choocajatsica coramani-
paequitica yatsipetacaajiacari catsimajiaque-
rica.

Tsarorentajatsica iquempejiacaro incachoeano

(Mr. 9.50; Irc. 14.34-35)

¹³ “Aviatimpajia conoajigarica quepatsiqui-
tica piquempejiacaro incachoeano. Cotanqui-
tsiquea ariguetieta omasancategueti,
¿querocampate incojitatjeroni incachoeanetan-
tajitajemparo? Aatoquea inintajitajiro,
manaquea impishoncajiqueroquea intati,
iragatigatijitaquero intati.ⁿ ¹⁴ Aisa
aviatimpajia quempejiaquempi tsivotacoji-
guirica maasano caquintejeja. Pamenajiguero-
tarite oratica tsovironaquipae impeacajaitem-
parogueti otsempiqui incapiocajiterogueti
oshequiavaetanaque oncanquempa,
¿arimpate aatoquea yamenajitirotsi?
Iramenajiqueroquea, onconijavaeque.
¹⁵ Ariquea iquejetaca aisa tsivorentsi itsivojiti-
rigueti teatarite ariquea iroguivotacojiteriji
chomoqui, iroguenti yoguisavicocajitiri
jenoquijaniqui cameetsanjite intsvotana-
quenerinijite maasano choocajianquitsica
tsovironaquiqui. ¹⁶ Ariqueate pinquempejia-

n 5.13 Ari aquejejiaca aatimpajia tsarorentajigarica Aapani Irioshi, anconoaquemparigueti antaguetiroca covaequisherentsi antsatacaajiaqueriquea aatosaconaniji covaequishejiga. Cotanquitsiquea arigueti avashiantanajero atsarorentarigueti ¿querocampate ancojiaquempañi antsatacaajiajergueti? Manaquea anquejetanaquemparo incachoeano omasancategueti, aatoquea inintajitajiro.

quempa aviatimpajia pincomajamajajia-
quempaja pimpeacaajiaquemparo cameetsa-
guetatsica cameetsanijite iramenajiaquempi-
gueti maasano, ariquea irishineventamajajia-
naquemparinijite Piri choocatatsica
inquitequi.

**Jesoshi icanque onetsanamajaquempa
itioncacaanqueca coramani Aapani Irioshi**

¹⁷“Aato pijijiguitsi iroguenti nocoraqueta-
shitaque novashiantacaajempiro piquemisan-
tirogueti itioncacotanaqueca Moishishini
irooca aisa itioncacotanaqueca tsvetantajia-
tsica coramani, teatarite irooquea noncora-
quetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashi-
taque onetsanamajaquempañiji maasanopae
icantajiaqueca. ¹⁸Arimajaca noncamanta-
quempi: aatotagueti opeitsita inquite aisa
quepatsi, aatoquea opegatsi apaitsoquija-
niqui Itioncacaanqueca Aapani Irioshi,
onetsanamajatanaquempaquea maasanopae
icanqueca. ¹⁹Quericaca teeca irinetsanamaja-
teroji maasanopae icanqueca Aapani Irioshi,
aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae
inquejejanaquempa iriatimpajia, oncorama-
nitapojajeguetti irisavijisavijitapojajequa
inquitequi imajirontacaguetti Aapani Irioshi,
itsipajia iranaantapojequa. Cotanquitsiquea
iriraquea netsanamajaqueroneca, aisa
intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquempeji-
anaquempa iriatimpa irinetsanamajajiana-
queroquea, caaviji iranaavaepojaje ontaniqui
inquitequi. ²⁰Nocantantajiaquempica imaica
aatoguetti picomajamajajiga, aatoguetti
panaacojiguiiri tsatacaantajiguiroca itioncaco-
tanaqueca Moishishini aisa pariseojia,
icomajamampeajiacaguetti, aatotarite
pagavejitsi pinquijanaque imajirontaguetti
Inquitequica.

**Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite
icatsimatantajititsi
(Irc. 12.57-59)**

²¹“Pitsajiaqueroquea icantajitiri
pivaesatinite: ‘Aatoja pimetojanti,

maasano metojantajianquitsineca
irantsipetacamentajiquempari
yantaqueca.’ ²²Cotanquitsiquea
naatimpa noncantajiaquempi quericaca
catsimataquerineca igonoro inquejeta-
caajitaquempariquea iriatimpa oncora-
manitapojajeguetti irantsipetacamentajia-
quempari yantaqueca. Aisa quericaca
cantaquerineca igonoro: ‘Aviatimpa tee
pintsatimateji’, irajaitanaqueriquea
majirontatsicaqui incatsimajitaqueri-
quea. Cotanquitsiquea iriraquea
cantaquerineca itsipa: ‘IAviguenti
covaeguisher!’ shoshoh itsigatsi
camorecariqui.

²³“Irootaquequea nocantantajiaquem-
pica poapoaitanaqueguetti teemproqui
itsarorentantajitarica Aapani Irioshi
paanaqueguetti pivira pijitorejacaanta-
queneriguetti aretarequi, ariquea taampi-
naguetti pinquenquejapojaqueroquetti
pincanque: ‘Chooatari icatsimatimen-
quenaca nogonoro’, aatotajate pijitoreja-
caantiritsijate. ²⁴Manaquea pojoquijipa-
najanteritaja oneguitapojacaguetti
aretare, poapanajantetaja pogameetsata-
panajanteritaquea pigonoro. Iroomba
ariquea poashitanajeriqueate pivira
pijitorejacaantaqueneriquea Aapani
Irioshi.

²⁵“Incatsimaquempiguetti pigonoro
irinintavequempaguetti iranaaquempi-
quea jivatatsicaqui irisantanatacota-
caanquempi, pinquenquetsatacaanaje-
rija quenavoquirontsiqui pogameetsata-
najeri taampina aatonijite yaguimpi.
Ariguetti iranaaquempi jivatatsicaqui
joesequi iriotaque cajemaquerineca
coareta, iriraquea coareta manaquea
iraapanajantempiquea irisantanatacotsi-
tempi. ²⁶Arimajaquea aatoguetti povega-
ramajatajiri catsimataquempica
maasanopae paacotaquerica, aatoquea
yoguipaquijajimpitsi santanatacoquem-
pica.

**Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite
yoashijitirotsi manquigarentsi**

²⁷“Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitaquero paesatoniqui: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi.’ ²⁸Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca nevequemparoneca manquigarentsi, quejecaquea yoashitaquero, iquenquejaquerotarite yamenaquero-gueti. ²⁹Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishedacaquempi poquijamajaca pinquitsorejaaquempa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroqueti covaeguishedacaquempica pinetsanatementanajempanijite. Aatoguetitarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishedacaajempi, iroompa pimetojanajeguete impishoncajitaquempiqueate camorecariqui. ³⁰Aisa iroogueti covaeguishedacaquempine pacomajaca ariquiteate pincarataquero pimpishonquitsitemparo. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroqueti covaeguishedacaquempica pinetsanatementanajempanijite. Aatoguetitarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishedacaajempi, iroompa pimetojanajeguete impishoncajitaquempiqueate camorecariqui.

**Icanque Jesoshi aatoja quericaca
ovashiantirotsi imanquigare
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Jrc. 16.18)**

³¹“Aisa icantajitironi paesatoniqui: ‘Quericaca nintanquitsineca irovashiantanajero imanquigare, irojocaqueneroja papperi oncanque: “Imaica novashiantajiro nomanquigavetacaca.” ’ ³²Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca ovashiantaqueroneca imanquigare apaniro oaquerica, arigueti omanquigatajempagueti itsipa jac icovaeguishedacaacaro, omanquigataja-

tarite itsipa teeca irio omanquigarema-jaca. Ariquea iquejetaca quericaca manquigataquemparoneca yovashiantajitica jac icovaeguishedaca.

Jesoshi icanque: Aato picantashita

³³“Aisa pitsajiaquerotarite icantajitaqueri paesatoniqui: ‘Aatoja pitsojega. Aato picantashita intati: “Incatsimatementenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.” Ariguete pincantero, pinetsanamajateroja maasano picanqueca.’ ³⁴Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pitsojeimatatsi aatonijite oavaetanaque pinintajiguetsi pincantajigue: ‘Incatsimatementenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.’ Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija inquite, aato picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata inquite’, iroguentitarite imajirontamento isavicantacaca Aapani Irioshi. ³⁵Ari oquejetaca quepatsi, aatoja piquenquetsatacojiguirotsi, aato picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata quepatsi’, iroguentitari ivanqueguititacaca. Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija Jerosare, aato picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata Jerosare’, iriguentitari ashincaro Majirontamajatsica. ³⁶Aisa aatoja picantajigui: ‘Nontsojeaquempagueti nonquitamaromaetanajeta’, teetarite pagavejajigueti aviatimpajia pinquitaromaejigueri irooca pinquisaamaetacaajero apamaerotica pimae. ³⁷Aatoja piquejetacaajigarotsi, manaquea pincantajigue: ‘Jeeje’, irooca manaquea pincantajigue: ‘Tee’. Oraquea iroguentica pinquenquetsatacojiaque quejeguetacaroca imaica cameetsanijite inquemisantajiaquempinijite itsipapae, manaquea oquenantapojacari ampatsini icantajitica covaeguisheru.

**Jesoshi icanque aatoja pipigatari
catsimataquempineca**

(Irc. 6.29-30)

³⁸“Aviatimpajia pitsajiaquerotarite ican tajitiro paesatoniqui: ‘Querica tyaquisaatantanquitsineca ariquatee inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa intyaquisajaitaqueri. Aisa quericaca jararejitsiquerineca iraji, ariquatee inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa irijararejitajiqueriquea iraji.’ ³⁹Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pipigajigaritsija catsimataquempineca. Querica capojaquempineca pivoroqui pimpitsocanaquempaja inquejetacaquemparo otsipavoroqui. ⁴⁰Choocaguetei nintanquitsineca iranaquempi jivatatsicaqui iraitsiquempironiji piitsaare intsompoguitica, pishinetsitempariqueate aisa piitsaare jenoquitanquitsica. ⁴¹Choocaguetei aanaquempineca iromperaquempiguetei incanquempi: ‘Pinquijanaquenaroja ontaniqui’, poavaetanaquequea panaavaetanaqueroquea icanquempica poavaequiteneriquea osamani. ⁴²Querica guetei amanaquempineca taaca opajita, pojocaqueneriquea. Aisa quericaca cantaquempica: ‘Pojoquenaja ocatica, noguipiajatempirovari coajica’, aato pipitsocapitsatari.

Ampintsataquemparija catsimatacajica

(Irc. 6.27-28, 32-36)

⁴³“Piquemajiaquero ican tajiqueca: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pincavintsajiquerijate, pisemaquempari catsimataquempica.’ ⁴⁴Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi pimpintsataquemparija

catsimajiaquempica.^o Aisa pamanacoven-tajiaquerija maasano atsipetacaajiaquem-pica. ⁴⁵Pinquejejaquempaquea imaica pinquempetimentajiaquempariniji Piri choocatatsica inquitequi. Quempeca iriatimpa ivoreguirigueti catsirincaiteri cameetsanijite irivoreacojiaquerinijite maasano caquintejiatsica, irioca cameetsa-jiatsica aisa teeca incameetsajigueji. Ariquatee oquejetaca incani iroatimpa itejiniri maasano, comajamajjiatsica aisa covaequishejiatsica. ⁴⁶Noncantajiaquempi aparoguetei iriatimpa pincavintsajiaque cavintsajimpica, ¿arimpate irishineventsiquempiro Aapani Irioshi? Ariquea iquempejiga imaica amatavijantajjiatsica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae. ⁴⁷Ari oquejetaca aparoguetei iriatimpa pinquenquetsatacaajivaque pigonorroja, ¿arimpate panajiaqueri itsipapae? Ariquea iquempejiga imaica irirajia teeca intsarorentajiguempariji Aapani Irioshi. ⁴⁸Pincomajamajjiana-quempaja pinquempejianaquemparija Piri choocatatsica inquitequi icomajamajataca-gueti.

**Jesoshi itsatacaantaque queroca
incojiqueroni incavintsajantajiteguetei**

6¹“Aatotarite mana picavintsajantan-tajigui iramenajiaquempiniji caquinteja. Pinquempejiaquempaguetei imaica aatotarite ishineventajiguimpitsi Piri choocatatsica inquitequi. ²Pimpintsatacojiaquempari guetei teeca irashintempaji pojocajiaquenerigueti icoguite-jacojiacaca, aatoja picamantritsija pigonorroja aatonijite piquejigaritsi tsarorentamampejiatsica intati. Iriatimpajia iroguentei isemetacaantaji-

o 5.44 Iconoagarantaca itioncajitauroguetei oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Irirajia cantavetaquempica: ‘iShoo poanaque camorecariqui!’, manaquea pinquenquetsatacaqueriquea cameetsa, pincanqueri: ‘Noninque pinchoocajiaque cameetsa.’ Pincavintsajiaqueri semajiaquempica.”

aque shinagogapaequi acapiocantapini-
caca irooca aisa oraniqui quenavoqui-
rontsipaequi cameetsanijite irishineven-
tajiaguemparinijite igonorroja,
cotanquitsiquea imaica noncantajia-
quempi aatotarite ishineventajigaritsi
Aapani Irioshi quempejiguiroca imaica,
iriguenti shineventajiacari igonorroja
amenajiaquerica. ³Pojocajiaquenerigueti
quericaca coguitejacojianquitsica
aatotarite quericaca picamantitsi.
⁴Santicoguitenija pojocaqueneri.
Iroompaquea iramenajiaquempigueti
Aapani Irioshi picavintsajamajatan-
taque, irioquea shineventajiaquempi-
neca, ariquea pamenacojiaquempaja
oncoramanitapojajegueti ontaniqui
inquitequi.

**Jesoshi itsatacaantaquero quero
incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani
Irioshi**
(Irc. 11.2-4)

⁵“Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi
aatoja piquempejigari tsarorentamam-
peajianquitsica intati yamanamampeaji-
acari. Iriatimpaja iroguentiquea
inintavintsajiaque incatintijiaque
shinagogapaequi irooca aisa oquenavo-
quigecagueti yamanamampeajiacari
cameetsanijite iramenajiaquerinijite
igonorroja. Irirajia quejedianquitsica
imaica aatotarite ishineventaritsi
Aapani Irioshi. Aparoquea shineventaji-
aquemparine amenajiaquerica. ⁶Cotan-
quitsiquea pamanerigueti Aapani Irioshi
poanaqueja pinquijanaquequea
pitsovironaquitequi pashitacotana-
quempa aparo, ariquea pamanaqueri-
queate. Iriatimpa yamenaquempiquea
aparo pichoocaque pamanaquerigueti,

inquemaquempiquea irishineventa-
quempi, ari incavintsajaquempi.

⁷“Pamanerigueti Aapani Irioshi,
aatoja pamanavijitiri intati vero vero
vero, aatonijite piquejigaritsi teeca
intsajigueriji Aapani Irioshi. Ijiqueji
inquemisantavaqueri arigueti incantaco-
guitempañi vero vero vero. ⁸Aatojate
piquempejigaritsi iriatimpaja, itsatsita-
carotari Aapani Irioshi maasano
picoguitejacocaca tequeratatirajagueti
pamaneriji. ⁹Pamanajiguerigueti mana
pinquempejiaquempaja imaica, pincan-
tajiague:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,
noninque intsarorentamajajiaquem-
piquea maasano caquinte.

¹⁰Caacateja pimajirontamajapaja-
quempa.

Noninquequea irinetsanamajajique-
roja ocaniqui quepatsiqui
maasanopae pininqueca
aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamaja-
jiquerogueti ontaniqui inquitequi.

¹¹Pojocaquenaja imaica noshecatapi-
nijiaquempaca.

¹²Pimpeacotsitajenaroja nogovaegui-
shere,

quejetaca naatimpaja nopeacotsijia-
jari antaguetaquero ca teeca
oncameetsateji.

¹³Aato pishinejiganarotsi oncoraque-
tashijiaquena aato ca notampi-
shitashiti nocoguishetatsi.

Mana quea noninque pintampishita-
caamajajiaquenaja aatonijite
yagavejajana ampatsini
incovaeguishetacajaena.^{7p}

¹⁴“Arigueti pimpeacotsijiajempari
yantaqueca caquinte, ariquea inquempeta-

p 6.13 Iconoagarantaca itioncajitaurogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji,
ocanti acaniqui: “Aviguentitari majirontamatatsica, aviguenti ashintaro tampishirentsi aisa
oganejencarentsi. Pincoguitempañiquea pinquejetaquempa. Ari oncoquempañi.”

quempaquea Piri choocatatsica inquitequi
 impeacotsitajempiroquea maasanopae
 pantaguishevetacaca aviatimpajia.

¹⁵Cotanquitsiquea aatogueti pipeacotsijiga-
 ritisi yantaguishejiaqueca caquinte,
 aatotarite ipeacotsijiajimpitrosi Piri
 pantaguishejiaqueca aviatimpajia.

**Jesoshi itsatacaanque quero incojitaquempa
 irisanticotaquiterogueti isheca**

¹⁶“Ariguetijate pisanticotaquitero
 pisheca cameetsanijite pisavicavenquerini-
 jite Aapani Irioshi, aatoja pishimampojan-
 camampeajiaja intati, aatonijite piquempe-
 jigariquea tsariventamampeacarica.
 Iriatimpajia iroguenti ishimampojanca-
 mampeajiaja intati iramenajiquerinijite
 isanticoquitiro isheca. Cotanquitsiquea
 irirajia quempejianquitsica imaica
 aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi,
 aparoquea shineventajiaquemparine
 amenajiaquerica. ¹⁷Cotanquitsiquea
 aviatimpajia pisanticotaquiterogueti
 pisheca cameetsanijite pamaneri Aapani
 Irioshi, pinquishijiaquempaquea, aisa
 pinquivavorojiaquempaja, ¹⁸aatonijite
 itsajiguimpitsi pigonorolja pisanticotaqui-
 tiro pisheca. Irioquea amenajiaquempine
 Piri teeca iramenajiteriji. Iriatimpa
 yamenajiaquempi pichoocatigueti apaniro,
 ariquea irishineventajiaquempiquea
 iroguishinejajiaquempi ariquea pamenaco-
 jiaquempa oncoramanitapojajegueti
 ontaniqui inquitequi.

**Irishineventamajajiquemparoja
 maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi**
(Irc. 12.33-34)

¹⁹“Aatojate iroguenti pishineventaji-
 atsi pashintajiaquempa ocانىqui

quepatsiqui, onconoagaranquempa-
 queate irishecaguetaquempari
 shecaguetaroca, otsipapae oyoguetaroca,
 naque ompomatsatanaquempa,
 otsipapae inquijaguetanaque aitsitanta-
 tsica iraitsiguetaquempiro. ²⁰Iroguenti
 pishineventamajajiaquempaja
 maasanopae inintaguetica Aapani
 Irioshi cameetsanijite incavintsajamaja-
 jiaquempinijite iroguishinejajiaquempin-
 iji oncoramanitapojajegueti ontaniqui
 inquitequi. Ontaniquiquea ontaniqui
 aato ichoocati shecaguetaroca pashinta-
 guecaca, aatoquea oyogueta, aato
 yaitsijitajimpiro. ²¹Aritarite taaca
 opajita pishineventamajataca manaquea
 pisavicaventaguitironi piquenquejaguiti-
 roni.

Iquempetaaacaro tsivorentsi
(Irc. 11.34-36)

²²“Poquija oquempevecaro otsivore
 pitsino. Arigueta oncameetsate
 poquija, pamenamajate, onquempe-
 taquempari otsivoguitemajatigueta.
²³Aatogueta oncameetsate poquija, aato
 pamenantamajataro, onquempe-
 taquempari pipitsecacotigueta
 maasanotsino. Ari oquempetaca,
 arigueta ompitsecanaque tsivoshiren-
 taquempimeca, pimpitsecacomajata-
 guenimaja.⁹

Nintanquitsineca irajaanavataequempa
(Irc. 16.13)

²⁴“Tee inchoocateji agavejanquitsi-
 neca irantavaetaqueneri mavite ashinta-
 quemparica. Manaquea irisemanegu-
 taquempari aparato, iriraquea itsipa
 impintsataquempari, iroca inquemisan-

q 6.23 Arigueta anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi,
 anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija amenamajataquerotari ocanqueca
 Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueta anintamajati anetsanatero
 inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija,
 amenavequemparogueta ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi.

tamajataqueri aparo, itsipaquea
intsojencaneguinaqueri. Aato pagaveji
pantaqueneri Aapani Irioshi inintague-
tica, iroogueti pisavicaventaque
pajaarantavaequempa quejetaca
irooquea ashintaquempi ajaararntsi.

**Aapani Irioshi yojocapinijiguiniri
irijanijiate maasanopae
icoguitedjacojiacaca**
(Irc. 12.22-31)

²⁵“Imaicaquea noncanquempi: aatoja
pishoshoventajigaro pisheca irooca
pimirajiaquempaca choocatacajemp-
neca, aisa aatoja pishoshoventajigaro-
quea pinquitsaajiaquempaca. Oraquea
pishire anijacajaiguimpica ¿teempa
anagueroji pisheca? Aisa pitsino
¿teempa anagueroji quitsaarentsipae?
²⁶Pamenajiguiriquea araguetatsica,
teequea irivintyacavetempaji, aisa
teequea onchoocavetempajiquea
incapiocantaquemparoca isheca
iroaroaitapinijigue irapinijiaquequea
irishecaciaquempaca, cotanquitsiquea
Piri inquitequitica yojocapinijiaqueneri-
quea ishecaciaacaca. Aviatimpajia
¿teempa panaamajajigueriji iriatim-
pajia? ²⁷Arigueti pishoshoguiteventave-
quemparo pigatsantsare ¿arimpa
pagavejaque pincatsantsatanaje
niganqui meetero?”

²⁸“Iroosacanicca ¿queroca oocani
pishoshoguiteventajiacaroquea
pinquitsaajiaquempaca? Pamenajigui-
rotarite ocatica ovempenaquipae
inchiqiojiquea otsoorashigueaquea
iroatimpa, teequea oncatsiguetjave-
tempaji aantaquemparomeca oitsaare,
aisa teequea onquiricajiavetempaji,
²⁹ariqueate ocameetsamajavioti

anaavaequequea ocanca ocameetsa-
vaeque, anaaguequeroquea quitsaa-
rentsi cameetsamorenaguetatsica
coramanitica iquitsaajiacaca majiron-
tatsica Saromonini caavijica anaque
ocameetsamorenamajataquequea.
³⁰Quempeca ocatica ovempenaquipae
oporencanaque poren icameetsatacaa-
guetaqueroquea Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea osaitequera taampina
oshimpeguiricanaque shimpeguiririri,
irajaiqueroquea intajaiquero.
iAviatimpajiaquea caaviji irojocajia-
quempiquea pinquitsaajiaquempaca,
caavijitari panajaiqueroquea
ovempenaquipae! Cotanquitsiquea
aviatimpajia teequea paventamaja-
tempariji, manaquea pishoshoventaj-
jiaca taaca opajitapae. ³¹Noncantan-
tajiaquempica aatoja pishoshoguite-
ventajigarotsija pincantajiaque:
‘¿Querocashiatsi noshecataquempaca?
¿Taate nomirajeca? ¿Querocaquea
naajeroquea nonquitsaatajempaca?’
³²Iriguentiquea quempejiguroquea
imaica irirajia teeca intsariventaji-
guempariji, ishoshoventajiacaroquea
taaca opajitapae, irootaquequeate
isavicaventajiaquequea iriatimpajia.
Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate
piquejejiguirotsija imaica, choocata-
rite Piri inquitequitica. Iriatimpa
itsataque maasanopae picoguitedjacoji-
acaca. ³³Aviatimpajiampani pininta-
majajigue pimajirontamajatanaquem-
pari Aapani Irioshi pishineventajia-
quemparoja pisavicaventajiaquerojate
maasanopae inintaguequea
iriatimpa, ariquea iriatimpa irojocaji-
aquempiquea maasanopae picoguited-
jacojiacaca. ³⁴Aatojate pishoshovent-

r 6.27 Oguipitsocaquerogeti tioncanquitsica guiriegoqui, agavejaque aisa oncanque:
“Arigueti pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme pisavincagueritepae ¿arimpa
pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

tajigarotsijate pincantajiaque:
 ‘¿Querocate noncotaquempani
 osaitequera?’ Ococaniquea savinca-
 guiteriqui chooca taaca opajita
 manapitsajiaquempineca pinquenque-
 jacoqueca. Osavincaguivevetanajem-
 pagueti otsipapae choocatatsineca
 pinquenquejacojajeca.

**Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi
 peacaajigaroca covaequisherentsi**
 (Irc. 6.37-38, 41-42)

7 ¹“Pamenitaquerigueti yantaguishe-
 taqueca itsipa aato piquenquejitsi:
 ‘Teequea incameetsateji, icovaequishe-
 tata’, aatonijite iquejetacaajitimpi
 aviatimpa. ²Irooriqi querocaca pinquen-
 quejacotsiterica itsipa, ariquea inquem-
 petacaajitaquempi aviatimpajia.
 Querocagueti pincotsiterini itsipa
 ariquea inquejetacaajitaquempi aviatim-
 pajia.

³“¿Querocaquea picocani
 pamenantacarica itijaarojaniqui
 pigonoro cotanquitsi tee pinquen-
 quejacoteroji inchapoa poquijaqui
 pashi aviatimpa? ⁴¿Arimpate
 pagavejaquempa pincanqueri
 pigonoro: ‘Iintsija nonquitsoajem-
 piro pitijaaro’, choocatirajagueti
 inchapoa poquijaqui pashi
 aviatimpa? ⁵Cameetsatamampea-
 tsica, iroquetitarite pijivatavaque
 pinquitsoavajerota inchapoa
 jocaaquempica aviatimpa, ariquea

pamenamajatanaje pinquitsoimenta-
 jenerinijite tijaataquerica
 pigonoro.⁵

⁶“Aatoja pojoquiniri shiishi querocaca
 yashincaca Aapani Irioshi. Oquempe-
 tata aisa aatoja pipishonquiniri
 chanchopae piveererate vegaramajatan-
 quitsica. Pinquempetaquempagueti
 mana iragatigatiivaequero, ariquea
 impitsocashiitsitempi aviatimpa
 inteshireteshirejaquempi.⁶

**Quero incojitaquerini iramanajiterigueti
 Aapani Irioshi**
 (Irc. 11.9-13; 6.31)

⁷“Pamanajigueri Aapani Irioshi taaca
 opajita picoguetejacojiacaca, ariquea
 iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenague-
 teroja taaca opajita, ari pamenapojero.
 Aisa pintinquiapojerogueti sotororonsi,
 ari irashirejacojiquempi. ⁸Aritarite
 iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri.
 Iriraquea amenagnetatsica iramenapoje.
 Aisa iriraquea tinguiguiroca sotororonsi
 irashirejacojiqueri.

⁹“¿Arimpate pinquempejaquempa
 aviatimpajia iramanempigueti pirijanite
 pan arimpate paitsitenempari mapi
 pojoquitenempari? ¹⁰Iriogueti
 iramanempi shima, ¿arimpate paitsite-
 nempari pojoquitenempari camaarini?
¹¹Avirovetaca covaequishejiatsica
 pitsajiaque pojocajiguiniri pirijanijate
 taaca opajitapae cameetsaripae,
 iriompate Piri choocatatsica inquitequi

s 7.3-5 *itijaarojaniqui pigonoro*. Oquejetacaró arigueti pinline pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaequisherentsipae yantaguetica, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguetica aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetaqueca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca? t 7.6 *Itsatacaquerigueti iquejetacaacaro, quejetaca incanteri: Aatoja piquenquetsatimoguitirini Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manintiroca aatonijite icatsimajiguimpi. Piveererate*. Chooca quentijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojagueti ompeanaquempa icantajitica *peerera* (icanquero quimajareri *perla*), quitaancorerencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaravaetaca.

caaviji irojocajiaquempiquea cameetsa-
guetatsica pamanajiaquerigueti.

¹²“Taaca opajitapae pantajigue pincavin-
sajajigueteri itsipajia, pinquejetacaguem-
paro pininquegueti incavintsajaquempi
aviatimpa. Irootarite ocanque itioncacota-
naqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetan-
tajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi.

Sotomoronsi chaamorojaniquitica
(Irc. 13.24)

¹³“Pinquijantajianaquemparoja
sotomoronsi chaamorojaniquitica.
Chooatarite otsipa sotomoronsi iniromoro-
jeguini ocanca aisa quenavoquironsi
iniropoquivaetaque ocanca oavoquivaeta-
nanquitsica isaviqui camorecariqui. Iroguen-
tiquea iquijaquijaitantacaca icaramirinca-
vaeque caquinteja. ¹⁴Cotanquitsiquea
oraquea sotomoronsi chaamorojaniquitica
aisa quenavoquironsi orijanipoquijaniquitica
mana oquenavoquitana anijagantsiqui.
Teemajaca incaramirincateji nejaqueroneca.

Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte
iquejetacaacanari inchato sovenatatsica
(Irc. 6.43-44)

¹⁵“Inchiquiojitaja yamatavijajiguim-
pitsi tsavetacotamampeajiacarica
Aapani Irioshi, inquitsaatsijivequem-
pari imae oveja, cotanquitsiquea
intsompogui iriguentijia lobo” catsimari.
¹⁶Aviatimpajia pamenamajajivaquero
yantajiaqueca pintsatantajivaquempari-
rica quero icocani iriatimpa. ¿Arimpate
iraantajitemparo ovaitsiqui samerento?
Aato yaantajitaro. ¿Arimpate iraantaji-
temparo igo” poronqueto? Aatoquea.
¹⁷Ariqueate oquejetaca, maasanopae
inchato cameetsaquetatsica oncameetsa-
sovenatanaque. Oraquea inchato teeca
oncameetsateji, irootaque ochoocatan-

taca osovena teeca oncameetsateji.
¹⁸Oraqueate inchato cameetsatatsica
aato agaveji ochoocantantaro osovena
teeca oncameetsateji. Aisa oratica
inchato teeca oncameetsateji, aatoquea
agaveji ochoocantantaro osovena
cameetsatatsica. ¹⁹Maasanopae panqui-
rentsi teeca oncameetsateji osovenapae
inchaquitsitemparoquea iraanauero
intaitemparoquea. ²⁰Ariquea iquempe-
jiaca caquinteja, pamenitsijiaqueri
yantajiaqueca pintsatantajiaquempari-
rica.

Aatotarite yoayoaititsi maasano
ichoocatigueteri Aapani Irioshi
(Irc. 13.25-27)

²¹“Aatotarite maasano iquijaquijaiti
imajirontagueteri Inquitequitica cantajiaque-
neca: ‘Nomajirote, Nomajirote.’ Iriguentiquea
quijaquijaitananquitsine irirajia maasano
netsanamajajiaquero ca inintaguetica Aapani
choocatatsica inquitequi. ²²Oraqueate
aapojempagueteri oratica savincaguiteri,
incaramirincavaetanaquequea cantajiavet-
naquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote,
notsavetantajiaquempi, aisa naventashijia-
cari pivajiro noguisotoaguetajiniri ishaquija-
avecaca ampatsini, aisa nonigaantajiaquero-
quea oacaantantatsica intati nocantajiaque
aviguenti agavejacaquena.’ ²³Cotanquitsi-
quea naatimpa noncantajiaqueri: ‘Teequeate
nontsajiguempiji, poapoaitanaquequea
osamani maasano aviatimpajia antajiguiroca
covaeguisherentsi.’

Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte
iquempetacaajiacari peacagaroca
tsovironaqui
(Irc. 6.47-49)

²⁴“Imaicaquea noncantajiaquempi
quericagueteri quemisantaquenanea

u 7.15 Irira lobo iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevetarica iririjegui shiishi.
v 7.16 igo (higo). Iroguenti osovena inchato icantajitica iguera (*higuera*).

netsanamajataqueroneca nocanqueca ari inquempetaquempari quunquejamajata-tsica vinchajiroca itsovironaquite shirantapiqui. ²⁵Iroompaquea otejavetanaca incani amaravetanaca ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, cotanquitsiquea teequea agavejeroji osoveanaqueroji, oquishomajataquetari shirantantapi ochoocatantacaca. ²⁶Iriiraquea quemavetavaquenanea cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji nocanqueca, manaquea iquempetacari teeca inquenque-jamajateji peacaavetacaroca itsovirona-quite impanequiqui. ²⁷Iroompaquea otejavetanaca incani, amaranaque ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca osoveanacacacaca itsovironaquite, ocantavaeti soven.”

²⁸Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaquerogueti, yamenamena-tanaquequea intati maasano quemisan-tajiaquerica, ²⁹yamenajiaqueritari itsataca-jaiquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempeljiguempariji tsatacaanta-jiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Jesoshi yovejairi avejancari
(Mr. 1.40-45; Irc. 5.12-16)

8 ¹Iroompaquea yoguirincanaja Jesoshi otapiqui, ariquea isaquiri-tsaeventajianacari icaramirincavaeque caquinteja. ²Icoraquepojaquequea aparato avejancari iguerovempojacari icanqueri:

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena.

³Iriiraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajempaja!

Iroompaqueate icanquitiguiri jac ipeanaja yavejancavejancaacagueti.

⁴Iroompaquea icantavajiri Jesoshi:

—Aatojate picamantitsija. Iriguenti poimotanaque saserorote ponigaapojempa-

rija, paanajenerija viratsipae pinetsanaque-roja icanqueca Moishishini cameetsanjite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi intsajiaquempinijite maasano peamajatanajimpi.

Jesoshi yogueshitajiri yashincaca imajirote coaretajia
(Irc. 7.1-10)

⁵Iroompaquea yoanaque Jesoshi Caperenaquiqui. Ariquea yarejetapojacaroquea yameniriquea icoraquepojaque aparato Iromaquitica. Iriatimpa iriguenti imajironcaca 100 igoaretajiate. Iroompaquea icampoji:

⁶—Nomajirote, inorijaguitani nashincaca notsovironaquitequi, teetari ironquempaji, yatsipevaetaca.

⁷Icanqueri Jesoshi:

—Irosacanicana noanaque nogueshitajateri.

⁸Icanquequea imajirote coaretajia:

—Nomajirote, aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaquetarite panaamajataquequea. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempaquee nashincaca. ⁹Quejetaca naatimpa ichooacaveca tigarancanaca, ariqueate ichooaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Noncanterigueti: ‘Pijate’, ari iroanaque. Itsipaquea noncanterigueti: ‘Caacate’, incoraqueataque. Aisa ichooaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisanquenaquea.

¹⁰Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati, icantajiguiri oguijaguijiaquerica:

—Arimaja noncanquempi, teequea namenimagueteji aparato acaniqui Ishiraeriqui inquejetempariji irica itsamajigueti nagavejamajati, iquemisantamajataque. ¹¹Noncanquempiquea irimajirontaquempagueti Inquitequitica, ariquea incoraquecoraqueipoje caquinteja irisaquiritsaevaepojaque inquinaquenaipoje jmm

osamanipaequitica isotoguigueti catsirincaiteri, itsipajia inquenajia poje iquijigueti catsirincaiteri, intsipajia pojem-pariquea Averaameni, Ishaaconi aisa Jacovoni irishecajiaquempaquea. ¹²Cotanquitsiquea irirajia jorioja inintajia vecaca Aapani Irioshi iroaroaitanaqueme aatotarite yoajiguinea, manaquea intigarancajiqueriquea osamani ocanquegueti manquimanquimanqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempanija iriraagui-tempani irantsicayajijianaquempa.

¹³Iroompaquea ipitsocashitanacari imajirote coaretajia icanqueri:

—Poanajeja, pitsaquetarite nagaveja-majati nogueshitajeri pashincaca, imaica impeanajempa.

Irooquee icanquitigui Jesoshi jac peanaja.

Jesoshi yogueshitajiro orijanintaroca imanquigare Peerero

(Mr. 1.29-31; Irc. 4.38-39)

¹⁴Iroompaquea yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Peerero, yamenapojiro-quea ivaguirote Peerero, ashinoncajaca onorijaca ocatsirincavaeque. ¹⁵Yaavacopojaquero ariqueate ocotanaca opeanaja ogatsirincare, ariquea ocatianaja ojococojajiniri irishecajiaquempaca.

Jesoshi yogueshiguetajiri ashinoncajajatsica

(Mr. 1.32-34; Irc. 4.40-41)

¹⁶Iroompaquea opitsecanaquegueti yamajia pojiniri Jesoshi icarajia vaetaque ishaquiajiacaca ampatsini. Irooquee icantaquitigui Jesoshi ariquea icohicoitanaca ampatsinipae yovashiantajianajiri ishaquiajiaveca. Aisa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajaguetan-

quitsica. ¹⁷Ari icanque paesatoniqui tsavetantatsica Isaiashini itsavetacotan-taquerigueti icanque:

“Yaitanacajiro agavejavetacajica, aisa yogueshiguetajaji ojoquijijiacagueti.”

Nintajatsica iroguijaguijaitanaqueri Jesoshi

(Irc. 9.57-62)

¹⁸Iroompaquea yameniriquea Jesoshi icaramirincavaeque capiocaventajiapojacarica, icantajiguiri itsatacaaneja:

—Jaame amontemonteitanacuempaja intatiqueroqui.

¹⁹Ariquea icoraquepoji tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icanqueri Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, noninque noncoguitempni noguijaguitempini querocagueti poanaque.

²⁰Icanque Jesoshi:

—Irraquea zorro^w chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte^x teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

²¹Iroompaquea icanque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, nonintaveca noguijaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

²²Icanque Jesoshi:

—Poguijatanaquenaja. Pishineteri metojari ashincarica inquitatajaterita metojari.

Jesoshi ipejairoquee choviga aisa imagojatacajairo iniromotija

(Mr. 4.35-41; Irc. 8.22-25)

²³Ariqueate itetanajaroquee Jesoshi quenajaronsi itsipatsipaitanacari itsataca-

w 8.20 Ichoocati zorro tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano. x 8.20 Icanquegueti Jesoshi Irijanite Caquinte mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque.

²Ariquea icoraquejiapojiquea itsipapae caquinteja yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshitajeri. Iriiraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapojacari irogueshitajeriniji, icantantacarica teeca ironquempaji:

—Irijani, pishinevaetempaja. Jac shetacotajimpi maasanopae pipeacaa-guishevecaca.

³Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iquemajiavaquerigueti icanqueca imaica, iquenquejajianaque intati: “Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi.” ⁴Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsijigari:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea teeca oncameetsateji? ⁵¿Querocampate caavijica anaaque mananquitsica? ¿Iroocaja nocantaquerigueti: ‘Jac shetacotajimpi maasanopae picovaeguishevetacaca, aatoquea iquenquejacaa-jimpro Aapani Irioshi’, iroocaja noncanqueri: ‘Pincatianaje panijitanaje?’ ⁶Imaicaquea namenacajiaquem-piroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

—Pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

⁷Ariqueate icotanaja icatiapananjanta yoanajiquea itsovironaquitequi.

⁸Oraquea yamenajiavaquerigueti maasano omporoguijajianquitsica itsaroajianaque, ariquea ishineventajianacari Aapani Irioshi, yamenajiaquetari mana yagavejacaajiaqueri caquintepae ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati.

**Jesoshi icanqueri Mateo
iroguijatanaquerija**
(Mr. 2.13-17; Irc. 5.27-32)

⁹Iroompaquea yoanaque Jesoshi icantanaca oraniqui yamenapojiri aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajita Mateo. Iriatimpa iroguenti isavicaque ontaniqui ipashica-tsarajitirogueti yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaaropae irooca taaca opajitapae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiapananjanta yoanaque yoguijatanaqueri.

¹⁰Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaquitequi ishecajiaca itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, jerijia itsipajia capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipajia covaequishejatsica.

¹¹Iriiraquea pariseojia yamenajiaquerigueti Jesoshi itsipatsipaitacarigueti ishecajiaca-gueti, icanqueriquea itsatacaaneja:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishejatsica?

¹²Oraquea iquemavaquegueti Jesoshi icantajigui:

—Iriiraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajatsica. ¹³Poapoitana- naje pinquenquejajiaqueroja pintsajia- queronijite icanqueca Aapani Irioshi icanquegueti: ‘Caaviji anaaque nonintama- jaque pimpintsatacotantajiguempaja, anaqueroquea pijitorejajiguenarigueti viratsipae pintaashiquenarigueti.’ Teetarite irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncaje- majiaqueri, iriguenti nocoraquetashiji-

aque covaeguishejiatsica noncajemajia-queriquea cameetsanjite incantashitati-jaianajempanijite irovashiantanajeroni-jite ipeacaaguishevecaca.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca**

(Mr. 2.18-22; Irc. 5.33-39)

¹⁴Iroompaquea icoraquecoraqueipo-jaque itsatacaanejia Joanca Viñacajantantsica icantajipojaqueri Jesoshi:

—¿Quero oocani naatimpajia aisa pariseojia nosanticotapinijiguiquea teequea noshecajiguempaji, cotanquitsiquea iriraquea pitsatacaanejia teetarite ariquea inquempajiguempaji imaica?

¹⁵Iroompaquea iquejetacaaca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempari, ¿arimpate aatompate ishecajiga? Irishecashecaitanaquempaquea, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquea. Cotanquitsiquea oraqueate aapojempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueriquea osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojancaojianaquempari.

¹⁶“Aatoquea ocameetsati oncotatempargueti quitsaarentsiqui iroquetishitequitica incotatantajivetaquempari iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajauquitsijivetemparquea ariqueate oncotanaquempani ontsiñotsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueriquea. ¹⁷Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguijaantan-tajitaquemparogueti vinoja^a iroaquerajatica

oncachotapoje iroguijaantanajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Oncachojamajavetanaquemparogueti oshimoajavetana-quempa, ariquea oncotanaquempari aravoave-taquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquea vinoja, aisa impomatsataquempariquea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatanajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanjite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatsi imeshina.”^b

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mr. 5.21-43; Irc. 8.40-56)

¹⁸Choocaturaja quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquepojaque aparo jivatatsica, igueroventojarari icanqueri:

—Iroaquerasano metojananquitsi norijanite. Jaame pimpamitaquitenaro ontancorejanajenijite.

¹⁹Iroompaquea icatiapanajanta Jesoshi yoguijatanaqueri itsovironaquittequi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

²⁰Ariquea ochooque aisa oraniqui manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavetini coramani, ariquea ocaratacavaetanaqueni 12 ajagantsiteni. Iroatimpa ojocavaetapaja quempeji ocoraquetashipojiri itaquiqui ochagatsaequitsitavaqueri ocaramagotapajaquegueti irogataamagoro.

²¹Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari irogataamagoro nompeanajempaquea.”

²²Iroompaquea ipitsocanaca Jesoshi yameniroquea icanquero:

—Orijani, pishinevaetempaja. Irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca.

a 9.17 Ocachotanaquegueti ovaja opeanacaquea *vinoja*. **b 9.16-17** Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaro aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Icanquitiguiro jac peamajatanaja.
²³Iroompa yarejetapojaca Jesoshi
 iquijapoji itsovironaquitequi jivatatsica,
 yamenajapojiri covijiatsica covijiaque.
 Irirajia iracojiaqueroca metojatsica
 irajjiaca icajemajiaque. Icantajapojaju-
 queri:

²⁴—Pijajivajeta. Teetarite ometojeji,
 mana omaaque intati.

Ariqueate icojianaca ishironimentaji-
 anacari. ²⁵Irooquee yoguisotojiaqueri-
 gueti iquijitsitanaca intsompogui
 yaavacopojaqueeroquea. Ariqueate
 ocotanaca otancorejanaja ocatianaja.
²⁶Iroompaquee ari maasano choocajia-
 tsica oraniqui osamanipaequitica
 iquemacojiaqueri itancorejajiroquea
 iririjanite jivatatsica.

**Jesoshi yamenacajairi mavite
 shamponcajavetanquitsica**

²⁷Iroompaquee yoanajiguetei Jesoshi
 yoguijaguijaitanajiri mavite shamponca-
 jari icajemacovaetavaqueri icanqueri:
 —¡Ichoviquini Taavini, ^c pimpintsata-
 cogajoitenashiatsi!

²⁸Ariqueate yarejetapojaca Jesoshi
 tsovironaquiqui iquijitsitanaca
 intsompogui. Irirajia shamponcajari
 guijaguijaitanaquerica iquempejiquem-
 pejiipojiri. Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Pitsaquenampa nagavejaque
 nantero oca?

Icantajianaque:

—Jeeje, Nomajirote, pagavejaque.

²⁹Ariquea ipamitsitari iroquijaque
 icantajiguiri:

—Pitsaquenatari nagavejaque, ari
 nonetsanatanaquempiro.

³⁰Ariqueate icojianaja yamenajianaji.
 Iroompaquee Jesoshi icantimentajia-
 jiri icantiriquea:

—Shoshoh inchiquiojitatate pitsave-
 tampojirotsija.

³¹Cotanquitsiquea yoayoaitanajiguetei
 jatanatsi itsavetantaguetanaqueriquea
 querocaguetei ontaniqui.

**Icanqueriguetei Jesoshi iquenquetsatanaji
 macanari**

³²Incajaranquiguitetanaquitigui-
 quea icoraquecoraqueipojaque
 itsipapae yamajapojaqueeriquea
 macanari ishaquiacaaca ampatsini.

³³Irooquee yoguisotoaqueriguetei
 Jesoshi ampatsini, ariqueate
 icotanaja iquenquetsatanaji macanari.
 Yamenamenaitanaquequea intati
 maasano icantajianaque:

—Teetarite irinejajigueteroji
 quejeguetaaroca ocatica ocaniqui
 Ishiraeriqui.

³⁴Cotanquitsiquea irirajia pariseojia
 icantajiaque:

—Iriguentiquea agavejacaqueriquea
 imajirote ampatsinijia yagavejantacaca
 yoguisotoajiaqueri ampatsinipae
 shaquiaviavecarica caquinte.

Jesoshi ipintsatacojiacari maasanojia

³⁵Iroompaquee yoanaque Jesoshi
 yoantanacaroquee oraniqui itsitacagueta-
 naqueeroquee ocapiocaguetaquetei
 tsovironaquipa. Itsatacaantaguetanaque-
 quea shinagogapaequi icapiocantapinita-
 caca joriojia itsavetantaquero Quenquetsa-
 tsarensi Oganejencatatsica icantajiaqueri
 quero icotani imajirontaguetei Aapani
 Irioshi. Aisa yogueshijijiri maasano
 ashinoncajajatsica. ³⁶Oraquee yamenajia-
 queriguetei maasano caquinteja ipintsata-
 cojianacari oshequi, yamenajiaqueriquea
 yatsipevaejiaca taaca opajitapae, ishimam-
 pojancajiaca, mana iquempejiacari oveja

teeca inchoocateji quempoguijirica.

³⁷Iroompaquea icantajiguiiri itsatacaanejia:

—Arimajaquea chooca icaramirinca-
vaeque nintajianquitsica irimeshijiaqueri-
quea, cotanquitsiquea teemajaca iroshequi-
amajateji tsatacaajiaquerineca cameetsani-
jite irimeshiimentajiquerinijite. Iroguenti
iquempejiacaroguea osampatigueti
tirigoitsoqui iniroteji teemajaca iroshequia-
majateji aviguitaqueeroneca. ³⁸Irootaque-
queate imaiqa noncantantajiaquempana
pamanajiaquerija Aapani Irioshi pincanta-
jiaqueri itigarancajiaqueri tsatacaajiaque-
rineca.

**Jesoshi yaajiaqueriquea 12
impeacaajiaquempana itigarancanejia**
(Mr. 3.13-19; Irc. 6.12-16)

10 ¹Iroompaquea icajemajiaqueri-
quea Jesoshi itsatacaanejia
carajianquitsica 12, yagavejacaajiaque-
riquea ironigaitsijiaquempariquea
ishaquiajiacaca ampatsinipae, aisa
irogueshijiaqueriquea aajiaquerica
cantashitatiaguetanquitsica ashinoncaja-
gantsipae aisa joquijirentsipae. ²Iriatim-
pajia carajianquitsica 12 ipeacajaiacari
itigarancanejia. Iroguenti ipajijiga:

Shimo (icantajitica aisa Peerero)
aisa Antirishi (iriguentijeguite
Peerero);

Santiago^d irijanite Severo, aisa
Joanca iriguentijeguite Santiago;

³Jeripe aisa Varitorome;

Tomashi aisa Mateo (capiocapiniti-
nirica majirontatsica imenta-
quipae);

Santiago^e (irijanite Arejeo) aisa
Tareo;^f

⁴Shimo (icantajitica “Serote”)^g aisa
Jorashi Ishicariote, aacaanque-
rineca Jesoshi.

**Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane
iroaroaitanaque intsavetantajianaque**
(Mr. 6.7-13; Irc. 9.1-6)

⁵Ariquee itigarancajiaqueri Jesoshi
irirajia carajianquitsica 12, itsatacajia-
vaqueri icanque: “Aatoja poapoaitashiji-
guiri teeca irijorijoigueti pintsatacaajia-
queri. Irirajia Samariaquitica aatoja
piquijajiguitsi ontaniqui iguintenijia-
gueti. ⁶Iroguenti poimojianaque
maasano ishiraerijia, iroguentiquea
iquempejiacari oveja peajianquitsica.

⁷Imaica poajianaqueja pintsavetantimo-
jianaquerija pincantajiaquerija: ‘Irooshi-
pojaque aapojaquempanaquea irimajiron-
taquempana acaniqui Inquitequitica.’

⁸Pogueshiguetaquerija avejancagueta-
tsica iriguentijia aisa itsipapae
ashinoncajajiatatsica. Pintancorejagueta-
jerija metojaguetanquitsica, aisa
poguisotojaijaenerija ishaquiajiacaca
ampatsinipae, cotanquitsiquea aatoja
pivegaratacaajigaritsija, quejecaquea
naatimpa teequea novegaratacajaguem-
piji nagavejacaajiaquempiqueti. ⁹Aatoja
paajiguitsija pimentaquitsite; ¹⁰aatoja
paajiguiquea pitsaratote, iroguenti
paajianaque apamorenaro piitsaare
piquitsaatacaca, aisa pigaviguitire
picavijiacaca; aatoja paajiguitsi pigotiro;
icantajititrotari cameetsavaeque irojoca-

d 10.2 Irira *Santiago* ipajita aisa Jacovo. **e 10.3** *Santiago*. Chooca mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. **f 10.3** *Tareo*. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. **g 10.4** *Serote* oncanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia jorijojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Mateo icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, oncanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”.

jiqueneriquea catsiquetatsica irisheca-quempaca.

¹¹“Querocagueti oraniqui parejerejeipojaquempagueti pincoaguetaipojaqueri cavintsajantatsica aavaquempineca cameetsa, irioquea pimaimojiaque irosati arejetapojempagueti poantajianajempaca. ¹²Poajianaquegueti itsoviro-naquitequi pinquijajapojequeti pincantajiaqueriquea: ‘Noninque incavintsajiaquempiquea Aapani Irioshi.’ ¹³Irishineventajiaquempigueti, irioquea shineventajiaquemparine Aapani Irioshi incavintsajiaqueriquea. Oraquea aatogueti ishineventajiguimpitsi, aatoquea ishineventajigaritsi Aapani Irioshi aato incavintsajajiguri, aparoquea incavintsajiaquempiquea aviatimpajia. ¹⁴Oraqueate querocagueti poapoaitanaqueni oraniqui, aatogueti ishineventajiajavajimpi, poapoaitanajecha, cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaquerigueti iroonijite iramenantajiaquempaca pincanquea yantaque teeca oncameetsateji. ¹⁵Arimajaquea oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incatsimatantaquemparica Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajia-vajempiji, anaamajataqueroquea incatsimamajajiaquerigueti guintenijia-vetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.^h

**Irantspetacajaitaquempari itsatacaanejia
Jesoshi**

(Mr. 13.9-13; Irc. 21.12-19)

¹⁶“Imaicaquea nontigarancajiaquempiquea, onquejevetaquempa intigarancajiterigueti ovejapae inconoitempari lobopaeⁱ catsimari. Iroguenti pinquem-

pejiaquempari casantonqueni itsatigueti, cotanquitsiquea aatoja paashitantajatsi, aisa aatoja pipigatsa-tantajatsija, iroguenti pinquempejia-quemparija emoreni. ¹⁷Pagamajajia-quemparija caquinteja; irajianaquempi icapiocajiacagueti jivajiaatsica incatsimatacaantajiaquempiquea, impasatacaantajiaquempi agompiaquitempi shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca pigonorroja. ¹⁸Aatoquea aparo ocatita. Irajianaquempiquea aisa iramajirorequi, jeri aisa majirontajiaatsicaqui, incatsimatacaantajiaquempiquea irooriji poguijatacotaquena naatimpa. Ariquea pintsavetantimojianaqueriquea iriatimpajia, iriguentija aisa maasano teeca irirorijoiagueji, pintsavetacojiaquenaja naatimpa. ¹⁹Oraquea irajianaquempigueti majirontajiaatsicaqui aatoja pishoshoguitetatsi, aatoja piquenqueajigui: ‘¿Querocaca noncanqueni?’ Inquenquejacaajiaquempiroitari Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque. ²⁰Aatoquea inchiquiojitaja piquenquetsajigui aviatimpajia, irioquea quenquejacaajia-quempironeca Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica.

²¹“Inconoagaranquempaquee iraacantajiaqueri iriguentijeguijiate irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri, itsipaquea iraacantajiaqueriquea irijanijiate. Ariqueate inquejejaquempaquea itsipa iraacantajiaqueri iriri irimetojacaantajiaqueriquea. ²²Maasanopae iriseaneguintimtajiaquempiroquea novajiro pitsariventajiaquempigueti, cotanquitsiquea quericaca atspetacovae-tanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti

h 10.15 *Soroma aisa Gomora*. Pamenero Jen. 18.20-21; 19.23-29. **i 10.16** *Irira lobo* iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevcarica iririjegui shiishi.

irajaitanaje inquitequi. ²³Querocagueti irantsipetacaajiaquempigueti oshequi, poapoaitanaquequea pishiashiaitanaquequea. Arimajaca noncantajiaquempi tequeratagueti pintsitacaguitejajigueroji maasanopae iguintenipaequi ishiraerijia pintsavetantimojianaqueri, incoraquetajate Irijanite Caquinte.

²⁴“Iiraquea itsatacajaitica teetarite iranagueriji tsatacaguirica. Ariquea iquejetaca yashintajitaca teetarite iranagueriji ashincarica. ²⁵Aisa iriraquea itsatacajaitica ariquea inquejetaquemparija tsatacaguirica. Ariquea iquempetaca yashintajitaca, ariquea inquempetaquemparija ashincarica. Quempeca naatimpa Pimajirote ariquatee icantajiquenaquea Veeresevo,^j ogashia aviatimpajia caaviji irogaajitaquempi.

Apatiromajaca
intsaroacaamajajitaquempari Aapani
Irioshi
(Irc. 12.2-7)

²⁶“Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroacaajigariitsi caquinte, irooriji maasanopae isenacajivetacaca imaica oncoramanitapojajeguete intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae itsitijiguetavetacaca imaica, oncoramanitapojajeguete ironigaantajitaqueroquea. ²⁷Taaca opajitapae nocanquempica pitsecariqui, pintsavetanteroquea savincaguiteriqui. Taaca opajita nocantajiaquempica inchiquioji piguempitaqui, iririjencaniquea pintsavetantero sotsiqui omencotapojacaguete pitsovironaquitequi ovancaitoqui. ²⁸Aatoja pitsaroacaajigariitsi nintajianquitsineca irimetojajiaquempiquea. Iriatimpajia irimetojajiaquempiguete, iroguentiquea metojananquitsine pitsino, cotanquitsiquea

aatotarite yagavejajiguirotsi irimetojajiaqueroquea pishire. Iriguentiquea pintsaroacaamajaquempaja Aapani Irioshi, apatirotarite icocani iriatimpa yagavejiquea incanque querica metojanquitsineca, iroompaquea iragavejaque intigarancaqueroquea ishire camorecariqui. ²⁹¿Arimpate teequea pamenajigueriji tsimeripae ari ivegarataca mavite tsimeri apamentaquitiro imentaqui? Cotanquitsiquea aatoquea yomosa aparo quepatsiqui aatoguete irio nintatsine Piri. ³⁰Quejetacaquea pimaejia, ariquatee itsatiroquea apamaeropae. ³¹Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroajiguitsijate, caavijitarite panajiaqueriquea tsimeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji
Jesoquirishito
(Irc. 12.8-9)

³²“Querica cantamajaqueroneca itsariventamajataquena incamantajiaqueriguete caquinteja, ariquatee nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanque: ‘Naroguenti ashincari’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi. ³³Cotanquitsiquea querica cantaquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsarventempariji Jesoshi’, ariquatee nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanquequea: ‘Teequa naroguenti ashintemparine’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi.

Teequa irooquea incoraquetashiteji
Jesoshi incantajiaqueri maasanolja
inquemavacaajiaquempa
(Irc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴“Aato pijijiguitsi irooquea nocoraquetashique noncantajiaqueri maasano

j 10.25 *Veeresevo*. Iroguenti otsipa ivajiro Satanashi, imajirote ampatsinijia. Pamenero Mt. 12.24.

quepatsiquitica inquemavacaajia-
quempa iravacaajiaquempa. Teetarite
irooquea noncoraquetashiteji, iroguenti-
quea nocoraquetashique ompampiatan-
tanaquemparoquea intsinampirejava-
caajianaquempa, incatsimajitanaqueri-
quea tsarovoltaquenanea. ³⁵Irraquea
irijanite incatsimatanaqueriquea iriri.
Oratica orijanite oncatsimatanaquero-
quea iniro. Aisa oratica imanquigata-
caca irijanite oncatsimatanaqueroquea
ovaguirote. ³⁶Ariqueate onquejetana-
quempa, inchoocajiaque quemisan-
tajiaquenanea incatsimajiaqueriquea
ijijiguica.

³⁷“Aatotarite nompeguiritsi notsata-
caane quericaca caavijica ipintsama-
jatari iriri, iriniro, aatomajaca
naatimpa ipintsamajatana. Aisa
aatotarite nopeguiritsi notsatacaane
quericaca caavijica ipintsamajata-
ri-quea irijanite, irorijanite, aatomajaca
naatimpa ipintsamajatana. ³⁸Ariquea
nonquejetaquempa aisa aatotarite
nopeguiritsi notsatacaane quericaca
teeca irininteji iraanontanaquempa
ivoatsite irompajacotantajitaquempa-
rica irantsipeventavaetena iroguijata-
cotantanaquenaca. ³⁹Quericaca teeca
irininteji irantsipeventenaji irooca
irimetojavenquena, manaquea
impeaquempa; cotanquitsiquea
iriraquea teeca irinintimateji
irantaguetaquequea taaca opajita
inintaguequea iriatimpa iroguenti
irininque irantsipevenquena irooca
irimetojavenquena, irioquea iriguenti
incoguitempani inchoocaguiteni.

**Querica incavintsajaquea Aapani Irioshi
oncoramanitapojajeguati**
(Mr. 9.41)

⁴⁰“Taacaguati aajivaquempineca
shineventajivaquempineca
naroguenti ishinevenca, ariquea

iquejetaca quericaca shineventaque-
naneca naatimpa, iriguenti
ishinevenca aisa tigarancaquenaca.
⁴¹Quericaca aavaquerineca tsavetaco-
tirica Aapani Irioshi inquemisanta-
querigueti yamenaquegueti iriguenti
tigarancaqueriquea Aapani Irioshi,
iriatimpa irishineventaquempariquea
incavintsajaqueriquea inquempe-
caaquempari icavintsajaquerigueti
irira tsavetacotaquerica. Ariquea
inquempetacaajitaquempari quericaca
aavaquerineca comajamajata-
sica iramenaquerigueti icomajamajata-
ca, irishineventamajaquempariquea
Aapani Irioshi incavintsajaqueriquea
inquempetacaquempariquea
icavintsajaquerigueti comajamajata-
tsica. ⁴²Ariquea iquejetaca quericaca
cavintsajaquerineca chaajaniquiri
teeca iranaantavaeteji iramenaqueri-
gueti yoguijatacotanaquena, iroguen-
tigueti irojocavetaquenempari
catsincajari irimiraquea, arimaja
aato opeapitsatari iramenacotajem-
paca.”

**Joanca itigarancajiaqueriquea
itsatacaanepae incoacojiaquiteri Jesoshi**
(Irc. 7.18-35)

11 ¹Iroompaquea iteroncaquero-
gueti Jesoshi itsatacajiaque-
rigueti itsatacaanejia carajianquitsica
12, yoanaque osamanipaequi ocapio-
caguetacagueti tsovironaquipae
itsavetantavaeque, itsatacaantavae-
taque. ²Irraquea Joanca choocatiraja
isantanatacojitaqueri. Iroompaquea
icamantajiaquerigueti itsavetanta-
vaetaque Quirishito, aisa yogueshi-
guetaqueri icaramirincavaetaque
ashinoncajajianquitsica, itigarancajia-
queriquea Joanca mavite itsataca-
anejia incoacojiaquiteriquea. ³Icantaji-
apojiri:

—¿Aviguentica noguijajivecaca?
¿Irooca noncantacoguitempañi noguija-
jiaguiterrini itsipa incoraquetaque?

⁴Irraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Imaicaquea poapoaitanaje pincaman-
tajiapojajerija Joanca maasanopae
pamenaguequitica aisa piquemajiaquitica.
⁵Irraquea shamponcagajiavetatsica
yamenamenaitanaji. Irraquea teeca
iranijijiavetempaji yanijijianaji. Ariquea
iquejejiaca avejancaripae ipejaianaja.
Irraquea teeca inquemajiavetempaji
iquemajianaji. Aisa iriraquea metojagueta-
tsica itancorejajianaji. Irraquea coguiteja-
cojianquitsica^k imaica itsavetantimojiqueri-
quea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi
Oganenjencatatsica. ⁶Caavijiquea irishine-
vaequempa quericaca incantacoguitem-
pañi intsaromentamajataquena, quericaca
caarica ovashiantajana.

⁷Ariquea yoayoaitanajigueti itigaran-
caciaqueca Joanca iquenquetsavaetana-
quequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri
Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taaca-
quea poapoaitashitaquiti ontaniqui
oquitamampororoitopajaqugueti?
¿Arimpate irooquea poapoaitashitaquiti
pamenajiaquitiro savorovana ojeonqui-
rogueti choviga, ariquea oaquiti
oaquiti?^l ⁸¿Ariquea taaquea poashijia-
quiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenaji-
aquitiri caquinte quitsaataroca shipeta-
morenaro quitsaarentsi? Pitsajiaque-
quea maasano quitsaataroca shipetamo-
renaro quitsaarentsi manaquea
isavisaviiti itsovironaquitequi majiron-
tatsica. ⁹Iroosacanaica čtaaquea poapoi-
tashitaquiti? ¿Iriocaja poapoaitashita-
quiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica
Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque,

cotanquitsiquea iriatimpa caaviji
yanaaguequeri itsipajia tsavetantajia-
tsica. ¹⁰Iriotaque itioncacojiqueca
coramani iquenquetsatacaquerigueti
Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica
oananquitsineca, intsavetaco-
tempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia
queroca pinquenanaqueni
irinetanatastantajiavaquem-
pica.’^m

¹¹Arimajaca noncantajiaquempica:
maasanopae caquinteja teetarite inchooca-
timateji aparo anaquerineca Joanca
Viñacajatantatsica, cotanquitsiquea
maasano majirontajiacarica Inquitequitica,
irirajia teeca iranaajencavaevetempaji,
caavijiquea icavintsajamajiaqueri,
oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

¹²“Coramaniquea iroaqueragueti
iparianacarogueti Joanca Viñacajatanta-
tsica itsavetantavaequerogueti arejevae-
caroquea imaica, iriraquea catsimatana-
tajiatsica icatsimatimentajiaqueriquea
maasano tsavetacoguirica Inquitequi-
tica quero icotani imajirontagueti,
teetarite irinintajigueji inquemisantaji-
teriji aatonijite quericaca peguiritsi
Aapani Irioshi Imajirote. ¹³Maasano
tsavetantajiatatsica itsavetacojiaqueri
Aapani Irioshi coramani arejevae Caro-
quea ichoocaqugueti Joanca Viñacaja-
tantatsica. Ariquea iquempetaca
Moishishini iriatimpa itioncacotaqueri.
¹⁴Irraquea Joanca iriotaquequea
tsavetantatsica Iriashini piquemacojia-
queca incoraquetaque. Arigueti pininta-
jiaque pinquemisantajiavaquero
nocanquempica, pinquemajiavaquero-

k 11.5 Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequea iragavejeji inchiquiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3. **l 11.7** Icanquegueti *savorovana* iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. **m 11.10** Mara. 3.1.

quea. ¹⁵Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

¹⁶“¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? Iriguenti iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaqugueti tsovijaguteriqui irantanavijitempagueti, iroomba ari incatsimatavacaaji-anaquempa incanquequea:

¹⁷“Nocovitimojiavequempiquea teequea pintsamarojigueji.

Ariqueea namashaitimojiaveta-quempi amashairentsi yamashajitica ishimampojancajita-gueti

teequea pirajaiguempaji.’

¹⁸Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimateparoji cachojaro, manaquee picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacarri ampatsini.’ ¹⁹Ariqueea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.’ Cotanquitsi onconijavaetanaque itsatica tsamajatatsica amenajiaquerogueti quero ocoani yantaguetaquea.”

**Jesoshi icantomajajiaqueriquea
guintenijiatsica Corashiniqui, Vetsairaqu
aisa Caperenaoui
(Irc. 10.13-15)**

²⁰Iroombaqueea Jesoshi icantomajitsijigari ipeacaimojiavecaca oshequini ocaantantatsica intati, yamenajiaqueritarite teequea incantashitatijaguempaji intsariventajiguempariji Aapani Irioshi, icanqueriquea: ²¹“iImaicasshiatsi

pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! iImaicasshiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaqu! Pamenajiavecarouquea nonigaimojiavequempica ocaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitatijaiana-jempa povashiantajanajeroji picovae-guishejiacagueti. Iriraqueea guintenijia-vetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitatijaianaquempamequea inquitsaajiaquemparome jiriquiquijiporoqui, aisa irigachoncaguinajiaquemparomequea cachopoquiri ironigaanta-quempañijite ishimampojancajiaca yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitatijaiana-jempamequea.

²²Cotanquitsiquea noncanquempiquea aviatimpajia arejetapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajaqueroquea incatsimajiaquerigueti Tirojiaquitica aisa Shironejiaquitica. ²³Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaoui paventacojiaca. ¿Pamenajia ariji poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaqueea poapoivaetanaque isaviji Areshiqui.” ²⁴Arimequeate impeacajiaquemparome ocaantantatsica intati coramani ontaniqui Soromaniqui onquempeta-quempamequea nopeacaimojiaquem-pica aviatimpajia imaica, aatomequeate iteroncajiguirimequeate maasano, choocatatsimequea iguinteni iriguintenijitemparomequea imaica. ²⁴Irootaque-quea noncantantajiaquempica oncoramanitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajia-

guempariji, caaviji incatsimamajajia-quempiquea aviatimpajia, anaavaequeroquea incatsimajiaquerigueti Soromajiaquítica.”

**Jesoshi icanque irimagorejacaajiaqueri
aventajiaquemparineca**

(Irc. 10.21-22)

²⁵Iroompaquea icanque Jesoshi:
“Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojiacarica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatatsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji. ²⁶Oquempetantacaca imaica, irootari pininque aviatimpa.”

²⁷Iroompaquea icanajigui
maasano: “Yojocaguetaquenaroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquena maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajiaqueca Irijanite intsatacaajiaqueri.

²⁸“Caacate naatimpacui maasano aviatimpajia magoshirentajiatatsica atsipejianquitsica cameetsanijite nomagorejacaajiaquempinijite. ²⁹Pinatavaquero novoatsite, pintsatavaquero nontsatacaaquempica, naroguentitari atsipetacotatsica teatarite naventacotimatempaji. Ariquea pamenapojero pimagorejashirentajiaque. ³⁰Teequea omanempaji novoatsite nojocaquem-

pica, pijoncavaetaque nonatacaaquempica.”

**Itsatacaanejia Jesoshi yaajiaqueroquea
tirigoitsoqui savincaguiteri
imagorejantajitaca**

(Mr. 2.23-28; Irc. 6.1-5)

12¹Ariquee arejetapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca^o yoanaquequea Jesoshi icananaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia itaseajianaque ishireguipanajanti tirigoitsoqui ishecajiacaroquea. ²Ariquee yamenajiaquerigueti pariseojia icantsijigariquee Jesoshi:

—iPamenajiguerija! Yaajianaquequea pitsatacaanejia tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca, icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

³—¿Arimpate teequea pampatsajavanta-cojigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatimajaniquejeji taampaquea irishecajiaquempaca? ⁴Iquijitsitanacaquea itsovironaquitequi Aapani Irioshi? ishecatsitaroquee pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojojuitaqueru oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguenti shecataroquee saserorotejia, irioqueate cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea irirajia Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca. ⁵¿Arimpate teequeate pampatsajavanteroji aisa

o 12.1 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro.

p 12.4 Ocanquegueti *itsovironaquite Aapani Irioshi* iroguenti ocantacotaque quitsaarentsivanco itsarorentantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica *temporo* intsarorentantaquemparica. Ipajiaqueroquea iroatimpa aisa *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

itioncacotanaqueca Moishishini ocanquegueti iriraquea saserrotejia antajiguinirica teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi yantantajigarouquea savincaguiteri imagorejantajitaca, cotanquitsiquea teequea irooquea impeacajaiguempaji covaeguisherentsi? ⁶Imaicaquea noncamantajiaquempiquea chooca acaniqui caavijica anaaqueroquea teempero itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. ⁷Aviampajia teetarite pinquemajiguerojiquea itioncacojitaquerogeti cantatsica: 'Caaviji anaaque nonintaquequea pimpintsacotantajiaquempa, anaaqueroquea pijitorejajiaquenarigueti viratsipae pintajiaiaquenarigueti.' Pinquemajiaqueromegueti ocativa, aatomequea pijijiguime ipeacaaguishejiaquero covaeguisherentsi. ⁸Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

**Jesoshi yogueshitajiri
chompevacovetsica**
(Mr. 3.1-6; Irc. 6.6-11)

⁹Incajaraquivaetanaquegueti yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapocantapiniyacaca joriojia iquijanaquequea intsompoguiqui. ¹⁰Ariquea ichooaque oraniqui aparato chompevacovetsica. Irirajia catsimajiaquerica Jesoshi yamenajiaquequea querocaca incanque cameetsanijite intsaveacojiaquerinijite incatsimatataantajiaqueri, icoacotantajiacarica icanqueriquea:
—¿Cameetsavaequempa irogueshitantajitaquempariquea caquinte savincaguiteri imagorejantajitaca?

¹¹Icanqueriquea:

—Chooaguete ashintanquitsica irovejate ariguete intanquirejantanaquemparo aparato omoroqui savincaguiteri imagorejantajitaca, ¿arimpate aato yoashitiri irajaateri? ¹²Iriompaqueate

caquinte caaviji ipintsacojitari, caavijitarite yanaaqueri oveja. Irootaquequea imaica cameetsavaequa incavintsajantantajiquemparoja savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹³Jero ipitsocashitanacariquea chompevacovetsica icanqueri:
—Pincantavacotempaja.

Iroompate icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja quempeamajatanaja otsipapaco.

¹⁴Ariquea yamenajiavaqueriguete pariseojia yogueshitajiriguete, isotosotoitapanajanti ariquea isariimanatancari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

**Isaiashini itsavetantaqueriquea
Jesoshi coramani**

¹⁵Irooquea itsatavaqueguete Jesoshi isariimanajanacari irimetojacaantajiaqueri, yoanaquequea, ariquea yoguijaguijaitanaqueri icaramirincavaequa caquinteja. Iriatimpa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajitsica, ¹⁶cotanquitsiquea icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacoguiritsi. ¹⁷Oraquea iquejetacaguete imaica onetsanataquea icanqueca Isaiashini coramani itioncacoqueroguete icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

¹⁸“Jeeri irira notigaranquica nonintacacaqueca.

Nopintsamajacari, aisa noshineven-cari.

Nontigaranquimoqueriquea Noshire inchoocashirentapojeri.

Iriatimpa incamantajiaqueriquea maasano caquinteguetatsica querocaca cameetsaripae, aisa querocaca teeca oncameetsateji.

¹⁹Aatotarite icatsimatanti, aisa aatotarite itampishijencatanti, aato iquemajitiri quenavoquirontsi-paequi.

- ²⁰ Aato ijararejiro ovi chacopi otapore-javetanacagueti, aato itsivaquiro otsa tsivorentsi chaavogajaniqitanquitsica,^q arejevaetemparoquea irinetsanamatantanaquemparoca maasano, irooquea anaantanquitsine tampaticatanquitsica.
- ²¹ Iriotaque iroguijajivaqueca caquinteguetatsica, iraventajia-quemparo ivajiro.”

Icantashijitacariqueti Jesoshi iriguenti shaquiacari ampatsini

(Mr. 3.20-27; Irc. 11.14-23)

²²Iroompaquea yaajitanaqueneriquea Jesoshi aparo caquinte ishaquiacaca ampatsini, ishamponcajataque aisa imacanataque, teequea inquenquetsateji. Iriatimpa ariquea yamenacajairi, aisa inijacajairi macanari. ²³Yamename-naitanaquequea intati maasano, icantajigui: “Iriocajate Ichoviquini Taavini.”

²⁴Irooquea iquemajiaquerigueti pariseojia icantajiaqueca, iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veeresevo” imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacanicarica ishaquiajia-caca ampatsinipae.”

²⁵Cotanquitsiquea itsatavaqueroquea Jesoshi iquenquejajiaqueca, icanqueriquea: “Inchoocategueti caquinte incapicajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquee imajirote, iroompa-quea arigueti impariajianaquemparo incatsimatavacaajiaquempa, ariquea intsinampirejavacaajianaquempaquee irishiapitsajianaqueri imajirote, aparo

inchoocataje, aato ichoocataji quericampa iromperatajempaca. Ariquea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijijiguica, arigueti incatsimatavacaajiaquempaquee, ariquea incohincoitanauempa intsinampirejavacaajianaquempaquee, aatotarite iconoavacajajiaa. ²⁶Ariquea iquejetaca Satanashi, çarimpate intigarancajempa iriatimpa iroguisotoaquempa? Inquempetaquempagueti imaica irisatica guisotoajatsine, çarimpate iragavejaque incoguitempani impeaquempaquee imajirote maasano ampatsinijia? ²⁷Aviatimpajia iroguenti picantajiaquea: ‘Iriguentisa shaquiacari Veeresevo’, nagavejantacarica noguisotoantsijiajarica ishaquiajiavecaca ampatsinipae. Iriomegueti agavejacaquename Veeresevo, çariquea quericampate agavejacaajiaqueriquea pignonorojia yoguisotoantsijiajarica ishaquiajia-caca ampatsini? Irootaquequea itsatantajitacaroca manatarite picomica aviatimpajia. ²⁸Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaquenaqueate Ishire Aapani Irioshi noguisotoantsijiajarica ishaquiajia-caca ampatsinipae, irooquea pintsatantajiaquempaca jac imajiron-tapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

²⁹“Imaica noninque noncoacojiguempaja: ¿Queroquea incojitaquerini incatsimajitaquerigueti caavijica itampishiti iraitsijiguetanaqueriquea aatogueti iroquetita iroishojitaqueri? Oraqueate iroquetigueti iroishotsijiaquemparigueti, ariquea iroguenti iraitsijiaqueriquea.

³⁰“Irraquea teeca irishineventavaquenaji, manaquea icatsimataguena; aisa

q 12.20 Icanquegueti ovi chacopi aisa otsa tsivorentsi iriguenti iquejetacaaca caarica tampishitatsi, caarica agavejatsi irompetanaquempa, mana incavintsajajiaqueriquea.

r 12.24 Veeresevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iriraquea teeca intsipatenaji nocapio-cantaquegueti, iroguenti yoguivorocantaque. ³¹Ariquea noncantajiguempi imaica, taaca impeacaajiaquempaca caquinte covaeguisherentsi irooca incantaguishevaeque taaca opajitapae, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaque-quea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi aatoquea ishetacocjitiritsi. ³²Ariquea oquempeca quericaca cantaguishtacoquerineca Irijanite Caquinte iragavejaquequea Aapani Irioshi irishetacotajeri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquea iriguenti aatoquea ishetacocjitiri, aato imaica ocaniqui quepatsiqui aisa aatoquea oncoramanitapojagueuti.

**Quero incojiquerini caquinte
iramenantajiquemparicate arimajaca
iriguenti comajamajatsica**
(Irc. 6.43-45)

³³“Pamenaquerogueti inchato cameetsatsica, pintaque cameetsataquequea osovenapae. Aisa pamenaquerogueti inchato teeca oncameetsateji, pintaque tee oncameetsateji osovena. Iroguentitarite itsantantajitaroca inchato, yamenajitiro osovena.” ³⁴Quejejaquempiquea irijanijiate sanatari, ¿queroquea pincojiaquempanti pincantajigueronijite cameetsaripae?, aviguentijitarite covaeguishejatsica. Maasanotari iquenquejacocjiguetica irootaquequea iquenquetsatocoguetica. ³⁵Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatsica iroguenti iquenquetsatocoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca

incomajamajatempaji iroguenti iquenque-
tsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite
iquenquejacoguetaque iriatimpa.

³⁶Noncantajiaquempiquea, oraquea
aapojajempagueti incatsimatantajitaquem-
parica covaeguishejatsica, inquenqueja-
caajitaqueri maasanopae iquenquetsagui-
shejiaqueca intati. ³⁷Aritarite cameetsarica
picantaguetica, irishinevenquempiquea.
Cotanquitsiquea teegueti oncameetsateji
picantaguetica, incantajitaquempi: ‘Imaica
pantsideventaquemparo.’”

**Iriraquea covaeguishejatsica
icantajiavecariquea Jesoshi
iramenacaajiaquerime oacaantantsica
intati**

(Mr. 8.12; Irc. 11.29-32)

³⁸Ariquea icoraquetashijipajaqueri
Jesoshi pariseojia aisa tsatacantajigui-
roca itioncacotanaqueca Moishishini,
icanqueriquea:

—Tsatacantantatsica, nonintajiaque
ponigaajiguenaro oacaantantatsica
intati.

³⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia otiavaejiaquempiquea
covaeguisherentsi, teequea quisho
poajigueriji Irioshimajaca, pinintantajia-
vetacaca nonigaajiaquempirome
oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea
aatoquea nonigaajiguimpirotsi. Iroguen-
tiquea nonigaajiaquempi otsipa,
onquempetaquemparoquea iquejetaca-
jitarigueti tsavetantatsicani Jonashini
coramani. ⁴⁰Piquemacojiaqueriquea
Jonashini iniaquerigueti quejevetarica
iririjegui quiterinquenti ariquea icarata-
covaetanaquequea 3 savincaguiteri
ontaniqui imotijaqui. Ariquea inquejeta-
quempaquea oncoramanitapojagueuti

s 12.33 Ari iquejetaca caquinte: iroguenti yamenantajitari ipeacaaguetacaca, ari intsajitaqueri arisa icoca. Iriraquea teeca incameetsateji iroguenti ipeacajaiaca covaeguisherentsi. Iriraquea cameetsari oavaetanaque iroguenti ipeacaaguetaca cameetsaripae.

irira Irijanite Caquinte encaratacovaetanaque 3 savincaguiteri intsompogui quepatsiqui. ⁴¹Oncoramanitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajiguempariji, iriraquea Ninivejiaquitica incatintiitsitanaquempaquea intsavetacotsijiaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasano-tari Ninivejiaquitica iquemisantajiaque-riquea Jonashini itsavetantimojiaquerigueti, ishimampojancajianaca yamenajiacagueti ipeacaaguishejiaquagueti covaeguisherentsi, ariquea icantashitajianaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavae-querica Jonashini, teequea pinquemi-santajiaquaqueriji. ⁴²Ariqueate onquejetaquempaquea aisa oncoramanitapojajegueti oraquea imajirojiate Savajiaquitica oncatiitsitanaquempaquea ontsavetacotsijiaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari ocoraquetashivaqueri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaquerogueti, oquenavaetapojaque jmm osamani oquemacoquerigueti itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavae-querica Saromonini, teequea pinquemi-santajiaquaqueriji.

**Ampatsini icoraquitashitajiri aisa
ishaquiavetacaca**

(Irc. 11.24-26)

⁴³“Oraquea irovashiantanajerigueti ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamamporoi-tapojigueti irinintavequempa irimagorejavaequeme. Cotanquitsiquea iroomba iramenavetapojaquemparo querocampa inchoocateni oraniqui. ⁴⁴Inquenquejitsitanaquemparoquea incanque: ‘Noantanajemparota notsovironaquite nosotoantavetanacaca.’ Ari incoraquevetajempa

iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti inetsanajitirogueti, cajaraguetejisano oncanquempa tecatsi choocatantemparone. ⁴⁵Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiavetacaca iroaqueragueti, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa. Ari onquejetimojiaquempariquea covaeguishejiatsica choocajianquitsica imaica.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguijiate
(Mr. 3.31-35; Irc. 8.19-21)

⁴⁶Choocaturaja iquenquetsatacaajiaquerigueti Jesoshi omporoguijajianquitsica, ocoraquepoji iriniro aisa iriguentijeguijiate icatintiitapojaca sotsiqui, inintajiavetaca inquenquetsatacaajiaquerime. ⁴⁷Iroompaquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri: —Coraquetaque piniro aisa piguentijeguijiate, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque inquenquetsatacaajiaquempi.

⁴⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri camanquerica:

—¿Taa opaji iinani? ¿Taa ipaji iguentijeguijia?

⁴⁹Iroompaquea ipitsocashijianacari itsatacaaneja, ijicojiaqueriquea icanque:

—Jeeri iricajia nopeajiaqueca iinani aisa iguentijeguijiate. ⁵⁰Quericaca netsanamajatiroca inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi, iriataque nopejiaque iguentijeguijiate, tsiojipae, iinaniipae.

**Jesoshi iquejetacaacari
pishoncaguitiroca oitsoqui**
(Mr. 4.1-9; Irc. 8.4-8)

13 ¹Iroompaquea oraticaquea savincaguiteri isotoanaji Jesoshi tsovironaqui, yoanaque otsapajiaqui iniromotija, isavicapoji. ²Yomporoguija-

ventajipojacariquea icaramirincavaetanaque caquinteja, ariquea itetanaquea quenajarontsiqui isavicaque. Maasano omporoguijianquitsica isavisaviiquequea ocaratsapijaquiqui. ³Irooppaquea itsatacajiaqueri iquempetacaaguetacaroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: “Yoanaque aparo caquinte impishoncagui-tero oitsoqui. ⁴Ipishoncavoncaquitanaque-roquea tacororo tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaqueate asacaraaguetanaca quenavoquirontsiqui, irooppaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecajiopojacaro. ⁵Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroavetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶Irooppaquea icatsirin-caguitevetanaca catsirincaiteri, itsianaque-roquea oshimpeguiricanaque ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochoocaquegueti ovarishitsa samerento. Irooppaquea otsoroitsitanacaquea arimpaquea otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanaqueroquea ometojanaquero. ⁸Otsipa oconoacaquea asacaraaguetanaca ocameetsaguitetaquegueti quepatsiqui, otsoroanaquequea otagananaanaca ochoocatanaque opitsaraqui-acotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea ochoocaque 100, otsipa 60, otsipa ochoocaque 30. ⁹Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaiqueriquea quero ococani iquempetacaantaguecaroca
(Mr. 4.10-12; Irc. 8.9-10)

¹⁰Irooppaquea iquempejiquempejiipoja-cari itsatacaaneja icantiriquea: “¿Quero-

quea ococani pitsatacajiaiquerigueti caquinteja piquejetacaacanari intati?”

¹¹Iriatimpa icanqueriquea: “Imaica ininque Inquitequitica pintsajiaqueroquea aviatimpajia queroquea icotani imajirontagueti iriatimpa, cotanquitsiquea iriatimpajiaquea aatoquea itsajiguirotsi. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica. ¹²Quericaca choocatanquitsica itsataquea, inquimo-guenejanejecamaajakeri, oavaetanaque intsamajatanaque. Cotanquitsiquea quericaca teeca onchoocateji itsataquea, capichaguenquejanejaniquitanquitsica choocavecarica irapitsatsijiqueri.^t

¹³Irootaquequea noquejetantajiacarica imaica notsatacajiaiquerigueti iriatimpajia manaquea noquejetacaacariquea maasanopae. Iriatimpajiaquea yamename-naivetanacatar, cotanquitsiquea tee irinejeji; iquemajiavetacaquea, cotanquitsiquea tee inquemajiavaqueroji, tee intsajiavaqueroji. ¹⁴Iquejejiacagueti imaica, onetsanatanacaquea icantaquea Isaiashini coramani, icanque:

‘Pinquemajiavequempaquea,
cotanquitsiquea aato piquemajia-
avajirotsi.

Pamenajiavequempaquea, cotanqui-
tsiquea aato pitsatimajiajavi-
rotsi.

¹⁵Iquishoshirentanaquetarite iricajia. Oraquea iguempita tee inquemama-jatantajemparo, aisa imatsivocajataque, aatonijite inejantajiajarotsi iroquija, aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita, aatoniji itsajigui ishirequi aatoniji ipitsocashijigana nogueshi-shirentantajiajemparica.’

t 13.12 Quericaca nintanquitsineca inquemaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimpaquea intsamajatanaquero. Cotanquitsiquea iriraquea teeca irininteji inquemisanteroji, inquemavetaquempagueti capichaji, manaquea omanapitsatanaquempari, aatoquea itsatimatirotsi.

¹⁶“Cotanquitsiquea aviatimpajia caaviji icavintsajamajaiacquempi Aapani Irioshi pamentajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica, aisa piquemajiaquena notsatacajaiacquempica. ¹⁷Arimajaca noncantajiaquemfica, ichoocajiavetaca oshequini tsavetantajiatsica aisa comajamajajanquitsica inintajiavetaca iramenajiaqueromequea pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teequea iramenajigueroji. Aisa inintajiavetaca inquemajiaqueromequea piquemajiaqueca aviatimpajia, cotanquitsiquea teequea inquemajigueroji.

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui
(*Mr. 4.13-20; Irc. 8.11-15*)

¹⁸“Imaica iintsija pinquemisantajiavaquenaja noncamantaquempigueti taaca opajita noquempetacaaca incajaranqui. ¹⁹Oraquea oitsoqui asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguenti noquejetacaajiaquea caquinte quemisantajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetacojitirogueti, cotanquitsi tee intsajiavaqueroji. Itsatacajaivecariquea queroquea incojiaquempani impejiaiquerigueti Aapani Irioshi Imajirote, cotanquitsiquea iroompaqueate icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacariquea maasanopae. ²⁰Oraquea asacaraaguiguetananquitsica mapiporoquiqui iriguenti ogomarojiaquequea quemisantajiavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajiavetavacaroquea, ²¹cotanquitsiquea teemajaca inquemisantamajateroji, jero ipeacotantajianajaroca taampina. Iroompaquea ocoraquetashiqueriquea atsipetagantsi, irooca icatsimatimentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquiteate icohicoitanaca yovashiantajianajiroquea, iquejedianaja iroaqueragueti

tequeratagueti intsaromentimampariji. ²²Oraquea asacaraaguiguetananquitsica samerentoqui iriguenti noquempetacaajiaquea quemajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemajiavetavacaroqueate, cotanquitsiquea iroompaa irooqueate aisa iquenquejajiajiroquea maasanopae choocaguetsatsica quepatsiquitica. Ariquea iriatimpajiaquea teequea inquenquejajiajeroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, iroguentiquea iquenquejajianaji incarajiavaequeroquea yashintaguecaca. Querocampate incojiaquempani intsaromentamajiaquemparigueti. ²³Cotanquitsiquea oraquea asacaraaguiguetananquitsica ocameetsa-guitetaquegueti quepatsi iriguenti ogomarojiaque quemisantajiavaquerooca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquea itsaromentamajatacariquea iriatimpa. Ariquea ichoocajiaque cameetsa, iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica oitsoqui 100, itsipa iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica 60, itsipa iquempejiacaroquea choocatananquitsica 30.”

Jesoshi iquempetacaacaro tojari conoacaroca tirigoitsoqui

²⁴Ariquea iquejetacaajiacanari Jesoshi otsipa, icanqueri: “Imaica irooquea nonquempetacaacquemparo quero icotani imajirontagueti Inquitequitica. Yoanaque caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tirigo cameetsaitsoquiri iniganquitejirequi. ²⁵Iroompaa imaajianajigueti maasano, yanaincaquitiquea itsipa catsimatiquerica ipishoncavoncaquitapanajantiro tojari quempevetaroca tirigo itsitacavaetanaqueroquea oraniqui. ²⁶Iroompaquea otsoroavetanaca tirigo, arimpaqueate otsoroitsitanaca tojari iroatimpa omoncarajanacaroquea. Oraquea ochoocatanaquegueti oitsoqui tirigo, yamenajiqueroquea manasacanica oconoacaroquea tojari.

²⁷Irirajia amijiguirica yamenitsijigaroquea icoraquejiapojaque icantajiapojiri ashintaroca: 'Nomajirote, arimpate namenajiaque iroguenti pipishoncavonca-quitaaque tirigomajaca. ¿Imaicaquea querocaquea oquenapojini tojari?' ²⁸Icantiriquea iriatimpa: 'Ooshiatsi, iriocajate quempequeroquea catsimataquenaca.' Icantajianaque amijiguirica: '¿Ari pininque noanoaitanaque nontsopajajiajatero?'

²⁹Icanquequea iriatimpa: 'Aatota, pitsipatacaantajigarotsishiatsi tirigomajaca.

³⁰Ariquea ococaniquea osampatanaquegueti, ariquea nontigaranquitsijiguempariquea aviguijiaqueroneca ariquea intsopajitsitemparoquea tojari iroshovativaequeroquea intaitsijiguemparoquea. Iroompa irooquea irajiaiaquequea tirigomajaca intariajiaqueroquea tsovironaqui qui itariantajitaroca tirigoitsoqui."

Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa

(Mr. 4.30-32; Irc. 13.18-19)

³¹Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanque: "Imaica nontsavetacotaqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariquea nonquempetacaaquempiro oitsoqui moshitaasa ivintyacajitirogueti iniganquitejirequi.

³²Iroatimpa caaviji anaaque ochaamirijiquijaniquivaeeque, cotanquitsiquea ontsoronaquegueti inirojempetanaquequea anaaguequeroquea otsipapae panquirentsipae chaamirijaquitatsica oitsoqui. Ontsegotsegoatanaquempaquea onquempetanajemparoquea inchato, inchoocatan-tajianaquemparoquea tsimeripae."

Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan

(Irc. 13.20-21)

³³Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanquequea: "Imaicaquea nontsavetacotanaqueroquea queroquea

icoqueroni Inquitequitica imajirontagueti, ariqueate nonquempetacaaquemparoa anempoacaguiroca pan. Pamenirotarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea onconoanquemparoa anempoacaguiroca, ariquea oncotanaquempa anempoacaanaquero maasanose."

**Queroquea ococani
iquempetacaantaguecaroca Jesoshi**
(Mr. 4.33-34)

³⁴Ariquea iquejejiaqueri Jesoshi imaica maasano itsatacaajiaquerica caquinteja, mana iquempetacaajiacanari. Teetarite intsatacaajigueriji intati, taaca opajitapae ininqueca intsatacaajiaqueriquea, iroguenti iquejetacaagueta-caroquea. ³⁵Oraquea iquempetaquero-gueti imaica iroguenti onetsanatanaca itioncacotanaqueca tsavetantatsicani coramani, icanquequea:

"Nonquenquetsatacaajiaquerigueti, iroguenti nonquejetacaaguetaquemparoquea taaca opajita.

Nontsavetantaguequero taaca opajita iroquetinica itsitijiguetecaca paesatoniqui iroaquera-guetiquea ipeacajaicarogueti quepatsi arejevaetajaroquea imaica."

Jesoshi icamanqueriquea itsatacaanejia taaca opajita itsavetacotaqueca iquenquetsatacotaqueroqueti tojari conoacaroca tirigo

³⁶Ariquea iquenquetsatacaajiajaviri Jesoshi capiocaventajiacarica, yoanaji tsovironaqui qui iquijapojaque. Iriraquea itsatacaanejia iquempejiquempejiipojiri icanqueriquea:

—Nonintajiaque poguisotoguenaroja incajaranquitica piquempetacaajiacanarogueti tojari conoacaroca tirigo.

³⁷Icanque Jesoshi:

—Iiraquea pishoncavoncaquitaque-roca tirigo cameetsaitsoquiri iriguenti Irijanite Caquinte. ³⁸Oraquea niganquiteji, iroguenti maasanopae quepatsi iguintenitantaquica caquin-teguetananquitsica. Oraquea camee-tsaitsoquitatsica, iroguenti quejecari caquinteja peajiaquerica Aapani Irioshi Imajirote. Oraquea tojari, iroguenti quejecari caquinteja irashijia ampatsini. ³⁹Iiraquea catsimatantatsica pishoncavoncaqui-queroca tojari, iriguenti imajirote ampatsinijia. Oraquea nocanquegueti irajaiquerogueti tirigoitsoqui, iroguenti notsavetacotantaque onteroncanajempagueti quepatsi. Irirajia aajiaqueroneca iriguentijia irashivantijitete Aapani Irioshi.

⁴⁰Imaicaquea pamenajiaquerogueti itsopajajiquerogueti tojari itajaique-rogueti, ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajegueti onteronca-naquempagueti quepatsi. ⁴¹Iiraquea Irijanite Caquinte intigarancajiaqueri irashivantijitete, incapiocajiaqueri-quea covaeguishedacaajiacarica itsipajia, irirajia aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguishe-rentsi, aatoniji iconoajajari majiron-tajiacarica, ⁴²impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Oraniquiquea oraniqui incoquempaniquea iriraagui-tempani irantsicayajijiaquempa.

⁴³Ariquea irirajia comajamajatanqui-tsica iroaroaitanaque ichoocatigueti Aapani Irioshi imajirontagueti, inquempejianaquempariquea catsirin-caiteri itsirencashimpoquirerejigueti.

Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

**Jesoshi iquempetacaacaro
itsitijitirigueti ooro**

⁴⁴“Imaica nontsavetanqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariqueate nonquempeta-caaquempariquea ooro itsitijitirigueti iquitajitirigueti quepatsiqui. Ariquea yamenapojaquerigueti itsipa caquinte, iquitatsitanajariquea. Ishinevaetanaca yojocantaguetaqueroquea maasanopae yashintaguecaca yaancaroquea imenta-quipae. Iroompaquea yoanaque ivegara-taqueroquea quepatsi ichoocatantacaca ooro.

**Jesoshi iquempetacaacaro peerera
vegaramajatsica**

⁴⁵“Oraquea imajirontagueti Inquite-quitica iroguenti oquempetacari jocantaguetiroca taaca opajita. Iriatimpa yoanaque yamenaguetaque-quea peerera” vegaramajatsica.

⁴⁶Ariqueate yamenapojaqueriquea apaitsoquitiro caavijica anaaguequero-quea oquitsaancorerencavaeque, ovegaramajavaeca oshequi. Yojocanta-guetaqueroquea maasanopae yashinta-guecaca yaantaguecaroquea imenta-quipae ivegaratantaguetacaroca oratica peerera.

**Jesoshi iquempetacaacaroquea
iniromantsa**

⁴⁷“Imaicaquea nontsavetacotanta-queroguea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, iroguenti nonquempetacaaquempa-

u 13.45 *peerera*. Chooca quantijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, asereaqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icantajitica *peerera* (icanquero quimajareri *perla*), quitasaancorerencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaraetaeca.

roquea yanquitacotantajitarigueti shimaguetatsica iniromotijaqui, inoshicacotaqueriquea icantashitati-aguecaquea oshequini. ⁴⁸Itseraiquitatigaroquea yaitsitajaroquea yaajitanaqueroquea imparaguequi. Ariquea isavisaviitanaque ashincaroa imantsatsite icoguiaguetaqueriquea cameetsaguetatsica itejiavaqueriquea cantiripaequi. Iriraquea teeca incameetsateji manaquea ipishoncaguetavaqueri. ⁴⁹Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti onteroncaguetanaquempagueti quepatsi, incoraquecoraqueipoje irashivantijitete Aapani Irioshi incapiocajiaqueriquea comajamajajianquitsica iroashijiaquempariquea maasano covaeguishejiatsica, ⁵⁰impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempaniquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.”

⁵¹Icanque Jesoshi:

—¿Ari piquemajiaquero maasano nocantajiaquempica?

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeeje, Nomajirote.

⁵²Icantiriquea:

—Maasano tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsatacaamajajitaquerigueti queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, inquempejiaquempariquea ashintaroa tsovironaqui icapiocantaguetaquerogeti yashintaguetacaca. Iragavejaque iraaquetaquero cameetsaguetatsica choocatatsica intsompogui, iroquetinicapae aisa iroaqueraguetatsica.†

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mr. 6.1-6; Irc. 4.16-30)

⁵³Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquempetacaaguetaocarogueti, yoanajiquea. ⁵⁴Yarejetapojacagueti iguinteniqui itsatacaantapojaji ontaniqui shinagogaqui icapio-cantapinijiacaca joriojia. Yamenamenaaitanaquequea intati maasano quemisantajiavaquerica, icantajiaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatita itsatica iricatica? ¿Taaquea agavejacaqueri yagavejantacaca yonigaantagueque-roquea oacaantantatsica intati?

⁵⁵¿Teecajate irioquea irijanite caripintero^w choocatatsica aguintenijagueti? Oraquea iriniro iroguenti Maria. Iriraquea iriguentijeguijate iriguenti Santiago, Jose, Shimo aisa Jorashi. ⁵⁶Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia iroguenti oguintenijiaaca ocانىqui. ¿Queroquea oquenapojini itsatica aisa iragavejane?

⁵⁷Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajigueriji, iroguenti icatsimajiaqueri, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavecagueti iguinteniqui aisa itsovironaquitequi, teequea irishineventajitempariji, teequea inquemisantajigueriji.

v **13.52** *Iroquetinicapae* oantacoquero itioncacotanaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetantaqueroica icanquerica Aapani Irioshi coramani. *Iroaqueraguetatsica* oantacoquero imaicatica itsavetanqueca Jesoshi. w **13.55** Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajita.

⁵⁸Ariquea teemajaca ironigaantaguetaje-roji oraniqui oacaantantatsica intati, teetarite inquemisantajigueriji, manaquea iquenquejajiaque: “Caaricaja.”

Erorishi iquenquejajiro
imetojacaanquerigueti Joanca
Viñacajatantsica
 (Mr. 6.14-29; Irc. 9.7-9)

14 ¹Iroompaquea iriraquea Erorishi^x imajirojiate Garireaque quitica iquemacoqueriquea Jesoshi.

²Ariquea icantajiaqueri amijiguirica: —Iriguentiquea Joancani Viñacajatantsica nometojacaantaqueca. Tancorejanajishiatsi, jero iquejetamopajaroca imaica yagavejamajatantacaca yonigaantaguequeroquea oacaantantsica intati.

³Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joanca yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui, isantanacotacaantaqueri, irooriji yamenaquequea icantomajimentavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentijeguite pajitatsica Jeripe. ⁴Iriraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Teetarite oncameetsateji paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguite.”

⁵Irootaquequea inintantavetacaca Erorishi irimetojacaantaquerimequea, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea maasano choocajianquitsica oraniqui, yamenajiaqueriquea iriguenti tsavetantatsica. ⁶Iroompaquea aapojacagueti isavincaguiterte Erorishi icajemajiaqueriquea itsipavijijiacaca irishecaticojiaquempariquea. Ariqueate ishecashecaica, oquijitsipojaquea orijanite Eroriashi otsamaropojaquequea opitsopitsovetanacaquea ocanca. Ishineventsitanacaro Erorishi, ⁷icanqueroquea:

—Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca opajita pamanaquenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.

⁸Otsatacaitsitaroquee iniro, ariquea ocampojajiri Erorishi:

—Pojocacotsitenaro acaniqui iguito Joanca Viñacajatantsica shimencoqui.

⁹Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojanacana, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueriquea maasano icajemajiaqueca, irootarite icantantacaca:

—Iroosacanicate intsiquetirote.

¹⁰Itigaranquitsitariquea coareta ichoocaquegueti Joanca isantanacotacagueti irijitorejaquiteri iraacotanaqueneroqueea iguito. ¹¹Ariquea yaacotanaqueneroqueeate yojocacopojaquenero, irooqueate jococotavaqueneroqueea iniro. ¹²Iroompaquea iquemacojiaqueriquea itsatacaanejia Joanca, icoraquetashijajiri yaajianajiro itsino iquitajajiro. Ariqueate yoayoaitanaji icamantajiaquitiri Jesoshi.

Ishecatcaajiacari Jesoshi 5,000
shirampari

(Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³Iroompaquea iriraquea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca imetojacaantajiaquerigueti, yoanaque osamani teeguete inchoocateji caquinte, iriguenti itsipatsipaitanaca itsatacaanejia, iquenajatantajanacaroqueea quenajarontsi. Cotanquitsiquea iquemacojiaqueriquea choocajiatca oraniqui guinteninintsi-paequi, yoguijaguijaitanaqueriquea yanijiniijitanaque. ¹⁴Iroompaquea yarejerejeipojaca yoncotsinampijaatacojiapojaca. Irooquea iterejavetanaca

x **14.1** Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

Jesoshi yamenajipojiriquea icaramirin-cavaequequea caquinteja, ipintsatojio-anacari maasano. Yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajianquitsica.

¹⁵Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincateri, iriraquea itsatacaaneja icantajiguiri:

—Jac ijaguitevaetanaji catsirincateri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea querigaca choocatatsineca, iroosacanica pintigarancajajerija maasano irirajia iroaroaitanajetaja ontaniqui guinteni-nintsipaequi cameetsanijite irivegarajia-quenijite isheca irishecaciaquempaca.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri:

—¿Taaquea opaji iroashitantempa-roca? Pojocajigueneri aviatimpajia irishecaciaquempaca.

¹⁷Iriatimpajia icantajiguiri:

—Teequea anejeroji taampate nojocajiaquenerica. Ariguenti ocarataque 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarataque.

¹⁸Icanque Jesoshi:

—Iintsijate pojocajiguenarotate.

¹⁹Ariquee icanqueriquea maasano irisavisaviitaquequea cataromashiqui. Iriatimpajia isavisaviitaquequea, ariquee yaaqueroquea Jesoshi maasano 5 pan aisa mavipaquite shima, ipaguite-tanaquero inquite yamaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ariotelesaa.”

Ariquee icotarejaqueroquea pan, yojocajiaqueneriquea itsatacaaneja, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano. Ariquee iquempetacaacari shima iriatimpa. ²⁰Ariquee ishecaciaca maasano, iquemajianaca. Iroompa iriraquea itsatacaaneja icapiocajiajiro choocatajatsica, itejiajiro cantiriqui tseraiquipae, ocaratacovaetaji 12.

²¹Maasano shecajianquitsica icaramirin-cavaeque arica 5,000. Cotanquitsiquea

iriguenti itsajitaquequea shiramparijia quenquevarijia, teetarite intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquiijaare iniromotija

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²²Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaaneja:

—Pintepinteitanajempajate quenajarontsiqui pijivajivaitanajejate pimontejacojianajempaquea intatiqueroqui. Naatimpa aatotaquea nocoraquetsitaja, nonquenquetsatacaajiajaverita irirajia iroaroaitanajeguetei.

²³Iroompaquea yoayoaitanajiguetei maasano, iriatimpa itoncoanaque otsempiqui iramaneri Iriri, apatiroquea yoanaquequea. Ariquee opitsecanaquaguetei apaniro ichooaque. ²⁴Iriraquea itsatacaaneja javaetanajiquea niganquijaqui ontaniqui. Oraquea iniromotija otamacojatanaquequeate oshequi, oshaguishaguivaetanaueroqueate quenajarontsi joac joac, ochovigajen-pojiqueate choviga jeoc jeoc, oguipigui-piacojiaqueriqueate. ²⁵Ariquee irooshi-pojajiguetei osavincaguitetanaje, icoraquepojaji Jesoshi, yanijijatapojiro jenoquiija iniromotija. ²⁶Iriraquea itsatacaaneja yamenitsijigariquee yanijijatapojiro jenoquiija itsaroajianaque, icajemajianaquequea:

—iJeerishiatsi sashinti!

²⁷Icantsitanaca Jesoshi:

—Pintampishishirentajianaque.

Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguitsi.

²⁸Icantiriquea Peerero:

—Nomajirote, aviguentica, pincajemenashiatsi nagaticajatashitanajempita ojenoquiijaarequi.

²⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Caacatequetirote.

Yanjijrejanaque Peerero yagaticajatsi-vetanacaroquea iroanaqueme ichooa-

quegueti Jesoshi. ³⁰Cotanquitsiquea yamenavaqueroquea ochovigajencapoji-quea itsaroitsitanaca, ariqueate icotanaca itsitijaatanaque, icajemitsitanaca:

—iNomajirote, paavajenashiatsi!

³¹Itaampinatsitanacaquea icantajem-pequitana Jesoshi, yaitsitavajariquea pitsaroancaca?

—iTeemajaca pintsateji arimajaca nagavejavaeti! ¿Queroquea oocani pitsaroancaca?

³²Irooqueuea itehiteitanajatiga quenajarontsiqui jac opeanaja choviga.

³³Maasano choocajianquitsica quenajarontsiqui igueroventajianacari Jesoshi, icanqueriquea:

—Arimajaca aviguenti Irijanite Aapani Irioshi.

**Jesoshi yogueshiguetajiriquea
ashinoncajijanquitsica Jenesarequitica
(Mr. 6.53-56)**

³⁴Imontejacojianajaquea yarejejiapojajaro Jenesarequi. ³⁵Irirajia choocajia-tsica oraniqui yamenajivaquerigueti iriguenti Jesoshi, ishiashiaitanacaquea icamantajivacaanaca itsitacaguitejajianaqueroquea iguintenijiagueti.

Yaajianaqueneri maasano ashinoncajijanquitsica irogueshiguetajeri. ³⁶Iroompaquea iriatimpajia icantapojiri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijivetavaquempiro oshipaquijianiqui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

**Jesoshi itsatacajiaqueriquea
itsatacaanejia taaca opajitapae
covaeguishetantatsica
(Mr. 7.1-23)**

15 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-
ipoji pariseojia aisa tsatacaanta-
jiguiroca itioncacotanaquea

Moishishini, iquenaquenaipoji
Jerosarequi, icantajiguiri:

²—¿Queroquea icohicoitacani pitsatacaanejia teeca irinetsanatantajiguemparoji maasanopae icantajianaquea avaesatiniteni? Mana ishecajiaquea intati teequea inquivacomajatempaji.

³Iraoqueuea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea picojiacani aviatimpajia teeca irooqueuea pinetsanatantajiguempaji icanquea Aapani Irioshi, iroguenti pinintajiaque pinetsanajiaquea icantajianaquea pivaesatiniteni?

⁴Icantavetaquea Aapani Irioshi:

‘Pinquemisantamajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigaritsija.’
Icanque aisa: ‘Iraoqueuea tsavejencatirica iriri irooca irinero irimetojitajitempari.’

⁵Cotanquitsiquea aviatimpajia

manaquea picantashitajiaacaroquea. Pinquenquejate imaica, choocajia irijanintajia-tsica coguitejacojianquitsica icantajiavecariquea irijanite incavintsajajiaquerime irojocajiaquenerime icoguitejacojiacaca, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantajiaque-quea cameetsavaeque incanqueriquea: ‘Aatoquea nagaveji nojocajiguimpirotsi pamanajiaquenaca, irooriji maasanopae nashintaguecaca nashintacaajari Aapani Irioshi’, ⁶ariquea aatoquea yojoquiniri.

Oraquea piquempejiacagueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanquea Aapani Irioshi, irooqueuea poguijaguijaitanaque icantajianaquea pivaesatiniteni. ⁷iCameetsatamampeaji-atsica! Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojiana-
quempigueti coramani icanque:

⁸‘Iricatica caquinteja ishinetserven-
tamampeaquena,
cotanquitsiquea manaquea ichooca-
shirentavaetaque osamani.

⁹Itsaromentamampeajiavetaquena-
quea,

cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti icantajiguica caquin-tejia irinetsanajiqueca.’

¹⁰Iroompaquea icajemajiaqueriquea maasano, icapiocajiaqueriquea, icantajiguiri:

—Pinquemisantamajiaivaquenaja, pintsajiavaquero noncamanquempica.

¹¹Oraquea quijanquitsica ivagantequi caquinte teequea irooquee covaeguishe-shirenterineca. Oraquea sotoanquitsineca ivagantequi, irootaquequea covaeguisheterineca.

¹²Ariquea iquempejiquempejiitapojiriquea itsatacaanejia, icanqueriquea:

—¿Pamenajiavaquerimpa pariseojia itijerequivororianaca iquemajiaquempi-gueti picanqueriguetti imaica?

¹³Icanque Jesoshi:

—Maasanopae panquirentsi teeca irioquea vintyaquerone Aapani Irioshi inquitequitica intsoapajiaqueroquea oncoramanitapojajegueti. ¹⁴Imaica ariquea iquejejiaca irirajia pariseojia, iquempejiacari shamponcajatatsica irancatsavacojiaqueriguetti irapishamponcajariteni. Oraquea inquempetaquempaguetti imaica mavite shamponcajari irancatsatavacaajiaquempaguetti iroaroaiteguetti, mavitequea intanquiretanquireitanaque ocogarajacaguetti.

¹⁵Icantsitanaca Peerero:

—Intsijate poguisotoguenaroja pitsavetacotaqueca incajaranqui.

¹⁶Icanque Jesoshi:

—iArisacanica piquempejiacaquea aviatimpajia tequerata pinquemajiguenaji!

¹⁷¿Arimpate teequea pinquemajiguenaji nocantajiaquempica? Nocanque maasanopae ishecajiguetaacaca manaquea oanaque itsicotoqui, ariquea irishitacotijajero.

¹⁸Cotanquitsiquea maasanopae iquenquetsa-guishejitaqueca oquenantapojacaro shiretsi, irootaquetari iquenquejaguishejitica.

Irootaquequea covaeguishetantanquitsica.

¹⁹Ariquea oquenapoji ishiquei taaca opajitapae covaeguisherentsipae, iquenqueja-guishejiaquero taaca opajitapae coguisherentsipae, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsi manquigajitsica aisa tequeratirajaca irimanquigajitemparoji, yaitsitantajigui, itsojeventantajiga, iquenque-tsatacoguishetantajigui. ²⁰Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetaacaca irooquee iroguenti ocovaeguishetanti, cotanquitsiquea pishecajiaquempaguetti aatoguetti piquivacoveta teequea oncovaeguishetanteji.

Aventanajari Jesoshi manquigarentsi ichoviquijianaqueca Canaanequitica

(Mr. 7.24-30)

²¹Iroompaquea yoanaque Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone.

²²Ariquea ocoraquepoji quea aparo manquigarentsi ichoviquijianaqueca choocajiavetatsica Canaanequi, ocanquequea:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pincavintsajenashiatsi! Chooca norijanite ishaquiaca ampatsini atsipevaecaquea oshequi.

²³Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi teequea incanteji, manaquea isanticotanaque. Ariquea iquempejiquempejiipojiri itsatacaanejia, icantajiaqueri:

—Intsijate pinquemisanteroja cameetsanijite oanajenijite, manaqueate oguijaguijaipojacaji ocajemavaepoji.

²⁴Icanque Jesoshi:

—Iroguenti itigaranquimentaquena-quea Aapani Irioshi noncoraquetashijia-queri ishiraerijia, noncavintsajajiaqueri quejejiacarica oveja peajianquitsica.

²⁵Cotanquitsiquea iroatimpa arimpa-quea oquempejitapojari ogueroventanacari, ocanque:

—iNomajirote, iintsishiatsi pincavint-sajacotenashiatsi!

²⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icanquero-quea:

—Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.²⁷

²⁷Iroatimpa ocanque:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenacojiaquerigueti irishecaciaquempagueti virajiacarica iroguijavaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi ontanquirejagueta-naquegueti.

²⁸Icantsitaroquee Jesoshi:

—Iroosacanic, manquigarentsi, pitsamajataque nagavejaque nogueshita-jero porijanite, imaica nonetsanata-quempiro pamanauenaca.

Iroompa icanquitiguero opeapanajanta.

Jesoshi yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajajatsica

²⁹Iroompaquee yoanaji Jesoshi icantanacaquee otaravijatapojacagueti inirromotija Garirea. Coajicaquee itoncoanaque niganquitantanaqui ariquee isavicaque oraniqui. ³⁰Ariquee yoayoaitashitanacuero icaramirincavae-tanaque caquinteja yaajianaqueneriquea teeca iranijimajateji, shamponcajaripae, macanaripae, teeca ironcavacotempaji, aisa oshequini ashinoncajajatsica ocantashitajencaguecaquee ashinoncajarentsi. Yojoquijijiapojiniri iguitiqui Jesoshi. Iriatimpa yogueshiguetajaviriquea maasano. ³¹Iriaquea capiocajanquitsica yamenamenaitana-quequee intati, yamenajiaquetarite iquenquetsajanajiquea macanaripae teeca inquenquetsajiavetempaji, yoncavacojianaquea teeca ironcavacotempaji, yanijimajatanajiquea teeca

iranijimajavetempaji, aisa yamenajanaji shamponcavetanquitsica. Ariqueate icohicoitanaca ishineventamajatanacari Aapani Irioshi cavintsajajiaquerica ishiraerijia.

Jesoshi yoshequiavaequeroquee pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari
(Mr. 8.1-10)

³²Iroompaquee icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaanejia icantajiguiri:

—Nopintsatacojianacariquee irirajia, namenajiaqueriquea isavicaventajiaque-naquee ocaniqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianacaquee ishecacia. Imaicaquee imaica teequea onchoocateji taaquee irishecaciaquem-paca. Teetarite noninteji nontigarancajiaqueriquea iroaraitanaje itsovironaquitequi itaseajiaquetari, aajiaqueritsi itase quenavoquirontsiqui.

³³Iroompaquee icantajiguiri itsatacaanejia:

—iOoo icaramirincavaequequee!
¿Querocampate naajiaqueroni pan nojocajiaquenerica irishecaciaquempaca maasano inquemantajianaquempacate? Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantedparone.

³⁴Icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?

Icantajiguiri:

—Ocarati 7. Chooca aisa ishantyoriqui shima tee iroshequiamajateji.

³⁵Ariquee Jesoshi icantajiaqueriquea maasanojia irisavisaviitaquequee quepatsiqui. ³⁶Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7 aisa shima, yamanqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ariotesaa.” Ariquee icotarejaquero-quee pan aisa shima yojocajiaqueneri

y 15.26 Aapani Irioshi itigaranquimentacuero Jesoshi incoraquetashijiaquero ishiraerijia. Iriquetimegueti incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempame yaapitsajitirigueti isheca chaajaniquirijia irojoquitenemparigueti shiishipae.

itsatacaanejia, irioqueate jocajiavaque-
neriquea maasano. ³⁷Ishecajiaquea
maasano, iquemajianaca. Oraquea
choocatapojajatsica iteguetajiroquea
itsatacaanejia cantiriqui, ocaratacovae-
taji 7. ³⁸Maasanojia shecajianquitsica
icaramirincavaeque 4,000. Iriguentita-
rite itsajique shiramparijia, teequea
intsajiteroji manquigarentsijia aisa
chaajaniquirijia. ³⁹Iroompaquea Jesoshi
itigarancajiajiri iroaroaitanajeta.
Iriatimpa itetanaja quenajarontsiqui,
itsipatsipaitanajari itsatacaanejia
yoajianaquequea irooshitacoquero
Magarara.^z

**Irraquea pariseojia aisa saroseojia
icantajivecari Jesoshi
ironigaajiaquerime oacaantantsica
intati**

(Mr. 8.11-13; Irc. 12.54-56)

16 ¹Ariquea icoraquecoraqueitashi-
pojiriquea Jesoshi pariseojia
aisa saroseojia iramenantajiguempari,
icantantajipojarica ironigaajiaqueri
oacaantantsica intati onquenantapo-
jemploja ontaniqui jenoqui inquitequi.
²Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri-
quea:

—Aviatimpajia pamenajiguerogeti
ocamachoncaguitetigueti itsaparonca-
guitetigueti catsirincateri manaqueate
picantajigui: ‘Osaitequeraquea oncamee-
tsaguitetamanaquequea, camachonca-
guitetivaquetarite.’ ³Oraquea arigueti
oncamachoncaguitetamanaquequea
picantajigui: ‘Imaicaquea aatotarite
ocameetsaguiteti, mampiroguitevaeta-
quequea, aisa seevaequetarite.’ Pitsajia-
vetacaro arigueti oncameetsaguitetaque
aricampate aatocaja ocameetsaguiteti,
cotanquitsiquea teequea pintsajigueji

queroquea ocotacani oquempetantacaca
imaica pinejajiavetacarogueti taaca
opajitapae oacaantantsica intati teeca
iramenajiteji coramani. ⁴Aviatimpajia
otiavaetaquempiquea covaequisherentsi,
pinintantajiacaca namenacajiaquem-
piro oacaantantsica intati, cotanquitsi-
quea aatoquea namenacajiaiguimpirotsi.
Iroguentiquea namenacajiaquempi
otsipa onquempetaquemparoquea
iquejetacaajitacarigueti Jonashi
coramani.^a

Ariquea itsinampirejajianajiri,
yoanaji.

**Jesoshi itsavetacotsitaqueri
itsatacaantaqueca pariseojia
iquempetacaacaro anempoacaguiroca pan**
(Mr. 8.14-21)

⁵Iroompaquea yooyoaitanaquequea
itsatacaanejia Jesoshi imontemonteita-
najaquea intatiqueroqui, ipeacojianaja-
roquea pan irajaianaqueme irishecajia-
quempameca. ⁶Iroompaquea iriraquea
Jesoshi icanqueriquea:

—Aviatimpajia, inchiqiuojitaja
pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca
pan irashijia pariseojia aisa saroseojia.

⁷Irooquea iquemajiavaquegueti
iquenquetsatavacaajianaca, icanquequea:

—Manatarite yamenajiacajiquea
teetarite amejí pan, jero icantantajia-
caca imaica.

⁸Irraquea Jesoshi yamenajiavaqueri-
gueti iquenquetsatavacaajianaca,
icansitariquea:

—iTeemajaca pintsamajigueji arimaja
nagavejamajati! ¿Queroquea oocani
piquenquetsatocotantajiacaroca pan,
picanquequea manatarite namenuquempi
teequea pameji pan? ⁹¿Arimpate tequerata
pintsajigueji? ¿Arimpate teequea pinquen-

z 15.39 Oratica guinteninintsi *Magarara (Magdala)* opajita aisa Magarani (*Magadán*).
a 16.4 Pamenero 12.39-40.

quejajigueroji pan ocaravecaquea 5, nocotarejaguequero noshecatacaajiacari 5,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajiajiro choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojiajaroquea? ¹⁰Aisa ¿arimpate teequea pinquenequejajigueroji ocaravecaquea pan 7, nocotarejaguequeroquea noshecatacaajiacari 4,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajiajiroquea choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojianajaro? ¹¹Oraquea nocantajiaquempiqueti: ‘Inchiquiojitaja pishecatacojigarotsija anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa saroseojia’, ¿queroquea oocani teeca pintsajiavaqueroji teequea irooquea noncantacoteji pan?

¹²Ariqueea itsajiaque itsatacaanejia teequea irooquea incantacoteji anempoacaguiroca pan, iroguentiquea iquempe-tacaacaro itsatacaantajiguica pariseojia aisa saroseojia aatonijite iquemisantajiguiritsi itsatacaantajiguigueti.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotsica

(Mr. 8.27-30; Irc. 9.18-21)

¹³Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi icananacaroquea oraniqui irooshitacocarogueti guinteninintsi pajitatsica Sesarea Piripo. Ariqueea icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Queroquea icanqueni caquinteja? ¿Taa ipaji iricatica Irijanite Caquinte?

¹⁴Iriatimpajia icanantajiguiri:

—Iconoagarantajiaica icanantajiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantsica.’ Itsipacantajiananquitsica: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Jeremiashini, teegueti irio, iriguenticaja itsipa tsavetantatsicani paesatinica, itancorejanajishiatsi.’

¹⁵Ariqueea icanantajiguiri:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

¹⁶Icantsitanaca Shimo Peerero:

—Aviguenti Quirishitotsica,^b Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

¹⁷Icanqueriquea Jesoshi:

—Pishinetaca, Shimo, irijanite Jonashi, teetarite irioquea caquinteja tsatacaajiguempirone ocatica picantaquenaca imaica.

Iriguenti tsatacaaquempiro Aapani inquitequitica, icavintsajaquempari.

¹⁸Ariqueea noncanquempi naatimpa:

aviguenti Peerero, Mapi,^c ariqueea ocatica shiratantapiqui novinchajacotantemparo notsovironaqueite cantacotaquerica maasano quemisantajiaquenanece. Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi ichooaquegueti metojatsica.^d ¹⁹Onquempevetaquempaquea nojocaquempi yavi iyavirejantajitaroca sotomorontsi inquijantajitempaca imajirontagueti Inquitequitica; taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaquero-

b 16.16 *Quirishitotsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iria Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **c 16.18** *Peerero* ocanque “mapi”. Jesoshi ipajitajiri “Peerero” irooriji itsatsitacari oncoramanitapojajegueti iroanajegueti Jesoshi jenoqui inquitequi, intampishishirentanaque Peerero, aisa intampishitacajiaqueri itsipajia. Querica cantamajatanquitsineca: “Iria Jesoshi irio Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi”, intspatacaantajiguempari maasano itsipajia tsaromentajigarica. **d 16.18** Oraquea *Areshi* iroguenti ichooajiaquegueti metojatsica. Icanquegueti *Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi*, ocanque “Aatoquea agavejajiguiri metojagantsi”, ipochatanajitari Quirishito, ariqueea inquejejaquempa aisa maasano aventajiaquemparica.

quea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempaquea Aapani inquitequitica irishineteneri.

²⁰Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea itsatacaanejia aatonijite itsavetantajiguiritsi incanquequea iriguenti Quirishito.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mr. 8.31–9.1; Irc. 9.22-27)

²¹Iroompaquea Jesoshi iparianacoragea itsatacajiaqueriquea itsatacaanejia iroanaque Jerosarequi irantsipetacajiaquempariquea jivajiatsica, irirajia saserorotejia anaantajanquitsica, irirajia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iroompaquea ari irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ²²Iraquea Peerero itsipatanacari tiijacoñaji icantomajitavetari, icantiriquea:

—iAato, Nomajirote! iAatotari avishimatimpi!

²³Cotanquitsiquea ipitsocanaca Jesoshi icantsitari Peerero:

—iPoanaqueshinete, Satanashi! Piticaavetaquena, teetarite irooquea pinquenquejamajate inintaguetica Aapani Irioshi, iroguenti piquenquejaguetaquequea iquenquejaguetica caquintejia.

²⁴Ariquea Jesoshi icanqueriquea itsatacaanejia:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacuena irovashiantanaque-roja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacuena. ²⁵Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenaneca irooca irimetojavenquena, incoquempani-

quea inchoocaguiteni. ²⁶Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. Irashintaguevequemparoqueate maasanopae, cotanquitsiquea aatotarite yagaveji irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui. ²⁷Oraquea incoraquetajategueti Irijanite Caquinte iroganejencapojajempaquea, iroguentiquea iroganejencare Iriri. Oraquea incoraquetajategueti intsipatsipaiquempariquea irashivantijitete, iroguishinejajipojajeri maasano netsanajiguiroca inintaguetica, irioquea teeca inquemisantajigueri manaquea incatsimati-mentajipojajeri irantsipetacajiaquempari. ²⁸Noncanquempijia arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti irameneri irira Irijanite Caquinte irimajirontapojaquempagueti.

Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae

(Mr. 9.2-13; Irc. 9.28-36)

17 ¹Iroompaquea anaavaetanacageuetiquea 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaquequea ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iroguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa iriguentijeguete Santiago pajitatsica Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. ²Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigari Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. Ariquea icotanaca itsirencashimpoquirerejanaquequea ivoroqui quempetanacaquea itsirenc-

shimpoquirerejgueti catsirincaiteri, aisa iitsaarequi oquitamaromajatanaquequea ocanca. ³Yamenitsijigariquea Moishishini aisa Iriashini iquenquetsatacaajiaqueri Jesoshi. ⁴Irira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Nomajirote, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Pinlinegueti nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

⁵Quenquetsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo quitamaromajatanquitsica, ariquee iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari. Pinquemisantamajajiguerija.

⁶Iquemitsijigariquea ariqueeate icohicoitanaca itsarotsaroitanaque ipatapataitanaca. ⁷Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri ichagajiaqueriquea icanque:

—Pincatintiijianaje, aatoquea pitsarogijui.

⁸Yamenitsijavetanaja aisa teequea anejeriji incatintiitaje, aparoquea icatiaja Jesoshi. ⁹Ariquee icoraquecoraqueitaji yoguirincajaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca imaica. Intanco-rejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueti, ariquee pintsavetacotsijiguemparoquea.

¹⁰Iriraquea itsatacaanejia icoacotaqueri, icantajigui:

—¿Quero ocotacani icanantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanajiaquegueti iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹¹Icanqueri Jesoshi:

—Arimaja iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea

maasano. ¹²Imaica noncantajiaquempi-quea jac icoraquequiti Iriashini, cotanquitsiquea teequea intsajiteriji, manaqueate yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquee inquempetacaajitaquempariquea Irijanite Caquinte irantsipetacajaiquem-
pari.

¹³Ariquee itsajiapojaque itsatacaanejia iriosacanica itsavetacotaque Joanca Viñacajatantsica.

Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini
(Mr. 9.14-29; Irc. 9.37-43)

¹⁴Iroompaquea yarejerejeipojacaquea ichoocajiaquegueti caquinteja icapiocajiacagueti. Icoraquetashipojiri Jesoshi aparo shirampari, iguerovempojacari icanqueriquea:

¹⁵—Nomajirote, pimpintsatacotenari-shiatsi nirijanite imetopapinitaquiti icanapinitaquiti tinquininini, yatsipevaetaca. Itsiatsiavetanacaqueate paamariqui, aisa iticajaticajavaetaca ojaaquiniqui. ¹⁶Namajavetacanariquee pitsatacaanejia irogueshitajerimequea, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueriji.

¹⁷Icanque Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, iroguentiquea picovaeguishejiga! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempi? Iroosacanica iintsijate pamajiaquerijate ocaniqui.

¹⁸Iroompaquea icanomajitari Jesoshi ampatsini, ariquee icotanaca isotoapanajanti, ari ipeanaja chaajaniquiri ishaquivecaca.

¹⁹Coajica iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijiapojiriquea Jesoshi apaniro, icanqueriquea:

—¿Queroquea oocani naatimpajia teeca nagavejajigueji noguisotoitajigueriji?

²⁰Icanque Jesoshi:

—Iroorijite tee paventajiguemparoji nagavejane. Arimaja noncanquempi, arigueti pavenquitiguemparo capichaji, ariquea pagavejajiaqueroquea pincantajiaquero oratica otsempi: ‘Pogaanaquempajate poanaquequea osamani’, ogaanaquempaquea. Aatotarite taaca opaji manapitsajiguimpitsi arimajacagueti paventamajatanquemparogueti nagavejane. ²¹Cotanquitsiquea ampatsinipae quejecarica irintatica, aato isotogui aatogueti pamanamajatiri Aapani Irioshi, aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque
(Mr. 9.30-32; Irc. 9.43-45)

²²Iroompaquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia yoayoaitanaquequea oraniqui Garireaquí, itsatacajiaqueriquea icanque:

—Irraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueri irajiaquaeri caquinteja. ²³Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri irovochantajitajeri.

Ariquea iquemajiavaquerigueti ishimampoanacianaca oshequi.

Imentaquipae ashiquea teempero itsarorentantajitarica Aapani Irioshi

²⁴Ariquea yarejerejeipojacagueti Jesoshi aisa itsatacaanejia Caperena-oqui, icoraquejiapojaquequea capioquirica imentaquipae ashiquea teempero, icoacojiapojaqueri Peerero, icanqueriquea:

—Irraquea tsatacaajiguimpica ðteempa irivegaratapiniteri capioquirica imentaquipae ashiquea teempero?

²⁵Icanque Peerero:

—Jeejeguitatsi ivegaratapinitiri.

Iquijavetanaquitiga intsompogui tsovironaquiqui ichooaquegueti Jesoshi, iriquetiquea quenquetsatacaavaqueri, icanqueriquea:

—Shimo, ¿queroquea piquenquejaque aviatimpa? Irraquea majirontajiaatsica choocajiaatsica acaniqui quepatsiqui ¿queri irivegaratacaaquempaca imentaquitsite? ¿Irioca irijanijiate, irioca itsipajia?

²⁶Icanque Peerero:

—Iriguentiquea irivegaratacajiaaquempaca itsipajia.

Icanque Jesoshi:

—Iroosacanica teesacanica irioqueate irivegaratacaajiguempaji irijanijiate.

²⁷Cotanquitsiquea aatimpajia aatonijite icatsimatashitaji, poanaque iniromotijaqui pojocatsajataquiteja, iroompaquea iriraquea iriquetica paaque pintisavancaqueritaquea paitsitavaqueriquea imentaqui cavorejatatsica choocatanquitsica ivagantequi, pamajiaqueneriquea capioquirica imentaquipae ashiquea teempero, pojocajiaipojaqueneri. Irarejequemparo ivegaratacaaquenaca naatimpa aisa aviatimpa avegaratimentajiaquempaniji.

Quericaca anaantamajatanquitsineca
(Mr. 9.33-37; Irc. 9.46-48)

18 ¹Iroompaquea iquempejiquempejiopjiri itsatacaanejia Jesoshi icantajiaqueriquea:

—¿Quericaca anaantamajatanquitsineca irimajirontaquempagueti Inquitequitica?

²Iriatimpa icajemitsitaquea aparo chaajaniquiri yogatiitsitariquea niganquiqui ichooacajiaquegueti, ³icantajiaqueriquea:

—Arimajaca noncantajiaquempica: aatogueti picantashitatijajiaa pishirequi pinquempejajempariquea chaajaniquirija, aatotarite pagavejitsi pinquija-

naque imajirontagueti Inquitequitica.
 4Taacagueti quempetajemparineca
 iricatica chaajaniquiri teeca inquenque-
 jeroji iranaimanatantaque, irioquea
 iriguenti caaviji iranaaque irimajironta-
 quempagueti Inquitequitica. 5Aisa
 quericaca shineventavaquemparine
 chaajaniquiri quempecarica iricatica
 iroorijite nonintacaantaquero naatimpa,
 quempecaqueate naroguentica
 ishineventavaca.

**Caaviji incatsimamajajiqueriquea
 covaeguishetacaantanquitsineca**

(Mr. 9.42-48; Irc. 17.1-2)

6“Taacagueti covaeguishetacaquem-
 parineca aparo chaajaniquiri quejejiaca-
 rica iricajia tsarovoltaquenanea,
 incatsimamajajitaqueriquea oshequi.
 Iroquetitamequea intsatotocojiquene-
 rime itsanoqui iniroshimentapiri
 itononcantajitaca ariquea irajaitanaque-
 rimequea impishoncajajiquerime
 osaanajavaetaquegueti inirojani
 quantijani. 7Ilmaicashiatsi irantsipevae-
 jiguempanishiatsi maasano choocajia-
 tsica acaniqui quepatsiqui, inchoocajia-
 quetarite nintajianquitsineca incovae-
 guishetacaantajiaquempaquea! Ariquea
 onquejetanaquempaquea imaica,
 cotanquitsiquea caavijiquea irantsipe-
 majajiaquempaquea quempejiaquero-
 neca imaica, incatsimamajajiqueriquea.

8“Nonquejetacaajiaquempiroquea
 imaica: arigueti oncovaequishetacaa-
 quempi paco irooca piguiti, ariquea
 pincarataqueroquea pimpishonquitem-
 paro. Cameetsavaequequeate
 pimpishoncaquerogueti covaeguisheta-
 caaquempica pinetsanatimentanajempa-
 nijite. Aatoguetitarite pipishonquiro
 jatanatsitarite oncovaequishetacaa-
 jempi, iroompa pimetojanajegueti
 impishoncajitaquempiqueate camoreca-
 riqui aatoca otsivaquitsi. 9Aisa iroogueti

covaeguishetacaaquempine poquija
 pinquitsorejaaquempa pimpishonca-
 quero. Cameetsavaequequeate
 pimpishoncaquerogueti covaeguisheta-
 caaquempica pinetsanatimentanajempa-
 nijite. Aatoguetitarite pipishonquiro
 jatanatsitarite oncovaequishetacaa-
 jempi, iroompa pimetojanajegueti
 impishoncajitaquempiqueate camoreca-
 riqui aatoca otsivaquitsi.

Oveja peavetanquitsica

(Irc. 15.3-7)

10“Aatoja pitsojenquiritsija irirajia
 chaajaniquiri, choocajiarite irashivan-
 tijitete Aapani Irioshi quempoguijajia-
 querica. Iriatimpajia icocaniquea
 ichoocajiaque ontaniqui quempeji
 Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui
 inquitequi. 11Irootaquequea icoraque-
 tantacaca Irijanite Caquinte, irajajateri
 peajavetanquitsica.

12“¿Queroquea piquenqueajiaque
 aviatimpajia? Inchoocategueti aparo
 caquinte iriviraquempaquea 100
 irovejiate iroompaquea impeaquempa-
 quea aparo, ¿arimpate aatompate
 yojocajianajiri maasano irovejate
 iroanaquequea iramenaguetajateri
 peanquitsica? 13Ariquea iraaajerigueti
 caaviji irishinevenquempariquea,
 anaavaequeroquea ishineventajiacari-
 gueti maasano 99 teeca impeavetempaji.
 14Ariquea iquempetacaquea Piri inquite-
 quitica, teetarite irininteji impeaquem-
 paquea aparo quejejiacarica irirajia
 chaajaniquiri.

**Queroquea ancojiaquempani
 avetsinantajajerigueti
 apitsaroveritarijateni**

(Irc. 17.3)

15“Querocagueti incoquempani
 papitsaroveritarite poanaquequea
 pinquenquetsatacaapojeri apaniroja,

pincamanqueriquea querocagueti icoquempini. Iriatimpa inquemaquempigueti jac pivetsinantajiri. ¹⁶Oraquea aatogueti iquemimpitsi, pintsipatanaquempariquea aparo arica mavite papitsaroveritarite cameetsanijite inquemajiaquempinijite iriatimpa, aisa intsajiaqueni-jite arimajaca pininquequea pivetsinantajeri. ¹⁷Cotanquitsiquea aatogueti iquemimpitsi, poanaquequea icapiocajiacagueti tsaraventajiat-sica pincamantajigueriquea, incantomajajiaqueriquea. Aatogueti iquemiritsi iriatimpajia, manaquea pinquempetacaajiaquempari teeca intsarovertempariji Aapani Irioshi iriooca capioquinirica majirontatsica imentaquipae.

¹⁸“Arimaja noncantajiaquempi: taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaqueroquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa quepaquea Aapani inquitequitica irishineteneri.

¹⁹“Noncantajiaquempi aisa: arigueti pincarate mavite acaniqui quepatsiqui, arigueti onquempetavacaguempa pinquenquejaqueca, iroompa pincoacotaqueri Aapani inquitequitica, ari irimataquempiro. ²⁰Querocagueti incapioaventajiaquenuagueti, mavitegueti inchoocajiaavetaquempa irooca mavitepae, ariqueate nonchoocatimojiaqueriquea naatimpa.”

Iramajiore majirontatsica teeca impintsatocotantempaji

²¹Iroompaquea iquempejipojari Peerero, icanqueri:

—Nomajirote, ¿querocaquea oncarashequigueni nompeacotajemparo querocagueti incoquenani napitsaroveritarite? ¿Ari oncaravaete 7?

²²Icanqueriquea Jesoshi:
—Aatoqueate ocaratapojitsi 7, manaquea oncaravaetequea 70 x 7 pimpeacotajemparo. ^e

²³“Imaicaquea noninque nontsatacaajiaquempiro quero icotani imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquempetacaquempari majirontatsica cajemacaantajiaquerineca itigarancajiguica caarica jocavetajanari, incantajiaqueri irivegarajiajeri. ²⁴Irooquea iparianacaroquea icajemacaantajiaqueri, yamajitaqueneri aparo jocajenerinemeca oshequini imentaquitsite caravaetatsica 10,000 tarentopae. ^f

²⁵Cotanquitsiquea iriatimpa teequea inchoocateji taampaquea irivegaratantajemparica, irootaquetari icantacaantacarica majirontatsica irojocantajiaqueri intsipatacaantsitempariquea imanquigare aisa irijanijiate, maasanopae yashintaguecaca, iraatajiajemparoquea imentaquipae cameetsanijite irivegaratimentajerinijite. ²⁶Cotanquitsiquea iriatimpa igueroventsitancari, icanqueriquea: ‘Pimpintsatocogajojitenashiatsi, poguijacoquempatajate oncoramanitapojajeguete novegaratajempiroquea maasano imentaqui nojocajempimeca.’ ²⁷Iriaquea majirontatsica ipintsatocotanacariquea icanqueriquea: ‘Irosacanic aritaquequea ococa, aatoquea pivegaratajanatsi.’ Yoguipaquijitajari.

e 18.22 Icanquegueti Jesoshi *oncaravaetequea 70 x 7* ocanque aato ocaratapojitsi, ancoguitempani ampeacotajemparoja intati querocagueti incovetacajini itsipapae.

f 18.24 Iriaquea icantajitica *tarento*, irioquea apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro. Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

²⁸Cotanquitsiquea yoanajigueti itonquivo-jajariquea igonoro aacovecarica, icaravetaca 100 tenario⁸ irojocajenerimeca. Yaitsitancariquea icatiquitsitari itsanoqui, icanqueriquea: ‘iPivegaratenashinete paacovequenaca!’ ²⁹Iriatimpa igueroventsi-vetanacari icanqueri: ‘Pimpintsatocogajoi-tenashiatsi, oncoramanitapojajegueti novegaratajempitarite.’ ³⁰Cotanquitsiquea iriatimpa teequea impintsatocotempariji, manaquea yaacaanqueriquea isantanatocotacaansitari inchoocaguiteni arejevaetapojempa irivegaratajeri yaacovecarica.

³¹Ariquea yamenajiaqueriquea igonorojia, ishimampojancajianaca yoayoaitanaque icamantajiaquitiri majirontatsica.

³²Iquemitsitaquea icajemacaansitari aacovecarica icanqueriquea: ‘Isaashimpi. Naatimpa manaquea nopeacotajimpiro maasanopae pojocaquenameca, irooriji picantanaquea: Pimpintsatocogajoi-tenashiatsi. ³³Arimequeate pinquempetacaquemparimequea acovequempica aviatimpa, pimpintsatocojiaquemparimequeate iriatimpa, pinquempetaquename naatimpa nopintsatocotimpigueti.’

³⁴Icatsimatsitanacaquea icantacaantaqueri irantsipetacajiaiquempari arejevaepojajempa irovegaratajeriquea maasanopae yaacovecarica.”

³⁵Iteroncanaquerogueti Jesoshi itsavetanquerogueti icanque:

—Ariqueate inquejetacajiaquempiquea Aapani inquitequitica aatogueti pipintsatocogijariquea pignonorojia pimpeacomajaquemparogueti querocagueti icojiaquempini.

**Icanque Jesoshi aatoja quericaca
ovashiantirotsi imanquigare**

(Mr. 10.1-12; Irc. 16.18)

19 ¹Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaquero-

gueti, isotoantanacaro Garirea, yoanaquequea Joreaqi intatiqueroqui Jororanequi. ²Yoguijaguijaitanaqueriquea oshequini caquinteja. Ontaniquiquea yogueshitajiriquea maasano ashinoncajajatsica.

³Ariquea iconoagarantajiaica pariseojia choocajatsica oraniqui icoraquecoraqueipojiquea icoacojiapojiri iramenajiaqueri querocaca incanqueni iriatimpa, icantajiaipojakeri:

—¿Cameetsavaequempa irovashiantajero shirampari imanquigare onchoocaquegueti taaca opajita teeca irinintamajateroji?

⁴Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavanteroji itioncacojiquerogueti paesatoniqui ocanque iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte ipeacaitsitariquea shirampari aisa manquigarentsi?

⁵Iroompaquea icanquequea: ‘Irootaquequea imaica shirampari intsinnampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueragueti tequeratagueti irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquea imanquigacarogueti ariqueate icojianaca tee irimavitetajempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.’ ⁶Irootaquequea noncantajiaquempica iriraquea shirampari manquigataquemparoneca manquigarentsi aatoquea yovashiantiroquea, teetarite irimavitetajeji, quempeca apatirotiquea icantaja, yamenaqueriquea Aapani Irioshi imanquigacarogueti teetarite oncameetsateji irovashiantaqueroquea, incoquempanija irimanquigamajataquemparoquea.

g 18.28 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

⁷Iriatimpajia icantajiaqueri:
—Iroosacanica, ¿queroquea ococoniqueate icanquegueti Moishishini arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueti yovashianquero,^h ariquea intigaranquitsitemparo oanaje?

⁸Icanque Jesoshi:

—Irraquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea piquishoshirentanaque jero iquejetacaantajiaquempirocaque imaica itioncajiaquempiroquea. Cotanquitsiquea iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte, teequea inquempeteroji imaica.

⁹Noncanquempiquea naatimpa, aparogueti oaquempi pimanquigare aatoquea povashiantirotsijate. Povashiantanaquerogueti iroompaquea pimanquigatajempagueti otsipa manquigarentsi, manaquea picovaeguisheca.

¹⁰Irraquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroosacanica omanavaetacaquea oshequi amanquigatemparogueti manquigarentsi. Aatosacanica amanquigatarotsi.

¹¹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teetarite iragavejajigueji maasanojia inquemisanteroji nocantajiaquempi, imaicaquea iriguentiquea quemisantajiaqueroneca yagavejacaajiaqueca Aapani Irioshi. ¹²Choocajiatarite iconoagarantajia teequea iragavejajigueji irijanintajiguempaji, ari icoa ivoaquegueti. Aisa chooca itsipa iroguenti ipeacaajicari eonocoⁱ aatoniji irijaninta. Aisa choocaquea itsipapae iroguenti itampishitashijiaqueroquea

ipeaca majinari cameetsanijite irisavica-ventamajiaqueronijite irashipae Majirontamajatatsica Inquitequitica. Querica agavejanquitsineca intsamajaqueroquea nocantajiaquempi imaica iintsijate intsaterojate.

Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquirijia

(Mr. 10.13-16; Irc. 18.15-17)

¹³Iroompaquea icoraquecoraqueita-quequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji iramanacoventajiaqueriquea. Irraquea itsatacaanejia yamenajia-querigueti yamajiapojirigueti icantomajavaqueriquea.

¹⁴Icantsitariquea Jesoshi:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquirijia naatimpaqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejajiatatsica quempecarica iriatimpajia.^j

¹⁵Iroompaquea ipamijiaqueriquea yamanacoventajiaqueri. Ariquea iriatimpa yoanaque.

Ajaarantavaetsica

(Mr. 10.17-31; Irc. 18.18-30)

¹⁶Oraquea yoanaquegueti Jesoshi icoraquetashipojiriquea aparo caquinte, icantapojiaqueri:

—Tsatacaantantatsica [cameetsari], ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni? ¿Taa opajita cameetsatanquitsineca nonpeacaguempaca?

¹⁷Icanqueri Jesoshi:

h 19.7 Oratica paperi icanquero quimajareri *certificado de divorcio* (irooca aisa *carta de divorcio*). Iroguenti paperi itioncajiaquerogueti quejearoca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.)

i 19.12 Eonoco irio isoitsorejitajiqueca iguemaqu. **j 19.14** Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojicari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

—¿Queroquea ocoani picantantaque-naca ‘cameetsari’? Aparotari ichoocati cameetsatatsica. Cotanquitsiquea pininqueguetiquea poanaque ichoocati-gueti Aapani Irioshi pincoguitempaniniji pinchoocaguiteni, pinetsanamajateroja maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica.

¹⁸Icanque iriatimpa:

—¿Querocate?

Icanque Jesoshi:

—Irootaquequea cantanquitsica: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquiga-rentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeventantatsi. ¹⁹Pinquenquejacameetsatacoque-rija piri aisa piniro, aisa pimpintsataquem-parija pigonoro pinquejetaajempa pipintsatagueti aviatimpa.’

²⁰Icantsitari iriatimpa:

—Arimajaca noquempetacaquea imaica nonetsanamajaqueroquea maasano. ¿Imaicaquea choocampate otsipa nonetsanateca?

²¹Icanqueriquea Jesoshi:

—Pininquegueti pinetsanamajaquero-quea inintaguetica Aapani Irioshi, poanaquequea pojocantaguetanaquero pashintagucaca paantaquemparoquea imentaquipae pojocajiaqueneri coguite-jacojianquitsica, pinquejetaqueroqueti onchoocataje oganejencaro shinetaca-jaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanu-quea.

²²Iquemitsitaquea icanquerica ishimpampojancavaetanaca, ariquiteate yoanaji, iriguentitari ajaarantavaeta-tsica.

²³Iroompaquea ipitsocashitariquea Jesoshi itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, omanapitsamajataquempari ajaaranta-vaetatsica inquijanaque imajirontagueti Inquitequitica. ²⁴Noncantsijiajempi aisa. ¿Arimpate iragavejaque cameyo inquija-

naquequea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaqueate ajaarantavaetatsica caaviji anaaquero omanapitsataquempari inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁵Iquemitsijigari itsatacaanejia arimpaqueate yamenamenaitanaque intati, icantajigui:

—Iroosacanica, ¿quericampate agavejanquitsineca iravavajempa?

²⁶Yamenajianaqueriquea Jesoshi, icanqueriquea:

—Iriiraquea caquinte teequea iragave-jeroji, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yagavejaquero maasanopae.

²⁷Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashian-tajianaqueroquea maasanopae nashinta-vecaca, noguijaguijaitanaquempi. Imaicaquea ¿taaca irojocajiaquenaca Aapani Irioshi?

²⁸Icantajigui Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, oraquea iriaqueratacaajitajeroqueti maasanopae, irira Irijanite Caquinte irisavicapojero imajirontamento oganejencatatsica irimajirontamajapo-jempa. Aviatimpajia guijaguijaitanaque-naca imaica pintsipajianaquenaquea pisavisaviiqueroquea majirontamenton-tsipaequi oncarataque 12. Iroompaquea pincantajiaque querocaca incojitaque-rini ichoviquijianaqueca irijanijiate Ishiraeri, icarajiaque iriatimpajia aisa 12. ²⁹Aisa iriraquea maasano ovashian-tajianaqueroica itsovironaquitepae, irioica iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijanijiate, irooca iniganquitejire, iroguijaguijaitanaquena-niji, irojocajiaqueneriquea otsipa caavijica anaaqueronca yashintavecaca oshequijamajatanaquequea; taaca opajita yovashiantanaqueca apatiroca irojocajitajeneriquea otsipapae 100.

Aisa incoguitempaniquea inchoocaguiteni. ³⁰Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaantavaetanaque.

Jesoshi iquempetacaacari ashintatsica iniganquitejire

20 ¹“Imaica nontsavetacotaqueroquea quero icotani Inquitequitica imajirontagueti, iroguenti nonquempetacaaquemparo ashintatsica iniganquitejire. Iriatimpa iroguenti yoguiniquea pitsecatirajagueti iraaquiteriquea shiacojiatsica irishiacojiaqueneri irovaitsoquimashite. ²Ariqueea yamenajiapojiriquea icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea pishiacojiaquitenarojate ovaitsoqui, iroompaquea inquijanajegueti catsirincateri novegarajiaquempiquea aparo tenario.’ Iriatimpajia icanquequea cameetsavaequequea. Jero itigancajiaqueriquea iroaroaitanaque irovaitsoquimashitequi. ³Iroompajienoquivaepojigueti catsirincateri icoraquetajiquea yojocantajigueti irogueti taaca opajitapae irajaatequea itsipajia shiacotanquitsineca. Yamenajiapojiri itsipajia, savisaviitaquequea intati, teequea irantajigueji. ⁴Icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea aviatimpajia aisa, pishiacojiaquiteja noniganquitejirequi, novegarajiaquempiquea cameetsa.’ Ariqueea yoayoaitanaquequea. ⁵Iroompaquea itampaticatanaquegueti catsirincateri yoitsitanajaquea aisa iramenaguetaquitequeate itsipajia shiacotanquitsineca. Ariqueea iquempetacaajaroquea ijaguitetanajigueti, yaitajata itsipajia. ⁶Iroompaquea irooshipojigueti inquijanaje catsirincateri, yoitsitanajaquea aisa yamenajiapojiriquea itsipajia, teequea irantajigueji, icantajiguiri: ‘¿Queroquea olocani pisavisaviitashicaquea intati, teequea pantajigueji?’

⁷Icantajiguiri: ‘Tee inchoocatenica shiacotacaajiguenaneca.’ Iriatimpaquea icantajiguiri: ‘Iroosacanica poapoitanaquequea aviatimpajia pishiacojiaquequea noniganquitejirequi.’

⁸“Iroompaquea itsaparoncaguitetanaquegueti icanqueriquea shiacotacaajiaquerica: ‘Imaica pincajemajiguerija shiacojianquitsica pivegarajiaqueriquea pintsitacajiaqueri, pimpariajanaquempari impoipoiitanquitsica parejetacaapanajantempari iriquetica coraquecoraqueitanquitsica.’ ⁹Iroompaquea icoraquecoraqueipoji coraquejianquitsica irooshipojigueti inquijanaje catsirincateri. Iquejetavacaajia maasano ivegarajiaquergueti, yojocajiaqueneri aparo tenario.

¹⁰Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea iriquetica shiacomajatanquitsica, iriatimpajia yamenajiguiriquea ijiqueji iranaacaajiaqueriji irivegaramajiaqueri. Cotanquitsiquea manaquee iquejetacaajiacari ivegarajiaquergueti, yojocajiaqueneri aparo tenario.

¹¹Irooquea yamenajiaquergueti teequea iranaacaajigueriji irivegaramajiaqueriji, ariquiteate icohicoitanaca icantimanajianaqueri ashincaroa iniganquitejire. ¹²Icantajiguiri: ‘Irirajia impoipoiitanquitsica capichajaniquiquea ishiacotaque, cotanquitsiquea pivegarajiaqueri quempeca pivegarajiaque-nagueti naatimpajia atsipejianquitsica noshiacoguitini catsirincateriqui narejevaeca imaica.’ ¹³Cotanquitsiquea irira ashincaroa icanqueri aparo shiacotanquitsica:

‘Nogonoro, teequea namatavijempiji. ¿Arimpate teequea pincanteji cameetsavaeque incajaranqui nocanquempigueti novegarataquempari aparo tenario?’ ¹⁴Poanajiquea paanajeri yojocaquempica. Naroguentiquea cantaquericca irivegarajiaqueriquea impoipoiivetanquitsica ishiacoquegueti iquempetacaajiaquempiriquea aviatimpajia ivegarajitaquempigueti. ¹⁵Naroguentitari ashincari nomentaquitsite. ¿Arimpa aato nagaveji nojoquiniritsi quericaca noninqueca? ¿Aricaja picatsimatacotsitaque-

naro pamaquegueti iriguenti nocavintsajaque itsipa?

¹⁶“Irootaquetarite noncantantajiaquem-pica imaica choocajia iramenajivequem-paca imaica yanaavaequequea, cotanquitsiquea oncoramanitapojagueeti aatoquea yanaantajiajitsi. Iriiraquea teeca iranaantajigujeji imaica, irioquea anaamajatanquitsineca oncoramanitapojagueeti.”

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque
(Mr. 10.32-34; Irc. 18.31-34)

¹⁷Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi itonconcoitanaque, icajemitsitari iriatimpaqui itsatacaaneja carajianquitsica 12, icantajiguri:

¹⁸—Imaicaquea atonconcoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeipojaquempagueti manaquea iracaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘fintsishiatsi irimetojajiterini.’ ¹⁹Ariquea irajaitanaqueriquea ichoocajiguiqueti teeca irijorijoigujeji cameetsanijite irantanaguishevaequerinijite, aisa impasapasajiaqueri agompiaquitempari, ariquea irompajacojiaqueri coroshiqui, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

Onintavecaca iriniro Santiago aisa
Joanca
(Mr. 10.35-45)

²⁰Iroompaquea ocoraquepojiquea imanquigare Severo otipatsipaitapaja-

cari irijanijiate, oguerovempojacariquea Jesoshi oncamanqueriniji oninqueca.

²¹Icanqueroquea:

—¿Taa opaji pininque?

Iroatimpa ocanque:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, noninque poguisavisaviitaquenari irirajia irijani irisenampijajiaquempi, aparato savicanquitsinequea pitincamijempequiqui, iriraquea itsipa irisavicaque pishinampijempequiqui.^k

²²Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejiaquequea aviatimpajia pimiraquero nomiraqueca naatimpa?^l

Iriatimpajia icanajiguri:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

²³Icantajiguri Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea nomiraquempaca naatimpa,^m cotanquitsiquea teequea naatimpa cantanquitsineca quericaca senampijaque-naneca savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

²⁴Ariquea iquemajiaquegueti itsipajia 10 itsatacaaneja itijerequijianaqueri Santiago aisa Joanca. ²⁵Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguirarite iriraquea ipejaiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigujeji manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquea iquempejia iramajiroreja yomperaperaicari irashijia. ²⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia

k 20.21 Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, quejemajirovecari. **l 20.22** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempaquea pinquempejiaqueanaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti?” **m 20.23** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempaquea pinquempejiaqueanaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti.”

aatoquea piquejejiga. Ariguenti quericaca nintanquitsine iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiaquempineca.

²⁷Querica nintanquitsine irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano.

²⁸Quempeca Irijanite Caquinte teequea irooquee incoraquetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashitaque incavintsajantapoje, aisa irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequempaquea irivegaraventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

Jesoshi ipityaquirejajiriquea mavite shamponcajari

(Mr. 10.46-52; Irc. 18.35-43)

²⁹Ariquee Jesoshi itsipatanacariquee itsatacaanejia iquenaquenaipojji Jericoqui iroaroaitanaque Jerosarequi, itirorencaventajianacari caquinteja.

³⁰Ariquee oraniqui isavicajiaquequea mavite shamponcajari ocaravoquitapoji-gueti quenavoquirontsi. Irooquee icuemacojiavaquerigueti Jesoshi coraquetapoji icajemitsijianaquea icanqueri:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³¹Irra choocajianquitsica icantomajiaqueriquea icantsijijavetari irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpajia arimpate icajemamajatsijianaca:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³²Icatiapojaquea Jesoshi icajemajiaqueri icanqueri:

—¿Taaquea pinintajiaque?

³³Iriatimpajia icantajiguiri:

—Nomajirote, nonintajiaque nompityaquirejajianaje.

³⁴Ipintsatacojianacariquee Jesoshi ipamijiaqueriquea iroquijaqui. Ariquee

icojianaja inejajianaji, yoguijaguijaitanaqueri.

Yarejetapojacaroquee Jesoshi Jerosarequi

(Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

21 ¹Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojaroquee Vetepaje Orivotsempiqui. Iroompaquea iriraquee Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajiaqueriquea:

²—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, pamenajipojeroquee oraniqui aparo aashino shiticacoca itsipatacaantajicaro irijanigantirenajianiqui. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari. ³Choocaguete cantaquempineca, aviatimpajia pincantajigue:

‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipiajajempiri.’

⁴Ariquee oquejetantacaca imaica onetsanatanaquepaniji icanqueca tsavetantatsica coramani itioncacaajiqueriguete, icanque:

⁵“Pincantajiguerija guintenijiatsica Shionequi:”

‘Pamenajigueja, coraquetapoji Pimajirote aviatimpaqui, iriatimpa iriguenti caavijica imativicamajataca, manaquea iquenantapojacari aashino, irijanigantirenajianiqui aashino, irijanite quijaviriniquitatsica ajaararontsi.’”

⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia inetsanatsitaroquee icanquerica Jesoshi. ⁷Yaajianaqueroquee aashino aisa irijanigantirenajianiqui, ipashicamititsajiaqueneri iitsaarepaequi, isaviquitsitanacariquee Jesoshi. ⁸Yoayoaitanaquequea icaramirincavaetanaque caquinteja, iconoagarantajiaa imaroncaashijiaqueri iitsaare quenavoquirontsi, itsipapae-

quea aavashijivanquitsica ovashi imaroncaavoquitashijivaqueriquea Jesoshi.⁹ ⁹Irraquea iriquestica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—iCaaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatacsica!

—iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatsica jenoqui!

¹⁰Ariquea iquijanaquegueti Jerosarequi, ishamirincapijajocaca choocajianquitsica. Iconoagarantajiacaca icoacojia-pojiri itsipajiacaca icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica?

¹¹Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti Jesoshi tsavetantatsica quenapojatsica Nasarequi Garireaquei.

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajiacaroca teemporo**

(Mr. 11.15-19; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹²Ariquea Jesoshi iquijanaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi yamenajiapojiri jocantantaguetirica viratsipae aisa vegarantantajiguirica. Yoguivorocajiaipojaqueriquea maasanojia, aisa yapitaiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantacarica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.^p Iquejetsiguetaroquea aisa isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae. ¹³Icantajiguiri:

—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquetantapinjitempaca iramanajiaquenani?’^q Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajatsica.^r

¹⁴Iroompaquea ocaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo icoraquetashijiapojiri shamponcajarijia aisa teeca iranijimajateji. Iriatimpa ipityaqueirejaguetajiri teeca iramenajia-vetempaji, aisa yanijitacaamajatajiri teeca iranijimajiaivetempaji.

¹⁵Irraquea saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacetanaqueca Moishishini icatsimamajianaque yamenajivaquerigueti yonigaantaguequeroquea ocaantantatsica intati, aisa iquemajiaquerigueti chaajaniquiripae icajemitsijianaca oniganquirequi teemporo, icantajiaque:

—iCaaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

¹⁶Ariquea iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Arimpate teequea pinquemajigueriji irirajia chaajaniquiripae icajemajiaquegueti?

Irraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Jeejeguitatsi, noquemaque, cotanquitsiquea ¿arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji ocanquegueti: ‘Pinintacaajiaqueri chaajaniquiripae aisa igantagatirajaca yatsoti intsaromentajiaquempi?’^s

¹⁷Ariquea yojocajianajiri isotosotoitanajiro Jerosare, yoayoaitanaque

o 21.8 Imaroncaashijivaquerigueti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa imaroncaavoquitashijivaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarigueti.

p 21.12 *guipiantajiguirica imentaquipae*. Incoraquequegueti joriojia quenajiapojatsica otsipapaequi guintenintspaequi iramajiaquegueti cantashitatiaguetanquitsica imentaquipae, irojocajiaipojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajeneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. **q 21.13** Is. 56.7. **r 21.13** Jer. 7.11. **s 21.16** Irootaquequea itioncaneni Taavini yamashaiventaquerigueti Aapani Irioshi. Sar. 8.2.

Vetaniaqui, ariquea imaapojaji
oraniqui.

**Jesoshi icanqueroquea iguera aatonijite
ochoocatimatajitsi osovena**
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸Iroompaquea osavincaguitetama-
naquegueti icoraquecoraqueitaji
Jerosarequi. Iriraquea Jesoshi
ariquea itaseapoji. ¹⁹Ariquea
yamenacovetapojacaro iguera
ocaravoquitapojigueti quenavoqui-
rontsi, ariquea yoapanajanti
iramenamajapananteroquea
choocaca osovena, cotanquitsiquea
yarejevopojacaroquea quempeji tee
onchoocateji, iroguentini ovana.
Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatotarite
ochoocatimataji písovena.

Ariquea ocotanaca osampirocana-
quequea ometojanaque. ²⁰Irooquea
yamenajivaquerogueti itsatacaanejia
yamenamenaitanaquequea intati,
icanqueriquea:

—¿Queroquea oocani picanquiti-
giuro ometojanaque?

²¹Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iroomajaca noncanquempica,
arigueti paventamajataquemparigueti
Aapani Irioshi pintsamajajiaquegueti
arimajaca yagavejamajati, aatogueti
pinquenquejimatirotsijate: ‘Aatoca
yagaveji Aapani Irioshi’, ariquea
pagavejajiaquequea pinquempejia-
quena naatimpa nosampirocaquero-
gueti iguera. Cotanquitsiquea teequea
aparoquea ocatica. Aisa pagavejaji-
aque pincantajiguero ocatica otsempi:
‘Poanaquetsija pojocajatemala iniroja-
niqui quantijani’, oapanajantequea
ojocajapojempa. ²²Maasano taaca
opajita pamanajiaquerica Aapani
Irioshi, arigueti paventamajajiaquem-
pari, onetsanaquempaquea.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea
tigarancaqueri**

(Mr. 11.27-33; Irc. 20.1-8)

²³Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi
teemporoqui iquijapojaqueero oniganqui-
requi oticaacoroqui itsatacaantapojaque.
Incajaranquiguitetanaquegueti icoraque-
coraqueitashipojaqueriquea saseroro-
tejia anaantajianquitsica aisa jivajigui-
rica joriojia, icanqueriquea:

—¿Taaquea cantaquempi piquempe-
tancaroca imaica poguivorocantajia-
rica jocantantajiaatsica? ¿Taampate
tigarancaquempiquea?

²⁴Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Intsija naatimpa noncoacotempi.
Poguisotoaquenarogueti, ariquea
nonquempetsitempa naatimpa
noncamanquempiquea queri tigaranca-
quenaca. ²⁵Iviñacajatantigueti Joancani,
¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca
oquenantapojaca inquite? ¿Irioca
oquenantapojaca caquintejia?

Irooquea iquemajivaquerigueti
iquenquetsatavacaajianaca
icantajigui:

—¿Querocate ancoterini? Ancantsive-
temparigueti oquenantapojaca inquite,
iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica
¿queroquea oocani teeca pinquemisan-
tantajiguempariji?’ ²⁶Cotanquitsiquea
ariguetejia ancantsivetempari oquenanta-
pojaca caquintejia, atsaroacaajiacari-
quea caquintejia, maasanopaetari
icanque irira Joancani iriguenti
tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani
Irioshi.

²⁷Jero icantantajiacarica:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Iroosacanica, ariquea nonquejeta-
quempaquea naatimpa, aatoquea
nocamantimpitsi quericaca tigaranca-
quenaca naatimpa.

Jesoshi iquejetacaacari mavite irijanite caquinte

²⁸Iroompaquea Jesoshi icanqueriquea: —¿Queroquea pincanqueni pinquenquejerogueti noncantajiaquempica imaica? Ichoccati caquinte choocata-tsica mavite irijanite. Iroompaquea icanqueri parianquitsica: ‘Irijani, poanaque pishiacoquiteta ovaitsoquimashiqui.’ ²⁹Iriatimpa icanque: ‘Aatoquea noguitsi’, cotanquitsiquea iroompaquea iquenquejanaquero yoanaque ishiacocuiti. ³⁰Iroompaquea yoashitanaqueri itsipa irijanite, ariquea iquejetacaacari iriatimpa, itigarancavetacari irishiacote. Iriatimpa manaquea icanaveca: ‘Intsija nonquejetaquempa’, cotanquitsiquea teequea irogejei. ³¹Imaicaquea pincantajiguena, ¿querica quemisanta-vaquerica iriri?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti parianquitsica.

Ariquea Jesoshi icanantajiguiri:

—Iroomajaca noncanquempica, iriraquea capiocajiguinirica majiron-tatsica imentaquitsite aisa manquiga-rentsijia cantatsatantaguetatsica yanaajiaquempiquea iquemisantajia-que, iriquetiquea quijajuijaitanan-quitsine imajirontagueti Aapani Irioshi. ³²Pinquenquejeja, icoraqueta-shijiavequempiquea Joancani Viñacajatantatsica itsatacaajiaaveta-quempiquea queroquea pincojiaquem-pani pincomajamajiaquempagueti, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajigueriji. Iriaquea capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, iriguentiquea quemisantajiaquerica. Ariquea oquejetaca cantatsatantaguetatsica. Aviatimpajia pamenajiavecariquea cotanquitsiquea teequea pinintajig-ueji pincantashitatijianaquempa

povashiantajianaquero pigovaegui-shere pinquemisantajianaqueri.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijvetaroca ovaitsoquimashi
(Mr. 12.1-12; Irc. 20.9-19)

³³“Intsija pinquemisantajiaqueroja nonquejetacaajiaquemparogueti otsipa. Ichoccataque aparo caquinte yashinca iguepatsite. Ariquea imiataqueroquea ovaitsoqui itantotacotaqueroquea. Aisa ipeacaashicaroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, aisa ipeacaacaroquea irisavican-taquempaca jenoqui amenaqueroneca cameetsanijite iramenamajiaqueronijite aatonijite yaajitirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojia-queriquea. Oraquea onchoocatana-quegueti irojocagarantajiaqueriquea iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaque-quea jmm osamani. ³⁴Ocoramanivaeta-pojiquea aapojajagueti osampatantana-jempaca ovaitsoqui itigarancajiavecari irashijia iramanajiajaterime irojocaga-rantajiajenerime. ³⁵Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaqueroa manaquea icatsimajiaqueri aparo itavatavaavae-queri, iriraquea itsipa imetajiaqueri. Iriaquea itsipatapojatsica manaquea itsinatsinavaequeri mapiqui. ³⁶Iroompa-quea iriraquea ashincaroa ovaitsoqui-mashi itigarancajiavecari itsipajia irashijia, yanaajiaqueriquea iriquetica itigarancajiavecaca. Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiatsica ariquea iquempetacaajiavacari iriatimpajia.

³⁷“Iroompaquea icanquequea:

‘Iriocajate nontigarancaquequea nirijanite, irioca intsarocaaajia-va-quepa.’ Ariquea itigarancquitsitari.

³⁸Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenajiaquericariquea icoraquetapo-jaquegueti, iquenquetsatavacaajia-naca icanque: ‘Jeeri irintatica

ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajeguete iriri. Jaamequeti-roshiatsi ametojajiaqueri cameetsanjite aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’³⁹Iroompaquea yarejevepojaca yaitsijianacari yaajianaqueri acaqueroca otantotacotacaguetei ovaitsouquimashi, imetojitsitari.

⁴⁰“Oraquea incoraquetajeguete ashintamajataroca ovaitsouquimashi, ¿querocaca incojiapojaquerini irirajia shiaciojitsica?”

⁴¹Iriatimpajia icanqueriquea:

—Irimetojajiaqueri interoncajiaqueri maasanojia, aatotarite ipintsatacojigari. Iroompaquea incajemajiaquequea itsipajia quempoguijajenerineca iniganquitejire. Ariquea onchoocatanajeguetei ovaitsouqui iriatimpajia irojocagarantajajeneri.

⁴²Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Arimpate teequea pampatsajavatacojigueroji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani? Ariquea ocanque:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajavetempaji peacaajiacaroca mapipanco, opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaqueroca.

Irraquea Aapani Irioshi ipeacajaa-roquea.

Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’

⁴³Irootaquequea nocantantajiaquem-pica aatotari piconoajajari Aapani Irioshi imajirontaguetei, itsipapae caquinte incajemajiaje quemisantamajiaquerineca, iriatimpajia iriguentiquea peajiaquenerica Imajirojiate. ⁴⁴Quericaca ompo-saquemparoneca ocativa mapi incampo-

jemparo jarare jarare, cotanquitsiquea quericaca ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueri.^t

⁴⁵Irooquea iquemajiavaqueriguetei saserorotejia anaantajianquitsica aisa pariseojia iquejetacaajiacanarica Jesoshi, itsajiaquequea iriguenti itsavetacojiaqueca. ⁴⁶Ariquee icatsimajianaque inintajiaveca iracaantajiaqueri, cotanquitsiquea itsaroacaajiacari igonorojia. Iriatimpajia yamenajiaqueriquea Jesoshi iriguenti tsavetantatsica.

**Jesoshi iquempetacaacaro
ishineventajitaroguetei imanquigajitaguetei**
(Irc. 14.15-24)

22¹Iroompaquea Jesoshi iquempetacaacaroquea imajirontaguetei Aapani Irioshi, icanque:

²“Imaicaquea imaica nontsatacaajiaquempiro quero icotani Inquitequitica imajirontaguetei. Iroguentei iquempetacariquea majirontatsica itiacantaquequea taaca opajitapae isheca icajemitsijigari igonorojia irishecatatacaajiaquempari irishineventajiaquempariquea irijanite irimanquigaquempaguetei. ³Iroompaquea itigarancaajiaqueriquea irashijia incantajiaquiteri coraquecoraqueitanquitsineca, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea irinintajigueti incoraquecoraqueite. ⁴Ariquee itigaranquitsitaja itsipapae icantajiavaqueriquea: ‘Imaica pincantajiavaqueri: “Icagemajiaquempi inetsanamajiaqueroquea taaca opajitapae shecatsipae.” Nojitorajacantajiaqueriquea nogaapironcaarinitepae aisa irijanigantirenajianiquipae quejimatatanquitsica, imaica netsanagueca maasanopae. Pincamanteri incoraqueco-

t 21.44 Oraquea *mapi* irioquea quejearo Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca opitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaguempari incatsimamajitaguetei.

raqueique taampina irishecatacojiaquitená. ⁵Cotanquitsiquea irirajia icajemavecaca teequea inquemisantajiaqueriji, manaquea yoayoaitanaque querocaguéti. Aparo oananquitsi iniganquitejirequi, itsipa oananquitsica irojocantagueteroquea irajaararo. ⁶Iroompaquea itsipapae yaajiavaqueri itigarancajiaqueca majirontatsica itavatavaaetavaqueri imetojajiavaqueri. ⁷Ariquee icatsimamajatanaque majirontatsica itigarancuistsijigariquee i goaretajiate irimetojajiaquiteri metojantajatsica, intaitemparo itsovironaquitepae.

⁸Iroompaquea icanqueriquea irashijia: ‘Jac netsanavetacaquea maasanopae cameetsanijite irimanquigaquempanijite irijani, cotanquitsiquea iriatimpajia nocajemajivetaacaca teequea incameetsajigueji, manaquea iqemavetaca, imaicaquea aatoquea icoraquetitsi. ⁹Imaicaquea manaquea poajianaque quenavoquirontsipaequi pincajemajiaquiteriquea maasano quericaca pintonquivotonquivoiquempaca.’

¹⁰Ariquee yoayoaitanaquequea icapiocajiaqueriquea cameetsajianquitsica aisa teeca incameetsajigueji. Iriatimpajia icoraquecoraqueipojiquea iquijaquijaita-pojaque yomporoguijavaetapojacaro itsovironaquite. ¹¹Ariquee iquijitapojacaquea majirontatsica iramenajiaquiteriquea icajemajiaqueca. Ipitsoquitsivetanaca yamenitsitari aparato teeca inquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca igonorjia yojocajiquenerica cameetsanijite intsipatsipaiquemparinijite iriaqueraca manquigatanquitsineca. ¹²Icanqueri-

quea: ‘Notsipavijitaca, ¿queroquea picocani piquijapoji intati teequea pinquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca pigonorjia?’ Cotanquitsiquea iriatimpa imativicanaquequea. ¹³Iroompaquea ipitsocashijigari irashijia icanqueriquea: ‘Poishojigueri iguitiqui aisa iracoqui, paajianaqueriquea pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitsecaquegueti pintsipatsipaitacaantaquitempari iraaajianquitsica atsicayajijianquitsica.’

¹⁴‘Icaramirincavaequequea icajemajivetaca, cotanquitsiquea irirajia icoguia-guetaqueca teequea iroshequiamajateji.’

Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae
(Mr. 12.13-17; Irc. 20.20-26)

¹⁵Iroompaquea iriraquea pariseojia yoayoaitanaji iqemavacaajiaica incoraqueetashijiaqueriquea Jesoshi incomitacaajiaquempari cameetsanijite onchoocaquenijite incanqueca ompampiantantapojempaca incatsimatacantajiaqueri. ¹⁶Iroompaquea iriatimpajia itigarancagarantajiaque itsatacaane aisa shinevencarica Erorishi^u iroaroaitanaquequea incoacojiaquiteri. Iroompaquea yarejerejeipojaca icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquequea aviatimpa teequea pamatavijanteji. Oraquea pitsatacaantiguéti tampatica poaquero picamanqueriquea maasanopae queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani Irioshi. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquem-paca, aisa teequea pintsarocaguempariji

u 22.16 Iriira *pariseojia* irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajirontaquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca *Erorishi*, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Irioquea cantanquitsi irimajirontaquempari Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinjiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia *shineventacarica Erorishi*.

caquinte, irioca anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji. ¹⁷Pitsatirotarite icanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea ¿queroa pincanteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, arica tee oncameetsateji?

¹⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea manasacana iquenquejaguishejiaque intati, irootari icantantacarina:

—Cameetsatampeajitsica, ¿queroquea ocotacani pincomitacaquename?

¹⁹Iintsijate pamaquenarija apamentaquiro imentaqui icanqueca Sesa ajocapinitenerica, nameneritate.

Iriatimpajia vojoquitajianariquea tenariomentaqui, ^v ²⁰icansitariquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiqueca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

²¹Icanqueri:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

Icantsitariquea:

—Iroosacana, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-menqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

²²Iquemajivaquerogeti icantajiaque-rica, ariquea icohicoitanaca yamename-naitanaque intati, ariquea yoayoaitanaji.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa

intancoretancoreitanajeguati

oncoramanitapojajeguati

(Mr. 12.18-27; Irc. 20.27-40)

²³Iroompaquea incajaranquiguitetanaquegueti irioqueate oahoitanaajatsi saroseojia iramenajiaquiteriquea

Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajianquitsica aatoquea itancoretancoreitajitsi metojatsica. Icantajiajoja-queri:

²⁴—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramaniqui paperiqui icanque inchooquegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempaguati irimetojanajeguati irojocapanajantero imanquigare, choocagueticquea iriguentijeguete irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica.

²⁵Coramaniquea ichoocataquequea aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigave-tacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatarica. ²⁶Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitanquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajiavetacaroguati, teequea irijanintacajaguemparoji. ²⁷Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ²⁸Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajeguati intancoretancoreitanajeguati maasano metojajiavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

²⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji queroa ocanqueni Itioncaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica

v 22.19 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguati itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

iriatimpa. ³⁰Oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajivetanquitsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatotarite yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajiatitsica inquitequi. ³¹Imaicaquea aviatimpajia manaquea picanque aatosita intancoretancoreititsi metojaguevetatsica. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji icantsitaquempica Aapani Irioshi paesatoniqui, icanquegueti: ³²‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo’? Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica.

³³Irooquea iquemajiavaquerigueti maasano itsatacaajiaquerigueti imaica, mana yamenamenaitanaque intati.

**Queroca caavijica anaaque
irinetsanamajajiquea**

(Mr. 12.28-34; Irc. 10.25-28)

³⁴Iroompaquea iriraquea pariseojia iquemacojiaquerigueti Jesoshi imajeretacaajiaquerigueti saroseojia, yoayoaitashitanaqueriquea iriatimpajia aisa.

³⁵Aparo pariseo tsamajavetaroca itioncacotanaquea Moishishini, icoacopojiri iramenantaquempariniji, icanqueriquea:

³⁶—Tsatacaantantatsica, oraticapae icantacaanquea Aapani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatsica?

³⁷Iriraquea Jesoshi icanque:
—‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatsica Pirioshite, pampaniromajatanaqueri, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejane-majatanaquempari.’ ³⁸Caavijiquea anaaque ocameetsamajataque irinetsanamajajiqueroquea ocatica, anaaguequero maasanopae icantacaantaquea Aapani Irioshi irinetsanajique.
³⁹Oraquea mavitetapojatsica oquejevercaro, ocanque: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.’ ⁴⁰Ocatiquea mavite icantacaantacajica anetsanajigue irootaquetari oquenantapojaca maasano otsipapae itioncacoguetaquea Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi.^w

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotatsica?**

(Mr. 12.35-37; Irc. 20.41-44)

⁴¹Choocirajagueti pariseojia, iriraquea Jesoshi icanqueri:

⁴²—¿Queroquea pincanqueni aviatimpajia? ¿Quericaca choviquiquerica Quirishitotatsica?*

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Iriguentiquea choviquiqueri Taavini.

⁴³Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Iroosacanic, paesatoniqui iquenquejacaquerigueti Ishire Aapani Irioshi Taavini, ¿queroquea ocotacani iriraquea Taavini ipeantacarica Quirishitotatsica Imajirote? Icanquetari:

⁴⁴‘Iriraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote:

w 22.40 Ampintsamajatemparigueti Aapani Irioshi aisa ampintsatemparigueti agonorojia, anetsanajiqueroquea otsipapae igantacaantane Aapani Irioshi, ovonchaquijacarotari.

x 22.42 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaquea” aisa “Icoguiaquea”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaquea impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iria Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatitsica coramanitica intigaranaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui
pintspataquenaquea arejevaetana-
quempa
nagavejajiaquerigueti maasano catsima-
jiaquempica, onquejevequemparó
povanquegontatsitempari.’

⁴⁵Irraquea Taavini icanqueri: ‘Nomaji-
rote’, ¿querocaca incoquempani
inchoviquitanaqueri?

⁴⁶Teequeate inchocotimateji aparo
agavejanquitsineca iroguisotoajivaqueneri,
ariquea oparianaca teequea quericaca
coacotajerineca, manaquea imajerejianaque.

**Incance Jesoshi aatoja yoguijatacojitajiri
pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini**
(Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54; 20.45-47)

23 ¹Iroompaquea Jesoshi iquenque-
tsatacaajiaqueriquea capiocajian-
quitsica aisa itsatacaanejia icanqueriquea:
²‘Irraquea pariseojia aisa tsatacaantaji-
guiroca itioncacotanaqueca Moishishini,
iriojiaquea oguisotojajiguiroca itioncacota-
naqueca Moishishini. ³Nocantantajia-
quempica intsishiatsi pinquemisantamaja-
jigueri pinetsanamajajigueroquea
maasanopae itsatacaajiaquempica,
cotanquitsiquea aatoja piquempejigaritsi
iriatimpajia. Manaquea itsatacaantajia-
quequea intati, cotanquitsiquea teequea
irinetsanamajajigueroji. ⁴Oquejetaca
yoishotacojitininirigueti itsipajia inirochon-
quiina tenamajatatsica iquijachonquiina-
tacaajitaqueri, iriatimpa ejempaco,
teequea irininteji inquije. ⁵Maasano
yantajiaqueca yantajiaqueroquea
cameetsaniji iramenimentajiqueriniji.
Ariquea yamatsaetacojiacaroquea onaqi
ivancaqui yoguijaancaroca itioncacotana-
queca Moishishini, ipeacaitarorquea
catsantsanaqui. Ariquea iquempejiaquero-
quea aisa imaatacojiacaroquea inaraqui.
Oraquea yamanajiaquerigueti Aapani

Irioshi iroguenti iquitsaajiaca catsantsaje-
paquipae. ⁶Oraquea icajemajitirigueti
ishecajiacagueti iroguenti inintajiguiquea
iroguisavisaviiqueriquea intsipatsipaita-
caanquempariquea anaantajatsica, aisa
yoayoaitapinijiguiqueti tsovironaqui
icapiocantapinijigaca inintajiaquequea
iroguisavisaviitaqueri intsipatsipaitacaan-
quempariquea caavijica yanaajiaque.
⁷Aisa yoayoaitanaquegueti oraniqui
yojocantantajitirogueti taaca opajitapae
inintajiaquequea inquenquetsatacajaitava-
queri incantavaqueri: ‘Tsatacaantanta-
tsica.’

⁸‘Cotanquitsiquea aviatimpajia
aatoquea pinintajiguitsi incantajiquempi:
‘Tsatacaantantatsica’, choocatarite
aparoquea Tsatacaantantatsica tsatacaaji-
aquempica. Maasano aviatimpajia mana
piquejetavacaajiaca, quejejjiaquempi
iguentijeguijia. ⁹Ocaniquiquea ocaniqui
quepatsiqui aatoquea ichoocatomatitsi
pjjitashitempaca: ‘Aapani’, choocatarite
aparo Piri, ichoocati inquitequi. ¹⁰Aisa
aatoquea pinintimatitsi incantajiquempi:
‘Nomajironcaca’, choocatarite aparo
Pimajirote, irira Quirishito. ¹¹Irraquea
nintanquitsineca iranaaque manaquea
iramitacotanquequea. ¹²Aritarite irira
quenquejacotajatsineca: ‘Nanaajiaqueri
itsipajia’, manaquea iroguipashiventaja-
queriquea Aapani Irioshi oncoramanitapo-
jajegueti, iriraquea teeca iranaanteji
iroguenti irishinevenquempariquea
iranaacaavaequeri.

¹³‘Iimaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini, aisa
aviatimpajia pariseojia, cameetsatamam-
peajiatatsica! Quejevecaquea, pashitero-
gueti sotoromontsi inquijantajitaquempa-
meca nintajianquitsica irimajirontaquem-
pari Inquitequitica. Aviatimpajiaquea
teequeate pinquijeji, manaquea piticaan-
tavaque aatoniji iquijaquijaiti nintajiave-

tanquitsica.^y ¹⁴iImaicashtiats pantsipevae-tempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajigueroa itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Manatarite pamatavijajiaqueroquea metojacoguetatsica piteroncapitsajiaqueroquea ashincaca. Aisa pamanajiaquerigueta Aapani Irioshi picaratsantsatacaavaevetacaró iramenajitaquempiniji. Nocantantajiaquempica aviatimpajia caaviji panaamajajiaque incatsimamajajiaquempiquea oncoramanitapojajegueta.

¹⁵“iImaicashtiats pantsipevaeetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajigueroa itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Aviatimpajia pitsitacaguitejavaetanaqueroquea quepatsi aisa inirojani quentijani pinquemisantacaajiaqueriniji aparo caquinte inquempajianaquempiquea aviatimpajia. Oraquea iquemisantajiaquempigueta caavijiquea igaanaaqueate icovaeguishetanacaquea yanaajiaquempiquea aviatimpajia. Irootaquequea iroantajianaquempaca camorecariqui quejiaquempi aviatimpajia.

¹⁶“iImaicashtiats pantsipevaeetempanishiatsi aviatimpajia, pitsatacaantajiavecaquea cotanquitsiquea teequea pintsatimajigüeji! Mana piquejejiacari shamponcajari nigaavetaquemparica itsipa queroquea inquenanaque. Iroguenti picantajiaquequea: “Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquensatsatacojiaque teemporo ancanque: “Nontsojeaquempagueta ompeguempata teemporo”, iroomba aatogueta anetsanatiroquea acanqueca cameetsataquequea.

Cotanquitsiquea iriogueta anquenquetsatacotaquequea ooro choocatatsica teemporoqui, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

¹⁷iQuishoguinari pinajiaque! Shamponcajiaquempi pishirequi. ¿Querocampate anaatsica: iriocajate ooro choocantancaroca teemporo, iroocajate teemporo yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque teemporo.

¹⁸Ariquea picanquequea aisa: “Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquensatsatacojiaquequea aretare itaantajitarica viratsipae yaajiguinirigueta Aapani Irioshi ancantajiaquegueta: “Nontsojeaquempagueta ompeguempata aretare”, iroomba aatogueta anetsanatiro acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea iriogueta anquenquetsatacojiaque viratsi ogataanquitsica aretarequi, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

¹⁹iShamponcajari pinajiaque! ¿Querocampate anaatsica: iriocajate viratsi, iroocajate aretare yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque aretare. ²⁰Iriquea quenquetsatacotiroca aretare, teequea aparo inquenquetsatacoteroji iroatimpa, iquenquetsatacoqueriquea aisa viratsi ogataancaroca. ²¹Ariquea iquejetacaquea iriraquea quenquetsatacotirocaquea teemporo, teequea aparo inquenquetsatacoteroji teemporo, iquenquetsatacotsitariquea iriatimpa aisa Aapani Irioshi choocantancaroca. ²²Aisa quericaca quenquetsatacotiroca inquire ichoocatigueta Aapani Irioshi irooquea iquenquetsatacotsitaqueri ishitaquencaroquea Aapani Irioshi Imajirojiate maasano, aisa iriguenti

y **23.13** Irirajia tsatacaantajigueroa itioncacotanaqueca Moishishini iriovetaca tsatacaantamajatanterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irimeshiantaquemparime igonorolja, cotanquitsiquea iriatimpajia tee irinintenica irinetsanatero, manaquea itsatacaamampejiacaró intati.

inquenquetsatacoquequea Aapani Irioshi savicantaroca.

²³“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Pojocagarantapinjigui-niri Aapani Irioshi pashintagueca: pashintajigagueta 10 ovanajaniqui icantajitica menta, irooca oitsoquijaniqui anishi, irooca comino, pinetsanaqueroquea pojocapinjigui-niri aparo. Cameetsavetaca, cotanquitsiquea povashiantanajiro caavijica anaaquequea itsatacajiaquempica tioncarentsiqui, jero inintamajataqueca: tampatica poaqueneri maasano caquinteguetsica, pimpintsatacotantempaja, aisa paventamajaguitemparin Aapani Irioshi. Cameetsavaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano pipeacojigarome otsipapae icantajiaquempica. ²⁴Quempevaequem-piquea shamponcajari tsatacaavetanacarica itsipa queroquea inquenacaanaquerime. Quempecaquea pitsicajatacovetacari tsiitotajaniqui, iriraquea cameyo, pinijacoqueri.

²⁵“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Piquejejiacari quiviroca otaqui chotarontsi irooca perato, cotanquitsiquea intsompoguirequi jac cantaitevaequequea, oshatecaquempari covaequisherentsi, manaquea paitsitantaguetaque, mana picoaguetaquero pinintaguetica aviatimpa. ²⁶iAviatimpajia pariseojia

quejequempiquea shamponcajari! Iroquetita pinquivaquero intsompoguirequi chotarontsi irooca perato ariquea aato ocantaitetajitsi aisa otaquiqui.”^z

²⁷“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Manatarite piquempejiacaroequea yoguijaantajitarica metojatsica, manaquea ipantantajitacaro quitamarori cameetsanjite iramenajiqueronijite ocameetsavaeque. Cotanquitsiquea intsompoguirequi chomisaaniquea iriguentiquea tseraiquicaroequea itonqui metojatsica icojotonquiptanaquequea. ²⁸Ariqueate piquempejiacaquea aviatimpajia iroguenti picameetsatamampeajiaca intati cameetsanjite iramenajiaquempinijite caquinteja, cotanquitsiquea intsompogui pishireji-aqui mana pishatecanajiro amatavijagantsi aisa covaequisherentsi.

²⁹“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajitajemparica tsavetantajiatitsica metojajianquitsica coramanipaequitica, aisa pinetsanajiaqueneriquea yoguijaantajitarica comajamajajiatitsica metojajianquitsica cameetsanjite inquenquejacojitajerinijite. ³⁰Ariquea picanquequea: ‘Arimequea nonchoocatequea coramani ichoocatiguetai choviquivaejianaqueenaca aatomequea namijiguirime imetojajiaqueriguetai tsavetantajiatitsica.’

³¹Oraqueate piquempejiaqueroguetai imaica aviguenti quempetacaantan-

z 23.26 Iquejetacaacarari intati Jesoshi itsatacaqueriguetai pariseojia, quejetaca incanteri: “iAviatimpajia pariseojia teequea pintsatimajigueje! Iroquetita pinetsanamajajiguroja pishirequi cameetsanjite iramenajiaquempiniji netsanamajajiaquempi.”

quitsi, picantajiaquetarite aviguentijia ichoviquivaejianaqueca metojajiaque-rica, ari piquejejiacari. ³²iIroosacanica pinteroncamajateroja ipariaguishhecaca choviquivaejianaquemfica!

³³“iQuempevaequempi camaarini! iQuejejaquemfiquea irijanijiate sanatari! ¿Quero pincojiaquempani aatonijite pitsijaigatsi camorecariqui? ³⁴Irootaquequea nontigarankuimotantajiaquempirica tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipajia caavijica itsajigui, itsipajia tsatacaantajia-atsica. Cotanquitsiquea ari pimetojagarentajigueri pompajacogarentajigueri, itsipapae pintavatavajigueri shinagogapaequi picapiofantapinijiacaca, pincatsimatashijianaquempani pimpati-majianaqueriquea iguintenipaequi.

³⁵Pinintacaajiaqueri irimetojajiaquea comajamajajatsica irootaquequea incatsimatimentantaquempiroca Aapani Irioshi quejetaquea aviatimpajia quejetacaantajiaqueriquea imetojantajicarica tsariventamajajigarica Aapani Irioshi coramanitica, iriquetinicaquea ipariajitacaca comajatatsica Averini icaratacaajivaequeriquea Sacarianiqui irijanite Verequiashini. Iriraquea Sacariani manaquea imetojajitaqueriquea ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo ichoocavetacaguete acaqueroca aretare itaantajitarica viratsipae. ³⁶Arimajacaquea noncantajiaquemfica, imaicashiatsi incatsimatimentajiaquempironishiatsi Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica.

Jesoshi iracajiaqueriquea

Jerosarequitica

(Irc. 13.34-35)

³⁷“iJerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigarank-

quimojiavetaquempica Aapani Irioshi intsavetantimojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajiguiroquea chaapa osaavantajiguiguete orijanijiate, nonintaguevetacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquemfimequea maasano aviatimpajia noncapiocajiaquemfimequeate pintsariventajiaquea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinintajigueji. ³⁸Imaicaquea imaica aatoquea ichoocantimojajimpi Aapani Irioshi, aparoquea pinchoocajiaje. ³⁹Nocantajiaquemfimequea imaica aatoquea pamenajajana arejevaetapojajempaquea aapojajempaguete pincantajianaquetaquea: ‘iIntsishiatsi irishineventajiquempani iriratica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajata-tsica!’”

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo

(Mr. 13.1-2; Irc. 21.5-6)

24 ¹Ariquea isotoanajiroguete Jesoshi oticaacoroqui teemporo iroavaetanaje, iquempejiquempejiipojiriquea itsatacaanejia yamenacaaguequeri teemporo aisa tsipaguetacaroca.

²Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icantajigui:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatica? Iroomajatari noncanquemfica, aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojeguete onteroncaguetanajempaquepatsi

(Mr. 13.3-23; Irc. 21.7-24)

³Iroompaquea isavicaqueguete Jesoshi Orivotsempiqui, ariquea iquempejiquempejiipojari itsatacaanejia, icantajapojiri:

—Nonintajiaque pintsatacaguena quero oncarateni ontsanantaquem-

paca incajaranquítica picanquegueti irasacaraajitaquero. ¿Taa opaji nontsatantajia vjemparoca pincoraquetantapojajempaca aisa onteroncantaguetanaquempaca quepatsi?

⁴Irraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Shoshoh yamatavijajitimpitsi.

⁵Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajiaquenaneca cantajianquitsineca: ‘Naroguenti Quirishito’,^a ariquea iramatavijajiaqueri incaramirincatashivaetanaqueri. ⁶Aisa pinquemacojiaque-riquea itsipajia irashimirintavacaajianaquempa quempeji, aisa itsipajia otsipapaequi guinteninintspaequi, cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea pitsaroajiguisti. Aritarite onquempetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatotaquea arejetsitatsi onteroncantaguetanaquempaca quepatsi. ⁷Irraquea guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea osamanipaequítica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempeji-aquempa majirontajitsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimirintavacaajiaquempa. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetzijencapae, aisa omoguecaguetanaquempaquea. ⁸Onquempeguetanaquempagueti imaica mana oparianaca intati irantsipevaetantajitaquempaca.

⁹“Ariquea irajaiquempiquea iranaaquempi incatsimatacaantajiaquempiquea irimetojacaantajiaquempi. Maasanopae caquinteguetatsica irisementajiaquempiroquea novajiro pitsarotentajiaquenuagueti. ¹⁰Inconoagarantajiaquempaquea tsarotentajiaquevaneca irovashiantajianajero aato itsarotentajiajana, iroguenti iracaantajianaqueri-

quea itsipavijivetacaca, irisemavacaajianaquempa. ¹¹Irisotoaguetanaquequea amatavijantanquitsineca incantamampeajiaquempaquea: ‘Notsavetantiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea iriatimpajia manaquea iramatavijajianaqueri oshequini. ¹²Oncantatiaguishevaetanaquempaquea oratica covaequisherentsi, aato ipintsatantamajatanaja oshequini caquinteja. ¹³Cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi. ¹⁴Intsitacaguitejavaetanaquero quepatsi intsavetantajitanaqueroquea quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti. Ariquea inquempeji-aquempaquea imaica cameetsanijite inquemacojiaquero maasano caquinteguetatsica, ariquea onteroncapijempa.

¹⁵“Irraquea tsavetantatsica Iranerini coramani itioncacotaqueriquea covaeuishetaqueroneca teemporo oncoramanitapojajegueti. (Quericaa apatsajavanquero-neca ocatica pinquenquejamajateroja pintsatimenqueroniji.) Imaica aviatimpajia pamenajiavaquerigueti inchoocatantapojaquemparogueti iteemporote Aapani Irioshi, ¹⁶pincampojeja jaran maasano Joreajiaquítica pishiashiaitapanajantejate otsempigucagueti. ¹⁷Quericaa choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacagueti itsovironaquitequi ovancaitoqui, aatoquea yaguijitanapanajanti iraaquepanajantero taaca opajitapae choocatanquitsica intsonpogui. ¹⁸Quericaa choocatanquitsineca iniganquitejirequi, aatoquea yoapanajanti itsovironaquitequi irapanajantero otsipa iitsaare. ¹⁹iOoshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsojianquitsi-

a 24.5 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

neca, caaviji antsipemajajiaquempaquee!
²⁰Aviatimpajia pamanacoventajiaquempa-
 quea aatonijite pishiamirincatantajigarotsi
 sharacaguiteriqui irooca aisa savincaguite-
 riqui imagorejantajitaca. ²¹Caavijitari
 irantsipevaejitaquempa anaavaequero
 maasanopae yatsipejitacaca iroaqueragueti
 ipeacaaguecarogueti Aapani Irioshi
 quepatsi arejevaeca imaica. Aisa aatoquea
 yamenimajitajirotsi oncoramanitapojaje-
 gueti. ²²Aatomegueti icaratacaapojirome
 Amajirote oratica savincaguiteripae
 irantsipetantajiavetaquempaca interonca-
 majajiaquempamequea caquinteja.
 Cotanquitsiquea ipintsatocotacari icoguiaji-
 aqueca,^b incaratacaantapojaquenemparica.

²³“Querica cantajiaquempineca:
 ‘Jeeri iricatica Quirishitotsica’, irooca
 incanquempi: ‘Ichoocaque ontaniqui’,
 aatoquea piquemisantajiguiritsija.
²⁴Incoraquecoraqueitaquequea tsavetan-
 tamampejaigatsica amatavijantajianqui-
 tsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea
 Quirishitotsica.’ Itsipaquea cantajian-
 quisineca: ‘Naroguentiquea tsavetanti-
 roca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa
 ironigaanqueroquea oacaantantatsica
 intati cameetsanijite iramatavijajiana-
 querinijite oshequini. Inquejetacaajitsi-
 vetempariquea icoguiajiaqueca Aapani
 Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea
 yagavejiritsi. ²⁵Jero, nocamantsivae-
 quempiro maasano oatica imaica
 tequeratagueti arejepojempa. ²⁶Incan-
 quempigueti: ‘Jeeri irintatica
 oquitamampororitapojigueti’, aatoquea
 poapoaitisi pamenamenaiquiteri. Aisa
 incanquempigueti: ‘Chooca oraniqui
 intsompoguiqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsi. ²⁷Onquempetaquempaquee

pamenajiguirogueti careti queroca
 ococani ocantigueti timemec, teequea
 capichajaniqui ontimemequeji,
 maasanoquea ontimemecaguitevae-
 quero. Ariquee inquempetapojajempa
 irira Irijanite Caquinte incoraquepoja-
 gueti, maasanojia iramenamajajivajeri.
²⁸Quempecaquea metojatsica queroca-
 gueti oraniqui yojoquijicagueti yamena-
 jiqueriquea sheetyaoni irarampejashijia-
 pojeri.^c

**Querocaca oncoguetanaquempiani
 incoraquetajategueti Irijanite Caquinte**
 (Mr. 13.24-37; Irc. 17.26-30, 34-36;
 21.25-33)

²⁹“Irooquea oncaraguijanaquegueti
 atsipevaerentsi impitsecajencatanaque
 catsirincateri, taai aato iquitasetaji.
 Iriraquea impoquiropae irasacaraquetana-
 quempaquee. Irimoguecanaquempaquee
 choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.
³⁰Ariquee iramenajitavaquero ontaniqui
 inquitequi intsatantajitavaquemparoca
 irooshimajajoji incoraquepojaque irira
 Irijanite Caquinte. Ariquee irishimampo-
 jancajianaquempa maasano caquintegue-
 tatsica quepatsipaequítica irirajiana-
 quempa. Ariquee iramenajivaqueri
 Irijanite Caquinte incoraquetantapojajem-
 paro mararo, iragavejavaetapojempa
 iranaajiaqueriquea maasano, iroganejenca-
 vaetapojempa. ³¹Iroompaquea intivojique-
 roquea tivorentsi intigarancajiaqueriquea
 irashivantijitete iroaroaitanaquequea
 intsitacaguetejajiaquitero maasanopae
 quepatsi incapiocajiaqueriquea icoguiajia-
 queca Aapani Irioshi.

³²“Imaica pintsajivaqueroja nontsata-
 caajiaquempica, nonquempetacaaquem-

b 24.22 Irirajia icoguiajiaqueca iriojiatari aventaventajiaquemparineca. **c 24.28** Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni irarampejashijiaipojeri metojatsica, ariquee onquempetaquempa incoraquepojaegueti Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajivajeri. Pamenero aisa Irc. 17.37.

piroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequea irooshipojaji ajagantsipojaje. ³³Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajeguetei pamenaguetavajerogueti onquempetanajempaguetei maasanopae notsatacaiaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajavajempa irooshipojishiatsi incoraquepojjaje Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotomorontsiqui. ³⁴Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatia nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequerataguetei interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei notsavetantsitacaca imaica. ^d ³⁵Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequea aato opegatsi.

³⁶“Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onetsanatantaquempaca, tee intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequítica tee intsajigueti, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea.

³⁷“Oraquea incoraqueatateguetei Irijanite Caquinte onquempetajemparoquea ichoocavecaguetei Noeni coramani. ^e ³⁸Tequerataguetei onanquempaji anaantaguetaquemparoca maasanopae quepatsi, ishecajiaca caquinteja, imirajiaca, imanquigajiaca, yojocantajiaqueroquea irorijanijiate omanquigajiaquempaquea, arejeveaca savincaguiteri iquijaquijaitantacaca Noeni iguenajaroqui icantajitica aareca.

³⁹Iroompaquea ocomitajajipojiri anancari ocataroajianaqueri. Ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajeguetei incoraqueatapojajeguetei irira Irijanite Caquinte, manatarite incomirejajipojieri. ⁴⁰Inchoocajiaque mavite caquinte iniganquitejirequi, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri. ⁴¹Ariquea onquempajiaquempaquea mavite manquigarentsi osavicaquea ontoncajiaque, aparo irajaitanaquero, oraquea otsipa irojocajitanaquero.

⁴²“Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija poguijajia-vajerija Pimajirote, teetarite pintsajigueti querocaca incoraqueatantajempaca. ⁴³Iintsijate pinquenquejajiguerotate, inchoocateguetei itsipa ashintanquitsineca itsovironaquite intsatemeguetei querocaca incoraqueatantaquempaca aitsitantatsica, ¿arimpate irimaaque? ¡Aatotarite imaguetsi! Manaquea intinajaventaguiteroni irajaararo aatonijite yaitsijitiritsi. ⁴⁴Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija pincomajamajajiaquempaga poguijaguiteterini incoraqueatajeguetei irira Irijanite Caquinte, irorijite incoraqueatantajemparo pijijiaqueca aatoca incoraqueatantaro.

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca
incameetsateji
(Irc. 12.41-48)

⁴⁵“¿Querija quempequemparineca imaica yashintacaca irira tsatatsica quemisantamajatrira ashincarica? Pameneja inchoocateguetei ashincarica

d 24.34 Otioncaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooca mavitepae agavejaque oncantacoque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (*esta generación la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*). **e 24.37** Jen. 6.5-12; 7.6-24.

caquinte iroompaquea iroanaquegueti osamani, incantanaqueri aparo yashincaca: 'Pinquempoguijajajeri maasano nashintajiacaca, pojocapiniija-quererija ishecacia.' ⁴⁶⁻⁴⁷Oraquea incoraquepojajegueti iramenapojajeri-gueti inetsanamajatajiro icantanaque-rica, arimpaquea irishineventamajatanaquempariquea. Arimajaca noncan-quempi, incampoajeri: 'Imaica noninquequea pamenaguetaqueroquea maasanopae nashincaca.' Ariquea iriatimpa irishinevaetanaquempaquea oshequi. ⁴⁸Cotanquitsiquea iriogueti teeca inquemisanteji, aatoquea yoguijiritsi ashincarica manatarite incanque: 'Aatotajate icoraquetsitaja', ⁴⁹ariquea imparianaquemparo incatsimajianaque-riquea quejejiacarica yashintajitacaca, inconoajiaquempariquea shinquitatsica manaquea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, aisa irishinquiguitempani. ⁵⁰Cotanquitsiquea taampina incoraquetimopojajeri ashincarica incoraquetimopojajeri, ⁵¹incatsimamajapojajeri oshequi, intsipatacaantajiaquempariquea quemisantamampeajiat-sica intati, ontaniquiquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.

**Jesoshi iquempetacaacaro 10
manquigarentsijia iroaqueraca
quenquevaroguetananquitsi**

25 ¹'Imaica nonquejetacaquem-paroquea quero oncoquempani irimajirontaquempagueti Inquitequitica aapojempagueti notsavetantsitacaca. Manaquea onquempejiaquemparo 10 manquigarentsijia iroaqueraca quenque-varoguetananquitsi. Iroatimpajia amajiaque otsivorepae oahoaitanaque ontonquivotonquivoiquempari manquigatanquitsineca. ²Ocarajiaque 5 teeca onquenquejamajajigueji, otsipa 5 quenquejamajianquitsica. ³Iroatim-

pajia teeca onquenquejamajajigueji amajiaveca otsivorepae, cotanquitsiquea teetarite aajianaqueji ashitite oganenca-jatantanaquemparica coajica interonca-naquempagueti. ⁴Oraquea quenquejamajianquitsica iroguenti amajiaque itsipataco. ⁵Iroompaquea oguijaveguitarini teetatarite incoraquetsitempajimanquigatanquitsineca, ocananaca pochoquini ojocajianacani tin. ⁶Iroompaquea onianquitevaetapojaquegueti oquemitsitariquea icajemajencajitaque: 'iCoraquetapojaque manquigatanquitsineca, poapoaiteshiatsi pintonquivojajia-vaquempariquea!' ⁷Ariquea ocojianaca ocatiajianaca maasano aitsijiavetanaca otsivorepae. ⁸Oraquea teeca onquenquejitsitempariji ashiti ocantsivetaroquea quenquejajianquitsica: 'Pojocagajoitena-shiatsi capichajaji pashitite irootapojishiat-si nontsivacacotenishiatsi.' ⁹Cotanquitsiquea iroatimpajia ocanqueroquea: 'Aatoshinete nojoquimpitsi. Arigueti nojocajiavequempigueti manaquea anteroncajatacotsijianaquempajia taampina maasano. Poapoaitanaque-quea pivegarajapanajante pashi aviatimpa itsipajato.' ¹⁰Cotanquitsiquea irooquea oahoavetanaca ovegarajapanajante jac arejetapojaca manquigatanquitsineca. Oraquea quenquejamajianquitsica amajianquitsica ashitite oquijaquijaitanaque intsompoguiqui otsipatsipaitanacari irishineventajiaquemparigueti, ariquea ocotanaca yashimajajitajiro ashitacorontsi. ¹¹Ariquea ocoraquecoraquetsivepojaca otsipaveca, ocanquequea: 'iNomajirote, nomajirote, intsija pintanarejacotenashiatsi!' ¹²Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguero: 'Teetarite nontsamajajiguempiji cameetsanijite nontanarejacojiaquempinijite.' ¹³Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica pincoquempaniquea pincomajamajia-

quempaja, teetarite pintsajgueji
 querocaca incoraquetantapojajempaca
 Irijanite Caquinte.

**Jesoshi iquempetacaacari caquinte
 ashintajiacarica caraquisequitirica
 imentaqui**

(Irc. 19.12-27)

¹⁴“Imaica nonquempetacaaquemparoquea imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquempetacaaquemparicaquinte ashintajiacarica caraquisequitirica imentaqui. Irooshipoji iroanaquequea otsipauqui quepatsi icajemajiaqueri irashijia irojocajianaqueneri imentaquipae iroganencajeri. ¹⁵Irraquea aparo yojoquitanariquea 5 imontiina imentaqui.^f Irraquea itsipa yojocaqueneri mavimontiiinate. Irraquea mavitevaetapojatsica yojocaqueneri apamontiiinaro. Itsaqueritari maasano yashintajiacaca queri agavejamajatanquitsineca aisa teeca iragavejamajateji. Ariquea yoavaetanaque jmm osamani.

¹⁶Irraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yoganencajiriquea itsipa 5 imontiina. ¹⁷Ariquea iquempetacari itsipa yojocanaquenerica mavimontiiinate, yoganencajiri itsipa mavimontiiinate. ¹⁸Cotanquitsiquea iriraqueate yojocanaquenerica apamontiiinaro, manaquea yoanaque iquisocashitaqueri quepatsiqui yoguijaitari.

¹⁹“Ocoramanivaetapojaji anaanaaguetanaca oshequini taai icoraquepojaji ashintajiacarica icantajiapojiri: ‘Jameja amenajiajeri imentaqui querocaca icaramontiiinatanaqueni.’ ²⁰Irraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yojoquitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa 5 imontiina imentaquipae yaancarica,

icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena 5 imontiina, jeri iricatica itsipa 5 imontiina naantajarica pimentaquitsite.’ ²¹Irraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsanamajaqueroquea nocanquem-pica, piquemisantamajataquena. Pinetsanatavaquerotari nocantavequem-pica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quem-poguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaeji-aquempa.’ ²²Irraquea itsipa yojocanaquenerica mavimontiiinate yojoquitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa mavimontiiinate imentaquipae yaancarica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena mavimontiiinate, jeri iricatica itsipa mavimontiiinate naantajarica pimentaquitsite.’ ²³Irraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsanamajaqueroquea nocanquem-pica, piquemisantamajataquena. Pinetsanatavaquerotari nocantavequem-pica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quem-poguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaeji-aquempa.’

²⁴“Irraquea mavitevaepojatsica yojocanaquenerica apamontiiinaro icanqueri ashincarica: ‘Nomajirote, namenimpiquea aviguenti teequea pimpintsatocotentepaji, aisa aviguenti caavijica patsipetacaantavaetaca pishiacotacaantigueti paanquem-paca caraquisequi imentaqui. Aisa manaquea poganencaqueri imentaqui intati teequea pishiacotimenteriji. ²⁵Irootaquequea notsarooacaanquem-pica noantanacaca noquitatantacarica pimentaquitsitepae quepatsiqui. Imaica jeri iricatica pimentaquitsitepae.’

f 25.15 Apamontiiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro, icantajitiro coramani *tarento* (*talento*). Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

iranaanteji, quempeca naroguentica
pipintsatacotaca.¹

⁴¹“Aisa icanqueriquea yomporoguijajia-
queca ishinampijempequiqui: ‘Imaica
aviatimpajia icatsimajiaqueca Aapani,
poapoitanaque ontaniqui camorecariqui
aatoca otsivaquitsi ipeacaashijicarica
Satanashi^h aisa ashivantinirojite quemisan-
taquerica. ⁴²Natsipevaecarogueti notase
teequea pojocajiguenaji noshecajiaquem-
paca. Nomiretigueti teequea pojocajigüe-
naji nomiraqueca. ⁴³Noquenaguetanaque-
gueti teequea pincajemajiguenaji pitsoviro-
naquitequi nomaimojiguempiji. Teegueti
onchoocateji noitsaare teequea pojocaji-
guenaji nonquitsaaquempaca. Nojoquijica-
gueti, aisa isantanatacojitanagueti, teequea
pimpintsatacojiguenaji pincoraquetashiji-
guenaji.’ ⁴⁴Iriatimpajia incanqueriquea:
‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquem-
pini pitaseaquegueti, irooca pimirequeni,
aisa piquenaguetanaquegueti, irooca
picajaratsinoquegueti, irooca pojoquijica-
gueti, aisa isantanatacojiquempigueti,
teequea nompintsatacojiguempiji?’

⁴⁵Iriatimpa incantajigueriquea: ‘Arimajaca
noncantajiaquempi, teetari pimpintsataco-
jiguempariji iricaticajia teeca iranaanteji,
quempeca naroguentica teeca pimpintsata-
cojiguempaji.’ ⁴⁶Maasano irirajia iroaroai-
tanaquequea camorecariqui irantsipeventa-
guitemparoni igovaeguishere. Cotanquitsi-
quea iriraquea netsanajiguiroca inintica
Aapani manaquea iroaroaitanaque
inquitequi, incoguitempani iranijaguiteni.”

**Iquemavacaimentajiacari Jesoshi
iraacaantajiaqueri**

(Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 ¹Iteroncaquerogueti Jesoshi
itsatacajiaquerigueti itsataca-
nejia, icanqueri:

²—Aviatimpajia pitsajiaque maviteta-
pojaque savincaguiteri aapojempaca
Paashicoa.ⁱ Irooquea iracaantantajita-
quemparica Irijanite Caquinte irompaja-
cojiqueri.

³Ariquea icapiocajiaca itsoviaguiteri-
tequi Caipashi maasano saserrotejia
anaantajianquitsica, tsatacaantajigui-
roca itioncacotanaqueca Moishishini
aisa jivajiguirica jorjioja. Iriraquea
Caipashi iriguenti saserrote anaanta-
majatanquitsica. ⁴Ariquea oraniqui
iquemavacaajiaca iramatavijajiaqueri-
quea Jesoshi iracaantajiaqueri irimeto-
jacaantajiaqueri. ⁵Cotanquitsiquea
icantajiaque:

—Oraquea anaanajempagueti
Paashicoa ariquea aacaantajiaqueri.
Imaicaquea imaica aatotaja aacaantaji-
guiritsi aatonijite icatsimatacojianaque-
ritsi maasano capiocaventajiacarica.

**Ishaguitantajicari Jesoshi
poncajajatsica**

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶Iroompaquea yoanaque Jesoshi
Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo
icantajitica Avejancavetatsica. ⁷Ichoo-
quegueti ontaniqui ocoraquetashipojiri
manquigarentsi amacoqueri poncajaja-
tatsica vegaramajatatsica. Iroguenti
yoguijaantajicaro chovintyoriqui
ipeacaajitaca mapi icantajitica aravase-
tero. Isavicaquegueti Jesoshi
ishecajiaca, iroatimpa oquempejitapoja-
cari oshaguitsitantapojacari ishinquire-
guishiqui. ⁸Iriraquea itsatacaanejia
irooquea yamenajiavaquerogueti
ariquea icohicoitanaca icatsimajia-
naque, icantavacaajianaca:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashi-
atsi. ⁹Arimesanoja irojocantajiquerome

h 25.41 Iriraquea *Satanashi* iriotaquequea imajironcaca ampatsinijia, iriojiaquea
irashivantinirojitetete. **i 26.2** Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueti *Paashicoa*.

iraantajiquemparo imentaqui incaraqui-sequivaeque irojocajiquenerimequea coguitejacojianquitsica.

¹⁰Cotanquitsiquea Jesoshi irooquee iquemajivaquerigueti icantsitariquea:

—Ariotaqueshiatsi olocani paserea-
guirotsi. Cameetsavaeque oshaguitan-
quenaro. ¹¹Irraquea coguitejacojianqui-
tsica icancaniquea pintsipatsipaitajem-
pari, cotanquitsiquea naatimpa

aatotarite picocani pitsipatsipaitanatsi.
¹²Oraquea oshaguitsinotsiquenagueti
manquigarentsi, manaquea onetsanatsi-
tacaro irojoquijijitajatenagueti nometo-
jaquegueti. ¹³Imaica noncamanquempi-
quea arimaja querocagueti intsavetanta-
jiqueroni Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica maasanopae
quepatsipaequi, ariquea intsavetantaji-
queroquea ocatica manquigarentsi
oshaguiquenagueti cameetsanijite
inquenquejacotimentajitajeronijite
iroatimpa.

**Jorashi ininque iracaanqueriquea
Jesoshi**

(Mr. 14.10-11; Irc. 22.3-6)

¹⁴Iroompa iriraquea itsatacaane
Jesoshi pajitatsica Jorashi Ishicariote
yoanaque iramenajiaquiteri saseroro-
teja anaantajanquitsica. ¹⁵Icantajia-
pojiri:

—¿Queroca incaravaequeni imentaqui
povegarajiaquenaquea naacaantantajia-
quempirica Jesoshi?

Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea 30
peratamentaqui.^j ¹⁶Iroompaquea
yoanajiquea ariquea ipariapojaro
iquenquejanaquero querocaca incoque-
rini iracaanquerigueti.

Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia

(Mr. 14.12-25; Irc. 22.7-23; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)

¹⁷Iroompaquea aapojacagueti savinca-
guiteri pariantajaroca savincaguiteripae
ishecataantajaroca pan teeca oncono-
guemparoji anempoacaanaqueroneca,
iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijia-
pojiri Jesoshi icanqueri:

—¿Querocaquea pininqueni nonetsa-
najaquempironi maasanopae cameetsa-
nijite ashecajiaquempanijite coajica
ashineventajiaquemparo Paashicoa?

¹⁸Iriatimpa icanqueri:

—Pijateja, poapoaitanaque shirampa-
righi Jerosarequi pincantajiapojirija:
‘Irraquea Tsatacaantantatsica icanque:
Irootapoji arejetapojempa nocoraqueta-
shitaqueca, irootaquequea nonintanta-
caca noshecatacaajiaquempariquea
notsatacaanejia pitsovironaquitequi
noshineventajiajemparo Paashicoa.’

¹⁹Ariquea yoayoaitanaque itsatacaanejia
itampaticamajajiaqueroquea icantajia-
querica Jesoshi, inetsanajiaqueroquea
maasanopae irishecajiaquempacae irishine-
ventajiaquemparonijiji Paashicoa.

²⁰Iroompaquea opitsecaguitetanaji-
gueti iriraquea Jesoshi itsipatsipaitana-
cari itsatacaanejia carajianquitsica 12,
ipimerequijajiajojaca shitaponcaron-
tsiqui. ²¹Ariquea ishecajiacagueti
icanqueriquea Jesoshi:

—Imaica noncamantaquempi, iconoa-
quempiquea aviatimpajia aparo aacaan-
tenanea.

²²Ariquea icohicoitanaca itsataca-
nejia ishimampojancajianaca, yacaya-
caitanaque:

j 26.15 Irraquea *peratamentaqui* ipeacaantajitari cavorejatatsica icantajitica *perata* (plata). Yanaaqueri itsipa imentaqui icantajitica *tenario*. Apamentaqui peratamentaqui icarataque 4 tenario. Irraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

—Nomajirote, ¿naroguentimpa aacaanquempineca?

²³Icanque Jesoshi:

—Iriguenti aacaanquenane ca tsipava-coquenaca notsiantancarogueti pan shovaoqui. ²⁴Aritarite ontampaticamajata-
tanaque ocanqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicari gueti Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea iirantsipevaetempanishiatsi irira aacaan-
querineca! Aatomesano ivogume iriatimpa.

²⁵Icantsitanacaquea Jorashi aacaan-
querineca:

—Tsatacaantantatsica, ¿naroguen-
timpa aacaanquempineca?

Icanqueri Jesoshi:

—Aviguentitari cantanquitsi.

²⁶Iroompaquea ishecajiacagueti, yaaqueroquea Jesoshi pan, yamanaque-
riquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejitsitaro-
quea yojocajiaqueneri itsatacaanejia, icantiriquea:

—Paajiavaqueja pishecajiavaquem-
paro. Iroguenti notsino.

²⁷Iroomba yaacoqueroquea chovintyo-
riqui,^k yamanajiri aisa Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacajiaqueneriquea itsatacaanejia, icantiri:

—Jero pimirajiavaquemparoja, maasano. ²⁸Iroguentiquea noriraja^l sotojaatananquitsineca nometojaventaji-
aquerigueti caramirincavaetanquitsi-
neca impeacotajemparonijite Aapani Irioshi igovaeguisherejia. Ocantacoque-

roquea iroaqueraro paaquito.^m ²⁹Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomira-
jaro vinoja arejevaetapojempa amiramiraitajemparo iroaquerajaro oncoramani-
tapojajegueti impeaquempagueti Aapani Imajirojiate maasano.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰Iroompaquea iteroncajianaquero-
gueti yamashaiventajiaquerigueti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoai-
tanaque Orivotsempiqui. ³¹Ariquea icanqueri Jesoshi:

—Ocatiga pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pimpashiventacaajiaque-
nea pojocajiajanantena. Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, ocanque: ‘Aapojem-
gueti nometojaqueri quempoguijirica oveja. Iriroquea ovejajia imporocajen-
tesano maasano.’ⁿ ³²Cotanquitsiquea iroompaquea nontancorejanajegu-
eti naroquetiquea jivatanaquempine noanaquequea Garireaquei.

³³Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquempi-
quea maasanopae irojocajocaivetana-
quempi, cotanquitsi naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, pomana-
coquenaquea 3.

³⁵Icantsitanaca Peerero:

k 26.27 Iroguenti yaacotaque vinoja. **l 26.28** Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaquerogueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

m 26.28 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatiquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. **n 26.31** Sac. 13.7.

—Ariguëtija intsipatacaantajitenajate irimetojajiquena irimetojajiquenaquea, cotanquitsiquea aatotarite nomanaco-timpitsi.

Ariquea iquempejiaquero maasano itsatacaaneja icantajiaqueca.

**Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mr. 14.32-42; Irc. 22.39-46)

³⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipojacaguëti iriraquea Jesoshi icanqueri itsatacaaneja:

—Pisavisaviitetaja ocانىqui, naatimpa noanaquetajate ontانىqui namanaquite-rita Aapani.

³⁷Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero aisa mavite irijanite Severo. Ariquea ishimampojancavaetanacaquea Jesoshi, yatsipeshirentavaeca. ³⁸Icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetatanimaja irooshipojishiatsi ometojavaetananiishi-atsi, picancanija ocانىqui pintinajaventajiaquea.

³⁹Iriatimpa yoanaque tijacoñajisano ontانىqui igueroncasetapojaca yamana-queriquea Iriri icanque:

—Aapani, nonintavecaquea paapitsa-tenarotate nantsipequempaca,^o cotanquitsiquea teequea nonintencia onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

⁴⁰Ariquea yoanaji ichoocajiaqueguëti itsatacaaneja, yamenajiapojiri yojocanacani tin. Icantapojiri Peerero:

—¿Arimpatë teequea pagavejajigüëji osamanicoñaji pintinajajigüëji pintsipajiaquename? ⁴¹Pintinaje, aatoquea pimaajiguëtsi. Pamanaco-ventajiaquempaja aatonijite ocovae-

guishetacaajianaquempitsi covaegui-sherentsi. Aviatimpaja pinintajiaveca pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishi-jigüëji pitsinoqui.

⁴²Ariquea yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, icanqueri: “Aapani, aatoguëti agaveji opega aatoniji natsipetarö, iintsija onetsanaquempa pininqueca.”

⁴³Ariquea icoraquevetapojaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani aisa tin, otiavaetanacaritari pochoquërentsi.

⁴⁴Yojoquitsijianajariquea aisa, yoitsita-naja aisa yamanajiri Iriri, irootaque icanquitirica incajaranquitica. ⁴⁵Iroom-paquea iteroncanaqueroguëti yamana-queriguëti, icoraquetapojaji ichoocajia-queguëti itsatacaaneja, icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Arejetapojaca iracaantantajitaquempa-rica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica. ⁴⁶Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapoji-shiatsi aacaanquenaneca.

Yaajitaqueriguëti Jesoshi

(Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, yarejetapojaca Jorashi, irioveca itsatacaane carajiavetanquitsica 12. Yamamirincatapojaqueri caquinteja itigarancajiaqueca saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica joriojia, yamashijiapojiri itsaampitsan-tameniritepae aisa inchaquiji.

⁴⁸Iriiraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaitanacari iroaquera-guëti, icanqueri:

o 26.39 Icanqueguëti Jesoshi *paapitsatenarotate nantsipequempaca* iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

—Querica nonintavorotapojaqueca,^p iriotaquequea pinintajiaqueca, paajianaqueriqueate.

⁴⁹Iroompaquea yarejetapojatiga iquempejitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—Tsatacaantantsica, arisa pichoocataji.

Ariquea inintavorotsitari.

⁵⁰Icantsitariquea Jesoshi:

—Notsipavijitaca, iintsijate pinetsanaterote picoraquetashiqueca.^q

Iroompaquea iriraquea tsipatsipaitanacarica Jorashi iquempejiquempejiipojiri Jesoshi, yaitsitapojacari yajiriquitsitari. ⁵¹Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica.

⁵²Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Poguijaajerojate pitsaampitsantsamenirite. Querica avencaroca itsaampitsantsamenirite manaquea irimetojantsijitempariquea tsaampitsantsameniri. ⁵³¿Arimpate tee pintsateji naromegueti nintanquitsineme noncantanaquerime Aapani intigaranquimojiaquenarimequea irashivantijitete incaramirincavaeque incanquempa irompejianaquenamequeate?

⁵⁴Cotanquitsiquea arimegueti nonquempetacaquemparomequea imaica, ¿querocaquea oncoquempani onetsanatananqueempaca Itioncacaantaquea Aapani Irioshi coramani otsavetacotsiquenagueti onquempetaquempa imaica?

⁵⁵Iroompaquea Jesoshi ipitsocashijigari capiocajianquitsica, icanqueriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantsica pamashitantajiaque-

naca tsaampitsantsameniripae aisa inchaquiji paimentajianaquenanjite? Nocantacoguitanitari savincaguiteri qui notsipaguitimpini aviatimpajia ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo notsatacaantaguitini, teequea paajiguenaji. ⁵⁶Cotanquitsiquea oquejetantanacaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempaniji itioncaciaquea tsavetantatsicani coramaniqui itsavetacotsijiaquenagueti.

Iroompaquea maasano itsatacaanejia, itsinampirejajianaqueri Jesoshi.

**Yaajitanaqueriquea Jesoshi
icapiocajiacagueti maasano imajirotepae
joriojia**

(Mr. 14.53-65; Irc. 22.54-55, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷Irirajia aajiaquerica Jesoshi yaajianaqueriquea Caipashiniqui. Iriatimpa iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncaca-tanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, icapiocajia. ⁵⁸Iriraquea Peerero yogujatacovanacarari cotanquitsiquea impoivaetapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantoqui, yamenajiapojiri coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo, savisaviitaque oraniqui. Ariquea isavica-poji iriatimpa iramenacotimentavaqueriniji Jesoshi querocaca incojitaquerini.

⁵⁹Iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majiron-tajitsica icajemacaantajiaqueri itsipapae tsojeventajiaquemparineca Jesoshi cameetsanjite onchoocaquenijite

p 26.48 *Querica nonintavorotapojaqueca.* Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajia-vaca yamenavacaajiacagueti. **q 26.50** Irooca ocanque guiriegoqui: *Notsipavijitaca, ¿taaquea picoraquetashique?*

ompampiantapojempaca irimetojanta-jitaquemparica. ⁶⁰Icoraquecoraqueiveta-pojaca yoshequiavetaca tsojeventajia-quemparineca, cotanquitsiquea irooquea icanque irooquea icanque, querocampate incojiaquerini, teenicate onchoocatenica. Iroompaquea icoraque-coraqueipoji mavite, ⁶¹icanquequea:

—Naatimpajia noquemajiaqueri icanque: 'Naatimpa nagavejaque nosoveaquero itemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, ontrespójajeguetei savincaguiteri nontsitacantajemparo.'

⁶²Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica, icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatita icancojiaquempica iricajia?

⁶³Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. Icantsitajari aisa:

—Aatotarite pamatagatsi, inquemava-quempitari Aapani Irioshi anijatsica. Iintsijate pincamantenajate arimajaguetei aviguentica Quirishitotatsica, Irijanite Aapani Irioshi.

⁶⁴Icantsitanacaqueate Jesoshi:

—Pitampaticataquero. Jero aisa noncamantajiaquempi: oncoramanitapojajeguetei pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincamijempe-quiqui? Agavejamajatsica. Aisa pamenajia-avajeri inquenapojaje mararوقي.

⁶⁵Ariqueate icotanaca icatsimata-naque saserorote anaantamajatanquitsica, iperejitsitanacaroquea iitsaare sarararara,^s icanque:

—Iricatica manaquea iquejemanatanacariquea Aapani Irioshi. ¿Arimpate ancogui-menquempari itsipapae cantacoquerineca? Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacariquetei Aapani Irioshi imaica. ⁶⁶Iintsijate ¿querocaca pincantajiguetei aviatimpajia?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iquempetacaantaca, irimetojetashinete.

⁶⁷Iroompaquea iquishoquishoavaeta-queriquea ivoroqui, icapocapovaeta-queri, aisa yapatompatovaequeri, ⁶⁸icantajiaqueriquea:

—iIintsijate, Quirishitotatsica, pintsatavaqueja taaquea capojaquempi!

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mr. 14.66-72; Irc. 22.55-62;

Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Irraquea Peerero choocaturaja ichooaque ontaniqui pampatejjani-quiqui. Iroompaquea ocoraquepojaque aparo yomperajitaca ocanque:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Garireaquitica.

⁷⁰Yomanacotanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji.

Iquemitsijigariquea maasano choocajian-quitsica oraniqui. ⁷¹Ariquea yogaitsivetanaja ontaniqui sotomorontsiqui amenitsitajari-quea aisa otsipa manquigarentsi, ocantsijigari-quea choocajianquitsica oraniqui:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi Nasarequitica.

⁷²Yomanacotsitajaroquea, icanque:

—iTeequea nontsateriji irintatica! Namatacaguetei incatsimatimentenarotashia Aapani Irioshi.

r 26.64 *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajironquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia. s 26.65 Ari icojiaca joriojia, inquemaqueriguetei itsipa inquejemanataquempariguetei Aapani Irioshi irooca incantaguisquetaqueriguetei, imperejitsitemparo iitsaare intsatantajitaquemparo icovaeguishemajataca. Otioncaca irira quejemanatanaquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishequerineca intsinaquitajitempari irimetojajiqueri.

⁷³Incajaranquiguitetanajatigui iquempejiquempejiipojiri choocajianquitsica oraniqui, icantapojaqueriquea Peerero:

—Arimajaca piquejeronorncari noquemitajiavaquempirotari piquenque-tsaquegueti.

⁷⁴Iiraquea Peerero icantsitanaja aisa: —iNocanqueshinete tee nontsatimate-riji! Namataacagueti incatsimatimenterarotashia Aapani Irioshi.

Icanquitigui, injjanaquequea chaapa. ⁷⁵Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaranquitica: “Tequeratagueti irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.” Icatiitsitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojanacamajatanaca.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui
(*Mr. 15.1; Irc. 23.1-2; Jn. 18.28-32*)

27 ¹Iroompaquea osavincaguitetanajigueti maasano saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia iquemavacaajiaa querocaca incojiaquerini Jesoshi irimetojacaantajiaquerigueti. ²Iroompaquea yoishojianaqueri, yaajianaqueneriquea Pontsio Pirato yojocajiaipojaqueneri. Iriatimpa iriguenti itigarancane Sesa, quejemajirovetacarica.

Imetojaquegueti Jorashi

³Ariquea iriraquea Jorashi, aacaanquerica Jesoshi, itsaquegueti arimajaca irimetojacaanqueri, ishimampojanaca iquenquejitsitanacaro: “Aatomesanoja naacaantirime”, yoanaquequea ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, irojocajiajenerimequea iriratica 30 peratamentaqui, ⁴icantajavepojari:

—Nocovaeguishemajataca, naacaantaqueritari teeca incovaeguishetimatempaji, imaicanishiatsi irimetojajiterinishiatsi.

Cotanquitsiquea iriatimpajia icantajia-vaqueri:

—Jmm. Avirosate quempetanquitsica.

⁵Ipishoncamirijaquipanajantiri intati imentaquitsite oraniqui intompoguiqui teemproqui, isotoapanajanti. Yoanaque itsatotsita. ⁶Iiraquea saserorotejia anaantajianquitsica icapiocamirijaquitajiri, icanquequea:

—Icantimentantajitrotari anconoa-voancaquitavajerigueti yamajiaqueca itsipapae yojocajitinerica Aapani Irioshi, iriotaquetari ivegaratsintacarica irimetojaquenijite.

⁷Iroompaquea iquemavacaajiaa irivegaratantajiajemparoquea quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae cameetsanjite onchooquenijite inquitatantajitapinitemparica quenaquenaitapojanquitsineca osamani-paequi. ⁸Irootaquequea opariantanacaca oratica quepatsi opajitancaca Irajantsiguete arejevaecaquea imaica. ⁹Oquejetcagueti imaica, onetsanamajatanaca icanqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque: “Iiraquea ishiraerijia iquemavacaajiaa irojocajiaqueneri aacaanquerineca 30 peratamentaqui, ariquea yaajiaqueri iriratica imentaquipae ¹⁰ivegaratantajiacaroca quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae, irootaquetari icanquenaca Nomajirote.”

Pirato icoacoqueriquea Jesoshi
(*Mr. 15.2-5; Irc. 23.3-5; Jn. 18.33-38*)

¹¹Iiraquea Jesoshi icatiimotapojacari quejemajirovetatsica, icoacotavaqueri: —¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio? Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

¹²Oraquea itsojeventajiacarigueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, teequea incanteji Jesoshi.

¹³Icanqueriquea Pirato:

—¿Arimpate teequea pinquemavaque-
roji icantacojiaquempica?

¹⁴Cotanquitsiquea Jesoshi tee incanti-
mateji, jero yamenantanacaca quejema-
jirovetatsica intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(*Mr. 15.6-20; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16*)

¹⁵Icantacoguitani aapojajagueti
Paashicoa, iriraquea quejemajiroveta-
tsica yoguipaquijajiri aparo isantanata-
cotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca,
quericaca inintajiaqueca igonorojia
iroguipaquijaje. ¹⁶Ariquea ichooaque
oraniqui aparo santanatacotanquitsica
pajitatsica Varavashi, itsitacaguitejaco-
vaetanaca oraniqui iquemacojitiri.

¹⁷Iroompaquea yamenajiaquerigueti
Pirato yomporoguijaventavaetapojacari,
icanqueriquea:

—¿Querica pinintajiaqueca
noguipaquijajempiri? ¿Irioca
Varavashi, irioca Jesoshi icantajitica
Quirishito?

¹⁸Itsaquerotari iriatimpa iroguenti
icatsimatacojiqueriquea yamenajiqueri-
gueti iriguenti yomporoguijaventajica,
irootaquequea yamantajiacarica
iriatimpagui.

¹⁹Choocatiraja isaviquiquea Pirato
ontaniqui icantomajantapiniquegueti,
otigaranquitsitari imanquigare
camanquiterineca:

—Aatoja querocaca picotirini
iriratica teeca impeacaimatempaji.
Natsipevaeca noguimaacotacarigueti
incajaranqui.

²⁰Cotanquitsiquea iriraquea saseroro-
teja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica
jorijia itsatacajiaqueriquea maasano,
incanqueri:

—Irioquea poguipaquijaje Varavashi,
iriraquea Jesoshi pimetojacaanteritsijate.

²¹Icanquequea quejemajirovetatsica:

—¿Quericate pinintamajiaqueca
noguipaquijajeca? ¿Irioca Varavashi,
iriocaja Jesoshi?

Icajemsijianaquea:

—iVaravashi!

²²Icanqueriquea Pirato:

—Iroosacanica, ¿querocampate noncoque-
rini iricatica Jesoshi icantajitica Quirishito?

Icajemsijianaquea aisa maasano:

—iPompajacoteri!

²³Icanqueriquea Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajajianaji:

—iPompajacoterishine!

²⁴Iroompaquea yamenavaquero-
gueti Pirato icantacoguitani
icajemaguitini, querocampate
incojiavajerini, ariquea icajema-
caanque oja iquivavacotimojiacari
maasano, icanquequea:

—Irimetojajiquerigueti imaica,
teequea naatimpa quejetatsineca.
Aviguentijia quejejianquitsi.

²⁵Maasanopae icajemajianaquequea:

—Aritaque nonquejetempata, naatim-
pajia quejejianquitsineca aisa nirijani-
jiate, naatimpajiaquea metojacaantajia-
querineca.

²⁶Ariquea iquemajiaquerigueti
Pirato yoguipaquijajiajiniri
Varavashi. Ariquea icantacaantsitari-
quea Jesoshi impasajitaqueri, irajaita-
naqueri irompajacojiqueri.

²⁷Iriraquea igoaretajiate quejemajiro-
vetatsica yaajianaqueri Jesoshi intsom-
poguiqui imapipancotequi, icantajitiro
“Peretorio”, ariquea icajemacaantajia-
queriquea maasano irapicoaretajiate,
yomporoguijaventajiacariquea.

²⁸Iroompaquea isapoquitsijigari
iitsaare, iquitsaatantajiacari otsipa
quitsaarentsi quityoncamorenari.

²⁹Yaajiaquequea tseitseiario, ipeacajia-
canari iramatsaero, yamatsaetsitari.
Aisa yajiricacaajiaqueri savoroquiji

itincamijempequiqui,^t iroompaquea igueroventajianacari ishishirontimentajianacariquea, icanqueri:

—Ilicashia Imajirote jorio!

³⁰Iquishoquishoavaequeri, yaapitsatsijajari savoroquiji itavatavaatsitantari iguitoqui.

³¹Iroompaquea iteroncajajianaquerugeti ishishirontimentavaecari-gueti, isapocarejajiri quityoncamosrenari, irooquea iquitsaatantajari iitsaare, yaajianaqueri iropajacojiaqueri.

Yompajacojiaquerigueti Jesoshi

(Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³²Oraquea yoayoaitanaquegueti iropajacojiaqueri, itonquivojajiacari aparo Shirenequitica pajitatsica Shimo. Iiraquea coaretajia icantajiaqueri irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite. ³³Ariqueea yarejerejeitacaquea Gorogotaniqui, (ocanquequea, “Ochoocatigueti Shocoitontsi”). ³⁴Yojocajiavetacanari vinoja iconoajatantajicaro ishincanajato, yatsirecajavequitario intati, teequea irimiremparaji. ³⁵Iroompaquea iteroncajiaquerugetiquea yompajacojiaquerigueti, iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.^u ³⁶Ariqueea isavisaviique oraniqui yamenajiaqueriquea. ³⁷Ojenoquipojaquegueti ishinquireguishi-pojacagueti ipatacajitaqueroquea ogota itioncajiquero ocanque: “Iriguenti Jesoshi, Imajirote jorio.”

³⁸Aisa itsipatacaantajicariquea mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueri,

aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinampijempequiqui. ³⁹Iiraquea avisavisaitanquitsica oraniqui injashinatacari icantajianaque chaguito chaguito, ⁴⁰icantajiaqueriquea:

—Arimpate picanque: ‘Nosoveaquero-quea itemporote Aapani Irioshi, ariqueea nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.’ Imaicaquea iintsija pompetanaquempace. Arimajagueti aviguenti Irijanite Aapani Irioshi, pintsopajacotanajempaja paguijitaipojaje.

⁴¹Ariqueea iquempejiaca saserorotejia anaantajianquitsica itsipatsipaicari tsatacaantajigueroa itioncacotanaquea Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, ishishirontimentavaetacari icantava-caajiaca:

⁴²—Arimpate yompeguetacari itsipapae, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanaquempa iriatimpa.

Iriovetaca Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intopajacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje, antsatanaquemparica ariqueea antsariventajianaquempari.

⁴³Yaventaguitarinitarite Aapani Irioshi, iintsijate irompetemparija imaica arimajagueti ipintsacari, icanquetarite: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi.’

⁴⁴Iquejequejeitanaca aisa itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mr. 15.33-41; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec

t 27.29 Yajiricacaajiaquerigueti *savoroquiji itincamijempequiqui*, manaquea iquejetacaavetari majirontatsica yajiriquirogueti imajirontamento. Icanquero quimajareri *cetre*.

u 27.35 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4. Chooa aparopae paperi iguenquetsatsarequi guiriegopae, yogavijiquero ocaniqui, ocanque: *onetsanatimentanaquempaniji canqueca tsavetantatsica canquegueti: Yaagarantajiaquero noitsaare, ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca* (Sar. 22.18).

maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti. ⁴⁶Ariqueate icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi, icanque: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Oncanquequea: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea oocani pojocantanauenaca?”)”)’

⁴⁷Iconoajiaa choocajianquitsica oraniqui irooquea iqemajivaquerigueti icantajianaque:

—Icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

⁴⁸Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaro vinoja cachonerontojajaro, yoguitinajacotsivetanari savoroquijiqui irantsimijicajatavaquerome. ⁴⁹Cotanquitsiquea itsipajia icanqueriquea:

—Iintsijate amenajivaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini iroguisoaancajeri.

⁵⁰Ariquea icajemanaji aisa Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea yoguipajijapanajantiro ishire metoc.

⁵¹Irooquea imetojanaquittigui, ariqueate ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. Omoguequitanaquea quepatsi moguec moguec moguec, otsecaguetanaquequea mapitsentseina. ⁵²Ariquea ocoguetanaquea omoroguetanaca iquitajiguettirigueti metojaripae, itancoretancoretanaque icaramirincavaeque igomajamajarejia Aapani Irioshi metojajivananquitsica. ⁵³Ariquea isotosotoitantanajaro omoropae, iroompaquea ipochatanajigueti Jesoshi, yoayoaitanaque iriatimpajia Jerosarequi, oratica guinteninintsi

yashincaca Aapani Irioshi, yamenajivajiri icaramirincavaeque choocajianquitsica oraniqui.

⁵⁴Irraquea imajirojiate coaretajia aisa itsipatsipaitashijiacaca yamenajivajirigueti Jesoshi, yamenajivaquerogueti omoguecaguetanaquegueti, aisa otsipapae cantashitatiaguetanquitsica, itsarotsaroitsitanacaquea, icantajiaque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

⁵⁵Ariquea ochoocajiaque oraniqui omporoguijaca manquigarentsijia oguijaguijaiquerica Jesoshi iquenapojigueti Garireaquei amitacojiaqueriniji. Iroatimpajia manaquea ochoocajiaque tijaicoñajisano ontaniqui amenamenaiqueri. ⁵⁶Ariquea ochoocajiaque aisa oraniqui Maria Magararaquitica, oraquea otsipa Maria iriniro Santiago aisa Jose, oraquea aisa iriniro irijanijiate Severeo.

Yojoquijitantajitajari Jesoshi imperitamoroqui

(Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷Iroompaquea ijaguitemajatanajigueti, icoraquepoji aparo ajaarantatsica pajitatsica Jose quenampojaroca Arimatea. Ari iquejeca iriatimpa ipeanaca itsatacaene Jesoshi. ⁵⁸Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi. Irraquea Pirato icantacaantsitari irojocajitajeneri.

⁵⁹Ariquea yaanajiro Jose itsino Jesoshi, yampiguiricacotanacanari inimorena shipetari teeca oncantaiteteji ipeacaajitaca irino. ⁶⁰Iroompaquea yaanajiri yojoquijitajiri imperitamoroqui iroaqueramorotica iqueecacaanontacaca mapichonquiinaqui irojoquijitantajitajemparica iriatimpa

v 27.46 *Elí*. Iroguenti iguenquetsatsare evereo. Iquemaquero oquejevetacaró ivajiro Iriashi iguenquetsatsarequi, icanqueritari *Elías*. Icanquegueti *¿lama sabactani?*, iroguenti iguenquetsatsare arameo.

irimetojaquegueti. Ariquea itigaritashitan-tacari inirotsentseina mapi, iticaacotanta-panajantari, yoanaji. ⁶¹Ariquea ochoocaji-que oraniqui Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria osavisaviique oraniqui itampaticacotaquegueti yojoquijitajiri-gueti.

**Coaretajia quempoguijajivetacaroca
yojoquijitantajivecarica Jesoshi**

⁶²Iroompaquea osavincaguitetanaque-gueti imagorejantajitaca, ^w iriraquea saserorotejia anaantjiansquitsica aisa pariseojia yoayoaitanaquequea iramena-jajateri Pirato. ⁶³Icantajiajipojiri:

—Nomajirote, noquenquejajiajiroquea icanqueca irintatica amatavijantatsica anijatirajagueti, icanquequea: ‘Aapojajem-pagueti 3 savincaguiteri nompochatanaje-quea.’ ⁶⁴Irootaquequea noncantantaquem-pica, iintsija pintigaranquequea coaretajia inquempoguijamajiaqueri yojoquijitanta-jicarica avisanaquegueti 3 savincaguiteri, aatonijite icoraquetashijiguiritsi itsataca-nejia iraaiajateri, iroomp incantajigueri maasano jac pochatanaji. Ariguettequea inquempojiaquempagueti imaica ocatica tsojetsi caaviji anaavaequero otsipa yamatavijantaquegueti.

⁶⁵Iriraquea Pirato icanqueri:

—Iroosacanca iintsijate, jeri irirajia coaretajia, poapoaitanaquequea pinquempoguijamajiaquerija aviatim-pajia querocaca pincojiaqueroni yojoquijitantajicarica.

⁶⁶Iriatimpajia yoayoaitanaque yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, iseyotsi-taro mapi yashatirijacotantajicarica, ariquee icantajiaqueri coaretajia inquempoguijamajiaqueroja aatonijite quericaca coraquetashitimtiritsi.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 ¹Ariquea anaanacagueti imagore-jantajitaca, ^x osavincaguitetama-naji pariapojajarooca semana, oraqueea Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria oahoaitanaquequea amenajiajatero yojoquijitantajitacarica. ²Oraqueea tequera-tagueti arejerejeitempaji, omoguecanaque-quea quepatsi moguec moguec moguec, icoraqueepoji irashivantite Amajirote iquenapojiquea inquitequi. Itigaritapojiro mapi iticaacotantajivetacarica Jesoshi, isavicapojiro. ³Itsirencavaequequea icanca quempevaecaquea careti. Oratica iitsaare quitamaromajatatiguinimaja quempetaca-queate oquitamarotigueti sharaca. ⁴Irirajia coaretajia irooquea yamenajiavaquerigueti ariqueea icohicoitanaca itsaroamajia-naque yompioncajianaca pion, pion, pion, itejatejaitanaquequea ijatacojiaquiti. ⁵Iroompaquea arejerejeivetapojaca manquigarentsi, icantajiguero irashivantite Aapani Irioshi:

—Aatotarite pitsaroajiguitsi.

Notsaquequea iriguenti pamenaguetaje Jesoshi yompajacojivecaca. ⁶Cotanqui-tsiquea teequea inchoocatajeji acaniqui, pochatanaji, aritarite icanque iriatimpa tequeratagueti irimetojeji. Intsijate caacatejate pameneroja yojoquijijiveca-rigueti. ⁷Pishintsijianajeja pincamanta-pojerija itsatacaanejia pincantajigüe: ‘Jac pochatanajishiatsi. Imaica iroanaquequea Garireaque, iriquettequea oanansquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui.’ Irootaque nocamantaquem-pica.

⁸Irooquea oquemajiavaquerigueti otsaroajianaquequea, cotanquitsiquea

w 27.62 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro.

x 28.1 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro, irootaque oteroncampaajia semana. Otsipa semana oparianaja tomincoqui.

oshinejianaca aisa. Ocampanajantatigui tapoc oshintisijianaji oncamantapoja-queri itsatacaanejia. ⁹Iroompaquea itonquivojajia vacaro Jesoshi quenavouquirontsiqui icantajia vaquero:

—¿Choocampi?

Oquempejiquempejiitanacari ajiricaguititsitari otsarovenatanacari.

¹⁰Icantajia queroquea Jesoshi:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Poapoaitanaquequea pincamanqueri iguentijeguipae^y iroaroaitanaque Garireaquei. Ontaniquiquea ari iramenajia pojajena.

Intsavetantavecaca coaretajia

¹¹Irooquea oahoaitanaquegueti manquigarentsijia, iconoagarantajia caoaretajia quempoguijajia vetacarica Jesoshi manaquea yoayoaitanaquequea Jerosarequi, icamantajia pojiri saserortejia anaantajanquitsica maasanopae. ¹²Iriatimpajia icapiocajia itsipatsipaitacari jivajiguirica joriojia, iquemava-caajia, yojocajia queneri coaretajia caraquisequi imentaqui, ¹³icantajia vaqueri:

—Aviatimpajia iroguenti pincanque: ‘Oraquea opitsecanaquegueti naatimpajia nomaajianaque, iroompaquea icoraquetashijia queri itsatacaanejia yaajia panajantiri.’ ¹⁴Arigueti inquemetueti quejemajirovetatsica noshineta-caajia quempari aatonijite querocaca icotimajiguimpitsi.

¹⁵Iriaquea coaretajia yaajianaqueri quea imentaqui, yoayoaitanaque inetsanajia quero icanquerica. Ariquea

iquemacojia quero maasano joriojia itsavetantavecaca, otsitacaguite jacovetanacari, ocantacoguitani arejevaetaca imaica.

Jesoshi icanqueri itsatacaanejia intsavetacojia queri

(Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶Ariquee yoayoaitanaquequea Garireaquei itsatacaanejia carajianquitsica 11, yoayoaitanaque otsempiqui icanquerica Jesoshi. ¹⁷Ariquee yamena-jia pojirigueti, itsarovenatajanacari, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea iquenquejashirentajianaque: “Iriocaja.”

¹⁸Cotanquitsiquea Jesoshi iquempeji-quempejiipojiri, icanqueriquea:

—Icanquenaquea Aapani Irioshi paesatoniqui: ‘Imaicaquea aviatimpa aviguenti agavejaguetaqueroneca maasanopae inquitepaequitica aisa quepatsipaequitica.’ ¹⁹Irootaquequea imaica nocantantajia quempica poapoaitanaque pintsavetantimojianaquerija maasano caquintegueta-tsica, pintsarovenatacaajianaquempari-jate cameetsanijite impejaianaquempanijite notsatacaanejia. Ariqueate piviñacajia queri ivajiroqui Aapani aisa Irijanite aisa Ishire. ²⁰Pintsatacaajia queri inquemisantamajia quero maasanopae nocanquempica irinetsanamajia queronijite. Noncoquempaniquea nontsipamajataquempi oavaetanaque savincaguiteriqui arejevaequemparoquea onteroncana-jempagueti quepatsi.

y **28.10** Icanquegueti Jesoshi *iguentijeguipae* iriguenti icantacoque itsatacaanejia. Pamenero otsapa 7, jero aisa Mt. 12.48-50.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

MARICOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Maricoshi itioncacotaqueri-gueti Jesoquirishito. Maricoshi iriguenti jorio, irio ijitane Verenave (Cor. 4.10). Iriniro opajita Maria. Iconoagarantajiaca tsaromentajiacarica Jesoshi icapioicapinijiaca otsovironaquitequi (Ya. 12.12). Maricoshi aisa ipajita Joanca. Itsipajiacari Paavoro aisa Verenave iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 12.25; 15.37-39). Iquenquejajitane itioncaquero ocatica ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Maricoshi tee intsipatempariji Jesoshi. Iquenquejajitane arica Shimo Peerero itigarancane Jesoshi itsatacaqueri yantaguetaqueca Jesoshi. Tee intsajiteroji ajagantsini itioncaquero gueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji Mateo, Irocashi aisa Joanca, arica ajagantsini 57 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 63.

Maricoshi iroguenti itioncaque antsatantamajaquemparica irira Jesoshi iriguenti quejecarica aajanirentsi amitacotantatsica yantaguetaqueero inintaguetica Iriri tigarancaquerica. Iriovetaca jorio cotanquitsi itioncaciaqueneri teeca irio joriojia intsatantajiaquempara irira Jesoshi irio agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano agavejavetatsica, yantaguetaqueitari oacaantantatsica intati, yoguisotoaguequeri ampatsinipae, aisa ipeacotsijajari caquinte igovaeguisherejia. Iparianacarogueti Maricoshi itioncacotaqueri Jesoshi iquenquevaritapojigueti Jesoshi, yoviñacajataquerigueti Joanca Viñacajatantatsica.

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetantavaequequea
oquitamampororoitapojaquegueti**

(Mt. 3.1-12; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 ¹Jero oparianaca Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencamajatatsica
tsavetacotaquerica Jesoquirishito
Irijanite Aapani Irioshi.

²Iiraquea tsavetantatsica Isaiashini
itioncacotaqueroquea paesatoniqui
icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsata-
caquerigueti Irijanite, icanqueriquea:

“Ari nontigarancaqueri iriquetica
oananquitsineca, intsavetaco-
tempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia
querocagueti pinquenanaqueni

irinetsanatashitantajivaquem-pica.”^a

³ “Inquenquetsataqueuea oquitamampororoitapojaquegueti iririjencani, incanqueuea:

‘Pinetsanatashijiavaquempari Amajirote inquenantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitanta-naquempaca.’”^b

⁴ Iroompaquea iriraquea Joanca Viñacajatantatsica yoanaqueuea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti iviñacajatantavaequeuea, aisa itsavetantavaequeuea icanque: “Pincantashitatijaianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimpiroquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherejia, manaqueate irishetajempiroquea.”

⁵ Icamirincatashivaetanaqueriquea Joreajiaquitica aisa Jerosarejiaquitica. Irooquee iqemajiapojirigueti ariquee icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguisherejia, ariquee iviñacajajiaqueriquea Jororanequi.

⁶ Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacocariquea imeshinatasa. Iriguentiquea ishecataca quejevatarica shapiipiikuiti aisa earotoja.

⁷ Ariquee itsavetantajianaqueri incanqueriquea:

—Irooshipojiquea incoraquepojaque impoitapojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaqueuanaquea yagavejamajati. Aatotarite noquempetimataritsi iriatimpa nompeaquempame amiquerineca nosavincanaqueme noishorejacoquerime igaviguitire, caavijitari

yanaamajaquena. ⁸ Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja, cotanquitsiquea iriatimpa inquem-petacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi.

Iviñacajajiqueriquea Jesoshi

(Mt. 3.13-17; Irc. 3.21-22)

⁹ Ariquee isotoantanacaroquea Jesoshi Nasare choocatsica Garireaquei, icampojaca ichooaquegueti Joanca, ariquee iviñacajatavaqueri Jororanequi. ¹⁰ Ariquee yarejevetaojajaro Jesoshi otsapijapojacagueti, yameniroquea otanarejanacaquea inquite yampiguiricashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari emoreni.

¹¹ Iroompaquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajataquempiquea aviatimpa.

Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime

Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi

(Mt. 4.1-11; Irc. 4.1-13)

¹² Iroompaa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti. ¹³ Ariquee ichooacquitiquea oraniqui 40 savincaguiteri iconoicari shecatantaguetatsica. Iriraquee Satanashi icoraquetashiqueriquea yasereseretaqueriquea yamentavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite iragavejeriji. Iroompaquea irioquee coraquecoraqueitashipojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi yamijiapojajiri.

Itsavetantavaetaqueuea Jesoshi

Garireaquei

(Mt. 4.12-17; Irc. 4.14-15)

¹⁴ Ariquee isantanatacojitaquerigueti Joanca, yoanaque Jesoshi Garireaquei

itsavetantavaetaqueroquea Quenquetsa-tsarentsi Oganejencamajatatsica tsatacaacajica quero icocani Aapani Irioshi imajirontagueti. ¹⁵Icanque:

—Imaicaquea aapojaca irinetsanatan-taquemparoca Aapani Irioshi icantaqueca coramani, irooshipoji irimajirontapojempa. Povashiantajiana-jeroja covaeguisherentsi pincantashitati-rijanajempa, aisa pinquemisantajiguer-joja Quenquetsatsarentsi Oganejenca-majatatsica.

**Jesoshi icajemajiaqueri 4
tarajatapinijiatsica impeacaajiaquempari
itsatacaanejia
(Mt. 4.18-22; Irc. 5.1-11)**

¹⁶Ariquee icantanacaquea Jesoshi oraniqui ishtaravijatanacaro otsapijaqui inirromotija Garirea jmm. Inejajiapojiri-quea Shimo aisa iriguentijeguite pajitatsica Antirishi tarajajianatsiquea, irootaquequea isavicaventajiaquequea iriatimpajia. ¹⁷Icantajiajojaqueri Jesoshi:

—Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irioquea pimpitsocashijiana-quempa caquinteja, nagavejacaajia-quempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguiriguetei.

¹⁸Ariquee iriatimpajia yojocapanajan-tiroquea imantsatsitepae yoguijaguijai-tanaqueriquea.

¹⁹Yoayoavetanaquea tiijacoñaji ontaniqui irioqueate yamenapoji Santiago^c aisa iriguentijeguite pajitatsica Joanca savisaviitequea quenajarontsiqui inetsanaji-queroqueate imantsatsitepae. Itsipatsipai-tacari iriri pajitatsica Severeo. ²⁰Ariquee iriraquea Jesoshi icampojiriquea Santiago aisa Joanca:

—Jaame poguijaguijaitanaquenaja.

Iriatimpajia yoguijaguijaitanaqueri-quea Jesoshi, yojocanaqueriquea iriri quenajarontsiqui, itsipajiajari amijiaque-rica.

**Caquinte ishaquiacaca ampatsini
(Irc. 4.31-37)**

²¹Ariquee yoayoaitanaque Caperen-a-qui. Oraquea aapojacagueti savincagui-teri imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia iparianacaroquea itsatacaanta-naquequea. ²²Iquemajiavaqueriguetei-quea maasanopae yamenamenaitana-quequea intati, yamenajiaqueritari itsatacaajiaqueriguetei choocaquea iragavejane, teequea inquempajiguem-pariji tsatacaantajiguiroca itioncacota-naqueca Moishishini. ²³Ariquee ichooaque oraniqui ishinagogatequi aparo shirampari ishaquiacaca ampatsini, ariquee iriatimpa icajemaque icanque:

²⁴—iAriotaqueshiatsi, Jesoshi Nasare-quitica! ¿Querocaquea pincojiaquenani? ¿Irooquea picoraquetashique pinteron-cajiaquena? Notsaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

²⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—iPisanticote! iPisotoanajeri!

²⁶Irooquea iquemaqueriguetei ampatsini ariquee icotanaqueri ishaqui-acaca icantavaetanaquequea tinquinini, tinquinini tinquinini. Iroompaquea icajemapanajanti ampatsini ijeeee! isotoanajiri. ²⁷Maasanojia yamename-naitanaquequea intati icoacotavacaajia-naca:

—¿Taashia opaji ocatita? Ocantashi-tatiacatarite itsatacaantapojica, chooca-

c 1.19 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

quea iragavejane. Icantiquerigueti ampatsinipae, ari iquemisantajiaqueri.

²⁸Iroompaquea maasanojia guinteni-guinteniitanquitsica Garireaquei iquemacojiaqueri Jesoshi.

**Jesoshi yogueshitajiroquea
ivaguirotemajaca Shimo Peerero**
(Mt. 8.14-15; Irc. 4.38-39)

²⁹Ariquea isotosotoitanajigueti shinogagaqui, yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Shimo aisa Antirishi, itsipatsipaitanacari Santiago aisa Joanca. ³⁰Oraquea ivaguirotemajaca Shimo ocatsirincavaetaquequea ojoquijica intsompoguiqui. Irooqueate yarejetapojacagueti Jesoshi icamantajitavaquequea. ³¹Iriatimpa iquempejipojaro yacatsavacopojiroquea yogatitaro. Ariquea ocopanajantaquea opeanaja taampina. Ariquea ojocacojiajiniriquea irishecajiaquempaca.

**Jesoshi yogueshiguetajiri icarajivaeque
joquijjianquitsica**
(Mt. 8.16-17; Irc. 4.40-41)

³²Ariquea itsoguenancanajigueti catsirincateri yamajiapojiniriquea Jesoshi maasano joquijjianquitsica iriguentica aisa ishaquiajiacaca ampatsini. ³³Maasano guintenjianquitsica oraniqui icaramirincavaequequea sotomorontsiqui. ³⁴Irraquea Jesoshi yogueshiguetajiriquea cantashitai-ajencatashiguecarica joquijirentsipae, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae. Irraquea ampatsinijia itsajivaque-riquea, jero Jesoshi icantantajivacarica:

—Aatoja pitsavetacotantajipojanatsi-jate.

**Itsavetantavaetaquequea Jesoshi
shinagogapaequi icapiocantajiacaca
joriojia**
(Irc. 4.42-44)

³⁵Osavincaguitetanajigueti ogantagati-
raja optsepitseiti, icatianacaquea

Jesoshi, yoanaque ontaniqui osamani, yamanaqueriqueate Iriri. ³⁶Incajaran-quitanaquitiguiquea yoanaque Shimo incoaguetajeriquea itsipatsipaitanacari itsipavijitaca. ³⁷Ariquea yamenajipoja-jiri icantajiapojiri:

—Maasanojia icoaguetajimpi.

³⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanque-riquea:

—Jaame ontaniqui irooshiguetajigu-
gueti iguintenipaequi nontsatacajia-
queri, irootaquequea nocoraqueta-
shique.

³⁹Yoanaquequea Jesoshi itsitacana-
queroquea maasanopae Garireaquei
itsavetantaguetaqueroquea shinogo-
gapaequi icapiocantajiacaca joriojia,
aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca
ampatsinipae.

Jesoshi yovejairi avejancari
(Mt. 8.1-4; Irc. 5.12-16)

⁴⁰Ariquea icoraquepojiuea aparo
avejancari. Iguerovempojari icanqueri-
quea:

—Nomajirote, arigueti pininque,
pagavejaque piveajena navejancavejan-
caacagueti.

⁴¹Ipintsatacotanacariquea Jesoshi,
icantajempequitana ipamitsitari,
icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajem-
paja!

⁴²Irooqueate icanquitiguiri jac
peanaja yavejancavejancaavecagueti,
caramajatanaji.

⁴³Ariquea itigarancajiriquea Jesoshi,
cotanquitsiquea icantavajiri:

⁴⁴—Aatoja picamantitsi. Iriguentiquea
poimotanaque saserorote ponigaapojempa-
riquea, paanajenerija viratsipae, pinetsana-
queroja icantaquea Moishishini cameetsa-
nijite iramenamajaquempinijite, ariquea
incanquempi peanajimpi, intsajiaquempi-
nijite maasano peamajatajimpi.

⁴⁵Cotanquitsiquea iriatimpa yoanaquequea icamantajiaqueriquea maasano yogueshitajirigueti Jesoshi. Irootari caarica yoantanta Jesoshi ontaniqui iguintentijiacagueti caquinteja. Manaquea iquenagueta-naque osamanipaequi teeca iriguinentijiguempaji, cotanquitsiquea yoayoaitashivaetanaqueri osamanipaequitica iramenajiaqueri.

Jesoshi yogatijirigueti teeca ironquempaji

(Mt. 9.1-8; Irc. 5.17-26)

2¹Iroompaquea ocaraguitejavaetanaquegueti yoanajiquea Jesoshi Caperenaoqui. Maasanojia iquemacojiaqueriquea ariquea ichooaque oraniqui tsovironaquiqui imaantapinitacaca.
²Irooquea iquemacojiaquerigueti yoayoaitanaque yomporoguijaventanacariqueate oraniqui intsompoguiqui aisa sotsiqui. Querocampate incojiaquempani inquijaquijaiquegueti itsipapae, jocajajivaecaquea icaramirincavaequequea igonorojia. Iriatimpa itsavetantajiaqueneri Quenquetsatsarensimajaca.
³Ariquea icoraquecoraqueiquequea 4 shiramparijia yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji. ⁴Yarejejiavetapojaca iriguenti poncaquini canca, querocampate incotacajianaquemparini inquija-caantajianaquemparicate intsompoguiqui ichooaquegueti Jesoshi. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacagueti, imorotsitaroquea itampaticatocaquegueti Jesoshi ivaritsantsajacojiaqueriquea. ⁵Iriquea Jesoshi yamenajiavaquerigueti yaventajiapojacari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:

—Irijani, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

⁶Ariquea ichooajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia iquenquejajianaque intati: ⁷“¿Querocaquea icocani icanquegueti imaica? Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate choocampate itsipa agavejanquitsineca irishetsitantaqueroquea covaequisherentsi? Aparotarite agavejatsi Aapani Irioshi.”

⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca, icantsijigari: —¿Querocaquea picojianacani piquenquejajianaquequea piquejejaque-roquea imaica? ⁹¿Querocampate caavijica anaaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaquerigueti teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatianaaje, paanajeroquea pinorijancaca, panijitanaje?’ ¹⁰Imaica namenacaajiaquempiroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte^d irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

¹¹—Intsija noncanquempiquea pincatianaaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

¹²Ariqueate icotanaca icatiapanajanta, yaanajiroquea inorijancaca isotoanaji yoanaji. Yamenajiajavajiriquea maasano, yamenamenaitanaquequea intati ishineventajiacariquea Aapani Irioshi, icanantajigui:

—Teequea namenimajigueroji onquempequemparoquea ocatica.

d 2.10 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icanacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icanacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojquetari ivoapojaque.

**Jesoshi icanqueri Irevi
iroguijatanaquerija**
(Mt. 9.9-13; Irc. 5.27-32)

¹³Ariquea yoanaji aisa Jesoshi otsapijapojagueti iniromotija. Irooquea yomporoguijaventajianacariquea icaramirincavaetanaquequea caquinteja, itsatacaajiaqueriquea.

¹⁴Iroompaquea yoanaji yamenapojiri irijanite Arejeo pajitatsica Irevi^e savicaquequea potaniqui ipashicatsarajitirogueti, yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasanopae aajiananquitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae, iriguentitarite capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiitsitapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

¹⁵Ariquea Jesoshi yoanaque itsoviro-naquitequi ishecatacaqueate, itsipatsipaitacariquea itsatacaaneja, jerija itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishetatsica. Icaramirincavaequetari icanca oguijaguijaitanaquerica. ¹⁶Iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini yamenajiaquerigueti Jesoshi ishecajiacagueti itsipajiacari covaequishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, icanqueriquea itsatacaaneja:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishejiatsica?

¹⁷Oraquea iquemaquegueti Jesoshi icantajiguiri:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacoji-gari ashinoncajajiatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguenti nocoraquetashijiaque covaequishejiatsica.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca**
(Mt. 9.14-17; Irc. 5.33-39)

¹⁸Ariquea iriraquea itsatacaaneja Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipa-quijajiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempaqua. Iroompaquea iconoagarantaca yoayoaitanaque icantajapojaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaaneja Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquijapinijia-queroquea isheca, cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica teequea inquejiguetempariji iriatimpajia. ¿Querocaquea icojiacani?

¹⁹Iroompaquea iquejetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempariquea, ¿arimpate aatompate ishecajiatsi? Irishecajiaquempaqua, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquea. ²⁰Cotanquitsiquea oraquea aapojajempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojancacojianaquempari.

²¹“Aatoquea ocameetsati oncotatemparogueti quitsaarentsiqui iroquetishitequitica incotantajivetaquempari

e 2.14 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Irc. 5.27).

iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajaquitsijivetemparoquea ariqueate oncotanaquempani ontsiñotsiñomorena-tanaquequea arimpaquea omperejana-queeroquea. ²²Aisa ari onquempetaquem-paroquea iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroame-shinatananquitsica. Oncachojamajaveta-naquempagueti oshimoajavetana-quempa, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempa quea vinoja, aisa impomatsataquempa quea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatantajitaquem-paroquea iriaquerameshinari cameetsa-nijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina.”^f

Itsatacaanejia Jesoshi ishireguipanajanti tirigoitsoqui savincaguiteriqui imagorejantajitaca
(Mt. 12.1-8; Irc. 6.1-5)

²³Iroompaquea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi icantanaca tirigomashiqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia ishireguipanajanti tirigoitsoqui. ²⁴Icanqueriquea pariseojia:

—Pamenajiguerija. ¿Quero ocotacani yaajianaquequea tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca? Icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

²⁵Yacanaqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavan-tacojigueroji aviatimpajia itioncacojita-queriguetei Taavini coramani ocanque-gueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipaji-anacaca, teequea onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecaciaquempaca? ²⁶Iquijitsitanaca itsovironaquitequi Aapani Irioshi^g ichoocatiguetei saserorote anaantamajatanquitsica Aviatate ishecatacaroquea pan icantimentantajitica irishecacijitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponca-rontsiqui cameetsanijite iramenaquero-nijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecaciaquemparoneca saserorotejia, iriotaquequea cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquea Taavini ishecatsitaroquea, aisa yojocajia-queriquea itsipatsipaitacaca.

²⁷Aisa icanque Jesoshi:

—Oraquea savincaguiteri imagorejan-tajitaca manaquea ipeacamentajicanari caquinte, iriraquea caquinte teequea impeacamentajitenemparo iroatimpa. ²⁸Iriraquea Irijanite Caquinte iriguenti-quea cantanquitsica queroca icantimen-tantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajite-roji.

Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica
(Mt. 12.9-14; Irc. 6.6-11)

3 ¹Ariquea yoanaji aisa Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia, iquijapoji intsompoquiqui. Ariquea ichoocaque oraniqui chompeva-

f 2.21-22 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaroca aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. **g 2.26** Acaniqui ocanqueguetei *itsovironaquite Aapani Irioshi* iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsariventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica *teemporo* intsariventantajiaquemparica. Iroatimpa aisa icantajitiro *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

cotanquitsica. ²Ariquea irirajia omporoguijajianquitsica yamenamajajiaqueriquea Jesoshi iramenajiaquequea arica irogueshitajeri savincaguitერიკი imagorejantajitaca cameetsanijite intsaveacotantajiaquerinijite incatsimatacantajiaquerinijite. ³Cotanquitsiquea Jesoshi yamenapojaqueriquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Iintsija pincatigueja iramenajiaquempinijite maasanopae.

⁴Ariquea icanqueriquea maasanopae:

—Imaica iintsija pincantajiguenajate querocaquea icanque Moishishini coramaniqui. ¿Taaquea irantantajitemparoca savincaguitერიკი imagorejantajitaca? ¿Ariquea icanque impeacantajitemparoca cameetsa, irooca irantantajitemparoca covaeguisherentsi? ¿Ariquea icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque ametojaqueri?

Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea querocaca incanteji, iquemisantajianaquequea maasanojia. ⁵Irraquea Jesoshi yamenamenaiquerigueti maasano icatsimatsitanacaquea, aisa ishimampojancacojianacariquea, yamenajiaquerigueti mana iquishoshirentanaquequea. Iroompaquea ipitsocashitariquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icanvacovetanaquitiga ariquea ocotanaca iraco jac peamajatanaja. ⁶Iroompaquea isotosotoitanaji pariseojia yoayoaitanaji iramenajiaquiteri shineventajigacarica Erorishi.^h Irooquea yamenajiavaquerigueti icapiocajiaca isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

Yomporoguijaventajiacariquea Jesoshi otsapijapojacagueti iniromotija

⁷Irraquea Jesoshi yoanaque otsapijapojacagueti iniromotijaqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja. Itiromencaventajianacari aisa icaramirincavaequequea Garireaqueitica aisa Joreaqueitica.

⁸Iquemacojiaqueriquea yonigaantaguequeroqueate oacaantantsica intati icoraquecoraqueiquequea iramenajiaquiteri, iquenaquenagarantajiapoji Jerosarequi aisa Iromeaquei. Itsipapae iquenajiapojiquea intatiqueroqui Jororanequi. Itsipapae quenaquenaitapojatsica Tiroqui aisa Shironequi.

⁹Irraquea Jesoshi irooquea yamenavaquegueti yomporoguijaventajiapojacari icanajiaqueri itsatacaaneja irajaijaterniquea quenajarontsi iroajiaqueneriquea quempeji otsapijapojacagueti intehinteitantajianaquempace aatonijite itsinacajiguiritsi omporoguijaventajiacarica. ¹⁰Yomporoguijaventajiapojacari icaramirincavaeque joquijjianquitsica itaviavacaajianacaquea icanca inintajiaque inquempejiquempejiuquempariquea impamijiapojiaquerinijite, yamenajiaquequea yogueshiguetajiriquea icaramirincavaeque itsipapae. ¹¹Iroompaquea irirajiaquea ampatsinipae yamenajiaquerigueti Jesoshi yogueroventsitanacariquea icajemajianaque icanque:

—iAviatimpa aviguenti Irijanite Irioshi!

¹²Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi.

h 3.6 Irira pariseojia irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajironquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca *Erorishi*, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Iriouea cantanquitsi irimajironquempa Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinjiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia shinevencarica Erorishi.

**Jesoshi yaajiaqueriquea 12
impeacaajiaquempaca itigarancanejia**
(Mt. 10.1-4; Irc. 6.12-16)

¹³Iroompaquea Jesoshi yoanaquequea otsempiqui icajemajiaqueriquea inintacajaiaqueca. Oraquea yoayoaitanaquegueti iriatimpaqui ¹⁴yaaquequea 12 intsipatsipaiquempaca, aisa intigarancajiaqueca intsavetantavaetaquequea irootaquequea ipajitantajiacarica itigarancanejia. ¹⁵Ariqueea yagaveja-caajiaqueriquea iroguisotojiajaeneri ishaquiajiaacaca ampatsinipae.

¹⁶Maasanoquea yaajiaqueca manaquea ipajijia: Shimo (ipajitajica Peerero); ¹⁷Santiagoⁱ irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguite Santiago (ipajijiajiri mavite Voaneregueshi, oncanquequea “quempejiaca careti”); ¹⁸Antirishi, Jeripe, Varitorome, Mateo, Tomashi, Santiago^j (irijanite Arejeo); Tareo,^k Shimo (icantajitica “Serote”),^l aisa ¹⁹Jorashi Ishicariote, aacaanqueri-neca Jesoshi.

**Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti
shaquiacari ampatsini**
(Mt. 12.22-32; Irc. 11.14-23; 12.10)

²⁰Ariqueea yoanajiguetti Jesoshi tsovironaqui, yomporoguijaventajianacari icaramirincavaequequea caquinteja, querocampate incojiaquempani irishecajiaquempa iriatimpa aisa itsatacaanejia. ²¹Chooa cantajianqui-

tsica: “Jac itsavigavaetanaque.” Iquema-cojiaqueriguetti ijitanejia icoraquejiaque-quea irajaijaterime.

²²Icoraquejiaquequea aisa tsatacaan-tajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenajiaipojaque Jerosarequi iramenajiaqueriquea Jesoshi. Iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veere-sevo^m imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantagueta-canarica ishaquiajiaacaca ampatsinipae.”

²³Iriaquea Jesoshi icapioacajiaqueri-quea maasano itsatacaajiaqueriquea iquejetacaacanari, icanqueri: “¿Arim-pate intigarancajempa Satanashi iriatimpa iroguisotoaquempaquea?

²⁴Ariqueate inquempetaquempani inchoocateguetti caquinte incapioacajia-queriquea igonorojia impeaquempaquea imajirote. Iroompaquea irira igapio-cane impariajanaquemparoguetti incatsimata-vacaajianaquempa, aatoquea ichoo-ca-gantsijiajitsi. ²⁵Ariqueea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijitanejia, iriatimpajia-guetti apigarancashitavacaajianajatsi-neca incatsimatavacaajiaquempaquea, ariqueea incohincoitanaquempa intsinampirejavacaajianaquempa aatoquea iconoavacajiajatsi. ²⁶Ariqueea iquempetaca Satanashi iriatimpa. ¿Arimpaquea querocaquea incoquem-pani iriatimpaguetti apigarancavacaajia-jatsineca incatsimatavacaajiajempaguetti igonorojia ampatsinipae? Interoncajia-

i 3.17 Iriira Santiago ipajita aisa Jacovo. **j 3.18** Santiago. Chooa mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. **k 3.18** Tareo. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. **l 3.18** Serote ocanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajiguetti Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajem-panijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Maricoshi icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, ocanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”. **m 3.22** Veere-sevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

querigueti igonoro apatiroquea inchoocataje. ¿Ariquea quericampate iromperatajempaca? ²⁷Inquempetempaquea inchoocateguetei itsipa caquinte irininqueguetei inquijashitanaqueriquea itsovironaquequui catsimarimajaca iraaagarantsiqueriquea, iroquetitaqueate iroishotapojeri cameetsanijite iraaagarantsiquerinijite. Oraquea aatotaguetei yoishotiritsi aatoquea yagavejitsi iraaagarantsiqueriquea. ²⁸Nontsatacaamajaquempiroquea imaica taacaguetei impeacaaguishejiaquempa caquinte covaeguisherentsi irooca inquenquetsaguishevaeque taaca opajita, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaquequea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri. ²⁹Cotanquitsiquea iriraquea cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, aatoja ishetacojitiritsi, incoguitempani irantsipevenquemparo.”

³⁰Icantantajiacarica imaica, yamenaquequea icantajiaqueri: “Iriguentiquea shaquiacari ampatsini.”

Iriiro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae
(Mt. 12.46-50; Irc. 8.19-21)

³¹Ariquea ocoraquetaque iriuro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae, icatintiitapojaca sotsiqui, ariquea icajemacaantajiaqueriquea. ³²Irraquea savisaviitanquitsica anquitsaacarica Jesoshi icanqueriquea:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

³³Iriatimpa icanqueri:

—¿Querocate iinani, aisa quericate niguentijeguitepae?

³⁴Ariquea yamenitajianacariquea maasanojia savisaviitanquitsica anquitsaacarica icanque:

—Jeeri irirajia nopeajiaqueca iinani aisa niguentijeguitepae. ³⁵Querica netsanamajatiroca inintaguetica Aapani

Irioshi, iriotaque nopeajiaque iguentijeguipae, tsiojipae, iinanipae.

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui

(Mt. 13.1-9; Irc. 8.4-8)

4 ¹Ariquea Jesoshi yoanaji aisa otsapijapojacaguetei iniromotijaqui itsatacaantavaetajiquea. Icapiocajiajojaquea icaramirincavaeque caquinteja yomporoguijaventajiajojacariquea, itirorencajianacaquea icanca, itetantanacaroquea Jesoshi quenajarontsi isavicaque. Maasanojia omporoguijajianquitsica ichoocajiaque otsapijapojacaguetei. ²Ariquea itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetaqueroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: ³“Intsijate piquemisantajiavaquenajate. Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. ⁴Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaquea asacaraanaguetanaca quenavoquirontsiqui, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecapijajacaro. ⁵Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroitsivetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶Iroompaquea icatsirincaguitetvetanaca catsirincaiteri itsianaqueroquea oshimpeguiricanaquequea ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷Oconoacaquea otsipapae asacaraanaguetanaca ochoocaqueguetei ovarishitsa samerento. Ariquea otsoroavetanaca ariqueate otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanajiroquea ometojanaji, teequea onchoocateji oitsoqui. ⁸Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ocameetsaguitetaqueguetei quepatsi, otsoroanaquequea otagananaca ochoocatanaque opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoaca

ochoocaque 30, otsipa 60, otsipa
ochoocaquequea 100.”

⁹Iroompaquea icanqueriquea:
“Choocagueti piguempita pinquemanta-
vaquempacca, pinquemaja.”

**Jesoshi itsatacajiaiqueriquea quero
ococani iquempetacaantaguecaroca**
(Mt. 13.10-17; Irc. 8.9-10)

¹⁰Ariquea yoayoaitanajiquea
maasanopae, aparoquea icantaja Jesoshi
itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia, aisa
itsipa oguijaguijaiquerica. Iriatimpajia
icanqueriquea:

—¿Taaquea opajita piquempetacaa-
guetacaca incajaranqui?

¹¹Iriatimpa icanqueriquea:
—Aviguentijia tsajiaquerone imaica
queroquea icotani Aapani Irioshi
imajirontagueti, teetari ironigaantajive-
temparoji paesatoniqui. Iriraquea
itsipajia manaquea nonquejetacaagueta-
quenempari maasanopae, ¹²cameetsani-
jite

iramenamenaivetanaquempaquea,
cotanquitsiquea aato oconijati-
motiri;

Inquemaquemaivetanaquempaquea
aisa, cotanquitsiquea aato
itsajiavaquerotsi,

aatoquea ipitsocashijigana nosheta-
cotsitajerime igovaeguishere.ⁿ

**Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia
taaca opajita iquejetacaacaca
incajaranqui**
(Mt. 13.18-23; Irc. 8.11-15)

¹³Icanqueriquea aisa:
—¿Teempate pinquemajivaquero-
quea ocatica noquejetacaacaca
incajaranqui? Iroosacanicca, ¿quero-
campate pincojiaquempani pinquema-
jiaquerogueti ogonoropae nonqueje-

tacaaguetaquemparogueti? ¹⁴Irira-
quea oananquitsica impishoncaguete
iriguenti quempecaroca tsavetanti-
roca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.
¹⁵Iconoajia caquinteja iroguenti
iquempejiacaroquea oitsoqui
asacaraaguigetananquitsica
quenavoquirontsiqui. Iquemisantajia-
queroquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea icoraqueta-
shiqueriquea Satanashi ipeacotacajai-
jaari maasanopae. ¹⁶Iconoajia
itsipa iroguenti iquempejiacaroquea
oitsoqui asacaraagugetananquitsica
mapiporoquiqui teemajaca onchooca-
majateji ogamiguitere quepatsi.
Iquemajiaqueroquea Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ishineventamajajive-
tavacaroquea. ¹⁷Cotanquitsiquea
teequea inquemisantamajateroji,
mana iquejetacarero panquirentsi teeca
onquijamajateji ovarishitsa, jero
ipeacojianajaroquea taampina.
Iroompaquea otiavaetanacari
atsipetagantsi, irooca icatsimatimen-
tajiqueriquea Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ariquea icohicoitanaja
yovashiantajianajiroquea itsaroventa-
vecaca. ¹⁸Itsipa iroguenti iquempeji-
caroquea oitsoqui asacaraagugetanan-
quitsica samerentoqui. Iquemisantaji-
avecacaroquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, ¹⁹cotanquitsiquea irooqueate
itsipatavajiroquea iquenquejajivaji-
roquea maasanopae choocaguetsatsica
quepatsipaequitica, aisa ishineventa-
jjavajari imentaquitsite irooca aisa
taaca opajitapae ajaaranontsipae.
Teequeate inquenquejacojjajeroji
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
iroguentiquea iquenquejajiaquequea
irajaarantajiaquempaquea.
Querocampate incojiaquempani

intsaromentamajiaquemparigueti.
²⁰Cotanquitsiquea chooca itsipa
 iconoagarantajiaca iroguenti
 iquempejiacaró asacaraquetananqui-
 tsica ocamiguitetapojigueti quepatsi.
 Iquemisantajiavaqueroquea Iguenque-
 tsatsare Aapani Irioshi, yaajiavaque-
 roquea, iroompaquea arimpaqueate
 iquemisantamajaguitironi. Iconoga-
 rantajiacaquea ichoocajiaquea
 cameetsa iquempejiacaróquea
 tsoroananquitsica choocatananqui-
 tsica oitsoqui 30. Itsipa iquempejiaca-
 roquea choocatananquitsica 60. Itsipa
 caavijica yanaaque ichoocamajaji-
 aque cameetsa iquempejiacaróquea
 choocatananquitsica oitsoqui 100.

**Iquempetacaacaroquea Jesoshi
 maasanopae senacovetanquitsica**
(Irc. 8.16-18)

²¹Icanqueriquea aisa:

—Oraquea itsivojitirigueti
 tsivorentsi ¿arimpate isasaviacojitiri-
 quea chomoqui? ¿Arimpate yoguisa-
 vicacojitiriquea osevatacacagueti
 shitamencontsi imaantajitaca?
 Teequeate. Iroguentiquea yoguisavi-
 cacojitiriquea jenoquijaniqui camee-
 tsanijite intsivotacójiaquerinijite
 maasanopae. ²²Ariquea oquempetaca
 taaca opajitapae senacaguetanqui-
 tsica imaica oncoramanitapojajegu-
 eti ironigaantajiqueroquea. Aisa taaca
 opajitapae teeca intsajiteroji imaica
 oncoramanitapojajegueti intsajiquero-
 quea. ²³Choocagueti piguempita
 pinquemantavaquempacea, pinque-
 meja.

²⁴Icanqueriquea aisa:

—Pinquenquejamajigueroja
 piquemajivaqueca. Querocagueti
 pincotsiterini itsipa ariquea inqueje-
 tacaajitaquempi aviatimpajia, ariquea
 iranaacaavaquempiro. ²⁵Quericaca

tsatavaqueroneca icantajiquerica
 intsatacaajitaqueriquea otsipapae.
 Quericaca teeca irininteji intsatava-
 quero, irapitsatsijitavaqueriquea
 itsavecaca.

**Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti
 Aapani Irioshi, iquejetacaacaro
 tirigoitsoqui**

²⁶Icanqueriquea aisa:

—Imaica nontsatacaamajitaquempi-
 roquea aisa queroquea icota imajironta-
 gueti Aapani Irioshi, iroguenti oquejeta-
 caroquea tirigoitsoqui. Yoanaquequea
 aparo caquinte ipishoncavoncaquitana-
 queroquea tacororororo tacorororo
 itsitacaguetanaqueroquea. ²⁷Oraquea
 iteroncanaqueroqueti yoanaji itsoviro-
 naquitequi, iroompaquea opitsecanaji
 imaanaji, osavincaguitetanajigueti
 ipityaquirejanaji. Ocaraguetejavaetana-
 quegueti savincaguiteri otseequitana-
 quequea otsoroanaque, cotanquitsiquea
 iriatimpa teequa intsatavaqueroji
 querocaca ocotanacani otsoroanaque-
 gueti. ²⁸Inchiquiojiquea otsoroanaque-
 quea quepatsiqui, ochoocatanaquequea
 oguiji, ariquea agataganajanaca
 ochoocatanaque oitsoqui. ²⁹Oraqueate
 osamparijencatanaquegueti yoanaque-
 quea pishoncavoncaquitanaquero-
 ca ipesacoqueroquea yanaaquero sampami-
 riaquitananquitsica.

**Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti
 Aapani Irioshi, iquejetacaacaroquea
 oitsoqui moshitaasa**
(Mt. 13.31-32; Irc. 13.18-19)

³⁰Icanqueriquea aisa:

—¿Imaicaquea taaca oquejetacaró-
 quea imajirontagueti Aapani Irioshi?
 ¿Taaca nonquempetacaajemparo?

³¹Ariquea nonquempetacaajemparoquea
 oitsoqui moshitaasa. Oraquea oitsoqui
 moshitaasa caavijija anaaque chaamirija-

quijaniquivaquequea anaaguequero-
quea otsipapae oitsoqui ivintyacajitica
quepatsiqui. ³²Cotanquitsiquea ivintya-
cajitirogueti otsoroanaque agajempeja-
naca ocanca anaaguequeroquea
otsipapae panquirentsipae chaamirija-
quijaniquitatsica oitsoqui. Otsegotsegoa-
tanaca oquempetanajaroquea inchato,
itsimampeantajajaro tsimeripae.

**Jesoshi iquempetacaantaguecaro
itsatacaanquegueti**
(Mt. 13.34-35)

³³Ariquea iquejejaqueriquea imaica
Jesoshi itsatacajaiaquerigueti Iguenque-
tsatsare Aapani Irioshi iquempetaca-
guecaroquea taaca opajitapae,
maasanopae yagavejajivaquea.
³⁴Teequea intsatacaajigueriji intati,
taaca ininquea intsatacaajiaqueri
iquempetacaaguecaroquea. Cotanquitsi-
quea irioca choocatajatsi itsatacaanejia
yoguisotoamajataqueneri maasanopae.

**Oquemisantamajataqueriquea Jesoshi
choviga, aisa iniromotija**
(Mt. 8.23-27; Irc. 8.22-25)

³⁵Iroompaquea itsaparoncaguitetana-
jigueti icanqueriquea itsatacaanejia:
—Iintsija jaame intatiqueroqui.
³⁶Iquenquetsatacaajianajiriquea
omporoguijajianquitsica, itaquiajatacoji-
anajiri itsatacaanejia icocaniquea
itetaca. Itsipajia oguijaguijaitacotana-
querica. ³⁷Incajaranquiguitetanaque-
gueti ochovigaguitetapojaquequea
choviga jeoc jeoc jeoc, ariquea
ocotanaca ovorevoreanataca otserajata-
naqueroquea oja quenajarontsiqui
irooshivetapojaca ontamorencaquem-
pamequea. ³⁸Irraquea Jesoshi
yojocanacaniquea tin ovataquipojaca-

gueti itiinataroquea tiinarentsi.
Itinaitariquea icanqueri:

—Tsatacaantantsica, ¿arimpate
teequea pintsateji irooshipojishiatsi
ojocajajiguempanishiatsi?

³⁹Icatiitsitanacaquea icanquero
choviga:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija
vorevoreanquitsica icanquero:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja opeanaja choviga, ari
oquempetaca iniromotija ochopecajata-
naja. ⁴⁰Ariquea icanqueriquea itsataca-
nejia:

—¿Quero ocotacani pitsaroantana-
caca? ¿Arimpate tequeratampate
pintsamajajiguenagavejamajati?

⁴¹Arimpaquea itsaromajajianaque-
quea icantavacaajianaca:

—¿Taa ipaji iricatica? Jero oquemi-
santamajatanancarica choviga aisa
iniromotija.

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini
(Mt. 8.28-34; Irc. 8.26-39)

5 ¹Ariquea yarejerejeipojacaquea
intatiqueroqui itsinampijaatacojia-
pojacaquea iguepatsitequi Gararaqui-
tica. ²Irooquea yanijirejavetanaca
Jesoshi yameniri icoraquepoji aparo
caquinte ishaquiacariquea ampatsini,
iquenapojiroquea imperitamoroqui
yojoquijitapanijitarica metojatsica.
³Ariqueate iguinteniguitaniquea
oraniqui. Teequea quericaca agavejima-
tajerineca iroishoteri, teetari agavejeriji
cavorejatsari. ⁴Yoishotantajivecari
cavorejatsariqui iguitiqui aisa iracoqui
itsatitsativaetaqueroquea itsinatsinava-
queroquea pioquire, pioquire, pioquire,
otsatitsatiavaetanacaquea cacaaporoqui-

o 5.1 *Gararaquitica*. Chooa otsipa paperi otioncacotacagueti acaniqui Jerasaquitica (*gerasenos*).

janiqui. Teequeate quericaca agavejima-
terineca. ⁵Iocaniquea yanijivijiti
savincaguitერიკი აისა პიტსეკარიკი.
Yoavaeguetanaquequea otsempipaequi
aisa imperitamoroqui yojoquijitantapi-
nijitarica metojatsica, icajemamajati-
guinimaja jeeee. Yaitsitaroqueea mapi
tsaampiri itotsitaqueea quitente quitente
quitente. ⁶Irooqueate yamenacotsitava-
carigueti Jesoshi ishiashitanacariqueea
quempeji iguerovempojacari. ⁷Iririjen-
cavaeque icanqueri:

—¿Querocaquea pincoquenani,
Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaanta-
majatatsica? Iintsijate aatoja patsipeta-
caanatsijate. iPimpintsatocogajoitena-
shiatsi!

⁸Icantantaroca ocatica irooriji
icanqueri Jesoshi ampatsini:

—iPisotogue, ampatsini, povashiante-
riqueate iricatica!

⁹Ariquea icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica,
nocaramirincavaequetari.

¹⁰Yapijipijitaqueri icantiri:

—Iintsija aatojate pitigarancijanatsi-
jate osamani.

¹¹Ariquea ichoocajiaque chancho^p
oraniqui otapiqui ishecajiaca, icarami-
rincavaeque icanca.

¹²Iquenquetsatsitanacaquea ampatsini
icanqueri:

—Iintsija ariguentiquea pintigaranca-
jiaquenaquea noshaquajiaquempari-
quea chanchojia.

¹³Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Yovashiampanajantiri ishaquiavecaca
irioqueate yoashiyoshiivetanacari
chanchojia. Irooquea ishaquishaquiive-
tapojacari, ariquea icohicoitanaca

isaquiritsaevaetanaque ojeguirocapoja-
cagueti yanoyanoitanaca itanquiretan-
quireitanaque yojocajajiapojaca,
iteroncajiaca maasano. Maasanojia
icarajiaque 2,000.

¹⁴Irooquea yamenajiavaqueriguetiqueea
quempoguijirica itsaroajianaque ishiashiai-
tanaca yoayoaitanaji icamantajiapojiri
ontaniqui iguinentijiacagueti itsitacagueta-
pojiroqueate, icuemacotantajiacarica
choocajiatatsica acaniqui aisa choocajiatatsica
quempejipaequi. Isotosoitanaque
iramenajiaque taa opajita. ¹⁵Yoayoaitana-
quequea ichoocaquegueti Jesoshi,
iroompaquea yarejerejeipojaca yamenajia-
pojiriquea ishaquiavecaca ampatsini
savicaji quitsaataja quenquejanaji quempe-
majatanaja iroaqueragueti, ariquea
icohicoitanaca itsaroajianaque. ¹⁶Irraquea
amenajiaqueroca maasanopae icamantajia-
vaqueriquea querocaca icoqueriniquea
iroaqueragueti yoguisotojainirigueti
shaquiavecarica caquinte, aisa querocaca
icoquerini itigarancajiaquerigueti ishaquia-
jiavetacarigueti chanchojia yojocajajia-
cagueti. ¹⁷Iroompaqueate iquemajiaquitigui-
quea itsavetantajiaquerigueti, iriatimpajia
yamanamanaiqueriquea Jesoshi iroanaje-
niji irovashiantsitanajeriniji iguepatsite.

¹⁸Irooquea itetanajaquea Jesoshi
quenajarontsiqui iroanaje, iriraquea
ishaquiavecaca ampatsini icanqueri
ininque intsipatanaquempari. ¹⁹Cotan-
quitsiquea Jesoshi tee irishineteriji,
mana icanqueri intati:

—Poanaje pitsovironaquitequi,
pigonoroqui, pincamantapojajerija
pintsavetampojajeroqueea maasano
queroqueea icoquempari Aapani Irioshi
ipintsatocotajimpigueti.

²⁰Iriatimpa yoanajiquea iparianacaro
itsavetantaqueroqueea oraniqui guinenti-
nintsipaequi Tecaporishiqui, yoguisoto-

p 5.11 Irira *chancho* iriguenti viratsi quejevatarica santaviri.

jaiapojaqueneri ipintsatacotacarigueti Jesoshi. Maasanoquea mana yamename-naitanaque intati.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Irc. 8.40-56)

²¹Ariquea imontejacotanaja Jesoshi intatiqueroqui yomporoguijaventapojacari icaramirincavaeque caquinteja, ariquea ichoocapoji oraniqui otsapijapojacagueti iniomotijaqui. ²²Iroompaquea icoraquepojaque shirampari pajitatsica Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi igueroventapojacari, ²³icampojiri:

—Irooshipoji ometoje norijanite.

Jaameshiatsi pimpamitaquitenaroshiatsi ompeanajempanijite onchoocatajeniji.

²⁴Irraquea Jesoshi yoanaque yoguijaitanaqueriquea, ariquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaeque caquinteja itirorencaventajianacariquea oraniqui itsinacajianaqueri. ²⁵Ariquea ochoocaque aisa oraniqui aparo manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica osooajavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni. ²⁶Atsipevaecaqueate yaavintanavecaroqueate aavintantatsica teequea ompeajempaji arimpaquea ogatsitanaca, niganquiquea oteroncamajatanacariquea omentaquitsite, ejempacotia oanaca. ²⁷Oquemacoqueriquea Jesoshi oanaquequeate ontonaqui ichoocaquegueti iriatimpa oconoajianacari, oquempejitanacariquea ocoraquetashipojiri itaquiqui ochagatsaequitsitavaqueri ivanquemaero. ²⁸Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari ivanquemaero

nompeanajempaquee.” ²⁹Irooquea ochagataquitiguiroquea ariquea ocotanaja osanticojatapojaji osooajare, oquematsinotavaca jac peamajatanaja. ³⁰Irraquea Jesoshi itsatavaqueroquea ipeantajaro iragavejane ipitsocanacaquea yamenamenaiqueri omporoguijaventajiacarica icanqueriquea:

—¿Taaquea chagatsitaquenaro novanquemaero?

³¹Icantajianaque itsatacaeneja:

—Pamenavecaqueate itsinacajianaquempi, pogaavacaquea picanque: ‘¿Taaquea chagatacoquena?’

³²Iriatimpa yamenamenaitanaque taaca chagatacoquerica. ³³Iroatimpa otsaroamajatanacaquea ompioncavaetanaca, otsatavajitari peamajataja. Ojocavaetapojaca iriatimpaqui ogueroventapojacari ocamanqueriquea maasanopae. ³⁴Iriatimpa icanqueroquea:

—Oriyani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje, pishinevaetajempa aatotarite apijitajimpi aisa.

³⁵Iroompaquea quenquetsatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipoji itsipapae, iquenajipoji itsovironaquitequi jivatanquitsica shinagogaqui, icampojiri:

—Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereajiritsi Tsatacaantantatsica.

³⁶Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaquerigueti,^q ipitsocashitari jivatanquitsica shinagogaqui icanqueri:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa.

³⁷Tee iroguishinejeri itsipajia iroguijaguijaitanaqueri, iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago^r aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. ³⁸Oraquea yarejerejeitapojaja-

q 5.36 Chooca otsipapae papi otioncacagueti: “Cotanquitsiquea Jesoshi teequea inquemisantajiajeri.” **r 5.37** Santiago ipajita aisa Jacovo.

gueti itsovironaquequi jivatanquitsica shinagogaqui yamenapojiri ampenejen-cavaejiaca irrajiaca cajemajiaque oraniqui. ³⁹Iquijanaquequea intsomponguiqui icantajiapojiri:

—¿Taampa opajita piraantajiacaca picajemantacaca? Teetarite ometojenica, mana omaaque intati.

⁴⁰Ariquea icohicoitanaca ishirontimentajianacari. Ariquea yoguisotosoitajiri maasano sotsiqui, iriguentiquea itsipataja jivatatsica aisa imanquigare, iriguentijia aisa itsatacanepae itsipatsipaitacaca incajaranqui, iquijaquijaitanaquequea ojoquijicagueti irorijanite.

⁴¹Yacatsavacoquero icanqueroquea:

—*Talitha, cumi* ^s —ocanquequea: “Chaajaniquitirajaca, noncanquempi, pincatianaje”.

⁴²Irooquea icantaquitigui ariquea ocotanaja otancorejanaji ocatianaja anijivijitaji. Iroatimpa arejetacaró 12 ajagantsite. Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea intati. ⁴³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguirí aatoquea icaman-titsi. Icantsitari aisa irojocajiaquenero oshecatajempata.

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mt. 13.53-58; Irc. 4.16-30)

6 ¹Ariquea yoanaji Jesoshi iguente-niqui, itsipatsipaitanajari itsataca-nejia. ²Apojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca^t yoanaque shinago-gaqui icapiocantajiacaca iparianacaro-quea itsatacaantanaque. Iriraquea quemajiavaquerica yamenajianaque-quea intati icantajianaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatica iquejetantacaca

iricatica? ¿Taa opajita ocatica itsatica ganejencaro yojocajiquenerica? ¿Quero ocoani yagavejancaca yonigaantague-queeroquea oacaantantatsica intati?

³¿Teecajate irioquea iricatica caripin-tero,” irijanincaca Maria? Iriraquea iriguentijeguitepae iriguenti Santiago, Jose, Jorashi aisa Shimo. Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia aisa oguintenijiaaca acaniqui, amenama-jajiguiroquea aatimpajia.

Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueriji, iroguenti icatsimajiaqueri. ⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaqueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavacagueti iguente-niqui, teequea irishineventajit-tempariji, aisa teequea inquemisantajia-gueriji ijitanajia aisa guinteninitimota-carica itsovironaquequi.

⁵Ariquea teemajaca ironigaantajeroji oacaantantatsica intati oraniqui iguente-nivetacagueti. Manaquea ipamijiaqueri-quea aparopae ashinoncajajianquitsica, yogueshijiajiri. ⁶Ariquea yamenanaque intati, yamenaque teequea inquemisan-tajiajeriji, manaquea icantajiaque: “Caaricaja.”

Ariquea Jesoshi yoayoaguetaquequea irooshipojigueti oraniqui iguente-nijia-quea itsatacaantavaetaquequea.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque

(Mt. 10.1, 5-15; Irc. 9.1-6)

⁷Ariquea icajemaqueriquea itsatacaane carajianquitsica 12, itigaranc-

s 5.41 *Talitha, cumi*. Icanqueroquea iguenquetsatsarequi arameojia, irootarite iguenquetsatsare Jesoshi ichoocatigueti quepatsiqui. t 6.2 *imagorejantajitaca*. Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. u 6.3 Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajitapae.

cajiaqueriquea iroaroaitanaque
 intsipatavacaanaquempa mavite mavite,
 yagavejacaajiaqueriquea iragavejajia-
 queri ampatsinipae. ⁸Icantajiaqueri-
 quea: “Aato paimatitsi. Aatoja
 paajiguitsi pitsaratote, pisheca aisa
 pimentaquitsite. Iroguentiquea pigotiro.
⁹Pincaviguitijianaquempaja, cotanqui-
 tsiquea aatoquea paajiguitsija mavite
 piitsaare, iroguentiqueate piquitsaajia-
 caca. ¹⁰Querocagueti oraniqui poapoi-
 tanaqueni incajemajiaquempigueti
 pimaanaque itsovironaquitequi,
 poapoitanaquequea pincoquempañi-
 quea pimaimojiaqueri arejevaetopaja-
 jempa savincaguiteri poapoitantana-
 jempaca. ¹¹Oraquea querocagueti
 poapoitanaqueni oraniqui aatogueti-
 quea ishineventajiguimpitsi, taampina
 poapoitanaque, cotanquitsiquea
 iroquetitaja pantecamajatanacueroja
 quepatsivane pagatiquitsitapojiaqueri-
 gueti, iroonijite iramenantajiaquempa-
 nijite iroguenti yantaguishejiaquero-
 quea covaguisherentsi, teetarite
 irajaiavaquempiji irishineventajia-
 quempiji. [Arimajaquea oncoramanita-
 pojajegueti arejetapojajempagueti
 incatsimatantaquemparica Aapani
 Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueri-
 quea irirajia teeca irishineventajia-
 jempiji, anaamajataqueroquea
 incatsimamajajiaquerigueti guintenijia-
 vetanquitsica coramaniquitica
 Soramaqui aisa Gomoraqui.]”

¹²Iriatimpajia yoayoaitanaquequea
 itsavetantajianaque, icantajiaqueri
 maasano irovashiantajianaqueroja
 maasanopae covaguisherentsi ipeacaa-
 guishevaetacaca incantashitatijaana-
 jempa. ¹³Yoguisotoajiaqueriquea
 oshequi ampatsinipae, aisa ipantantajia-

cari orejiqui oshequi joquijiripae,
 ipeajianaja.

**Erorishi iquenquejajiro
 imetojacaanquerigueti Joanca
 Viñacajatantsica
 (Mt. 14.1-12; Irc. 9.7-9)**

¹⁴Maasano iquemacojiaqueriquea
 Jesoshi, jero iquemacotantarica
 majirontatsica Erorishi^v iriatimpa.
 Chooca cantajianquitsica: “Tancorejana-
 jishiatsi Joancani Viñacajatantsica,
 jero yagavejamajatantacaca yonigaanta-
 guequeroquea oacaantantsica intati.”

¹⁵Itsipaquea cantanquitsica: “Iriguenti-
 quea coramaniquitica tsavetantatsicani
 pajitatsica Iriashini.” Itsipapae
 cantanquitsica: “Iriguentiquea tsavetan-
 tatsica, quejecarica irirajia tsavetantaji-
 atsicani coramanipaequitica.”

¹⁶Oraquea iquemajiaquerigueti
 Erorishi icantajiaquegueti imaica,
 icanque iriatimpa:

—Iriguentiquea Joancani nojitoreja-
 caanqueca, tancorejanajishiatsi.

¹⁷Oraquea chapinqui iriraquea
 Erorishi yaacaantaqueri Joancani,
 yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui,
 isantanatacotacaanqueri, irooriji
 yamenaquequea icantomajimentavecari
 Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentije-
 guite pajitatsica Jeripe. ¹⁸Irraquea
 Joanca icanqueriquea Erorishi: “Tee ari
 incojitempaji paapitsaquerigueti
 imanquigare piguentijeguete.”

¹⁹Oraquea Eroriashi ariquee ocatsima-
 tanaqueriquea Joanca onintaveca
 irimetojajitsijiquemparimequea,
 cotanquitsiquea querocampate oncoque-
 rini. ²⁰Itsaroacaacaritarite Erorishi
 itsaquequea iriguentiquea cameetsari,
 iriguenti igomajamajare Aapani Irioshi,

v 6.14 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

jero yamenamajatantacarica aatonijite queroca icojitirini. Oraquea itsavetanta-vaetigueti Joanca inintanirovecaro, cotanquitsiquea tee intsateji querocampate incoquempani. ²¹Iroompaquea aapojatiga savincaguiteri ometojacaantantaquemparica. Iroguentiquea aapoja isavincaguiterte Erorishi. Iriatimpa itiacaaantaguetaquequea taaca opajitapae shecatsipae, ariquea icajemajiaqueriquea imajirojiate joriojia, aisa imajirojiate coaretajia, aisa anaantajia-tsica guintenijiatsica oraniqui Garireaqui. ²²Ariquea ishecajiaca, oquijapojiquea orijanite Eroriashi otsamaropoji opitsopitsovaetanacaqueate. Irooquea yamenaquerogueti Erorishi aisa maasanopae itsipatsipaitacaca ishecajiagueta, ishineventajiacaquea. Iroompaquea icanquero:

—Imaicaja pamanenajate taaca pininquea, naatimpa nojoquitsitempiroquea.

²³Icantsitajaro aisa:

—Imaicaja noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca pamanaque-naca, aatotarite namatavijimpitsi. Quempetaca pamanenagueta nojocagaranquempiro nashintaguecaca, nontincavirejitempiroquea niganqui. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueta nonetsanatiro nocanqueca.

²⁴Osotoapanajanti oanaquequea ocantapojaquero iniro:

—Iinani, ¿taaquea opaji namana-queri?

Iroatimpa ocanqueroquea:

—Iroguentiquea pamanaqueri iguito Joanca Viñacajatantsica.

²⁵Iroatimpa oitsitanacaquea oquijitsitanaja ichooaquegueta majirontatsica Erorishi, ocanqueriquea:

—Iroguenti noninque pojocacotsitenaro imaica iguito Joanca Viñacajatanatsica shimencoqui.

²⁶Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojancanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajia-queri maasanopae icajemajiaqueca, tee irinintenica incantero: “Aato.” ²⁷Irootarite itigaranquitsitantacarica coareta iroanaque ontaniqui isantanatacojita-querigueta Joanca iramacoqueroquea iguito. ²⁸Yoanaquequea ijitorejaquitiri santanaqui iroompaquea yamacoque-nero yojocapojaquenero, irooqueate oguipitsococoqueneroquea iniro. ²⁹Oraquea iquemacojiaquerigueta itsatacaaneja Joanca, icoraquetashijia-jiri yaajianajiro itsino iquitajajiro.

Ishecatataajiacari Jesoshi 5,000 shirampari

(Mt. 14.13-21; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰Iroompaquea icoraquecoraqueitaji itigarancañeja Jesoshi itsipatsipaipojajari icamampojiri maasanopae yantaguetaquitica ontaniqui aisa maasanopae itsatacaantaguetaquitica.

³¹Cotanquitsiquea coraquecoraqueitana-tsiquea icaramirincavaeque caquinteja, itsipapae yoayoaitanaji, teequeate iragavejajiguempaji Jesoshi irishecajiguempaji. Irootaquequea icantantacarica Jesoshi itigarancañeja:

—Jame ontaniqui osamani teegueta inchoocateji caquinte, pimagoremagore-ipojaquequea. Aviguentijia nontsipatsipaitanaquempaca, aatojate yoayoaititsija itsipapae.

³²Ariquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itehiteitanacaquea quenajarontsiqui yoayoaitanaquequea. ³³Cotanquitsiquea irooquea yoayoavetanacaquea yamena-jiavaqueriquea itsipa caquinteja itsajivaqueri. Yoayoaitanaquequea iriatimpajia, aisa yanijijianaque iriquetica arejerejeitanquitsi. ³⁴Iroompaquea itsinampijaatacojiapojaca. Irooquea yanijirejavetanaca Jesoshi

yamenajiapojiriquea icaramirincajiaque caquinteja, ipintsatacojianacariquea maasano, yamenajiaqueriquea aparo yapintajia yatsipevaejiacaqueate quempejiaca oveja teeca inchoocateji quempoguijajiguerineca, ariquea iparianacaroquea itsatacaaguetapojiri.³⁵ Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaaneja icanqueri:

—Jac jaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequa quericaca choocatatsineca,³⁶ irosacanic pintigarancajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajetajate ontaniqui guinteni nintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanjite irivegarajiaquenijite ishecajia irishhecajiaquempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui teetarite onchoocateji taaqueate irishhecajiaquem-paca.

³⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Pojocajigueneritsija aviatimpajia irishhecajiaquem-paca.

Iriatimpajia icanqueriquea:

—¿Arimpate pinline noanoaitanaque novegarajiaquiteneri irashijia maasano irishhecajiaquem-paca? Ovegara-vaecatari 200 tenario.^w

³⁸Ariquea icanqueriquea Jesoshi:

—¿Quero ocarashequiaque pan pashijia? Iintsija poapoaitanaque pamenajiaquitero-jate querocaca ocarashequiavaeque.

Ariquea yoayoaitanaquequea yamena-jiaquitiro, iroompaquea icoraquecoraqueitaji icantajiapojiri:

—Chooca 5, aisa shima mavipaquite.

³⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pincantajigueriquea maasano irisavisaviitaquequea janama-

roncaroqui cataro, ariquea pomporogui-jaguequeriquea.

⁴⁰Iriatimpajia isavisaviiquequea iconoajia yomporoguijajia 100, itsipapae icarajiaque 50. ⁴¹Iroompaquea iriraquea Jesoshi yajiricajiaquero pan caratanquitsica 5 aisa mavipaquite shima, ipaguitetanaqueroquea inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Ariquea icotarejaquero pan, yojocajia- queneri itsatacaaneja, irioquea gaavaqueneri yojocajiaqueneri maasano. Ariquea iquempetacaacari- quea shima iriatimpa. ⁴²Ariquea ishecajia maasano iquemajianaca. ⁴³Iroompaquea iriraquea itsatacaaneja icapiocajiajiro choocatajatsica pan aisa shima, itetajiro cantiriqui tseraiquipae ocaratocovaetaji 12. ⁴⁴Icaramirincaji- aque 5,000 shiramparijia quenqueva- rija shecajianquitsica.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquijaare iniromotijaqui

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵Ariquea itigarancajiaqueriquea Jesoshi itsatacaaneja icantajianajiri intejianajempaquea quenajarontsiqui irijivajianaje irimontejacojianajempa- quea intatiqueroqui Vetsairaquí. Icantanajiri capiocajianquitsica iroaroai- tanaje.

⁴⁶Ariquea yoayoaitanajiquea maasano, iriatimpa yoanaquequea otsempiqui iramaneri Iriri. ⁴⁷Oraquea opitsecanajigueti iriraquea itsataca- neja niganquijatacovaetanajiquea. Ichocaque Jesoshi apaniro quepatsiqui. ⁴⁸Iriatimpa yamenacotsijjavacariquea ipanquenananajiacaro ivetincajiaquero

w 6.37 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Iramiterigueti 8 taai irivegarataqueri 200 tenario.

imagojianaquequea, ochovigaguitevae-tanaquetari choviga jeoc jeoc, oguipiguiacovaetanaqueriquea. Iroompaquea omancharejaguitetana-jatiga savincaguiteri icoraquepoji yanijija-tapojiro jenoquija inirromotijaqui iravisajianaquerime. ⁴⁹Irraquea itsatacaanejia yamenitsijiavacariquea yanijijatapojiro ojenoquiiaare, ijiqueriji sashinti, icajemajianaquequea. ⁵⁰Maasanoquea yamenajiaqueri itsaroajianaque, cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Pintampishishirentajianaque. Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguisti.

⁵¹Ariquea itetanaja iconoapojari, ariquea ocotanaja choviga jac santiconi. Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea intati. ⁵²Yamenajiavecaroqueate incajaranquiqui yoshequiaqueroguetti pan, cotanquitsiquea teequea intsajigueji queroquea icocaniquea iriatimpa yagavejavaequeguetiquea maasanopae, manaquea iquishoshirentanaquequea.

**Jesoshi yogueshiguetajiriquea
ashinoncajijanquitsica Jenesarequitica**
(Mt. 14.34-36)

⁵³Iroompaquea imontejacodianaquea intatiqueroqui yarejejiapojajaro Jenesarequi, yagatacojiapojaji. ⁵⁴Yanijirejajianaquequea, maasanojia itsajia-vaqueriquea iriguenti Jesoshi. ⁵⁵Jero yoayoaitantajanacaca ishiashiaitanacaquea itsitacaguitejavaetanaquero yaacojiaquitiri ashinoncajijanquitsica, yaajianaqueneriquea irogueshiguetajeri. ⁵⁶Querocaguetti oraniqui iquenagueta-naque Jesoshi guinteninintsipaequi chaajaniquiguetaquitsica, iniroguetanquitsica, jero aisa iniganquitejirepaequi, yaacotsijitanacariquea ashinoncajaguetanquitsica yoguisavicajiqueri oraniqui quenavoquirontsiqui. Icantajiaqueri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijivetavaquempiro oshipaqui-janiquiqui piitsaare.

Maasanopaeitari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

**Jesoshi itsatacajiaqueriquea
itsatacaanejia taaca opajitapae
coguishtantatsica**
(Mt. 15.1-20)

7 ¹Iroompaquea icoraquecoraquei-quequea pariseojia aisa tsatacaanta-jiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, iquenaquenaipojiquea Jerosarequi, icapioaventajipojacari Jesoshi. ²Yamenajipojiriquea itsataca-nejia iconoagarantajiacaquea teequea irinetsanajigueroji yamejiacaca, mana ishecashecaica intati teequea inquivacomajajiguempaji, yamenajiavecaroquea ocoguishequeri yajiricajiaqueca. ³(Irirajia pariseojia aisa maasanopae itsipajia joriojia yoguijatacojiaqueriquea choviquijianaquerica, aatoguetti iquivacomajataquea aatojate ishecaji-atsi. ⁴Aisa yoayoaitiguetti yojocantague-tiroguetti taaca opajitapae ishecajigueta-caca icoraquecoraqueitaji iquivaquiva-itapaja. Aatoguetti iquivaquivaitsi, aatoquea ishecashecaitsi. Aisa taaca opajitapae yoguijatacojiaqueri choviqui-jianaquerica coramani, iquivajiguiro-quea ichovintyoriquitepae, igatsantsana-quiritepae, cavorejanaquiripae, aisa inorijantacaca.) ⁵Iroompaquea iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea icojiacani pitsataca-nejia teequea iroguijatacojigueriji choviquijianacajica inquivacomajia-quepa? Mana ishecatacojiacaroquea iraco ocoguishejiaqueriguetti yajiricajia-queca.

⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojiana-quempigueti coramani aviatimpajia cameetsatamampeajiatsica, icanque-quea:

‘Iricatica caquinteja ishinetserven-tavequena,
cotanquitsiquea manaquea
ichoocashirentavaetaque
osamani.

⁷ Itsarovementamampejiaavetaquena-quea,
cotanquitsiquea itsatacaantaji-
guica iroguenti icantajaiguica
caquinteja irinetsanajiquea.’

⁸ Aviatimpajia pojocajianajiroquea icanqueca Aapani Irioshi, iroguentiquea quisho poamajajiaque itsatacaantaji-guica choviquijianaquempica.

⁹ Icanqueriquea aisa:

—Caavijiquea piticaarejajiaquero icanqueca Aapani Irioshi cameetsanijite poguijatacojiajeronijite pamejigaca aviatimpajia. ¹⁰ Pamenamajjiaivecaro-quea icanqueca Moishishini: ‘Pinquemi-santamajajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigaritsija.’ Icanque aisa: ‘Irraquea tsavejencatirica iriri irooca iriniro irimetojitsijitempari.’

¹¹ Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitatijaiaqueroquea, picantapinjiaque cameetsavaeque shirampari incanqueri iriri irooca iriniro: ‘Aatoquea nagavejitsi nojocaquempi picoguutejacoqueca, irooriji maasanopae nojocaquempimeca iroguentiquea corova.’ (Oraquea corova ocanque: ‘Nojocashiquenemparica Aapani Irioshi’). ¹² Incanquerigueti iroguenti corova, aviatimpajia picanque-quea aatoja yojoquiniritsija iriri irooca iriniro, aatoja icavintsajajigui.

¹³ Piquempejiaquerogueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanqueca Aapani Irioshi, irooquea

poguijatacojianaque itsatacaantajia-queca pivaesatiniteni. Cotanquitsiquea teetarite aparoquea onchoocateji ocatica, pantajiaquequea otsipapae quejecaroca.

¹⁴ Ariquea icajemajiaqueri aisa maasanopae, icapiocajiaqueriquea icanqueri:

—Pinquemisantamajjiaavaquenaja maasano aviatimpajia, pintsajiavaquero noncamanquempica. ¹⁵ Taaca opajitapae sotsiquitica quijanquitsineca ivagantequi caquinte aatoquea ocovae-guisheshirentiri. Oraquea sotoanquitsi-neca iriatimpaqui, irootaquequea covae-guisheterineca. ¹⁶ Chocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

¹⁷ Ariquea yojocapanajantiri maasano iquijanaquequea tsovironaqui.

Irraquea itsatacaaneja icanqueriquea: —¿Taaquea piquempetacaaca incajaranqui?

¹⁸ Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Teetarite pinquemajiguenaji aviatimpajia aisa? ¿Arimpate teesaca-nica pinquemajiguenaji nocanquegueti taaca opajitapae sotsiquitica quijanqui-tsineca ivagantequi caquinte aatotarite ocovae-guishesitiritsi? ¹⁹ Teetarite ariquea ogeje shecatsi shiretsiqui, manaquea otehoteitapojaca tsicotontsiqui mana irishitacojitajero.

Iroguentiquea icantajaqueri imaica cameetsanijite intsajiaquenijite maasanopae ishecajiguetaaca teetarite oncovaeguishetacanteji. ²⁰ Icanqueri-quea aisa:

—Oraquea sotoapojirica caquinte, irootaquequea covae-guishetaquerica. ²¹ Oraquea intsompoguiqui shiretsiqui ariquate oquenapoji taaca opajitapae covae-guisherentsipae: iquenquejagui-shejigui, yoashijiguiro manquigarentsi tequeratatirajaca irimanquigajitemparo,

yaitsitantajigui, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsijia imanquigajitacaca, ²²inintsiguetiriquea yashintaguecaca itsipapae, isavicaventajiguiro covaequisherentsi, yamatavijantajigui, teequea irinejashitemparoji manquigarentsi, icatsimatimentiriquea igonoropae yamenaqueguetiquea caaviji yagavejavaequequea, iquenquetsagui-shetantajigui, yaventacojiacaquea, teequea intsajigueji incomajamajaguempaji. ²³Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetacaca manaquea oquenapojiquea shiretsiqui, irootaquequea covaequishetantanquitsica.

**Aventanajari Jesoshi manquigarentsi
Shiropenishiaquica**

(Mt. 15.21-28)

²⁴Ariquea yoanajiquea Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone ariquea iquijapoji tsovironaquiqui, teequea irinintavetempaji inquemacojiterime, cotanquitsiquea teequea iragavejeji iromanacotempaji. ²⁵Ariquea ochoocaque aparo manquigarentsi choocatanquitsica orijanite tequeratirajara onquenquevaroteji, ishaquiacarorquea ampatsini. Iroompaqueate oquemacoquerigueti Jesoshi oanaquequea amenavaqueri. Ocoraquepojiquea ogueroventapojacari. ²⁶Oraquea manquigarentsi iroguentiquea guiriego, ovoguiquea Shiropenishiaqui. Ocantapajqueri iroguisotoacoventajero orijanite ishaquiacaca ampatsini. ²⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

—Iriquetitaquea shecamajatanquitsine chaajaniquipaetirajaca. Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.^x

²⁸Iroatimpa ocanqueriquea:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenajiguerigueti irishecajiguempagueti chaajaniquiripae iroguijavaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi.

²⁹Iriatimpa icanqueroquea:

—Pitampaticamajataqueroquea. Imaica iintsijate poanaje, jac sotoanajiquea ampatsini shaquivecaroca porijanite.

³⁰Oanajiquea, arejevopajaja otsovironaquitequi amenapojajiroquea orijanite norijaca omencorequi omaantacaca, teequea irishaquajemparojiquea ampatsini, jac sotoanajiquea.

**Jesoshi iquemacajairiquea teeca
inquemavetempaji**

³¹Yoanajiquea Jesoshi isotoantanajaroquea ichooaquegueti irooshitacoquero Tiro, icantanajaquea Shironequi aisa Tecaporishiqui, yarejevaetajaquea iniromotijaqui Garirea. ³²Iroompaquea yaajianaqueneriquea shirampari carenisamaitori, aisa teeca inquenquetsamajavetempaji, icantajiaqueri impamijiaqueriquea.

³³Iriariquea Jesoshi itsipatanacariquea tijai teegueti inchoocajigueji tirorenca-shijiacarica, ariquea yoguijaachapaquitsitaro iguempitaqui, aisa ijavachapaquitsita ichagatsiqueri inenequi.

³⁴Ariquea ipaguitetanaquero inquitequi yaajencataquiti icanqueri: “iEfata!” (oncanquequea: “iPishepirejanajempa!”)

³⁵Irooquea icanquerigueti ariquea icotanaja ishepirejacotanajaja, aisa itsirecarejanenetanajaja iquenquetsamajatanaji. ³⁶Iroompaquea icantajiavecari

x 7.27 Aapani Irioshi itigaranquimentaqueri Jesoshi incoraquetashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetimegueti incavintsajajaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempame yaapitsajitirigueti isheca chaajaniquirijia irojoquitenemparigueti shiishipae.

Jesoshi maasano: “Aatoja picamantitsi.” Cotanquitsiquea arimpate itsavetantajianaqueroquea. ³⁷Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque: “Maasanoquea yantaqueca cameetsavaeque, iquemacajaiqueriquea teeca inquemavetempaji aisa inijacajairiquea macanavetsica.”

Jesoshi yoshequiavaequeeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari
(Mt. 15.32-39)

8 ¹Iroompaquea yomporoguijaventajijapocariquea Jesoshi icaramirincavaeque caquinteja, icocaniquea isavicaventajiaqueri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecajia, taampate irishecajiaquempaca. Ariquea icajemajiaqueriquea itsatacaaneja icanqueri:

²—Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenaquequeate isavicaventajiaquenaquea ocانىqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecaquea imaica teequa onchoocateji taampaqueate irishecajiaquempaca. ³Arigueti nontigarancajiavetajempari iroaroaitanaje itsovironaquitequi aajiavaquerinishiatsi itaseane quenavoquirontsiqui, iconoagarantajiacaquea iquenaquenaivaepoji jmm osamani.

⁴Iroompaquea icanqueriquea itsatacaaneja:

—Ocaniquiquea teequa quericaca guintenitantarparone. ¿Ariquee querocampate irajiqueroquea ocانىqui pan irojocajiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate?

⁵Icanqueriquea iriatimpa:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?
Icanqueriquea:

—Ocarati 7.

⁶Iroompaquea Jesoshi icantajiaqueri maasano irisavisaviitaquequea quepatsiqui. Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7, icantacovenquero: “Arioteesa.” Ariquee icotarejaqueroquea yojocajiaqueneri itsatacaaneja, irioqueate jocajiavaqueneriquea maasano. ⁷Ariquee chooca aisa mavipajijaniquaete shima. Iriraquea Jesoshi icantacovenquero: “Arioteesa”, iroompaquea icantajiaqueri itsatacaaneja irojocajiaqueneriquea maasano. ⁸Ishecajiacaquea maasanojia, iquemajianaca. Oraquee choocatapojajatsica iteguetajiroquea itsatacaaneja cantiriqui, ocaratocovaetaji 7. ⁹Maasano shiramparjia shecajianquitsica icaramirincavaeque 4,000. Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta. ¹⁰Iriatimpa itetanajaro quenajarontsi, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja, yoajianaquequea irooshitacoquero Tarimanota.ʻ

Iriraquea pariseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaquerime oacaantantatsica intati
(Mt. 16.1-4; Irc. 12.54-56)

¹¹Ariquee icoraquecoraqueitashipojiriquea pariseojia iramenantajiguempari, icantantajiapocajarica ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati onquenantapojemparoja ontانىqui jenoqui inquitequi. ¹²Iriraquea Jesoshi yaajencataquitiquea icanque:

—¿Querocaquea icojiacani choocajia-tsica imaica inintantajiacaca ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati? Arimaja noncantajiaquempi aatotari nonigaajiguiniritsi.

¹³Ariquee itsinampirejajianajiri, itetanajaroquea quenajarontsiqui, imontemonteitanajaquea intatiqueroqui.

y 8.10 Oraquee *Tarimanota* irooshitacoquero Magarara.

tantatsica.' Itsipa cantajiananquitsica: 'Iriguenti Iriashini.' Itsipaquea cantajiananquitsica: 'Iriguenti itsipa tsavetantatsicani.'

²⁹Ariquea icanqueriquea:

—Aviaticampajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanaca Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica.^z

³⁰Icanqueriquea:

—Aatojate picamantacotanatsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Irc. 9.22-27)

³¹Ariquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaiqueriquea itsatacaanejia irantsipevaequempaquea irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaqueriquea jivajiatsica, saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ³²Yoguiconejamajataqueneri. Irooquea iquemaquegueti Peerero itsipatanacari tiijai icantomajitsivetari. ³³Cotanquitsiquea Jesoshi ipitsoanaca yamenanaqueri itsatacaanejia, ariquea icantomajitsitari Peerero, icantsitari:

—iPoanaqueshinete, Satanashi! Teetarite pinqunquejacomajateroji inintaguequeca Aapani Irioshi, iroguentiquea piunquejagocoguequequea inunquejaguetica caquinte.

³⁴Ariquea icajemajajiri omporoguijajianquitsica oraniqui aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaque-

roja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ³⁵Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanecca aisa irantsipevenquemparogueti Quenquetsatsarenci Oganejencatatsica tsavetantaqueuena irooca irimetojavenquenaquea, incoquempaniquea inchoocaguiteri.

³⁶Arigueteri inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparomaasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueteri irimetojanajegueteri arigueteri impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. ³⁷Irashintamajavequemparoquea maasanopae, cotanquitsiquea aatoquea yagavejitsi irivegaraventavaquempa aatonijite yoguiteri camorecariqui. ³⁸Quericaca pashiventacaaquenanecca naatimpa aisa nocantaguequeca inchoocatimojiaquerigueteri caquintejia caarica quisho oamajatiri Irioshimajaca, irirajia covaequisherijia, ari inquejetaquempaquea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempaquea iriatimpa oncoramanitapojajegueteri incoraquetajegueteri. Iroganejencapojajempaquea, inquempetapojajempari Iriri, intsipatsipaitapojajempari ashivanitijite comajashirentanquitsica.

9¹Aisa icanqueriquea:
—Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquena imaica, aato imetoji tequeratagueteri iramene quero icotani Aapani Irioshi

z 8.29 *Quirishitotatsica.* Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueteri *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque "Ishaguijitaqueca" aisa "Icoguiaqueca", irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

imajirontagueti, ironigaimojiaqueriquea iragavejane.

**Jesoshi icantashitatiimojiacariquea
itsatacaanepae**

(Mt. 17.1-13; Irc. 9.28-36)

²Ariquea anaanajagueti 6 savincagui-teri iriraquea Jesoshi yoanaque ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigariquea Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. ³Ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaquequea ocantashitatanaca tsiren oquitamaromajatanaquequea ocanca quempetaqueate oquitamarotigueti sharaca, teequea iramenimajiteroji quitsaarentsi oguitamaroca yajacajitirogueti acaniqui quepatsiqui onquempetaquemparo iroatimpa. ⁴Yamenitsijigari Iriashini aisa Moishishini itsipatsipaitacarí Jesoshi iquenquetsatavacaajia. ⁵Ira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Intsishiatsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashinquempa Iriashi.

⁶Teetarite intsateji querocaca incanquemeca, mana itsaroajianaquetari. ⁷Iroompaquea omararotacojiapojajiri, ariquea iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca. Pinquemisantamajajiguerija.

⁸Ariquea yamenitsijiavetaja aisa cajaraguiteni, aparo icatijaja Jesoshi.

⁹Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajjaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantisi oratica pamenajiaqueca imaica. Intanco-

rejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueta, ariquea pintsaveta-cotsijiguemparoquea.

¹⁰Iriatimpajia teequea quericaca incamanteji, manaquea icanlavacaajia:

—¿Oraquea icanquegueti: ‘intancorejanajegueta Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueta’, taaquea icanco-taque?

¹¹Ariquea icoacotsijijaari Jesoshi:

—¿Quero ocotacani icanantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini icantajaquegueta iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹²Iriatimpa icanquequea:

—Arimajaca ocanque Itioncacaantaquea Aapani Irioshi iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea maasano. Cotanquitsiquea oraquea itioncacojiquerigueta Irijanite Caquinte, ¿queroquea olocani ocanquegueta irantsipevaequempaquea, aisa incatsimajiqueriquea? ¹³Imaica noncamanquempi jac icoraquetaquiti Iriashini, cotanquitsiquea mana yantaguishejitaqueri maasano inintajitaquea. Ariquea ocanque Itioncacaantaquea Aapani Irioshi coramani itsavetsijitaroni.

**Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca,
yoguisotoajiniri ampatsini**

(Mt. 17.14-21; Irc. 9.37-43)

¹⁴Ariquea yarejerejeipojaja ichoocajiaquegueta itsipajia itsatacaaneja, yamenajiapojajiri yomporoguijaventajari, aisa ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini itsipatsipaicariquea iquenquetsatavacaajia, irooquea icanque irooquea icanque. ¹⁵Yamenitsijiajavariquea icoraquepojaji Jesoshi ariquea icojianaca yamenamenaitanaquequea intati. Maasanojia itacorojaja-

naca iquenquetsatacaajivajiri.

¹⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taaquea piquenquetsaventajia-
queca?

¹⁷Iquenquetsatanaquequea aparo,
icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, namavequem-
piri irijani ishaquiacaca ampatsini,
imacanatacaqueri. ¹⁸Querocagueti
ichoocaqueni yaacotapojaquerigueti
ariquea ipijempejacaacari ishimotyona-
javaetanaque, yatsicayajitanaca,
iroompaquea aratsiquijini. Nocantajia-
vecari pitsatacaanejia iroguisotojiaque-
rime, cotanquitsiquea teequea iragave-
jajigueriji.

¹⁹Icantanaquequea Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea
paventemparoji iragavejane Aapani
Irioshi! ¿Querocaquea oncarashequia-
vaeteni nosavicaventajiaquempi?
¿Queroca oncarashequiavaeteni
nantsipetacojiaquempiquea? Iroosaca-
nica iintsija pamajiaquenarijate
ocaniqui.

²⁰Yaajianaqueneriquea. Iriiraquea
ampatsini yamenavaquerigueti Jesoshi,
ariquea icotanana icantacaanaqueri
tinquininini, ariquea itejanaquequea isavi
quepatsiqui, itigaritigarivaetanaca tigaririri
tigariri, ishimotyonajavaetanaque.

²¹Iriiraquea Jesoshi icanqueriquea iriri:

—¿Querocaquea ocaratanaqueni
yajagantsitacotaca ishaquiacarigueti
ampatsini?

Iriatimpa icanque:

—Jac yoshequiacovaetanaquequea,
ishaquiitsitaritarite coramani chaajani-
quitirajagueti. ²²Oconoaca manaquea
yomposacaacariquea paamaripoquiqui,
oconoaca yomposacaacari ojaaquiniqui
irimetojaquerime. Imaicaquea arigueti

pagavejaque aviatimpa, iintsija pimpints-
tacojiguenashiatsi pamitacotenarishiatsi.

²³Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Queroquea ocoani picanquena-
quea: 'Arigueti pagavejaque'? Quericaa
aventamajaquemparineca Aapani Irioshi
iragavejaqueroquea maasano.

²⁴Iririjencavaetanaque iriri chaajani-
quiri, icanque:

—Naventavecariqueate. Pagavejaca-
guenaja naventamajataquemparinijite.

²⁵Ariquee Jesoshi yamenajiavaqueri-
gueti ishiashiaitashipojacari icaramir-
cavaeque caquinteja, icantomajitsitari
ampatsini, icanqueri:

—Aviguenti cotacaacari, teeca
inquemantempaji aisa teeca inquenque-
tsatantempaji. Imaicaquea noncan-
quempi pisotoanajerijate, povashianta-
najerija iricatica, aatoquea picoraqueti-
matajitsi pishaquijempari.

²⁶Iriiraquea ampatsini ariquee
icotanaca icajemanaquequea jeeee,
icantacaanaqueri tinquininini, isotoapa-
najantiri yovashiantanjiri joquijitsan-
tsataca quempeniquea imetojaque,
iconoajiacaquea icantantajiacaca:

—Metojaque.

²⁷Cotanquitsiquea Jesoshi yacatsava-
coqueriquea yoguitinajaqueri, ariquee
icotanaja icatianaja. ²⁸Ariquee yoanaji
Jesoshi tsovironaqui, itsipatsipaita-
najari itsatacaanejia, iriguenti choocaji-
ajatsi, icoacotsijapojajari:

—¿Querote ocoani naatimpajia caarica
nagavejantajigari noguisotoitajigueriji?

²⁹Iriatimpa icanqueriquea:

—Iriiraquea ampatsini quempecarica
imaica aatogueti iroquetitaquea pamanaji-
guiritsi Aapani Irioshi aisa aatogueti
pisanticotiro pisheca,^a aatoquea pagaveji-
majiguitsi poguisotojiaqueri.

a 9.29 Oconoaca paperi iroquetinica tee oncanteji ocaniqui: *aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.*

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque*(Mt. 17.22-23; Irc. 9.43-45)*

³⁰Ariquea yoanaji Jesoshi icantanaca Gariraequi. Teequea irininteji iramenajitavaqueri, ³¹ininquetarite intsatacaajiaqueriquea itsatacaanejia. Ariquea itsatacaajiaqueriquea, icanqueriquea:

—Irraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueri, irajaiavaqueri caquinteja, ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.

³²Iriatimpajia teequea intsajiavaqueri icanqueca, cotanquitsiquea omintsa-roanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatantanquitsineca*(Mt. 18.1-5; Irc. 9.46-48)*

³³Oraquea yarejerejeipojacagueti Caperenaoqui yoayoaitanaquequea tsovironaqui, iroompaquea irira Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

—¿Taa opajita picantavaque picantavaque incajaranquítica quenavoquiron-tsiqi?

³⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia imativicajianaque, yamenajiaquequea iroguenti icantavaque icantavaque quericaca caavijica yanaantaque.

³⁵Irraquea Jesoshi isavicanaquequea, icajemajiaqueri itsatacaanejia carajianquitsica 12, icanqueriquea:

—Quericagueti nintanquitsineca iranaantaque aato yaventacotatsi, inchiqioji iriatimpa iramijiaqueriquea maasano.

³⁶Ariquea yaitsitaquea aparo chaajani-quitanquitsica yogatiimojiaqueriquea itsatacaanejia, ariquea yatsomaititari icanqueri:

³⁷—Quericaca shineventavaquemparrine chaajaniquiri quempecarica iricatica irorijite nonintacaantaquero

naatimpa, quempecaqueate naroguentica shineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, aatoquea aparo naatimpa shineventavaca, irioquea aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca.

Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji*(Mt. 10.42; Irc. 9.49-50)*

³⁸Ariquea icanqueri Joanca:

—Tsatacaantantsica, chapiniqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentajiaqueriquea, namenajiaqueriqueate teetarite intsipatsipaitajinica.

³⁹Icanquequea Jesoshi:

—Imaica aatotarite picantimentajiguiritsi. Quericagueti pamenajiaqueca avenguemparoneca novajiro ironigaantaquerogueti oacaantantsica intati, iriatimpa aatoquea taampina itsipatacajirotsi incantimanatavajenaquea.

⁴⁰Quericacatari teeca incatsimataji iroguenti itsipatacaji. ⁴¹Quericaca cavintsajaquempine jocacotaquempine oja pimiraqueca irorijite nonintacaantaquero naatimpa, inquenquejaquegueti: ‘Irioriji irashi Quirishito’, arimaja aato opeapitsatari irinejacotajempa.

Caaviji incatsimatimentamajiajiqueri covaequishetacaantanquitsineca*(Mt. 18.6-9; Irc. 17.1-2)*

⁴²“Taacagueti covaequishetacaquemparrineca aparo chaajaniquiri quejeiacarica iricajia tsarovaquenane, incatsimatimentamajajitaqueriquea. Irootaquequea nontsatacaantajiaquempiroca aatonijite iquejejitritsi imaica, iroquetitamequea intsatotacojiqenerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca, irajaitanaqueriquea impishoncajatsijtempari-

quea inirojaniqui quentijani. ⁴³Nonquejeta-caajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishetacaaquempi paco, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiavacori pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji mavitepacotirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui aatoca otsivaquitsi. ⁴⁴Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁵Aisa iroogueti covaeeguishetacaaquempine piguiti, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiaguitiri pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji maviteguititirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui. ⁴⁶Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁷Aisa iroogueti covaeeguishetacaaquempine poquija, pintaguirrojaatsitempa. Cameetsavetacaquea apaoquivetaquempi pinquijapojajegueti imajirontagueti Aapani Irioshi, aatoniji mavioquivetimpigueti impishoncajitaquempi camorecariqui. ⁴⁸Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁹Maasanojiaquea osocapojempari paamari, quejetaca icachoanejitirigueti viratsi imetojajitinirigueti Aapani Irioshi.^b ⁵⁰Oraquea incachoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea ariguetiija omasancategueta, ¿querocampate incojitajeroni incachoanetantajitajemparo? Pinquejitemparoja incachoanepane cameetsatsica, aisa pinconoavacaamajaquempaja.”

Icanque Jesoshi aatoja quericaca vashiantirotsi imanquigare
(Mt. 19.1-12; Irc. 16.18)

10 ¹Ariquea isoanaque Jesoshi, yoanaquequea Joreaqi aisa

intatiqueroqui Jororane. Iroompaquea yarejetapojacagueta yomporoguijajia-vempojacariquea aisa icaramirincavaeque caquinteja. Ariquea itsatacajaia-queri iquempetapiniquerogueta.

²Ariquea iconoagarantajiacaquea pariseojia icoraquecoraqueipojaque icoacojiapojaqueri iramenantajiaquempariniji, icantajiaipojaqueri:

—¿Arite icantimentantajitiro irovashianterogueta shirampari imanquigare?

³Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Querocampate icanqueni Moishishini itioncacotanaquerogueta?

⁴Iriatimpaja icanquequea:

—Iriaquea Moishishini ishinetsitari arigueta irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueta yovashianquero,^c ariquea intigaranquitsitemparo oanaje.

⁵Icanque Jesoshi:

—Iriaquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea quishoshirentavaequempi, jero iquejetacaanquempiroca imaica itioncanquempiroca.

⁶Cotanquitsiquea iroaqueragueta ipeacaaguecariguetaquea Aapani Irioshi maasanopae, ‘ipeacaacariquea shirampari aisa manquigarentsi.’^d ⁷‘Irotaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, ⁸apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueraguetaquea tequeratagueta irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquea imanquigacarogueta ariqueate icojianaca tee irimavitetajeji, quempetanajaquate apatsinoronica

b 9.49 Chooca mavite ocantacoqueca ocatica. Maasano teeca intsarorentempari Aapani Irioshi iroanaque camorecariqui. Irioquea aisa ocantacoque tsarorentarica Quirishito irantsipevaetanaquempa acaniqui quepatsiqui impishoncamajatanajeroniji quempevaetagantsi. **c 10.4** Oratica paperi icanquero quimajareri *certificado de divorcio* (irooca aisa *carta de divorcio*). Iroguenti paperi itioncajiquerogueta quejecaroca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.) **d 10.6** Jen. 1.27.

icantaja.⁹ ⁹Jeroquea imaica oraquea itsipatacaantacaca Aapani Irioshi, aatojate itsiparejajiro caquinte.

¹⁰Ariquea yoayoaitanaji tsovirona-quiqui icoacomajajiaqueriquea itsatacaaneja. ¹¹Iriatimpa icanqueriquea:

—Querica ovashianqueroneca imanquigare manquigatajemparoneca otsipa, manaquea icovaeguisheca yaimentacocar iroquetica. ¹²Ariquea oquempetaca, iroogueti manquigarentsi ovashiantanaquerineca manquigataroca manquigatajemparineca itsipa, manaquea aimentacari.

**Jesoshi yamanacoventajiaqueri
chaajaniquirija**

(Mt. 19.13-15; Irc. 18.15-17)

¹³Iroompaquea icoraquecoraqueita-quequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijia-queriniji. Iriraquea itsatacaaneja yamenajiavaquerigueti yamajiaquenerigueti, icantomajavaqueriquea.

¹⁴Cotanquitsiquea yamenaquegueti Jesoshi, osemacaaquitari icanqueriquea:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquirija naatimpagui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacota-quepari quenquejajatsica quempeca-rica iriatimpajia.^f ¹⁵Iroomajaca noncantajiaquempica: quericaca nintanquitsineca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquitirajaca. Oraquea aatogueti iqempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

¹⁶Iroompaquea inajiaqueriquea chaajaniquiripae, ipamijiaqueri yamanacoventajiaqueri incavintsajamajiaquerinijite Aapani Irioshi.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Irc. 18.18-30)

¹⁷Oraquea yoanajigueti Jesoshi yameniri icoraquepoji irira caquinte ishiashitapojacariquea iguervempojacari icanqueri:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguiteimpaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁸Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaque-naca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

¹⁹Pitsaqueriquea maasanopae itioncaco-tanaqueca Moishishini, ocanquequea: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeacotantimatatsi, aatoja pamatavijantitsi, pinquenquejacameetsatacoquerija piri aisa piniro.’

²⁰Iriatimpa icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, aritarite noquempetaca imaica, noparianacaro-quea nonetsanamajatanaqueeroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

²¹Yamenitsitanacariquea Jesoshi ipintsatacotanacariquea icanqueri:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueeroquea maasanopae pashintagucaca, paantajia-queparoquea imentaquipae pojocajia-queri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincora-quetajeja poguijatanaquea.

²²Iquemitsitaroquea icanquerica ariquea ocotanaca otsimeteitacaana-queri, ariqueate yoanaji, ishimampojan-

e 10.8 Jen. 2.24. **f 10.14** Irirajia chaajaniquitantsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iqemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

cavaetanaquea, iriguentitari ajaaran-tavaetatsica. ²³Iriaquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasanopae, ariquea icantajigui iri itsatacaanejia:

—iOmanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi!

²⁴Irooquea iquemajiaquerogueti incanquea, yamenamenaitanaquequea intati itsatacaanejia. Yapijitajiroquea Jesoshi icanque:

—Nirijaniijate, omanapitsamajataquempari inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi iriraquea aventaroca irajaararo. ²⁵¿Arimpate iragavejaquequea cameyo inqijijanaquequea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatoquea yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁶Iquemitsijigiri itsatacaanejia arimpaqueate yamenamenaitanaque intati, icantavacaajia:

—Iroosacánica, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

²⁷Yamenajianaqueriquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriaquea caquinte teequea iragavejeroji, iriguentiquea Aapani Irioshi agavejatsi, yagavejaquerotari maasanopae.

²⁸Iroompaquea icantanaque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashiantajianaqueroquea maasanopae nashintaqueca, noguijaguijaitanaquempi.

²⁹Icanque Jesoshi:

—Iroomajaca nuncanantajiaquempica, quericaca vashiantajianaqueroneca itsovironaquite, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijaniijate, irooca iniganquitejire, cameetsanjite irisavicavenqueroquea notigaranquimenquerica intsavetanti-

mojianaqueriquea itsipapae intsatacaajiaqueriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, ³⁰irojocajitajeneriquea otsipa itsovironaquite ocánico quepatsiqui oshequiavaequequea aricaca oncaravaequequea 100, aisa inchoocajiaque itsipapae iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniropae, irijaniijate, iniganquitejire. Cotanquitsiquea incatsimatimentajiqueri iramenajiaquerigueti itsarovenquenaquea. Oncoramanitapojajegueti incoguitempaniquea irani jaguiteni. ³¹Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaan-teji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaan-tavaetanaque.

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque

(Mt. 20.17-19; Irc. 18.31-34)

³²Ariquea iriatimpajia ishivoquishivoquitianacaroquea quenavoquirontsi itoncotoncoitanaque iroaroaitanaquequea Jerosarequi. Iriquetitaquea oananquitsi Jesoshi, iriraquea itsatacaanejia yoguijaguijajipojiri, yamenamenaitanaquequea intati. Itsipajia guijajianaquerica itsaroajianaquequea. Ariquea yapijitajiro Jesoshi itsipajianajari tijjaconaji itsatacaanejia carajianquitsica 12, ariquea iparianacaro icamanqueri querocaca incojiquerini ontaniqui Jerosarequi. ³³Icanqueriquea: “Imaquea antoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeiquempagueti manaquea iracaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajigueroa itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘Iintsishiatsi irimetojajiterini.’ Ariquea irajaitanaque-

riquea ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji irimetojacaanqueriquea.
³⁴Iriatimpajia irantanaguishevaequeri, inquishoquishoavaequeri, aisa impasapasaqueri agompiaquitempari. Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

Inintajivecaca Santiago aisa Joanca

(Mt. 20.20-28)

³⁵Ariquee iquempejiquempejiipojiriquea Santiago aisa Joanca, irijanijiate Severo, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea noncantajiaquem-pica imaica.

³⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taate opajita pinintajiaque nantempica?

³⁷Icantajiaqueri:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, nonintajivecaquea poguisavisaviitaquena nosenampijajiaquempi, aparo savicanquitsineca pitincamijempequiqui, aparo pishinampijempequiqui.^g

³⁸Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimire nomiraquem-paca naatimpa? ¿Arimpate pagavejajiaque povniñacajatacaantantaquem-paro noviñacajatacaantantaquem-paca naatimpa?^h

³⁹Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraque-roquea nomiraquem-paca naatimpa, arimaja povniñacajatacaantantaquem-paro noviñacajatacaantantaquem-paca naatimpa.ⁱ ⁴⁰Cotanquitsiquea teequea naatimpa cantatsineca quericaca senampijaqueaneca savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsica Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

⁴¹Ariquee iquemajiaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijinaqueri Santiago aisa Joanca. ⁴²Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguiritarite iriraquea ipejaiaquea imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorjia, ariquee iquempejiaca iramajirorejia yomperaperacari irashijia. ⁴³Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejijiga. Ariguenti quericaca nintanquitsineca iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiguempineca. ⁴⁴Quericaca nintanquitsineca irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano. ⁴⁵Quempcaquea Irijanite Caquinte teequea irooquea incoraqetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti incoraqetashique incavintsajantapoje, aisa irimetojajentsitempariquea maasanojia, onquejevequem-paquea irivegaraventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

g 10.37 Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, iquejemajirovetajari. **h 10.38** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequem-paquea pinquempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti?” **i 10.39** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequem-paquea pinquempejiaquenaqueate naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti.”

Jesoshi yamenacajairi shamponcajari**Varitimeo***(Mt. 20.29-34; Irc. 18.35-43)*

⁴⁶Iroompaquea yarejetapojacaroquea Jesoshi Jericoqui, itsipatsipaitapojacari-quea itsatacaane. Oraquea yoanajigueti-quea arimpaqueate yoshequiavaetana-quequea oguijaguijaitanaquerica. Ariquea oraniqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi isavicaque shamponcajari pajitatsica Varitimeo, iriguenti-quea irijanite Timeo. Iriatimpaquea iroguenti isavicaventi yamanantagueti imentaquipae. ⁴⁷Irooquea iquemacoque-rigueti coraquetapojishiatsi Jesoshi Nasarequitica, icajemitsitanaquea iririjencatanaque, icanque:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁸Icantomajajiaqueriquea oshequini, icantsijiavetari irisantico-tanaque, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemamajatanaque-quea:

—iIchoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁹Icatiapojaquea Jesoshi icanque:—Iintsijate pincajemerijate.

Icajemitsitari shamponcajari icanque-riquea:

—Iintsija, imaica pishinevaetanajem-paja, pincatianeje, icajemaquempi-queate.

⁵⁰Icatiitsitanaca ipishoncapanajantiro-quea isavotacaca ishiashitanacariquea Jesoshi. ⁵¹Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Taa opaji piniñque nantaquem-piro?

Icanti shamponcajari:

—Tsatacaantantatsica, noninque namenaje.

⁵²Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija poanaje, pitsaquetarite nagavejaque namenacaajempi,

paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

Ariquea icotanaca amenaji, yoguijata-najiri quenavoquirontsiqui.

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi*(Mt. 21.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

11 ¹Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojaroquea Vetepaje aisa Vetania Orivotsempiqui. Ariquea iriraquea Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajaivaqueri-quea:

²—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajiapo-geri aparato aashino irijanigantirenaja-niqui shiticacotaca, tequeratirajaquea irishiashiavijitacotantajitempariji. Pishiticarejacojianaqueri pamajiaquena-rija. ³Choocagueti cantajiaquempineca: ‘¿Querocampate pincojiaquerini?’ Aviatimpajia pincantajigueri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipijaempiri.’

⁴Ariquea yoayoaitanaquequea yamenajiapojiriquea shiticacotaca tsovironaquiqui sotomorontsiqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi, ariquea ishiticarejacojiaqueriquea.

⁵Irraquea choocajianquitsica oraniqui icanqueriquea:

—¿Querocaqueate pincojiguerini? ¿Taaquea pishiticarejacotancarica aashinogantirenajaniqui?

⁶Icantanaqueriquea iriatimpajia icantajaivaquerica Jesoshi, ariquea ishinejiaqueneri irajianaqueneri.

⁷Ariquea yaajianaqueriquea yamajia-queneriquea Jesoshi, ipashicamitsajia-queneri iitsaarepaequi, iriatimpa isavicantanacari ishiacotantanacariquea.

⁸Irirajia tirorencaventajiacarica iconoagarantajiacaquea yovemaroncaa-shijiaqueri iitsaare quenavoquiron-

tsiqui, itsipapae aavashijiavanquitsica ovashi ivemaroncaashijiavaqueriquea.^j

⁹Irirajia iriquetica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—iCaaviji yoganejencamajataca!

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari iricatica coraquetapojatsica itigarancaquea Majirontamajatatsica!

¹⁰—iAri incoquempani irishineventajiquempariquea iricatica peanquitsineca Amajirojiate inquempetajempariquea Taavini ipeavecagueti coramani imajirojiate choviquijianacajica!

—iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

¹¹Ariquea yarejetacarouquea Jerosarequi, yoanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenaguepojiroqueate itsitacaguetapojiroquea. Iroompaquea incajaranquigui-tetanaquitigui isotoanaji yoanaji Vetaniaqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia carajianquitsica 12, javaetanaji catsirincaiteri tsaparonca-guitetanaja.

**Jesoshi icanqueroquea iguera aatotarite
ochoocatajitsi osovena**
(Mt. 21.18-19)

¹²Ariquea osavincaguitetanajigueti isotoanajirogueti Vetania, itaseapojiquea Jesoshi. ¹³Yamenacotsitapojacaroqueate iguera choocatanquitsica ovana, irootaquequea yoantapanajantaca iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea iquempejive-tapojacaroquea quempeji teequea

anejeroji, iroguentini ovana. Tequeratarite arejetempaji ochoocatantaca osovena. ¹⁴Icantsitarouquea:

—Imaicaquea imaica aatoquea ishecaticamajitarotsi pisovena.

Iquemajiaqueriquea itsatacaanejia.

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajavecaroca teemporoqui**
(Mt. 21.12-17; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵Ariquea yarejerejeitaca Jerosarequi, iquijianaque Jesoshi oniganquirequi oticaacoroqui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiapojiriquea jocantantaguetirica viratsipae intsompogui oniganquirequi aisa vegaratantajiguirica. Yoguivorocajiapojaqueeriquea maasanojia, aisa yapitaquigueroquea ishitaponcaropae yojouquijitarica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.^k Iquejetsiguetarouquea aisa isavisaviitantaca jocantajiguirica emorenipae.

¹⁶Icantimentajiaqueriquea maasano aatotarite iquijacaantajianacaro oniganquirequi teemporo irajaianaquero irajaaropae iravisacaantajianaquemparo antaqueronta. ¹⁷Ariquea itsatacajiaqueriquea icanqueriquea:

—¿Arimpatete ontionquempani:

‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraqueantapinijitempaca caquinteguetatsica iramanajiaquenani?’^l Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajatsica.^m

¹⁸Iroompaquea iquemacojiaquerigueti saserorrotejia anaantajianquitsica aisa

j 11.8 Yovemaroncaashijiavaquerigueti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa ivemaroncaavoquishijiavaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarigueti. k 11.15 guipiantajiguirica imentaquipae. Incoraquequegueti joriojia quenajiapojatsica otsipapae guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashitatiaguetanquitsica imentaquipae, irojocajiapojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajaveneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. l 11.17 Is. 56.7. m 11.17 Jer. 7.11.

tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini inintajivecaquea irimetojajiaquerime, cotanquitsiquea querocampate incojiaquerini, itsaroacaajiacariquea, yamenajiaqueri yomporoguijaven-tajiacari maasanopae yamenamenaitanaquequea intati ishineventajianacari itsatacaantavaequegueti.

¹⁹Ariquea opitsecajencatanajigueti, yonanaji Jesoshi, isotoanaquero Jerosare.

Oshimpeguiricanaquequea iguera

(Mt. 21.20-22)

²⁰Osavincaguitetanajigueti yoayoaitanaji, yamenacojianajiro iguera jac sampirocani metojamajataque maasano ovaritsa. ²¹Irraquea Peerero iquenquejitanajaro chapinquitica, icanque:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pameneroja intati ontatica iguera picantaqueroquea chapiniqui aatonijite ochoocatajitsi osovena, imaicaquea metojaque.

²²Icanque Jesoshi:

—Paventaventemparijate Aapani Irioshi. ²³Iroomajaquea noncantajiaquempica, quericaca cantaqueroneca ocatica otsempi: ‘Poanaquetsija pojocajatempa inirojaniqui quantijani’, aatogueti iquenquejaveta: ‘Arica’, iroguenti iraventamajaquempiquea Aapani Irioshi, ariquea oanaquequea ojocajapojempa. ²⁴Jero imaica nocantantajiaquempica, taaca opajita pamanajajiaquerica Aapani Irioshi pamanajiaquerigueti, paventamajaquemparija pintsamajajiaqueja arimajaca irojocajiaquempi, ari oncotanaquempa. ²⁵Oraquea pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi, choocagueti picatsimajiaqueca, iroquetitaquea pimpeacojiajempari taaca opajita icatsimatatacaquempica cameetsanijite irishinevenquempinijite Piri choocata-tsica inquitequi irishetajempironijite

pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

²⁶Cotanquitsiquea aatoguetiija pipeacojiajaritsi ipeacaajiacaca catsimatatacaquempica, aatoquea ishetajirotsi Aapani Irioshi choocata-tsica inquitequi pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri

(Mt. 21.23-27; Irc. 20.1-8)

²⁷Ariquea yarejerejeitapojajaro Jerosare, iriraquea Jesoshi iquijanaquequea intsompogui oniganquirequi teempero yanijivijitaque. Incajaraquiguitetanaquegueti icoraquecoraqueitashipojaqueri saserorotejia anaantajianquitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica.

²⁸Icantajiaipojaqueri:

—¿Taaquea cantaquempi piquempetancaroca imaica poguivirocantajiacarica jocantantajitsica? ¿Taampate tigarancaquempiquea?

²⁹Irraquea Jesoshi icanqueri:

—Iintsija naatimpa noncoacotempi. Poguisotoaquenarogueti, ariquea nonquempetsitempa naatimpa noncamanquempiquea queri tigarancaquenaca. ³⁰Iviñacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinteja? Iintsija pincamantena.

³¹Irooquea iquemajiaquegueti iquenquetsatavacaajianaca icantajianaque:

—¿Querote ancoterini? Ancantsivemparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica ¿queroquea ococani teeca pinquemisantantajiguempariji?’ ³²¿Cotanquitsiquea ariguetiija ancantsivempari oquenantapojaca caquinteja...?

Manatari itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, maasanopae-tari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi. ³³Jero icantantajiacarica Jesoshi:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iroosacanica, ariquea nonquejeta-quempaquea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigaranca-queenaca naatimpa.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi
(Mt. 21.33-46; Irc. 20.9-19)

12 ¹Ariquea Jesoshi iquempetacaacotacanari icanqueriquea:

—Ichoocaque aparo caquinte yashincaquea iguepatsite. Iroompaquea imiamaroncaqueroquea ovaitsoqui, itantotacoqueroquea. Iqueecashiqueroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquem-paca ovaja, ipeacaitsitaroquea irisavicantaquem-paca jenoqui quempoguijaqueroneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite yaajigueterotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojia-queronequea. Oraquea onchoocatana-quegueti irojocagarantajiaqueneri iriatimpa. Ariquea yoavaetanaquequea jmm osamani. ²Ocoramanivaetapojigueti aapojajagueti osampariplotantana-caca ovaitsoqui itigarancavevari aparo yashincaca iramanajiajateriquea irojocagarantajiajenerime iriatimpa. ³Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaqueroca manaquea yaajiavaqueri itavatavaajia-queri itigarancajiajiri ejempaco.

⁴Ariquea irira ashincaroca itigarancu-itsitaja itsipa. Iriatimpa iroguenti iquirajashitequitacaajiavaqueri icantaguishejiavaqueri. ⁵Itigarancave-taja itsipa, ariquea imetojajiavaqueri.

Iroompaquea itigarancu-itsitaja itsipapae oshequini. Iconoagarantaca-queate itavatavaajiavaqueri, itsipapae imetojajiavaqueri.

⁶“Iriguenti choocatajatsi irijanite ipintsamajatacaca. Ariquea itigarancu-itsitari iriatimpa, icanque: ‘Iriocampa nirijanite, iriguentiquea irajaitavaque cameetsa, inquemisantajiavaqueri.’ ⁷Cotanquitsiquea iriatimpajia irooquea yamenavaquerigueti icoraquepojiugueti iquenquetsatavacaajianaca icanquequea: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajegueti iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiavaqueri cameetsanijite aatimpajia ashintamaja-tajemparoneca.’ ⁸Iroompa yarejevopojaca yaajiavaqueriquea imetojajiaqueri, ipishoncavaequitiri antaqueronta otantotacocagueti ovaitsoquimashi.

⁹“¿Imaica querocaca incojiaquerini ashincaroca iguepatsite? Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapaequeate incajemajiaje quempoguijitajerineca iniganquite-jire.

¹⁰“¿Arimpate teequea pampatsajavan-tacojigueroneca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramaniqui? Ariqueate ocanquequea imaica:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishine-ventajiavetempaji peacaajiacaroca mapipanco,
opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaaqueroca.

¹¹ Iriraquea Aapani Irioshi ipeacajaa-roquea.
Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’”

¹²Iriatimpajia inintajiaveca iracaantajiaquereimequea, iquemajia-vaqueritari iriguenti iquejetacaajiacariquea cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, jero yoayoaitantajianacaca.

**Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa
irojocajiqueneri Sesa imentaquipae**
(Mt. 22.15-22; Irc. 20.20-26)

¹³Iraquea pariseojia itigarancagaran-
tajuquequea itsatacaane aisa shineven-
carica Erorishiⁿ iroaroitanaque
ichoocaquegueti Jesoshi incomitacajia-
quempari cameetsanijite onchoocaque-
nijite incanqueca ompampiatantapojem-
paca incatsimatacaantajiaqueri.

¹⁴Iriatimpajia yoayoaitanaquequea
icantajiapojiri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaque
aviatimpa teetarite pamataguempaji.
Tee inchoocateji quericaca pagamaja-
quempaca, aisa teequea pintsarocaca-
guempariji caquinte, irioca anaantave-
tanquitsica, irioca teeca iranaanteji.
Pitsatacaantigueti tampatica poaquero
picamanquerigueti queroquea
incojiaquempani irinetsanajigueroniji
inintaguetica Aapani Irioshi. Aviatimpa
pitsatiroqueate incanqueca majirontatsica
Sesa icanquegueti maasanojia joriojia
irojocagarantapinjiaqueneri imenta-
quipae. Imaica ¿queroca pincanteni?
¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca
tee oncameetsateji? ¹⁵¿Ariquea nojocaji-
aqueneriquea, aricaca aato nojoquini-
ritsi?

Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaque-
roquea teequea cameetsa incantajigueji,
manaquea ishinetamampeajiacaqueate
intati, irootari icantantacarica:

—¿Quero ocofani pinintantajiacaca
pincomitacajiaquename? Iintsija
pojocajiguenarijate apamentaqui-
ro tenario^o nameneritate.

¹⁶Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea.
Iroompaquea icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantoriji-
queca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro
tioncanquitsica?

Icanqueriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

¹⁷Icantsijigari Jesoshi:

—Iroosacanica, pojocajiajenerijate
Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-
menqueroniji icanqueca, aisa pinqueje-
tacaajiaquempariquea Aapani Irioshi,
pinetsanamajajiaquerojia maasanopae
icantaguequeca.

Iquemajiavaquerogueti icantajiaque-
rica, ariquea yamenamenaitanaque
intati.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero
oncoquempa**

**intancoretancoreitanajeguete
oncoramanitapojajeguete**
(Mt. 22.23-33; Irc. 20.27-40)

¹⁸Iroompaquea irioquea oahoaitanan-
quitsica saroseojia iramenajiaquiteri-
quea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea
cantajiatatsica aatoquea itancoretancorei-
tanajitsi metojatsica. Icantajiapojajeguete:

¹⁹—Tsatacaantantatsica, iriraquea
Moishishini itioncanaque coramani
paperiqui icanque inchoocaquegueti
caquinte teeca irijanintempaji, aapojempa-
gueti irimetojanajeguete irojocapanajantero
imanquigare, choocaguequea iriguentije-
guete irioquea manquigatajemparone
irijanintacajaemparoquea quempetaja
riioca irijanintajari metojanquitsica.

²⁰Coramani ichoocaquea 7. Iraquea parianquitsica
imanquigavetacaroquea manquigarentsi,
cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque
teequea irijanintacaguemparoji. ²¹Iroom-
paquea irioquea manquigavetajaro itsipa

n 12.13 Pamenero Mr. 3.6 otioncacaguete isavi itsavetacojiqueriguete *shineven-
carica Erorishi*.
o 12.15 Iraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguete itsipa apajencaro
savincagueteri irivegarataqueri aparo tenario.

oguijatirica. Ariquea iquempetaja iriatimpa, imetojanaji teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquempetaja itsipa niganquítica. ²²Arimpaquea iteroncanaca maasano imanquigajavecarogueti, teequea irijanintacajaguemparoji. Ariquea ometojitsitanaja iroatimpa. ²³Imaica, iintsija pincantenaja, oraqueate oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojatsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajavecaroquea.

²⁴Icanqueri Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijia, teetarite pintsajigueroji querocaca ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa. ²⁵Oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasanopae metojatsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajatsica inquitequi. ²⁶Imaica aviatimpajia iroguentiquea picanque aatoquea itancoretancoreititsi metojaripae. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji itioncacotanaqueca Moishishini coramani iquenquetsataguetai Aapani Irioshi maequitatsicaqui? Icanqueriquea: ‘Naroguenti Irioshimate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ ²⁷Teequea irio Irioshite metojatsica, iroguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia iroguenti picomimajajia.

**Queroca caavijica anaaque
irinetsanamajiqueca**

(Mt. 22.34-40)

²⁸Ariquea icoraquepojaque aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca

Moishishini, iquemapojaqueri iquenquetsatavacaajia. Yamenaquequea itampaticamajataqueroquea Jesoshi itsatacaqueriguetai saroseojia, ariquea icanqueriquea iriatimpa:

—Oraticapae icantacaantica Aapani Irioshi irinetsanajite ¿queroate anaantamajatatsica?

²⁹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Oraquea caavijica anaaque icantacaantica irinetsanajite iroguenti cantatsica: ‘Pinquemisantamajatenajate, ishiraerijia. Irraquea Arioshite Majirontamajatatsica, iriguenti apaniromajaca. ³⁰Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanajerija, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari.’^p

³¹Oraquea mavitetapojatsica iroguentiquea cantanquitsica: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguetai aviatimpa.’^q Teetarite onchoocateji otsipa icantacaantaqueca anaqueroca ocativa mavite.

³²Irraquea tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanque:

—Tsatacaantantatsica, arimajaca pinetsanamajaqueeroquea, iriraquea Irioshimajaca iriguentiquea aparomajaca, teequea inchoocateji itsipa. ³³Ampintsamajaquempariquea ampanirontamajatanajerija iriatimpa, ampintsaguenquejanemajatanaquempari, ampintsashirentamajatanaquempari, antampishiventamajaqueneri. Aisa ampintsamajaquempari agonoro anquejetacaajempa apintsataguetai aatimpa. Irootaquequea inintamajataque Aapani Irioshi, anaqueroquea antaajigueneriguetai viratsipae maasanomontiina irooca aisa ajocajigueneriguetai Aapani Irioshi taaca opajitapae.

³⁴Iriquea Jesoshi yamenaquerigueti iquenquejamajaquero itampaticamajata-
queroquea yoaquero, icanque:

—Irooshipojishiatsi pimajirontamaja-
quempari Aapani Irioshi.

Ariquea icantajaquiti mariric, ariquea
oparianaca teequea quericaca coacotaje-
rineca.

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotsica?**

(Mt. 22.41-46; Irc. 20.41-44)

³⁵Oraquea itsatacaantanajigueti
Jesoshi oniganquirequi teemporo
icanque:

—Iriquea tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini
icanquequea: ‘Iriquea Quirishitota-
tsica’ iriguenti ichoviquini Taavini.’
¿Queroaquea oocani icanantajia-
roca? ³⁶Coramanitari Ishire Aapani
Irioshi iquenquejacaquerigueti Taavini
icanque:

‘Iriquea Majirontatsica Aapani
Irioshi icanqueriquea Nomaji-
rote:
Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui,
pintsipataquenaquea arejevaetana-
quempa
nagavejajiaquerigueti maasano
catsimajiaquempica, onquejeve-
quemparo povanquegontatsi-
tempari.’

³⁷Iriquea Taavini iriotaquequea
cantaquerica: ‘Nomajirote’, ¿queroquea
incoquempani inchoviquitanaqueri?

Icaramirincavaetanaquequea omporo-
guijaventacarica, iquemajivaquerigueti
ishinejianaca.

**Icanque Jesoshi aatojate
yoguijaguijaitacotiritsijate
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini**

(Mt. 23.1-36; Irc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Ariquea itsatacaantanajigueti
Jesoshi icanque:

—Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiri-
tsijate tsatacaantajiguiroca itioncacota-
naqueca Moishishini. Iroguenti
ishineventajia inquitsaajerontajia-
quemparo ontiasearo cameetsanijite
irisemeque. Aisa yoayoaitapinique
ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca
opajitapae ajararontsipae inintajiaque
inquenquetsatacaajitavaqueriquea.

³⁹Icoguitani yoapinijiguigueti shinago-
gaqui icapiocantapinijiacaca, inintajia-
quequea iroguisavicajitavaqueri
intsipatsipaipojempariquea anaantajia-
tsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa
icapiocajiacagueti irishecajiaquempa-
quea, inintajiaque iroguisavicajitava-
queriquea intsipatacaantajiquempari-
quea anaantajia-tsica. ⁴⁰Aisa yamatavi-
matavivaetaqueroquea metojacoropae
iteroncamajatsitaqueroquea ashintague-
caca. Aisa yamanamampeajiacariquea
Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsi-
tempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia
caaviji iranaajiaquequea incatsimamaja-
jitaqueri oncoramanitapojajegueti.

**Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani
Irioshi omentaquitsite**

(Irc. 21.1-4)

⁴¹Ariquea yoanaquequea Jesoshi
isavicaque tampatica ochooacaguegueti
itetantajitarica imentaquipae yojocaji-

r 12.35 *Quirishitotsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajia-tsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

quenerica Aapani Irioshi. Yamenajia-
queriquea maasano yojocajiaquegueti
imentaquitsite. Iconoajiaa ashintajian-
quitsica yojocamajataquequea
oshequini. ⁴²Iroompaquea ocoraquepoji-
quea aparo metojacoro, teequea
ashintempaji, otepojiri iroatimpa
mavimentaquitejaniqui omentaquitsite.
⁴³Yamenaqueroquea Jesoshi icajemajia-
queriquea itsatacaanejia icanqueriquea:
—Arimajaca ocatica metojacoro teeca
ashintempaji yamenaqueroquea Aapani
Irioshi otetaquequea oshequini, anajia-
queriquea maasano. ⁴⁴Iriatimpajia
yaagarantavajiri imentaquitsite,
yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea
iroatimpa teeca ashintamajavetempaji
manaquea aacajaniquicari maasano
ashincaca ovegaratantajempameca
osheca.

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo
(Mt. 24.1-2; Irc. 21.5-6)

13 ¹Ariquea isotoanajiroquea
Jesoshi intompogui oniganqui-
requi teemporo, icanquequea aparo
itsatacaane:

—Tsatacaantantatsica, pameneroja
inirotsentseina mapipae ipeacaantajita-
roca. iCameetsavaequequea mapipan-
copae!

²Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi
icanqueri:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae
ocatica? Aatoquea ochoocatajitsi aparo
mapi ogataajatsineca, maasanopae
irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani
irooshipojeguetti onteroncaguetanajempa
quepatsi

(Mt. 24.3-28; Irc. 21.7-24; 17.22-24)

³Ariquea yoayoaitanaquequea
Orivotsempiqui otampaticatacoquero-
quea teemporoqui, ariquea isavicaque

Jesoshi oraniqui. Iroompaquea iriraquea
Peerero, Santiago, Joanca, Antirishi
iquempejiquempejiipojacariquea,
icantajiapojiri:

⁴—Pincamantena, ¿querocate oncara-
teni irisovejaiqueroni? Irooshipojeguetti
onetsanantataquempaca, ¿taa opaji
nontsatantajiavaquemparoca?

⁵Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:
“Shoshoh yamatavijajitimpitsija.

⁶Incoraquecoraqueitaquetari oshequini
pinajajiaquenaneca cantajianquitsineca:

‘Naroguenti’, ariquea iramatavijajia-
queri incaramirincatashivaetanaqueri.

⁷Pinquemacojiavaqueriguetti irashimi-
rintavacaajianaquempaquea quempeji,
aisa otsipapaequi quepatsi, aatoquea
pitsaraojiguetsi. Aritarite onquejetana-
quempaquea imaica, cotanquitsiquea
aatotaja arejetsitatsi onteroncantana-
quempaca maasanopae quepatsi.

⁸Iriraquea guintenijianquitsica
otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijia-
naqueriquea osamanipaequítica, ariquea
irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea
inquempejiaquempaquea majirontajia-
tsica inchoocagarantajiaque intigaranca-
jiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijiana-
queriquea itsipa majirontatsica irashimi-
rintavacaajiaquempa. Aisa omogueca-
guetanaquempaquea. Irantsipevaejita-
quemparoquea tasettsijencapae.

Onquejeguetaquempaguetti imaica
mana oparianaca intati irantsipevaetan-
tajitaquempaca.

⁹“Pagamajaguitempani. Irajaiana-
quempiquea icapiocajiacaguetti
jivajiatatsica incatsimatatacantajiaquempi-
quea, impasatacaantajiaquempi agompi-
aquitempi shinagogapaequi icapiocanta-
pinijiacaca pigonorroja. Aisa irajaiana-
quempiquea quejemajirojiavetatsicaqui,
aisa majirontajiatatsicaqui. Ariquea
aviatimpajia pintsavetantimojianaqueri
pintsavetacotantajiaquenaqueate

naatimpa. ¹⁰Iroquetitaquea intsavetaco-
jiqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca
Oganejencatatsica intsitacovaetana-
quempariquea maasanopae caquinte-
guetatsica, ariquea onteroncapojajempa.
¹¹Oraquea iracaantajiquempigueti
irajaianaquempigueti majirontajiat-
sicaqui aatoquea pishoshoguiteta
aatoquea piquenquejajigui pincanta-
jigüe: ‘¿Querocaca noncanque nompeta-
naquempagueti coajica?’ Poapoaitana-
quegueti iriatimpajiaqui aatoquea
inchiquioji piquenquetsatashijiaquempa
aviatimpajia, iriguenti quenquejaca-
jiacquempironca Ishire Aapani Irioshi
cameetsanijite pintsajiaquenijite
querocaca pincanque.

¹²“Inconoagaranquempaquee
iraacaantajiaqueri iriguentijeguitepae
irashimajaca igonoromajaca irimeto-
caantajiaqueri. Ariquea inquejejiacquem-
paquee irijanintajiatatsica irimetojaca-
antajiaqueriquea irijanijiate. Itsipaquea
incatsimajianaqueri iriri iriniro irimeto-
jacaantajiaqueri. ¹³Maasanopae irisema-
naguintimentajiaquempiroquea novajiro
pitsariventajiaquenagueti, cotanquitsi-
quea quericaca atsipetacovaetanquitsi-
neca aatogueti yovashiantirotsi
itsarovenquenagueti arejevaequempa
irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaita-
naje inquitequi.⁵

¹⁴“Oraquea pamenajiaquerigueti
iriraquea covaeguishetaqueronca
teemporo incatianquemparogueti
ontaniqui icantimentajitirigueti
incatigüe (quericaca apatsajavanquero-
neca ocatica pincanquejamajateroja
pintsatimenqueroniji), ariquea
inchooquegueti ontaniqui pintampi-
najiapanajantejate maasanopae
Joreaquitica pishiasiaitapanajantejate

otsempitsempiacagueti. ¹⁵Querica
choocatanquitsineca sotsiqui omencota-
pojacagueti itsovironaquitequi ovancai-
toqui, aatoquea yaguijitapanajanti, aato
iquiji iraguepanajantero taaca
opajitapae choocatanquitsica
intsompogui. ¹⁶Querica choocatanqui-
tsineca iniganquitejirequi, aatoquea
ipiapanajanti irapanajantero iitsaare.
¹⁷iOoshiatsi manquigarentsijia tsaraqui-
jianquitsineca, aisa atsomijianquitsi-
neca, caaviji antsipemajiaquempa-
quee! ¹⁸Aviatimpajia pamanacoventaji-
guempaja aatonijite otampaticatirotsi
oncatsincaguitemajategueti. ¹⁹Caaviji-
tari irantsipejitaquempa anaavaequero
maasanopae yatsipejiguetacaca iroaque-
ragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi
quepatsi arejevaequemparoquea imaica.
Aisa aatoquea yamenajitajirotsi oncora-
manitapojajegueti. ²⁰Aatomegueti
icaratacaapojirome Amajirote oratica
savincaguiterpae irantsipetantajiavet-
quempaca interoncamajiaquempame-
quea caquinteja. Cotanquitsiquea
ipintsatacotacari icoguiajiaquea,⁶
icaratacaantapojacananarica.

²¹“Querica cantajiaquempineca:
‘Jeeri iricatica Quirishitotatsica’, irooca
incanquempi: ‘Ichooque ontaniqui’,
aatoquea piquemisantajiguiritsija.
²²Incoraquecoraqueitaquequea tsavetan-
tamampejaigatsica amatavijantajanqui-
tsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea
Quirishitotatsica.’ Itsipaquea cantajian-
quitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetanti-
roca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa
ironigaanqueroquea oacaantantatsica
intati cameetsanijite iramatavijajiana-
querinijite oshequini. Inquejetacaajitsi-
vetempariquea icoguiajiaquea Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea

s 13.12-13 Mt. 10.21-22. t 13.20 Irirajia *icoguiajiaquea* iriojiatari aventaventajiaquempari-
neca.

yagavejiritsi. ²³Pagamajaventajiguempaja, nocamantsiquempiquea imaica maasano ocatica tequeratagueti arejepojempa.

Querocaca oncoquetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte
(Mt. 24.29-35, 42-44; Irc. 21.25-36)

²⁴“Iroompaquea oncaraguijanaquagueti atsipevaerentsi impitsecajencatanaque catsirincaiteri, taai aato iquitasetaji. ²⁵Iriiraquea impoquiropae irasacarraquetanaquempa. Irimoguecanaquem-paquea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi. ²⁶Iroompaquea iramenajitaviqueriquea Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti incoraquetantapojajempa mararoqui, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa. ²⁷Ariquea intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaquequea intsitacaguitejajiaquitero quepatsi aisa inquite, incapiocajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

²⁸“Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquempica, nonquempetacaaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequea irooshipojaji ajagantsipojaje. ²⁹Ariquea onquempetajempa quea oncoramanitapojajegueti pamenajiajajerogueti onquempetanajempagueti nontsatacajianaquempica imaica, irooquea pintsatantajiajajempa irooshipojajishiatsi incoraquetajate Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotomorontsiqui. ³⁰Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatica nocantajiaquempica imaica onetsana-

majatanaquempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti nontsavetantsitacaca imaica. ³¹Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequea aato opegatsi.

³²“Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onetsanatantaquempaca, tee aisa intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequitica tee intsajigueti, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea. ³³Pagamajavajemparija. Pincoguitempaniquea poguijajavajeri, aisa pamanaguiteri Aapani Irioshi, teatarite pintsajigueti querocaca aantapojempaca oratica savincaguiteri. ³⁴Onquempetaquempaquea iroguetu caquinte osamani, irojocajianajeri irashijia incantajianajeriquea maasanojia taaca opajita irisavicaventajiajeneri. Incanteri yashincaca quempoguijiroca sotomorontsi incantacoguitempani iramenaguiteni. ³⁵Irootaquequea noncantantaquempica aviatimpajia, pincoquempaniquea poguijamajaguiteri, teetari pintsajigueti querocaca incoraquetantajatempaca ashincaroca tsovironaqui. Aisa teequea pintsajigueti aricaca incoraquetaje ompitsecajencaguitetana-jegueti, irooca nianquite, irooca irinijanajegueti chaapa, irooca osavinca-guitetanajegueti. ³⁶Taampinaquea incomirejapojajempiquea, inchiqiojijata yamenajiapojajimpitsijate teequea

u 13.30 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooa mavitepae agavejaque oncantacotaque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (*esta generación o la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*).

poguijajigueriji. ³⁷Oraquea nocantajia-
quempica aviatimpajia, irooquea
nocantajiaqueriquea aisa maasanolja:
Pagamajajiaquempaja.”

**Iquemavacaimentajiacari Jesoshi
iraacaantajiaqueri**

(Mt. 26.1-5; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-57)

14 ¹Ariquea iriraquea saserorotejia
anaantajanquitsica itsipajiacari
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini yamenajiavaquerogueta
mavitetapoji savincaguiteri arejetanta-
pojempaca Paashicoa,^v aisa savincagui-
teripae ishecatantajitaroca pan teeca
inconoantajitemparo anempoacaanaque-
roneca, iquenquejajianaque queroquea
incoquempani iraacaantajiaquerinijite
Jesoshi irimetojacaantajiaqueri,
cotanquitsiquea teequea irininteji
inquemacojitaqueri. ²Icanquequea:
—Oraquea anaanajempagueta
Paashicoa, ariquea aacaantajiaqueri.
Imaicaquea imaicata aatotaja aacaantaji-
guiritsijate aatonijite icatsimatacojiana-
queritsijate maasano omporoguijaven-
tajiacara.

**Ishaguitantajiacari Jesoshi
casancajencajari**

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³Ariquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui
itsovironaquitequi Shimo icantajitica
Avejancavetatsica. Isavisaviitaquequea
ishecajiaqueate, ariquea ocoraquepoji
manquigarentsi amacopojiri casancaje-
cajari vegaramajatatsica, ipeacaantajita-
roquea naarero, tee inconoajantaji-
temparoji otsipaja. Iroguenti yoguijaan-
tajicaro chovintyoriqui ipeacaajitaca
mapi icantajitica aravasetero. Amapaja-

querogueta iriatimpaqui otsanorejacotsi-
taroquea oshaguitantsitariquea ishinqui-
reguishiqui. ⁴Iconoagarantajiaquea
savisaviitanquitsica oraniqui icatsimaji-
anaquequea iquenquetsatavacaajianaca
icanquequea:

—¿Queroaquea? Opomatsajatacash-
atsi casancajencajari. ⁵Ovegaravaeca-
queate anaanaquero 300 tenario.^w

Arimesano irojocantajiquerome
aanquemparome imentaqui irojocajita-
quenerimequea coguitejacojanquitsica.

Ariquea icatsimajiaqueroquea.

⁶Cotanquitsiquea Jesoshi irooquea
iquemajiavaquerigueta icantsijigariquea:

—Iintsija ariotaquetsijate, aatoquea
pasereajiguirotsi, cameetsavaequequea
oshaguitanquenaro. ⁷Iriraquea coguite-
jacojiatsica icoguitanitarite pintsipajia-
jempariquea, pinintajiaquegueta
pincavintsajajiaqueri pincavintsajajia-
queriqueate, cotanquitsiquea naatimpa-
tarite aatoquea picoguitani pitsipajiaja-
natsi. ⁸Imaica iroatimpa onetsanaquero
agavejaqueca, oshaguitsinotantaquenaro
casancajencajari ashi irojoquijijitajate-
nagueta nometojanaquegueta. ⁹Imaica
noncamanquempiquea arimaja queroca-
gueta intsavetantajiqueroni Quenquetsa-
tsarentsi Oganejencatatsica maasanopae
quepatsipaequi, ariquea intsavetantaji-
queroquea ocatita manquigarentsi
oshaguiquenagueta cameetsanijite
inquenquejacotimentajitajeronijite
iroatimpa.

**Jorashi ininque iraacaanqueriquea
Jesoshi**

(Mt. 26.14-16; Irc. 22.3-6)

¹⁰Ariquea yoanaque Jorashi
Ishicariote iramenajiaquiteriquea

v 14.1 Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueta *Paashicoa*. w 14.5 Iriraquea *tenario* irio
imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueta itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri
aparo tenario.

saserorotejia anaantajianquitsica incantajiaquiteri ininquequea iracaana- taqueri Jesoshi. Irioveca itsatacaane carajianquitsica 12. ¹¹Iriatimpajia ishinejianacaquea icanqueriquea irojocajiaqueneri imentaquipae. Iriraquea Jorashi yoanaji, iroompa ariquea iquenquejanaquequea queroca incoquerini iracaantaquerigueti.

**Jesoshi ishecatacaajianajari
itsatacaanejia**

(Mt. 26.17-25; Irc. 22.7-18; Jn. 13.21-30)

¹²Ariquea aapojaca savincaguiteri pariantajaroquea savincaguiteri ipae ishecantantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaaqueroneca, irooquea aisa ijitorejantajitarica ovejajaniqui irishhecajiaquempaca inquenquejacojiaqueroquea Paashicoa. Iriraquea itsatacaanejia Jesoshi icanqueriquea:

—¿Querocaquea pininqueni nonetsanajiaquempironi maasanopae cameetsanijite ashecajiaquempañijite coajica ashineventajiaquemparo Paashicoa?

¹³Ariquea iriatimpa itigarancajiaqueroquea mavite itsatacaane icanantajiaqueneri:

—Poapoitanaquequea Jerosarequi, pintonquivojajiaquempari shirampari iramacopojaqueroqueti ijatsite, irioquea poguijaguijaitanaque. ¹⁴Querocagueti inquijanaqueni oraniqui ariquea pinquijajuijaitanaquequea aviatimpajia, pincantajiaqueroquea ashincaroquea itsovironaquite: ‘Iriraquea Tsatacaantantatsica icanque: ¿Querocaquente oraniqui noshecajiaquempañijite coajica nontsipatsipaiquempari nontatacaanejia nonquenquejacojiaqueroquea Paashicoa?’ ¹⁵Iriatimpa intsipatsipaitanaquempiquea oshitamencotacagueteri jenoqui, irijicojiaquempiroquea otantotacagueteri caguetejeguínica, jac netsanaguceaquea maasanopae. Ariquea

oraniqui pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae ashecajiaquempagueteri coajica.

¹⁶Yoayoaitanaquequea itsatacaanejia, yarejerejeica Jerosarequi, ariquea yamenajiaqueroquea maasano quejema-jataca icanantajiaqueroquea Jesoshi incajaranqui. Ariquea inetsanajiaqueroquea maasanopae irishecajiaquempaca irishineventajiaquemparonijijite Paashicoa.

¹⁷Iroompaquea opitsecaguitetanaquegueteri yoanaque Jesoshi Jerosarequi, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia carajianquitsica 12. ¹⁸Ariquea ipimerequijajiaqueroquea shitaponcarontsiqui ishecajiaquea. Icanque Jesoshi:

—Imaica noncamanquempi, iconoaquempiquea aviatimpajia aparo aacaantenaneca, ishecaticamotaquena.

¹⁹Ariquea icohicoitanaca itsatacaanejia ishimampoanacajianaca, yacayacaitanaque:

—¿Naroguenticampa aacaanquempineca?

²⁰Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriguenti aacaanquenanequea nontatacaane conoavetaquempica aviatimpajia 12, iriguentiquea tsipavacoquenaca nontiantancarogueti pan shovaoqui.

²¹Aritarite ontampaticamajatanaque ocanqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicariqueti Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea iirantsipevae-tempanishiatsi irira aacaanquerineca! Aatomesano ivoguime iriatimpa.

**Jesoshi icotarejaqueroquea pan
yojocajiaqueneri itsatacaanejia**

(Mt. 26.26-29; Irc. 22.14-20; 1 Co. 11.23-26)

²²Iroompaquea ishecajiaqueteri, yaitsitaroquea Jesoshi pan, yamanaque-riquea Aapani Irioshi, icanacoven-quea: “Arioteesaa.” Ariquea icotareja-quea yojocajiaqueneriquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Paajivaqueja. Iroguenti notsino.

²³Iroompaquea incajaranquiguitetana-
quegueti yaacoquero chovintyoriqúi,^x
yamanajiriquea aisa Aapani Irioshi,
icantacovenquero: “Arioteesaa.”

Ariquea yojococojiaqueneriquea
itsatacaaneja, imirajivaca maasano.

²⁴Icanqueriquea:

—Iroguentiquea noriraja^y sotojaatanan-
quitsineca nometojaventajiaquerigueti
caramirincavaetanquitsineca. Ocantaco-
queroquea iroaqueraro paaquito.^z ²⁵Imaica
noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro
vinoja arejevaetapojempa nomirajemparo
iroaquerajaro impeaquempagueti Aapani
Irioshi Imajirojiate maasano.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mt. 26.30-35; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶Iroompaquea iteroncajianaquero-
gueti yamashaiventajiaquerigueti
Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoai-
tanaque Orivotsempiqui. ²⁷Ariquea
icanqueri Jesoshi:

—Ocatita pitsecanquitsica maasano
aviatimpajia pimpashiventacaajiaquena-
quea pojocajapanajantena. Otioncaca-
tari ocanque: ‘Aapojempagueti nometo-
jaqueri quempoguijirica oveja.

Iriraquea ovejajia imporocajencatesano
maasano.^a ²⁸Cotanquitsiquea nontanco-
rejanajegueti narouquetiquea jivatana-
quempine noanaquequea Garireaqúi.

²⁹Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajivetanaquempi-
quea maasanopae irojocajocavetana-

quempi, cotanquitsiquea naatimpa
aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica
tequeratagueti omavitetempaji irinijeji
chaapa, pomanacoquenaquea 3.

³¹Cotanquitsiquea arimpaquea
icantamajatanaque Peerero:

—Ariguetija intsipatacaantajitenajate
irimetojajitena, irimetojajiquenaquea,
cotanquitsiquea aatoquea nomanacotim-
pitsi.

Ariquea iquejejiaquero maasano
icantajiaqueca.

**Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mt. 26.36-46; Irc. 22.39-46)

³²Ariquea yoayoaitanaquequea
Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipoja-
cagueti iriraquea Jesoshi icanqueri
itsatacaaneja:

—Pisavisaviitetaja ocانىqui, naatimpa
namanaquiterija Aapani.

³³Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero,
Santiago, Joanca. Iriatimpa ishimampo-
jancavaetanacaquea yatsipeshirenta-
vaeca. ³⁴Incajaranquiguitetanaquegueti
icanqueriquea:

—Noshimampojancavetatiganimaja
irooshipojishiatsi ometojavaetenanishi-
atsi, picancanija ocانىqui pintinajaven-
tajiaquena.

³⁵Iriatimpa yoanaque tiijai ontaniqui
itigueroasetanaca quepatsiqui, yamana-
queriquea Iriri ininquegueti impejaeneri
maasanopae irantsipetaquempaca.

x 14.23 Iroguenti yaacotaque vinoja. y 14.24 Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaacaro
intati, cameetsaniji amirapiniijiaquerogueti anquenquejapiniijiaquero imetojaventajiacajigueti.

z 14.24 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica.
Ocatitaquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri
igovaeguisher maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica.
Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica
Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa
icanquerica Taavini. a 14.27 Sac. 13.7.

³⁶Oraquea yamanaquerigueti icanqueriquea:

—Aapani, pagavejaquequea maasanopae. Imaica nonintaveca paapitsatenarojate nantsipequempaca,^b cotanquitsiquea teequea nonintena onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

³⁷Ariquea yoanaji incajaranquiqui ichoocajiaquegueti itsatacaaneja, yamenajiapojiri maajiaque. Icantapojiri Peerero:

—Shimo, ¿pojocanacaniquea tin? ¿Arimpate teequea pagavejajigüeji osamanicoñaji pintinajajigüeji?

³⁸Pintinaje, aatoquea pimaajiguitsi. Pamanacoventajiguempaja aatonijite ocovaeguishedacaajianaquempitsi covaequisherentsi. Aviatimpajia pinintajivecaqueate pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teatarite pintampishijigüeji pitsinoqui.

³⁹Ariquea yoanaji aisa yamanajiri Iriri oquejetajaro icanquerica incajaranquítica. ⁴⁰Iroompaquea icoraquevetaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani tin aisa, otiavaetanacaritari pochoquirentsi. Ipashiventavaetanacaquea, cotanquitsiquea tee intsajigüeji querocampate incantajiaquerini. ⁴¹Yoanaji aisa, iroompaquea icoraquevetaja, ariquea icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Imaica ariotapoji, arejetapojaca iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaequishejiatsica. ⁴²Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatssi aacaanquenanece.

Yaaajtaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquetapoji Jorashi, irioveca itsatacaane iriojiaveca carajiavetanquitsica 12. Itsipatsipaitapojacari icaramirincavaequequea caquinteja, yamashijiapojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji. Iriguentijia tigarancajiaqueri saseroroteja anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini aisa jivajiguirica joriojia.

⁴⁴Irraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaaitsitanacari, icanqueriquea:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca,^c iriotaquequea pinintajiaqueca, paitajiguempari paajianaqueriqueate inchiqiuojitaja poguishiguiritsijate.

⁴⁵Iroompaquea yarejetapojatiga iquempetitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—¡Tsatacaantantsica!

Ariquea inintavorotsitari.

⁴⁶Ariquea iriatimpajia yaitsijiapojacari yajiricajiapojiri. ⁴⁷Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica. ⁴⁸Iquenquetsatanaque Jesoshi icantajigui coraquetashijiaque-rica:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsantantsica pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji paimentajianaquenanjite?

⁴⁹Nocantacoguitani savincaguitariqui notsipatsipaitaquempiquea aviatimpajia

b 14.36 Icanquegueti Jesoshi *paapitsatenarojate nantsipequempaca* iroguenti ishimpampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishereja maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

c 14.44 *Quericaca nonintavorotapojaqueca*. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajia- vaca yamenavacaajiacagueti.

ontaniqui oniganquirequi teemporo notsatacaantavaeguitini, teequea ari paajiguenaji, cotanquitsiquea oquempetantancaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempañiji itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui.

⁵⁰Iroompaquea iporocajencajianaque maasano itsatacaañeja itsinampirejajianaqueri Jesoshi. ⁵¹Cotanquitsiquea chooca itsipa tequeratirajaca inquenquevarimajate yoguijavetanacari, manaquea isavotacaroquea aramaroncajaro. Yaajjivecari, ⁵²ipotequitsitanaca tancoren, ishiapanajanta cajaratsinoni.

**Yaajitanaqueriquea Jesoshi
icapiocajiacagueti imajirotpae jorioja**
(Mt. 26.57-68; Irc. 22.54-55, 63-71;
Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³Ariquee yaajianaqueriquea Jesoshi ichooaquegueti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquee icoraquecoraque-ipoji yomporoguijajiapojaca saseroroteja anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia aisa jivajiguirica jorioja. ⁵⁴Iriraquea Peerero yoguijatacovanacari cotanquitsiquea impoivae-tapojaque. Oraquea yarejetapojacarugeti pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantocui, yamena-pojiri coaretajia itajiaque. Ariquee iconoajiapojacari isavicapoji itapojaque.

⁵⁵Iriraquea saseroroteja anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majirontajia-tsica capiocajanquitsica icajemacaantajia-

queriquea itsipapae intoseventajiaquem-
pari Jesoshi cameetsanijite onchoocaqueni-
jite ompampiatantapojempaca irimetojan-
tajiaquemparica, cotanquitsiquea tee
onchoocateji. ⁵⁶Itsojeventajiacariquea
oshequini, irooquea icanque irooquea
icanque, cotanquitsiquea quercampate
incojiaquempani iriatimpajia teequea
inquemavacaajiguempaji. ⁵⁷Iconoagaranta-
jiaca itsipapae icatintitanaca itsojeventaji-
acari, icanqueriquea:

⁵⁸—Naatimpajia noquemajiaqueri-
quea icanquegueti: ‘Nosoveguero
ocatica teemporo ipeacaacaca caquinte,
nompeacaajempa otsipa aatoca
ipeacaaja caquinte, ontrespojajegueti
savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

⁵⁹Icantaveca imaica, cotanquitsiquea
itsipapae cantashitativacaro. ⁶⁰Ariquee
icatiitsitanaca saserorote anaantamaja-
tanquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita
ocatica icantacojiaquemparica iricajia?

⁶¹Cotanquitsiquea Jesoshi teequea
incanteji, teequea iranqueriji. Ariquee
icoacotsitajari aisa, icanqueri:

—¿Arimajampa aviguentica Quirishi-
totatsica, Irijanite Itsaromentajitaca?

⁶²Icanquequea Jesoshi:

—Naroguentiguitatsi. Oncoramanitapo-
jajegueti pamenajiaqueriquea Irijanite
Caquinte irisavicaque itincamijempe-
quiqui^d Agavejamajatatsica. Aisa pame-
najiavajeri inquenapojaje mararocui.

⁶³Ariquee icotanaca icatsimatanaque
saserorote anaantamajatanquitsica
iperejitsitaroquea iitsaare sarararara,^e
icanque:

d 14.62 *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirontavetaquem-
pari iranaajiaqueri maasano itsipajia. **e 14.63** Ari icojiaca jorioja, inquemaquerigueti itsipa
inquejemanataquemparigueti Aapani Irioshi irooca incantaguishetaquerigueti,
imperejitsitemparo iitsaare intsatantajiaquemparo icovaequishemajatacaca. Otioncaca irira
quejemanataquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishetherineca intsinaquitajitempari
irimetajiaqueri.

—¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca? ⁶⁴Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacarigueti Aapani Irioshi imaica. Iintsija ¿querocaca pincantajigueni aviaticampajia?

Maasanoquea icantajigui iquempeta-caanca irimetojajiqueri. ⁶⁵Iconoajiaica iquishoquishoavaequeriquea. Iponaajia-queriquea icapocapovaequeriquea, icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

Irraquea coaretajia yapatompatonca-vaequeri.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.69-75; Irc. 22.56-62;

Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁶Irraquea Peerero ichooaquea oraniqui isavi pampatejijaniquiqui. Iroompaquea ocoraquepoji aparo iromperare saserorote anaantamajatan-quitsica, ⁶⁷amenapojiri Peerero itataque, amenamajatanaqueeriquea sorererere, ariquea ocanqueri:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Nasarequitica.

⁶⁸Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca-quea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji. Teequea nonquemeji querocaca picanqueni.

Isotoanaque iquijanajiro oaguitetana-quegueti osotomorotapojacagueti.

Ariquea oraniqui icatiaca, iroompajia inijanaque chaapa. ⁶⁹Amenitsitajariquea aisa omperarentsi ocantajiguiri choocajianquitsica oraniqui, ocanque:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi.

⁷⁰Cotanquitsiquea yomanacotsitanaja Peerero.

Iroompaquea incajaranquiguitetana-quitigui icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui:

—Arimajaca pitsipatari, aviguenti Garireaquitica.

⁷¹Irraquea Peerero icantsitanaja aisa: —iNocanqueshinete tee nontsatimate-riji iricatica piquenquetsatacojiaqueca! Namataacagueti incatsimatimentenar-nishiatsi Aapani Irioshi.

⁷²Iroompaquea icanquitigui, inijanajia-quea chaapa. Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaran-quitica icanqueri: “Coajica tequerata-gueti omavitetempaji irinijeji chaapa pomanacoquea 3.” Ariquea icotanaca iraitsitanacquea.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-14; Irc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15 ¹Osavincaguitetanaquigueti icapioca-jiaca saseroroteja anaantajianquitsica, aisa jivajiguirica joriojia, aisa tsatacaan-tajiguicroca itioncacotanaquea Moishishini, aisa maasano imajirotepae joriojia.

Iquemavacaajiaica querocaca incojiaquerini Jesoshi. Ariquea yoishojianaqueri, yaajiana-queriquea Pirato, vojocajiapojaqueneri.

²Iriatimpa icoacoqueriquea icanqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

³Cotanquitsiquea iriraquea saseroro-teja anaantajianquitsica arimpaquea itsojeventajianacari.

⁴Irraquea Pirato icantsitajari aisa icanqueri:

—¿Aatempa paquiri? Pinquemavaqueroja maasano icantacoguetaquempica.

⁵Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incantimateji, jero yamenantanacaca Pirato intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-31; Irc. 23.13-25;

Jn. 18.38-19.16)

⁶Icantacoguitani aapojajagueti Paashicoa, iriraquea Pirato yametapinitaca yoguipaquijajiri aparo isantanatacotimen-tajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca

inintajiaqueca igonorolja iroguipaquiijaje.
⁷Ichooaque aparo shirampari ipajita
 Varavashi, iroguenti isantanatacotimentajiqueri imetojantaquegueti itsipatacaantajicari itsipapae itsipatashijiacaca imetojantajiaquegueti, iroguenti inintajiaveca iroguisotoajiajerime majirontatsica.
⁸Icaramirincavaequequea oraniqui joriojia, ariquea iconoagarantajiaca yoayoaitanaque Piratoqui icantajiajojaqueri irantajeneri yametapinicaca. ⁹Iriatimpa icantavaqueri:

—¿Irioquea pinintajiaque noguipaqui-jajempiri Imajirote jorio?

¹⁰Iriatimpa itsaque irirajia saserorotejia anaantajanquitsica manaquea icatsimatimentajiaqueriquea Jesoshi yamenajiaquegueti iriguenti yomporoguijaventajiaca, irootaquequea yaantajitanacarica iriatimpaqui. ¹¹Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsatacajiaaqueri omporoguijajanquitsica icantajiaqueri:

—Iintsija pincantejate: ‘Iriompaqueate poguipaquiijaje Varavashi.’

¹²Iriraquea Pirato icanqueriquea:
 —Arisacanica imaica ¿querocaca noncoquerini irica picanqueca Imajirote jorio?

¹³Iriatimpajia icajemitsijianaca:

—iPompajacoteri!

¹⁴Icanqueri Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajianaji:

—iPompajacoterishine!

¹⁵Iriraquea Pirato inintaquequeate iroguishinejajiaqueriquea omporoguijajanquitsica, yoguipaquiijajajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi intavaajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

¹⁶Iriraquea coaretajia yaajianaqueriquea intsompoguiqui pampatejijani-qui qui imapipancotequi Pirato, icantajitiro “Peretorio”, ariquea icajemacaantajiaqueri maasano irapicoaretajiate.

¹⁷Ariquea iquitsaatantajicari otsipa quitsaarentsi camachoncamorenari. Yaajiaque tseitseiario, ipeacaashijianari iramatsaero, yamatsaetsitari.

¹⁸Ariquea ishiroshirontimentavaecari icanqueriquea:

—iIricashia Imajirote jorio!

¹⁹Itavatavaavaetaqueriquea iguitoqui savoroquijiqui, iquishoquishoavaequeri, igueroventajicari iquempetacaajicari ishineventajitarigueti majirontamajata-tsica, manaquea ishiroshirontimentavaecariquea intati. ²⁰Iroompaquea iteroncajianaque rogueti ishiroshirontimentavaecariqueti, isapocajiri camachoncamorenari, irooquea iquitsaatantajari iitsaere, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

Yompajacojitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Irc. 23.26-44; Jn. 19.17-27)

²¹Chooca aparo Shirenequitica ipajita Shimo, iriri Arijantero aisa Iropo. Yavisanaque iquenaetaepoji ontaniqui niganquitejipaequi. Icantajiaaqueri coaretajia irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite. ²²Ariquea yaavaetanaqueriquea Jesoshi ontaniqui osamani opajitaquea Gorogota, (ocanquequea: “Ochoocatigueti Shocoitontsi”). ²³Yojocajivecanariquea vinoja iconoantajicaro mira,^f cotanquitsiquea teequea irimiremparaji. ²⁴Iriraquea coaretajia yompajacojiaqueri. Ariquea ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.^g

²⁵Oraquea yompajacojiaquerigueti iroaquerasano ijenoquivaepoji catsirincai-

f 15.23 Oraquea *mira* iroguenti casancatatsica, inconoantajiquemparogueti oja irojocajiqueneri aatonijite ocatsitiri. g 15.24 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

teri. ²⁶Oraquea itioncacojiqueroqueti taate imetojimentajiqueri ocanque: "Iriguenti Imajirote jorio." ²⁷Itspatacaantajicari mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueriquea, aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinampijempequiqui. ²⁸Oraquea oquejetacagueti imaica iroguenti irinetsanajiqueroquea itioncacoji-querugeti coramaniqui ocanque: "Itspatacaantajicari covaequishetatsica."^h ²⁹Irraquea avisavisaitanquitsica oraniqui inijashinatacari icantajianaque chaguito chaguito, icanqueriquea:

—iArisacánica querocampate imaica! Arimpate picanque: 'Nosoveaqueeroquea itemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.' ³⁰Iintsijate pompetanaquempajate imaica, pintoparejacotanajempajate coroshiqui paguijitapojaje.

³¹Ariquea iquempejiaca saseroroteja anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajigueroquea itioncacotanaquea Moishishini ishiroshirontimentavaecari, iquenquetsatavacaajiaca icanqueriquea:

—Yamijiaqueri itsipapae yompetacoguetacari, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanauempajate iriatimpa. ³²Iriovetaca Quirishitotanquitsica Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsopajacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje, amenajiaquerinijite antsatimenqueriniji antsaromententajiaquempari.

Iquejetsijianaca itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantanguishevaetaqueri.ⁱ

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mt. 27.45-56; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

³³Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincateri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti. ³⁴Ariquea icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi icanque: "Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?"^j (Ocanque: "Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?")

³⁵Iconoagarantajiaquea choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajiaquegueti icantajianaque:

—Pinquemerija, icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

³⁶Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaroquea vinoja cachonerontouijajaro, yogajenocacoqueneriquea savoroquijiqui irantsimijicajatacaquerime. Icanque:

—Iintsijate pamenerijate, amenajiaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini irogaguijtajeri.

³⁷Iroompaquea icajemapanajanti Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea imetojanaque. ³⁸Irooquea imetojanaquigtigui, ariquea ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguieremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. ³⁹Irraquea imajironcaca 100 igoaretajiate Iromaquitica icatiaca oraniqui itampaticacotaqueri Jesoshi. Oraquea iquemavaquerigueti icajemanaquegueti, aisa yamenavaquerigueti

h 15.28 Is. 53.12. **i 15.32** Pamenero aisa Irc. 23.39-43. Aparo cantashitatiananquitsi coajica, yaventanacari Jesoshi inquenquejacotajeriniji irimajironquempagueti. **j 15.34** Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? oponeaca iguenquetsatsarequi arameo. Mateo itioncaque *Elí, Elí* iguenquetsatsarequi evereo (Mt. 27.46).

quero icotanacani imetojanaquegueti, icanque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

⁴⁰Aisa ariquea ochoocajiaque manquigarentsijia tiijañañajisano ontaniqui, amenajiaqueriquea Jesoshi. Oconoacaroquea Maria Magararaquitica, Sarome, aisa Maria iriniro Jose aisa Santiago^k guijapojirica. ⁴¹Iroguentijiatari oguijajiaquerica yanijivaetigueti Garireaquí, amitacojiaqueriquea. Aisa ariquea ochoocajiaque oraniqui otsipapae ocaramirincavaeque manquigarentsijia tsipatsipaitacarica iroaqueragueti icoraquetaquegueti Jesoshi Jerosarequi.

**Yojoquijitantajitari Jesoshi
imperitamoroqui**

(Mt. 27.57-61; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴²Ariquea ijaguitemajatanaji. Oratica savincaguiteri iroguenti inetsanatantajiacaca joriojia maasanopae incoguitejacojiaquempaca osavincaguitetanaquegueti aapojajempaca imagorejantajitaca. ⁴³Irraquea Jose Arimateaquitica, iriguenti anaantatsica iguejemajirore joriojia, itsipajiacari imajirotepae icapiocapinijiacagueti. Yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempagueti Imajirojiate maasanojia. Iriatimpa teequea intsarogueji, yoashitanaqueriquea Pirato icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi. ⁴⁴Cotanquitsiquea Pirato iquemaquegueti metojaque Jesoshi yamenanaquequea intati. Icajemacaanqueriquea imajirote coaretajia icoacojiaqueriquea arimajaca

metojaque. ⁴⁵Iquemavaquerogueti icanquerica coareta, iriraquea Pirato ishinetsitacari Jose iraanajero itsino. ⁴⁶Irootarite yoantanacaca Jose ivegarataquitiquea iniromorena shipetari. Iroompa yoanaque itsopajacotajitari, yampiguiricantajiacari, yaanajiriquea ontaniqui yojoquijitajitari imperitamoroqui imorotashijitirigueti metojatsica. Itigaritashitacari iniroshimentapiri mapi, iticaacotantacari. ⁴⁷Oraquea Maria Magararaquitica aisa Maria iriniro Jose amenacojiaqueriquea yojoquijitajirigueti.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Irc. 24.1-11; Jn. 20.1-10)

16 ¹Ariquea opitsecanjigueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca,¹ oraquea Maria Magararaquitica otsipatanacaroquea Sarome aisa Maria iriniro Santiago oahoitanaque ovegarajiaquitiquea poncajencajaripae, oahoitanaqueniji oshaguitantajiaquitemparime Jesoshi. ²Iroompa osavincaguitetama-naque pariapojajaroca semana,^m iroaque-ragueti isotoapojajigueti catsirincaiteri oahoitanaquequea ontaniqui yojoquijitajirigueti. ³Oraquea oahoitanaquegueti quenavoquirontsiqui ocanque:

—¿Taaquea tigaritajerone mapi iticaacotantajivecarica imperitamoroqui?

⁴Inirojeguimajaca ocanca, cotanquitsiquea arejerejeivetapojaca amenajiapojiro oo jac yoguishirincajiqueroquea. ⁵Oqui-juijaipoji intsonpoguiqui imperitamoroqui, amenajiapojiriquea shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica,ⁿ

k 15.40 Santiago. Icantajitiri aisa Jacovo. **l 16.1** *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Opitsecapojajigueti oteroncapojaca imagorejantajitaca, irootaque oteroncampojaja semana, ariquea oparianaja otsipa. **m 16.2** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. **n 16.5** *shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica*. Iriotaque irashivantite Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempevaeca caquinte.

isavicaque otincamijempequiqui, quitamavoeque iitsaare. Ariquea ocojianaca otsarotsaroitanaque. ⁶Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueroquea:

—Aatoquea pitsaraujiguetsi. Imaica aviatimpajia picoajivecariquea Jesoshi Nasarequitica yompajacojivecaca, cotanquitsiquea imaica jac pochatanaji. Teequea inchoocatajeji ocaniqui. Iintsijate pamenerojate intati yojoquijiji-vecariguetsi. ⁷Imaica poapoaitanaquegueti pincamantajiapojerija Peerero aisa maasano itsatacaanejia pincanqueriquea: ‘Iroanaquequea Jesoshi Garireaquei, iriquetiquea oananquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui. Aritarite icantajianaquempi tequerataguetsi irimetojeji.’

⁸Otosotoitapanajanti oshishiaitanaca ompioncajianacaquea mana oajianaque intati. Teequea oncamantapojeji irooriji otsarojianaque.

**Jesoshi yonigaajaroguetsi Maria
Magararaqitica**
(*Jn. 20.11-18*)

⁹Oraquea ipochatanajiguetsi Jesoshi iroaqueraguetsi osavincaguitetamanaji pariapojajaroa semana, iroquetsi yonigaaja Maria Magararaqitica yoguisotoacoventajiaqueca ⁷ ampatsini ishaquiavecaroguetsi. ¹⁰Iroatimpa oanaque ocamantajivetapojari maasano itsipavetacaca. Amenajiapojiri iracojiaqueri ishimampoancajianaca. ¹¹Cotanquitsiquea iqemajivetavacaruetsi ocanqueguetsi anijanaji Jesoshi, amenajiri, teequea inquemisantajiguroji.

Jesoshi yonigaajari mavite itsatacaane
(*Irc. 24.13-35*)

¹²Iroompaquea Jesoshi irioquea yonigaaja mavite itsatacaane yoayoaitanaqueguetsi ishivoquijivetanacaro

quenavoquirontsiqui niganquitejipaequi, cotanquitsiquea manaquea icantashita-tiimojiacari. ¹³Iroompa iriatimpajia icanacantaitanaja Jerosarequi icamantajivetapojajari itsipajia, cotanquitsiquea teequea inquemisantajigueriji iriatimpajia aisa.

**Jesoshi icantajianajiri itigarancanejia
intsavetacojianaqueriquea**

(*Mt. 28.16-20; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23*)

¹⁴Iroompaquea ishecajiaguetsi itsatacaanejia carajianquitsica ¹¹, yonigaimojiajariquea Jesoshi. Ariquea icanomajiaqueri yamenaqueguetsi manaquea iquishoshirentavetanaque, teetarite inquemisantajigueriji cantajia-vecarica amenajivecarica ipochatanajiguetsi.

¹⁵Iroompaquea icanqueriquea:

—Poapoaitanaquequea pintsitacagui-tejavaetanaqueroquea maasano quepatsi, pintsavetaneroquea Quenque-tsatsarensi Oganejencatatsica pintsavetantimojiaqueriquea maasano caquintejia. ¹⁶Taacaguetsi quemisantajia-vaqueroneca aisa iriviñacajatacaantajianaquempa irishetacojiaqueriquea iraanajitavaquemparica aatoniji yogui camorecariqui, cotanquitsiquea quericaca aatoca iquemisantirotsi, manaquea incatsimatimentajiaqueri igovaequishere. ¹⁷Iraquea aventaque-naneca manaquea iramenajitaqueri iroguisotoaguetaqueriquea ampatsinipae shaquajiacarica caquinte, iraventashita-quempariguetsi novajiro, aisa inquenquetantajiaquemparoquea otsipapae quenquetsatsarensipae teeca intsajia-ve-temparoji. ¹⁸Irajiricajivequempari camaarini, aisa ariguetsi irojocajivequempari quepigatatsica irimirajivequemparoquea, aatoquea aanaqueri. Aisa impamijiaqueri joquijiguetsatsica, impeaguetanajempaquea.

Yatsomajanajagueti Jesoshi*(Irc. 24.50-53)*

¹⁹Iroompaquea iteroncanaquero-
gueti Amajirote Jesoshi iquenquetsa-
tacaajianajirigueti itsatacaanejia,
yatsomajanaja yoanaji jenoqui
inquitequi isenampijapojajari Aapani
Irioshi isavicapojaji itincamijempe-

quiqui.^o ²⁰Iriatimpajia yoayoaita-
naque itsavetantajianaque itsitacagui-
tejavaetanaquero guinteninintsipae.
Iriiraquea Amajirote yamijiaqueriquea
yagavejacaajiaqueri yonigaantajia-
quero oacaantantatsica intati camee-
tsanijite intsajiaquenijite iriratica
itsavetantimojiaqueca teequea
iramatavijajigueriji.

o 16.19 Irira savicatsica *itincamijempequiqui* majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia,
iquejemajirovecari majirontatsica.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

IROCASHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Irocashi itioncacotaquerigueti Jesoquirishito aisa itigarancanejia. Mavitetapojatsica itioncaqueca opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*. Irocashi iriguenti ogavintantatsica. Chooqa quenquejajianquitsica tee irio jorio. Iriraquea Paavoro itsipatanacari iquenaguetanaquegueti itsavetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi guinteninintsipaequi (Ya. 16.10). Ariquea inintajivetacagueti irimetojajiteri Paavoro, teequea irovashianteriji. Ipintsacotanacariquea yamenaquerigueti itsaroventacari Jesoshi. Itsamajaqueroquea paperi itioncantacaca cameetsa.

Tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquerogueti ocatica paperi. Chooqa quenquejajianquitsica arica ichoocataque Iromaqui, irooca Cesareaqui, irooca Acayaqui. Chooqa quenquejanquitsica tequeratagueti intionqueroji Irocashi ocatica, iriqueti tioncacotaqueri Jesoshi Maricoshi, irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipaequi ajagantsini arejevaetacaro 65. Irocashi tee intsipavetempariji Jesoshi, cotanquitsi itsaquero yantaguetaqueca Jesoshi, yapatsajavantaquerotari itioncaqueca itsipapae aisa icoacomajajiaqueriquea oshequini amenaquerica Jesoshi intsamajatacotantaquemparica (1.1-4).

Itioncaquegueti Irocashi yonigaajiacaji quero icocani Jesoshi: iriovetaca Irioshimajaca, cotanquitsi iriotaque aisa caquinte. Irocashi itioncacojiaqueri choviquijianaquerica Jesoshi irosati ichooaquegueti Araini (3.23-38). Aisa itioncacotaqueri ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica, aisa ivoaquegueti Jesoshi, aisa chaajaniquitirajagueti. Icantajiacaji quero ancojiaquempañi amanajiaquerigueti Aapani Irioshi (5.16; 6.12; 9.18; 11.5-13; 18.1-8; 22.32; 23.40), itioncacojiaquero manquigarentsijia (quejearoca iriniro Joanca Viñacajatantatsica aisa iriniro Jesoshi: 2.36-38; 7.1-18, 37-38; 8.1-3; 10.38-42; 13.10-17; 15.8-10; 18.1-8; 21.1-4; 23.27-28), itioncacojiaqueri caquinteja teeca irishineventamajajitempariji, quejejiaca chaajaniquirijia, coguitejacojiaquitsica, aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Itsavetacotaqueri Jesoshi yantaguetaqueca, iparianacarogueti irosati iteroncapojirogueti. Itioncaciaqueneri jivatatsica pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irirorijoigueji intsajiaqueneri iroomajaca ocatica quenquetsatsarentsi iquemacojiaquerica Jesoshi (1.3-4). Irootaquequea itioncantajiacanarica cameetsaniji intsajiaqueriniji Jesoshi iriguenti

aajiaavajerineca maasano caquinteja aventajiaquemparineca, irioca jorio, irioca aisa teeca irijorijoigueji, aatoniji yatsipeventajigaro igovaeguisherjeja.

Irocashi itioncaqueneriqueate Teopiro

1 ¹Icarajiaquequea oshequi panquenapanquenaicaroca itioncacojiaquero maasano aquemacojiaqueca acaniqui aguinteniguetaacagueti. ²Itioncaciaqueroquea itsatacajiaque-naca irirajia amenamajiaquero ca maasano oparianacagueti arejevaetanacaro imaica, iriojiaquea tsavetantaque-roca. ³Naatimpaquea napatsajavantaqueroquea noteroncamajaqueroqueate maasanopae, aisa nocoacomajaguetaqueriquea tsavetantaquero ca. Imaicaquea, Teopiro, namenaqueroquea cameetsataque nontioncaquempiquea nontsatacaamajaquempiroquea maasanopae, nonetsanamajaquero, ⁴pintaquenijite teatarite iramatavijajiguempiji tsatacaajiaquempiroca, iroomajacaquea.

Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueriquea Sacaria inchoocataque irijanite

⁵Coramani, imajirontagueti Erorishini Joreaqui, ichooaquequea saserorote pajitatsica Sacaria. Ariquea yantavaetapiniquegueti teemporoqui^a itsariventantajitarica Aapani Irioshi, teatarite aparoquea irantavaetequeate Sacaria iriguentiquea itsipajia ca ichoviquijianaqueca itsipajiacaca Aviashini coramani. Choocaquea imanquigare opajitaquea

Erisaveti.^b Oquempetacariquea iroguentiquea ichoviquitanaqueca Aaroni.^c ⁶Iriraqueate Aapani Irioshi yamenaqueriquea Sacaria aisa Erisaveti icomajamajajia ca, inetsanamajiaqueroquea maasanopae icanquerica Amajirote itioncacojiueroqueti coramani. Teatarite inchoocateji agavejanquitsineca incanque: “Tee irinetsanamajate-roji.”

⁷Iriraquea Sacaria aisa imanquigare jac quenquevarimajajianaji, teequea inchoocatejiquea irijanite, teatarite irijanintimatempajiqueate Erisaveti.

⁸Iroompaquea aapojajaqueate savincagueti yoayoaitantanacaca Sacaria aisa irirajia itsipajiacaca irantajigueneriquea teemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi. ⁹Igamejigaroquea isaserorotejate jorio impogavijijiaquempa cameetsanijite intsajiaquenijite taaca opajitaquea irantajiaquequea aparopae irantajiaqueca. Iroompaquea yarejerejeipojacaquea teemporoqui icoguijiaqueroqueate, iroompaquea iriguentiquea otampaticatanaquequea Sacaria inquijaquenijite intompogui intaaqueneriquea Aapani Irioshi casancaveneri. ¹⁰Iroompaqueate aapojacaguetiquea capichajaniquinivani intaaqueneriquea, iquijanaquequea intompogui. Maasano omporoguijajianquitsica ichooaquequea sotsiqui yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi. ¹¹Icatiacaqueate Sacaria intompogui itaaguequeneriquea, yamenitsitariquea

a 1.5 *teemporo*. Oratica teemporo iroguenti inirojegui mapipanchoo catatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsariventantajitaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23. **b 1.5** *Erisaveti*. Iguenquetsatsarequi guiriego Erisaveti opajita *Elisabet*. Yoguipitsocaqueroqueti quimajareri iguenquetsatsarequi iriatimpa iconoagarantaca icanqueroquea *Isabel* (ancanque “Isavera”). Iconoacaquea itsipa yoguipitsocaquero icanqueroquea *Elisabet*. **c 1.5** *Aaroni*. Iriraquea Aaronini iriguentiquea saserorote paesatinica. Aisa maasano ichoviquijianaqueca iriguentijiaquea saseroroteja.

irashivantite Amajirote catiacaqueate ocaratapojiguetiquea aretare itaantajitaroca casancaveri ocantanacagueti itincamijem-pequiqui. ¹²Yamenitsitariqueate ariquea icotanacani itsarointsanacaquea yamenana-quequeate intati. ¹³Cotanquitsi icantiri ashivanti:

—Sacaria, aatoquea pitsaroguitsi, iquemaquempiqueate Aapani Irioshi pamaquerigueti. Pimanquigare Erisaveti ovojaempiri pirijanite. Pimpajiteri Joanca. ¹⁴Aviatimpaquea oshequi pishinevenquempari, aisa irishinejiaquempaquea oshequi caquinteja inquemacojiaquerigueti voaque. ¹⁵Irishineventamajaquempaquea Amajirote. Aatoqueate imirimataroqueate vinoja aisa otsipapae cachojaguetatsica. Choocatirajagueti inchooacque omotijaqui iriniro inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi. ¹⁶Iroompaquea intsarotentacaajia-quempariqueate igonorojia ichoviquijiana-quea Ishiraeri cameetsanijite intsarotentajia-quemparinijite Aapani Irioshi ashincarica. ¹⁷Iriaquea pirijanite inquejetaquempariquea iriratica tsavetantatsica Iriashini, inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi chooacaquerica Iriashini paesatoniqui, iragavejacaqueriquea quejetacaquea yagavejacaquerigueti. Iriatimpa manaqueate irijivaqueriquea Amajirote intsatacaajiaqueriquea igonorojia irivetsinantajivaquerita shiramparijia irjanijiate. Irirajiaquea teeca inquemisanteji intsatacaajia-queriquea incomajamajajiaquempa cameetsanijite irinetsanatashitimentajiva-quemparinijite Amajirote incoraquepojaque-gueti.

¹⁸Icantiri Sacaria:

—¿Queroquea noncoquempani nontsamajataqueumparoca ocativa picanquenaca? Jac quenquevarimajatanajanatarite, aisa nomanquigare jac quenquevaromajatanaji.

¹⁹Ariqueate icanqueriquea ashivanti:

—Naroguentiquea Gaviriero, catiimotarica Aapani Irioshi. Itigarancaquenaquea

nonquenquetsatacaquempiniji noncaman-quempi ocativa oguishinejantatsica.

²⁰Cotanquitsiquea imaica teetarite pinquemisantavaquenaji, aatoqueate pagavejaja piquenquetsatajitsi arejevaeta-quepa irivoajegueti pirijanite. Coajica-quea aapojacagueti onetsanatananaquem-paca nocanquem-pica ariquea pinquenque-tsatanaje.

²¹Irirajia omporoguijajianquitsica sotsiqui yoguijaveguitarini teequea irisotojaeji Sacaria, iquenquejajiaquequea: “¿Quero ocotacani osamani ichoocatantacaca intsompogui teemporoqui?”

²²Iroompaquea isotoavetapojagueti teequea iragavejajempa inquenquetsata-taje. Yamenajivaquerigueti itsajianaque chooca yamenaquea intsompoguiqui teemporoqui. Iriatimpaquea teetarite inquenquetsatajequea, manaqueate ijicojicotapojiquea.

²³Iroompaquea aapojaguetiquea savinca-guiteri iteroncantanajaroca yantaguetaque-nerigueti Aapani Irioshi, yoanajiquea itsovironaquitequi. ²⁴Ariquea oaque Erisaveti, imanquigare Sacaria, cotanquitsi-quea ocancaniquea otsovironaquitequi 5 taai, teequeate onigaantajempaquea. ²⁵Ocanque-quea: “iCaavijiqueate icavintsajamajaquena-quea Nomajirote! Ipintsatacotaquenaqueate aatoniji yoguipashiventajana nogonoropae incantajiaque: ‘Aricajate icatsimaqueroquea Aapani Irioshi jeroqueate teeca irjanintan-tempaji.’”

**Irashivantite Aapani Irioshi
icamanqueroquea Maria irooshipojiquea
inchooacque irijanite**

²⁶Iroompaquea aapojacagueti 6 otaaite otsaraquitanaquegueti Erisaveti, iriraquea Aapani Irioshi ariquea itigaranquitsitariquea irashivantite pajitatsica Gaviriero iroanaquequea Nasarequi Garireaque. ²⁷Aritaquequea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi

pajitatsica Maria. Iroguenti majinaro iroaquera oquenquevarotanaque. Chooa cashiacaroca ipajitaquea Jose irooshivetapojaca irimanquigatemparoquea. Iriguentiquea ichoviquini Taavini imajirote joriojia coramaniqui. ²⁸Iroompaquea iquijapoji ashivanti otsovironaquitequi, icantapojaqueeroquea:

—iPishinetempa, aviguenti ishineventamajatacaca Aapani Irioshi! Itsipataquempi Amajirote. Icavintsajamajataquempi, anaquero icavintsajajiaquero gueti otsipapae manquigarentsi.

²⁹Oquemitsitariquea ariquea ocotanaca otsaroanaque oquenquejanaque: “¿Querocaca icanque?”

³⁰Icanqueroquea ashivanti:

—Maria, aatoquea pitsaroguitsi, icavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi. ³¹Imaicaquea irooshipojiquea inchoocapojempi pirijanite. Oncoajicaguitepoguetiquea irivoaquegueti pim pajitsitempariquea Jesoshi. ³²Caavijiquea iranaantaquequea iroganejenca-majaquempaquate iranaajiaqueriqueate maasano. Incantajiqueriqueate Irijanite Aapani Irioshi Anaantamajata-tsica. Iriraquea Amajirote Aapani Irioshi impeacaaquempari majirontatsica inquejetajempariquea Taavini choviquitaquerica. ³³Impeaquempaquea Imajirojiate ichoviquijianaqueca Jacovoni, incoguitempaniquea irimajirontaquempa, aatoquea opejaa imajirontagueti.

³⁴Cotanquitsiquea ocanqueri Maria ashivanti:

—¿Querocaquea oncotanaquempani picanquenaca? Tequeratirajatarite quisho irogenaji shirampari.

³⁵Icanqueroquea ashivanti:

—Incoraquetaquequea Ishire Aapani Irioshi aviatimpai. Iriraqueate Irioshimajaca Anaantamajata-tsica iragavejacaquempitarite. Iriraquea

pirijanite voanquitsineca aatotarite icovaeguishetimatatsi, incantajiqueriqueate Irijanite Irioshimajaca. ³⁶Quejetacaquea pijitica Erisaveti jac quenquevarovaevetanajaquea, aisa icantajiveta-roquea tee agavejempaji orijanintempaji, choocaquequea imaica irijanite, imaicaquea tsaraquitanaquequea icaratacotanaquequea yarejetapojaquea 6 otaate. ³⁷Yagavejaquequeate Aapani Irioshi maasanopae, teequeate taaca opajitaquea manapitsatimatemparineca.

³⁸Iroaitimpaquea ocanquequea:

—Iintsija. Ariquea inquempetacaqueanaquea Aapani Irioshi maasanopae picantaquenaca. Naroguentiquea yashincaca.

Ariquea yoanaji ashivanti.

**Maria oanaquequea
onejaquitero Erisaveti**

³⁹Ariqueate onetsanatanacaquea Maria otaampinatanaque oanaquequea guinteninintsiqui Joreaquei otsempitsem-piapojacagueti. ⁴⁰Arejetapojaca oquijapoji quea itsovironaquitequi Sacaria amenapojiroquea Erisaveti, oquenquetsatacaapojaquero.

⁴¹Oquemitsitaroqueate Erisaveti ocantapojaqueca Maria, ariquea icotanaca imoguecanaquequea irijanite omotijaqui, ichoocamajaqueroqueate Ishire Aapani Irioshi. ⁴²Oquenquetsatsitanacaquea ocarajencavaetanaquequea ocanque:

—Aviguentiquea icavintsajamajataque Aapani Irioshi. Maasano manquigarentsi icavintsajaqueroquea, cotanquitsiquea aviatimpa caavijiqueate anaquero ipintsamajataquempi. Ariquea iquejetacaquea pirijanite voanquitsineca caavijiqueate icavintsajamajataqueri.

⁴³iAriotesaa, ocoraquetaquequea onejaquitana iriniro Nomajirote!

⁴⁴Jeroquea noquemaquempigueti piquenquetsatopojaquegueti ariquea icotanacaquea nirijanite ishinevaetanacaquea imoguecanaque nomotijaqui.

⁴⁵Icavintsajaquempiqueate Aapani Irioshi piquemisantavaqueritari, pitsaquequea irinetsanaqueroquea maasanopae itsatacaaquempica.

⁴⁶Ariquea ocanquequea Maria:
“Noquenquetsashirentanaquequea noshirequi nocanquequea:
‘Caaviji yoganejencamajata Nomajirote.’”

⁴⁷Noshinevaecaquea noshirequi, noshinevencariquea Aapani Irioshi meshijaanaca.

⁴⁸Yamenaquenatari naroguentiquea yashincaca teetarite nashintempajiquea ipintsatocotantaque-naca.

Irosatiquea imaica maasano choocajianquitsineca ocaniqui quepatsiqui incantajiaquequea:
‘Caaviji quea icavintsajamajata-
quero Aapani Irioshi’,

⁴⁹iroorijite iriraquea Agavejamajata-tsica yantaquena oganejenca-
guetatsica.

Saanca onaque ivajiro Iriomajata-
tsica.

⁵⁰Icoganiquea ipintsatacojiacaji
maasano pincatsajiguirica.

Ariqueate iquejetacaajiacariquea
avaesatiniteni, manaquea
oavaetanaque.

⁵¹Yonigaaqueroqueate yagavejica
yantaguetaquequea oacaantant-
sica intati.

Yoguvorocajiaqueriquea aventaco-
jiatsica.

⁵²Yoguisotoajiaqueriquea majirontaji-
atsica.

Iriraqueate teeca irimajirontempaji
yanaacaajiajavajiri.

⁵³Iriraqueate taseajiatsica vojocajia-
queneriquea cameetsaripae.

Iriraqueate ashintavaetatsica
ejempacotia yoajiaqueriquea.

⁵⁴Yamitacomajiaqueriquea ishiraerijia,
iriguentitarite irashimajaca.

Iquenquejajiaqueriquea icocaniquea
ipintsatacomajiacari.

⁵⁵Icanqueritarite choviquijianacajica
paesatoniqui:

‘Nococaniqueate nompintsatacoquem-
pariquea Averaame aisa maasano
inchoviquitanaquea.’”

⁵⁶Oraqueate Maria ochoocaquequea
otsovironaquitequi Erisaveti aapojaja-
gueti 3 taai, iroompaquea oanajiqueate
ochoocatigueti.

Ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica

⁵⁷Ocoajicaguitetapojajigueti arejeta-
pojacaquea ovoantajemparica Erisaveti,
ovoacotajiqueate iriguenti shirampari.

⁵⁸Oshinevaetanacaqueate ocanca.

Ariqueate iquemacojiaqueroqueti
maasano irooshiguentanquitsica aisa
ojiguetica caaviji icavintsajamajaquero
Aapani Irioshi, ishinejianacaquea
maasano.

⁵⁹Iroompaquea aapojajagueti
8 savincaguiteri coraquecoraqueitaque-
quea intotsaiquitacaantajiaquero
ichonquimashi^d chaajaniquitirajaca.

Inintajiavecaquea impajijiaquerimequea
Sacaria iraacotsiquerime iriri. ⁶⁰Cotan-
quitsiquea iriniro ocanquequea:

—Aato, ariguentiquea impajiquempa
Joanca.

⁶¹Iriatimpajia icantajianaquequea:

—¿Oo queroaquea ococani? Tee
inchoocatenicate pijiguetica pajitatsica
Joanca.

d 1.59 Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueti *Totsaiquimashitagantsi, itotsaiquijiquero*
ichonquimashi.

⁶² Ariquea ijicojiqueriquea Sacaria incanquequea ininqueca impajiquempa irijanite. ⁶³ Ariqueate iriatimpa ijicotsitaroquee inchapataquiqui intioncanquemparoqueate, yojocajiqueneriquea intioncanquemparoca, itionquitaquea: “Ipajita Joanca.” Mana yoayoaitanaquequea intati maasanojia. ⁶⁴ Iroompaqueate itionquitsitarogueti, ariquee icotanajaqueate iquenquetsatanajiquea, ishinevencariqueate Aapani Irioshi. ⁶⁵ Ariquee iquemacojiaquerogueti maasano quempejitacoguecaroca yamenajianaquequeate intati. Ariquee iquejejianacaquea maasano choocajia-tsica otsempipaequi Joreaniqui iquenquetsatacojiaqueroquea. ⁶⁶ Maasano quemacojiaquericaqueate iquenquejajianaquequea icantavacaajianacaquea: “¿Querocacaquea incotanaquempani irira chaajaniquiri oncoajicatapojajegueti?” Yamenajiaquetarite icavintsajamajataqueriquea Amajirote.

**Sacaria ishineventamajatanacariquea
Aapani Irioshi**

⁶⁷ Iriraquea Sacaria iriri chaajaniquiri ichoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, iquenquejacaqueriquea icanquequea:

⁶⁸ “Caavijiquea yoganejencavaeca Amajirote Irioshimajaca ashintajiacajica aatimpajia ichoviquijianaqueca Ishiraeri.
Icoraquetashijiacajitari irajaiavajajiquea.

⁶⁹ Itigarancuimojiaquea Meshiantatsica agavejamajatsica, irioquea ichoviquitanaqueca Taavini netsanapinitinirica ininqueca coramani.

⁷⁰ Irootaquequea icantsitacaca paesatoniqui iquenquejacaajiaquerigueti comajamajajatsica tsavetacojiaqueroca icantaquerica.

⁷¹ Inchoocavetaquempaquee iroshequiavaetaquequea catsimajiacajica aisa semane-guintajiacajica, cotanquitsiquea irompejiacajiquea.

⁷² Iquenquejajiaqueritari maasano avaesatinite ipintsatacojiacari-quea, iquenquejacoguitironi ivaacquitote oganejencatatsica icantajiaquerica irinetsanajia-queri.

⁷³ Aapani Irioshi icantaqueriquea avaesatinite Averaameni coramaniqui icantamajaqueriquea

⁷⁴ irompejiacajiquea inchoocajiaquegueti catsimajiacajineca aatonijite atsaroimati antsaroven-tajiaquemparigueti anetsanajia-queroniji inintacaajiacajica,

⁷⁵ ancomajamajajiaquempaquee, anetsanashirentimojiaquempari maasano savincaguiteriqui anijatirajajigueti.

⁷⁶ Aisa aviatimpa, irijani, incantacoji-quempiquea: ‘Irioquea tsaveta-cotantirica Aapani Irioshi Anaantamajatsica’, aviguentitarite jivaquerineca Amajirote, pincamantajiaqueri-quea ishiraerijia irinetsanatsjia-queempaquee irogujajia-queri Amajirote incoraquepoja-quegueti.

⁷⁷ Aisa pintsatacaajiaqueriquea intsajianaquenijite queroquea incojiaquempani irimeshiantajia-queumparica aatonijite iquenquejacaguiriquea Aapani Irioshi maasanopae igovaeguishere.

⁷⁸ Ipintsatacomajajiacajitarite Aapani Irioshi intigarancantaquemparica irira quenapojatsica inquitequi

quempevetarica catsirincaiteri isotoguigueti,

⁷⁹ irisavincaguitetacojiaqueriquea pitsecocojianquitsica, irirajia guintenjianquitsica otsimanca-cojiavetacarigueti metojagantsi. Intsatacaajiacaji queroquea ancojia-quempani aatoniji ashoshoguiteta mana anchoocajiaque cameetsa.”

⁸⁰ Ariquea iquenquevaritanaquequea chaajaniquiri, itampishishirentanaquequea. Ariguenti ichoocaguitini osamani oquitamampororopojigueti irosati yonigaampojaca ipariitanacaroguea itsatacaajiaqueri ishiraerijia.

Ivoaquegueti Jesoshi

(Mt. 1.18-25)

2 ¹ Ariqueate chaajaniquitirajagueti-quea Joanca icanquequea majiron-tatsica Sesa Aogoshito intioncacojia-quempaquee maasano caquinteja guinteninintsipaequi intsatantaquempa-rica quero icarataqueni maasano, ² teetarite intioncacotempanica coramaniqui. Iroaqueratarite intioncacota-quempaquee imaica ipeacagueti Shirenio quejemajirovetarica Sesa irinetsanaguequeneriquea maasano ontaniqui Shiriaqui. ³ Iroompaquea yoayoaitanaquequea maasano querocagueti ichoocajiavetagueti choviquijiana-querica coramani, intioncacojiaquempa-queate.

⁴ Iriaquea Jose iquenapojaque Nasarequi Garireaquí, itoncotoncoqueta-naque Joreaquí, yoanaquequea iguinte-niqui Taavini, opajita Verene, iriortarite choviquitanaquerica coramani, irio

ivaesatiniteni. ⁵ Yoanaque ontaniqui intioncacotempaniji, itsipatanacaroguea Maria icashiacaca irimanquigaquem-paca, tsaraquitaquequeate. ⁶ Ariquea yarejevepojacagueti Verenequi aapojacaquea ovoacotantajempaca Maria. ⁷ Ovoaqueriquea opariacaca. Ampiguiriacotantacariqueate paañoqui, ojoquijitantacariquea ishecatantaca viratsi, teetarite onchoo-cavetempaji querochampate irimaapojeni tsovironaqui qui imaantapinijitacaca.

Irashivantijitete Aapani Irioshi yonigaajipojacari quempoguijajiguirica ovejapae

⁸ Ontaniquiquea irooshiquegueti Verene ochoocaquegueti cataromashi ichoocajiaquequea quempoguijajiguirica oveja itinajaventajiacariquea iroveja-jiate. ⁹ Ariqueate yamenitsitari catiaca irashivantite Amajirote. Itsirencacotan-tajiaipojacariquea iroganejencare Amajirote, itsaroamajianaquequea. ¹⁰ Cotanquitsiquea icantajiguiri ashivanti:

—Aato pitsaroajiguitsi. Iroguentiquea nocoraquetantacaca noncamanquempiquea shinetacaajiaquempineca pishine-majatantajianaquempaca aviatiimpajia aisa maasano pignonorjia. ¹¹ Ontaniquiquea ontaniqui Verenequi ichoocaveta-gueti Taavini coramaniqui voaquequea Meshiajiaquempineca, iriotaque Quirishito^e Amajirote. ¹² Imaicaquea poapoaitanaquegueti pamenajipojaque-riquea ampiguiriacotacaquea paañoqui yojoquijicaquea ishecatantaca viratsi. Irootaquequea pintsatantaquempaca teetarite namatavijajiguempiji.

e 2.11 *Quirishito*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguaquequea impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

¹³Taampina iconijatsitapoja iriatim-paquí itsipapae inquitequitica catintijij-acaquea icarapiovaetaque. Ishineventa-jiacariquea Aapani Irioshi icantajigui:

¹⁴“Ontaniquiqueate jenoqui incantajiqueriqueate: ‘Caavijiquea yogane-jencamajata Aapani Irioshi.’

Acaniquiquea quepatsiqui inchoocajiaquequea cameetsa maasano incavintsajajiaquea Aapani Irioshi.”

¹⁵Ariquateate yoayoaitanajiguete irashivantijitete Aapani Irioshi jenoqui inquitequi, iquenquetsatavacaajianaquea iriatimpajia icantajigui:

—Jamequetishiatsi oahoaitanaque Verenequi amenajiaquiteriqueate itsatacajaianacajica.

¹⁶Yoayoaitanaquequea, itaampinata-naque yarejerejeipojaca yamenajiapojiro-quea Maria aisa Jose jeri aisa chaajaniquiri joquijitaca, yojoquijitantarocarouea ishecantata viratsipae. ¹⁷Iroompaqueate yamenajiapojiriguete itsavetantajiajoaque-roquea maasanopae icamanquerica irashivantite Aapani Irioshi irashi chaajaniquitirajaca. ¹⁸Maasano quemajiavaquerica itsavetantajiaqueroqueti yamenajianaque-queate intati. ¹⁹Oraquea Maria oocani-quea oquenquejaguitironiquea maasanopae, teetarite ompeacotemparoji. ²⁰Ariqueea yoayoaitanajiquea quempoguijajiguirica oveja, ishineventajianacariquea Aapani Irioshi, yamenajiaquequeate onetsanatanaquea maasanopae icantajia-querica irashivantijitete Aapani Irioshi.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi teemporoqui

²¹Ariquateate yarejetacotapojacarogueti savincaguiteri 8 itotsaiquijiqueriquea

ichonquimashi irijanite Maria. Ipajijiqueriquea Jesoshi, aritarite icanquero irashivantite Aapani Irioshi itsatacaaquitirogueti tequeratagueti inchoocatetimeji.

²²Ariqueea iriraquea Jose aisa Maria inetsanaqueroquea ocanqueca itioncaco-tanaquea Moishishini,^f jeroquea arejetapojagueti savincaguiteri incantantajiaqueparica saserorote: “Cameetsatanajimpi imaica aatoniji picovaetajiro teemporo itsariventantajitarica Aapani Irioshi”, yoanaquequea Jose aisa Maria Jerosarequi yaajiana-queriquea Jesoshi teemporoqui incanquequea: “Jeri irica irijani.”

²³Ariqueea iquejetacaajiacarouea imaica cameetsanijite irinetsanatementajiaqueronijite Itioncacaantaqueca Amajirote coramanitica ocanquequea: “Maasano iriquetica pipariacaca pirijanincaca pojocajeneriquea Amajirote irashintajempariniji.” ²⁴Yoayoaitanaquequea yaajianaquequea viratsi yojocajiaqueneriquea saserorote intajiaqueneriquea Aapani Irioshi, irinetsanajiaqueroniji Itioncacaanta-queca Amajirote ocanquegueti irojocajia-queneriquea “mavite jeento irioca mavite emoreni iriaqueraca quimopona-tananquitsica.”

²⁵Oraniquiquea Jerosarequi choocaquea aparo tsariventamajatarica Aapani Irioshi, ipajitaquea Shimeone. Icomajamajataquea. Yoguijaguitiniquea coramaniqui incoraqueaquequea Meshiantanquitsineca shinetacaajiajem-parineca ishimampojancajiacagueti maasano ishiraerijia. Iriguentiquea choocaqueri Ishire Aapani Irioshi.

f 2.22 Coramani Aapani Irioshi itioncacaqueriguete *Moishishi* (Irev. 12.2-8) icanti ovaocotajeguete manquigarentsi irijanite, oguijacotempa 40 savincaguiteri aato oita teemporoqui. Avisanaqueguete 40 savincaguiteri oanaque teemporoqui ojocapojaqueneri saserorote ovejaniquite aisa emoreni (irioca jeento) intaashitaquenerica Aapani Irioshi. Aatogueti ichoocati ovejate cameetsataque ojocaqueneri mavite emoreni (irioca jeento).

²⁶Iriotaquequea cantaquerica
aatotagueti yameniri incoraquequegueti
Meshiantanquitsineca intigarancaqueca
Aapani Irioshi, aatotajate imetojita.

²⁷Irirra Ishire Aapani Irioshi itigaranqui-
tariquea Shimeone iroanaquequea
teemporoqui, iquijapojajiquea otantota-
cagueti. Ariquea ichooaque icoraqueji-
aquegueti Jose aisa Maria yamajiaqueri-
gueti Jesoshi irinetsanataqueronijite
itioncacotanaqueca Moishishini corama-
nitica. ²⁸Iriraquea Shimeone yamena-
vaquerigueti Jesoshi yaitsitariquea
yatsomajitsitari ishineventanacariquea
Aapani Irioshi icanqueriquea:

²⁹“Imaicaquea, Nomajirote, jac
netsanatapojaca picanquenaca
coramanitica.

Pininquegueti nometojaque imaica
naatimpa paajanire, cameetsa-
vaeque.

³⁰Imaicatari nonejaqueri noquiyaqui
meshiantanquitsineca pitigaran-
caqueca,

³¹pinetsanatimojiaquerica maasano
caquinteguetanquitsica.

³²Intsirencacoshirentajiaqueriquea
teeca iriojia joriojia intsajiaque-
nijite queroquea incojiaquem-
pani irimeshiantajitaquempa-
rica.

Inquemacojiaquerigueti irishinevae-
jiaquempaquea, irishineventaji-
taquempariquea ishiraerijia
pashintajaca.”

³³Ariquea iqemavaquerigueti Jose
aisa iriniro Jesoshi iquenquetsatacoque-
rigueti yamenajianaquequeate intati.

³⁴Iriraquea Shimeone yamanacoventaji-
aqueriqueate icanquequea incavintsaja-

majajiaqueriquea Aapani Irioshi,
ariquea icanqueroquea Maria iriniro
Jesoshi:

—Pamenequea quero incotanaquem-
pani iricatica, irio iromposantajiaquem-
paca oshequini Ishiraeriqui, irio aisa
incatiantajanajempaca itsipajia
oshequini.⁸ Ironigaantaqueroquea
inintaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsi-
quea inchoocagarantajiaquequea
oshequini manintaqueerineca, ³⁵onconi-
javeatantanaqueempaca iquenquejajia-
queca. Maasanopaequea ocatita
manaqueate oshimampoanacaaquem-
piquea aviatimpa, manaquea onquejeve-
quemparo irisatajajitempigueti
osotoatsantsamenivaque.

³⁶Ariquea ochoocaquequea oraniqui
aparoquea manquigarentsi tsavetanti-
roca icanqueroa Aapani Irioshi opajita-
quea Aana, iroguentiquea irorijanite
Panoerini ichoviquitanaqueca Asherini
coramanitica. Iroatimpaquea oquenque-
varovaetini coramani. Oraqueate
iroaqueragueti oquenquevarotanaque-
gueti imanquigajivecaroquee, ariquea
anaanajaguettiquea 7 ajagantsini
imetojaquequea manquigavecaroca.

³⁷Imaicaquea ochoocatashitajaquea
ocaravaetanaque 84 ajagantsini.
Ocoguitaniquea ochoocapiniquequea
teemporoqui. Osanticopiniqueroquea
osheca teequea oshecatajempaji
cameetsanijite osavicavenquerinijite
Aapani Irioshi amanaqueriquea savinca-
guiteriqui aisa pitsecariqui.

³⁸Irooqueate amenaquerigueti
Jesoshi yamajiaquerigueti ocoraquepoji-
queate ocanqueriquea Aapani Irioshi:

—iAriotesaa, cameetsavaeque!

g 2.34 Icanquegueti *irio iromposantajiaquem*paca icantacotaqueri irirajia caarica quemisantirica Jesoshi impomatsajiaquempaquea quejetaca iromposaquempa. Icanquegueti *irio aisa incatiantajanajempaca* icantacotaqueri irirajia quemisantaquerineca Jesoshi, irogueshishirentajigueteri incatiashirentajianaje.

Ariquea otsavetacotantaqueriquea ocantajiaqueriquea maasano oguijajiaquerica incoraqueque ompetajemparoneca Jerosare.

³⁹Iroompaquea Jose aisa Maria iteroncajianaque-rogueti inetsanajiaque-rogueti maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi icampojaqueate Garireaquei, yoayoaitanaquequea iguintenicaguetei Nasarequi. ⁴⁰Irraquea Jesoshi arimpa ijatiriquea iquenquevaritanaque itampishitanaquequea, aisa itsamajati iquenquejamajataque. Caavijiquea icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi.

Yoquitiguetei Jesoshi teemporoqui

⁴¹Icantacoguitani iriri aisa iriniro aapojajaguetei savincaguiteri Paashicoa yoayoaitapiniquequea Jerosarequi. ⁴²Iroompaquea yajagantsitacoguetei Jesoshi 12 irajagantsite, aapojajaguetei aisa Paashicoa, ariquea itsipatanacari. ⁴³Iroompaquea anaanajagueteiquea Paashicoa icantajianajaguetei, iriraquea Jesoshi chaajaniquitirajaguetei ichoocatajiquea oraniqui Jerosarequi. Cotanquitsiquea Jose aisa iriniro Jesoshi teequea intsajigueji, ⁴⁴yamenajiaquequea ariji yoguijaguijaitanajiriquea igonorojia. Ariquea opitsecavetanajaguetei yamenaguevetajari tee anejeriji, itsitacaguevecaroquea oraniqui icoacotsivetariquea ijigueteica aisa itsipatsipaicaca, ⁴⁵teequea iramenajigueriji, tee anejeriji. Osavincaguitevetanacaguetei yoayoaitajiquea Jerosarequi iramenaguetapanajanteritaquea. ⁴⁶Ocarataque 3 savincaguiteri yamenaguetajiri, ariquea yamenapojajiri quijaque otantotacaguetei teemporo, savicaquequea iconoajiacariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica, iquemisantajiaqueriquea icoacotantavaqueroquea. ⁴⁷Iriatimpajia icoacotsi-

majavetariquea manamajaguetanquitsica, cotanquitsiquea iriatimpa yoguistoajiaqueneriquea. Maasano quemajiaavaquerica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueriqueate caaviji itsamajati.

⁴⁸Oraquea Maria aisa Jose yamenapojajiriguetei yamenajianaquequea intati. Ariquea ocanqueriquea iriniro:

—¿Taaquea, irijani, piquejetantajiaquenaca imaica? Namenaguevetajimpiqueate naatimpa aisa piri notsitacaguevecaroqueate, tee anejempiji, ocantavaetaquitanaquea tsarorec.

⁴⁹Irraquea Jesoshi icanqueroquea:

—¿Queroquea ocoani pitsitacavae-tantavetanacaroca pamenajiaque-naquea? ¿Arimpate tee pintsateji iroguentiquea nosavicaventamajaque inintaguetica Aapani?

⁵⁰Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajigueji taacaquea icanquea.

⁵¹Ariqueate itsipatsipaitanajiriquea Nasarequi. Iriatimpajia icocaniquea iquemisantamajatariquea iriri aisa iriniro. Iroatimpajia ocoaniquea oquenquejacoqueroquea maasanopae icanquea, teequea ompeacotemparoji. ⁵²Irraquea Jesoshi arimpaquea iquenquevaritanaque, aisa arimpaquea itsamajataque. Irraquea Aapani Irioshi ishinevencariquea, aisa caquinteja maasano ishineventajiacariquea.

Itsavetantanaquequea Joanca Viñacajatantatsica

oquitamampororopojaqueguetei
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

3 ¹Coramani imajirontaca Tiverio Sesa Iromaqui. Iroompa ovegaratacaguetei 15 ajagantsini imajirontacaguetei, choacaquea iramajirore pajitatsica Pontsio Pirato itigaranca-

queca irinetsanajiaqueneriniji Joreaquitica. Irraquea Erorishi^h iriguentiquea netsanajiguirica Garireaquitica. Choocaquea iriguentijeguite pajitatsica Jeripe, iriatimpaquea iriguentiquea netsanajiguirica Itoreaquitica aisa Teraconitequitica. Irraquea netsanatanatsica ontaniqui Aviriniaqui ariguenti ipajica Irisaniashi. ²Aisa choocaquea mavite saserote anaantamajatanquitsica. Aparoquea ipajitaquea Anashi, iriraquea itsipa ipajita Caipashi. Irraquea Joanca, irijanite Sacaria, choocaquea ontaniqui, ichoocaquequea osamani oquitamampororoitapojigueti. Ariquea iquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi. ³Iquemaquerigueti Joanca yoanaquequea icantanacroquea Jororanequi, itsitacavaejianaqueriqueate choocajiatatsica oraniqui, itsavetantavaetanaqueroqueate icantajiguiriquea: “Pincantashitajianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejia-vecaca, pivinaajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimpiroquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguishejia, manaqueate irishetajempiroquea.”

⁴Aritarite itionquicaroquea Isaiashini coramani icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojigueti iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatashijiaquempari Amajirrote inuenantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenaovoquiropae ontampaticapoquitanaquempaca.

⁵Querocaquea oquichovitoquiaguecagueti intijajiquero cameetsanijite ovepampajantanajempaca.

Oraquea otsempiguetatsica aisa otsonquiinapae irivepampajajiguetero.

Oraticaquea quenavoquirontsi ticopoquiguetanquitsica ontampaticavoquitanaque.

Irooqueate quenavoquirontsi quichovitoquiaguetanquitsica irivevajajiguetaqueeroqueate.

⁶Ariquee iramenajiaque maasano caquinte quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti.”⁷

⁷Oraqueate yoayoaitanaquagueti tirorerere caquinteja irivinaajajiguiriquea Joanca, iriatimpa icantajiavaqueriquea: “¡Quejejiaquempiquea irijanijiate sanatari! Pitsanirovetacaquea. ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitancacaca acaniqui novinaajajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguimpiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incatsimatimentajiaquerigueti maasano igovaeguishejia? ⁸Iintsija pinetsanamajajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano arimajaca picantashitajianaja povashiantajianajiro picovae-
guishevetacaca, pintsaromentamajatanajemparija Aapani Irioshi. Imaica aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviquijiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininqueguetei Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiaquemparoquea ichoviquivaejianaqueca Averaameni. ⁹Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaqueo inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquee intajiaquero paamariqui.”

¹⁰Iriatimpajia icantsijigariquea:

—¿Querocaquea noncojiaquempañi?

h 3.1 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero *Irc. 1.5; Mt. 2.1-19*).
i 3.4-6 *Is. 40.3-5*.

¹¹Icantiriquea Joanca:

—Choocagueti ashintanquitsica mavite iitsaare irojocagaranqueneriquea quericaca teeca inchoocatacoteji. Aisa quericaca choocatacotanquitsica isheca irojocaqueneriquea teeca inchoocatacoteji.

¹²Ariquea ichoocajiaquequea oraniqui capiocapiniijguinirica majirontatsica imentaquipae,^j iroguentiquea icoraquetashijiaque iriatimpajia aisa incampojeriquea Joanca iriviñacajiaqueri. Iquemajiaquerigueti iquenquetsavaequetu Joanca icantsitanacaquea iriatimpajia:

—Tsatacaantantatsica, naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

¹³Icantsijigariquea:

—Imaicaquea aviatimpajia aatoja poganaajiguiniriquea pigonorroja, iroguenti paajiaque intati icanqueca majirontatsica.

¹⁴Ariquea icoacojiaqueriqueate coaretapae aisa icantsijigariquea:

—Naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

Icantajiguiriquea Joanca:

—Aviatimpajia aatoqueate paapitsajiguiritsi taaca opajitapae yashincaca itsipapae aisa aatoquea picantajigui: ‘Aatogueti pojocanaro noninquca noncatsimaquempiquea.’ Aatoja pamanantajigui imentaquipae itsipa,

aatoja picantitsi: ‘Aatogueti pojocana nontsojevenquempiquea incatsimaquempiquea majirontatsica.’ Irraquea imentaquitsite ivegaraquempica majirontatsica ariotapojaquequea, aatoquea pinintajiguitsi itsipapae.

¹⁵Irirajiaquea maasano capiocajianquitsica oraniqui ariquea icojianaca inintamajianaquequea intsamajiaqueri Joanca iriocajate Quirishitotatsica.^k ¹⁶Cotanquitsiquea Joanca icantajiguiriquea maasano: “Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitajianaca povashiantajianajiroquea pipeacaagui-shetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquinaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerimeca igaviguitire. Iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.^l ¹⁷Incoraquepojaquegueti iroashigueta-pojempariquea queri tsariventamajacarina. Inquempetanaquemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraquejencaquegueti chovigajenca, anaqueroquea osagoma, onchoocatashitanaquempa oitsoqui. Aguijaavaqueroquea

j 3.12 *imentaqui*. Coramani tee inchoocavetempaji quenapapana ipeacaantajitaca paperipana, iroguenti choocatanquitsi imentaqui cavorejatatsica. Irootaque ivegaratantajitaca coramani.
k 3.15 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaquea impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **l 3.16** *Paamari* oquenquetsatocotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 17 acaniqui ocantacoquerogueti camorecari intaantajitaquempani caarica netsanatiro ininquca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoquerogueti icoraquepojaquegueti Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoquerogueti iramenantajitaquemparogueti yantaguetaqueca maasano caquinte.

shimatoqui anquemoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaquea Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaromentamajacarica intsipatsipaitana-jempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iriraquea teeca intsaromentajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquem-paquea.”

¹⁸Ariquee iquejetacaquea imaica Joanca icamantajiaqueri maasano quero incojiaquempani, oshequi icamantague-taqueri, itsavetacotimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

¹⁹Aisa icantomajaqueriquea majiron-tatsica Erorishi, yamenaqueriquea yaapitsaqueriqueate iriguentijeguite imanquigare pajitatsicaquea Eroriashi. Teetarite aparoquea onchoocateji ocatica. Icantimentaguequeriquea aisa taaca opajitapae icovaeguisheguetacaca. ²⁰Ariquee yogaavaetanaca Erorishi, yogavitaquero oca: isantanatacotsitari-quea Joanca.

Iviñacajatacaantacaquea Jesoshi

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹Oraqueate tequerataguetiquea irisantanatacojiteriji Joanca, choocatirajaquea iviñacajatantaguitiniquea, ariquee iviñacajatacaantajiaica oshequini caquinteja, ariquee iquejeta-caquea aisa Jesoshi iviñacajatacaantaca-

quea iriatimpa. Ariquee iriraquea Jesoshi yamanaqueriquea Iriri. Iroompa-quea yamanaquitiguiriquea otanarejana-caquea inquite ²²yamenajitavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi iquempetapojacari-quea emoreni yampiguiricashipojacari-quea iriatimpaqui. Ariquee iquenquetsa-jencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamaja-tacaca, noshineventamajataquempiquee aviatimpa.

Choviquijianaquerica Jesoshi

(Mt. 1.1-17)

²³Ariquee yajagantsitacotanaquequea Jesoshi 30 ajagantsini iparianacarogueti itsatacaantaque. Ijijitaquejiquea iriojiquea irijanintamajatari Jose, cotanquitsiquea iriguentiquea choviqui-tanaqueri Eri.^m

²⁴Iriraquea Erini iriguenti irijanite Matate.

Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.

Irira Irevini iriguenti irijanite Merequi.

Irira Merequini iriguenti irijanite Jana.

Irira Janani iriguenti irijanite Jose.

²⁵Irira Joseni iriguenti irijanite Matatiashi.

Irira Matatiashini iriguenti irijanite Amoshi.

Irira Amoshini iriguenti irijanite Naomo.

m 3.23 Omanaca ocatica oguipitsocaquerogueti. Oraquea iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *huios*, chooca mavite aguenquetsatsarequi oguipitsocaquerogueti: oconoagarantaca ocanque “irijanite”, oconoagarantaca aisa ocanque “ichoviquitanaqueca”. Omanaca aisa otsipa: tee onconigamajateji queri ocantacotaqueca ichoviquitanaqueca Eri. Iriogueti Jose ocantacotaque guiriegotsaqui ocanquegueti *huios... tou Eli*, oguipitsocaquero “irijanite Eri”. Cotanquitsiquea iriogueti ocantacotaque Jesoshi, oguipitsoqueroquea “ichoviquitanaqueca Eri”. Mateo 1.16 ocanti iriri Jose ipajita Jacovo, irootaquequea namenantacaca acaniqui irio ocantacotaque Jesoshi ichoviquitanaqueca Eri. Chooca otsipa itioncaqueca jorio coramani ocanti iri Maria ipajita Eri. Irioca tioncotanquitsica acaniqui, iriotari choviquitanaquerica Jesoshi.

- Irira Naomoni iriguenti irijanite Eseri.
- Irira Eserini iriguenti irijanite Nagai.
- ²⁶ Irira Nagaini iriguenti irijanite Maati.
- Irira Maatini iriguenti irijanite Matatiashi.
- Irira Matatiashini iriguenti irijanite Semei.
- Irira Semeini iriguenti irijanite Joseco.
- Irira Joseconi iriguenti irijanite Jora.
- ²⁷ Irira Jorani iriguenti irijanite Joanani.
- Irira Joanani iriguenti irijanite Iresa.
- Irira Iresani iriguenti irijanite Sorovaveri.
- Irira Sorovaverini iriguenti irijanite Saratieri.
- Irira Saratierini iriguenti irijanite Neri.
- ²⁸ Irira Nerini iriguenti irijanite Merequi.
- Irira Merequini iriguenti irijanite Ari.
- Irira Arini iriguenti irijanite Cosame.
- Irira Cosameni iriguenti irijanite Erimarami.
- Irira Erimaramini iriguenti irijanite Eri.
- ²⁹ Irira Erini iriguenti irijanite Josoe.
- Irira Josoeni iriguenti irijanite Eriesere.
- Irira Eriesereni iriguenti irijanite Jorimo.
- Irira Jorimoni iriguenti irijanite Matate.
- ³⁰ Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.
- Irira Irevini iriguenti irijanite Shimeone.
- Irira Shimeoneni iriguenti irijanite Joraa.
- Irira Joraani iriguenti irijanite Joname.
- Irira Jonameni iriguenti irijanite Eriaquime.
- ³¹ Irira Eriaquimeni iriguenti irijanite Merea.
- Irira Mereani iriguenti irijanite Mena.
- Irira Menani iriguenti irijanite Matata.
- Irira Matatani iriguenti irijanite Natani.
- ³² Irira Natanini iriguenti irijanite Taavi.
- Irira Taavini iriguenti irijanite Isai.
- Irira Isaini iriguenti irijanite Overi.
- Irira Overini iriguenti irijanite Voose.
- Irira Vooseni iriguenti irijanite Saramoni.
- Irira Saramonini iriguenti irijanite Naasone.
- ³³ Irira Naasoneni iriguenti irijanite Aminaravo.
- Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Arame.ⁿ
- Irira Arameni iriguenti irijanite Eserome.
- Irira Eseromeni iriguenti irijanite Parese.
- Irira Pareseni iriguenti irijanite Joraa.
- ³⁴ Irira Joraani iriguenti irijanite Jacovo.
- Irira Jacovoni iriguenti irijanite Ishaaco.
- Irira Ishaaconi iriguenti irijanite Averaame.

n 3.33 Oconoagarantaca paperi ocanti ocaniqui: “Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Aramani. Irira Araminini iriguenti irijanite Arini.”

- Irira Averaameni iriguenti irijanite
Tare.
- Irira Tareni iriguenti irijanite
Nacori.
- ³⁵ Irira Nacorini iriguenti irijanite
Serogui.
- Irira Seroguini iriguenti irijanite
Iragao.
- Irira Iragaoni iriguenti irijanite
Peregui.
- Irira Pereguiini iriguenti irijanite
Evere.
- Irira Evereni iriguenti irijanite
Shera.^o
- ³⁶ Irira Sherani iriguenti irijanite
Cainane.
- Irira Cainaneni iriguenti irijanite
Arepauisare.
- Irira Arepauisareni iriguenti
irijanite Sheme.
- Irira Shemeni iriguenti irijanite
Noe.
- Irira Noeni iriguenti irijanite
Irameco.
- ³⁷ Irira Irameconi iriguenti irijanite
Matosare.
- Irira Matosareni iriguenti irijanite
Enoco.
- Irira Enoconi iriguenti irijanite
Jarete.
- Irira Jareteni iriguenti irijanite
Maarareere.
- Irira Maarareereni iriguenti irijanite
Cainane.
- ³⁸ Irira Cainaneni iriguenti irijanite
Enoshi.
- Irira Enoshini iriguenti irijanite
Sete.
- Irira Seteni iriguenti irijanite Arai.
- Irira Araini iriguenti irijanite
Aapani Irioshi.^p

Inintavecaquea ampatsini
irantacaquerime Jesoshi teeca irininteji
Aapani Irioshi
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

4 ¹Oraquea iroaqueragueti iviñacaja-
tacaantacagueti Jesoshi Jororane-
niqui ichoocamajapojaqueriqueate
Ishire Aapani Irioshi, yaanaqueriquea
ontaniqui oquitamampororoiapojaque-
gueti. ²Ariquee icoraquetashiquea
imajirote ampatsini yasereseretaqueri-
quea yamenantavetacari inintavecaquea
irantacaquerime teeca irininteji Aapani
Irioshi. Ariquee ichoocaque Jesoshi
oraniqui oavaetanaquequea 40 savinca-
guiteri, teequea irishecatempaji.
Ogatsimajatanaqueri itase. ³Iroompa-
quea icantaqueriquea ampatsini:

—Iintsija arimajagueti aviguentica
Irijanite Irioshi iintsijate pincerterroja
ocatica mapi ompeanaquempata pan
pishecataquempaca.

⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—Choocatarite otioncacocagueti
ocaniquequea: ‘Teequea aparo ontampi-
shitacaanteji isheca caquinte, jero aisa
maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

⁵Iroompaquea yaanaqueriquea jmm
agasataanquitsica yonigaaguetaqueri
maasanopae quepatsi yashincaca
majirontaguetatsica aisa maasanopae
yashintajiacaca. ⁶Icanqueriquea:

—Iintsija nompeacaitsitempiquea
imajirojiate maasano, nojocaquempi-
quea maasano yashintajiacaca. Aritarite
maasanopae ocatica pamenaguequea
irogumentitari nashi. Naatimpaquea
nagavejaque nojocaqueneri quericaca
nonintacaqueca. ⁷Ariguetaija piguero-

o 3.35 *Shera*. Icantajitiri aisa “Sara” (*Sala*). **p 3.38** Icanque *Irira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi*, teenica inchoocatenica caquinte irijanintacarica Arai, mana ipeacaacariquea Aapani Irioshi.

venquena pintsarovenquena, pashinta-guetaquemparoquea maasano.

⁸Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsarovenquetaquemparija Majirontamajatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamaja-quempa.’

⁹Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi icatiacaapojacari-queate teemporoqui itsarovenantajitara Aapani Irioshi ochoviinatapojacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

—Iintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaque isaviji, ¹⁰ocanquetarite itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancajiaquempiriquea Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempi.’

¹¹‘Irajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi

aatonijite pitsincapojaro mapi.’

¹²Icantsitanacaquea Jesoshi icanqueriquea:

—Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatsica Pirioshite.’

¹³Ariquea iriraquea imajirote ampatsini iteroncaquerogueti maasano yamenantavetacariqueti, itsinampirejavetajitari.

Yoanajiquea Jesoshi Garireaquí
itsatacaantaguetanaque
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴Iroompaquea yoanajiqueate Jesoshi Garireaquí. Ariquea ichoocamajaqueri-

quea Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea, ariquea iquemacojiaqueriquea maasano choocajiatsica oraniqui.

¹⁵Itsatacaantaguetanaquequea shinagogapaequi⁹ icapiocantapinijiacaca joriojia, ishineventajianacariquea maasano.

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequí
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶Ariquea yoanaquequea Jesoshi Nasarequí iquenquevaritaquegueti coramani. Iroompaquea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia, iquijapojaquequea, ariqueate icotaniquea iriatimpa yoampinicaroqueate savincaguiteri imagorejantajitaca.‘ Ariquea icatiacaquea irampatsajavantaquero Iguenque-tsatsare Aapani Irioshi. ¹⁷Yojocajiquenriquea paperi itioncanaqueca tsaventanatsica Isaiashini coramaniqui. Yaitsitaroquea iponarejitaro yapatsajavantaque-roquea yamenaguequeroquea otioncacagueti ocanquegueti:

¹⁸‘Ichoocaquenaqueate Ishire Amajirote, iroorijite inintacaquenaquea nontsavetantavaetanaqueneriqueate maasano coguitejacojianquitsica, nontsatacaantaquemparica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

Itigarancaquenaquea nontsavetantavaejianaqueneriqueate maasano yaajivecaca nontsatacaantaquemparicaquea queroquea incojiaquempani cameetsanijite iroguipaquijajitajerinijite.

q 4.15 Oratica icantajitica *shinagoga* iroguenti icapiocantajiacaca joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinicarica. Querocagueteri iguinteniguetaqueteri joriojia incarajiaqueteri 10 shirampari quenquevaritatsica iragavejaque impeacaaquemparoquea shinagoga. Incoguiitempariquea aparo jivaquerineca.
r 4.16 *imagorejantajitaca*. Irira joriojia imagorejapinijiacaca saavaroqui.

Itigarancaquenaquea namenaca-
jaiajerinijite shamponcague-
tatsica,
nompejiaquempariquea icatsima-
catsimajitica.

- 19 Nontsatacaajiaqueriquea noncan-
quequea: 'Imaicaquea aapojaca-
quea incavintsajamajatanta-
quempica Aapani Irioshi.'"

²⁰Irompaquea iteroncanaquitiguiro-
quea yapatsajavantaqueroqueti
yampiguiricajiroquea yojocajiniri
jocaguenerica incajaranqui, isavicana-
quequea. Maasanoquea choocajianqui-
tsica shinagogaqui yamenamenaitana-
queriquea sorerere. ²¹Ariquea iquenque-
tsatanaquequea icanquequea:

—Imaicaquea onetsanatomojiaquempi
ocatica Tioncarentsi piquemajiaqueca.

²²Maasanoquea iquenquetsatacota-
querigueti Jesoshi, ishinevencariqueate,
yamenajianaquequea intati, yamenajia-
queroquea cameetsavaequequea
icantaguetaqueca, cotanquitsiquea
icantavacaajianacaquea:

—Nojiquerisacanica irio irijanite Jose.

²³Icantajiguiriquea:

—Arimaja pincantajiaquea: 'Aavin-
tantatsica, paavintajempaquate
avisati.' Aisa pincantajiaquea: 'Maasa-
nopae noquemacojiaquero pantaguet-
aqueca Caperenaoniqui iintsijate
pantagueteroquea aisa imaica acaniqui
piguinteni.'"

²⁴Icantsitanaquea aisa icanquequea:

—Arimajaquea noncantamajiaquem-
piquea iriraquea tsavetantiroca icanque-
rica Aapani Irioshi aatoquea ishineven-
tajitari iguinteni. ²⁵Piquemacojiaque-
roqueate paesatoniqui choocatirajagueti
Iriashini teequeate ontejimatajeji incani
anaavaetanacaquea 3 ajagantsini aisa 6
taai. Itaseajianaquequea maasano
Ishiraeriqui. Ochoocavetacaquea
oshequiavaeveca metojacoropae Ishirae-

riqui, ²⁶cotanquitsiquea itigarancaque-
riqueti Aapani Irioshi Iriashini teetarite
irooquea itigarancaqueneriji, ariguen-
tiquea itigarancaqueri Sarepetaqu
irooshitacoqueroquea Shirone, iroimota-
naqueroquea otsipaquea metojacoro
teeca iro igonoromajaca. ²⁷Aisa
coramani choocatirajagueticquea
tsavetantatsica Eriseoni ichoocajiaveca-
quea yoshequiavaeveca avejancarijia
Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequeate
impeaguetempaji aparo, iriguentiquea
pejaatsi aparo Shiriaquitica pajitatsica
Naamanini.

²⁸Irooqueate iquemaquemaitavaquiti-
guiquea capiocajianquitsica icatsimama-
jajianaquequea maasano. ²⁹Icatintijia-
nacaquea yoguisotoitsariquea
yaajianaqueri tijacoñajiquea oraniqui
ocaratapojigueti ocapiocagueti tsoviro-
naquipae. Yaajivetanacariqueate
ocogarajapojagueti intanquirejitsitem-
parimequea, iroguentiquea ocapiocaca-
gueti itsovironaquitape otsempiqui.

³⁰Cotanquitsiquea iriatimpaquea
iquenaguijianaqueriquea niganquiqui
yomporoguijajiacagueti, yoapanajanti.

Jesoshi yoguisotoajiri ampatsini

(Mr. 1.21-28)

³¹Irompaquea yoanajiquea Jesoshi
Caperenaoniqui, iroguenti guintenintsi
choocatanquitsica Garireaque. Arejeta-
pojagueticquea savincaguiteri imagore-
jantajitaca yoanaquequea shinagogaqui
icapiocantapinjiaacaca joriojia
itsatacaantaquequea. ³²Iquemajiaquero-
gueti itsatacaantaqueca mana yamena-
menaitanaquequea intati, agavejavae-
quetari icanqueca. ³³Ariquea
ichoocaque oraniqui shinagogaqui
aparoquea ishaquiacaca ampatsini,
icajemavaequequeate iririjencani:

³⁴—iAriotaqueshiatsi, Jesoshi Nasare-
quitica! ¿Queroquea pincojiaquenani

naatimpajia? ¿Irooquee picoraqueta-shique pinteroncajiaquena? Notsatavaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

³⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—iPisanticote! Pisotoanajeri.

Irooquee iquemaquitiguiriquea ampatsini ariquea icotanaca yoguitejanaqueri ishaquiacaca, iquenapanajanti-quea isoatoapanajanti yovashiantanjiriquea, teequea yeroca incotajeri.

³⁶Maasanojia mana yoayoaitanaque intati, iquenquetsatavacaajianaca:

—¿Quero ocoani iquejequeroguetti?

iIcantaquitiguiri iquemisanqueriquea ampatsinipae, isoatoapanajanti! iCaavijitari imajirontamajaca! iCaavijiquea yagavejamajati!

³⁷Iroompaquea maasanopae choocajatsica oraniqui iquemacojiaqueriqueate Jesoshi.

**Jesoshi yogueshitajiroguetti
ivaguirote Shimo**

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸Ariqueate isotoanajiqueate Jesoshi shinagogaqui icapioacajiacaguetti, yoanaquequea itsovironaqueitequi Shimo. Oraqueate ivaguirote Shimo ashinoncajivaecaquea ocatsirincavaeque. Icamantajitavaqueriquea Jesoshi irogueshitajero.

³⁹Yoanaquequea iroatimpaqui icanaanaquea iquenquetsatacaqueroquea joquijirentsi yoguisotoajiroquea. Iroatimpaquea ariquea ocotanaja osavogatanaji. Ariquea ocatianaja ojocacojiajiniri irishecajiaquempaca.

**Jesoshi yogueshiguetajiriguetti
yoshequiavaequequea ashinoncajajatsica**
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰Oraquea itsaparoncaguitetanajiguetti icoraquecoraqueitaquequea maasano

ashinoncajacojiatsica ocantashitatiejencaguecaquea ashinoncajagantsipae, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshiguetajeri. Ipamijiavaqueriquea, ipeague-tanajaquea maasano. ⁴¹Iconoagaranca-quea mana ishaquiacajacari ampatsini. Yoguisotojaijainiriguetti yoguisotosototajiri icajemavaetanaquequea icanqueri:—Aviguenti Irijanite Irioshi.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea inquenquetsajiaje, irioriji itsajiaque iriguenti Quirishito Meshiantatsica.

Itsavetantaquequeate Jesoshi Joreaqi
(Mr. 1.35-39)

⁴²Osavincaguitetanajiguetti yoanaquequea Jesoshi oraniqui teeguetti inchoocateji caquinte, cotanquitsiquea icoajiaqueriquea caquinteja ariquea yarejetacovaejiacari ichooaqueguetti. Inintajiavetacaquea irajiavaquerime aatonijite yoanaji. ⁴³Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Noanaquetarite noncamantajiaqueriquea aisa choocajianquitsica otsipapaequi guinteninintsi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica nontsatacajiaqueri quero icotani imajirontaguetti Aapani Irioshi, irootaquequea itigaranchimenquenaquea Aapani.

⁴⁴Iroompaquea yoanaquequea Joreaqi itsavetantanaqueroquea shinagogapaequi icapioapinijiaqueti jorijojia.

Yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shima
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

5 ¹Ariqueate yoanaquequea Jesoshi otsapijiaqui iniromotija pajitatsica Jenesare.^s Itiorencaventajianacariquea caquinteja, itsinacajianaqueri Jesoshi. Inintajiaquequeate inquemisantajiaqueriquea itsavetantaqueroqueti Iguenquetsa-

tsare Aapani Irioshi. ²Ariquea yameniro-quea Jesoshi mavite quenajarontsi ogataaguetaca. Igataajiaqueoqueate ashincaroaca, yaguijijianaquequea yajacajia-jiroqueate imantsatsite. ³Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi iguenajaroqui Shimo icanqueriquea iraimatanajerota niganquijacoñaji. Isavicaquequea itsatacaajiaqueriquea irirajia omporoguijajianquitsica otsapijajui. ⁴Ariquea iteroncanaquerogueti iquenquetsataquegueti icanqueriquea Shimo:

—Jaameja ontaniqui oसानajataquegueti panquitacotantajiguempari shima pimantsatsite.

⁵Icanquequea Shimo:

—Tsatacaantantatsica, nanquitacoveguitarini incajaranqui pitsecariqui nocantacoveguitaniqua aapojaja osavincaguitetanaaji, teequeate naimajigueji. Cotanquitsiquea imaicaquea aviguenti cantanquitsi, intsishiatsi.

⁶Irooquea yojocajiaqueoquea inoshicajatsijavetaroquea taaja itseraiquivaecaroqueate shimapae canca, niganquiqueate otsatitsatiavetanaca imantsatsite.

⁷Ariquea yacocovaetanaquequea vacoc vacoc icajemaguitetsijigariquea mavinaquitanquitsica quenajarontsi iramitacojiaquerinijite. Yoayoaitanaquequea yamitacojiaqueriquea yaajiaquequea itseraiquivaequeri mavinaquite quenajarontsiqui, tsitijaatovaeca. ⁸Irraquea Shimo Peerero yamenaquerigueti caaviji yagavejamajati Jesoshi, igueroventsitariquea icanqueri:

—Nomajirote, cameetsa poanaje, aato pitsipatanatsi, naroguentiquea covaegui-shetatsica.

⁹Itsaronaquequeate iriatimpa irisatijiaquea itsipatsipaicaca yamenajiaquequeate yaajiaquequea icarapiovaeta-

quequea shimapae. ¹⁰Iriguentiquea itsipatsipaitacaquea irijanitepae Severeo ipajitaquea Santiago, ⁶iriraquea itsipa ipajitaquea Joanca. Itsaroajianaquequea iriatimpajia aisa, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea Shimo:

—Aatoquea pitsaroguetsi. Imaicaquea irioquea pimpitsocashijianaquempa caquinteja, pinquejetacaajajempari shima panquitacojiguirigueti.

¹¹Iroompaquea itsinampijaatocojiana-jaquea igataapanajantiro iguenajaropae, itariapanajantiroquea maasanopae, yoayoaitanaji yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi.

Jesoshi ipeajiriquea avejancari

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹²Ariquea ichoocaquegueti Jesoshi ocapiocacagueti tsovironaquipae, icoraquepojiquea avejancari. Yamena-jojaquerigueti Jesoshi igueroventojo-ajari yarejevaetaquita ivancaqui isavi, icanqueriquea:

—Nomajirote, arigueti pinique, pagavejaque piveajena navejancavejan-caacagueti.

¹³Irraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajempaja!

Irooqueate icanquittiguiri jac peanaja yavejancavejancaacagueti. ¹⁴Ariquea icantavajiriquea Jesoshi:

—Aatoquea picamantitsi. Iriguentiquea poimotanaque saserorote ponigaapojempariquea, paanajenerija viratsipae, pinetsana-queroya icantaquea Moishishini cameetsa-nijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi, intsajiaquempi-nijite maasano peamajatajimpi.

t 5.10 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iquenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

¹⁵Cotanquitsiquea arimpaqueate iquemacomajianaqueriquea Jesoshi, iti roencashijianacariquea oshequini inquemisantajiaqueri intsavetantaquegueti, aisa impeaguetajeriquea irashinoncajanejia. ¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi yoapiniti osamani teegueti inchoocatomateji caquinte iramananaqueriquea Iriri.

Jesoshi yogatijiriguetei teeca ironquempaji
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷Iroompaquea itsatacaantaquegueti-quea Jesoshi, ariquea ichoocajiaquequea oraniqui isavisavii que pariseojia irisatijia-quea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini quenajiapojatsicaquea Jerosarequi aisa guinteninintsipaequi Garireaquei aisa Joreaquei. Iriraquea Jesoshi yogueshijiaqueriquea ashinoncajajatsica, iriguentiquea agavejacaqueriquea Aapani Irioshi. ¹⁸Ariqueate icoraquecoraqueipoji itsipapae caquinte yamacojiapojaqueriquea teeca ironquempaji irajianaqueneriqueate intsompogui ichoocaquegueti Jesoshi. ¹⁹Cotanquitsiquea queroampa inquena-caajiaqueri inquijacaantajianaquemparicate, omporoguijajiaquea tirorerere caquinteja. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacaguetei itsopajague-queero ogotapae ivichajajiguequea quepatsi, ishimatarejitaro, yoguisoroncaco-jaqueriquea teeca ironquempaji itampaticatacotaquegueti ichoocataquegueti Jesoshi. ²⁰Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapjacari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:
—Shirampari, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.
²¹Iriraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia

pariseojia iquenquejajianaque intati: “¿Taate ipaji irira quejemanatacarica Aapani Irioshi? ¿Ooqueate choocampaca itsipa agavejanquitsineca irisheta-queroqueate covaeguisherentsi? Aparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi.”

²²Cotanquitsiquea Jesoshi itsajia-vaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsijigariquea:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea piquejejaque-roquea imaica? ²³¿Quero campate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaqueriguetei teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitiguetei: ‘Pincatiana- naje panijitanaje?’ ²⁴Imaicaquea namenacaajiaquempiroquea yagaveja-quequea acaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte^u irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Irooquea icantanaquitigui ipitsocashitari teeca ironquempaji icanqueriquea:
—Iintsija noncanquempiquea pincati- anaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

²⁵Irooquea icantaquitiguiriquea icampa- najantaquea icatiapanajanta, yaanajiro- queate inorijancaca yoanaji itsovironaqui- tequi, ishineventamajatanacariquea Aapani Irioshi, icanquequea: “Ariotesaa, Aapani, poganejencamajata.” Maasanojia yamena- jiajavajiriquea. ²⁶Yamenamenaitanaque- queate intati ishineventamajajianacariquea Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, itsaroama- jajianaqueca icantajigui:

—Imaica ocatita savincaguiteri amenantajiacaroca oganejencatatsica teeca iramenajiteroji.

u 5.24 Icanqueguetei Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapajaquetari ivoapajaque.

**Ishecatataquea Jesoshi
itsovironaquitequi Irevi**
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷Ariqueate isotoanajiquea Jesoshi icantanaja ontaniqui yamenapojaqueriquea aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajitaquea Irevi.^v Isavicaquequea ipashicatsarajitirogueti yoguijajivaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajivaqueriqueate imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaararpae aisa taaca opajitapae. Ariquea icanqueriquea:

—Jameja, poguijatanaquena.

²⁸Ariquea yovashiantaguetanaqueroquea Irevi maasanopae, icatiitsitanaca, yoguijatanaqueri.

²⁹Iroompaquea itiaceanquequeate Irevi taaca opajitapae, icajemaqueriqueate Jesoshi irishecaquempa itsovironaquitequi. Icajemacaantaguequeri itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, itsipapae caquinte, irishinevenquempari Jesoshi. Itsipatsipaicaca ishecajiaca.

³⁰Cotanquitsiquea iriraquea pariseojia itsipatsipaicari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icantajiaqueri itsatacaane Jesoshi:

—¿Querocaquea picojiacaniquea pishecajiacagueti pitsipsipsipaitantacarica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaequishetatsica?

³¹Icantanaquequea Jesoshi:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajiatsica. ³²Ariqueate noquejetacaquea naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaequishejiguempaji noncajemajia-

queri incantashitatijaianajempaja, iriguenti nocoraquetashijiaque covaequishejiatsica noncajemajiaqueriquea cameetsanijite incantashitatijaianajempanijite irovashiantanajeronijite ipeacaaguishevecaca.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca**
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³Iroompaquea icantajitaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquiapinijiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempaquea cameetsanijite incantacoguitempaniquea iramanajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica ¿querocaquea icojiacani teequea inquejejiguempariji iriatimpajia, manaqueate icantacoguitaniquea ishecaguitani, imiraguitani?

³⁴Iroompaquea iquempetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeja inchoocateguetequea iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecajiaquempa, ¿arimpaqueate aatompate ishecajiga? Irishecajiaquempaquea, itsipajiacaritarite cajemajiaquerica, shinejiacaquea. ³⁵Cotanquitsiquea oraqueate aapojempaguete incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti iroguipaqui-jantajiaquemparoca isheca, irishimam-pojancacojianaquempari.

³⁶Ariqueate Jesoshi iquejetacaajiacanariquea aisa icanque:

—Aato agaveji atotashitaro iroaque-raro quitsaarentsi capichaji ampatacanquempari iroquetishitequinica quitsaarentsi. Anquejevetaquempaguete imaica antovetaquemparoguete iroaque-raro,

v 5.27 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Mr. 2.14).

ompomatsaquempaquee. Oratica aavetacaca capichaji ompatacamataqui-vetaquempa, aato ocameetsamajati, aatotari oquejetaro. ³⁷Aisa aritarite onquejetaquempaquee iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica. Oroameshinatanaquetari, oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempaquee, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, ariquea intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquee vinoja, aisa impomatsataquempaquee imeshina. ³⁸Jeroquee caavijiquea ocameetsataque: oraquee vinoja iroaquerajatica iroguentiquea iroguijaatantajiquemparo iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsata imeshina.^w ³⁹Aisa quericacaquea miraroca vinoja iroquetijaca teequee irinintajeroji iroaquerajaca, manaqueate icanquequee: 'Oraticaquea iroquetica irooquee cameetsajamajatanquitsica.'^x

**Ishireguijiaque tirigoitsoqui itsatacaane
Jesoshi savincaguitერიკი
imagorejantajitaca
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)**

6 ¹Iroompaquee aapojajagueti savincaguitერი imagorejantajitaca yoanaquequee Jesoshi icantanaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Irooquee icantajianacagueticua oraniqui ishireguipananajanti

tirigoitsoqui isagorejajiaqueroquee ishecajiacaró. ²Iroompaqueate yamena-jiaquegueti pariseojia icantsijigariquee: —¿Quero ocotacani paajianaquequee tirigoitsoqui? Imaicatarite iroguentiquea savincaguitერი imagorejantajitaca icantimentantajititotarite irantantajitemparo.

³Icantanaquequee Jesoshi:
—¿Arimpate teequee pampatsajavantacotimajigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatomajaniquiteji taampaquee irishecajiaquempaca? ⁴Iquijitsitanacaqueate itsovironaquitequi Aapani Irioshi^y ishecatacaroquee pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iroguentiquea shecataroquee saserorotejia, iriotaquequee cantaqueeroqueate Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquee Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

⁵Icanquequee aisa:
—Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguitერი imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

**Jesoshi yogueshitajiri
chomevacovetatsica savincaguitერი
imagorejantajitaca
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)**

⁶Iroompaquee aapojajaqueate otsipaquea savincaguitერი imagorejanta-

w 5.38 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaró aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. **x 5.39** Ari iquejejiaca caquintejia, iconoagarantaca tee irininteji inquemisantajero iroaqueraca itsatacaantaqueca Jesoshi. **y 6.4** Ocanquegueti *itsovironaquite Aapani Irioshi* iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsaroventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaró mapipanco icantajitica *temporo* intsaróventantaquemparica. Ipajiqueroquee iroatimpa aisa *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

jitaca yoanaquequea Jesoshi shinogogaqui icapiocantajiacaca joriojia itsatacaantaquequea. Ariquea ichooaque oraniqui chompevacotantacaroca itincamijempequiqui, teequa iragavejempajiquea impacorejempaji. ⁷Irraquea tsatacaantajiguiroca itioncotaqueca Moishishini aisa pariseojia yamenamajataqueriqueate Jesoshi iramenajiaqueriquea arica impeajeriqueate savincaguiteri qui imagorejantajitaca intsavetantimenquerinijite incantajigue ipeacaaca teeca oncameetsateji ipeajiriquea chompevacori savincaguiteriqui imagorejantajitaca. ⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsataquequea iquenquejajiaqueca. Icantsitariquea chompevacovetanquitsica:

—Iintsijate pincatigue iramenajiaquempinijite maasano.

Icatiitsitanacaquea. ⁹Ariquea icantajiguiri Jesoshi:

—Iintsija noncoacojiguempi. ¿Queroquea icanque Moishishini coramani? ¿Taaca irantantajitempaca savincaguiteriqui imagorejantajitaca? ¿Ariquea icanque impeacaantajitemparocameetsa, irooca irantantajitaquemparoquea covaeguisherentsi? ¿Ari icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque ametojaqueri?

¹⁰Ariqueate yamenaqueriquea maasano capiocaventajiacarica icanqueriquea chompevacovetanquitsica:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja. ¹¹Cotanquitsiquea iriatimpajia icatsimamajajianaquequea icanca,

iquenquetsatavacaajianacaquea querocaca incojiaquerini Jesoshi.

**Icoguajiaqueri Jesoshi 12
impeacaajiaquempaca itigarancane**

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹²Otsipa savincaguiteri yoanaquequea Jesoshi otsempiqui iramaneriquea Aapani Irioshi. Yamanaqueriquea icantacoguitani osavincaguitetanaji.

¹³Osavincaguitetanajigueti icajemajiaqueriquea itsatacaanejia iriatimpaqui. Ariquea icoraquejiaquegueti icoguiaque 12, ipeacaajiacari itigarancane.

¹⁴Maasano yaajiaqueca ariqueate ipajijiaqueca: Shimo (ipajitajica Peerero), Antirishi (iriguentijeguite Shimo), Santiago, Joanca, Jeripe, Varitorome, ¹⁵Mateo, Tomashi, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitica “Serote”),^z ¹⁶Jorashi (irijanite Santiago)^a aisa Jorashi Ishicariote (aacanquerineca Jesoshi oncoramanitanajeguetei).

**Itsatacaajiaqueriquea Jesoshi
oshequi caquinte**

(Mt. 4.23-25)

¹⁷Ariquea yoguirincajaquea Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia isavisaviipojaji opiguitejacaguetei. Yomporoguijaventajianacariquea itsipapae itsatacaanejia yoshequiavaequequea aisa itsipapae quenaquenaitapojatsica osamani Joreaqi aisa Jerosarequi aisa quenajiapojatsica otsapijaguetapojacagueteiquea Tiroqui aisa Shirone. Iroguentiquea icoraquetashijiaquequea inquemisantajiaqueriquea

z 6.15 *Serote* ocanque “nintamajatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajiguiri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempinijite iguepatsite ishiraerijia. **a 6.16** Iriratica *Jorashi* (*irijanite Santiago*) ipajita aisa Tareo. Pamenero Mt. 10.3; Mr. 3.18. Iguenquetsatsarequi guiriego ocanque “irashi” Santiago irootaquequea iconoagarantancaca caquinte yoguipitsocaqueroguetei icantiri “iriguentijeguite” Santiago.

Jesoshi intsavetantaquegueti aisa cameetsaniji irogueshitimentajeriniji yojoquijiguetaacagueti. ¹⁸Irraquea ishaquiaguetaacaca ampatsinipae yoguisotoaguetajiniriquea. ¹⁹Maasanopae inintajiaquequea inchagajiaqueriquea, yamenajiaqueriquea yagavejama-jati, yogueshiguetajiriqueate maasano.

**Quericaca shinetavajatsineca aisa
quericaca atsipetavajatsineca**
(Mt. 5.1-12)

²⁰Iroompaquea yamenajiguiriquea
Jesoshi itsatacaane icantajiguiriquea:
“Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia coguitejacojian-
quitsica,^b

pimajirontajiacaritarite Aapani
Irioshi.

²¹Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia taseajianquitsica
imaica,^c
pinquemajiaquempatari.

Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia iraaianquitsica
imaica,
iroguishinejiaquempitari Aapani
Irioshi pishirontajiaquempa-
quea.

²²Caavijiquea pishinejanaquempa-
quea aviatimpajia irisemajitem-
pigueti
iramenajiaquempigueti pitsaro-
ventajiacari irira Irijanite
Caquinte.

Aricaquea aatoquea inintajigui
pinconoajiaquempari manaqueate
incantaguishejianaquempi

aisa incantacojiaquempi: ‘Triguenti
covaeguishemajatanquitsica.’

²³“Irraquea choviquijianaquerica
ariquea iquejejaqueriquea tsavetantaji-
guinirica Aapani Irioshi coramanipae-
quítica icatsimajiaqueriquea. Ariquea
aviatimpajia pamenajiaquegueti
inquejejaquempigueti imaica pishineji-
anaquempaquea, pishinemajajiana-
quempa, pitsajiaquequea caaviji
iroguishinejamajaquempiquea Aapani
Irioshi oncoramanitapojajegueti
ontaniqui inquitequi, ipeacaajiaquempi-
rotari irojocajiaquempica.

²⁴¡Cotanquitsiquea imaicashiatsi
pantipevaejiguempa aviatim-
pajia ajaarantajatsica!^d

Aatotarite querica guishinejajim-
pitsi oncoramanitapojajegueti,
iroorijite pishinetsicaquea
imaica, pishineventavecaroquea
pashintaguecaca.

²⁵¡Imaicashiatsi pantipevaejiguempa
aviatimpajia quemajianquitsica
imaica, pintaseajigüe!

Imaica pijique: ‘Teetarite taaca
noncoguitejacojiguempaji.’
Oncoramanitapojajegueti
pinquenquejajiavetanaquempa-
roquea pinintajianaquequea
incavintsajiaquempiqueate
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea
aatoquea ichoocatimati amijia-
jempineca.

¡Imaicashiatsi pantipevaejiguempa
aviatimpajia shirontajatsica
imaica, pishinevencaroqueate
maasanopae quepatsipaequítica!

b 6.20 Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsatanquitsica ishirequi tee iragavejamajatempaji. Pamenero Mt. 5.3. **c 6.21** Icanquegueti *taseajianquitsica* iquejetacaacari aisa nintamajianquitsica incomajamajiaquempa, iragavejacajaiqueritari irinetsanajiguero ininqueca quejetaca inquemajiaquempanica. Pamenero Mt. 5.6.

d 6.24 Icanquegueti *ajaarantajatsica* icantacotaqueriquea aisa irirajia quenquejajatsica: “Teetarite noncoguitejacotempariji impintsatocotena Aapani Irioshi, caavijiquea naatimpa nagavejaque.”

Oncoramanitapojajegueti
pishimampoanacajiaquempa-
quea pirajiaquempa.

- ²⁶ iImacashiatsi pantsipevaejiguempa
aviatimpajia irishineventajia-
quempigueti maasano!
Ariqueate iquejejiacariquea
paesatinijianacarica ishineven-
tajiacarica tsavetantajiaatsica
amataajiaatsica.

Ampintsajiaquempari catsimajiacajica
(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷“Imaicaquea aviatimpajia quemisan-
tajiakenaca noncantajiaquempiquea
aisa. Pimpintsajiaquempariquea
catsimajiaquempica aisa pincavintsajaji-
aqueriquea semaquempica. ²⁸Irirajia
cantavetaquempica: ‘iShoo poanaque
camorecariqui!’, manaquea pinquenque-
tsatacaqueriquea cameetsa, pincan-
queri: ‘Noninque pinchoocajiaque
cameetsa.’ Pamanacoventajiaqueriquea
quenquetsaguishetacovequempica.

²⁹Inchoocaquegueti capojaquempineca
pivoroqui pimpitsoquempaquate
acaquerocatica otsipavoro inquejetacai-
temparoquea iroatimpa. Inchoocaque-
gueti aapitsataquempironeca piitsaare,
irinintsitaquempirogueti otsipa
intsompoguitica piitsaare, pojoquite-
nempari. ³⁰Inchoocaquegueti
amanaquempironeca taaca opajitapae,
pojocaqueneriqueate. Inchoocaquegueti
aapitsaquempironeca pashincaca,
aatoquea picantajiri: ‘Pojocajenaroja.’

³¹Pincavintsajajiguerija itsipajia,
pinquejetacaguempari pininquegueti
incavintsajiaquempari aviatimpa.

³²“Managueti irioca pimpintsaji-
guempa pintsajiguempica aviatimpajia,
zarimpa irooquea irishinevenquempi
Aapani Irioshi? Ariqueate icojiga aisa
coguishejiatsica, itsajiguirotari
impintsataquempari pintsatarica

iriatimpa. ³³Managueti irioca pincavin-
tsajajigue cavintsajiaquempica
aviatimpajia, zarimpa irooquea irishine-
venquempi Aapani Irioshi? Ariquea
icojiga aisa coguishejiatsica, itsajiguiro-
tari incavintsajiaqueri cavintsajirica
iriatimpa. ³⁴Aisa arigueti pojocaqueneri
pigonoro yamanaquempica iramana-
quempigueti iroguipijaempica coajica,
cameetsavaeque. Cotanquitsiquea
managueti irioca pojoquene quejetacaa-
jiajempineca zarimpa irooquea irishine-
venquempi Aapani Irioshi? Ariqueate
icojiga aisa coguishejiatsica, yojocajigi-
niri igonoro cameetsaniji inquejetacaa-
jempari iriatimpa. ³⁵Cotanquitsiquea
aviatimpajia noncantajiaquempiquea
pimpintsajiaquempariquea catsimajia-
quempica, pincavintsajantaquequea,
aisa pojocaquenerigueti cantaquempica
iroguipiajempiro, aatoquea poguijaco-
jijaja inquejetacaaajempi. Pinquejeja-
quempagueti imaica, incavintsajamajaji-
anaquempiquea Aapani Irioshi Anaanta-
majatatsica aisa pinquejejaquempari-
quea iriatimpa, icavintsajiaqueritari
teeca inquenquejacojigueriji aisa
covaeguishetatsica. ³⁶Pimpintsatacotan-
tajiguempaquea, pinquejejaquempari-
quea Piri Irioshimajaca ipintsatacotanta-
majatagueti.

**Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi
peacaajigaroca covaeguisherentsi**
(Mt. 7.1-5)

³⁷“Pamenitaquerigueti yantaguisheta-
queca itsipa aato piquenquejitsi:
‘Teequea incameetsateji, icovaeguishes-
taca’, ariquea aato iquejetacaaajitimpi
aviatimpa. Aatoquea pinintitsi
incatsimatimentero Aapani Irioshi
covaeguishetanquitsica, ariquea aato
iquejetacaaajitimpi aviatimpa. Pimpeaco-
tsitajempari itsipajia, ariquea inquejeta-
caajitaquempari aviatimpa. ³⁸Pincavints-

jantamajajigue, ariquea inquejetacaajitaquempiquea aviatimpa. Incavintsajamajajiquempiquea, onquejetaquempa incavintsajamajaquempigueti intersaiquimajataquempiro pishimatotequi irivinacamajatavaquero irantecacotavaquero irosati osocaguitanaquempa. Querica caavijica iranaaque incavintsajantamajataque, caavijiqueate incavintsajajiqueriquea iriatimpa, cotanquitsiquea iriraquea arica igoca icavintsajanquequea, ariqueate inquejetacaajitaquempari iriatimpa ariquea igotaquempa incavintsajajiqueriquea.”

³⁹Ariquate iquenquetsatanajiquea Jesoshi iquenquetsatacoqueriquea tsatacaantantsica, icanquequea: “¿Arimpaqueate iragavejaque shamponcajari iranaqueri itsipa shamponcajari ironigaantaque? ¿Aatompaquea itanquiretanquiretanaque mavite ocogarajapojacagueti? ⁴⁰Iriraquea itsatacaajitica, teequea iranagueriji tsatacaguirica, cotanquitsiquea arigueti intsitacacaaguetaqueri intsatacaquerigueti irooquea inquejetantanaquemparica iriatimpa.

⁴¹“¿Querocaquea picocani pamenantacarica itijaarojaniqui pigonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteri inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa? ⁴²Aatogueti pameniro inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ¿arimpate pagavejaquempa pincanqueri pigonoro: ‘tintsija, iguentijegui, nonquitsoajempiro pitijaaro?’ Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoavajerota inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pinquitsoimentajenerinjite tijaataque-rica pigonoro.”^e

Jesoshi iquenquetsatacojiaqueriquea caquinte iquejetacaacari inchato sovenatatsica

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³“Maasano inchatopae choocatatsica osovena ishecajitaca aatoquea agavejitsi onchooque osovena teeca irishecajitemparoji. Ari oquejetaca inchatopae choocatatsica osovena teeca irishecajitemparoji, aatoquea agavejitsi onchooque osovena ishecajigueta.

⁴⁴Maasanopae inchato iroguenti itsatantajitaroca osovena. Iguerasovena teequea onchoocatantemparoji samerento. Aisa ovaitsiqui teequea onchoocatantemparoji poronqueto.

⁴⁵Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatsica iroguenti iquenquetsatocoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca incomajamajatempaji iroguenti iquenquetsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacoguetaque iriatimpa. Maasanopaetari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica.

Jesoshi itsavetacotaqueriquea caquinte iquejetacaajiacari peacagaroca tsovironaqui

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶“¿Querocaquea picojiacani picantajiaquenaqueate intati: ‘Nomajirote, Nomajirote’, cotanquitsiquea teetarite pinetsanajivaqueroji nocantajiaquempanca? ⁴⁷Imaicaquea queri iquejetaca iriraquea quericaca coraquetashiquenaca iquemisantaquenaquea ariquea inetsanamaja-

e 6.42 tijaataquerica pigonoro. Oquejetacaró arigueti pinique pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaequisherentsipae yantaguética, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguética aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetacaca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca?

quero nocantaquerica. ⁴⁸Manaqueeate iquejetacariquea caquinte vinchajiroca itsovironaquite. Iqueequitaroquea yoavaequeroquea jmm isavi imontsitajacotantacaro shiratantapi. Ariquea ivinchajavaquero. Iroompaquea amaravepojacaquea oja anaacotanaque-roqueate itsovironaquite otampishjivaetanaquequea ocanca, cotanquitsiquea teequea agueroji, ocatiavaeca-queate isaviqui imontsitajacotantacaro-tari mapi oquishomajatantacaca. ⁴⁹Iriraquea quemavetavacaroca nocanqueca cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji manaqueeate iquejetanacari itsipa ipeacaacaqueate itsovirona-quite teequea iroguijaamajateroji isavi, querocampaquea onquishotanquem-paca. Iroompaquea amaranaquegueti oja anaacotanaquero itsovironaquite, otampishijatanaque osoveanaquero, jac aapanajantiro, oteroncamajatanauero oanaquero.”

Jesoshi yogueshitajiriquea yashincaca imajirojiate coaretajia
(Mt. 8.5-13)

7 ¹Iteroncanaquerogueticquea Jesoshi itsatacaajiaquerigueti yoanajiquea Caperenaoqui. ²Ariquee ichoocati oraniqui coareta Iromaquitica. Iriatimpa iriguentiquea imajironcaca 100 igoaretajiate. Yojoquijivaecaquea yashincaca caavijica ipintsamajatacaca, iroovepojaca irimetojeme. ³Irootaque-quea iquemacotantaquerigueti Jesoshi itigarancariquea iramajirorejia joriojia incamanquiteri incoraqueque-niji irogueshitajeri yashincaca. ⁴Iroom-paquea yoayoaitanaquequea icantajia-pojaqueriquea Jesoshi:

—Nonintamajajiaque poanaque pogueshitajateneri yashincaca imajiro-jiate coaretajia, caavijitari icameetsati ashintantanquitsica. ⁵Ipintsamajiacaji-

tari aatimpajia joriojia, yantacaantaque-naro shinagoga nocapiocontapinjia-caca.

⁶Ariquee yoanaquequea Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea. Yaajiveta-nacaro quempeji tsovironaqui qui itonquivojajiacacari itsipavijijiacaca imajirojiate coaretajia. Iriatimpa iroguentiquea itigarancajiaqueri intonquivojajiaquempari incantajia-queri:

—Itigarancajiaquea notsipavijitaca icanquempi: ‘Nomajirote, aatoquea patsipeventanaqueate pincoraquetashi-vaequea notsovironaquitequi. Aatotarite piquijitsitanarotsi notsoviro-naquite, notsaquetarite panaamajata-quea. ⁷Irootaquequea nopashiven-tantacaca naatimpa inchiquioji noanaque nonquenquetsatacaajiaqui-tempi. Pincantajaniquiquea impeapanajantempaquee nashincaca. ⁸Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariqueeate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Querica noninquca nontigarancaquea inquemisantaquea iroanaque. Itsipaquea nocajemirigueti icoraque-taque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisan-quea.’

⁹Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati. Ipitso-cashijianacariquea maasano oguijaguijai-querica icantajiguiriquea:

—Noncanquempiquea, choocavetaca oshequini quemisantajiaquenaca acaniqui lshiraeriqui, cotanquitsiquea teequea namenimagueteji aparo inquejetempariji irica itsamajatigueti nagavejamajati.

¹⁰Ariquee irirajia itigarancajiaquea imajirojiate coaretajia icoraquecoraqueive-taquea tsovironaqui qui yamenavepojajiriquea jac peamajatanaja yashincaca.

**Jesoshi itancorejajiniroquea
irijanite metojacoro**

¹¹Iroompa yoanaque Jesoshi guinteni-
nintsiqui icantajitica Naine, yoguijagui-
jaitanaqueriquea itsatacaaneja aisa
oshequi caquinteja. ¹²Ariquea yaaveta-
pojacaroquea quempeji osotomoro
otantotacojiacagueti tsvironaquipae,
yamacojipojiri metojatsica inquitajiaja-
teri. Iriguentiquea irijanite metojacoro,
aparoqueate icocaniquea iriatimpa
irijanincaca. Icantaventajianaqueroquea
tirorererere caquinte oguijaguijaitana-
queroa irijanincarica. ¹³Ipintsatacota-
nacaroquea Amajirote yamenaquero-
gueti iraaca, icanqueroquea:

—Aato piraga.

¹⁴Yoashitanaqueroquea yamancarica
ipamitsitaro. Ariquea icatintiitapojaca-
quea natacojiaquerica. Ariquea icanque-
riquea Jesoshi metojanquitsica iriaque-
raca quenquevaritananquitsi:

—Shirampari, noncanquempiquea
pintinajanaje.

¹⁵Ariquea isavicanaji metojavetanqui-
tsica iquenquetsatanajiquea. Yojocajini-
roquea iriniro.

¹⁶Yamenaqueguetiquea maasano
yogueshitajirigueti yoayoaitanaque
intati, aisa ishineventajianacariquea
Aapani Irioshi. Icantajiaquequea:

—Icoraquetimojiacaji tsavetanta-
tsica anaamajatantatsica. Iquenqueja-
cojiacajiquea Aapani Irioshi,
icavintsajajiacaji aatimpajia yashin-
caca.

¹⁷Iroompaquea maasanopae chooca-
jiatsica Joreaqui aisa irooshitacogue-
tanquitsica iquemacojiaqueriquea
Jesoshi itancorejajiri metojavetanqui-
tsica.

**Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaane
incoacojiaquiteri Jesoshi**

(Mt. 11.2-19)

¹⁸Ariquea irirajia itsatacaaneja
Joanca icamantajiaqueriquea yantague-
taqueca Jesoshi. Ariquea icajemaqueri-
quea mavite, ¹⁹itigarancaqueri incoaco-
jiaquiteri Jesoshi: “¿Aviguentica
noguijajivecaca? ¿Irooca noncantaco-
guitempani noguijajiaquiterini itsipa
incoraquetaque?”

²⁰Ariqueate yoayoaitanaquequea
yarejerejeipojaca ichoocaquegueti
Jesoshi icantajiaipojaqueriquea:

—Itigarancajiaquenaquea Joanca
Viñacajatantatsica noncoacojiaquemp-
iquea: ‘¿Aviguentica noguijajivecaca?
¿Irooca noncantacoguitempañi noguija-
jiaquiterini itsipa incoraquetaque?’

²¹Oraqueate yarejetapojacagueti
yamenacojiapojaqueriquea yogueshi-
guetajiri oshequini ashinoncajagueta-
tsica iconoagarantajiaa aajiaqueri
joquijirentsi anaaguetatsica. Iriraquea
ishaquiaguetaacaca ampatsinipae
yoguisotoaguetajiniriquea. Aisa
yamenacaajajiri shamponcajavetatsica.
²²Ariquea icantajiguiriquea Jesoshi:

—Imaicaquea poapoaitanaje
pincamantajiapojajerija Joanca
maasanopae pamenaguetaqueca aisa
piquemaguetaqueca. Iriraquea
shamponcajajavetatsica yamenamenai-
tanaji. Iriraquea teeca iranijijavetem-
paji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca
avejancaripea ipejaianaja. Iriraquea
teeca inquemajavetempaji iquemajia-
naji. Aisa iriraquea metojaguetatsica
itancorejajianaji. Iriraquea coguitejaco-
jianquitsica imaica itsavetantimojique-
riquea itsatacajiaqueri Quenquetsatsa-

f 7.22 Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequea iragavejeji inchiquiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3.

rentsi Oganejencatatsica. ²³Caavijiquea irishinevaetaquempa quericaca incantacoguitempani intsariventamajataquena aatoca yovashiantajana.

²⁴Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavaetaquequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri Joanca, icantajiguiiri maasano: “¿Taacaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapojigueti? ¿Arimpa irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeonquirogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?”^g

²⁵¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiiricaquinte quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isavisaviiti itsovironaquitequi majirontatsica, icantacoguitaniquea isavicaventiropae opajitapae ishinevencaca iriatimpajia. ²⁶Iroosacanicataaquea poashitaquitiiquea? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiirica tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajiatatsica. ²⁷Iriotaque itioncacojiquea coramani iquenquetsatacaaquegueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oanquitsineca intsavetacotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinetsanatashitantajiaquempica.’^h

²⁸Imaica noncantajiaquempi: maasanopae caquinteja teetarite inchoocatomateji aparo anaquerineca Joanca, cotanquitsiquea maasano

majirontajiacarica Aapani Irioshi, irirajia teeca iranaajencavaevetempaji, caavijiquea icavintsajamajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

²⁹“Maasano caquinteja quemajiaquerica Joanca itsatacaantigueti icantajiaqueri iriviñacajiaqueri, yamenajiaqueritarite icantamajati Aapani Irioshi icantaquegueti iriguentijia covaeguishejitsica. Ariquea iquejejiacaquea irirajia capiocabinijigunirica majirontatsica imentaquipae iviñacajatacaantajiaquea iriatimpajia aisa. ³⁰Irirampani pariseojia itsipatacariquea tsatacaantajiguiroca itioncacoatanaquea Moishishini teequea irishineteriji iriviñacajajigueri Joanca. Inintavetacaquea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri, cotanquitsi iriatimpajia teequea irinintajiguete inquemisantajiaqueri.

³¹“¿Quero icojigani caquinteja choocajanquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? ³²Iriguentiquea iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaquegueti tsoviaguiteriqui irantanavijitempagueti iroompa ari incatsimatavacaajianaquempa incantajiaquequea:

‘Nocovitimojiavequempiquea teequea pintsamarojianaque. Ariquea namashaitimojiavetaquempi amashairentsi yamashajitica ishimampojancajitaqueti teequea pirajaiguempaji.’

³³Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca Viñacajatantsica teequea irishecatempaji ishecapanitaca igonorojia, aisa teequea irimirimamparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’

³⁴Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa,

g 7.24 Icanquegueti *savorovana* iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. **h 7.27** Mara. 3.1.

imiraca, ariqueate picantajiaque:
 ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquita-
 tsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca
 covaeguishejiatsica aisa capiocapini-
 guinirica majirontatsica imentaquipae.’
³⁵Cotanquitsi onconijavaetanaque
 itsatica tsamajatatsica amenajiaquegueti
 quero ococani yantaguetaqueca.”

**Ishecatacanea Jesoshi itsovironaquitequi
 pariseo pajitatsica Shimo**

³⁶Ichoocaque pariseo icajemaqueri-
 quea Jesoshi irishecatacaquempari
 itsovironaquitequi. Ariquea yoanaque-
 quea Jesoshi iquijapoji ipimerequijapo-
 jaca shitaponcarontsiqui irishecajia-
 quempa. ³⁷Ochoocaque manquigarentsi
 quempevaetatsica, ariquea oguintenica
 quempeji. Ariquea oquemacoquerigueti
 Jesoshi yoanaque irishecatemala
 itsovironaquitequi pariseo, oanaque
 aanaquequeate casancajenjari
 yoguijaantajicaró chovintyoriqi
 ipeacaajitaca mapi icantajitica aravase-
 tero. ³⁸Iroompaquea arejetapojaca
 ichoocaquegueti Jesoshi ocatiapojaca
 igontatapojacagueti, iraanaca oparijaa-
 tanaquequea ojaquija oshaguitsitariquea
 iguitiqui. Ariquea osheguititantajari-
 quea omae, ontaguititanaqueriquea,
 aisa oshaguiguititantacari casancajen-
 jari. ³⁹Ariquea yamenaquerogueti
 pariseo cajemaquerica Jesoshi itsoviro-
 naquitequi iquenquejanaque: “Arimaja-
 gueti iriogueti tsavetantatsica intsatsita-
 vaquempa taaqueate pamipojiri,
 intsaque queroca ococani, intsatavaque-
 quea iroguenti quempevaetatsica.”

⁴⁰Iroompaquea icantanaquequea
 Jesoshi icanqueri pariseo:

—Shimo, chooca noncanquempica.
 Icanqueriquea:
 —Iintsijate, Tsatacaantantatsica,
 pincantenaja.

⁴¹Icanqueriquea Jesoshi:

—Chooa mavite shirampari,
 yaacoqueri imentaquitsite jocavaquene-
 rica, icanqueriquea: ‘Oncoajicatapojaje-
 gueti poguipiajatenaja.’ Aparoquee
 yaacoqueri 500 tenario.ⁱ Iriraquea itsipa
 ariguenti yaacoqueri 50. ⁴²Cotanquitsi-
 quea iriatimpajia ocoajicavepojaja
 aavetapojaja iroguipiantajenempari-
 meca teequea inchoocatajeji imentaqui-
 tsitejia querocampaquee irajaijari
 irivegaratantajemparica. Ariquea
 icantajiriquea: ‘Ompeashitanajempa-
 quea intati.’ Imaicaquea iintsija
 pincanquena ¿queri pintsamajaquempa-
 rineca?

⁴³Icanqueriquea Shimo:

—Iriocajate ipeacomajacaca.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero.

⁴⁴Ariqueate ipitsocavetanaca yamena-
 naquero manquigarentsi, icanqueriquea
 Shimo:

—¿Ari pamenaquero ocatita manqui-
 garentsi? Noquijavepojaca pitsoviro-
 naquitequi teetari pojocavaquena pijatsite
 najacaguititaquempame. Iroatimpa
 ajacaguititanquenaro ojaquija, oshegui-
 titantajanaroquee omae. ⁴⁵Aisa teequea
 pinintavorotenaji,^j cotanquitsiquea
 iroatimpa ontaguitiquenaquea
 incajaranqui arejevaeca imaica. ⁴⁶Teeta-
 rite pimpantantenarioji orejiqui
 noguitoqui, cotanquitsiquea iroatimpa-
 quea oshaguiguititaquenaquea casanca-
 jenjari. ⁴⁷Irootaquequea imaica

i 7.41 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegolja. **j 7.45** *teequea pinintavorotenaji*. Yamejiaca jorijia coramani inintavorotavacaajjavaca yamenavacaajiacagueti.

noncanquempi ocovaeguishevecaroqueate taaca opajitapae, cotanquitsiquea imaica shetajaqueate maasanopae, irooriji opintsamajataquena. Cotanquitsiquea iriraquea irishetsijitaqueca capichaji ipeacaaguisшетacaca, capichajaniqui impintsantavequempa.

⁴⁸Iroompaquea icantsitaroquee manquigarentsi:

—Imaicaquea shetanaquea picovae-guishevetacaca.

⁴⁹Ariquea irirajia icajemajiqueca itsipatsipaicaca ishecajiaguetai cantavacaajianaquea:

—¿Taashia ipajita iricatica shetsitan-taqueroca covaequisherentsi?

⁵⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icantsitaro-quee aisa:

—Imaicaquea meshiajimpi irooriji pavempojana. Poanaje pishinevae-quempa.

Manquigarentsijia amijiaquerica Jesoshi

8 ¹Iroompaquea iquenaquenagueta-naquea Jesoshi guinteninintsi-paequi ichoocajiguiguetai oshequini caquinteja aisa guinteninintsi-paequi teeguetai iroshequiamajeteji, itsavetanta-queru Quenquetsarentsi Oganejenca-tatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontaguetai Aapani Irioshi. Itsipatsi-paitanacari itsatacaaneja carajianqui-tsica 12. ²Aisa oguijaguijaitanaqueri-quee manquigarentsijia yoguisotoaco-ventajiajica ishaquiajavecaroguetai ampatsini, aisa yogueshijiajica ashinon-cajajavecaguetai. Ariquee ochoocaque Maria icantajitica Magararaquitica yoguisotoacovenqueca ishaquiavetaca-roguetai 7 ampatsini. ³Otsipatsipaicaro Sosana aisa Joana, imanquigare Cosa iramajirore Erorishi. Oahoaitanaque-quee aisa otsipapae manquigarentsijia. Iroatimpajia amiqueriqueate Jesoshi ojocajiaqueneriquea omentaquitsite

cameetsanijite irivegaratantaquempaca taaca icoguitejacocaca.

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴Ariqueate icoraquecoraqueitaque caquinteja icaramirincavaeque, iquenaquenaitapojaque guinteninintsi-paequi yomporoguijaventajiapojacari Jesoshi. Iroompaquea iriatimpa iquejeta-caacanari, icantajiguetai: ⁵“Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. Ipishoncavoncaquitanaqueroquee tacororo tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconoaga-ranqueate asacaraaguiguetanaca quenavoquirontsiqui, ariquea yagatigati-queru, iroompaquea isavisavitashipojiro-quee tsimeripae ishecajiapojacaro. ⁶Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporo-qui, taampina otsoroavetanaca cotanquitsiquea oshimpeguiricanaque ometojanaji, pirijagueteveaetaquetarite quepatsi. ⁷Oconoaquea otsipapae asacaraanaca ochoocaqueguetai ovarishitsa samerento. Otsoroavetanacaquee oquenanaquequee otsoroitsitanacaquee samerento iroatimpa otsincoanaqueroquee ometojanaji. ⁸Otsipapae oconoaquea asacaraanaca ocameetsaguetequeguetai quepatsi, otsoroanaquequee otagananaca ochoocatanaque opitsaraquiacotanaca-queate oitsoqui, oconoaquea ochoocaque 100.”

Irooquea iquejetaqueroguetai Jesoshi imaica iquenquetsatanajiquea iririjenca icanquea: “Choocaguetai piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempetacaantaguecaroca

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹Iroompaquea icoacojiavaqueri itsatacaaneja taa opajita oquejetaca itsavetanqueca incajaranqui.

¹⁰Iriatimpaquea icantajigui: “Imaicaquea ininque Aapani Irioshi pintsjiaquero aviatimpajia queroquea icotani imajirontagueti iriatimpa. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica. Oraqueate notsatacajiaquerigueti itsipapae manaquea noquejetacaacaroquea maasanopae, manaquea

iramenamenavetanaquempauea, cotanquitsiquea aato inejajiguits;

inquemajivequempaueate, cotanquitsiquea aato itsajiaquerotsi.^k

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹“Imaicaquea nontsatacaajiaquempiquea taaca opajitapae noquejetacaaca. Oraticaquea oitsoqui iroguentiquea noquejetacaacaro itsavetantajitirogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹²Oraticaquea asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguentiquea noquejetacaaca caquinte quemajivetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroompaquea icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacari maasanopae aatonijite iquemisantajirotsi imeshajitiritsi.

¹³Oraticaquea asacaraaguitananquitsica mapiporoquiqui iriguentiquea noquejetacaaca caquinte quemajivetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajivetavacaroquea shine, cotanquitsiquea teequa intsamajateroji, tee inquenquejamajateroji, mana iquejetacaró panquirentsi teeca onquijamajateji ovaritsa. Iquemisantajivetaquita cotanquitsiquea ocoraquetashiquegueti atsipetagantsi ariquea icotanaca

yovashiantanajiroquea itsaróventane.

¹⁴Oraticaquea asacaraaguitananquitsica ochooquegueti samerento, iriguentiquea quejearoca caquinte quemajivetaacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea ariqueate iquenquejaviaviroqueate taaca opajitapae ishoshóventajijaaro, ishinevencariquea imentaquitsite aisa taaca inintajigui iriatimpa. Irooquea anaanavero Quenquetsatsarentsi iquemavetacaca, iquejetacaróquea panquirentsi caarica oitsoquitatsi.

¹⁵Cotanquitsiquea oraticaquea asacaraaguitananquitsica ocameetsaguitetaquegueti quepatsi, iriguentiquea quejearoca caquinte tampaticatiroca netsanamajatiroca cameetsaguetatsica. Iriatimpajia iquemisantamajatavacaróquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ipampiamaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate ipampiatsimajatanacaróquea.

Iquejetacaacaroquea Jesoshi maasanopae senacovetanquitsica
(Mr. 4.21-25)

¹⁶“Oraquea itsivojitirigueti tsivórentsi teequea ari irigivotacojiteriji chomoqui. Aisa teetarite ariquea iroguisavicacojiteriji isaviquea omencoqui imaantajitaca. Iroguentiquea yoguisavicacojiteriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivoguitetanaquenerinijite maasano quijajaitananquitsica oraniqui. ¹⁷Ariquea oquejetacaquea taaca opajitapae senacaguetatsica imaica, oncoramanitapojajegueti ironigaantajiquero. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica, oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroqueate, aatotarite osenaquimatajatsiqueate. ¹⁸Irootaquequea imaica pinquenquejamajateja quero

pincoquempani pinquemisantamajatan-taquempaca. Querica tsatavaquero-neca icantajiquerica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Querica teeca irininteji intsatavaquero, irapitsatsijita-vaqueriquea ijivetaca itsaque.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹Ariqueate coraquetaquequea iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae tsovironaqui qui ichoocaquegueti iriatimpa, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueji inquijaquijaiteji intsompogui, yojocajajiacatarite yoshequiavae-quequea caquinte. ²⁰Ariquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae. Chooca sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

²¹Cotanquitsiquea icanquequea:
—Maasano quemisantajiavaquero ca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa netsanajiavaquero ca, iriotaque nopejai-aque inanijia aisa iguentijeguijia.

Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniromotija
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²²Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi iniromotijaqui itetanacroquea quenajarontsi itsipatsipaitanacariquea intsatacaane icanqueriquea:

—Jameja intatiqueroqui.

Ariqueate yoayoaitanaque. ²³Iquena-jatacojianaquegueti imaquequea Jesoshi quenajarontsi qui. Iroompaquea ochovigaguitevaepojiquea inirojencata-pojaque choviga jeoc jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanacaquea oja quenajarontsi qui iroovepojaca ontsitijaatanaqueme.

²⁴Ishiasijianacariquea Jesoshi itinaitari icantsijigari:

—iTsatacaantantsica! iTsatacaantantsica! iOjocajajiguempani!

Itinajitsitanacaquea Jesoshi iquenque-tsatacaquero choviga icanquero:

—Pimpeaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija vorevoreanquitsica icanqueroquea:
—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanaj choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja. ²⁵Iroompaquea icantsijigariquea itsatacaane:

—¿Quero ocotaca caarica pitsatantajigana nagavejamajati?

Cotanquitsiquea iriatimpajia itsaromajajianaquequea yamenamenaitanaque intati icantavacaajianacaquea:

—¿Taashia ipaji irica? Icanquiti-guiro choviga aisa iniromotija oquemi-sanqueriquea.

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶Iroompaquea yarejerejeitapojacaro iguepatsitequi Gararaquitica¹ otampaticatacomajataquero quepatsi Garirea.

²⁷Irooquea yaguijivetanacaquea Jesoshi yameniriquea icoraquepoji shirampari choocatatsica ocaniqui. Ishaquijiacari-quea ampatsini, yajagantsitacovaetana-quequea teequea inquitsatajempaji, aisa teequea inchoocateji tsovirona-qui qui ariguentiquea ichoocati imperitamoroqui yojoquijitantapinijitarica metojaripae.

²⁸⁻²⁹Querocaguetequea savincaguiteri ishoncacoguitevaetanaqueri. Yaajitapinivevari yoishotantajivetacari cavorejatsariqui iracoqui aisa iguitiqui, yamena-majjavevari, cotanquitsiquea teetarite

1 8.26 Gararaquitica. Chooca otsipa paperi otioncacotacaguete ocaniqui Jerasaquitica (gerasenos).

iragavejajiteriji. Icaratsarejaguetaqueroquea ocanca, ishiashiatacaaguitarini ampatsini ontaniqui teeca inchoocateji caquinte. Ariquea yamenavaquerigueti Jesoshi iguerotashitapojacari icajemanaquequea:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaantamajatatsica? Iintsijate aatoqueate patsipetacaavaetana. ¡Pimpintsatocogajoitenshiatsi!

Icantantaroca ocatica irooriji icanqueri Jesoshi ampatsini irisotoanaje irovashiantanajeri. ³⁰Iroompaquea icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica.

Icantantaroca: “Nopajita Caramirincatatsica”, irooriji yoshequiavaeque ampatsini shaquiaviacarica. ³¹Iriatimpajia icantajiaqueriquea Jesoshi aatonijite itigarancajiguiritsi oagantavaentanquitsica jmm isaviji. ³²Cotanquitsiquea ontaniqui otapiqui choocaquea chanchom icarapiovaeque, ishecajiaca. Iroompaquea irirajia ampatsini icantajianaqueriquea Jesoshi iroashijianaquerita chanco inchoocajipojaqueriniji. Iriatimpaquea icantsijigariquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

³³Icampanajanta isotosoitapanajanti ampatsini yovashiantajianaqueri ishaquivetacaca, irioquea yoashijiave-tanaca chanco. Iroomba ishaquiaviave-tapojacari ariquea icohicoitanaca ishiajianaca ocogarajacagueti itanquireajianaque yojocajajipojaca, icampojava teron maasanajia.

³⁴Irooquea yamenajivaquerigueti quempoguijajiguirica chanco itsaroajianaquequea ishiashiaitanaca yoayoaita-

naque itsavetantajipojaqueroquea ontaniqui ichoocajiguigueti itsitacavae-pojiroquea, iquemacotantajiacarica choocajiatatsica acaniqui aisa choocajiatatsica quempejipaequi. ³⁵Yoayoaitanaquequea iramenajiaquiteriquea. Ariquea yarejerejeipojacaro ichoocaquegueti Jesoshi yamenajipojiriquea ishaquiavivecaca ampatsinipae savicaji iquempejita-cocari iquemisantajiri. Quitsaataja quenquejanaji. Itsarotsaroitanaquequea. ³⁶Iriaquea amenajiaquerica yoguisotajainirigueti itsatacaajivaqueri querocaca icoquerini yonigaitsijiacarigueti ishaquiavecarigueti. ³⁷Ariquea maasano choocajiatatsica Gararaqiu itsaroocaamajajianacari Jesoshi yamanamanaitantarica irovashiantajianajeriniji. Ariquea itetanajaro quenajarontsi iquenajatacotanaji. ³⁸Ariquea iriratica isotoanaqueca ampatsinipae icantavetacari inique intsipataquem-pari, cotanquitsiquea Jesoshi itigarancakeri, icanqueri:

³⁹—Poanaje pitsovironaquitequi, pintsavetampojaeroquea maasano queroquea icoquempini Aapani Irioshi.

Iriatimpa yoanajiquea yoguisotojaipojaqueneri maasano choocajiatatsica oraniqui ipintsatocotarigueti Jesoshi.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰Ocoajicatapojajigueti icoraquetajiquea Jesoshi, yagatanaji intatiqueroqui. Maasanopae yaajivaqueri ishineventajiacarica, iroorijite icocani yoguijaguijaitavaqueri. ⁴¹Iroompaquea icoraquepoji shirampari ipajitaquea Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi itaampinatashipojiriquea iguerovempo-

jacari icanqueriquea iroanaquequea itsovironaquitequi. ⁴²Irooshipoji ometojaque irorijanite irapatiroritsite. Ocaratacotaque 12 ajagantsite.

Ariquee yoanaquegueti Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea icarajia-vaеque caquinteja icantavaetanaque tirorererere oraniqui iroovepojaca irivinacajianaquerimequea. ⁴³Ariquee ochoocaque aisa manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavae-tini coramani, ariqueate ocaratacovaeta-naqueni 12 ajagantsiteni. Yaavintanaji-vetacaroquea teequea inchoocatenica agavejanquitsineca iroveajero, niganqui-quea oteroncamajatanakeri omentaqui-site, ejempacotia oanaca. ⁴⁴Imaicaquea ocoraquetaque oquenashipojaqueri Jesoshi itaqui qui ochagatsaequitsitava-queri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro. Irooquee ochagatacota-quitigui qui jac osanticojatanaji ososojare. ⁴⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—¿Taaquea chagatacoquena?
Icantajianaquequea maasano:
—Tee, jmm.

Cotanquitsiquea icantsitanacaquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca icantajigui-ri:
—Tsatacaantantatsica, pamenaveca-queate itsinacajianaquempi itsintsitsii-tanaquempi.

⁴⁶Cotanquitsiquea Jesoshi arimpa-queate icantanaquequea:

—Choocaguitatsi chagatacoquenaca, notsatavaquetari ocantapanajantana shirec nagavejane osotoanaquegueti.

⁴⁷Iroatimpa amenavaquerogueti tee agaveji omanacotempaji, ocoraquepoja-quequea iriatimpaqui ompioncanacaqueate pion, pion, pion, oguerovempojacariquee. Maasano iquemajiaqueroquea ocamanque-rigueti taaquea opaji ochagatimenqueri, aisa ocamanqueriquea ocanque:

—Iroompaqueate nochagatacoquem-pigueti jac osanticojatanaji noriraja.

⁴⁸Iriatimpa icanqueroquea:

—Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje pishinevaequempa.

⁴⁹Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquepoji itsipa, iquenapoji itsovironaquitequi Jairo, jivatanquitsica shinagogaqui, icanqueriquea:

—Jac metojaque porijanite, ariotapo-jaque pasereguititsi Tsatacaantantatsica.

⁵⁰Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaque-riquee, icanqueri Jairo:

—Aato pitsaroguiti. Mana paventana-quena naatimpa, ariquee ompeanajempa.

⁵¹Ariquee yarejetapojacagueti itsovironaquitequi icanque aatoquea iquijitsi itsipa, iriguenti itsipatsipaita-naca Peerero, Joanca, Santiago, iri joquijitanquitsica aisa iniro, iquijaqui-jaitanaquequea intsompogui.

⁵²Manaquee icatintijica sotsiqui itsipajia iracojiaqueroquea metojatsica cajemajiaque icanca, cotanquitsiquea Jesoshi icantajianajantiriquea:

—Aato piraajiga, teetari ometojeji, manatarite omaaque intati.

⁵³Cotanquitsiquea ishirontimentajia-nacari, itsajiaquetari metojamajataque.

⁵⁴Iriaquea Jesoshi yaavacopojaquero, iririjencatanaque icanqueroquea:

—Chaajaniquitirajaca, pincatianaje.

⁵⁵Ariquee opiapojaja oshire, ocatianaja. Iroompaquea icanque Jesoshi irojocajia-quenero oshecatajempata. ⁵⁶Manaquee yamenamenaitanaque intati iri aisa iniro, cotanquitsiquea Jesoshi icantajigui-ri aatoquea icamantitsi.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

9 ¹Ariquee icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaane carajianquitsica 12, icapiocajiaqueriquea yagavejajacajia-queri iroguisotoaguetaqueri maasano

ampatsinipae aisa irogueshiguetajeri joquijiguetsatsica. ²Itigarancajiaqueriquea intsavetantimojianaqueri maasano intsatacaajianaqueri quero icocani imajirontagueti Aapani Irioshi. Icantajiaqueriquea aisa irogueshiguetajeriquea joquijiguetsatsica.

³Icantajiaqueriquea:

—Aatoquea paimatitsi. Aatoquea paguirotsi pigotiro, pitsarate, pisheca, aisa pimentaquitsite. Aatoquea paguirotsi mavite piitsaare, iroguentiquea oratica piquitsaacaca. ⁴Querocaguetei oraniqui poapoaitanaqueni incajemavaquempiguetei pimaaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequea pimaaque. Picocaniquea pimaimotaqueriquea arejetapojajempa poapoaitanajempaca. ⁵Oraqueate aatoguetei quericaca aavaquempineca, poapoaitanaquequea, cotanquitsiquea iroquetitaquea pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaqueriguetei, iroonijite iramenantajiaquempaca manaquea yantaque teeca oncameetsateji teetarite iravaquempi irishineventajiaquempi.

⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsitacavaetanaquero querocaguetei oraniqui ichoocajiguiguetei caquinteja, itsavetantimojianaqueriquea Quenquetsarentsi Oganejencatatsica. Aisa yogueshiguetanajiri joquijiguetsatsica.

**Erorishi iquenquejajiro
imetojacaanqueriguetei Joanca
Viñacajatantatsica
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)**

⁷Ariquea iriraquea majirontatsica Erorishiⁿ iquemacoqueroguetei maasanopae yantaguetaqueca Jesoshi, yamenanaquequea intati querocampa

incanque, choocitari cantajianquitsica: “Tancorejanajishia Joancani Viñacajantantsica.” ⁸Itsipaqueate cantajianquitsi: “Iriocajate coraquetajatsiquea tsavetantatsicani Iriashini coramaniticani.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Jac pochatanaji itsipa tsavetantatsica coramaniticani.”

⁹Cotanquitsiquea icanquequea Erorishi:

—Irirampani Joancani nojitorejacaanqueriquea naatimpa. ¿Taampaqueate imaica irira noquemacoqueca icamantacojiritirini?

Ariquea inintaveca iramenaquerime.

**Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000
shirampari**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰Ocoajicatapojiguetei icoraquecoraqueitaji itigarancaqueca Jesoshi icamantaguetapojiri maasanopae yantaguetaquitica. Iquemajiaqueriquea Jesoshi, itsipatsipaitanacariquea osamani irooshitiguetei guinteninintsi icantajitica Vetsaira. ¹¹Cotanquitsiquea ari iquemacojiqueriguetei yoayoaitanaque isaquiritsaevaetanaque caquinte yoguijaguijaiqueriquea. Iriraquea Jesoshi ishineventajiavacari itsavetantimojiaqueri icamantajiaqueri quero icocani imajirontagueti Aapani Irioshi, aisa yogueshiguetajeriquea ashinoncajajiatatsica.

¹²Iroompaquea ijaguitevaetanajiguetei catsirincaiteri iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaane icantajiguiri:

—Pogupaquijajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajeta ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanijite irimagorejajiaquequea aisa irivegarajiaque isheca irishecajia-

n 9.7 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaqueguetei Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

quempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui tee anejeronica querocampa irishecajia-quempaca.

¹³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Pojocajigueneri aviatimpajia irishecajiaquempaca.

Yacajianaque icantajiguiriquea:

—Tee anejeroci querocampa nojocajiaquea. Iroguentinivani 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarati. ¿Querocaquea noncojiaquempa? ¿Ari nagavejajiaque noanoaitanaque novegarajiaquiteneriquea irashijia maasano irishecajiaquempaca?

¹⁴Icantantajiacaca imaica yamenajiaquequea iriguentipioniquea tirorerere caquinteja, icarajiavaetaquequea aricaquea 5,000 shiramparija.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri itsatacaaneja:

—Poguisavicajigueri, poashiguequempari arica incarajiaquequea 50 irisavisaviitaquequea.

¹⁵Ariquea iquempejiaqueriquea, yoguisavicaguequeri maasano. ¹⁶Iroompaquea iriraquea Jesoshi yaitaroquea 5 pan aisa mavipaquite shima, yajiricaqueriquea, ipaguitetanaquero inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Iroompaquea icotarejaguequeroquea pan, yojocajiaqueneriquea itsatacaane, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano. ¹⁷Ishhecajiaquea maasano, iquemajianaca. Ariquea iriraquea itsatacaane yaague-tajiroquea choocatajatsica, itetajiroquea cantiriqui tseraiquipae ocaratacovaquequea 12.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica

(Mt. 16.13-16, 20; Mr. 8.27-30)

¹⁸Querocagueteri savincagueteri ichoocaque Jesoshi yamanaqueriquea Iri, iriguentiquea itsipajiaca itsatacaaneja. Ariquea icoacojiaqueri icanque: —¿Taa ipaji ijijiaquea caquinteja? ¿Quero icantajigui?

¹⁹Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Iconoagarantajiaca icantacojiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajiantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsi: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsi: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsicani paesatinica, tancorejanajishiatsi.’

²⁰Ariquea icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajigui? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanacaquea Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica^o itigarancaqueca Aapani Irioshi.

²¹Icantajiguiriquea:

—Aatojate picamantitsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31-9.1)

²²Icantanaquequea aisa:

—Iransipevaequempaquea irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaqueriquea jivajiatatsica, saserroteja anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueriquea, cotanquitsiquea aapojajempagueteri 3 savincagueteri impochatanaje.

²³Ariquea icantajiguiriquea maasano:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquea irovashiantanaque-

o 9.20 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegocajia icanquegueteri *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iri Quirishito iriataquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

roja inintashiguetacaca iriatimpa, maasanopae osavincaguitetegueti irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ²⁴Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni. ²⁵Arigueti inchoocave-taquempa agavejanquitsineca irashin-quemparo maasanopae quepatsipaequi-tica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojanaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, çarimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. ²⁶Quericaca pashiventacaquenanea naatimpa aisa nocantaguequea, ariqueate inquejeta-quempa quea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempa quea, inquempetapojajempari Iriri aisa irashivantijitete comajashirentanquitsica yoganejencajiacagueti. ²⁷Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti.

**Jesoshi icantashitatiimojiacariquea
itsatacaanepae
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)**

²⁸Iroompaquea anaavaetanajagueti arica 8 savincaguiteri yoanaquequea otsempiqui iramanajeriquea Iriri, itsipatsipaitanacari Peerero, Joanca, Santiago. ²⁹Ariquea yamanaquerigueti Iriri taampinaquea icantashitatanaca

ivoroqui, ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaque ocantanaquequea tsiren oquitamaromajatanaque.

³⁰Ariquea iconijajianaque mavite shirampari, itsipajiacariquea Jesoshi iquenquetsatavacaajiacaca. Iriotaque Moishishini aisa Iriashini. ³¹Icavorejajatanaquequea icantajianaquequea tsiren. Iroguentiquea iquenquetsatacoji-quea irimetojaque Jesoshi Jerosarequi onetsanatantaquempaca itioncacoji-que-rigueti. ³²Iriraquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca manaquea ipochoqui-pochoquiitanaque, cotanquitsiquea opeamajatanacagueti yamenitsijigari-quea Jesoshi cavorejavaequequea cantavaeque tsiren itsipatsipaitacari Moishishini aisa Iriashini. ³³Iroompa-quea itsinampirejajitanajatiguiri Jesoshi icantsitanacaquea Peerero:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Intsishi-atsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashintaquempa Moishishi, otsipa quea irashintaquempa Iriashi.

Cotanquitsiquea irira Peerero tee intsatavajeroji icantaveca. ³⁴Quenque-tsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo, itsarotsaroitanaque yamenaquequea omanacojianajiri. ³⁵Ariquea iquenque-tsajencajitanaque omararosecanquegueti icanquequea:

—Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca.^p Pinquemisantamajajiguerija.

³⁶Ariquea opeanacagueti iquenque-tsataquegueti yamenitsijivjetajiri Jesoshi aparo icatija. Ariquea yoayoaitanajiquea imajerejiapoji teequea incamantapojajiji iroaquera-gueta yamenaveca.

p 9.35 *nopintsamajatacaca*. Chooca otsipapae paperi iroquetinica cantanquitsica ocaniqui “iriguenti nocoguiaquea.”

**Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca,
yoguisotoajiniri ampatsini**

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷Osavincaguitetanajigueti icoraquetaji Jesoshi aisa itsatacaane iquenaquenaipojaji otsempiqui. Ariqueate yoayoaitanaque-quea oshequini caquinte itonquivotonquivoitavajari. ³⁸Ariquea iquenquetsatanaque-quea aparo irijencavaetanaque icanca, icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantsica, iintsija pamenerija nirijanite, apatiroti icancaquea iriatimpa. ³⁹Ishaquiacaritari ampatsini icajemamajatacaqueri aisa icantacaqueri tinquinini, ishimotyonajatanaquequea icanca. Icaniquea yatsipetacaaguitarini, tee irinintenica iroguipaquijajeri. ⁴⁰Nocantajavecariquea pitsatacaane iroguisotojaiquerime, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueriji.

⁴¹Icantanaquequea Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, ariguentiquea picovaeguishejiga! ¿Quero-quea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroa oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempi?

Ipitsocashitanacari iriri icanqueriquea:

—Pamaquenarijate acaniqui pirijanite.

⁴²Cotanquitsiquea irooquea yaavetanacanariguetei, iriraquea ampatsini yoguitejanaqueri isavi quepatsiqui icantacaanaqueri tinquinini. Cotanquitsiquea icantomajitsitari Jesoshi, yoguisotoitari, ariquea icotanaja chaajaniquiri jac peamajatanaja. Yojoquitajanariquea iriri.

⁴³Maasanopae yoayoaitanaque intati, yamenaquequeate yagavejamajati Aapani Irioshi.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Icojiacaniquea quenquejajianatsitiraja iquenquejacojanaquerogueti ipeacaa-

gucaca Jesoshi, iquenquetsatanaque-quea iriatimpa icantajiguiiri itsatacaane:

⁴⁴—Imaicaquea pinquemisantamajata-vaqueroja noncanquempica. Iriraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueriquea iraajiavaqueri caquinteja.

⁴⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatavaquero taaca icantaqueca, omanapitsajiacariquea. Cotanquitsiquea omintsaroanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatanquitsineca

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶Iroompaquea ipariajianacaro itsatacaane iquenquetsatavacaajiaca iquenquejacojiaca quericaca anaamajatanquitsine, irooquea icanque, irooquea icanque. ⁴⁷Cotanquitsiquea Jesoshi itsaqueroquea maasanopae iquenquejajiaqueca. Ariquea yaaque-quea aparo chaajaniquiri isenampijacari. ⁴⁸Icantajiguiiriquea:

—Quericaca aavaquerine shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica irooriijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, irioquea aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca. Taacaguetei cavintsajantamajatanquitsine incavintsajamajatanqueriquea teeca iranaanteji, irioquea iriguenti caaviji yanaantavaeque.

Quericaca teeca incatsimajiaji

iroguenti itsipatacaji

(Mt. 9.38-40)

⁴⁹Ariquea icanqueriquea Joanca:

—Tsatacaantantsica, chapinqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentsitariquea, namenaque tee intsipatacaji.

⁵⁰Icanquequea Jesoshi:

—Imaicaquea aatoquea picantimentiri, maasanotari teeca incatsimajiacaji iroguenti itsipatacaji.

**Jesoshi icantomajaqueri Santiago aisa
Joanca**

⁵¹Irooshipojigueti iroantanajempaca Jesoshi jenoqui inquitequi itampishitashitanaqueero iroanaque Jerosarequi. ⁵²Itigarancajiaqueri iriquestita oanankuitsineca incamantanquequea coraquetapoji Jesoshi. Iriatimpajia yoayoaitanaquequea irinetsanaguequeneri, iquijaquijaiavetapojaca apatiroca guinteninintsi ichoocatantajiacaca Samariaquitica. ⁵³Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenamenaiquegueti ariguenti iroaroaitanaque Jerosarequi, teequea irinintajigueji irajiaivaqueri. ⁵⁴Iraaquea itsatacaane pajitatsica Santiago aisa Joanca yamenaquegueti teequea irajiaivaqueriji, icantajiguiriquea Jesoshi:

—Nomajirote, çari pininque noncantajiaque asacaraaquempa paamari jenoqui inquitequi ampevoquijajiaqueri onteroncamaqueri?

⁵⁵Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajiaqueri, [icanti:

—Tee pintsateji quero icocani Ishire ashintajiaquempica; ⁵⁶teenicate iroonica incoraquetantempa Irijanite Caquinte interoncaguetaqueri caquinte, iroguentiquea icoraquetantacaca irajiaivajeri.]^r

Iroompaquea yoayoaitanaquequea otsipaqui guinteninintsi.

Nintajatsica iroguijaguijaitanaqueri

Jesoshi
(Mt. 8.19-22)

⁵⁷Ariquea ishivoquishivoquiiitanacaro quenavoquirontsi, icoraquepojaque shirampari icampojiri Jesoshi:

—Nomajirote, noninque noncoguitempañi noguijaguitempini querocagueti poanaque.

⁵⁸Icanquequea Jesoshi:

—Iiraquea zorro^s chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

⁵⁹Ariquea icanqueriquea itsipa:

—Jameja poguijaguitenani.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanquequea:

—Nomajirote, iroquetita nonquitata-najeritaja aapani.

⁶⁰Icanquequea Jesoshi:

—Iiraquea metojashirentari irio quitatajerine metojari. Aviatimpa poanaque pintsavetantaqueroquea quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁶¹Icantanaquequea itsipa:

—Nomajirote, iintsija naatimpa noguijaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita pishinetena noapanajanteta notsovironaquitequi noncamantantaguetapanajanteta.

⁶²Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Queracaca parianaquemparoneca inquitencavatsatacaantempari

q 9.53 Irirajia Samariaquitica oshequi icatsimaneguintajiaqueri joriojia, teequea irininteji inquinaquenaitsitaqueri joriojia iguinteniqui iroaroaitanaquegueti Jerosarequi intsarorentajiaquemparigueti Aapani Irioshi, irotaquequea teeca irinintantempaji iravajeri Jesoshi. **r 9.55-56** Oconoagarantaca paperi iroquetinica manaquea ocanti acaniqui: “Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajiaqueri.” **s 9.58** Ichocati *zorro* tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano.

igaapironcaarite quepatsiqui, arigueti iramenamenatanaque itaquitapojacagueti, aato otampaticati iquitencaqueca. Ari iquejetaca quericaca parianaquemparoneca iroguijatacotena, arigueti iramenamenatajaterogueti iquejeveguitanigueti coramani, aatoquea yagaveji inetsanamajatiro inintacaavecarica Aapani Irioshi, teetarite irimajirontamajateparinica.

**Jesoshi itigarancajiaqueriquea 72
intsavetantanaque**

10¹Coajicaquea iriraquea Amajirote icoguiaguetaqueri itsipapae itsatacaanejia carajianquitsica 72,^t itigarancajiaqueriquea irijivajivaitanaqueri intsipatavacaanaquempa mavite mavite, intsitacaguitejavaetanaquero guinteninintsipae querocagueti iroanaqueni iriatimpa.

²Iroompaquea icantajiavaqueri: “Chooaquea oshequini coguitejajianquitsica irimeshijiaqueri, cotanquitsiquea teemajacaquea iroshequigueti tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite. Manatarite iquejejiacaroquea osampatigueti tirigoitsoqui ocaraguitetacovaeque catejiegui teemajacaquea iroshequimajateji aviitaqueroneca. Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi intigarancajiaque tsatacaajiaquerineca.³Pojianaquequea aviatimpajia.

Iroguentiquea nontigarancajiaquempiquea inchoocajiaquegueti catsimatantajiaquea irantsipetacaavaequempiquea quempecaquea irioca notigarancaquequea irijanigantirenajaniqui oveja iroanaquequeate yomporoguijagueti

lobopae^u shecatarica oveja. ⁴Aatoquea paajiguitsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguitsi itsipapae pigaviguitire. Aatoquea pisavicaguetanaquequea quenavoquirontsiqui pinquenquetsatavacajianaquempa pintsipatsipaiquempariquea quericaca pintonquivojajiapojaquempaca.

⁵“Querocagueticquea oraniqui incajemajiavaquempi pimaajianaque itsovironaquitequi pinquijajuijaitanaquegueti intsompogui iroquetitaquea pincantajiaqueri: ‘Noninquequea incavintsajamajiaquempi Aapani Irioshi maasano choocajianquitsica pitsovironaquitequi.’ ⁶Irishinevaetanaquempagueti iriatimpa irininquegueti incavintsajamajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea inquejetaquempaquea Aapani Irioshi incavintsajamajataqueriquea. Cotanquitsiquea aatogueti ininti, aatoquea icavintsajiritsi Aapani Irioshi, aviguentiquea incavintsajajiaque.

⁷Irishineventajiavaquempigueti pincoquempanija pimaimojiaqueri aapojempagueti poapoitantanajem-paca, aatoquea pigajaiatsi. Pishecajianquempaquea taaca opajitapae irojocajiaquempica, aisa pimirajiaqueroquea imirajiacaca iriatimpajia. Icantajitiroquea cameetsavaeque irivegarajiaqueriquea catsiquetatsica. Jeroquea cameetsavaeque irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca, poimojianaqueritarite pitsavetantimojiaqueritarite.

⁸“Querocagueticquea oraniqui poapoitanaque, incajemajiavaquempigueti pishecajianquempaquea pishecatavaquempaquea taaca opaji yojocacajia-

t 10.1 Oraquea itioncajtajirogueti coramani oconoajiaica itioncajiquero 70, otsipapae otioncaca 72. **u 10.3** Irira *lobo* iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

quempica. ⁹Pogueshiguetajeriquea ashinoncaaguetatsica, aisa pincantajia-queriquea maasano: 'Irooshitapoji irimajirontaquempa Aapani Irioshi.'

¹⁰Cotanquitsiquea quercagueti poapoaitanaque aatogueti icajemimpi, pinquenaquenaitanaquequea quenavo-quirontsiqui icanquegueti tirorerere caquinteja pincantajianaqueja: ¹¹'Noshegontamajajianaqueroquea quepatsivane nagatiquitsitapojaquem-pica iroonijite pintsajiaquenijite manaquea pipeacajaiaca covaeguishe-rentsi teetarite pishineventajiaque-naji. Cotanquitsiquea noninque pintsajia-que irooshipojaquequea irimajironta-quempa Aapani Irioshi.' ¹²Pitsajigui coramaniqui icatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi Soromaquitica yapevo-quijajiaqueriquea iteroncajiaqueriquea. Imaica noncantajiaquempiquea aavaepojajempagueti incatsimatantajia-queparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji irigaajiqueri teeca irinintajigueji inquemisantajiaquempiji, anaamajata-queri irantsipejiaquempaca Soromaqui-tica.

**Jesoshi icantomajajiaqueriquea
guintenijiatcsica Corashiniqui, Vetsairaqu
aisa Caperenaouqi**

(Mt. 11.20-24)

¹³"iImaicashiatsi patsipevaetempansiatsi aviatimpajia guintenijiatcsica Corashiniqui! iImaicashiatsi patsipevae-tempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatcsica Vetsairaqu! Pamenajavecaroquea nonigaimojiavequempica oacaantanta-tsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitajiaana-jempa povashiantajianajeroji picovae-

guishejiacagueti. Irraquea guintenijia-vetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitajiaianaquempamequea inquitsaajiaquemparome jiriquiquijipo-roqui, aisa irigachoncaguinajiaquem-paromequea cachopoquiri ironigaanta-quempañijite ishimampoñancajia yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitajiaianajempamequea.

¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia arejeta-pojajempagueti incatsimatantajiaquem-parica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajaquero-quea incatsimajiaquerigueti Tiroquitica aisa Shironequitica. ¹⁵Aviatimpajia guintenijiatcsica Caperenaouqi paventa-cojiaca. ¿Ari pijitaque poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaquea poapoivaetanaque isaviji Areshiqui."

¹⁶"Notsatacaanejia, quericaca quemisan-tamajatavaquempineca aviatimpa, naroguenti iquemisantamajatavaque. Quericaca manintaquempineca aviatimpa, naroguenti imanintaque. Quericaca manintaquenaneca naatimpa, iriguenti imanintaque tigarancquenaca."

**Icoraquecoraqueitaji itigarancjiaqueca
Jesoshi**

¹⁷Ocoajicaguitevaetanaquequea icoraquecoraqueitaji irirajia ⁷²" itigarancjiaqueca, ishinejiapojajaquea icantajigui:

—Nomajirote, iquemisantajianaque ampatsinipae, noguisotoantajiacari pagavejica naventajiacarogueti pivajiro.

¹⁸Icantajigui Jesoshi:

—Jeejeguitatsi arimajaca namenaque-riquea Satanashi yagavejajitaqueri

v 10.15 Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. w 10.17 Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 10.1.

yasacaraantanacaro inquite iquejetanacaro careti. ¹⁹Naatimpa nagavejacaajia-quempi pagaticajiaqueriquea camaarini aisa oseroticon. Aisa pagavejajiaqueriquea ampatsini catsimatantanquitsica agavejavetanquitsica, aatoquea querocaca icojiguimpiniqua. ²⁰Cotanquitsiquea noncantajiaquempi, aatoquea irooquea pishineventajiatzi pamenajiaquegueti pagavejajiaqueriquea ampatsinipae. Iroguentiquea pishinejiaquempa-quea pamenajiaque tioncacojiaquempiqueate jenoqui inquitequi.

Jesoshi ishinevencariquea Aapani Irioshi
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹Iroompaquea ariquea icotanaca Jesoshi ishinemajatanaca icanca, yoguishinejaqueriquea Ishire Aapani Irioshi, icanquequea: “Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojia-carica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatatsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji. Ari oquempetantacaca imaica, Aapani, irootari pinique aviatimpa.

²²“Yojocaguetaquenaroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquea maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajiaquea Irijanite intsatacaajiaqueri.”

²³Irioquea ipitsocashitanaca itsataca-nejia icanqueri: “Icavintsajamajia-quempiquea Aapani Irioshi pamenantajiacaroca maasanopae pamenajiaquea

imaica. ²⁴Nocantajiaquempi ichoocajia-veca oshequiniquea majirontajiatatsica aisa tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi inintajiaveca iramenajiaquerome pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teetarite iramenimajigueroji. Aisa inintajiaveca inquemajiaqueroquea piquemajiaqueca, cotanquitsiquea teequea inquemeroji.”

Samariaquitica cavintsajacotantatsica
(Mt. 22.34-40; Mr. 12.28-34)

²⁵Iroompaquea icatiitsitanaca aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoacoqueriquea Jesoshi inintavetaca iramenantempari. Ariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocaquea noncoquempani imaica iranijacaantajenacate Aapani Irioshi cameetsanijite nonchoocaguiteni?

²⁶Icanqueriquea Jesoshi;

—¿Querocaquea ocanqueni itioncacotanaqueca Moishishini? Papatsajavanti-rogueti, ¿querocaquea ocanqueni?

²⁷Icanquequea iriatimpa:

—Manatarite ocanque: ‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanakeri, pimpintsashirentamajaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari.’ Aisa ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejeta-caajempa pipintsatagueti aviatimpa.’^x

²⁸Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataqueroquea. Pincocuempagueti pinetsanamajaquero-queti ocanquea, ariquea iranijacaajempi Aapani Irioshi pinchoocaguiteni.

²⁹Cotanquitsiquea iriatimpa inintaque irompetanaquempa, icoacotsitariquea otsipa icanqueriquea:

x 10.27 Ireo. 6.4-5; Irev. 19.18.

—¿Querimpate nogonoro?

³⁰Icantsitariquea Jesoshi:

—Aparo jorio yoavetanaquea

Jericoqui iquenavepojaca Jerosarequi. Cotanquitsiquea ariquea yarejevencaro niganquipoqui yaavaqueriqueate aitsitantajatsica yaitsimajataqueriquea maasanopae aisa iquitsaacaca yoajiaqueriquea ejempaco, itavatavaaqueri semic semic semic, yamenajiguiquea ijiqueji metojanaque yoguipaquiapanajantiri. ³¹Iroompaquea yoanaquequea oraniqui aparo saserorote iquena-pojiroquea iriatimpa aisa Jerosarequi, yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri tijacoñaji oraniqui, yoanajiquea. ³²Aisa icoraquepoji oraniqui aparo irevita amijiguirica saserrotejia, ariquea iquempetacaquea iriatimpa yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri. ³³Cotanquitsiquea icoraquepoji aparo Samariaquitica^y yamenitsipojacariquea ipintsatocotanacari. ³⁴Ishishitanacari yaanaquequea ashiti aisa vinoja yaavintatsiqueriquea imaaguequeri. Iroompaquea igataitsitariquea iraashinotequi quijavecarica iriatimpa, itsipatanacari tsovironaqui qui imaantajitaca oahoaitatsica oraniqui. Iquempoguiaqueriquea yojocaguequeneri icoguitejacogueca. ³⁵Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti aisa, yaitsitana mavite tenario^z yojocagueneriquea ashincaro itsovironaquite icanqueriquea: 'Jeri iricatica imentaqui novegaratanquempica pamenamajatajerija iricatica. Aatogueti yarejetaqueate imentaqui oncoajicatanajegueti novegaratapojajempi noncoraquetajegueti.' Ariquea yoanajiquea Samariaqui.

³⁶Imaicaquea imaica iintsija pincanque-naquea, ¿querica peamajaquerica igonoro yaajiaqueca aitsitantajatsica?

³⁷Icanque iriatimpa:

—Iriguenti iricatica pintsatacocarica.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Iroosacánica imaica ariquea pinquempequempa aviatimpa.

**Yoanaquequea Jesoshi otsovironaquitequi
Marita aisa Maria**

³⁸Arimpaquea yoavaetanaquequea Jesoshi, iroompaquea yarejevaeca ichoocajiguigueti itsipapae. Ariquea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi opajitaquea Marita, ocajemaqueriquea otsovironaquitequi.

³⁹Chooa oguetyote opajitaquea Maria. Iroatimpa osavicaventavaqueriquea Jesoshi oquemisantamajatavaqueri itsavetantaquegueti.

⁴⁰Cotanquitsiquea oraquea Marita oshoshoguitevencaroquea antaguequeca. Iroompaquea oashitsitanacariquea Jesoshi ocanqueriquea:

—Nomajirote, pamenashicaroquea intati iguetyo teequea amitacotenaji, aparo nantaveguitaroni maasanopae, teequea querocaca pinceroteri. Iintsijate pinceroteri amitacotenata.

⁴¹Icantsitaroquea Jesoshi:

—Marita, iroguentiquea piquenquejacogueque taaca opajitapae pishoshovencaroquea. ⁴²Cotanquitsiquea chooca aparo caavijica anaquequea irinintamajajiteca. Irootaquequea ocoguiavaqueca imaica Maria. Aatoquea ichoocati quericaca jocaavaqueroneca.

y **10.33** Icatsimatavacaaca joriojia aisa *Samariaquitica* iroorijite itsariventajiacarigueti Aapani Irioshi irirajia Samariaquitica tee irogujamajateroji yamejigaca joriojia iriatimpa.

z **10.35** Iriaquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

**Jesoshi itsatacajiaqueri itsatacaanejia
quero incojiaquero iramanerigueti Aapani**

Irioshi

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹Ariquea otsipa savincaguiteri yoanaque Jesoshi iramaneriquea iriri. Iroompaquea iteroncanaquiti-guiroquea, icantanaque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, iintsija pintsatacaajiguenaja quero noncoqueroni namanerigueti Aapani Irioshi, pinquejetacaguem-paroja itsatacaquerigueti Joanca itsatacaanejia.

²Icantajiguiri Jesoshi:

—Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi, jero pinquejetacaguem-paro:

‘Aapani choocatatsica inquitequi, noninque intsaromentamajajiaquem-piquea maasano caquinte.

Caacateja pimajirontamajapojempa. Noninquequea irinetsanamajajique-roja ocaniqui quepatsiqui maasanopae pininquea aviatimpa, onquejetantaquempaca inetsanamajajiquerogueti ontaniqui inquitequi.

³Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquempaca.

⁴Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguishere, aritarite noquempetaca naatimpa nopeacotsitajari ipeacaavecaca atsipetacaavetaquenaca.

Aato pishinejiganarotsi oncoraque-tashiquena aatoca notampishitashiti.

Manaquea noninque pintampishitacaamajajiaquenaja aatonijite yagavejajana ampatsini incovaeguishetacajaena.’

⁵Iroompaquea icantajiguiri aisa:

—Pinquenquejeroja, arigueti poanincanaquegueti itsovironaquequiti pitsipavijitaca nianquiite pincajemacotapojaqueri: ‘Anianishi, pojoquenashi-atsi 3 pan, ⁶iriaquerasanoquea arejeta-pojatsi nogonoro, teetari onchoocate-nica nojocavaquenerica.’ ⁷Ariquea irancanaquequea iriatimpa ontaniqui intsompoguiqui incanquempiquea: ‘Jaashinete pasereganatsi, ashitacojiana-janatarite, maajianajanaqueate maasano. Aatoquea nagaveji nojoquimpitsi.’ ⁸Aatoquea yojocavetimpitsi, cotanquitsiquea pincantacoguitempangueti pamanaguiterini incatiitanaquem-paquea irojocauitempi maasanopae picoguitemjacocaca. Cotanquitsiquea aatoquea iro yojoquimentimpi ipeaquempigueti itsipavijitacaca, iroguentiquea irojoquimenquempi picantacoguitani pamanaguitirini. ⁹Irootaquetari noncantantajiaquempica: pamanaguiterini Aapani Irioshi taaca picoguitemjacojiacaca, ariquee iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenagueteroja taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintiniquiapojerogueti sotomorontsi, ari irashirejacoquempi. ¹⁰Aritarite iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraquea amenaguetatsica iramenapoje. Aisa iriraquea tinguiguiroca sotomorontsi irashirejacojiqueri.

¹¹‘¿Arimpate piquempajiga aviatimpajia iramanempigueti pirijanite pan, paitsitenempari mapi pojoquitenem-pari? ¿Arimpate iramanempigueti pirijanite shima, paitsitenempari camaarini pojoquitenempari? ¹²Iriogueteri iramanaquempi iitsoqui, ¿paitsitenem-pari pojoquitenempari oseroticono? ¹³Quempevecaquea aviatimpajia, picoguishejiavecaquea, cotanquitsi pojocajiguiniriquea pirijanijiate taaca opajitapae cameetsaguetatsica yamanajiaquempica, iriompate Aapani Irioshi

choocatatsica inquitequi caaviji
intigaranquimojiaqueri Ishire inchooca-
jiapojaqueri maasano amanajiaqueri-
neca.”

**Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti
shaquiacariquea ampatsini**

(Mt. 12.22-32, 43-45; Mr. 3.20-30)

¹⁴Iroompaquea Jesoshi yoguisotoa-
queriquea ampatsini macanari, irooquee
isotoanajigueti ampatsini iquenquetsata-
naji shirampari macanavetanquitsica.
Yamenamenaitanaquequea intati
maasanojia. ¹⁵Cotanquitsiquea
iconoagaranca manaquee icantajia-
naque: “Iriguentiquea shaquiacari
Veeresevo^a imajirote ampatsinijia.
Iriotaquequea agavejacaquerica
yoguisotoantaguetacanárica ishaquiajia-
caca ampatsinipae.”

¹⁶Ariquea iconoagarancaqueate
itsipapae inintajiaque iramenanquem-
pari icantantajiacarica: “Iintsija
pamenacaajiguenaroja otsipa ocaan-
tantatsica intati onquenantapojaquem-
paro inquite.”

¹⁷Cotanquitsiquea iriatimpa itsatava-
quero iquenquejiaqueca icantajiguiri:
“Inchoocategueti caquinte incapioajia-
queriquea igonorroja impeaquempaquee
imajirote, iroompaquea arigueti
impariajiaquemparo incatsimatavacaaji-
anaquempa, ariquea intsinampirejava-
caajianaquempa, aatotari itsipatava-
caaja, aato imajirontajajari. Ariquea
iquempejiaca tsipatsipaitarica ijijiguica,
arigueti incatsimatavacaajianaquempa-
quea, ariquea incojianaquempaquee
intsinampirejavacaajianaquempaquee,
aatotarite iconoavacajajaa. ¹⁸Ariquea
iquejetaca Satanashi iriatimpa,
¿arimpate queroquee incoquempani

incatsimatavacaajempagueti igonorroja
ampatsinijia? Aato iconoavacaaja, aato
imajirontajitajari. Manaquee noncantaji-
aquempi imaica notsaque picantajiaque:
‘Iriguenti shaquiacari Veeresevo
agavejacaquerica yoguisotoitantajjaa-
rica ishaquiaquevecaca ampatsinipae.’
¹⁹Iriomegueti agavejacaquenename
Veeresevo, ¿ariquea taaquee agaveja-
caajiaqueri oguijataoquempani
aviatimpa yoguisotoitantajiaarica
ishaquiajiavetacaca ampatsinipae?
Irootaquequea itsatantajitacaroca
manatarite picomica aviatimpajia.
²⁰Cotanquitsiquea iriguenti agavejaca-
quena Aapani Irioshi noguisotoitanti-
jaarica ampatsinipae, irooquee
pintsatantajiaquempaca jac imajironta-
pojaca Irioshimajaca acaniqui aviatim-
pajiaqui.

²¹“Irraquea ampatsini manaquee
iquempecariquea caquinte tampishitatsica
choocatatsica ishiquiripite, igotsirote,
maasanopae iticaancaca, iquempoguijamaja-
tsitaroquee itsovironaquite, aatoquee
quericaca agavejerineca iraitsijiteri. ²²Cotan-
quitsiquea incoraquetegueti itsipa caavijica
yanaaqueri, irioquee iriguenti iragavejaque
iraisiqueri maasanopae yaventaguevecaca
irashinquemparoquea maasanopae yashinta-
guevecaca, irojoquitenempariquea quericaca
inintacaaqueca iriatimpa.

²³“Irraquea teeca irishineventavaquenaji,
manaquee icatsimaquena; aisa iriraquee
teeca intsipatenaji nocapioantaquegueti,
iroguenti yoguivorocantaque.

**Ampatsini icoraquetashitajiri aisa
ishaquiavetacaca**

(Mt. 12.43-45)

²⁴“Oraquee irovashiantanajerigueti
ampatsini iriraquee ishaquiavetacaca,

a 11.15 *Veeresevo*. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajarer *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iroanaque ontaniqui oquitamamporoi-
tapojigueti irinintavequempa irimagore-
javaequeme. Cotanquitsiquea iroomba
iramenavetapojaquemparo querocampa
inchoocateni oraniqui. Inquenquejitsita-
naquemparoquea incanque: 'Noantana-
jemparota notsovironaquitene nosotoan-
tavanacaca.'²⁵ Ari incoraqueveta-
jempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca
quempesa tsovironaqui ipishijitirogueti
inetsanajitirogueti, cajaraguitejisano
oncanquempa.²⁶ Ariquea iroanaque
iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini
caavijica igajaiaca. Iroombaquee
irishaquiapojajempari irira ishaquia-
vecaca iroaqueragueti, ariquee
iriatimpa ari incotanajempa arimpa
irogaamajatanajempa."²⁷

**Quericaquee caavijica
icavintsajamajajique**

²⁷Iroombaquee choocatarajagueti
iquenquetsavaetaque Jesoshi ocajemitsita-
nacaquee aparo manquigarentsi tsipajiacarica
omporoguijajianquitsica, ocanque:

—Icavintsajamajajiqueroquee piniro
irijaninquempica atsomitimpica!

²⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanque-
quee:

—Iriompaqueate icavintsajamajajique
quemajivaqueroca Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi netsanamajajiaqueroca.

**Iriaquea covaeguishejisica
icantajavecariquea Jesoshi
iramenacaajiaquerime oacaantantatsica
intati**

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹Iroombaquee arimpaquee yomporo-
guijaventavaetapojacari Jesoshi, yanqui-

tacojiapojiri icanca, iroombaquee
itsatacaajiaqueriquea, icanque:

“Aviatimpajia otiavaetaquempiquea
covaeguisherentsi, pinintantajiacaca
namenacaajiaquempirome oacaantanta-
tsica intati, cotanquitsiquea aatoquee
nonigaguimpirotsi. Iroguentiquea
nonigaajiaquempi otsipa onquempe-
quemparoquea iquejejiquerigueti
tsavetantatsica Jonashini coramani.

³⁰Piquemacojiguiritarite Jonashini
coramaniqui. Aapani Irioshi manatarite
yamenacaajiaqueriquea Ninivequitica
intsajiaquenijite arimajaca iriguenti
tigarancaqueri. Ariquee inquempeta-
quempaquee irira Irijanite Caquinte,
manaquea inquejetacaquempari
Aapani Irioshi Jonashini cameetsanjite
pintsajiaquenijite aviatimpajia iriotaque
itigarancaque aisa.^b ³¹Oncoramaniguite-
vaepojajegueti aapojajempagueti
incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi maasano teeca intsariventaji-
guempariji, oraquate imajirojiate
Savaquitica oncatiitsitanacquempaquee
ontsavetacotsitaquempiro pantaguishe-
queca aviatimpajia choocajianquitsica
imaica. Coramanitari ocoraquetashivae-
queri Saromonini oquemisanqueriquea
itsatacaquerogueti, oquenaetapoji-
quee jmm osamani oquemacoquerigueti
itsamajati. Cotanquitsiquea imaica
icoraquevetapojaca caavijica anaavae-
querica Saromonini, teequa pinquemi-
santajigueriji. ³²Ariquee inquempajia-
quempa aisa Ninivequitica incatintiitsi-
tanaquempaquee oncoramanitapojaje-
gueti incatsimatantajiaquemparica
Aapani Irioshi maasanojia teeca intsaro-
ventajiguempari, intsavetacotantsita-

b 11.30 Iriaquea *Jonashini* icaratacovaetanaque 3 savincaguiteri imotijaqui quejevetarica iririjegui quiterinqueni niavetacarica. Imaica icanti Jesoshi inquempetaquempaquee iriatimpa irimetojaquegueti iroguiaajivetaquitempariquee omoroqui incaratacovaepojempa 3 savincaguiteri.

quempiroquea pantaguishejiaquea. Maasanotari Ninivequitica iquemisanta-
jiaqueriquea Jonashini itsavetantimojia-
querigueti, ishimampojancajianaca
yamenajiacagueti ipeacaaguishejiaca-
gueti covaeguisherentsi, ariquea
icantashitatijaianaca. Cotanquitsiquea
imaica icoraquevetapojaca caavijica
anaavaequerica Jonashini, teequea
pinquemisantajigueriji.

Iquempetacaacaro tsivorentsi

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³“Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi,
teequea ariquea intsitijiteriji, aisa
teequea irisasaviacojiteriji chomoqui,
ariguenti yoguisavicocojitiri jenuquija-
niqui, cameetsanijite intsivoguitetana-
quenerinijite maasano quijaquijaitan-
quitsica oraniqui.^c ³⁴Poquija oquemp-
vecaro otsivore pitsino. Arigueti
oncameetsate poquija, pamenamajate,
onquempetaquempararo otsivoguitemaja-
tigueti. Aatogueti ocameetsati poquija,
aato pamenantamajataro, onquempeta-
quempararo pipitsecacotigueti maasano-
tsino.^d ³⁵Pamenamajateroja quero
ocotaca piquenquejaguetaquea.
Inchiquiojitsi pijitirotsi cameetsa
piquenquejavetacaca, pijitirotsi oquem-
petacaro tsivoguitetanquitsica, pamen-
tsivetemparoquea coajica manaquea
ocanque pitsec. ³⁶Arigueti ocameetsa-

taque maasano piquenquejaquea,
onquempetaquemparogueti tsivoguite-
tanquitsica teeca ompitsequimateji, ari
pamenamajataqueroquea maasano,
onquempetimotaquempi itsivotaco-
quempigueti tsivorentsi, pintsatavaque-
roquea inintacaaquempica Aapani
Irioshi.”

**Jesoshi icantomajajiaqueri pariseojia aisa
irirajia tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaquea Moishishini**

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 20.45-47)

³⁷Iroompaquea iteroncanaquitiguiro-
quea iquenquetsavaequegueti Jesoshi,
icantanaque aparo pariseo icajemitsita-
nacariquea irishecatimoquempari.
Iroompaquea yoanaque iquijanaque
ipimerequijapojaca shitaponcarontsiqui
irishecajiaquempa. ³⁸Cotanquitsiquea
yamenitsitanacaquea intati cajemaque-
rica yamenaqueriquea ishecatacquea
intati teequea inquivavacotempaji
inquempejiaquempariji iriatimpajia
iquivavacomajataca irooshipojigueti
irishecajiaquempa.^e ³⁹Cotanquitsiquea
Amajirote icanqueriquea:
—Aviatimpajia pariseojia mana
piquempejiacari quiviroca otaqui
chotarontsi aisa perato, oraquea
intsompoguiqui ooquea cantaitevaeque-
quea. Ari piquejejiaca, mana pinetsana-
tamampeajiaca intati, cotanquitsi

c 11.33 Ari iquejetacaquea Jesoshi, teequea intsititeroji maasano yantaguetaquea aisa
itsatacaantaquea, oconijatimojiaqueriquea maasano coraquetashiquerica. Arimegueti
irininqueme jorijia, iramenamajaquerome, intsaqueme inintaguetica Aapani Irioshi, aatome
icantirime Jesoshi: “Iintsija pamenacaajiguenaraja otsipa oacaantantatsica intati.”

d 11.34 Arigueti anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi,
anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija, amenamajataquerotari ocanquea
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueti anintamajati anetsanatero
inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija,
amenavequemparogueti ocanquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi.

e 11.38 Iriiraquea pariseojia manaquea yogavitashitajaro itioncacotaquea Moishishini
icantajiguiro igonorjia: “Aatogueti iroquetitaja piquivacomajata manaquea
incatsimajiaquempi Aapani Irioshi.”

caaviji paitsitantagueti, otsitacashirenta-
vaetaquempi pigovaeguishere.

⁴⁰¡Teequea pinquenquejajigueji!

¿Arimpate teequea pintsajigueji
iriraquea peacaacaroca itsino caquinte
irioquea peacaacaroca ishire aisa?

⁴¹Cotanquitsiquea pinetsanashirentajia-
naquempaja, pimpintsacotantajia-
quempaja, arigueti pinquempequero,
saancavaequequea oncanquempa
maasano.

⁴²“¡Imaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia pariseojia! Taaca
opajitapae pashincaca irooca ovanaja-
niqui menta, irooca quejevecaroca
sanconca, irooca otsipapae taaca
opajitapae pivintyacajiguica pitsipata-
caantajigaroca pisheca pojocagaranta-
queneriquea^f Aapani Irioshi, cotanqui-
tsiquea pipeacojiacaroquea icantajia-
vequempica: tampatica poaqueneri
maasano caquinteguetsitica aisa
pimpintsamajajiaquempariquea Aapani
Irioshi. Comeetsavaeque pojocagaranta-
jiaqueneriquea Aapani Irioshi
pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano
pipeacojigarome ogonoropae icanqueca.

⁴³“¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishi-
atsi aviatimpajia pariseojia! Picantacogui-
taniquea poapoaitapiniquegueti tsvirona-
quiqui picapiocantapinijiacaca aviatim-
pajia pinintajiaque pisavisaviitaque
pitsipatsipaitacari caavijica yanaajenca-
vaeque. Aisa poapoaitigueti ontaniqui
yojocantajigueti rogueti ajaararontspae
taaca opajitapae, pinintajiaque inquenque-
tsatacaajiaquempi.

⁴⁴“¡Imaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia comeetsatamampea-

jiatsica! Iroguenti piquempejiacaró
yoguijaantajitarica metojatsica corama-
nitica iroompaquea mana omaperinca-
naja. Yoapinijiqueroquea yagatigativae-
queroquea, iroorijite maperincanajata-
ritee iramenantajitajemparoji.”^g

⁴⁵Iroompaquea icantsitanaca aparó
tsatacaantiroca itioncacotanaqueca
Moishishini icanque:

—Tsatacaantantsica, noquemajia-
vuempí piquenqueatsaquegueti imaica,
picantimanajianaquenaquea naatim-
pajia aisa.

⁴⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—¡Imaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia aisa, tsatacaantaji-
guiroca itioncacotanaqueca Moishishini!
Pogujatacaantamajatacariquea
caquinteja manamajatanquitsica
pitsatacajiaiqueriquea taaca opajitapae
irinetsanamajataqueca irishineventa-
quemparinijite Aapani Irioshi, cotanqui-
tsiquea aviatimpajia teequeate pinetsa-
natimajigueroji.

⁴⁷“¡Imaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia! Iroguentiquea
pipeacaashijiacanariquea inquenqueja-
cotantajiquemparica tsavetantatsica
metojajianquitsica coramanitica
imetojajiaqueca choviquijianaquempica.
Cotanquitsiquea manatarite pinetsanata-
mampeajiacaroquea intati, teequea
ariquea ontampaticateji pishineventa-
majatempariji. ⁴⁸Oraquea pipeacajiaica-
narigueti, ponigaantajiacaca mana
pamenajiaquero comeetsavaeque
imetojajiaquerigueti. Iriatimpajia
imetojajiaqueritarite coramaniqui,

f 11.42 *pojocagarantaqueneri*. Yojocaqueneri 1/10 (*un décimo*), ocanque onchoocaquegueti 10 irojocaqueneriquea aparó, onchoocaquegueti 100 irojocaqueneri 10. **g 11.44** Ariquea iquempajiacaca iriatimpajia imaica, yamenajiaquerigueti irirajia tsipatsipaitacarica ijiqueji ari itampaticamajataquero itsaróventamajatacarí Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequeate, teetarite intsajigueji manaqueate iquenquejaguishejiaquequea taaca opajitapae covaequisherentsi.

imaica aviatimpajia pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajitajemparica cameetsanjite aatonijite omanatsi yoguijaajiquerigueti.

⁴⁹“Paesatoniqui itsatsitaroquee Aapani Irioshi, irootaquequee icantantacaca: ‘Nontigarancavequenempariquea tsavetantiroca nocanqueca aisa itsipapae notigarancanejia, cotanquitsiquea inconoagaranquempaquea irimetojaqueri, itsipapae irooca irantsipetacajaiquempariquea.’ ⁵⁰Oncoramanivaeta-pojajegueti incatsimajiaquempiquea Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica, inquenquejacaajiaquempiroquee imetojajiquerigueti tsavetantatsica iroaqueragueti ipeacajicarogueti quepatsi arejevaetajemparo imaica. ⁵¹Irraquea iriquetica imetojajique iriguenti Averi. Irraquea impoimajatananquitsica iriguenti Sacariani^h imetojajiqueriquea teemporoqui itsaromentajitarica Aapani Irioshi ichoocavecaquee araquerora aretarequi itaantajitarica viratsipae. Irootaquequee nocantantajiaquempica imaica arimajaca incatsimamajiaquempiquea aviatimpajia choocajianquitsica imaica inquenquejacaajiaquempiroquee maasano imetojajigueueca, quejetacaquee aviguentijia metojajiaqueri.

⁵²“iImaicashiatsi pantsipevaetempanshiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini! Piquejevecariquea aitsitantavetajaroca yavi iyavitantajitaroca sotomorontsi, teequee inquijeji iriatimpa, aisa teetari irishineteriji nintavetanquitsica inquijaquijaitanaqueme. Pitsajivacarouea

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pinintajigueji pintsamajajiguero aviatimpajia, aisa piticaacojiaqueritari itsipapae nintajiavetanquitsica intsajigue.”

⁵³Iroompaquea isotoanajigueti icatsimamajianaqueriquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea icacojiaqueriquea taaca opajitapae ⁵⁴iramenanquempace queroeca incanque cameetsanjite intsojeventajiaquemparinijite incatsimatacaantajiaquemparica.

Jesoshi icantajiaqueri itsatacaanejia aatoquee itsaromentamampeajigari intati

12 ¹Iroompaquea icaramirincavae-tanaquequee jmm caquinteja icantajianaquequee tirorerere icanca itsinacajianacaquee. Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea itsatacaanejia: “Inchiquiojitaja piquempejigaritsija pariseojia, manaquea icameetsatamampeaca intati, aisa itsaromentamampeajia. Iquempetacaró anempoacaanqueroca pan ose, anempoanaquempa maasanose. Shooshoh paajencatsitiritsi. ²Maasanopae yomanajiveca imaica yamatavijantigueti oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroquee. Ariquee oquejetaca maasanopae isenacajiguetataca imaica, oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquee. ³Irootaquequee imaica nocantantajiaquempica, maasanopae picantaguetaqueca pitsecariqui pomanaveca imaica, oncoramanitapojajegueti incantajiteroquee savincaguiteriqui, intsajianaqueroquee maasano. Aisa maasano pinchiquiojijencavetaquempa iguempitaqui pigonoro

h 11.51 Irratica *Sacariani* tee irio iriri Joanca Viñacajatantatsica. Iriouea iriquetinica tsipatacarica Sorovaveri icanquerigueti majirontatsica Vavironiaqui cameetsa iroajianaje Joreaquei impeacaajemparo teemporo Jerosarequi 538 ajagantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi. Pamenero 1 Coronica 24.20-22. Iguenquetsatsarequi evereo iroguenti paperi caratapojaqueroa *Iroquetinica Itoncacaantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)*.

intsompogui pitsovironaquitequi,
oncoramanitapojajegueti intsavetantaji-
tero sotsiqui omencotapojacagueti
pitsovironaquitequi ovancaitoqui.

Apaniromajaca
intsaroacaamajajitaquempari Aapani
Irioshi
(Mt. 10.26-31)

⁴“Imaicaquea nocantajiaquempiquea
aviatimpajia notsipajiacaca, aatoquea
pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsica
irimetojajiaquempi. Iriatimpajia arigueti
irimetojajiaquempi iroguenti metojan-
quitsine pitsino, cotanquitsiquea aato
yagavejirotsi irimetojajiaqueroquea
pishire. ⁵Cotanquitsiquea naatimpa
nontsatacaajiaquempiquea querica
pintsaroacaajiaquempaca: irioquea
pintsaroacaamajaquempaquea Aapani
Irioshi, aparo icanca iriatimpa yagaveja-
majaque incanquegueti quericaca
metojanquitsineca ariquea iragavejaque-
quea intigarancaqueroquea ishire
camorecariqui. Arimajaca irioquea
pintsaroacaamajaquempa. ⁶¿Arimpa-
quea teequea pamenajiguiri tsimeripae
ariguenti ivegaraca 5 tsimeri mavimen-
taquitequea imentaqui? Cotanquitsiquea
Aapani Irioshi tee inchoocateji impeaco-
tempaca. ⁷Quempcaquea pimaejia,
ariqueate itsaqueroquea apamaeropae.
Irootaquequea nocantantajiaquempica
aatoquea pitsaroajigui, caaviji panajaia-
queriquea tsimeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji
Jesoquirishito
(Mt. 10.32-33; 10.19-20)

⁸“Imaicaquea noncantajiaquempiquea:
quericaca cantamajaqueroneca
itsariventamajataquena incamantajia-
querigueti caquinteja, ariqueate
inquempetaquempa irira Irijanite
Caquinte oncoramanitapojajegueti,

incanquequea: ‘Naroguenti ashincari’,
inquemajiaqueriquea maasano
irashivantijitete Aapani Irioshi. ⁹Cotan-
quitsiquea quericaca cantaquerineca
caquinte: ‘Teetarite nontsaroventempa-
riji Jesoshi’, ariqueate inquempeta-
quempaquea Irijanite Caquinte oncora-
manitapojajegueti, incanquequea:
‘Teequea naroguenti ashintemparine’,
inquemajiaquenaquea maasano
irashivantijitete Aapani Irioshi. ¹⁰Que-
rica cantaguishetavaquemparineca irira
Irijanite Caquinte iragavejaque Aapani
Irioshi irishetacotajeriquea, cotanquitsi-
quea iriraquea cantaguishetacoquere-
neca Ishire Aapani Irioshi, irioquea
iriguenti aatoquea ishetacojitiritsi.

¹¹“Oraqueate arigueti irajaitanaquem-
pigueti shinagogaqui icapiocantapinjia-
caca irooca ichoocatigueti jivatatsica
josee irioca majirontajiatitsica, aatoquea
pishoshoguiteta piquenquejajiguroquea
querocaca pincanqueca pinquenquetsa-
tacoventaquempagueti. Aatoquea
picanti: ‘¿Querocaca noncanqueni?’,
¹²aapojaquempatari inquenquejacaajia-
quempi Ishire Aapani Irioshi cameetsa-
nijite pintsajiaquequea querocaca
pincanqueca.”

Teequea oncameetsateji
irinintajiterogueti irajaanantajiquempa

¹³Iroompaquea icantanaque aparo
caquinte tsipatsipaitacarica omporogui-
jajianquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pincan-
teri iguentijegui irojocagarantaquenaro-
quea yojoquimojianajanaca aapanini
imetojanajigueti. Imashitsatapitsataque-
naroquea nashintagarantaquemparome.

¹⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—¿Narompate jivatatsica josee
cameetsanijite nonquenquetsatacaa-
quempiri irojocagarantajempiro?

¹⁵Ariquea icantajigui ri maasano:
—Shooshoh pinintajiguitsija pajaan-
taji quempaquea. Pajaan taji avequem-
paguea, ¿arimpate irooquea anijacajia-
quempineca?

¹⁶Ariquea iquempetacaanacariquea
ajaarantavaetatsica, icanque: “Ichoocati
caquinte ajaarantavaetatsica. Yashinta-
majataca iguepatsite ivintyacacaanta-
queroquea tirigoitsoqui, iroompaguea
ochoocataaquequea ooquea jmmtaco-
vaequequea teetarite oncapichaguiteteji.

¹⁷Ocoramanivaetanaquequea anaavae-
guetanaqueroquea oratica incapiocanta-
roca querompaguea incapiocajeroni,
icanque: ‘¿Querocaquea noncotajeroni?
Anaanaaguetanaqueroquea nocapiocan-
taroca. Imaica ¿querocaca noncapiocaje-
roni?’

¹⁸“Ariquea iquenquejanaqueroquea
icanque: ‘Imaicaquea notsaquequea
querocaca noncapiocajeroni. Nosovea-
caanquerota nocapiocantavetaroca
nantacaantaguetajequea otsipapae
iniropaequea cameetsanijite arejetajem-
panijite maasanopae noncapiocantague-
tajemparonijite notirigoitsoquite aisa
maasanopae najaaropae. ¹⁹Iroompa-
quea noshinevaequempaquea
noncanque: Imaicaquea choocatacovae-
tanaquenaquea oshequiavaeque,
aatotaquea oteronquitajatsi oncarataco-
vaetanaquequea ajagantsini, aatoquea
taaca nocoguitejacotimataja. Imaica-
quea imaica nomagorejaguiteniquea,
noshecaguitempani, nomiraguiteniquea,
noshinevaequittempani noncanquempa.’

²⁰“Cotanquitsiquea Aapani Irioshi
icanqueriquea: “Teequea pintsatimateji
aviatimpa. Imaica pimetojaque ompitse-
canaquegueti, povashiantaguetanaque-
roquea maasanopae pashintaguecaca.

¿Taaca ashintajemparone?’ ²¹Ariquea
iquempeca imaica maasano iriratica
nintatsica manaquea irajaanantavae-
quempa intati, cotanquitsiquea
iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueri-
quea quempecaquea teeca irashintem-
paji capichaji.”

Iquemponguijaqueri Aapani Irioshi irijanijite
(Mt. 6.25-34)

²²Iroompaguea Jesoshi icantajigui ri
itsatacaanejia: “Imaicaquea
noncanquempi: aatoja pishoshoventajigaro
pishecajia choocatacaajempineca, aisa
aatoja pishoshoventajigaroquea pinquitsaa-
jiaquempaca. ²³Oraquea pishire anijacajai-
guimpica yagavejaquequea Aapani Irioshi
ichoocatacaaquempiroquea, iroompaguea
pisheca caaviji irojocajiaquempiquea.
Ariquea oquempecaquea pinquitsaa-
quempaca, yagavejaquequea Aapani
Irioshi ichoocatacaqueroquea pitsino,
iroompaguea pinquitsaa-
jiaquempaca caaviji irojocajiaquempiquea. ²⁴Pamenaji-
guiriquea cogonti, teequea irivintyacave-
tempaji, aisa teequea onchoocavetempaji-
quea incapiocantemparoca isheca iroaroai-
tapinijigue irapinijiaquequea irishecajia-
quempaca, cotanquitsiquea Aapani Irioshi
yojocapinijiaqueneriquea ishecajiacaca.
iAviatimpajia caaviji irojocajiaquempiquea
pishecajia pishecajiaquempaca, caaviji
panajiaqueriquea araguetatsica!

²⁵Arigueti pishoshoguiteventavequemparo
pigatsantsare ¿arimpa pagavejaque
pincatsantsatanaje niganqui meetero?ⁱ

²⁶Iroosacanicca teequea pagavejajigueji
teemajaca omanamajatempaji, ¿queroquea
ococani pishoshoventantajiacaroca
caavijica omanapitsajiaquempiquea?

²⁷“Pamenajiguirouguetiquea ocatita
ovempenauipae inchiquiojiquea

i 12.25 Agavejaque aisa oncanque: “Arigueti pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme
pisavincaguiterritepae ¿arimpa pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

otsoroashiguetaqueate iroatimpa, teequea oncatsiquejiavetempajiquea aantaquemparomeca oitsaare, aisa teequea onquiricajavetempaji, jac ocameetsamaja-quequea anaavaequequea ocanca ocamee-tsavaeque, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameetsamorenaguetsica coramanitica iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijica anaaque ocameetsa-morenataquequea.²⁸ Quempeca ocatia ovmpenaquipae oporencanaque poren icameetsatacaaguequeroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequeraquea taampina oshimpeguiricanaque shimpeguiririri, irajaiqueroquea intajaiquero. iAviatimpajiaquea caaviji irojocajiaquem-piquea pinquitsaajiaquem-paca, caavijitari panajaiqueroqueate ovmpenaquipae! Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajia taaca opajitapae.²⁹ Irootaquequea imaica nocantantajia-quempica: aatoquea pishoshoventajigaro-quea pishecajiaquem-paca irooca pimirajia-queca.³⁰ Iriguentiquea quempejiguiroquea imaica irirajia teeca intsarotentajiguempar-iji, ishoshotentajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequea isavicaventajia-quequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate piquejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsaquequea maasanopae picoguitejacojiacaca.³¹ Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatan-quempari Aapani Irioshi, ariquee iriatimpa irojocajiaquem-piquea maasanopae picoguitejacojiacaca.

**Pashintamajatapojajempa
inquitequitantsica**

(Mt. 6.19-21)

³²“Aatotarite pitsaroajigui, noveja-jiate. Teequea pincaramirincajiavetem-paji, cotanquitsiquea Piri choocatatsica jenoqui inintacaajiaquem-pi pimajironta-

jiapojempari aisa impeacaavajempi majirontajatsica imajirontagueti iriatimpa.³³ Pojocantajiaqueroquea pashintaguecaca, paanquemparoquea imentaquipae, pojocajiaqueneriquea coguitejacojianquitsica. Pinquejeta-quempagueti ariquee irojocajiaquem-piquea Aapani Irioshi cameetsamajague-tanquitsica ontaniqui inquitequi, onquejevetaquem-paquea pinteterigueti imentaquipae tsaratoqui aatoca oshitequirejitsi, aatotari oteroncatsi irojocajiaquem-pica ontaniqui inquitequi, aatoquea ichoocati aitsitan-tatsica, aisa aato ichoocati shecagueta-roca quitsaarentsi.³⁴ Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventaguitironi piquenquejaguiti-roni.

Agamajamajajiaquemparija Amajirote

³⁵⁻³⁶“Aviatimpajia pinquempejiaquem-parija yashintajitaca yoguijaguijaitiri-gueti ashincarica yoguigueti irameneri manquigatanquitsineca. Inetsanatashiji-avacariquee incoraquetantajempaca, iquitsaajiacaca, itsivojiaqueriquea tsivorentsi yoguijaguijaiqueriquea incajemapojaje intanarejacojiavaqueri-quea taampina.³⁷ Irishinejiaquem-paquea irirajia yashintajitacaca tinajajian-quitsica guijajiajavajirica ashincarica incoraqueporejagueti. Noncantamaja-quempiquea inquitsaatashipojajempari-queate iroguisavicajiaipojaqueri shitaponcarontsiqui irojocajiaipojaque-neriquea isheca.³⁸ Incoraquevequem-paquea nianquiiitequi irooca osavincagui-tetamanaquegueti cotanquitsiquea iramenajiaipojajerigueti irashijia tinajaji-anatsi, irishinejiaquem-paquea yashinta-jiacaca.³⁹ Iintsija pinquenquejajiguer-ogate, inchoocategueti itsipa choocatan-quitsineca itsovironaquite, intsateme-gueti querocaca incoraquetantaquem-

paca aitsitantatsica, ¿arimpate ari irimaaque? ¡Aatoquea! Manaquea intinajavenqueroquea irajaararo aatonijite iquijashitsijitiri iraitsijitaqueriquea. ⁴⁰Irootaquequea nocantantajiaquempica: pincoguitempanija pincomajamajiaquempaja poguijajavajeri irira Irijanite Caquinte incoraquepojaje. Aatogueticquea piquenquejamajajiguirotsi inchiquiojitaja icomirejajiapojajimptsija.”

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji
(Mt. 24.45-51)

⁴¹Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, piquejetacaacarogueti imaica ¿ari aparo pitsatacaajiaquena naatimpaja? ¿Arica maasano caquinteja pitsatacaajiaqueri?

⁴²Icanque Amajirote: “Imaicaquea iintsija pinquenquejajigueriquea yashintajicaca tsatatsica quemisantamajatirica ashincarca. Pameneja inchoocategueti ashincarca irashijia, iroompaquea iroanaquequea osamani, incanque-riquea aparo yashincaca irinetsanaguetajeneriquea maasanopae irashijia, icancani irojocajiaqueneriquea ishecajia.

⁴³Irishinevaequempaqueea yashincaca incoraquepojajegueti ashintarica ariguetei iramenapojajeriquea inetsanamajaguetajiro icantanaquerica, arimpaquea irishineventamajatanaquempariquea. ⁴⁴Arimajaqueea incanqueri: ‘Imaica noninquequea pamenaguetaquenaro maasanopae nashincaca.’ ⁴⁵Cotanquitsiquea aatoguetei yoguijiri ashincarca manaqueea incanque: ‘Aatota icoraquet-sita’, ariquea imparianaquemparoquea

incatsimajiaqueriquea irashijia shiramparijia irooca manquigarentsijia intavatavaaitaqueriquea. Manaqueea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, irimiraguiteni, irishinquiguitempani. ⁴⁶Cotanquitsiquea taampina incoraquetapojaje ashincarca savinca-guiteriqui teeca intsateji, incomirejapojajempari incatsimacatsimavaequeriquea oshequi, intsipatsipaitacaanquempari maasanojia teeca inquemisantajigueriji.

⁴⁷“Iiraquea yashintajitaca tsatatsica inintacaavecarica ashincarca, cotanquitsiquea teequee inquemisanteriji, aisa teeca irinetsanatempaji incoraquepojajegueti, intavatavaavaequeriquea oshequi.

⁴⁸Cotanquitsiquea iriraquea yashintajitaca teeca intsateji inintavecaca ashincarca, impeacaaguevequemparoquea teeca irininteji ashincarca, aatomajaca itavatavaajitiri, teetarite intsatenica. Quericacaqueea itsatacaamajaquea, inintajitiroqueea inquempetaquempaqueea iriatimpa inquempetacaamajaquemparoquea querocaguetei icojitaquerini itsatacajaiqueriguetei. Quericaca yojocamajajitica oshequi, inintajitiroqueea irojocamajajitajeneriquea.

Teequee irooquea incoraquetashiteji
Jesoshi incantajiaqueri maasanojia inquemavacaajiaquempa
(Mt. 10.34-36)

⁴⁹“Naatimpa nocoraquetaquequeea cameetsanijite nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui. Nonintamajaveca osamimincajencatsiquempame. ⁵⁰Imaica nantsipevaequempa-

j 12.49 Icanqueguetei Jesoshi *nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui* irooca iquejetacaaca incatsimatavacaquempaguetei caquinteja. Irirajia teeca intsariventajiguempariji Aapani Irioshi incatsimajiaqueri tsariventajiaquemparineca. Oncoramanitapojegueti Aapani Irioshi incatsimatimentajiaqueri maasano teeca inquemisanteriji.

quea. iNoshimampojancaavaetanaca nocanca, irooshipojitari aapojaquempa!⁵¹ ¿Pijiqueji irooquea nocoraquetashique noncanqueriquea maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iravacaajiaquempa? Teetarite irooquea nocoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanaquemparoca intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsarovaquenanea.⁵² Jeroquea imaica inchoocajiaque caquinteji tsovironaqui, encarajiaque apavacoro, cotanquitsi mavitetanquitsica incatsimajiaqueri itsipajia, ari intsinampirejavacaajianaquempa.⁵³ Irraquea shirampari incatsimaqueriquea irijanite, iriraquea irijanite incatsimaqueriquea iriri. Oraquea imanquigare oncatsimaqueroquea orijanite aisa ovataguero, oraquea orijanite oncatsimaqueroquea iniro, ariquee onquempetaquempa quea ovataguero iroatimpa oncatsimaqueroquea ovaguirete.”

**Teequea intsajigueroji
yonigaimojiavecarica Aapani Irioshi**
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴Iroompaquea icantajiguiri maasano: “Oraqueate pamenajiguiregueti opoasecangueti mararo oraquea iquijigueti catsirincateri picantajiaquequea: ‘Imaicasia ontejapojenishiatshi incani’, ariquee otejapojiqueate.^k ⁵⁵Aisa ochovigaguitetigueti oquenajencatopojigueti quirincaqui picantajiaque: ‘Imaicasia oncatsirincaguitetanaquenishia’, ariquee ocatsirincaguitetanaque.^l ⁵⁶iMana picameetsatamampeajia

intati! Aviatimpajia pitsajiaveca pamenaguirevetarogueti arica ontejaque arica aato, irooca aisa pitsajiavecarorquea querocaca oncameetsaguitetantanaajempaca, cotanquitsiquea ¿quero ococani teeca pintsatantajiguempaji queroca ococani yonigaimojiavequempiroquea Aapani Irioshi maasanopae pamenajiaqueca imaica?

**Pishinetacaajiajempariquee
catsimajiaquempica**
(Mt. 5.25-26)

⁵⁷“¿Queroquea picojiacani aviatimpajia caarica pinintantajiga pintsajiguequea taaca opaji cameetsaguetanquitsica? ⁵⁸Incatsimataquempigueti pigonoro irinintavequempagueti iranaquempiquea jivatatsicaqui irisanatatacotacaanquempi, pinququetsatacaaguetanaquerija quenavoquirontsiqui pishinetacaajemparinjite aatoniji yaguimpitsi. Ontaniqui iranaquempigueti jivatatsicaqui iriotarite cajemaquerineca coareta. Irraquea coareta manaquea irapaanajantempiquea irisanatatacotsitempi. ⁵⁹Noncanquempiquea, aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica aatotarite yoguipaquijajimpitsi santanatacotaquempica.”

**ICantajiaqueri Jesoshi aatogueti
icantashitatijaiga interoncajiaquempa**

13 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-
ipojiquea itsipapae icamantajia-
pojiriquea Jesoshi icantajiguiri:
—Irraquea Pirato imetojacaantajia-
queriquea Garireaquitica ontaniqui

k 12.54 Icantantacaroa iroorijite ontaniqui iguinteniqui ishiraerijia ochoocaquetarite inirojani quantijani iquijigueti catsirincateri, ontaniqui oquenantapojacaro mararo otebantapojacaca. **1 12.55** Ontaniqui Ishiraeriqui oraquea choviga quenajencapojiroca oquirincaquegueti catsirincajencavaeque irooriji oquitamampororoivaeeque quirinca.

ijitorejajitnirigueti Aapani Irioshi viratsipae, ochovincajatanaquequea iriraja oconoajatanacaroquea iriraja ivirapae ijitorejajiaqueca.

²Icantsijigariquea Jesoshi:

—¿Ari pijiqueji caaviji yogaamajajiacaquea icovaeguishemajaca iriatimpajia Garireaqueitica yanaajiaqueriquea igonorolja, jero iquempetacaajicariquea imaica? Teequea. ³Naatimpa noncantajiaquempiquea aviatimpajia aisa: aatogueti pishimampojancaventajigaro pigovaeguishere aisa aatogueti picantashitatijajia, manaquea pinteroncajianquempa oncoramanitapojajegueti, pinquempejiaquempariquea iriatimpajia. ⁴Iroompaquea aisa piquemacojiaqueriquea Jerosarequitica osoveimojiacari imapipancote inirochoviina coramani ontaniqui Shiroequi. Otsinacajiaqueriquea, imetojajiavaeque 18. ¿Ari pijiqueji caaviji yanaajiaque icoguishejiaca iriatimpajia yanaajiaqueriquea igonoropae choocajatsica Jerosarequi? Teequeate. ⁵Noncantajiaquempi aviatimpajia aisa: aatogueti picantashitatijajia, pinteroncamaquempaquea pinquempejiaquempariquea iriatimpajia.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea teeca irinetsanamajateroji icanqueca Aapani Irioshi

⁶Iroompaquea iquempetacaajiacanariquea Jesoshi icanque: “Ichoocati aparato caquinte ivintyacaqueroquea aparato iguera iniganquitejirequi, ariquee yoapiniquequea iramenapiniquero choocatapojicaca osovena, cotanquitsiquea yoavetanacaquea teequea anejeroji. ⁷Icantsitariquea shiacotiroca: ‘Iintsija pinquenquejeroja. Nocoraqueta-shitironiquea coramani, imaica ariquee omavitevaeпоji ajagantsini tequerataqueate onchoocateji osovena. Pincha-

quiteroshine, mana onchoocatashiguitempani intati.’ ⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea: ‘Iintsija ariotaqueta. Imaicaquea imaica nonqueecavanetashitajeroquea noaviotacotajerota itigaqui viratsi. ⁹Iroompaquea ajagantsitapojajegueti onchoocatajegueti osovena, cameetsavaeque; aatogueti ochoocatitsi, ariquee pinchaquitsitemparoquea.’”

Jesoshi yovejairoquea mititsajancatsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca

¹⁰Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca itsatacaanta-vaetaquequea Jesoshi shinagogaqui icapiocantapinijiacaca jorioja.

¹¹Ariquee ochoocaque oraniqui aparato manquigarentsi ocantacoguitani omititsajancaguitini, aapojaca 18 ajagantsini teequea ompejaempaji, iroorijite ishaquiacaroqueate ampatsini imititsajancacaaqueroquea, querocampate oncotajempani ontampaticatanajempacate. ¹²Oraquea yamenaquero-guetei Jesoshi icajemaqueroquea icanqueroquea:

—Manquigarentsi, imaicaquea jac peajimpiquea.

¹³Ariquee ipamitsitavacaroquea, ariquee ocotanaja otampaticatanaji oquenquetsatanaque oshinevencariquee Aapani Irioshi.

¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea jivatanquitsica shinagogaqui, yamenaqueriguetei Jesoshi yoveantajaroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca, icatsimatsitanaca, icantajiguiri omporoguijajianquitsica:

—Ocaratiquea 6 savincaguiteri irantantajitempaca, irooqueate pincoraquetantapinijiacquempaca cameetsanijite irovejaiajempinijite. Aatoquea irooquea picoraquetantajiga savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹⁵Icantsitanacaquea Amajirote, icantiri:
—Cameetsatampeajiatsica,
piquempetaquea aviatimpajia, aapojaja-
gueti savincaguiteri imagorejantajitaca
pishiticarejacojiguri pigaapironcaarite
aisa paashinote, paajianaqueriquea
pojocajiaqueneri oja, imirajiaquea.
¹⁶Iroompaqueate ocatice manquiga-
rentsi ichoviquitanaquea Averaame
yagavejaqueroquea Satanashi
arejevaeca 18 ajagantsini, quejetaca-
quea yoishotacotaquero, çarimpatete
oncameetsateji iroishorejacotantajitem-
paro savincaguiteri imagorejantajitaca?
¹⁷Iquejetacaacarogueti Jesoshi imaica,
ipashiventajianaca maasano catsimajia-
vecarica. Cotanquitsiquea itsipajia
caquinte ishinejianaca oshequi yamena-
jiaquerigueti Jesoshi ipeacaaguedaca
oacaantantatsica intati.

**Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui
moshitaasa**

(Mt. 13.31-34; Mr. 4.30-32)

¹⁸Iroompaquea icanque Jesoshi:
“¿Imaicaquea taaca opaji quempetaca
imajirontagueti Aapani Irioshi? ¿Quero-
caca nonquempetacaaquemparoquea?
¹⁹Iroguenti nonquempetacaaquemparoquea
oitsoqui moshitaasa ivintyacajiti-
rogueti niganquitejiqui, chaajaniqui
onavetaca, cotanquitsiquea otsoroana-
quequea agashimpojanacaquea
otsegotsegoatanacaquea oquempetana-
jaroqueate inchato, ichoocantantajiacaroquea
tsimeripae.”

**Jesoshi iquempetacaacaroquea
anempoacaguiroca pan**

(Mt. 13.33)

²⁰Iroompaquea icanque aisa: “¿Quero-
caca nonquempetacaaquemparoquea

imajirontagueti Aapani Irioshi?

²¹Ariquea nonquempetacaaquemparoquea
anempoacaguiroca pan. Pameniro-
tarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti
pan, aaquequea apamontinano
tirigovane, ariquea onconoanquemparoquea
anempoacaguiroca, ariquea oncotana-
quempa anempoacaanaquero
maasanose.”^m

Sotomorontsi chaamorojaniquitatsica

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²²Iroompaquea arimpaquea yoanaque-
quea Jesoshi Jerosarequi, iquenavaeta-
naquequea ichoocajiguigueti
caquinteja, itsatacaajianaqueriquea.
²³Chooça aparo icoacotaqueriquea,
icanqueri:

—Nomajirote, ¿teequea iroshequigueti
meshiajanquitsineca?

Iroompaquea iquempetacaacaroquea
Jesoshi querocaca ancojiaquempani
oahoaitananaquempaca ichoocatigueti
Aapani Irioshi, icantajiaqueriquea:

²⁴—Pimpanquenaguitemparoniqua
pinquijaquijaitananaquemparonij
sotomorontsi chaamorojaniquitatsica.
Noncantamajaquempiquea inchoocajia-
quempaquea oshequini nintajiavetanquitsi-
neca inquijaquijaitananaquemparoquea,
cotanquitsiquea aatoquea yagavejajiga
iquijaquijaitiquea. ²⁵Oncoramantapojaje-
gueti incatianaquequeate ashincaroça
itsovironaquite irashiteroquea sotomorontsi.
Aviatimpajia teeca pinquijaquijaiteji
pincatintijiaque sotsiqui pintinquitavetem-
paroquea ashitacorontsi pincajemajiavetana-
quempaquea: ‘Nomajirotee, pintanarejacoji-
guenatsija.’ Cotanquitsiquea iriatimpa
incantsijiguempi: ‘¿Querompate piquenajia-
pojini aviatimpajia? Teequea nontsajiguem-
piji.’ ²⁶Pincantsijiavetanaquempaquea:

m 13.21 *anempoacaanaquero maasanose.* Ariquea iquejejiaca majirontajiacarica Aapani Irioshi, yoshequianaquequea querocagueti quepatsiqui.

‘Noconoajiguimpi ashecajiacagueti aisa amirajiacagueti, aisa aviatimpa pitsatacaan-tavaeque quenavoquirontsiqui noguinteniqui nocaramirincavaequegueti.’²⁷ Cotanquitsiquea iriatimpa arimpaquea incantajiana-quempiquea: ‘Teequea nontsajiguempiji. Tee nontsateji quero piquenapojini. Poapoaitana-quequea osamani maasano aviatimpajia antaguishejiguiroca covaeguisherenti.’²⁸ Ariquea piraajianaquempaquee pantsicajia-queeroqueate paji pamenajiaquerigueti Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa itsipapae tsavetantajiatsica iconoajipojacari-queate Aapani Irioshi ontaniqui imajirontagu-eti, aviatimpajia manaquea impishoncajia-quempiquea osamani.²⁹ Incoraquecoraqueji-aque inquenaquenaivaepojaquequea jmm osamani oshequini otsipapaequi quepatsi irishinemajiaquempaquee inconoajiaquem-pariquea Aapani Irioshi irisavicajiaque irishecajiaquempa. Inquenaquenaivaepoja-quequea isotoguigueti catsirincateri, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea iquijigueti catsirincateri, itsipapae quirinca, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea catonco.³⁰ Irirajia teeca iranaantimajigueji imaica acaniqui quepatsiqui, inconoagaran-queempaquee iranaampojaque. Irirajia anaantajanquitsica imaica inconoagaran-queempaquee aatoquea yanaantimajiaji, maasanoquea iranaajiaqueriquea.

Jesoshi iraacojiaqueriquea Jerosarequitica
(Mt. 23.37-39)

³¹Iroompaaquea incajaranquiguitetana-quitigui icoraquecoraqueipojiquea pariseojia icantajipojaqueri Jesoshi:
—Poanaqueshia otsipaqui quepatsi, ininquetari Erorishiⁿ irimetojacaan-tempi.

³²Cotanquitsiquea iriatimpa icantaji-guiri:

—Poapoaitanajiquea pincamantajipoja-jerija irinta amatavijantatsica, pincanqueri: ‘Tintsija pameneja, imaicaquea imaica choocatirajana nonigaaquempariquee ampatsinipae aisa nogueshiguetajeri ashinoncajaguetatsica. Ariquea nonquem-petaquempaquee osaitequera, aisa otsipa savincaguiteri, teetarite oshequiavaeteji savincaguiteri nonteroncaguetanajeroquee nocoraquetashitaqueca.’³³ Cotanquitsiquea imaica arimpaqueate antanatsinaqueate, nonquejetacaajemparoqueate aisa osaitequera, ontsipavepojaquempaquee osaitequera nonquejetacaitajemparoquea aisa. Irootari Jerosarequi imetojantajicari oshequi tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi. ¿Arimpate irimetojavaete otsipaqui?

³⁴‘I Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigaranquimo-jiavequempa Aapani Irioshi intsavetanti-mojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamena-jiguiroquea chaapa osaavantajiguirigueti irijanijate, nonintaguevetacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquempime-quea maasano aviatimpajia noncapiocajia-jempimequeate pintsaroventajiaquena, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinintajigueji.’³⁵ Imaicaquea imaica aatoquea ichoocatimojiajimpipi Aapani Irioshi, aparoquea pinchoocajiaje. Noncantajiaquempiquea imaica aatoquea pamena-jiajana arejevaetapojajempaquee aapojajempagueti pincantajianaquetaquea: ‘Iintsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigaranca-queca Majirontamajatsica!’”

Jesoshi ipeajiriquea eereheereatatsica

14 ¹Iroompaaquea aapojacagueti savincaguiteri imagorejantaji-

n 13.31 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 3.1.

taca yoanaquequea Jesoshi ishecatac-
quea itsovironaquitequi pariseo
anaantatsica. Itsipajia pariseojia
yamenamajaqueriquea querocaca
incoquempani. ²Ariquea ichooaque
oraniqui iriatimpaqui aparoo eereheerea-
tatsica. ³Iroompaquea icantanaque
Jesoshi icoacojiaqueriquea tsatacaanta-
jiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini aisa pariseojia, icantaji-
guiri:

—¿Cameetsataque ampeantajempari
joquijitatsica savincaguiteriqui imagore-
jantajitaca, arica teeca oncameetsateji?

⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia imajere-
jianaquequea. Iroompaquea Jesoshi
yajiricapojaqueri eereheereatatsica
yoveajiriquea, icanqueri iroanaje.

⁵Iroompaquea icantsijigariquea aisa
pariseojia:

—¿Arimpaquea aviatimpajia,
intanquirejeguete omoroqui pirijanite
irioca pigaapironcaarite savincaguiteri-
quiqui imagorejantajitaca, arimpa aato
paajiajateri? ¿Arimpate ari poguijajia-
quequea anaanajempata imagorejantaji-
taca ariquea paajiajateriqueate?

⁶Manaquea imajerejianaquequea,
teequea intserarejimajigueji capichaji.

Iroguipashiventajiqueriquea aventacovaetsatsica

⁷Iroompaquea iriraquea Jesoshi
yamenajiaqueriquea maasano icajemaji-
queca irishecaciaquempa iroguenti
inintamajajiaquequea irisavisaviitapo-
jaque quempeji irisenampijapojaquem-
pari cajemajiaquerica, irishineventama-
jajitacuempariniji iranaampojaqueeniji.
Ariquea itsatacajiaqueriquea icantaji-
guiri:

⁸—Incajemaquempiqueti iriaqueraca
manquigatanquitsica pishecatimoquem-
pariqueti irishinevenquemparoguete
imanquigatantacaca, aatoquea

pisavicampojaquea irisavicantapoj-
aquempace anaantatsica. Aricaguete
incoraquepojaque itsipapae anaquem-
pica, ⁹iroompa iriraquea cajemajia-
quempace incoraquepojaqueguete
incanquempiquea: ‘Iintsija tijaitatsija
iricatica.’ Ariquea ovashiventajana-
quempiquea, iroompa pintsenterejapa-
najante pisavicampojaquemparoquea
isavicantapinitaca teeca iranaanteji.
¹⁰Ariguete incajemaquempi, iroguenti-
quea pisavicampojempa itiinatapinita-
guete teeca iranaanteji, cameetsanijite
inquijapojeguete cajemaquempace
iramenapojempiquea incantapojempini-
jite: ‘Notsipavijitaca, caacateja acaniqui
pisavicampojemparoquea itiinatanta-
jiaca anaantatsica.’ Iroompaquea
inquemajiaqueguete tsipatsipaitaquem-
pace shitaponcarontsiqui intsajianaque-
quea aviguenti ishineventamajataca
cajemaquempace. ¹¹Iriraquea aventaco-
tatsineca iroguipashiventajiqueriquea.
Iriraquea teeca iraventacotempaji
iranaacaajitiqueriquea.

¹²Ariquea iquenquetsataji Jesoshi,
icanqueriquea cajemaquerica:

—Pintiaaanteguete pisheca pincaje-
manteguete aatoquea iriguenti pincaje-
mapinique pitsipavijitaca, irioca piguen-
tijegujiate, irioca pijiguete, irioca
ajaarantatsica choocajianquitsica
quempeji pitsovironaquitequi. Ariguete
pincajemajiaqueri iriatimpajia, inqueje-
tacaajempi incajemajiaquempiquea
aviatimpa pishecatimotajatempariquea
iriatimpa. ¹³Iriompate pincajemajiaque
teeca irashintempaji, iriojiaca chompe-
guijiri, iriguentijiaca teeca iranijimaja-
teji, iriguentijiaca aisa shamponcajari.

¹⁴Ariquea pishinemajatanaquempaquea
oavaetanaque, aatotarite yagavejajigui-
quea inquejetacaajiaquempiquea
iriatimpajia, cotanquitsiquea oncorama-
nitapojajeguete inquejetacaajiaquempi-

quea Aapani Irioshi intancoretancoreitana-
najegueti irirajia iramenajiaqueca
quempeca teeca incovaeguishetimatem-
paji.

**Jesoshi iquejetacaajari
cajemantavetsica
irishecatataajiaquemparime
(Mt. 22.1-10)**

¹⁵Chooqa aparo savicanquitsica
shitaponcarontsiqui irooquea iquema-
querigueti Jesoshi icantaquegueti
icansitanaca:

—Irishinevaetanaquempaquea irirajia
shecajianquitsineca ontaniqui imajiron-
tagueti Aapani Irioshi.

¹⁶Ariquea icantanaque Jesoshi,
iquejetacaajiacanari, icanque:⁹

—Ichooqaque shirampari inique
incajemantaque, iroompaquea icaman-
tacaantajiaqueri maasano incajemaque-
riquea irishecatimojiaquitempari
incaramirincavaequequea jmm.

¹⁷Coajica itiacanquequeate taaca
opajitapae isheca, iroompaquea
oposatanaquegueti itiganquitsitari-
quea yashincaca irishiashiguetiteri-
quea incanqueri: ‘Caacateshiatsi,
netsanaguetacaquea maasano.’ ¹⁸Cotan-
quitsiquea maasanoquea icantacantaita-
naque: ‘Aato nagaveji noguitsi.’ Apara
icanque: ‘Iroaquerasano narejetapojaja
novegaraquitiroquea quepatsi,
noanaquequea namenajatero. Pincavin-
tsajacotena, aato picantana.’ ¹⁹Itsipa-
queate cantananquitsi: ‘Iroaquerasano
narejetapojaja novegaraquitiriquea 10
caapironcaari, noanaquequea namenaja-
teri nontsatimenqueniji arimajaca
yagavejajiaque inquitencavatsataque.
Pincavintsajacotena, aato picantana.’

²⁰Iriroaquea itsipa icanque: ‘Iroaquerasa-
notarite nomanquigacaro manquiga-
rentsi, aato nagaveji noguitsi.’

²¹‘Ariquea icoraquetaji yashintajitaca
icamantapojajiriquea ashincarca.
Icansimatsitanaca iriatimpa icanque:
‘Iroosacanica poanaquequeate ontaniqui
ocapiocaguecagueti tsovironaqui,
pintsitacavaetanaqueroquea
maasanopae quenavoquirontsipaequi,
pintsipatsipaiquempariquea teeca
irashintajiguempa, iriguentijia
chompeguijiri, iriguentijia
teeca iranijimajateji, irioca aisa shamponca-
jari, incoraquecoraqueique irishecatata-
jiaquea.’

²²‘Osamaniguitevaepojigueti
icoraquetaji yashincaca icantapojiri-
quea: ‘Jac naajiaquitiriquea, cotanqui-
tsiquea tequerataquea intsitacajiguem-
paroji shitaponcarontsiqui.’ ²³Icanta-
naque ashincarca: ‘Iroosacanica pijateja
poanaje irooquea pishivoquitantaguetana-
quemparoquea quenavoquirontsi-
paequi tequerataca poantemparoji
pamenantaguetapanajantemparija
maasano choocajianquitsica oraniqui,
pintsipatsipaitanaquemparija incanta-
vaetanaquetaquea tirorerere notsoviro-
naquitequi. ²⁴Noncamanquempiquea,
irirajia iriquetica nocajemacaantaguetata-
cacaa aatoja ishecatimatataro ocatita
nonetsanavetacancarica.’”

**Quericaca aatoca yatsipeventari Jesoshi
aato ipeguiritsi itsatacaane
(Mt. 10.37-38)**

²⁵Iroompaquea ishivoquitanaqueroquea
Jesoshi quenavoquirontsi itacororoaven-
tajianacari caquiteja. Iroompaquea
ipitsocashijianacariquea icantajiguiri:

o **14.16** Jesoshi icamantacoqueri Aapani Irioshi iriquetimajaquea icavintsajamajaveca joriojia
itiganquimovecariquea Irijanite, cotanquitsiquea teequea irishineventajiaquempariji
iriatimpajia, irioquea ipitsocashijianaca teeca irijoriotiji, icavintsajamajatsitariquea.

²⁶“Taacagueti nintanquitsineca impeamajataquempa notsatacaamajare, incantacoguitempaniquea impintsamajataquena anaimentanaqueroniji ipintsajigarigueti irijanintajigarica, irooca imanquigare, irijanijiate, irorijanijiate, irioca iriguentijeguipae, irooca itsijoitepae. Ariquea onquempetaquempa aisa anaqueroniji ipintsagueti iriatimpa. Oraqueate aatogueti iquempetacagaro imaica, aatotarite yagavejitsi impeaquempaquea notsatacaane. ²⁷Ariquea iquejetacaquea aisa quericaca teeca irininteji irinatanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquemparica irantsipeventavaetena iroguijatacotantanaquenaca, aatoquea yagavejitsi impeamajataquempa notsatacaane.

²⁸“Taacagueti nintanquitsineca impeacaaquemparoquea mapipanco inirochoviina, iroquetitaquea inuquenejamajaquero quero incaraqisequitakeni imentaquitsite intsitanquemparoniji. ²⁹Oraquea aatogueti iroquetitaquea iquenquejirotsi managueti impeacaashiquemparoquea intati, niganquiquea interoncacopojempaquea, aato itsitaquirotsi, arica irishirontimentajiquempari iramenitsijiquerigueti manaquea capichajaniqui yogatiaguetaqueroquea. ³⁰Incantajigue: ‘Iriatimpa ipeacaaguevecaroquea, teequea iragavejeroji interonqueroji.’

³¹“Arigueti inchooacque majirontatsica ashintanquitsica 10,000 coareta iroaroaitanaquequea irashimirintavacaguempaquea itsipa majirontatsicaqui ashintanquitsica 20,000 igoarete, ¿arimpate aatoquea iroquetitaquea iquenqueji arica iragavejajiaqueriquea, arica aatoca yagavejajitiri? Inuquenejanaquequea. ³²Ariquea iramenanaquagueti aatoquea yagavejiriti, intigaranquitsitempariquea cantajajerineca,

intonquivojajiaquempariquea caavijica yanaajiaqueri, iramenajiaqueriquea arica iragavejajiaqueri irivetsinantajavajeri. ³³Arimpaqueate oquejetacaquea imaica quericagueti teeca irininteji irovashiantaguetanaque-roquea maasanopae yashincaca, aatoquea ipeamajataquea notsatacaane.

Queroquea incojiqueroni incachaoanepane incachaoanetantajitajemparoquea
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴“Oraquea incachaoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea arigueti jaomasancateguete, ¿querocampate incojitajeroni incachaoanetantajitajemparo? ³⁵Teequea oncameetsateji onconoaquemparoguete quepatsi, aisa teequea oncameetsateji pinconoanquemparoguete camishitequi poaviotantaquemparoquea panquirentsi. Manaquea impishoncajitaqueroquea intati. Choocaguete piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Oveja peavetanquitsica
(Mt. 18.12-14)

15 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-tashijiaqueriquea Jesoshi maasano capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaequishejiatsica, iroguentiquea icoraquecoraquetashijiaque inquemisantajiaqueriquea. ²Iroompaquea yamenajia-avaqueriguete pariseojia aisa tsatacantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea iquenquetsatocoguishejiaqueri Jesoshi, icantajigui:
—Iintsija pameneri. ¿Quericaquea icocani irintatica iconoconoipojacari-quea covaequishejiatsica ishecatacojia-
pojacari?

³Iroompaquea icantanaque Jesoshi iquempetacaaca icanque: ⁴“Pameneja aviatimpajia, pashinquempaguete 100

oveja paajianaqueriquea oraniqui cataromashiqui irishecajiaquempaquea, ariquea impeaquempagueti aparo, ¿arimpate aatoquea pitsinampirejajiana-queri igonorroja, poanaquequeate pamenaguetajateriquea, pincantacogui-tempa paantajatempajicajate?

⁵Arigueti paajaterigueti pantsomajana-geri paanajeri pishinevaetanajempaquea oshequi. ⁶Iroompaquea parejetapojajempagueti pitsovironaquitequi pincajemajipojajeriquea pitsipavijijiaca irioca irooshitacoguetaquempica pincantajia-queriquea: ‘Jaameja ashinejiaquempaquea, naajatiritarite novejate peavetanquitsica.’ ⁷Imaicaquea noncantajiaquempi ariquea inquejetempaquea inchoocategueti aparo covaequishetanquitsica irovashianterogueti ipeacaaguishevecaca covaequisherentsi ariquea incantashitatanajempaquea, irishineventamajajitanaquempariqueate oshequi ontaniqui jenoqui inquitequi, anaavaetanaqueroquea ishineventajiacarigueti 99 comajamajajianquitsica teeca incoguitejacojijajempaji incantashitajiaquempaji.

Imentaqui peavetanquitsica

⁸“Nonquempetacaajiaquempiro otsipa. Iroguentica ashinquempaquea aparo manquigarentsi 10 omentaquitsite⁹ vegaravaetatsica, ariquea impeaquempagueti aparoshimentaqui ¿arimpate aatompate otsivotiquea tsivorentsi ompishitacotsitajempariqueate oncoamajatajeriquea aajerinijite?

⁹Arigueti aajerigueti, oncajemajiaqueroqueate otsipavijijiaca irosati irooshitacoguetanquitsica oncantajigueroquea:

‘Jaameja ashinejiguempa, naajiriqueate nomentaquitsite peavetanquitsica.’

¹⁰Imaicaquea noncantajiaquempiquea ariquea iquejejiacaquea irashivantijitete Aapani Irioshi ishinejiaca oshequi yamenajiguigueti icantashitajiaica aparo covaequishetatsica.”

Peavetanquitsica

¹¹Iroompaquea icanquequea Jesoshi aisa: “Ichoocatiquea aparo shirampari, chooca irijanite mavite. ¹²Iroompaquea iriraquea ichoviqui icanqueriquea iriri: ‘Aapani, iintsijate pojoquenarotate imaica maasanopae nashinquempaca naatimpa oncoramanitapojajegueti pimetojanajegueti.’ Iriraquea iriri yojocajiaqueneriquea mavite maasanopae otampaticaguequerica.

¹³“Iroompaquea oquempajipojajigueti savincaguiteri iriraquea ichoviqui yaaguetanaqueriquea maasanopae imentaquitsite, yoavaetanaquequea osamani ontaniqui otsipaqui quepatsiqui, ariquea oraniqui ipeacaaguishetapojacaroquea taaca opajitapae, ipomatsaqueriquea imentaquitsite, iteroncamaqueriquea oraniqui, cajaraguitenisano yoaqueri. ¹⁴Ocoajica-guitevaetanaquegueti iteroncamaque-rigueti maasano imentaquitsite, oteronquitsitanacaquea isheca otsitacaguitejanacaroquea oraniqui, querocampaquea irajaeroquea irishecatajempaca, yatsipevaecaroshia itase. ¹⁵Coajica yoanaquequea yamanapojiri guintenit-roca ocaniqui iramipojeriquea iraque-nijite imentaquitsite. Iriatimpa itigarancaqueriquea inquempoguijaqueneri ichanchotepae.⁹ ¹⁶Ariqueate itaseague-

p 15.8 *omentaquitsite*. Irratica imentaqui ipajita *dracma* (ancanque aatimpa “iraquima”). Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima. Irira iraquima iriguenti imentaquitsite guiriego. Iquejevecariquea itsipa imentaqui icantajitica tenario irashi Iromaquitica. **q 15.15** Irira *chancho* iriguenti viratsi quejevetarica santaviri.

tapoji icanca iroovetanacaquea irisheca-tanaquempamequea osagoma yojocajit-nirica chanco inquemanaquempanijite teenica onchoocatimateji irojoquimajite-neriji irishecaquempaca.

¹⁷“Iroompaquea iquenquejitsitanaca-roquea icanque: ‘Irraquea amitirica aapani ishecajiaca icanca, iquemajia-naca teequea interoncamajajigueroji. Naatimpa acaniqui imaicashia aanaquena notase. ¹⁸Iintsija noanaje-queate aapaniqui noncampojajeriquea: Aapanii, yamenaquenaquea Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishe-vaecaquea covaequisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. ¹⁹Imaicaquea ooquea aatocaqueate picantajana irijani, manaqueate pinquempetacaajena amitimpica.’

²⁰“Iroompaquea yoanajiquea yarejevaepoja itsovironaqueitequi iriri. Irooqueate yamenacotsitavajariguete icoraquepojajiguete ipintsatocotanacari-quea oshequi, ishiashitanacariquea itonquivojavacari, yaavajiriquea yavitsanoitavajiri inintavorotavajiri.’

²¹Iroompaquea icantanaquequea iriatimpa: ‘Aapanii, yamenaquenaqueate Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishevaecaqueate covaequisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. Imaicaquea ooqueate aatocaquea picantajana irijani.’ ²²Cotanquitsiquea iriri icantajiguiri irashijia: ‘Poapoitanaquequea paaquite quitsaarentsi caavijica anaaque ocameetsamajataquequea, pinquitsaajia-

queri, aisa pasatecaqueneri maachapa-quirentsi ichapaquiqui, aisa pincavigui-tijiaqueriquea. ²³Paajiaquiteja caapiron-caari irijanigantirenajaniqui quejitan-quitsica, pijiitorejitempariquea. iJaame ashecajiaquempaquea ashinejiaquempa-quea! ²⁴Coraquetajitarite irijani, iroaquerasanoquea namenajiri arimegueti irimetojaquemeguete. Ipeamajavetacatarite, imaicaquea imaica amenajajiriquea.’ Iroompaquea ishecajiacaquea ishinemajajiaquea.

²⁵“Irraquea iriquetica ariguenti ichooaque niganquitejiqui. Iroompaquea icoraquevetapojaca iquemajipo-jiri soncajiatsica yoshequiavaeque, aisa itsamarojiaque. ²⁶Iroompaquea icajema-quequea aparo yashincaca icoacojiaque-riquea icanqueri: ‘¿Taaquea opaji oraniqui?’ ²⁷Iriatimpa icanqueriquea: ‘Iroguenti icoraquetajiquea piguentije-guite. Imaicaquea ijitorejacaanqueri-quea piri irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica, cameetsatari yarejetaja.’

²⁸“Ariquea icotanaca icatsimatanaque-quea iriatimpa, teequea irininteji inquije tsovironaqui. Irooquea iquemacoque-riguete iriri, isotoanaquequea yoanaque inquenquetsatacaqueriquea inquijapo-jenijite. ²⁹Cotanquitsiquea iriatimpa ari icanqueriquea: ‘Pameneja, pitsataque-quea aviatimpa naatimpa nocantacogui-taniqueate namiguitimpiniquea, teequeate nomperatimotempiji, teequea ari pojoquimatenaji aparo caavera irijanijaniqui noncajemajiaquerimequea notsipavijijica noshecatacaajiaquempa-rime noshinejiaquempame. ³⁰Cotanqui-tsiquea imaicaquea icoraquetajiguete pirijanite teronquitanaquempirica pimentaquitsite ipomatsatacaantacaro-

r 15.20 *inintavorotavajiri*. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguete.

quea manquigarentsijia cantatsatanta-guetatsica, paitsitanacaquea pijitoreja-caantsitariquea irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica.’

³¹“Icantsitanacariquea iriri: ‘Irijani, aviatimpa ariqueate pichoocaque naatimpaqui. Maasanopae nashintague-caca iroguenti pashi aviatimpa aisa.

³²Cotanquitsiquea imaica cameetsa-vaequem ashecaciaquempaquee ashinejia-quempaquea, coraquetajitarite piguenti-jeguite, iroaqueraqueate nojiqueji ariqueate metojaque, ipeamajaveca-quea, imaicaquea imaica coraquetaji amenajajiri.’”

Amatavijirica jivatatsica

16 ¹Iroompaquea Jesoshi icantaji-guiri aisa itsatacaenea: “Ichoo-caque aparo ajaarantatsica, chooca itigaranquica amenaguetinirica maasanopae yashintaguecaca. Iroompa-quea icamantajiqueriquea ipomatsague-taqueroqueate yashintaguecaca, opeagueata. ²Iroompaquea icajemaque-riquea icanqueriquea: ‘¿Arimajaca pipomatsatsiguequenaro? Iintsijate pojoquenarotate pivaperipante pitioncacoguequerogueti maasanopae, namenerota queroquea picoqueroni, aatotarite pamitacotajanaqueate.’

³Ariquea iquenquejanaque itigaran-quica: ‘¿Querocaquea noncoquempani imaica? Aatotarite namitacotajiriqueate, ¿quericaquea namitacogajoitajeca? Teetarite nontampishiteji, ¿queroquea noncoquempani noshiacoquegueti? Nopashivencaquea namanapiniqueri-gueti itsipapae irojocashitapiniquena intati.’ ⁴Iroompaquea incajaranquini-quea icanque: ‘Imaicaquea notsaque-quea querocaca noncoquempani

cameetsanijite inchoocaquenijite aavajenaneca jocaquenanea nosheca coajica itigarancaquenagueti jivatanaca.’ ⁵Ariquea yoanaque icajema-jiaqueriquea aacoquerica jivatirica, aparopaetaquea icajemaque. Iriraquea iriquetica icajemaqueca icanqueriquea: ‘¿Querocaca icarashequiguini paacoqueri jivatanaca?’ ⁶Yacanaqueri-quea iriatimpa, icanque: ‘Irguenti naacoquequea ashiti icaratacovaque 100 chomoqui.’ Iroompaquea icanqueri-quea: ‘Jero ocatita pivaperipante pitioncacotancarica coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsija caacate-quetirote taampina pitioncajeroquea acaniqui pincantashitajajemparoquea ariguentiquea incarataje pojocaje 50.’

⁷Iroompaquea icajemitsitaquea itsipa iquempetaqueriquea iriatimpa icanque-riquea: ‘¿Querocaquea ocarashequiavae-queu paacoquerigueti jivatanaca?’ Iriatimpa icanque: ‘Iroguenti naocoque tirigoitsoqui ocaratacovaque 1,000 inirojeguiqui cantiriqui.’ ⁸Ariquea icanqueriquea: ‘Jero ocatita pivaperipa-nate pitioncacotancaroca coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsijate caacatejate pitioncajeroquea ocatita pincantashitajajemparoquea oncarata-najequea pojocajeca 800.’

⁸“Iroompaquea iriraquea jivatirica itsaquegueti iquejetaquerogueti imaica, yamenanaquequeate intati, icanque: ‘Caaviji itsaveca iriraquea amatavijan-tanquitsica.’ Irirajia quepatsiquitica choocajanquitsica imaica itsamajaveca-quea querocaca incojiaquerini igonorojia cameetsanijite iragavejacojia-queronijite taaca inintajiaqueca, yanaajiaqueriquea tsirencacoshirentaji-anquitsica, teemajaca intsamajajigüe-

s 16.7 ocaratacovaque 1,000 inirojeguiqui cantiriqui. Iguenquetsatsarequi guiriego icanque 100 koros, iroguenti ocarataque arica 35,000 ritoro.

roji. ⁹Cotanquitsiquea imaica naatimpa noncantajiaquempi: inchoocajiaquegueti pashintaguecaca acaniqui ichoocajiguigueti covaeguishejiatsica pincavintsajajiaqueriquea coguitejacojianquitsica cameetsanijite inquempetacaajiaquempinijite, ariguentiquea pimetojajianaquegueti povashiantaguetanaqueroquea maasanopae pashijia irajaiavajempinijite iriatimpajia ontaniqui jenoqui tsovironaquiui aatoca oteronquimataja.

¹⁰Quericaa quempoguijamajaquero-neca irojocajitenerigueti capichaji, inquejetacaavajemparoquea aisa irojocajiquenerigueti oshequi, inquem-poguijamajatavaqueroquea irinetsanamajaquero inintacaajitaquerica. Iriraquea aatoca iquem-poguijamajatiro irojocajivequenemparigueti capichaji irooca iraitsiguetaqueri capichaji, inquejetaquempaquea aisa irinintajive-tempagueti inquem-poguijaqueneri oshequi, aato iquem-poguijamajatirotsi irooca iraitsiguetaqueri. ¹¹Cotanquitsiquea aatogueti piquempoguijamajatirotsi ajaararonsi choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, ¿arimpa irojocajitaquempiroquea iroomajaca caavijica anaquero? ¹²Ariquea oquempetaquea aatogueti piquempoguijamajatsitiri yashintaguetacaca itsipa, irooca paitsiguetaqueri, ¿taashia jocajempirone pashinquempameca aviatimpa?

¹³“Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaqueneri mavite ashintaquemparica. Manaquea irisemaneguintaquempari aparo, iriraquea itsipa impintsataquempari, irooca inquemisantamajataqueri aparo, itsipaquea intsojencaneguintaqueri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi inintaguetica, iroogueti pisavicaventaque pajaarantavaequempa quejetaca irooquea ashintaquempi ajaararonsi.”

¹⁴Iroompaquea irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui irooquea

iquemajiaquerigueti Jesoshi, ariqueate icohicoitanaca ishiroshirontimentavaecari, iriguentijiatari nintamajajiguirica imentaquipae. ¹⁵Icantsijigariquea Jesoshi: “Aviatimpajia aviguentijia peamampeajiatsica netsanamampeajiatsica irishineventajiaquempiniji caquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yamenashirentajiaquempi. Iriatimpa teequea irishineventemparoji ishineventajiacaca caquinteja, manaquea yatsitsiimanatacaro.

Itioncacotanaquea Moishishini aisa imajirontagueti Aapani Irioshi

¹⁶“Ochoocaqueni coramaniqui itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiat-sica, arejevaetacaquea ichoocaquegueti Joancani, ariquea imaica itsavetantajitanaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Icaramirincavaequequea nintamajajianquitsica iroanaque ichoocaquegueti, itampishiventamajaquero.

¹⁷Omanavaeca onteronquitsitempagueta quepatsi aisa inquite. Anaamajaquaquea ompeguempagueta apaitsoquiro itioncacotanaquea Moishishini, maasanotari onetsanamajaquempaquea.

Icanque Jesoshi aatoja quericaa ovashiantimatirotsi imanquigare

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸“Quericaa ovashianqueroneca imanquigare otsipaquea irimanquigatajempaquea, manaquea icovaeguisheca. Ariquea iquempetaca manquigatavajemparoneca manquigarensi yovashiantajitica, manaqueate icoguisheca.

Ajaarantatsica aisa Irasaro

¹⁹“Ichoocaque aparo ajaarantatsica iquitsaamajataroquea quitsaarensi aramampoaro ogameetsareni ocanca. Icantacoguitaniqua savincaguiteri qui

ishecamajatacaquea taaca opajitapae, teequea taaca opaji incoguitejacotempaji. ²⁰Ichooqaque aisa aparo teeca irashintempaji, ipajita Irasaro. ^tIroguentini ishimoiriquire teetarite capichaji. Yamajiqueriquea yojoquijiqueri quepatsiqui sotomorontsiqui sotsiqui itsovironaquitequi ajaarantatsica. ²¹Yatsipevaecaeroquea itase, inintavecaquea iroguijavaqueromequeate otsopequijiani qui ontanquirejaguetapoje shitaponcarontsiqui ishecatacagueti ajaarantatsica, irishecaquemparo. Icoraquecoraqueitashiqueri shiishi yaneronerovaequeriquea ishimoiriquitaquegueti.

²²“Iroompaquea imetojanaque Irasaro, iriraquea irashivantijitete Aapani Irioshi yaajianajiriquea ichooqaquegueti Averaameni. Ocoramanivaetapojajigueti imetojanajiquea ajaarantatsica, iquitajitajiriquea. ²³Yatsipevaetacaquea oshequi ontaniqui Areshiqui. Iroompaquea yamenacotajiriquea Averaameni osamani itsipatajiriquea Irasaro. ²⁴Icajemacotsitariquea icanqueriquea: ‘Aapani Averaameni, pimpintsatocogajoitenashiatsi, pintigaranqueriquea Irasaro irorencachapaquitapanajantemporoquea ojaaquiniqui, incoraqueque intsincapojenaquea nonenequi, natsipevaecaquea acaniqui paamariqui.’

²⁵“Cotanquitsiquea Averaame icanqueriquea: ‘Irijani, pinquenquejaje-roja coramaniqui tequeratagueti pimetoje, aviatimpa pishinevaeca oraniqui, teequea taaca opaji pincoguitejacotempaji. Iriraquea Irasaro yatsipevaeca icanca. Imaicaquea imaica irioqueate shinevaetajatsinequea ocانiqui, aviatimpaquea pantsipeguitempaniquea. ²⁶Aisa oquichatencanajavaecaqueate ontaniqui aviatimpaqui,

taampaqueate agavejanquitsineca iroanaquequeate oraniqui. Ariquea iquempejiga choocajianquitsica oraniqui aatoquea yagavejajiga incoraquetaqueate acaniqui, ¿querocaquea inquenaquenaiqueni?’

²⁷“Yaquitsitanacaquea aisa ajaarantatsica icanqueriquea: ‘Iroosacanica imaica noninque pintigarancaqueriquea Irasaro itsovironaquitequi aapani. ²⁸Choocejatarite ontaniqui 5 iguentijeguijia. Intsatacajaiopojaqueriquea aatonijite icoraquecoraqueitiqua iriatimpajia aisa acaniqui irantsipevaequempaquea.’ ²⁹Icanqueriquea Averaameni: ‘Chooatarite itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatatsica, irooquea irampatsajavantajiaque inquemisantajiaque.’ ³⁰Yaquitsitanaqueate iriatimpa icanqueriquea: ‘Aato, aapani Averaame, cotanquitsiquea arigueti irogue metojatsica intsatacaajiaqueri, ariquea incantashitatijaianaquempaquea.’ ³¹Cotanquitsiquea Averaameni icanque: ‘Aatogueti inintitsi irinetsanatashitemparo itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatatsica, ari inquejetacaavaquempari arigueti impochatimoteri metojatsica, aatotarite iqemisantiri.’”

Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaequishetacaantanquitsineca
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

17 ¹Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaanejia: “Ococaniquea onchoocaguiteni covaequishetacaajiaquemparineca caquintejia, cotanquitsiquea iimaicashiatsi irantsipevaequempaquea quericaca covaequishetacaquemparineca itsipa, caaviji incatsimamajajiqueri! ²Quericaca covaequishetacaquemparineca aparo

t 16.20 Irica *Irasaro*, tee irio ivochantajica Jesoshi, iriguenti itsipa coramanitica.

chaajaniquiri quejejiacarica iricajia, incatsimamajajiqueriquea oshequi. Iroquetitamequea intsatotacojiqenerimequea itsanoqui shimentapiri itononcantajitaca iroompaquea irajaitanaqueriquea impishoncajajiquerinirojani quentijaniqui. ³Inchiquiojitate aviatimpajia.

“Arigueti impeacaaguishetaquempa pigonoro taaca opajitapae, pincantomajajisitempari. Inquemisantacuempigueti irovashiantaquerogueti ipeacaaguishetacaca pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi. ⁴Irooca aparo savincaguiteri querocagueti incoquempini irampijipijivetaquempiquea oshequi ooqueate, ooqueate, ooqueate, cotanquitsiquea inquenquejanajerogueti incantajempigueti: ‘Ariquea nococani naatimpa, imaica aatoquea noquempetimatajirotsi aisa’, iroosacanica aviatimpa pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi.”

Iraventamajajitemparigueti Aapani Irioshi iragavejajiquero maasanopae

⁵Irirajia itigarancanejia icantajiguiri Amajirote:

—Notsajivecaquea yagavejamajati Aapani Irioshi cotanquitsiquea imaica nonintajiaquequea pitsatacaamajajiaquena naventamajatanajianaquemparica.

⁶Yacanaquequea iriatimpa icantajiguiri:

—Arigueti pavenquitiguemparocapichaji iragavejane Aapani Irioshi, ariquea pagavejajiaquequea pincantaquitigueroquea ocatina inchato: ‘intsijate pintsopajanaquempajia, poanaquequea pincatijatapojaque inirojaniqui quentijani’, pagavejajiaque-roqueate oanaquequea.

Quero incoquempani yashintajitaca

⁷“Pameneja aviatimpajia, inchoocategueti aparo pashincaca iriaquerasano-

quea arejetapojajatsi ishiacoguitini piniganquitejirequi, irooca iquem poguijaquempiriquea pigaapironcaarite, çarimpate paavajeriquea pincantavajeri: ‘Caacatequetija, pisavicapojaje acaniqui pishecatapojajempaquee’? Aatoshinete. ⁸Manaqueeate pincantajivajeriquea: ‘Pintiapojajenaja nosheca, pinetsanaquempajia pojocacotsitenaroquea, noshecatavaquempa, nomiravaque. Coajica nonteroncanaquerogueti, ariquea pishecatsitajempaquee aviatimpa, pimiravajequea.’ ⁹Iroompaquea pinteroncanajerogueti çarimpate pincanqueri: ‘iOoshia! Noshinevaeca-quea namenaquempigueti pinetsanaque-roquea nocanquempica’? Aatotarite picantiritsi. ¹⁰Aviatimpajia pinquempejiaquempaquee, pinetsanamajajiaquerguete maasano icantajiaquempica Aapani Irioshi, manaquee pincantajiaque: ‘Naroguentijia yashintajitaca, teequea onchoocatomateji naventacojiaquempameca, manaquee nonetsanajiaquero intati inintacaajiaquenaca ashinquenaca.’”

Jesoshi ipeaguetajiriquea 10 avejancaripeae

¹¹Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi, yoantanacaroquea ocaraguetapojiguete Samaria aisa Garirea. ¹²Ariquea yarejetapojacaroquea ichoocajiguiguete itsipapae, itonquivojajiacari avejancaguetatsica icarataque 10, cotanquitsiquea teequeate inquempejiuempajitempariji manaqueeate ichoocajiaque tijjai. ¹³Icajemajianaque-quea:

—iJesoshii, Tsatacaantantsica, pimpintsatocogajoi tenashiatsi!

¹⁴Iquemajiaqueriguetequea Jesoshi icantajiguiri:

—Poapoitanaquequea ponigaajiguempariquea saserorotejia.

Yoayoaitanaquequea, ariquea tequera-
tatriraja incajaranquiguiteteji ariquea
icohicoitanaca ipeaguetanajaquea.

¹⁵Iroompaquea ichooaque aparo
yamenaquegueti ipeanajaqueate,
icoraquetajiquea ishinevempojacariquea
Aapani Irioshi inirojencaqueate icanca,
icanque:

—Caaviji yagavejamajatiquea Aapani
Irioshi.

¹⁶Igurovempojacariquea Jesoshi
itaquivopojaquea quepatsiqui
yonigaantantacaca arimajaca ishineven-
tamajatacari. Icanqueri:

—Ariotelesaa —yamenajitarite
yovejairi.

Iriatimpa iriguenti Samariaquitica.

¹⁷Icanque Jesoshi:

—¿Arimpate teequea maasano
impejaiguempaji carajianquitsica 10?
Jeroquea aparo coraquetajatsi. ¿Queri-
campate itsipajia 9 imaica? ¹⁸Iricatica-
quea iricatica iriguenti teeca irioquea
jorio coraquetajatsica ishineventavaeta-
pojacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate
aparo ichooaque iriatimpa?

¹⁹Iroompaquea ipitsocashitanacari-
quea iriatimpa icanqueriquea:

—Pincatianaje poanaje. Pavempojana
naatimpa, pitsaquetari nagavejaque
nompejaempi, jeroqueate pipeantana-
jaca.

Jac imajirontaca Aapani Irioshi

(Mt. 24.23-28, 36-41)

²⁰Irairaquea pariseojia icoacojiaqueri-
quea Jesoshi icantiriquea:

—¿Querocaqueate impariantana-
quemparoca Aapani Irioshi incapiocan-
tajibajajica impeaquempaqueate Amajiro-
majate acaniqui quepatsiqui?

Icanque iriatimpa:

—Aatoquea quericaca amenimatiroca
imaica, teetarite iramenajiteroji. ²¹Aisa
aatoquea quericaca agavejatsineca

incanque: ‘Jeroquea ocatica’, irooca
incanque: ‘Jero ontatica.’ Jac imajiron-
tatarite Aapani Irioshi imaica aviatim-
pajiaqui.

²²Ariquea icantiriquea itsatacaaneja:

—Aapojempaquea pinintantajaveta-
quempace pinejerome apajencaro
savincaguiteri ironigaimojiaquempi-
meca Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea
aato pinejiro. ²³Inchoocatanaquequea
cantanquitsineca: ‘Jeri ocaniqui’, irooca
incanque: ‘Jeri ontaniqui’, cotanquitsi-
quea aatoquea poapoaititsi. Incantajia-
vetaquempiquea: ‘Jameshiatsi’,
aatoquea poguijataritsi. ²⁴Pamenajigui-
roquea careti querocaquea ocoani
otimemequigueti, teequea capichaja-
niqui ontimemecaguiteteji, maasano-
quea otimemecaguitevaetanaquero-
queate. Ariquea inquempetaquempa-
quea Irijanite Caquinte incoraqueataje-
gueti, maasanoquea iramenamenaitava-
jeriquea. ²⁵Cotanquitsiquea iroquetita-
quea irantsipevaequemparoquea taaca
opajita, incatsimajitaqueriquea incanta-
jiquequeate: ‘Teetarite irioquea
agamajajavetacaca.’

²⁶“Ariqueate incoraqueatajegueteji irira
Irijanite Caquinte onquempetajemparo-
quea ichoocavetanigueteji Noeni.

²⁷Ariquea iriatimpajia manaquea
ishecajiaca, imirajiaaca, imanquigajiaaca,
aisa yojocantajiaqueroquea irorijanijiate
imanquigajitacaroquea, teequea
intsatimajigueti irooshipoji interoncajian-
quempacea. Ariquea niganqui
aapojaquea savincaguiteri iquijanta-
nacaca Noeni intsompoguiqui quenaja-
rontsiqui, iroompaquea otejanaque-
queate incani, amaranaquequea,
anaacoguetanaqueriqueate maasanopae,
iteroncajiaca yojocajiaaca.

²⁸“Ariquea oquejetaca aisa ichoocave-
tanigueteji Iroteni. Ariquea iquempejiaca-
quea iriatimpajia ishecajiaca imirajiaaca,

ivegarajiaquequea yojocantaguetaque-
quea, ivintyacajiaque, aisa ipeacaajia-
quea tsovironaquipae. ²⁹Cotanquitsi-
quea aapojacaguetiquea savincaguiteri
isotoantanacaroca Iroteni Soromaqui,
yasacaraashiqueriquea Aapani Irioshi
paamari oconoacaroquea asopiri
oquenapojiquea jenoqui inquitequi,
otsijajiaqueriquea maasano Soromaqui-
tica, oteroncamajajiaqueriquea, teetarite
inchoocatimajiaje aparo.

³⁰“Ariqueate onquempetajempa
ironigaantapojajempagueti Irijanite
Caquinte. ³¹Oratica savincaguiteri
quericaca choocatanquitsineca sotsiqui
omencotapojacagueti itsovironaquitequi
ovancaitoqui, choocaguete yashintague-
caca intsompogui, aatoquea yaguijitapa-
najanti iraguepanajantero. ³²Pinquen-
quejajiajerojate imanquigare Iroteni
aatonijite piquempajarotsi iroatimpa.
³³Quericaca teeca irininteji irantsipe-
venquenaquea irooca irimetojavenque-
naquea, manaquea impeaquempa;
cotanquitsiquea iriraquea atsipevenque-
naneca irooca irimetojavenquenaquea,
irioquea iriguenti incoquempaniquea
inchoocaguiteni.

³⁴“Imaicaquea noncantajiaquempi:
oraquea noncoraquepojajeguete intsipata-
vacaaquempa mavite irinorijajiaquempa,
aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa
irojocajitanaqueri. ³⁵Ariquea onquempejia-
quempa quea mavite manquigarentsi
ontsipatavacaaquempa ontsinacaguijiaque,
aparo irajaitanaque, oraquea otsipa
irojocajitanaquero. ³⁶Ariquea inquempejia-
quempa quea aisa mavite shirampari
intsipatavacaaquempa niganquitejiqui,
aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa
irojocajitanaqueri.”

³⁷Iquemajiaqueriguetei icanquea
icoacojiaqueri icantiriquea:

—Nomajirote, ¿querocaquea onchoo-
caqueni?

Icantiriquea iriatimpa:

—Querocaguetei irojoquijiquempani
metojatsica, aritaque oraniqui intiroren-
cashijiapojempari sheetyaoni.^u

Metojacoro aisa joese

18 ¹Irraquea Jesoshi inique
intsatacaajiaqueriquea iramana-
jiaqueri Aapani Irioshi incantacogui-
tempaniquea aato ipega. Iquejetacaajia-
canariquea. ²Icanque: “Ichoocaque
aparo jivatatsica joese teeca intsaroaca-
guempariji Aapani Irioshi, aisa teeca
impintsatocotempariji caquinte.

³Ariquea ochoocaque aisa oraniqui
aparo metojacoro. Iroatimpa ocantaco-
guitaniqua oashipiniqueri jivatatsica
ocanqueriquea: ‘Pompetaconashiatsi,
chooca catsimatashitaquenaca.’

⁴Iroaqueraguetei teetarite irinintavetem-
paji inquemisantero, cotanquitsiquea
coajica iquenquejapojiroquea icanque:
‘Teetarite nontsaroacaavetempariji
Aapani Irioshi aisa teequea nompintsa-
tacetempariji caquinte, ⁵cotanquitsi-
quea ococaniqueate ocoraquetashique-
naquea asereavaequena. Imaicaquea
imaica nonquemisanqueroqueate
nompetanaquemparo aatonijite
asereajanatsi, nocatsimatirotsi.’”

⁶Iroompaquea icanque Amajirote:
“Pinquemero icanquea jivatatsica teeca
incameetsateji. ⁷Iriompaquea Aapani
Irioshi caaviji irompejiaquempariquea
icoguiajiaquea amanajiguirica cantaco-
guitatsica. ¿Arimpate aatoquea yamita-
cojiguiriquea? ¿Arimpate incantapini-

u 17.37 Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni intirorencashijiapojempari metojatsica, ariquea onquempetaquempa incoraquepojajeguete Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajiajajeri. Pamenero Mt. 24.28.

queri: ‘Aatota’? ⁸Noncanquempiquea irompetsitempariquea taampina. Cotanquitsiquea oraquea incoraquepoja-jegueti irira Irijanite Caquinte, ¿ari iramenajiapojari acaniqui quepatsiqui tsaromentamajigarica?”

**Pariseo aisa capiocapinitinirica
majirontatsica imentaquipae**

⁹Iroompaquea Jesoshi iquempetacaa-jiacariquea irirajia aventacotatsica amenajiavetanquitsica yanaajiaqueri igonorroja itsaromentajiacarigueti Aapani Irioshi, icanque: ¹⁰“Mavite shirampari yoayoaitanaquequea teemproqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iramanajiaqueriquea. Aparo iriguenti pariseo, iriraquea itsipa iriguenti capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹¹Iiraquea pariseo icatiapojacaqueate yamanamampeacari-quea Aapani Irioshi icanque: ‘Irioshimajaca, noshineventamajataquempiquea oshequi, pagavejacaquenaqueate, teetarite nonquejetempariji itsipapae, ipeacaaguishetacaqueate taaca opajitapae covaeguisherentsi, iconoaca-queate yaitsitantaguequequeate, itsipa icantatsatacotantaque manquigaren-tsiqui. Teequeate nonquempejiguempari-riji irintatica capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹²Nocantacoguitani aapojajagueti 3 savincagui-teri nosanticotaquiti teequea nosheca-tempaji nonquenquejamajaquempiniji. Aisa nojocagaranquempiquea taaca opajitapae nashincaca iroaquerapaetica. Naaquegueti 10, nojocajempi aparó.’

¹³“Cotanquitsiquea iriraquea capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae icatiapojaca oraniqui irooshipojigueti sotomorontsi. Ipashivenca, teequea

iramenimateji jenoqui inquitequi, ariguenticquea itinquitinquineguintanaca yonigaantantacaca ishimmampojanca-vaeca, icanque: ‘Irioshimajaca, pimpin-tsatacotenashiatsi, naroguenticquea covaeguishetatsica!’

¹⁴“Imaicaquea noncamantajiaquempi iriraquea capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae irioquea iriguenti ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea yoanajigueti itsovironaquitequi meshiaca-quea. Cotanquitsiquea iriraquea pariseo teetari irisheteneriji, maasanotari aventacotatsica iroguipashivenqueriqueate Aapani Irioshi oncoramanivaetapojajegu-eti. Maasanoquea teeca iraventacotem-paji caaviji iranacaajeriqueate Aapani Irioshi oncoramanitapojajegu-eti.”

**Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea
chaajaniquiripae**

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵Iroompaquea icoraquecoraqueita-quea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiava-queriniji. Iriraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojiri-gueti icantomajavaqueriquea.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajia-queri chaajaniquiripae, icanque:

—Ariotaquetsija incoraqueetetate chaajaniquiripae naatimpaqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacota-quepari quenquejajatsica quempeca-rica iriatimpajia. ^v ¹⁷Iroomajaca noncan-tajiaquempica: quericaca nintanquitsi-neca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquiti-rajaca. Oraquea aatogu-eti iquempetari-ritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

v 18.16 Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸Iroompaquea icoraquepoji aparo majirontatsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁹Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ocoani picantantaque-naca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

²⁰Pitsaqueroqueate maasanopae itioncaco-tanaqueca Moishishini, ocanque: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi, aatoja pimetojantitsi, aatoja paitsitan-titsi, aatoja pitsojeacotantimatatsi, pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.’

²¹Iriatimpa icanqueri:

—Arimajaca noquempetacaquea imaica noparianacaro nonetsanamajata-naqueroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

²²Iquemaqueguetiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca, paanta-quemparoquea imentaquipae pojocajianaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaqueroqueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincora-quetajaja poguijatanaquea.

²³Cotanquitsiquea iquemitsitaquea icanquerica ariquea icotanaca ishimam-pojancavaetanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica. ²⁴Iraquea Jesoshi yamenavaquerigueti ishimam-pojancana-cagueti icanque:

—iOmanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi! ²⁵¿Arim-

pate iragavejaque cameyo inquijanaque-quea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁶Ariquee irirajia quemajiaquerica icantajigui:

—Iroosacanica, ¿quericampate agavejanquitsineca iraacotacaantava-quempa?

²⁷Iraquea Jesoshi icantiriquea:

—Oraquea teeca iragavejeji caquinte, iriraquea Aapani Irioshi yagavejaquero-quea.

²⁸Iroompaquea icantanaque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashian-taguetanaqueroquea maasanopae nashintaguecaca noguijaguijaitana-quempi.

²⁹Icanque Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquem-pica, quericaca jocanaqueroneca itsovirona-quite, irooca imanquigare, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriri, iriniro, irioca irijanijiate, irorijanijiate, cameetsanijite irimajirontamajaquem-pari Aapani Irioshi, ³⁰ariquee irojocajiqueneriquea otsipapae acaniqui quepatsiqui, caaviji anaavaetanaquero yashintavecaca, ariquee oncoramanita-pojajegueti incoguitempaniquea iranijaguiteni.

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹Iroompaquea icajemajiaqueriquea iriatimpaqui itsatacaanejia carajianquitsica 12, icantiriquea: “Imaicaquea oajjanaque Jerosarequi, onetsanagueta-naquempaquea maasanopae itioncacota-queca tsavetantajiatsica coramaniqui itioncacojiaquerigueti Irijanite Caquinte. ³²Iraacaantajiqueri irajaitanaqueriquea

ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji, irantanaguishevaequeriquea, incantaguishejiaqueri, inquishoquishoavaequeri. ³³Iroompaquea impasapasajiaqueri agompiaquitempari ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

³⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatimajigueji taaca opaji icantacotaque, teetarite inquemajigueriji. Queroquea incojiaquempañi intsatantajiaquempaca, omanapitsajia-caritari.

**Jesoshi yamenacajairi
shamponcajatatsica choocatatsica
Jericoqui**

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵Irooshipojaji irarejetajemparoquea Jesoshi Jericoqui, chooca shamponcajari isavicaque ocaravoquitaquegueti imanantaguetaque imentaquipae.

³⁶Iquemajiavaquerigueti yavisavisaitanaquegueti oshequini caquinteja icoacotsitariquea, icanque:

—¿Taaqueate opajita?

³⁷Icamantsijitariquea icantajiaqueri iriguenti coraquetapojatsi Jesoshi Nasarequitica. ³⁸Icajemitsimajatanaca:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³⁹Irirajia jivajivaitapojirica Jesoshi icantavetariquea irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemitsimajatanacaquea:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁰Iriraquea Jesoshi ariquea icatiapojaca icanque iramajiaqueriquea. Iroompaquea yamajiaqueriquea quempeji, icanqueriquea:

⁴¹—¿Taaquea pininque?

Icantanaquequea iriatimpa:
—Nomajirote, noninque namenanaaje.

⁴²Icanqueriquea Jesoshi:
—iIntsija pamenanajeja! Pitsaqueate nagavejaque namenacaajempi, paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

⁴³Irooqueate icantaquitiguiri ariquea icotanaja yamenanaji, ariquea yoanajiaquea yogujatanaqueri, ishineventavaetanacariquea Aapani Irioshi oshequi, icanque:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

Ariquea iquempejianaca maasano amenamenaitavaquerica ishineventajianacariquea Aapani Irioshi.

Jesoshi aisa Saqueo

19 ¹Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi Jericoqui icantanacaroquea ocapiocagueti tsovironaquipae.

²Ariquea ichoocataque oraniqui aparo ajaarantatsica ipajitaquea Saqueo. Iriguenti jivajiguirica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.

³Iriatimpa iquemacoquerigueti Jesoshi ininquequea iramenaqueri, cotanquitsiquea querocampate incoquempañi iramenaquerigueti, yomporoguijavenaetaetanacariqueate itsipapae igonorojia yojocajiaqueriquea, iriguentitarite chaamorintejaniqui. ⁴Ishiitsitanacaquea tijacoñaji oraniqui querocagueti iroanaqueniquea Jesoshi, yataitsitanacaquea inchatoqui cameetsanijite iramenaquerinijite. ⁵Iroompaquea yarejetapojacarogueti Jesoshi ichoocaquegueti ipivancajanacaquea jenoqui, icanqueriquea:

—Saqueo, paguijitaipojequea. Aviguentiquea nomaimoque.

⁶Isoanquitsipojacaquea ishinetanaca itsipatanacariquea Jesoshi itsovironaquitequi. ⁷Yamenajiavaquerigueti maasano yoanaquegueti icantimanajianaquequea icantavacaajianacaquea:

—Querocaqueate icocani Jesoshi icantanacaquea irimaacotapojaqueriquea itsovironaquitequi covaeguisheta-tsica.

⁸Oraqueate ichoocajiaquegueti itsovironaquitequi icatiitsitanacaquea Saqueo icanqueriquea Amajirote:

—Iintsija pamene, Nomajirote. Maasanopae nashintaguecaca naatimpa nojocagarantajiaqueriquea teeca irashintajiguempaji, nojocavajeneriquea niganqui. Quericaa ivegaracagueti imentaqui namatavijaquerica itsipa, imaicaquea imaica nojocajeneriquea, cotanquitsiquea nanaacaantajempari-quea nojocajiajeneriquea. Ivegaracagueti aparo imentaqui namatavijaquerica, nojocajeneriquea oshequi 4. Ivegaracagueti 10, nojocajeneriquea 40.

⁹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaicaquea imeshajitiriquea choocantatajaroca ocانىqui tsovirona-qui, irooriji iquempetanajari Averaa-meni choviquitanaquerica, ariquea iquempetajariquea iriatimpa itsaroven-tarigueti Aapani Irioshi. ¹⁰Irootaque-quea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, iramenaguetajateri peajive-tanquitsica irajajateri.

**Jesoshi iquempetacaacari caquinte
ashintajiacarica caraquisequitirica
imentaqui**

(Mt. 25.14-30)

¹¹Irraquea omporoguijavencarica Jesoshi iquempetantajiaqueriquea iquenquetsatacaquerigueti Saqueo, itsajiaquetarite irooshipoji irarejepoja-queempa Jerosarequi, iquenquejajiaque-quea ijiqueji irooquea yoashitanaque

impeaquempaquate imajirojiate, ijijiaqueji irooshipoji irimajirontapo-jempa Aapani Irioshi ocانىqui quepatsiqui. Cotanquitsiquea iriatimpa irooriji itsaque, ariquea iquejetacaaca, ¹²icanque: “Ichoocaque aparo anaanta-tsica, ariquea iroavaetanaquequea osamani ontانىqui otsipauqui quepatsiqui ichoocatigueti majirontama-jatatsica cameetsanjite impeacaavajem-parinjite irimajirontacaavajempari, apojajempagueti incoraquetaje ichoocatigueti ari irimajirontapojempa. ¹³Irootapojigueti iroanaque, icajemajia-queriquea 10 iromperarepae yashintaji-acaca, yojocajianaqueriquea maasano apashimentaqui icantajitica mina,” ican-tajiaqueriquea: ‘Jeri iricatica imentaqui nojocajianaquempica poganencajerija, inchiqiuojarite pamenajiaquequea aviatimpajia querocaca pincojiaquerini paantajiam-pariquea itsipa, ariquea noncoraquepo-jajegueti namenajiapojajempiquea querocaca incarashequianaqueniequea paajiajeca.’ ¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea igonorojia teequeate irinintajigueriji, isemajiacari, itigarancajiaqueriquea itsipajia incamantajiaquiteri peacaajia-quemparineca majirontatsineca, incanqueriquea: ‘Teetarite nonintaji-gueji impeaquempaquate irira nomaji-rojiate.’

¹⁵“Cotanquitsiquea arimpaquate ipeacaajicariquea majirontatsica, iroompaquea icoraquetaji ichoocati-gueti. Ariquea yarejetapojaja icajemajia-pojajiri irashijia yojoquimojianaquenea imentaquitsite iramenapojajeriquea querocaca icarashequianaqueni

w 19.13 Apashimentaqui *mina* ivegaravaeque coramani. Iramijiquerigueti itsipa maasano savincaguiteriqui arejevaetemparoquea 3 taai, ariquea irivegaraqueneriquea apashimentaqui *mina*. Apashimentaqui *mina* iquejetacariquea 100 iraquima. Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri, irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima.

yaajiaqueca itsipapae. ¹⁶Ariquea icoraquepojqiea aparo icanqueriquea: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaica naaji itsipapae, icaravaeque 10 naajica.’ ¹⁷Icanqueriquea iriatimpa: ‘Cameetsavaequequea, nomperare, pinetsanaqueroquea ocatita capichaji nocantanaquempica. Imaicaquea nompeacaquempija imajirojiate choocajisica 10 guinteninintsipaequi.’ ¹⁸Ariquea icoraquepojqiea itsipa icantapojaqueri: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaicaquea naaji itsipapae, icaravaeque 5 naajica.’ ¹⁹Ariquea iquejetaqueriquea iriatimpa icanqueri: ‘Imaicaquea aviatimpa nompeacaquempija imajirojiate choocajisica 5 guinteninintsipaequi.’

²⁰‘Cotanquitsiquea itsipa icoraqueve-tapojaca icantapojaqueri: ‘Nomajirote, jeri iricatica pimentaquitsite. Nampiguiricacotsitajimpiriquea paañoqui noquem-poguijajiri. ²¹Notsarocaaquem-pitarite namenimpiquea aviguenti catsimatantatsica, paashigecariquea imentaquipae intati teequea taaca opajita panteji, aisa paitsitantaguee teeca pashinquempaji.’ ²²Icantanaque-quea iriatimpa: ‘Aviroveca amitacoveta-naca, cotanquitsi tee pincameetsateji. Inchiquiojqiea piquempetacaanca aviatimpa piquenquetsataquegueti imaica. ²³Queroquea oco-cani teequea paanaqueriquea nomentaquitsite pojocaquenerime vegaratantatsica iraantajemparinijite itsipapae, iroompa-quea pojocavajenarimequeate nocora-quevetajagueti imaica. Iroo-quea pamenanagueti naroguenti catsimatantatsica, naashigecariqueate imenta-quipae intati teequea taaca opajita nanteji, aisa naitstantaguee teeca

nashintempaji.’ ²⁴Iroompaquea icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui: ‘Paapitsateriquetiro iricatica nomenta-quitsite pojocajigueneriquea oganencajirica 10.’ ²⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia icantiriquea: ‘Nomajirote choocatarite irashi 10.’ ²⁶Yacanaquequeate iriatimpa icanque: ‘Noncanquempiquea quericaca aamajatanquitsica, caaviji irojocamajajitaqueneri, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintempajiquea, capichajani-quea yashincaca iracaitsijiquempari-queate. ²⁷Imaicaquea imaica irirajia catsimajiaquenaca teeca irinintajigueji nompeaquempa-quea imajirojiate, pamajiaqueriquea ocantiqui pimetojajia-queri.’”

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸Coajica iteroncanaquero-queti Jesoshi iquenquetsavaetaquegueti iparianajaro iroanaquequea Jerosarequi, iriquetitaquea oanquitsi. Yagatsonquivaetanaji. ²⁹Iroompaquea irooshipojigueti irarejere-je-itajempa-quea Vetepajequi aisa Vetaniaqui irooshirooshitacotacaroquea Orivotsempi, itigarancaquequea mavite itsatacaane, icantajia-vaqueriquea:

³⁰—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajipojeri oraniqui aparo aashino irijanigantirenajaniqui ishiticacojiquea, tequerataqueate irishiashiavijitacotanta-jitempariji. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari. ³¹Choocagueti cantajia-quempineca: ‘¿Taaquea pishiticarejaco-tantacarina?’ aviatimpajia pincantaji-queri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote.’

³²Yoayoaitanaquequea ariquea yamenajipojiri shiticacoca. ³³Iroo-quea ishiticarejacojianaquerigueti icantajigui-riquea ashintajigarica:
—¿Taaquea pishiticarejacotantacarina aashinogantirenajaniqui?

³⁴Iriatimpajia icantiriquea:

—Iriguenti nintaqueri Amajirote.

³⁵Iroompaquea yaajianaqueriquea yamajiaqueriquea Jesoshi. Isavomiti-tsajiaqueriquea iitsaarepaequi cameetsanijite irisavicaquenijite. Ariquea yatsomajajiaqueriquea yoguisavicajiaqueriquea. ³⁶Ariquea ishiacotanaca yoanaquequea. Irirajia omporoguijaven-tajiaavacrica imaroncaashijiavaqueriquea iitsaarepaequi quenavoquiron-tsiqui ishivoquitantanacaca. ³⁷Oraquea irooshipojigueti oguirincacagueti Orivotsempiqui maasanopae quemisantajiaquerica isaquiriaventajianacariquea, ishinejianaca icanca, iririjencani yoanaquero ishineventajianacari Aapani Irioshi iroorijite iquenquejanaqueroquea yonigaantaguequeca Jesoshi oacaantantatsica intati. ³⁸Icantajigui:

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari Amajirote coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

—iOganejencaguitevaeca inquitequi! iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

³⁹Iroompaquea iconoagarancaqueate pariseojia choocajianquitsica oraniqui icantiriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pincantomajeritsijate guijatacojiaquempara.

⁴⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Noncanquempiquea, arigueti irimajerejigüe irirajia, irooqueate cajemajiananquitsineca mapi oshineventajianaquequea.

⁴¹Iroompaquea yaapojiaquerogueti quempeji yamenacopojiroquea Jerosare, iraacotsijigari choocatantajigaroca, ⁴²icanque: “iImaicaquea imaica choocaturajanagueti ocaniqui nonintaveca pintsajigueme quero pincojiaquempani

aatonijite icatsimajiguimpitsi Aapani Irioshi! Cotanquitsiquea imacatari omanapitsajiaquempara. ⁴³Aapojajempagueti oncoramanitapojajegueti pantsipevaejiaquempara, incoraquecoraqueitashijiaquempiquea catsimajiaquempanecan iranquitacojiaapojiaquempara intantacojiaapojiaquempara irashimirintsitempiquea. ⁴⁴Irampeguitejajiaqueroqueate maasanopae mapi ipeacantajicaroca piguintenitantajiacaca, irimetojiaquempiquea. Ontariavaetanaquempara isavi, aatoquea ogataavitajatsi apapiro. Onquejetaquempara irooriji aavepojaca icoraquetantaquitacaca Aapani Irioshi incavintsajajiaquitempiquea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pintsajiaqueroji.”

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajiavecaroca teemporoqui**
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi iquijavepojacaro oniganquirequi oticaacoroqui, yamenajiapojiri jocantantajiaquequea, yoguivorocajiapojiriquea, ⁴⁶icantiriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempari:
‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraqueantapinijitempaca iramanajiaquenani?’^x
Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajiatatsica.^y

⁴⁷Ariquea incantacoguitani savincagueteriqui itsatacantaquitiuniquea Jesoshi teemporoqui. Cotanquitsiquea irirajia saserrotejia anaantajanquitsica, irirajia tsatacantaquiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa jivajiguirica caquinteja inintajiaaveca irimetojacaanquerime. ⁴⁸Cotanquitsiquea teequea

iragavejajigueji querocampate incojia-
querini, maasanojia ishineventajiacari-
quea iquemisantajiaqueri.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi taate
tigarancaqueri**

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

20¹Ariqueate itsatacaantavaeque-
quea Jesoshi oniganquirequi
teemporo, itsavetacotaquero Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica. Iroompaa-
quea icoraquecoraqueipojiquea
saserorotejia anaantajianquitsica,
itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini,
icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica,
²icantajiaipojaqueri:

—Iintsija pincamantenajate.

¿Taaqueate cantaquempi pinquejetacaa-
queroquea imaica poguivorocajiaqueri-
quea jocantantajiguirica viratsipae?
¿Taaquea tigarancaquempi?

³Iriaquea Jesoshi icantiriquea:

—Ochooquea noncoacojiaquempica
naatimpa. Iintsija pincamantajiguenaja:

⁴Iviñacajatantiguetei Joancani, ¿quero-
quea oquenapojini? ¿Irooca oquenanta-
pojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca
caquintejia?

⁵Irooquea iquemajiavaqueguetei
iquenquetsatavacaajianaca icantajia-
naque: “¿Querote ancoterini? Ancantsi-
vetempariguetei oquenantapojaca
inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosa-
canica ¿queroquea ocoani teeca
pinquemisantantajiguempariji?’

⁶Arigueticaja ancantajiavequempari-
quea iriguentei tigarancaqueri
caquintejia, intsinatsinavaetacaji
maasano omporoguijajianquitsica,
maasanotari icantajiaque irira Joancani
iriguentei tsavetantatsica itigarancaqueca
Aapani Irioshi.”

⁷Jero icantantajiacaca:

—Jmm, taaca tigarancaqueri.

⁸Ariquea iriatimpa icantiriquea:

—Iroosacanica, ariqueate nonquejeta-
quempaquee naatimpa, aatoquea
nocamantimpitsi quericaca tigaranca-
quenaca naatimpa.

**Jesoshi iquempetacaajiacariquea
quemoguijavetaroca ovaitsouquimashi**

(Mt. 21.33-34; Mr. 12.1-11)

⁹Ariqueate iparianacaroquea Jesoshi
iquenquetsatacaajianaqueriquea
maasano, cotanquitsiquea manaquee
iquejetacaajiacanari, icantiriquea:

—Ichooquea aparo caquinte imiashi-
aqueroquea ovaitsouqui itsitacancaro-
quea apamantanejiro iniganquitejire,
iroguentei igomaroncaaque. Coajica
icajemajiaqueriquea itsipapae irishiaco-
jiaqueneriquea. Oraquee onchoocata-
queguetei, irojocagarantajiaqueneriquea
iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaque-
quea osamani, ichoocaguitini ontaniqui.

¹⁰Ocoramanivaetapojiguetei aapojaja-
guetei osamariopotantanacaca
ovaitsouqui, itigarancavecariquea aparo
itigarancaica iramanajiajateriquea
irojocagarantajiajenerime iriatimpa,
cotanquitsiquea iriatimpajia itavatavaa-
jiajaqueriquea itigarancajiajiri intati,
teequee irojocajiajajeneriji capichaja-
niqui. ¹¹Iroompaquea iriraquee ashinca-
roca itigarancajiquea itsipa yashincaca.
Ariquea iquejejiavaqueriquea iriatimpa,
itavatavaajiajaqueriquea, icaveaqueri,
itigarancajiri intati ejempaconi.

¹²Ariquea itigarancquitsitajiquea aisa
itsipa, cotanquitsiquea iquitenteatanta-
vacariquee ipishoncaquitiri.

¹³“Iroompaquea icantsitaquee
ashincaro ca iguepatsite icanque:
‘¿Querocaquea noncojiaquerini imaica?
Iintsija iriompate iriguentei nontigaranc-
aquequea irijani nopintsamajatacaca,
iriocaqueate intsaroacajiaquempa-
quea.’ ¹⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia

irooquea yamenajivaquerigueti
 icoraquepojaquegueti iquenquetsatava-
 caajianaca icantajianaquequea: ‘Jeeri
 irintatica ashinquemparoneca
 maasanopae irimetojanajegueti iriri.
 Jamequetiroshiatsi ametojajiaqueriquea
 cameetsanijite aatimpajia ashintamaja-
 tajemparonijite.’¹⁵ Ariquea yaitsijiana-
 cari yaajianaqueri acaqueroca otantota-
 cotacagueti ovaitsoquimashi, imetojitsi-
 tari.

“¿Imaicaquea querocaquea incojia-
 querini ashincaroaca iguepatsite?”

¹⁶Manaqueate iroashijiaquiteriquea
 irimetojajiaquiteri, itsipapae incajemaji-
 aquequea quempoguijajenerineca
 iniganquitejire.”

Iquemajivaquerigueti icanqueca
 icantsijigariquea:

—iOo, aatoquea!

¹⁷Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajia-
 queriequea icanque:

—Iroosacanica, ¿taaqueuea ocantacoque
 Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi
 ocanquegueti ocatita?:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishine-
 ventajavetempaji peacaajiacaroca
 mapipanco,

opeanacaquea anaantamajatanqui-
 tsica quishotacaqueroca.’

¹⁸Quericaca omposaquemparoneca
 ocatita mapi incampojemparo jarare
 jarare, cotanquitsiquea quericaca
 ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatana-
 queri.^z

¹⁹Ariquea irirajia saserorotejia anaantaji-
 anquitsica aisa tsatacaantajiguiroca
 itioncacotanaqueca Moishishini irooquea
 iquemajivaquerigueti icanquegueti Jesoshi

icatsimatsijianacaquea, inintajiveca
 irajianaquerime, iquemajivaqueriqueate
 iriguentijia iquejetacaajiacaquea, cotanqui-
 tsiquea itsaroacaajiacari omporoguijajian-
 quitsica.

**Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa
 irojocajiqueneri Sesa imentaquipae**
 (Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)

²⁰Ariquea itigarancajiaqueriquea
 itsipapae iroaroaitanaque impeamampeaji-
 aquempaqueuea arimajacaca inintamajaji-
 aque intsajiaquequea, incoacojiaqueriquea
 Jesoshi iramenajiaqueri querocaca
 incanque, iroompaqueuea incanquerogueti
 taaca opajita, irooquea iroguinajiaquempa-
 queuea irajianaqueri iramajirore Sesa
 incatsimatacaantaqueriquea. ²¹Irootaque-
 quea icoacotantacarica icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquemp-
 quea aviatimpa teetarite pamataguempaji-
 quea, pitsatacaantaquegueti teequeuea
 quericaca pagamajempaqueuea, teequeuea
 pincanteji: ‘Inchiquiojitaja iquemajiguitsi
 itsipapae.’ Pitsatacaantigueti tampaticaqueuea
 poaquero picamanquerigueti queroquea
 incojiaquempani irinetsanajigueroniji
 inintaguetica Aapani Irioshi. ²²Pitsatiro-
 queate icanqueca majirontatsica Sesa
 icanquegueti maasanojia jorio irojocagaran-
 tapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea
 ¿queroca pincanteni? ¿Cameetsampa
 nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

²³Cotanquitsiquea Jesoshi itsatava-
 queroquea teequeuea cameetsa incantaji-
 gueji, manaquea ishinetamampeajiacaroca
 queate intati, irootari incantajiacarica:

²⁴—Iintsijate pamaquenarija apamenta-
 quiro tenario,^a nameneritate. ¿Taa ipajita

z 20.18 Oraquea *mapi* irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca opitsarepitsarejata-
 naqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari
 incatsimamajajitaqueri. **a 20.24** Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica.

Iramiterigueti itsipa apajencaro savincagueteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari
 itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegojia.

iricatica ivaantorijiquea? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icantiriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

²⁵Iroompaquea icanque iriatimpa:

—Iroosacanica, pojocajajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-menqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

²⁶Teequea iragavejajigueji incomitsa-tacaguempariji. Icocani iquemajiaqueri-gueti maasano tampatica inetsanaquero. Ariqueate yamenamenaitanaquequea intati coacojiavecarica, yamenajiaqueri-quea itsamajati, ariquea isanticosanti-coitanaque.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa

intancoretancoreitanajegueti oncoramanitapojajegueti
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷Iroompaquea irioquea oahoaitanan-quitsica saroseojia iramenajiaquiteri-quea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajiatsica aatoquea itancorejajianaji metojajiatsica.

²⁸Icantantajiapocarica:

—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchoocaquegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempagueti irimetojanaquegueti irojocapanajantero imanquigare, choocagueti iriguentijeguite irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica. ²⁹Coramani ichoocaque aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. ³⁰Iroompaquea

irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatorica. Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. ³¹Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajia-avetacarogueti, teequea irijanintacajia-guemparoji. ³²Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ³³Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajiavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

³⁴Icanqueriquea Jesoshi:

—Imaicaquea imaica acaniqui imanquigajia shiramparijia, ariquea oquempetaca manquigarentsi yojocantajitiro irimanquigajitemparo. ³⁵Cotanquitsiquea irirajia ishetacojiquea intancoretancoreitanajegueti oncoramanitapojajegueti, iroaroaitanaquegueti ichoocatigueti Aapani Irioshi, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajitrotsi irimanquigajitajemparo. ³⁶Aatotarite imetojimajajitsi, jac tancoretancoreitanajitarite. Manaquea inquempajiajempari irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa inquempajiajempari Aapani Irioshi teetarite iramenimateroji imetojane, jac ipeajiaqueri irijanijiate. ³⁷Quejetacaquea itioncanaquea Moishishini coramani itioncacotaquero-quea iquenquetsataquegueti Aapani Irioshi maequitatsicaqui, icanque: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Irootaquequea itsatantajitacari-quea Moishishini itsaquequea intancoretancoreitanaje metojajiavetanquitsica. ³⁸Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia pamenajiavecari metojaque, cotanquitsiquea iriatimpa yamenaqueri maasano icocani yaniji.

³⁹Iroompaquea iconoagarantajiaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanqueri:

—Tsatacaantantsica, pitampatica-majataqueroquea.

⁴⁰Ariquea icarajianajiquea maasanojia teequea incoacojajeriji otsipapae, yamenaqueriqueate teequea iragavejajigueriji.

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotsica?**

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹Iroompaquea icanque Jesoshi:

—¿Querocaquea ocoani icantantajitacaca: ‘Irraquea Quirishitotsica’^b iriguenti ichoviquini Taavini? ⁴²Iriotaquequea cantanquitsica Taavini iriatimpa coramani itioncaquerogueti paperiqui pajitatsica Saremo, icanque:

‘Irraquea Majironatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote: Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

⁴³ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

⁴⁴Irraquea Taavini iriotaquequea cantaquerica: ‘Nomajirote’, ¿querocaca incoquempani inchoviquitanaqueri?

**Icanque Jesoshi aatojate
yoguijaguijaitacotiritsijate
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini**

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54)

⁴⁵Maasano iquemisantajiaqueriquea Jesoshi icantajiaquerigueti itsatacaane, icanque:

⁴⁶—Inchiquiojijtaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiaca inquitsaajerontajiaquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaitapinique ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenquetsatacaajitavaqueriquea. Icoquitani yoapinijiguigueti shinogagui icapiocantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatstsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapiocajiacagueti irishecajiaquempaquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatstsica. ⁴⁷Aisa yamatavimatavivaetaqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotstitempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia caaviji iranaajiaque incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojajegueti.

**Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani
Irioshi omentaquitsite aaccaajanicari**
(Mr. 12.41-44)

21 ¹Ariqueate ichooaque Jesoshi oraniqui teemoroqui ochoocaquegueti itentajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Iriatimpa yamenajiaqueriquea ashintavaejitsica yojocajiaquequeate imentaquitsite. ²Iroompaquea yameniroquea aparo metojacoro, teetarite ashintempaji, otetsitariquea iroatimpa mavimentaquitejaniqui omentaquitsite. ³Ariquea icanque:

b 20.41 *Quirishitotsica.* Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatstsica coramanitica intigaranaquea Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

—Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otepojiri oshequi, anaitajiaqueri maasano. ⁴Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquitsite, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajaniquicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵Iconoagarancaquea iquenquetsaventajiaqueroquea teemporo itsarorentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiaqueroquea cameetsavaequequea ocanca. Ipeacaantajitaroquee mapi ogameetsareni. Aisa yojoquijitantajiguecaroquee otsipapae taaca opajitapae cameetsaguetatsica yojocajiguetenerica Aapani Irioshi. Iroompaquea icanque Jesoshi:

⁶—Ocaticaquea pamenajianaquea imaica, ariquea arejetapojempagueti savincaguiteri aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

**Queroquea oncotanaquempani
irooshipojegueti onteroncaguetanajempa
quepatsi**

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷Iroompaquea icanajiguiri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocate oncaratени irisovejaiqueroni? ¿Taa opajinontsatantajiaquemparoca?

⁸Icanque Jesoshi: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija. Incoraqueoraqueitanquetari oshequini pinajiaquenaneca cantajianquitsineca: ‘Naroguenti.’ Itsipaincanque: ‘Irooshipoji aguempa.’ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquemisantajiguiritsijate. ⁹Iroompaquea pinquemacojiaqueriquea itsipapae irashimirintavacaajiaquempa. Itsipapae iroguisotoitsijiguempari imajirojiate.

Cotanquitsiquea aatoquea pitsaroajiguitsi. Ariqueate onquempeguetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatota aitsita onteroncaguetanajempapaca quepatsi.”

¹⁰Iroompaquea icanquitsiquea aisa:

“Irirajia guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea choocajatsica osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempejiaquempaquea majirontajatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipapae majirontatsica irashimirintavacaajiaquempaquea irimetojavacaajiaquempa.

¹¹Omoguecaguetanaquempaquea oshequi ooshiatsi. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetisjencapae. Osotoajencavaetanaquequea ashinoncajarentsi, oncantashitiatiajencavaetanaquempaquea oshequi querocagueti osotoajencaquetanaqueni. Iramenajitaquero caarica yamenajiti poneanquitsica inquitequi oncantashitiatiaquetanaquempa oncanquempa, omintsaroajianaqueriquea.

¹²“Cotanquitsiquea aatotaquea oquejeta imaica, aviquetijiaa incatsimajiaque irantsipetacaavaejiaquempiquea. Iraajianaquempiquea shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca, incatsimatsijiguempi irisantanatacotaantajiaquempiquea. Aisa iramenajiaquempiqueti pitsarorentajiaquena irajianaquempiquea ichoocaquegueti majirontajatsica aisa jivajitsica cameetsaniji incatsimatimentajiaquempiroquea. ¹³Inquempejiaquempiqueti imaica irajianaquempiqueti querocagueti oraniqui, ariquea pintsavetacojianaquenaqueate naatimpa. ¹⁴Cotanquitsiquea aatoquea piquenquejajiguroquea pincantajigueti: ‘¿Querocaca noncanquea nonpetanaquempagueti coajica

irajaianaquenagueti incatsimajiaquena-
gueti?’¹⁵ Naroguenti quenquejacaajia-
quempironeca cameetsanjite pintsajia-
quenijite querocaca pincanqueca
aatonijite yagavejitajiguimpirotsi,
manaquea incatsimatashijiaquempiquea
intati.¹⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia
pinconoagaranquempaquaeraacaanta-
jiaquempi, inquejetsijianaquempiquea
irijanintajiguimpica, piguentijeguijiate,
pijiguetica aisa pitsipavijijia, pincono-
agarrantajiaquempa irimetojacaantajia-
quempi.¹⁷ Maasanopae irisemimentajia-
quempiroquea novajiro pitsaromentajia-
quenagueti.¹⁸ Arigueti irimetojaquempi,
aatoquea opegatsi apamaero pimajea-
niqui piguitoqui.^c ¹⁹ Pantsipevaetaquem-
pagueti maasanopae ocatica, aatoquea
povashiantajiguimpirotsi pitsaromentajia-
quenagueti, pinquejetaquerogueti
imaica pincoguitempani panijaguiteni
jenuqui inquitequi.

²⁰ “Iroompaquea pamenajiavaquero-
gueti Jerosare iranquijatacojiapojajem-
paroquea coaretajia, irooquea pintsatan-
tajiavaquempa irooshipoji onteronca-
guetanaquempa maasanopae tsovirona-
quipae, irisoveajiaqueroquea.²¹ Irirajia
choocajianquitsineca Joreaquei
irishiashaitanaquetaja otsempipaequi.
Irirajia choocajianquitsineca Jerosarequi
irishiashaitapanajantetaja osamani.
Ariquea inquempejiaquempaquaera
choocajianquitsineca niganquitejiqui
inchiquiojitaja yoayoitapanajantsija
Jerosarequi.²² Inquejetaquempara
irooriji aapojaca incatsimatantajiaquem-
parica Aapani Irioshi, onetsanamajata-
naquempaquaera itioncacaanqueca
paesatoniqui.²³ Ooshiatsi manquigaren-

tsijia tsaraquijianquitsineca, aisa
atsomijianquitsineca caaviji antsipema-
jajiaquempaquaera, irantsipevaejiaquem-
patarite maasanopae choocajiatstica
ocaniqui, incatsimamajajiqueriquea.

²⁴ Inconoagarrantajiaquempaquaera
irimetojantajiaquempari tsaampitsantsa-
meniro. Itsipapae iraashijitanaquempari
quepatsipaequi osamaniguetatsica.
Iriatimpajia teeca irijorijoigueti
quenaquenaitapojatsineca osamani
iragavejantajiaipojaquea Jerosarequi
irarejetacovaetaipojemparo aapojempa-
gueti incantantaquempaca Aapani
Irioshi: ‘Imaicaquea ariotapojaque.’

**Querocaca oncoguetanaquempani
incoraquetajategueti Irijanite Caquinte**
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵ “Ariqueate incantashitatjiaiana-
quempaquaera inquitepaequitica: irira
catsirincaiteri, taai, impoquiropae.
Iramenajitavaqueroquea teeca iramena-
jiteji coramani intsantantajiaquempa-
roca irooshipoji. Maasanopae choocajia-
tsica acaniqui quepatsiqui ariqueate
incohincoitanaquempaquaera intsaroama-
jajianaque inquemajiavaqueroqueti
ampenejencavaetanaquempaquaera
inirojani quantijani, ontamacoseajavae-
tanaquempaquaera ochonquinaja sooooo
tsacon tsacon. Irishoshoguitejiana-
quempa caquinteguetatsica incantajia-
naquequea: ‘Imaicashiatsi querocam-
pate oahoaitanaqueni!’²⁶ Caaviji
intsaroamajajianaquequea, ojatacota-
caaquiteri itsarore inquenquejacojiana-
querogueti querocaca oncopojaquem-
pani acaniqui quepatsiqui. Irimogueca-
naquequea choocaguetanquitsica

c 21.18 Icanque *aatoquea opegatsi apamaero pimajea niqui piguitoqui*, iroorijite maasano
tsaromentajigarica iroaroaitanaquequea ichoocatigueti Aapani Irioshi, incoquempani
inchoocaguiteni. Itsavetanquerogueti Paavoro icanque onchoocaque otsipa atsinco
cameetsamajataatsineca aatoca oteroncasi. Pamenero 1 Co. 15.53.

jenoqui inquitequi. ²⁷Iroompaquea iramenajitavaqueriquea irira Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti inquenantapojajemparo mararo, iragavejaveatapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa. ²⁸Oraqueate pamenajiaavajerogueti onquempetapojajempagueti imaica, pishinejianaquempaja, irooshi-pojitarite irajiaavajempi Aapani Irioshi patsipevaecagueti.”

²⁹Ariqueate iquempetacaacaroquea iguera, icanque: “Pamenajiguirogueti iguera irooca otsipapae inchato, ³⁰ochoocatanajigueti ovana irooquea pitsatantajiaavajaro irooshipojaji ajagantsitapojaje. ³¹Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti pamenajiaavajerogueti onquempetanajempagueti notsatacajiaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajiaavajempa irooshipoji irimajironatquempa Aapani Irioshi.

³²“Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocativa nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti notsavetantsitacaca imaica. ^{d 33}Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

³⁴“Aviatimpajia inchiqiojitate pisavicaventirotsijate taaca opajitapae covaeguisherentsipae, pishinquitatsija, pishoshoventajigarotsija taaca opajitapae. Pinquempajiaquempagueti imaica aatoquea pagavejajiguetsi pinquenequejajiaqueri irira Irijanite

Caquinte incoraquetaje, iroompaquea manaquea incomirejajiapojajempiquea. ³⁵Manaquea onquempetaquemparo ivaracajitigueti, teequea intsatsitapojemparoji. Ariqueate onquempetaquempaquea oncoramanitapojajegueti incoraquetapojajegueti irira Irijanite Caquinte, aatoquea itsatsijiga choocajia-tsica acaniqui quepatsiqui. ³⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia pincoquempanija poguijavajerija, aisa pincoquempanija pamanaguterini Aapani Irioshi cameetsanijite pintampishitashiqueroniji maasanopae ocativa notsatacajiaquempica imaica, aisa cameetsanijite pincatintiitimotaqueriniji Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti.”

³⁷Ariquea iquejetaqueroquea imaica icantacoguitani savincaguteriqui itsatacaantaguitini teemporoqui itsarotentajitarica Aapani Irioshi. Oraquea pitsecariqui manaqueate yoapiniquequea otsempiqui ipajijitica Orivotsempi. ³⁸Icantacoguitaniqua pitsecaguitetirajagueti icoraquecoraque-ipojaque maasano teemporoqui inquemisantajiaquerinijite intsavetanta-vaetaquegueti.

Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iracaantajiaqueri

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11;

Jn. 11.45-53)

22 ¹Irooshipoji arejetempa savinca-guteri icantajitica Paashicoa ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca.

²Iriaquea saserrotejia anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca

d 21.32 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooa mavitepae agavejaque oncantacoque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (*esta generación* o *la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*).

itioncacotanaqueca Moishishini arimpa-
queate iquenquejajianaque queroquea
incoquempani iraacaaquerinijite
Jesoshi irimetojacaantajiaquerinijite,
cotanquitsiquea quercampaquea
incojiaquerini, itsarocaaajiacariquea
maasano omporoguijaventajiacarica.

³Ariquea iriraquea Satanashi
icoraquetashipojiri ishaquiapojacari
Jorashi pajitatsica Ishicariote. Irioveca
itsatacaane Jesoshi carajianquitsica 12.
⁴Ariquea yoanaque inquenquetsatacaaji-
gueri saserorotejia anaantajianquitsica
aisa imajirojiate coaretajia quempogui-
jajiguiroca teemporo itsarotentantajita-
rica Aapani Irioshi. Ariquea itsipajipo-
jacari iquenquetsatavacaaca quero
incoquempani Jorashi iraacaaquerini-
jite Jesoshi. ⁵Iquemajivaquerigueti
ishinejianaca, icanqueriquea irojocajia-
queneri imentaquipae. ⁶Iriatimpa
ishinevaetanaca, ariquea yamenagueta-
naque aatogueti ichoocajigui omporo-
guijavencarica, ariquea iraacaaantsitem-
pari.

**Jesoshi ishecatacaajianajari
itsatacaanejia**

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)

⁷Iroompaquea aapojacaquea savinca-
guiteri ishecataantajitaroca pan teeca
onconoguemparoji anempoacaanaquero-
neca, aisa ijitorejantajitarica ovejaja-
niqui ishecatacaca iquenquejacojigui-
rogueti Paashicoa. ⁸Iriraquea Jesoshi
itigarancariquea Peerero aisa Joanca
icantavaqueri:

—Poapoaitanaquequea pinetsanajia-
vaqueroquea maasanopae cameetsani-
jite ashecaciaquempanijite coajica
anquenquejacojiajerogueti Paashicoa.

⁹Icantiriquea iriatimpajia:

—¿Quero nonetsanajiaqueroni?

¹⁰Icanque Jesoshi:

—Poapoaitanaquequea Jerosarequi,
ariquea parejejapojempagueti
pintonquivojavaquempari aparo shiram-
pari iramacopojaqueroqueti ijatsite,
irioquea poguijaguijaitanaque. Poapoai-
tanaque tsovironaqui qui quercagueti
inquijapojeni. ¹¹Pincantajiaipojerija
ashincaroa itsovironaquite: 'Iriraquea
Tsatacaantantatsica icanque: ¿Quero-
caca oraniqui noshecaciaquempani
coajica nontsipatsipaiquempari notsata-
caanejia nonquenquejacojiaqueroquea
Paashicoa?' ¹²Iriatimpa intsipatsipaita-
naquempiquea oshitamenocoagueti
jenoqui, irijicoguequempiroquea
otantotacagueti caguetejeginica, jac
netsanaguecaquea maasanopae. Ariquea
oraniqui pinetsanaguetaqueroquea
maasanopae ashecaciaquempagueti
coajica.

¹³Iroompaquea yoayoaitanajiquea,
ariquea yamenajiaipojiroquea maasano
quejemajataca icantajiavaquerica
Jesoshi incajaranqui, ariquea
oquejetaca. Ariquea oraniqui ipeacajia-
caro maasanopae irishecaciaquempara
irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

¹⁴Ariquea opitsecaguitetanaquegueti
icoraquepojaque Jesoshi itsipatsipaita-
nacariquea itigarancanejia, ipimerequi-
jajiaipojaca shitaponcarontsiqui irisheca-
jiaquempa.

¹⁵Iroompaquea icanque Jesoshi:

—Imaicaquea arejetapojaca ocatica
Paashicoa nonintamajatantacaca nontsipa-
tsipaitaquempi noshecatacaajiaquempi-
quea ashineventajiaquempari tequerata-
gueti arejetempaji nantsipevaetaquempa-
gueti nonetojaque. ¹⁶Noncamantaquempi-
tarite aatoquea noshecataantajarotsi,
ariguenti noshecatajemparo onetsanamaja-
tanaquempagueti ocatica maasanopae
ocantacoqueca Paashicoa oncoramanitapo-
jajegueti irimajironatquempagueti Aapani
Irioshi.

¹⁷Iroompaquea incajaranquiguitetana-
quegueti yaacoquero chovintyoriqui,^e
yamaqueriquea Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Ariotelesaa.” Ariquea
yojocacojiaqueneriquea itigarancanejia
icantiriquea:

—Paajiavaquero pimiramiraitava-
quero. ¹⁸Noncanquempitari aatoquea
nomirajaro vinoja arejevaetapojempa
nomirajemparo impeaquempagueti
Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

¹⁹Iroompaquea yaitsitaroquee pan,
yamanajiri aisa Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Ariotelesaa.” Ariquea
icotarejitsitaroquee yojocajiaqueneri,
icantiriquea:

—Iroguenti notsino metojaventajia-
quempineca. Pinquempinijiaquempa-
quea imaica, pishecajiaquemparoja
pinquenquejacojiaquenajate naatimpa.

²⁰Iroompaquea ariquee iquejetacaaca-
roquee otsipatacoro vinoja iteroncajia-
naqueroqueti ishecajiacagueti, yaacotsi-
taroquee icantiriquea:

—Ocatica vinoja iroguenti noriraja^f
sotojaatashiquempineca. Ocantacoque-
roquee iroaqueraro paaquito.^g

²¹Irraquea aacaanquenanea chooca
imaica ocانىqui itsipavacoquenaquea
shitaponcarontsiqui ashecantantajiacaca.

²²Irimetojaquetari irira Irijanite
Caquinte, onetsanaquempaquea
inintacaaquerica Aapani, cotanquitsi-
quea iooshiatsi irantsipevaequempaquea
irira aacaanquerineca!

²³Icoacotavacaajianaca maasano:

—¿Quericaqueate aacaanquerineca?

Iquenquetsatacojiaquero quericaca anaantamajatanquitsica

²⁴Iroompaquea iparipariitanacaroquea
itsatacaanejia Jesoshi iquenquetsatava-
caajiaquea iquenquetsatacojianaquero
arica chooca itsatacaane anaajiaquerica
itsipajia.

²⁵Cotanquitsiquea Jesoshi icantiri-
quea:

—Irraquea imajirojiate caquintegue-
tatsica teeca intsariventempariji Aapani
Irioshi iroguentiquea yatsanantajiacaca.

Aisa iriraquea majirontajiaatsica
manaquea inintajiaque incantajiqueri-
quea caaviji icavintsajanti. ²⁶Cotanqui-
tsiquea aviatimpajia aatoquea piquejeji-
guirotsi imaica. Irraquea anaantamaja-
tatsica inquejetanajemparija teeca

iranaanteji. Ariquea inquejetaquempa-
quea majirontatsica, inquempetanajem-
parija amitantatsica. ²⁷¿Queri anaama-
jatatsica? ¿Irioca savicatsica irishecata-
vaquempaquea intati shitaponcaron-
tsiqui, irioca amitantatsica jocacotanti-
roca isheca? Iriotaquequea savicatsica

shitaponcarontsiqui. Cotanquitsiquea
naatimpa imaica nocoraquetaque
acانىqui noquempetapojariquee amitan-
tatsica. ²⁸Aviguentijia tsipajiaquenaca
natsipevaeagueti. ²⁹Irootaquequea
imaica nompeacaantajiaquempica

majirontajiaatsica, ariquee iquejetana-
quenaquea naatimpa Aapani ipeaca-
quenaquea imajirojiate maasanojia.

³⁰Oncoramanitapojajegueti pintsipajia-
quenaquea nomajirontagueti, pishecaji-

e 22.17 Iroguenti yaacotaque vinoja. **f 22.20** Icanqueroqueti *noriraja* mana iquejetacaacaro
intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

g 22.20 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica.
Ocaticaquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri
igovaeguisher maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica.
Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica
Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa
icanquerica Taavini.

aquempa pimirajiaque noshitaponca-roqui, pisavisaviitantajiaquemparo isavicantaca majirontatsica cameetsanijite pincantajiaquerinijite queroquea incojitaquerini ishiraerijia ichoviquijianaqueca irijanijiate Jacovoni caravaetanquitsica 12.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹Iroompaquea icanque Amajirote aisa:

—Shimo, Shimo, irira Satanashi yamanaqueri Aapani irishinequeriniji inquempetacaajiaquempiniji aviatimpajia yatecacojitirogueti tirigoitsoqui, iramenantajiaquempiquea arimajacaca pitsaromentamajataquena. ³²Cotanquitsiquea naatimpa namanacovenquempiquea aviatimpa aatonijite pipeacomajatanajarotsi pitsarovenquenaguete. Ariquea pimpeacovequitenaquea, cotanquitsiquea pincoraquetashitajenaguete, noninque pintampishitacaajiaqueriquea papitsaromentarijiate.

³³Icanque Shimo:

—Nomajirote, noanaquequea naatimpa quisho noacotantanaquempi, irisantanatacojiquempiguete inquejetacaajitsitenaquea naatimpa, aatoquea notsinampirejimpitsi. Irooca irimetojajiquempiquea inquejetacajaiquenaquea naatimpa aisa.

³⁴Icanqueriquea Jesoshi:

—Peerero, noncanquempiquea, coajica tequerataguete irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

**Irooshipojaque irantsipevaquempaquea
Jesoshi**

³⁵Ariquea icantiriquea Jesoshi itsatacaanejia:

—Oraqueate notigarancajiaquempiguete pitsavetantajiaquitiguete, nocantajiaquempiquea: ‘Aatoquea paajiguitsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguitsi itsipapae pigaviguitire.’ Piquejetacaguete, ¿choocampate picoguetejacoquea?

Iriatimpajia icantiriquea:

—Tee onchoocateji.

³⁶Ariquea icantiriquea:

—Cotanquitsiquea imaica choocaguete pitsaratote paanaqueroja, aisa pitetantarica pimentaquitsite. Aatoguete ochoocati pitsaampitsantsamenirite pojocantanaqueroja piitsaare jenoquítica paantanaquemparoja pitsaampitsantsamenirite. ³⁷Noncantajiaquempiquea irinetsanamajajiqueroquea ocanquea Itioncacaantaquea Aapani Irioshi cantacotsitaquenaca: ‘Intsipatacaantajiquempiriquea covaeguishejigaroca covaeguisherenti.’ Maasanopae itioncacsitsijitaquena onetsanamajatanauempaquea.

³⁸Icantiriquea iriatimpajia:

—Jero, Nomajirote, mavite tsaampitsantsameniri.

Icanque iriatimpa:

—Ariotapojaque.

**Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Orivotsempiqui,^h aritarite yoapinique oraniqui. Irraquea itsatacaanejia yoguijagujaitanaqueriquea. ⁴⁰Ariquea yarejerejeipojaca icantiriquea:

—Pamanacoventajiguempa aatonijite picovaeguishejigatsi.

h 22.39 Irira Mateo icanque yoanaque Jetsemaniqui (pamenero Mt. 26.36). Irraquea Joanca icanquero orivoshiqui (Jn. 18.1). Oratica orivoshi opajita Jetsemani, ochoocaque niganquitapai *Orivotsempiqui*.

⁴¹Iroompaquea yoanaquequea tijjacoñajiquea ontaniqui yoguerotanaca yamananaqueriquea Iriri icanqueriquea: ⁴²“Aapani, pininquegueti paapitsatenarotate nantsipequempaca,ⁱ cotanquitsiquea aatoquea iroguenti netsanatatsi nonintica naatimpa, iroguentiquea netsanatananquitsine pininquea aviatimpa.”

⁴³Iroompaquea icoraquetashiqueriquea irashivantite Aapani Irioshi, iquenapojaque inquitequi itampishitacaapojakeri. ⁴⁴Yamenacotavacagueti yatsipemajatanaca, arimpaqueate yamanacoventanacaquea, imasavivaetanaque quempeni irajantsi, ochochorojanaque inirojapae isavi quepatsiqui.

⁴⁵Ariquea iteroncanajatiguero yamanacovencagueti icatianajaqueate yoanaji itajencashijipojiri itsatacaanejia, yamenajipojiriquea maajiaque, omagotacaanaqueritari ishimampojancare. ⁴⁶Icantiriquea:

—¿Taate pimaantajiacaca? Pintinajianaque pamanacoventajiguempaquea aatonijite aapojimpitsi covaeguishetacanaquempineca.

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Iroompaquea quenquetsatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipojaque caquinteja isaquiriaventajipojacari. Iriraquea itsatacaane pajitatsica Jorashi ijivatapojiri. Yojocavaetapojaca quempeji irinintavorotashipojempariⁱ Jesoshi.

⁴⁸Ariquea Jesoshi icantavaqueri:

—Jorashi, ¿irootaquempa picoraquetantacaca paacaanqueri Irijanite

Caquinte, pinintavorotantamampeacarica?

⁴⁹Irirajia itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti maasanojia coraquetashijiaquerica icantriquea:

—Nomajirote, ¿arite nompejianaquempiquea noncarajiavaqueri?

⁵⁰Aparo itsatacaane icaratavaqueri yashintacaca saserote anaantamajatanquitsica, iguempitajitsitari iguempita itincamijempequiquita.

⁵¹Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Ariotaquetsija icocani.

Ipamitsitajiriquea iguempitaqui, jac peamajatanaja. ⁵²Ariquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueri saserrotejia anaantajanquitsica, imajirojiate igoaretatepae quempoguijajigueroa teemporo, aisa jivajiatsica, maasanojia coraquetashijiaquerica aajiaquerineca, icantriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji?

⁵³Oraquea noconoajiguimpigueti nocantacoguitaniqua oraniqui teemporoqui teequea querocaquea pincotimajiguenaji, cotanquitsiquea imaica manatarite aapojaca pagavejantajiaquenaca, iroguentitari iragavejantantaquempaca imajirote pitsecacojiatsica,^k jero piquejetantajiacaroca imaica.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴Ariquea yajiricajiaqueri Jesoshi, yaanaqueriquea itsovironaquitequi saserrote anaantamajatanquitsica. Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari

i **22.42** Icanquegueti Jesoshi *paapitsatenarotate nantsipequempaca* iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquinteguettananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24. j **22.47** *irinintavorotashipojempari*. Yamejiaca jorioria coramani inintavorotavacaajiajavaca yamenavacaajiacagueti. k **22.53** Icanquegueti *pitsecacojiatsica* iriguenti iquejetacaaca coguishejiatsica. Iriraquea Satanashi iriotaquequea imajirojiate.

cotanquitsiquea impoivaetapojaque.

⁵⁵Ariquea oraniqui itsitacajiaque paamari niganqui pampatejijianiquiqui itsovironaquitequi, savisaviitaque itajiaque yanquitacojiacaroquea. Iriiraquea Peerero iconoajipojacari isavicapoji.

⁵⁶Iroompaquea amenaqueriquea aparo yashintajitaca itaquegueti, amenitsitanacariquea sorerere ocanque: —Iricatica aisa itsipatacari Jesoshi.

⁵⁷Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca Peerero, icanque:

—Manquigarentsi, teenicate nontsateriji.

⁵⁸Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui itsipaquea amenaqueri icanqueri:

—Avirotari aisa itsatacaane Jesoshi.

Icantsitajaquea aisa Peerero:

—iTeeshinete!

⁵⁹Iroompaquea incajaranquiguitevae-tanaquegueti arimpaquea icantanaque itsipa:

—Arimajaca itsipatacari, iriguentitarite Garireaquitica.

⁶⁰Iriiraquea Peerero icanque:

—Tee nontsatsitempiro picantacotaquea.

Iroompaquea icantanaquitigui Peerero injanaquequea chaapa. ⁶¹Ipitsoquitsitanaca Amajirote yamenaquitiri Peerero, ariquea icotanaca iriatimpa iquenquejitanacaroquea icantaquerica Jesoshi incajaranquitica icanqueriquea: “Coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomana-coquenaquea 3.” ⁶²Icatiitsitapanajanta-

quea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojancamajatanaca.

Ishiroshirontimentajitacari Jesoshi

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³Iroompaquea maasano coaretajia quempoguijajiaquerica Jesoshi ishiroshirontimentavaecari, icapocapovaetaqueri, oshequi. ⁶⁴Iponaajiaqueriquea icapoitari icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

⁶⁵Iquenquetsaguisheventajiaqueri.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti maasano imajirotepae joriojia

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti icapiocajiaca jivajiguirica joriojia, saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, maasano. Iroompaquea icajemacaanqueriquea Jesoshi icoacojiaqueriquea. ⁶⁷Icantiriquea:

—Iintsija pincamanquena, ¿arimajaca aviguentica Quirishitotatsica?!

Icantiriquea iriatimpa:

—Arigueti noncantavequempi:

‘Jeejeguitatsi’, aatotarite piquemisantajanantsi. ⁶⁸Ariquea noncoacojiavetempigueti, aatoquea picantajigui aviatiimpajia. ⁶⁹Cotanquitsiquea imaica iriraquea Irijanite Caquinte irisavicaquequea itincamijempequiqui^m Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, incoguitempani.

1 22.67 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **m 22.69** *itincamijempequiqui*. Yamejica coramani iriraquea majirontatsica icajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirovequempari iranaajiaqueri maasano itsipajia.

⁷⁰Icantajiaqueriquea maasano:
—Arisacanica ¿aviguentimpa Irijanite Aapani Irioshi?

Icanque Jesoshi:
—Naroguitatsi, aviguenti cantaque-roca.

⁷¹Ariquea icantajianaque iriatimpajia:
—Iroosacanica, imaica ¿arimpate ancajemacaanque itsipapae incamancajiquea querocaca icocani iricatica? Jac imaicaquea aquemajiaqueriqueate icantaquegueti iriatimpa.ⁿ

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

23 ¹Jero maasanojia icatintijia-naca yoayoaitanaque yaajiana-queriquea Jesoshi Piratoqui. ²Iroompa-quea yarejerejeipojaca itsojeventajia-pojacari, icanquequea:

—Iricaticaquea noquemaqueri icantacantavaequeri nogonorojia itsatacajiaqueriquea incatsimajiaqueri majirontatsica, aisa icanquequea: ‘Aatoquea pojocagarantajiguiniritsi majirontatsica Sesa pimentaquitsite.’ Aisa manaquea icanque: ‘Naroguenti-quea Quirishito Majirontatsica.’

³Iriiraquea Pirato icanqueriquea:
—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio? Icanquequea Jesoshi:
—Tampatica poaquero.

⁴Icantsitariquea Pirato maasano saserorotejia anaantajianquitsica aisa maasano caquinteja:
—Iricaticaquea naatimpa namenaque-riquea teequa taaca opaji impeacaima-tempajia cameetsanijite incatsimatantaji-taquemparica.

⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpa-quea itampishijianaquequea icantaji-quea:

—Arimajaca icantacantajiaqueri maasano Joreaquitica itsatacajianaque-riquea taaca opajitapae, icatsimatantaji-anacarica majirontajiatitsica. Ipariapanan-jantaroquea Garireaquei, imaica ariqueate icoraquepojqiquea acaniqui.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Erorishiqui

⁶Iroompaquea iquemaquegueti Pirato icantsijigariquea:

—¿Irioca Garireaquitica?

⁷Irooquea icanquitigui: “Jeejegui-tatsi, iriotaquequea”, itigaranquitsitari Erorishiqui,^o iriotaquetari netsanajigui-rica Garireaquitica cotanquitsiquea ichoocapoji Jerosarequi imaica.

⁸Iriiraquea Erorishi yamenavaquerigueti Jesoshi ishinevaevetanaca icanca inintavecaquea iramenaquerimequea coramani, iquemacotsicariquea iquenquetsatacojitaquerigueti, jero inintantacaca iramenaquerimequea cameetsanijite iramenacaajiaquerinijite oacaantantatsica intati. ⁹Icoacogueveca-riquea oshequini, cotanquitsiquea Jesoshi teequa incanteji. ¹⁰Ariquea ichoocajiaquequea saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantaji-guiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia arimpaqueate itampishijia-naque itsojeventajianacariquea.

¹¹Iriiraquea Erorishi aisa igoaretajiate ishishorontimentavaecari Jesoshi, iquejetacaamampeacari majirontatsica, iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi cameetsamorenamajatanquitsica

n 22.71 Iquemajiavaqueroqueti icanquea Jesoshi iquenquejajianaquequea iroguenti iquejemanatanacari Aapani Irioshi. Iriiraquea joriojia intsinaquitajitempariquea quericaca quejemanacquemparineca Aapani Irioshi irimetojajiaqueri. Inquejetsijitempari aisa quericaca cantaguishequerineca. **o 23.7** Iriatica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

quempetaroca iquitsaatata majirontatsica. Itigaranquitsitajari Piratoqui.

¹²Ariquea ivetsinantavacaajiaa Pirato itsipatajari Erorishi, coramani iroguentiquea icatsimatavacaajiveca.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

¹³Iroompaquea iriraquea Pirato icapicocajiaqueri saserorotejia anaantajianquitsica, jivajiguirica joriojia, aisa maasano caquintejia.

¹⁴Icantiriquea:

—Aviatimpajia pamajivetaquenari iricatica picantajiaqueca icantacantavaejianaqueri caquintejia icanqueriquea incatsimajianaqueriquea majirontatsica, cotanquitsiquea naatimpa imaica namenavecariquea teequea inquempeteroji picamantavetapojanaca, inchiqiuojiqueate piquemajiaqueri aviatimpajia icantaqueca nocoacovecarigueti incajaranqui. ¹⁵Ariquea iquejetacaquea Erorishi iriatimpa yamenavecaquea teequea impeacaguempaji covaequishe-rentsi, jero yoguipiantavajarica. Imaiquea pamenajiaquequea teequea taaca opajita impeacaguempaji cameetsanijite irimetojaquenijite. ¹⁶Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

¹⁷Icanqueriquea imaica irooriji icantacoguitani aapojempagueti Paashicoa iriraquea Pirato iroguipaquijajeri aparato isantanatacotimentajiqueca igovaeguishere. ¹⁸Cotanquitsiquea iquemajiaquegueti icantaqueca Pirato, maasanojia icajemajianaque icanquequea:

—iIrimetojetashine! iIrioquea poguipaquijaje Varavashi!

¹⁹Iriraquea Varavashi iroguentiquea isantanatacotimentajiqueriquea itsipatsipaitacariquea itsipapae guisoto-antanquitsinemeca majirontanquitsica Jerosarequi, aisa imetojantaquequea.

²⁰Iriraquea Pirato inintaveca iroguipaquijajerimequea Jesoshi, icantsijajari-quea aisa. ²¹Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea icajemajiana-quequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

²²Icantsitajariquea aisa Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca? Nocoacotsivetariquea namenaueroquea naatimpa teequea taaca opajita impeacaimatem-paji cameetsanijite irimetojanquempaca. Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

²³Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishijianaquequea icajemajianaquequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

Caavijiquea icajemamajianaque-quea, ari yagavejantajianaque.

²⁴Ariquea irira Pirato iquemisantajia-queri. ²⁵Ariquea yoguipaquijajiriquea iriraquea isantanatacojiveca itsipajia-carigueti itsipapae guisotoantanquitsine-meca majirontanquitsica aisa imetojan-quegueti, iriotaquetari inintajiaque iroguipaquijajitajeri. Irirampani Jesoshi, yojocajiaqueneriquea igoaretajiate irinetsanajiaqueronijite inintacaajiaque-rica caquintejia.

Yompajacojiaquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶Ariquea yoayoaitanaquequea yaajiana-queriquea Jesoshi irompajacojiaqueri.

Itonquivojajiacari Shirenequítica pajitatsica Shimo, iquenavaetapoji ontaniqui niganquitejipaequi. Iriatimpajia yaajiavaqueriquea inatacaitsitariquea igoroshite Jesoshi, yoguijatatacaqueriquea.

²⁷Isaquiriaventajianacariquea oshequini caquintejia aisa manquigarentsijia ocaramirincavaeque ocanca, iraanajianacari-quea oshimampoancacoventajianacari.

²⁸Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaque-quea icanqueroquea:

—Manquigarentsijia Jerosarequitica, aatoquea piraacojianatsi naatimpa, piraacojiaquempa aviatimpajia, aisa piraacotsitempari pirijanijiate. ²⁹Aapojajempaquee savincaguiteri incantantajitanaquempaca: ‘Iroguenti icavintsajamajataque Aapani Irioshi teeca onchoocatimajigueji irijanite, teetarite amenajigueriji irijanite, teequea antsomijigueriji.’ ³⁰Iroompaquea maasano incantajianaqueroquee otsempipae: ‘iPintirejanaque pintsinacajiguenal!’ Incantajianaqueroquee aisa aatsonquiripae: ‘Poavio-tacojiguenajate, pomanacojiaquenaja.’ ³¹Iquempetacaroguetei oratica inchato janatirajaca, ¿quero incojitaquero oroavoaro?^p

³²Aisa yaajitanaqueriquea mavite peacaaguishejianquitsica covaeguisherentsi irompajacojiqueriquea, itsipatacaantajiacari Jesoshi. ³³Iroompaquea yarejerejeipojacarouea aatsonquiri incantajitica Shocoitonsi, ariquee oraniqui yompajacojiaqueriquea Jesoshi itsipatacaantajiacari irira peacaajianquitsica covaeguisherentsi, aparo yogatiacojiquequea itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueriquea ishinampijempequiqui.

³⁴Irooquee yompajacojitaqueriguetei Jesoshi ariqueeate icotanaca yamanacotentajianaqueriquea ompajacojiaquerica, icanque:

—Aapani, pimpeacotsitajempari iquejejaquenaguetei imaica, teetarite intsajigueji.

Ariquee iriraquea coaretajia ipegavijijaca intsajiaquenijite taaca aaquero-neca iquitsaaguevecaca^q Jesoshi.

³⁵Ariquee ichoocajiaque oraniqui

oshequini caquinteja, yamenajiaqueriquea Jesoshi. Iriraquea jivajiatstica ishishirontimentavaecari, icanqueriquea:

—Yantashitacari yompetacoguetacari itsipajia, imaicaquea iriogueti Quirishitotatsica Icoquiaqueca Aapani Irioshi, iintsija irompetacotanaquempa.

³⁶Ariquee iquempejiaca coaretajia ishishirontimentavaecari, iquempeji-quempejiitanacari yojocajiaqueneriquea vinoja cachonerontojijajaro. ³⁷Aisa icantiriquea:

—Aviguentica Imajirote jorio, iintsija pompetacotanaquempajate.

³⁸Ojenoquipojaqueguetei ishinquireguishipojacaguetei ipatacajitaqueroquee ogota itioncantajicaro iguenquetsatsarepaequi guiriego, Iromaquitica, evereo, ocanque: “Iriguenti Imajirote jorio.”

³⁹Iquenquetsatanaque aparo peacaanquitsica covaeguisherentsi itsipatacaantajiacarica, icaveitariquea Jesoshi icanqueriquea:

—Irootarite aviguentica Quirishitotatsica iintsija pompetacotanaquempajate aviatimpa, pinquejetacaitsitenaquea naatimpajia aisa.

⁴⁰Cotanquitsiquea icantomajitari itsipa icanqueriquea:

—¿Arimpatete teequea pintsaroacaguempariji Aapani Irioshi? iPamenavecaqueate yompajacojiquempi itsipatacaantajiquempari, pigaanacaquea piquejetanaca imaica! ⁴¹Aatimpajia atsipejiacaquea apeacajaiaca covaeguisherentsi iquejetacaantajitacajica imaica, cotanquitsiquea iriatimpa teequea taaca opajita impeacaguempaji, manaqueate yatsipetacaajitacari intati.

p 23.31 Jesoshi iquejetacarou *inchato janatirajaca*. Teetarite impeacaimatempaji covaeguisherentsi, cotanquitsiquea yatsipetacaajitacari imetojajiaqueri. Irirajia ishiraerijia manintajiaquerica iriojiatari quempecaroca *oroavoaro* inchato intajaiqueca, incatsimamajajitaqueriquea. **q 23.34** *iquitsaaguevecaca*. Irooca icanacotaque isavoguinaro, igaviguitere, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

⁴²Ariquea ipitsocashitariqueate
Jesoshi icanqueriquea:

—Jesoshi, pinquenquejacotajenaja
naatimpa pincoraquetajeguati
pimajirontapojaquempagueti.

⁴³Icanqueriquea Jesoshi:

—Noncantamajataquempiquea
ocatica savincaguiteri pintsipatapoja-
quenaquea paraisoqui.⁷

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴Oraqueate iquenquetsataquegueti-
quea imaica jac tampaticapoji catsirin-
caiteri, opitsecanaquequeate
maasanopae otsitacaguitejavaetanacar-
quea oraniqui arejetacovaeca ijaguiteta-
najiguati. ⁴⁵Teequea irivoreitsitajempaji
catsirincaiteri. Iroompaquea oraquea
omorena ticaamorenatanquitsica
teemporoqui jocagatsica aatonijite
iquijajitiro intsompoguiremajacaqui,
ariquea opecotarejanaque tampatica-
quea niganquisano ocantanaque
sararararara. ⁴⁶Iriraquea Jesoshi
icajemapanajantiquea inirojencamajaca
icanca, icanque:

—Aapanii, paavajeroja noshire.

Irooquea icanquegueti imaica, ariquea
imetojanaque.

⁴⁷Iriraquea imajironcaca 100 igoareta-
jiate Iromaquitica yamenavaqueroguati
maasanopae, ishineventavaetanacari-
quea Aapani Irioshi icanque:

—Arimajaca irica irio comajamajata-
tsica, teequea taaca opaji impeacaima-
tempaji.

⁴⁸Maasanojia choocajianquitsica
oraniqui yamenamenaitavaqueroguati
maasanopae, yoayoaitanajiquea

itinquinquinquintajianaquea tin tin
tin, ishimampoancavaejianacatari.

⁴⁹Cotanquitsiquea irirajia tsatirica
Jesoshi aisa manquigarentsijia
oguijaguijaiquerica iquenajiapogiguati
Garireaquei icatintijiaca tijaconajiquea
oraniqui yamenamenaiqueriquea.

**Yojoquijitantajitariquea Jesoshi
imperitamoroqui**

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰Ichooquea aparo shirampari
pajitatsica Jose yamajironcaca joriojia,
itsipajiacari imajirotepae icapicapiniija-
guati. Iriguati pintsatantatsica comajama-
jatatsica. ⁵¹Tee inquejetempariji itsipapae
majirontajiatatsica cantanquitsica irimetoje
Jesoshi. Iroguati yoguijaqueriquea Aapani
Irioshi impeaquempaquea irimajirontajia-
quempaca maasanojia. Ariguati quea
iquenapoji guinteninintsiqui Arimatea
choocatanquitsica Joreaquei. ⁵²Iriatimpa
yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea
ininque irajaitanajero itsino Jesoshi.

⁵³Ariquea yoanaque itsopajarejacotajiri-
quea yampiguiricacotantajariquea
iniomorena shipetari. Ariquea yaanajiri-
quea yojoquijitantajari imperitamoroqui,
iroaquerasanoquea iqueecajitaquero
mapichonquiinaqui, tequeratatiraja
irojoquijitantajitempariji metojatsica.

⁵⁴Oraquea imetojantacaca Jesoshi iroguen-
tiquea savincaguiteri inetsanatsitaroca
joriojia maasanopae tequerataguati
arejetempaji imagorejantajitaca,
irooshipoji arejetapojemparo, iroorijite
iquijanajii catsirincaiteri.⁸

⁵⁵Oraquea manquigarentsijia
quenaquenaitapojatsica Garireaquei
oguijaguijaiquerica Jesoshi icoraque-

r 23.43 *paraiso*. Irimetojaquegueti tsaroveratarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchooquea irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa 2 Co. 12.2-4; Yonig. 2.7; Irc. 16.22. s 23.54 Iriraquea joriojia yamenavajiriguati iquijanajiguati catsirincaiteri ipeavajiroquea aapojaca imagorejantajitaca. Ariquea iquejetacaacaró otsipapae savincaguiteri.

quegueti, oahoaitanaquequea amenajia-
quitiro yojoquijivecarigueti, amenama-
jajiaqueriquea querocaca icojitaquerini
ipitsantsajajiquerigueti. ⁵⁶Iroompaquea
ocoraquecoraqueitajiquea tsovirona-
quiqui onetsanapojajiroquea poncaja-
guetatsica iroguentiquea ontiritsinotan-
taquemparica Jesoshi. Ariquea
omagorejajiaque savincaguiteriqui
imagorejantajitaca^t onetsanajiaquero-
quea icanqueca Moishishini itioncacota-
naqueca.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

24 ¹Iroompaquea iroaqueragueti
osavincaguitetamanaque paria-
najaroca semana^u oahoaitanaque
manquigarentsijia ontaniqui yojoquijiji-
taquerigueti Jesoshi aajianaquequea
poncajatsica onetsanajiaqueca. ²Ariquee
arejerejeivetapojaca amenajiaipojaquero-
quea mapi ticaacotantajivecarica jac
tigaritaca tanarejanaque. ³Oquijaquijai-
vetanaca cajaraguiteni tee anejeriji
impitsantsajajempaji Amajirote Jesoshi.
⁴Oquenquejapoji, teequea ontsateji
quero ococani. Iroompaquea amenitsita-
riquea mavite shirampari^v cantacovae-
quequeate iitsaarequi tsirencavaetaque-
quea tsiren. ⁵Ariqueeate ocohocoitanaca
otsaroamajatanaquequea oguerotsita-
naca arejevaequitario ovancaqui
quepatsiqui. Iriatimpajia icanquero-
quea:

—¿Quero ococani pamenantaguetaja-
tarica anijatsica acaniqui yojoquijipiniji-
tirigueti metojaripae? ⁶Teequea anejeriji
acaniqui, pochatanaji. Iintsijate
pinquenquejajajerojate icantajiaquem-
pigueti ichoocavetacagueti ontaniqui

Garireaqui, icantacotacaquea icanque:
⁷Irieraquea Irijanite Caquinte iracaan-
tajiqueriquea irajajiaqueriquea covaequi-
shejiatsica irompajacojiaqueri, iroomp-
aquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri
impochatanaje.⁷

⁸Ariquee iroatimpajia oquenquejajia-
najiroquea icanqueca Jesoshi. ⁹Coajica
ocoraquecoraqueitaji tsovironaqui
ocamantajiapojiri itigarancanejia
carajajatsica 11, aisa itsipajia. ¹⁰Oratica
camantajiaipojaquerica itigarancanejia
iroguentijia Maria Magararaquitica,
Joana aisa Maria iriniro Santiago aisa
otsipapae otsipatsipaitanacaca. ¹¹Cotan-
quitsiquea iriatimpajia teequea inquemi-
santajigueroji. Yamenajiaquequea
manacaja oquenquetsatamampeajia-
quea intati. ¹²Cotanquitsiquea Peerero
icatiitsitanaca ishiamajatanaca yojoqui-
jijitaquerigueti Jesoshi, yamenamorove-
pojacaro intsompogiqui cajaraguiteni-
queate, iroguentiquea yamenaguepoji
omagopae yampiguiricacotantajiveca-
rica. Ariquee yoanaji tsovironaqui,
yamenanaquequea intati.

Yoajianaque mavite itsatacaane Jesoshi

Emaoshiqui

(Mr. 16.12-13)

¹³Iroompaquea coajica incajaranqui-
guitetanaquegueti yoajianaque mavite
itsatacaane Emaoshiqui. Inquenantapo-
jaquemparogueti Jerosare, arica
ocarataque 11 quiromeetero. ¹⁴Iroomp-
aquea ari yoayoaitanaquequea quenavo-
quirontsiqui iquenquetsatavacaajianaca
iquenquetsatacojianaqueri Jesoshi
querocaca icojiaquerini imetojajiqueri-
gueti. ¹⁵Irooquea iquenquetsajianaque-
gueti, icoraquepojaque Jesoshi iriatimpa

t 23.56 *imagorejantajitaca*. Iriera joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. u 24.1 Iroguenti opariantanaja *semana* savincaguiteri tominco. v 24.4 Ocanquegueti *mavite shirampari*, iriotaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempetaca caquinte.

itsipatsipaitanacari yoayoaitanaquegueti. ¹⁶Yamenajavecariqueate, cotanquitsiquea querocaquea icohicoitaquerini Aapani Irioshi aatonijite itsajiguitsi iriguentica Jesoshi.

¹⁷Ariquea icantiriquea Jesoshi:

—¿Taaqueate piqenquetsatacojianaque imaica?

Iriatimpajia icatintiitanaca ishimam-pojancajiacaquea.

¹⁸Aparo ipajita Quereopashi, icanquea:

—¿Arimpate aparoquea picocani aviatimpa teequea pinquemacoteroji iquenquetsatacojiaqueca maasano ontaniqui Jerosarequi? ¿Querocaquea picocani aviatimpa aparato pichoocataji teequea pinquemacoteroji chapinquitica?

¹⁹Iriatimpa icantsitariquea:

—¿Taaqueate opajita chapinquitica? Icantiriquea:

—Orate imetojaquegueti Jesoshi Nasarequitica. Iriatimpa iriguentica tsavetantatsica agavejamajatatsica nigaantaguequeroa oacaantantatsica intati, aisa itsamajati icanca itsatacaantaguegueti. Iriaraquea Aapani Irioshi ishineventamajatacari oshequi, ariquea iquempejiaca maasanolja caquinteja.

²⁰Iroompaquea iriraquea saserroteja anaantajianquitsica aisa amajirojiate yaajianaqueri quea yojocapojiniri incantacaantajiaqueriquea irimetojaque, ariquea yompajacotsitari. ²¹Iroaquera-gueti namenajavecaquea ari irioji ompiejacajineca aatimpajia ishiraerijia aatonijite yashintajajitsi itsipapae cameetsanijite anchoocajajenijite intati. Imaicaquea yanaacovaetanaca 3 savincaguiteri imetojaque. ²²⁻²³Cotanquitsiquea oconoagarantajia manquigarentsijia notsipatsipaitacaca oahoaitanaque incajaranquini pitsecaguitetirajagueti amenajajaterime yojoquijijiveca-

rigueti, cotanquitsiquea teequea anejeriji. Iroompaquea ocoraquecoraqueitaji omintsarajiaqueanaquea ocamantajiapojanagueti amenajiaquerigueti irashivantijitete Aapani Irioshi icamanquerogueti jac pochatanaji.

²⁴Iroompaquea iconoagarantajiaquea notsipajiacaca yoayoaitaquitequea iriatimpajia yamenajiaquitiro, icantajiaque onetsanamajapojiroqueate teequea anejeriji Jesoshi.

²⁵Iroompaquea icantiriquea Jesoshi:

—iTequeratamajaca pintsatimajigueji! Teetari paitsitavaquemparoji maasano icantajiavecaca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi coramanitica.

²⁶¿Arimpaguea teequea incanteji iroquetitaquea irantsipevaequempaquea Quirishitotatsica maasano ocatica, coajica intsajitaqueri iriguenti Oganejencamajatatsica ariquea impeamajatanaquempaquea imajirote maasanolja?

²⁷Iroompaquea iparianacaroquea itsatacaajiaqueriquea maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi tsavetacotsitarica iriatimpa, ipariapanajantaroquea itioncacotanaqueca Moishishini ariquea iquejeguetanaque-roquea aisa itioncacojianaqueca tsavetantajiatatsica iriatimpajia, yoguiso-tojaiaqueneriquea.

²⁸Iroompaquea yarejerejeipojacaro Emaoshiniqui, yamenajiguiriquea Jesoshi arimpaquea iroanaqueme, ²⁹cotanquitsiquea yaajjavajiri icantiriquea:

—Iintsija aatoja poguitsi. Noninque pimaimojianaquenaja naatimpajia, irootapojajitarite ompitsecanaje.

Ariquea iquijaquijaitanaque intsompo-guiqui itsipatsipaitanacari.

³⁰Ariquea isavisavii que shitaponcarontsiqui irishecajiaquempaquea. Iriatimpa yaitsitaroquea pan yamana-

queriquea Iriri ishinevencaroquea, ariquea icotarejaqueroquea yojocajia-queriquea. ³¹Ariquea oquejevetaca iroaqueragueti ipityaquirejanaque, itsajianajiriquea iriguenti Jesoshi, cotanquitsiquea iriatimpa jac ipejaenca-tapitsatanajari. ³²Icantavacaajianaquea:

—Arisacanica pinquenquejajero incajaranqui ontaniqui quenavoquirontsiqui iquenquetsatacaavacajigueti yoguisotoacajirogueti Itioncacaanta-queca Aapani Irioshi queroquea ocojianacajini ochagashirentajianacajiquea ashirejiaqui oshinetacaavaetana-caji.

³³Iroompaquea icaticatiitsitanaca yoayoaitanaji icantacantaitanaja Jerosarequi. Yamenajiapojajiri itigaran-caneja Jesoshi carajianquitsica 11, omporoguijajiac a itsipatsipaitacari itsipapae. ³⁴Iriatimpajia icantavaqueri:

—Arimajaca pochatanaji Amajirote, yonigaavetajari Shimo.

³⁵Ariquea icamantajiaqueriquea iriatimpajia aisa querocaquea icojiaque-rini itsipatsipaitanacarigueti quenavo-quirontsiqui teequea intsajigueriji, iroompaquea yamenajajirigueti tsoviro-naquiqui icotarejaqueroqueti pan, ariquea itsatantajiacarica iriguenti Jesoshi.

Jesoshi yonigaajajari itsatacaaneja
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶Choocatirajaquea quenquetsatava-caajianatsi, taampinaquea icatiimojiapojajiri Jesoshi, icantajiapojajiri:

—Pishinejianajempa.

³⁷Iriatimpajia itsaroajianaque oshequi itsaroacaajianacariquea yamenajiaqueriquea iriocaja sashinti.

³⁸Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—¿Taaca pitsaroacamentajiaquena? ¿Quero ocoani piquenquejajiaqueca

imaica? ³⁹Iintsija pameneja intati nacoqui aisa noguitiqui yompajacojique-nagueti. Naroguentiquea. Pinchagajiguenaja pamenamajataquenaniijite.

Iriraquea sashinti teatarite onchoocateji itsino aisa itonqui, tee inquejetenaji naatimpa imaica pamenajiaquenagueti.

⁴⁰Irooquea icantajiaquerigueti imaica yamenacaajiaqueriquea iracoqui aisa iguitiqui yompajacojitaquerigueti.

⁴¹Cotanquitsiquea yamenajiaqueriquea tee iragavejajiajempaji inquenquejava-jero, caavijitarite ishinemajajianaca yamenamenaitanaquequea intati, icantantacarica Jesoshi:

—¿Chooa pisheca?

⁴²Ariquea yojoquitsitanariquea shima jocavoquiri. ⁴³Yaitsitariquea ishecata-cari, yamenacojiaqueriquea maasanopae.

⁴⁴Ariquea icantiriquea:

—Imaicaquea imaica maasanopae pamenajiaqueca irootaquequea notsata-cajaiaquempica coramani choocatirajia-nagueti notsipsipsipaitaquempigueti, nocanquegueti onetsanamajatanaquempaquea maasanopae itioncacoquena-gueti Moishishini aisa itioncacojiana-quenagueti tsavetantajiatsica aisa paperiqui Saremo itioncacotanaquena-gueti Taavini.

⁴⁵Iroompaquea iriatimpa yagavejacaajiaqueriquea intsamajajianaqueronijite taaca opajitapae ocantacoqueca Itionca-caantaqueca Aapani Irioshi, icanqueriquea:

⁴⁶—Ariquea oquejetacaquea imaica itioncacojiqueroqueti ocanque irantsipe-vaequempa Quirishitotatsica irimeto-jaque, cotanquitsiquea aapojempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

⁴⁷Ariquea itigarancaqueri tsavetantaji-atsica, intsavetantimojiaqueriquea maasano caquinteguetatsica incantajia-queriquea irovashiantajianajero

ipeacaaguishevecaca covaequisherentsi
 incantashitatijaijanempauea
 cameetsanijite irishetacojiajerinijite
 Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimen-
 tirtsiti covaequishejiacaguete. Ariquea
 omparianaquemparoquea Jerosarequi,
 onquejetaquempauea imaica arejevae-
 tanaquemparoquea ontsitacaguitejavae-
 quemparoja maasanopae quepatsi.
⁴⁸Aviatimpajia pamenamajajiaquero-
 quea maasanopae, imaica aviatimpa
 tsvetantajiaqueroneca. ⁴⁹Naatimpa
 nontigaranquimojiaquempiriquea
 icantsitacaca Aapani intigarancanqui-
 mojiaquempi, cotanquitsiquea pinchoo-
 cajiguetaja acaniqui Jerosarequi aatota
 poapoaiti osamani. Poguijajiguetaja
 intigaranquimojiaquempiri Aapani

agavejacaajiapojempineca poneanquitsi-
 neca jenoqui.

Yatsomajanajaguetei Jesoshi

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰Iroompauea Jesoshi itsipatsipaita-
 nacari itsatacaanejia irooshipojiguetei
 Vetaniaqui. Ariquea icantajempequita-
 naja iraco yamanacoventajianaqueri-
 quea. ⁵¹Irooquea iquejetanaqueroguetei
 imaica yamanacoventajianaqueriguetei
 yamenajiguiriquea yatsomajanaja
 yoanaque, yaajitanajiri jenoqui
 inquitequi. ⁵²Itsaroventajiajavari,
 coajica yoayoaitanaji Jerosarequi
 ishinejianaca icanca. ⁵³Icantacoguitani
 yoayoaitapinijigui temporoqui
 ishineventajiacari Aapani Irioshi.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca irijanite Severeo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Joanca iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Itsipatacari iriguentijeguite icantajitica Santiago iriguentijia quitsatacotirica shima tequeratagueti incajemajigueri Jesoshi iroguijatanaqueri. Irocashi itsavetacotaqueri Joanca paperiqui icantajitica *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi* (Ya. 3.1–4.22). Itsipatacari Jesoshi itsatacaantigueti, cotanquitsi itsavetantacagueti quejetacaquea irio tioncaquero itsipa. Pampatsajavantacotaquerigueti itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca, iriotaque Joanca irijanite Severeo, cotanquitsiquea tee incanteji “naroguenti”. Chooa itsipa Joanca irijanite Sacaria, iriotaquequea icantajitica Joanca Viñacajatanatsica.

Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti guinteninintsiqui icantajitica Epeso. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 85 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 98. Irirajia Maricoshi, Irocashi aisa Mateo itioncaciaquero ivaperitepae tsavetacoquerica Jesoshi tequeratagueti intionqueroji Joanca ocatica. Itioncaquero 3 paperipae cacaajaniquitanquitsica tequeratagueti intionquero ocatica tsavetacotaquerica Jesoquirishito. Oratica cacaajaniquitanquitsica opajijiga 1 *Joanca*, 2 *Joanca*, 3 *Joanca*. Impojitapojatsica itioncaquero aisa paperi icantajitica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Itioncaquegueti Joanca jeroquea inintamajataque antsajiaque: iriraquea Jesoshi iriovetaca caquinte cotanquitsi iriguenti Irioshi. Joanca itsavetacoguetaquero yamejigaca joriojia, irootaque atsatantacaca itioncaqueneri teeca iriojia joriojia cameetsaniji intsatantajiaquempaca iriraquea Jesoquirishito irio Meshiashi itigarancaqueca Aapani Irioshi, iriotaque irijanite Aapani Irioshi (Jn. 20.31). Irootaquequea caarica ipariantaro intsavetacotaquero ivoantacaca Jesoshi, iroguenti iparianacaro icamantajiacaji iriguenti Jesoshi peacaacaroca maasano. Irio tsavetacomajaqueroica iquejetacaacagueti Jesoshi itsatacaantaquegueti: Jesoshi iriguenti Irovejajaniquite Aapani Irioshi (1.29, 36); Jesoshi iriguenti pan anijacaantantatsica (6.35, 47-51); iriguenti Tsirencari (1.4-12; 13.19; 8.12; 9.5); iriguenti cameetsari quempoguijamajaguirica oveja (10.11-15); iriguenti quejecaroca quenavoquironsi (14.6); iriguenti quejecaroca ovorentsamajaca ova

(15.1-8). Irira Joanca irio tsavetacomajataqueroa oratica savincaguiteri iroshipojgueti irimetoje Jesoshi, itsavetacomajaquero yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca pitsecariqui oratica savincaguiteriqui (capitoropae 13–17) aisa coajica ipochatanajgueti (cap. 20–21).

**Iparianacaroqueate Joanca
itsavetanqueriqueate irira icantajitica
Quenquetsatsarensi**

1¹Iroaqueragueti igantaga ichoocataque Quenquetsatsarensi.^a Irira Quenquetsatsarensi itsipatacariqueate Aapani Irioshi. Irira Quenquetsatsarensi, iriotaque Irioshi. ²Irio itsipatacaca Aapani Irioshi iroaqueragueti. ³Iriotaquequeate peacaaguetacono maasano choocaguetatsica. Tee onchoocatashitempajiqueate teeca impeacaguemparo iriatimpa, aisa aatomegueti ichoocatime iriatimpa aato ochoocaguetime. ⁴Iriatimpa iriguentiqueate anijacaantantatsica, aisa iriratica anijacaantantatsica iriguentiquea tsirencacojiaquerica caquinteja.^b ⁵Irraquea Tsirencari itsirencaque pitsecariqui, cotanquitsi pitsecari tee agavejavajeriji. ⁶Ariqueate ichoocatini caquinte itigarancaqueca Aapani Irioshi, ipajita Joanca. ⁷Iroguentiqueate icoraquetashitaque intsavetanqueriqueate irira Tsirencari, cameetsanijite iraventajiaquemparinijite maasano. ⁸Irraqueate Joanca teequeate irio Tsirencari, iroguenti icoraquetashitaque intsavetanqueri Tsirencari. ⁹Icoraquetapojaquequea quepatsiqui irira Tsirencarimajaca tsirencacojiaquerica maasano caquinteja.

¹⁰Ichocataque quepatsiqui, iriotaquequea peacaavetacaro quepatsi, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teequea intsajiaajeriji. ¹¹Icoraquetantavetacaroquea quepatsi yashincaca iriatimpa, cotanquitsi irirajia yashintajiacaca teequeate irishineventajiajempariji. ¹²Cotanquitsi maasano shineventajiajavarica, aventacaroa ivajiro, irio icantacojiaqueca cameetsa impeaquempa irijanijiate Aapani Irioshi. ¹³Oraqueate ipeacaajiacarigueti irijanijiate Aapani Irioshi teequea onquempetemparoji yoacaantigueti caquinte, aisa teequea onquempetemparoji inintigueti caquinte iroacaantaque, iriguentitari nintanquitsi Aapani Irioshi irijanintantaquemparica.

¹⁴Irraqueate icantajitica Quenquetsatsarensi icaquintetapojaque iguinentimojiapojacaji. Namenajiaqueriqueate yoganejencamajata, iriguentitarite Irijanite Aapani Irioshi apaniroquea icoca iriatimpa, caavijiquea icavintsajantavaetaque, aisa teequeate iramatavijanteji. ¹⁵Irraqueate Joanca itsavetacotaquerigueti iririjencani icanti: “Iriguentitarite irira noquenquetsatacotaqueca iroaqueragueti nocamantajiaquempiqueate nocanti: ‘Irraqueate impoitapojenaneca yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.’”

¹⁶Iriatimpaceate caaviji icavintsajantamajati, icancani icavintsajapinijiacaji

a 1.1 Irira icantajitica *Quenquetsatsarensi* iriotaque Jesoquirishito. Pamenero otsapa 17, jero aisa 1 Jn. 1.1-3. **b 1.4** *tsirencacojiaquerica caquinteja*. Iroguentiqueate icoraquetashitaque mananijite intsatacaajiaquerinijite teeca intsajiavetempaji quempecaquea manaca tsirencacojiaqueriqueate pitsecacojianquitsica.

aatimpajia maasano. ¹⁷Aritarite oraquea Cantacaantantsi, irio Moishishini yojocacaitaquene, yogaaqueneri itsipajia; orampani cavintsajantamajata-gantsi aisa iroomajatatsica, iriguentiquea Jesoquirishito amaquero. ¹⁸Tecatsi nejmaterine Aapani Irioshi, cotanquitsi irira Irijanite apatirotica itsipamajata-caca itsatacaajiacajiqueate quero icotani Iriri.

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetanqueriqueate Jesoshi**

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Irc. 3.15-17)

¹⁹Irraqueate joriojia Jerosarequitica itigarancajiaqueriqueate saserrotejia jerijia aisa irevitapae incoacajiaqueri Joanca taaquea inaque.

²⁰Ariqueate teequeate iromanacotempaji iriatimpa, tampatica yoaquero icanquerica, icamantamajajiavaqueri icantajiguiri:

—Tee naroguenti Quirishito.^c

²¹Ariqueate yapijitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

—Iroosacanicate, ¿taampate aviguenti? ¿Aviguenticajate Iriashini? Icantiri:

—Tee naro Iriashini.

—¿Aviguenti irira tsavetantatsica nagamajajiavacaca?

—Tee.

²²Ariqueate yapijitsitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

—¿Taampate aviguenti? Iintsijate poguisotoguenaro noncamantantajipojemparica tigarancaquenaca. ¿Querocagueti pincanqueni? Intsiya pincamantacotempa.

²³Ariqueate icantajiaqueriqueate Joanca:

—Naroguentiqueate quenquetsatsica oquitamampororoipojaquegueti niririjencani, nocantapinitaquequea: ‘Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca’,^d irootaquetari itioncaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani.

²⁴Irraqueate coacajiaquerica Joanca iriguentiquea tigarancajiaqueri pariseojia. ²⁵Ariqueate icantajiaquequea:

—Iroosacanicate teesacanicate aviguenti Quirishito, tee aviguenti Iriashi, aisa teequeate aviguenti tsavetantatsica coraquetanquitsineca. ¿Queroqueate ocotacani piviñacajatan-tarica agonorojia?

²⁶Icanti Joanca:

—Naatimpa noviñacajatantacaró oja, cotanquitsi choocaqueate conoaquem-pica teeca pintsajigueriji. ²⁷Iriguentitarite impoitapojenaneca, cotanquitsi iriqueti choocatatsi. Caaviji yanaaque-naquea, aatotarite noquempejaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.

²⁸Irrajiaqueate coacajiaquerica ariquea yoashijianaqueriqueate Vetaniaqui, choocatatsica intatiquero Jororanequi, aritari iviñacajatantaque Joanca oraniqui.

**Jesoshi iriguentiqueate Irovejaniquite
Aapani Irioshi**

²⁹Ariqueate osavincaguitetanajigueti irira Joanca yamenavaqueriqueate Jesoshi icoraquepojaquegueti icanti: “Jeri irinta Irovejaniquite Aapani Irioshi shejiaquenerineca iguempeaere

c 1.20 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiavaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

d 1.23 Icanquegueti *Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca*, ocantacotaque irinetsanajiguempa, incomajatashijivaquempariqueate Amajirote. Is. 40.3.

caquitejia. ³⁰Iriotaquequeate notsave-
tantaqueca chapinqui, nocantiqueate:
'Incoraquetaque shirampari impoitapo-
jenaneca yanaaqueaquea, iriquetitari
choocatatsi.' ³¹Naatimpaquea aisa
teequea nontsavetempariji, cotanquitsi
nocoraquetaque noviñacajatantaguetan-
tacaro oja cameetsanjite intsajiaqueri-
nijite maasano ishiraerijia."

³²Ariqueate icanti aisa Joanca:
"Namenavaqueri Ishire Aapani Irioshi
iponeapojaca jenoqui inquitequi
iquejetapojacari emoreni, yampiguirica-
shipojacariquea Jesoshi, ichoocapojiri.
³³Iroaqueraguete tee nontsavetempariji,
cotanquitsi iriraquea tigarancaquenaca
noviñacajatantacaro oja icanquenaquea:
'Querica pamenavaqueri irampiguiri-
cashitapojemari Noshire inchoocapo-
jeri, iriotaque viñacajatantacari
Noshire.' ³⁴Namenamajatavaqueri-
queate, irootaquequeate nocantantacaca
iriguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi."

Iriquetica ipeajiaqueca Jesoshi itsatacaane

³⁵Ariqueate osavincaguitetanaajiguete
iriraqueate Joanca ichoocataji oraniqui
itsipajiacari mavite itsatacaane.

³⁶Iroompaqueate yamenavaqueri
Jesoshi yavisanaque, icanti:

—Jeri irinta Irovejajaniquite Aapani
Irioshi.

³⁷Iroompaqueate iquemajiavaquitigui-
riqueate itsatacaane mavite ariqueate
yoguijaguujaitanaqueri Jesoshi. ³⁸Ipitso-
canaqueate Jesoshi yamenavaqueri
yoguijaguujaiipojaqueriqueate icantaji-
guiriquea:

—¿Taate pininque?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero pichoo-
caqueni?

³⁹Icanti Jesoshi:

—Jameja pamenaquitero.

Ariqueate yoajianaque yamenaquero,
ariqueate isaviquimotapanajantiri
oratica savincaguiteri, iroorijite
tsaparoncaguitetanaaja catsirincaiteri.

⁴⁰Apaniroqueate quemavaquerica
Joanca oguijatanaqueca Jesoshi,
iriguenti Antirishi iriguentijeguite
Shimo Peerero. ⁴¹Ariqueate iriatimpa
iroqueti yoaquiti icoaguequitiri iriguen-
tijeguite, inejapojaqueriqueate icampo-
jiri:

—Nonejajiaqueri Meshiashi —ocan-
taque: "Quirishito."^e

⁴²Ariqueate itsipatanacari ichoocaque-
guete Jesoshi. Iroompa yamenavaqueri-
guete icantiri:

—Aviguenti Shimo, irijanite Jonashi.
Imaicaquea imaica pincantajempa
Sepashi —ocanque: "Peerero".^f

⁴³Osavincaguitetanaajiguetequeate
iroanaje Jesoshi Garireaquei. Ariquea
inejaqueri Jeripe icantiriquea:

—Poguijatanaquea.

⁴⁴Irraqueate Jeripe ari iguintenita
Vetsairaqui iguintenitaguete Antirishi
aisa Peerero. ⁴⁵Ariqueate irira Jeripe
yoanaquequeate icoaguequitiri
Natanaere, iroompaqueate inejapojati-
guiri icantiri:

—Nonejajiaqueriquea irira itioncacota-
naquea Moishishini coramani jerijia aisa
itsipa tsaventajatsica. Iriguentiqueate
Jesoshi Nasarequitica, irijanite Jose.

e 1.41 *Meshiashi* oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. *Quirishito* oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque "Ishaguijitaqueca" aisa "Icoguiaqueca", irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. f 1.42 *Sepashi* aisa *Peerero*. Oraqueate ivajiro Peerero manaqueate ocanque "mapi". Iroguenti iguenquetsatsare guiriego. Iguenquetsatsarequi arameojia *Sepashi* ocanque "mapi".

⁴⁶Icantiriqueate Natanaere:
—¿Choocampaca cameetsatatsica
poneanquitsica Nasarequi?

Icantiriqueate Jeripe:

—Caacatejate pamene.

⁴⁷Iiraquea Jesoshi iroompaquea
inejavaquitatigui i coraquepojaquegueti
Natanaere iquenquetsatocotavaqueri icanti:
—Jeri ishiraerimajaca. Iriatimpa tee
iramatavijanteji.

⁴⁸Icantiri Natanaere:

—¿Queroquea picocani pitsatantava-
quenaca?

Icantiriqueate Jesoshi:

—Nonejitsiquempiquea incajaranqui
pitsimampeacarogueti iguera tequerata-
gueti incajemempiji Jeripe.

⁴⁹Ariqueate icantanaquequeate Natanaere:

—Tsatacaantantatsica, aviguenti-
queate Irijanite Aapani Irioshi, aviguenti-
queate Imajirote ishiraerijia.

⁵⁰Icantiri Jesoshi:

—Piquemaquitatigana nocanquempi-
gueti nonejaquempi pitsimampeacarogueti
iguera ¿irootaquempa pitsatanta-
pojacaroca picanquenaca imaica?
Coajicaqueate pamenaguetavaquero-
queate otsipapae anaqueroneca oca.

⁵¹Ariqueate icantiri aisa Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi,
coajicaqueate pamenajivaqueroquea inquite
ontanarejanaquempagueti. Iiraqueate
irashivantijitete Aapani Irioshi iroaroaita-
naque jenoqui, ariquea iraguijiguijitashtapo-
jeri Irijanite Caquinte.^g

**Iparianacarogueti imapocaquero Jesoshi
yonigaanqueroquea yagavejica**

2 ¹Aapojacagueti 3 savincagueti
ishineventajiacaro imanquigaca-
gueti shirampari Canaaqui Garireaquei.

Ariqueate ochoocataquequea oraniqui
iriniro Jesoshi. ²Icjemacaantajiqueri-
queate Jesoshi jerijiaquea aisa itsataca-
nejia. ³Ariqueate oteroncanacaqueate
vinoja. Oraqueate iriniro Jesoshi
oashitanaqueriquea ocamantaqueri
ocantiri:

—Teroncanaca vinoja.

⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiro:

—¿Querocate ocotacani, manquiga-
rentsi, picantantaquenaca naatimpa?
Tequeratirajanica aguempaji
nonigaantaquempa.

⁵Cotanquitsiqueate iroatimpa ocanta-
jiguiriqueate quitajatantiroca vinoja:

—Pinetsanatavaqueroqueate taaca
opaji incanquempica.

⁶Ariqueate choocaqueate oraniqui 6
inirotsentseinapae chomo ipeacaantajita-
roca mapi, iroguenti yamejiga iquivantapi-
nijiacaca joriojia. Apaniropaequeate
otserajaguetacar oja arica 50 ritorio, arica
70. ⁷Ariqueate Jesoshi icantajiguiriqueate
quitajatantiroca vinoja:

—Pishatecajaguetajero oja chomoqui.

Ariqueate ishatecajaguetajiro opanco-
jaguetanajaroquea intati. ⁸Ariqueate
icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea imaica pinquitajate
capichaaaji paacotanaqueneriquea
vetsicacaantaquerooca ashecajiacagueti
iramenanquemparoquea.

Ariquea yaacojianaqueneri. ⁹Yame-
nantavacaroqueate oja peananquitsica
vinoja, teequeate intsateroji quero
oponeacani. Iriguentijiaquea tsajiaque-
roqueate quitajatantiroca, iriotari
tserajajiaquerooca oja iroaqueroqueate.
Iroompaqueate imiraquitguroqueate
icajemaqueriqueate iriaqueraca manqui-
gatananquitsica, ¹⁰icantiri:

g 1.51 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque.

—Iroorijite amejigaro iroquetica ajivajiguiro cameetsajamajatanquitsica vinoja, coajicaqueate iquemajianacagueti irooqueate iquitajaitaque teesacónaca oncameetsajamajateji. ¿Queroqueate picotacani aviatimpa teequeate ari pinquejetero imaica? Manaquea iroquetiquea pimirajia teesaconaca oncameetsajamajateji, irooqueea pitsoteajia cameetsajamajatanquitsica.

¹¹Ocatica oacaantantatsica intati onigaantaqueroa iragavejane, iroguenti jivatanquitsica imapocaqueca Jesoshi, ipeacaacaroquea ontaniqui Canaqui choocatatsica Garireaquei, yonigaantantacaroca iroganejencare, ariqueate iquemisantajiaqueri itsatacaanejia, yaventajianacari.

¹²Ariquea yoanajiquea Caperenaqui, itsipatanacaro iriniro, iriguentijeguitepae, jerijia aisa itsatacaanejia. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui aparopae savincaguiteri.

**Jesoshi yoguisotojaiaqueriquea
jocantaguetirica viratsi teemporoqui**
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Irc. 19.45-46)

¹³Ariqueate oquempjipojigueti Paashicoa ishineventajiacaca joriojia, yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi.

¹⁴Ariqueate yoavetanacagueti teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iriguentiqueate inepoji jocantaguetirica caapironcaari aisa oveja jeriqueate aisa jocantaguetirica emoreni, ichoocajiaque oniganquirequi. Ariqueate ichoocajiaquequea aisa oguipiantaguetirica imentaquipae.

¹⁵Irraqueate Jesoshi yaanaque peatsa, yampitaguiquero ishincantajiacariqueate maasano, yoguivorocajiaqueriqueate yoguisotojaiaqueri itsipatacaantaguetariquea irovejatepae aisa igaaapironcaarite. Ipishoncavoncaquitsi-

queriqueate imentaquitsitepae oguipiantajiguirica imentaquipae, yapitaquiacoquequero ishitaponcaropae. ¹⁶Ariqueate icantajiaqueriqueate jocantajiguirica emoreni:

—Paajianajeri pemorenite ontaniqui sotsiqui. Ocaqueate itsovironaquite Aapani aatoqueate piquejetacagaro yojocantantajigueti rogueti ajaararonsi.

¹⁷Irraqueate itsatacaane ariqueate iquenquejajianaqueate ocanquea itioncacoji queroqueti ocanti: “Nontsaneamajaquemparoqueate pitsovironaquite incovaeguishejitaqueroqueti, osemacamaajatanaquea.” ¹⁸Irirajia joriojia icantsijiguariqueate:

—¿Taaquea cantaquempi piquejetancaroca imaica? Irioca cantaquempi Aapani Irioshi iintsijate ponigaguena-roja oacaanaquenane intati irooqueea nontsatantajiaquempaca iriguenti tigrancaquempi.

¹⁹Icantiriqueate Jesoshi:

—Iintsija pisoveguero ocatica teemporo, ariqueate aapojetempagueti 3 savincaguiteri nontsitacajeroquea aisa.

²⁰Icantajiguiriqueate joriojia:

—Jmm aricampa, oraquee ocatica teemporo ariquea yatsipejiacaró yantajiguironi 46 ajagantsini. ¿Queroquea oncoquempani pintsitaquitsitantajemparoca aviatimpa 3 savincaguiteri?

²¹Cotanquitsiqueate oraquee icanquegueti “teemporo” mana icantacotaca iriatimpa iquejetacaaca intati, irogantiquea icantacotaque itsino. ²²Irootaquequeate irirajia itsatacaanejia yamenajiaqueroqueti coajica ipochatanajigueti imetojavetacagueti iquenquejajianajiroqueate ocatica icanqueca iroaqueragueti, ariqueate itsajiaque arimaja ocantamajataque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani aisa maasano icantajiaquerica Jesoshi.

Jesoshi itsajiguiri maasano

²³Ariqueate aapojacagueti Paashicoa choocaturajaqueate Jesoshi Jerosarequi, ariqueate oraniqui yantaguetaqueero cameetsaguetatsica oacaantantanaque intati, yonigaajiaqueri yagavejica. Inejajiavaqueriquea irootaquequeate iquemisantantajanacarica oshequini, yaventajanacarica.

²⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi itsatavaqueriquea tee arimaja inquemisantamajateriji maasano, itsajiguititari maasano caquintejiatsica. ²⁵Teequeate incogumentempaji incamantajitaqueri quero icojiacani, inchiqiojitsitari itsaque iriatimpa, itsamajatirotari maasano iquenquejajaqueca caquinte.

Jesoshi aisa Nicoremo

3 ¹Chooaqueate pariseo icantajitica Nicoremo, iriguenti majirontatsica tsipajiacarica itsipajia majirojiate joriojia. ²Iriatimpaqueate yoanincanaquequea tsiteniriqui irinejeri Jesoshi, ariquea icampojaqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquempi piponeaca Aapaniqui Irioshiqui pintsatacaajiaquenanjite, teenica inchoocateji agavejatsineca irantaque oacaantantatsica intati inquejetaquempiqueate aviatimpa aatoguete iriguenti tsipatari Aapani Irioshi.

³Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—Imaica noncamantamajataquempi, quericaca aatoguete ivojai aisa, aato yagaveji inejiro imajirontaguete Aapani Irioshi.

⁴Icantiri Nicoremo:

—¿Querocampate incotanajempani quenquevari irivoantajempacate aisa?

¿Arimpate iragavejaque impianajero intompogui omotijaqui irinero irivoantajempacate?

⁵Icantiriqueate Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajaquem-piquea, irira caarica voantaro oja,^h caarica aisa ivoashirentica Ishire Aapani Irioshi, aatoquea yagaveji iquiji imajirontaguete Aapani Irioshi.

⁶Iriaquea ovoaqueca tsinotsi, tsinotsi inaque; iriraquea ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi, shiretsi inaque.

⁷Aatoquea poanaque intati nocamantaquempiguete: ‘Picogumentaca pivojaijae.’ ⁸Iriaquea choviga itampijataque querocaguete inintaque. Ariquea piquemavaqueri itampijatiguete ipojimajencatanaque, cotanquitsi teequea pintsateriji quero iquenajencatapoji aisa quero irojaencatanaqueni. Ariquea iquejetaca maasano ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi.

⁹Icantsitanajariqueate aisa Nicoremo: —¿Queroquea ocoani oca?

¹⁰Icantsitanajariqueate aisa Jesoshi:

—Arivetaquea aviguenti tsatacaajiguirica ishiraerijia ¿arimpate tee pintsateroji oca? ¹¹Arimajaquea noncamantamajaquempi, manaquea nocamantajivetaquempiro notsajiguica naatimpajia jeroquea aisa nonejaguetica, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajivaqueroji notsatacaajivequempica. ¹²Imaica nocamantajivetaquempiqueate inejajiguetica acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi teequeate pinquemisantajivaquenaji. ¿Arimpate pinquemisantajivaquena nonquenquetsatacaajivequempiroguete choocaguetatsica inquitequi?

h 3.5 Oraquea icantajitiguete acaniqui *voantaroca oja*, chooca iquejetacaajitacaca: (1) Chooa cantatsica iriguenti icantacojitaque viñacajatatsica yovashiantiroguete igovaeguishere. (2) Chooa cantatsica iroguente icantacojitaque inianquiare chaajaniquiri. (3) Chooa cantatsica iriguenti icantacojitaque Ishire Aapani Irioshi, anejajeritari Ishire Aapani Irioshi iquejetacaajitacari oja. Pamenero Jn. 7.38, 39; 4.14.

¹³Teequea inchoocateji oananquitsica jenoqui inquitequi, apaniro irira poneanquitsica inquitequi coraquetanquitsica isaviji. Irio nocantacotaque, Irijanite Caquinte.ⁱ ¹⁴Coramani iriraqueate Moishishini yogatiacotaque-riqueate quejevetarica camaarini ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.^j Ariqueate inquejetacaajitaqueri irira Irijanite Caquinte irogatiacojitaqueriquea coajica, ¹⁵aatoniji ipejaiga maasano aventajiaquemparineca, incoguitempani inchoocaguiteni.

¹⁶“Aapani Irioshi caaviji ipintsamajartari maasano caquintejiatsica, irootaquequea ipantajiacarica Irijanite irapatiroritsite irimetojaventajiaqueri, aatonijite ipejajaa maasano aventajiaquemparineca, incoguitempaniqueate iranijajaje. ¹⁷Teenica irooquea intigaranquimenter Irijanite acaniqui quepatsiqui incantacaantajiaqueriqueate caquintepae iroajianaque camorecariqui, iroguentiquea itigaranquimenter iiraajajateri. ¹⁸Quericaa aventaquemparineca aato icatsimatementajitiri igovaeguishere, iriraqueate teeca iraventempariji irioquea icantacotsica Aapani incatsimatementajiaqueri igovaeguishere, teenica iraventemparoji ivajiro Irijanite Aapani Irioshi irapatiroritsite. ¹⁹Jeroquea icantimentantajiacarica: icoraquevetaca Tsirencari quepatsiqui, cotanquitsiquea irirajia caquinteja iroguenti inintamajajianaque pitsecari, teequea irishineventajia-avaquempariji Tsirencari, covaequishecatacari yantajiaqueca. ²⁰Maasanotari antaguishejiguiroca quempevaerentsi

isemamajajiacaro tsirencari, teequea incoraqueashitero aatoniji inejitajitiri yantaguishejiaqueca. ²¹Cotanquitsi iriraquea comajamajatanquitsica icoraquetashitaquero tsirencari, cameetsanijite irinejitsijiqueriqueate yantaqueca intsajitaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi.”

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetantajiriquea Jesoshi**

²²Ariqueate yoanaque Jesoshi Joreaque itsipatsipaitanacariquea itsatacaaneja. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi savincaguiteri iviñacajatantajiaquequea. ²³Ariqueate iquejetaca irira Joanca iviñacajatantaquequea Enonequi quempeji Sarime, choocatarite oshequi oja oraniqui. Icoraqueatashipinijiaqueriqueate oshequi caquinte iviñacajajiaqueriquea. ²⁴Tequeratirajatar i rashitacojiteriji Joanca santanaqui. ²⁵Ariqueate irira itsatacaaneja Joanca itsipajiacari itsipa irapijorioteni iquenquetsatavacaaca iquenquetsatocotaquero ora taaca opajita caavijica osaancanti. ²⁶Ariqueate yoashijianaqueriquea Joanca icantajigui:

—Tsatacaantantatsica, iriraqueate pitsipatacaca chapinqui ontaniqui intatiqueroqui Jororanequi pitsavetantaqueca imaica choocaquea iviñacajatan-taque. Yoashijianaqueriquea maasano.

²⁷Incantajiguiqueate Joanca:

—Teequeate inchoocatimateji agavejanquitsineca inchiqioji aatogueti yagavejacaguri irira choocatanquitsica inquitequi.

²⁸Aviguentiquea quemajiaquena nocaman-

i 3.13 Chooca otsipapae paperi ocanti: *Irijanite Caquinte choocatatsica inquitequi.*

j 3.14 Coramani ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yatsicajiaqueriqueate jorijiani oshequi camaarinipae. Ariqueate icanqueri Aapani Irioshi Moishishini: “lintsija pinquejetacaguempa camaarini, pogatiacoteri inchapoajaniquiqui iramenajiaqueriniji pignonorjia, aatoniji imetajajigui maasano amenajiaquerineca.” Ariqueate yaaque Moishishini voronquise, ipeacaacari camaarini, yogatiacoqueri, ipeantajianajaca oshequi igonorjia.

taquempiqueti teequeate naroguenti Quirishito, iroguentiquea itigaranquimen-
 quena Aapani Irioshi nojivataqueri.
²⁹Pamenerija iriraqueate iriaqueraca
 manquigatanquitsica iriotaque ashintama-
 jacaro imanquigare. Iriraquea itsipatacaca
 manaquea itsipatacari intati iquemisanque-
 riqueate iquenquetsaquegueti, ishinevenca-
 riquea intati. Ariquea noquejetaca
 naatimpa noshinevencariquea namenaque-
 rigueti yoashijianaqueri. ³⁰Imaica arimaja
 oncotanaquempa iriatimpa arimpaquea
 iranaantamajatacanequea nanaantaji.

³¹“Iriraqueate poneanquitsica jenoqui
 yanaamajataqueri maasano. Iriraqueate
 quepatsiquitica iquejejiacariqueate
 igonorroja, manaqueate iquenquetsatac-
 guetaquero inejaguetica quepatsiqui.
 Iriraqueate poneanquitsica inquitequi
 yanaamajataqueri maasano, ³²iroguenti
 itsavetantagueque inejaguetica, iquemaga-
 guetica, cotanquitsiquea tee inquemisanta-
 jitavaqueroji itsavetantaqueca. ³³Cotanqui-
 tsiquea quericaca quemisantamajatacane-
 roneca incanquequea arimajaquea
 icantamajatacanequea Aapani Irioshi. ³⁴Aritarite
 iriraquea itigarancaqueca Aapani Irioshi
 iquenquetsatacanequea icanqueca Aapani
 Irioshi, teenica intaneguempariji Aapani
 Irioshi Ishire. ³⁵Aapani Irioshi ipintsamaja-
 tacari Irijanite, yojocaqueneriquea
 maasano choocaguetsica. ³⁶Iriraquea
 aventacarica Irijanite Aapani Irioshi,
 yashintacaro anijagantsi coguitatsineca.
 Irirampani teeca irininteji inquemisanteri
 Irijanite Aapani Irioshi, aato yameniro
 anijagantsi, manaquea ocancani ochooca-
 queri igatsimare Aapani Irioshi.”

Iquenquetsatacanequea Jesoshi Samariaquítica

4 ¹Ariquea pariseojia iquemacojia-
 queriqueate Jesoshi arimpa
 yoshequiaqueri itsatacanejia,

caavijiquea yanaantaque iviñacajatanta-
 guetanaque, yanaanaqueriquea Joanca.
²Cotanquitsi teequea arimaja irio
 viñacajatantatsine Jesoshi, iriguenti-
 quea viñacajatantanquitsiquea itsatacane-
 nejia. ³Ariqueate iriraquea Jesoshi
 iroompaquea iquemacocagueti
 iquenquetsatacojiqueri, isotoantanajaro
 Jorea, yoanajiquea Garireaquei.

⁴Oraquea yoanajigueti manaquea
 iquenanaji Samariaqui. ⁵Oraniquiqueate
 Samariaqui yarejetapojacaro guinten-
 nintsi icantajitica Shicare oquemp-
 quero quepatsi yashintavecaca Jacovoni
 coramani yojocanajinirica irijanite
 icantajitica Jose. ⁶Ariqueate ochooca-
 taque oraniqui oja iqueecacotinica
 Jacovoni. Imagotapojiqueate Jesoshi
 yanijitaquegueti quenavoquirontsiqui,
 ariqueate isavicapoji oraniqui. Tampati-
 capojaque catsirincaiteri. ⁷⁻⁸Iriraqueate
 itsatacanejia yoajianaquequeate
 ochoocatigueti tsovironaquipae irivega-
 rajigue irishecaciaquempaca. Iriraqueate
 Jesoshi inejatiguiro coraquepojaque
 manquigarentsi guintenitaroca oraniqui
 Samariaqui aajate oja, icantiroquea:
 —Pojoquenajate nomire.

⁹Ocantiriquea manquigarentsi Samari-
 aquitica:

—Aviguentitari jorio, naatimpaquea
 naroguenti Samariaquítica. ¿Quero
 ocotacani pamanantaquenaca naatimpa
 oja pimire?

(Iriraqueate joriojia imanintajiguiritari
 Samariaquítica.) ¹⁰Icantsitaroquete Jesoshi:

—Pintaquero megueti irojocaquem-
 pica Aapani Irioshi, aisa pintaquerrime
 amanaquempiroca imire, pamaque-
 rime iriatimpa, irojocaquempime oja
 anijacaantantatsica.

¹¹Ocantiri manquigarentsi:

—Teenica onchoocateji paajatan-
 quemparoca, aisa ocativa oja ochooca-
 vaetaque jmm isaviji. ¿Quero caquea

paaqueroni oja anijacaantantsica pojocaquenaca? ¹²¿Arimpate panaaqueri avaesatiniteni Jacovoni queecacotanaqueroa ocatica oja? Iroguentitari imirapinitaca iriatimpa, jerijia irijanijate, jerijia aisa ivirapae.

¹³Icantiroquea Jesoshi:

—Maasano miracaroca ocatica oja irimiretanajequeate aisa. ¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea miraqueroneca oja nojocaquenerica naatimpa aatoquea imiretaji. Ocaticaquea oja nojocaquenerica ompeanajempa motojaaro omotoajashirentanaque ishiquei, onchoocatacaqueri incoguitempaniniji iranijaguiteni.

¹⁵Ocantiriquea manquigarentsi:

—Intsishia pojoquenaroja oratica oja nomirerota aatonijite nomiretaji, aatoniji nocoraquetaji acaniqui noncajapinitaje.

¹⁶Ariqueate icantiroqueate Jesoshi:

—Iintsija pincajemaquiterija manquigatimpica, pincoraquetajequea aisa.

¹⁷Ocantiriqueate:

—Teequeate inchoocateji manquigatana.

Icantsitajaroquea Jesoshi:

—Pitampaticataquero picanquegueti tee inchoocateji manquigatimpica.

¹⁸Ichoocavetaca manquigavetimpica oshequi, ivegaravetaca 5. Iriraqueate pitsipatajaca imaica, teequea irio pimanquigare. Picantamajataque.

¹⁹Ocantsitariquea manquigarentsi:

—Nomajirote, nonejaquempi aviguenticajate tsavetantatsica. ²⁰Irirajia novaesatinitine manaquea itsarorentapini-jiacari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui. Aviatimpajia joriojia

picantajiaque iroguenti Jerosare antsarorentantaquemparica.

²¹Icantiroquea Jesoshi:

—Iintsijate, manquigarentsi, pinquemisantavaquenaja noncamantaquempi-gueti. Aapojempa savincaguiteri aatoquea pitsarorentajajari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui, aato aisa Jerosarequi. ²²Aviatimpajia Samariaquítica teequea pintsajigueriji pitsarorentavetacaca, manaquea pitsarorentamampeajiacariquea intati. Naatimpajia joriojia notsajiguiro notsarorentacaca, aritarite irira Meshiantatsica, jorio inaque. ²³Cotanquitsiquea imaicaquea aapojaca savincaguiteri irira tsarorentamajajiacarica Aapani Irioshi intsarorentajiaquemparigueti onquenavaetanaque intsompogui ishiquei, intsarorentamajajiaquemparitari. Irootaquetari inique Aapani inquejiaquempa imaica intsarorentaquemparigueti.

²⁴Iriraqueate Aapani Irioshi shiretsi inaque. Quericacaquea tsarorentarica intsarorentajiaquempari ishiquei, aisa arimajaquea intsarorentamajajiaquempariquea.

²⁵Ocantiriquea manquigarentsi:

—Notsaquequeate incoraqueque Meshiashi icantajitica Quirishito.^k Oraquea incoraquequegueti incamantamajajiaquenaquea maasano.

²⁶Ariquea icantiroquea Jesoshi:

—Iroguentitari quenquetsatacaquem-pica imaica, naroguentitari.

²⁷Ariqueate icoraquejiapojajiquea itsatacaanejia. Yamenajiaipojajigueti iquenquetsatacaquerogueti manquigarentsi mana yamenajianaque intati, cotanquitsiquea tecatsi cantapojerine:

k 4.25 *Meshiashi* oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. *Quirishito* oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquempari-neca.

“¿Taa opaji pinline?” Tecatsi cantatsine: “¿Quero ocotacani piquenquetsatacantaroca?”

²⁸Iroompa iroatimpa ojoquijipanajantiroqueate intati icajantajitaroca oja, oanaquequeate ontaniqui oguinteniqui ocantajipojaqueriqueate ogonorojia:

²⁹—Caacateshiatsi pamenajiaquiterija irinta caquinte, icanquenaqueate maasano nantaguishequea. ¿Taaca ipaji? ¿Irioca Quirishito?!

³⁰Ariqueate yoayoaitanaque yoguijaguijaitanaqueroqueate yamenapojiri Jesoshi.

³¹Irirajiaquea itsatacaanejia iroompaqueate yamenajiavaquerogueti oanaquegueti oncantajiaquiteri, icantajigui-
queate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pishecatempa.

³²Icantiqeeate iriatimpa:

—Naatimpa choocatarí nosheca teeca pintsajigueji aviatimpajia.

³³Iriatimpajia icantavacaajanaca-
quea:

—¿Choocampa amaquenerica isheca?

³⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantajigui-
riquea:

—Iroguenti nosheca nantaqueneri-
queate ininqueca tigarancaquenaca,
ariquea nonteroncaqueneri nonetsana-
majaqueroquea maasano icanquenaca.

³⁵Picantajaveca: ‘Cuatrotiraja taai osampatantanaquempaca oitsoqui iraviguijitaqueroqueate.’ Cotanquitsi-
queate naatimpa noncantajiaquempi-
queate iintsija pamene, pamenajiguero-
quea niganquitejirentsipae, jac sampata-
naque oitsoqui, pajiniqnea irajaitero.

³⁶Irraqueate aguiroca oitsoqui irivega-
rajiqueriquea irishinevaequempanijite
tsaqui-roca intsipaquempariquea
aguiroca. Iriguentitari quejecaroca
oitsoqui irirajia iquemisantacaajita-

quea incoguitempaniniji inchoocagui-
teni. ³⁷Arimajaqueate icantamajajique-
roqueate: ‘Apaniroquea tsacaquero-
ca, itsipaquea aajeroneca.’ ³⁸Naatimpa-
queate notigarancajiaquempi paajiaque-
roqueate teeca aviro tsacajiguerone.
Itsipaqueate tsacajiaquero-
ca, imaicaquea aviguentiquea aajiaquero
yatsipeventajiacaca.

³⁹Ariquea oshequi Samariaquitica
guintenitaroca oratica guintenininti
iquemisantajianaqueriquea Jesoshi
iquemajiavaquerogueti manquigarentsi
otsavetantaquerigueti, ocanti: “Icanta-
quena maasano nantaguetaquea.”

⁴⁰Iroompa icoraquejiaquegueti Samaria-
quitica, inejajipojaqueriquea icajemajia-
queri irimaimojiaqueri. Ariqeeate
yoanaque imaanaque mavite savinca-
guiteri. ⁴¹Ariquea iquemisantajiaqueri-
quea ontaniqui itsipajia oshequi,
iquemamajiaqueritarite iquenquetsa-
quegueti iriatimpa. ⁴²Ariqueate icantajia-
queroqueate manquigarentsi:

—Noquemisantajiaque pitsavetanta-
querigueti aviatimpa, cotanquitsi imaica
caaviji noquemisantamajiaque,
inchiquiojitari noquemajiaqueri naatim-
pajia, ariquea notsatanaque arimajasa-
canicate iriguenti meshiajiaquerineca
quepatsiquitica, iriguenti Quirishitota-
tsica.

Jesoshi yogueshitajiri irijanite iramajiroe majirontatsica

⁴³Iroompa avisanaquitigui mavite
savincaguiteri yogaanajaquea Jesoshi
yoanaji Garireaqui. ⁴⁴Icantaquetarite
iriatimpa Jesoshi, iriraqueate tsavetan-
tatsica tee irishineventajitempariji
iguinentiqui. ⁴⁵Iroompa yarejetapojatiga
Garireaqui yaajiaqueri cameetsa
choocajiatsica oraniqui, yoajiaquititarite

iriatimpajia aisa Jerosarequi yogavisa-jaiaquitirogueti Paashicoa, ariqueate yamenajiaqueri yantaguequeca oacaantantatsica intati.

⁴⁶Ariqueate ipianajaquea Jesoshi Canaaqui Garireaquei oraniqui ipeacaacarogueti oja vinoja. Choocaqueate iramajiore majirontatsica iguintenitacaqueate Caperenaoui, yojoquijicaquea irijanite. ⁴⁷Ariqueate iriatimpa iquemacotavaquerigueti Jesoshi arejetaipoja Garireaquei iponeacaquea Joreaquei, yoanaquequea icantapojakeri iroanaqueniji itsovironaqueitequi irogueshitajeneriquea irijanite, pajiniquea irimetoje. ⁴⁸Iriquea Jesoshi icantiri:

—Aviatimpajia aatoguetequeate pamenajigana nantaguetaquerogueti oacaantantatsica intati, aatoquea pitsariventajigana.

⁴⁹Icantiri iramajiore majirontatsica:

—Nomajirote, caacateshiatsi pajini irimetoje irijani.

⁵⁰Icantiriqueate Jesoshi:

—Pimpianaquea imaica, anijatsi pirijanite.

Iriatimpa iquemisanqueriqueate icanquerica, yoanaji. ⁵¹Iroompaqueate yoanajigueti pajinigueti irarejetajempa itsovironaqueitequi itonquivojajivacariquea amitacogijuirica icantajivajiri-quea:

—Anijatsi pirijanite.

⁵²Icoacotavaqueri iriatimpa queroquea icarataqueni catsirincaiteri ipeantanajaca.

Icantajiguiriqueate:

—Chapinqui iroaqueragueti icononcanaja catsirincaiteri ari icotanaja isavogatanaji ipeanaja.

⁵³Ariquea iquenquejanaquero aritarite iroaqueragueti icononcanaja catsirincaiteri icantaquegueti Jesoshi: “anijatsi pirijanite.” Irootaquequea iquemisan-

tantanacarica itsatantacaca iriomajaca, ariquea iquejejiaca aisa maasano conoajiacarica. ⁵⁴Ocatiquea iroguenti mavitetapojatsica oacaantantatsica intati yonigaantaqueca Jesoshi iponeacagueti Joreaquei yoanajigueti Garireaquei.

Jesoshi yogueshitajiri caarica anijivetatsi

5 ¹Ariquea irirajiaqueate jorijojia icapioacajiacaqueate iroguvisaajiajero otsipa savincaguiteri ishineventajiacaca, ariqueate yoanaque Jesoshi itoncoanaque Jerosarequi. ²Oraniquiqueate Jerosarequi oquempejiquegueti osotomoro icantajitica Isotomoro Oveja ariqueate ochoocataque osamponaja, icantajitiro evereotsaqui Veteshita. Chooca oraniqui icatisetajigueticatsovironaquei ovegarataca 5. ³Irootaque-tari inorijantajiga oshequini caquinte joquijiguetaquitsica, shamponcajari-ripae, itsipajia teeca incatiguetji, itsipajia magoviroshitsica. [Yoguijajia-queroqueate omparencajatavajempata oja. ⁴Icoraquepiniquetari irashivantite Aapani Irioshi iparencajatapojiro, ariquea quericaca iriquetica quijaatanquitsica iquenapanajanti ipeanaja.] ⁵Choocaqueate apaniro oraniqui yojoquijitani iriquetinica, teequea impejaempaji yajagantsitacovaetanacaqueate aavaetanacaqueate 38 ajagantsi. ⁶Iriqueate Jesoshi inejapojakeri-queate norijaca, itsapojakeri yajagantsitacovaetanaque coramani teequea impejaempa, icantantacarica:

—¿Pininque pimpeanajempa?

⁷Yacanaqueri joquijitanquitsica:

—Nomajirote, teequea inchoocateji jocajatavaquenanea oparencajatacagueti oja. Nopitsopitsovecaqueate naatimpa inchiquioji teequea nagavejempaji, manaqueate yanajaitanaquena.

⁸Icantiriqueate Jesoshi:

—Intsija pincatianaje pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.

⁹Iroompaquea icanquitiguiri ariquea ipeanaja, inatanajero inorijantacaca, yanijitanaji. Cotanquitsiqueate iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca, ¹⁰icantantajiacaqueate imajirojiate joriojia:

—Imaicaqueate iroguenti savincaguiteri imagorejantajitaca, tee oncameetsateji pinatanajerogueti pinorijantacaca, icantimentantajitirotarite.

¹¹Iriatimpa icantiriqueate:

—Irraquea ogueshitajanaca iriguenti cantaquena: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.’

¹²Ariqueate icantajiaqueriqueate:

—¿Queriquea cantaquempica: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje?’

¹³Cotanquitsiquea iriatimpa teequa intsateriji queri ogueshitajirica, icapiocajiacatari, iriraquea Jesoshi jac yoanaji. ¹⁴Ariquea Jesoshi inejapojajiri yemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi icantiri:

—Imaicaqueate peanajimpi, aatoquea papijitajiro aisa piquempevaetaja, aapojajimpitsi otsipa anaaqueroca.

¹⁵Iriatimpa yoanaquequeate icamantajiaqueriquea imajirojiate joriojia, icantajiaipojaqueriqueate:

—Iriguenti ogueshitajana Jesoshi.

¹⁶Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia Jesoshi, inintajiavecaqueate irimetojajiaquerime, yamenajiaqueritarite iroguenti yogueshitantajari savincaguiteri imagorejantajitaca. ¹⁷Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Ari icoca Aapani irosati yantaguitini, ari noquejetacari naatimpa aisa, irosati nantaguitini.

¹⁸Irootaquequea arimpaquea icatsimamajatantajanacarica imajirojiate joriojia, inintamajianaque irimetojajiaqueri, teenica aparo irogueshitantan-

temparo savincaguiteri imagorejantajitaca, manaqueate aisa iquejemanatanacari Aapani Irioshi icanquegueti iriguenti Iririmajaca.

Oraqueate yantaguetica Jesoshi teequa inchiquioji irantashitemparo iriatimpa

¹⁹Ariqueate icantajiguiriqueate

Jesoshi: “Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, iriraquea Irijanite Aapani Irioshi, oraqueate yantaqueca teequa inchiquioji irantashitemparo iriatimpa, iroguentiquea yantaque yamenacoquerica yantaguetica Iriri. Querocaca isavicaventica Iriri, irootaquequea isavicaventaque iriatimpa. ²⁰Irraquea Iriri ipintsamajatacaritari Irijanite, yonigaaguetaqueneri maasano yantaguetica. Ariquea ironigaaqueneri otsipapae anaaqueroneca pinejajiaqueca imaica, aviatimpajia pamenajianaquequea intati. ²¹Aritarite quejetaca irira Aapani itancorejajiguiriqueate metojajia-avetanquitsica, yanijacaajajiri, ariqueate iquejetaca Irijanite, iranijacaajeriquea quericaca iniqueca. ²²Aisa irira Aapani tee irionica cantatsine queri irogashinoncajajiqueca, iriguentiquea Irijanite icanque incantacoqueri. ²³Ariquea iquejetaquero imaica cameetsaniji maasano irishineventamajiaquempariniji Irijanite inquejetacaa-jaquemparinijite ishineventajiacarigueti Iriri. Querica teeca irishineventajiguempariji Irijanite teequa irishineventajiguempariji Iriri tigarancaquerica.

²⁴“Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea, maasano inquemaquero- gueti nocanqueca aisa inquemisanquerigueti tigarancaquenaca incoguitempaniquea inchoocaguiteni, aatoquea icatsimatimentajitiri igovaeguishere, manaquea yojocanajiro metojagantsi, yarejetapojaja anijagantsiqui.

²⁵Aisaquea noncamantamajajiaquempi-

queate, aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica inquemantajiaquemparoca metojajiatsica icanqueca Irijanite Aapani Irioshi, ariqueate maasano quemisantajiaquerica iranijajianaje. ²⁶Irraqueate Aapani yanijashitacatari intati, iriotari anijacaantantatsica. Ariquea inintacaaqueri Irijanite iquejetancarica yanijashitaca iriatimpa, aisa iriguenti anijacaantantatsica. ²⁷Aisa icanqueriqueate iriotaque cantacotaquerine caquinte quero incojitaquerini, iriguentitari Irijanite Caquinte. ²⁸Aatoquea pamenajianaque intati, aapojempatarite savincaguiteri inquemantajiaquemparica maasano iquitajivetacaca, ²⁹ariquea incampanajante irisotoajianajequea. Irraquea comajamajianquitsica intancorejajianajequeate, irojianaquequea jenoqui inquitequi, incoguitempani inchoocajiaje. Irraquea teeca incomajamajiaquempaji intancorejajiavetanajempa-quea manaqueate incatsimatimentajiqueriqueate igovaeguisher.

Tsvetacotantajiguirica Jesoshi

³⁰“Teequeate nantashitempajiqueate inchiquiojitsita. Querocaca icanquenaca Aapani, irooqueate nocanque naatimpa, aisa notampaticamajataquero maasano nocanqueca, teenicate iroguenti noncoraquetashite nantaquero querocaca noninqueca naatimpa, iroguentiqueate nocoraquetashique nantaqueroquea maasano inintaguetica Aapani tigarancaquenaca. ³¹Oraquea apanirome nontsavetanquempamequea naatimpa arimequea pincantajiaqueme: ‘Aatoquea noquemisantiri, irisati tsvetacotajatsi.’ ³²Cotanquitsiqueate choocaqueate itsipa tsvetantaquenaca. Naatimpa notsataque arimaja icantamajataque itsavetacotaquenaguetei, teequea iramataguempaji. ³³Pitigarancaqueri-

gueti coacoquerineca Joanca, iriatimpa tampatica yoavaquero itsavetanquero iroomajatsica. ³⁴Cotanquitsi itsavetacojitaquenaguetei, teequea iro noshineventavacaca oratica poneanquitsica caquintequi, manatari noquenquejacaquempirotari itsavetacotaquenaguetei Joanca cameetsaniji pimeshijiaquempaniji. ³⁵Irraquea Joanca iquejevecari tsivorentsi morecanquitsica itsivotaqueate. Aviatimpajia iro pinintajiaquequea pishineventapanajantaro itsivotacojiaquempiguetei. ³⁶Cotanquitsiquea chooca tsvetantaquenaca anaaqueroica itsavetanquenaguetei Joanca. Oraquea nantaguetaqueroqueti icanquenaca Aapani, caavijiquea anaantaque pintsatimentajiaqueronijite arimajaquea iriguenti tigarancaquena Aapani. ³⁷Ariquea iquejetaca Aapani tigarancaquenaca itsavetantaquenaquea iriatimpa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemajigueroji icanqueca, aisa teequea pinejajigueriji quero icotani. ³⁸Ariquea oquejetaca iguenquetatsare teequea onchoocamajateji pishirequi, teetarite pinquemisantajiaqueriji itigarancaqueca. ³⁹Aviatimpajia papatsajavantapinijiavecaroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi pijijiaqueroji irooqueate anijacaajiampine pincoguitempaniniji panijaguiteni. Iroguentiquea tsvetantaquenaca naatimpa, ⁴⁰cotanquitsiquea tee pinintajigueti pincoraquejigueti naatimpaqui panijantajiajempaca. ⁴¹“Tee naashitemparoji irishineventajiaquena caquinte, ⁴²cotanquitsi notsajiaquempi aviatimpajia, tee pimpintsajiguempariji Aapani Irioshi. ⁴³Naatimpa iriguenti tigarancavetaquena Aapani, aviatimpajia teequea paajiaquena. Cotanquitsiquea incoraquequeguetei itsipa teeca intigarancajiteriji inchiquioguetei

iriatimpa incoraquetashiquempa, irioquea paajivaque. ⁴⁴Manatari piquenquejiaque pishineventavacaajiquempa intati, teequeate iroguenti pinquenquejajigue irishineventajiaquempi Irioshimajaca apatiroti icota. Piquejejiacagueti imaica ¿quero pincoji-aquempani pinquemisantajigue? ⁴⁵Aato piquenquejajigui pijijiaqueji noncamantaqueriquea Aapani teegueti pinquemisantajigueti. Chooaquea itsipa camanquerineca, iriguenti Moishishini paventamajajivetacaca. ⁴⁶Oraqueate pinquemisantamajajiaquerime Moishishini, pinquemisantajiaquename naatimpa aisa, naroguentitari itioncaca-taque. ⁴⁷Teenica pinquemisantajigueroji itioncavacaca, ¿arimpate pinquemisantajiaquero nocanquempica naatimpa?”

Ishecatacaajiacarigueti Jesoshi yoshequiamajataque caquinteja
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17)

6 ¹Ariqueate Jesoshi imontejacojianaca intatiquero iniromotijajiqui icantajitica Garirea, icantajitiro aisa Tiveriashi. ²Chooaqueate oshequini caquinte guijaguijaitapiniquerica, yamenajiaqueritarite yonigaantagueque-rogueti oacaantantatsica intati yogueshijajirigueti joquijiguetatsica. ³Irraquea Jesoshi yoanaque otsempiqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, isavicajipoji ontaniqui. ⁴Irooshipojaque aantapojempaca savincaguiteri Paashicoa ishineventajigaca jorioja. ⁵Ariqueate Jesoshi yamenajiaquerigueti icoraquecoraqueipoji oshequini caquinte, icantiriquea Jeripe:
—¿Queroquea avegarajiaqueni pan ashecatacaajiaquemparica maasano iricajia?

⁶Manaqueate icanquegueti Jesoshi imaica iramenaque queroqueate incante Jeripe, cotanquitsiqueate iriatimpa

itsaquequea queroquea iraqueero.

⁷Irraqueate Jeripe icantiri:

—Jmm arigueti avegarajivetaquem-pagueti oshequi pan vegaratanquitsica 200 tenario, aato otsitacari irishecaciaquempa apaniropae capichaji.

⁸Ariqueate icantanaquequeate itsipa itsatacaane Jesoshi icantajitica Antirishi, iriguentijeguite Shimo Peerero, icantiri:

⁹—Jeri irica chaajaniquitirajaca yamaque ovegarataca 5 pan ipeacaanta-jitaca oitsoqui sevare, jeri aisa mavipaqueite ishimate, cotanquitsi yoshequia-majatatiguinimaja caquinte, ¿arimpate intsitacajiaquempari?

¹⁰Irraquea Jesoshi icantiquea:

—Iintsijate pincantajigueriqueate maasano irisavisaviitaque.

Oraniquiquea chooca oshequi cataroshi. Ariquea isavicajiaque maasano. Irraqueate shiramparija jmm icarajivaetaque 5,000.

¹¹Ariqueate Jesoshi yaaqueroquea pan yajiricaquero, yamaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Yojocajia-vaqueneriquea maasano savisaviitanquitsica. Ariqueate iquejetacaacari shima yojocajiaqueneri querocaca ininqueni.

¹²Iroomba iquemapojacagueti icantajiguiriquea Jesoshi itsatacaaneja:

—Paaguetajeroquea choocaguetajatsica aatoniji opomatsata capichaji.

¹³Yaaguetajiroquea iteguetajiro cantiriqui. Ochoocavetacaquea 5 pan, jeroquea imaica iquemajianacarugeti maasano ochoocataji otseraiquitana-jeroquea ocarataji 12 cantiri. ¹⁴Ariqueate yamenajiaquerogeti maasano yonigaanquerogeti Jesoshi oacaantantatsica intati yoshequiaquerogeti pan icantajianaquequea:

—Arimajasacanica iriotaque tsavetan-tatsica aquemacoqueca coramani incoraquetaque quepatsiqui.

¹⁵Cotanquitsiqueate Jesoshi itsataque inintajiavetacaquea irajajiaquerime

impeacaajiaquemparime imajirote, itsinampirejajianajiri, apaniro yoanaji otsempiqui.

Yanijijatanaquerogueti Jesoshi jenoquiija oja

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶Ariqueate pajinigueti ompitsecanaque irirajia itsatacaanejia Jesoshi yagategateitanajiqueate omotijaqui. ¹⁷Itejiapojajaroquea quenajarontsi imontejacojianaquea intatiquero iroaroaitanajequeate Caperenaoui. Pitsecanajiquea, iriraqueate Jesoshi tequerata incoraqueatajeji. ¹⁸Ariqueate icampoji quea choviga jeoc jeoc jeoc jeoc itamacosejaatanaqueo quea.

¹⁹Ariqueate yoacojiana que niganquiija arica 5 irooca 6 quiromeetero, inejajia-vajiri Jesoshi icoraquepoja quea yanijijatapojiro quea jenoquiija oja, icantajiaquitiquea neguic, itsaroajiana-que quea intati. ²⁰Cotanquitsiqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Naroguenti, aato pitsaroajigui.

²¹Ariqueate iriatimpajia ishinejianaja intepojajempa, ariquea oquenapanajanti agapojaji otsapijaqui Caperenaoui.

Yamenaguetajiri Jesoshi

²²Ariquea osavincaguitetanajigueti maasanoquea capiocaventajiacarica Jesoshi chapiniqui iquenquejajianajiro-quea yamenajia vajirigueti itsatacaanejia yoanajigueti teequea intsipajianajem-pani iriatimpa. Aisa teequea onchoocateji otsipa quenajarontsi, apatirotitari choocatanquitsi itehiteitanajaca.

²³Iroomp ocoraquepoja que otsipapae quenajarontsipae Tiveriashiquitica agagueta poji queate oquempjiquegueti ishecajiacarogueti pan, icantacoventaque-rogueti Amajirote: “Arioteesaa.”

²⁴Ariqueate yamenajia quegueti iriatimpajia tee inchoocateji Jesoshi irisati

itsatacaanejia, itehiteitanaja yoayoaitanajiquea Caperenaoui incoaguetajari.

Jesoshi iriguenti isheca caquinte anijacaajiajerineca

²⁵Ariqueate yarejerejeipojacagueti inejajiapojajiriquea Jesoshi icantajiapojiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero icaratini parejetaca acaniqui?

²⁶Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiri:

—Imaicaquea noncamantamajajia-quempi teequeate iroguenti pincoimentajiguena pamenajiaquenugeti nonigaanquerogueti oacaantantatsica intati, iroguentiquea picoimentajia-quea pishecajiacaro pan piquemajiana. ²⁷Aatoquea iroguenti pitampishiventamajajigui pisheca teroncanajatsineca, iroguentiquea pintampishiventamajajigue pisheca aatoca oteronca, oncoguitempani anijacajaempiquea. Irooquea irojocajiaquempica Irijanite Caquinte, iriotarite ijicotaqueca Aapani Irioshi, quejetaca iseyotaqueri.

²⁸Iriatimpajia queate icantajiguiriquea:

—¿Quero quea noncojia quempani nontampishiventantajia quemparoca inintacajia que naca Aapani Irioshi?

²⁹Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Jero quea inintacajia quempani Aapani Irioshi pintampishiventamajajiguo: paventamajajigumpani iriraquea itigarancaqueca, pinquemisantamajajiana-quea.

³⁰Icantajiguiriqueate:

—¿Taa opajita ponigaajia que naca cameetsaniji namenajia que rogueti nonquemisantajia quempaniji? ¿Taa opaji pantagueta que ponigaantague-taque? ³¹Coramani ichoocajia vetaque-gueti avaesatinite ontaniquiqueate oquitamampororoipoja quegueti ishecajiacaroquea manaa. Ora quea itioncacoji-querogueti ocanti: ‘Yojocajia queneri-

queate pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.⁷

³²Iriquea Jesoshi icantajigui-
queate:

—Imaicaquea noncamantamajajia-
quempiquea, teequeate irio Moishishini
jocajiaquempiroca pan poneanquitsica
jenoqui inquitequi, iriguentiquea
Aapani jocajiaquempiroca iroomajaca
panmajaca poneanquitsica jenoqui
inquitequi. ³³Oraqueate pan
yojocaquempica Aapani Irioshi,
irokeate poneanquitsica jenoqui
inquitequi anijacaajiaquerica quepatsi-
quítica.

³⁴Ariqueate icantajiaqueri:

—Nomajirote, pincoguitempaniquea
pojocapinjiaquenaro oratica pan.

³⁵Icantiri Jesoshi:

—Naroguentitari pan anijacaantanta-
tsica. Irira coraquetashitaquenanea
aatoquea itaseimataji. Ariqueate
inquejetaquempa aventaqueananea,
aatoquea imiretimataji. ³⁶Cotanquitsi
nocamantajiavetaquempitari pamenajia-
vequenaquea teequeate pintsajiguenaji,
tee paventajiguenaji pinquemisantaji-
guenaji. ³⁷Maasano yojocaquenaca
Aapani, incoraqueashitaquena; irira
coraqueashitaquenanea aato noguipia-
vaqueri. ³⁸Teenica iroguenti noncora-
quetashite acaniqui quepatsiqui
nantaque noninquenca naatimpa, mana
noponeacaguete jenoqui inquitequi
iroguentiquea nocoraquetashitaque
nantaqueroquea ininquenca tigaranca-
quenaca. ³⁹Iroguenti ininque Aapani
tigarancaquenaca aato noguipigui-
ri apaniro yojocaquenaca, manaquea
novochantajiajeri intati aapojaquempa-
gueti savincaguiteri vegaratapojaa-
tsineca. ⁴⁰Ininquetari Aapani tigaranca-
quenaca incoguitempaniquea
inchooque maasano amenajiaqueri-
neca Irijanite, aventajiaquemparineca.

Ariquea naatimpa novochantajiajeri
aapojaquempaguete savincaguiteri
vegaratapojaaatsineca.

⁴¹Ariquea icantimanajianaqueri
joriojia iqumajiaqueriguete icanque-
guete: “Naroguenti pan poneanquitsica
jenoqui inquitequi.” ⁴²Icantajigui-
queate:

—¿Teecajate irio Jesoshi irijanite
Jose? Atsajiguiritari iriri aisa iriniro.
¿Quero ocoani icantantacaca
‘Noponeaca jenoqui inquitequi’?

⁴³Icantsijigariquea Jesoshi:

—Aato picantimanatantajigui picanta-
vacaajiacaguete. ⁴⁴Aato icoraquetashi-
tana caquinte aatoguete icajemashiren-
tiri Aapani tigarancaquenaca. Ariquea
naatimpa novochantajeri savincaguite-
riqui vegaratapojaaatsineca. ⁴⁵Ocanque-
tarite itioncajiaqueca tsavetantajia-
tsica ocanti: ‘Aapani Irioshi intsatacajiaque-
riquea maasano caquinte.’ Maasanoquea
quemajiaquerica Aapani, intsajia-
vaqueruete icanqueca, incoraqueashita-
quena naatimpa. ⁴⁶Tee noncanteji
imaica chooca nejaquerica Aapani.
Apaniro irira poneanquitsica Aapaniqui
Irioshiqui, irio nejaquerica Aapani.
⁴⁷Nocamantamajajiaquempiquea
quericaca avempojenanea incoguitem-
paniquea inchoocataje, aatoquea
imetojaji. ⁴⁸Naroguenti pan anijacaan-
tantatsica. ⁴⁹Coramani ichoocajia-
vetacaguete pivaesatinite ontaniqui
oquitamampororoipogueti ishecajia-
caroqueate manaa, cotanquitsiquea
imetojajiajiquea intati. ⁵⁰Cotanquitsi-
queate ocatice pan noquenquetsacota-
queca naatimpa ariguenti oquenapoji
jenoqui inquitequi, cameetsanjite
quericaca shecaquemparoneca aatoquea
imetojajitsi. ⁵¹Naroguenti pan anijatsica
poneanquitsica jenoqui inquitequi.
Quericaca shecaquemparoneca ocatice
pan incoguitempani iranijanaque.

Ocatica pan nojocaquenerica, iroguenti notsino nojocajiaquenerica maasano caquintejiatsica cameetsanijite incoguitempaninijite iranijaguiteni.

⁵²Ariqueate iquenquetsatavacaajiana-caquea joriojia, icantajiaque:

—¿Queroquea incoquempani iricatica irojocajiacajirogueti itsino ashecajian-quemparoquea?

⁵³Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Imaicaqueate noncamantamajiaquempi aatogueti pishecatsitanaro notsino, aisa aatogueti pimiritajiganaro noriraja, aatoquea ochoocatimpi anijagantsi. ⁵⁴Quericacaquea shecaquemparoneca notsino aisa irimiraquerogueti noriraja onchoocapojeri anijagantsi coguitatsica, ariquea nontinaajeri naatimpa savincaguiteri qui vegaratapojaatsineca. ⁵⁵Oraqueate notsino iroguentiquea iroomajaca ishecajitaca. Ariquea oquejetaca iroatimpa noriraja, iroguentiquea iroomajaca imirajitaca.

⁵⁶Quericaca shecaquemparoneca notsino, aisa irimiraquerogueti noriraja incoguitempani inchoocaguitenani, naatimpaquea noncoguitempani nonchoocaguiterini. ⁵⁷Itigancaquenaquea Aapani anijatsica, ari nanijaque naatimpa irooriji yanijacaquena Aapani. Ariquea inquejetaquempa quericaca shecaquenanece naatimpa, nanijacajeri.

⁵⁸Ocatica pan, iroguenti quenapojatsica jenoqui inquitequi. Teequea onquejetemparoji manaa ishecajivecaca pivaesatinite imetojajianaqueate. Quericaca shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempaniqueate iranijaguiteni.

⁵⁹Maasanoquea ocatica icanqueca Jesoshi manaquea itsatacajaiaqueriquea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia ontaniqui Caperenaocqui.

Quenquetsatsarentsi anijacaantantsica

⁶⁰Iroompaqueate iquemajivaquero-gueti icanqueca Jesoshi imaica, ariquea iria oshequini oguijaguijaitanaquerica icantajianaque:

—Manavaeca ocatica icanqueca.

¿Taampa quemisantavaquerone?

⁶¹Ariqueate iriraquea Jesoshi itsatashitavacaro icantavacaajianaque-gueti icantimanataqueroqueti icantavecarica, icantsiijaariquea:

—¿Ari ocatsimatacajaianaquempi nocantajiaquempica? ⁶²Iroosacanica, ¿querocaca pincojiaquempa pamenajia-querigueti Irijanite Caquinte iroanajegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti coramani? ⁶³Oraquea shiretsi, iroguenti anijacaantanquitsica, teequea agavejeji atsino. Ariquea oquejetaca nocantajiaquempica imaica, oquejetacaro shiretsi, iroguenti anijacaantatsica. ⁶⁴Cotanquitsiquea choocaquea piconoagarantajiacateequeate pinquemisantajiguenaji.

Iriraquea Jesoshi itsatsitacatari iroaqueragueti queri aato iquemisantajiguiri, aisa queri aacaanquerineca.

⁶⁵Ariquea icantiri:

—Irootaquetari nocantantajiaquem-pica aato inchiquioji icoraquetashitana caquinte aatogueti yagavejacaguiiri Aapani.

⁶⁶Ariquea iconoagarantajianaquea oguijaguijavietanacarica Jesoshi yovashiantajianajiriquea teequea iroguijaguijaitajeriji. ⁶⁷Ariquea Jesoshi icoacojiaqueriquea itsatacaanejia vegarajanquitsica 12, icantajiguiriquea:

—¿Pinintajiaque poajianaje aviatimpajia aisa?

⁶⁸Cotanquitsiquea irira Shimo Peerero icantiri:

—Nomajirote, ¿queriquea noashijianaquea? Aviguentitari ashintaro

quenquetsatsarensi anijacaantantatsica noncoguitempaniniji nanijaguiteni.

⁶⁹Naatimpajia noquemisantajiaquempi-quea, aisa notsajiaque aviguentiquea Quirishitotatsica,^m Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

⁷⁰Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—¿Teempa narotaque coguijiaquem-pica aviatimpajia carajianquitsica 12? Cotanquitsi chooca aparo piconoacaca, ampatsini inaque.

⁷¹Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguenti icantacoque Jorashi, irijanite Shimo Ishicariote, iriguentitarite aacaanquerineca coajica. Irioquea itsatacaane inaveca, cotanquitsi coajica yaacaanqueri.

Iriguentijeguitepae Jesoshi teequea inquemisantajigueriji

7¹Ariqueate iriraquea Jesoshi tee irininteji iroanaque Joreaqui, itsaquetari inintajiaque joriojia irimetojajiaqueri. Mana ichoocataji Garireaqui itsatacaantaque oraniqui. ²Quempejita-pojaquetari ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaqui-janiquipae iquenquejajiro iquenaquenaitanajigueti ivaesatinitite oquitamamporo-roipojaquegueti. ³Irraqueate iriguentijeguitepae Jesoshi icantajiguiri:

—Iintsijate poanaque Joreaqui pinquejetaquempaqueate imaica ponigaanqueroquea oacaantantatsica intati ariniji iramenajiaquempi pitsatacaanejia choocajianquitsica ontaniqui. ⁴Icoguitanitari quericaca nintanquitsica iramenajiaqueri, aato yomaniro yantaquea. Imaicaquea aviatimpa, iroorijite pagavejaque

ponigaanqueroqueate taaca opajitapae, iintsijate poanaque ponigaanquempa iramenajiaquempiniji maasano.

⁵Ariqueate icojiacani iriguentijeguitepae aisa teequea intsamajigueriji, irootaquequea icantantajiacarica imaica.

⁶Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiri-quea:

—Tequeratirajataru aguempaji noantanaquempaca, cotanquitsiquea aviatimpajia cameetsaquea poajianaque querocagueti pinintajiaqueni. ⁷Tee onchoocateji irisemaneguintimentajiguempica quepatsiquitica. Naatimpaquea irootari isemaneguintantajiaque-naca nocanquegueti yantaguetaqueca iroguenti covaeguisherentsi. ⁸Poajiana-quequea aviatimpajia pintoncoajianaque incapiocaventajiaquemparogueti ishineventajitaca. Naatimpaquea aatota nogui, tequeratanicate aguempaji noantanaquempaca.

⁹Icantajiaquerigueti imaica, ari ichoocataji Garireaqui. ¹⁰Cotanquitsiqueate ariqueate yoayoaitanaquegueti iriguentijeguitepae impoitanajiquea yoanaque iriatimpa. Teequea ari intsipatsipaitempariji igonorojia, teenicate irininteji irinejajiteri.

¹¹Irraqueate imajirojiate joriojia icoaqueri Jerosarequi, icantajiaqueri capiocajianquitsica:

—¿Quericama?

¹²Iquenquetsatacojiaqueriquea intati, choocaquea cantavanquitsica: “Iriguentiquea cameetsatsica.” Itsipaqueate icantavaque: “Teequea incameetsateji, mana yamatavijaqueri caquinte intati.”

¹³Cotanquitsiquea inchiquioji iquenque-tsatavacajiaquea teequea inconija-

m 6.69 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijitaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

jencateji, itsaroacaajiacaritarite joriojia majirontajitsica.

**Icatsimatimentajiaqueri Jesoshi
yogueshitantajarigueti joquijitsica
savincaguiteri imagorejantajitaca**

¹⁴Oraqueate oniganquipojaquegueti ishineventajiacaca ariqueate itoncoanaque Jesoshi, yoanaquequea teempo-roqui itsarorentantajitarica Aapani Irioshi, itsatacaantaquequea oraniqui oniganquirequi. ¹⁵Ariqueate yamenajiaquerigueti joriojia yamenajianaquequea intati icantantajianacaca:

—¿Queroquea icotacani itsatantacaroa taaca opajitapae? Teenicate intsatacaamajajiteriji.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Oraqueate notsatacaantaqueca imaica teequeate inchiquiojitsiquea nontsatashitemparoji naatimpa. Iriguentitari tsatacaaqueo tigarancaquenaca. ¹⁷Quericacaquea nintanquitsineca irinetsanataqueoquee ininqueca Aapani Irioshi intsaquequea iriguenti tsatacaaquea, teequeate inchiquiojitsita naashitemparoji naatimpa. ¹⁸Irraqueate inchiquiojica aashitaroca intati iriatimpa manaquea ininquequea irishineventajitaquempari, cotanquitsiquea iriraquea nintanquitsica iriguentiqueate irishineventajitaquempari tigarancaquerica manaqueate itampaticataquero intati querocaca icanqueca, teequea iramataguempaji.

¹⁹“Coramani Moishishini itioncaciaquempiro icanquerica Aapani Irioshi cameetsaniji pintsajiaquero, cotanquitsiqueate imaica aviatimpajia tee pinetsanajigueroji. ¿Quero oocani pinintantajiacaca pimetojajiaquea?”

²⁰Ariqueate iquenquetsajianaquequea maasano icantajiguiriquea:

—Ichooacquempi ampatsini. ¿Quericate nintanquitsica irimetojaquempi?

²¹Icantiri Jesoshi:

—Nonigaaqueroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca aparo teeca irinejajteji, ariqueate ocaajianaquempi intati.

²²Irraqueate Moishishini icanquequeate intotsaiquijiqueriquea ichonquimashi iriaqueraca voanquitsica aapojempagueti 8 savincaguiteri (cotanquitsiquea tee irio pariguemparone Moishishini, ogantagatari icotani pivaesatinijiate). Irootaquequea pitotantarica. Pitotsaiquitantajigui aisa savincaguiteri qui imagorejantajitaca.

²³Imaica pitotsaiquitantajigui gueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca cameetsanjite pinetsanajiaqueronijite icanqueca Moishishini, ¿queroquea ooca picatsimatimentantajiaquenaroca pamenajiaqueagueti nogueshimajatajirigueti joquijitanquitsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ²⁴Aatoqueate taampina picantsiija yantajitaquero teeca oncameetsateji. Iroquetiquea pinquenquejamajajiaquequea iroguentica yantajitaque teeca oncameetsateji irooca cameetsari, iroompa tampatica pincanque.

**Icamantacotacagueti Jesoshi
quero iponeacani**

²⁵Ariquea iconoagarantajiacaquea guintenijitsica Jerosarequi icantajianaquequea intati:

—¿Iriotaquempari inintajiquea irimetojajiqueri? ²⁶¿Queroqueate ootacani imaica teequeate incantajiteriji icapioaventajiaquerigueti iquenquetsataquegueti? Arica icantajianaque majirontajitsica iriotaque Quirishito.ⁿ ²⁷Cotanquitsiquea atsajiaque queroquea iponeacani iricatica. Irirampani

n 7.26 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

Quirishito incoraquetapojegueti, aatoquea itsajitiri quero iponeacani.

²⁸Irraqueate Jesoshi choocatirajaquea itsatacaantaque teemporoqui oniganqui-requi oticaacoro iririjencatanaquequea icanti:

—Pitsajiaquenaquea, aisa pitsajiaque quero noponeaca. Teequea noncoraque-tashitempaji inchiqioji, cotanquitsi-quea iriomajaquea irira tigarancaque-naca. Teequea pintsajiguferiji aviatimpajia. ²⁹Cotanquitsiquea naatimpa notsaqueriquea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, aisa iriguentitarite tigarancaquea.

³⁰Ariqueate inintajiavecaquea irajiaaquerime, cotanquitsiquea tecatsi ajiriquerine, tequeratirajatari aguempaji irantajitaquemparica.

³¹Cotanquitsiquea iquemisantajianaque-riquea oshequini caquinte, icantantajia-nacaca:

—Incoraquequegueti Quirishito ¿arimpa iranaaqueri iricatica ironigaan-queero teeca irinejajiteji? Iriotaque Quirishito.

Icanquegueti Jesoshi aatoquea inejajitajiri

³²Ariqueate irirajia pariseojia iquemajiaquerigueti iquenquetsatocojiquerigueti Jesoshi ishineventajicari, ariqueate itsipatsipaicariquea saseroro-tejia anaantajanquitsica itigarancajia-queriqueate coaretapae quempoguijaji-guiroca teemporo irajiaiquiteriqueate.

³³Cotanquitsiqueate Jesoshi icanti:

—Capichajinivani nonconoajianajempi, ariquea noanaje ichoocatigueti tigarancaque-naca. ³⁴Ariquea pincoaguevetajena, aatoqueate pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocaguetei noanajeni naatimpa.

³⁵Ariqueate icojianaca joriojia iquenquetsatavacaajianaqueate icanti:

—¿Querocaquea iroanaqueni aatoca anejantajajari? Aricaquea iroanaque inconoajiaquempariquea ontaniqui agonorojia varajajianquitsica conoajia-carica guiriegogia intsatacaajiaqueriquea iriatimpajia aisa. ³⁶¿Taaqueate opajita icantacoqueca icantantacaca: ‘Ariqueate pincoaguevetajena aatoquea pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocaguetei noanajeni naatimpa?’

Oja anijacaantantatsica

³⁷Ariquea aapojaja savincaguiteri icaratantajanajaroca ishineventajiacaca. Ocatica savincaguiteri caaviji ishineventamajajigaro. Irraquea Jesoshi icatiana-caquea iquenquetsatanaquequea iririjencaniquea icanti:

—Quericacaquea miretanquitsica incoraquetashiquenaja nojocaqueneri irimirapoje. ³⁸Quericaca quemisanta-queaneca, ocantaquequea Tioncarensimajaca, omotojaguiteni ishirequi oja anijacaantantatsica, onquempetana-quemparo iniroja oja.

³⁹Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguentiquea iquenquetsatocotaque Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquerineca maasano tsarorentajiaquemparineca, tequeratirajatari incoraqueteji Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentaque-queate, tequeratanicate irogajenocashita-najemparo Jesoshi iroganejencare.

⁴⁰Ariqueate iquemajiaqueriguetei maasano iconoagarantajiaqueate icantajiaqueate:

—Arimajasacanicate iriguentiquea tsavetantatsica aguijajiaquea.

⁴¹Itsipapaequeate cantajianquitsica: —Iriguentiqueate Quirishito.

Cotanquitsiquea itsipapae cantajianquitsicaquea:

—¿Arimpaquea imponeaquempa Quirishito Garireaquei? ⁴²¿Teempa

oncanteji Tioncarensimajaca: iriraquea Quirishito irio inchoviquitanaquea Taavini, imponeaquempa Verenequi, iguintenini Taavini?

⁴³Irosatiquea tee inquemavacaimen-tempariji Jesoshi. ⁴⁴Iconoagarantajiacaquea inintajavecaquea irajaiquerime, cotanquitsiqueate tecatsi ajiriquerine.

⁴⁵Ariqueate irirajiaquea coaretapae oajiavetananquitsica irajaiaquiterimequea ipiapiaitashitajaquea intati ichoocajiaquegueti pariseojia jerijia saserrotejia anaantajianquitsica.

Iriatimpajiaquea icantajiavaqueriquea: —¿Quero ococoni caarica pamantari?

⁴⁶Iriatimpajiaquea icantajiguiriquea: —Iroorijite cameetsavaequetari iquenquetsataquegueti. Teequeate inchoocateji itsipa quempequemparineca iriatimpa.

⁴⁷Iriraquea pariseojia icantajiguiriquea:

—¿Aricaja yamatavijiaquempiquea aviatimpajia aisa? ⁴⁸Ira majirontajiatstica teequea inquemisantajigueriji. Ariquea noquejejiaca naatimpajia pariseojia. ⁴⁹Irirajia teeca intsjagueroji itioncanaquenica Moishishini iriguentiquea quemisantajiaquerica, cotanquitsiqueate incatsimajiaqueri Aapani Irioshi.

⁵⁰Ariqueate ichoocaque oraniqui Nicoremo oanincashitanaquerica Jesoshi chapiniqui, iriguentitari pariseo. Iquenquetsatanaquequea icanti:

⁵¹—Icamentantajititrotari ancantsiquempagueti: ‘Chooa yantaguishequea’, aatogueti iroqueti aquemiri inquenquetsaquegueti cameetsaniji antsatimenqueroniji taa opajita yantaque. Aritari ocanti otioncacotacagueti.

⁵²Icantsijaariquea iriatimpajia: —¿Avirocajate aisa Garireaquitica? Iintsijate pisavicaventamajatero Itioncaantaqueca Aapani Irioshi, pamaaque-

roquea tee oncanteji imponeaquempa tsavetantatsica Garireaquei.

Manquigarentsi teeca apaniro ogueriji manquigataroca

⁵³Ariqueate yoayoaitanajiqueate itsovironaquitepaquei.

8 ¹Cotanquitsiquea irira Jesoshi yoanaque Orivotsempiqui. ²Osavincaguitetamanaquegueti yoanajiquea teemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi. Ariqueate icapioaventajianajari oshequi caquinte, ari isavicanaque itsatacajiaqueriquea. ³Ariqueate irirajiaqueate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini jerijia aisa pariseojia yamajiaqueroquea manquigarentsi yonigaacojicaroquea shirampari, yogatijiaipojaqueneriqueate niganqui icapioajiacagueti, ⁴icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, ocaqueate ocatica manquigarentsi choocavecaqueate manquigataroca cotanquitsiquea inejacojitapojiro itsipa shirampari. ⁵Oratari itioncanaqueca Moishishini ocantini maasano manquigarentsi quejejianquitsica imaica intsinatsinajiqueroquea irimetojajiquero. Imaicaquea imaica aviatimpa, ¿queroqueate pincanteni?

⁶Iriatimpajiaquea manaqueate icantajiaquequea imaica iramenajiaqueri querocaca incanteni iramenantajiaquempariniji incatsimatimentantajiaquemparica. Cotanquitsiquea Jesoshi imaroncanaca itioncantanacoragea ichapanqui quepatsiqui. ⁷Jatanatsi icoacojianaqueriquea, ariquea icatianaca icantajiguiri:

—Quericacaquea teeca inquempevae-tempaji iintsija iriquetiquea pariaquemparone intsinaquero.

⁸Ariqueate imaronquitanaja aisa itioncanaji quepatsiqui. ⁹Iroompaqueate

iquemajivaquerigueti icanquerigueti, ariquea yoaguetanaji. Iriquetiquea oajianajatsi quenquevarimajatanquitsica. Apanirota oaguetanajatsi ari iteroncajianaja maasano. Apanivaniquea ichoocataji Jesoshi itsipatajaroquea manquigarentsi irisatiquea aisa capiocaventajiacarica incajaranqui. ¹⁰Ariqueate icatiavetanaja Jesoshi, [yamenavetari cajaraguiteni, apaniroquea ocatiaca manquigarentsi,] icantiro:

—Manquigarentsi, ¿quero icantajianajani amajivequempica? ¿Teequea inchoocateji catsimatimentempironeca pipeacaacaca?

¹¹Iroatimpa ocantiri:

—Tee, nomajirote. Tee inchoocateji.

Ariqueate icantiro:

—Ariquea nonquejetaquempa naatimpa, aatoqueate nocatsimatimentimpiro imaica. Imaicaquea poanaje, aatoquea piquempvaetaja aisa.

Jesoshi iriguentiquea Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica

¹²Ariqueate Jesoshi iquenquetsatanajiquea icantajiguiriquea:

—Naroguenti Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica. Quericaqueate guijatacotaquenanea aatoquea ipitsecacotajitsi, naroguentitari tsirencacojiaquerine cameetsaniji incogitempani inchoocataje.

¹³Irirajia pariseojia icantajiguiriquea:

—Avisati tsavetacotajatsi. Tee ontampicateji pitsavetacotacagueti.

¹⁴Cotanquitsiquea icantajiguiri Jesoshi:

—Naroguentiquea tsavetacovetajatsi, cotanquitsiquea arimajaquea nocanque, teequeate namataguempaji. Notsaquequea quero noponeaca aisa quero noanajeni, cotanquitsiqueate aviatimpajia teequeate pintsajigueti quero noponeaca, aisa quero noanajeni

coajica. ¹⁵Aviatimpajia piquejejiacari caquinte cantacotashitantatsica intati, teequeate pintampaticamajateroji. Naatimpaquea teequea noncantashijiguempariji quericaca. ¹⁶Cotanquitsiquea noncantacotantaquegueti, tampatica noaquero, irooriji tee noncantacotanteji naatimpa apaniro, nocarataque naatimpa jeri aisa Aapani tigarancaque-naca. ¹⁷Oraticarite itioncajitaqueca pamenaveca ocantiqueate omncarajavacaquempagueti icanqueca mavite cantacotaqueroneca inejajiaqueca, ari pintsaque tampatica yoaquero. ¹⁸Jero imaica, noquenquetsatacotaca naatimpa, ari iquejetaca Aapani tigarancaque-naca iquenquetsatacotaquea iriatimpa.

¹⁹Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Queroqueate ichoocataqueni piri imaica?

Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teenicate pintsajiguenaji naatimpa, ari iquejetaca teequeate pintsajigueriji Aapani. Arimegueti pintsajiaquenane naatimpa, pintsajiaquerimequea iriatimpa.

²⁰Maasano icanquerica Jesoshi manaquea itsatacajiaaqueri teempo-roqui, isavicapoji ochoocaquegueti yoguijaantajitarica imentaquipae yojocajiguinirica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea teequeate inchoocateji aaquerineca iranaqueri irimetojajiqueri, tequeratanica arejetempanica iraanatajitaquemparica.

“Aato pagavejajigui poajianaque querocagueti noanajeni naatimpa”

²¹Iroompa irira Jesoshi icantajajiriquea aisa:

—Naatimpaquea noanaje, ariquea pamenaguevetajena, cotanquitsiquea ogantagaquea onchoocaguiteni piguempevaere irosati pimetojacotaquero.

Ontaniqui querocagueti noanajeni, aatoquea pagavejajigui poajianaque.

²²Irirajiaquea imajirojiate joriojia icantajianaquequea:

—¿Ari irimetojaquempa irisati, irootari icantantacaca aatoquea agavejajigui oajianaque querocagueti iroanaqueni?

²³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia aviguentijiaquea isavijiquitica, naatimpaquea ariguenti noponeaca jenoqui inquitequi. Aviatimpajiaquea aritari piguintenimajajiga acaniqui quepatsiqui, naatimpaquea teequea noguintenimajatempaji acaniqui quepatsiqui. ²⁴Irootaquequea nocantantajiaquempica pimetojajianaque tequeratagueti oshetempaji piguempevaere. Aritarite aatogueti pitsamajatana narotaque, aisa aatogueti paventana, ogantagaquea onchoocaguíteni piguempevaere irosati pimetojaco-taquero.

²⁵Iriatimpajia icantajiguiriqueate:

—Jmm, ¿taampa avia?

Icantiri Jesoshi:

—Nocamantajivetaquempitari iroaqueragueti. ²⁶Aisa chooca oshequini noncantacojiaquempica, cotanquitsiquea manaquea noncanque icanquenaca tigarancaquenaca. Iriatimpaquea inetsanamajaqueroquea icanqueca, teequea iramataguempaji.

²⁷Cotanquitsiquea iriatimpajia teequeate intsajigeriiji iriguentiquea iquenquetsatacotanaque Iriri. ²⁸Irootaquequea icantantacarica Jesoshi:

—Oraquea pogatiacojiaquerigueti irira Irijanite Caquinte, ari pintsaque narotaque. Aisa pintsajiaquequea teequea nanteji inchiqioji. Iroguentiquea nocanque querocaca itsatacaquenaca Aapani. ²⁹Icoguitanitari itsipata-quea tigarancaquenaca, teequea

irojoquenaji apaniro, nocoguitanitarite nosavicavenqueroqueate ininqueca iriatimpa.

³⁰Iquejequerogueti imaica iquenquetsataquegueti, iquemisantajianaqueriquea oshequini.

Irijanijiate Aapani Irioshi aisa agavejajiaquea quempevaerentsi

³¹Ariqueate Jesoshi icantajiguiriquea irirajia joriojia quemisantajiaquerica:

—Aviatimpajiaquea pincoguitempanigueti pinquemisantajianaquea nocantajiaquempica imaica, pimpeamajajiaquempaquea notsatacaanejia. ³²Pinquejejiaquempagueti imaica ariquea pintsamajajiaquero iroomajatatsica, irooqueate oguipaquijacojiajempineca manaquea pinchoocatashijajempa intati.

³³Chooca quenquetsajianquitsica icantsiijaariquea:

—Naroguentijitari ichoviquijianaquea Averaameni. Teequea inchoocati-mateji ashintajiganaca. ¿Queroquea ocotaca picantantacaca: ‘Pinchoocatashijajempaquea intati’?

³⁴Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Noncamantamajajiguempija, maasano quempevaejiatsica teequea inchoocatashijiguempaji intati, agavejajiaqueritari quempevaerentsi, quejetaca ashintacari omperaperaatacari. ³⁵Pamerijate aajanirentsi ivegarajitica teequeate inquejetempariiji irijanite aajanitarica, teetari irio irijanite. Irinintaquegueti irojocaqueneri itsipa, irojocaqueneriqueate; cotanquitsiqueate irijanitemajaca aatoquea vojocantiri, incoguitempani inchoocaque. ³⁶Irogui-paquijajacajajempirogueti Irijanite Aapani Irioshi agavejajiaquempigueti quempevaerentsi, arimajaquea pinchoocatashijajempa intati. ³⁷Notsaque-queate aviguentijiavetaca ichoviquijia-

naqueca Averaameni, cotanquitsiquea tee pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocamantajivetaquempica imaica, irootaquequea pinintantajiacaca pimetojajiguená. ³⁸Naatimpaquea manaquea nocantajiaquemiquea nonejaqueca notsipatacarigueti Aapani. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia manaqueate pantajiaqueroquea querocaca icantajiaquempica piri.

³⁹Iriatimpajiaquea icantajiguiri:

—Irio aapani Averaameni.^o

Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Iriomeguetiqueate choviquijianaquempime Averaameni pinquejejiacquemparimequea iriatimpa. ⁴⁰Cotanquitsiquea teequea pinquejejiguempariji imaica. Nocamantajivetaquempiqueate iroomajatatsica icanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pinintajiaque pimetojajiaquena. Teequeate inquejeteroji Averaameni imaica. ⁴¹Aviatimpajia mana pisavicaventajiaquero isavicaventica piri.

Iriatimpajia icantajiguiri quea:

—¿Arimpa itsipa irijanintajigana?

Iriguentitari irijanintajigana Aapani Irioshi apatiroti.

⁴²Icantajiguiri Jesoshi:

—Iriguentimequea irijanintajiaquemime Aapani Irioshi pimpintsajiaquena-mequea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, teenica inchiquioji noncoraquetashitempaji naatimpa, iriguentiquea tigarancaquena. ⁴³¿Queroquea ocotacani teeca pintsatantajiaquemparo nocantajivequempica? Teequeate pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocanqueca. ⁴⁴Iriguentitari irijanintajiaquempi ampatsini, iriguentiquea ashintajiaquempi. Aviatimpajia iriguenti pinintajiaque pantajiaquequea

inintaqueca iriatimpa. Iriatimpaquea iriguenti metojantatsica, irosati icocani coramani iroaqueragueti irosati imaica. Teequea incanteroji arimajatatsica, teequea irishineventemparoji. Itsojeacagueti, irootaque irashi, ari icocani iriatimpa, iriguenti tsojenti, iriguentiqueate oquenapojaca tsojetsi.

⁴⁵Naatimpaquea nocantamajataque iroomajatatsica, irootaquequea teeca pinquemisantantajiguenaji. ⁴⁶¿Arimpa chooca nantaqueca teeca oncameetsateji pincantacotsitantaquenaroca? Tee anejeroji. ¿Quero ocotacani imaica teeca pinquemisantantajiguenaji? Iroguentiquea nocanqueca arimajaca. ⁴⁷Iriiraqueate yashintacaca Aapani Irioshi iquemisanqueroquea icanqueca. Cotanquitsi aviatimpajia teequea irio ashintajiguempine Aapani Irioshi, irootaque tee pinquemisantantajiguemparoji.

⁴⁸Ariquiteate icantsiijaariquea joriojia:

—Nocantamajataqueshine aviguenti Samariaquitica, aisa ichoocaquempi ampatsini.

⁴⁹Iriiraquea Jesoshi icantiriquea:

—Tee inchoocatimatenaji ampatsini.

Naatimpaquea iroguentiquea noninque iramenantajiquemparica Aapani yoganejencavaetaca noquenquetsacotancarica cameetsa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate pinintajigueji pinquemisantajiguená, mana picantacantataquena intati. ⁵⁰Naatimpaquea teequea inchiquioji noninteji inquemisantajitena intsarorentajitena, cotanquitsiquea choocaquea nintacaanqueroca intsarorentajiguená. Iriocantanquitsine quero incotanaquempani maasano teeca intsarorentajiguená.

⁵¹Imaicaquea noncamantamajiaquempi quea quericaca netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.

o 8.39 Icanquegueti *aapani*, icantacotaqueri ivaesatinite.

⁵²Icantajiguiriqueate joriojia:

—Notsamajajiaquero imaica arimaja ichooaquempi ampatsini. Metojajiana-jitari Averaameni jerijiaquea maasano tsavetantajatsica, cotanquitsi aviatimpa picanque: ‘Quericaa netsanataquero-neca nocantica aatoquea imetojimataji.’
⁵³¿Arimpate panaaqueri Averaameni choviquijianacajica? Iriatimpa metojajitari, ariqueate iquejejianaja tsavetantajatsicani. ¿Taampa aviatimpa picantantacaca? ¿Taaquea pijiqueji?

⁵⁴Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Inchiquiojime narosatime quenquetatocotajatsine cantajatsineme: ‘Caaviji noganejencamajata’, narosatime nintajatsine intsarotentajitena, aatome ocameetsati. Cotanquitsiquea iriguentiquea nintanquitsi Aapani picantajiavecaca aviatimpajia iriguenti pitsarotentajiga. Irio shineventaquena. ⁵⁵Cotanquitsiquea teequea pintsajigueriji. Naatimpa arimaja notsaqueri. Oramequea noncanquemegueti tee nontsateriji, manamequea nontsojeaquempame nonquempejiaquempimequeate aviatimpajia. Cotanquitsiquea naatimpa arimaja notsaqueri, aisa noquemisantiri taaca icanquena. ⁵⁶Coramani iriraquea Averaameni choviquijiaquempica ishinevaeca iquenquejaquegueti iramenaquero noncoraqueque, ariqueate yamenaquero ishinevaetanacaquea.

⁵⁷Ariquea icantajiguiri joriojia:

—Tequerata pajagantsitacoteji 50 ajagantsi, ¿pinejirimpa Averaameni?

⁵⁸Icanqueri Jesoshi:

—Noncamantamajiaquempi, tequeratagueti inchoocateji Averaameni, choocana naatimpa.

⁵⁹Ariqueate yaashijianaqueriquea mapi intsinacajiaquerime, cotanquitsiqueate Jesoshi ipeapitsajianajari, isotoantanajaro oticaacoro teemporo, yoanaji.

Jesoshi inejacajairiguetei shamponcajari

9 ¹Ariqueate iquenanaquegueti oraniqui Jesoshi inejapojiriquea shirampari shamponcajari, yashitaque yoaquero iroaqueraquetei ivoapoji tee irinejeji. ²Irraquea itsatacaanejia icantajiguiri:

—Tsatacaantantsica, ¿quero ocotacani ivoaqueguetei ishampocajantantacaca irica shirampari? Iriocaja quejejianquitsi iriri irooca iriniro iquempevaejiaca iquejetantacaca irijanite, iriocaja quejetanquitsi iquempevaetaca irisati.

³Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teequea iroguentiquea quempetacaguemparine iguempevaere, aisa teequea iro quempetacaguemparine iguempevaerejia iriri irooca iriniro. Manaquea oquejetancaca imaica iramenimentajiqueroni iragavejane Aapani Irioshi. ⁴Ogantagatirajaguetei osavincaguitetei nantaguiteroni inintacaaquenaca tigarancquenaca. Pajinitari ompitsecanaje, tecatsi agavejanquitsine irantavetantajemparo. ⁵Choocatirajanaguetei acaniqui quepatsiqui, narotaque itsirencarite quepatsiquitica.

⁶Ariquea icanquitiogui imaica, iquishoque quepatsiqui, yaaque capichaji yamiroaquero, ariquea itirijatantacariquea shamponcajari, icantiri:

⁷—Iintsija pija pinquivajatajatempa omotijaqui icantajitica Shiroe —oncanque ovajiro “Itigarancajitica”.

Iriatimpa yoanaque iquivajapojaca, ariquea icoraquevetajaguetei jac nejanaji. ⁸Irrajiaquea iconoajigaca iguintenijia-guetei jerijia aisa amenajiguirica isaviquiguetei yamanantapiniquiguetei imentaquipae icantajianaquequea:

—¿Teempa irio irira savicapinitatsica amanantapinitatsica imentaquipae?

⁹Iconoagarantajiaqueate icantajiaquequea:

—Jeejeguitatsi iriguenti.

Itsipaquea cantajiananquitsi:

—Tee, mana iquempevecari.

Iriatimpa icantanaque:

—Naroguenti.

¹⁰Ariquea icantajiguiri:

—¿Queroquea picotanajani pinejantanajaca?

¹¹Iriatimpa icantajiguiri:

—Iriiraqueate icantajitica Jesoshi yamirocashitajana quepatsi, itirijatantajanaro, ariquea icanquena: ‘Pija pinquivajatajatempa omotijaqui Shiroe.’ Ariquea noanaque noquivajatapojatiga nonejanaji.

¹²Iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Quericampa imaica?

Icantiquea iriatimpa:

—Jmm, tee nontsateji.

Irirajia pariseojia icoacojiaquerigueti shamponcajavetatsica

¹³Ariqueate yaajitanaqueri shamponcajavetatsica ichoocajiaquegueti pariseojia. ¹⁴Oraqueate yamirocashi-querigueti Jesoshi quepatsi inejacajairigueti iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca. ¹⁵Irootaquequea icoacotantajiacarica pariseojia quero icotajani inejantanajaca. Iriatimpaquea icantajiguiri quea:

—Itirijatantajanaro cjashepatsari, ariquea noquivajataja, ari nonejanaji imaica.

¹⁶Ariquea iconoagarantajiaica pariseojia icantajiaquequea:

—Iriiraquea quejequeroca imaica teequea iriguenti tigaranagerine Aapani Irioshi, yantantacarotari savincaguiteri imagorejantajitaca.

Cotanquitsiquea itsipaquea cantananquitsica:

—Iriomegueti quempevaetatsica, ¿arimpa iragavejaqueme ironigaanquero oacaajiacajica intati quejearoca ocatica?

Ariqueate tee inquemavacaajiajem-paji. ¹⁷Irootaquequeate icoacotantajianajarica aisa shamponcajavetatsica, icantajiguiri quea:

—¿Aviatimpa queroquea pincanteni? Avirotari inejacajai.

Icanti:

—Iriguentiqueate tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi.

¹⁸Cotanquitsiquea irirajia joriojia teequea irinintajigueji incantajigueji inejacajairi shamponcajari icajemacaantantajiacarica iriri irosati iriniro icantajiguiri quea:

¹⁹—¿Irio irica pirijanite picanquea ivoaquegueti ishampocajataque? ¿Queroquea icocani imaica inejantanajaca?

²⁰Yacanaqueri iriatimpa:

—Notsaque iriotaque nirijanite, aritari icoca iroaqueragueti ivoaque ishampocajataque. ²¹Cotanquitsiquea teequea nontsateji quero icocani inejantanajaca imaica, aisa tee nontsateji queri nejacaajirica. Iintsijate pincoacoteri iriatimpa, quenquevaritari, inchiqiojitsitaquea incamantajiaquempi iriatimpa.

²²Iriatimpajia mana icantantajiacaca intati imaica itsaroacaajiacaritari imajirojiate joriojia, icantajiaquetarite querica cantanquitsine Jesoshi iriguenti Quirishito^p incatsimatimentajiqueriquea aatoquea iquijaji shinagogaqui icapocantapinijiacaca. ²³Irootaquequea icantantacaca: “Iintsijate pincoacojigueri iriatimpa, quenquevaritari.”

²⁴Ariquea irirajiaquea coacojiaquerica icajemajajiriqueate shamponcajavetatsica icantajiguiri:

p 9.22 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

—Iriguentiquea pincanque yoganejen-camajata Aapani Irioshi. Iriraqueate picanqueca incajaranqui notsajiaqueriquea iriguentiquea quempevaetatsica.

²⁵Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Jmm, tee nontsateji iriocampa quempevaetatsica, iroguentiquea notsaque iroaqueraguetei noshamponcavetata, imaicaquea nejanajana.

²⁶Icantsijigariquea aisa:

—¿Queroquea icoquempini inejacaantajimpica?

²⁷Icantsijigariquea iriatimpa:

—Nocamantamajavietaquempiquea incajaranqui teequea pinquemajiguenaji. ¿Imaicaquea queroquea oocani pinintantajiacaca nampijitajero aisa noncamantajempiquea? ¿Ari pinintajiaque aviatimpajia aisa pimpejaiaquempa itsatacaaneja?

²⁸Ariqueate icatsimatsajiaqueriqueate icantajiguiriquea:

—Aviatimpaquea aviguenti itsatacaane, naatimpajiaquea naroguentijiarite oguijatacotajironica itsatacaantinica Moishishini. ²⁹Notsajiaquetarite iriraqueate Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueri Moishishini, cotanquitsiqueate iriraqueate irica piquenquetsatacotaqueca imaica teequea nontsateriji queroca iponeacani.

³⁰Ariqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Arisacanicate. ¿Queroquea picojacani aviatimpajia? Iriatimpaquea inejacajaanaquea, cotanquitsiquea teequea pintsajigueji quero iponeaca.

³¹Atsaqueritari iriraquea Aapani Irioshi aato iquemiri quempevaetatsica iramaneriguetei. Iriguentiquea inquemaque tsaromentamajacarica antiroca ininqueca iriatimpa. ³²Irosati coramani tecatsi quemacoterine itsipa

caquinte inquejetero imaica iragavejaque irinejacaajeri voacotiroca ishamponcajare. ³³Irica noquenquetsatacotaqueca imaica aatomeguetei irio tigaransirime Aapani Irioshi aatome yagavejime inquejetacaquemparome imaica.

³⁴Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Oo queroquea pincantempani pijiquejiquea pintsatacaajiguenaaatimpajia? Irosati piquejetaca aviatimpa piquempevaemajatanaca.

Ariquea icatsimamajajianaquequeate yoguisotoaqueri.

Iriraquea teeca intsateriji Aapani Irioshi quejevaeca shamponcajari

³⁵Iriraqueate Jesoshi iquemacoqueriguetei icatsimajitaqueri yoguisotoajitaqueri, yoanaque icoaguequeri.

Ariqueate inejapojajiri icantiri:

—¿Ari piquemisantaqueri aviatimpa Irijanite Caquinte? ¿Paventashirentacari?

³⁶Icantiri iriatimpa:

—Nomajirote, ¿quericaquea? Intsija pincamantena naventashirentantaquemparica.

³⁷Icantiri Jesoshi:

—Pinejaqueritari, iriotaque quenquetsatacaquemfica imaica.

³⁸Icantiri:

—Nomajirote, naventashirentaquempi.

Ariqueate itigueroashitanacari itsarovencari. ³⁹Icanti Jesoshi:

—Iroguenti nocoraquetashique acanico quepatsiqui cameetsaniji incantacojiqueriniji caquinteja quero icocani, cameetsanijite irinejajajeniji shamponcajavetatsica, irirampani nejajavetanquitsica irishamponcajatanaje.

⁴⁰Ariqueate irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui iquemajiaqueri-

gueti icanquegueti imaica iconoagaran-tajiacaquea icantajiaqueriquea:

—¿Arimpaquea naatimpajia noqueje-jiacari shamponcajari?

⁴¹Icantajiguiriquea Jesoshi:

—Pinquejejiacquemparimegueti shamponcajari, aatomequea ochoocata-jime piguempevaerejia, cotanquitsi-queate imaica picantajiavetacatarite: ‘Nonejaque’, irootaquequea ochoocatan-tajaca piguempevaerejia.

Quempoguijamajatirica oveja

10¹“Imaica noncamantamajajia-quempiquea quericaca ataitashi-tanaquerineca ontaniqui itantacojiqueri-gueti oveja aatogueti iquijantaro sotomoronsi iriguentiquea aitsitanta-tsica aisa aapitsatantatsica. ²Cotanquitsiquea iriraquea quijanquemparoneca sotomoronsi iriguentiquea quempogui-jirica irovejate. ³Iriguentiquea irashire-ivaquene timashitiroca sotomoronsi. Iriraquea irovejajiate iquemajiajaviri iquenquetsatigueti. Icajemajiaqueri irovejajiate apaniropae ivajiroqui, yaajianaqueri sotsiqui. ⁴Iroomba iteroncaquerigueti yoguisotosotoitaque-rigueti maasano, yoanaque ijivatana-queri. Iriraquea oveja yoguijaguijaitana-queriqueate, itsajiguiritari iquenquetsatigueti. ⁵Cotanquitsiquea aatoquea yoguijaguiiri itsipa teeca intsajigueriji, manaquea irishiashiatipitsatanaqueri intati, aatotari itsajiguiri inquenquetsa-veaquempagueti.”

⁶Ari iquejetacaajiicari Jesoshi imaica, cotanquitsiquea iriatimpajia tee intsajigueji taa opajita iquejetacaacaca. ⁷Irootaque icantantacaca aisa Jesoshi:

“Imaica noncamantamajajiaquempi, naroguenti irashitacoro oveja. ⁸Maasanoquea coraquejianquitsica tequerata-

gueti noncoraqueteji naatimpa iquejeta-cari aitsitantatsica aisa aapitsatanta-tsica, cotanquitsi tee inquemisantajigue-riji oveja. ⁹Naroguenti ashitacoronsi. Quericaca quijantanaquenanece naatimpa inchoocapojaje cameetsa, inquijapojaque, irisotoanaque iramena-pojero cataromashi. ¹⁰Iriraqueate aitsitantatsica iroguentiquea icoraqueta-shitaque iraitsitante, irimetojante, impoguerejante, cotanquitsiquea naatimpa iroguentiquea nocoraqueta-shique iranijajianajeniji, iranijamajatati-guenimaja.

¹¹“Naroguenti cameetsari quempogui-jamajajiguirica oveja. Iriraquea cameetsari quempoguijamajajiguirica oveja irimetojamentaqueriquea. ¹²Cotanquitsiqueate irira ivegarajitica intati inquemoguijantaquenemparica oveja, iramenavaquerigueti lobo⁹ incoraque-quegueti, manaquea irishianaque intati irovashiantanaqueriquea oveja, teenica irio ashintemparine. Irira lobo irashipojempari ovejapae, iroguivorocajenca-queri. ¹³Irooquea ishiantanacaca shirampari, manatari ivegarajitiri intati, teetari impintsatempariji oveja.

¹⁴“Naroguenti cameetsari quempogui-jamajajiguirica oveja. Notsamajajigui-ri-quea novejajiate, ari iquejejegana iriatimpajia itsamajajigana, ¹⁵quejeca-quea itsamajatanaguete Aapani, ari noquejetaca naatimpa notsamajati-ri. Ariquea aisa nometojamentaqueri novejatepae. ¹⁶Chooca itsipapae novejatepae teeca intsipajiguempariji choocajanquitsica acaniqui tantontsiqui. Namajiaqueriquea iriatimpajia aisa. Inquemisantajiaquena-quea nonquenquetsatacaquerigueti, apapioroquea incantanajempa, aparato quempoguijaquerine.

q 10.12 Irira *lobo* iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

17⁴“Jeroquea ipintsatanquenaca Aapani, inchiquiojitatari nojocanaquero nanijane, cameetsanijite naavajero nanijanaje. 18Tecatsi aapitsatenarone, inchiquiojita naatimpa nojocanaquero. Nagavejaque nojocanaquero, nagavejaque naavajero. Irootaque inintacaaquenaca Aapani nantero.”

19Ariquea iquemajivaquerigueti joriojia icanquegueti imaica, ariquea icojianaca tee inquemavacaajianajem-paji. 20Icantajianaquequea oshequini: —¿Quero ocoani piquemisantantajia- vacarica? Manatarite ichoocaqueri ampatsini, aisa mana ishoncacotaca intati.

21Cotanquitsiquea icantajianaquequea itsipa:

—Irraquea ichoocaqueca ampatsini aato yagaveji iquejetacagaro iquenquetsataquegueti imaica. ¿Arimpa iragavejaque ampatsini iramenacajeri shamponcajari?

Imanintajiaquerigueti joriojia Jesoshi

22Oraqueate ocatsincaguitempojajigueti iriraquea joriojia icapiocaventajiacarou- quea ishineventajiacaca Jerosarequi iquenquejajajiro inetsanajajirogueti coramani ivaesatinite teemporo itsarotentajitarica Aapani Irioshi.

23Irraquea Jesoshi yanijitaquequea oraniqui sotsiqui teemporoqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni. 24Irraquea joriojia icapiocaventajiapocariquea icantajiguiriquea:

—Noguijajivequempiquea coramani, tequerataquea pincamantajiguenaji. Aviguentimpate Quirishitotatsica iintsijate pincamantamajajiguenaimaica.

25Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Nomajivequempitari nocamantajia-avetaquempiquea, teequa pinquemi-

santajiguenaji. Oraquea nantaguequeca ivajiroqui Aapani nintacaaquenaroca, irooquea tsatacaaquempica quero nocotacani. 26Cotanquitsiquea aviatimpajia tee pinquemisantajiguenaji, teenicaquea avironica novejate. 27Irrajiaquea nashijia novejatepae iquemisanta- jiganaquea noquenquetsataquegueti, naatimpaquea notsajiguiri, iriatimpaquea yoguijaguijaitana. 28Nanijacaajia- jeriquea mananiji incoguitempore inchoocajiaje, aato ipega camorecariqui. Aatoquea ichoocati aapitsaquenarineca. 29Aapani jocaquenarica yanaajiaqueri maasano. Aatoquea ichoocati aapitsaquenarinea. 30Naatimpaquea aisa Aapani apaniro nocanca.

31Ariquea irirajia joriojia yaitsijianaja aisa mapi intsinaajiaquerime. 32Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Naatimpaquea yagavejacaquena- quea Aapani nonigaaguequempiroquea taaca opajitapae cameetsaguetsica. Imaica, ¿quero campate pintsinaquimen- tajiaquenaca?

33Icantajiguiriquea joriojia:

—Aato iroguenti notsinaquimentajiguimpi taaca opajita pantaguetaqueca cameetsaguetsica, iroguenti piqueje- manatacari Aapani Irioshi. Aviguentitari caquinte, cotanquitsiquea pipinajashicari iriatimpa.

34Icantsiijaariquea Jesoshi:

—¿Teempa oncanteji Itioncacaanta- quempica Aapani Irioshi: ‘Nocanque naatimpa, aviguentijia irioshijiatsica?’

35Itsajitrotari maasano Itioncacaanta- queca Aapani Irioshi aatoquea acanti tee iroomajaca, aisa iriguentiquea cantanquitsi Aapani irirajiaquea itigarancajiaqueneca Iguenquetsatsare iriguenti irioshijiatsica. 36Iriguentitari nintacaaquena itigarancantaquenaca acaniqui quepatsiqui, ¿queroqueate ocoani picantantaquenaca ‘Pipinajashi-

tacari Aapani Irioshi', nocanquegueti: 'Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi'?

³⁷Aatomegueti nantrome yantaguetica Aapani, cameetsamequea aato piquemisantajigana. ³⁸Cotanquitsiquea imaica nantaquerotarite. Aatogueti piquemisantajavetana nocantajiaquempigueti imaica, pinquemisantajiguenaja pamenajiaquerogueti nantaguetaquero-gueti cameetsaguetatsica pintsamajajia- queniji ichooaquena Aapani, aisa noquejetaca naatimpa nochoocaqueri Aapani.

³⁹Inintajavetajaquea aisa iraaquerime irajaianaquerime irimetojacaantajiaque- rime, cotanquitsiquea iriatimpa ariquea isoatopitsajianajiri.

⁴⁰Ariqueate Jesoshi yoanajiqueate intatiqueroqui Jororanequi iviñacajatan- taquegueti Joanca iroaqueragueti, ariquea ichooapoji oraniqui. ⁴¹Yoajia- naquequea oshequini caquintepae iramenajiaqueri, icantajiguiquea:

—Iriraquea Joanca teequea ironigaan- tavetemparoji oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea itsavetacotaquerigueti iricatica, arimaja maasano icanqueca.

⁴²Ariquea itsarotentajanacariquea oraniqui oshequini.

Imetojaquegueti Irasaro

11 ¹Chooaquea joquijitanquitsica icantajitica Irasaro. Iguintenita- quea Vetaniaqui, oguintenitagueti Maria aisa oguetyote icantajitica Marita. ²Ocatita Maria, iroguentiquea shaguitantacarica Amajirote casancajari iguitiqui, ariqueate osheguittantacarica omae. Irira Irasaro joquijitanquitsica, iriguenti ojariri.

³Ariquea iroatimpajia otigarancaqueri camantaquerineca Jesoshi incanquiteri:

—Nomajirote, joquijitaca pipintsama- jatacaca.

⁴Iriraquea Jesoshi iquemaquegueti icanti:

—Oraquea joquijirentsi aaquerica teequea iro oncoraquetantempa ometojaqueriniji, manaquea irameni- mentajitaqueroniji caaviji yagavejama- jati Aapani Irioshi, aisa intajitaquero- niji caaviji yagavejamajati Irijanite Aapani Irioshi.

⁵Iriraquea Jesoshi ipintsamajavetaro Marita aisa oguetyote jeri aisa Irasaro, ⁶cotanquitsiqueate iquemacovetacari- gueti yojoquijica teequea irogueti, manaqueate imaanaji mavite savinca- guiteri ontaniqui ichooaquegueti.

⁷Iroompaquea icantajigui itsatacaan- nejia:

—Jameja oajianaje Joreaqi.

⁸Iriraquea itsatacaaneja icantajigui- quea:

—Tsatacaantantatsica, iroaquerasam- pate inintajivecaquea joriojia intsinacajiaquempime ontaniqui. ¿Arimpate poanajetampate aisa?

⁹Icanque Jesoshi:

—Isotoguigueti catsirincateri ¿teempa oncarate 12 hora osavincagui- tetanaque tequeratagueti inquijaje? Queriacaca anijitatsineca savincaguite- riqui aato itivata, inejantacarotari otsirencaguite quepatsiquitica. ¹⁰Cotan- quitsiqueate queriacaca anijitatsineca pitsecariqui intivataquempaquea, teenicate onchocateji tsirencaguiteta- cotaquenerineca.

¹¹Irosati icanque:

—Iriraquea atsipavijitaca Irasaro maaquequea, cotanquitsiquea noanaque nontinajiriquea.

¹²Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Nomajirote, imaaquegueti iroveana- jempaqueate.

¹³Oraqueate icanquegueti Jesoshi:

“Maaquequea”, iroguentiquea iquenque- tsatacotaque imetojane, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemajigueriji, manaqueate ijijiaqueje arimaja imaaque.

¹⁴Ariquea icamantamajajiaqueriquea Jesoshi, icantajiguiri:

—Metojanaque Irasaro. ¹⁵Cameetsa teequea nonchoocatsitempaji naatimpa ontaniqui pintsaromentajiaquenanijite aviatimpajia pamenajiaqueroguetti nantaquea. Cotanquitsiqueate imaica jameja oajianaque iriatimpaqui.

¹⁶Iquenquetsatanaquequeate Tomashi icantajitica Tsipari icantiriquea itsipapae itsatacaanejia Jesoshi:

—Iroosacanicate jamequetirote oajianaque aatimpajia aisa, anquempejianaquempari Jesoshi ametojajiaque.

Jesoshi iriguenti tancorejantatsica, iriguenti anijagantsi

¹⁷Ariqueate yarejerejeipojacaguetti iquemacopojaqueeriqueate Jesoshi Irasaro icaratacotanaque 4 savincaguiteri yoguijaantajitarica omoroqui imperita. ¹⁸Oraqueate Vetania oquempejiquero Jerosare, arica ocarataque 3 quiromeetero. ¹⁹Ariqueate ichooaque oraniqui Vetaniaqui oshequi joriojia coraquejianquitsica iroguishinejajiajeroquea Marita aisa Maria oshimampojancacocari ojariri.

²⁰Oraqueate Marita oquemacotavaqueriguetti Jesoshi coraquetapojaque, oanaquequea ontonquivojavauempari-niji, oraquea Maria teequea ogeuji iroatimpa, mana ochoocaque tsovironaqui. ²¹Ariquea ocantavaqueriquea Marita Jesoshi:

—Nomajirote, arimeguetti pinchoocame acaniqui aatomequea imetojime jai. ²²Cotanquitsiquea imaica notsaque taaca opaji pincanqueri Aapani Irioshi, inquemisantavaquempiquea.

²³Icantiroquea Jesoshi:

—Impochatanaje pijariri.

²⁴Ocantiri Marita:

—Jeejeguitatsi, notsaque impochatanajeguitatsi oncoramanitapojaguetti

impochajianajeguetti maasano metojajia-
vetatsica aapojaquempaguetti savinca-
guiteri vegaratapojatsineca.

²⁵Icantiro Jesoshi:

—Naroguentiquea tancorejantatsica, naroguentitari anijagantsi. Querica quemisantaquenanea irimetojavequem-
paguetti impochatanajequea. ²⁶Maasano anijajatsica quemisantajiganaca, aato imetojamajatsi. ¿Piquemisanquerompa ocatica?

²⁷Ocantiri:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, noquemisanquempiqueate, notsaquetarite aviguentiquea Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi, aviguentitarite icamantacojitica incoraque-
taque acaniqui quepatsiqui.

Iraanacaguetti Jesoshi omorotacaguetti imperita yoguijaantajicarica Irasaro

²⁸Ariquea ocanquitigui imaica Marita, opianaja ocajemapojiro Maria oguetyote, inchiqioji oquenquetsatacaaqueoquee acantiro:

—Arejetapojaca Tsatacaantantatsica, icajemacaaanquempi.

²⁹Ariquea oquemavaqueroguetti ocatipapanajantaquea oanaque ichooaque-
guetti. ³⁰Tequeratatirajatarite irarejetempaji Jesoshi ochoocaguettiguetti tsovironaquipae, manaqueate ichooapojaque ontaniqui iroaqueraguetti otonquivojavacariguetti Marita. ³¹Irirajiaqueate joriojia tsipajiacaroca Maria tsovironaqui, oguishineja-
queroca, iroompaquea yamenavaquero-
guetti ocatipapanajanta osotoanaque yoguijaguijaitanaqueroquea, ijiquequeate ari oanaque ichooataqueguetti ojariri iraacopojajeri. ³²Ariquea arejetapojaca-
guetti Maria ichooaqueguetti Jesoshi, onejapojaqueeriguetti otigueroashitapojacari iguitiqui, ocantiri:

—Nomajirote, arimequea pinchoocame acaniqui aatomequea imetojime jai.

³³Ariquea yamenavaquerugeti
Jesoshi iraanaca Maria jerijiaquea aisa
joriojia tsipajiacaroca, ariquea iria
ishimampojancaetaanacaquea.

³⁴Ariquea icanti:

—¿Quero pojoquijiquerini?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Nomajirote, jameja pamenaquiteri.

³⁵Iraaca Jesoshi. ³⁶Icantajianaquequea
joriojia:

—Pameneri, caaviji ipintsamajatarí.

³⁷Cotanquitsiqueate iconoagarantajia-
nacaquea mana icantajianaque intati:

—Yagavejaquetari inejacajairi
shamponcajavetatsica, ¿teempa iragave-
jeji irogueshitavajerime iricatica
aatoniji imetoji?

Jesoshi yovochantajirigueta Irasaro

³⁸Arimpa ishimampojancaetaanaca
Jesoshi. Ariqueate yarejetapojacaroquea
omorotacagueta imperita yoguijaantaji-
carica, iroguenti iticaacotantajicari
inirotsentseina mapi. ³⁹Icanti Jesoshi:

—Pintanarejora mapi.

Oquenquetsatanaquequeate Marita
itsijoite metoanquitsica, ocantiquea:

—Nomajirote, aricaja pojitanaque,
yoguijaitsijicaritari chapinqui, icarata-
covaetanaquetari 4 savincaguiteri.

⁴⁰Icantiro Jesoshi:

—¿Arimpa tee noncantempi
incajaranqui pinquemisanquenagueta
pamenaqueroquea iragavejane Aapani
Irioshi?

⁴¹Ariquea itanarejajiaquero mapi.
Iriariquea Jesoshi yamenanaque jenoqui
inquitequi icanti:

—Ariotesa, Aapani, noshinevaetaca-
queate piquemavaquenatarite. ⁴²Notsa-
quetari irosati picoguitaniqua
piquemaquena, cotanquitsiqueate
nocanquegueta imaica, iroguenti
inquemisantimentajiaquempinijite
maasano iricajia catintijianquitsica,

intsajiaquenijite arimaja aviguenti
tigarancaquena.

⁴³Iroompaquea icanquegueta imaica
iririjencatanaquequea icajemanaque-
quea icanti:

—Irasaro, pisotoapojaje.

⁴⁴Ari isoatoapojaji metojavetanquitsica
aguiaaguiaatacari omagopae iracopaequi,
iguitipaequi, maasano. Oraquea
ivoroqui ipashicacaro paaño. Icanti
Jesoshi:

—Poishorejacoterijate iroanajeta.

Isariajicariquea Jesoshi irimetojacaantajiaqueri

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2)

⁴⁵Irootaquequea iquemisantantajia-
rica oshequi joriojia oananquitsica
tsipajiacaroca Maria yamenajiaquero-
gueta yantaqueca Jesoshi, itsajiaipojaque
iriamajaca. ⁴⁶Cotanquitsiquea iconoaga-
rantajiaquea manaquea yoajianaque
icamantajiaipojaqueriquea pariseojia taa
opajita yantaque Jesoshi. ⁴⁷Ariquea
icapiocajiaquea pariseojia itsipajia-
riquea saserorotejia anaantajianquitsica
jerijia itsipajia majirontajiatatsica,
icantajiguiquea:

—¿Queroquea ancojiaquerini
irintatica? Yantaguetaquetari oshequi
oacaantantatsica intati. ⁴⁸Aatoguettitari
acantajigi manaquea inquemisantajia-
naqueri maasano, ariquea incoraqueji-
aque Iromaquitica irisoveaqueroquea
teemporo itsaroventantajitarica Aapani
Irioshi, irashintsijiaipojacajiroquea
aguepatsijiate iroguivorocajiacajiquea
intati.

⁴⁹Ariquea ichooaque saserorote
anaantamajatanquitsica icantajitica
Caipashi. Iriatimpaquea iquenquetsata-
naquequea icanti:

—Teequea pintasajigueji aviatim-
pajia. ⁵⁰Tee pinquenquejajigueji
ocameetsamajataque apatiroti

caquinte irimetojavenaqueri caquinteja, aatoniji ateroncajiga maasano aguinteniqui.

⁵¹Ora icanquegueti imaica teequeate inchiquiojitsita inquenquejashitemparoji iriatimpa. Iriotaquetari saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi, irootaquequeate iquejetacaantantarica Aapani Irioshi icantacotaquerigueti Jesoshi irimetojaventajiaqueri maasano joriojia. ⁵²Cotanquitsiquea aatoquea apaniro irimetojaventajiaqueri joriojia, irimetojavenaqueriqueate aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi guinteniguetsica osamanipaequitica, incapiocajiaquerinijite apapioro incantanjempa. ⁵³Irosatiquea isarijantajianacarica irimetojajiaqueri Jesoshi.

⁵⁴Ariqueate iriatimpa teequea ironigaajajempariji ichoocamajiaquegueti joriojia, manaquea yoanaque guinteninintsiqui icantajitica Eperaine oquempejitigueti oquitamampororoipojigueti. Ariquea ichoocapojaji oraniqui itsipajiacariquea itsatacaanejia.

⁵⁵Pajiniquea aapojempa ishineventajiacaca joriojia icantajitica Paashicoa. Oshequiniquea quenaguetapojatsica querocagueti iguinteniguētani yoayoaitanaquequea Jerosarequi irinetsanamajiaquempa tequeratagueti arejetempa Paashicoa, irootarite yamejigaca iriatimpajia. ⁵⁶Icoaguequeriquea Jesoshi oraniqui. Ariquea ichoocajiaquegueti teemporoqui oniganquirequi icantavacaajiacaquea:

—¿Quero pincanteni? ¿Arimpa incoraqueque imaica Paashicoaqui?

⁵⁷Irirajia pariseojia jerijia saseroroteja anaantajanquitsica icantajiaqueritarite maasano:

—Pitsaquegueti quero ichoocaqueni Jesoshi, pincoraqueque pincamantajigua cameetsaniji naacaanqueri.

Maria oshaguiguitancari Jesoshi casancajari

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 ¹Ocaratapojaquegueti 6 savinca-guiteri arejetanapojaquempaca Paashicoa, iriraquea Jesoshi yoanaquea Vetaniaqui iguintenitagueti Irasaro metojavetanquitsica yovochantajica.

²Ariquea oraniqui itijaiqueroquea irishecaquempaca Jesoshi, irishineventajiaquempariquea. Oraquea Marita iroguenti amajiaqueneri. Iriraquea Irasaro ari ichoocaque oraniqui shitaponcarontsiqui iconoajiacari maasano tsipajiacarica Jesoshi.

³Ariquea ocoraquepojaquequea Maria amacotaquequea apanaquitiro vegaramajatanquitsica casancajencajatsica ipeantajitaroca naarero, tee inconoajantajitemparoji otsipaja.

Oshaguitancariquea iguitiqui Jesoshi, iroompaa oshetantavacariquea omae. Ariquea ocotanaca oponcajajencatanaquequea otsitacajencatanacaro tsoviro-naqui. ⁴Ariqueate ichoocaque oraniqui Jorashi Ishicariote irijanite Shimo, iriguentiqueate itsatacaane Jesoshi amampivenquerineca coajica. ⁵Icanti:

—¿Queroquea ocotacani teequea irojocantajiteroji? Iraantajiquemparome oshequi imentaquipae irooriji ovegaravaevetaca 300 tenario, irojocajitaquenerime coguitejacojianquitsica.

⁶Cotanquitsiquea teequea arimaja inquenquejamajateriji coguitejacojianquitsica, manaqueate icanquegueti imaica yamenaque iriguenti ajiricacotapiniquenerica imentaquitsitepae itsipajiacaca, ariquea yaagarantsitaqueriquea.

⁷Cotanquitsiqueate Jesoshi icantsitariquea:

—Ari ocotaca, naroguentarite
otsotejatashitaca oshaguitanquenaca
imaica, iroguiaajiquenatari omoroqui
coajica nometojanaquegueti.

⁸Irraqueate coguitejacojiatsica
icancanitarite intspajiaquempi, naatim-
paquea aatotari nocoguitani notsipaji-
guimpi.

**Isariajitanacari Irasaro
irimetojacaantajitaqueri**

⁹Ariquea iquemacojiaquerigueti
oshequini joriojia chooca Jesoshi
Vetaniaqui, yoayoaitanaquequeate
iramenajiaquiteri, cotanquitsiquea tee
apaniro iroashijianaqueriquea iriatimpa,
yoayoaitashitanaqueriquea aisa Irasaro
yovochantajica Jesoshi imetojavetaca-
gueti. ¹⁰Ariqueate iquemavacaajianaca-
quea saserorotejia anaantajianquitsica
irimetojacaantajiaqueri aisa Irasaro,
¹¹yamenajiaquetarite irio iquemacoji-
aque oshequi joriojia yovashiantantajia-
najarica iriatimpajia teequa inquemisan-
tantajiajeriji, iriguentiquea iquemisan-
tjanaque Jesoshi, yaventajianacari.

**Ishineventajiavacarigueti Jerosarequitica
Jesoshi**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40)

¹²Chooaquea oraniqui Jerosarequi
oshequini coraquejianquitsica irishine-
ventajiguemparo Paashicoa. Ariqueate
osavincaguitetamanaquegueti iquema-
cojiavaqueriqueate Jesoshi coraque-
taque. ¹³Yaavashijianaquequea ovashi
yoayoaitanaque itonquivojajiavacari-
quea icajemajianaquequea icantajigui:
—iCaaviji yoganejencamajataca!
—iIntsishiatsi irishineventajiquem-
pari iriratica coraquetapojatsica
itigarancaqueca Majirontamajatsica!
iIriotaque Imajirote ishiraerijia!

¹⁴Iroompaquea irira Jesoshi inejapaja-
queri iriaqueraca quimogantirenatanan-

quitsica aashino yaaqueriquea isavica-
naqueri, ariquea onetsanatanacaquea
itioncacojiquerigueti ocanti:

¹⁵“Aatoja pitsaroajigui aviatimpajia
Shionequitica,
coraquetapojquetari pimajirote,
ishiacotantapojari iriaqueraca
quimogantirenatananquitsica
aashino.”

¹⁶Cotanquitsiqueate irirajia itsataca-
nejia tequerata intsajigueti irootaque-
quea netsanataqueroca itioncacojiqueri-
gueti, cotanquitsiquea ariquea
yogajenocashitanajarogueti Jesoshi
iroganejencare ariquea iquenquejajiana-
queroquea maasano yamenaguetaqueca
ari itsajiaipojaque: arimajasacanicate
iriguenti oquenquetsatacotaque itionca-
cojiquerigueti, irootaquequea iquejetan-
tajicarica imaica.

¹⁷Irirajiaquea amenajiaquerica Jesoshi
yovochantajirigueti Irasaro icajemaque-
rigueti yoguijaajivecarigueti icamantajia-
queriquea maasano. ¹⁸Irootaquequea
yoayoaitananacaca itonquivojajia vaca-
riquea Jesoshi, iquemacojiaqueritari
yantaquero oacaantantatsica intati.

¹⁹Irirajiaquea pariseojia icantavacaajia-
nacaqueate:

—Jeroquea nocantavequempi.

¿Queroquea ancojiaquempani imaica?
Pamenajiguerija maasanojia yoguijajia-
naqueri.

**Intantajiaquequea guiriegojia
iramenajiaqueri Jesoshi**

²⁰Yoagarantajianaquequeate aisa
guiriegojia Jerosarequi irogavisaaji-
guero Paashicoa intsariventajiguempari
Aapani Irioshi. ²¹Iriatimpajia yoayoaita-
naque ichooaquegueti Jeripe ponean-
quitsica Vetsairaqui choocatantaroca
Garireaque, icantajiguiriquea:

—Nonintajiaque nonejajiaqueri
Jesoshi.

²²Irraquea Jeripe yoanaque icamanta-pojiriquea Antirishi, ariquea itsipatanacari yoayoaitanaque icamantajiaqueriquea Jesoshi.

²³Iquenquetsatanaquequea Jesoshi, icantajiavaqueri:

—Aapojacaquea ironigaantantajita-queparoca iroganejencare Irijanite Caquinte. ²⁴Imaica noncamantamajjia-tempiquea, arigueti osacoroncaguete tirigoitsoqui quepatsiqui, aatogueti osamprocagueto oitsoqui, aatoquea oshequigui, manaquea apaitsoquiro oncanquempa. Cotanquitsiquea osamprocaguete gueti ontsoroanaque oitsoqui-majatanaque. ²⁵Ariquea iquempetaca imaica quericaca tsaroacaatsica iriatimpa teequea irinintimateji irantsipeventaquempari itsipa, icavintsajavecaquea cotanquitsiquea irimetojaque coajica. Cotanquitsiquea iriraquea teeca incavintsajempaji iriatimpa acaniqui quepatsiqui iroguenti iquenquejacotaqueri itsipa yatsipeven-cariquea, iriguentiquea incoguitempani-quea iranijaguiteni. ²⁶Quericaca nintanquitsica irantaguequero nonintaguetica naatimpa, irogujatacotenata. Querocaguete nonchoocaguegueti naatimpa, ari inchoocaque aisa iriatimpa notigaranquica. Irraqueate antaguetiroca nonintaguetica naatimpa, irishinevenquempariquea Aapani incanqueriquea: ‘Cameetsavaetaque-quea.’

²⁷“Imaicaquea noshoshoguitevaetana-quea, cotanquitsiquea ¿queroquea noncanteni? ¿Arimpa noncante: ‘Aapani, pincavintsajenashia aatoniji natsipeta nometojaque?’ Aatoquea nocantiritsi, irootaquetarite nocoraque-tashique, irootaque narejetantapojaca-roca ocativa savincaguiteri. ²⁸Aapani, ponigaantero poganejencare irishine-ventajiaquemparoniji pivajiro.”

Ariquea iquenquetsajitanaquequea ontaniqui jenoqui inquitequi icanti: “Nonigaantaquerotari noganejencare, coajicaquea nonigaantajero aisa.”

²⁹Ariquea iqemajiaqueriguete maasano catintiitanquitsica iconoaga-rantajiacaquea icantajianaque mana oseroroncaguitetanaque intati, cotanqui-tsi quea itsipa cantajiananquitsica:

—Iriocaja quenquetsatanquitsi irashivantite Aapani Irioshi.

³⁰Irraqueate Jesoshi icantajigui-quea:

—Tee iro inquenquetsatantempaji nonquemero naatimpa, iquenquetsatan-tacaca cameetsaniji pinquemajiaquero-niji aviatimpajia. ³¹Imaicaquea aapojaca incantantajitaquempara quero incojita-querini covaeguishejiatsica quepatsiqui-tica, aisa iroguisotoajiteri irira majiron-tavetanquitsica acaniqui quepatsiqui.

³²Oraqueate irogatiacojitaquenaguete acaniqui quepatsiqui noncajemashiren-tajiaqueriquea maasano.

³³Oraqueate icanqueguete imaica manaqueate itsavetantanaqueroquea quero incojitaqueri irimetojajiqueri-guete.

³⁴Irrajiaquea capiocaventajiacarica icantajiguiriquea:

—Noquemajiaque itsatacajaitanaguete Itioncacaantaquea Aapani Irioshi ocanti irira Quirishito incoguitempani inchoocaguiteni. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantacaca irogatiacojita-queri irira Irijanite Caquinte? ¿Que-ri-quea imaica Irijanite Caquinte?

³⁵Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Imaicaquea igantagatiraja ichooca-timojiaquempi Tsirencari, cotanquitsi-quea capichajaniquinivani. Panijijiaque-quea imaica igantagatirajaguete itsirenquimojiaquempi, tequerataguete pimpitsecacojigueji. Irraquea anijitatsica pitsecariquea teequea intsateji

quero iquenanaqueni. ³⁶Nocantanta-
quempicaquea, pinquemisantajiguerija
Tsirencari choocatirajagueti, pinquejeti-
mentajianaquempariniji iriatimpa.

Ariquea iquejequerogueti imaica
Jesoshi iquenquetsataquegueti
yoanaquequea, ipeapitsajianajari.

**Quero ocotacani teeca
inquemisantantajiguempaji oshequi jorio**

³⁷Iraquea Jesoshi yantavecaquea
maasanopae oacaantantatsica intati
yamenacajaiavecariquea maasano,
cotanquitsiquea iriatimpajia teequea
intsajivaqueriji, teequea inquemisanta-
jivaqueriji. ³⁸Iroguentiquea oquejetan-
tanacaca imaica cameetsaniji onetsana-
tanaquempanijite itioncaqueca tsavetan-
tatsica Isaiashini, ocantiquea:

“Nomajirote, notsavetantajivecaro-
quea picanqueca cotanquitsi-
quea ¿taa quemisantavaquero?

Ponigaajivetacari pagavejica
cotanquitsiquea ¿taa tsatava-
quero?”

³⁹Oquejetantanacaca imaica teequea
iragavejajigueji inquemisantajigueji,
iroorijite icanque Isaiashini aisa itionca-
querogueti icanti:

⁴⁰ “Iraquea Aapani Irioshi ishampon-
cajatacaajiaqueri,
iquishoshirentacaanaqueri,
aatonijite inejantajajarotsi iroquija,
aatoniji itsajigui ishirequi,
aatoniji ipitsocashijigana nogueshi-
shirentantajemparica.”

⁴¹Iraquea Isaiashini icanqueroquea
ocatica imaica yamenaqueritarite
Jesoshi caaviji yoganejencamajata
irootaquequea itsavetacotantarica.

⁴²Oquempevecaquea imaica cotanqui-
tsiquea ichoocajiaque oshequini
caquinteja aisa imajirojiate cantajian-
quitsica Jesoshi iriguenti Quirishito
Meshiantatsica, cotanquitsiquea

inchiqiojiquea icantajiaque imaica
itsaroacaajiacaritarite pariseojia
icantimentajiguiritsiqueate inqijajiana-
quegueti shinagogaqui icapicantapiniji-
acaca. ⁴³Inintajivetacatari irishineven-
tajiaquemparime Aapani Irioshi,
cotanquitsi iroguenti inintamajajiaque
irio shineventajiaquemparine
caquintepae.

**Icanqueca Jesoshi
oncatsimatacaantaqueri irira teeca
inquemisantavaqueroji**

⁴⁴Ariquea iquenquetsatanaquequea
Jesoshi iririjencaquea icanti: “Maasano
quemisantanaca teequea apaniro
inquemisantena naatimpa, iriguenti
iquemisantaque tigarancaquenaca.

⁴⁵Ariquea iquejetacaquea nejaquenaca,
inejaqueriqueate aisa tigarancaquenaca.

⁴⁶Naroguenti Tsirencari, iroguenti
nocoraquetashitaque quepatsiqui
aatoniji ipitsecacotaji quericaca
aventaquenanea. ⁴⁷Cotanquitsiqueate

quericaca quemavetavaquenane
aatogueti inetsanatiro nocanqueca
aatoquea naroguenti cantatsi incatsima-
timentajiteri igovaeguishere, teequea iro
noncoraquetashite noncantacoteri
caquintejiatsica incatsimatimentajiteri
igovaeguishere, iroguentiquea nocora-
quetashique naajivajeri aatoniji ipega.

⁴⁸Quericaca manintaquenanea, teeca
irininteji inquemisantero nocanqueca,
choocaquea cantacaanquerineca:

iroguentiquea nocanqueca noquenque-
tsavetacagueti. Irootaquetari cantacaan-
querine aapojaquempaguete savincagui-
teri vegaratapojaatsineca. ⁴⁹Teenica-
quea inchiqiojitsi naashitemparoji
naatimpa maasano querocaca
nocanqueca. Iriguentiqueate cantaquena
Aapani tigarancaquenaca. ⁵⁰Notsaque-
quea ora icantacaantaqueca Aapani,
iroguenti anijacaantantatsica iranijanta-

guitempanica, irootaquequea noqueje-
tantacaroca imaica: ora icanquenaca
Aapani irootaque nocanque.”

Jesoshi iquivaguitijiaqueri itsatacaanejia

13¹Tequeratagueti aguempaji
Paashicoa, itsaquequea Jesoshi
aapojaca irojocantanajemparoca ocatica
quepatsi iroanajequea Aapaniqui.
Igantagaquea coramani ipintsajiacari
yashintajiacaca acaniqui quepatsiqui,
icoguitaniquea ipintsamajajianacari,
irosati yonigaantamajataquero quero
ocarataqueni ipintsamajatacari caquinte.
²Opitsecanajigueti ishecajiaca.
Incajaranqui iquenquejacaqueri
ampatsini Jorashi Ishicariote, irijanite
Shimo, iramampijaqueneri Jesoshi
iraacaanqueri. ³Itsaquequea Jesoshi
yagavejacaqueri Aapani Irioshi
maasano, itsaque iponeaca Aapaniqui
Irioshiqui aisa iroanaje iriatimpaqui,
⁴irootaquequea icatiantanacaca ishecaji-
acagueti, iquitsaarejanacaro iitsaare
jenoquitantquitsica, yaaquero ishetanta-
jitaca ishipitacaro. ⁵Ariquea ishajata-
queroquea oja vantejaqui, iquivaguitiji-
aqueriquea itsatacaanejia, isheguititan-
tajiajari ishipitacaca. ⁶Yarejetapojacari-
gueti Shimo Peerero, icantavaqueri:

—Nomajirote, ¿aviguentimpa
quivaguititenane naatimpa?

⁷Icantiriquea Jesoshi:

—Tequeratanicate pintateroji quero
ocotacani noquejetancaroca imaica,
cotanquitsiquea coajicaquea pintsapojero.

⁸Icantsitiriquea Peerero:

—iAatoja piquivaguitimatana
naatimpa!

Icantiquea Jesoshi:

—Aatogueti noquivaguititimpi, aato
nagaveji notsipatajimpi.

⁹Ariquea icantiriquea Shimo Peerero:

—Nomajirote, arisacanicate
aatoqueate aparo piquivaguititana,

pinquivacotaquenaquea, aisa pimaque-
roquea noguito.

¹⁰Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Irraquea cajatsica mana inquiva-
guititajempa intati, ariquea onetsanata-
naja maasano itsinoqui. Imaica aviatim-
pajia netsanajivetaquempiquea,
cotanquitsiquea teequea maasano
pinetsanajiguempaji.

¹¹Itsatsitacatari queri amampijaquene-
rineca aacaanquerineca, irootaquetari
icantantacaca: “Teequea maasano
pinetsanajiguempaji.” ¹²Ariqueate
iteroncaqueroqueti iquivaguitijiaqueri-
gueti iquitsaatanajaquea yovanqueta-
caca, yoanaji isavicapojaji shitaponca-
rontsiqui, icantajiguiriquea:

—¿Pitsajiavaquerompate taa opaji
noquejetacaacaca noquejejaquempiro-
gueti imaica? ¹³Aviatimpajiaquea
iroguenti picantajigana: ‘Tsatacaantan-
tatsica’, aisa picantajigana: ‘Nomajirote.’
Tampaticaquea poaquero, aritari
nocota. ¹⁴Arivetaca imaica naroguenti-
vetacaquea tsatacaajiguimpica, aisa
naroguentivetaca Pimajirote, cotanqui-
tsiquea noquivaguitijiaquempiquea. Ari
pinquejetacaajijemparo aviatimpajia
pinquivaguititavacaajiaquempaquate.

¹⁵Naatimpaquea manaqueate noquejeta-
queroqueti imaica cameetsaniji namena-
cajaiaquempironijite pimpampiatimen-
queronijite aviatimpajia, pinquejeja-
quenaquea naatimpa imaica. ¹⁶Nonca-
mantamajiaquempiquea irirajia
aajanirentsi teequea iranagueriji
aajanitarica. Ari iquejetaca itigarancaji-
tica teequea iranagueriji tigarancaque-
rica. ¹⁷Imaica pintsajiaqueroqueti
ocatica nocantajiaquempica, pinquejeji-
avaqueroqueti aviatimpajia, ariqueate
pishinemajijianaquempaqueuea.

¹⁸“Cotanquitsiqueate nocanquegueti
imaica teequea nonquenquetsatacoji-
guempiji aviatimpajia maasano,

notsamajajiguiritari nocoguiajiaqueca. Cotanquitsiqueate oquejetantanacaca imaica onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: 'Irraquea shecatacoquenaca icatsimatanaquena.'¹⁹ Nocamantsijiaquempiquea imaica tequeratagueti onetsanatempani, cameetsaniji coajica onetsanaquempanigueti pintsajiaquenaniijite narotaque.²⁰ Noncamantamajiaquempiquea quericacaquea shineventavaquempanineca notigarancaqueca naroguentiquea ishineventavaca, aisa quericaca shineventavaquenanece naatimpa iriguenti ishineventavaca tigarancaque-naca."

**Jesoshi icamantaquerigueti
iraacaanqueri Jorashi**

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Irc. 22.21-23)

²¹Iroompa icanquitiogui Jesoshi imaica, ariqueate icotanaca ishimampojancavaetanaca, ariquea icamantamajiaqueri icantajiguri:

—Imaica noncamantamajiaquempiquea, chooca aparo atsipajiacaca ocaniqui iraacaanquena.

²²Ariquea icojianaca itsatacaanejia yamenavacaajianaca, tee intsateji queri iquenquetsatacotaqueca. ²³Irraqueate itsatacaane ipintsamajataca Jesoshi choocaquea ipimerequijaca iquempejijamacari ishecajiacagueti. ²⁴Irraquea Shimo Peerero icanquiti guitoc incoacotimenqueriniji Jesoshi quericaca iquenquetsatacotaqueca. ²⁵Ariqueate iriatimpa itsipamajatapojacariquea Jesoshi icantiri:

—Nomajirote, ¿queri?

²⁶Icantiri Jesoshi:

—Imaica nojocajaquerigueti ocatica pan ashecajiacaca, quericaca nojocaque-neca iriotaque.

Ariquea iquejetaquero yojocajaquero pan yojocaqueneriquea Jorashi

Ishicariote irijanite Shimo. ²⁷Iroompaquea ishecataquitigaro ariquea icotanaca iquijanaqueriquea Satanashi. Irraquea Jesoshi icantiri:

—Oraquea piquenquejaqueca iintsija pantero taampina.

²⁸Cotanquitsiquea itsipajia shecajianquitsica teequea intsajigueti quero ococani icantaquerigueti imaica.

²⁹Iconoagarantajiacaquea iquenquejiaque arica Jesoshi icanqueri Jorashi iroanaque irovegarataquite irishecajiaquempana Paashicoaqui, iroocampa irojocajigueneri imentaquipae coguitejacojianquitsica. Iriguentitari ajiricacojiguinirica imentaquitsitepae iriatimpajia.

³⁰Ariquea yagaquegueti ishecatacaro pan yojocaquenerica Jesoshi, ari isotoapanajanti. Pitsecanaque.

**Jesoshi itsatacajaianaqueriquea
impintsatavacaamajiaquempana**

³¹Iroompa yoanaquitigui Jorashi icantiguete Jesoshi:

—Apojacaquea irogajenocashitananajaroca iroganejencare Irijanite Caquinte; irooquea irinejantajitaquemparoca iroganejencare Aapani Irioshi.

³²Ironigaanquerigueti iroganejencare Aapani Irioshi, ariqueate inquejetaquempana iriatimpa ironigaanqueroquea iroganejencare Irijanite Caquinte, taampinaquea ironigaanquero.

³³Irijanijia, imaica aato osamani notsipamajajajimpi. Ariquea pamena-guevetajenaquea, cotanquitsi noncamantajiaquempana aviatimpajia nocamantajiaquerica apijoriojiate: Aatoquea pagavejajigui poajigueti querocagueti noanajeni naatimpa.

³⁴Imaica noncamantajiaquempiqueate iroaqueratanquitsica pinetsanajiaqueca: pimpintsatavacajiaquempana. Pinquejiguenaquea naatimpa nopintsamajiaquempiqueti, ariqueate pinquejeji-

guempa aviatimpajia aisa pimpintsata-
vacaamajajiaquempaja. ³⁵Pinquejeja-
quempagueti imaica pimpintsatavaca-
majajiaquempagueti irooquea intsatan-
tajitaquempica aviguentijia notsataca-
nejia.

**Icantaquegueti Jesoshi
iromanacotaqueriquea Peerero**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34)

³⁶Ariquea irira Shimo Peerero icantiri
Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea poanajeni?

Iriatimpaquea icantiri:

—Querocagueti noanaqueni naatimpa,
aatoquea pagaveji poguijatana
aviatimpa, cotanquitsiquea poguijatana-
jena coajica.

³⁷Iriatimpa icantiri:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotacani
aatoca nagavejanta noguijatimpi
noanaquequeate imaica? Naatimpaquea
nometojavenquempi.

³⁸Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—¿Arimajampa pimetojavenquena?
Imaicaquea noncamantamajaquempi,
coajica tequeratagueti irinijeji chaapa
pomanacoquenaquea 3.

Jesoshi iquempetacaro quenavoquirontsi

14 ¹“Aato pitsaroashirentajigui.
Iriguenti pavenquempa Aapani
Irioshi, aisa pavenquena naatimpa.

²Otantiqui itsovironaquitequi Aapani
chooca oshequini piguintenitantapoj-
jempaca. Oraqueate aatomegueti
ochoocatime, noncantajiaquempime-
queate. Imaicaqueate noanaje novetsica-
guetapojempiro pinchoocatantajia-
jempaca aviatimpajia. ³Ariquea
noanajeguete novetsicaguetaquitempi-
rota pinchoocatantajiajempaca,
nompiajihijiaquempiqueate naajiaja-
tempí poimentajianaquenijite pinchoo-
catantajiajempaca ontaniqui naatim-

paqui. ⁴Pitsajiaqueroquea quero
noanaqueni, aisa pitsajiaquero quenavo-
quirontsi.”

⁵Icantiri Tomashi:

—Nomajirote, tee nontsajiguenica
quero poanaqueni, ¿querochampate
noncojiaquempañi nontsatantajiaquem-
paroca quenavoquirontsi?

⁶Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—Naroguentitari quenavoquirontsi,
aisa naroguenti arimajatatsica, aisa
naroguenti anijagantsi. Teenicate
iragavejajitimpaji iroashijitanaqueri
Aapani aatoguete iquenantanaquena
naatimpa. ⁷Pintsajiaquenameguete
naatimpa, pintsajiaquerimequea Aapani
aisa. Aritaque imaica pitsajiaqueri,
pinejiaqueri.

⁸Iquenquetsatsitanacaqueate Jeripe
icantiri:

—Nomajirote, iintsija ponigaajigue-
nari Piri, ariquea ovegarapojempa.

⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Jeripe, notsipatsijivetaquempiquea
coramanitacotapojimpiquea. ¿Tequera-
tatirajampa pintsatenaji? Maasanoquea
nejaquenaca naatimpa inejaqueriquea
aisa Aapani. Imaica ¿queroquea
ocotacani picantantaquenaca: ‘Ponigaa-
jiguenari Piri?’ ¹⁰¿Teempa pintsateji
naatimpa nochoocaqueri Aapani,
iriatimpa Aapani ichoocatana?
Maasanoquea nocantajiaquempica
teequea inchiqioji naashitemparoji
naatimpa, ichoocaguitanitari Aapani
irootaquequeate maasano nantaqueca
irioquea antaquero. ¹¹Pinquemisantajia-
quenaja noncamantajiaquempiguete
naatimpa nochoocaqueri Aapani,
iriatimpa Aapani ichoocatana. Aatoguete
piquemisantajiguiro nocanqueca,
irooquea pinquemisantantaquenaca
pamenajiaqueroquete nantaguetaqueca.

¹²“Imaica noncamantamajiaquemp-
iqueate quericaca quemisantaquenane-
ca

inquejetaquenaquea naatimpa
 irantaguequequea nantaguetaquea,
 aisa irantaguetaquequea otsipapae
 anaqueroca nantaguetaquea
 naatimpa, nonajetarite Aapaniqui.
¹³Taaca opajita pamanantaquea
 novajiroqui,^r irootaque nantavaque
 nonigaanqueronijite yoganejencamajata
 Aapani intsariventantajitanaquempa-
 rica. ¹⁴Pamanaquenagueti novajiroqui,
 nonetsanatavaquempiro.

**Jesoshi icantajiaqueri intigarancaqueri
 Ishire Aapani Irioshi
 inchoocashirentajiaqueri**

¹⁵“Arigueti pipintsajiaquena, pinetsa-
 najigueroquea nocantajiaquemfica.
¹⁶Ariquea naatimpa namaneri Aapani
 intigarancaqueriquea itsipa Amitacotan-
 tatsica incoguitempaniniji intsipajia-
 quempi. ¹⁷Iriotaque Ishire Aapani
 Irioshi cantaqueroa iroomajatatsica.
 Itsipajia quepatsiquitica aatoquea
 yagaveja ishineventajiajavari, teenicate
 irinejajigueriji, teequea intsajigueriji.
 Cotanquitsiquea aviatimpajia
 pitsajiguiri, ichoocatimojiaquemfitari
 ariquea inchoocashirentajiaquemfi.
¹⁸“Aatoquea novashiantajiguimpi
 pinquejejaquemparime metojacori,
 noncoraquetashijiajempitari. ¹⁹Capicha-
 janiquinivani aato inejaijaana quepatsi-
 quitica, cotanquitsiqueate aviatimpajia
 pinejajajena. Iroorijite nanijaguitini
 naatimpa, ariquea panijaguiteni
 aviatimpajia aisa. ²⁰Aapojempagueti
 oratica savincagueteri ari pintajiaque
 arimaja nohocataqueri Aapani,
 aviatimpajia pichoocajiaquena, naatim-
 paquea nohocajiaquemfiquea.
²¹Iriaquea tsatavaqueroa nocantica

netsanatiroca, iriotaque pintsataque-
 naca. Iriaquea Aapani impintsataquem-
 pariquea pintsataquenaca. Ariquea
 nonquejetaquempa naatimpa nompin-
 tsataquempariquea, aisa nonigaaqueri-
 quea quero nocotani.”

²²Iquenquetsatanaquequeate itsipa
 Jorashi (teequea irio Ishicariote),
 icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotaca
 apaniro naatimpajia ponigajiaquena
 quero picotani, itsipajia caquinteja
 aatoquea ponigagari?

²³Icantiri Jesoshi:

—Quericacaqueate pintsatanaca
 irinetsanataqueroquea nocantica.
 Iriaquea Aapani impintsataquempari-
 quea. Naatimpa nontsipataquempari-
 quea Aapani noncoraquetashijiaqueri-
 gueti noguintenitapojempa iriatimpaqui.
²⁴Iriaquea teeca impintsatenaji
 teequeate irinetsanateroji nocantica.
 Teequea inchiquioji naashitemparo
 nocantajiaquemfica imaica. Iriguenti-
 quea cantaquena Aapani tigarancaque-
 naca.

²⁵“Nocanquempiroquea ocatica
 imaica choocatirajanaguete notsipajia-
 quemfiqueti. ²⁶Cotanquitsiquea
 intigarancaqueriguete Aapani Ishire,
 Amijiajempineca quejetajenaneca,
 intsatacaajiaquemfiquea iriatimpa
 maasanopae, aisa inquenquejacaajia-
 jempiroquea maasano nocantajiaquem-
 fica.

²⁷“Imaica noshinetacaajianaquempi-
 quea aatonijite pitsaroajigui, pinquejeji-
 anaquenaquea naatimpa noshinevaeta-
 nacaguete. Naatimpaquea teequea
 nonquejetempariji ishinetacaantaguete
 caquinteguetatsica. Aatoquea pishimam-

r 14.13 *novajiroqui*. Amanantaquempariguete ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri
 iroorijite aquenquejamajuero ininquea iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca
 aatimpa intati.

pojancajiga, aisa aatoquea pitsarogui.
²⁸Imaica piquemajiaqueroquea
 nocanquempiqueti noanaje, coajicaquea
 noncoraquetashijajempi. Arimajame-
 quea pimpintsajiaquename pishinejana-
 quempamequea piquemajiaqueroqueti
 nocanquegueti noanaje Aapaniqui,
 yanaaqueatari. ²⁹Nocamantajiaquem-
 piquea imaica tequeratagueti arejetem-
 paji noantanajempaca cameetsaniji
 coajica arejetapojempagueti pintsajia-
 queniji arimajaquea nocamantamajjia-
 quempi irosatiqua pinquemisantajiana-
 quena. ³⁰Imaicaquea aato osamanitaji
 noquenquetsatacajimpi, coraquetapaja-
 quetarite irira majirontavetanquitsica
 acaniqui quepatsiqui. Aatoquea yagave-
 jana, ³¹cotanquitsiquea onquejetaquem-
 paquea imaica cameetsanijite
 intsatimentajiaqueronijite maasano
 naatimpaquea nopintsamajatacariqueate
 Aapani, aisa nonetsanataqueroquea
 maasano icanquenaca.
 “Imaicaqueate pincatijajianaque,
 jamequetiro.

**Itsavetancaquea Jesoshi iquejetacaró
 ovorentsamajaca ova**

15 ¹“Naatimpa noquejetacaró
 ovorentsamajaca ova. Iriraquea
 Aapani iquejetacari shiacotiroca.
²Irvinejatsaguetavaqueroquea maasano
 notsegotsa teeca onchoocatantemparoji
 oitsoquipae. Oraquea otsipapae pitsara-
 quijacotanquitsica manaquea irinetsana-
 guetavaquero intati intotacoguetava-
 quero cameetsanijite ompitsaraquijaco-
 timentamajatanacquempinijite. ³Imaica-
 quea aviatimpajia netsanataquempiquea
 shejiacatari piguempevaere, iroguenti-
 quea netsanajiaquempi quenquetsatsa-
 rentsí nocantajiaquempica. ⁴Pincogui-
 tempaniquea pintsipamajajiaquenaja,
 ariquea nonquejetaquempa naatimpa
 noncoguitempani nontsipamajajia-

quempi. Pameneroja oratica otsegotsa
 ova aatoguete ogavitario ovorentsá
 aatoquea ochoocati oitsoqui, aatotari
 ochoocatashita inchiqioji. Ariquea
 piquejejiaca aviatimpajia, aatoguete
 quisho poajigana, aatoquea pagaveja-
 jigui inchiqioji pinetsanajiguero
 inintaguetica Aapani Irioshi.

⁵“Naatimpaquea quejequena
 ovorentsá, aviatimpajiaquea
 quejequempi otsegotsapae. Quericaqueti
 tsipamajataquenanece nontsipamajata-
 quempariguete irantaguequeroquea
 inintaguetica Aapani, inquejetanaquem-
 paroquea otsegotsa pitsaraquijacota-
 tsica. Ariguete pintsiparejanaquempa
 aatoquea pagaveji. ⁶Iriraquea caarica
 tsipamajatana manaquea inquejetana-
 quemparó otsegotsapae ova icaratsajita-
 queca impishoncajiguetaqueroquea
 intati, ariqueate ompirijatanaque
 coajicaquea iravijiquero irojocajiquero
 paamariqui omorecanaquequea samimi-
 mimi. ⁷Imaica aviatimpajia pincogui-
 tempaniguete pintsipamajajiaquena, aisa
 aatoguete pipeacojigaro notsatacajia-
 quempica, pamanajiaqueriquea Aapani
 taaca opajita pinintaguequeca, ariquea
 irinetsanataquempiro. ⁸Jeroquea
 irinejantajitaquemparoca iroganejencare
 Aapani: pimpitsaraquijacotaquempa-
 guete pimpeantamajaquempaca notsata-
 caane.

⁹“Naatimpaquea nopintsamajajia-
 quempiquea aviatimpajia, noquejetacari
 Aapani ipintsamajatanaguete. Imaica
 picancanija quisho poajiguena
 noncoguitempaninijite nompintsamaja-
 jianaquempi. ¹⁰Naatimpaquea nonetsa-
 natiroquea icanquenaca Aapani,
 ariqueate iriatimpa icoguitaniqua
 ipintsamajataquenaquea. Ariquea
 pinquejejiacquempa aviatimpajia
 pinetsanajiaqueroqueti nocantajiaquem-
 pica, naatimpaquea noncoguitempani-

quea nompintsamajianaquempi.

¹¹Mana quea nocantajiaquempiquea imaica cameetsaniji noguishinejajia-quempiniji pishinemajianaquempaniji.

¹²“Jero ocativa noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajia-quempaja, pinquejejaquena naatimpa nopintsajiaquempiguetai. ¹³Quericaca metojaventirica itsipavijimajajiaa iriotequea pintsamajatacarica. Tee iragavejeji itsipa iranaaquero ocativa.

¹⁴Ariguetai pinetsanamajajianaquero nocantajiaquempica aviguentiquea notsipavijimajajiaa. ¹⁵Imaica teequea noncantajajempiquea naajanirejia, iriraquea aajanirentsi teequea intsateroji maasano yantaguetica aajanitarica. Iroguentiquea nocantajiaquempi notsipavijijiaa, notsatacajiaquempirotarite maasano icanquenaca Aapani.

¹⁶Teequea aviroquea coguijaguenane, naroguentiquea coguijiaquempi. Mana nonintacaajiaquempi intati poajianaque pantaguetaquero cameetsaguetatsica pinquejetantajianaquemparoca pitsaraquijacotatsica sovenaguetatsica, aatoquea opega. Noninque pinquejejaquero imaica cameetsanijite irinetsanataquempironiji Aapani pamaquerica novajiroqui.^s ¹⁷Jero noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja.

**Teeca inquemisantajigueriji Aapani
Irioshi incatsimajiaqueriquea
quemisantajiguirica Jesoshi**

¹⁸“Pamenajiaqueriguetai irisemaneguintajiaquempiguetai quepatsiquitica pinquenquejajajeroquea naroguetitari isemaneguintajiaa. ¹⁹Pinquejejaquemparime quepatsiquitica teeca inquem-

santajiguenaji impintsajiaquempimequea, inquejetacaajiaquempimequea ipintsatavacaajigaguetai iriatimpajia. Cotanquitsiquea nocoguijiaquempi piconoajivetacariguetai irooquea isemaneguintantajiaquempica, teetarite pinquempejajempari iriatimpajia. ²⁰Pinquenquejajigueroja nocantajiaquempica incajaranqui nocanti: ‘Irirajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica.’ Yatsipetacaajiaquenaquea naatimpa, ariquea inquejetacaajiaquem-piquea aviatimpajia aisa irantsipetacajiaquempiquea. Itsipajia iquemisantajiaqueroquea notsatacajiaquerica, ariquea inquejejaquempi aviatimpajia aisa inquemisantajiaquempiquea pintsatacaqueriguetai. ²¹Ariquea inquejejaquempiquea imaica incatsimamentajiaquempirotarite piquemisantajiaquenuetai, teetari intsajigueriji tigarancaquenaca. ²²Aatomeguetai nocoraquetime notsatacajiaqueriquea, aatomequea icatsimatimentajitirime ocativa yantaguishejiaqueca, cotanquitsiquea imaica nocoraquetaquetari notsatacajai-avetacaritari irootaquequea aatoquea yagavejajigui incantajiaquequea: ‘Tee notsajiguenicate, noquejetantajiacaroca imaica.’ ²³Maasanotari semaneguintajiganaca naatimpa isemaneguintajiacariquea aisa Aapani. ²⁴Ariquea oquempetaca aisa aatomeguetai namencajajiguirime taaca opajitapae teeca irantajigueteteji aatome iquejetacaantame, cotanquitsiqueate imaica yamenajiavecarotari nantaguetaqueca cotanquitsiquea arimpaquea isemaneguintajianaquena naatimpa aisa Aapani. ²⁵Oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatanaquempaniji ocantica itioncacaanta-

s **15.16** *novajiroqui*. Amanantaquempariguetai ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

jiaquenerica Aapani Irioshi, ocanti:
'Mana isemashijiaquena intati.'

²⁶“Ariquea noncamanqueri Aapani intigarancaquempiri irira Amitacotantsica, irioquea Ishire tsatacaajiaquempineca iroomajatatsica. Ariquea incoraquequegueti intsavetantaquenaquea. ²⁷Ari pinquejejaquempa aviatimpajia pintsavetantajiaquenaquea, pitsipajiaquenatari iroaqueragueti noparianacarogueti notsatacantigueti irosati imaica.

16 ¹“Imaica nocantajiaquempiquea maasano ocatica aatonijite povashiantajianajiro piquemisantajiaquenagueti. ²Incantimentajiaquempiro-tari poavetanaquempagueti shinago-gaqui icapiocantapinjiaacaca, aisa aapojaquempagueti savincaguiteri irimetojajiaquempigueti irijique iro yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi. ³Inquempējaqueroquea imaica teenica intsajiguerinica Aapani, aisa naatimpa tee intsajiguenaji. ⁴Manaquea nocamantajiaquempiroquea ocatica imaica cameetsaniji aapojaquempagueti coajica pinquenquejajiajeronijite nocamantsijiaquempitari coramani. Coramaniquea tee noncamantajiguempi, choocanatari notsipajiaquempi.

Icamantajiaqueri taa opajita
intsatacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi

⁵“Imaicaquea imaica noanajequea ichooaquegueti tigarancaquenaca, cotanquitsiquea aviatimpajia teequa pincoacojiguenaji queroca noajeni. ⁶Manaquea intati noshimampojanca-caajiaquempiquea nocamantajiaquempigueti. ⁷Cotanquitsiquea imaica noncamantamajajiaquempi ocameetsamajataquetari noanajegu-eti. Aatoguettitari nogui aatoquea icoraqueti irira Amitacotantatsica oguishinejajiajempineca, cotanquitsi

noanajegueti nontigarancajiaipoja-quempiriquea. ⁸Oraquea incoraquepo-jaquegueti inquenquetsashirentacaaji-aqueriquea caquinteja quepatsiqui-tica iramenajiaquempa manaquea iquempevaejiaca, aisa intsatacaajia-queriquea quero icotani comajamaja-tatsica, jeroquea aisa intsajiaque incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji. ⁹Inquenquetsashirentacaaji-aqueriquea cameetsaniji intsajiaque-niji mana iquempevaejiaca, teenica-quea inquemisantajiguenaji. ¹⁰Intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, noncantanajemp-tari naatimpa Aapaniqui, aviatimpaji-quea aatoquea pinejajijaana. ¹¹Intsatacaajiaqueriquea intsatimentajiaque-niji incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji, imataquerotari icantacotsitacari irira majirontavetan-quitsica acaniqui quepatsiqui.

¹²“Chooaquea otsipape oshequi noncamantajiaquempimeca, cotanquitsiquea aatoquea pagaveja-jiguironica imaica. ¹³Oraquea incoraquequegueti Ishire Aapani Irioshi tsatacaajiaquempironca iroomajaca, intsatacaajiaquempiro-quea maasano. Aatoquea inchiquioji iquenquejashitaro iriatimpa, iroguentiquea incamantajiaquempi iquemaqueca. Aisa intsatacaajia-quempiroquea quero oncoquetana-quempanti coajica. ¹⁴Iraagarantaque nocanqueca intsatacaajiaquempiro-quea, irootaquequea ironigaantanta-quemparoca noganejencare. ¹⁵Maasanoquea yashincaca Aapani irooquea nashi aisa, irooquea nocantantacaca irira Ishire iraaga-rantaque nocanqueca intsatacaajia-quempiro.

**Jesoshi icamantajiaqueri
irishimampoanacajavequempa
cotanquitsi irishinejianajempa**

¹⁶“Irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajijena aisa, noncantanajempatari Aapaniqui.”

¹⁷Ariquea iconoagaranca itsatacaanejia iquenquetsatavacaajianaca icantajiaquequea:

—¿Taa opaji oca icancajica icanquegueti irooshipojaque aato anejajiri, osamaniguitepojaquegueti ariquea anejajeri, manatari iroanaje Iririqui?

¹⁸¿Taa opaji icanquegueti ‘irooshipojaque’? Tee antsatavaqueroji iquenquetsatacotaqueca.

¹⁹Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueriquea inintajiavecaquea incoacoquerime, irootaquequea icantantajiacarica:

—¿Iroompá picoacotimentajiaquero noccanquempigueti ‘irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajijena aisa’? ²⁰Imaica noncamantamajajiaquempiquea aviatimpajia pishimampoanacajianaquempa quea pirajianaquempa intati, irirajiaquea teeca inquemisantajiguenaji irishinevaejianaquempaquea. Cotanquitsiquea aviatimpajia pishimampoanacajiaquetaquempa, coajicaquea pishinejianajempa quea.

²¹Pinquenquejeroja oratica manquigarentsi oncatsitegueti oshimampoanacaquempaquea oquemavaquerotari ocatsitanaquerogeti, cotanquitsiquea ovoacotanajigueti teequea onquenquejajeroji ocatsivecagueti manaquea oshinevaetanaca intati, voajitari irijanite. ²²Ariquea piquejejiaca aviatim-

pajia imaica pishimampoanacajiavequempa quea cotanquitsiquea naatimpa nonejajiajempiquea ariquea pishinevaejianajempa, aatoquea ichoocati agavejanquitsineca irishimampoanacajiajampi. ²³Oraquea onquejetaquempa gueti imaica aatoquea picoacojiajana naatimpa. Noncamantamajataquempiquea taacaquea pamanajiaquerica Aapani novajiroqui^f irojocajiaquempiroquea. ²⁴Cotanquitsiquea imaica tequerata pamananteji novajiroqui. Iintsija pamanajigueri, irojocajiaquem-piquea cameetsaniji pishinemajajianaquempaniji.

Yanaantanaque Jesoshi

²⁵“Oraquea notsatacajiaquempigueti manaquea noquejetacaajiaquempiro taaca opajitapae, cotanquitsiquea coajica aato noquejetacaaguetajimpitiro, manaquea nontsavetacomajataqueri Aapani noguisotoamajajiaquempiroquea pintsamajamentajiaqueniji. ²⁶Onquejetaquempigueti imaica ariquea pamanante novajiroqui. Teequea ari noncanteji naroguenti amanacoventajiaquempine, ²⁷ipintsamajajiaquempitari Aapani iriatimpa, yamenajiaquempitari pipintsamajajiaquenaquea naatimpa, aisa piquemisantajiavaqueroquea noccanquegueti mana noponeaca iriatimpaqui. ²⁸Arimajatarari noponeaca Aapaniqui nocoraquequequea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea imaica ariquea noanaje noncantanajempa Aapaniqui.”

²⁹Irirajiaquea itsatacaanejia icantajiaqueriquea:

—Imaicaquea picamantamajajiaque-naquea, teequea pinquejetacaagueta-

t 16.23 *novajiroqui*. Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

jemparoquea intati. ³⁰Imaicaquea notsajiaquequea caaviji pitsamajatiro maasano, inchiqiojitari pitsatsitacaroquea iquenquejaguetica caquinte tequeratagueti incoacojiguempiji. Notsatantajiacaca manaquea piponeaca Aapaniqui Irioshiqui.

³¹Irraquea Jesoshi icantajianaqueriquea:

—¿Iroosacanicate pitsajiaquenampate imaica? ³²Aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica, pimporocantajianaquempaca poapoaitanaque querocagueti pojocajianaquenaquea apaniro, cotanquitsiquea aatoquea apaniro nochoocati, itsipataquenatari Aapani.

³³Nocamantajiaquempiroquea maasano ocatica pishinemajajianajempaniji paventamajajiaquenagueti. Ocaniqui quepatsiqui irantsipetacajaiquempiquea, cotanquitsiquea pishinemajajianaquempa, nanajajiaqueritari maasano quepatsiquitica.

Yamanacoventacagueti Jesoshi

17 ¹Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquenquetsatacaajiaquerigueti, yamenanaquequea jenoqui inquitequi icantiquea: “Aapani, aapojaca. Ponigaantaguetajero imaica iroganejencare Pirijanite, ironigaantantaquemparoca Pirijanite aisa poganejencare aviatimpa. ²Aviatimpaquea pipeacaacari imajirojiate maasano caquintejiatsica cameetsaniji iragavejaqueniji iranijacaajajeri maasano pojocajiaquenerica incoguitempaniniji inchoocaguiteni. ³Iriguentijia anijaguitatsine, irirajia tsajiaquempineca aviatimpa, apaniro picota Pirioshimajati, ariquea inquejejaquempa intsajiaqueriquea Jesoquirishito pitigarancaquea. ⁴Naatimpa nonigaanquero poganejencare acaniqui quepatsiqui, nonetsanaquerotarite maasano

picanquenaca nantaque. ⁵Imaicaquea, Aapani, ponigaantaguetajero noganejencare aviatimpaqui, pinquejetacaamajatajena notsipatimpigueti iroaqueragueti tequeratagueti onchoocateji quepatsi.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri itsatacaanejia

⁶Irirajia picoguiajiaqueca pojocajiaquenaca notsatacajiaqueriquea quero picota. Aviguentiquea ashintavetari, ariquea pojocajiaquenari, iriatimpajiaquea inetsanajiaqueroquea picanqueca.

⁷Imaica itsajiaquequea maasano pojocaquenaca aisa pagavejacaquenaca ariguenti oquenapoji aviatimpaqui.

⁸Nocamantajiaqueritari maasano picanquenaca, ariqueate itsatavaquero. Itsamajajiaquequea arimaja noponeaca aviatimpaqui, aisa iquemisantajiaquenaquea nocamantajiaquerigueti aviguentiquea tigarancaquena. ⁹Iriguentijiatari namanacoventajiaque. Tee irio namana-coventajigüe imaica maasano quepatsiquitica, iriguentiquea namanacoventajiaque pojocajiaquenaca, pashintajiacaritari. ¹⁰Maasotarite nashintajiacaca pashintajiacariquea aviatimpa aisa. Ariquea oquejetaca aisa maasano pashintajiacaca nashintajiacariquea naatimpa aisa. Iriatimpajiaquea yonigaantajiaquero noganejencare.

¹¹“Naatimpaquea aatoquea nochoocataji acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea iriatimpajia icanicaniquea inchoocajiaje acaniqui. Noncoraquetajequa naatimpa aviatimpaqui. Aapani Oganejencamajatsica, pinquempoguijamajatantaquempariquea pivajiroqui irirajia pojocajiaquenaca, intsipamajatavacajiaquempaniji inquejejacajiniji aatimpa atsipamajatavacagueti.

¹²Oraquea notsipajiacarigueti quepatsiqui noquempoguijantajiacariquea pivajiroqui; noquempoguijajia-

queri pojocajiaquenaca, teequea impeimatempaji, apaniroquea peanquitsi irira pomatsatanquitsineca onetsanatimentanaquempaniji Tioncarentsimajaca.

¹³“Imaicaquea noncoraquetaje aviatimpapai, cotanquitsiquea imaica choocaturajanaguete acaniqui noncanquempiquea maasano ocatia irishinevaetimentajianaquempaniji iriatimpajia inquejianaquenaquea naatimpa noshinevaetaguete. ¹⁴Notsatacajiaqueriquea piguenquetsatsare, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teeca inquemisantajiguempiji manaquea isemaneguintajiacari yamenajiaqueriguete tee inquempejiguempariiji iriatimpajia, mana iquejejiacuena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica. ¹⁵Tee iro namanimentempi noncanquempipaajianajeri taampina aatoniji ichoocaturajanaguete acaniqui quepatsiqui, iroguentiquea pinquempoguijamajateri aatonijite agavejajiguiri covaequisherentsi. ¹⁶Iriatimpajia tee inquempejiajempariiji quepatsiquitica, mana iquejejiacuena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica. ¹⁷Pinashitacaantajiajempari iroomajatatsica irisavicaventamajajiaqueroniji pininquea. Piguenquetsatsare iroguentiquea iroomajatatsica. ¹⁸Oquejetacari naatimpa pitigarancaquenaguete ocaniqui nontsatacajiaqueriniji teeca intsaraventajiguempiji, ariquea nonquejetaquempa naatimpa nontigarancajiaqueriquea iriatimpajia intsatacajiaqueri. ¹⁹Naatimpaquea nocoguitaniquenaosavicaventiro pinintaguetica aviatimpa. Iroguentiquea noquejetancaroca imaica cameetsaniji inquempejiajiaquenaniiji iriatimpajia aisa.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri maasano quemisantajiaquerineca

²⁰“Cotanquitsiquea teequea apaniromanacoventajiaqueri irirajia notsipa-

jiacaca imaica. Namanacoventajiaqueriquea aisa quemisantajiaquenaneaca coajica inquemajiaqueriguete iriatimpajia intsavetantajiaquerogueti picanquea. ²¹Namanacoventajiaqueriquea cameetsaniji apanironiji incantajianajempa, quejetaca, Aapani, pichoocaquena naatimpa aisa naatimpa nochoocaquempi aviatimpa, ariquea inquejejiacuempa iriatimpajia apaniromanacoventajiaqueriquea inquemisantajiaqueriguete, cameetsanijite intsajiaqueriniji itsipajia caquinteja aviguenti tigarancaquenaca. ²²Oraquea noganejencare pojocaque-naca, ariquea nojocajiaqueneri cameetsaniji apaniromanacoventajianajempa, quejetacaquea aatimpa apaniromanacoventajiaqueri. ²³Nochoocaqueri iriatimpajia aisa aviatimpa pichoocaquena naatimpa, cameetsaniji apaniromanacoventajianajempa. Inquejejiacuempaguete imaica irirajia teeca inquemisantajiaqueriniji intsajianaquequea aviguenti tigarancaquena, aisa intsajianaquequea pipintsamajajiacari quemisantajiaquenaca piquejetacaajiacari pipintsamajatanaguete naatimpa.

²⁴“Aapani, nonintaquequea irirajia pojocajiaquenaca iroajianaque inchoocajiaipoje ontaniqui naatimpai iramenimentajiaqueroniji noganejencare pojocaque-naca iroorijite pipintsamajatanacuena iroaqueraguete tequerataguete onchoocateji quepatsi. ²⁵Aapani Comajamajatatsica, irirajia quepatsiquitica teequea intsajiguempiji, naatimpaquea notsamajati. Ariquea iquejejiacuena irirajia notsipajiacaca imaica, itsajiaquequea aviguenti tigarancaquena. ²⁶Notsatacajiaqueriquea quero picotani aviatimpa, irosatiquena noncoguitempani nonquejianaquempa intsatimentamajatanacuena arimaja pipintsamajajiacari piquejetacaajiacari pipintsamajatanaguete

naatimpa, aisa naatimpa noncoguitempaniquea nontsipamajajaquempariquea.”

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53)

18¹Ariqueate iteroncanaquero-gueti Jesoshi yamanaquerigueti Iriri, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia imontemonteitanacaro ajavinteni icantajitica Sereroone, yoayoaitanaquequea panquirentsimashiqui choocata-tsica oraniqui. ²Irraquea Jorashi aacaanquerineca itsatiroquea iriatimpa aisa, aritarite yoapinique Jesoshi itsipatsipaipinicare itsatacaanejia. ³Ariquea icoraquepojaquequea Jorashi itsipajiacari oshequini coaretapae Iromaquitica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo itigarancajaqueca pariseojia aisa saserorotejia anaantajanquitsica. Yamajiaipojaquequea yashimirintantajigaca jeriquea aisa itsivotantajiacaca. ⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi itsaquetari queroquea incojitaquerini, yoanaquequea itonquivojajivacariquea icantajia-vaqueriquea:

—¿Taa ipaji pamenagueque?

⁵Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

Icantiquea iriatimpa:

—Naroguentitari.

Ari icatiaca aisa Jorashi aacaanquerica, iconoajiacari. ⁶Ariquea icantajiaquerigueti Jesoshi: “Naroguentitari”, ariquea icojianaca ipiatiganajianaquequea intati itejatejaitanaquequea isavi. ⁷Ariquea yapijitajiri aisa icantajigui-quea:

—¿Taate ipaji pamenagueque?

Icantajiguiriquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

⁸Ariquea icantajajiriquea Jesoshi:

—Nocamantaquempitari naroguenti.

Imaica naroguentica pamenagueque, povashiantajajeriquea iricajia iroaroaitanajeta.

⁹Oraquea oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatimentanaquempaniji icanqueca Jesoshi icanquegueti: “Irraquea pojocaquenaca teequea impejaiguempaji aparo.” ¹⁰Ariquea iriraquea Shimo Peerero inoshicaqueroquea itsaampitsantsamenirite itoguempitataqueri irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitare-jantacaro itincamijempequiquitica. Ipajitaquea aajanirentsi Maaroco.

¹¹Jesoshi icantsitariquea Peerero:

—Pisaquiajero pitsaampitsantsamenirite. ¿Aatempa natsiperejarotsi icanquenaca Aapani?

**Yaajitanaquerigueti Jesoshi
ichoocaquegueti saserorote
anaantamajatanquitsica**

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Irc. 22.54)

¹²Ariqueate iriraqueate imajirote coaretajia Iromaquitica itsipajiacariquea maasano igoaretatepae jerijia aisa igoaretatepae joriojia quempoguijajiguiroca teemporo, yajiricajiaqueriquea Jesoshi, yoishojiaqueri. ¹³Iroqueti yaajianaqueri itsovironaquitequi Anashi,^u iriotarite igoonquinite Caipashi saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi. ¹⁴Irraquea Caipashi iriotaque cantajiaquerica irapijorioteni ocameetsamajataque apatiroti caquinte irimetojventaqueri caquintejia.

u 18.13 Irira *Anashi* iriovetaca saserorote anaantamajatanquitsica, cotanquitsiquea yoguisotoaqueri Iromaquitica, irio piajari *Caipashi*. Cotanquitsiquea irirajia joriojia yamenajiaqueri Anashi iriomaja saserorote anaantamajatanquitsica.

Peerero yomanacoquerigueti Jesoshi
(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Irc. 22.55-57)

¹⁵Ariquea yoguijavetanacariquea Shimo Peerero, itsipatanacariquea itsipa itsatacaane Jesoshi. Irica itsatacaane irio itsatica saserorote anaantamajatanquitsica, irotaquequeate itsipantacariquea Jesoshi yoguijajitaquerigueti intsompogui. ¹⁶Iriaquea Peerero tee inqijiji, mana icatiapoja intati oraniqui sotsiqui sotorontsiqui, cotanquitsiquea irira itsipa itsatacaane Jesoshi itsatica saserorote anaantamajatanquitsica yoanaquequea iquenquetsatacaaquero aajanirentsi quempoguijiroca sotorontsi, cameetsaniji inqijijapoje Peerero. Ariquea iquijajopojaque. ¹⁷Ocantavaqueriquea Peerero:

—¿Aviroquea aisa itsatacaane Jesoshi?

Iriatimpaquea icantiro:

—Tee.

¹⁸Ariquea icatintiitaca aajanirentsiija jeri aisa coaretapae paamariqui itsitacajiaqueca, ocatsincaguitetaquetari, ari itajiaque. Ari iquejetaca Peerero itsipajiacari icatiaca itaque.

Saserorote anaantamajatanquitsica icoacotaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Irc. 22.66-71)

¹⁹Ariquea irira Anashi saserorote anaantamajatanquitsica icoacoqueriquea Jesoshi querijia itsatacaanejia, aisa taaca itsatacaantaguetaque. ²⁰Iriaquea Jesoshi icantiri:

—Naatimpa notsatacantiugueti noquenquetsatacaajiaqueriquea maasano quericaca nintanquitsica inquemisantavaquero, notsatacaantaguetari shinagogapaequi aisa teempo-roqui, icapicocantapinijiacaca maasano joriojia. Tee nomanacotimateroji nocantaqueca capichaji. ²¹¿Queroquea

ocotacani picoacotantaquenaca naatimpa taaquea notsatacaantaque? Pincoacogijuerija quemajiaquenaca taa opajita nocantajiaqueri, itsajiaquerotari iriatimpajia nocantaqueca.

²²Ariquea icanquitigui Jesoshi imaica, aparo coareta catianquitsica oraniqui yapatonquitariquea icanti:

—¿Cameetsampa pinquejetaqueri imaica saserorote anaantamajatanquitsica?

²³Yacanaqueri Jesoshi, icanque:

—Piquemaquenagueti nocanquegueti teeca oncameetsateji iintsija pincamantajigueri maasano querocaca nocantini. Iroguentigueti cameetsa nocanqueca ¿queroquea ocotacani papatoncanquenaca?

²⁴Ariquea irira Anashi itigarancacaantavaqueriquea Caipashiqui, igantagaquea yoishotaca. Irica Caipashi irioquea saserorote anaantamajatanquitsica.

Peerero yomanacotajirigueti aisa Jesoshi
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Irc. 22.58-62)

²⁵Iriaquea Peerero choocatirajaquea icatiaca oraniqui paamariqui itataque. Ariquea icantajitiri:

—¿Aviroquea itsatacaane irinta?

Iriatimpaquea yomanaqueoquea icanti:

—Teequea naroguenti.

²⁶Ariquea ichooaque oraniqui ijitica iguempitarejaqueca Peerero. Irguentiquea irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, icoacotsitariquea iriatimpa aisa icantiri:

—¿Aviroquea namenaqueca pitsipatacariqueti ontaniqui panquirentsimashiqui?

²⁷Ariquea yapijitajiro Peerero yomanajiro, icanquitiguiquea imaica injanaque chaapa.

Yaajitanaquerigueti Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20;

Irc. 23.1-5, 13-25)

²⁸Ariquea pajinigueti osavincaguitetanaje yoguisotoajianajiri Jesoshi itsoviro-

naquitequi Caipashi, yaajianaqueriquea itsovironaquitequi majirontatsica Pirato itigarancane majirontamajatsica Iromaqui. Irirajia joriojia teequea inqijajigueji intompogui aatonijite icovaeguishejitiri iragavejajiaquenijite irishecajiaquempa coajica ompitsecana-quegueti, iroguentitarite Paashicoa.

²⁹Irootaquequea Pirato isotoantanacaca sotsiqui iquenquetsatacaajipojaqueriquea icantajiguiriquea:

—¿Taa opaji picatsimatimentajia-queri? ¿Taate yantaque?

³⁰Iriatimpajia icantajiguiri:

—Aatomegueti yantime teeca oncameetsateji aatomequea namimpi-rime.

³¹Ariquea icantajiguiriquea Pirato:

—Iroosacanicate paajianaqueriquea, inchiquiojita pincantimentajiaqueriquea aviatimpajia pinquejetacaajiaquempariquea ocantigueti paperi poguijatacojiguica aviatimpajia.

Cotanquitsiquea icantajianaquequea joriojia:

—Naatimpajia joriojia aatoquea nagavejajigui nometojimentiri, icantimentajiganarotarite Sesa.^v

³²Oquejetantacaca imaica onetsanatanaqueimpaniji canqueca Jesoshi canquegueti quero incojitaquerini irimetojajiquerigueti. ³³Ariquea iquijanaji Pirato icajemaqueriquea Jesoshi icoacotaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

³⁴Icantiriquea Jesoshi:

—¿Inchiquiojitsita paashitaro aviatimpa picanquenagueti ‘Imajirote jorio’? ¿Choocampate itsipa camanquempica?

³⁵Icantiri Pirato:

—¿Narompate jorio? Irirajia pigonorjia iriguentijiatari amajiaquempica acaniqui, itsipajiacari saserorotejia anaantajianquitsica. ¿Taate opajita pantaque?

³⁶Icanti Jesoshi:

—Nomajirontagueti naatimpa, teequea omponeguempaji ocaniqui quepatsiqui. Omponeaquempamequea ocaniqui quepatsiqui impigamentajia-queanamequea guijatanaca aatome yaajiganame joriojia. Cotanquitsiquea imaica nomajirontagueti tee omponeguempaji ocaniqui.

³⁷Ariquea icantiri Pirato:

—Arisacanicata, çavirompa majirontatsica?

Iriiraqueate Jesoshi icantiri:

—Tampatica poaquero picanquero-gueti naroguentiqueate majirontatsica. Irootaquetari novoashitaque nocoraquetashitaque ocaniqui quepatsiqui nontsavetanqueroniji iroomajaca. Maasanoquea nintanquitsica intsajia-queri iroomajaca iquemisantajiaquena-quea nocantigueti.

³⁸Icantiri Pirato:

—¿Taate opajita iroomajaca?

Ariqueate canquegueti imaica isotoanajiquea iquenquetsatacaajipojajiriquea joriojia icantajiguiri:

—Naatimpa namenaqueri tecatsi iranteca. ³⁹Cotanquitsiquea aviatimpajia oraquea aapojacagueti Paashicoa pamejiaca noguisotojaempiri apaniro yashitacojita santanaqui antiroca teeca oncameetsateji. ¿Iriroquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

v 18.31 Iriraquea Sesa majirontatsica Iromaqui yagavejajiaquerigueti quepatsipaequitica icantajiaqueri majirontaguevetatsica irinetsanatacojiaqueri igonorjia, cotanquitsi aato imetojimentiri caarica quemisantiro icantacaantaqueca. Iriguenti agavejanquitsi incante queri metoanquitsine irira Iromaquitica quejetaca Pirato itigarancaqueca Sesa irinetsanatacojiaqueri joriojia.

⁴⁰Iriatimpajiaquea icajemitsijianaquea icantanaque:

—iAato irica! iIrioquea poguipaquijaje Varavashi!

Irraquea Varavashi iriguenti pigatsantanneri.

19¹Ariquea Pirato icantacaantaqueri Jesoshi, ipasapasatacaantaqueriquea. ²Irirajia coaretapae itenempoashiqueri samerento yamatsaetantajiacariquea, aisa iquitsaantajiacariquea quitsaarentsi camachoncamagori.

³Mana icantamampeajiaquitari intati:

—iAviroquea Imajirote jorio!

Yapatompatojiaqueriquea. ⁴Ariquea isotoanaji aisa Pirato icantajiapojajiri joriojia:

—Pamenajigue, namajeri pintsatimentajiaquenijite naatimpaquea namenaqueri teequea onchocateji iranteca.

⁵Irooquea isotoanajigueti Jesoshi yamatsaecaeroquea samerento, aisa iquitsaataca quitsaarentsi camachoncamagori. Ariquatee icanti Pirato:

—Jeri iricatica shirampari.

⁶Ariqueate yamenajivaquerigueti saserorotejia anaantajanquitsica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo icajemamajajianaquequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

Icantajiguiriquea Pirato:

—Iintsija paajianaqueriquea pompajacojigueri aviatimpajia. Naatimpaquea namenaqueri teenica irantenica.

⁷Yacanajiri joriojia:

—Chooaquea cantacaantanentsi noguijatacotaquea naatimpajia, ocantiquea irimetojajiqueriquea, ipinajacaritari Irijanite Aapani Irioshii.

⁸Iroompaquea iquemauquitigui Pirato icantajiaquegueti imaica arimpaquea itsaroamajatanaquequea. ⁹Iquijanajiquea aisa intsompogui iocacopajaqueriquea Jesoshi icantiri:

—¿Quero piponeaca aviatimpa?

Cotanquitsiquea Jesoshi teequea iranqueriji. ¹⁰Irraquea Pirato icantiri:

—¿Quero picotacani caarica pacantana? ¿Arimpaquea tee pintsateji nagavejaque novashiantajempi, aisa nagavejaque nompajacotacaantaquempi?

¹¹Icanti Jesoshi:

—Aatomegueti ishinetimpirome irira choocatanquitsica jenoqui, aatomequea pagavejaname. Irootaquequea irira cantacaanquenaca yamajitaquenagueti acaniqui aviatimpaqui yanaaque iquempevaemajataca.

¹²Ariquea iquemauquegueti Pirato icanquerigueti imaica ariquea inintamajavetanacaquea irovashiantajerime, cotanquitsiquea irirajia joriojia arimpaquea icajemacomajajianaqueriquea icantajianaqueriquea:

—Povashiantajerigueti irintatica teequea pinquenquejacomajatero irashi majirontatsica Sesa, maasanotari inchiqioji cantashitatsica: ‘Naroguenti majirontatsica’, manaquea icatsimaqueri Sesa.

¹³Ariquea iquemavaquitiguiquea Pirato isotoacaanaqueriquea Jesoshi, isavicapoji shitaponcarontsiqui ontaniqui icantomajantapiniquegueti icantajitirogueti “Ishitamencotantajitacarogueti Mapicotapae”, ora evereotsaqui opajita Gavata. ¹⁴Pajiniquea intampaticate catsirincaiteri irootapojitari aapojempa Paashicoa. Irraquea Pirato icantajiguiriquea joriojia:

—Jeri irica pimajirote.

¹⁵Cotanquitsiquea icajemajianaquequea iriatimpajia:

—iIrimetojeta! iIrimetojeta! iPompajacoteri!

Irraquea Pirato icantajiguri:

—¿Arimpa nompajacoqueri pimajirote?

Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica icantajiguiriquea:
—Tee inchoocatenica itsipa nomajirote. Apaniroquea icoca majirontatsica Sesa.

¹⁶Ariquea icantajiaqueriquea Pirato irompajocjiaqueriquea. Iriatimpajia yaajianaqueriquea.

Yompajacojiquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43)

¹⁷Ariquea inatanaquero Jesoshi igoroshite, isotoanaque iroanaque ontaniqui icantajitirogueti Shocoitontsi. Oraquea evereotsaqui opajita Gorogota.

¹⁸Ariquea oraniqui yompajacojiaqueriquea, itsipatacaantajiacariquea mavite, apaniro yogatiacojiqueri itincamijempequiqui Jesoshi, iriraquea itsipa irajampatequi. ¹⁹Iriraquea Pirato itioncaquequea ovataquiqui ocanti: “Jesoshi Nasarequitica, Imajirote jorio”, ariquea yoguipatacacaantaqueroquea igoroshitequi. ²⁰Iroguentiquea itioncancaro iguenquetsatsarepaequi evereo, guiriego, Iromaquitica. Yapatsajajiaque-roquea oshequini jorijojia, aritarite yompajacojiquerigueti Jesoshi oquempejicaro ochoocaguetigueti tsovironaquipae. ²¹Irootaquequea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica icantantajiavetacarica Pirato:

—Aatoquea pitonquiro ‘Imajirote jorio’, iroguentiquea pintioncaque oncanque: ‘Cantatsica naroguenti Imajirote jorio.’

²²Cotanquitsiquea Pirato icantiriquea:
—Oraquea notioncaqueca ari ococa, notioncaquerotari.

²³Ariquea irirajia coaretapae ompajacojiaquerica Jesoshi iteroncaquerogueti yompajacojiaquerigueti yashintajijaaro

iquitsaaguevecaca,^w yaajiajiroquea apaniropae, icarajiaque 4. Apanivani-quea iitsaare intsompoguitica. Iroatimpaquea tee avotempaji yontijajiquero-quea maasano ojamorenataque.

²⁴Ariquea icantajianaquequea:

—Aatoquea aperejajiguero, manaquea ampegavijijiaquempa antsatantajia-quempara quericaca aaqueroneca.

Oraquea oquejetantacaca imaica mananiji onetsanatantanacaca intati Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: “Yashintajijaaro noquitsa-aguevecaca yaajiajiroquea apaniropae, aisa ipegavijijia intasantajiaquem-para quericaca aaqueroneca noitsaare.” Aritari iquejejiaca imaica coaretapae.

²⁵Oraniquiquea yompajacojitaquerigueti Jesoshi choocaquea catiaca iriniro aisa oguetyote, jero aisa Maria imanquigare Quereopashi, jeroquea aisa Maria Magararaquitica. ²⁶Iriraquea Jesoshi yamenaquerogueti iriniro ocatiaca otsipatacariquea itsatacaane ipintsamajatacaca, icantiroquea:

—Manquigarentsi, jeri pirijanite.

²⁷Ariquea icantiri aisa itsatacaane:

—Jero piniro.

Ariquea yoanajigueti itsipatanajaro-quea itsovironaquitequi, ariquea ochoocapojaji.

²⁸Ariquea irira Jesoshi itsaquetari ariquea onetsanatata maasano. Imaica-quea, cameetsaniji onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icantiquea:

—Mirepojana.

²⁹Choocaquea oraniqui vojjoquijitacojitaqueca apanaqui voina cachone-rontoquijajaro, shatecaja. Ariqueate iticajajitaqueroquea achomiicajatiroca oja yogatiacotancaroquea oguiji

w 19.23 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogatacaca, ocarataque 4.

isopoquiji ivagantequi Jesoshi.

³⁰Ariquea yatsimijicajatavaqueroquea icantiquea:

—Imaica netsanamajatanacaquea maasano.

Ariquea yoguivotanaca, yoguipaquija-panajantiro ishira metoc.

Isatajajitaquerigueti Jesoshi

³¹Oraqueate imetojantacaca Jesoshi iroguenti savincaguiteri inetsanantajiacaca joriojia maasano inintajiaquea aapojaquempagueti imagorejantajitaca, irootaquequea inintantajiacaca intsopajacotacaantagueteri metojaguetananquitsica yompajacojiquea tequeratagueti aguempaji. Oraticaquea savincaguiteri imagorejantajitaca icantajitica Paashicoa anaaguequeroquea maasano imagorejantajitaca. Irootaquequea icantantajiacarica Pirato intigarancajiaqueri igoaretate irijararejajiaquiteri itasaquijiqui irimetojanaqueniji taampina intsopajacotimentajiaqueriniji. ³²Ariquea yoayoaitanaque ijararejajia-
pojaqueri itsipatacaca Jesoshi yompajacojitaquerigueti, imajiaqueriquea itsipa. ³³Ariquea inquejetacaajiaquemparime Jesoshi iriatimpa yamenajavepojacari-
quea metojanaque, teequea irijararejeriji. ³⁴Cotanquitsiquea apaniro coareta isatajaquitiguiriquea imerequiqui, osotojatanaque iriraja aisa oja. ³⁵Irira amenaqueroca, iriguenti camantacota-
queroca, iroomajaquea itsavetantaquea. Itsamajaquequea itampaticata-
quero icantaquegueti cameetsanijite pinquemisantajianaquenijite aviatim-
paja aisa. ³⁶Manatarite oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanantimentana-
quempaniji Itioncacaantaquea Aapani Irioshi ocantigueti: “Aatoquea ijarareji-
majitiri apatonquiro itonqui.” ³⁷Chooca-

quea otsipa itioncajitaqueca ocanti: “Iramenajiaqueriquea isatajajiaqueca.”

Yoguijajitaquerigueti Jesoshi omoroqui
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56)

³⁸Ariquea imaica yoanaque Jose Arimateaquitica icamantaquitiriquea Pirato inintaque iraanajeroquea itsino Jesoshi. Irira Jose iriguenti itsatacaane Jesoshi cotanquitsiquea teequea irininteji intsajiaqueriquea joriojia, itsarocaaajiacaritarite icatsimajitiritsi. Iriraquea Pirato icantanaquequea:

—Iintsija.

Ari yoanaque yaanajiriquea.

³⁹Ariquea icoraquetaquequea aisa irira Nicoremo oashininquirica Jesoshi tsiteniriqui, yamaquequea casancari icantajitica mira oconoacaroquea otsipa icantajitica aaroe. Maasanoquea otenataquequea 30 quiro. ⁴⁰Ariquea yaajianajiro itsino Jesoshi, yampiguiricacajiaqueriquea omagopaequi, itsipatacaantacaro casancari, ariquea iquejeta-
caajiacariquea querocaca icojigani iquitatantajiguigueti joriojia. ⁴¹Ontaniquiquea oquempajiquero yompajacojia-
querigueti Jesoshi choocaquea panquirentsimashi. Ari ochoocaque imperitaqui imorotashijitirica metojatsica, iroaqueramorotirajaquea tequera-
tatiraja irojoquijitantajitempariji metojatsica. ⁴²Ariquea oraniqui yojoquijijitajiriquea Jesoshi, irootari quempejitanquitsi, aisa pajiniquea aapojempa savincaguiteri imagorejantapiniyacaca joriojia.

Epochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12)

20 ¹Ariquea osavincaguitetama-
naque parianajaroca semana^x ogantagatirajaquea opitsequi oanaque-

quea Maria Magararaquitica yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, amenavepojaroquea mapi iticaacotantajivetacarica jac quitsorejanaquequea. ²Oshiashtanacari Shimo Peerero aisa itsipa itsatacaane, irira ipintsamajatacaca Jesoshi, ocamantajiapojaqueriquea:

—Yaajitapanajantiriquea Amajirote. Tee inchoocatajeji yojoquijijivetacarigueti. Teequea nontsateji querocaca yojoquijijitajirini.

³Ariquea irira Peerero itsipatanacari itsipa itsatacaane Jesoshi, yoajianaque yojoquijijivetacarigueti Jesoshi. ⁴Ishiashtai-vetanacaquea mavite, cotanquitsiquea ishiamajatanaca itsipa, yojocanaqueri Peerero, iriquetiquea arejetapojatsi.

⁵Itavincapojiquea yamenapojaquero joquijimagotaca omagopae yampiguirica-cotantajivecarica, cotanquitsiquea teequea inquijeji. ⁶Ariquea yarejetapojacagueti Shimo Peerero iquijanaquequea iriguenti intsompogui. Ariquea iquejetaca iriatimpa yamenaguequero omagopae joquijigueta-caquea oraniqui. ⁷Yamenaqueroquea aisa omago ipashicavorotantajivecarica Jesoshi, teequea ontsipatemparoji otsipapae omagopae, manaquea apitivica ojoquijica tiijai. ⁸Ariquea iquijanaque itsipa itsatacaane Jesoshi iriquetica arejevetanquitsica incajaranqui, yamenaqueroquea maasano, ari iquenquejanaque arimaja pochatanaji. ⁹Tequeratanicate intsajave-temparoji ocanqueca Tioncarentsimajaca ocanquegueti impochatanaje. ¹⁰Ariquea ipiapiaitanaja itsatacaane.

**Jesoshi yonigaajaroquea Maria
Magararaquitica**
(Mr. 16.9-11)

¹¹Cotanquitsiquea Maria ocatiaca sotsiqui oraniqui yojoquijijivetacarigueti

Jesoshi, iracaquea. Ariquea otavincanacque ameni intsompogui. ¹²Onejaque-riquea mavite irashivantijitete Aapani Irioshi iquitsaataro quitamarori, savicaque ipitsantsajajivetacarigueti Jesoshi, apaniroquea savicanquitsi iguitovecagueti, iriraquea itsipa ichooaque igontavecagueti. ¹³Icantajigueroquea:

—Manquigarentsi, ¿taaquea piraacoque? Ocantanaqueriquea:

—Yaajitanaqueri Nomajirote. Teequea nontsateriji querocaca yojoquijijitajirini.

¹⁴Iroompaquea ocanquitigui opitsocavetanacaquea onejiriquea catiaca Jesoshi, cotanquitsiquea tee ontsatavajeriji, ojiquequea tee irio Jesoshi.

¹⁵Icantiro Jesoshi:

—Manquigarentsi, ¿taaquea piraacoque? ¿Taaquea pamenagueque? Iroatimpaquea ojiqueriquea irio shiacotiroca panquirentsimashi, ocantsitariquea:

—Avirocagate aanaqueri, iintsijate pincamantena queroquea pojoquijitajirini, naajaterita.

¹⁶Icantiroquea Jesoshi:

—iMaria!

Opitsocanacaquea oquenquetsatacaanacariquea evereotsaqui ocantiri:

—iIra voni! —oncanquequea: “Tsatacaantantsica”.

¹⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icantiro:

—Aato pajiricana, tequeratanicate noanajeji jenoqui Aapaniqui. Cotanquitsiquea imaica poanaque pincamantajipojaqueriquea iguentijeguipae:’

‘Noanaje jenoqui Aapaniqui, iriguentiquea aisa Piri aviatimpajia. Iriguenti Nirioshite aisa Piriioshite aviatimpajia.’

¹⁸Ariquea oanaque Maria Magararaquitica ocamantajiapojaqueriquea itsatacaaneja:

y 20.17 Icanquegueti Jesoshi *iguentijeguipae* iriguenti icantacoque itsatacaaneja. Pamenero Mt. 28.10; Irm. 8.29; Ev. 2.11-12.

—Nonejajiriquea Amajirote.
Ariquea ocantajiaqueriquea aisa
maasano icantaguetaqueeroa.

Yonigaajajariguetti Jesoshi itsatacaanejia
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49)

¹⁹Ariquea opitsecanaqueguetti oratica savincaguiteri parianajaroca semana,^z icapiocajiaquea itsatacaanejia Jesoshi, yashitacojiaquea itsaroacaajiacaritari joriojia, ariquea imapocashijiajopojacari-quea Jesoshi icatiimojiajopojacari niganqui ichoocajiaqueguetti icantajia-jojaqueriquea:

—Pishinejiguempaquee.

²⁰Icantajiaqueriguetti yonigaajiaqueri-quea iraco aisa imerequiqui. Ariquiteate iriatimpajia ishinemajajianaquea yamenajiaqueritari Amajirote.

²¹Icantsiijaariquea Jesoshi:

—Pishinejiguempaquee. Quejetaca-quea naatimpa itigarancaquenaguetti Aapani, ariquea nonquejetacaajia-quempi naatimpa imaica nontigarancaji-aquempiquea.

²²Ariquea itasoncajiaqueriquea soo icantajiaqueriquea:

—Paajivaqueriquea Ishire Aapani Irioshi. ²³Quericaca pincantajiaque: ‘Peanajaquea piguempaveereja’, peanajaquea. Cotanquitsiquea quericaca pincantajiaque: ‘Choocatirajaquea piguempaveere’, choocatirajaquea.

Tomashi yamenajiriguetti Jesoshi

²⁴Cotanquitsiquea iriraquea itsatacaane Jesoshi icantajitica Tomashi Tsipari teequea inchoocateji iriatimpa yonigaajiaqueriguetti Jesoshi itsatacaanejia. ²⁵Manaquea icamantajiaqueri intati icantajiguiriquea:

—Namenajajiriquea Amajirote.

Cotanquitsiquea iriatimpa icantiquea:
—Aatoguetti nameniro iracoqui yompajacojitaqueriguetti cavoroton-qui-qui, aisa aatoguetti noguijaguero nochapaqui omorotaqueriguetti, aisa aatoguetti noguijaavacota imerequiqui aatoguea nocanti: ‘Arimaja ipochatanaji.’

²⁶Cotanquitsiquea aapojacaguetti 8 savincaguiteri iriraquea itsatacaanejia Jesoshi icapiocajiaquea aisa, imaicaquea ari ichoocaque Tomashi. Yashitacojiavetaquea cotanquitsiquea Jesoshi imapocajiajopojiriquea icatiimojiajopojacari niganqui ichoocajiaqueguetti icantajiajopojiaqueriquea:

—Pishinejiguempaquee.

²⁷Icampojiriquea Tomashi:

—Imaicaquea jeroquea naco poguija-guero pichapaqui, aisa poguijaavacotempa nomerequiqui. Aatoquea pitsojencana, manaquea pinquemisan-quina intati.

²⁸Iquenquetsatanaquequea Tomashi icantiriquea:

—iNomajirote, Nirioshite!

²⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Pinejajana, irootaque piquemisan-tantajanaca. Irishinejanaquempaquee irirajia teeca irinejajiavetenaji cotanquitsiquea inquemisantajianaquena.

³⁰Irraqueate Jesoshi yonigaantague-queroquea otsipapae oshequi oacaantantatsica intati yamenacajiaqueriquea itsatacaanejia, cotanquitsiqueate teequea ontionquempaji acaniqui paperiqui. ³¹Ocatica tioncaguetanquitsica manaquea otioncaca cameetsaniji pintsajiaqueniji Jesoshi iriguetti Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi; aisa cameetsaniji paventajiaquempariniji ivajiroqui, ariquea iranijacaajiajemp.

z 20.19 *oratica savincaguiteri parianajaroca semana*. Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 20.1. Aisa pamenero Mt. 28.1; Mr. 16.2, 9.

**Yonigaajiarigueti Jesoshi 7
itsatacaanejia otsapijaqui omotija**

21 ¹Ariqueate Jesoshi yonigaajiaja-
riquea aisa itsatacaanejia
ontaniqui otsapijaqui omotija
Tiveriashi. Ari oquejetanaca imaica.
²Icapiocajiacaquea itsatacaanejia.
Chooaquea Shimo Peerero, Tomashi
icantajitica Tsipari, Natanaere ponean-
quitsica Canaaqui Garireaquei, jerijia
irijanite Severeo, jerijiaquea aisa itsipa
mavite. ³Ariquea icanti Shimo Peerero:
—Nonquitsataquitetaquea.
Icantajiguiriquea iriatimpajia:
—Noncoraquejiaquequeate naatim-
pajia aisa.

Yoajianaque itejiapojaca quenajaron-
tsiqui. Iquitsaquitsajiavetacaquea
iroosatiquea isavincaguitetacojianaji,
teequea irajaigueji apapaquiro.

⁴Ariquea osavincaguitetamanaquegueti
ari icatiapoja Jesoshi otsapijaqui,
cotanquitsiquea itsatacaanejia teequea
intsajigueji iriguenti Jesoshi. ⁵Ariquea
iriatimpa icantiquea:

—Irijanijia, ¿paajiaquete?

Icantajianaqueriquea:

—Tee anejeriji.

⁶Ariquea icantajiguiriquea:

—Iintsijate pinquitsajigue otsipaso-
taqui quenajarontsiqui pitincamijempe-
quiqui, ariquea paajiaque.

Iriatimpajiaquea iquitsajiaque,
iroompaqueate inoshicaajiavetajaro
teequea iragavejajiajeroji irantsomajaji-
ajero, itseraiquitacarotarite shimapae.

⁷Iquenquetsatanaquequea itsatacaane
ipintsamajatacaca Jesoshi icantiriquea
Peerero:

—iRiguenti Amajirote!

Ariqueate iquemavaquitiguiquea
Shimo Peerero iquitsaatanajaro iitsaare,
isapocacatari incajaranqui, ariqueate
yojocajatsitanacaquea pon. ⁸Irraquea

itsipajiacaca manaquea iquenantajiana-
caro quenajaronsti, inoshicajatacojiana-
queroqueate quitsari, teenica osamani-
majateji otsapijaqui, arica ocarataque
100 meetero. ⁹Iroompaquea yaguijigui-
jiitanaque inejapojiroquea quichagante-
sevaetaque paamari jocavoquitaca
shima aisa pan. ¹⁰Icantavaqueriquea
Jesoshi:

—Iintsija pamagarantajiaque
shimapae paajiaqueca imaica.

¹¹Irraquea Shimo Peerero itetanaja-
quea quenajaronstiqui inoshicajatacota-
vaqueriquea shima tseraiquicatar
isantaranquetepae, yaacotanaqueriquea
imparaguequi. Maasanoquea
icaravaeque 153 shima. Icarapiovaeve-
taca, cotanquitsi teequea imperejeroji
quitsari. ¹²Ariquea Jesoshi icantajiguiri-
quea:

—Caacate pishecajiamanempa.

Inintajiavetaca itsatacaanejia incanta-
jiaquerime: “¿Taampa aviguenti?”,
cotanquitsi tecatsi canterine, itsajiaque-
ritari iriguenti Amajirote. ¹³Ariquea
icoraquetaque Jesoshi, yaaquero pan,
yojocajiaqueneri, ariquea iquejetacaa-
cari aisa shima. ¹⁴Ocaquea ocatica
ocaratiquea 3 yonigaajiajari Jesoshi
itsatacaanejia ipochatanajigueti.

**Jesoshi iquenquetsatanaquerigueti
Shimo Peerero**

¹⁵Ariquea yagashecajianacagueti
iriraquea Jesoshi icantiri Shimo
Peerero:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipints-
majataquena, panajiaqueri irica
pitsipajiacaca?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque
aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pojocajigueneri
novejajanique isheca.

¹⁶Icantsitajariquea aisa:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsatuquempi.

Icantiriquea:

—Iroosanicate pinquempoguijajiguenari novejate.

¹⁷Ariqueate yapijitsitajariquea aisa icantsitajari:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsataquena?

Ariquea ishimampoanacanaca Peerero yamenanaquerogueti otsipatapojacaquea icoacoquerigueti icantiri: “¿Pipintsataquena?” Icantiriquea:

—Nomajirote, pitsaquerotari maasano. Pitsaquequea nopintsatuquempi.

Icantiriquea Jesoshi:

—Iroosanicate pojocajigueneri novejate isheca. ¹⁸Imaicaquea noncamantamajiaquempi, iroaque-ragueti piquenquevaritapojigueti inchiquiojitsita aviatimpa poishotacotaca piquitsaatagueti, aisa piquenaguetanaque querocagueti pininqueni, cotanquitsiquea coajica pinquenquevarivaetanajeguete aato piquejetaja imaica. Manaquea pincantajempequitanajempa iroishojitajempiquea intati, irajaitanaquempiquea querocaguete teeguete pinintavetempaji pogueji.

¹⁹Oraquea icanqueguete Jesoshi imaica iroguentiquea icantacoque quero incojitaquerini Peerero coajica irimetojajiqueriguete cameetsaniji iramenimentajitaqueriniji Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati. Ariquea icantiri:

—Poguijatacoguitenani.

Itsatacaane Jesoshi ipintsamajataca

²⁰Ariquea ipitsocavetanaquea Peerero yamenavaqueriquea yoguijata-pojiriquea itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca. Iriatimpa irioquea pimerequijanquitsi imerequiqui Jesoshi itsipatacariguete itsatacaanejia ishecacajicaguete pajiniguete irimetoje, irioquea cantanquitsi: “Nomajirote, ¿queri aacaanquempineca?” ²¹Ariquea yamenavaqueriguete Peerero, icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, iricatica ¿quero incoquempani?

²²Icantanaqueriquea Jesoshi:

—Ariguete noninque naatimpa incoguitempani inchooque irosatiquena noncoraquepojajeguete, ¿queroquea oocani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa? Aviatimpaquea poguijatacoguitenani.

²³Irooquequea icantantajiavetanacaca quemisantajiaquerica Jesoshi aato imetoji itsatacaane ipintsamajatacaca, ariquea ishimerancaguevetacaró, cotanquitsiquea Jesoshi teequea ari incanteji aato imetoji. Iroguentiquea icanque: “Ariguete noninque naatimpa incoguitempani inchooque irosatiquena noncoraquepojajeguete, ¿queroquea oocani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa?”

²⁴Irioquea tsavetantaqueroca ocativa yamenamajaqueca, iriotaque tioncaqueroca ipintsamajatacaca. Itsajitaqueroquea itampaticamajataquero, tee incantashitempaji.

²⁵Choocaquea oshequi yantaguetaqueca Jesoshi teequea ontioncacotempaji. Arimeguete interoncajitaquerome intioncacojiguetaqueromeguete maasano, aricampa anaanaquerome quepatsi.

YANTAJIGUICA

ITIGARANCANEJIA JESOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Irocashi itioncacotaquero-gueti yantajiguica itigarancanejia Jesoshi yagavejacaajiaquerigueti Ishire Aapani Irioshi. Irocashi teequea irio jorio. Iriguenti aavintantatsica (Cor. 4.11-14). Itsipatacari Paavoro iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 16.9-10). Irocashi itioncaquero otsipa paperi tsavetacotaquerica Jesoshi, tequeratagueti intionqueroji ocatica. Irootaque ochoocatantacaca mavite tsavetacotaquero ca yoantanajaca Jesoshi jenoqui inquitequi (Irc. 24.50-53 aisa Ya. 1.1-11). Iquenquejaitaque itioncaquero Irocashi ocatica paperi iroaqueragueti iteroncaquero gueti otsipa itioncaqueca tsavetantaquerica Jesoshi, arica ajagantsiniqui 62 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 65. Teequea intsajiteji quero ichoocataqueni itioncaquero gueti.

Itioncaqueneri shirampari pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irio joriojia cameetsaniji intsajiaque itsavetantaqueca itigarancanejia Jesoshi, itsavetacotimojia-vetacari joriojia, cotanquitsi oshequini tee inquemisantajigueroji, iriguentijia quemisantajiaquero teeca irijorijoigueji, aisa cameetsaniji intsajiaqueniji quero icojia cani majirontajiatatsica icatsimajiaquerigueti itigarancanejia Jesoshi. Itioncacotaquero Jesoshi icamantajiaquerigueti itigarancanejia intsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica intsavetantimojiaquero caquinteguetatsica. Icanti: “Ariquea pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparoca Joreaque aisa Samariaqui, pintsitacaguitejajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajianaqueroqueate maasano quepatsi pintsavetantajiana-quena.” (Ya. 1.8) Itioncacotaquero quero icojiaquero ni ipariajianacarogueti irinetsanajiaquero icantajiaquerica Amajirote Jesoshi. (1) Itsavetantimojiaquero choocajianquitsica Jerosarequi (1.1–6.7); (2) itsavetantimojiaquero choocajianquitsica quepatsipaequi pajitatsica Jorea aisa Samaria (6.8–9.31); (3) aisa itsavetantimojiaquero choocajianquitsica otsipapaequi quepatsipae (9.32–28.31); irirajia choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia (9.32–12.24), irirajia choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica Ashia (12.25–16.5), irirajia choocajianquitsica otsapijaqui quentijaniqui pajitatsica Ejeo (16.6–19.29), aisa choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma (19.21–28.31).

Irocashi itioncaqueneri Teopiro

1 ¹Otsipaqui paperiqui iroquetica notioncaquempica, Teopiro, notsavetan-
taguetaquero maasano yantaguetaquitica
Jesoshi, aisa itsatacaantaguetaquitica
iroaqueragueti iparianacarogueti
²irosatiqueate aavaetanaja savincaguiteri
yaajitanajirigueti jenoqui inquitequi.
Tequeratagueti iroanaje jenoqui, iquenque-
tsatacaajiaqueri itsatacaanejia icoguiajia-
queca icamantajiaqueri inintacaaguetaque-
rica irantajiaque, iriguentiquea Ishire Aapani
Irioshi agavejacaquerica Jesoshi. ³Yatsipeta-
catarite imetovavetaquitagueti, cotanquitsi
ariquea coajica ipochatanaji yonigaajianajari
itigarancanejia, yantaguetaquequeate
oshequi cameetsanijite iramenamajiaqueri-
nijite intsamajiaqueniijite arimaja ipochata-
naji. Yonigaajianajari 40 savincaguiteri
itsavetantaguetanaqueri Aapani Irioshi quero
icotani imajirontagueti.

⁴Ariquea itsipajiacarigueti itigarancane-
nejia icantajianajiriqueate:

—Coramani nocamantajiaquempi
icanque Aapani intigarancajiaquempiri
Ishire. Imaicaquea aatota pijajigui
otsipaqui, pinchoocajivaqueta acaniqui
Jerosarequi poguijajivaqueta irinetsanata-
quero icanqueca Aapani. ⁵Irooriji
irirampani Joanca iviñacajatantaque oja,
cotanquitsi imaicaqueate quempejitapo-
jaque inchoocashirentajipojaquempi
Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacaja-
tantajitaquempiri Ishire, aato oshequi
savincaguiteri onetsanantanaquempaca.

Jesoshi yoanajigueti jenoqui inquitequi

⁶Ariquea icapiocaventajarigueti aisa
icoacojiaqueri iriatimpajia icantajigui:

—Nomajirote, çariqueate imaica
aviguenti pincapiocajiajena naatimpajia

ishiraerijia pimpejaempa Nomajirote,
pimpigamentajiaquena cameetsanijite
nonchoocajiajeniji intati?

⁷Yacanaqueriqueate:

—Teenicate irinintacaguempiroji Aapani
pintsajiguero quero oncarateni oncogueta-
naquempani coajica. Iriguenti cantanqui-
tsine Aapani. ⁸Cotanquitsiqueate
incoraquepojaquegueti Ishire inchoocashi-
rentajipojaquempigueti, ariqueate
iragavejacaajianaquempiqueate. Ariquea
pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui
Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparo
Joreaqui aisa Samariaqui, pintsitacaguite-
jajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajia-
naqueroqueate maasano quepatsi pintsave-
tantajianaquena.

⁹Ariqueate iquejetanaquerogueti imaica
iriatimpajiaquea yamenajivajiri yogajenoca-
naja yoanaji jenoqui inquitequi. Ariqueate
ipeantapojaro mararo, tee inconijatajeji.
¹⁰Ogantagatirajaquea yamenajigui sorerere
jenoqui inquitequi inejaitatigui iricatiimojia-
pojacari mavite shirampari, quitamarocanta-
jiavaeque iitsaare. Icantajipojaqueri:

¹¹—Aviatimpajia Garireaquitica,
çtaaqueueate oajiaquempi ogantagatiraja
pamenajigui jenoqui inquitequi? Imaica
pinejajivajirigueti Jesoshi yoanaji jenoqui
inquitequi, ariqueate inquejetapojajempa
oncoramanitapojajegueti impijaategueti.

**Icoguiajiaquerigueti Matiashi
impijaempari Jorashi**

¹²Iriatimpajia ariqueate yoguirincajianar-
jaro Orivotsempi, ipiapaitanaja Jerosarequi.
Ora Jerosare tee osamanitacoteroji
Orivotsempi, ocarataque ishinetantacarica
iranijitanaque savincaguiteri qui imagorejan-
tajitaca.^a ¹³Iroompaqueate yarejerejeipojaca-
gueti tsovironaqui qui yagatsonquijianaque
otsipamencoqui jenoquitica. Aritarite

a 1.12 *ocarataque ishinetantacarica iranijitanaque savincaguiteri qui imagorejantajitaca.* Aricampa onaque aparo quiromeetero.

oranicu imajaigui Peerero, Joanca, Santiago,^b Antirishi, Jeripe, Tomashi, Varitorome, Mateo, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitiri aisa Serote), Jorashi (irijanite Santiago).¹⁴Maasano iriatimpajia ogantaga icapiocapinijiaca itsipajiacari iriguentijeguipae Jesoshi aisa Maria iriniro jero aisa otsipapae manquigarentsijia, isavicaventajiaquero iquenquetsata-caajiaqueri Aapani Irioshi yamanajiaqueri.

¹⁵Ariqueate otsipa savincaguiteri icapiocajiaca oshequini tsaromentajigarica Aapani Irioshi aricampa ivegarajiaaca 120. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:
¹⁶“Napiguemisantarijiate, inintaque Aapani Irioshi onetsanatanaca Tioncarentsimajaca icanquegueti Ishire coramani ivagantequi Taavini itsavetantsitacarigueti Jorashi amampijajiaquerica aajiaquerica Jesoshi.¹⁷Iroaqueragueti itsipajiavetacaji iquejejiavetacaji aatimpajia aguujajiguirigueti Jesoshi.¹⁸Iro cotanquitsi yaajitanakeri imentaquitsitepae yojacajitaquenerica Jorashi incovaeguishequeniji, ivegaratantajitacaro quepatsi. Ariquea ontanicu iparianaquequeate ityaquisanaque imotijaqui tyaquic. Osocataetanaca iseito.¹⁹Iroompaqueate iquemacojiaquerogueti Jerosarequitica ariqueate ipajijiaquero ora quepatsi Asererama. Oraquea iguenquetsatsarequi ocanti Irajantsiguete.²⁰Itioncotaquerotarite paperiqui icantajitica Saremo ocanti:

‘Irovashiansijitaquerija itsovironaquite aatoja ichoocataji nantajemparoneca.’

Aisa ocanti:

‘Cameetsa inchoocataje piajemparinica impejaempa itigarancane Amajirote.’

²¹⁻²²“Imaicaquea imaica choocajia acanicu atsipajiacaca coramani iroaqueragueti iviñacajataqueri Joanca Jesoshi quigonquero yoanajigueti jenoqui inquitequi. Imaica jame aajiaje itsipa piajemparinica Jorashi cameetsanijite irionijite antsipajiaquempa antsavetantajiaquerigueti Jesoshi ipochatanajigueti iroorijite irootaque ininqueca Aapani Irioshi.”

²³Ariqueate icajemajiaqueri mavite. Apaniro ipajita Jose aisa icantajiri Varesava Joshito. Iriaqueate itsipa ipajita Matiashi.²⁴Yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantiri:

—Nomajirote, pamenashirentajiguiri maasano caquinteja. Jeri irica mavite, ponigaajiaquenari queri picoguiaqueca²⁵impejaempa itigarancane Jesoshi intsipajiajena, iriratarite Jorashi yovashiantaguetanaquero maasano, yoanaquequea ontanicu otampaticataquerigueti inchoocatantanaquempaca.

²⁶Ariqueate ipegavijijiaca cameetsaniji intsatimentajiaqueriniji quericaca inintacaaqueca Aapani Irioshi. Ariqueate iriguenti sotoacotanquitsi Matiashi. Irioqueate peajatsi itigarancane Jesoshi. Iconoajiajarigueti inajiaji 12.

Iroaqueragueti icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri tsaromentajigarica

2¹Ariqueate aapocaguete savincaguiteri ipajijitica Pentecoshite ariqueate ichoocajiaque maasano tsaromentajigarica Jesoshi icapiocajiaca tsovironaquiqui.²Ariquea catsiqueti iquemajiatiguero opojimajencapojaque

b 1.13 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocacherogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*. Aisa pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 6.16.

quejejenkataca inirojenca tampija oponeajencataca jenoqui inquitequi. Iquemajiaquero maasano savicajianquitsica tsovironaqui. ³Ariqueate oconijaguetapojaque quejeguetaca morecaripae oashiguetaqueri maasano apaniropae. ⁴Ariqueate ichoocashirentajipojaqueri Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajianaqueriquea maasano. Ariqueate imapocajianaica iquenquetsatantajianacaro otsipapae quenquetsatsarensi teeca intsajiavetempaji, iriguentitarite quenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

⁵Ariqueate ichoocajiaque oraniqui Jerosarequi oshequini joriojia tsamajajiguira itioncanaqueca Moishishini ariguenti iponeajiaica otsipapaequi quepatsi. ⁶Iroompaqueate iquemajiaqueroqueti opojimajencatanaquequeti ishiashiaitanacaqueate icapiocaventajianacari maasano tsavetantajiguirica Jesoshi, tee intsajipojaquero quero ocoani iquemajipojaquerigueti iquenquetsatantajiacari iquenquetsatsarejia. ⁷Mana yoajianaque intati yamenajianaque sorerere, icantavacaajianacaqueate:

—¿Teempaueate tee iriojia Garireaquitica maasano irirajia? ⁸¿Quero ocotaca aquemajiaqueri iquenquetsatantajiacaro quenquetsatsarensipae? Aquemajiaqueritarite imaica iquenquetsatantajiacaro aguenquetsatsarejia ⁹aatimpajia ponejaianquitsica osamani-paequitica Paritiaqui, Meriaqui, Eramequi, Mesopotamiaqui, Joreaquei, Caparoshiaqui, Pontoqui, Ashiaqui, ¹⁰Pirijiaqui, Pampiriaqui, Ejepitoqui, aisa ovegaraguetapojacaguete Irivia oquempejiquegueti Shirene. Jeri aisa ponejaianquitsica Iromaqui: irirajia joriojiamajaca aisa oguijatacojiguirica joriojia. ¹¹Aisa choocajia ponejaianqui-

tsica Queretaqui aisa Araviaqui. Maasano aatimpajia aquemajiaqueri iquenquetsatantajianacaro aguenquetsatsarejia itsavetantajiaqueroqueti yantica Aapani Irioshi yagavejamajatiguetei.

¹²Mana yoajianaque intati tee intsajigueroji icantavacaantajianacaca: —¿Taate opajita ocatica?

¹³Cotanquitsiqueate iconoagarantajiaica mana ishirontimentanajiacari intati icantajianaque:

—Mana imiramajatacaro cachojari.

¹⁴Icatianacaqueate Peerero itsipajianacari itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica 11 iquenquetsatanaquequeate iririjenca icanti: “Napijoriojiate aisa maasano choocajianquitsica acaniqui Jerosarequi, iintsija pinquemisantamajiaquena noncamantajiguempiqueate nontsavetanqueroqueate ocatica pamenajiaqueca. ¹⁵Imaica pijijiaqueji ishinquijiaica iricajia, cotanquitsi teequeate ari irishinquijiguempaji, iroaqueratarite yogajenocapojaca catsirincaiteri. ¹⁶Manaqueate onetsanatanaca itsavetanqueca coramani tsavetantirinica Aapani Irioshi Joereni icantaqueguetei:

¹⁷‘Icantaque Aapani Irioshi: Oncoramanitapojajeguetei pajiniguetei aapojempa savincagueteri vegaratapojaaatsineca, nontigarancajiaqueneriqueate Noshire inchoocashirentajiaqueri maasano caquintepae. Iriraquea irijanitepae, intsavetantajiaquero nocanquerica. Iriraquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsi nonigaaajiaqueri cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsi mana onquejetimojiaquempari iguimaanequi. Irirajia quenquevarijianatsica mana nonigaajiaqueri iguimaanequi.

- ¹⁸ Ariqueate noncojiaquerini maasano quemisantajiaquenanea, shiramparijia aisa manquigarentsijia, nontigarancajiaqueneri Noshire inchoocashirentajiaqueri intsavetantajiaqueroquea nocanquerica.
- ¹⁹ Ontaniquiqueate jenoqui inquitequi nonigaantaguequero teeca irinejajite, aisa nonigaanquero nagavejane acaniqui quepatsiqui iramenajitaquero irajantsi, aisa omorecanaque paamari jero aisa ompoasecantanaquequeate ogatsiaca.
- ²⁰ Impitsecanaquequea catsirincaiteri, aisa irira taai inquityonca mentatanaque inquejetanaquemparo irajantsi. Ariquea oncotanaquempa tequerataguete aapojempa savincaguiteri anaantanquitsineca oganejencaguitetanquitsineca ironigaantanaquemparo Majirontamajatsica iragavejane.
- ²¹ Cotanquitsiqueate maasano aventajiaquemparoneca ivajiro Majirontamajatsica, irajiajaveri.⁷
- ²²“Shiramparijia ishiraerijia, pinquemisantamajiguena noncamantajiaquempica. Iriguenti nontsavetantaque Jesoshi, irira Nasarequitica. Yagavejacaqueri Aapani Irioshi yantaguetaque-rogueti cameetsaguetsatsica teeca irinejajiguate, cameetsanjite pintsajiaqueni jite irio Aapani Irioshi tigarancakeri. ²³Ogantaga itsataque Aapani Irioshi quero incojitaquerini Jesoshi. Coramani iquenquejaquero intigarancaqueri irimetojaque acaniqui quepatsiqui. Avirojiaquea paacaantajiaqueri pimetojacaantajiaqueri picantajiaquequeate irompajacojiaqueri quempevaejiatsica. ²⁴Cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi aatonijite icoguitani yatsipetaro metojagantsi, teenicate agavejaguiterini. ²⁵Iriqueate majirontatsica Taavini itioncaquegueti coramani itsavetanqueri Jesoshi icanti: ‘Nonejapinitaqueri Nomajirote itsipataquena. Ogantaga inaque notincamijempequiqui, caarica taaca notsarocaanta. ²⁶Irootaquequeate noshinevaetancaca noshirequi, noquenquetsataquegueti shine nocanca. Notsino aisa onchoocataque, aviguentitari noguijacoque, ²⁷aatonicate povashiantiro noshire Areshiqui,^c aato pishinetiro aisa avejanquempa itsino Pigomajamajare. ²⁸Pitsatacaaquena quero noncoquempani nanijaguiteniniji aviatimpapaki. Pincoguitempani pintsipataquena poguishinejamajataquena.’^d ²⁹“Imaica, nogonorojia, atsamajajiaque irira Taavini avaesatiniteni imetojaquequeate, ariqueea iquitajitajiri, aritarite onaque iquitatantajaca acaniqui aguinteniqui. ³⁰Iriatimpa iriguenti tsavetantironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Itsamajatironi icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: ‘Coajica inchoocataque pinchoviquiqueca irimajirontajajempaca ishiraerijia inquejetajempi aviatimpa.

c 2.27 *Areshiqui*. Oraquea Areshi iroguenti ichoocaquegueti ishirejia metojajiatsica tequerataguete impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iriguentisatsarequi evereo icanquero *sheol*. d 2.25-28 Sar. 16.8-11.

Aatoqueate namatavijimpitsi, naroguentitari Irioshi.' ³¹Tequeratagueti impochatanaje Quirishito itsataquero Taavini coramani, irootaquequeate itsavetacotantacarica irimetojaquegueti aato yovashiantajitiri ishire Areshiqui, ariqueate oquejetaca itsino iroatimpa aatoqueate opatsajitsi.

³²Iriotaquetarite irira Jesoshi yovochantajica Aapani Irioshi, namenamajajiaqueritarite maasano naatimpajia. ³³Ariqueate yoguivacajiri itincamijempequiqui, yanaantamajataquequeate. Ariqueate yojocaqueneri Ishire icantaquerica coramani irojocaqueneri cameetsanijite intigaranquimentaquerinijite acaniqui quepatsiqui inchoocashirentajiaqueri maasano tsaromentajigarica. Imaicaqueate imaica coraqueataquequeate, irootaquequeate maasano ocatica pamenajianaqueca aisa piquemajianaqueca, iriotaquequeate quejetacaaguecaro imaica. ³⁴Irraqueate Taavini teenicate irioqueate ogatsine jenoqui inquitequi, cotanquitsiquea icanti:

Irraquea Majirontatsica Aapani

Irioshi icanqueri Nomajirote:

'Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

³⁵ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.'

³⁶"Imaica nonintaque antsamajajiaquero maasano aatimpajia ishiraerijia: irira Jesoshi pompajacotacaantajiavetacaca ivochantajiri Aapani Irioshi, ipeacaavajari Amajirote, irisatiqueate Quirishito Meshiantatsica."

³⁷Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti ishimampojancajianaqueate, icantajiguiri Peerero aisa itsipapae itigarancaneja Jesoshi:

—Imaica, nogonorojia, ¿querocampa noncojiaquempani?

³⁸Icantajiguiri Peerero:

—Povashiantajianajero pipeacaagui-shetacaca pincantashitatianajempa. Poviñacajatacaantimentajiguempari Jesoquirishito ivajiroqui cameetsaniji irishetajempironijite Aapani Irioshi piguempevaere, irimaisantsitajempironijite. Ariqueate intigarancajiaquempi Ishire inchoocashirentajiaquempi.

³⁹Ariqueate inquejetacaajiaquempi maasano aviatimpajia, jerijia maasano pinchoviquijianaqueca, aisa maasano osamanipaequítica. Arimaja inchoocashirentajiaqueri maasano inintacaajiaqueca Amajirote Aapani Irioshi.

⁴⁰Irra Peerero arimpaqueate iquenquetsatanaque icantajiaqueriqueate otsipapae icanti:

—Paventajiguemparija aajivajempineca, aatonijite icatsimatimentimpiro Aapani Irioshi pigovaeguishere itsipatacaantimpiritsiquea covaequishemajajiatatsica.

⁴¹Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti Peerero iquenquetsaquegueti ishineventajianacaro icanquerica ariqueate iviñacajatacaantajia. Arimpaqueate yoshequiamajatanaquequeate tsaromentajigarica Jesoshi.

Aricampa ivegarajia 3,000 iriaqueraca quemisantajianquitsi ocatica savincaguiteriqui. ⁴²Ogantaga isaviventajiaquero iquemisantajiaquero itsatacaajiaquerica itigarancaneja Jesoshi, tee irovashiantajigueroji. Mana itsipatavacajia iquemavacajia aisa yamanajiaqueri Aapani Irioshi. Jero aisa icotarejapinjiaquero pan ishecajiacaro iquenquejantajiajarica Quirishito imetojaventajiacajigueti.

⁴³Irrajia itigarancaneja Jesoshi yantapinjiaqueneri cauintepae caarica inejajiti, aisa yantajiaquero oacaantantatsica intati itsatantacarica arimaja itsipatacari Aapani Irioshi. Mana

yoajianaquequeate intati maasano.

⁴⁴Irraquea quemisantajiguirica Jesoshi itsipatavacajaia iquemavacaajia, ipavacaajia yashintajiacaca.

⁴⁵Yojocantaguequero taaca opajitapae yashintajia yaantajiacaro imentaquippae ipacaantagarantajiaqueri maasano coguitejacojianquitsica.

⁴⁶Maasano savincaguiteri icapioapini-jiaca teemporoqui oniganquirequi.

Ontaniquiquea tsovironaquipaequi itsipatavacajaiaqueate ishecajia.

Icotarejapiniijaquero pan ishecajiacaro iquenquejantajiacarica Quirishito imetojaventajiacajigueti. Ishecajia-gueti ishinejiaca tee iraventacojiguempaji.

⁴⁷Iriguentitari ishineventajia Aapani Irioshi. Maasano caquintejiaguinterijiatsica oraniqui yamenajiaquerigueti iquejejiaca imaica, ishineventajianacariqueate. Maasano savincaguiteri iriraqueate Amajirote arimpaqueate ijatiri yoshequiamajatanakeri quemisantajiaquerica.

Yogueshijitajirigueti irira magoviroshiri

3 ¹Otsipa savincaguiteri ariqueate irira Peerero aisa Joanca yoajianaque itoncoajianaque teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. Ogantagatari ijaguitetanajigueti catsirincateri yoapiniijaque maasano joriojia yamanapiniijaqueri Aapani Irioshi.

²Ariquea oraniqui sotsiqui teemporoqui isavicaque irira magoviroshiri, igantagaqueate ivoacoquero imagoviroshica. Aritarite yamapiniijaqueri sotomorontsiqui icantajitica Cameetsari yoguisavicanajiri cameetsanijite iramanajiaqueri imentaquitsite quijapinijiatsica.

³Iriatimpa inejajiaquerigueti Peerero itsipatacari Joanca inquijajapoje teemporoqui, yamanajiavecari imentaquitsite. ⁴Iriatimpajia yamenajianaqueri, ariqueate icanque Peerero:

—Iintsija pamenajiguena.

⁵Iriatimpa yamenajiaqueri yoguijaco-
vetaca ijiqueji ariji irojocaqueneri
imentaquitsite, ⁶cotanquitsi Peerero
icanti:

—Naatimpa ejempacona taampate nojocaquempi, tee inchoocatenica nomentaquitsite, cotanquitsi yagavejacaquena Jesoquirishito Nasarequitica nogueshitajempi intati, irootaqueate imaica iintsija pincatianaje panijitanaje.

⁷Ariqueate yacatsataqueri itincami-
jempequiqui yogatiaqueri. Ariquea
icantapanajanti itampishitanaji iguitiqui
aisa ishonquiriguitoqui. ⁸Isapocanaque,
icatiamaajatanajaqueate yanijitanaji.

Ariquea yoguijajianaqueri Peerero aisa
Joanca iquijaquijaitanaque oticaaco-
roqui oniganquirequi teemporo,
ariqueate yanijinijivaetanaque itincotin-
covaetanaquequea icantanaquequeate:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

⁹Maasano yamenajiaquerigueti
yanijitanaquegueti ishineventanacari-
gueti Aapani Irioshi, ¹⁰ariqueate itsaroa-
jianaque, mana yoajianaque intati,
maasanotarite itsajigui isaviquigueti
teemporoqui yamanantapiniquegueti
imentaquipae ontaniqui osotomoroqui
icantajitica Cameetsari.

Itsavetantaque Peerero teemporoqui

¹¹Irra magoviroshiri yogueshijitajica
ogantagaqueate quisho yoajiaqueri
yajiricajiaqueri Peerero aisa Joanca.
Maasanoqueate ishishiaitashitanacari-
queate iriatimpajia ontaniqui oveshin-
tsaacagueti iniropoapae ocajaratsenco-
ataquegueti icantajitica Irashi Saromoni.

¹²Yamenajiaqueri Peerero icanti:
“Shiramparijia ishiraerijia, ¿quero
ocotaca poantajianacaca intati? Iroguen-
tica pijijiaqueji nocameetsamajati
nogueshitantajarica irica. Aricampa

pijijiaqueji nagavejashitaca intati nanijitacaantajarica. ¹³Iriaraquea Irioshite Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni, Irioshite avaesatinita, iriguentiquea antaqueru oca, yonigaantaqueru oca iroganejencare Jesoshi Irijanite. Iriaraqueate Jesoshi irioteaquequeate paacaantajavetacaca aviatimpajia, picantajiaqueri majirontatsica Pirato irimetojacaantajiaqueri. Iriaraqueate Pirato inintavecaqueate iroguipaquiajerime, cotanquitsiqueate aviatimpajia tee pinintajigueti. ¹⁴Pimanintajiaqueriquea irira Oganejencamajatsica Comajamajatsica, iriguenti pinintajiaque iroguipaquiajerime metojantatsica. ¹⁵Aritarite piquejejiaca imaica pimetojacaantajavetacari irira Anijacaantantsica, cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi, namenamajajajiritari ipochatanajigueti. ¹⁶Irioteaque naventajianacaca ivajiroqui, iroteaquequea itampishitanajaca irica pamenajiaquea pitsajiaquea. Iroguenti ogueshimajantajarica iragavejane Jesoshi naventajiacarigueti ivajiroqui, pinejajiaqueo oca aviatimpajia maasano.

¹⁷“Imaica nogonorojia, naatimpa notsataque pimetojajiaquerigueti Jesoshi teenicate pintsajigueriji iriguenti itigarancaquea Aapani Irioshi. Ariquea iquejejiaca pimajirojiate tee intsajigueriji. ¹⁸Cotanquitsi oquejetacagueti imaica mana inetsanataqueo Aapani Irioshi icantsitarica coramani tsavetantirica itsavetantaquetaqueo irantsipevaequempa Quirishito. ¹⁹Iroteaquequeate nocantajiaquepica povashiantajianajero picovaequishejiacagueti pincantashitajianajempajia, pinquemisantamajajigueri Aapani Irioshi cameetsanijite irishetajempiro piguempevaere. Ariqueate aapojaquempa intampishitacaantajiaquepica iroguishinejantajiaquepica. ²⁰Ariqueate aisa itigarancajiajempiri Jesoshi, irira Quirishitotatsica.

Iriotarite coramani inintacaitaquemica irimeshijiaquepica. ²¹Cotanquitsi irira Quirishito ogantaga inchooaque ontaniqui jenoqui inquitequi arejevetanajempaquea irinetsanaguetajerogueti Aapani Irioshi maasano. Iroteaquearite icantajiaquea igomajamajarejia tsavetantajiguirinica coramani icantashirentajiaquerigueti Aapani Irioshi. ²²Icanquetarite Moishishini: ‘Majirontamajatsica Pirioshite irogatiaquepimi choocatimojajerineca pigonorojia, impeacaquempari tsavetantatsica camantajiaquepica icanquea, inquejetaquea naatimpa. Taaca opajita incantajiaquepica pinquemisanqueri. ²³Maasanotarite aatogueti iquemisantajigui interoncajiaqueri, aato itsipatajari igonorojia.’ ²⁴Maasanoqueate tsavetantirica Aapani Irioshi itsavetantaguetaqueo maasano pamenaguetaquea imaica. Iriqueti mapoqueru tsavetantirica Aapani Irioshi irira Samoirini. Ariqueate imajianaca impoiguetananquitsica. ²⁵Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi Averaameni icanquerigueti: ‘Coajicani inchooataque pinchoviquitaquea, iriguentiquea noncavintsajacotantajiaqueparica maasanopae caquinteguetaananquitsica quepatsiqui’, aviatimpajia iquenquejajiaque incavintsajajiaquepica, aviatimpajia aviguentijiarite ichoviquijia tsavetantajiguirinica. ²⁶Iroompaqueate ivochantajirigueti Aapani Irioshi irijanite aviqueti itigarancajiaquea incavintsajajiaquepica cameetsanijite povashiantajianajeronijite piguempevaerejia.”

Icantsimajiaqueri Peerero aisa Joanca

4 ¹Choocatiraja iquenquetsajiaque Peerero aisa Joanca icoraquejiapojaque saserorotejia itsipajiacari imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo. Itsipajiacari aisa saroseojia. (Iriatimpajia iriguenti cantajatsica aato itancorejajigui metojajatsica).

²Icatsimajiaipojaqueri itsajiaqueritarite itsatacaajiaqueri maasano intancorejajianaje oncoramanitapojajegueti metojajia-avetanquitsica inquejiejianajempari Jesoshi ipochatanajigueti. ³Ariqueate yaajiaipojaqueri yaajianaqueri, cotanquitsi teequea incantajigueriji mana yoguijaajiaqueri santanaqui irooriijite tsitenijencaguitetanaque. Ariqueate osavincaguitetanajegueti ariqueeate incoacojiaqueri. ⁴Cotanquitsi iconoagarantajia oshequi quemajia-averica Peerero iquemisantajiaque. Irirajia shirampari quemisantajianquitsica aricampa ivegarajia 5,000.

⁵Iroompaqueate osavincaguitetana-
gueti icapiocajia aisa acaniqui Jerosarequi imajirojiate joriojia, itsipaji-
acari jivajiatsica jeri aisa tsatacaanti-
roca itioncacotanaqueca Moishishini.

⁶Ariqueate ichooaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Anashi, itsipajiacari Caipashi, Joanca aisa Arijantero. Aisa ari ichooajiaque maasano ijitanaja. ⁷Ariquea itigaranca-
jiaqueri irajiaquiteri Peerero aisa Joanca incoacojiaqueri. Ariquee yamajitaqueri isatecajiaqueri niganqui icantajiaqueri:

—¿Taaqueate agavejacaajiaquempi?
¿Taaqueate cantajiaquempi poganijitan-
tajarica magoviroshiri?

⁸Irra Peerero yagavejacaanaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatacaaji-
anaqueriquea capiocajanquitsica
icantiri:

—Nomajirojia aisa jivajiatsica,
⁹iroosacanicapicoacojiaquena quero
nococa nocavintsajantacarica magoviro-
shiri, quero nocoquerini noganijitajiri-
gueti. ¹⁰Imaica noncamantajiaquempi
catinca noajiaquempiro cameetsanijite
pintsajiaque aviatimpajia aisa intsajia-
quenijite maasano ishiraerijia iriguenti
agavejacaquena Jesoquirishito Nasare-

quitica nogueshitantajarica ivajiroqui.
Irra Jesoshi iriotarite pompajacojia-
veta, cotanquitsi yovochantajiri
Aapani Irioshi. ¹¹Irra Jesoshi iquejeta-
caro mapi pimanintajiavetacaca
aviatimpajia pantajiguirogueti
mapipanco pivichajacotancarogueti
mapi, cotanquitsi opeaja anaantamaja-
tanquitsica quishotacaaqueri. ¹²Teequea
inchoocateji itsipa aajiajaviji-
neca aatonijite apega camorecariqui,
teetarite onchoocatomateji otsipa
vajirontsi ipajijitaquerica caquinte
acaniqui isaviji quepatsiqui aventajia-
quempameca iraatajiajavajimeca,
apaniro icanca Jesoshi.

¹³Maasano imajirojiate iquemajia-
querigueti iquenquetsatacaajiaqueri-
gueti Peerero aisa Joanca yamenajia-
querigueti tee intsaroajigueji, mana
yoajianaque intati, itsajiaqueritarite tee
iranaantajigueji aisa tee intsamajajigue-
roji paperi. Ariqueate itsajianaqueri
iriguentijia itsipajiaque Jesoshi. ¹⁴Arita-
rite itsipajiacari irira magoviroshiveta-
tsica catiaca iriatimpa iquerochampate
incantajigueri iriatimpajia! ¹⁵Ariqueate
yoguisotoacaantaqueri sotsiqui
cameetsanijite inquenquetsatavaca-
quempa iriatimpajia. Ariquee icantaji-
guiri:

¹⁶—¿Imaica quero ancojiaquerini?
Maasanotarite Jerosarequitica iquemacoji-
aqueri yantajiaque caarica inejajiti. Aato
agaveji acantajigui: ‘Tee irogueshitanteji.’

¹⁷Iquemajiguetirotsiqueate. Iintsija imaica
ancantamentajigueri aatonijite itsavetanta-
jiajiri Jesoshi.

¹⁸Ariqueate icajemacaantajiaqueri
icantajiaqueri:

—Imaica aato pitsavetantimatajia-
ritsi Jesoshi, aato paventaro ivajiro,
aato pitsatacaantiniri.

¹⁹Cotanquitsiquea Peerero aisa Joanca
yacajianaqueriqueate:

—Pamenerojate quero ininqueca Aapani Irioshi: ¿cameetsavaequempate nonquemisantajiaquempigueti aviatimpajia? ¿Iroompate irio Aapani Irioshi nonquemisantaque? ²⁰Naatimpajia aato nagaveji novashiantajiguero notsavetantajiaquero oca nonejajiaqueca aisa nonquemajiaqueca.

²¹Icantsijjaariqueate aisa:

—Aato pitsavetantajajiritsi Jesoshi.

Ariqueate yovashiantajajiri yamenajiaqueritarite quero campate incojiaquerini incatsimajiaquerigueti, maasanotarite caquinteja ishineventajiacari Aapani Irioshi itsajiaquerigueti yogueshitajiri magoviroshivetatsica, ²²iroorijite yajagantsitacovetanaca 40 ajagantsi magoviroshivetatsica.

²³Iroompaqueate yovashiantajajirigueti yoajianaji ichoocajiaquegueti irapiguemisantarijiateni icamantajiaquajeri maasano icantajiaquerica saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiatsica. ²⁴Iroompaqueate iquemajiavaquegueti, maasano yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Aapani Irioshi Majirontamajata-tsica, avirotarite peacaagueta caroca inquite, quepatsi, quantija aisa maasano choocantajigaroca. ²⁵Pitigarancaqueri Pishire quenquejacaquerica paajanire Taavini novaesatiniteni, picanquequea ivagantequi:

¿Quero ocotacani icatsimatantajiacaca caquinteguetatsica?

¿Quero icojiacani isariajavecaro taaca opajitapae teeca oncameatsateji?

²⁶Irirajia majirontajia-tsica quepatsiquitica aisa iramajiroreja caquinteguetatsica icapiocaventajiacari incatsimajiaqueri Majirontamajata-tsica aisa Quirishito icoguaqueca.

²⁷Tampatica oanaquero picanqueca icapiocantajiacarica Erorishi aisa

Pontsio Pirato itsipajiacari teeca irijorijoigueji aisa ishiraerijia iquemava-caajiaca irimetojajiaqueri Pirijanite Jesoshi Oganejencatatsica pinintaca-queca impeaquempa Meshiantatsica. ²⁸Coramani pitsatsitaca picantsitacaqueate: ‘Aritaquequeate oncoquempani.’ Ariqueate imaica inetsanataquero irintapae. ²⁹Imaica, Nomajirote, pinquenquejaquero maasano icantajia-queenaca icatsimajiaquenagueti. Pagavejacaajiguena naatimpajia pomperaneja aatonijite notsaroguitsi nontsavetacojia-querogueti picanqueca. ³⁰Pagavejacaajiguena naventajiacarogueti ivajiro Pirijanite Jesoshi teeca inquempevaeti-matempaji, cameetsanijite nogueshijia-geri ashinoncajajia-tsica, aisa nantajia-quenijite cantashitatiaguetanquitsica caarica inejajiti intsatimentajiaquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa.

³¹Iroompaqueate yagajianaquitigui yamanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate ocotanaca omoguecanaque tsovironaqui, yagavejacaamajajiana-queri aisa Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpajia ariqueate itsavetantajanajiro aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate intsaroajiajeji.

Icavintsajavacaajiacagueti quemisantajia-tsica

³²Maasano quemisantajia-tsica itsipatavacaajiaca iquemavacaajiaca. Taaca yashintajia tee irimashitsatapi-tsata vacaajiguemparoji, tee incanteji: “Apaniro nashinquemparoo naatimpa”, mana ipavacaajiaca intati. ³³Irirajia itigarancaneja Jesoshi arimpaqueate itsavetantamajajianaqueri ipochatanajigueti, yagavejacaajiaqueritarite Aapani Irioshi, aisa yoguishinejamajajianaqueri. ³⁴Tee inchoocajiajeji coguitejacojianquitsica, maasanotarite choocajanquitsica iguepatsijiate aisa itsovironaqui-jate

yojocantaguequero yaantajiacaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri ³⁵itigarancanejia Jesoshi cameetsanijite irojocajiaqueneri maasano coguitejacojianquitsica.

³⁶Ariquea iquejetaca irira Jose poneatsica Tsiperequi, iriguenti ichoviqiu Irevi. Iriraqueate itigarancanejia Jesoshi ariqueate ipajijajiri aisa Verenave oantiqueate Oguishinejantatsica. ³⁷Iriatimpa yojocantaquero iguepatsite yaancaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri itigarancanejia Jesoshi.

Yamataajiacagueti Ananiashi aisa Sapira

5 ¹Cotanquitsi chooca itsipa icantajitica Ananiashi itsipatacaro imanquigare Sapira yojocantavetacaro iguepatsite ²yaantajiavetacaro imentaquipae, cotanquitsi iquemavacaajiacariquea yaagarantavetavaja iriatimpa iriraquea choocapojajatsica yaavetancanariqueate itigarancanejia Jesoshi quejevetacaqueate jocaguetaquenerica maasano. ³Cotanquitsi Peerero icantavaqueri:

—Ananiashi, ¿quero ocotaca piquemisantantacarica Satanashi pinintantavetacaca pamatavijaquerime Ishire Aapani Irioshi paagarantantavajaca imentaquipae ivegarajitaquempirogueti piguepatsiteni? ⁴¿Arimpate tee aviguenti ashintamajatemparone iroaqueragueti? Ariqueate oquejetaca imaica pojocantaqueroqueti, ¿arimpate tee aviguenti ashintemparine pimentaquitsitepae? Aatotarite piquejetro imaica, teenica apaniro pamatavijigueme caquinte, aisa iriguentiqueate pinintavetaca pamataviterime Aapani Irioshi.

⁵Iroompaquea iquemavaquegueti Ananiashi, ariquea iquenaque itejanaque imetojanaque. Maasano

quemacojiavaquerica itsaroajianaque.

⁶Ariquea iquijaquijaipoji iriaqueraca quenquevarijiananquitsi yaajianaqueri yampiguiricacojianaqueri yaajianaqueri inquitajigueri.

⁷Iroompaqueate osamanipojaqueguetiquea ocoraquevepojaca imanquigare oquijapojaque, teequeate ontsateji imetojaquegueti manquigavetaronica.

⁸Irira Peerero icantavaquero:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja yojocaquenari manquigatimpica maasano imentaquipae paantajiacaca piguepatsite?

Iroatimpa ocanti:

—Jeejeguitatsi, arimajaguitatsi yojocaquemperi maasano.

⁹Icantiroquea Peerero:

—¿Quero ocotacani piquemavacaantacaca pamatavijajiguerime Ishire Aapani Irioshi? ¿Ari pijiquejei aato icatsimatimentimpro? Coraquetapojaque quitajajatorica manquigavetimpinica, imaica aviroqueate inquitajijate.

¹⁰Iroompaqueate icanquiti guiro ariquea oquenaque otejimotanaqueri ometojanaque. Ariquea iquijaquijaipojaque quitajajatorica manquigavetaronica inejajapojiro iroatimpa metojaque. Irooquea yaajianaquero iquitajajatiro ichoocaquegueti manquigavetaronica.

¹¹Maasano quemisantajiatatsica choocajianquitsica acaniqui aisa maasano quemacojiavaquero ca itsaroajianaque.

Itigarancanejia Jesoshi yogueshijajiri oshequi joquijijavetanquitsica

¹²Irira Aapani Irioshi yagavejacaajiaqueri itigarancanejia Jesoshi yantimojiaqueri caquinte caarica inejajiti intsatimentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa. Maasano quemisantajiguirica Jesoshi icapioacajiacaca teemproqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica

Irashi Saromoni. ¹³Irira itsipajia itsaroajianaque inconoajiaquempari-gueti cotanquitsi ishineventajiacari.

¹⁴Arimpaqueate yoshequiamajatatigui-nimaja quemisantajiguirica Amajirote, shiramparijia aisa manquigarentsijia.

¹⁵Yamenajiavaquerigueti yantajiaqueta-queca, yaantajanacarica ashinoncajajia-tsica quenavoquirontsiqui yoguinorija-queri inorijantajigueta-caca, yoguijaca-jaiavaqueri Peerero cameetsanijite iroocampa ontsimanquimentajiaquerini-jite ivaantorite iriveajianajempanijite.

¹⁶Ariqueate iquejejiaca poneaguetanqui-tsica oquempejiquegueti Jerosare yamajiaqueneri yashinoncajajia-tsica aisa yatsipetacaajiacaca ampatsini, maasano ivejaianaja.

Saserorotejia anaantajanquitsica icatsimajianaqueri itigarancanejia Jesoshi

¹⁷Cotanquitsi irira saserorote anaanta-majanquitsica, jerijia saroseojia tsipamajigarica arimpaqueate icatsimajianaqueri itsajiaqueritari ishineventajiacari. ¹⁸Yaacaantajiaqueri itigarancanejia Jesoshi, yashitacota-caantajiaqueri santanaqui. ¹⁹Cotanquitsi ariqueate onianquii tepojaquegueti icoraquetashijiaqueri irashivantite Amajirote yashirejapojaqueneri ashitacorontsi, yoguisotojiaqueri, icantavajiri:

²⁰—Pija, pincatiapojaje oniganqui-requi oticaacoroqui teemporo, pincamantajigueri maasano quero incojiaquempani incoguitempaniniji iranijaje.

²¹Iriatimpajia iquemajiavaque, ariqueate osavincaguitetamanaquegueti yoajiamanaque teemporoqui itsitijiana-quero itsatacaajipojajiri.

Cotanquitsi irira saserorote anaanta-majatanquitsica aisa itsipajia-ca tequerata intsajigueringi. Icajemajiaqueri-

queate imajirojiate ishiraerijia jerijia jivajiatsica. Iriatimpajia itigarancajia-vecari oanancuquitsineca irajiaquiterime ontaniqui yashitacojiavecarigueti, iramajiaqueneri iriatimpaqui. ²²Cotanquitsi yoajiavetanacaqueate coaretapae, tee anejeriji. Ipijaijaa icamantajiaqueri, ²³icantajipojaqueri:

—Noajiavetanaca namenajiavepoja-caro ashimajataca santana. Iriraquea amenajiaquerica timashijiaque sotomontsiqui aatoniji isotoajigui, cotanquitsi nashirejajiavetacaro cajaraguitevaetaque intsompogui.

²⁴Iroompaqueate iquemajiavaquitigui imajirote coaretajia quempoguijajigui-roca teemporo, jerijia saserorotejia anaantajanquitsica, mana yoajianaque intati icantavacaajianaca:

—¿Querocate icojiacani?

²⁵Ariquea icoraquepojaque aparo icampojiri:

—Irira pashitacotacaantajiavetacaca chapinqui arimpate chooca itsatacaantajiaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo.

²⁶Ariqueate iquemavaquegueti imajirote coaretajia itsipajianacari igoaretatepae yoajianaque cameetsaqueate yaajiajatiri, itsaroajiaquetarite itsinacajitiritsi. ²⁷Yamajipojaqueri yogatijapojaqueri icapiocajiacagueti. Ariqueate iquenquetsataque saserorote anaantamajatanquitsica icanti:

²⁸—Nocamantamajajiavetaquempi povashiantajianajero, aatoja pitsavetantajiajirotsi yantaguetaqueca Jesoshi. Cotanquitsiquea pitsitacaguetejaquero Jerosare pitsavetantajiaquero pitsatacaantane, mana pinintajiaque incantacojiaqueca: ‘Iriguenti metojacaantajiaquerica Jesoshi, mana iquempevaejiaca.’

²⁹Iquenquetsajianaque Peerero jerijia aisa itsipajiacaca itigarancanejia Jesoshi icantajigueringi:

—Iriquetimpa nonquemisantamajajiaque Aapani Irioshi. Incanquegueti caquinte otsipasato, aatoqueate noquemisantajiguiritsi. ³⁰Arimajatarite pimetojacaantajiavecari Jesoshi pompa-jacotacaantajiavetacari coroshiqui, cotanquitsi yovochantajiri Irioshimajaca itsaromentajiganica avasatiniteni coramani. ³¹Yoguisavicajiri itincamijem-pequiqui, imajirontacaacari aisa ipeacaacari Meshiantatsica, cameetsanijite incantashitajiaanaquempa ishiraerijia irovashiantajianaquero yantajiguica teeca oncameetsateji, cameetsaniji irishetajenerinijite Aapani Irioshi iguempevaerejia, irimaisantajeronijite. ³²Namenamajajiaqueritarite notsavetantajiacarica. Ariqueate iquejetaca Ishire Aapani Irioshi itsaveta-coqueri, iriotarite iriguenti itigaranca-queca Aapani Irioshi inchoocashirentajia-queri maasano quemisantamajajiguirica.

³³Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti opejaianaqueri itsimajenca, inintajiavetaca irimetojajiaquerime.

³⁴Cotanquitsi ariqueate ichoocataque acaniqui pariseo icantajitica Gamarieri, yamenajiaqueriqueate igonorojia caaviji icameetsati. Iriatimpa iriguenti tsatacaantantiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Icatiimojianacariqueate majirontajatsica, icantiri itsipa:

—Paajianaquerita sotsiqui capichajaniqui.

³⁵Ariqueate icantiri capiocajianquitsica:

—Shiramparijia ishiraerijia, inchiqiojia pimetojajiguiritsija. Iroqueti pinquenquejamajajiaque. ³⁶Pinquenquejajajero coramanitica ichoocavetacaguetei Teorashini inintavetacaguetei iranaantaquemequeate yoguijajiavetanacari oshequini caquinte, aricampa icarajiaque 400. Cotanquitsi teequeate

iragavejeji, mana imetojajitaqueri. Irira oguijajiavetanacarica ariquea yoayoaitanaji, teequeate intsipatavacaajiajempaji. ³⁷Ariqueate oquejetaca aisa coramani itioncacotacaantajiaqueriguetei majirontatsica irajaanire intsataque querocaca ivegaracani maasano, choocaqueate itsipa, irira Garireaqueitica icantajitica Jorashini. Iriatimpa inintavetaca iranaantaqueme inquejetaquemparime Teorashini. Ariqueate iquejetaca iriatimpa yoguijajiavetanacari oshequini caquinte, cotanquitsi iroompa imetojajitaqueriguetei ariqueate iporocajianaque oguijajiavetacarica. ³⁸Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica ariotaque icoca irirajia, povashiantajiajeri aato picantajiguiritsi. Maasano itsatacaantaqueca inchiqiojica yaashijiacaro intati iriatimpajia, inchiqioitsi ompeashitanajempa. ³⁹Cotanquitsi iriguentiguetei tigarancaqueri Aapani Irioshi intsatacaantantajiaque querocate pincojiaquerini. Aatoshiatsi picatsimanatiritsija Aapani Irioshi.

⁴⁰Iroompa iquemajiavaqueriguetei icantajiguiri:

—Iroosacanicate cameetsavaeque.

Ariqueate icajemacaantajajiri itigarancanejia Jesoshi, ipasatacaantajia-queri. Ariqueate yoguipaquijajajiri icantajiavaqueri:

—Aato pitsavetantimatataji ivajiroqui Jesoshi.

⁴¹Ariqueate isotosotoitanaji icapiocaventajiacariguetei majirontajatsica, yojianaji ishinejianaja itsajiaquetarite ishinevencari Aapani Irioshi, iriguentitarite yatsipeventajia Jesoshi.

⁴²Maasano savincaguiteri itsatacaantapinjiaque ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo aisa tsovirona-quipaequi, teequea irovashiantajigueroji, itsavetantajiaqueri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishito.

Icoguiaque 7 amitacotantantantsineca

6¹Ariqueate yoshequiamajatanaquegueti quemisantajiatsica, ariqueate itsitjianaquero irirajia quenquetsatantacaroca guiriego injashjianacariqueate irirajia quenquetsatantacaroca evereo, icantajiaquequeate:

—Maasano savincaguiteri icavintsajajiaqueroqueti metojacoguetantantsica, tee irantajigueji cameetsa, teenicate irojocamajajiguenero oshecajia agonorojia.

²Irirajia itigarancaneja Jesoshi carajianquitsica 12 icapioacajiaqueriqueate maasano quemisantajiatsica icantajiguiri:

—Teenicate oncameetsateji novashiantajianaquero notsavetantajiguirougueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irooqueate nantajiavaque nojocapinijiaquenero oshecapa. ³Irootaquequeate, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica imaica pincoguiajigue 7 tsamajajiatsica irira comajamajajianquitsica ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite irionijite savicaventajiaquerone irojocantajiaque. ⁴Naatimpajia manaqueate ogantaga nosavicaventajiaquero namanajiguiri Aapani Irioshi aisa nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare nontsatacaantajiaquero.

⁵Iroompaqueate maasanoqueate ishineventajiacaro icantajiaquerica. Icoguiajiaqueriquea Ishitivano, itsajiaqueritarite iquemisantamajataque aisa ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate icoguiajiaqueri aisa Jeripe, Porocoro, Nicanori, Timo, Parimenashi, jeri aisa Nicoraashi. Irira Nicoraashi ariguenti iponeaca Antioquiaqui. Tee irio jorio cotanquitsi yoguijatacotaqueri joriojia itsarorentacarigueti Aapani Irioshi. Imaica iquemi-

sanqueri Jesoshi aisa. ⁶Ariqueate icantajiguiri itigarancane Jesoshi: —Jeri iricatica.

Ariqueate iriatimpajia ipamijiaqueri yamanajiaqueri Aapani Irioshi impeacaimenquemparinijite amitacotantantantantsineca. ⁷Arimpaqueate otsitacacovaetanacaroni Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Jerosarequi, iquemantajiavacaroca oshequini. Arimpaqueate ijatiri yoshequiamajatanaque quemisantajiatsica. Imajianacaqueate oshequini saserrotejia iriatimpajia iquemisantajianaque.

Icatsimajitaqueri Ishitivano

⁸Irira Ishitivano iriguenti caaviji icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yagavejacaamajataqueri, yonigaaguetaqueri irapijoriojiateni tecca irinejajigueteeji, intsatimentajiaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi. ⁹Cotanquitsi choocaqueate ontaniqui shinagoga icapioapinijiacagueti jorio ipimantajive-taca coramani cotanquitsiqueate yovashiantajiri aavetacarica. Ariqueate iconoagarantajia iriatimpajia itsipajiacari ponejiaanquitsica Shirenequi, Arejantiriaqui, Shirishiaqui, jero aisa Ashiaqui, yoashijianaqueri Ishitivano incatsimajiguiri. Iriatimpajia icapioaventajiacari icatsimajiaqueri. Irooquea icanti, irooquea icanti, ¹⁰cotanquitsi teequeate iragavejajiguereji iroguemisantajiguiri, caavijitarite itsaque, iriguentitari tsatacaqueri Ishire Aapani Irioshi. ¹¹Irootaquequeate yojocantacarica imentaquipae itsipa caquinte cameetsanijite iramataajiaquempa. Iriatimpajia icantajiaque:

—Noquemajiaqueri injashinatari Moishishini, ariqueate iquejetaqueri Aapani Irioshi iriatimpa.

¹²Iroompaqueate iquemajiavaquegueti maasano opejaianaqueri itsimajenca, ari iquejejianaca irirajia jivajiatsica aisa

tsatacaantajgiuroca itioncacotanaqueca Moishishini. Yaajianaqueri yamajianaqueri ichoocajiaquegueti imajirojiate.

¹³Ariqueate icajemajiaque itsipa amataajianquitsica icantajiaqueri:

—Iricatica iroguenti ichoocavenque injashinatacaro ocativa teemporo yashintacaca Aapani Irioshi aisa injashinatacaro itioncacotanaqueca Moishishini. ¹⁴Noquemajiaqueritarite icanquegueti: ‘Irraqueate Jesoshi Nasarequitica irisoveaquero teemporo, aisa irogaaguetaquero maasano itsatacaantinica Moishishini.’

¹⁵Irira capiocaventajiacarica yamena-jiaqueriqueate inejajiaqueriqueate ivoroqui Ishitivano quejetaca ivoro irashivantite Aapani Irioshi.

7 ¹Ariquea irira saserorote anaantamajatanquitsica icantiri Ishitivano: —¿Arimaja piquejetaquero imaica?

²Iriatimpa icantiri: “Imaica nogonorroja aisa jivajiatsica, iintsija pinquemisantajiavaquena noncamantajiaquempi-gueti. Coramani itsariventajiacari avaesatinijiateni Aapani Irioshi Oganejencamajatatsica, ariqueate noquejetaca naatimpa aisa notsaroven-tacari. Choocaturajagueti Averaameni Mesopotamiaqui tequeratagueti iroanaqueji ontaniqui Jaranequi, yonigaacari Aapani Irioshi, ³icantiri: ‘Pija povashiantanaquero piguinteni, povashiantajianaqueri pijitaneja, poanaquequeate otsipaquei quepatsi nonigaauquem-pica.’ ⁴Ariquea icatianaca Averaameni yovashiantanaquero iguepatsite Carereauitica, yogaanaja Jaranequi, iguintenipoja ontaniqui. Oraquea imetojanaquegueti iriri, ariqueate itigaranaqueri Aapani Irioshi icoraquequeate acaniqui piguintenijiacagueti imaica. ⁵Cotanquitsi tee irojocamajateneriji quepatsi, teenicate irashintemparoji capichaji, cotanquitsi

icashiacaacari icantaqueriqueate: ‘Pimetojanaquegueti irioqueate ashintajemparone pinchoviquijianaqueca.’ Oraqueate icashiacaacarigueti tequeratanica iroacaantenica, ⁶cotanquitsi icanqueri: ‘Irirajia pinchoviquijianaqueca mana iriguinentitantajiaquem-paro iguepatsite itsipajia. Iromperape-raajitaquempari intati, aato ivegaratiri. Irantsipetacajiaquempari aavaetana-quempa 400 ajagantsini. ⁷Cotanquitsi naatimpa noncatsimatimentajigueri maasano omperajiacarica intati. Ariqueate irovashiantajiajerigueti incoraquejiaje acaniqui intsariventajia-quena.’ ⁸Icanqueri aisa: ‘Noninque imaica intotsaiquijiquero pichonquimashi aisa ariqueate iroguijatacojiajere-queate maasano pinchoviquijianaqueca cameetsanijite inquenquejiaqueronijite nocanquempica aisa cameetsanijite ironigaaquenaniijite arimajaqueate inintamajataque inquemisantaquena. Ariqueate naatimpa nashintajiaquem-pari noncavintsajiaqueri pinchoviquijianaqueca.’ Irootaquequeate yoacaan-querigueti Ishaaco iroompaqueate aapojacagueti 8 savincaguiteri itotsaiquitaqueri ichonquimashi. Ariqueate iriatimpa Ishaaco yoacaan-querigueti Jacovo imaqueri iriatimpa. Ariqueate iquejetaca Jacovo itotsaiquitaqueri ichonquimashijia irijanijiate. Irraqueate irijanijiate ivegarataca 12 iriojatarite choviquijiacajica maasano aatimpajia.

⁹“Apaniro irijanite Jacovo ipajita Jose. Irraqueate iriguentijeguijiate icantajigui: ‘Yanajajajitsi coajica’, irootaquequeate icatsimatimenquerica yojocantantacanarica iromperataquem-pari Ejepitoquitica. Cotanquitsiqueate itsipatacari Aapani Irioshi, ¹⁰yompeta-nacari yatsipetacagueti, irootaquequeate ishineventantacarica imajirote Ejepito-

quítica icantajitica Paraone. Yamena-
 queri iriguenti tsamajatatsica irootaque-
 queate ipeacaantajarica iriatimpa
 iquejemajirontantajarica imajirontanta-
 jjarica maasano Ejepitoquítica aisa
 iconoajiaca Paraone. ¹¹Ariqueate
 yatsipetanaca itase maasano Ejepitoqui-
 tica aisa Canaanequítica, maasano
 avaesatinijiateni, querocampate
 irajaijaero isheca. ¹²Ariqueate Jacovo
 itigarancajiaqueri irijanitepae Ejepitoqui
 iramanantajiaquitequeate isheca,
 iquemacojiaqueritarite iriguenti chooca-
 tacojianquitsi tirigo itseraiquijiaquero
 tsovironaquipaequi itsotejiacaró
 iriatimpa irishecaciajempaca coajica
 onteroncaguetanaquempagueti
 maasano. ¹³Coajica yoajianajiquea aisa
 iramanajiaquiteri isheca, ariquea
 icantajiaqueri Jose: ‘Naroguentitarite
 piguentijeguite’, itsatantacarica Paraone
 queri oacaantirica Jose. ¹⁴Ariquea Jose
 icajemacaantaqueri Jacovo iriri, jerijia
 aisa maasano ijitanejia. Maasano
 icarajiaque 75. ¹⁵Yoantanacaca Jacovo
 iguinentitapojaca Ejepitoqui. Ariquea
 ontaniqui imetojanaji. Ari iquejijianaca
 maasano irijanijiate, irirajia choviquijia-
 nacajica, imetojajiaque ontaniqui.
¹⁶Ariquea yaajitanajiri ontaniqui
 Shiquemequi, yojoquijijitapojajiri
 omoroqui yojoquijitantajitarica metoja-
 tsica, irootarite ivegaraqueca coramani
 Averaameni yamanajiaquerigueti
 irijanijiate Amore Shiquemequi,
 yojocaqueneri imentaquitsite.^e
¹⁷“Ariqueate pajinigueti aapojempa
 irinetsanantaquemparoca Aapani
 Irioshi icanquerica Averaameni
 coramani icantaquerigueti irovashianta-

jjajeri omperaperaajivecarica inchovi-
 quijiaqueca, ariqueate yoshequijiana-
 quequeate avaesatinijiateni ontaniqui
 Ejepitoqui. ¹⁸Ocoramanitapojajigueti
 yoshequijianaquegueti, ariqueate
 imajirontaja Ejepitoqui itsipa teeca
 inquemacoteriji Jose. ¹⁹Iriotaquequeate
 amatavijajivecarica avaesatinijiateni,
 yatsipetacaajiacari, ipishoncaajiaqueri
 irijanijiate iriaqueraca voaguetanquitsi
 cameetsanijite irimetojajiaque aatonijite
 yoshequiguitsi. ²⁰Irootaquequea
 ivoantacaca Moishishi. Irira Aapani
 Irioshi ishinevencari. Ocarataque 3 taai
 iquempoguijajitaqueri itsovironaqui-
 tequi iriri. ²¹Cotanquitsiquea aapojaca-
 gueti yojoquijitantajitarica sotsiqui
 irimetojeme, aaquériqueate irorijanite
 Paraone, oguimoncaqueri aajanicarí
 oquejetacaacari irijanimajate. ²²Itsata-
 caajitaqueriqueate Moishishi maasano
 itsaguetica Ejepitoquítica. Cameetsa-
 queate iquenquetsataque, itsamajague-
 taqueroqueate taaca opajitapae
 yantaguetaqueca.

²³“Ariqueate ovegaratacagueti irajagan-
 tsite Moishishini 40, iquenquejanaque
 iroanaque irinejeri igonorojia, ichoviqui-
 jiani Ishiraerini. ²⁴Inejapojaquequeate
 apaniro yatsipetacaacaca Ejepitoquítica,
 ariqueate ipigamempojiri Moishishini,
 imetojaqueriqueate Ejepitoquítica.
²⁵Ijiqueji ariji intsajiavaqueriji igonorojia
 iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi
 iramijiaqueriqueate irajaijanajeri,
 cotanquitsi iriatimpajia tee intsajiaque-
 riji. ²⁶Osavincaguitetanajigueti queate
 inejiri mavite igonoro taviavacaaca.
 Inintaveca irogameetsajiajerime icantiri:
 ‘Shirampari, pigonorontavacaaca;

e 7.16 Jen. 50.7-13 ocanti yojoquijitajiri Jacovoni omoroqui morotashitatsica Macaperaquítica yashintaveca Eperoneni (Jen. 49.29-32). Irootaque ivegarataqueca Averaameni. Josoe 24.32 ocanti iriraquea Joseni iriotaque yojoquijitajica *Shiquemequi* quepatsiqui ivegarataqueca Jacovoni (Jen. 33.18-19).

¿querocate pincantempaji pitaviavacaantaca?’²⁷ Iriraqueate taviaquerica itsipa itatsinquiriqueate icantiri: ‘¿Taampate cantaquempi pimpeaquempa nomajirojiate cameetsanijite pincantomajajiaquena? ¿Taampate peacaquempi nojoesete?’²⁸ ¿Aricampa pinintaque pimetojaquena naatimpa pinquejetacaguena Ejepitoquitica pimetojaqueca chapinqui?’²⁹ Iroompaqueate iquemavaquegueti Moishishi ishianaca yoanaque otsipaqui quepatsi icantajitica Mariane. Ariqueate ichoocapoji ontaniqui iconojaciari itsipapae. Yaapojaque imanquigare, yoacaanquequeate mavite shirampari.

³⁰“Ariqueate anaapojacagueti 40 ajagantsi, ichoocaquegueti Moishishi oquitamampororoipojaquegueti quempejitacoquero otsempi Shinai yonigaacari irashivantite Aapani Irioshi. Ichooatantacaro inchatojaniqui maequitatsica, omorecanaque more, more, more, more.”³¹ Yamenaqueerogueti Moishishi, mana yoanamaqueate intati. Iquempejivetapojaca iramenamajaquero, iquemaitatiguiiri iquenquetsatanaque Amajirote, icanti:³²“Naroguenti Irioshite pivaesatinijiate. Naroguenti Irioshite Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.” Ariqueate icanquiti Moishishi soroc itsaroamajatatiguinimaja yompioncacaqueate pion, pion, pion, tee iramenajeroji capichaji.³³ Ariqueate icantiri Aapani Irioshi: ‘Pasaterejanaquempari pigaviguitire, picatiantacarotarite noganejencaguitere.’³⁴ Naatimpa namenajiaqueri nashintajiacaca choocajianquitsica Ejepitoqui yatsipejiacagueti, aisa noquemajiaqueri icajemajiaquegueti, irootaquequeate naguijishitantapojarica naajiajeri namitacojiaqueri cameetsanijite irovashiantajiajeri atsipetacajiacarica. Imaicaquea nontigarancaquempi pimpianaje Ejepitoqui.’

³⁵“Iriotaquetarite irira Moishishi imanintajiaqueca icantajiavecarigueti:

‘¿Taampate cantaquempi pimpeguempaja nomajirojiate cameetsanijite pincantomajajiaquenianijite? ¿Taampate peacaquempi nojoesete?’ Imaica nontantajiaquempi iriotarite itigarancaqueca Aapani Irioshi impeaquempa imajirojiate aajianajerineca. Iriguentitarite tigarancaqueri irashivantite Aapani Irioshi yonigaacarigueti inchatojaniqui maequitatsica.³⁶ Oraqueate ontaniqui Ejepitoqui yantaguetaque Moishishini oshequi teeca irinejajiteji intsatimentajiaqueniji iriguenti Aapani Irioshi amitacojiaquerica, ariqueate yaajianajiri avaesatinijiate. Ariqueate iquejetaca aisa ontaniqui Quityoncajaroqui aisa ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yantaguetaque oshequi teeca irinejajigueteji. Ovegarataca 40 ajagantsi yantapiniguetaquero.³⁷ Iriraqueate Moishishini iriotarite cantajiaqueri ichoviquijia Ishiraerini: ‘Intigarancajempi Aapani Irioshi pigonoro tsavetanataquerineca, inquejetaquena naatimpa.’³⁸ Iriotaquetarite Moishishini tsipajiacarica avaesatinijiate ontaniqui icapiojacajiacagueti oquitamampororoipojaquegueti. Aisa itsipatacari irashivantite Aapani Irioshi quenquetsatacaquerica otsempiqui Shinai. Iriotaquequeate quemavaqueroca quenquetsatsarentsi oganijantatsica, yogaajiacajiro aatimpajia atsatantajiacaroca imaica.³⁹ Cotanquitsi irira avaesatinijiateni imanintajiaqueri teenica irinintajigueti inquemisantajigueri manaqueate intati ipintsapintsajianaja Ejepitoqui.⁴⁰ Icantantajiacarica Aaronini: ‘Panteshiatsi irioshijiate itsipapae cameetsanijite irionijite jivajianajineca. Iriovetaca Moishishi aajjavetajajica ontaniqui Ejepitoqui, cotanquitsi tee antsateji taa opajita oqueri, ari ipeaca.’⁴¹ Ariqueate yantajiaque iriatimpajia irioshivijitashi-

caca iquejetacaacari caapironcaari
 iriaqueraca quimogantirenajaniquitau-
 quitsica. Ariqueate imetojajiaqueneri
 viratsipae itajajiaqueneri ishinevaejiaca,
 ishineventashijiavetacari yantajiaqueca.
⁴²Ariqueate yovashiantajianaqueri
 Aapani Irioshi intsariventajiguemparita
 catsirincaiteri, taai, impoquiropae.
 Itioncacotaquerotarite coramani
 tsavetantatsica itioncacaquerigueti
 Aapani Irioshi icanti:

‘Aviatimpajia ishiraerijia,
 pimetojajiaquegueti viratsipae
 pitajajiaquerigueti pichoocajia-
 quegueti ontaniqui oquitamam-
 pororoipojaquegueti 40
 ajagantsi
 ¿arimpate naroguentimpa pojocajia-
 quene pitajajiaquene?’

⁴³ ¡Teequeate!

Iriguentitarite pishineventajia
 pirioshivijitashitaca icantajitica
 Moroco,
 irootaquequeate querocagueti
 poajianaque paajianaquero
 tsovironaqui ichoocatanca.
 Aisa pishineventajiacari impoquiro
 irashi pirioshivijitashitaca
 icantajitica Irepana.
 Iriojia pantajiaqueca pintsaroven-
 tiaquempaca.
 Irootaquequeate naacaantantajia-
 quempica irajaitanaquempi
 osamani anaacagueti
 Vavironia.’

⁴⁴ ‘Ariqueate ontaniqui oquitamam-
 pororoipojaquegueti irira avaesatinijiateni
 itsariventancariqueate Aapani Irioshi
 quitsaarentsivanco oraquea choocatan-
 taca itioncaqueca Aapani Irioshi
 ontaniqui Shinaiqui. Ariqueate iquejeta-
 caajiacaro icanquerica Aapani Irioshi
 Moishishini yonigaaquerigueti quero
 incojiaqueroni. ⁴⁵Ariqueate imetojanaji-
 gueti Moishishini, irioqueate pijari

Josoe itsipajianajari avaesatinijiate
 icoraquetashitajiro ocatica quepatsi
 icashiacaajiacarica Aapani Irioshi
 coramani, yaajianajiroqueate iitsaare-
 vanco. Ariqueate yarejerejeivetapojaca-
 gueti inejajiaipojaqueri teeca iriojia
 joriojia guintenijiavetatsica acaniqui,
 cotanquitsi ariqueate yoguishiajiaqueri
 Aapani Irioshi cameetsanijite irojocajia-
 quenerinijite irionijite ashintajiajempa-
 rone. Ogantaga ochoocaque iitsaare-
 vanco Aapani Irioshi arejevaetapojacaro
 ichoocaquegueti Taavini. ⁴⁶Ariquea irira
 Aapani Irioshi ishinevencari Taavini,
 icavintsajaqueri. Ariqueate iriatimpa
 inintavetaca irantaquenerime tsoviro-
 naqui inchoocatantaquempaca Aapani
 Irioshi itsariventacaca Jacovoni.

⁴⁷ Cotanquitsiqueate teequeate irininta-
 cageriji iranteneri, iriguentiqueate
 antajiniri irijanite icantajitica Saromoni.
⁴⁸ Cotanquitsi irira Aapani Irioshi
 Anaantamajatatsica tee inchoocatan-
 temparo tsovironaqui ishitiyuica
 caquinte, icanquetari tsavetantirinicca
 Aapani Irioshi:

⁴⁹ Icanti Aapani Irioshi:

‘Maasano jenoquipaetica
 manaqueate oquejevecaro
 noshitaponcaro
 aisa quepatsi manaqueate oquejeve-
 caro novanquegontare.
 ¿Arimpatate pagavejajiaque pishitica-
 jiaquena tsovironaqui nonchoo-
 catantempaca?’

¿Queroquea ochoocaque nomagore-
 jantaquempaca naatimpa?’

⁵⁰ ¿Arimpatate tee naroguenti peacaa-
 guetaroca maasano choocague-
 tatsica?’

⁵¹ ‘Aviatimpajia aviguentijia tee
 pinquemeji, mana pogapianaca intati.
 Mana piquejejiacari teeca intsatimaji-
 gueri Aapani Irioshi, manaquea
 pipigatsajiacari Ishire Aapani Irioshi

piquejejiacari pivaesatinijiate. ⁵²Iriguentijiarite atsipetacaajiacarica maasano tsavetantirínica Aapani Irioshi aisa imetojajiaqueri maasano camantajiavetacarica: 'Incoraquetaque coajica irira Comajamajatatsica.' Ariqueate icoraquetavetacagueti aviatimpajiaqui paacaantajiaqueri intati, pimetojacaantajiaqueri aisa. ⁵³Pitsajiavetacaró icanqueca Aapani Irioshi yogaajiacajica irashivantijitete, cotanquitsi tee pinquemisantajijeroji."

⁵⁴Iroompaqueate iquemajiavaquiti-guiri icanquegueti opeamajajianaqueriqueate itsimajenca yatsicayajimajatashijianacariqueate. ⁵⁵Iriaqueate Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentamajatanakeri Ishitivano, yamenanaquequeate jenoqui inquitequi inejaquero ishimpouquirereane Aapani Irioshi cantavaetaque shimpuquirererere. Iriaqueate Jesoshi catiaca itincamijempequiqui. Icantanaqueca Ishitivano:

⁵⁶—Jac, imaica naatimpa nonejaquero inquite otanarejanaca. Jeri irinta Irijanite Caquinte, catiaca itincamijempequiqui Aapani Irioshi.

⁵⁷Ariquea icojianaca ishepijianaquero iguempitapae aatoniji iquemajiguiri, icajemajianaque ishiashijianacari itavijianaqueri. ⁵⁸Yaajianaqueri ovegaraguetacagueti tsovironaquipae ipishoncashijiaqueri itsinatsinajiaqueri. Iriaqueate tsinacajiaquerica mana isapocajianacaro iitsaare jenoquitanquitsica yojocajianaqueneriqueate itsipa itsipajiacaca icantajitica Saoro, iquemoguijajiniriqueate. ⁵⁹Iroompaqueate itsinacajianaquerigueti Ishitivano, iriatimpa yamanaqueri Amajirote, icantiri:

—Nomajirote Jesoshi, paavajero noshire.

⁶⁰Ariquea iguerotanaca icajemapanajanti iririjencani icanti:

—Nomajirote, aato piquenquejacaguiritsi ocativa iquempevaecagueti.

Iroompaqueate iquejetanaquerogueti imaica imetojanaque.

8 ¹⁻²Irira Saoro yamenavaquerigueti imetojanaquegueti yamenavaquero cameetsa.

Saoro yatsipetacaajiacarí quemisantajiatísica

Aritarite ichoocajiaque acaniqui quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, yaajianajiriqueate Ishitivano iquitajiajati. Iraacomajajianaqueriqueate.

Ariqueate irira teeca inquemisantajigueriji Jesoshi itsitijianaqueroqueate icatsimajianaqueri maasano quemisantajiatísica choocajiatísica Jerosarequi, ishiantajianacaca maasano iriatimpajia yojajianaque iporocajianaquequeate Joreaqui aisa Samariaqui. Iriguentinivani choocajiajatsi itigarancanejia Jesoshi. ³Iriaqueate Saoro inintavecaqueate interoncaggiuerime irira quemisantajiatísica, yoashijianaqueri itsovironaquitepaequi, iquijashijianaqueri inoshicajianaqueriqueate shiramparijia, manquigarentsijia, maasano. Yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui.

Itsavetantajiquerigueti Jesoquirishito Samariaqui

⁴Irirajiaqueate porocajiananquitsica yojajianaque itsitacaguetejajiaquero itsavetanaqueroqueca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ⁵Apaniro icantajitica Jeripe yoanaque Samariaqui itsavetanqueri Quirishito. ⁶Oshequini quemajiavaquerica Jeripe iquemisanta-majajivaqueri, yamenajiaqueritarite yantaguetaquequeate teeca irinejajiteji. ⁷Yoguisotoaguequeriqueate ampatsinipae choocatantajiacarica caquinte. Icajemajianaquequeate isotoajianaque.

Ariqueate aisa yogueshijajiri magoviroshiri, jerijia aisa teeca ironquempaji.

⁸Irootaquequeate ishinevaetantajiacaca oshequini guintenjianquitsica Samari-aqui.

⁹Ariqueate chooca acaniqui aparo shirampari icantajitica Shimo. Yaventa-pinicaró iragavejane ampatsini yamitan-tajivacarica, yamatavijantajiacarica Samariaquitica. Yaventacoca icanti: “Naroguenti anaantsatsica.” ¹⁰Maasano-queate iquemisantamajajivetacari, majirontajatsica, aisa teeca iranaantajig-ueji, icantajivetacaquea: “Irio agavejavaetatsica yagavejacaqueca Aapani Irioshi.”

¹¹Iquemisantajiaqueri maasano, yonigaajiaqueritari taaca opajitapae teeca irinejajiteji yagavejacaquerigueti ampatsini, yamatavijantajiacarica. Iriatimpajia mana yoajianaque intati.

¹²Cotanquitsiquea yarejetapojacagueti Jeripe itsavetantaquerogueti Quenque-tsatsarensi Oganejencatatsica tsaventa-taqueca Aapani Irioshi quero icotani imajirontagueti aisa tsavetantaquerica Jesoquirishito, ariquea iquemisantajia-queri iviñacajatacaantajiacaquea, irirajia shiramparijia aisa manquigaren-tsijia. ¹³Imatanacaqueate Shimo iriatimpa. Iroompaqueate iquemisanta-quegueti iviñacajatacaantaca, ariqueate yoguijatanaqueri Jeripe. Mana yoanaque intati inejaqueritarite yantaque teeca iragavejeji caquinte.

¹⁴Irira itigarancanejia Jesoshi chooca-jianquitsica Jerosarequi iquemacojia-querigueti Samariaquitica ishineventa-majavianacaro iriatimpajia Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueriqueate Peerero aisa Joanca iramenajiaquiteri. ¹⁵Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yamanajiaqueri-queate Aapani Irioshi, yamanacoventajia-queri cameetsanijite inchoocashirenta-

jiapojaqueri Ishire Aapani Irioshi, ¹⁶tequeratanicate inchoocashirentajia-queriji, manatarite yoviñacajatementajia-acari ivajiroqui Amajirote Jesoshi.

¹⁷Ariqueate Peerero aisa Joanca ipamijia-queriqueate, ariqueate ichoocashirentajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

¹⁸Iroompaquea yamenavaquerigueti Shimo yantaqueca itigarancanejia Jesoshi ipamijiaquerigueti caquinte cameetsanijite inchoocashirentajiaopojeri Ishire Aapani Irioshi, inintavetacaquea irivegarajiaquenerime imentaquitsite, ¹⁹icantiri:

—Iintsishiatsi pagavejacaguenaja naatimpa aisa nonquejetaquempi aviatimpajia cameetsanijite quericaca nompamitaque inchoocashirentajiaopojaqueri Ishire Aapani Irioshi. Iintsija pagavejacaguená, novegaraquempitarite imentaquipae.

²⁰Icantiri Peerero:

—Intaaquempashinete pimentaquitsitepae. Pitaatsishiatsi aisa aviatimpa camorecariqui iroorijite pijiqueji povegaratantaquemparo imentaquipae ora yojocashitantaca Aapani Irioshi.

²¹Aatoqueate pagaveji piconoajigana pinquejejiaguena naatimpa, tequeratanicate pincantashitiamajatempaji.

Yamenaquempi Aapani Irioshi teequea ontampaticateji pishire. ²²Povashiantanaquero ocatica piquenquejaguishetaqueca imaica, pincantashitiamajatanajempa. Pamaneri Aapani Irioshi, arica impeacotajempiro piquenquejaguishequeca. ²³Notsataquempitari oshequi picatsimatacopsitanaguenero, ajiricashirentavaquempi covaequisherentsi.

²⁴Icanqueriquea Shimo:

—Pamanacoventajiguenashiatsi pincantajigueri Aapani Irioshi aatoniji nogui camorecariqui notagatsiqueate quejetaca picantajiaquenaca imaica.

²⁵Ariqueate itigarancanejia Jesoshi icamantacojiaquerogueti maasano

yamenajiaqueca aisa itsavetantajiaque-
rogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
ariqueate iquenaguetanaque iguinteni-
guetacagueti itsipapae Samariaquitica,
itsavetantaqueroqueca Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica. Ariqueate
ipiapiaitanaja Jerosarequi.

Iquemisanquegueti Etiopiaquitica

²⁶Ariquea irashivantite Amajirote
iquenquetsatacaqueri Jeripe icantiri:
—Pija oquitamampororoipojaquegueti
pinquenantanaquemparo quenavoqui-
rontsi quenavoquipojatsica Jerosarequi
oavoquitananquitsica Gasaqui.

²⁷Ariqueate icatianaca Jeripe
yoanaque quenavoquirontsiqui, ariquea
itonquivojavajari shirampari eonocota-
tsica^f poneatsica Etiopiaqui. Iriatimpa
iriguenti amitacotiroca ora imajirojiate
Etiopiaquitica ora icantajitica Cantase.
Iriguentitari netsanatiniroca omentaqui-
tsitepae, cavorejaguetatsica. Iponeaja-
queate Jerosarequi yoaquitiqueate
itsarovoltaquitari Aapani Irioshi.
²⁸Imaicaqueate iroanaje iguinteniqui,
itetajaro itigaritacomento yapatsajavan-
taquero paperi itioncacotanaqueca
coramani tsavetantirinicca Aapani Irioshi
icantajitica Isaiashini. ²⁹Irira Ishire
Aapani Irioshi icantiri Jeripe:

—Poanaque pintonquivojamajata-
vampari quempeji.

³⁰Ishishitanacariqueate Jeripe
iquemapojaqueri yapatsajavantaquero
itioncanaqueca tsavetantatsica
Isaiashini, icampojaqueri:

—¿Pitsatavaquerompa papatsajavan-
taqueca?

³¹Iriatimpaqueate icantiri:

—¿Querocampate noncoquempani
nontsantavaquemparoca? Teenicate
inchoocateji tsatacaquenaroneca.

lintsija caacateja pantaitapojaque
aviatimpa pisavicaipojaque acaniqui
naatimpaqui pintsatacaapojena.

Ariqueate yataitanaque Jeripe isavica-
pojaque. ³²Oraqueate yapatsajavan-
queca mana ocanti:

Yaajitanaqueri iquejetacaajitanacari
yaajitirigueti oveja ipesaitiri-
gueti.

Teequeate incajemanaqueji, iquejeta-
nacari yogarajamaejitirigueti
ovejajaniqui yaajitirogueti imae,
mana iqemisantacotanaca.

³³Ariqueate ivosantejajiaqueri,
inijashinajiacariqueate, queri-
campate cantacotanaquerineca.

Ariquea imetojajiaqueri, tee inchoo-
cateji quepatsiqui.

¿Imaica quericampa agavejanqui-
tsine inquenquetsatacotaqueri
inchoviquijianaqueca?

³⁴Irraqueate eonoco icantiri Jeripe:
—Pincamantenaja, ¿queri iquenque-
tsatacotaqueca tsavetantirinicca?

¿Iriocampa quenquetsatacotajatsi,
aricampa iquenquetsatacotaqueri itsipa?

³⁵Ariqueate itsititanaquero Jeripe
acaniqui ocanqueca paperi yapatsajavan-
taqueca, itsatacaamajataqueri itsavetanta-
quero Quenquetsatsarentsi Oganejencata-
tsica tsavetacoquerica Jesoshi. ³⁶Ariqueate
yoajianaque inejajiaipojaquero osamponaja.
Icanquequeca irira eonoco:

—Jerosa oca osamponaja. ¿Cameetsa-
taquempa noviñacajatacaanquempa?

³⁷Icantiri Jeripe:

—Avirompate. Piquemisantamajata-
querigueti Quirishito, cameetsa
piviñacajatacaanquempa.

Iriatimpa icantiri:

—Arimajatarite noquemisantamajata-
queri, notsataquetarite irira Jesoquiri-
shito iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

f 8.27 Eonoco irio isoitsorejitajiqueca iguemaquui.

³⁸Ariqueate icantiri tigaritacoquerica irogatiguero itigaritacotantaca, yaguijitanaque mavite, irira Jeripe aisa eonoco, yoajianaque osamponajaqui iviñacajataqueri. ³⁹Iroompaqueate yagajianajatigui otsapijaqui yaanaqueri Ishire Aapani Irioshi Jeripe, ariquea ipeanaca. Iriraqueate eonoco, teequeate irinejajeriji Jeripe, cotanquitsiqueate yoanajiqueate ishinevaetanaca. ⁴⁰Ariqueate irira Jeripe iconigavaeti Asotoqui itsavetantanaquero Quenque-tsatsarensi Oganejencatatsica, yoavaetanaque itsitacaguitejanaquero guinteni nintsipae, yarejevaecaro Sesareaqui.

Iquemisanquegueti Saoro

(Ya. 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹Iriraqueate Saoro arimpaqueate icatsimajianaqueri quemisantajiguirica Amajirote inintavetaca irimetojajiaquerime maasano. Yoantanacaca saserorotequi anaantamajatanquitsica, ²yamanapanajantiri irojocavaqueneri paperipae cameetsanjite inqijashitimentajianaquerinijite shinagogapaequi icapiocantajia joriojia Tamashicoqui incoaguequiteri maasano guijatacojiguiroca icantajitica Quenavoquirontsi, irajianaqueri iroguiaajiaqueri santanaqui Jerosarequi, shiramparjia aisa manquigarensijia. Ariquea itioncaqueneri paperi, yojocavaqueneri. ³Iroompaquea iquenavetanacagueteri quenavoquirontsi qui quempejivepojacaqueate Tamashicoqui ocantanaquitiguiqueate morec oponeajencataca jenoqui inquitequi otsirencapojaqueate anquiritacotapojacari. ⁴Ariqueate itejanaque quepatsiqui iquematiguiqueate icantapojaque:

—Saoro, Saoro, ¿taate picatsimatantacuenaca?

⁵Iriatimpa icoacotanaqueri icantiri:

—¿Queroquea pipajitani, Nomajirote?

Icantiri:

—Naatimpa naroguenti Jesoshi pipatimanataqueca. ⁶Imaica pincatinaque poanaque Tamashicoqui. Ariqueate oraniqui incantajiquempi querocaca pincoquempani.

⁷Iriraqueate itsipatsipaicaca Saoro itsaroajianaque iroorijite iquemajive-taca iquenquetsajiquegueteri cotanquitsi teequeate irinejeriji, cajaraguiteni.

⁸Icatiavetanaja Saoro, ipityaquirejavetanaca, tee iragavejajempaji irinejaje. Manaqueate yacatsajianaqueri intati, yaajianaqueri Tamashicoqui. ⁹Ariqueate ichoocataque oraniqui 3 savincaguiteri tee irinejajeji, aisa tee irishecatajempaji, tee irimirajeji.

¹⁰Ontaniquiquea Tamashicoqui ariquea ichoocataque quemisantatsica icantajitica Ananiashi. Inegaacari Amajirote mana oquejetanacaro iguimaanequi icantiri:

—Ananiashi.

Icantiri iriatimpa:

—Chocana, Nomajirote.

¹¹Icantiri Amajirote:

—Pija ontaniqui itsovironaquitequi Jorashi, ari ochoocaque quenavoquiron-tsi qui icantajitica Catincapoqui, pincoacotantapojaque Saoro poneanquitsica Tarisoqui. Imaica yamanaquena. ¹²Nonigaqueritarite oquejetacaro iguimaanequi ineqaqueri shirampari pajitatsica Ananiashi iquijapojaque ipamitapojaque queate cameetsanjite iramenimantajenijite.

¹³Iroompaqueate iquemavaquitigui Ananiashi icantiri:

—Cotanquitsi, Nomajirote, noquema-cotiri iriguenti catsimari yatsipetacaantajiacarica pigomajamajarejia choocajianquitsica Jerosarequi. ¹⁴Imaqueate imaica coraquetaque acaniqui itigancajiaqueri saserorotejia anaantajianquitsica cameetsanjite irajianaquerinijite

maasano aventajiguimpica pivajiroqui.
Irootaquetarite icoraquetashitaque.

¹⁵Cotanquitsi icantiri Amajirote:

—Pijja, iriotaquetarite nocoguiaqueca,
nonintaquetarite naatimpa intsavetan-
quenaqueate incamantajiaqueri teeca
iriojia joriojia aisa imajirojiate. Aisa
incamantajiaqueri ishiraerijia. ¹⁶Nontsa-
tacaaguequi naatimpa maasano quero
incoquempani irantsipeventaquena.

¹⁷Ari yoanaque Ananiashi, iquijapo-
jaque tsovironaqui. Ariqueate
inejapojaqueri ipamitapojaqueriqueate,
icantiri:

—Napiguemisanariteni Saoro, irira
Amajirote Jesoshi onigaaquempica
quenavoquirontsiqui itigarancaquena
cameetsanijite pinejanaje, aisa
inchoocashirentaquempinijite Ishire
Aapani Irioshi iragavejacaanaquempi.

¹⁸Iroompaqueate icanquitigui
ariqueate ocotanaca opariapentaquigüe-
pojaque iroquiyaqui quempeguetaca
iventaqui shima ariqueate yamenanaji.
Iroompaquea yoanaque iviñacajataca.
¹⁹Ariqueate ishecatanaca itampishita-
naji. Ariquea ichoocatanaji Saoro
aparopae savincaguiteri, imaimojianajiri
quemisantajia Tsamashicoqui.

Itsavetanquegueti Saoro Tamashicoqui

²⁰Ariqueate Saoro itsavetantaguetana-
queri Quirishito shinagogapaequi
icapiocantajia joriojia icantanaque-
queate: “Jesoshi iriguenti Irijanite
Aapani Irioshi.” ²¹Maasano quemajiva-
querica mana yoajianaque intati
icantajigui:

—¿Teempaquatee tee irio irira
catsimajiaquerica quemisantajiguirica

Jesoshi choocajia Tsamashicoqui?
¿Teempaquatee tee irio coraquetashijia-
vetacarica quemisantajia Tsamashicoqui-
tsica acaniqui iroishojia quiterime
irajianaquerime saserrotejiaqui
anaantajanquitsica?

²²Cotanquitsi irira Saoro arimpa-
queate itsavetantamajatanakeri
Jesoshi, icanti iriguenti Quirishitota-
tsica. ⁸ Ariqueate irirajia irapjoriojiate
choocajia Tsamashicoqui tee
iragavejajempaji impigajajempariji.

²³Ariqueate oshequianaquegueti
savincaguiteri isariajivecariquea
joriojia irimetojajiaquerime, ²⁴cotan-
quitsi icamantajiaqueri Saoro. Ogantaga
tsiteniriqui aisa savincaguiteri
itimashijivecari sottomorontsiqui
itantajiaquerogueti ocapiocagueti
tsovironaquipae inintajia vetaca irisotoa-
najegueti irimetojajia vajerime. ²⁵Cotan-
quitsiqueate opitsecanaquegueti
yaajianaqueri irapiguemisanarijiate
otantotacagueti guinentinintsi, itetanaca
cantiriqui, ariquea inchiquijisano
yogaguijita cojiaqueri yoganoncorenca-
cojiaqueri antaqueronta.

²⁶Iroompaqueate yarejetapojacagueti
Jerosarequi inintavetacaqueate inconoa-
jiajapojemparime quemisantajia Tsamashicoqui,
cotanquitsiqueate maasano itsaroacaaji-
avetavacari ijitashivetavacari tarite tee
arimaja inquemisanteriji Quirishito.

²⁷Cotanquitsiqueate yaanaqueri
Verenave itsipatanacari Saoro ichoocaji-
aquegueti itigarancanejia Jesoshi,
icamantajiaqueri quero ocotanaci
yonigaacarigueti Amajirote quenavoqui-
rontsiqui iquenquetsataca pojaqueri.
Coajica ontaniqui Tamashicoqui teequea

g 9.22 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajia Tsamashicoqui coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

intsarogueji iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Jesoshi, itsavetacotaqueri.

²⁸Irompaqueate iqemajiavaquitigui yaajianaqueriqueate itsipajianacari. Ariqueate iquijaguetanaque tsovironaquipaequi Jerosarequi, ²⁹iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Amajirote, itsavetacotaqueri, teequea intsarogueji. Aisa iquenquetsatacaajiaqueri joriojia irirajia quenquetsatancaroca guiriego. Iriatimpajia inintajivetaca inquemisantacajiaquerime cotanquitsi tee iragavejajigueri. Ariquea itsimajianaqueri inintantajivetacaca irimetojajiaquerime. ³⁰Cotanquitsi irompaqueate iqemavaquitiguiqueate irapiguemisanitarijiateni yoacaajianaqueri Sesareaqui. Ariqueate itigarancajiaqueri Tarisoqui.

³¹Ariquee ichooacajiaque cameetsa maasano quemisantajiaatsica guintenijiaatsica Joreaquei, Garireaquei aisa Samariaquei, teequeate irasereajitajeri. Yoshequiamajatanaquequeate oraniqui quemisantajiaatsica, arimpaqueate iqemisantamajianaqueri Amajirote itsamajianaquero maasano inintica iriatimpa, iriguentitari tampishitacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi.

Peerero yogueshitajiri Eneashi

³²Ariquatee yoanaque Peerero inejantaguetaque guinteninintsipaequi, inejajiaqueri irapiguemisanitarijiate, irosati yarejetantaca Iritaqui, inejajiaqueri aisa itsipapae irapiguemisanitarijiate guintenijiaatsica ontaniqui.

³³Ariquatee oraniqui inepajiaqueri teeca ironquempaji icantajitica Eneashi inorijaniqueate 8 ajagantsi. ³⁴Icantiri Peerero:

—Eneashi, imaica iriveajempi Jesoquirishito. Pincatianaje, pampiguiricanajero pinorijantacaca.

Irompaqueate icanquitigui icatianaqueate. ³⁵Maasano guintenijiaatsica

Iritaqui aisa Saronequi irompaqueate inejavaquerigueti yogueshitajiri iqemisantajianaqueri Amajirote.

Yovochantajirogueti Irorocashi

³⁶Ontaniquiqueate Jopequi ariquatee ochoocaque otsipa quemisantatsica icantajitica Tavita. Oraquatee iguenquetsatsarequi guiriego mana icantajitiro Irorocashi. Iroatimpa caaviji ocavintsajanti ocavintsajajigui coguitejacojianquitsica. ³⁷Ariquatee ashinoncajanaca ometojanaque. Iquivatsinojitavaquero aritari icojiga joriojia. Ariquatee yaajianaquero shitamencorentsiqui jenoqui.

³⁸Ariquatee irira quemisantajiaatsica guintenijiaatsica ontaniqui Jopequi itsajiaqueritarite ariquee ichooacaque Peerero quempeji Iritaqui, itigarancantajiacaca mavite iroajianaque incantajiaquiteri incoraquetaque taampina.

³⁹Irompaqueate iqemavaquitigui Peerero icatianaca yoguijaguijaitanaqueri. Oraquatee yarejerejeipocagueti tsovironaquiqui itsipajianacari ojoquijicaguete otsino Irorocashini. Ariquatee ochoocajiaque oraniqui metojajianquitsica omanquigarejia iracojiaquero. Irompaqueate onejajiavaquitigui Peerero ocapiocaventajiavacari onigaajiaqueri quitsaarentsipae ontijaguequeca Irorocashini choocatirajaguete otsipavetacarugeti.

⁴⁰Irra Peerero yoguisotojiaquero maasano iguerotanacaqueate yamanaqueri Aapani Irioshi. Ariquatee ipitsocashitanacaro metojiaatsica icantiro:

—Tavita, pintinajanaje.

Ariquatee opityaquirejanaque onejajigui Peerero otinajanaca osavicanaque.

⁴¹Yacatsataquero yogatiaquero icajemajajiroqueate metojacojiaatsica aisa itsipajia quemisantajiaatsica, icantajigui:

—Jero oca, pochatanaji.

⁴²Irra guintenjiatsica acaniqui Jopequi maasanoqueate iquemacojia-
quero. Ariqueate yoshequiamajatana-
quequeate quemisantajiguirica
Amajirote. ⁴³Ariqueate ichooaque
Peerero oshequi savincaguiteri Jopequi
itsovironaquitequi Shimo savicaventi-
rica iticajaguetiri imeshinapae.

Iquemisantaquegueti Coronerio

10 ¹Chooaqueate Sesareaqui
coareta icantajitica Coronerio.
Iriatimpa iriguenti imajirote coaretajia.
Ariquea ivegarajia 100 igoaretajiate.
Iriatimpajia itsipajiacaca itsipajia
oshequi coaretajia poneanquitsica
Itariaqui. ²Iriatimpa iriguenti pincatsati-
rica Aapani Irioshi itsipajigari ijitanajia
itsarotentajigari. Icavintsajajigui-
joriojia coguitejimojiacarica. Yamanapi-
nitiri Aapani Irioshi irosati savincagui-
teri. ³Oraqueate icononcanajagueti
catsirincaiteri mana oquejetimovecari
iguimaanequi icoraquetapojaque
irashivantite Aapani Irioshi iconijamaja-
tapojaque, icampojaqueri:

—Coronerio.

⁴Yamenaqueriqueate sorerere,
itsaronaquequeate icantiri:

—¿Taa opajita, Nomajirote?

Icantiri:

—Iquemaquempi Aapani Irioshi
pamanapintaquerigueti, aisa yamena-
quempi caaviji picavintsajanti.
Irootaquequeate icavintsajantaquem-
pica. ⁵⁻⁶Imaicaquea imaica pintiga-
ranque iroanaque Jopequi cajemaquite-
rinea Shimo Peerero, incamantempi
quero pincoquempa. Iriguenti
imaimoque itsipa Shimo guintenitatsica
quentijaqui savicaventrica iticajatiri
imeshinapae.

⁷Iroompaqueate yoanajatigui
irashivantite Aapani Irioshi irira
Coronerio icajemaquequeate mavite

irajaanire aisa aparo coareta amitacoti-
rica. Irra coareta caaviji ipincatsatiri
Aapani Irioshi. ⁸Oraqueate icoraquejia-
quegueti icamantajiaqueriqueate
maasano icanquerica irashivantite
Aapani Irioshi, ariqueate itigarancjia-
queri Jopequi. Ariqueate yoajianaque.

⁹Iroompaqueate osavincaguitetana-
jigueti itampaticatanaquegueti catsirin-
caiteri pajinigueti irarejiguempa,
iriraqueate Peerero yataitanaque
jenoqui sotsiqui omencotapojacagueti
tsovironaqui ovancaitoqui iramaneri
Aapani Irioshi. ¹⁰Itaseaque inintavetaca
irishecaquempame, iroaquera
itijaitanaque tequeratatiraja irisheca-
tempaji. Ariqueate mana oquejetimove-
cari iguimaanequi. ¹¹Ariqueate otanare-
jaguitetanaca inquite ocoraquetacopo-
jaque quepatsiqui quejetaca iniromago
quitsaarentsi mana ishiticajigueti
ovegaramagoguetacagueti. ¹²Itehiteitaca
taaca ipajitapae tomirishipaequitica
canaaguetsatsica, jeri soanaguetsatsica,
araguetsatsica, maasano teeca irisheca-
tempariji jorio. ¹³Ariqueate iquemiri
iquenquetsajencajitanaque icanti:

—Peerero, pincatianaque paaguetava-
queri pimetojaguetavaqueri pishecata-
vaquempari.

¹⁴Icanti Peerero:

—Nomajirote, aatotarite noshecata-
ritsi, teenicate noshecatempariji
icantimentantajitica; tee noshecatempa-
riji covaeantaguetatsica.

¹⁵Iquenquetsajencatsijitanaja aisa
icantiri:

—Iriaqueate icantacoqueca Aapani
Irioshi: ‘Cameetsa inaque’, aatoquea
pipinquiritsi, aato picanti: ‘Covaeguishe-
taca.’

¹⁶Otsipatapojaca aisa iquejejiqueri
imaica iquenquetsajencatsijitanaja,
ariqueate opiacotanaja opeanaja jenoqui
inquitequi. ¹⁷Ariqueate icanti Peerero:

—¿Taate opajita ocatica?

Iroompaqueate iquenquejaquerogueti yarejerejeitapojaca itigarancajiaqueca Coronerio. Icamantajitiri incajaranqui quero onaqueni itsovironaquite Shimo savicaventirica iticajatiri imeshinapae.¹⁸ Yarejerejeitapojacagueti icoacojiapojaqueri ashincaroaca tsovironaqui icantajipojaqueri:

—¿Ari imaimoquempi Shimo Peerero?

¹⁹Iriaqueate Peerero ogantagatiraja iquenquejiro yamenaqueca, icantiri Ishire Aapani Irioshi:

—Coraquejiaque 3 shirampari icojaia-quempi. ²⁰Pincatianaque poanaque isavi. Aato pitsarogui poguijaguijaitanaqueri, naroguentitarite cantajiaqueri icoraquetantajiacaca.

²¹Yaguijitanaque Peerero ichooaquegueti shiramparijia [itigarancaqueca Coronerio], icantajipojaqueri:

—Naroguenti picojiaque. ¿Taaqueate picoraquetashijiaque?

²²Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iriguenti tigarancajiaquena nomajirojiate icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti caaviji icameetsati aisa ipincatsatiri Aapani Irioshi. Maasano joriojia ishineventajiacari. Chapinqui iquenquetsatacaapojaqueri ashivanti comajashirentanquitsica icantiri: ‘Pincajemacaanteri Peerero pitsovironaquitequi. Taaca incamantaguequempi pinquemisantavaquerija.’ Irootaqueate nocoraquetashitaque noncantajiaquitempi.

²³Irira Peerero yoguijaajivaqueri yonigaajivaqueri irimaantajiaquem-paca. Ariqueate osavincaguitetanajigueti ipijaijanaqueate yoguijaguijaitanaqueri, aisa itsipajianacari irapiguemisantarijiateni choocajiaitsica oraniqui Jopequi. ²⁴Osavincaguitetanajiguete-queate aisa yarejejiapojaca Sesareaqui.

Ariqueate ichooaque Coronerio, icapiocajiaqueri ijitanejia jerijia aisa itsipavijitaca, yoguijajivaqueri Peerero.²⁵ Iroompaqueate iquijapojigueti Peerero, itonquivojavacari Coronerio, yogueroaventavetavacari iguitiqui, iquejetacaacari irioca Irioshi. ²⁶Cotanquitsi Peerero yogatiavajiri icantiri:

—Pincatianaje, caquintetajanatari. Aritarite noquejetajimpi aviatimpa.

²⁷Ariquee iquenquetsatavacaaca iquijajipojaque tsovironaquiqui, inejapojaqueri oshequi capiocajianquitsica, ²⁸icantajipojaqueri:

—Aviatimpajia pitsajiganatarite naatimpajia joriojia nocantashitati-jaiaca, caaviji icantimentajitiro nonconoajiaquemparigueti teeca iriojia joriojia aisa nonquijitajiaquerigueti itsovironaquitequi. Icantajiaque nogonoro: ‘Tee irininteroji Aapani Irioshi.’ Cotanquitsi itsatacaaquena Aapani Irioshi cameetsanijite aatonijite nopinquiritisi aisa aatoniji nocantajitsi: ‘Tee incameetsateji, covaeguishetaca.’

²⁹Irootaquequeate imaica picajemacaantajiaquenaguete taampinaqueate nocoraquetaque, tecatsiquea nameventempaca. Imaicaqueate pincantajiguena, ¿taaqueate picajemimentajiaquena?

³⁰Icantiquea Coronerio:

—Oraqueate chapinqui iquejetanajaguete imaica catsirincateri icononcana-jaguete nochooquegueti acaniqui notsovironaquitequi namanaqueriguete Aapani Irioshi, ariqueate yonigaaquena shirampari quitamarocantavaetaque-queate iitsaare. ³¹Icampojana:

‘Coronerio, iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaqueriguete, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti. ³²Imaicaqueate imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. Iriguenti imaimotaque itsipa Shimo guintenitatsica otsapijaqui

quentija savicaventrica ticajaguetirica imeshinapae.' ³³Notigarancantajiacaca camantajiaquitimpica. ¡Ariotesaa picoraquetaque! Imaicaquea imaica acapiocajiacaca ariqueate achoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Nonintaque pintsatacaajiaquena maasano taaca opajitapae icanquempica Aapani Irioshi.

³⁴Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaica notsamajataque yamenajiacaji Aapani Irioshi aquejetavacaajiacaca, teequeate ancantashitatijaiguempaji. ³⁵Ishineventamajiacaritarite maasano caquinteguetsatsica quepatsipaequitica quericaca pincatsamajaquerica aisa icomajamajianaca. ³⁶Itigarancaqueroqueate Iguenquetsatsare itsatacaajiaquena naatimpajia ishiraerijia quero icotani Jesoquirishito imeshiantigueti cameetsanijite Aapani Irioshi irishineventajiacajinijite. Irira Jesoquirishito iriguentitarite Amajiromajate maasano caquinte. ³⁷⁻³⁸Aviatimpa piquemacojiaqueritarite Joanca itsavetanquerigueti aisa iviñacajatantaquegueti. Ariqueate piquemacojiaqueri Jesoshi Nasarequitica itigarancaqueneri Aapani Irioshi Ishire jero aisa yagavejacaamajataqueri. Ariqueate iquenaquenaguetaquaque manaqueate icavintsajantaguetaque yogeshijiaqueriqueate maasano yatsipetacaajiacaca ampatsini. Iparianacaroquea Garireaquei, ariqueate itsitacaguetejaquero maasano iguepatsijiate joriojia. Iriguenti tsipacari Aapani Irioshi iquejetancaca. ³⁹Naatimpajia namenamajiaqueri maasano yantaguetaquea Jesoshi ontaniqui Jerosarequi aisa otsipapaequi iguintenipaequi joriojia. Ariqueate imetojajiaqueri yompajacajiaqueri coroshiqui. ⁴⁰Cotanquitsi aapojacagueti 3 savincaguiteri ivochantajiri Aapani Irioshi itigarancajiri yonigaajianajana. ⁴¹Cotanquitsi

teequeate maasano ironigaajianajempajiri, naroguentijia yonigaajianajana, naroguentijiarite inintacaaquea Aapani Irioshi coramani nonquemisantajiaqueri aisa noncamantajiaqueri maasano. Epochatanajigueti ariquea itsipajiaana noshecatacaavajari aisa nomiracaavajari. ⁴²Ariqueate itigarancajiaquena nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi noncamantajiaqueri maasano caquinte, aisa noncamantajiaqueri iriotaque inintacaaque Aapani Irioshi incanque coajica quero incojiaquempa maasano, metojajianquitsica aisa tequerataca irimetojajigueji. ⁴³Maasanotarite tsavetantirinica itsavetantajiaqueri icantajigui quericaca quemisantaquerineca Quirishito impeacotajeneri iguempevaerejia iraventaquemparigueti ivajiroqui.

⁴⁴Ogantagatirajagueti iquenquetsati Peerero icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaipojaqueri maasano quemisantajiaquerica iquenquetsaquegueti. ⁴⁵Irira joriojia quemisantajiaquitsica itsipajiacaca Peerero iponeacagueti Jopequi mana yoajianaque intati, yamenavaqueritarite itigarancajiaqueri Aapani Irioshi Ishire ichoocashirentajiaipojaqueri teeca iriojia joriojia.

⁴⁶Iquemajiaqueri iquenquetsatantajianacaroquea otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiavetempaji aisa ishineventamajianacari Aapani Irioshi, icantajigui:

—Yoganejencamajata Irioshimajaca.

⁴⁷Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaicaquea imaica ¿arimpate incantimentajiaqueri iriviñacajiaquempagueti? Aritarite iquejejiacaji aatimpajia joriojia ichoocashirentajiaquigueti Ishire Aapani Irioshi.

⁴⁸Ariquea yoviñacajatacaantimentajiacari ivajiroqui Jesoquirishito.

Ariqueate iriatimpajia icantajiaqueri Peerero inintajiaque inchoocataje aparopae savincaguiteri.

Iquemacojitavaquerigueti Jerosarequi quemisantajiaque teeca iriojia joriojia

11 ¹Ariqueate irira itigarancanejia Jesoshi jerijia irapiguemisantarite guintenijatsica Joreaque quemacojiaqueri teeca iriojia joriojia itsavetantimojianaqueerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariqueate quemisantajiaque. ²Iroompaqueate yoanajigueti Peerero Jerosarequi, icatsimajencajiavaqueri irapijoriojiate quemisantajiatatsica, icantajiguiri:

³—¿Quero ocotaca poashitantajianacarica teeca iriojia joriojia iriraquea teeca intotsaiquijiquero ichonquimashi pishecatacojiaquitari?

⁴Ariqueate yoguisotoanaqueneri Peerero icamantaqueri maasano, icantiri:

⁵—Iintsija nontsavetantero. Naatimpa nochoocaquegueti Jopequi namanakeri Aapani Irioshi. Ariquea oquejetimovequena manaca noguimaaca namenavaquero quejetaca iniromago quitsaarentsi oponeapojaca jenoqui inquitequi, yoishojiquero ocaramagopaequi.

Ariquea aguijitapojaque naatimpaqui.

⁶Namenamajatavaquero namenaguequeri taaca ipajita tetantacaro. Namenaquequeri itehiteitaca canaaguetsatsica viratsipae aisa tomirishipaequitica. Itejiacaró aisa soancaguetatsica aisa araguetatsica.

⁷Ariqueate iquenquetsajitanaque, icanquena: 'Peerero, pincatianaque paaguetavaqueri pimetojaguetavaqueri pishecatavaquempari.' ⁸Cotanquitsi naatimpa nocantavetacari: 'Nomajirote, aato noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji covaetantaguetatsica.'

⁹Iquenquetsatsiji-

tanaja aisa quenquetsatanquitsica inquitequi icanti: 'Irraqueate icantacoueca Aapani Irioshi: "Cameetsa inaque", aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: "Covaeguishetaca." ' ¹⁰Otsipatapoja iquejetaquena imaica iquenquetsatacaquena, ariqueate opianaja opeanaqueate jenoqui inquitequi.

¹¹Teequeate osamaniteji arejerejeipojaca tsovironaquiui nomaantaca 3 shirampari poneanquitsica Sesareaqui itigarancajitaqueca camantenaneca.

¹²Ariqueate itigarancaquena Ishire Aapani Irioshi icanti: 'Pija poguijajianaqueri, aato pitsaroguitsi.' Ariqueate noanaque yoguijaguijaiquenaqueate irira 6 napiguemisantariteni, ariqueate narejerejeipojacagueti noquiiaquijaipojaque itsovironaquitequi irira cajemaacaantaquenaca. ¹³Iriatimpa icamantajiaquenaqueate yonigaacarigueti irashivantite Aapani Irioshi icatiimotapojacari itsovironaquitequi icantiri: 'Pintigaranqueja oajiananquitsineca Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero.

¹⁴Irioqueate camantajiaquitempine quero pincojiaquempani aviatimpa jerijia maasano pigonorojia cameetsanjite irimeshijajajempinjite Aapani Irioshi.' ¹⁵Iroompaqueate noquenquetsatacanaquitatiguiri icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajia-

pojiri iquejetacaajiacajigueti aatimpajia ichoocashirentajiacajigueti iroaquera-gueti. ¹⁶Noquenquejapojajiroqueate icanqueca Amajirote: 'Irirampani Joanca iviñacajatantaje oja, cotanquitsi inchoocashirentajia-

quempi Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempiri Ishire.'

¹⁷Icavintsajajiaqueritarite Aapani Irioshi iquejetacaajiacaji aatimpajia aquemisantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito. ¿Arimpate noncanqueri Aapani Irioshi aatoniji icavintsajajiguiri?

¹⁸Iroompaqueate iquemajiaquitigui irapiguemisanterijiateni iquemisantajianaque, ariqueate ishineventajianacari Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Caavijisano icavintsajanti Aapani Irioshi, irootaquequeate icavintsajantajiacarica aisa teeca iriojia joriojia cameetsanijite incantashitatijaianaquempa, aatonijite imetojajitsi, ogantaga incoguitempani.

Quemisantajisica Antioquiaqui

¹⁹Oraqueate imetojajitaquerigueti Ishitivano ariqueate omapocanaca yatsipetacaajitacari quemisantajisica, ariqueate iporocajianaque ivarajajianaca yoajianaque Penishiaqui, Tsperequi aisa Antioquiaqui. Iriguentiqueate iquenquetsatimojianaji joriojia icamantajiaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. ²⁰Iconoagaran-tajiacaqueate porocajiananquitsica iponeajiacoraamani Tsperequi aisa Shirenequi. Iroompaqueate yarejejiapojacagueti iriatimpajia Antioquiaqui iquenquetsatacaajiaqueriqueate aisa guiriegogia, itsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Amajirote Jesoshi. ²¹Iriguentiarite agavejacaqueri Amajirote iquemisantantajiacarica oshequini, yovashiantajianajiro ishineventajiavetaca, irioqueate iquemisantajianaji Amajirote.

²²Ariqueate iquemacojiaqueri quemisantajisica guintenijisica Jerosarequi itigarancajiaqueri Verenave ontaniqui Antioquiaqui. ²³Iroompaqueate yarejetapojacagueti inejajiapojacagueti icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, ishinevaetanaca icantajiguiri:

—Imaica pincoguitempani pinquemisantamajiaqueri Amajirote, pinetsanajiaqueroja maasano inintaguequeca. Aatoqueate povashiantajiguirotsi.

²⁴Irira Verenave caaviji icameetsati ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi, aisa caaviji iquemisantamajatiri, irootaquequeate iquemisantantajiacarica oshequini caquinte.

²⁵Ariqueate yoanaque Verenave Tarisoqui icoaqueri Saoro, inejapojajiri icantiri:

—Jame Antioquiaqui.

Ariqueate yoayoaitanaque.

²⁶Ariqueate ichoocajiaipojaque aporo ajagantsi, icapiocapinijiacasatacaajiaqueri oshequini quemisantajisica. Aritarite oraniqui Antioquiaqui imapocajitaqueri icantajiaqueri quemisantajisica “quirishitano”, ocanti guijatacotirica Quirishito.

²⁷Oraqueate choocatirajagueti Verenave aisa Saoro Antioquiaqui icoraquejiaque tsavetantajisica iponeponeica Jerosarequi. ²⁸Chooca aporo icantajitica Agavo. Iriatimpacatiimojianacariqueate, ariqueate iquenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi icanti irantsipejitaquemparotasetsi onsitacaguitejanaquemparomaasano quepatsi. Ariqueate imajirontagueti Caraorio, onetsanatanaca icanqueca Agavo. ²⁹Iroompa iquenquejajiaquequea quemisantajisica incapioajiaqueneri imentaquipae cameetsaniji impacaantajiaqueri irapiguemisanteriteni guintenijisica Joreaque. Apaniropae yojocagarantajiaque yashintajiacaca. Iriraqueate ashintamajianquitsica irioqueate jocamajianquitsi. Iriraqueate teeca irashintamajajiguempaji capichajipae yojocajiaque. ³⁰Ariqueate yojocajiaqueneri Verenave aisa Saoro irajianaqueneri quempoguijajiguirica irapiguemisanteriteni Jerosarequitica.

**Erorishi icatsimamajajianaqueri
quemisantajia-tsica**

12 ¹Ariqueate irira majirontatsica Erorishi^h imapocanaquero icatsimamajagarantajiaqueri quemisantajia-tsica. ²Imetojacaanqueri Santiago iriguentijeguete Joanca, iroguenti ijitorejantajitacari cotsiro. ³Ariquea iriatimpa itsanirotaque ishineventamajajiacari jorijojia, yaacaanqueriqueate Peerero aisa. Iro yaacaantantarica savincaguiterpae ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoantata. ⁴Yoguijacaantaqueri santanaqui, itigarancajiaque 16 coaretajia amenajiaquerineca. Ijivetaca avisanaquegueti Paashicoa iramacaantaqueri icapiocajiacaguete maasano incatsimatimentajiaquerinijite. ⁵Ariqueate yoguisantajiaqueri santanaqui, cotanquitsi iriraqueate quemisantajia-tsica igantaga yamanajiaqueri Aapani Irioshi yamanacoventajiaqueri Peerero. ⁶Apanivani tsiteniri intsitenitacotanaje, ariqueate osavinca-guitetanaquegueti iramacaantaquerimequeate Erorishi. Imaanaque Peerero, niganqui yoajiavetacari mavite coareta, ishiticacotantajiavecari mavite cavorejatsari ijempequiqui. Iriraqueate itsipapae coareta iticaajiavetaca sotorontsiqui. ⁷Ari imapocapojaca irashivantite Amajirote, otsirencanaca intsompogui santanaqui. Iriraqueate ashivanti ichagatapojaqueri Peerero imerequiqui, itinajaqueri, icantiri:

—Pintinajanaque taampina.

Ariqueate mana oishorejaguetanaca cavorejatsaripae ishiticantajiavetacarica.

⁸Ariquea icanqueri ashivanti:

—Pinchompimashitacotanajempa, pincaviguititanajempa.

Iroompaqueate yagacaguete, icantsitariqueate aisa ashivanti:

—Pampinaicanajemparo pimorenatsite quitsaarentsi, caacate poguijatanaquena.

⁹Icatianaca yoguijatanaqueri, cotanquitsi tee intsateji arimajaca yaanajiri irashivantite Aapani Irioshi, mana oquejetimotacari yoguimagaguete.

¹⁰Iroompaqueate isotoanajiguete iriquete yavisajianaque coaretapae amenajiavecarica isantanatacojiguete, ariqueate iquejajianaqueri choocajianquitsica ontaniqui. Ariquea yarejetapojacaro otsipa sotorontsi yashitantajitacaca cavorejamentari agasotoncacaguete quenavoquirontsiqui ochocaguetaqueguete tsovironaquipae. Ariqueate mana inchiquiojitsitaqueate ashirejashitanaca. Isotosotoitanaque yoajianaque yagateji-aqueroguete otsipapoqui, ariqueate ipeapitsatajari ashivanti. ¹¹Iriraqueate Peerero isavigarejacotanajiguete icanti:

—Iroosacanicate arimajasacanicate itigarancaquenari Aapani Irioshi irashivantite, yoguisotojaana aatonijite imetojacaantana Erorishi, aisa aatonijite yatsipetacaajianatsi napijorijiateni.

¹²Ariquea yamenamajavetanajaguete teequeate inchoocatajeji santanaqui, yoanaji otsovironaquitequi Maria iriniro Joanca pajitatsica aisa Maricoshi.

Ariqueate ichoocajiaque oraniqui irapiguemisantarijiateni icapiocajia yamanajiaqueri Aapani Irioshi.

¹³Itinquiapojaqueroqueate ashitacomentonsi, ariquea ocoraquee aajanirentsi icantajitica Irore amenaquiriti taaca ipajita. ¹⁴Ariqueate oquemapojaqueri iriguenti quenquetsatanquitsi Peerero oshinetanacaqueate, cotanquitsi teequeate ashirejacoteriji, mana

h 12.1 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Aguiripa I, irio ishaine iriquetica Erorishini majirontanquitsica ivoaqueguete Jesoshi (Mt. 2.1).

opianaca intati oshianacaqueate
ocamantajiaqueri chooca Peerero
sotsiqui. ¹⁵Iriatimpajia icantajiguiro:

—Mana pishoncacotaca intati.

Cotanquitsi ocanti iroatimpa:

—Arimaja.

Iriatimpajiaqueate icantajiguiro:

—Iroosacanicate, iriocajate irashivan-
tite Aapani Irioshi quempoguijirica.

¹⁶Cotanquitsi iriatimpa arimpaqueate
itinquianaquero ashitacomentonsi.

Iroompaqueate yashirejacojiavecarigueti
yamenajiguiri iriguenti Peerero, mana
yoajianaque intati. ¹⁷Iriatimpa icantiri

vacoc cameetsanijite irimajerejianaque-
nijite. Ariqueate icamantajiaqueri quero
icotajirini yoguisotojairigueti Aapani
Irioshi santanaqui. Aisa icantajiguiri:

—Pincamantajigueri Santiago,¹ jerijia
maasano atsipajiaa apiguemisanterijia-
teni.

Ariqueate yoanaque Peerero otsipaqui
tsovironaqui.

¹⁸Iroompaqueate osavincaguitetana-
jigueti itinajajavetanajagueti coaretajia
yamenavetari cajaraguiteni Peerero.

Itsaroajianaque icantavacaajanacaqueate:
—¿Querocate yoanaqueni?

¹⁹Iriaqueate Erorishi itigarancjiaqueri
itsipa coaretajia incojaiaquiteri, cotanquitsi
yamenajavepojari cajaraguiteni. Ariqueate
icoacojiaqueri quempoguijajivetacarica,
ariqueate imetojacaantajiaqueri. Ariqueate
yojocanajiro Erorishi Jorea, yoanaque
Sesareaqui, ariquee iguintenitaja
ontaniqui.

Imetojaquegueti Erorishi

²⁰Irira Erorishi icatsimajiaqueri
guintenijiatsica Tiroqui aisa Shironequi,

teequea capichaji incatsimajigueriji,
cotanquitsi iriatimpajia iquemavaca-
jiaca iroajianaque irogameetsajiajateri,
iriotarite majirontatsica oponeacagueti
isheca. Iriqueti yoguishinejajipojaque
iramajiore icantajitica Verashito
cameetsanijite irionijite amitacojiaque-
rine cantajiaquerineca inintaque
irogameetsajiajeri. ²¹Ariquee irira
Erorishi icajemacaantajiaqueri
querocaca savincaguiteri incoraqueji-
aque irogameetsantavacaajajempa-
queate. Ariquee aapojaca incoraquetan-
tajiaquempaca iquitsaatanacaqueate
Erorishi iitsaare iquitsaatapinicaca
icapiocajiaqueti. Ariqueate icoraqueji-
aque isavicaque iriatimpa isavicampini-
quegueti iquenquetsatapiniquegueti,
ariqueate iquenquetsatacaajiaqueri.

²²Ariqueate iquemajiaqueri capiocajian-
quitsica icajemajianaquequeate
ishineventajianacari icantajiguiri:

—Irinta quenquetsatanquitsica
teenicate irio caquinte, iriguenti
irioshitatsica.

²³Iroompaqueate iquemavaquitigui
Erorishi yaventacomajatatiganimaja tee
incantamajateji cameetsa, tee incanteji:
“Naroguenti caquinte, choocatarite
apaniro Irioshimajaca agavejamajata-
tsica.” Iroompaqueate iquejetanaquero-
gueti imaica icoraquetapojaque
irashivantite Amajirote yashinoncaja-
caanacari. Ariqueate iquenaque
yashinoncanajaca iquenitanaqueri-
queate quenitsi, ariquee imetojianaque.

²⁴Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi arimpaqueate ovarajacovaetana-
cani otsitacaguitejacovaetanaca
maasano, itsavetantajitanaquero.

i 12.17 *Santiago*. Iricatica Santiago, tee irio iriguentijeguete Joanca imetojacaantaquea Erorishi (otsapa 2), iricatica iriguenti iriguentijeguete Jesoshi (Mt. 13.55; Jn. 7.3-5; Ya. 1.14). Irioquea amenaquea imaica jivaquerica quemisantajiatitsica Jerosarequi (Ya. 15.13; 21.18; Ga. 1.19; 2.9). Irio tioncaqueroa paperi icantajitica *Santiago*.

²⁵Irraqueate Verenave jeri Saoro iteroncaquerogueti icoraquetashita-queca Jerosarequi ipijaianaja Antioqui-aqui itsipajianacari Joanca Maricoshi.

Yoajianaquegueti Verenave aisa Saoro intsavetantajigueri Amajirote Jesoshi

13 ¹Irira quemisantajiaatsica guintenijiatsica Antioquiaqui iconoagarantajiaa iriguenti tsavetantajiguroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipa iriguenti tsatacaantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Jeri irica: Verenave, Shimeone (icantajitica Quisaari), Iroshio Shirenequitica, Saoro, jeri Manaene (itsipataca majirontatsica Erorishi⁷ iquenquevarijiguigueti).

²Ariqueate icapioacajiaa iriatimpajia yovashianquitiro isheca, iriguenti isavicaventajiaque itsaraventajigari Amajirote. Ariqueate icantajiguiro Ishire Aapani Irioshi:

—Poashitenari Verenave jeri aisa Saoro irisavicaventaroniji nocajementantajiaquerica.

³Iroompaqueate yovashianquitirogueti isheca, yamanajiaquerigueti Amajirote, ipamijiaqueriqueate Verenave jeri Saoro icantajiaaqueri:

—Pija imaica.

⁴Ariqueate itigarancajiaqueri Ishire Aapani Irioshi yoajianaque ontaniqui Sereoshiaqui quantijaqui. Itehiteitanaca yaacojianaqueri tampija yoajianaque inirovogorequi icantajitica Tspere.

⁵Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yagatacojiapojaque guinteninintsiqui icantajitica Saramina, yoajianaque shinagogapaequi icapioacantapinijiacaca joriopae itsavetantajianaquero

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Itsipatanacariqueate aisa Joanca^k yamitacojiaqueri. ⁶Ariqueate itsavetantajianaquero itsitacaguitejajianacaro guinteninintsi pae ontaniqui Tsperequi, iroompa yarejejiaca Paposhiqui. Ariqueate inejajipojaqueri amataatsica aventaroca iragavejane ampatsini, icantamampeaca: “Jero icanquenaca Aapani Irioshi.” Iriatimpa iriguenti jorio icantajitica Varejesoshi, ipajijitajiri aisa Erimashi. ⁷Iriguenti itsipataca majirontatsica Sergio Pavoro, caaviji itsamajati. Irira Sergio Pavoro ininquetarite inquemisanquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi icajemacaantantajiaarica Verenave, Saoro cameetsanijite intsatacaajiaqueri. ⁸Cotanquitsi Erimashi, irira aventaroca iragavejane ampatsini (irootaquetari oncanque ivajiro oguipitsoquerogueti), iticaticatacovetavacariqueate yaacanantantajiavetavacarica aatonijite iquemisantajiguiritsi majirontatsica. ⁹Irraqueate Saoro (pajitatsica aisa Paavoro) ichoocashirentamajatanakeri Ishire Aapani Irioshi, ariquea yamenanaqueri intati sorere, ¹⁰icantiriqueate:

—Aviguenti amatavijantatsica guijatacotirica ampatsini pantaguishetantacaroca covaequisherentsi, manaquea pimanintaquero maasano iroomajatatsica. Ogantaga pogaaquero itsatacaantaqueca Amajirote. ¿Aatomp povashiantiro pantanaqueca? ¹¹Imaicaqueate incatsimatimenquempiro Aapani Irioshi, pishamponcajatanaqueate. Osamanitanaque aatoqueate pamenajitsi, ompitsequimotaquitempiqueate.

Ariqueate taampinaqueate opitsecacotanaqueri, teequeate iramenajeji.

j **13.1** Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 3.1. **k 13.5** *Joanca*. Irioquea icantajitica Joanca Maricoshi, mavitetatsica ivajiro. (Pamenero 12.12, 25; 13.13; 15.37-38.) Iriguenti ijitane Verenave (Cor. 4.10).

Ipamipamiguitetanaquequeate intati, iniquequeate quericampa acatsatanajerineca. ¹²Ariqueate yamenavaquerigueti Sergio Pavoro iquemisanqueri Quirishito, manaquea yoanaque intati iquemaquegueti itsatacaantajiaqueca itsavetanquerigueti Amajirote.

Yoajianaquegueti Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui choocatantacaroca Pishiria

¹³Iraquea Paavoro aisa itsipajiacaca itejianaca Paposhiqui, iquenajatacojianaque yoajianaque Perejequi choocata-tsica Pampiriaqui. Irirampani Joanca ipiapitsatanajari yoanaji Jerosarequi. ¹⁴Iriatimpajia yarejetapojacagueti Perejequi, yavisanaque aisa yoajianaque ontaniqui otsipauqui Antioquiaqui, ora Pishiriaquítica. Ariqueate aapojacagueti saavaro imagorejantajitaca iquijaquijaitanaque shinagogaqui icapiocantajiaca jorijia, isavicajipojaquequeate. ¹⁵Ariqueate iteroncajitaquerogueti yapatsajavantajitaquerogueti itioncacotanaqueca Moishishini aisa itioncacojianaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi, iriraqueate jivajianquitsica shinagogaqui icapiocantapinjiaacaca icamantacaantajiaqueri Paavoro jeri Verenave icampojaqueri:

—Napijoriojiateni, choocagueti pinintajiaqueca pincamantajiaquena cameetsanijite pintampishitacaimentajiaquenanijite, liintsija pincamantajiguena.

¹⁶Icatianaqueate Paavoro icanqueri vacoc cameetsanijite irimajerejianaque, icantajiguiri: “Pinquemisantajiaque-naja shiramparjia ishiraerijia, aisa maasano itsipajia pincatsajiguirica Aapani Irioshi. ¹⁷Coramani Irioshite ishiraerijia icoguijiaqueriquea avaesatiniteni, yoshequiamajatanakeri iguente-nijavetacagueti Ejepitoqui. Iroompa yonigaajiaqueri itampishica, yaajiana-

jiri. ¹⁸Yatsiperejacojiaqueriqueate Aapani Irioshi ovegarataca 40 ajagantsi ichoocajiaquegueti oquitamampororoi-pojaquegueti. ¹⁹Ariqueate yamitacojia-queri yagavejacaajiaqueri iteroncajia-queri oshequini guintenijatsica Canaanequi, yaapitsajiaqueri iguepatsite, irioqueate yojocajajini avaesatinijiateni. Iriraqueate caquinte-guetatsica teroncajianquitsica ovegarajiaca iguenquetsatsarepae 7. ²⁰Ariquea ocaratapojaque 450 ajagantsini maasano ocatia.

“Iroompa icanque Aapani Irioshi inchoocataque joese comajamajajiaque-rineca. Ariquea imetojivetaca, cotanquitsi choocaqueate piaguetajarica irosati aapojacagueti ichoocaquegueti Samoirini irira tsavetantirinicca Aapani Irioshi. Irioqueate carapojaque-roca. ²¹Iroompa iriatimpajia icantajiaqueri Aapani Irioshi inintajiaque inchoocataque imajirojiate. Ariquea Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri ipeacaantacarica imajirote Saoroni irijaniteni Quishini ichoviquini Vejameneni. Ariquea imajirontaca 40 ajagantsi. ²²Iroompa Aapani Irioshi yovashiantajiri Saoroni, irioqueate ipeacaaja imajirojiate Taavini irijaniteni Isaini. Ariqueate icamantacoqueri icanti: ‘Namenaquequeca Taavi irijanite Isai, noshineventamajatacari, irantagueque-roquea iriguenti maasano noninquca.’ ²³Imaica inetsanataquero Aapani Irioshi icanqueca coramani, itigarancaqueriquea acaniqui Ishiraeriqui irira Aantavanquitsica ichoviquiqueca Taavini, irioquea Jesoshi. ²⁴Tequeratagueti incoraquete Jesoshi intsavetante, iriqueti parianacaro Joanca itsavetantaque icantajianaqueri maasano ishiraerijia incantashitatijaianaquempa irovashiantajianaquero yantajiguirigueti teeca oncameetsateji iriviñacajata-

caantajianaquempa. ²⁵Ariquiteate pajiniguete interonquero Joanca yantaqueca icantanaque: ‘¿Taa pijique-naji? Tee naroguenti, irioquea impoita-pojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaquena, aatotarite noquempejitari-tsiqea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.’

²⁶‘Imaica nonintaque noncamantajia-quempiqueate aviatimpajia nogonorojia ichoviquijianaqueca Averaameni, aisa aviatimpajia teeca pijorijoigueti pincatsajiguirica Aapani Irioshi, aroguenti itigarancacajiro ocatica Quenquetsatsarentsi iraantavajajica.

²⁷Maasano guintenijiatsica Jerosarequi, aisa imajirojiate teenicate intajigueni-cate iroguenti icoraquetashitaque Jesoshi irimeshijajajaji, teenicate inquemeroji itioncacotaqueca tsavetan-tirinica Aapani Irioshi yapatsajavantapi-nijiavetacarogueti savincaguiteri imagorejantajitaca. Cotanquitsiqueate imetojacaantajiaqueriguetei onetsanata-naca itioncacojiqerogueti. ²⁸Teequeate onchoocavetempaji onquenantapojem-paca irimetojimentantajitaquemparica, cotanquitsiqueate arimpaqueate icantajianaqueri Pirato: ‘Pimetojacaan-terishinete.’ ²⁹Iroomba inetsanajiaque-roguetei maasano itioncacojitaquerica, imetojaqueguetei ariquiteate yogaguijita-cojiqeri coroshiqui, yoguijaajitaquitiri omoroqui. ³⁰Imetojamajavetaca, cotanquitsi Aapani Irioshi ivochantajiri. ³¹Ariquiteate ovegarantaca oshequi savincaguiteri yonigaaguetajari oguijia-anaquerica iponeacagueti Garireagui yoanaqueguetei Jerosarequi. Iriojatarite imaica tsavetantajiajirica icamantajia-queri caquinte.

³²‘Imaica nocamantajiaquempiro aviatimpajia oguishinejantatsica: oratica icantajiaquerica Aapani Irioshi avaesati-

nijiate, ³³inetsanacajiroquea aatimpajia ichoviquijianaqueca, yovochantajirita-rite Jesoshi. Iriotaque itioncacojique Saremoqui 2 icanqueguetei Aapani Irioshi:

‘Aviatimpa aviguenti Irijani, ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.’

³⁴Icanquetarite Aapani Irioshi coramani irovochantajeri Jesoshi aatonijite avejancatsi itsino. Aritarite ocanque itioncacojiqeuca ocanti:

‘Aviatimpajia nonetsanaquempiro maasano nocanquerica Taavini.’

³⁵Aisa itioncacojiqero otsipaqui [Saremo] ocanti:

‘Aato pishinetiro avejanquempa itsino Pigomajamajare.’

³⁶Irraqueate Taavini yamitacojia-queri igonorojia coramani, yagaque-neri maasano inintacaquerica Aapani Irioshi, cotanquitsi coajica imetojanaqueguetei iquitajitajigui-itsipajijaari avaesatinijiate, ariqea yavejancanacaqueate. ³⁷Cotanquitsi-queate iriraticaquea ivochantajica Aapani Irioshi teequeate iravejanqui-matempaji. ³⁸Irootaquequea, nogono-rojia, nonintantacaca pintsamajaja-que iriraquea Jesoshi, iriguenti agavejatsi irishejiajajiro aguempave-reja, irootaque notsavetantimojia-quempi. ³⁹Ora itioncacotaqueca Moishishini teenicate agavejeji ogameetsajajeri iriraqueate oguijata-cojiaqueeroca, teequeate omeshajigueri-riji. Cotanquitsi irira aventajigarica Jesoshi irimeshijajajeri irogameetsan-tajajeri. ⁴⁰Shoshoh, inchiquiojitaja piquejejigaritsi irirajia icantacojia-queca Aapani Irioshi itioncacaqueri-gueti tsavetantajiguirica icanti:

⁴¹‘Pamenajigue aviatimpajia shironti-mentantatsica,

mana poajianaque intati, pimpeajia-
 quempaquee maasano,
 irooriji choocotirajampigueti
 nantaquequea oacaantantatsica
 intati,
 cotanquitsiquea oratica nantaqueca
 aato piquemisantajiguiro
 inchoocajivequempagueti camanta-
 jiavequempineca.’”

⁴²Iroompaqueate isotosotoitanajigueti
 shinagogaqui, irirajia quemisantajiaque-
 rica icantajiavaqueri:

—Pimpiajeja pinquenquetsatacaajia-
 jena aapojajempagueti otsipa saavaro
 imagorejantajitaca, pinquenquetsataco-
 tajero ocativa.

⁴³Iroompaqueate icatijianaja
 Paavoro jeri Verenave yoguijaguijaita-
 naqueri oshequini joriojia, jerijia teeca
 iriojia joriojia guijatacojiguiroca itionca-
 cotanaqueca Moishishini. Ariquee
 icantajiaqueri ogantagaja inquemisanta-
 majajiaqueri Jesoshi.

⁴⁴Ariqueeate aapojajagueti saavaro
 imagorejantajitaca icapioacianaja-
 queate oshequini caquinte, icoraqueta-
 shijiaqueri Paavoro jeri Verenave
 iquemisantajiaqueri itsvetantajiaquero-
 gueti Iguenquetsatsare Amajirote. Tee
 iroshequigueji irira teeca incoraqueji-
 gueji. ⁴⁵Cotanquitsi irira joriojia
 iroompaqueate yamenajiavaquerigueti
 icapioaventajianacari ocanquitiri shirec
 icatsimajianaquequeate. Ariqueeate
 inijashijianacari Paavoro icantajiguiro
 maasano:

—Aatoqueate piquemisantajiguiritsi,
 mana yamatavijajiaquempi intati.

⁴⁶Irira Paavoro jeri Verenave tee
 intsarajiguijeji arimpaqueate iquenque-
 tsajianaque icantajiguiro:

—Aviquetitarite nocoraquetashijiave-
 taca iroaqueragueti nontsatacaajia-
 quempirome Iguenquetsatsare Aapani
 Irioshi, aviguentitarite joriojia,

cotanquitsi teequeate pishineventajia-
 quemparoji, teecampa pinintajiguijeji
 pincoguitempani panijajiaje. Imaica-
 queate iriguenti noashijianaje nontsata-
 caajiaqueri teeca iriojia joriojia.

⁴⁷Irootarite icantajiaquenaca Nomaji-
 rote, icanti:

‘Nopeacaaquempi tsivotacojiguirica
 caquintequetatsica,
 cameetsanijite pintsatacaajiaqueri
 quero nocotaca nomeshiantig-
 gueti,
 pintsitacaguetejanaquemparoj
 maasano quepatsi ovegarague-
 tapojacagueti.’

⁴⁸Iroompaqueate iquemajiavaquiti-
 guiri teeca iriojia joriojia ishinejianaca
 icantajianaque:

—Oganenjencamajata Iguenquetsatsare
 Amajirote.

Ariqueeate iquemisantajiaque maasano
 inintacajiaqueca Aapani Irioshi
 coramani incoguitempani inconoajia-
 quempari jenoqui inquitequi. ⁴⁹Arimpa-
 queate ovarajacotanacari Quenquetsa-
 tsarentsi tsavetantaquerica Amajirote
 iquemajiaquero maasano guintenijia-
 tsica oraniqui. ⁵⁰Cotanquitsiqueate
 irirajia joriojia iquenquetsatacaajiaque-
 riqueate imajirojiate Antioquiaquitica
 jerojia manquigarentsijia anaantagueta-
 tsica ora caavijica oquemisantamajajia-
 vetari Aapani Irioshi, inijashijiacari
 Paavoro aisa Verenave. Ariqueeate
 iroompaqueate iquemajiavaquitigui
 iriatimpajia icatsimajiaqueri Paavoro
 aisa Verenave itigarancajijiri aatoniji
 ichoocataji iguinteniqui. ⁵¹Iriatimpajia
 ipanerejamajianajiroqueate quepatsi-
 vane yagaticacojiaquerica cameetsani-
 jite iroonijite iramenantajiaquempari-
 gueti intsajiaqueri aato ipiajatsi, teenica
 irinintajiguijeji inquemisante. Aritaque-
 queate yoajianaque Iconioqui. ⁵²Cotan-
 quitsi iriraqueate quemisantajiaqueca

Antioquiaquitica ishinejianaqueate, ichoocashirentamajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

**Paavoro jeri Verenave ichoocajiaque
Iconioqui**

14 ¹Ariqueate yarejejiapojaca Iconioqui iquijajipojaque-queate shinagogaqui icapiocantajiacac joriojia iquenquetsajiaque. Iquemisantagarantajiaque oshequini joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. ²Cotanquitsi irira joriojia teeca irinintajigueji inquemisantajigueji iquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia yagavejajianaqueri, irootaquequeate itsititantajianacaca icatsimajianaqueri quemisantajiat-³sica. Cotanquitsiqueate Paavoro, Verenave teequeate intsarajigueji arimpaqueate itsavetantajianaqueri Amajirote. Osamani ichoocajianaqueni itsatacantajianaque. Iriguentitarite agavejacaqueri Aapani Irioshi yantantajiacaca teeca irinejajiteji cameetsanjite iramenimentajiaquerinijite iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi. ⁴Cotanquitsi iriraqueate guintenijiatsica Iconioqui teequeate inquemavacaajiana-jempaji. Iconoagarantajiaqueate iriguentijia ishineventajiacac joriojia. Choocaquea aisa shineventajiacarica itigarancaneja Jesoshi. ⁵Ariqueate irira joriojia jerijia teeca iririjoiogueji iquemavacaajiacac itsipajiacari imajirojiate icantajiguiri:

—Jameshiatsi ancatsimajiguiri
antsinacajiguiri.

⁶Iroompaqueate iquemacojiaqueri-
gueti ishiashiaitanaca yoajianaque
Irishitiraqui aisa Terevequi choocague-

tatsica Iricaoniaqui, jero aisa ovegara-
guetapojacagueti Iricaonia, ⁷itsavetanta-
jianaquero Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica. ⁸Ontaniquiqueate
Irishitiraqui inejajipojaqueri savicaque
irira magoviroshiri ogantaga
ivoacoquero iroaqueragueti imagoviro-
shica. ⁹Iriatimpa iquemisantamajata-
queri Paavoro iquenquetsataquegueti.
Iroompaqueate yamenauerigueti
Paavoro yamenamajatanqueri
itsatantacarica arimaja itsataque
iragavejaque Aapani Irioshi irogueshita-
jeri. ¹⁰Icagemacotsitariqueate:

—iPincatiamajatanajeja!

Icatianaqueate catic yanijitanaji.

¹¹Irirajiaqueate capiocajianquitsica
yamenajivaquerigueti yogatijiri
Paavoro icantajianaque inirojencani
iguenquetsatsarejiaqui Iricaoniaquitica
icantajigui:

—Yaguijijipojaque irioshijia, caquin-
tejiapojaque.

¹²Irira Verenave icantajiaque iriguenti
Seoshi,¹ iriraquea Paavoro icantajiaque
iriguenti Eremeshi, iriguentitarite
quenquetsamajatanquitsica.

¹³Oraqueate teemporo itsariventantaji-
tarica Seoshi ochoocaque ovegaragueta-
pojacagueti otantotacagueti Irishitira.
Iriraqueate saserrote quempoguijiroca
teemporo yamacaantajiaquequeate
caapironcaaripae iconconatacaaguecari
ochotentegapae itsipajipojacari
oshequini caquinte. Inintajiavetaca
irijitorejajiaquenerime caapironcaa-
ripae, irojocaquenerime Verenave jeri
Paavoro. ¹⁴Cotanquitsiquea iquemajia-
vaquegueti Verenave jeri Paavoro
itigarancaneja Jesoshi, iperejacojianaca

I 14.12 *Seoshi* (Zeus) aisa *Eremeshi* (Hermes) iroguenti ivajiropae irioshivjirentsipae itsariventajiacacac guiriegogia. Irira Iromaquitica ipajitaqueri *Seoshi Júpiter*, ipajitaqueri *Eremeshi Mercurio*. Icantajiaque irira *Seoshi* iriguenti irioshi anaantamajataatsica, irira *Eremeshi* icantajiaque iriguenti itigarancane irioshipae, itsavetacotaquero icantajiaquerica.

iitsaare iramenimentajiaquerinijite teequeate irinintajigueji intsaromentajia-
quempari, teequeate irinintajigueji
irijijiaqueri iriguenti irioshi. Ishiashijia-
nacariqueate icapiocajiacagueti icajema-
jianaque icantajigui:

¹⁵—Aato piquejiguiro imaica. Aato pitsaromentajigana. Naatimpajia ariqueate noquejiaquempi aviatimpajia, caquintetarite nonajiaque. Iroguenti nocoraquetashijiaque noncamantajiguempi povashiantajianajeronijite pishineventashijiacaca intati, irionijite pinquemisantajiaje Irioshimajaca peacaaguetacaroca inquite, quepatsi, quantija aisa maasano choocantaguecaroca. ¹⁶Coramani Aapani Irioshi yovashiantajiavecari maasano caquinteguetatsica manaqueate ichoocatashijiajaquea intati yantajiavetaca taaca opajitapae inintajiaqueca.

¹⁷Cotanquitsiqueate teequeate impeacomajajiguempariji irosati imaica teequea impeacojiaji aatimpajia, ogantagaqueate icavintsajajiaji cameetsanijite antsajiaquenijite chooca iriatimpa. Itejajiro incani aisa yoguimoncaguetajiro panquirentspae ochoocantantajaca ashecajiaca ashinetantajiacaca. Iriguentiqueate pintsaromentajiguempa.

¹⁸Iquejejiavecariqueate imaica teequeate inquemajigueji, querocampate incojiaquerini, arimpaqueate inintajiavetanacaqueate irijitorejajiaquenerime caapironcaari, irojocajiaquenerime. ¹⁹Ariqueate yarejerejeipojaca joriojia Antioquiaquítica jerijia Iconioquítica iquenquetsatatacaajipojakeri maasano icantajiaqueri incatsimajiaqueri, irootaquequeate yaantajiancarica Paavoro ipishoncashijiaqueri mapi taan, taan, itsinatsinajiaqueri. Ariqueate ijijiaqueriji metojamajatanaque inoshicajianaqueri yaajianaqueri ipishoncajiaquitiri ovegaraguetapojaca-

gueti tsovironaquipae. ²⁰Cotanquitsi ariqueate icapiocaventajiapojacari irapiguemisantariteni itinajanaja icatianaca yoanaji Irishitiraqui. Osavincaguitetanajigueti itsipatanajari Verenave yoajianaque Terevequi ²¹itsavetantajianaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iquemisantajiaque oshequini. Ariqueate iteroncajiana-jirogueti ipiapiaitanaja Irishitiraqui, Iconioqui aisa Antioquiaqui. ²²Itampishitacajaianajiri maasano quemisantajiatatsica icantajianajiri:

—Pincoguitempani pinquemisantamajajianaque, aato povashiantajiguirotsi piquemisantajiaqueca. Aritarite antsipejiaqueempa oshequi anquijantanaquem-paca imajirontagueti Aapani Irioshi.

²³Ariqueate yaagarantajiaqueri cameetsanijite inquempoguijajiajeri quemisantajiatatsica capiocapiniijatsica. Yamanajiaqueri Aapani Irioshi, yoguipaqueijajiaquitiro isheca teequeate irishecagiguempaji, ariqueate icantajianajiri:

—Inquemoguijajiajempji Aapani Irioshi piquemisantajiaqueca.

²⁴Ariqueate yoajianaque Paavoro jeri Verenave iquenajianaquequeate Pishiriaqui yarejerejeivaetaca Pampiri-
aqui. ²⁵Itsavetantajianaquero Iguenque-
tsatsare Aapani Irioshi Perejequi,
ariquea yoajianaque Atariaqui.

²⁶Ariquea itejianaja yoacojianajia Antioquiaqui. Ariqueate oraniqui itigarancajitaqueri iroaqueragueti, icantajitiri Aapani Irioshi: “Jeri irica pincavintsajajiaqueri irinetsanajiaquem-pirogueti taaca opajitapae pinintacaajia-
querica.” Ariqueate inetsanajiaquero.

²⁷Imaica yarejetapojajagueti icajemajia-
queriqueate maasano quemisantajiatatsica
icamantajiapojakeriqueate maasano
yagavejacaquerica Aapani Irioshi aisa
icamantajiaqueri icavintsajajiaqueri-
gueti Aapani Irioshi teeca iriojia joriojia

cameetsanijite inquemisantimentajia-
quenijite iriatimpajia. ²⁸Ariqueate
osamani ichoocajiaque ontaniqui
itsipajiacari irapiguemisantarijiateni.

**Icapiocajia Jerosarequi
iquenquetsatacojiaquero
itioncacotanaqueca Moishishini**

15 ¹Choocatirajagueti Paavoro aisa
Verenave Antioquiaqui
icoraquejiaque joriojia poneponeitan-
quitsica Joreaque itsatacaajiaquero
quemisantajiatsica icantajiguiri:

—Pinetsanajiaquero itioncacotana-
queca Moishishini, pintotsaiquitacaanta-
jiguero pichonquimashi. Aatogueti
pitotsaiquijiguero aato imeshiguimpitsi
Aapani Irioshi.

²⁻³Cotanquitsi iriraqueate Paavoro
aisa Verenave icantimentajiaquero.
Arimpaqueate ipigatsatavacaajianaca
teenicade inquemavacaajiguempaji.
Irootaquequeate itigarancantajiacarica
Paavoro aisa Verenave, jerijia itsipa
quemisantajiatsica icantajiaquero:

—Poajianaque Jerosarequi pincoacoji-
aquiteri querocaca incantajigüe
itigarancanejia Jesoshi jerijia quempo-
guijajiguirica quemisantajiatsica.

Itigarancajiaquero, ariqueate
yoajianaque iquenaquenaitanaque
Penishiaqui aisa Samariaqui icamanta-
guetapojaquero:

—Imaica iquemisantajiaque oshequi
teeca iriojia joriojia.

Iroompaqueate iquemacojiaquero-
gueti maasano quemisantajiatsica
ishinejianaqueate.

⁴Ariqueate yarejerejeipojacagueti
Jerosarequi yamenajiaqueroigueti
quemisantajiatsica ishinejianaqueate.
Aritarite ichoocajiaque itigarancanejia
Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica
quemisantajiatsica. Icamantajiajoja-
quero maasano yantaguetaqueca Aapani

Irioshi yamitacojiaqueroigueti itsavetan-
tajiaqueroigueti.

⁵Cotanquitsi ariqueate iconoajiacari
pariseojia quemisantajiaqueroica
Quirishito icatintiitanacaqueate icantaji-
guiri:

—Intotsaiquitacaantajiaqueroqueate
ichonquimashijia quemisantajiatsica
teeca iriojia joriojia, aisa irinetsanajia-
quero maasano itioncacotanaqueca
Moishishini.

⁶Ariqueate icapiocajiaque itigarancane-
nejia Jesoshi jerijia quempoguijajigui-
rica quemisantajiatsica inquenquetsata-
vacaajiaquempa inquemavacaajia-
quempa. ⁷Osamaniqueate isavicaventaji-
aquero iquenquetsatavacaajiaque.

Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

—Napiguemisantarijiateni, aviatim-
pajia pitsajiaquetarite icoguiaquena
Aapani Irioshi coramani, pinejacojia-
quenatarite. Ariqueate itigarancacuena
nontsavetanquero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica, nonquenquetsataca-
ajiaqueroiqueate teeca iriojia joriojia
cameetsanijite inquemajiaqueroigueti
inquemisantajiaquero Jesoquirishito.

⁸Ariqueate irira Aapani Irioshi
amenashirentajiguirica maasano
caquinte itigarancajiaqueneri Ishire
teeca iriojia joriojia iquejetacaajiacaji
aatimpajia cameetsanijite antsamajajia-
quenijite ishineventajiacari iriatimpajia
aisa. ⁹Ipintsajiacari iquejetacaajiacaji
aatimpajia, iquemisantajiaqueroitarite
ariqueate imeshiajiaquero ipeacotsijia-
jari iguempavearejia. ¹⁰Imaica
¿arimpate pamenantempari Aapani
Irioshi? ¿Arimpate pijiqueji teejj
intsateji? Picantavetacaritarite teeca
iriojia joriojia aatogueti inetsanajiguero
itioncacotanaqueca Moishishini aato
imeshijiguero Aapani Irioshi. Aroguenti
jorio amejjavetaro, cotanquitsi tee
agavejajigueji anetsanamajiaquero,

aisa maasano avaesatinijiate tee iragavejajigueroji. ¿Quero incojia-quempa itsipapae caquinte irinetsanantantajiaquemparoca? ¹¹Cotanquitsi imaica atsajiaque mana icavintsajajiacaji intati Amajirote Jesoshi yaantajia-vajica aatoniji apega. Ari iquejejaqueri iriatimpajia aisa teeca irijorijoigueji, mana icavintsajajiaqueri intati.

¹²Irompaqueate yagatanaquitigui Peerero, imajerejianaque maasano iquemisantajiavaqueri Verenave jeri Paavoro itsavetantajiaqueroqueate maasano yantajiaqueca yagavejacaajia-querigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaquitirigueti teeca iriojia joriojia, yantajiaque oacaantantatsica intati intsatimentajiguenijite iriatimpajia irio tigarancaqueri Aapani Irioshi.

¹³Ariqueate iteroncajianaqueroqueti itsavetantajiaqueca, irio quenquetsatanquitsi Santiago, icanti:

—Pinquemisantajiavaquena aviatiimpajia napiguemisantarijiateni. ¹⁴Imaica icamantajiacaji Shimo^m quero ocotacani iroaqueragueti imapocaquerogueti Aapani Irioshi icavintsajajiaqueri itsipapae caquinte teeca irijorijoigueji, manatarite inintacaaqueri inquemisantajiaqueri iriatimpajia aisa. ¹⁵Tampatica oanaquero itioncacojiaqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi ocanti:

¹⁶ ‘Oncoramanitapojajeguetei noncora-quetaje,
nogatiajero iitsaarevanconi Taaviniⁿ
soveanquitsica,
novetsicajero pomatsavetatsica,
nonetsanatajero.

¹⁷ Ariqueate nonquejetaquero imaica cameetsanijite itsipapae caquin-

teguetatsica incoaguetaqueri Majirontamajatatsica,
irirajia teeca irijorijoigueji nocanta-
cojiaqueca nashintajiacari.’

¹⁸ Aritarite iquejetaquero imaica iquenquetsataquegueti Amajirote, itsavetanqueroqueti coramani.

¹⁹“Irootaque noncantantajiaquempica aato asereajiguiritsi teeca iriojia joriojia quemisantajiatatsica, aato acantajiguiri irinetsanajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishini. ²⁰Iroguentiqueate antioncajianaqueneri ancantajiaqueri: aatoja ishecatimajjaaritsi yojocajivetanarica ipeashijiaca caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoqueate ijatashijiaritsi manquigarentsi teeca iro irashi, aisa manquigarentsi, aato ojatashijiaritsi teeca irio ashi; aatoja ishecatimajjaaritsi icaticajiguetica aisa aatoja ishecatacojijaaritsi irirajapae ishecajiguetaca. ²¹Aritarite ocanque itioncaco-tanaqueca Moishishini icantimenqueriqueate oca aritarite yapatsajavantapini-jiguiro coramani shinagogaqui savinca-guiteriqui imagorejantajitaca arejevaetanaca imaica.”

²²Irompaqueate iquemajiavaquitigui itigarancanejia Jesoshi, aisa maasano quemisantajiatatsica jerijia quempoguijajiguirica, icantajiguiri:

—Iintsija antigarancajiaque mavite iroguijajianaqueri Paavoro aisa Verenave iroajianaque Antioquiaqui.

Iriguenti itigarancajiaque Jorashi icantajitiriquea aisa Varesava, jeri Tsirashi. Iriatimpajia iriguentijia quemisantajiatatsica anaantajiatatsica.

²³Itioncajianaqueneriqueate paperiqui

m 15.14 *Shimo*. Iriotaque Shimo Peerero. (Pamenero otsapa 7.) Iroquetinica paperi itioncaqueca guiriegotsaqui ocanti “Simeón”, iroguenti ivajiro iguenquetsatsarequi evereo.

n 15.16 Icanqueguetei *nogatiajero iitsaarevanconi Taavini*, icantacotaqueri inchoviquitanaqueca majirontanquitsineca quejetajemparineca Taavini imajirontaguetei.

yojocajivaqueneri irajiaanaqueneri,
icantajiaqueri:

Imaica napiguemisantarijiateni,
nontioncaciaquempi paperi aviatim-
pajia teeca pijorijoigueji guinteniji-
atsica oraniqui Antioquiaqui,
Shiriaqui aisa Shirishiaqui. Naatim-
pajia ocaniqui novegarajiaica
itigarancanejia Jesoshi, itsipapae
quemoguijajiguirica quemisantaji-
atsica aisa maasano quemisantaji-
guirica Jesoshi. ²⁴Imaica nontionca-
jiaquempi aviatimpajia noquemaco-
jiaquempitarite yoajianaquegueti
guintenijiatsica acaniqui yasereajia-
quempi icantashitatijaiianacaro
notsatacaajiaquempica. Icantajia-
quempi poguijajiajeroja itioncacota-
naqueca Moishishini pintotsaiquita-
caantajiaquero pichonquimashi,
picantantajiaacaca: “¿Querocampa
noncojiaquempani cameetsanijite
nontsajiaque queri nonquemisanta-
jiaqueca?” Cotanquitsi teequeate
naatimpa nontigarancajigueriji,
inchiquiotsitarite yoashijianaca
iriatimpajia. ²⁵Ariquea noquemava-
caajiaica nontigarancajiaqueri
nocoguijajiaqueca iroajianaque
irinejajiaquitempi, iriguenti irogu-
jaguijaitanaque Verenave aisa
Paavoro nopintsajiacaca. ²⁶Iriatim-
pajia tee intsaroacaguemparoji
irimetojaquegueti itsavetanqueri-
gueti Amajirote Jesoquirishito.
²⁷Iroguenti notigarancamentajia-
queri Jorashi aisa Tsirashi incaman-
tamajajiaquempiqueate maasano
oca notioncaciaquempica.
²⁸Iroguenti noncantajiaquempi
inintaguequeca Ishire Aapani

Irioshi, ariqueate nocantajiaque
naatimpajia aisa: “Cameetsavaeque,
iintsija ancamentajiaqueri.” Imaica
jeroqueate pinetsanajigueca:
²⁹aatoja pishecajijaaritsi yojocaji-
guevecanarica ipeashijiaica caquinte
irioshivijitashitaca intati; aatoja
pishecajijaaritsi irirajapae ishecaji-
guetaca; aatoja pishecajijaaritsi
icaticajiguetica; aatoja pijatashijia-
jirotsi manquigarentsi teeca iro
pashi; pinquejetaquempa aisa
aviatimpajia manquigarentsijia,
aatoja pijatashijiajiritsi shirampari
teeca irio pashi. Pinetsanajiaquero-
gueti oca pincomajamajajiaquempa.
Imaica ariotapojaque.

³⁰Irraqueate itigarancajiaqueca
yoajianaquequeate Antioquiaqui
icapiocajiapojaca maasano yojocajia-
pojaqueneri paperi. ³¹Irompaqueate
yapatsajavantajiaqueroqueti
ishinevaejiaca. ³²Irraqueate Jorashi
aisa Tsirashi iriguentijiarite
tsavetantajiaatsica, iquenquetsajiaque
itampishitacajiaqueri yoguishinejia-
aqueri irapiguemisantarijiateni,
icamantamajajiaqueri. ³³Osamani-
queate iconoajiaquitari. Ariqueate
iquenquetsatacaajiajavjiri irira
irapiguemisantarijiateni icantavajiri-
queate:

—Cameetsataque poajianaje
iguintenijiaqui tigarancajiaquempica
iroaqueragueti. Pamenanontaguetana-
jempaja.

³⁴Cotanquitsi irira Tsirashi ariqueate
yamepojaca, apaniro yoanaji Jorashi.^o

³⁵Ira Paavoro aisa Verenave ari
ichoocajiaque Antioquiaqui itsipajiacari
itsipapae itsatacaantajiaquequeate

o 15.34 Choocaguetaque paperipae iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego teeca
intioncajibteroji ocaniqui tioncanquitsica otsapaqui 34.

itsavetantajiaquero iguenquetsatsare Amajirote.

**Yapijitajiro Paavoro yoaguetanaque
intsavetantajeri Amajirote**

³⁶Oshequianaquegueti savincaguiteri ariqueate Paavoro icantiri Verenave:

—Iintsija ampiapiaitanaje anejajijaa-teri maasano apiguemisantarijiateni acamantajiaquitica coramani atsavetan-querogueti iguenquetsatsare Amajirote. Amenajateri queroca icojiacani.

³⁷Inintavetaca Verenave intsipatanajempari Joanca, icantajitica aisa Maricoshi.

³⁸Cotanquitsiquea tee irininteji Paavoro intsipatanajempari, yamena-queritari coramani Pampiriaqui ipiapitsatanajaritari tee interonqueroji iquenaguetanaquegueti itsavetantaque-rugeti Quirishito.

³⁹Iquenquetsatavacaajiavetajaqueate aisa teequeate inquemavacaajanajem-paji ariqueate itsinampirejavacaanaca. Irira Verenave itsipatanacari Maricoshi itehiteitanaca yoajianaque Tshiperequi.

⁴⁰Irira Paavoro iriguenti itsipatanaca Tsirashi. Maasano irapiguemisantarijia-teni yamanacoventajiaqueri cameetsani-jite incavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, quishoniji iroajianaqueri. ⁴¹Icatiajianaca yoajianaque Shiriaqui aisa Shirishiaqui itampishitacajiaqueri maasano quemisantajiatistica.

16 ¹Ariqueate yoajianaque Terevequi aisa Irishitiraqui. Inejajipojaqueri quemisantatistica icantajitica Timoteo, oraquate oguirica iroguenti jorio quemisantatistica. Iriraqueate oacaantirica iriguenti guiriego. ²Irirajiaquea quemisantajia-tistica guintenijiatistica Irishitiraqui aisa

Iconioqui yamenajiaqueri iriguenti caaviji icomajamajata. ³Inintantacaca-queate Paavoro intsipatanaquempari, cotanquitsi iroquetiqueate itotsaiquita-caanqueri ichonquimashi aatonijite icatsimajiavaqueritsi joriojia guintenijia-tistica iroaroaitanaquegueti. Maasanota-rite itsajiaqueri iriguenti oacaantiri guiriego. ⁴Ariqueate querocagueti iquenaquenaitanaquegueti guinteninin-tsipaequi icamantajianaqueri irapigüe-misantarijiateni icantajiaquerica itigarancanejia Jesoshi jerijia quempo-guijajiguirica quemisantajiatistica guintenijiatistica Jerosarequi. Ariquea icantajiaqueri inintajiaque irinetsana-majianaquero. ⁵Iriraqueate quemisan-tajiatistica arimpaqueate iquemisantama-jajianaqueri Amajirote. Maasano savincaguiterpaequi arimpaqueate yoshequiamajatanaque. ⁶Ariqueate inintajiavetaca intsavetantajiaquiterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Ashiaqui, iro cotanquitsi tee irinintaca-gueriji Ishire Aapani Irioshi, yoantajia-nacaca Pirijiaqui aisa Garashiaqui. ⁷Yarejerejeivaetanaca ovegaraguetapo-jacagueti Mishia. Inintajiavetaca iroajianaqueme Vitiniaqui, ari oquejetaca iroatimpa tee irininteji Ishire Jesoshi iroajianaque. ⁸Ariquea iquenaguijianaquero yanajaianaquero Mishia, yoajianaque yarejejiapojaca Toroashiaqui. ⁹Ariqueate onianquiieta-pojaquegueti irira Paavoro ariqueate mana oquejetimotacari iguimaane, yameniri icatiimotacariqueate Masero-niaquitica, icampojaqueri:

—Caacate pinquenapojaque acaniqui Maseroniaqui, pamijiapojena.

¹⁰Yamenaquerigueti, taampinaquea nonetsanajianaquero^p cameetsaniji

p 16.10 Jero acaniqui amenaquero itioncaquegueti *nonetsanajianaquero* ocantacotaqueri Irocashi tioncaqueroca, itsipatacari imaica Paavoro.

nosotoajianaque noajianaque Maseroni-
aqui, notsajiaquequeate imaica iriguenti
nintanquitsi Aapani Irioshi nonquenque-
tsatacaajiaqueri Maseroniaquitica
nontsavetantapojaquero Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica.

Yoanaquegueti Paavoro Piripoqui

¹¹Ariqueate notejianaca Toroashiqui
namajatacojianaque, apatiroti noajiana-
quero Samoterashiaqui. Ariquea
osavincaguitetanaajigueti aisa ariquea
narejejiapojaca Neaporishiqui.

¹²Ariqueate nanijinijitanaque quenavo-
quirontsiqui noajianaque Piripoqui.
Irootaque guinteninintsi anaqueroca
otsipapae quempejitanquitsica choocaji-
anquitsica Maseroniaqui. Iriguenti
guintenipojaro poneanquitsica
Iromaqui. Ariquea nochoocajianaque
aparopae savincaguiteri. ¹³Ariqueate
aapojacagueti saavaro imagorejantaji-
taca nosotosoitanaque ovegaragueta-
pojacagueti tsvironaquipae
noajianaque ojaaqi yamanapinijitiri-
gueti Aapani Irioshi. Ariqueate
nosavicapojaque notsavetantajipojiri
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
nocamantajiaquero manquigarentsija
capiocajianquitsica. ¹⁴Ariqueate
ochoocaque ocaniqui icantajitica Riria
poneanquitsica Tiatiraqui. Irootimpa
iroguenti jocantaguetiroca ametsoma-
gori camachoncamagori. Iroguenti
tsaroveratarica Aapani Irioshi. Oquemi-
santamajatavaqueri Paavoro iquenque-
tsataquegueti, iriguentitarite quenque-
tsashirentacaquero Amajirote,
irootaquequeate oquemisantantavaca-
rica. ¹⁵Ariqueate oviñacajatantacaca
otsipajiacari maasano maimojiguiroca.
Ariqueate ocantajiaquena:

—Pitsaquenagueti arimaja noquemisan-
tamajataqueri Amajirote pincoraquejiaque
notsvironaquequiqui pimaimojiaquitenata.

Ariqueate otsipajianaquena
noajianaque.

¹⁶Ariqueate noanoaitanaque yamana-
pinijitirigueti Aapani Irioshi, notonqui-
vojajivacaros aajanirentsi iroaqueraca
quenquevarotananquitsi ichoocashiren-
quero ampatsini otsavijiguetantaca-
roca querocaca oncoguetanaquempañi
coajica, iroguentiqueate yaampinijia-
caca imentaquipae aajanijigaroca.
Ininquetugeti igonoros ontsatsiquenem-
pari taaca opaji ininque, ari irovegarata-
quero.

¹⁷Irootimpa oguijajianaqueriqueate
Paavoro aisa naatimpajia, ocajeman-
aquequeate ocanti:

—Irirajia iriguentijia itigarancaneja
Irioshi Anaantamajatsica, itsavetanta-
quequea icamantajiaquempi quero
pincojiaquempañi irimeshiimentajita-
jempinijite.

¹⁸Ariqueate oquejetaquero imaica
oshequi savincaguiteri noapinijiaque-
gueti. Ariqueate asereaqueri Paavoro
ipitsocashitsitanacaroqueate icantsitari-
queate choocatacaroca:

—Noncantantaquempiro ivajiroqui
Jesoquirishito pisotoanajero.

Ariqueate iquenanaque isotoanaque.
¹⁹Cotanquitsi irira aajanijigaroca
itsajiaquetarite aato yaantajijaaro
imentaquipae, yaitsijianacariqueate
Paavoro aisa Tsirashi yaajianaqueri
niganqui ochoocataquegueti tsvirona-
quipae, aritarite ichoocajiaque oraniqui
imajirojiate. ²⁰Yonigaajipojiri icantaji-
guiri:

—Jeri irica jorijia iroguenti icoraqueta-
shijiaque yasereajiaquenaqueate itsimajia-
aquena maasano guintenijiatitsica ocaniqui
aguinteniqui. ²¹Itsatacajaipojaquenaquea
yamejigaca iriatimpajia. Tee oncameeta-
teji anquemisantajiguero itsatacaapojaca-
jica, icantimentajitajirotsi. Aatimpajiatarite
agonoroncari Iromaquitica.

²²Opejaianaqueriqueate itsimajenca maasano. Iriraqueate majirontajatsica icantacaantajiaqueri isapocajiaqueri itavatavaajiaqueri. ²³Ariqueate yagajiaquerigueti itavatavaajiaquerigueti yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui, icantajiaqueriqueate ashitacotantatsica:

—Pinquempoguijacomajajiaquerija, ishianacatsi.

²⁴Ariqueate iquemaquerugueti icantaquerica arimpaqueate yoguijamajianaqueri intsompogui, yavinaacojiaqueri iguitiqui inchacotaqui. ²⁵Ariqueate onianquii tetapojaquegueti, irira Paavoro, Tsirashi yamanajiaqueri Aapani Irioshi aisa itsarontaventajiacari. Iquemisantajiaqueriqueate itsipajia santanatacojianquitsica. ²⁶Cotanquitsiqueate omoguecanaquequeate ocantanaquequea santana mogué, mogué, mogué, ariqueate otanarejaguetanaca sotomorontsipae, oshiticarejaguetanaca oparipariitanaquequeate cavorejatsaripae ishiticacotantajivetacarica maasano yoguijajitaqueca santanaqui. ²⁷Itinajanaqueate ashitacotantatsica santanaqui yameroqueate tanarejaguetanaca sotomorontsipae itsaronaquequeate ijiqueji shiajianaca yoguijajiaqueca santanaqui, yaavetanaquequeate igotsirote irimocorojempamequeate.^q ²⁸Cotanquitsiqueate icajemanaquequeate Paavoro icanti:

—iAato pimocoroja! Maasano choocajiana ocaniqui.

²⁹Iroompaqueate iquemavaquitigui icanti:

—Pintsivoteri tsivorentsi namenamajiaquerita.

Ariqueate yamaqueneri, ishianaqueate iriatimpa iquijanaque intsom-

pogui itsaronaquequeate yompioncanaqueate, yogueroaventanacariquea Paavoro aisa Tsirashi. ³⁰Ariqueate itsipajianacari yoguisotojajiajiri icantajiguiri:

—Iintsija pincamantena, ¿quero noncoquempani iriantavajenaca aatoniji nogui camorecariqui?

³¹Icantajiguiriquea:

—Paventanajempari Amajirote Jesoquirishito, irioquea aavajempineca aatoniji pogui camorecariqui, ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano piconoacaca.

³²Ariqueate itsatacaajiaqueri iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca, itsavetantaquero Iguenquetsatsare Amajirote. ³³Iroompaqueate iteroncajianajirogueti itsatacaajiaquerigueti, iriraqueate ashitacotantatsica santanaqui yaajianaqueri iquivaguetajiniri iquirajashitequitacaquerigueti itavaajiaquerigueti. Ariqueate iviñacajatacaantaca iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca. ³⁴Ariqueate yaajianaqueri itsovironaquitequi yojocajiaqueneri isheca. Ishinevaejiaca iriatimpajia jerijia aisa iconoajiacaca iroorijite iquemisantajiaqueri Aapani Irioshi.

³⁵Ariqueate osavincaguitetanajigueti iriraqueate majirontajatsica itigarancajiaqueri coaretapae incantajiaquiteri:

—Pogui paquijajeri irintatica shiramparijia.

³⁶Iriraqueate ashitacotantatsica icantiri Paavoro:

—Icanti majirontajatsica nogui paquijajempi. Imaicaqueate pisotosotoitanaje cameetsaqueate poajianaje.

³⁷Cotanquitsiqueate Paavoro icantsijigariqueate coaretapae:

q 16.27 Yamejigaca iriatimpajia coramani aatogueti iquemoguijamajatiri yashitacoqueca irishianaquegueti, ariquea irantsipetacaajitaquempari quemoguijavetacarica, irimetojajiteri. Irootaquequeate itsaroantanacaca ashitacotantatsica.

—Aato noajiguitsi. Arimpate chapinqui manaqueate itavaajiaquena intati. Naatimpajiarite nogonorncari Iromaquitica cotanquitsiqueate teequeate iroquetita incoacojiavaquenaji taaca nantaque. Ariqueate yamena-jiaque maasano yoguijajiaquena santanaqui. Imaicaquea imaica zarimpate iromanaquero iroguisotoajia-jenagueti? Iintsijate incoraquejiaque iriatimpajia, iriotaquequeate oguisoto-jaijaatenane.

³⁸Ipiapiaitanajaqueate coaretapae icamantajipojaqueri majirontajiaatsica. Ariqueate iquemacojiaquerigueti iriguentijia igonorncari Iromaquitica, ariqueate itsaroajianaque. ³⁹Yoashijia-naqueriqueate yogameetsajijaatiriquea yoguisotojaijaatiri icantajiguiri:

—Nonintaque poajianaque, povashi-antanajero noguinteni.

⁴⁰Iroompaqueate isotosotoitanajigueti yoajianaque otsovironaquitequi Riria iquenquetsatacaajianajiriqueate irapiguemisantarijiaateni yoguishinejajia-queri. Ariqueate yoajianaji otsipaqui guinteninintsi.

Yoanaquegueti Paavoro Tesaronicaqui

17 ¹Ariquate iquenaquenaita-naque Ampiporishiqui aisa Aporoniaqui irosati yarejetantapojacaro Tesaronicaqui. Ariquate oraniqui chooca shinagoga icapiocantapinjia-caca joriojia. ²Iiraquea Paavoro iquijapinitaquequeate 3 savincaguiteri imagorejantajitaca iquenquetsatavacaajia, itsatacaajiaqueri Tioncarentsimajaca, ogantagatarite yamecaro itsatacaantapinique imagorejantajitaca icapiocajiacagueti joriojia. ³Yoguisotoa-queri ijicoguetaqueri Tioncarentsiqui ocanquegueti irantsipevaeta-queempa irira Quirishito, irimetojaque, cotanquitsi impochatanaje. Icanti:

“Tricatica Jesoshi notsavetantaquem-pica, iriotaque Quirishitotatsica.”

⁴Iconoagarantajiaaca joriojia iquemisantajiaque ariquateate iconoajiacari Paavoro aisa Tsirashi. Aisa iquemisanta-garantajiaque guiriego tsaromentajig-arica Aapani Irioshi. Ariquateate oquejejiaca oshequini manquigarentsijia anaantajiaatsica oquemisantajiaque-queate. ⁵Yamenajiavaquerigueti joriojia teeca inquemisantajiguae opeacojiana-queri itsimajenca, icapiocantajiacarica peraguetatsica teeca incameetsajigueji. Iriatimpajia icajemajiaquetanaqueriquea icatsimajianaquequeate maasano, itsipatsipaitanacariquea, yoajianaque itsovironaquitequi Jasoni icojaiaveca-ri-queate Paavoro aisa Tsirashi irinoshica-jiaquerimequeate irojocajiaquenerime-queate capiocajianquitsica. ⁶Cotanqui-tsiqueate tee irinejajipojaqueri.

Iriguentiqueate inoshicajiaque Jasoni jerijia itsipa irapiguemisantarijiaateni, yaajianaqueri majirontajiaatsica icajemajianaquequeate icantajiguiri:

—Irirajia asereajiguirica maasano caquinte quepatsipaequi, imaica ariquateate icoraquejiaque ocaniqui, ⁷yaajiavaqueriqueate Jasoni. Iriatim-pajia yojocaavaquero icantica majiron-tatsica Sesa teequeate inquemisantaji-gueriji, icantajiaquetarite chooca itsipa majirontatsica icantajitica Jesoshi.

⁸Iroompaqueate iquemajiavaquero-gueti maasano capiocajianquitsica jerijia majirontajiaatsica opejaianaqueri-queate itsimajenca. ⁹Icantajiguiri Jasoni jerijia irapiguemisantarijiaateni:

—Iiraqueate Paavoro aisa Tsirashi teequeate nonintajigueriji ocaniqui, antigarancajiajeri iroajianaje. Cotanquitsi imaica pojocajiguenae pimentaquitsitepae, coajicaqueate iroajianajegueti noguipiajiajempiriqueate.

Ariqueate yojocajiaqueneri, iroomba yoguipaquijajajiri. ¹⁰Ariqueate opitsecanaquegueti iriraqueate quemisantajiatsica itsipajianacari Paavoro aisa Tsirashi yoajjavajiri irojianaquequeate Vereaqui. Iroomba-queate yarejejiapojacagueti iquijaquijai-
tapojaque shinagogaqui icapiocantapini-
jiacaca joriojia. ¹¹Iiraquea joriojia guintenijiatsica Vereaqui teequeate inquejejiguempariji guintenijiatsica Tesaronicaqui. Iriatimpajia inintamajaji-
aque inquemisantajivaqueri itsatacaaji-
aquerica. Irosati savincaguiteriqui yapatsajavantamajajivaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iramenajivaquero cameetsaca itsatacaaji-
aquerica. ¹²Irootaquequeate iquemisan-
tantajiacarica Jesoshi oshequini jorio
aisa guiriego. Iquemisantajivaqueri
shiramparijia jerojia manquigarentsijia
anaantajiatsica. ¹³Cotanquitsi iquemaco-
jiavaquerigueti joriojia guintenijiatsica
Tesaronicaqui chooca Paavoro
itsavetanqueroqueate Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi Vereaqui, icoraquejiaque
icantajiaipojaqueri Vereaquitica:

—Aato piquemisantiri Paavoro, mana pincatsimajigueri intati.

¹⁴Iroomba-queate iquemajivaquitigui irapiguemisantarijiateni Paavoro, itigarancantajiacarica iroanaque otsapijaqui quentija. Iriguentinivani choocatajatsi Tsirashi aisa Timoteo.

¹⁵Iiraqueate tsipajianacarica yoajjivae-
quitiri Atenashiqui, ariqueate ipiapia-
taja. Iriraquea Paavoro icantajjavajiri:

—Pincantajiaipojajerija Tsirashi aisa Timoteo taampinaja incoraquejiaje.

Paavoro iquenquetsataque Atenashiqui

¹⁶Ariqueate Paavoro yoguujajivaque-
rigueti Atenashiqui, yamenaguequeri
ipejaiguica irioshivijitashitaca guinteni-
jiatsica ocaniqui, yoshequiamajatatigui-

nimaja, ariqueate ishimampoancavaeta-
nacaqueate. ¹⁷Iquenquetsatantanacaca-
queate shinagogaqui icapiocantapini-
jiacaca joriojia. Iquemisantajivaqueri
iriatimpajia jerijia itsipa caquinte
tsariventajigarica Aapani Irioshi.

Ariqueate iquenquetsatavacaajiaica. Aisa ogantaga savincaguiteriqui yoapinique-
queate oniganquiquegueti guinteninintsi
yojocantajigueterigueti taaca opajitapae
iquenquetsatacaajiaqueriqueate chooca-
jianquitsica oraniqui, iquenquetsatava-
caajiaica. ¹⁸Ariqueate ichoocajiaque
guijatacojiguiroca itioncacotanaqueca
Epicoro jerijia aisa guijatacojiguiroca
itioncacojianaqueca tsatacantajiaatsica
icantajitica eshitoicojia. Iriatimpajia
itsipajiacari Paavoro iquenquetsajiaque-
quea, cotanquitsi ariqueate iconoaga-
rantajiaica icantajiaque:

—¿Querocate icocani irira quenque-
tsavaeri?

Itsipa-queate icantajiaque:

—Iriocampate quenquetsatocotirica
itsipapae irioshipae.

Icantantajiacaca imaica itsavetanque-
rotarite Paavoro Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacotirica
Jesoshi aisa ipochatanajigueti.

¹⁹Ariqueate yaajianaqueri aatsonqui-
riqui icantajitica Areopago icapiocapini-
jiacagueti majirontajiaatsica icoacojia-
queriqueate icantajigui:

—¿Taate opajita ocatica iroaquerari
pitsatacaantaqueca? ²⁰Teequeate
nontsajigueroji pitsatacaajiaquenaca,
nonintantajiacaca poguisotoamajataque-
naro.

²¹Icantantajiacaricaqueate imaica
iriguentijiarite Atenashiquitica jerijia
ponejiaianquitsica otsipapaequi guinteni-
nintsi oraniqui iroguentitarite isavica-
ventajiaque iquemisantajiaqueriqueate
iquenquetsatacojiguirogueti otsipapae
teeca intsajigueroji, coajicaqueate

irioqueate quenquetsajiajatsi. ²²Icatiana-caqueate Paavoro niganqui Areopagoqui icantiri:

“Aviatimpajia guintenijiatsica Atenashiqui, namenajiaquempi caaviji pishineventamajiavecari pirioshivijita-shitacaca. ²³Ontaniquiqueate noquena-guetanaquegueti namenitsigueta-naquempiro pitsaroveantapinihiacaca, nonejapojaquero aretare pitsaroveantata chooca itioncajitaquero ocaniti: ‘Iriguenti antajiaqueneca irioshi teeca inquemacojiteriji.’ Iriraqueate teeca pinquemacojigueriji, manaca pitsaroveantashijiacaca intati, iriotaquequeate notsavetantica naatimpa. ²⁴Iriatimpa iriguenti Irioshimajaca. Iriotaquequeate peacaacaroca quepatsi, jeri maasano choocatantaguecaroca. Iriatimpa iriguentitari ashintaguetaroca inquite aisa quepatsi, teequeate inchoocatan-temparoji tsovironaqui ishitiyuica caquinte. ²⁵Teetarite incoguiementempaji irantaqueneri caquinte. Iriotari peacaajiacaji, aisa irioqueate anijacaajiacaji yojocajiacajiroqueate maasano. ²⁶Iroaqueragueti ipeacaacari caquinte apaniroqueate ichooaque. Ariqueate yoshequiaqueri, ariqueate ijatacojiaque maasano caquintequetatsica teequeate incantashitajiaiguempaji. Ivoroaqueriqueate cameetsanijite intsitacaguitejajianaquemparo maasano quepatsi. Iriotaquequeate cantanquitsi quero avoajiaqueni aisa queroca aguintenijiaquempanti. ²⁷Ariqueate iquejejiacaji imaica cameetsanijite antantajiaquenijite antsajiaqueri, antsatantajapojepparica, teenica irisamanitacoteji itsitacaguitejajacarotarite maasano. ²⁸Iriotaquequeate anijacaajiacajica tampishitacaajiacajica. Aatomegueti ichooatime iriatimpa aatomete achoocajiguime. Aritarite icantajiaque pigonorojia caavijica itsamajajigui: ‘Aroguentijia irijanijiate

Aapani Irioshi.’ ²⁹Aroguentigueti irijanijiate Aapani Irioshi, aato ajijigui i maica iquejetacari ipeacaajitaca cavorejaguetatsica irooca mapi, ora iquenquejashitaca intati caquinte.

³⁰Coramani teenicate intsajiguenicate caquinte, teequeate incantajigueriji Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate imaica icantajiacajiqueate maasano ancantashitajiajanajempa avashiantajianajero aguempaveerejia. ³¹Choocatarite savincaguiteri itsatsicaca Aapani Irioshi, iriraquea shirampari inintacaaqueca incanquequea quericaca intsipatajempaca Aapani Irioshi aisa quericaca oananquitsine camorecariqui, cameetsaqueate iroaquero, iriguentitarite cantaqueri coramani Aapani Irioshi. Iriraqueate Aapani Irioshi yovochantajiri cameetsanijite antsatimentajiaquerinijite iriguenti inintacaaqueca.”

³²Iroompaqueate iqumajiavaquitigui iquenquetsatacotaquerogueti intancorejajianaje coajica metojaguevetatsica, iconoagarantajianaca ishironantajianaca injishijianacariqueate. Choocaqueate itsipapae cantajianquitsica:

—Coajica nonquemajiajempanti aisa.

³³Ariqueate icatianaja Paavoro.

³⁴Cotanquitsi iconoagarantajiacajica iqumisantajiaqueri Jesoshi, ariqueate yoguijaguijaitanaqueri Paavoro. Iquemisantaque apaniro majirontatsica Areopagoqui icantajitica Tionishio. Aisa oquemisanque manquigarentsi icantajitica Tamarishi. Ariqueate iquejejiaca itsipapae iqumisantajiaqueri Jesoshi.

Paavoro iquenquetsataque Corintoqui

18 ¹Ariqueate iponeanacani Paavoro Atenashiqui yoanaquequeate Corintoqui. ²Ariqueate inejapojaqueri jorio icantajitica Aquira guintenetatsica Pontoqui. Iriaquerasano coraquetanquitsi iponeaca Itariaqui

itsipatacaro imanquigare icantajitica Pirishira. Icoraquetantacaca manatarite yoguishiaqueri majirontatsica Caraorio, teenicate irinintajeji inchoocajiaje joriojia Iromaqui. Ariqueate yoanaque Paavoro itsovironaqueitequi irinejajigueri. ³Ariqueea iquejetavacaajiacaqueate, irio avoguetiroca quitaarentsi-vanco, irootaquequeate iconoampojacarina itsipatavacajaacaqueate ontaniqui yantajiaquequeate. ⁴Ogantaga savinca-guiteriqui imagorejantajitaca yoapinitaque shinagogaqui icapiocontajiacajoriojia iquenquetsatacaajiaqueri iriatimpajia jerijia aisa guiriegajia cameetsanijite inquemisantacaimentajiaquerinijite.

⁵Ariqueate yarejerejeipojacagueti Tsirashi aisa Timoteo iponeponeitaca Maseroniaqui, iriraqueate Paavoro arimpaqueate isavicaventanaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetantamajatanaquero icamantamajajiaqueri joriojia icanti:

—Ira Jesoshi iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica poguijajive-caca.

⁶Iriatimpajia ipigatsajianacariqueate inijashijianacari, ipotecantanacaroca Paavoro iitsaare cameetsanijite intsajiaquerinijite mana yovashiantajianaqueri aatoqueate isavicaventajiajiritsi intsatacaajiajeri. Icantajiguiri:

—Nocamantajiavetaquempiqueate, teequeate pinquemisantajiguenaji. Imaicaqueate inchiqiuotsiqueate pinquejetacaantajiaquempa aviatimpajia pimetojajianaquegueti, aato naatimpa noquejetacaantimpitsi. Iroosacanicate imaica iriotaquequeate noashijianaque teeca iriojia joriojia nontsatacaajiaqueri.

⁷Iroompaqueate icantajiaquerigueti isotoanaji yoanaque itsovironaqueitequi Tishio Joshito tsarorentarica Aapani

Irioshi. Oraqueate itsovironaqueite mana otsipatacaro shinagoga icapiocontajiacajoriojia. ⁸Ira Quirishipo jivatanquitsica shinagogaqui iquemisantajiaqueri Amajirote. Ariqueate iquejejiaca ijitanēja jerijia aisa oshequini Corintoquitica, iquemajivaqueroqueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri Amajirote, ariquate yoviñacajatacaantajiacajia. ⁹Ariquate yoguimaaca Paavoro tsiteniriqui, ariquate yoguimaacari Amajirote icampojaqueri:

—Aatoja pitsaroguitsi. Arimpaqueate pinquenquetsatanaque, aato povashiantirotsi. ¹⁰Ogantagaqueate quisho noaquempi aato yantajitimpi, choocatarite acaniqui oshequini quemisantajiaquenaca.

¹¹Ariquate ichooaque Paavoro Corintoqui apatiroti ajagantsi aisa otsipa niganqui ajagantsi, itsatacaantaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹²Oraqueate ichooaquegueti acaniqui icoraqueaquequeate Gario ipeaqueate imajirojiate Acayaquitica. Ariquate irira joriojia icapiocontajiacari Paavoro yaajianaqueneri iriatimpajia, ¹³icantajiguiri:

—Iricaqueate iroguenti yantaque icantimentajitica, iroguentitarite isavicaventajiaque iquenquetsatamampeanacaro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite maasano, cotanquitsi icantashitaticaro.

¹⁴Iroompaqueate inquenquetsatanaqueme Paavoro iquenquetsatanaquequeate Gario icantajiguiri joriojia:

—Imaicaquea joriojia, arimequeate iraitsiantaqueme, iroguenticame irimetojantaquemequeate, arimequeate nonquemisantajiaquemime. ¹⁵Cotanquitsi teequeate ariqueea inquejeteroji imaica, iroguenti picatsimatimentajia-

queri itsatacaajiaquempigueti icantashitaitiitajiaquempirogueti pitsatacaantajiguica. Pinetsanajiguerojate aviatimpajia. Aatoqueate noquemisantajiguimpitsi.

¹⁶Ariqueate yoguisotoajiaqueri.

¹⁷Ariquea maasano [guiriegojia] icatsimajianaqueri Soseneshi jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia yaajianaqueri itavaajiaqueri tac, tac. Yamenajiavecariqueate Gario, cotanquitsiqueate tee incantajigueriji.

¹⁸Ariqueate irira Paavoro ichooaque oshequi savincaguiteri oraniqui Corintoqui. Ariqueate yoanaji iquenquetsatacaajianajiri irapiguemisantarijia-teni. Ariquea itejianaca yamajatacojianaque iroajianaque Shiriaqui itsipatanacaro Pirishira aisa irira Aquira, cotanquitsi yoajipapanajanti Senquereaque yojocaguinatapanajantaqueate cameetsanijite irinetsanataquero icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: “Coajica nonteroncaquerogeti nocamantaquempica nojocaguinatatuemp.” Ariqueate itejianaca yamajatacojianaque. ¹⁹Ariquea yarejerejeitaca Epesoqui, ariquea oraniqui aguijitanaque Pirishira aisa Aquira. Irira Paavoro yoapanajanti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia iquenquetsatacaajiapanajantiriqueate capiocajianquitsica. ²⁰Iriatimpajia icantajiavetavajari:

—Aatotacaja pijatitsi, pimaimojianaquena.

Cotanquitsi iriatimpa tee irininteji, icantajiguiriqueate:

²¹—[Nonintaque noanaque Jerosarequi nogavisaaquitero Pentecoshite.] Ininquegueti Aapani Irioshi nompiaje.

Itetanaca yoajianaque isotoantanajaro Epeso. ²²Yagatacopojaque Sesareaqui yoanaque Jerosarequi inejajiaquitiriqueate quemisantajiatitsica. Ariqueate

yoanaque Antioquiaqui. ²³Osamani ichooatanaque acaniqui, ariqueate yoanaque iquenaguetanaque Garashiaqui aisa Pirijiaqui intampishitacamentajianaquerinijite maasano quemisanta-jiatsica inquemisantamajajiaquerinijite Amajirote.

Itsatacaantaque Aporoshi Epesoqui

²⁴Ariqueate yarejetapojaca apaniro jorio Epesoqui iponeaca Arejantiriauqui.

Iriatimpa ariguenti ipajita Aporoshi, iriguenti quenquetsatsica cameetsa aisa itsamajatiro Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ²⁵Iquemacomajataqueri Amajirote Jesoshi. Itsavetantamajataqueri, aisa itsatacaantaquegueti yoguisotoamajataqueroqueate, cotanquitsi iroguenti itsavetaca itsatacaantica Joanca Viñacajatantsica. ²⁶Ariqueate imapocanaquero iquenquetsatanaque shinagogaqui icapiocantajiaaca joriojia, teequeate impashiventempaji. Iroompaqueate iquemajiavaquitigui Aquira aisa Pirishira yaajianaqueri oraniqui intsatacaimentamajajiaqueriniji, yoguisotoamajajiaqueneri quero ococani iguenavoquiro Aapani Irioshi.

²⁷Ariqueate Aporoshi iquenquejanaji iroanaquequeate Acayaqui. Iriraqueate irapiguemisantarijiateni icantajiaqueri cameetsataque iroanaque inquenquetsate ontaniqui.

Itioncaciaqueneri quemisantajiatitsica Acayaquitica irajiavaquerija. Ariqueate coramani icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi Acayaquitica irotaquequeate iquemisantantajiajarica. Imaica yarejetapojacagueti Aporoshi oshequeate itampishitacajiaipojaqueri.

²⁸Iriatimpa inetsanajianaqueneriquea maasano joriojia capiocajianquitsica itsatacaantajiavecaca, cameetsa yoanaquero maasano, iroguentitari

ipampiatanaque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itsavetantaquerigueti Jesoshi icanquegueti iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica. Irootaque-
queate querocampate incojiaquerini iriatimpajia.

Ipijanajagueti Paavoro Epesoqui

19¹Oraqueate choocatirajagueti Aporoshi Corintoqui, irira Paavoro itoncotoncoguetanaquequeate otsempipae ipianaja Epesoqui. Inejajia-
pojaqueri quemisantajiatsica. Teequeate iroshequiamajateji. ²Icoacojiaqueri icantajiguiri:

—Iroaqueragueti piquemisantaque-
gueti çari icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentaquempi?

Icantajiguiri:

—Teequea nonquemacojigueri chooca
Ishire Aapani Irioshi.

³Icantajiguiri Paavoro:

—Iroosacanicate çtaampate opajita
piviñacajatashijiaca?

Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iroguenti noviñacajatashijiaca
cameetsanijite nonetsanatementajiaque-
ronijite itsatacaantica Joancani
Viñacajatantatsica.

⁴Icantiri Paavoro:

—Oraqueate iviñacajatantaquegueti
Joancani mana iviñacajatantaque
cameetsanijite iroonijite intsatantajita-
quemparoca jac yovashiantanaquero
iguempevaerejia, cotanquitsi icantajia-
queri: ‘Pinquemisantajiaqueri impoita-
pojenaneca’, irioquea Quirishito
Jesoshi.

⁵Iroompaqueate iquemajiavaquitigui
yoviñacajatacaantajanaca ivajiroqui
Amajirote Jesoshi. ⁶Ariqueate Paavoro
ipamijiaqueriqueate, ariqueate
icoraquetapojaque Ishire Aapani Irioshi
ichoocashirentajipojaqueri, imapocan-
tajanacaca iquenquetsatantajanacaro

otsipapae quenquetsatsarensipae teeca
intsajiavetempaji, itsavetantajiaquero-
queate icamantajiaquerica Aapani
Irioshi. ⁷Iraaqueate viñacajianquitsica
yovegaratataca 12.

⁸Ariqueate yoapinitaque Paavoro 3
taai shinagogaqui icapiocapiniyacagueti
joriojia iquenquetsataque, teequea
impashiventempaji. Itsavetanjeri
Aapani Irioshi quero icota imajirona-
gueti, icamantamajiaqueri. ⁹Cotan-
quitsi iconoagarantajiaaca imanintajia-
quero icamantajiaquerica, teenicate
irinintajiguenicate inquemisantajigueriji
irira Quirishito, ariquea icapiocajia-
gueti maasano manaquea injashinajia-
nacaro Quenavoquirontsi Iroomajaca.

Itsinampirejantanajaca Paavoro
itsipajianacari quemisantajiatsica
yoajianaque itsatacaantigueti Tirano.
Ariqueate iquenquetsatavacaapiniyiaca
oraniqui ogantaga savincaguiteriqui.
¹⁰Ariqueate iquejetanaquero imaiaca
aavaepojacani mavite ajagantsi
itsavetantanaqueri Amajirote Jesoshi,
irootaquequeate iquemacotantajiacarica
maasano guintenijiatsica Ashiaqui,
joriojia aisa guiriegojia. ¹¹Aapani
Irioshi yagavejacaamajataqueri Paavoro
yantaguetantacaca teeca irinejajigueteji.
¹²Irootaquequeate yantimatavaquero-
gueti Paavoro paañopae irooca quitsaa-
remsipae, ariqueate icoraquejiapoji
itsipa yaanaquero, yaajianaqueneri
ashinoncajijanquitsica, ariqueate
ipejiaanaja. Ariqueate iquejijanaja
ichoocashirentajiaqueca ampatsinipae
isotoajianaque choocashirentajiveta-
carica. ¹³Cotanquitsiqueate chooca
iconoagarantajiaaca joriojia iquenagueta-
naque guinteninintsipaequi mana
yantavaeventiroqueate yonigaanontajia-
pinitacari caquinteja ichoocashirentaji-
aqueca ampatsini. Ariqueate inintajia-
vetataca inquejiaquemparime Paavoro

yonigaaguetarigueti ampatsinipae iroguenti yaventashijiacari ivajiro Amajirote Jesoshi, icantantajiacarica choocashirentajiaquerica apaniro caquinte:

—Imaica naventashitantajiaquempiro ivajiro irira Jesoshi itsavetantica Paavoro noncantajiaquempiqueate pisotoajianaje pijajiae.

¹⁴Ariquea iquejejiaca irijanijiate jorio icantajitica Eseva. Irira Eseva irio saserorote anaantanquitsica, irijanijiate ivegarataca 7. ¹⁵Cotanquitsiqueate iquejejiacagueti imaica icantajiavecari-gueti ampatsini, mana ipigatanacari icantiri:

—Naatimpa notsataqueri Jesoshi iriguenti agavejamajatatsica, aisa irira Paavoro noquemacotiri, cotanquitsi t̄taampate pinajiaque aviatimpajia?

¹⁶Ariqueate irira caquinte ichoocashi-renqueca ampatsini ishiashitanacari-queate itaviajianaqueri icapocapotana-queri yagavejajiaqueriqueate iperejaco-jiaqueri iitsaare, irootaquequeate ishiantajianacaca cajaratsinojia chochoro iriraja.

¹⁷Iroompaqueate iquemacojiaqueri-gueti maasano joriojia jerijia maasano guiriegojia guintenijiatsica Epesoqui itsaroajianaque, irootaquequeate ishineventantajianacarica Amajirote Jesoshi, icantajigui:

—Irraqueate Amajirote Jesoshi iriguenti caaviji yagavejamajati.

¹⁸Ariqueate icoraquejejipojaque oshequi quemisantajisica icamantaco-jiaquero yantaguishejiguica, icantajigui:

—Jero oca nantaqueca teeca oncameetsateji. Nonintaque irogamee-tsantajena Aapani Irioshi.

¹⁹Oshequini matsiguetsatsica aisa itsipajia aventapinijigaroca iragavejane

ampatsini yamatavijantajiacarica itsipapae, yamajiaqueroquea tioncaren-tsipae yashintajia, irootaque otsatacaavecarica yantantaguevecaroca. Icapiocajiaquero ariqueate itaimojia-queri maasano caquinteja. Ocapiocaca-gueti maasano paperi ovegaravaetaca, ari ovegaratacani 50,000 imentaquitsi-tepae. ²⁰Arimpaqueate yoshequiamaja-tatiguinimaja quemisantajiguirica Amajirote aisa arimpaqueate iquemisan-tamajianaquero quenquetsatsarentsi tsavetantaquerica Amajirote, yamenajia-querotarite arimaja ocantamajataque.

²¹Ariqueate Paavoro ipintsatanaja iroanaje Jerosarequi inquenanaqueate Maseroniaqui aisa Acayaqui, icanqueta-rite:

—Noanaquegueti Jerosarequi, ariqueate nopintsataca noavaetanaque Iromaqui.

²²Ariquea itigarancaqueri mavite amitacojiguirica, irira Timoteo aisa Erashito, iroanaque Maseroniaqui, cotanquitsi iriatimpa choocatiraja Ashiaqui.

Icatsimajianaquegueti Epesoquitica

²³Ariqueate irira Epesoquitica icantimentajiaquero Quenavoquirontsi Iroomajaca, teequate capichaji incatsimajigueji. ²⁴Iriguentiqueate quejetacaantaquero Irimittio vichajiroca cavorejatatsica. Iriatimpa iriguenti vichajiroca teemporojaniqui iquejeta-caacaro teemporo itsaroventajigarogueti irioshivijitashitaca Aretemisa.⁷

Irraqueate antimojiguirica yaantamaja-taroqueate imentaquipae. ²⁵Icapiocanta-jiacarica aisa quejejigarica iriatimpa vichajiroca cavorejatatsica icantajiguiri:

—Aviatimpajia pitsajigui irooqueate aantajiac a imentaquipae antajiguica.

r 19.24 *Aretemisa*. Irirajia Iromaquitica icantajiguiroquea *Diana*.

²⁶Cotanquitsi imaica pamenajigueja irira Paavoro iquenquetsataquegueti icanquequeate iriraqueate irioshivijirentsi yantajiguica caquinte teequeate irioquea irioshimajaca. Piquemajiaqueri aviatimpajia. Imaicaqueate imaica yoshequianaque guintenijiatsica acaniqui Epesoqui quemisantajiaquerica. Cotanquitsi teequeate apaniro inquejetero ocatica, ariqueate itsitacaguitejanacaró aisa maasano Ashiaqui.

²⁷Quejetanquitsica imaica teequeate oncameetsateji, manaqueate aato aantajijaarotsi imentaquipae, aisa oteemporote arioshite Aretemisa anaantanquitsica manaqueate irovashiantajitanaquero intati, aatoqueate ishineventajitarotsi. Maasanotarite shineventajiacaroca guintenijiatsica Ashiaqui jerijia aisa otsipapaequi aatoqueate ishineventajijaarotsi.

²⁸Iroompaqueate iqumajiavaquitigui opejaianaqueri itsimajenca icajemajianaquequea icantajigui:

—iCameetsavaetaque Aretemisa, atsaróventajiacaca Epesoquitica!

²⁹Icajemajianaque ishijianacaqueate maasano guintenijiatsica oraniqui, yaajiaipojaqueri Gayo aisa Arishitarico, yaajianaqueri yoajianaque icapiocapiniyacagueti. Iriguentijia Maseroniaquitica itsipajiacaca Paavoro itsavetantirigueti Amajirote. ³⁰Irira Paavoro inintavetaqueate iroanaqueme iriatimpa, cotanquitsiqueate irapiguemisantarijia-teni icantajiavaqueri:

—Aatota pijati.

³¹Ariqueate iquejejiaca majirontajia-tsica Ashiaquitica iconoagarantajiacaqueate ipintsatacari Paavoro, icantacaantajiaqueri aatonijite ijati icapiocajiacagueti. ³²Ontaniquiqueate icapiocajiacagueti icajemajianaque, itsipaqueate cantashitatiavacaroca, cotanquitsi yoshequiamajatatiguinimaja

teeca intsajigueji taaca icapioquimentajiacaca. ³³Iconoagarantajiacaca joriojia inejaitatigui Arijantero ariqueate ichoocaque iriatimpa oraniqui, ariquea yaajianaqueri yoajiaqueri niganqui inquenquetsatacaimentajiaqueriniji. Ariquea iriatimpa itinajavacovetanaca cameetsanijite inquemisantimentajiavaquerinijite maasano inquenquetsatacaquerime. ³⁴Cotanquitsi iroompaqueate itsajiaquerigueti iriguenti jorio, arimpaqueate icajemamajianaque aricampa mavite hora, icantajigui:

—iCameetsavaetaque Aretemisa, atsaróventajiacaca Epesoquitica!

³⁵Iriraqueate sequeretario tioncatsica ariqueate yagavejajianaquerigueti yoguimajerantajiaquerigueti icantajigui:

—Aviatimpajia Epesoquitica, pinquemisantajiguena, maasanotarite otsitacaguitejacovaetanacaró itsajitiro aatimpajia aroguentijia quempoguijajiguiroca teempo itsaróventantajitaroca Aretemisa jero aisa mapi quejecaroca iroatimpa parianquitsica jenoqui inquitequi coramani. ³⁶Aato ichoocati cantashitatiequemparoneca, irootaquequeate nocantantajiaquempica pinquemisantajiguena. Aatoqueate taaca opajita pantajiguetsi. Aatoshiatsi, iroquetita pinquenquejamajigüe.

³⁷Iricatica pamajiaqueca tee iraitsigüeteroji choocaguetanquitsica teempo-roqui itsaróventantajitaroca Aretemisa, aisa tee irinijashitemparoji arioshite.

³⁸Pincantajiaqueriqueate Irimitio jerijia antavaetimojigüirica, choocaca inintajiaqueca incatsimajiaqueri, iintsijia iroajianaque icantomajantajiguigueti joese irioqueate quemaquerine, irootarite ichoocatashijiaque incantajiaqueriqueate quericaca quejetanquitsica aisa quericaca teeca inquejetempaji.

³⁹Cotanquitsi choocaguetsi otsipa

tsimajajiaquempica poguijajigueriqueate majirontajiatsica incapiocajiaquempigueti ariqueate pincantajigueri. ⁴⁰Imaicaquea imaica aatoshiatsi icamantacojitajitsi amajirojiatequi, ijiqueji irooca acapiocashijiaca anaimanajiaqueri, ariqueate incoacojiacajigueti: ‘¿Taate picapiocashijiaca?’ querocampate ancantajianaque.

⁴¹Iroompaqueate icantaquegueti, itigarancajajiri maasano capiocajianquitsica iroajianaje.

Yoanaquegueti Paavoro Maseroniaqui

20 ¹Ariqueate isanticojianajigueti Epesoquitica, irira Paavoro icajemajiaqueri irapiguemisantarijiate ni incapiocajiaqueri itsatacaajiaqueriqueate yavinajiajiri. Ariqueate iquenquetsatacaajianajiri icantajiguiri:

—Noanaquequeate Maseroniaqui.

Ariqueate yoanaque. ²Iquenaguetanaqueate iquenquetsatacaajianaqueriqueate irapiguemisantarijiate ni itampishitacajianaqueriqueate inquemisantamajiaquerija Quirishito. Ariqueate yarejerejeivaetani Guereshiaqui. ³Ariqueate ichoocatanaque ontaniqui 3 taai. Ariqueate pajinimequeate intetanaquempame iroanaqueme Shiriaqui iquemacojiaqueri joriojia isariajiacari irimetojajiaqueri, ipiantanajaca Maseroniaqui. ⁴Iriguenti itsipajianaca Sopatere (irijanite Piro poneanquitsica Vereaquei), Arishitarico jeri Segonto (ponejainquitsica Tesaronicaqui), Gayo (poneanquitsica Terevequi), Timoteo, Tiiquico jeri Toropimo (ponejainquitsica Ashiaqui). ⁵Iriatimpajia ijivajianaque yoguijajuijaivaetana Toroashiqui. ⁶Ariqueate anaapojacagueteri savincaguiteri

ishecatantajitaroca pan teeca inconoantajitemparoji anempoantaca notenoteitanaca noponeponeitanaca Piripoqui. Ariqueate aapojacagueteri 5 savincaguiteri notonquivotonquivoitavajari Toroashiqui. Ariqueate nochoocajianaque 7 savincaguiteri. ⁷Ariqueate aapojacagueteri savincaguiteri pariapojajaroca semana⁶ nocapiocajia notsipajiacari napiguemisantarijiate ni noncotarejaquero pan noshecajiaquemparo nonquenequeajiaqueri irira Quirishito imetojaventajiaquitajigueteri. Ariquea iquenquetsataque Paavoro iroosatiquea inianquiiitetacovaetanaque, itsaquetarite osavincaguitetanajegueteri iroanaje.

⁸Ariguenti nochoocajiaqueni oshitamen coshitamencoatagueteri jenoqui notsivojiaqueate. ⁹Ariqueate ichoocaque oraniqui iriaqueraca quenquevaritananquitsica icantajitica Eotico, isavicaque omorotacagueteri. Osamanitarite iquenquetsataque Paavoro, iriraquea Eotico ipochoqueitanaque imaanaque, cotanquitsi iroompaqueate imaamajavetanacagueteri isorocanaquequeate yomposapojaca isavi tan. Yoajiavetanacaqueate yaajiavetapojacariqueate, jac metojanaquequeate. ¹⁰Cotanquitsiqueate irira Paavoro yaguijitashitsitanacari yovanquetapojacari ineguiqui yavinatanaqueri, icantajiaqueri maasano:

—Aato pitsaraujiguetsi, jeri pochatanaji.

¹¹Ariqueate ipianaja Paavoro jenoqui, icotarejaquero pan yojocajiaquenaro maasano, ariqueate noshecajiaquea. Yapijitajiroqueate iquenquetsatanajia aisa irosatiquea isavincaguitetacotanajaca. Ariqueate yoanaji. ¹²Irira Eotico itsipajianajari itsovironaquitequi

s 20.7 Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. Irootaque ipochatantajaca Jesoshi.

peamajatanajaqueate ishinejiaca maasano.

¹³Naatimpajia nojivajivaitanaque-
queate namajatacojianaquequeate
quenajarontsiqui noajianaque Asoqui
naajipapananteriqueate Paavoro,
iriatimpa iroguenti ishivoquitanaca
quenavoquirontsiqui. ¹⁴Ariqueate
notonquivojajijari Asoqui notejianajiri-
queate noajianaque Mitirenequi.
¹⁵Osavincaguitetamaquequeti
nogaajianaca nanajianaquero Quio.
Ariqueate otsipatopojacagueti savinca-
guiteri nagatacojiapanajanti
Samoshiqui. [Nagatacojiapanajanti
Torojirioqui,] otsipa savincaguiteri
nagatacojiaque Miretoqui. ¹⁶Apatiroti
noajianaquero teequeate nagatacojigueji
Epesoqui, teenicate irininteji Paavoro
inchoocate oshequi savincaguiteri
Ashiaqui, manatarite taampina
inanaque inchiqiuom pate irarejetempa
Jerosarequi aricaca iragavejaquempa-
gueti irogavisaaquitero ontaniqui
savincaguiteri icantajitica Pentecoshite.

¹⁷Ontaniquiqueate nochoocajiaque-
gueti Miretoqui ariqueate itigarancaque
Paavoro camantajiaquiterineca quempo-
guijajiguirica quemisantajiatitica
guintenijiatitica Epesoqui, icampoja-
queri:

—Icajemacaanquempi Paavoro.

¹⁸Icoraquejiapojaquegueti icantajia-
queri: “Aviatimpajia pitsajiaque quero
nocotaquita nochoocatimojiaquitimpig-
gueti. Iroaqueragueti nocoraquetaque
acanicu Ashiaqui nocomajataca irosati
imaica. ¹⁹Ogantaga nantavaetaqueneri
Amajirote, tee naventacotempaji, mana
oparijaatanaque oshequi nojaquija, aisa
natsipevaetaca isarijavetaquenagueti
joriojia, inintajiavetacatari irimetojajia-
quename. ²⁰Teequeate novashiantej
aparo noquenquetsatacaajiaquempigueti
noguisotoamajataquempiro maasano.

Notsatacaajiaquempi pichoocajiaque-
gueti icapioajitagueti jero aisa
pitsovironaquittepaequi. ²¹Aisa notsata-
caajiaqueri joriojia jerijia aisa
guiriegojia nocantajiaqueri incantashita-
tijaianajempa irovashiantajianajero
iguempevaerejia inquemisantajiajeri
Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote
Jesoquirishito. ²²Imaica noanaque
Jerosarequi, iriguentitari tigaranca-
quena Ishire Aapani Irioshi. Teequea
nontateji taaca oaquenane. ²³Iroguenti
notsataque querocagueti noanaque
icanquenaqueate Ishire Aapani Irioshi
mana irashitacojitaquena santanaqui
aisa irantsipetacajiaquena. ²⁴Cotanquitsi
naatimpa tee nontsarogueji capichaji,
teenicate nontsarocaguemparoji
nometojaquegueti. Iroguenti nonintaque
nonteroncamajaquero maasano
icantaguetaqueenaca Amajirote Jesoshi,
nontsavetantaquero Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica camantacajica
quero icota Aapani Irioshi icavintsajan-
tigueti.

²⁵“Coramani noquenquetsatacaajia-
quempi noquenaguetaquegueti
nontsavetanqueri Aapani Irioshi quero
icota imajirontagueti. Imaica notsamaja-
taque aato pinejajiaanatsi maasano
aviatimpajia. ²⁶Irootaquequea imaica
nocamantantajiaquempica choocagueti
teeca inquemisantajigueti teequeate
naroguenti quejetacaantere
impeaquempagueti. ²⁷Nontsavetantague-
querotari maasano icanquenaca Aapani
Irioshi, teequeate nomanacoteji aparo.
²⁸Irootaquequeate nocantantajiaquem-
pica inchiqiuotsiqueate pamenajajempa
aviatimpajia. Pinquempoguijajiajerija
maasano quemisantajiatitica, iriguentita-
rite cantajiaquempi Ishire Aapani Irioshi
pinquempoguijajiajerija quemisantaji-
guirica Amajirote metojaventajiacajica,
ivegaratantajiacajiro iriraja. ²⁹Naatimpa

notsamajataque iroompaqueate namerencanaquitatiguempa incoraque-tashijiaquempi amataajiatsica iroguivoro-cajiaquempi inquejejiapojaquempari lobo^t yoguivoroquirigueti oveja. ³⁰Aisa iconoajiaquempi amataajiatsica intsatacaajiaquempiqueate teeca iroomajaca iramatavijajiaqueriqueate intati yapiguemisantavetacaca iriguenti-jiatari iroguijatacojianaque. ³¹Cotan-quiitsi naatimpa noncantajiaquempi inchiquiojia yamatavijajiguimpitsi. Aato pipeacojigarotsi ogantagatarite notsata-caajiguimpi savincaguiteri qui aisa tsiteniriqui niraaniraavaetacaqueate irosatiqueate najagantsitacotanaque 3 ajagantsi.

³²“Imaica, napiguemisantarijiateni, nocanqueri Aapani Irioshi inquempogui-jajiajempí. Pinquemisantamajatero Icanqueca camantajiacajica icavintsaja-jiacajigueti iriatimpa, irooqueate tampishitacaajiajempineca. Coajica incapiocajiacaji ontaniqui ichoocaque-gueti iriatimpa, anconoajiaquempari maasano icoguiajiaqueca imeshiajia-queca. ³³Naatimpa teequeate nonintsiji-gueri itsipa igavorejaquirite, imentaqui-tsité, iitsaarepae. ³⁴Pitsajiaquetarite aviatimpajia, inchiquiotsi nantanontaca naatimpa nacoqui naaguetigueti nonintaguequeca aisa nojocajiguinirica notsipajiacaca. ³⁵Oraqueate noquejeta-querogueti imaica cameetsanijite pogujatacotimentajiaquenanjite pincavintsajimentajiaquerinijite coacoji-anquitsica. Pinquenquejajiajero icanqueca Amajirote Jesoshi icanti: ‘Caaviji anaantaque ocameetsamaja-taque pincavintsajantajiaquegueti, anaquero aviguentijiaa incavintsajai-taque.’”

³⁶Iroompaqueate icantajiaquerigueti igueroncanaca yamanaqueri Aapani Irioshi itsipajiacari maasano. ³⁷Irajaia-nacaqueate maasano, yavinajiajavjiri Paavoro, inintavorotavajiriqueate. ³⁸Ishimampojancaevaejianacaqueate iquemajiaqueritarite icantajianajiri aato inejajajiritsi. Ariqueate itsipatsipaitana-cari yojocajijaatiri inirojeguiqui quenajarontsi yamenajiajavjiri itetanaja.

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

21 ¹Ariqueate nopintsamajajive-cari napiguemisantarijiateni, aritaque noajianaji notejianaja namaja-tacojianaque, catinca noajianaquero Coshiqui. Ariquea osavincaguitetanaji-gueti nogaajianaca, ariqueate noquena-jatacovaetanaque Irorashiqui. Osavincaguitetanajigueti nogaajianaca aisa, noquenajatacovaetanaque aisa Pataraqui. ²Ariqueate nonejajiajoja-queri inirojegui quenajarontsi oananjungitsineca Penishiaqui, ariqueate notejianacaró. ³Ariqueate namajatacoji-anaque noajianaque, namenacojiana-queri Tsipere iroguenti ochoocatantaca najampatequi. Nanaanaquero noajianaque Shiriaqui, ariquea nagatacojiapanajanti Tiroqui irogaguijita-naqueroqueate ajaararontsi.

⁴Ariqueate oraniqui nonejajiajojaqueri quemisantajiatsica, yaajiavaquena ariqueate nomaimojianaqueri 7 savinca-guiteri. Ontaniqui nochoocajiaquegueti Ishire Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaajiaqueri iriatimpajia icantantajia-
vetavacarica Paavoro:

—Aatocaja pijati Jerosarequi.

⁵Aapojacagueti nopintsatanca ariqueate noajianaji nosotosoitana-
queroqueate ovegarapojacagueti

t 20.29 Iira lobo iquejevecari shiishi iririjeguini catsimari. Ichocati tomirishiqui otsipaniqui guinteninintsiqui.

tsovironaquipae. Maasano iriatimpajia jerojia aisa imanquigarejia jerijia irijanijiate itsipajianaquena otsapijaqui impanequiqui. Notigueroajianaqueate namanajiaqueri Aapani Irioshi.

⁶Ariqueate noquenquetsatacaajianajiri, icantajiajavajana iriatimpajia: “Iintsija”, ariquea notejianaja noajianaji. Iriatimpajia ipiapiaitanaja itsovironaquitequi.

⁷Ariquea noponeanaca Tiroqui, namajatacotanaque noajianaquero Toremairaquí, ariqueate nagatacojiopojaque oraniqui. Noajianaquequeate nonejajipojaqueri napiguemisanterijiateni, aparo nomaimojianaqueri.

⁸Osavincaguitetanaquegueti noajianaque Sesareaqui narejerejeipojaca itsovironaquitequi Jeripe tsavetan-tiroca Quenquetsatsarentsi Oganejenca-tatsica. Iriatimpa iriguenti itsipajia 7 cavintsajajiguirica quemisantajiatetsica inintacajaitaqueca iroaqueragueti savicavenqueroneca irojocajiaquenero osheca coacojianquitsica guintenijiatetsica Jerosarequi. ⁹Choocaqueate 4 iririjani-tejia majinarojia. Iroatimpajia iroguentijia tsavetantajiguiroca icantajiguiroca Aapani Irioshi. ¹⁰Nochoocajianaque-queate oshequini savincaguiteri, icoraquetaquequeate tsavetan-tiroca icanquerica Aapani Irioshi icantajitica Agavo. Iponeaca Joreaque, ¹¹iroguenti icoraquetashitaque irinejajiaquitena. Yaitsitanaqueriqueate ichompimashite Paavoro yoishoguititaca aisa iracoqui, icanti:

—Icanti Ishire Aapani Irioshi: ‘Ariqueate inquejejiaqueri joriojia Jerosarequitica iroishojiaqueri ashintarica irica ichompimashite, ariqueate irojocajiaqueneri teeca iriojia joriojia irajianaqueri.’⁷

¹²Iroompaqueate noquemajiavaquigtigui naatimpajia jerijia aisa guintenijiatetsica Sesareaqui nocantajiavetavajari-queate Paavoro:

—Aatocajate pijatitsi Jerosarequi.

¹³Cotanquitsiqueate icanti Paavoro:

—¿Taaquea oaquempi piraantajia-caca? Naroguenti pishimampojancaaca-naca. Teenicate nompincatsateroji iroishojitaquenagueti. Iriogueti nintanquitsine Amajirote Jesoshi nometojavenaqueri Jerosarequi, aatoqueate nagamajarotsi nometojaque-gueti.

¹⁴Nocantajiavecari, cotanquitsi teequeate inquemisantajiguenajia, aatoquea nocantajiri, ariotapojaque. Nocantajiaqueri:

—Iriompate Aapani Irioshi querocaqueate ininqueca.

Yarejetacagueti Paavoro Jerosarequi

¹⁵Ariqueate nonetsanajianaca noajianaque Jerosarequi. ¹⁶Yoguijagantajianaquena napiguemisanterijiateni guintenijiatetsica Sesareaqui, yamajiaque-nari Manaso poneanquitsica coramani Tsperequi irioquea quemisantatsica coramani, ariqueate nomaimojiaqueri.

¹⁷Ariqueate narejerejeipojacagueti Jerosarequi yaajiajavanaqueate napiguemisanterijiateni ishinejianaja.

¹⁸Osavincaguitetanajigueti itsipajiana-quena Paavoro noajiaquitiqueate nonejajiaquitiri Santiago. Ariqueate ichocajiaque maasano quempoguijajiguirica quemisantajiatetsica icapicajiaqueate. ¹⁹Irira Paavoro iquenquetsatacaajiaqueri itsavetacotaquero maasano quero icotani yagavejacaaguetaqueri-gueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajia-querigueti teeca iriojia joriojia.

²⁰Iroompaqueate iquemajiavaquigtigui ishineventajianacariqueate Aapani Irioshi. Icantajiguiriquea:

—Cameetsataque, napiguemisanterite, cotanquitsi choocajia yoshequiamajatati-guinimaja apijoriojiateni quemisantajiguirica Quirishito iroguenti inintaque irinetsa-

najiguero itioncacotanaqueca Moishishini. ²¹Iriatimpajia iquemacojiaquempi pitsatacaajiaqueri joriojia guinteninijiatsica osamani conoajiacarica teeca iriojia joriojia ijijiaqueji pitsatacaajiaqueri cameetsanijite aatonijite inetsanajiajiro itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa ijijiaqueji picantajiaqueri aatonijite itotsaiquitsijiajiri ichonquimashi irijanijiate aisa aatonijite yoguijatacojiajirotsi icantajiguinica avaesatinijiate. ²²¿Querocampa ancojiaquempani? Imaica inquemacojiavaquempigueti incapiocaventajiapojempi. ²³Noquenquejajiaque caaviji ocameetsataque pinquemisantajiaquenagueti noncantajiaquempica. Chooça acaniqui 4 shiramparijia jocaguinatacaantajianquitsineca irinetsanajiaquerogueti icantajiaquerica Aapani Irioshi icantajiguiri: ‘Coajica nonetsanajiaquerogueti nocamantajiaquempica nojocaguinatacaantajiaquempa.’ ²⁴Paajianaqueri teemporoqui pintsipajianaquempari pincanteri Aapani Irioshi irogameetsatantajiajempica. Pivegarajigueneri maasano cameetsanijite irojocaguinajiaquempa. Irootaquequeate intsatantajiaquempaca apijoriojiateni mana itsojeventajitaquempi intati, ogantagatirajatarite pinetsanatiro itioncacotanaqueca Moishishini. ²⁵Cotanquitsi irira teeca iriojia joriojia quemisantajiaatsica notioncajiaqueneri mana nocantajiguiri intati aatoqueate ishecajijaaritsi imetojajitaquenerica ipejaiguica irioshivijitashitaca, aatoqueate ishecatacojijaarotsi iriraja, aatoqueate ishecajijaaritsi icaticajigueticica, aisa aatojia ijatashijiajirotsi manquigarentsi teeca iro irashi. ²⁶Ariquea iquemisantajiaqueri Paavoro. Osavincaguitetanajigueti

itsipajianacari jocaguinajianquitsineca irogameetsajiaquempa. Ariquea yoanaque teemporoqui itsarorentantajitarica Aapani Irioshi icamantajiaqueri saserorotejia querocaca onteroncantana-jempaca irogameetsatantajiajempaca cameetsanijite irijitorejajiaqueneri Aapani Irioshi viratsipae.

**Yashitacojitaquerigueti
Paavoro santanaqui**

²⁷Ariqueate pajinigueti onteroncana-jempaji 7 savincaguiteri yogameetsatantajiacaca, iriraquea joriojia poneague-tanquitsica Ashiaqui inejajiaqueri Paavoro oniganquirequi oticaacoroqui teemporo yogametsajajiaqueriquea capiocajianquitsica, icatsimajianaque-quea, ariqueate yaajiaqueri. ²⁸Ariqueate icajemajianaque icantajiguiri:

—Shiramparijia ishiraerijia, pamitacogjiguenashiatsi. Iriotaque irira quenague-tatsica amatavijajiguirica caquinte. Iroguenti isavicaventi itsatacaajiaqueri-queate maasano, iquenquetsatacogui-shetaqueri agonorojia jero aisa maasano itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa inijashicar ocativa teemporo. Aisa yamajiaqueri guiriegojia yoguijaajia-queri acaniqui teemporoqui, icovaegui-shetacaantacaroca ocativa yashintacaca Aapani Irioshi. ²⁹

²⁹Icantantajiacarica yamenajiaqueri itsipajiacari Toropimo poneanquitsica Epesoqui ijiqueji ariji itsipatacari iriatimpa teemporoqui itsarorentantajitarica Aapani Irioshi. ³⁰Opejaianaqueri itsimajenca maasano, ishijaiapojaca yaajiaipojaqueri Paavoro, inoshicajiana-queri sorororo soaa yaajianaqueri

u 21.28 *icovaeguishetacaantacaroca ocativa yashintacaca Aapani Irioshi.* Chooça 3 oniganquitejirepae teemporo. Chooça aparo irashi shiramparijia ishiraerijia, chooca otsipa ashi manquigarentsijia ishiraero, chooca otsipa irashi itsipajia teeca irio ishiraeri. Inquijajegueti teeca irio ishiraeri niganquitejirentsiqui irashi ishiraeri, irimetojajiteri, icanquequea covaequishetanaca.

sotsiqui otantotacotacagueti teempero. Taampina yashijiaquero osotomoro. ³¹⁻³²Irovepojaca irimetojajiaquerime, cotanquitsi iroompaqueate icamantajita-queri imajirote coaretajia opejaiana-queri itsimajenca maasano Jerosarequita, icajemajiaquequeate icapiocajia-queriqueate igoaretajiate jerijia aisa itsipajia imajirojiate, ishiamajajanaca yoajianaque iramenajiaquiteri. Iroompa-quea inejajiavaqueri iriatimpajia, yovashiantajajiriqueate Paavoro teequeate intavaajiajeriji. ³³Ariqueate icoraquepojaque imajirote coaretajia yajiricapojaqueri Paavoro ishiticacaan-queri mavite cavorejatsari. Icoacojia-queri catsimajiaquerica icantiri:

—¿Taa ipajita irica? ¿Taate opajita picatsimatimentajiaqueri?

³⁴Cotanquitsi iriatimpajia arimpa-queate icajemajianaqueri icantashitai-jaianacaro icantaguetaqueerica itsipaqueate cantashitativacaroca teequeate aparo incantajigueriji, irootaquequeate tee inquemamajajigueri imajirote coaretajia, yaacaantantacarica Paavoro itsovironaquitequi coareta.

³⁵Iroompaqueate yarejejiapojacagueti yataitapinijiguigueti coaretajia, icompi-
jianacariqueate yogajenocajianaqueri-
queate aatonijite yaajiavaqueri catsima-
jiaquerica. ³⁶Yoguijaguijajipojaqueri-
queate icajemajiaquequeate:

—iImaichashia irimetoje!

**Paavoro iquenquetsatacaajiaquerigueti
capiocajianquitsica**

³⁷Pajinigueti inquijacaanaquerime
sotomorontsi iquenquetsatanaque
Paavoro icantiri imajirote coaretajia:

—¿Cameetsampa nonquenquetsataca-
guempi?

Icantiri:

—¿Pitsatirompate aviatimpa
iquenquetsatsare guiriego? ³⁸Iroosacani-

cate, ¿teesacanica aviguenti irira
Ejepitoquitica nintavetanquitsica
iroguisotoaquerime majirontatsica
aajianaquerica 4,000 metojantatsica
ontaniqui oquitamampororoipojaque-
gueti?

³⁹Icantiri Paavoro:

—Tee. Naatimpa naroguenti jorio,
ariguenti novogui Tarisoqui ora
caavijica iquemacomajajiti Shirishiaqui-
tica. Iintsija pincante nonquenquetsata-
caqueri capiocajianquitsica.

⁴⁰Irraqueate imajirote coaretajia
icantiri:

—Iintsija.

Icatianaqueate Paavoro yataitampi-
nitacaca coareta, icanti vacoc. Imajereji-
anaquegueti maasano iquenquetsataca-
ajiaqueri, iquenquetsatantacaro
iquenquetsatsare evereo, icanti:

22 ¹“Nogonorojia aisa nomajiro-
jiate, pinquemisantajiavaquena
nonquenquetsaventanaquempagueti.”

²Iquemajiavaquerigueti iquenquetsa-
tantanacaro iquenquetsatsare evereo
iquemisantamajiavaqueri. Ariqueate
icanti Paavoro:

³“Naatimpaqueate naroguenti jorio,
ariguenti novogui Tarisoqui choocatan-
quitsica Shirishiaqui, cotanquitsiqueate
ariguenti noquenquevaritacae acaniqui
Jerosarequi. Iriguenti tsatacagana
Gamarieri maasano itsatacaantica
avaesatinijiate. Ogantaga noquemisanta-
majatiri Aapani Irioshi noquejeja-
quempi aviatimpajia imaica. ⁴Coramani
caaviji notatsimamajatiri guijatacojigui-
roca ocatica icantajitica Quenavoqui-
rontsi. Naajianaqueri shiramparjia aisa
manquigarentsijia irashitacojitaqueri-
queate santanaqui irosatiqueate irimeto-
jajiguetaqueri. ⁵Irra saserorote
anaantamajatanquitsica, jerijia majiron-
tajiatsica itsamajajiaquena arimaja
nontamajataque imaica, iriojitarite

jocajiavaquenaroca paperi naajianaqueneri agonorolja guintenijatsica Tamashicoqui cameetsanijite naimentajiaquerinijite quemisantajatsica naajianaqueriqueate Jerosarequi irantsipetacaimentajitaquempariniji.

⁶“Cotanquitsiqueate iroompaqueate naavetanacarogueti oquempejipojaquegueti Tamashico pajinigueti intampaticatapojaque catsirincateri ocantanaquigtiguiqueate morec oponeaca jenoqui inquitequi oashitapojaquena anquiritacotapojaquena.”⁷ Notejanaque isaviji quepatsiqui toren noquemiqueate icantajipojana: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca?’⁸ Naatimpaqueate nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi Nasarequitica picatsimaqueca.’⁹ Iriraqueate notsipajiacaca yamenaquerogueti ocantaquegueti morec, itsaroajianaquequea, cotanquitsiqueate teequeate inquemajiqueriji quenquetsatanquitsica.¹⁰ Naatimpaqueate nocantiri: ‘Nomajirote, ¿quero noncoquempani?’ Icantiriatiampa: ‘Imaica pintinajanaque poanaque Tamashicoqui, ariqueate incantajiquempiqueate ontaniqui maasano taaca pisavicaventaqueca.’¹¹ Namenavaquerogueti ocantanaquegueti morec ariqueate tee namenajeji, manaqueate yacatsajianajanaquea intati notsipajiacaca, yaajianaquena Tamashicoqui.

¹²“Ariqueate ichoocaque oraniqui apaniro icantajitica Ananiashi tsmajatoroca itioncacotanaqueca Moishishini. Maasano joriojia guintenijatsica ontaniqui Tamashicoqui cameetsaqueate iquenquetsatacojiaqueri.”¹³ Icoraquequitiqueate inejaquitanaqueate. Yarejetapojacagueti icampojaquenaqueate:

‘Napiguemisantarite Saoro, pamenanaje.’ Ariqueate nocotanaja namenanaji, nonejaqueriqueate.¹⁴ Ariqueate icanquena: ‘Irira Irioshite avaesatinijiate icoguaquempiqueate cameetsanijite pintaqueronijite inintaguequeca. Icoguaquempi cameetsanijite pinejaquerinijite irira Caavijica Icomajamajata aisa pinquemaqueronijite icanqueca ivagantequi.’¹⁵ Aviatimpa pintsavetanqueri pintsatacaajiaqueri maasano caquinte pincamanteri maasano pamenaguetaqueca aisa piquemaqueca.¹⁶ ¿Taampa opajita poguijjavaque? Pincatianaqueja poviñacajatemala paventemparija Amajirote, pincajemaqueri ivajiroqui, cameetsanijite inquivitsitajempironijite piguempavaere.’

¹⁷“Ariqueate nopianaja Jerosarequi noanaquequeate teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi namanaqueriqueate. Ariqueate nonejaitatiguiro manaqueate oquejetimotaquena noguimaanequi.”¹⁸ Inegaaquena Amajirote icanquena: ‘Pijashiatsi taampina, pisotoantanaquempari Jerosare, acaniquitarite pintsavetantavequenaqueate aato iquemisantajiguimpitsi.’¹⁹ Naatimpa nocantiri: ‘Nomajirote, iriatimpajia yamenamajajiaquena coramani noapinitaquegueti shinagoga-paequi icapiocapinijiacagueti joriojia naajianaqueri tsaroventajiguimpica nashitacojiaqueri santanaqui notavaacaantajiaqueri.’²⁰ Aisa coramani imetojajitaquerigueti tsavetantimpinica Ishitivano, ariqueate nochoocaque naatimpa noshinevaetanacaqueate, irootaquequeate nonetsanatsitantavajaricaqueate iitsaarejia metojajiaquerica.’²¹ Cotanquitsiqueate iriatimpa icantana: ‘Pija, nontigarancaquemparite osamani

pinquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.”

²²Ariqueate iroaqueragueti iquenquesatanaquegueti Paavoro iquemisantajiavetavacariqueate maasanojia, cotanquitsi iroompaqueate iquemajiavaquerigueti iquejetanaquero imaica icantigueti inquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia icajemajianaquequeate:

—Imaicashia irimetoje aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui. Teequeate oncameetsateji iranijajegueti.

²³Arimpaqueate icajemajianaqueri ipishoncamaogijianaqueroqueate otsipamago iitsaare ipishoncavanejianaqueroqueate quepatsivane cameetsanijite intsatimentajiaquerinijite icatsimamajatatiguirinimaja Paavoro. ²⁴Irira imajirote coaretajia yoguijajianaqueri intsompogui intavaacaantajiaqueri cameetsanijite incanquequeate taa opajita icatsimatimentajiaqueri. ²⁵Iroompaqueate yoishojiavecarigueti intavaajiaquerimequeate iquenquetsatanaque Paavoro icantiri tsipatarica imajirote coaretajia catianquitsica acaniqui:

—Naroguentitarite gonorontarica Iromaquitica. ¿Arimpate pagavejaque pintavaacaanquena tequeratancate incoacomajajitenaji?

²⁶Iroompaqueate iquemavaquitigui yoanaque icamantaquitiri imajirote icanti:

—Aatoshiatsi pitavaacaantiritsi, iriguentisacanicate gonorontarica Iromaquitica.

²⁷Ariqueate yoanaque ichoocaquegueti iriatimpa icantiri:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja avirompaqueate gonorontarica Iromaquitica?

Icantiri:

—Jeejeguitatsi, naroguentiguitatsi gonorontarica Iromaquitica.

²⁸Icantiri:

—Naatimpaqueate mana novegaraventaca intati oshequi imentaquipae nompeaquempaquate igonorojia Iromaquitica.

Icantiri Paavoro:

—Naatimpaqueate naroguentiqueate nopeaca igonoro Iromaquitica iroaque-ragueti novoaque.

²⁹Ariqueate iquenajianaquequea itsarojianaquequeate tavajajaquerinemeca ariqueate itsipacarejajapanajantiri. Ariqueate iquejetaca imajirote coaretajia iriatimpa itsaroanaque inejaquetarite ishiticacaanqueri gonorontarica Iromaquitica.

Yaajitanaquerigueti Paavoro incoacojiteri

³⁰Iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui inintaque imajirote coaretajia intsamajaquero taaqueate opajita icatsimatimentajiaqueri joriojia, ishiticarejacotacaanqueri igavorejatsarite. Ariqueate icajemacaantajiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica jerijia majirontajiaquero icapioajiaqueri. Ariqueate yaajitanaqueri Paavoro yogatijapiojaqueri ichoocajiaquegueti iriatimpajia.

23 ¹Irira Paavoro yamenajiaqueri sorerere majirontajiaquero icantajiguiri:

—Nogonorojia, naatimpa ogantaga noquemisantamajatiri Aapani Irioshi nocomajamajata irosati imaica. Notsataque tee onchoocateji incatsimatimenquenaca.

²Iriaqueate saserorote anaantamajanquitsica icantajitica Ananiashi iquemavaquitigui icantajiguiri queate choocajanquitsica Paavoroqui:

—Pampatoncavaganteteritsija.

³Icantanaquequea Paavoro:

—Avirompaqueate irampatoncaque Aapani Irioshi, aviatimpa mana

picameetsatamampeaca intati. Iroorijite imaica iroguenti pisavicashivetaca acaniqui pimpampiatavaqueroqueate itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanijite pincanque aricampate nantaque teeca oncameetsate aricaca tee. Cotanquitsi imaica mana pantaque icantimentantaqueca papatoncavagante-tacaantaquenagueti.

⁴Irra choocajianquitsica acaniqui icantajiguiri:

—Oraqueate aato piquejetiri imaica saserorote anaantamajatanquitsica antinirica Aapani Irioshi.

⁵Icantiri Paavoro:

—Nogonorojia, teenicate nontsatenica nojiqueji tee irioji saserorote anaantamajatanquitsica. Nontsaquemequeate aatomequeate noquejetrome imaica. Ocantitarite itioncacojiqueca: ‘Aatoja pinijashinataritsi pimajirojiate.’

⁶Ariqueate iriraquea Paavoro yamena-jiaquerigueti majirontajiatsica iconoagarantajiaca jerijia saroseojia, itsipa jerijia pariseojia, icajemanaque-queate icanti:

—Nogonorojia, naatimpa naroguenti pariseo, iriguenti oacaantana pariseo, cotanquitsi imaica iroguenti icatsimati-mentajitaquena nocanquegueti intanco-rejajianaje metojajivetanquitsica.

⁷Iroompaqueate icantaquitiguiri ariqueate icojianaca iquenquetsatava-caajianaca yacavacajianaca pariseojia jeri saroseojia icatsimatavacaajianaca.

⁸Icantajiaquetarite saroseojia aato itancorejanaji metojajiatsica. Icantajia-quequeate aisa tee inchoocateji irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa tee inchoocateji jeocanquitsica. Irraqueate pariseojia icantashitatijaiacaqueate mana icantajiaque intati intancorejajia-

naje metojajivetanquitsica, aisa chooca irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa choocaqueate jeocanquitsica. ⁹Arimpa-queate icajemajianaque maasano. Icatigarantajianacaqueate pariseojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajiguiri:

—Notsajiaqueri teequeate iranteji teeca oncameetsateji. Iriocampate quenquetsatacaqueri jeocanquitsica irioca irashivantite Aapani Irioshi.^w

¹⁰Iriatimpajia arimpaqueate icatsima-tavacaajianaca irootaquequeate yamenantacarica imajirote coaretajia yagamajacotanacari Paavoro icanti aricampa iriserajiaqueri, icajemacaan-tantajiacarica igoaretajiate irapitsajia-vajeri irajianajeri intsompogui itsoviro-naquitequi coaretajia. ¹¹Oraqueate osavincaguitetanajigueti coajica otsitenitanajigueti aisa irira Amajirote yonigaacari Paavoro, icatiapojaca quempeji icantiri: “Pishinetanaquempa, Paavoro, aato pitsaroguitsi. Quejetaca pitsavetanquenagueti acaniqui Jerosarequi, ariqueate pinquejeta-quempa ontaniqui Iromaqui.”

Isariajivecarigueti irimetojajiquerime Paavoro

¹²Osavincaguitetanajigueti iconoaga-rantajiaca joriojia iqemavacaajiaca isariajiacari irimetojajiaqueri Paavoro, icantajiguiri:

—Imaica, aatogueti ametojiri, aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi. Iintsijate irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatogueti anetsanaji-guiro.

¹³Yavisajiaquero 40 sariajiacarica irimetojajigueri. ¹⁴Yoashitantajianaca-rica saserorotejia anaantajianquitsica

w 23.9 Chooça iroquetinica tioncanquitsica ogavitaquero acaniqui, ocanti: “Oquejetacagueti, shoshoh acatsimatiritsi Aapani Irioshi.”

jerijia majirontajatsica icantajipoja-
queri:

—Naatimpajia noquemavacaajiaca
nocantajiaque aatogueti nometojiri
Paavoro, aato noshecajiyaatsi. Aatogueti
nonetsanajiguero nonintajiaque irogashi-
noncajimentenaro Aapani Irioshi.

¹⁵Imaica aviatimpa poajianaque
pamatavijajiaquiteri imajirote coaretajia
pincantajiaqueriqueate iramajianaquem-
piri Paavoro cameetsanijite pincoacoti-
mentajiaquerinijite. Naatimpajia
nosenacashijiavaquempariqueate
quenavoquirontsiqui nometojajiva-
queri.

¹⁶Cotanquitsi iroompaqueate iquema-
coquerigueti irijanite itsijoite Paavoro,
yoanaque itsovironaquitequi coaretajia
icamantapojiaqueri Paavoro. ¹⁷Iroomba
Paavoro icajemaqueri itsipataca
imajirote coaretajia, icantiri:

—Jeri irica notineri paanaqueri
pimajirotequi cameetsanijite incamanti-
mentaguetaquerinijite.

¹⁸Yoanaque itsipatanacari icamanta-
pojaqueri:

—Irira Paavoro yashitacojitaqueca
santanaqui icanquena namampijaquem-
piri irica, inintaque incamantagueta-
quempi.

¹⁹Iriatimpa yacatsatanaqueri
yaanaqueri oraniqui icantiri:

—Iintsija imaica pincamantena.

²⁰Iriatimpa icantiri:

—Noquemacojiaqueri joriojia
iramatavijajiaquempi incantajiaquempi
osaitequera paajianaqueri Paavoro
imajirojiatequi incoacomajajiaqueri-
queate. ²¹Cotanquitsi aato piquemisan-
tajiguiritsi, choocajiatarite yavisajia-
quero 40 senacashijiaquemparineca
irimetojajivaqueri, icantajiaquetarite:
'Aatogueti ametojiri Paavoro, aato
ashecajiyaatsi aisa aato amirajijaatsi.
Iintsijate irogashinoncajimentajiro

Aapani Irioshi aatogueti anetsanaji-
guero.' Imaica chooca yoguijacojia-
quempi quero pincerini.

²²Iroompaqueate iquemaquitiguiri
imajirote coaretajia itigarancajiri
icantavajiri:

—Imaica aatoja pitsavetitsi.

²³Ariquiteate icajemajiaqueri mavite
itsipataca icantajiaqueri:

—Pincajemajiguero coaretajia pincapi-
ocajiaqueri, 200 irovegarajiaquempa
anijijiananquitsineca, aisa 70 shiacojia-
nanquitsineca quitavaireriqui, ariqueea
aisa 200 ajiricajiananquitsineca
imocorojamento. Oraquiteate ompitseca-
majatanaquegueti paajianaqueri
Paavoro Sesareaqui. ²⁴Imaica pinetsana-
jigueneri Paavoro quitavaireripae
irishiacotanaquempacameetsani-
jite parejetacaimentajiaquemparinijite
ichoocaquegueti majirontatsica Perishi.

²⁵Yojocajiavaqueneri paperi itionca-
quenerica majirontatsica Perishi ocanti:

²⁶Narotaque Caraorio Irishia,
notioncaquempi, nomajirote Perishi

nopincatsatica. ¿Cameetsaca

pichoocaque? ²⁷Imaica nonintaque
nontioncacotaqueri irira Paavoro

yaajianaquemtica coaretajia. Irira
joriojia yaajiaqueri icatsimajiaqueri

inintajiavetaca irimetojajiaquerime-
queate, cotanquitsi naatimpa iroomp-

aqueate noquemacoquerigueti iriguenti
gonorontarica Iromaquitica noanaque

notsipajianacari nogoaretajiate namique-
riqueate naajivajiri. ²⁸Ariquiteate

nonintaque naatimpa nontsataque taa
opajita icatsimatimentajiaqueri.

Irootaquequeate naantajiavetanacarica
ontaniqui ichoocajiaquegueti imajiro-

jiate. ²⁹Ariqueea iriatimpajia icamantajia-
quena iroguenti icatsimatimentajiaqueri

yamenajiaquerigueti teequeate irinetsa-
natajeroji itioncacotanaqueca

Moishishini, cotanquitsi naatimpa
 namenaqueri tee onchoocateji
 querocampate iroguijaimentajiqueri
 santanaqui aisa irimetojajitaquerigueti.
 Manaqueate isarijashjiavecarí intati.
³⁰Irootaquequeate iroompaqueate
 noquemacoquerigueti isariajiacari
 joriojia irimetojajigueri notigarancanta-
 carica aviatimpaqui. Aisa nocantajia-
 queri catsimajiaquerica iroajianaque
 inchiqiuotsi incamantajiaquitempi.
 Imaica ariotapojaque.

³¹Ariqueate irira coaretajia inetsanama-
 jajiaquero icantajiaquerica. Iroompaqueate
 onianquitepojigueti yaajianaqueri Paavoro
 Antipatirishiqui. ³²Osavincaguitetanaque-
 gueti irira coaretajia anijjiananquitsica
 ipiapiaitanaja Jerosarequi. Irira shiacojia-
 nanquitsica quitavaireriqui irioqueate
 tsipajianacari Paavoro. ³³Ariqueate
 yarejerejeipojacagueti Sesareaqui yojocaji-
 apojaqueneri majirontatsica paperi,
 ariquea icantajiguiri:

—Jeri Paavoro irica.

³⁴Iteroncaqueroquetiqueate yapatsaja-
 vantaqueroqueti paperi, icoacoqueri
 Paavoro icantiri:

—¿Quero piguintenita?

Icantiri:

—Shirishiaqui.

Iquemaqugueti ariguenti iguintenita
 Shirishiaqui, icantiri:

³⁵—Nonquemisanquempi incoraqueji-
 aquegueti catsimajiaquempica.

Ariqueate icantajiaqueri coaretajia
 iraaajianaqueri imapipancotequi
 Erorishini, inquemoguijamajajiaqueri-
 queate aatonijite ishianajatsi.

Iquenquetsatacotanaca Paavoro ipigamentacotanaca

24 ¹Ariqueate avisanaqugueti 5
 savincaguiteri yarejetapojaca
 Ananiashi irira saserorote anaantamaja-

tanquitsica, itsipatsipaitacari imajiro-
 jiate joriojia jeri cantacoventantatsica
 icantajitica Teritorio irira amitacoqueri-
 neca Ananiashi. Iroguenti icoraquetashi-
 taque incantajigueri Perishi imajirojiate
 taa opajita icatsimatimentajiaqueri
 Paavoro. ²Irira Perishi icajemacaanta-
 queri Paavoro. Ariqueate yarejetapoj-
 tiga iquenquetsatanaque Teritorio
 icantiri Perishi:

—Noshineventajiaquempiqueate,
 jeematsiqueate aviguenti peanquitsi
 nomajirojiate. Imaica nochoocajiaque
 cameetsa, teequeate inchoocateji
 asereajenaneca. Pinetsanaguetajero
 oshequini teeca oncameetsavetempaji
 acaniqui aguinteniqui, cameetsatari
 piquenquejitsitacaró. ³Maasano nogono-
 rojia querocaguete ichoocajiaque
 itsaquero, nomajirote Perishi, nocantan-
 tajiaquempica: ‘Arioteesaa.’ ⁴Imaica
 aato nasereamajajiguimpitsi iroguenti
 nonintaque pinquemisantaquera
 capichaji noncanquempica. ⁵Irira
 Paavoro iriguenti caaviji yasereanti aisa
 yoanaque itsitacaguitejanaquero
 iquenquetsatacaajiaqueri nogonorojia
 joriojia quepatsipaequi, ariqueate
 icatsimatavacaajianaca itsinampirejava-
 caajianaca. Iriatimpa iriguentitarite
 jivatirica quemisantrica Jesoshi Nasare-
 quitica. ⁶Inintavetaca aisa incovaegui-
 shetaquero me teemporo, irootaque
 naantajiacarica nonintajiavetaca
 noncasiticajiaquerime nogujatacojia-
 quero me icantacaantica nomajirojiate.
⁷Cotanquitsi icoraquetaque Irishia
 imajirote coaretajia itaviimentaguetapo-
 jaquenari yaapitsajiaquenari. ⁸Icantajia-
 quena quericaca catsimataquerica
 Paavoro incoraquejiaque incantajia-
 quempi taate opajita icatsimatimentajia-
 queri. Imaicaquea imaica avirompate
 pininquegueti pincoacotaqueri, pincoa-
 coqueriqueate cameetsanijite pintsati-

menqueronijite taaca opajita nocatsimatenqueri.

⁹Irirajia joriojia tsipajiacarica icantajiaque:

—Jeejeguitatsi, arimajaqueate icantamajataquequeate.

¹⁰Ariqueate icanque vacoc irira majirontatsica inquenquetsatantanaquempaca iriatimpa Paavoro. Ariquea icanti Paavoro:

—Noshinevaetaca pinquemisanquena imaica nonquenquetsaventanaquempaguete, notsaquetarite pimajirontsitacani coramani, pinetsanatacopinitavajiri nogonorojia. ¹¹Imaica nonintaque noncamanquempi, maasano itsajiaque iroaquera avisananquitsi 12 savincagui-teri noaquitiqeeate Jerosarequi notsarovenquitariqueate Aapani Irioshi.

¹²Querocaguetei nochoocagueque, aricampa teemoroqui, aricampa shinagogaqui, aricampa ocapiocagueta-guetei tsovironaqui, teequea ariqueea noncantimajigueriji choocajianquitsica ontaniqui cameetsanijite onquenantaquemparo noncatsimatavacaajiaquempa iroguentica incatsimatavacaajiaquempa iriatimpajia. ¹³Querocampate irajiaquero iricajia ironigaaquempica incantajiaquequea arimaja inejajiaquena nocatsimajiaqueriguetei. ¹⁴Cotanquitsi jero noncamantaquempica: nogujataco-taquero oratica icantajitica Quenavoqui-rontsi icantacojiavetacaca iriatimpajia, 'Iro iguemisantashitane.' Irootaque nantaque noquemisantamajataqueri-guetei Irioshimajaca itsaromentajanica novaesatinijiateni. Notsamajaque iroguenti iroomajaca maasano itionca-cotanaqueca Moishishini, aisa maasano itioncacotanaqueca tsavetantironica icanquerica Aapani Irioshi. ¹⁵Cotanquitsi ariqueeate noquejejiacaririatimpajia notsaromentajiacarir Aapani Irioshi, nocantajiaquequeate intancorejajianaje

maasano metojajiavetanquitsica.

Intancorejajianaje antajiguiroca cameetsaguetatsica jerijia aisa antague-tiroca teeca oncameetsateji. ¹⁶Irootaquequeate nonintantacaca noncoguitem-pani noncomajamajaquempa cameetsa-nijite iramenaquenaniijite Aapani Irioshi jerijia maasano caquinte naroguenti comajamajatatsica.

¹⁷“Naatimpa mana nochoocague osamani, ariqueeate anaapojacaguetei oshequi ajagantsi nopianaja Jerosarequi, naajianaqueneri imentaquipae napijori-ojiateni coguitejacojianquitsica, jero aisa nojocaqueneri Aapani Irioshi noguishinejantacarica. ¹⁸Ariqueate noteroncaguetanajiroguetei nogameetsa-tanajeguetei ontaniqui teemoroqui icoraquejiaque joriojia ponejiajanquitsica Ashiaqui yamenajiapojana, cotanquitsi tee apaniro nonejeji incapio-caventajiaquenaqueate caquinte, aisa tee nonejeji noncatsimatavacaguempaji. ¹⁹Iriomete coraquejianquitsineme imaica incantajiaquempime taa opajita icatsimatimentajiaquenaca onchooca-que me nantaqueca teeca oncameetsa-teji. ²⁰Pincantajiguerijate imaica iricajia quero incantajigue. ¿Taate inejaque ontaniqui chapinqui nochoocagueguetei icapiofantajiacaca majirontajiatatsica? ¿Choocampate nantaqueca teeca oncameetsateji? ²¹Aricampa irocampa inejajiaque nocajemanaqueguetei nocanqueguetei: 'Iroguenti picatsimati-mentajiaquena nocanqueguetei intancorejajianaje metojajianquitsica.'”

²²Irira Perishi iquemacomajiaquerota-rite ocatica Quenavoquirontsi Iroomajata-tatsica, irootaquequeate iquemavaquiti-guiri Paavoro icanti:

—Imaicaquea ariotapojaque. Coajica incoraqueataqueguetei Irishia imajirote coaretajia, irioqueate camantamajata-quitene.

Ariqueate isanticojianaji.

²³Ariqueate icantaqueri itsipataca imajirote coaretajia:

—Tee onchoocateji otsipa, cotanquits aato picantimentajiguiri incoraquepinijiquaqueate itsipajiaa irinejapinijiaquerigueti iramajiaqueneriqueate taaca opajita icoguitejaguequea.

²⁴Ariqueate anaapojacagueti oshequi savincaguiteri icoraquetajiqueate Perishi itsipatacero imanquigare. Irooatimpa iroguenti jorio icantajitica Toroshira. Ariquea icajemacaantaqueri Paavoro iquemisanqueri itsavetanquero gueti quero ancoquempani aventamajaquemparigueti Jesoquirishito. ²⁵Itsavetanquero quero ancoquempa ancomajamajaquempa aisa cameetsa anchoocaque. Aisa icanqueri coajica aapojempagueti savincaguiteri irogashinoncajajiaqueri Aapani Irioshi quempevaejatsica. Ariqueate itsaroanaque Perishi, icanqueri:

—Imaica ariotopojaque. Pijataje. Coajica aatogueti taaca opajita nosavicaventi, ariqueate noncajemacaantajempi nonquemisantajempi pinquenquetsataje.

²⁶Iriguentitarite yoguijacovetavaca irojocaquenerime imentaquipae cameetsanijite irovashiantajeri irootaquequeate icajemacaantantapinicarica inquenquetsatacaeri.

²⁷Ariqueate iquejetaquero imaica aavaetanaca mavite ajagantsi. Irioqueate pijari Poroshio Peshito. Iri Perishi manatarite inintaque iroguishinejajiguiri joriojia irootaquequeate tee irovashiantajemparica Paavoro.

Paavoro yaventacarigueti Sesa

25 ¹Ariqueate icoraquepojaque Peshito Sesareaqui impeguempa majirontatsica. Avisanaquegueti 3 savincaguiteri yoanaque Jerosarequi.

²Iroompaqueate yarejetapojatiga icoraquetashijiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari itsipa joriojia anaantajiatsica itsojeventajiapojacari Paavoro. ³Ariquea icantajiguiri:

—Nonintajiaque pincajemacaantenari Paavoro iramajiqueru acaniqui Jerosarequi.

Iroguentitarite icantimentajiaque cameetsanijite irisenacashitimentajiaquemparinijite quenavoquirontsiqui irimetojajivaqueru. ⁴Cotanquitsi Peshito icantiri:

—Iri Paavoro choocatarite yoguijaa-jitaqueri santanaqui Sesareaqui. Naatimparite taampinatarite nompi-naje. ⁵Imaica pincantajigueriqueate pimajirojiate iroguijaguijaitanaquena-queate cameetsanijite intsavetacotimentajiaquerinijite arigueti arimajaca yantaquero teeca oncameetsateji.

⁶Iri Peshito ichooqaquiti ontaniqui 8 savincaguiteri, aricampa 10, ariqueate ipianaja Sesareaqui. Iroompaqueate osavincaguittetanajigueti yoanaque isavicaque icantomajantigueti, ariqueate icajemacaantaqueru Paavoro. ⁷Iroompaqueate iquijapojaque Paavoro itsipajia-pojacari joriojia ponejaianquitsica Jerosarequi, itsojeventajiacariqueate icantajiaquequea yantaquero oshequi covaequishemajaca. ⁸Cotanquitsi Paavoro ipigamentanaca icantiri:

—Teequea taaca opajita nantagueteji: tee noncantashitatiguemparu icantacaantajitaquenerica jorio; teequea nanteji teeca oncameetsateji teemporoqui, tee noncovaequisheteroji; aisa teequeate nonijashinatempariji majiron-tatsica Sesa.

⁹Cotanquitsi irira Peshito ininqueta-rite iroguishinejajiaqueru joriojia icantiri Paavoro:

—¿Pinintaque poanaque Jerosarequi cameetsanijite noncoacomajaquempi?

¹⁰Icanti Paavoro:

—Oraqueate arimete pincoacomajata-
quename acaniqui, aritarite icanque
majirontatsica Sesa incoacotantajita-
quero acaniqui. Pitsamajataque
aviatimpa tee queroca noncantimajgue-
riji joriojia cameetsanijite incatsimajia-
quenaniijite. ¹¹Oraqueate avirogueti-
queate nejaquena nantaquegueti teeca
oncameatsateji, iintsija irimetojajitena,
nonquemisantacoqueempaquate
aatoqueate nopigamentatsi. Cotanquitsi
oraqueate teeguete arimaja onchoocateji
icantajiaquenaca, aato queri agavejatsi
irojocaquena irimetojajiguena. Arimpa-
queate nonintaque noanaque Sesaqui,
irioqueate coacomajataquenane.

¹²Irra Peshito icoacojiaqueri itsipata-
shijiacaca icantomajiaqueriguete
iramene quero incojiaquerini iriatim-
pajia. Ariqueate icantiri Paavoro:

—Irootarite pinintavintsataque
incoacoquempi Sesa, ariqueate
poanaque iriatimpaqui.

**Paavoro iquenquetsatacaqueriguete
majirontatsica Aguiripa**

¹³Avisanaqueguete oshequi savinca-
guiteri, ariqueate irira majirontatsica
Aguiripa^x yoanaque Sesareaqui irinejeri
Peshito. Oguijatanaqueriqueate itsijoite
Verenise. ¹⁴Ichoocajiaqueguete
ontaniqui oshequi savincaguiteri,
iriraquea Peshito iquenquetsatacaqueri
majirontatsica, itsavetacotaqueri
Paavoro. Icantiri:

—Chooa acaniqui apaniro yashitaco-
tacaantaqueca santanaqui Perishi.

¹⁵Ontaniquiqueate noanaqueguete
Jerosarequi, irirajia saserorotejia
anaantajianquitsica jerijia aisa imajiro-
jiate joriojia icoraquejiaque naatim-

paqui, itsojeventajiacari, inintajiaveca
nometojacaanquerime. ¹⁶Cotanquitsi
naatimpa nocantajiaqueri irira
Iromaquitica tee irimetojantajigueji
intati, mana iroquete incajemacaantajia-
queri catsimajianquitsica jerijia
icatsimajiaqueca, inquenquetsaventa-
quempa inquemajiaqueri maasano.
¹⁷Irootaquequeate iroompaqueate
icoraquejiaqueguete iriatimpajia
acaniqui tee osamani nogueroji,
iroompaqueate osavincaguitetanaque-
guete ariqueate noanaque nosavicaque
nocantomajantiguete nocajemacaan-
queri Paavoro. ¹⁸Iroaqueraguete
nojiqueji ariji incantajiaquena yantaque
icantimentantica Sesa, cotanquitsi
teequea inquejeteroji imaca.

¹⁹Iroguente icantajiaquena yogaaquero
yamejigaca itsarotentajigariguete Irioshi
aisa iquenquetsatacojiaqueri apaniro
metojatsica icantajitica Jesoshi,
cotanquitsi irira Paavoro icanti:
'Pochatanaji.' ²⁰Naatimpaqueate
anaaquena nocoacotantavetacarica
Paavoro: '¿Pininque poanaque
Jerosarequi incoacojitaquempiqueate
ontaniqui?' ²¹Cotanquitsi iriatimpa
teequea irininteji, manaqueate
inintaque iroashitanaqueri Sesa,
irioqueate coacotaquerine. Ariqueate
nocantantacaca aato yovashiantajitiritsi
ogantaga inchoocaqueni acaniqui irosati
nontigarancaqueriguete ontaniqui
iriatimpaqui.

²²Irra Aguiripa icantiri Peshito:

—Nonintaque nonquemaqueri
naatimpa.

Iriatimpa icanti:

—Iintsija osaitequera pinquemaqueri.

²³Iroompaqueate osavincaguitetana-
guete yoanaque Aguiripa inquemaqueri

x 25.13 *Aguiripa*. Irio icantajitica Ererishi Aguiripa II, irio irijanite Ererishi Aguiripa I (pamenero Ya. 12.1, aisa tioncanquitsica isavivanaqui).

Paavoro, itsipatanacaro itsijoite pajitatsica Verenise, jerijia imajirojiate coaretajia jerijia aisa jivajiguirica igonorojia, netsanatacojiavaetacaqueate maasano. Iroopaqueate iquijaquijaipojaquegueti, iriraquea Peshito icajema-caanqueri Paavoro.

²⁴Icanti Peshito:

—Majirontatsica Aguiripa, aviguentijia maasano, jeri irica Paavoro icatsimajiaqueca maasano joriojia Jerosarequitica jerijia guintenijatsica acaniqui. Ogantaga icantajiaquena nometojacaanteri. ²⁵Naatimpaqueate namenaqueri teequeate iranteji querocampate irimetojimentajiquerica, cotanquitsi iriotarite nintanquitsi iroashitanaqueri Sesa, irioqueate coacotaquerine. Irootaquequeate nontigarancantaquemparica iriatimpaqui. ²⁶Cotanquitsi querocampate noncanteni nontioncaquenerigueti Amajirote Sesa noncamantaquerigueti taa opajita icatsimamentajitaqueri, teenicate onchoocateji. Irootaquequeate imaica namacaantantacarica pinejajia-queriniji aviatimpajia, aisa aviatimpa, nomajirote Aguiripa, nonintamajataque aviguenti nejaquerine cameetsanijite pincoacotimentamajataquerinijite, irooqueate nontsatantaquempaca quero noncanteri nontioncaquenerigueti. ²⁷Namenaquerotari tee oncameetsateji nontigarancashivetaquemparigueti intati santanatacotanquitsica aatogueti notioncacotaqueri taa opajita icatsimamentajitaqueri.

**Paavoro icatiimotanacari Aguiripa
ipigamentanaca**

26 ¹Ariqueate iquenquetsatanaque Aguiripa icantiri Paavoro:
—Iintsija pinquenquetsaventanaquempa.
Irra Paavoro icanti vacoc iquenquetsatanaque icanti: ²⁴Majirontatsica

Aguiripa, notsataque piquemacojiaqueri apijoriojiateni icatsimajiaquenagueti icantajiaquenagueti taaca opajitapae. Imaicaqueate imaica noshinetaca nonquenquetsatacaquempigueti nonquenquetsatacoventanaquempa. ³Aviatimpa pitsamajatarite yameguetaca apijoriojiateni aisa pitsati taa opajita icatsimatimentantajigui. Irootaquequeate nonintantacaca pinquemisantamajatavaquena, aato piperatantsi.

⁴“Naatimpa noguintenitimojiacari apijoriojiateni coramani chaajaniquitirajanagueti irosati imaica. Yamenamajiaquena noguenticagueti Tarisoqui jero aisa Jerosarequi, irootaquequeate itsatantamajiaquena quero nocotani. ⁵Irootaquequeate imaica irinintajiaquegueti incamantajiaquempi, incamantajiaquempiqueate. Naatimpa noponeanacaro iroaqueragueti noquenquevaritapojaque noguijatacomajataqueri pariseojia. Iriatimpajia caaviji yanaaque itsamajatiro itioncacotanaqueca Moishishini. ⁶Coramani Aapani Irioshi icantajiaqueri avaesatiniteni intancorejajiajeri metojajiatetsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa notsataque nometojavetaquempagueti intancorejajena, irootaquequeate yaimentajiaquena acaniqui cameetsanijite pincatsimatimenquenianijite pimetojacaantimenquenianijite. ⁷Arimajaqueate icanque Aapani Irioshi intancorejajiajeri metojajiatetsica, irooqueate yoguijajiaque maasano agonorjia irirajia ichoviquiguetaqueca 12 irijanijiateni Ishiraerini. Irootaquequeate ogantaga isavicaventajiguiro irinetsanamajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite intancorejajiajeri coajica. Irootaquequeate, Nomajirote Aguiripa, icatsimatimentajiaquena imaica joriojia yamenajiaquenagueto noquejejiacari iriatimpajia

nocanquequeate nontancorejanaje naatimpa aisa. ⁸¿Pijijiaqueji aviatimpajia aato itancorejajiajiri Aapani Irioshi metojajiajsica?

⁹“Noquenquejavetaca naatimpa coramani cameetsavaetaque nantague-taque oshequi taaca opajitapae nonticaacotantaquemparoca ivajiro Jesoshi Nasarequitica. ¹⁰Ariqueate noquejetaca Jerosarequi nocatsimajia-queri nonintaquequeate noguijajiaqueri santanaqui. Irootaquequeate nocantan-tajiacarica saserorotejia anaantajianqui-tsica irojocajivaquena paperi iroonijite navenquempaca, ariquea noguijajia-queri santanaqui oshequini igomajama-jare Aapani Irioshi. Oraqueate imetojajiaquerigueti noshinevaetaqueate.

¹¹Ariquea noquejeveca nocatsimapinijia-queri ontaniqui maasano shinagoga-paequi icapiocantapinijiacaca cameetsa-nijite novashiantacaajiajerinijite aatonijite itsarotentajiaaritsi Jesoshi. Ariqueate nocatsimamajajianaqueri irootaquequeate noashitantajianacarica osamanipaequitica aisa, nocatsimajia-queri natsipetacaajiacariqueate.

¹²“Ariqueate naanaquero paperi yojocajivaquenaca saserorotejia anaantajianquitsica, noanaquequeate Tamashicoqui naajiguerime aisa itsipapae. ¹³Cotanquitsiqueate, majiron-tatsica, iroompaqueate itampaticatapo-jaquegueti catsirincaiteri noavetanaca-queate quenavoquirontsiqui, nonejaita-tiguiro ocantanaque morec oponeaca jenoqui inquitequi, cavorejavaeque-queate anaqueriqueate ivoreguigueti catsirincaiteri, otsirencapojaquena-queate anquiritacotapojana naatimpa jerijia maasano notsipajianacaca.

¹⁴Maasano notejatejaitanaquequeate isaviji quepatsiqui, noquemiqueate

icantajipojaquenaqueate iguenquetsatsa-requi evereo: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca? Avisatiqueate atsipetacajatsi. Piquejetanacari caapironcaari impigatanaquemparigueti quempoguijirica impateaterogueti inchaquiji, irisatiquea chaticavatsataja-tsine.’ ¹⁵Naatimpaqueate nocantsitari-queate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi picatsimaqueca.

¹⁶Imaica pintinajanaque pincatianaque, mana nonigaaquempi noncanquempi-queate nonintaque nontigarancaquempi-queate pintsavetantanaquena pintsave-tacotero maasano pamenaguequeca imaica jero aisa maasano nonigaague-quempica coajica. ¹⁷Nontigarancaquem-piqueate pinquenquetsatacaajiaqueri-queate joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. Namiquempiqueate cameetsa-nijite irajaiavequempigueti irovashian-tajiajempiqueate. ¹⁸Irooqueate nontiga-rancantaquempica intsantajiajempaca. Oquejetimovecariqueate opitsecashiren-timovecariqueate: teetarite intsajigueriji Aapani Irioshi, iriguenti Satanashi amatavijajiaqueri. Poashitanaqueri-queate pintsatacaajiaqueri cameetsani-jite irovashiantimentajiajeronijite iquenquejaguishejiguica taaca opajitapae, aatonijite iquemisantajiajiritsi Satanashi, irioqueate inquemisanta-jianaje Irioshi, aisa inquemisantamajia-quaenaqueate naatimpa cameetsanijite nonetsanajiajeri, aato noquenquejacaaji-ajiritsi iguempavearejia, inconoajia-quempariqueate maasano nomeshiajia-queca.’

¹⁹“Irootaquequeate imaica, majironta-tsica Aguiripa, nonintaque noncan-quempi nonetsanaquero maasano icanquenaca Jesoshi yonigaaquenagueti

ontaniqui quenavoquirontsiqui.

²⁰Iriquetiquea noquenquetsatacaajiaque guintenijiatsica Tamashicoqui.

Ariqueate noquejejaqueri guintenijia-tsica Jerosarequi jerijia maasano guinteniguetsatsica Joreaqui. Noquenquetsatacaajiaqueri aisa teeca iriojia joriojia nocantajiaqueri incantashitatiejianajempa irovashiantajianajero iguempavaerejia, irioqueate intsaroven-tamajajiaquempa Aapani Irioshi, cameetsaqueate inchoocajianaje intsatantajiaquemparica caquinte arimaja iquemisantaqueri Aapani Irioshi. ²¹Irootaquequeate yaimentajia- quenaca joriojia teemporoqui itsaroven- tantajitarica Aapani Irioshi inintajia- vetaqueate irimetojajiaquename.

²²Cotanquitsi yamiquena itampishita- caaquena Aapani Irioshi, arimpaqueate notsavetantanaqueri arejevaetanaca- queate imaica, notsatacaajiaqueri irirajia anaantajia-tsica jerijia aisa teeca iranaantajigueji, mana notsatacaajia- queri icantajiguinica tsavetantirinica Aapani Irioshi jeri aisa Moishishini. Teequeate naashitemparo intati.

²³Iriatimpa icantajiaquetarite irantsipe- vaetaquempa irira Quirishito, ariquea irimetojavequempa impochatanaje. Iriqueti jivatanaajatsine impochatanaje cameetsanijite intsavetantero tsirenca- guiterimajaca intsatimenqueronijite maasano joriojia jerijia teeca iriojia joriojia.”

²⁴Iroompaqueate iquemavaquerigueti Peshito iquejetanaquero imaica iquenquetsaventanacagueti icajemana- quequeate:

—iPaavoro, ariqueate pishoncacotanaca! Iroorijite pisavicaventaquero pivaperite manaca oshoncacotanaquempi intati.

²⁵Icanti Paavoro:

—Teequeate noshoncacotempaji, nomajirote Peshito. Maasano

nocanquempica iroguenti arimajaca teequeate namataguempaji. ²⁶Irica majirontatsica Aguiripa iriatimpa itsamajatiro oca nocantajiaquempica, irootaquequeate noshinetantacaca iquemaquerogueti maasano. Itsatiro iroguenti arimajaca, teenicate iromana- cojiteroji noquenquetsatocoguetaqueca imaica. ²⁷Aviatimpa majirontatsica Aguiripa, ¿quero pincante aviatimpa? Oraqueate itioncacojiaqueca tsavetanta- jiguirica Aapani Irioshi coramani ¿iro iroomajaca?

²⁸Icanti Aguiripa:

—Pajiniqueate pinquemisantacaguena naatimpa aisa, nonquemisantantaquem- parica Quirishito.

²⁹Icanti Paavoro:

—Aricampa imaica, iroocampa coajica, naatimpa nonintavetaca pinque- misanqueme, cotanquitsi aato apaniro aviatimpa piquemisanti, inquemisantaji- aquequeate aisa maasano quemajiaque- naca imaica inquejejaquena naatimpa, cotanquitsi aato yoishojitiri cavorejatsa- riqui.

³⁰Iroompaqueate icanquitigui imaica icatianaca majirontatsica Aguiripa aisa majirontatsica Peshito itsipajianacaro Verenise. Ariqueate iquejejianaja maasano itsipajiacaca. ³¹Yoajianaque- gueti iquenquetsatacojiaqueri Paavoro, icantajiaquequeate:

—Namenakeri naatimpa teequeate taaca opajita iranteji irimetojimentajiaquerica aisa aatomeseano yoguijaajitirime santanaqui.

³²Icantiriquea Aguiripa Peshito:

—Aatomeguitatsi inchiqiuotsi icantime iriatimpa ininque incoacoqueri majironta- tsica Sesa, ovashiantajiajerimequeate.

Yaajitanaquerigueti Paavoro Iromaqui

27 ¹⁻²Icantajiaquequeate iroanaque Paavoro Itariaqui. Icamantajia- queri imajirojiate igoaretajiate majiron-

tatsica Sesa Aogoshito irajiaanaqueri. Iriatimpa ipajita Joorio. Itsipatacaantaji-anacari itsipapae yoguijaajiguequeca santanaqui. Naatimpa notsipajianacari Arishitarico noguijaguijaitanaqueri Paavoro. Irira Arishitarico ariguenti iponeaca Tesaronicaqui Maseroniaqui. Notejianaca inrojeguiqui quenajarontsi poneanquitsica Ataramitioqui, pajini oanaque Ashiaqui onquenanaque guinteninintsipaequi ontaniqui otsapijaqui quantija. Ariqueate noajianaquequeate namajatacojianaque-queate. ³Osavincaguitetanajigueti nagatacojiapojaque Shironequi. Irira Joorio icavintsajaqueri Paavoro icantiri:

—Pijashiatsi pinejajiaquiteri pitsipavijijiaca irojocajiaquempinijite taaca opajita pinintajiaqueca.

⁴Ariquea nogaajianaca aisa, noajianaque. Pajini oguipiacotajename tampija, irootaquequeate nopitsocacotantancaroca ovogore Tsipere antaque-rona. ⁵Nosenaguijacojianacaro Shirishia aisa Pampiria narejerejeipojaca Miraqui choocatanquitsica Irishiaqui. ⁶Ariqueate inejapojaquero imajirote coaretajia quenajarontsi poneanquitsica Arejantiriaqui oananki-tsineca Itariaqui. Irooqueate itetantajiana-queca nogaajianaca aisa noajianaque. ⁷Inchiquiojisano nocantacojianaque namajatacojianaque nopomerentsijiana-caro oshequi savincaguiteri. Osamani nantajiaquero cotanquitsi noquempeji-vojaquerogueti Guiniro oguipiacojiava-queca tampija, irootaquequeate nocononcacotantajianacaca nomonteja-cojianaqueate niganquivogorequitica icantajitica Quereta. Nopitsocacotanaca araquerora ontaniqui oquempejique-gueti Saramona. ⁸Nopomerentsijiana-jaro nosenaguijacojianacaro Quereta, irosati narejerejeivaetani nagatacojiapo-jaqueni agapiniquegueti quenajarontsi

icantajitica Cameetsatatsica Agatapini-taquegueti, oquempejiquegueti guinteninintsi icantajitica Irasea.

⁹Iroorijite oshequiacotanaqueca savincaguiteri noponeajiacagueti Sesareaqui pajini nontejaatcotaje, irootaquequeate arimpaqueate ojamajati-ri ocovejencatanaqueni namajatacojiana-quegueti, irootaquequeate icantantajia-acarica Paavoro:

¹⁰—Naatimpaqueate notsataque oajianaquegueti imaica mana antsipejia-naquempa. Aato apaniro ojocajajigui quenajarontsi aisa ajaararontsi aricampa ojocajajiaquempa aatimpajia aisa.

¹¹Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate inquemisanteriji Paavoro, iriguenti iquemisantajiaque taquijatana-queroca quenajarontsi aisa ashintaroca.

¹²Oraqueate agapiniquegueti quenaja-rontsi teenicate oncameetsateji tejaron-tsiqui, irootaquequeate inintantajiacaca oshequini irogaajianajempa aisa, ijijiaqueji iragavejajiaquempa irarejeja-quempaji ontaniqui Penisequi choocata-tsica aisa Queretaqui, inchoocajiaque-mequeate ontaniqui iroosati irivoreana-jegueti catsirincateri. Ontaniquiqueate Penisequi aato yarejeta choviga ponean-quitsica oquempejitacoquerogueti isotoguigueti catsirincateri. ¹³Ariqueate yamenajiavaquerogueti inchiquioji otampijatapojaque ijijiaqueji cameetsa-taqueji iroajianaje arinijite aacotimenta-jianaquerinijite iquenquejajiaquegueti, ariqueate inoshicajatajiro cavorejata-tsica agapanarajatajsica itetajiro-queate, ariquea noajianaque nopantsapi-jatacojianaquero otsapijaqui quantija Queretaqui. ¹⁴Cotanquitsi capichaji osamanijencaguitepojatigui otampijata-pojujeate inrojencamajaca choviga poneanquitsica oquempejitacoquero-gueti isotoguigueti catsirincateri, ocantavaetanaquequeate jeoc jeoc jeoc.

¹⁵Nonintajia vetaca quea non quenajata-cojiana que me oquenapojaquegueti choviga, taaja esho oguipiacotana que na, ariquea aacotana que na intati choviga quenajarontsi qui. Naatimpajia noquemi-santacojiavaca querocampate noncojiavajeroni. ¹⁶Ariqueate noacojiana que antaqueronta otsipa niganquivogorequitica icantajitica Caraora, ariqueate teesaona queate ontampijamajatajeji. Osamani nantajiana que ro chaajaniquitica quenajarontsi ishiticacojitica, najiricamajaquero. ¹⁷Ariqueate itejiaquero. Ariquea ijijiaqueroji ontsira-tsiraitana que ogotapae ipeacaantacaro-ca inirojegui quenajarontsi, ariqueate yaguiaguiataquero ishitaquero. Aisa itsaroajiana que queate irivanquetacoji-quemparome onicoaquegueti impanequi icantajitica Shirete, ishiticarejaquero quitsaarentsimago yogaguijijiaquero cameetsanijite aacojiana que na choviga. ¹⁸Cotanquitsiqueate osavincaguitevetanacaguete arimpaqueate ojatiri otampijamajatanaqueri, ariqueate iparianacaro ipishoncajaguequero ajaarontsi yamajia vetacaca. ¹⁹Ariqueate otsipata-pojacaguete savincaguiteri narosati-queate pishoncajajiaquero iniromago-tanquitsica, ovoapae, otsipapae ashincaca quenajarontsi. ²⁰Oraquea oshequiana quegueti savincaguiteri opitsecana que queate teequeate irivorea-jeji catsirincaiteri aisa impoquiropae. Arimpaqueate ojamajatatigui ri otampijamajatatiguinimaja nojiqueji arijite nojocacojiaquempaji. ²¹Naanaatacoguetana que tee noshecajianempaji, icatiana-queate Paavoro icantiri:

—Aviguentijiarite cotanquitsi, pinquemisantajiaquenamegueti iroaque-raguete nocantajia vequempiguete arimequeate anchoocajiana que me Queretaqui, aatomecate atsipejigame imaica, aisa aatomequeate opeaguetame

maasano pamajia vetacaca. ²²Imaica aato pitsaroajiguetsi ontsitavietana-quempaqueate quenajarontsi, cotanquitsi aatimpajia aatoqueate ojocajajigatsi. ²³Incajaranqui tsiteniriqui icatiimotapojaquena irashivantite Aapani Irioshi ashintanaca nantavaeti-nica, ²⁴icampojaquena: 'Paavoro, aato pitsaroguitsi, poanaquetarite pinejeri majirontatsica Sesa. Aato vojocajatima-jigatsi apaniro pitsipajiacaca quenaja-rontsi qui, icavintsajaquempitarite Aapani Irioshi.' ²⁵Nocantantajia quem-pica aato pitsaroajiguetsi pishineji-guempa. Naatimpa notsataque irinetsa-nataquero Aapani Irioshi maasano icanquenaca irashivantite. ²⁶Cotanquitsi mana ovanquetacotacaji tampija ovogorequi.

²⁷Ariqueate anaapojacaguete 14 savincaguiteri noquenacotashijiana ca quentijaqui icantajitica Aririatico, oraqueate tampija ariqueate aacojiana-que na. Oraqueate onianquitepoji guete irira taquijajiaquero ca iquenquejajiaque quempejitapoji quepatsi. ²⁸Igomarojia-que ro osaanajataqueguete, ariqueate ovegarapojani 36 meetero. Ariquea osamanijencaguitepoji guete imajiajiro aisa, ariquea ovegarapoja 27 meetero. ²⁹Itsaroajiana que queate itsinacacota-rotsi mapi yogaguijitantajiacaroca ovataquiqui cuatro cavorejatatsica agaparancajatanquitsineca quishotacaa-queroneca quenajarontsi. Ishoshoguiteji-anaca yoguijajia vaji ro savincaguiteri. ³⁰Irra taquijajiaquero ca inintajia vetaca irishiajianaque me irovashiantajianaje-namequea, yantamampeajianaqueate iroajiana que irojocajajiaquero cavoreja-tatsica quishotacaaqueroneca otsovi, cotanquitsi iroguenti irojocajajiaque me chaajaniquitica quenajarontsi inquena-jatacotantajiana que mpameca. ³¹Cotan-quitsi iquenquetsatana que quea Paavoro,

icantajiguiri imajirojiate coaretajia jerijia aisa igoaretajiate:

—Iramerencapitsajianaquempigueti ariqueate pojocajajiaquempa aviatimpajia.

³²Iroompaqueate iquemavaquitigui ipeshacojiaquero chaajaniquitica quenajaronsi, ariqueate opariajatanaquequeate. ³³Ariqueate iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui irira Paavoro icantajiguiri maasano irishecajiguempa, icantajiguiri:

—Manaqueate anaapojacaqueate 14 savincaguiteri irosatiqueate piquempoguujajivaquero, aisa teequeate pishecajiajempa. ³⁴Nocantantajiaquempica pishecajiguempa cameetsanijite pintampishitimentajianaquenijite, aatotarite opeimata capichajaniqui pimajeaniqui.

³⁵Iroompaqueate iteroncanaquero-gueti icantajiaquerigueti, yaquero pan, icatiimojiacariqueate maasano, icanque-riqueate Aapani Irioshi: “Ariotesaa pojocajiaquenar nosheca”, icotarejaquero ishecatacaqueate. ³⁶Yamenacojiaquerigueti maasano itampishishirejianaji ishecajiaqueate. ³⁷Ari novegarajia 276 maasano quenajaronsiqui. ³⁸Ariquea yagashecajianacagueti ipishoncajajiaquero tirigoitsoqui cameetsanijite ogajenocajamajatmentanaquempanijite quenajaronsi.

³⁹Ariqueate osavincaguitemajatanajigueti teequeate intsajiapojeroji quepatsi, mana yamenacojiaquero ocosoguiroqui-jaatacagueti ariqueate ochoocaqueni impanequi, inintantajiacaca impanquenajianaquemparo ijijiaqueji iragavejia-queate insinampijatacojiaquempa.

⁴⁰Ipeshacojiaqueroquea cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaquero ca quenajaronsi, ari ochoocataji quentijaqui. Ariqueate itsajacojiaquero itaquiajatantajigaroca. Ariquea itinajacotajiro quitsaarentsimago

choocatajatsica otsoviqui cameetsanijite aacotimentajianaquenianijite tampija impanequiqui. ⁴¹Cotanquitsi aacojiave-tanaquena mana opishoncacojiaquena otampishijamajataquegueti oja, ovanquetantamajatapojacaroca impanequi otsovi. Oraqueate ovataqui otsirajanaquero otampishiaca ovore quentija. ⁴²Irira coaretajia inintajia-ve-taca irimetojajiaquerimequeate yoguija-jiguetica santanaqui aatonijite yamajama-jaitanaquetsi ishijaijanacatsiqueate. ⁴³Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate irininteji intsipatacaantempariji Paavoro, icantantajiacarica:

—Ariotaque icojiacani. Quericaca tsajiatatsica yamajajigui iriqueti jivajiananquitsine iramajamajitanaque iragajianaque. ⁴⁴Iririqueate teeca intsajigueji iramajajigueji irajaiianaque inchacotapae aisa taaca opajitapae cameetsanijite iragatimentajianajenijite.

Ariqueate noquejetacaajianacaro imaica nagajiaipojaque maasano otsapijaqui.

Ichoocajianaquegueti Paavoro Marataqui

28 ¹Iroompaqueate nagajiaipoja-quegueti maasano, icamantajia-taquena ocativa ovogore opajita Marata. ²Irira guintenijiatatsica oraniqui cameetsaqueate yaajivaquena icavintsajajivaquena itsitacashijia-va-quena paamari, catsincaguitevaetaque-tarite otejaquetarite incani. ³Irira Paavoro yaviguetapojaque inchajem-pequi. Iroompaqueate itsitacavetacarogueti iquemaitatigui tac camaarini iracoqui, isoanancanaca oguishianaqueri paamari. ⁴Iririqueate guintenijiatatsica oraniqui yamenajivaquerigueti itsatanaca iracoqui, icantavacaajianaca:

—Iriocajate metojantatsica, irootaque-queate yagavetajagueti yojocajavetaca-gueti, imaica irioqueate atsicaqueri

caamarini. Aricajate yogashinoncajimentaqueri Irioshi.

⁵Irra Paavoro ipotecaqueri paamariqui, cotanquitsi teequeate irreeretanaqueri. ⁶Iriatimpajiaqueate ijijiaqueji arijite irreeretanaque ariquiteate inquinaque intejanaque irimetojanaque, cotanquitsi yoguijajavecaro intati tee iragavejeriji. Ariquiteate icantajiaque:

—Iriocajate irioshitsica.

⁷Choocaqueate quemepeji iguepatsitepae Povirio, irio jivatanquitsica ovogorequi. Iriatimpa yaajiavaquena icavintsajajiaquena, ariquiteate nomaimojianaqueri 3 savincaguiteri.

⁸Yojoquijitacaquea iriri Povirio, inorijaca, icatsirincajencatanaque, ishijatacotaquero iriraja. Ariquea yoanaque Paavoro irinejeri. Yamanacoventapojaqueri ipamitapojaqueri, ariquiteate ipeanaja. ⁹Iroompaqueate iquemacojiaquitiguiro icoraquetashijiaqueri maasano ashinoncajajiaquena iroveajajerita, ariquiteate iriatimpa yovejaajiri. ¹⁰Iriatimpajia ishineventajiaquenaqueate icavintsajajiaquena. Ariquiteate nonetsanajianaja noajianaje, yojocajiaquenaqueate maasano nocoguitejajiaqueca.

Yarejetapojacaguete Paavoro Iromaqui

¹¹Ariquiteate nochoocajianaqueni 3 taai ontaniqui ovogorequi. Notejianaja quenajarontsiqui poneanquitsica Arejantiriqui. Chooca isheroncaguetea ontaniqui otsoviqui, iquejetacacari irioshivijirentsi tsipari, aparo icantajitica Caashitiro, itsipa Poroquishi. Irra ashintaroca ichoocavaetanaquequeate oraniqui niganquivogorequitica nochoocatantajiacaca naatimpajia, yoguijavecaro osariapojajetaqueate. ¹²Ariquiteate noajianaji nagatacojiapanajanti Shiraco-saqui, ariquiteate nochoocajianaque 3 savincaguiteri. ¹³Ariquiteate nogaajia-

naca aisa, noquenacojianaque otsapijaqui narejevaetanaqueate Irejioqui. Osavincaguitetanajiguete otampijapojiqueate aacojianaquena noquenquejaqueguete. Namajatacojianaque mavite savincaguiteri, narejejiaca Potejoriqui. ¹⁴Ariquea oraniqui nonejajipojaqueri napiguemisantarijiateni. Iriatimpajia yaajiavaquena icantajiaquenaqueate: “Pinchoocatimojianaquena-taja 7 savincaguiteri.” Ariquiteate noajianaque Iromaqui. ¹⁵Irra napiguemisantarijiateni Iromaquitica iquemacojiaquenaquete iconoagarantajiaqueate icoraquejiaque itonquivojajiaquenaquea Pororeapioqui. Itsipa mana icoraquejiaque yoguijajiaquena ontaniqui icantajitica Tereshi Taverenaqui. Irra Paavoro iroompaqueate yamenajipojaqueriguete icampojiro Aapani Irioshi: “Ariotesaa”, ariquiteate ishinevaetana. ¹⁶Ariquea noajianaque narejejiaca Iromaqui. Irra imajirote coaretajia yaajianaqueri yashitacojitica, yojocajipojagueneri imajirote coareta santanaqui. Icantajiqueriquea Paavoro inchoocatashiquempa iriatimpa, iramenaqueriqueate apaniro coareta.

¹⁷Ichooatapojiguete 3 savincaguiteri irira Paavoro icajemacaanqueri joriojia anaantajitsica icantajiguete:

—Napijoriojiateni, teequeate nonijashijiguempariji agonorojia, aisa teequeate noncantashitatuemparoji icanqueca avasatinijiate coramani, cotanquitsi iriatimpajia yaajiaquena Jerosarequi, ariquiteate yojocajiaqueneri yaajianaquena Iromaquitica. ¹⁸Ariquea yagajianaqueguete majirontajiaquena icoacojiaquenaquete inintajiavetaca irampaquijajiajename, itsaquetarite teequeate taaca opajita nanteji querocampate irimetojimentajique-naca. ¹⁹Cotanquitsi irira agonorojia joriojia tee irinintajiguete irampaquijajiajena, irootaquequeate nocantantajiacarica

Peshito noncoraquetaque acaniqui cameetsanijite incoacoquena Sesa. Cotanquitsi teequeate noncatsimajigueriji agonorolja, iroguenti nonintaque nonquensquetsaventaquempa. ²⁰Irootaquequeate nocajementajiaquempica imaica cameetsanijite namenajiaquempi nonquensquetsatacaajiaquempi. Pinejantajiaquenaca ishiticajiaquena cavorejatsariqui mana notsavetanqueri irira Quirishito aguijajia-vaqueca aatimpajia ishiraerijia.

²¹Iriatimpajia icantajiguiri:

—Irra guintenijisica Joreaqui teequeate impacaantimajiguenaji paperi tsavetantaquempineca, aisa agonorolja coraquejianquitsica teequeate incantimajigueji: ‘Chooa yantaqueca’, teequeate incantaguishetacoji-guempiji. ²²Imaica nonintaque nonquemisantajiaquempi quero pincanteni aviatimpa. Noquemacojiaqueritarite maasano guinteninintsipaequi icatsimajiguiritarite quemisanta-jiguirica Jesoquirishito.

²³Ariqueate yoajianajigueti icantajianaqueri querocagueti savincaguiteri incoraquetantajiaquempaca inquemisantajiaqueri. Ariqueate aapojacagueti incoraquetantajiaquempaca icoraquejiaquequeate oshequi iquemisantajiaqueriqueate. Iriatimpa imapocanaquero iquenquetsatanaque-quea iroaquerasano savincaguitetamananquitsi ariqueate itsitenijenca-guitetacovaetanaque itsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Iquejejanaquerigueti imaica cameetsanijite inquemisantimentajia-querinijite Jesoshi, iroguenti ipampi-ataque itioncacotanaqueca Moishishini jero aisa itioncacotanaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi. ²⁴Iconoagarantajiaqueate iquemisantajiaqueri, choocaqueate itsipapae teeca inquemisanteriji. ²⁵Ariquea iriatimpajia yamenajiaquegueti tee inquemavacaajiguempaji, ariquea

yoajianaji. Irra Paavoro icantajiajavajiriqueate:

—Arimajasacanicate icantamajataque Ishire Aapani Irioshi coramani iquenquejacaquerigueti tsavetantririca Isaiashini, ariqueate irioqueate cantajiaqueri avaesatinijiate icanti:

²⁶‘Pijashia pincantajiaquiteri irica caquinteja:

“Pinquemajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato piquemajia-avajirotsi.

Pamenajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato pitsatimajiajavajirotsi.”

²⁷Iquishoshirentanaquetarite iricajia.

Oraquea iguempita tee inquemamajantajemparo, aisa imatsivocajataque, aatonijite inejantajiajarotsi iroquija, aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita, aatoniji itsajigui ishirequi, aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajemparica.’

²⁸“Imaica nonintaque noncamantamajiaquempi iriotaquequeate inquenquetsatacaajitaque teeca iriojia joriojia incamantajitaqueriqueate quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. Iriatimpajia inquemisantamajiaque.”

²⁹Iroompaqueate icanquiritigui Paavoro ariqueate yoajianaji joriojia, itampishijencajianaque iquenquetsatavacaajianaca.

³⁰Irraqueate Paavoro ichoocaguitini mavite ajagantsi. Ogantaga ivegaraqueri ashintacaroca tsovironaqui cameetsanijite irimaantimentaquemparonijite. Yaajiavaqueri maasano coraquejiatsica.

³¹Itsavetantiri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Itsatacaajiaqueriqueate itsavetanqueri Amajirote Jesoquirishito. Teequeate intsarogueji, aisa tecatsiqueate ticaguerinica.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

IROMAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsarotentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Iriraqea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Itioncacotaqueri ichooaquegueti Iromaqui otsapapaequi Ya. 28.14-31. Tequeratagueti intioncacaaneroji Paavoro ocatica itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajianqueneri Tesaronicaquitica, aisa otsipa mavite paperi itioncajianquenerica Corintoquitica, otsipa paperi itioncajianquenerica choocajianquitsica provinciaqui pajitatsica Garashia. Coajica icamantaqueri Tereshio intionquero ocatica paperi intioncajianqueneri choocajianquitsica Iromaqui (16.22). Paavoro icantaqueri Tereshio maasano intioncaqueca ocaniqui ocatica paperiqui. Itioncacaanquero ajagantsiniqui irooca 56 irooca 57, otsipatapojacagueti iquenaguetaaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi iquenquejajitaque ichooaque Corintoqui irooca otsipaqui guinteninintsi choocatanquitsica quepatsiqui pajitatsica Guereshia.

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji maasano aatimpajia caquinteja yamenajiacaji Aapani Irioshi chooca antaqueca icantimentantaqueca iriatimpa. Irirampani Jesoquirishito yamenaqueri Aapani Irioshi teequea inquempevaetimatempaji. Itsatacaacaji quericaca aventaquemparinena Jesoquirishito metojaventajiacajica iramenaqueri Aapani Irioshi quejetaca tee inquempevaetimatempaji. Itsatacaajiacaji quero ancojiaquempani aatimpajia quemisantajiaquerica Jesoshi anchoocajiaqueniji cameetsa, anetsanaguetaqueroniji inintaguetica Aapani Irioshi yamitacojiajigueti Ishire.

1 ¹Naroguenti Paavoro tionca-
quempica, iriguenti ashinquena
Jesoquirishito, icajemashirenta-

quena nompeaquempa itigarancane,
inintacaaquenaqueca nontsavetantero
Quenquetsatsarentsi Oganejencata-

tsica^a itigarancaqueca Aapani Irioshi. ²Oraticaquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica irootaquequea icantsitacaca coramani itioncacaquerigueti tsavetantajia-tsica tioncaqueroa Tioncarensi Iroomajatatsica. ³Iriguenti icanta-coque Irijanite Aapani Irioshi, iriotari Amajirote Jesoquirishito. Oraquea icaquintetapojaquegueti, iriguenti choviquivaetanaqueri majiromatatsica Taavini. ⁴Ariquea imetojavecagueti Amajirote Jesoquirishito manaquea ipochatanaji, yonigaantantacaroca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, aisa irooquea itsatantajitacaroca iriguenti caaviji yagavejamajati, yonigaantaqueriquea Ishire Iriomajaca. ⁵Iriquea Aapani Irioshi icavintsajamajajiaqueanaquea, inintacaantajiaquenaca Jesoquirishito nompeajiaquempaqueea itigarancane nontsavetantimojia-queri maasano caquinteguetatsica cameetsaniji inchoocagarantajiaqueni-aventaventaquemparineca Aapani Irioshi tsaromentajiaquemparineca irinetsanantajiaquemparoca icanquerica. ⁶Ariqueate iquempetacajiaquempiquea aviatimpajia inintacajiaquempi Aapani Irioshi irashintajiaquempiquea Jesoquirishito.

⁷Nontioncaciaquempiquea aviatimpajia guintenijiatsica oraniqui Iromaqui, ipintsajiacaca Aapani Irioshi icajemantajiaquempica pimpeajiaquempiniji igomajamajare.

Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapanite

Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Inintaveca Paavoro iroanaquemequeate Iromaquiniqui

⁸Imaica iroquetitaquee noninque noncamanquempi, querocagueti quepatsipaequi itsavetacojiquempiquea aviatimpajia caaviji pitsaromentajia-anacari Aapani Irioshi. Irootaquequea nariotelesatantancarica Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejacaquenaca Jesoquirishito noquempetancaroca imaica. ⁹Yamenaquenaqueate Aapani Irioshi nocantacoguitani namanacoventajiaquempiquea, aparo iriatimpa nosavicaventaquequea, nontsavetanta-queru Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Irijanite. ¹⁰Oraqueate namanacoventajiguimpigueti nocanqueri Aapani Irioshi iriogueti nintanquitsine intigarancaque-naqueate noanaquequea oraniqui aviatimpajiaqui namenajiajatempi. ¹¹Noninquequea namenajiajatempi namitacojiaquempiniji pishirequi pintampishishiretantamajajianaquem-paca. ¹²Teequea ariqueate noncanteji aparo nontsatacaajiaquempiquea naatimpa, iroguenti nocanque noninque antampishitavacaajiaquempaqueea aatimpajia, ariqueate aquejetavacaajiacatsaromentajiacarigueti.

¹³Napitsaromentarijiateni, noncamanquempi nopintsapintsavecaqueate namenajiajatempimequea, cotanquitsiquea teequa nagavejeji noncoraqueteji arejevaetanaca imaica. Iroguenti nopintsatashivetaca nontsavetantimojia-

a 1.1 *Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica.* Irootarite tsavetantaquerica Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi, shetacoshirentajiaquerineca maasano coguisherijia aventaventaquemparineca.

quitempi pimpishivoroquijacoshirentimentanaquempanijite pinquempetantajianaquemparica guinteniguetsatsica osamanipaequitica notsavetantimojiaquerigueti. ¹⁴Iniquequeate Aapani Irioshi notsavetantimojiaqueriquea maasano, irioca guiriego irioca teeca iriguiriegote, irioca tsavaetatsica irioca teeca intsavaeteji, namenajiaqueritarite inchoocataetajate tsavetantimotaquerineca. ¹⁵Irootaquequea nonintantacaca noncoraquetaquequea notsavetantimojiaquempiqueate aviatimpajia guintenijsatsica oraniqui Iromaquiniqui, nontsatacajaiaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

**Agavejica Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica**

¹⁶Teequea nompashiventacaguemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, iroguentitarite iragavejane Aapani Irioshi irimeshiantajiaquemparica maasano aventaventaiquemparineca. Iriquetitaquea intsavetantimojitaquequea joriojia, iroompaquea inquempetsijiguempariquea teeca irijorijoigueji. ¹⁷Oritacaquea Quenquetsatsarentsimajaca otsatacaajiacaji quero icota Aapani Irioshi icomajashirentacajaarigueti caquinteja. Iriguenti icomajatacajaijaa irirajia aventaventajiacarica aisa nintanajatsiquea yaventajiacari. Ariquea ocanque itioncajiquea: “Iriaquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.”^b

**Aapani Irioshi icatsimajiaqueri
covaeguishejatsica**

¹⁸Iriaquea Aapani Irioshi choocata-tsica inquitequi yonigaantacaro

igatsimare, icatsimamajatiriquea maasano teeca intsarorentempariji aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae. Iriatimpajia iticaaqueroquea iroomajatatsica, iticaantavacaro igovaeguishere. ¹⁹Choo-caguetaquetarite iragavejaqueca caquinte intsaguetaque quero icoguetani Aapani Irioshi, ariquea itsajavecaroquea iriatimpajia, inchiquiojita yoguiconijataqueneri iriatimpa. ²⁰Aatimpajia teequea amenajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oraquateate yamenajigueti rogueti maasanopae ipeacaaguecaca paesatoniqui iroaquera-gueti ipeacaacarogueti quepatsi aisa maasanopae choocantaguetaroca, ariquea iroguenti itsajiquero iriguenti Irioshimajaca caavijica yagavejamajati, incoguitempani iragavejaguiteni, jero aatoquea queri agavejatsi incantamajate: “Naatimpa teequea nontsateroji.” ²¹Itsajavecashinete chooca Irioshi, cotanquitsiquea teetari intsarorentempariji, teetarite incanteriji: “Arioteesaa”, iroguenti iquenquejaguishevaequero covaeguisherentsi, jero teeca intsatimajigueji, quejetacaquea ipitsecashirentacojianaque. ²²Icantajavecaquea: “Notsamajajigui”, cotanquitsiquea teequea intsajigueji. ²³Yovashiantaqueri iroganejicare Irioshimajaca icocanica ichoocati, iriguenti ishineventajiaja irioshivijijiacaca intati ipeacaacaca iriatimpajia, iquejetacaavevari caquinte teeca inquishometo janeteji, iquejetacaavevari aisa quejcarica araguetatsica, canaaguetatsica, soancaaguetatsica.

²⁴Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota taaca inintaguishejiaqueca iriatimpajia, ariquea yaagavacaajanaca

impashiventacaaquempacea.

²⁵Teequea inquemisantajigueroji iroomajaca quenampojarica Irioshimajacaqui, manaquea ipiacaantajaro amataaronsi. Itsarovensijiavetariquea ipeacaajicaca, ishineventaguitarini, teequea intsaromentajiguempariji Peacaavecarica. Cotanquitsiquea iriatimpa ancoguitempani ashineventaguitemparini ancantajiaqueriquea: “Caaviji pogajejencamajata.” Ari oncoquempa.

²⁶Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguetemparota inintaguisheguetaqueca impashiventacaaquempacea. Oraquea manquigarentsijia teequea onintajiajeji irimanquigatajemparoji shirampari, manaquea onintaguishtavacaajianaca apimanquigarojiate. ²⁷Ariquee iquempejiaca shiramparijia teequea irinintajiajeji irimanquigatajemparoji manquigarentsi, manaquea yaagavacaajianaca irapishiramparijiate opeacojianaqueriquea itiontare. Inchiqiojita iquempetacaantajiaquea iriatimpajia yatsipentanajiacaca iroorijite ipeacaaguishejianacaro ovashiventajantaguetatsica.

²⁸Teequea irinintajigueti inquenquejacojiajeriji Aapani Irioshi, irootaquequea iticaarejantanacaca inquenquejaguishejianaquero tiontarentsijencani ipeacaaguishejianacaroquea covaeguisherentsi. ²⁹Iroguenti isavicaventajiaque cantashitajiguishejencatatsica: ipeacaaguishejianacaroquea tiontarentsijencapae, anantsiguesqueriquea irashijiapae itsipapae, itsipatacaantavacaro covaeguisherentsi, icatsimatacotantaque, imetojantajiaque, icatsimatantajiaque, yamatavijantajigui, iquenashivaejojaca intati, aisa icantaguishtecojiaqueri igonorjia. ³⁰Itsojeventajiacari itsipapae, isemajiacari Aapani Irioshi, caaviji ipigatsatanta, yamenajiaque

caaviji yanaajencavaeque, yaventajiacaro maasanopae itsanire. Yaaguishe-tashiguetaquea impeacaaguishejianacaroquea. Teequea inquemisantajigueroji irijanintajiacarica. ³¹Tee irinintajigueti intsajiaque, tee irinetsanajigueroji icanqueca, tee impintsatantajiguempaji, tee impeacotantempaji, tee impintsatocotantempaji. ³²Itsajiavecaroquea icanque Aapani Irioshi quericaca quempetanquitsineca imaica irimetojaquegueti iroanaque camorecariqui, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemajigueti, arimpaquea yogaajianaca ipeacaaguishejianacaroquea covaeguisherentsi, yogavitsitaroquea ishineventajiacari yamenajiaquerigueti itsipajia ipeacaaguishevaetacaroqueti covaeguisherentsi.

Aapani Irioshi teequea incatsimatantashitempaji intati

2 ¹Piconoagarantajiaquea aviatimpajia manaquea picantajiaque cameetsavaeque incatsimamajajiqueriquea quempejiaqueroca imaica. Iintsijate pamenajigueti intati. Oraquea picantajiaquegueti imaica aviguentiquea quempetacaantajianquitsica, pipeacaaguishejiacarotari aviatimpajia aisa ipeacaaguishejiacaca iriatimpajia. ¿Arimpate quero pincojiaquerini Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiempiti? ²Oraquea icanquegueti Aapani Irioshi incatsimajiaqueri quempeguequeroca imaica, itsamajajiquero manaquea ipeacaaguishejiacaroquea covaeguisherentsi, teetarite incatsimatantashitempaji Aapani Irioshi intati, iroomajaca maasano icanqueca. ³Aviatimpajia picantajiavecarica incatsimajiqueriquea quempeguequeroca imaica, cotanquitsiquea irooriji piquejejiavaca pipeacaaguishejianacaroquea quempeguetaroca ipeacaaguishejiacaca

iriatimpajia, ¿arimpate quero pincojia-
quempani aatonijite icatsimajiguimpitsi
Aapani Irioshi? ⁴Jmm aricajate
pimanintavaquero igavintsajare
icavintsajantantamajatigueti, aisa
yatsipetacojiaquempiqueti, pamenaji-
aque tequerata incatsimajiguempi.
¿Arimpate teequea pintsajigueji
manaquea icavintsajajiaquempi
cameetsaniji povashiantajianajeroniji
pipeacaaguishejiacaca pincantashitati-
jaianajempaja? ⁵Cotanquitsiquea
piquishoshirentajiaque, aisa teequea
pinintajiguenica povashiantajigueroji
pipeacaaguishejiacaca cameetsaniji
pincantashitatijaianajempaniji. Arimpa-
queate picovaeguishejianaca, teequea
pinquenquejajigueroji oncoramanitapo-
jajegueti arejetapojaquemparogueti
incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi caquinteja, caaviji irogaamajaji-
aquempiquea incatsimajiaquempi,
pinquejetacaantajiaquempa. Irraquea
Aapani Irioshi incantamajajiaqueri
maasano querocaca icojiaacani.
⁶Iriatimpa itsamajatiroquea ipeacaagui-
shejiacaca maasano, aisa itsamajatiro
cameetsaguetatsica ipeacaaguetacaca
maasano, incantantaquemparica quero
incojiquerini. ⁷Iconoagarantajia
caquinte icantacotacaaguitarini icomaja-
majaca, irooriji inintajiaque iroganejen-
catacaavajempari Aapani Irioshi,
irishineventajiaavajempari inquitequi,
incoguitempani iranijaguiteni. Maasano
quempejiatsica imaica incantajiaqueri
Aapani Irioshi incoquempani inchooca-
jiaque iriatimpaqui. ⁸Cotanquitsiquea
caaviji incatsimamajajiaqueriquea
maasano iroguentigueti irisavicaventa-
jigue taaca inintajiguica iriatimpajia,
maasano teeca irinintajigueji inquem-
santajigueroji iroomajatatsica,
manaquea ipeacaaguishejiacaroquea
covaeguisherentsi. ⁹Irantsipejiaquempa-

quea incanquempa maasano caquinte
peacagaroca covaeguisherentsi,
irishimampojancajiaquempaquate.
Irantsipejiaquempaquee joriojia,
iroompaquee inquejetsijianaquempa-
quee aisa teeca irijorijoigueji. ¹⁰Cotan-
quitsiquea iriraquee comajamajajiatsica
iroganejencatacaajiaavajempari Aapani
Irioshi, irishineventajiaavajempari
inquitequi, inchoocamajapojaje
cameetsa, aatoquea ochoocatimatajitsi
asereajerineca. Ariquate inquempe-
ta-caajiaquempari maasano iriatimpajia,
joriojia aisa teeca irijorijoigueji.

¹¹Aapani Irioshi yamenajiaqueriquea
caquinteguetatsica iamirincaque, aato
ichoocatitsi impeacoquempaca.

¹²Maasano covaeguishejiatsica incatsi-
majiqueri. Irirajia teeca intsajiavetem-
paroji igantacaantane Aapani Irioshi
itioncacotanaqueca Moishishini
incatsimatimentajitaqueriquea iriatimpa
igovaeguisshere aisa, cotanquitsiquea
aatotarite icantajiguiritsi Aapani Irioshi:
“¿Queroquea ocoani teequea pinetsa-
najigueroji nogantacaantane?” Irraquea
tsajiavecaroca cotanquitsiquea
nintanatsi icovaeguishejiaca irioquea
iriguenti incatsimamajajiaque Aapani
Irioshi inquenquejacaajiaqueriquea,
teetarite irinetsanajigueroji. ¹³Teenica
irioquea yamenajiaque Aapani Irioshi
icomajashirentaca irirajia quemajiave-
ta-roca intati igantacaantane, iriguenti-
quee incantacojiaque icomajashirentaca
netsanamajatiroca. ¹⁴Irraquea teeca
irijorijoigueji teequea intsajiavetempa-
roji igantacaantane itioncacotanaqueca
Moishishini, cotanquitsiquea oconoaca-
queate icomajamajaca iquempetacaajia-
caroquea itioncacojiquerogueti,
inchiquiojita itsatashijiacaroquea
iriatimpajia. ¹⁵Oraquea iquempejiaca-
gueti imaica itsajiquero itsajiaquero-
quee iriatimpajia querocaca

incojiaquempani incomajamajajiaquem-pagueti, iriguentiquea tsatacaajiaqueri-quea Aapani Irioshi quejetacaquea itioncajitiro iguenquejanequi, oconoaca-quea iquenquejantajiacaca: “Nocovae-guishteta”, oconoacaquea aisa iquenquejanaque: “Cameetsataque nantaquea.”¹⁶ Ariqueate onquempeta-naquempa oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incantantaquem-parica Aapani Irioshi Jesoquirishito incatsimajiaqueri maasano senacajiave-caroca ipeacaaguishejiacaca. Irootaque ocanque Quenquetsatsarensimajaca Oganejencatatsica notsavetanquea.

Jorijiamajaca

¹⁷Cotanquitsiquea piconoagarantaca picanque: “Naroguenti jorio, aatoquea icatsimatanatsi Aapani Irioshi, notsama-jatirotarite itioncacotanaquea Moishishini.” Manaqueate aisa pisemeti pijiqueji aviguenti ivintsaremajaca Aapani Irioshi.¹⁸ Pijivecaji pitsaqueroji inintica Aapani Irioshi, aisa pitsatiro-quea taaca opaji cameetsatsica irooca aisa taaca opaji covaequishtetsica.¹⁹ Aisa pijivecaji caaviji panaaque pitsati, jero pinintantacaca pintsataca-queriquea teeca intsateji, pijivecaji piquejetacari acatsavacotanaquerica shamponcajari, pijivecaji piquejetacari tsirencacotaquerica pitsecacotatsica.²⁰ Inchiqiojita pipeaca tsatacaantanta-tsica pamenaque ariqueate pagavejaque pintsatacaajiaqueriquea teeca intsateji aisa iriaqueraca tsajiananquitsica taaca opajita cameetsaguetatsica aisa taaca opajita covaequisheguetatsica, pamen-aquetarite pitsamajaqueroquea itioncaco-tanaquea Moishishini, aisa pamenaque irooquea tsatacaaquempironeca pintsamajaqueroniji maasanopae taaca opajitapae itsavaejitica irooca aisa maasanopae iroomajaca.²¹ Iriguenti-

quea pitsatacaajianaquequea itsipapae, ¿ari pitsatacaacampa aviatimpa? Ariquea oquempetaca picanque: “Teequea oncameetsateji paitsitante-gueta”, ¿arite paitsitantimpa aviatimpa?²² Irootaquequea picanti aisa: “Teequea oncameetsateji poashitirotsi manquiga-rentsi”, ¿arite poashitantimpa aviatimpa? Ariquea iquempetaca ipeajitica irioshivijijitacaca intati, irootaquequea pamenaquequeate covaequishevaeca, ¿arite paitsitirimpa yashintacajaigueta-carica choocagueta-tsica iteemporotequi?²³ Pisemetacocaró pitsavetarogueti igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaquea Moishishini, cotanquitsiquea aatogueta pinetsanatiro ocanquea manaquea oquejevetaca picantaguishtacotaqueri Aapani Irioshi.²⁴ Ariquea otioncacaquea ocanque: “Irirajia teeca irijorijoigueti icantagui-shejiaqueriquea Aapani Irioshi, aviguenti-tijiaqueate quempetacaantajiaqueri.”²⁵ Aviatimpajia napijoriojateni pamenajiaque totsaiquijiaquempi pichonquimashi pijijiaqueji ariquea irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempiquea pinetsanamaja-jiaqueroja maasanopae itioncacotana-quea Moishishini, ariquea iroguenti irishineventajiaquempinijite pitotsaiqui-jiacagueta. Oraqueate aatogueta pinetsa-najiguirotsi maasano igantacaantane, quejetaca teeca intotsaiquijiteroji pichonquimashi.²⁶ Irirajiaquea teeca irijorijoigueti teequea intotsaiquijive-tempariji, cotanquitsiquea intampatica-terogueti inintaguetica Aapani Irioshi, iriatimpa iramenajiaqueri quempeca totsaiquijia. ²⁷Iramenajiquerigueta teeca intotsaiquijivetempariji cotanquitsi inetsanataquero inintague-tica Aapani Irioshi, ariquea onconijavae-quequea manaquea piquempetacaanta-

jiaca aviatimpajia totsaiquijjivetanquitsica tsajivecaroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea pinetsanamajajigueroji. ²⁸Irraquea managueti itotsaiquijjiqueriquea imeshinaqui teequea irio joriomajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aisa teequea irishineventempariji Aapani Irioshi irameniquerigueti mana itotsaiquijjiqueri itsinoqui. ²⁹Irraquea tsaroyentamajatarica Aapani Irioshi, aisa inetsanamajaqueero icantica, irioquea iriguenti joriomajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, icantashitati-amajatanajatarari ishirequi, teequea irooquea iraventempaji itotsaiquijjiquerigueti. Teetari irooquea cantashitatiecaajempariji inetsanatirogueti itioncacotanaqueca Moishishini, iriguenti cantashitatiecaajari Ishire Aapani Irioshi. Irraquea quempetiroca imaica ishineventajicari, cotanquitsiquea teequea irioquea shineventajiajemparine caquinteji, iriguentiquea shineventajari Aapani Irioshi.

3 ¹Irosacanicata opajita ocameetsatantacacairijorijoitegueti? ²Taaquea opajita ocameetsatantacacaintotsaiquijjite-rigueti? ³Oshequiqueate ocameetsavaetan-tacaca. Aatimpajiatari jorijojia icavintsajamajajiaqueca Aapani Irioshi. Jeroquea anaavaequeroca maasanopae: yojocacota-caantajiacajiro Iguenquetsatsare cameetsa-niji anquempoguijajiaquero agaajiaqueneri itsipajia. ⁴Oraqueate choocagueti teeca irinetsanateroji inintacaaquerica, ⁵zarimpate iquejeta Aapani Irioshi aato inetsanatirocanqueca? ⁶Aatoshine! Intsojeajivetaquempaqueate maasano caquinteji, cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea itsojegatsi, irinetsanamajaque-quea canqueca. Ariquea itioncacojitiri-quea cantatsica:^c

“Iramenajiquempiquea picoguitani pitampaticamajatiro, teequea pintsojeuempaji.

Incantacojivequempigueti chooca pipeacaaguishetacaca, panaantequea iramenajique picomajamajata.”

⁵Oraquea apeacaaguishetagueti covaequisherentsi onigaantavecaroquea icomajamajata Aapani Irioshi, Iriomajaca. Irosacanicata, ⁶querocacacantajigueni imaica? Aricaja ancante: “Irooquea nogovaeguisher nigaantaqueroca icomajamajata Aapani Irioshi, ⁷querocaquea ocotacani icatsimatimentantaquenaroca nigaantaqueroca icomajamajata iriatimpa? Teecajate intampaticateroji.” (Irootarite icantica caquinte.) ⁸Aatoshinete acantirotsi! Aatomegueti itampaticamajatirome Aapani Irioshi, ⁹querocampate incoquempanti intsatantajiaquemparica quepatsiquitica incatsimatimentajigueri igovaeguisher? ¹⁰Aricajate incante nintavetanquitsineca irompetacotana-jempa: “Notsojeagueti irooquea yamenantajitacarica Aapani Irioshi iriguenti tampaticamajatiroca, onquenantanaquempaca intsaroyentantajitaquemparica. ¹¹Quero ocotacani incatsimatimentantaquenaroca Aapani Irioshi notsojeagueti incanque: ‘Irosacanicata covaequisher?’” ¹²Arimequeate onquempetaquempamequeate, ¹³quero ocoani teequea ancantajigueji: “Jaame ampeacaaguishhejiguempajate covaequisherentsi cameetsaniji anigaantajiaque-riniji Aapani Irioshi teequea incovaequishetimatempaji?” ¹⁴Ariqueate chooca cantashijivetsica: “Ari canque Paavoro, irooquea itsatacaantaque”, manaquea itsojeaca intati. Cameetsata-quequea incatsimatimentajiaqueri

c 3.4 Sar. 51.4. Irraquea Taavini itioncacotanaqueri Aapani Irioshi.

Aapani Irioshi, iriotari quempetacaantajanquitsi.

Maasano aatimpajia agavejajiacaji covaequisherentsi

⁹Iroosacanica imaica ¿querocaca ancantajigue? ¿Arica ancantajiguequea aatimpajia joriojia caaviji anaavaequeriquea teeca irijorijoigueji? ¡Aatoshine acantajiguitsi! Aritaque nocantaque incajaranqui, maasanoquea aatimpajia agavejajiacaji covaequisherentsi, iquempejiaca joriojia aisa teeca irijorijoigueji icovaequishejiaca.

¹⁰Ariquea itioncacojitiroquea, ocanti: “Teequea inchoocatimateji caquinte comajarimajaca teeca incovaequishetimatempaji, tee inchoocateji aparó.

¹¹Teequea quericaca tsamajatatsineca, teequea queri nintamajatatsineca intsaqueri Aapani Irioshi.

¹²Maasano itomicapitsajiaqueri, maasanoquea ipomatsajia. Tee inchoocatimateji comajamajantanquitsica, tee inchoocateji aparó.”^d

¹³“Iquenquetsaguishemajaqueroquea chomisaaromajaca, quejetaca itsano iroome omoro yojoquijitantajitarica metojari. Yamatavijanenetantapinitacaró inene.”^e

“Iquepigavagantevaetaque iquejetacari camaarini irooriji icantaguishetacoqueri igonorojia.”^f

¹⁴“Icantacoguitaniqua icatsimatsajencaguitirini igonorojia, manaquea osotoajencatanaque igatsimajencare.”^g

¹⁵“Yamejiacaró iguiti yanijitancacaró ishintsitashitanaquero irimeto-

jantajigue oshivaririncajata-naque iriraja.

¹⁶Querocagueti iquenajiaqueni yatsipetacaajiacariquea itsipapae, ishimampojancaacaguitarini.

¹⁷Teequea intsjajajeji iraavacaajijempaji inchoocajajeji cameetsa.”^h

¹⁸“Teequeate intsaroacaajiguempariji Aapani Irioshi.”ⁱ

¹⁹Imaicaque atsajiaque oraquea maasanopae Itioncacaantaquea Aapani Irioshi, itioncaciaqueneriquea irirajia inintacajiaquea irinetsanajiguero. Itioncacaanqueroquea cameetsaniji irimajeretacaajiaqueriniji maasanojia, iramenajiqueriquea maasano caquinteja teequea irinetsanajigueroji, ariquea incanque Aapani Irioshi quero incojitaquerini maasano. ²⁰Teequea inchoocateji agavejatsica irinetsanama-jatero maasano Itioncacaantaquea Aapani Irioshi iroome incantantaquem-pameca Aapani Irioshi: “Iriguenti comajarimajaca, tee incovaequishetimatempaji.” Oraquea itioncacaanquea manaquea otsatacaajiacaji arosacanica covaequisherijia.

Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito

²¹Cotanquitsiquea imaica yonigaacajiro Aapani Irioshi quero icotani incomajatacaantaguete. Teequea onquejtemparóji ipanquenajivetaroguete igantacaantane. Yonigaacajica imaica irootaquequea itioncacojiaquea coramani Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiatsica. ²²Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito, irioca

d 3.10-12 Sar. 14.1-3; 53.1-3; Eeq. 7.20. **e** 3.13 Sar. 5.9. **f** 3.13 Sar. 140.3. **g** 3.14 Sar. 10.7. **h** 3.15-17 Is. 59.7-8. **i** 3.18 Sar. 36.1.

joriojia, irioca teeca irijorijoigueji,
 iconoacaantajiacari, ²³aritarite
 icovaeguishejiaca maasano, tee inchoo-
 cateji moncarateroneca iroganejencare
 Aapani Irioshi. ²⁴Cotanquitsiquea
 iriatimpa icavintsajocjiaqueri itigaranc-
 aqueri Quirishito Jesoshi imetojaven-
 tajiaca ariqueate imeshiajiaqueriquea
 maasano aventajiacarica. Aatimpajia
 teequea taaca opaji ampeacaajiaquem-
 paca cameetsaniji irimeshiajiajiniji,
 inchiqiojita ininque iriatimpa irimeshi-
 ajiajiaji. ²⁵Paesatoniqui tequeratagu-
 etincoraqueteji Jesoquirishito yamenajia-
 vecari Aapani Irioshi coramanipaequi-
 tica covaeguishemajataca, cotanquitsi-
 quea yatsipetacojiacari itsaquequea
 irimetojaventajiaqueri oncoramanitapo-
 jajegueteji Jesoquirishito. Ocoramanipo-
 jaquegueteji inchiqiojita itigaranc-
 aqueri irantsipeventajiacajia irimetojaven-
 tajiaca maasano covaeguishejiatsica,
 ipiapojajaji. Oraquea yompajocjiaque-
 gueti ochovincajatanaquequea iriraja
 aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani
 Irioshi aventajiaquemparineca Jesoqui-
 rishito incantajiaquegueteji: “Arimajasa-
 canica imetojaventajiaquea.” Ininque-
 quea Aapani Irioshi intsajiaque maasano
 teequea quericaca irishetacotantashi-
 quempaqueate intati, aisa teequea
 quericaca incatsimatantashitaquempa-
 quea intati. ²⁶Ariquea oquempetaca
 imaica cameetsaniji antsajiaqueriniji
 aatimpajia iriraquea Aapani Irioshi
 icocani tampatica iroaqueru. Oraquea
 ishetacojiaquerigueteji aventajiacarica
 Jesoshi, teequea irimeshiantashitempaji
 intati, manaquea yamenajiaqueriquea
 yaventajiapojari, itsajiaquequea
 imetojaventajiaqueri.

Taaqueate asemejianquempacate

²⁷Iroosacanicate čtaa-
 queate opaji asemetantajiaque-
 mpacate aatimpajia?

iTaampate! ¿Arimpate quero
 ocoani? Teequea iroo-
 quea irishetacotantajia-
 jia Aapani Irioshi iramenajia-
 cajigueteji anetsanamajia-
 quaero maasanopae
 igantacaantane, mana-
 quea icavintsajia-
 majiacajia yamenajia-
 cajia aventaventa-
 shirentajianajari
 Jesoquirishito. ²⁸Iroo-
 taquequea noncantantajia-
 quem-
 pica irishetacojiaque-
 riquea Aapani Irioshi
 maasano aventajiaque-
 mparineca Jesoquirishito,
 teequea incantacojita-
 jero-
 roji imaica: “Intsishiatsi
 pinetsanatajero-
 shiatsi itioncacotana-
 queca Moishishini
 irishetacotimentajia-
 quempinijite.” ²⁹Iri-
 a-
 quea Irioshimajaca
 ¿arimpate apaniro
 irioshicari joriojia?
 ¿Arimpate teequea
 irioshitempariji ca-
 quintegueta-
 tsica? Jeejeguitatsi,
 irioshitacari aisa
 caquintegueta-
 tsica. ³⁰Tee inchoo-
 cateji itsipa Irioshimajaca,
 apaniromajaca icocani
 iriatimpa yamenajiaque-
 ri maasano aventajia-
 carica Jesoquirishito
 quempejiaca teeca
 incovaeguishetima-
 tempaji, irioca
 totsaiquimashitaca-
 ant-
 tsica, irioca teeca
 intotsaiquimashita-
 caantempaji. ³¹Iroo-
 sacanicate aquempe-
 jiaque-
 rogueteji imaica
 aventajiacarigueteji
 Jesoquirishito ¿arim-
 pate ovashiantajia-
 naque-
 roqueate itioncacotana-
 queca Moishishini?
 iTeequeate! Arim-
 paquea anquempe-
 jianaque-
 ro imaica iroaque-
 ra-
 gueteji, anetsanamajia-
 quaeroquea.

Quero icocani Averaameni

4 ¹Imaica iroguente
 noninque nonenque-
 jacaajiguempirijate
 Averaameni choviquimajia-
 quena
 naatimpajia joriojia,
 ¿quero icocani iriatim-
 pa? ²Iroomequea
 irishinevenquemparime-
 queate Aapani Irioshi
 Averaameni taaca
 opajitapae ipeaca-
 guetacaca, iragaveja-
 queme irisemetaco-
 vaequemparomequeate,
 cotanquitsiquea
 yamenaqueriquea
 Aapani Irioshi tee
 onchoocateji taaquea
 irisemetacotem-

paca. ³¿Quero ocanque Tioncarentsima-
jaca? Ariquea ocanque: “Irraquea
Averaameni yaventanacariquea Aapani
Irioshi,^j jeroqueate yamenantacarica
quejevaecaquea tee incovaeguishedima-
tempaji.”^k ⁴Iroguenti oquempetacar-
quea ocatica, quericaca shiacotatsica,
iroompaquea irivegarajitavajeri teequea
incantajiteriji: “Manaquea nojocashi-
quempiri intati, nocavintsajashiquem-
piquea”, manaquea ivegaratsijitaro-
quea ishiacoquegueti irooriji yaacotanta-
que. ⁵Cotanquitsiquea inchoocategu-
eti itsipa aatoquea taaca opajita ipeacagatsi
cameetsaniji irishetacojiquerinijite
manaquea iraventapojempari Aapani
Irioshi, inquenquejanaquequea
incanque: “Notsamajaque iriraquea
Aapani Irioshi ishetacotiri covae-
guishediatsica”, ariquea iroguenti
irishetacotaqueriqueate yamenaqueritari
yaventa-
pojajari. ⁶Ariquee iquempetaca Taavini
coramani icanque irishinevaequem-
pa quericaca iramenaquea Aapani Irioshi
quempeca teeca incovaeguishedimat-
tempaji, manaquea inchiqiojita icavinta-
sajashivaecari intati, teenicate onchoo-
catenica cameetsatsica impeacaguem-
paca caquinte incavintsajacotantaquem-
parica Aapani Irioshi. ⁷Ariquee icanque:

“Ishinevaetanaja maasano ipeaco-
tsitajaca Aapani Irioshi ipeaca-
guishedicaca,
irirajia imaperincacotsitaquea
igovaeguishedicaca!

⁸ Ishinevaetanaja irirajia teeca
inquenquejacageriji Amajirote
igovaeguishedicaca!”^l

⁹¿Arimpa apaniro irio shinejianqui-
tsine irirajia icantajitica “totsaiquima-

shitacaantatsica”? ¿Aatempa irio
shinejianquitsine teeca intotsaiquima-
shitacaantempa? Intsijate pinquenque-
jajiguerijate Averaameni. Iriatimpa
iquemisanqueri Aapani Irioshi
iquenquejanaque: “Arimaja Aapani
Irioshi irinetsanaquero icanqueca”,
irootaquequea yamenantacarica
quempeca teeca incovaeguishedimat-
tempaji. ¹⁰Cotanquitsiquea ¿querote
yamenantacarica Aapani Irioshi
quempeca teeca incovaeguishedimat-
tempaji? ¿Ari yamenaqueri itotsaiquijique-
rogueti ichonquimashi, irooca tequera-
taguete intotsaiquijiteriji? Teequeate
ariquee irameneriji itotsaiquijiqueri-
gueti, manaquea yamenaqueri tequera-
taguete intotsaiquijiteriji. ¹¹Irraquea
Averaameni iroquetitaquea iquemisan-
queri Aapani Irioshi icanqueriguete
incavintsajamajaqueri, ocoramanitaco-
vaetanaquequea itotsaiquijiqueriquea
intsatantajiquemparoca jac yamenaque-
riquea Aapani Irioshi quempeca teeca
incovaeguishedimatempaji irooriji
yaventanacari. Quempetacaquea
ipeantajaca choviquishirentajianaqueri-
neca maasano aventaventaipojajempari-
neca Aapani Irioshi, totsaiquivetatsica
aisa teeca intotsaiquijivetempariji.
Ariqueeate iquempetsijigari Aapani
Irioshi iriatimpajia aisa, yamenajiaque-
riquea quempeca teeca incovaeguishedi-
matempaji. ¹²Arimajaguitatsi Avera-
ameni iriguente choviquijianaquerica
irirajia itotsaiquijiqueca, cotanquitsi-
quea teequa noncancoteriji
itotsaiquitamampeashijitacaca intati,
iriguentequea ichoviquimajajianaqueca
irirajia quempeajatarica iriatimpa

j 4.3 Ocanquegueti *Irraquea Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi* manaquea ocanque
itsamajaquero iriatimpa irinetsanaquero Aapani Irioshi maasano icanquerica,
yaventanacari. (*Abraham creyó a Dios.*) k 4.3 Jen. 15:6; Ga. 3:6. l 4.7-8 Sar.
32.1-2.

Averaameni itsariventacagueti, itsaque irinetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi icanquerica. Ariqueate iquempetaca imaica tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea icanquerica Averaameni

¹³Iiraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni oncoramanitacovaetanaquegueti irojocaqueneri maasanopae quepatsi, irashinqueparoquea iriatimpa aisa inchoviquijiaqueca, cotanquitsiquea teequea ariquea incanteriji imaica yamenaquerigueti inetsanataqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, tequeratanica onchoocatenica. Manaquea icanqueri inejaquerigueti iquemisanqueriquea icanquerigueti incavintsajamajaqueriquea incaramirincajianaquequea inchoviquijianaqueca. ¹⁴Oraquea iriomegueti ashintajiaquemparomequea maasanopae quepatsi irirajia netsanamajiaquerooca itioncacotanaqueca Moishishini, aatomequea amitacotajime aventaventaivequemparigueti Aapani Irioshi, aatomequea ashintajigarotsi icantacaaquerica Aapani Irioshi Averaameni yamenaquerigueti itsarovencari. ¹⁵Iiraquea tsajivecaroca icantaguetica Aapani Irioshi irinetsanamajiaqueca cotanquitsiquea teequea irinetsanamajateroji, incatsimatimenqueriquea. Oraquea aatomegueti itsajitromequea querocampate incojiqueroni irinetsanajiquero, teatarite intsajiteroji, aatomequeate querica quempetacaantsineca. ¹⁶Iroosacanicamaica, inchiqiojita ininque Aapani Irioshi incavintsajacoqueriquea Averaameni aisa inchoviquijianaqueca, icanqueri ariquea inquempetaqueroquea imaica. Cotanquitsiquea oraquea icanquerigueti incavintsajaco-

majaqueriquea inchoviquijianaqueca, teequea apatiroti iriguentijia inquenquetatsatacojigueji inchoviquijianaqueca netsanajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini. Iriguentiquea aisa icantacotajiaque maasano aventajianajemparineca Aapani Irioshi quempemajajiaquemparineca Averaameni yaventsitarigueti. Irootaquequea icantantajicarica Averaameni iriguenti choviquijianacajica maasano aatimpajia aventajiacarica Aapani Irioshi. ¹⁷Ariqueate ocanque Tioncarentsimaajaca: “Nopeacaaquempi choviquijianaqueringe oshequini caquinteguetaanquitsineca.”^m Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi yamenaquerigueti Averaameni yaventanacari. Iriatimpa iriguenti tancoretancorejajiajeringe metojaguevetatsica, aisa iquenquetsatacotsitacaro tequeratata onchoocateji quejetaca chooca.

¹⁸Oraquea icanquerigueti Aapani Irioshi Averaameni ipeacaacariquea choviquijianaqueringe oshequini caquinteguetaanquitsineca, jac icantapaeni quenquevarivaetanaji, tequerataquea irijanintempaji. Querocampate incaramirincantajianaquempace inchoviquijianaquempace. Cotanquitsiquea iriatimpa yaventanaguitarini Aapani Irioshi yoguijaguitiniquea irinetsanatavaquerotajate icanquerica, icanqueriqueate: “Ariqueate inquejejaquempaquea pinchoviquijianaqueca iroshequiavaetanaquequea.”ⁿ ¹⁹Iiraquea Averaameni irooshipoji irajagantsitacotanaque 100, yamenaca iriatimpa jac quenquevarivaetanaji icanca irooshipoji irimetoje, querocampate incoquempani iroacaantaquegueti. Ariqueate oquempetaca Sara imanquigare, pirijavaetaque oamento, cotanquitsiquea irira Averaameni teequea

irimagoshirentanaqueji arimpaqueate yaventamajatanacari Aapani Irioshi.

²⁰Teequea incanteji: “Aricajate irinetsa-nataqueroquea Aapani Irioshi icanquenaca.” Manaquea arimpaquea yaventa-namajatanacari, aisa arimpaquea ishineventamajatanacari icanque:

“Caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi.”

²¹Itsamajaquequea teequea omanapitsa-tempariji irinetsanaqueroqueate icanquerica, yagavejamajatiari.

²²Irootaquequea yamenantacarica Aapani Irioshi Averaameni quempeca teeca incovaeguishedimatempaji.

²³Cotanquitsiquea otioncacagueti “yamenantacarica quempeca teeca incovaeguishedimatempaji”, teequea apaniro intioncacotimentajiteriji Averaameni. ²⁴Itioncacotsijitacajiquea aatimpajia aisa, yamenajiacajiqueate quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji aventajianajaritari iriatimpa, iriotaquequea vohatajiri Amajirote Jesoshi imetojavecagueti. ²⁵Iriraquea Amajirote iriotaquequea itigarancaquea Aapani Irioshi irimetojventajiacajiquea aatoniji icatsimatimentajiajirotsi agovaeguisherjia. Ariquea imetojaquegueti ivohatajiri cameetsaniji iramenimentajiajinijite quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji

5 ¹Imaicaquea imaica jac yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji, yamenajiacajitarite aquemisanqueroquea icanquegueti irishetacojiaqueriquea iguempvaere maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito. Jero imaica teequea antsaroacaajiajempari incatsimajiacaji manaquea ashinejiaca, iriotaquequea quempetaqueroa imaica Amajirote Jesoquirishito. ²Iriotaquequea metoja-

ventajiacaji, jero icocani icavintsajamajacaji Aapani Irioshi yamenajiacajitarite aventajiacari. Ashinejiaca acanca aguijacojiacagueti oncoramanitapojagueeti amenajiapojero iroganejencare Aapani Irioshi. ³Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica.

Aisa ashinevaetaquea atsipevaeca-gueta, atsamajajiaquetari antsipevaeta-quempagueta irootaquequea antsatanjianaquempaquea cameetsaniji agavejiaqueniiji antampishitashijiaqueroniji covaequishedantatsica arimpaquea antsaromentamajatanaquempari.

⁴Oraquea antampishitashijiaquerogueta antsipevaequempagueta intsajiqueroquea arimajaca otampaticataque atsaromentamajacari, iroompaquea aguijacojianaca anquempejianaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojagueeta. ⁵Oraquea aguijacotavajerogueta onetsanantaquempaca icanquea Aapani Irioshi aatoquea ovashiventajaji. Choocatarite ichoocashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi yojocajiacajica, iriotaquequea tsatacaajiacaji ipintsamajiacaji Aapani Irioshi.

⁶Coramani aatimpajia teequea antsajigueti querocampate ancojiaquempani ashetacotacaantajiaquempagueta, cotanquitsiquea ocoramanitapojagueeta arejevaepojaca savincaguiteri inintantacaroca Aapani Irioshi, ariquea imetojventajiacaji Quirishito maasano aatimpajia covaequishejiatsica. ⁷¿Arimpate quericampate nintanquitsineca irimetojavenqueri iripacajuntejiate comajamajatsica? Iroompaquea inchoocategueta cavintsajantamajantantsica, iriotaquequea arica iragavejajite irimetojventajiqueri. ⁸Cotanquitsiquea jeroquea yonigaantantacajiroca Aapani Irioshi arimaja ipintsamajajiacaji: Quirishito imetojventajiacaji aatimpajia maasano covaequishejiatsica

tequeratirajagueti ancantashitajia-
guempaji.

⁹Ochovivincajaventanacaji iriraja,
irootaquequea yamentantajiacajica
Aapani Irioshi quempejiacaji teeca
ancovaeguishedimatempaji. Jero
atsamajatantacaca arimajacatari
yaajivavajitari Quirishito aatonijite
icatsimatimentajiajirotsi Aapani Irioshi
agovaeguisher oncoramanitapojaje-
gueti. ¹⁰Coramani teequea ashineventa-
jiavetempariji Aapani Irioshi. Ariquea
iquempetaca iriatimpa teequea irishine-
ventajiavetajaji aatimpajia, cotanquitsi-
quea ocoramanitapojaquegueti itigaranc-
aqueri Irijanite imetojaventajiacaji
cameetsaniji ashineventavacaajiaquem-
paniji. Quempeca imaica ashineventava-
caajiacagueti, iroompaqueate caaviji
iraajivavajaji aatoniji apega camoreca-
riqui, pochatanajitarite ariquea icocani
ichoocati. ¹¹Teequea aparo ocatica,
yoguishinejajiacaji Aapani Irioshi aisa,
iriotaquequea quempetaqueroquea
imaica Amajirote Jesoquirishito metoja-
ventajiacajica cameetsaniji irishineven-
tajiajiniji Aapani Irioshi.

Araini aisa Quirishito

¹²Paesatoniqui apatsinoro caquinte
covaeguishedanquitsica, ariquea
icanqueri Aapani Irioshi irimetojaneta-
naje. Irootaquequea imetojantajiajaca
caquinteguetatsica iroguentiquea
quejetacaajiajariquea igovaeguisherjia,
maasanotari icovaeguisherjia.
¹³Coramani tequeratagueti intioncote-
roji Moishishini maasanopae icanque-
rica Aapani Irioshi, jac covaeguisherjia
maasano caquinteguetatsica, cotanqui-
tsiquea teequea incanteji Aapani Irioshi:
“Teequea irinetsanajigueroji noganta-
caantane, nonquenquejacaajiaqueriquea
oncoramanitapojajegueti.” Tequerata-
queate intioncacaanteroji. ¹⁴Irirajiaquea

caquinteguetatsica ichoviquijianaquea
Araini maasano icovaeguisherjia,
cotanquitsiquea teequea inquempemaja-
tajempariji Araini peacaaguishacaroca
icantimenquerica Aapani Irioshi.
Icojiacaniquea iquempejiaca imaica
arejevacaroquea itioncacotantanaca-
roca Moishishini icanquerica Aapani
Irioshi. Oraquea icovaeguishercagueti
Araini irooquea oshimerancantapojaca
yamentantajiajaroca maasano imetojane,
cotanquitsiquea iriraquea coraquetaqui-
tatsica ocoramanitapojaquegueti
manaquea imetojaventsijigari maasano
cameetsaniji irimeshijiaquerinijite.
¹⁵Apatsinoroquea covaeguisheretatsica
Araini ariquea yamentajiaqueroquea
imetojane maasano caquinteguetatsica,
cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji
icavintsajamajiacaji niganquiquea
anaavaetanaqueroquea icovaeguisherca-
gueti Araini metojacaajiavecajica.
Itigarancantarica apatsinoro Jesoqui-
rishito irimetojaventajiacaji. Ocorama-
nitapojaquegueti icoraquetaque
iriatimpa ariquea iquempetaqueroquea
imaica ipintsamajiacaji imetojaventaji-
acaji irimeshijiaqueriquea incaramirin-
cajianaque caquinteguetatsica.
¹⁶Oraquea icavintsajacajigueti Aapani
Irioshi, tee onquempetemparoji
icovaeguishercagueti Araini. Iroaquera-
gueti apatsinoroquea Araini icovaegui-
shhecagueti ariquea ishimerancacajiro
yamentantajiacajica Aapani Irioshi
maasano acovaeguisherjia, cotanquitsi-
quea caaviji ipintsamajiacaji
aatimpajia caramincatacaacaroca
covaeguisherentsi, ivetsinantacotajaji
yamentantajiajajica quempeca teeca
ancovaeguishedimatempaji. ¹⁷Iroaquera-
gueti icovaeguishercagueti apatsinoro ari
aapojacaji metojagantsi, imaicampani
icavintsajacopojajajigueti apatsinoro
Amajirote Jesoquirishito yanijacaashi-

rentapojajaji imajirontacaashirentapojajaji maasano aatimpajia ishetacojia-queca apeantanajaca comajari.

¹⁸Icovaeguishecatarite apatsinoroveca Araini icantomajacotantajitacarica maasano caquinteja imetojanetantana-caca. Ariquea iquempetaca coramani apatsinoroquea Jesoquirishito imetoj-ventajiaqueri maasano cameetsaniji iramenajiaqueriniji Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguishetimatempaji iroopaquea incoquempani inchoocajiaje. ¹⁹Apatsinoroquea icocani Araini teequea inquemisanteriji Aapani Irioshi, ariquea icovaeguishetantajanacaca maasano caquinteguetatsica. Ariquea oquempetaca aisa apatsinoroquea icocani Jesoquirishito iquemisantamaj-queri Aapani Irioshi, yamentajicarica caramirincajianquitsica quempeca teeca incovaeguishetimatempaji.

²⁰Coramani Aapani Irioshi icanqueri Moishishini intioncaqueroquea maasanopae icantaguetica cameetsaniji intsajiaqueniji ishiraerijia manaquea icovaeguishejiaca, teequea irantajigueroji inintaguetica iriatimpa, cotanquitsiquea arimpaquea itiroroncamajatanacaro. Cotanquitsiquea icaramirincatacajaveca-rogueti covaequisherentsi, arimpaquea icavintsajamajajiaqueriquea Aapani Irioshi anaavaetanaqueroquea jmm. ²¹Coramani mana oquejevetaca omajironca covaequisherentsi imetojanetantacaca caquinteja. Cotanquitsiquea imaica iroguenti majiron-tamajapojajatsi igavintsajacotantare Aapani Irioshi ancomajatimenquempaniji anijaguiteniji. Iriotari quejequero Amajirote Jesoquirishito.

Ametojapitsajiaqueroquea covaeguisherentsi

6 ¹Iroosacánica ¿querocaca ancantajigueni imaica? ¿Arimpa jatanatsi ancovaeguishejiguempani cameetsaniji

incavintsajamajajiacajinijite Aapani Irioshi? ²¡Aatoshinete! Pamenerijate metojari imetojimaque teequea jatanatsi incovaeguishetajatempacea, jac metojaque. Ariquea aquempejiaca aatimpajia aisa atsaromentajiacari Quirishito quempetaca ametojapitsajia-queroquea covaequisherentsi, ¿ariquea quero ancojiaquempani jatanatsi ancovaeguishetajatempacea? ³¿Arimpa tee pintasajigeeji, maasanoquea aviñacajatimentajiacariguetei Quirishito Jesoshi, oquempetaca atsipajiacari imetojaquegueti? ⁴Oraquea imetojaquegueti Quirishito yoguijaajivequitari omoroqui. Ariquea oquempetaca aviñacajiacaguetei aatimpajia iroguenti ocantacoque yoguijaajivetaquitariguetei coramani, quempetaca aricaca aconoita-jari yoguijaajiqueriguetei, cotanquitsi ipochatanaji. Iroguentiquea vochatajiri iroganejencare Aapani Irioshi. Ariquea oquempetaca aisa asotoajajianajiguetei ojaaquí quempeca aricaca aconoitajari ipochatanajiguetei cameetsaniji ancantashitatijaianajempanijite aatoniji aquempejiatatsi tequerataguetei antsar-ventempariji.

⁵Jac aconoajiacari Quirishito imetoja-queguetei quejetaca ametojajiaque aatimpa, ariquea anquejejiacquempa anconoajiaquempari aisa ipochatanajiguetei. ⁶Imaica atsamajajiaque oraquea yompajacojiqueriguetei Quirishito quempetaca aricaca itsipatacaantajiacajiri ampajacojiaca aatimpajia ametojapitsajiaqueroquea covaequisherentsi aatonijite omperaperaatajaji. ⁷Iriratari metojari tee inquemajeroji covaequisherentsi omperaperaavecarica. ⁸Imaica jac atsipajijari Quirishito ametojajiaque, atsajiaquequea anijajianaje anconoapojajempari. ⁹Atsamajajiaquequea ipochatimatanaji Quirishito imetojave-tacaguetei aatoquea imetojimatajitsi aisa,

yagavejamajaqueroquea metojagantsi, aato agavejajiri. ¹⁰Oraquea imetojantacaca iroguenti imetojimenta que agovae-guisherjia, aparo imetojaquiti iteronca-quitiro. Cotanquitsiquea yanijanajigueti iriguentiquea yanijimentanaji Aapani Irioshi. ¹¹Imaica ariquee pinquempejia-queempa aviatimpajia, pamenempajate quempeni pimetojapitsaquero covae-guisherentsi, iriguentiquea panijimentanaji Aapani Irioshi, itsipatanajimpitari Quirishito Jesoshi. ¹²Shoshoh pimajirontacajaarotsi covae-guisherentsi pitsinometojanequi, piquemisantajirotsi pinintaguishevecaca. ¹³Oraquea pacopae, piguitipae, pinene, poquija, maasanopae, aatoja pipeacaaguishetan-tajarotsi taaca opajitapae covae-guisherentsi, iriguentiquea ashintajemparone Aapani Irioshi. Pincantsitempariquea irashintamajatempi iroorijite yanijacaa-jimpi pimetojashirentavecagueti. Manaquea irashintatsinotajempi maasano pimpeacaantanajemparoca cameetsaripae. ¹⁴Aatotarite omperape-raatajimpitsijate covae-guisherentsi, teetarite onquejetajemparoji ipanquena-panquenajiveguitaroni itioncacotanaquea Moishishini, manaquea icavintsa-jacojiaquempi Aapani Irioshi yagaveja-caajiaquempi.

**Quero icotani savicaventiroca
covae-guisherentsi aisa savicaventiroca
inintaguetica Aapani Irioshi**

¹⁵Iroosacania ¿querocaca ancanta-jigüe imaica? Amenajiaqueriquea icavintsajamajajiacaji Aapani Irioshi, teequea incantajiajaji anetsanajiajeroji maasanopae icantaguetica coramani irinetsanajitaje, ¿arimpate nintanatsi ancovae-guisherjiguempanijate? ¡Aatojate aquempejiguirotsijate imaica!
¹⁶Aviatimpajia pitsajiguitarite inchooca-tegueti aparo caquinte inchiqiojita

impimantaqueempa irashintajiquempari, inquemisantamajaqueriquea ashinquem-parineca iroompaquea irashintaquiti-guempari incoquempani inquempeta-queempa quea imaica, ¿arimpate queroquea incoquempani iroanaje osamani inchoocatashitajempanijite intati? ¡Aatoja yagavejitsi! Ariquee piquempejiaca aviatimpajia imaica, iroogueti pishineventajiaqueempa quea pincovaeguisherjiguempaquea, quempe-caquea ashintamajaquempi covae-guisherentsi, iroompaquea pimetojajia-naque poapoaitanaque camorecariqui. ¡Querocampate pincojiaquempañi povashiantajianajerojate! Oraquea iroogueti pishineventajiaqueempa quea pinquemisantajianajeri Aapani Irioshi, intampishitacaajianaquempiquea cameetsaniji pincomajamajajianaquempaniji. ¹⁷Coramani oquejetaca ompera-peraavetaquempi pigovae-guisher ashintavetaquempi, cotanquitsiquea imaica iroguenti piquemisantajiaji itsatacaajitaquempica pinintamajajia-vaquero, irootaquequea nocantantacarica Aapani Irioshi, “Ariotesaa.” ¹⁸Yaajitana-jimpi, tee ashintajempi covae-guisherentsi, irooquea imaica omperaperaanajimpi comajamajatagantsi.
¹⁹(Iroguenti notsavetacoguetanaque-quea imaica yamenaguetica caquintejia cameetsaniji pinquemajiaqueniji taaca opaji nocanqueca, namenaquequeate aatogueti noquempetiroquea imaica manaquea omanapitsajiaquempiquea.) Quejetaca omanani pipimantatsinove-taca pimpeacaaguishetaquempaniji covae-guisherentsijia pintigariseavaeque-roniji, imaicampañi iroguentiquea pimpimantatsinotajempa pimpeacaanta-jemparoca cameetsaguetatsica pincoma-jatimentajempaniji.
²⁰Ogantagatirajagueti omperaperaa-quempi covae-guisherentsi, teequea

pincomajamajiguempaji. ²¹Oraquea piquempejiavecagueti, ¿arimpate queroquea ocojiaquempini? ¿Arimpate ocoani oshinetacaajiaquempi ovashiventajiaquempica imaica? iTeequeate! Teequea anijacaanteji quempeguetacaroca imaica, manaquea oacaanti camorecariqui. ²²Cotanquitsiquea imaica jac yaavajimpiquea Aapani Irioshi aatonijite omperaperaatimpi covaeguisherentsi, iriguentiquea ashintajajimpi, pisavicaventanajiroquea inintaguetica iriatimpa, ariquea picotanaca picomajamajajianaca, pincantacoguitempani panijaguiteni. ²³Oraquea irivegaratantajitaquemparica peacaacaroca covaeguisherentsi, iroguenti metojanentsi. Cotanquitsiquea ora irojocashijiaquenerica Aapani Irioshi tsipashirentajiaquemparineca^o Amajirote Quirishito Jesoshi, iroguenti anijagantsi, incoguitempani iranijaguiteni.

Tsaroventajiatsica iquempejiacarometojacotegueti manquigarentsi

7 ¹Napitsaroventarijiate, iintsijate pamenajigue intati. Aviatimpajia pitsajiguirotarite quero ocoani maasanopae icantimentantajiguetic. Iroguentiquea icantimentajiqueriquea tequeratagueti irimetoje. Oraquea irimetojaquegueti ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajiritsi, metojaquetarite. ²Pameneja icantantajicaroca manquigarentsi shiramparitatotsica teequa oncameetsateji ovashiantsitaquemparigueti manquigataroca tequeratagueti irimetojeji irimanquigatajempaquea itsipa. Oraquea arigueti irimetojanaje, ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajirotsi. ³Cotanquitsiquea

oraquea choocaturajagueti ichoocati manquigataroca iroompaquea oncanqueri irimanquigatajempaquea itsipa, ariquea iroguenti manaquea opeacaaguisheca covaequisherentsi. Oraquea arigueti irimetojanaje manquigataroca, ariquea iroguenti querocampate incantimentajiqueriquea, cameetsavaeque irimanquigatajempaquea itsipa, aatoquea icantajititsi: “Opeacaaguishecaro covaeguisherentsi, aimentacari manquigataroca.”

⁴Irootaquequea imaica, napitsaroventarijiate, aviatimpajia quempejiacquempiquea pimetojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, piconoitajari Quirishito imetojaquegueti cameetsaniji irashintamajajajempiniji, iriotaquequea tancorejanajatsica yoguijaajivecarigueti. Ariquea oquempetaca imaica cameetsaniji pinetsanamajaqueveronijite inintaguetica Aapani Irioshi. ⁵Oraquea tequeratagueti antsaroventajiguempariji manaquea asavicaventajiaqueroquea apeacaaguishejiacaroquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Oraquea atsavetacarogueti icantimentantajiguetic caaviji anintamajajianaque ampeacaaguishejianaquempaquea taaca opajitapae covaeguisherentsi, nintanatsimequea anquempejiacquempamequea imaica oahoaitanaquemequeate camorecariqui. ⁶Cotanquitsiquea imaicaquea imaica quempeca aricaca ametojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini cantimentajivecapiroca taaca opajitapae covaeguisherentsi. Imaica manaquea asavicaventajanaje anetsanamajajianajeroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi. Teequea irooquea quempejiagine itioncacoji-

o 6.23 *tsipashirentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi.* Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaroventajigarica. Pamenero aisa 8.1; 2 Co. 5.17.

queca, iriguentiquea cantashitatiacijacaji
Ishire Aapani Irioshi.

**Covaeguisherentsi
pantashirentavaetaquenaca**

⁷Iroosacanica, ¿querocaca ancanta-
jigue imaica? ¿Arimpate ariquea
ancantajigue ooquea coguisherio itionca-
cotanaqueca Moishishini? ¡Aatoshine!
Oraquea aatomegueti notsatiromequea
queroca ocani, aatomequeate notsati-
mequea manaquea nocovaeguisheca.
Pameneja aatomegueti ocani: “Aatoja
pinintsigueteritsi yashintaguecaca
itsipa”,^p aatomequeate notsatiromequea
covaeguisherentsi nonintsitantagueque-
gueti. ⁸Imaicaquea imaica notsaquero-
quea, irootaquequea oshimerancantapo-
jaca nonintamajaqueroquea nompeacaa-
guishejiaquemparoquea taaca
opajitapae covaeguisherentsi natsireca-
cotanacaroquea, nashiquea noaquero
iroaqueragueti nocovaeguishevaeca-
gueti. Oraquea aatomegueti atsajiguime-
quea icantimentantajitiroquea taaca
opajitapae, aatomequeate anintamajati-
mequea ampeacaaguishejiaquemparo-
quea, cotanquitsiquea atsajiaqueroqueti
icantimentantajiqueroquea manaquea
anintamajajianaque ampeacaaguishejia-
naquemparoquea taaca opajitapae
covaeguisherentsi. ⁹Coramani tequerata-
gueti nontsamajateroji itioncacotana-
queca Moishishini tee anejeroji
querocampate shoshoguitetacaavaeque-
naneca, teequea nontsatenica manaquea
nocovaeguishetaca, cotanquitsiquea
iroompaquea notsamajatanaqueroqueti
namenamajataquequea manasacanica
nocovaeguishevaeca ariquea noshimam-
pojancavaetanaca, notsatanaquequeate
incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi
oncoramanitapojagueti. ¹⁰Coramani

Aapani Irioshi itioncacaqueriquea
Moishishini maasanopae icanquerica
irinetsanajiqueroquea cameetsaniji
inchoocatimentajiaqueniji maasano
netsanajiaqueroneca, cotanquitsiquea
naatimpa namenaqueroquea irooquea
oshimerancantapojaquempaca
incatsimatantaquenaca Aapani Irioshi
oncoramanitapojagueti, teequea
nonetsanamajajigueronica. ¹¹Irooquea
notsamajaqueroqueti itioncacotana-
queca Moishishini, teequea noshineven-
tajemparoji nonetsanamajatajeroja,
iroguentiquea noshineventavaetanaca
maasanopae icantimentantajitica,
irooquea nopeacaaguecaca. Irootaque-
quea itsatantajicaroca manaquea
incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi,
naroguentiquea quempetacaantanquitsi-
neca. ¹²Cotanquitsiquea atsajiaque
oratica itioncacotanaqueca Moishishini
iroguenti caaviji oganejencaca,
irootaquequea itioncacotaqueca
icantaguetica Aapani Irioshi, aisa
otsatacaajiacaji ancomajamajajiaquem-
paja.

¹³Oraticaquea cameetsatsitsica itionca-
cotanaqueca Moishishini, ¿arimpa
irooquea oacaantaquenameca camoreca-
riqui? ¡Aatoquea! Oraquea covaeguishe-
rentsi, iroguenti metojacaantaquena-
meca noantanaquempameca camoreca-
riqui. Notsavecaroquea icanqueca
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguen-
tiquea oshimerancantapojacaroquea
nopeacaaguishevaetanacaroquea
icantimentantajitica. Irooqueate
itsatantajicaroca caaviji anaqueroquea
nocovaeguisheca. ¹⁴Atsajiaquetari
itioncacotanaqueca Moishishini
oponeaca Ishirequi Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea naatimpa naroguenti
caquinte, oquejevetaca ipimantajita-

quena irooquea ashintajana covaequisherentsi. ¹⁵¿Querocaca nococani naatimpa? Nonintaveca nonetsanaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Iroguentiquea nopeacaanacaquea teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea. ¹⁶Oraquea nopeacaacagueti teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea, notsaque iroguenti covaequisherentsi, irootaquequea nocantantacaca caaviji oganejencacacioncancotanaqueca Moishishini, ocantimenquenaroquea nopeacaacaca. ¹⁷Aritarite teequea naroguenti quejevetatsine, iroguentiquea quejetacaaquena covaequisherentsi pantashirenquenaca. ¹⁸Notsaquequea ariquea nococani naatimpa, teequea nagavejeji noncomajamajatempaji, caquinte nonaque. Nonintavecaquea noncomajamajaquempamequeate, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. ¹⁹Nonintaveca nonetsanaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Manaquea nopeacaacaroquea covaequisherentsi teeca nonintavetempaji naatimpa nompeacaquemparoquea. ²⁰Arigueti nompeacaquemparo teeca nonintavetempaji, teequea naroguenti quejetatsine, iroguenti quejetacaaquena covaequisherentsi pantashirenquenaca.

²¹Jeroquea namenaqueca: noninqugueti nompeacaquemparo cameetsari, quishotia oaquena covaequisherentsi. ²²Noshineventavecarotari noshirequi maasanopae icantaguetica Aapani Irioshi, ²³cotanquitsiquea namenaquero otsipa notsinoqui quejevetaca ashimirintaguenquejanetacaro nonintavecaca, quejetaca oishotacotaquena covaequi-

sherentsi. ²⁴Querocashiatsi noncotempapani naatimpa! ¿Querocampate oishorejacoquenane aatonijite agavejajana covaequisherentsi choocaturajanagueti notsinometojanequi? ²⁵Noshineventavaetanacari Aapani Irioshi, nocantanaqueri: “¡Arioteesa!” iriotaquetari oishorejashirentacotajana Amajirote Jesoquirishito.

Jeroquea namenaqueca: naatimpaquea noguenquejanequi nonintamajataque nonetsanataqueroquea maasano igantacaantane Aapani Irioshi, cotanquitsiquea notsinoqui noquemisantavecaroquea covaequisherentsi.

**Queroca icojigani
ichoocashirentajaquea Ishire Aapani
Irioshi**

8 ¹Imaicaquea imaica aatoquea icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi irirajia tsipashirentajiacarica^q Quirishito Jesoshi, irioquea irirajia teeca irisavicaventajajeroji impeacaaguishetajemparo taaca opaji inintajiguica iriatimpajia, manaquea isavicaventajajia inintaguetica Ishire Aapani Irioshi. ²Aritarite itsatacaantane Ishire Aapani Irioshi anijacaaquerica maasano aventajigarica Quirishito Jesoshi ocanquequea aato agavejajana tioncarentsi cantatsica irimetojaque maasano covaequishejatsica. ³Oraquea teeca agavejempaji itioncancotanaqueca Moishishini irooriji acojiaca caquinteja teequea antampishitashiteroji covaequisherentsi, yantaqueroquea Aapani Irioshi itigarancaquerigueti Irijanite irimetojaventajiacaji. Iriatimpa iquempetsinomajatacaji aatimpajia covaequisheri, cotanquitsiquea teequea incovaequishetimatempaji, jero yagavejantacaca imetojaventajia-

q 8.1 *tsipashirentajiacarica Quirishito Jesoshi.* Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaraventajigarica. Pamenero aisa 2 Co. 5.17.

caji. Oraquea imetojaventajiacajigueti icatsimatimenqueri Aapani Irioshi agovaeguisherejia aatonijite icatsimajia-jitsi aatimpajia oncoramanitapojajegu-
 gueti. ⁴Iquempetaqueroquea imaica cameetsaniji agavejajiaquenijite anetsanamajajiaqueronijite maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, teequeate irooquea asavicaventajiajeji ampeacaaguishtajemparoquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia, manaquea asavicaventajiaje inintaguetica Ishire Aapani Irioshi.

⁵Irirajiaquea savicaventajiguero ca taaca opaji inintajiaqueca iriatimpajia, iroguenti iquenquejacogueque irashipae caquinte, cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajiaquero ca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi manaquea iquenquejacoguequeroquea irashipae Ishire Aapani Irioshi. ⁶Irirajiaquea savicaventajiaquero ca inintajiguica iriatimpajia irimetojajianaque. Cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajiguero ca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi iranijacaajitaqueriquea ishirejiaqui aatonijite itsarocaaajiajaritsi incatsimajiajeriquea Aapani Irioshi.

⁷Irirajiaquea maasano savicaventajiguero ca inintajiguica iriatimpajia iriguentijia catsimacatsimaticirica Aapani Irioshi. Teequea irinetsanajigueroji icanqueca, aisa aatoquea yagavejajiguetsi irinetsanajiaqueroquea. ⁸Irirajia savicaventi-roca inintaguishejiaqueca teequea iragavejajigueji iroguishinejajiaqueriji Aapani Irioshi.

⁹Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea irooquea pisavicaventajigueji pinintajiguica aviatimpajia, iroguenti pisavicaventajiaque inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, arimajagueti ichoocashirentajiaquempi. Querica ca teeca inchoocashirenteriji Ishire Quirishito, teequea irooquea ashintemparine

Quirishito. ¹⁰Cotanquitsiquea imaica ichoocashirentajiaquempiquea Quirishito, oraquea pitsino iroguenti-quea metojanquitsine irooriji picovae-guishejiavetaca, orampani pishire anijanaji, yamenajiaquempitari quempeca teeca pincovaeguishesitima-tempaji. ¹¹Iriogueti choocashirentajia-quempi Ishire vochatajirica Jesoshi imetojaventajiacajigueti, ariquea irira vochatajirica Quirishito Jesoshi inquem-petacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa, iranijacaajiajempiro pitsino teeca onquishometojaneteji. Iriotaquequea anijacaajempirone Ishire choocashirenta-quempica.

¹²Napitsarorentarijiate, irootaquequea imaica apatsinoroquea iriatimpa antsarorentajiaquempaca aatonijite irooquea asavicaventajiguetsi taaca opaji anintajiguica aatimpajia. ¹³Irooguetsi pisavicaventajiaquequea taaca opaji pinintajiguica, ariquea pimetojajianaque, cotanquitsiquea pinquemisantajia-queriguetsi Ishire Aapani Irioshi, iragavejacaajiaquempiquea panaantava-quemparoca maasanopae pipeacaaguishejiavecaca, oncoramanitapojajeguetsi panijaguiteni iriatimpaqui. ¹⁴Maasano-tari ijjivatanaqueca Ishire Aapani Irioshi, iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.

¹⁵Iriraquea Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, teequea irooquea inchoocashirentashijiguempiniji iromintsarocaaajiaquempiquea pinquempejiaquempa tequerataguetsi pintsarorentajiaquempariji Aapani Irioshi pitsarocaaamajatariguetsi incatsimajia-quempiquea. Iroguentiquea ichoocashirentashijiaquempiquea impeacaajia-quempiquea irijanijiate Aapani Irioshi, jero amanantajiacarica Aapani Irioshi acantantajiacarica: "¡Aapani!" ¹⁶Iquen-quetsashirentacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi atasantajiacaca aroguentijia

irijanijiate Aapani Irioshi. ¹⁷Aromajagueti irijanijiate atsajiaque irojocajiacajiro Aapani Irioshi maasanopae inintacaitsijiacajica, cotanquitsiquea iroguentiqueate coguitejacomajatanquitsica antsipejiaquempaquea anquempjiaquempari Quirishito yatsipevaetacagueti cameetsaniji anquempjiaquempariniji iriatimpa oncoramanitapojajeguete, antsipatsipaitanajempariquea ashintashintaipojajemparo maasanopae yashintacaca iriatimpa, anquempetapojajempari yoganejencacaguete.

**Oncoramanitapojajeguete
anquempemajajiaquempari Quirishito**

¹⁸Iroomajaca noncantajiaquempica caaviji ashinevaequempaquea oncoramanitapojajeguete oahoaitanaqueguete jenoqui amenajiajeriguete Quirishito anquempjiaquempariquea, anaavaetaqueroquea maasanopae atsipevaetacaca imaica. ¹⁹Maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi oguijajiaquequea aapojempaguete ironigaantantajitaquemparica irijanijiate Aapani Irioshi. ²⁰Maasanojatarí ipeacaaguetaacaca teequea onquempetajemparoji iroaqueraguete ipeacaacaroguete, imaicampani atsipetsipeica, otsoroavequita, ichooavequita. Teenica irio ninterone iveacaane, iriguenti quejequero peacaacarica yamenaqueriguete icovaeguishe-taca caquinte. Manaquea yoguijaguijai-
quero onetsanatantanajempaca. ²¹Aatotari icotani iquempejiajatsi imaica yatsipejiacaroguete maasano imetojane, yavejancajiaquea maasano, manaquea intsipatsipaitanaquempari-
quea maasano irijanijiate Aapani Irioshi incantashitajiaianaquempaquea iroganejencajiaquempa. Ariquea onquempetuetaquempa maasanopae ipeacaaguetaacaca aisa, aatonica ochoocatimatajitsi avejancaguetajatsi-

neca. ²²Atsamajajiaqueroquea maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi atsipeguitani oguijaquequea oncantashitatiaanaquempaquea, quempetaqueate atsipevaetaguete manquigarentsi ocantaguetiroguete. ²³Cotanquitsiquea teequea aparo atsipetatsine ipeacaaguecaca Aapani Irioshi, atsipevaecaqueate aatimpajia aisa. Ichooashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi atsatantajiacaca incantashitajiacaji Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguete, cotanquitsiquea imaica atsipeshirentavaeguitani aguijacojiaca irojocajiacajiroquea Aapani Irioshi inintacaajiacajica maasano irijanijiate, ampeamajaquempaquea irijanijiate, incantashitajiajajaji aatoniji ametojatsinotaji. ²⁴Oraquea iroaqueraguete atsaroventajiacariguete Quirishito atsajiaque oncoramanitapojajeguete ancantashitajiajanajempaquea aatoniji ametojaji, irotaquequea aguijajiaquea imaica. Cotanquitsiquea arimequea amenajiaqueromequea imaica irishinejicajimequeate Aapani Irioshi aatomequea aguijacojiguiromequea, jac amenajiaqueromequea. ¿Arimpatenintanatsi aguijacojiaguitempani? ¡Aatoshine! ²⁵Cotanquitsiquea irooquea aguijacojiacaquea tequeratatac amenajigueroji, imaica netsana aguijacojiacquempaquea antsipetacojiacquempaquea maasanopae.

**Iquenquetsaventajiacaji Ishire
Aapani Irioshi**

²⁶Ariquee oquempeca aisa iriraquea Ishire Aapani Irioshi iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji, teetari antampishijigueji. Aatimpajia amanajiguiriguete Aapani Irioshi teequea antsajigueji querocaca ancantajiguerini, cotanquitsiquea iroguentiguete ancantashirentajia-
vequitempacea shirerrec inquenquetsa-

ventajiacaji Ishire Aapani Irioshi, incanqueriquea teeca agaveji aatimpa ancanteji. ²⁷Irraquea Aapani Irioshi amenamajatsicajiroca aquenquejajia-queca anintajiaqueca itsaqueroquea ininqueca Ishire, irooriji yamanacoventavaquenerigueti igomajamajerejia iroguenti iramanacovenqueneri inintaguetica Aapani Irioshi.

Antampishitashijianaqueroqueate maasanopae

²⁸Aisa atsajiaque maasanoquea irantsipejiavetaquempaca pintsajigarica Aapani Irioshi osotoanaqueneriquea cameetsa, iriojiatari icajemajiaqueca onetsanatimentanaquempanijite inintaguetica Aapani Irioshi. ²⁹Paesatoniqui itsaqueroquea Aapani Irioshi queri tsaromentajiaquemparineca, jero icantantacarica oncoramanitapojajeguete inquememajajiaquempariquea Irijanite, irijivajiaquerinijite iriatimpa iriguentijeguijiate incaramirincajia-vaegue jmm. ³⁰Irirajiaquea icanqueca inquememajajiaquempariquea Irijanite icajemashirentajiaqueriquea cameetsa-niji intsaromentajiaquemparinijite. Irirajiaquea icajemashirentajiaqueca manaquea yamenajiaqueriquea quempeca teeca incovaeguishedimatempaji, iroompaquea iroganejencatacaajiaquempariquea.

³¹Iroosacanica imaica ishineventajiacaji Aapani Irioshi itsipsatipaicaji, ¿arimpate quericampate agavejajiacajineca? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! ³²Irraquea teeca intsaneguempariji Irijanitemajaca, manaqueate itigaranca-queri imetojaventajiacaji, ¿aatompate yojocajiajirotsi aisa maasanopae cameetsaripae? ³³Aatimpajia iroguenti inintacaajiacaji Aapani Irioshi irashinta-

jiacaji. Imaica jac yashintajiacaji. ¿Arimpate quericampate cantajiacajineca chooca agovaeguisherjia? ¡Aatoshine queri agavejatsineca icantajiguitsi! Iriotaquequea Aapani Irioshi amenajiacaji quempeca teeca ancovae-eguishedimatempaji, ³⁴¿arimpate quericampate agavejanquitsineca inquempetacaantajiacaji incatsimajiacajinijite Aapani Irioshi? ¡Aato queri agavejatsineca! Iriotaquequea Quirishito Jesoshi metojaventajiacaji. Teequea aparo irimetojaventajiaji, manaquea itancorejanaji aisa, imaica ichoocapojaji isenampijapojajari Aapani Irioshi itincamijempequiqui iquenquetsaventajiacaji. ³⁵¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca irovashiantacaaitajeri Quirishito aatoniji ipintsamajajajaji icavintsajamajajiacaji? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! Antsipevaevetaquempaqueate irooca ashimampoanacajiaive-quempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempaniquea impintsamajajiacaji incavintsajamajatanacaji. Iroocaquea irantsipetacaajiavetacaji itsipapae incatsimajiacajiquea intati, irooca antsipevaevequemparoquea atase, aricaca aatoquea ochoocaveta querochampate anquitsaajiaquempac, irooca onchoocaguevetaquempaquea taaca opajita managuetanquitsineca, aisa ametojajiavetanajempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempani impintsamajajiacaji incavintsajamajajiacaji. ³⁶Ocanque tioncanquitsica:

“Icantacoguitani inintajiaque irimetojajiaquenaquea yamenajiaquena-
gueti notsaromentajiaquempiquea,
inquempetacajiaquenaqueate oveja
irooshipojiguete irijitorejajita-
queri.”^r

³⁷Jero antsipejiavequempaquee quejeguetaaroca ocatita, cotanquitsiquea yagavejacaajiacajiqueate pintsamajajiacajica arimpaqueate antampishitashimajajianaqueroqueate maasanopae, caaviji anaamajatantajianaquemparoca maasanopae. ³⁸Irootaqueuea imaica naatimpa notsamajaque aatoquea queri agavejatsineca irovashiantacaqueriquea Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajajaji icavintsajamajajiacaji. Aatoquea yagavejajiguiti irashivantijitete Aapani Irioshi. Ariquee iquempejiaca ampatsinipae aisa quericaca itsipapae majirontajatsica, aatoquea yagavejajatsi. Irooca ametojajia-vequempaquee, irooca choocotirajajigueti anchoocajiaje, incoquempani impintsamajajiacaji. Ariquee oquempetaca maasanopae imaicatica aisa ocaraquigueta-nanquitsineca. ³⁹Ariquee oquempetaca aisa choocatatsica jenoqui, irooca isavijitica, aisa taaca opajitapae otsipapae ipeacaaguetacaca Aapani Irioshi aatoquea agavejitsi ovashiantacaguiri Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajajaji, icoguitanitarite ipintsamajacaji aatimpajia maasano tsarorentajiacarica Amajirote Quirishito Jesoshi.

**Aapani Irioshi inintacaajiaqueri
ishiraerijia incavintsajamajiaqueri**

9 ¹Naatimpa naroguenti tsarorentarica Quirishito, aisa ichoocashirenquena-quea Ishire Aapani Irioshi. Irioquea nigaimoquenaqueate quero nococani noshirequi, irootaqueuea notsatantacaca imaica manaquee iroomajaca noncanquemfica aatoquea notsojega intati. ²Noshimampoancavaetacaqueate noquenquejacotaquerigueti nogonorojia

teeca iraventajiguempariji Jesoshi, nocantacoguitani ocatsishirentavaetana-quea. ³Nonintavecaquee nompiapiaita-jemparime napjioriojiate nashimajia nogonorojia cameetsaniji naroguentiniji incatsimataque Aapani Irioshi, iriatimpajia irishetacojiaque, aisa naatimpa irovashiantaqueuea Quirishito, irioqueate impintsamajatanaquempaca incavintsajamajiaqueri. ⁴Irirajiaquee nogonorojia ichoviquijiani Ishiraeri iriguentija inintsijiacaca Aapani Irioshi coramani impeajia-queriquea irijanijiate. Iriatimpajiaquea itsipajia coramani, jero iquejetantacarica itsirencashimpoquirerejimojiaqueriquea cantavaetaque tsiren. Aisa iriguentijia yojocajiaqueneca Aapani Irioshi oratica paaquitopae,⁵ icantajiaqueri intsarorentajia-queparigueti incavintsajamajiaqueriquea. Itioncacaanqueneriquea maasanopae inintagueueca irinetsanajiaqueca. Aisa itsatacaqueri Moishishini quero incojiaquempani intsarorentajiaquemparigueti ontaniqui Taverenacoroqui. Iroompa-quea icamanqueri aisa quero incojiaquerini incavintsajajiaquerigueti. ⁵Iriatimpajia iriguentijia ichoviquijiani Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa irijanijiate. Ocoramanitapojaquegueti ivoapojaque Quirishito ocantiqui quepatsiqui, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca, iriguentiquea Irioshimajaca, iriguenti ashintaguecaroca maasanopae. ¡Iintsijate incoquempanijate irishineventajiguitemparinijate! Ari oncoquempa.

⁶Iroosacania, ¿arimpate ancantajigue manaquee yamatavijajiaqueri Aapani Irioshi ishiraerijia, teequea irinetsanateroji icantajiaquerica coramani? Teequeate iramatavijajigueriji, teetarite maasano

s 9.4 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ochoocaguetaqueuea paaquitopae iroquetinica icanquerica Aapani Irioshi caquintepae: chooca aparo icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ichoviquijiani Ishiraeri impeajiguempaji ishiraerijiamajaca irashimajaca Aapani Irioshi. ⁷Ariquea iquempetacaajiacari coramani ichoviquijiani Averaameni, iquenquetsatacojiaquerigueti Aapani Irioshi teequea inquenquetsatacojigueriji maasano, irootaquequea icantantacarica Averaameni: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca.”^e ⁸Irootaquequea atsatantajiacarica Aapani Irioshi teequea impeajigueriji ishiraerijiamajaca maasano ichoviquijiani Averaameni. Iriguentiquea peamajajianquitsica ichoviquijiani Ishaaconi, ⁹iriotaqueuari icanqueca Aapani Irioshi coramani iquenquetsatacaquerigueti Averaameni icanqueri: “Ontsipatapojempagueti ajagantsini onquetapojajempagueti imaica, noncoraqueatajate namenajatempi, ariquea irivoaje oshiramparijaniquite Sara.”^u

¹⁰Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica. Irirajia irijanijiate Ireveca, apatiroti irijanincarica, iriotaquequea avaesatinite Ishaaconi. ¹¹⁻¹³Oraquea tequeratagueti ovojaigueriji, iriraquea Aapani Irioshi icanquero: “Iriraquea jivavetapojatsineca manaquea impeajaitajeri iromperare carapojatsineca.”^v Oraquea icanquerogueti Aapani Irioshi tequeratataraja impeacaguemparo cameetsatsica aisa covaeguishetatsica, tequeratatarajanica ovojaigueriji. Ariqueate icanque tioncarentsiqui: “Nopintsacariquea Jacovo, irirampani Esao nomanintaqueri.”^w Irootaquequea itsatantajicaroca

maasanopae ocatica inchiqiojita icanque Aapani Irioshi iriatimpa queri inintacaqueca incoguique incavintsajamajaqueri, ariquea irinetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca. Teequea iroqueti iramenajigueriji ogameetsareni ipeacaaguecaca, inchiqiojita icajemashirentaqueri iriatimpa.

¹⁴Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? ¿Arimpate ancantajigue teequeate intampaticateroji Aapani Irioshi, mana icoguiashitana intati? ¡Aatoshine! ¹⁵Icanqueriqueate Moishishini coramani icanque:

“Quericaca noninque naatimpa
nompintsatacoquempari
nompintsatacoquempari-
queate.

Aisa quericaca noninqueca noncavintsajamajaqueri noncavintsajamajaqueriqueate.”^x

¹⁶Irootaquequea imaica teequea irooquea impintsatocotimentajiacaji iramenajiacajigueti inchiqiojita anintajiaque aatimpajia impintsatacojiajaji, irooca irooriji apanquenapanquenavaecaro antajiaque cameetsa, manaquea inchiqiojita ininque iriatimpa impintsatacojiajaji, irootaquequea ipintsatocotantajiacajica. ¹⁷Itioncacojitaqueroquea aisa icanquerica Aapani Irioshi Paraone, icanque: “Manaquea nopeacaquempiquea majirontatsica cameetsaniji aviguentiniji intsantajitaquempaca nagavejamajati, cameetsaniji intsavetacotimentajitaquenaniji ontsitacaguetejanaquemparo maasano quepatsi, intsavetacojitaqueroquea novajiro.”^y

t 9.7 Jen. 21.12 u 9.9 Jen. 18.10. v 9.11-13 Jen. 25.23. w 9.11-13 Mara. 1.2-3. *nomanintaqueri*. Oguipitsocaquerogueti acaniqui “nomanintaqueri”, iguenquetsatsarequi guiriego agavejaque oncanque “nomanintaqueri” irooca “nosemacari”. x 9.15 Eeq. 33.19. y 9.17 Eeq. 9.16. Yomperaperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacaantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquishoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquitsica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi.

¹⁸Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi imaica. Ipintsatacojigari quericaca ininqueca impintsatacojiguempari, aisa quericaca ininqueca inquishoshirentacaqueri, ariqueate inquishoshirentacaitempa-riquea.

¹⁹Cotanquitsiquea arica chooca aparo cantenaneca: “Iroosacanica, oquempetacagueti imaica ¿queroquea ocoani icatsimantantajiacarica Aapani Irioshi teeca intsariventajiguempariji? ¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca incantashitajemparoquea icanqueca Aapani Irioshi?” ²⁰¿Arimpate quericampate aviatimpa cameetsaniji pimpigajencatavaquempari Aapani Irioshi? Pinquenquejeroja chomo quepatsinaqui ipeacajaitarogueti, ¿arimpate oncanqueri peacaacaroca: “¿Queroquea ocoani piquempetanquenaca?” ²¹Iraquea vichajari ¿aatompate yagavejitsi impeacaaquempa taaca opajitapae inintaguequeca? Iraitsitempaquea apapitsaro iraaagarantsitemparoquea impeacaaguequemparo inintaguequeca, irooca cameetsamajatanquitsineca irishineventamajajitempaca, irooca aatoca ishineventamajajita.

²²Ariquea iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa, inintavetacaquea ironigaanquero igatsimaca aisa iragavejane, cotanquitsiquea teequeate incatsimanteji taampina, manaquea yatsipetacovaejiacariquea ipeacaajiacaca catsimatacaajiaquerica teroncajianquitsinemeca. ²³Manaquea iquempetaca imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji caaviji yoganejencamajata icavintsajamajatan-tajiacarica ipeacajaiacaca inintacotsijiacaca paesatoniqui incavintsajamajajia-

queri cameetsaniji iramenajiajeroniji iroganejencaca. ²⁴Irootarite icajemashirentantajiacajica aatimpajia maasano, teequea aparo incajemashirentajigueriji joriojia, icajemashirentajiaqueri aisa teeca irijorijoigueji. ²⁵Ariqueate itionca-caaquerigueti Oseashini icanque:

“Irirajia teeca nashintajiavetemparij oncoramanitapojajegueti nashintajiajempari.

Ariquea inquempejiaquempa irira teeca irio novintsare, nompeaqueriquea novintsare.”^z

²⁶“Querocagueti oraniqui ichoocajiaqueni nocantajiavecaca: “Teequeate nashintajiguempiji’, ariquea oraniqui inquenquetsatacojitaqueri incantajitaque: ‘Iriguenti irijanijiate Aapani Irioshi anijatsica.’”^a

²⁷Cotanquitsiquea Isaiashini itionca-cojiaqueri ichoviquijiani Ishiraeri icanque:

“Incaramirincajiavetanaquempa-quea ichoviquijiani Ishiraeri inquempejiavetanaquemparoquea impanequi ocaratsapijajiaquilitica inirojani quentijiani, cotanquitsiquea iriguentijiani choocajiajatsineca apaopae irajiajavajeca Aapani Irioshi.

²⁸Irinetsanamajaqueroqueate Amajirote icanqueca coramani, catsiqueti incatsimatimentajiaqueriquea quepatsiquitica igovaegui-sherejia, intampaticamajateroquea.”^b

²⁹Ariqueate icanque aisa Isaiashini coramani icanque:

y 9.17 Eeq. 9.16. Yomperaperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacaantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquishoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquitsica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi. z 9.25 Os. 2.23. a 9.26 Os. 1.10. b 9.28 Is. 10.22-23.

“Aatomegueti ipintsatacojiajime-
 queate Agavejamajatatsica
 Imajirojiate caramirincajiatsica,
 interoncamajajiacajimequeate
 maasano,
 anquempejiaquemparimequea
 guintenijavetatsica coramani
 Soromaqui,
 anquempejiaquemparimequea aisa
 Gomoraquitica.”^c

Irirajia joriojia teequea

irishineventajiguempariji Jesoquirishito

³⁰Iroosacanica ¿querocaca ancanta-
 jigüe imaica? Atsajiaquequea irirajia
 teeca irijorijoigüeji teequea inquenque-
 jajavetempaji quero incojiaquempani
 cameetsaniji irishineventajiaquempari-
 niji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea
 imaica yamenajiaqueri quempeca teeca
 incovaeguishetimatempaji, yaventaven-
 taicaritari Jesoquirishito. ³¹Irirajia
 ishiraerijia iroguenti yoguijaguijaveca
 icanqueca Aapani Irioshi itioncacaanta-
 jiaquenerica, inintajiavecaquea irinetsa-
 najiaqueromequeate cameetsaniji
 irishineventajiaquempariniji Aapani
 Irioshi, cotanquitsiquea teequea
 iragavejajigüeji. Oraquea irinetsanajia-
 queromegueti maasanopae, ariquea
 iroguenti irishineventajiaquemparime-
 queate Aapani Irioshi. ³²¿Queroquea
 ococani teeca irishineventajiguempariji
 Aapani Irioshi? Manaquea yaventaven-
 taicaroquea itioncacotanaqueca
 Moishishini inintajiaveca irinetsanama-
 jajiaqueromequea cameetsanijite
 irishineventajiaquempariniji Aapani
 Irioshi, teequea iro irinintajigüeji
 iraventaventaiquempariquea Quirishito,
 icomijiacariqueate. Irootaquequea
 itsavetacotantajitacarica Quirishito

iquempetacaajitacari mapi tivatanta-
 tsica. ³³Jero itioncacotantajicarica
 coramani ocanque:

“Oncoramanitapojajeguete nojoqui-
 jique mapi ontaniqui
 Shionequi,
 manaquea intivatantajitaquemparo-
 quea,
 cotanquitsiquea quericaca
 avenquemparoneca aatoquea
 yoguipashiventajitiri, aatonica
 yaventashitarotsi intati.”^d

10 ¹Napitsaroverarijiate, caaviji
 nonintamajaque irishetacoji-
 queri nogonorojia ishiraerijia, irooquea
 nocanqueri namanaqueriguete Aapani
 Irioshi. ²Naatimpaquea namenajiaqueri
 arimajaca inintajiaveca intsaroverama-
 jajiaquemparimequeate Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea teequea intsajigüeji
 taaqueate ininque Aapani Irioshi,
 manaquea omanimojiacari. ³Teequea
 intsajigüeji querocaca incojiaquempani
 cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajia-
 querinijite quempeca teeca incovaegui-
 shetimatempaji, iroguentiquea inintajia-
 veca inchiquiojita irishinetacaajiaquem-
 pari iriatimpajia. Teequea irinintajigüeji
 iraventaventaiquempari cameetsaniji
 Aapani Irioshi iramenajiaqueriniji
 quempeca teeca incovaeguishetimatem-
 paji. ⁴Iriratari Quirishito inetsanataco-
 majaqueroquea Icantacaantaqueca
 Aapani Irioshi itioncacotanaqueca
 Moishishini, icaratacaapojajiro irigoma-
 jaretacaajanajempariniji maasano
 aventaventaiquemparineca.

⁵Iriraquea Moishishini itioncacojia-
 queri nintajiavetanquitsica irinetsana-
 majaqueroquea icanqueca Aapani
 Irioshi cameetsaniji iramenajiaqueriniji
 quempeca teeca incovaeguishetimatem-

c 9.29 Is. 1.9. Pamenero Jen. 19.24-29. **d 9.33** Is. 8.14; 28.16. Pamenero 1 Pe. 2.4, 6-8 aisa Irc. 20.17-18.

paji, icanque: “Irraquea netsanamajaque-
 roca maasano ocajia, irooquee
 iranijantajempaca.”^e ⁶Cotanquitsiquea
 quericaca aventaventaiquemparineca
 Quirishito cameetsaniji irigomajareta-
 caanajempariniji, aatoquee icantashi-
 rentitsi: “¿Quericampate atsomajan-
 quitsineca jenoqui inquitequi?” iraguiji-
 tacaapojaquerime Quirishito. ⁷Ariquee
 oquempetaca aisa aatoquee icantitsi:
 “¿Quericate oanancuistsineca isaviji
 oagantavaequegueti ichoocajiguigueti
 metojari?” intancorejajerime Quirishito
 iramajerime.^f ⁸Iroosacanica, ¿querocam-
 pate ocanqueni Tioncarensimajaca?
 Manaquee ocanque: “Oraquee
 icanqueca oquempejimajaquempi,
 ochoocavagantetaquempi aisa ochooca-
 shirenquempi.”^g ⁹Irootaquequee notsave-
 tantajiguica naatimpajia aisa nocantajia-
 quempica: paventaventaiquemparija
 Quirishito cameetsaniji irishetacojia-
 quempiniji Aapani Irioshi. ¹⁰Pincanque-
 gueti pivagantequi: “Jesoshi iriguenti
 Majirontamajatsica”, aisa pintsashi-
 rentamajaqugueti iroomajaca ivochata-
 jiri Aapani Irioshi imetojavecagueti,
 ariquee iroguenti irishetacotaquempi-
 quea Aapani Irioshi. ¹¹Irootarite ashire
 antsashiretantamajaquempaca irooma-
 jaca aventaguitempariniji irigomajareta-
 caantajicajica, aisa irooquee avagante
 ancantantempaca: “Iriguenti Majironta-
 majatsica”, irishetacotantajiacajica.
¹²Ocanquequee Tioncarensimajaca:
 “Quericaca avenquemparineca
 iriatimpa, aatoquee yoguipashiventima-
 jitiritsi, aatonica yaventashitaritsi
 intati.”^h ¹³Oraquee icanquegueti imaica,
 iriguenti icantajiaque maasano
 caquinteguetsica, iriatimpa yamenaji-
 acajiquea ajamirincajiaque, aquempeta-

vacaajiaca joriojia aisa teeca irijorijoi-
 gueji, iriguentitari Amajirote maasano.
 Jero caaviji icavintsajamajajiacaji
 maasano cajemajianaquerica. ¹⁴Aritarite
 “maasano aventajiaquemparoneca
 ivajiro Majirontamajatsica, irajia-
 va-
 jeri.”ⁱ

¹⁵Cotanquitsiquea aatogueti itsajigui-
 ritsi iriguenti itigarancaqueea Aapani
 Irioshi ¿querocampate incojiaquempañi
 incajemantajiaquemparica iravajerini-
 jite? Aisa aatogueti iqemacojiguiritsi,
 ¿querocampate incojiaquempañi
 iraventantajianaquemparica? Aisa
 aatogueti itsavetantimójitiritsi, ¿quero-
 campate incojiaquempañi inquemaco-
 tantajiaquemparica? ¹⁶Aatogueti
 ichoocatitsi tigarancajiaquerineca,
 ¿querocampate incojiaquempañi
 iroaroaitantanaquempaca intsavetante?
 Ariquee ocanque tioncanquitsica:
 “¿Cameetsaguitivaeque iguiti amiroca
 quenquetsatsarensi oguishinejantatsica
 tsaventanqueroca cameetsaguetatsica!”^j

¹⁷Cotanquitsiquea itsavetantimójivecari,
 teequee maasano inquemisantajigueroji
 Quenquetsatsarensi Oganejencatsica.
 Aritari icanque Isaiashini coramani:
 “Nomajirote, ¿choocampate quemisanta-
 queroca notsavetantimójiaquerica
 incantantaquempaca: ‘Iroomajaca?’”^k

¹⁸Irootaquequee nocantantaquempica,
 anquemajiaqueroqueti itsavetantajitaqueea
 agavejaque aventaventaiquempari
 Quirishito. Iroguentiquea anquemajia-
 vaque icanquea Aapani Irioshi.

¹⁹Cotanquitsiquea naatimpa
 nocanque: Iroosacanica, ¿teecacajate
 inquemajigueroji? ¡Iquemajiavecaro-
 quea! Otioncatatari ocanque:

e 10.5 Irev. 18.5. f 10.6-7 Ireo. 30.12-13. g 10.8 Ireo. 30.14. h 10.11 Is. 28.16.
 i 10.13 Joere 2.32. j 10.15 Is. 52.7. k 10.16 Is. 53.1.

“Yoayoaitanaquequea tsavetantajia-tsica itsitacaguitejavaetanaque-roquea maasano quepatsipae, iquemajivaqueriquea itsavetantimojiaquerigueti ocaraguepoja-quegueti.”^l

¹⁹Cotanquitsiquea noncantsijajempi-queate aisa: ¿Aricajate iroocajate cotanquitsiquea teecajate inquemajigueriji ishiraerijia taaca opaji icantajia-quea irirajia tsavetantimojiaquerica? ¡Iquemajivaqueate!, cotanquitsiquea teequea irishineventajiguemparoji icamantajivecarica. Itioncacotanaquero Moishishini coramani icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

“Pincatsimatacotsitaqueri itsipajia teeca irigonorontavacaajiguempaji noncavintsajajia-querigueti.

Noncatsimatacaaquempiri caquinte-
teja teeca intsajavetempaji.”^m

²⁰Iroompaquea Itsaiashini teequea intsarogueji, tampatica yoaquero-quea itioncacoqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojia-querigueti teeca irishiraerijiate, icanque:

“Irirajia teeca inquenquejajivate-
naji intsajiaquenani, imaica
itsajiapojajana.

Ariquea iquempejiaca irirajia
teeca incoacojiavetenaji,
imaicaquea imaica naatimpa
notsatacaajiaqueri quero
nocotani.”ⁿ

²¹Oraquea itioncacotaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaqueri ishiraerijia, icanque:

“Nocajemavacoveguitarini caquin-
teja pigapigatsatantenerijia,
eeshotia inaque.”^o

**Inconoagarantajiaquempaqueea
ishiraerijia choocagarantajatsineca
tsarorentamajajianaquemparineca Aapani
Irioshi**

11 ¹Iroosacanica imaica nocanque:
¿Aricajate yovashiantajianajiri
Aapani Irioshi maasano ichoviquijiani
Ishiraeri icantajiavecaca: “Iriguenti
nashijia”? ¡Teequeate! Pamenejate
naatimpa naroguenti igonorona
ishiraerijia, iriguenti choviquitanaquena
Vejamine ichoviquini Averaameni,
cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi
teequeate irovashiantanajenaji. ²Ariquea
iquempejiaqueri nogonorojia teequea
irovashiantajianajeriji, itsatsitacariquea
coramani, icoguiajiaqueri, ariquea imaica
icocani yashintajiacari. Pitsajiguirotarite
itioncacojitaquerigueti Iriashini iquenque-
tsatacaquerigueti Aapani Irioshi, icaman-
queri quero icoguishejiacani ishiraerijia,
icanqueri: ³“Nomajirote, iteroncaciaqueri-
quea imetojajiaqueri tsavetantajia-
piti-garanquimojivecarica. Aisa ipishon-
quitaguequempiroquea paretaretepa.
Aparoquea nochoocataji naatimpa,
cotanquitsiquea isariimenquenaro
irimetojajiaquena.”^p ⁴Cotanquitsiquea
¿quero icanqueri Aapani Irioshi? Icanque:
“Noquemgouijajiajiriquea 7,000
shiramparjia tsarorentamajaquenaca
teeca irogueroventempariji Vaare
ipeajiaqueca pigonorojia irioshitashijia-
caca.”^q ⁵Ariquea oquempetaca imaica
ichoocajiaque apaopae tsarorentajiacarica
Aapani Irioshi, inchiuiojita icavintsaja-
majajiaqueri iriatimpa, iriotari cavintsaj-
janteneri, icoguiajiaqueriquea cameetsa-
niji intsarorentajiaquemparinijite.
⁶Teequea irooquea incavintsajimentaji-
gueriji yamenavecagueti icomajavaeca

l 10.18 Sar. 19.4. m 10.19 Ireo. 32.21. n 10.20 Is. 65.1. o 10.21 Is. 65.2. p 11.3 1
Maj. 19.10, 14. q 11.4 1 Maj. 19.18.

iriatimpajia, manatari intati icavintsajashijiacari iriatimpa. Aatomegueti oquempetaca imaica, aatomequeate otampaticatime igavintsajantanterini Aapani Irioshi.

⁷Iroosacanica, ¿querocampate ocoani? Manaquea oquempetaca imaica. Iriraquea ishiraerijia inintajia-veca irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsi teequea irishineventajigueriji maasano, manaquea ishineventajiacari icoguiajiaquea paesatoniqui irashintajiaquempari. Irirajiaquea igonorojia arimpaquea iquishoshirentajianaque.^r ⁸Ariquea itioncacojiquero coramani ocanque:

“Aapani Irioshi imaguempishirentacaitsijigari.

Yoquijatacaitsivetari, teequea irinejantajiguemparoji.

Iguempitatacaitavetari, teequea inquemantemparoji.

Icocaniquea iquempejiaca coramani arejevaetanacaquea imaica.”^s

⁹Aisa icanque Taavini:

“Irishecashecaivequempagueti irivara-cajiterita ontsatojiguerita.

Intivativaitempata, onquejetacaa-jemparita icatsimavecaca.

¹⁰Impeacaitsijitemparita teeca iramenimateji.

Omititsatacaaguitemparinita yantaguishequea.”^t

Aapani Irioshi ishetacojiaqueriquea teeca irijorijoigueji

¹¹Imaica noncanque: Iroosacanica ariqueate iquempejiacaguete imaica joriojia teequea irinintajigueji intsaro-

ventajiaquempari, ¿arite yovashiantamajianaqueri Aapani Irioshi aatonijite ishetacojiguiritsi? ¡Teequeate! Arimpaquea iquempejiacaguete imaica teequea intsaroventajiguempariji irootaquequea ipitsocashitantajiacarica itsipapae teeca irijorijoigueji irishetacojiaqueriniji cameetsaniji irinintajiaquenijite joriojia impitsocashijiaquempari inquejetsijia-jempariquea iriatimpajia aisa incavintsajamajiaqueri irishetacojiaquerinijite. ¹²Oraquea teequea intsaroventajiguempariji iriatimpajia joriojia, irooquea oshimerancantapojaca icavintsajamajaqueriquea maasano caquinteguetatsica. Aisa inintaveca Aapani Irioshi incavintsajamajiaquerimequea joriojia, irishetacojiaquerimequeate, cotanquitsiquea teequea irinintajigueji, irootaquequea oshimerancantapojacaca icavintsajamajaqueri teeca irijorijoigueji ishetacojiaqueri. Oquempetaca imaica oshimerancantapojacaroquea icavintsajamajiaqueri teeca irijorijoigueji, iiroompaqueate intsaroventajiaquempariguete iriatimpajia joriojia, caavijiquea oshimerancantamajaquemparoquea incavintsajamajaqueriqueate iroshequiamajatatiguenimaja!

¹³Cotanquitsiquea piconoagarantajiacaquea teeca aviguentijia joriojia. Imaica noninque noncantajiaquempi iriguenti tigarancaqueaquea Aapani Irioshi noanaquequea nontsavetantimojiaqueri pigonorojia, irootaquequea noshineventacaroca nosavicueta-majatantaroca, ¹⁴namenacquetari aricaquea iramenajiaquempiquea

r 11.7 Pamenero 9.32: “¿Queroquea ocoani teeca irishineventajiguempariji Aapani Irioshi? Manaquea yaventaicaaroquea itioncacotanaquea Moishishini inintajiaveca irinetsanamajiaqueromequea cameetsanijite irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iro irinintajigueji iraventaitaquempariquea Quirishito, icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajiacarica Quirishito iquempetacajiacari mapi tivatantatsica.” s 11.8 Ireo. 29.4; Is. 29.10. t 11.10 Sar. 69.22-23.

nogonorojia pitsaromentajiacari
 Quirishito aviatimpajia, ariquea
 irinintajiaque impitsocashijianaquem-
 pari Aapani Irioshi incavintsajamajajia-
 querija iriatimpajia aisa, cameetsaniji
 inquempejianajempinijite aviatimpajia
 irishetacogarantajiqueri. ¹⁵Oquempe-
 taca imaica oshimerancantacaroquea
 icatsimajiaquerigueti Aapani Irioshi
 joriojia irooquee ipitsocashijianaca teeca
 irijorijoigueji imeshiajiaqueri, arimpa-
 queate intsaromentajianaquemparigueti
 joriojia caaviji oshimerancantapojajem-
 paroquea irishineventajiaquempariquea
 Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, irisheta-
 cojiajeriquea. Iroaqueragueti quempetacari
 manaca imetojajiaveca, cotanquitsi-
 quea irimeshiajiaquerigueti ariqueate
 onquempetaquempa ipochajianaji.

¹⁶Nonquejetacaguempiroja irojocaga-
 rantajitenerigueti Aapani Irioshi
 capichase ose pan iroquetica impeacaa-
 jitempaca, iramenajiqueroquea
 maasanose irashintacoquemparo Aapani
 Irioshi. Ari oquejetaca aisa irashinta-
 quemparogueti Aapani Irioshi
 ovarishitsa inchato, maasanoshimpo-
 queja irashintacoquemparo. ^u

¹⁷Irraquea joriojia teeca intsaromenta-
 jiguempariji manaqueate iquempejiaca-
 roquea ojempequipae orivo ometojajem-
 pequitigueti icaratsijitaroquee ipishon-
 quitajitaro. Iroompaquea yaashitsijitaro-
 quea orivojempequiniro yovinchacquitsi-
 tantajitajaro cameetsaniji anijacaavaje-
 roniji oviare. Cotanquitsiquea
 maasano aviatimpajia teeca pijorijoi-
 gueji, manaquea piquempejiacarorivo-
 jempequiniro yovinchacantajitaro-
 gueti metojajempequivetanquitsica.
 Aviguentiquea ipitsocashijia Aapani

Irioshi ishetacojiajimpiquea, yanijacaa-
 shirentajiaquempi aviatimpajia, teetari
 intsaromentajiguempariji joriojia.

¹⁸Cotanquitsiquea inchiquiojita piseme-
 jiguitsijate pamenajiaque panaajiaque-
 riquea iriatimpajia, aviguentijiaquea
 ishetacojiaqueca Aapani Irioshi. Piseme-
 jiaquegueti iintsija pinquenquejajigüe-
 roja iriquetiquea tsaromentacari
 coramani Averaameni, irooquee oshime-
 rancantantacaroqa pitsaromentajiacari
 aviatimpajia imaica, teequea aviquetica
 tsaromentajiguemparine. Pameneja orivo
 teequea irooquee anijacagueroneca
 ojempequi, iroguenti anijacaguiroquea
 ovarishitsa.

¹⁹Iroompaquea arica pincante: “Pican-
 tamajataque, cotanquitsiquea icatsimaji-
 aqueri Aapani Irioshi joriojia teeca
 intsaromentajiguempariji, naroguenti-
 queate ipitsocashijiaji irishetacojiaje,
 quempetaca icarajitirogueti metojajem-
 pequivetanquitsica irooquate iquejeta-
 caantajitajaro yovinchacantajitajaro-
 quea orivojempequiniro.” ²⁰Arimajata-
 rite, cotanquitsiquea teequea incatsima-
 tashijiguempari Aapani Irioshi intati,
 iroguentiquea icatsimatantajiacarica
 yamenaqueriquea tee iraventempariji.
 Aviatimpa manaquea paventajianacari,
 irootaquequea ishetacotantajiaquem-
 pica. Jero noncantantaquempica imaica
 aatoja pisemejiguitsija, manaquea
 pintsaraojiaque. ²¹Iquejetacarogueti
 Aapani Irioshi orivojempequimajaca
 icaratsitaro, ¿arimpate aato iquejetacai-
 tarotsi orivojempequiniro? Aviguentijia
 ocantacoque piquejejiacarorivojempe-
 quiniro.

²²Iintsija pamenejate intati. Caaviji
 icavintsajantamajati Aapani Irioshi,

u 11.16 *Capichase ose* ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia iriquetinica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, *maasanose* ocantacoqueri ichoviquijianaqueca iriatimpajia. Ari oquejetaca ovarishitsa inchato ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia.

cotanquitsiquea aisa caaviji incatsimaji-aqueri covaeguisherijia. Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia tivashirempojatsica, aviatimpa manaquea icavintsajamajaquempiquea, cotanquitsiquea pincoquempanija pintsaromentamajatanauemparija cameetsaniji incoquempaniniji incavintsajamajaquempiquea. Oraquea aatogueti piquempetirotsi imaica, incatsimaquempiquea aviatimpa aisa, pinquempetaquemparoquea metojajem-pequiro icarajitica. ²³Iriatimpajiaquea aatogueti icancani iquenquejajaji: “Aato naventari”, iriraquea Aapani Irioshi inconoacaantsijajempariquea irapijoriojiate tsaromentajiacarica, onquempetajemparo ivinchacantajitajarogueti ojempequi inchato, yagaveja-quequea iriatimpa irivinchacantajajem-para. ²⁴Pinquenquejajeroja orivojempe-quinero, yaajivaequitiroquea ontaniqui otsoroashitanacagueti, yamajiro ivinchacampojajaro orivomajaca iniganquitejirequi. Imaica iramanajero-gueti ojempequimajaca icarajivetacaca choocaturaja teequea ometojamajateji, taampina iraitsitemparo irivinchacanta-jemparo ashimajaca ova. Quempeca aviatimpa ariqueate ishetacotimpiquea Aapani Irioshi itsipatacaajiaquempiri maasano tsaromentajiacarica, iriompaqueate joriojia intsaromentajiaquempari-gueti caaviji intsipatacaantajiaquempari igonorojia tsaromentajiacarica coramani.

Ishiraerijia iraventajianajempari Aapani Irioshi

²⁵Imaica, napitsaromentarijiate, noninque pintsajiaqueroquea teeca intsajivetemparoji coramani cameetsa-niji aatoniji pisemejiguitsi pincantaji-que pitsajigui. Iconoagarantajia

ishiraerijia iquishoshirentajianaque, cotanquitsiquea oncoramanitapojaje-gueti intsaromentajiaquempari-gueti maasano teeca irijoriojioqueji tsaromenta-jianquitsineca, ariquea aato iquempe-jijaja imaica. ²⁶Onquempetanaquempa-gueti imaica ariquea irishetacojiqueri-quea maasano ishiraerijia, ariquea ocanque Tioncarentsimaajaca:

“Incoraqueaque Ompetantatsica irisotoantapojemparo Shionequi,

irovashiantacaajipojajeri icovae-guishejiacagueti ichoviquijiani Jacovo.”^v

²⁷“Irootaquetari nocantajiaquerica nonetsanajiaquenerica noshetacojiaquerigueti igovaegui-shere.”^w

²⁸Irirajia nogonorojia joriojia tee irinintajiajavero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica irootarite icatsimati-mentantarica Aapani Irioshi, cotanquitsi-quea imanintaquerogueti irooquea amishirentantajimpica aviatimpajia teeca pijoriojioqueji itsavetantimojitaquempiro-tari. Cotanquitsiquea iroorijite icoguiaco-vaequeri ivaesatiniteni irashintajiaquempa-riniji, icocaniquea ipintsajajari. ²⁹Aritarite aatoquea icantashitatjaarotsiquea Aapani Irioshi icanqueca. Taaca opaji irojocajiacaji aatoquea yaapitsajajajirotsi. Ariquea oquempetaca quericaca icajemashirentajia-queca aatoquea icantiritsi: “Teetari noncajemempinica.” ³⁰Oraquea coramani aviatimpajia teequea pinquemisantajia-ve-tempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriatimpa ipintsatacomajaquempiquea imaica, yamenajiaqueritari joriojia teequea inquemisantajigueriji. ³¹Ariqueate iquempejiaca iriatimpajia imaica teequea inquemisantajigueriji, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti impintsatacojia-

quempariquea Aapani Irioshi inquempeta-caajiaquempiquea aviatimpajia ipintsata-cojiaquempigueti. ³²Yamenajiaqueriquea Aapani Irioshi icovaeguishejiaca maasano caquinteja, teequea inquemisantajgueriji, irootaquequea icantantacaca: “Ari icojiaca maasano caquinte.” Manaquea iquempeta-caajiacari imaica cameetsaniji impintsata-cojiaquemparinijite maasano incavintsajajiaqueri.

³³ ¡Jeejeguitatsi, caaviji icavintsajantamajati Aapani Irioshi!

¡Caaviji itsamajati, itampaticamajatiro maasanopae!

Aatoquea atsajiguirotsi iquenquejaguetica iriatimpa,
ariquea oquempetaca aisa aatoquea
atsajiguitsi quero icotani
iriatimpa.

³⁴ “¿Quericampate tsatiroca iquenquejaguetica Aapani Irioshi?

¿Quericampate agavejanquitsineca
intsatacaqueri?”^x

³⁵ “¿Quericampate agavejanquitsineca irojocaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaniji iroguipiantajate iriatimpa?”^y

³⁶ Maasanoquea yamenajiguetica iriguenti peacaaguecaro, aisa iriguenti tampishitacaaguetroquea, iriotaquequea ashintaguecaro quea maasanopae.

Irioshiatsi antsaromentamajatem-paca, ancoguitempaniquea ancantajiaqueri: “¡Caaviji poganejencamajataca!” Ari oncoquempa.

Pimpaquerija Aapani Irioshi pitsino

12 ¹Imaicaquea imaica, napitsaromentarijateni, aritaquequea ipintsatacojiaquempi Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantajiaquempica

iintsishiatsi pimpaquerija pitsino, pinquejevequempariquea viratsi imetojajiquenerica, cotanquitsiquea aviatimpajia panijimojianajiri, pincomajamajaventanajempari pishinetacajemparinijite, irootarite pintsaromentashirentantamajaquemparica. ²Aatojapiquejejjajaritsijate choocajanquitsica imaicatica quepatsiqui, manaquea piroaqueraquenquejanetanaje pincantashitatananajempaca, cameetsaniji pintsajiaqueniji oganejencaropae inintaguetica Aapani Irioshi, iroguentitari shinetacaantatsica, oganejencavaeca.

³Irraquea Aapani Irioshi icavintsajaquea quea inintacaaquea nontsavetantimojiaqueri maasano, irootaquequea imaica nocantantajiaquempica aatoquea pisemejiguitsi pincantajiaque: “Nanaaqueri itsipapae”, manaquea iroquetiquea pamenamajaquempa apaniropae quero picojiacani cameetsaniji pintampaticamajaqueroniji poaqueroquea. Irooquea pamenaquempa quero picojianacani yagavejacaquempigueti Aapani Irioshi paventajiaquemparigueti: irooca pitampishitashimajatanaquero paventacariqueti, irooca mana paventavetaquitari capichaji. ⁴Quempetaca aatimpajia chooca acojia, aquijsajia, aguitijia, maasanopae. Teequea ariquea onquem-pemajatemparoquea ogonoropae, apaniropae ocantashitajiaica. Pameneroja acotsi manaquea yajiricantajicaro, oraquea oquijantsi manaquea yamenantajicaroquea, irooquea guititsi manaquea yanijitantajitaroquea.

⁵Ariquea aquempejiaca aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito, acaramirincavaevaca cotanquitsiquea iriatimpa yamenajiacaji aparo achoocajiaque,

aquempejiacarouea itsino apatsinoro ocantaca, ariqueate atsipatavacaajiaci atsaroventajiacari. ⁶Aapani Irioshi icantashitatiacaajiacaji apaniropae yagavejacaajiacaji. Taaca inintacaajiacajica iriatimpa antajiaqueca yagavejacaajiacaji. Choocagueti aparo iroogueti yagavejacaquerica intsavetantero icanquerica, iintsija intsavetanteroja, cotanquitsiquea incoquempanija iraventanakuempari. ⁷Iroogueti yagavejacaquerica iramitacotantavaequegueti, intampaticamajaqueroja iroaquero iramitacotantavaequegueti. Iroogueti yagavejacaquerica intsatacaantantaquequea, irooquee irisavicaventaque intsatacaantantavaeque. ⁸Ariquea oquempetaca iroogueti yagavejacaquerica intampishitacaantantaque, irooquee irisavicaventaque. Arigueti icanqueri Aapani Irioshi incavintsajiaqueriquea irapitsaroverentarijateni irojocagarantajiaqueneri yashintaguecaca, cameetsavaeque irojocajiaqueneriquea aatoquea itsanea-pitsaritsi. Iroogueti yagavejacaquerica irijivajivaitante, cameetsaja iroaquero. Iroogueti yagavejacaquerica impintsatacoquempariquea atsipejianquitsica, irishinevaequempaquea incavintsajaquergueti.

**Quero incojiaquempani
tsaroventamajatarica Aapani Irioshi**

⁹Pimpintsamajatantempaja, aatoquea pipintsatanamampega intati. Pisemaquemparoja covaeguisherentsi, quisho poaqueroja cameetsaripae. ¹⁰Pimpintsamajaquemparijate papitsaroverentarijateni, pinquempetacaamajaquemparija iriguentica pignonromajaca. Pamenajiaquerijate yanaajiaquempiquea pishineventajiaquempari. ¹¹Taaca opaji pantajiaque aatoquea peeshojiguitsi, manaquea pishineventajiaquemparoquea,

pitsajiaque iriguenti pantajiaquenequeate Amajirote. ¹²Pishinevaequempaqueate pincanquempa, pitsajiaquetari irinetsanaqueroquea Aapani Irioshi inintacotsijiaquempica incavintsajiaquempiquea. Cameetsavaeque pantsipe-tacovaequemparo taaca opaji pantsipejiaquempaca, picancanija pamanapiniqueriquea Aapani Irioshi. ¹³Pincavintsajiaqueriquea igomajamajarejia Aapani Irioshi coguitejacojianquitsica, pojocagarantajiaqueneri icoguitejacojiacaca. Querica arejetimojiguimpica paacameetsatavaqueri.

¹⁴Pamanacoventajianaquerijate atsipetacaajiaquempica. Aatojate picantiri Aapani Irioshi: “Pincatsimati-menteri”, manaquea pincantsitempariquea: “Pincavintsajeri.”

¹⁵Pamenaquerigueti pignonoro irishinevaequempaquea, pishinevaetanaquempaquea aviatimpa aisa. Oraquea pamenaquerigueti ishimampanjancavaea, pishimampanjancacotanaquempariqueate aviatimpa.

¹⁶Aatoja picatsimatavacajiaatsi, cameetsaja paavacaajiaquempaja. Aisa aatoja pisemetimatitsi, manaquea pinconoajiaquemparija teeca iranaanteji. Aatoquea piquenquejajiguitsi: “Notsamajati nocanca.”

¹⁷Querocagueti incoquempini itsipa, aatojate pipigajigaritsijate. Pincomajamajiaquempaja pinchoocajiaqueni cameetsa, iramenajiaquempinijite maasano arimajaca otampaticataque picomajamajajaca teequa pamatavijanteji. ¹⁸Arigueti pagavejaque, pivetsinantavacaajiaquempa paavacaimentajiaquempaniji. ¹⁹Napitsaroverentarijateni nopintsamajataca, aatoquea pipigatanta, manaquea poguijavaquero igatsimare Aapani Irioshi. Otioncatari: “Icanque Amajirote: Naro ashincaro pigamen-

tagantsi, naroquea vegaratacaaque-rine.”^z ²⁰Irootari ocanque:

“Pamenavequempariqueti catsima-quempica taseanaque, pojoquitsitenempariquea isheca.

Irooca imire, pojoquitsitenempariquea irimireta.

Pinquempetaquerogueti imaica ariquea incotanaquempa ovashiventajavaetanaqueriquea,

onquempetanaquemparoquea pogataacotenerigueti ishinquireguishiqui quichagantemenguiro.”^a

²¹Aatojate pishinetirotsi agavejimpitsija covaeguisherentsi, manaquea panaanaquero, jeroquea panaantantanaquemparoca pincavintsajacotantanaque.

13 ¹Imaica noncantajiaquempi cameetsavaeque maasanojiaquea pinquemisantajiaquerija pimajirojiate. Ijamirincajiaque teequea inchiquiojita impeajiguempaji intati pimajirojiate. Irguenti majirontacaacari Aapani Irioshi. ²Jero quericaca catsimatashitaquemparineca imajironcaca pigatsataquemparineca, incatsimaqueriquea Aapani Irioshi, teetari inquemisanteriqueate ipeacaavecaca imajirote. Iriatimpaquea quempetacaantanquitsineca.

³Irirajiaquea pimajirojiate teequea irooquea inchoocatashiteji iromintsaromintsarovaqueriquea comajamajianquitsica, iroguentiquea ichoocatashijiaque iromintsaromintsarovaqueri peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsi. Teegueti pininteji iromintsaromintsarovaquempiquea pimajirojiate,

iroosacanica pinchoocajiguequeate cameetsa irishineventajiaquempinijite. ⁴Irooguentitari ipeacamentajiacariquea Aapani Irioshi pimajirote irinetsanjiaquempiniji pinchoocatantajiaquempaca cameetsa. Oraquea aatogueti piquemisantajiguiritsi, ariquea iroguenti pintsaroacaajiaquempariquea, teequea intati impeacaajiguempariji Aapani Irioshi pimajirojiate. Iroguentiquea ipeacaimencari incatsimajiaqueriquea peacaaguishetatsica covaeguisherentsi.

⁵Irootaquequea noncantantajiaquem-pica pinquemisantamajaquerija pimajirojiate. Aatoquea aparo piquemisantajiguiritsi aatoniji icatsimajiguimpitsi, manaquea aisa pinquemisantajiaqueri irooriji pitsajiaque ininque Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueriquea.

⁶Irootaquequea povegaratantacaroca icantajitica *impuesto* ^bpojocagarantantajiacanarica majirontatsica pimentaquitsitepae, iroguentiquea isavicaventajiaque inintacaajiaquerica Aapani Irioshi irantajiaquea irimajironquempa.

⁷Povegarajigueri maasano paacotirigueti. Incanquegueti majirontatsica povegarataqueroquea icantajitica *tributo* ^cirooca *impuesto*, povegaraque-roquea pojocagarantajiaqueneriquea pimentaquitsite, aatoquea pipeacojigarritsi. Irirajia comajarijia, pinquenquejacameetsatocovaequeri, pinquenquetsatacoventaquerija cameetsa.

⁸Onchoocategueti paacotantegueti aatoja pipeacotantajigui, manaquea poguipiajeneri taampina paacoquea. Pincoguitempani pimpintsatavacaamajaquempaquea. Aritarite quericaca

z 12.19 Ireo. 32.35. a 12.20 Tsa. 25.21-22. Pinquejetaquempagueti arica

incantashitatanquempa iraventanaquempari Aapani Irioshi irishetacotajeriniji.

b 13.6 *impuesto*. Oraquea icantajitica *impuesto*iroguenti icantaqueca majirontatsica irojocajiqueneri cameetsaniji irovegarataqueneri amitacojiaquerica quejecarica coareta, itsipajia netsanatiroca quenavoquirontsipae, maasano. c 13.7 *tributo*. Iroguenti quejevecaroca *impuesto*. (Pamenero otsapa 6.)

pintsamajacarica irapicaquintete, jac netsana inetsanaqueroquea icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini. ⁹Icantajiquerotarite: “Pimpintsataquemparija pignoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Iriraquea quempetiroca imaica inetsanaqueroquea itioncacoji-queca ocanti: “Aatoja picantatsatocantitsi, aatoja pimetojanti, aatoja paitsitantitsi, aatoja pitsojeventaritsija pignoro, aatoja pinintsigueteritsija yashintajiacaca itsipa.” Aisa irinetsanatsigueteroqueroquea ogonoro quempeguetacaroca ocativa. ^{d 10}Maasanoquea pintsamajatarica igonoro teequea querocaca incojiguerini. Irootaquequea nocantantacaca iriraquea pintsatantamajatatsica inetsanaqueroquea maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini.

¹¹Imaica noncantajiaquempiquea pinquempejiaquempaquea imaica, pinquenquejacomajateroja savincaguiteripae achoocatantacaca. Aapojacaquea pintinajashirentantajianaquempaca, irooshipojitari incoraquetajate Amajirote irajajatajiqueate intsipatsipaitanajaji inquitequi. Oquempejitacotapojacaji imaica incoraquetantajempaca, anaqueroquea oquempejitacovetapojacajigueti iroaqueragueti atsaraventajiacarigueti. ¹²Imaicaquea imaica achoocajiaquequea ocaniqui oncaviacagueti covaequisherentsi iroguentica quempetata manaca amanquimanquitacovaequequea, cotanquitsiquea irooshipojaji incoraquetajate Amajirote. Oraquea incoraquetajategueti ariquea iroguenti onquempetaquemparoquea asavincaguietacojiguigueti, aatoqueate amenajajirotsi covaequisherentsi. Irootaquequea imaica jaame ampishoncajianajerojate

maasanopae isenacajiguetica pitsecacotanquitsica, irooquea asavicaventajianaje inintaguetica Aapani Irioshi, onquempetaquempaquea anquitsaatajemparo aguishorijiate tsirencanquitsicaavaqueroneca covaequishetacaajine-meca. ¹³Ancomajamajianaquempaqueate quejetaca savincaguitetacotajaji. Aatoja apeacaajisajiate taaca opajitapae ovashiventajantaguetatsica. Aatoquea oimatitsi yomporoguijajiacagueti ipeacaaguishejiacarogueti tontarentsijencani covaequisherentsi. Aatoja ashinquitatsi. Aatoja oashitirotsi manquigarentsi. Aatoja ationtajigatsi. Aatoja acatsimatavacaajigatsi, aisa aatoquea acatsimatacotsitiritsi itsipa. ¹⁴Iriguentiquea pinquitsaatajempa Amajirote Jesoquirishito, aatoja piquenquejajiguetsi queroquea pincoqueroni pimpeacaaguishetaquemparogueti pinintaguishevecaca.

**Irirajia teemajaca intsateji quero
ancojiaquempani aventamajacarigueti
Quirishito**

14 ¹Choocagueti papitsariventarijiate teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacarigueti Quirishito, cotanquitsiquea ininquequea inconoajiaquempiquea ontaniqui picapiocajigagueti, aviatimpajia paajivaqueriqueate aatoja picantajiguiritsija: “Teemajacatarite pintsamajateji.” ²Pamenejate iconoagarantajiacaquea icantajiaque cameetsavaeque ashecajiaquempaquea taaca opajitapae: iteshipae, maasano. Itsipa teemajacaca intsajigueji teequea irishecajiguempariji iteshi. ³Iriraquea shecajiicarica iteshi aatoquea icantajiguiritsi teeca irishecajiguempariji: “Teequea pintsateji.” Iriogueti teeca irishecatempariji aatoja icantajiguiritsi

shecajiacarica: “Manaquea pipeacaagui-shecaroquee covaeguisherentsi pishecatacarigueti iteshipae”, jac yashincari-quea Aapani Irioshi ipeaqueriquea irijanite. ⁴¿Arimpate taampate aviatimpa cameetsaniji pincanqueriniji papitsarovertarite arigueti ichooaque cameetsa aricaca tee? Iriotari ashincari Amajirote. Inchiqiojita incanqueri iriatimpa, iriotaquequea amenamaja-queriquea quero icotacani. Cotanquitsi-quea inchooaque cameetsa, iragaveja-caaqueritari Amajirote.

⁵Oquempetaca aisa iconoagaranta-jiaca chooca cantajiatsica: “Chooa savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea irisavica-ventajiquerojate irishineventajia-quemparinijite Aapani Irioshi.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Ojamirincavaeque savincaguiteri ariquee oquempetavacaaca.” Cotanquitsiquea aviguentimpate aviatimpajia, apaniropae pinquenque-jamajajiaqueroquee quero pincojia-quepani cameetsaniji irishineventa-jiacquempinijite Amajirote. ⁶Irraquea cantajiatsica chooca savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea icanque imaica cameetsa-niji iroguipaquijateronijite yantavaequegueti irionijite irisavica-venquerinijite Aapani Irioshi irishine-venquempariquea. Ariqueate iquempetaca aisa shecajiacarica iteshi, ishecajiacarica yamenajiaquetari irooquee ininqueea Aapani Irioshi, jero icantacoguitani ishecajiagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi, yamanajiaqueri icanqueri: “Ariotesaa, Aapani.” Ariqueate iquempejiaca teeca irishecajiguempa-

riji iteshipae, yamenajiaque arica teeca irininteji Aapani Irioshi irishecajiaquempari. Aisa iriatimpajia icantacoguitani ishecajiagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi icantajiaqueri: “Ariotesaa, Aapani.” ⁷Teequee anchoocatashijiguemparoji intati cameetsaniji antajiaqueroquee taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Ariqueate onquempetaquempa ametojajiaquegueti, aatoquee inchiqiojita ametojimentiro anintajia-iguica aatimpajia. ⁸Choocatirajia-queti, iroguentiquea achoocatashiji-que antajiaqueroquee inintaguetica Amajirote. Oraquee ametojajiaque-queti, manaquea oahoaitanaque iriatimpaqui antsipatsipaipojajem-pari. Ariqueate oquempetacaquee imaica, arica anchoocajiaque irooca ametojajiaquequee, icocani irashinta-jiyajaji Amajirote. ⁹Imetojaquititarite Quirishito ariquee ipochatanaji cameetsaniji impeaquempaquate Imajirojiate maasano tsaromentajia-rica, choocatajatsica iriguentijia aisa metojajianquitsica.

¹⁰Iroompaquee aviatimpaquea, ^e ¿quero ocotacani picantacotancarica papitsaroven-tarite incatsimatimentajiterinishiatsi iquejequerogueti imaica? Aviatimpampani aisa ¿quero ocotacani pitsojencancarica papitsarovertarite? Maasanoquee aatimpajia ancantintimojiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incantajiacari aricaca atampaticamajajia-queeroquee ininqueea iriatimpa aricaca tee. ¹¹Chooaquea tioncanquitsica ocanque: “Icanque Amajirote: ‘Arimajaca nochooaque naatimpa, maasanoquee irogueroventajiaipoja-jena,

e 14.10 Icanquegueti Paavoro *aviatimpaquea* iriguenti icanque teeca irishecatepariji iteshipae. Icanquegueti *aviatimpampani* manaquea ipitsocashitari itsipa shecatarica iteshi.

incantajiaquequea: Arimajacatarite
aviguenti Irioshimajatatsica.’ ”^f

¹²Irootaquequea atsatantajiacaca
oncoramanitapojajegueti ironigaajiacajiro
Aapani Irioshi maasano agoguishe-
rejia, incoacotsitaji maasanojia
apaniropae: “¿Quero ocofani piqueje-
tancaca?”

**Aatojate ativashirentacagaritsi
apitsariventarijiate**

¹³Irootaquequea ovashiantantanajem-
paroca acantaguisшетacotavacaavetaca-
gueti. Manaquea pincantajigue:
“Aatojate notivashirentiritsi napitsaro-
ventarite, ocoguisшетanaqueritsi.
Aatojate noticaashirentiritsi.”

¹⁴Naatimpa notsaroventamajatacari-
queate Amajirote Jesoshi notsamajatan-
tacaca tee onchoocateji shecatsipae
covaeguisshirentacaantatsineca,
cotanquitsiquea inchooquegueti
quenquejanquitsineca: “Shoshoh
ashecataritsi, icoguisshirentacaanaca-
jitsi”, aatoquea ishecataritsi. Irisheca-
quemparigueti manaquea impeacaa-
quempa covaeguisherentsi. ¹⁵Arigueti
pishimampojancacaacari papitsaroven-
tarite pishecataquemparigueti iteshi
icanqueca teequea oncameetsateji
irishecajiquempariquea, oraquea
pinquejetaquerogueti imaica, teequea
pimpintsamajatepariji papitsaroven-
tarite. Shoshoh picovaeguisшетacagaritsi-
jate iramenaquempigueti oo
shecaquempi, ariquea incotanaquempa
aato itsaroventajaritsi Quirishito.
Iriguentitari imetojaventaqueca
Quirishito. ¹⁶Pamenaquegueti aviatimpa
cameetsavaeque pishecataquempariquea
iteshi, cotanquitsiquea choocagueti
itsipapae papitsaroventarite cantanqui-
sineca teequea oncameetsateji pisheca-

taquemparigueti, iroosacanica aatoquea
pishecataritsi aviatimpa aatonijite
icantitsi picovaeguisheca. ¹⁷Aritarite
imajirontacagueti Aapani Irioshi
teequea irooquea anaantamajatatsine
ashecapae irooca amirepae. Jero
anaantamajatanquitsica ancomajamaja-
quempagueti, antsipatavacaquempa-
quea cameetsa aisa aatoja ashoshoguete-
tatsi, manaquea ashineshirentajiavae-
quempa, irioquea agavejacaacajirone
Ishire Aapani Irioshi. ¹⁸Quericaca
quempetemparineca imaica irantavente-
nerigueti Quirishito, iriguenti
ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea
inquempequempeitanaquempa
caquinteja.

¹⁹Iroosacanica imaica jaameshiatsi
ancomajamajajianaquempaquea
cameetsaniji aatoniji acatsimatavacaaji-
ajatsi, iroonijite amitacotavacaajia-
quempaniji arimpaqueate antsaroventa-
majatanaquempariquea Aapani Irioshi.
²⁰Aatoja pipomatsitirotsi yantaqueca
Aapani Irioshi ishirequi pigonoro
pishecaquemparigueti icantimentanta-
vetacaca papitsaroventarite. Cameetsa-
veca pishecajiaquempariquea cantashi-
tatiaguentanquitsica iteshipae, cotanqui-
tsiquea oraquea pincovaeguisшетacaa-
quemparigueti papitsaroventarite
pishecatacarigueti iteshi, ariquea
iroguenti teequea oncameetsateji
pishecataquemparigueti. ²¹Cameetsama-
jataque aatoja pishecataritsi iteshipae,
irooca pimirarotsija quepishjaripae,
irooca pantaguetaque taaca opajitapae
pamenaquegueti ontivashirentacaana-
quempari papitsaroventarite. ²²Oraquea
pamenacagueti aviatimpa cameetsa-
vaeque pishecataquempariquea iteshi,
aatojate pisemetitsi picamantiritsi itsipa,
iriguentiquea pincamanque Aapani

Irioshi. Cameetsavaeque iroquetitaja pinquenquejamajaqueroja taaca opaji cameetsatsica pimpeacaguempaca, ariquea pimpeacaquemparogueti pishinevaequempaquee irooriji pintsaque teequea pincovaeguishetima-tempaji. ²³Cotanquitsiquea iriraquea teeca intsamajate aricaca cameetsavaeque irishecaquempariquea iteshi aricaca tee, ishecatacagueti iroguentiquea icovaeguisheca, ariqueate icanque: “Aricajate teecajate oncameetsateji noshecataquemparigueti.” Aritarite taaca opaji antajiaque, arigueti ancantajiaque: “Aricajate teecajate oncameetsateji nompeacaaquemparouea”, iroguentiquea acovaeguishesjiaca.

Anquenquejacojiaqueri itsipajia

15 ¹Irootaquequea imaica aatimpajia tampishishirentajia-tsica cameetsavaeque antampishitacajai-aqueriquea apitsarorentarijiate teeca intampishishirentamajateji. Aatoja aparo aatimpa aquenquejacotajatsi anetsanajiaquero anintajiguica aatimpajia. ²Anquenquejacotsijiguempariquea apitsarorentarijiate ancavintsajajiaqueri ashinetacaajiaquemparijate cameetsaniji arimpaquea intsarorentamajatanaquempariquea Aapani Irioshi. ³Aritarite iquempetaca Quirishito, teequea irioquea quenquejacotajatsineca iriatimpa iranquequeate ininqueca iriatimpa, manaquea iquejetacari itioncacojiquea Tioncarentsimajacaqui, ocanquegueti: “Oraquea incantaguishetacojiaquempigueti, naroguentiquea otiavaetapojaca.”⁸ ⁴Maasanoquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi manaquea itioncantajicaroca ontsatacaacaji, cameetsaniji antsipetacoguitempigueti ontampishishirentacaacaji

arimpaquea aguijacoshirentajiana-quempa irinetsanatanquemparoca maasanopae icanqueca paesatoniqui. ⁵Iriotaquequea Aapani Irioshi agavejacaajiacaji antsipetacovaequempaquee, aisa irioquea shinetacaajiacajine. Noninquequea iragavejacaajiaquempiquea pintsipashirentavacaajiaquempa pinquejejiaquemparigueti Quirishito Jesoshi, ⁶cameetsanijite pintsipashirentavacaajiaquempa pishineventajiaquemparigueti Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, pincantajiaque: “Caaviji yoganejencavaeca Aapani Irioshi.”

Teeca irijorijoigueji itsavetantimojiqueri Quenquetsatsarensi Oganenjencatsica

⁷Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica paavacaajiaquempajate, aritarite iquempetacaajiacaji Quirishito aatimpajia icavintsajavajaji yaavajaji. Iquempetacaajiacaji imaica cameetsaniji iramenajiquerinijite Aapani Irioshi caaviji yoganejencamajataca. ⁸Imaica noncantajiaquempiquea, coramani icoraquetaquepatsiqui Quirishito Jesoshi ocaniqui quepatsiqui ichoocatimojiaquitiri nogonorojia joriojia yamitacojiaqueriquea cameetsaniji onetsanatementaquempaniji incantajiaquerica Aapani Irioshi coramani choviquijiaquenaca naatimpajia joriojia iroonijite intsamentajiquerinijite Aapani Irioshi teequea incantashitatiguemparoji icanqueca. ⁹Icoraquetashijiaqueriquea aisa teeca irijorijoigueji cameetsaniji irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi, incantajiaque: “Caaviji ipintsatacotantaca Aapani Irioshi.” Ocanquequea Tioncarentsimajaca:

g 15.3 Sar. 69.9.

“Irootaquequea noshineventantajia-
quempica nontsipatsipaitaquem-
parigueti teeca irijorijoigueji,
namashaiventajiaquempiquea.”^h

¹⁰Aisa chooca otsipa itioncacojiquero-
quea ocanque:

“Maasano teeca pijorijoigueji,
ipishinejiaquempaja pintsipatsi-
paitaquempariquea igaquinte-
jiate Aapani Irioshi!”ⁱ

¹¹Ariqueate chooca otsipa ocanque:

“Pishineventajiaquemparija
Amajirote maasano teeca pijori-
joigueji,
maasanoqueate caquinteja pincan-
tajiaqueri caaviji icavintsajanta-
majati.”^j

¹²Itioncaque aisa Isaiashini coramani
icanque:

“Oncoramanitapojaque irivoaque
aparo ichoviquini Isaini.
Iriatimpa peanquitsineca oncorama-
nitapojajegueti Imajirojiate
maasano caquintegetatsica.
Irirajia teeca irijorijoigueji iroguija-
cojiaquemparija incavintsajajia-
queriquea.”^k

¹³Iriaquea Aapani Irioshi iriotaquequea
agavejacaajiacajica aguijacojiaquempa-
gueti onetsanamajaquempa maasanopae
icanqueca paesatoniqui inintacaitsicajica
irishetacojiaqueca. Noninquequea
iroguishinejiaquempiquea aatoniji taaca
pishoshoguiteventatsija, paventaventaicari-
tarite. Aisa noninque iragavejacaajiaquem-
piquea Ishire Aapani Irioshi aatonijite
piperataro poguijacoquemparigueti.

¹⁴Napitsarorentarijiate, imaica tsmajaja-
taquenaquea picavintsajantamajataque,
aisa pitsamajatanacuero maasanopae
icanqueca Aapani Irioshi, pagavejamajaji-
aque pincantomajavacaajiaquempa

cameetsa, aisa pintsatacaavacaajiaquempa
cameetsa. ¹⁵Cotanquitsiquea naatimpa
teequea nontsarogueji nontioncaciaquem-
piquea quempetaca imaica noquenqueja-
caajiaquempiroquea nocamantajiaquem-
pica coramani aatonijite pipeacojigarotsija.
Notioncantajiaquempica imaica icavintsaj-
aquenaqueate Aapani Irioshi, ¹⁶inintaca-
quenaquea Jesoquirishito nontsavetanti-
mojiaqueriquea teeca irijorijoigueji,
noquejetanacariquea saserorote nontsave-
tantavaequero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani
Irioshi, cameetsanijite irinetsanashirenta-
caajiaquemparigueti Ishire Aapani Irioshi
iriraquea teeca irijorijoigueji, onquempe-
taquempa irio namaquenerica Aapani
Irioshi nojocapojaqueneri irishineventajia-
vaquempariniji.

¹⁷Cameetsavaeque noshinevaequempa-
quea namenaqueroguete yantacaaquenaca
Quirishito Jesoshi nantiniriguete Aapani
Irioshi. ¹⁸Iroguenti nonquenquetsatacoque
yagavejacaquenaquete Quirishito nontsaro-
ventacaajiacariquea teeca irijorijoigueji
iquemisantantajiacarica Aapani Irioshi.
Iquemajiaquenaqueate nontsavetantimojia-
queriguete, aisa yamenajiaquenaqueate
quero nococani naatimpa. ¹⁹Yagavejaca-
quenaqueate Ishire Aapani Irioshi
nonigaantantaqueroquea oacaantantatsica
intati cameetsaniji intsajiqueronijite
arimajaca iriguente tigarancaquenaquea
Aapani Irioshi. Noquempetaca imaica
nontsavetantavaequero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacoquerica
Quirishito. Nopariapanajantaroquea
Jerosarequi nontsitacaguitejavaetanaquero-
queate oraniqui arejevaequemparoquea
Iriricoqui. ²⁰Iroguentiquea noninque
nontsavetanteroguete Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica nontsavetantimojiaque-

h 15.9 2 Sam. 22.50; Sar. 18.49. **i** 15.10 Ireo. 32.43. **j** 15.11 Sar. 117.1. **k** 15.12 Is. 11.10.

riquea irirajia tequerataca inquemacotima-
teriji Quirishito aatonijite iriguenti
nosavicaventajiguitsi nontsavetantimojia-
queriquea irirajia itsavetantimojiquea.

²¹Iroguentiquea noninque onetsanamaja-
quempa ocanqueca coramani Tioncarentsi-
majaca ocanque:

“Inquemacojiaqueri teeca inquemaco-
jiavetempariji,
intsajianaque teeca inquemacotima-
jiavetempariji.”²¹

**Paavoro inintaveca iroanaquemequeate
Iromaquiniqui**

²²Notsavetacotimojiaquerigueti
itsipapae, irooquea tempajacaquenaca,
nonintagueveca noanaquemequeate
namenajiajatempimequeate. ²³Cotanqui-
tsiquea imaica notsitacajiaqueriqueate
notsavetantimojiaqueriquea guintenijia-
tsica ocaniqui. Nococaniquea nopintsata-
caca namenajiajatempiquea. ²⁴Ariqueate
noanaquegueti Esepañaqui noninque
narejetimotapanajantempi. Aapojempa-
gueti noncoraquequegueti oraniqui
namenajapanajantempiquea noshine-
vaequempa noncanquempa amenava-
caajiaquempaqueate. Iroompaquea
navisanaquegueti Esepañaqui noninque
povoquijiaquitenaqueate, arica pagave-
jajigue pojocajiaavaquenaqueate
nocoguitejacovaecaca.

²⁵Cotanquitsiquea imaica iroqueti-
quea narejetapanajantempaquea
Jerosarequi, namitacojiaqueri
apitsarorentarijiate guintenijia-tsica
ontaniqui. ²⁶Icapiocajiaqueneritari
Maseroniaquitica aisa Acayaquitica
imentaquipae itigarancacaantajiaque-
neriquea apitsarorentarijiate coguite-
jacovaetanquitsica guintenijia-tsica
ontaniqui Jerosarequi. ²⁷Iriatimpajia
teetari irio joriojia cotanquitsiquea

iquenquejacojiaqueriquea iramitacoji-
aqueri joriojia tsarorentajia-tsica,
yamenajiaqueriqueate irioquea
joriojia tsavetantimojiaqueri icaman-
queriquea quero incojiaquempañi
irishetacojiaquerigueti. Inintantajiana-
caca iraaagarantajiaquequea yashinta-
jiacaca iriatimpajia itigarancacaan-
tajiaqueneriquea. ²⁸Irootaquequea
imaica noantanaquempaca Jerosa-
requi nojocajiaapanajantenerija,
iroompaquea nontempajantanajem-
paro Esepaña, ariqueate namenajia-
panajantempiquea pichoocajiaquegueti.
²⁹Notsamajaquequea noncoraqueque-
gueti oraniqui incavintsajamajaque-
naquea Quirishito iragavejacaquena-
queate nontsavetantimojiaquemp-
iqueate cameetsaniji ashinejiaquempa-
niji.

³⁰Napitsarorentarijiate, aviatimpajia
pitsarorentajiacari Amajirote Jesoquiri-
shito, aisa yagavejacaajiaquempiquea
Ishire Aapani Irioshi pipintsajiaquena-
quea. Noncantantajiaquempica imaica
nonintamajataque pamanacoventajia-
quenajate. ³¹Pincantajiaqueriquea
Aapani Irioshi irompetaqueaqueate
aatonijite queroca icojianatsi Joreaq-
uitica teeca intsarorentajiguempariji, aisa
cameetsanijite irajiaavaquerinijite
imentaqui namajiaquenerica apitsaro-
ventarijiate Jerosarequitica, ³²cameetsa-
niji iroompaquea iriogueti nintanquitsi-
neca Aapani Irioshi narejevaequempa-
quea oraniqui noshinevaequempaquea
namenajiaquempigueti, ariqueate
ashinetacaavacaajiaquempaquea.
³³Imaicaquea noninque maasano
aviatimpajia quisho iroarointanaquemp
Aapani Irioshi, iriguentitari choocata-
caajiacajica cameetsa aatoniji ashosh-
guiteta. Ari oncoquempa.

**Paavoro iquenquejacojiaqueri
irapitsaroveritarijiate guintenijiaatsica
Iromaqui**

16 ¹Aricaca pamenajiavaqueroquea oratica apitsarovertarote Peve arejetaquempagueti oraniqui. Iroatimpa iroguenti amitacopinijiguirica tsarovertajiatsica capiocapinijiaatsica Senquereaqui. ²Cameetsaja paajiavaquerojate ariqueate oquempejiaquempiquea aviatimpajia otsaroverncarigueti Amajirote. Pinetsanjia-vaqueroja, aviguentijiatarite tsaroverntamajiaatsica. Pamitacojiaqueroqueate, aisa pojocajiaqueneroquea taaca opaji oncoguitejacoquempaca. Ariqueate oquempetaca iroatimpa amitacotantavaeque, amitacotanaquenaqueate naatimpa aisa.

³Pincantajiaqueroquea Pirishira^m aisa irira Aquira noquenquejajiaqueri cameetsaca ichoocajiaque. Iriguentijia notsipatashijiacaca coramani nantavaequenerigueti Quirishito Jesoshi. ⁴Ipajia-vetanacaroquea imetojane aatonijite naroguenti metojatsi, irootaquequea imaica noshineventantajiacarica nocanca, cotanquitsiquea teequea aparo naatimpa noshineventajiaquempari ishineventajiacariquea aisa maasano tsaroverntajiaatsica teeca irijorijoigueji capiocapinijiaatsica osamanipaequitica.

⁵Pincantajiaqueri aisa noquenquejajiaqueriquea apitsaroveritarijiate capiocapinijiaatsica itsovironaquitequi. Noquenquejaqueri aisa nopintsatacaca Epeneto iriquetica tsaroverncari Quirishito ontaniqui Ashiaqui.

⁶Pincantajiaqueroja aisa Maria noquenquejajiro, namenaquequea antavaeque amitacojiaquempiquea aviatimpajia.

⁷Noquenquejajiaqueri nogonorojia Anteronico aisa Joniashi itsipatacaantaji-

quenaca coramani isantanatacojitaquena-gueti. Iriatimpajia iriquetica tsaroverncari Quirishito tequeratagueti nontsaroverntempariji naatimpa. Maasano itigarancanejia Quirishito ipintsamajajiacariqueate icancani ishineventamajatacari.

⁸Pincantajiaqueriquea aisa Ampiriato noquenquejaqueri, iriguenti napitsaroverntarite nopintsamajacari.

⁹Noquenquejaqueri aisa Orovaano, notsipatashijiacaca coramani nantavaejiaquenerigueti Quirishito Jesoshi. Noquenquejaqueri aisa nopintsamajatacaca Esetaqui.

¹⁰Noquenquejaqueri aisa Apereshi. Iriatimpa yatsipevaeca cotanquitsiquea arimpaquea itampishitanaquequea itsaroverntanacari Quirishito. Iriguentijia aisa choocatimojiacarica Arishitovoro noquenquejaqueri.

¹¹Pincantajiaquerija aisa Eroriono noquenquejaqueri, iriguenti nogonoro. Iriguentijia aisa choocatimojiaquerica Narishiso tsaroverntajiacarica Amajirote pincantajiaquerija noquenquejaqueri.

¹²Noquenquejaquero aisa Tiripena aisa Tiriposa antajiguinirica Amajirote. Noquenquejaquero aisa Perishira apintsamajajiacaca. Ariquea oquempetaca iroatimpa antavaequeneri Amajirote.

¹³Pincantajiaqueri aisa Iropo icoguiaqueca Amajirote noquenquejaqueri. Ariquea oquempetaca iriniro iroatimpa noquenquejamajaqueroquea, oquempetacaamajaquenaquea naroguentica ashimajaca irijanite.

¹⁴Pincantajiaqueri noquenquejajiaqueri aisa Ashinquirito, Peregonte, Eremeshi, Paterova, Eremashi, iriguentijia aisa apitsaroverntarijiate tsipajiacarica.

¹⁵Noquenquejajiaqueri aisa Pirorogo aisa Joria, iriguenti aisa Nereo aisa

itsijoite. Noquenquejaqueri aisa Orimpashi iriguentijia aisa maasano apitsarorentarijiate tsipajiacarica.

¹⁶Netsana pinintavorotavacaava-quempa.ⁿ Maasanoquea tsarorentajiacarica Quirishito capiocapinijiatsica inintajiaque pinquemacojiaqueriquea choocajia iquenquejajiaquempiquea.

¹⁷Imaica napitsarorentarijiate, noncantajiaquempi shoshoh yamatavijajiguimpitsijate itsipa tsatacaantajiguiroca teeca onquemparoji notsatacaajiaquempica naatimpa aisa itsipajia tsavetacotantajiaquerica Quirishito. Pinquemisantajiaquerigueti iriatimpajia ariquea pincojianaquempaquea pincatsimatavacaajiaquempaquea iroompaquea pintsinampirejavacaajianaquempa aatoquea pitsipatavacaajatsi.

Aatoja piconoajigaritsija. ¹⁸Iriatimpajia teequea irioquea irantajigueneji Amajirote Jesoquirishito, iroguenti isavicaventajigui taaca opaji inintajiguica iriatimpajia. Iquenquetsavijitanaque cameetsaja itampaticamajaveca ariquea yamatavimatavaequeri teeca intsamajajigueji.

¹⁹Maasanoquea iquemacojiaquempi piquemisantamajataque, irootaquequea noshineventantajiaquempica, cotanquitsiquea noninque pintsamajajiaquequea cameetsaniji ponigaantajiaqueronijite inintaguetica Aapani Irioshi. Oraquea taaca opaji covaeguisherentsi irooquea iroguenti aatoja piquenquejajiguitsijate.

²⁰Pinquempejiaquempagueti imaica, iriraquea Aapani Irioshi choocatacaajiajajica cameetsa caarica ashoshoguitetanta incatimatsitempiquea iragavejacaajiaquempi pagavejajiaquerinijite Satanashi, onquemparaquempa pagaticanaqueri impotsocanaque. Imaica noninque incavintsajavaequempiquea Amajirote Jesoquirishito.

²¹Irraquea Timoteo notsipatashitaca nantinirigueti Amajirote ininque pinquemacojiajeri iquenquejajiaquempi. Ariquea iquempejiaca nogonorojia Iroshio, Jasoni aisa Soshipatero iquenquejajiaquempi.

²²Ariquea noquempetaca naatimpa noquenquejajiaquempi. Naroguenti papitsarorentarijiate nopajitaca Tereshio. Naroguenti tioncavaqueneriquea Paavoro icanqueca ocaniqui paperiqui.

²³Iquenquejajiaquempi aisa Gayo nomaimoqueca, iriotaquequea imaimojiguica maasano tsarorentajiaatsica avisavisaitatsica ocaniqui. Ariquea iquempetaca Erashito iriatimpa iquenquejajiaquempi. Iriguenti *tesorero* amitacotirica majirontatsica guintenintisiqui, inetsanaguetaqueneri imentaqui icapioajiguica guintenijiaatsica ocaniqui ashi irinetsanatantaquemparoca iriguinteninitantajiaquempaca. Aisa apitsarorentarijiate Coareto ininque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea.

²⁴Imaica, napitsarorentarijiate, noninque incavintsajamaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Ari oncoquempa.

Ashineventajiaquempari Aapani Irioshi

²⁵Imaicaquea imaica jame ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejanquitsineca intampishitacaantajiaquempiroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatsica camantajiacajica quero icotani iriatimpa ishetacotantigueti.

Irootaquequea notsavetantica naatimpa notsavetantirigueti Jesoquirishito. Aisa irootaquequea yonigaimojiacajica Aapani Irioshi imaica. Iriatimpa icocani inintaco-

n 16.16 *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsarorentajigarica Quirishito coramani.

tsijiacaji coramani irishetacojiacaji,
 cotanquitsiquea teequea intsajivetemparoji.
²⁶Imaicaquea imaica jeroquea itsatantaji-
 caroca, onigaacajiroquea itioncacojiana-
 queca coramani tsavetantajiatsica,
 iriotaquequea cantanquitsica Aapani
 Irioshi onquempetaquempaquee imaica.
 Iriatimpa icoguitani ichoocaguitini
 coramani tequeratagueti onchoocagueteji,
 aisa incoguitempani inchoocaguiteni.
 Icanque onquempetaquempaquee imaica

cameetsanijite onsitacaguitejavaetana-
 quemparoniji jmm inquemajiaquenijite
 maasano caquinteguetatsica, cameetsaniji
 incaramirincajiaque iraventaventaquem-
 pari inquemisantajiaqueriquea. ²⁷Iroosaca-
 nica imaica iintsijate incoquempani
 irishineventajiaquempari Aapani Irioshi,
 aparo icota iriatimpa itsamajati, irioquea
 Jesoquirishito amenacaajiaquerineca
 maasano arimajaca caaviji yanaaque
 yoganejencamajatata. Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaqui Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanterioro ocatica Paavoro itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajianqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Paavoro icamantaqueri amitacoquerica intioncajianquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini irooca 54 irooca 55, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi ichooaque guinteninintsiqui pajitatsica Epeso (16.8; Ya. 19).

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji aatimpajia tsaromentajiarica Jesoshi quero ancojiaquempani anchoocajianqueteri. Yoguisotoajiaqueneri icoacojiaquerica Corintoquitica itioncajianquenerigueti. Icoacoajiaqueri quero incojitaquempani irimanquigajitempagueti (capitolo 7), quero incojitaquerini iteshi yojocajitinerica irioshivijirentsi (cap. 8), aisa quero incojiaquempani intsatantajiaquemparoca cantashitiatiguetanquitsica yagavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi apaniropae tsaromentajiacarica (cap. 12–14). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani incapiocajianquenerigueti imentaquitsitepae intigarancacaantajiaquenerica coguitejacojianquitsica quemisantajiaquerica Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi (cap. 16). Aisa icantomajajiaqueri quemisantajiatatsica Corintoqui yamenaquerigueti mana itsinampirejavacaajianaca tee intsipatavacaajiajempaji (cap. 1–3), aisa yamenaquerigueti choocajianquitsica Corintoqui teequea incantomajajigueriji irapiguemisariteni icovaeguishetacagueti (cap. 5). Icantomajajiaqueri aisa yamenaquerigueti icatsimatavacaajiacagueti teequea irivetsinantavacaajiajempaji, irioquea yaventajianaca joesepae teeca intsaromentajiguempariji Jesoshi (cap. 6). Otsipaquea icantomajimentajiaqueri yantajiaqueca teeca oncameetsateji icapiocajiacagueti (cap. 11). Paavoro itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani

quemisantajiatsica, inquejejaquempariquea itigarancanejia Jesoshi (cap. 4), aisa icamantaqueri inquejejaquempari iriatimpa (cap. 9), aisa iquenquejacaajajiri ishiraerijia quemisantajiaquerica Aapani Irioshi coramani (cap. 10). Aisa iquenquejacaajajiri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Jesoshi (cap. 15).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaa- quena Aapani Irioshi. Iriguenti notsipataca apitsaroveritariteni Soseteneshi. ²Imaica nonintaque nontioncajiaquempi aviatimpajia choocajiaatsica Corintoqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi. Inintacajiaquempi pintsaromentajia- quempari Quirishito Jesoshi cameetsani- jite irashintamajiaquempiniji. Aisa inintacajiaquempi povashiantajiana- quero maasano teeca oncameetsateji irooqueate pisavicaventajianaje maasano inintaguetica iriatimpa, pintsipajiaquempari maasano choocajia- tsica osamanipaequítica aventajigarica Amajirote Jesoquirishito. Iriatimpa- queate iriguenti irashijia Imajirojiate, aisa iriguentiqueate ashijia Amajirojiate maasano aatimpajia. ³Namanacoventaji- aquempiqueate incavintsajiaquempini- jite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempi- nijite cameetsa aatonijite pishoshoven- tajigararo taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacarí Aapani Irioshi yamenaquegueti icavintsajiaquerigueti Corintoquitica

⁴Nocancaniqua nocanqueri Aapani Irioshi, “¡Arioteesa!”, namenaquegueti icavintsajiaquempi aviatimpajia, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. ⁵Piquemisantajiaqueriquea irootaquequeate yagavejacaantajia- quempica piquenquetsajiaquegueti aisa pitsajiaquegueti. ⁶Pitsajiaquetarite arimajaquea nocantamajataque notsave-

tanquerigueti Quirishito noquenquetsa- tacaajiaquempigueti iroaqueragueti. ⁷Irootaquequeate tecatsi coguitejacojia- quempine pishirequi yagavejashirenta- caajiaquempigueti Aapani Irioshi pantajiaqueneriniji poguijajivajirigueti ironigaantajiajempaca Amajirote Jesoquirishito. ⁸Iriatimpaqueate igantagaquea intampishitacajiaquempi aatonijite povashiantajianajirotsi pitsaromentajiacarigueti, aatonijite ochoocati querocaca incantomajimenta- jiaquempica Amajirote Jesoquirishito savincaguiteri qui incoraqueantapaja- jempaca. ⁹Iraa Aapani Irioshi igantaga- queate inetsanatiro icantaguequea, iriotaquequea cajemajiaquempica inintacaaquempiri pintsaromentajia- quempari Irijanite, irootaquetari pitsipamajatantajianacarica Amajirote Jesoquirishito.

Icantajiaqueri:

“Pinquemavacaajiaquempaja”

¹⁰Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempi quejetaca iriguen- tica cantanquitsi Amajirote Jesoquiri- shito, pinconoavacajiaquempica pintsipatavacaaamajiaquempica, aatoqueate picatsimatavacaajiatssi mana pinquemavacaajiaquempica. ¹¹Mana- queate noncantajiaquempi imaica, napiguemisantarijiate, noquemacojia- quempitarite picatsimatavacaajia, icamantajiaquenatarite oconogaca Coroe. ¹²Apaniropae picantajiaque: “Naatimpa iriguenti noquemisantaque Paavoro.” Itsipaqueate mana icantaji-

aque intati: “Iriguenti noquemisantaque Aporoshi.” Itsipaqueate mana icantajiaque: “Iriguentiqueate noquemisantaque Sepashi.”^a Itsipaqueate cantajianquitsica: “Naatimpa iriguentiqueate noquemisantaque Quirishito.”¹³ ¿Arim-pate ivorocacampate Quirishito irootaquequeate piquejetantajiacaroca imaica? ¿Arim-pate naroguenti yompajacojitaqueca nometojaventajiaquempi naatimpa Paavoro? ¿Arim-pate poviñacajatacaantajiaica ivajiroqui Paavoro? ¹⁴Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquegueti tee noviñacajajiaquempiji naatimpa, iriguentiqueate apaniro noviñacajataque Quirishipo, jeri aisa Gayo. ¹⁵Irootaquequeate aatoqueate quericaca cantashitatsine mana iviñacajatashijitaqueri impampiatacoquenani naatimpa. ¹⁶Aisa noviñacajataqueri Esetepana jerijia iconoajiacaca itsovironaquitequi. Arigueti noviñacajataqueri itsipa tee nonquenquejajeroji. ¹⁷Teenicate iroguenti intigaranquimentenaji Quirishito noviñacajatantaguiteni, iroguentiqueate itigaranquimenquena nontsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Cotanquitsiqueate nocamantajiaquerigueti, tee nontsataca-gueriji iquenquejaguetaqueca intati caquinteja. Iroomegueti nontsataca-querime iquenquejaguetica caquinte, aatome yaventajigarime Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui.

Aapani Irioshi caaviji itsamajati, yanaajiaqueri maasano tsajiavetatsica

¹⁸Oraqueate atsavetanquerigueti Quirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui irirajiaqueate oananquitsineca camorecariqui yamenajiaquero-queate teequeate querocaca oncamee-

tsatantempaji. Cotanquitsiqueate aatimpajia imeshajiaqueca Aapani Irioshi atsajiaque irootaquequeate imeshiantajiacajica. ¹⁹Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca ocanti:

Coajica iramenitajiqueriqueate teequeate intsatimateji irirajia tsaguevetatsica.

Ariquiteate onquejetaquempaqueate maasano iquenquejajiguica tsatamampeajiaatsica iramenajitaqueroqueate tee ontampatica-majateji. Naroguentitarite quejeguetaquerone imaica.

²⁰¿Taa opajita ocameetsatantacaca itsatamampeajiacaca tsatamampeajia-tsica, jeri aisa tsatacaantamampeajia-tsica, jeri aisa quenquetsatacoventajigui-roca taaca opajitapae quepatsipaequitica? Yonigaanquerotarite Aapani Irioshi maasanopae ocativa itsatamampeajiacaca quepatsipaequitica teequeate onetsanamajatempaji. ²¹Irraqueate Aapani Irioshi caavijiqueate itsamajati, irootaquequeate icantantacaca aato inchiquioji itsatashitari caquinteja iraventajiavetaquemparogueti itsatamampeajiavetacaca, iriguentiqueate inique irimeshajiaque quemisantaqueroneca Quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca, yamenajia-vetacaroqueate itsipapae ijiqueroji teequeate onetsanamajatempaji.

²²Irraqueate joriojia inintajiaque iramenacaajitaqueri oacaantantatsica intati. Irraqueate guiriegojia manaquiteate inintajiaque intsajiaque. ²³Cotanquitsiqueate naatimpajia manaquiteate nontsavetantajiaqueriqueate Quirishito yompajacojitaquerigueti. Irraqueate joriojia manaquiteate ocatsimatacajiaqueri. Irraqueate teeca irijorijioigueti manaquiteate yamenajia-

a 1.12 *Sepashi*. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

quero ijiqueroji teequeate onetsanatem-paji. ²⁴Cotanquitsiqueate maasano inintacajaiaqueca Aapani Irioshi intsarotentajiaquempari iriogueti joriojia jerijia aisa guiriegogia itsajiaquequeate iroguenti imeshiimentajiaqueri Aapani Irioshi intsarotentajiacarigueti Quirishito. Aatomegueti yaventajigarrime querocampamequea incojiaquem-pame irimeshijajempame, igantagatarite icanquequeate Aapani Irioshi paesatoniqui onquejetaquempa imaica, caavijitarite itsamajati. ²⁵Oraqueate itsatica Aapani Irioshi yamenajiavecaca caquintejiatsica ijiqueroji teequeate ontampaticamajateji, caaviji anaamajaquero itsajiguica iriatimpajia. Ariqueate oquejetacaqueate yagavejica Aapani Irioshi, yamenajiavecaroqueate iriatimpajia ijijiaquejite teeki iragavejeji Aapani Irioshi, caaviji anaamajaquero yagavejajavetacaca iriatimpajia.

²⁶Pinquenquejajiguero, napiguemisantarijiate, quero picojiacani icajemajiaquempigueti. Teequeate poshequigueji tsamajajavetacaroca itsatica caquinte, teequeate poshequigueji agavejajavetanquitsica, teequeate poshequigueji anaantajavetanquitsica. ²⁷Inintacajaiaqueritarite intsarotentajiaquempari teeca intsajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajimentajiaquerinijite caavijica itsajaveta. Ariqueate iquejejiakeri aisa inintacajaiaqueri teeca iragavejajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajiaquerinijite agavejajavetatsica. ²⁸Inintacaaqueritarite intsarotentajiaquempariqueate teeca iranaantajigueji, jeriquea aisa teeca irinintajiteriji, jeriquea aisa teeca irishineventajitempariji aatonijite yanaantajajitsi yamenapinijivetacaca yanaantajiaque. ²⁹Ariquea iquejetaquero Aapani Irioshi imaica aatonijite quericaca agavejatsi isemetimotiri.

³⁰Iriguentiquea Aapani Irioshi tsipashirentacajaiaquemparica Quirishito Jesoshi. Iriotari itigarancaqueca Aapani Irioshi antsatimentamajajiaquenijite. Iriatimpa iriguentiquea shetaqueroaca aguempveaerejia cameetsanijite iramenimentajiacajinijite Aapani Irioshi quejevaetanaca teenica anquempevaejiguempaji. Aisa iriguentiquea agavejacaajiacaji ancomajajiaquempa asavicaventajiaqueroqueate inintaguequeca Aapani Irioshi. Imetojaventajiacaji imeshijajiacaji aatonijite yashintajijaaji ampatsini, iriguentiquea ashintajajine Aapani Irioshi. ³¹Aritarite ocanqueni itioncajitaqueroqueti ocanti: “Aatoqueate aventacota, irioquea ashineventamajataquempa Amajirote.”

Quero icoca Paavoro itsavetanquerigueti Quirishito

2 ¹Napiguemisantarijiate, coramani noaquitigueti noquenquetsatacaajiaquitimpigueti notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota imeshiantigueti, teequeate nonquejetempariji iquenquetsajavetacagueti tsamajavetaroca itsatica caquinte, teequea nonquenquetsateji cameetsanijite pishineventaquena naatimpa. ²Aisa teequeate nonintimateji nonquenquejajiji otsipa nochoocatimojiaquempigueti, iriguentiqueate noquenquejamajataque Jesoquirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui. ³Oraqueate nocatiimojiaquempigueti noquenquetsatacaajiaquempigueti manaqueate notsaroanaquequea intati nompioncanacaqueate, namenacatarite teequeate inchiqiojitsita nagavejempaji naatimpa. ⁴Ariqueate oquejetaca aisa noquenquetsatacaajiaquempigueti notsavetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate ariquea nonquejijiguempariji tsamajavetaroca itsatica caquinte

iquenquetsajiguigueti, teequea noninteji nagavejanquempiro nocanqueca naatimpa, inchiqiojitsiqueate yagavejajiaquempiqueate Ishire Aapani Irioshi iquemisantacajiaquempi, pamenajiaquetarite iriguentiquea agavejacaacuenaa Aapani Irioshi. ⁵Oraqueate noquejetancaroca imaica aatonijite iroguenti piquemisantimentajigui pishinetimentajiguiro itsatica caquinte, manaqueate pinquemisantajiaque pamenajiaquegueti iriguenti agavejacaacuenaa Aapani Irioshi.

⁶Cotanquitsiqueate oraqueate noquenquetsatacaajiaquerigueti irirajia quemisantamajajiananquitsica ariqueate nocamantajiguiriqueate taaca opajitapae managuetanquitsica, cotanquitsiquea teequeate iroguenti itsatica quepatsiquitica, aisa teequeate iroguenti itsajiguica majirontajiavetanquitsica imaica teroncaguetanajatsineca coajica. ⁷Iroguenti queate notsavetacotanque iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani. Aritarite tequeratagueti impeacaguemparoji quepatsi inintacajaiacaji irimeshijiaacaji intsipajianacaji ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁸Teequea intsatimajigueroji majirontajiavetanquitsica quepatsiqui imaica. Oraqueate intsajiaquerome aatomecajate yompajacojiguirime Amajirote caavijica yoganejenca-majata. ⁹Cotanquitsiqueate aritarite ocanque itioncacojitaquerogueti ocantiquea:

Chooaquea oshequi cameetsagueta-tsica inetsanataqueca Aapani Irioshi cameetsanijite incavintsajimentajiaquerinijite irirajia pintsajigarica,
cotanquitsiqueate teequeate quericaca nejerone,
tee inquemacotimajiteroji,
aisa tee inquenquejimajiteroji.

¹⁰Cotanquitsiqueate aatimpajia yonigaa-jiacajiroqueate Ishire Aapani Irioshi, itsamajaquerotarite maasano iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji, iteroncamaajaqueroqueate. ¹¹Arim-pate caquinte teequeate inchoocateji tsateroneca taaca iquenquejaque, apaniroqueate itsataque iriatimpa ishirequi. Iriompa Aapani Irioshi aatoqueate quericaca tsatatsi taaca iquenquejaque, apaniroquea itsataque-roqueate Ishire. ¹²Aatimpajiaquea imaica teenicate anquenquejajiajeji onquejetajemparoji iquenquejajiguica teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi, itigarancajiacajiritarite Aapani Irioshi Ishire cameetsanijite antsajiaquenijite inintacajaiacajica icavintsajiaacajigueti. ¹³Oraqueate notsatacaantajigui-rogueti maasano ocatita teequeate inchiqiojitsita nontsatacaantashijiguemparoji intati naatimpajia, iriguentitarite tsatacaajiaquenaroquea Ishire Aapani Irioshi. Aisa itsatacaajiaquenaro quero noncantajiaque nontsatacaantajiaquegueti, irooquea notsatacaajiaqueri irirajia ichoocashirentajiaqueca Ishire Aapani Irioshi.

¹⁴Irirajiaqueate teeca inchoocashirentajigueriji teequeate irishineventajiavaquemparoqueate itsatacaajiacajica, yamenaquerotarite ijiqeroji tee onetsanatempariji. Teequeate iragavejeji intsatavaqueroji, teenicate inchoocashirenteriji Ishire Aapani Irioshi tsatacaquerineca. ¹⁵Cotanquitsi iriraqueate ichoocashirentaquea irioquea tsatavaquero, aisa itsaque queroca cameetsatsica aisa queroca teeca oncameetsateji. Iriraqueate teeca inchoocashirenteriji aatoquea yagaveji itsatacaguiritsi ichoocashirentaquea, aato yagaveji icantiri queroca cameetsaguetsatsica aisa queroca teeca oncameetsagueteji.

¹⁶Aritarite ocanque itioncacojiquero-

gueti ocanti: “¿Queriqueate tsataque-roca iquenquejica Amajirote cameetsa-nijite intsatacaquerinijite?” Cotanquitsiqueate aatimpajia iriguentiqueate tsatacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi, irotaaquequea atsantatajiacaroca iquenquejaguetica Quirishito.

**Itsinampirejavacajaianacaqueate
Corintoquitica**

3 ¹Imaica, napiguemisantarijiateni, noncantajiaquempiqueate oraqueate noquenquetsatacaaatimpigueti teequeate nonquejetacaajiguempiji noquenquetsatacaajiguirigueti quemisantamajajiguirica Ishire Aapani Irioshi, manaquea noquenquetsatacaajiquempi noquejetacaajiaquempiqueate teeca inquemisantamajajigueriji, noquejetacaajiaquempi iriaqueraca aventajianacarica Quirishito, quejeji-quempitarite chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanankuitsica. ²Iroguenti-queate notsatacaajiaquempica teeca omanempaji, noquejetacaajiaquempiqueate yatsojitrigueti chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanankuitsi tequeratirajaca intijaiteriji, tequeratirajatarite pagavejajigueji pintsajivaqueroqueate manankuitsica. Arimpate imaica tequeratirajaca pagavejajigueji pitsajivaqueroqueate, ³tequeratirajatarite pinquemisantamajajigueriji Ishire Aapani Irioshi. Pigantagatirajaca picatsimatimentajiguiriqueate querocagueti icojiacani papiguemisantarite, aisa picatsimatavacaajiaqueate pitsinampirejavacajaianacaqueate. Pigantagatirajaca piquejejiacari tequeratirajaca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi. ⁴Choocatarite cantanquitsica: “Naatimpa iriguenti nogujatacotaque Paavoro.” Itsipaquea cantanquitsica: “Naatimpaqueate iriguenti nogujatacotaque Aporoshi.” Piquejejiacerogueti-

queate imaica manaqueate piquejejiacari intati teeca intsariventempariji Aapani Irioshi.

⁵¿Taampa ipaji Paavoro? ¿Taampa ipaji Aporoshi? Mana amitantatsica nonajiaque intati, naroguentijiatari irajaanire Aapani Irioshi itigarancaqueca nonquenquetsatacaquempiniji paventantajiacarica. Apaniropaequeate nonetsanajiaquero icantajiaquenaca Amajirote. ⁶Naatimpaqueate quejetaca manaca noquitataquero oitsoqui, naroguentitarite tsatacaajiaquitimproca Icanqueca Aapani Irioshi. Iriraqueate Aporoshi quejetacaquea iriguentica orenacotavaquero, iriguentitarite tsatacaamajajiaquempiroqueate. Cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi itampishitacajiaquempiqueate arimpaniji pintsariventamajajianaquempiriqueate. ⁷Teequea omanempaji iquitajitirogueti oitsoqui aisa yorencacojitirogueti, cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi yagavejaqueate intoroacaquero.

⁸Iriraqueate quitajiatatsica jeriqueate aisa orenacotiroca ariqueate iquejetavacaajiacca, cotanquitsiqueate coajica irovegarajitajeriqueate apaniropae querocagueti ovegaraquempani yantajiaquegueti. ⁹Naatimpa ariqueate noquejetacariqueate Aporoshi, iriguentitarite notsipatashitaca nantajiguinirigueti Aapani Irioshi. Aviatimpajia manaqueate piquejejiacaroca iniganquitejire Aapani Irioshi, aisa manaqueate piquejejiacerogueti mapipanco itsinetacojitica.

¹⁰Naatimpaqueate naroguenti quejetaca caavijica itsatiro tsinetacomajatroca mapipanco, inintacaquenatarite Aapani Irioshi naroguete jivaquero noqueecashiquero notsinetacotantamajatacaro mapicota isavi cameetsaniji onquishomajatanaquejiji.

Itsipaquee itantotavaquero. Cotanquitsiqueate apaniropae tantotavaquero ca irinetsanamajataqueroja aatonijite omanimotari. ¹¹Aatoquea queri agavejatsine inqueeceja otsipa quishotacajaeroneca. Iriotaque ocantacotaque Jesoquirishito quishotacaaquero ca. Iriotaque nocantacotaque notsatacajiaquempigueti. ¹²Cotanquitsiqueate irirajiaqueate tantojiavaqueroneca intantotantajiaquemparoqueate cavorejamajatastica icantajitica ooro, iriguentica itsipa cavorejatsica icantajitica perata, iroguentica oganejencaguetatsica mapi, irooca ogota, irooca savoroquiji, irooca ovashi. ¹³Oraqueate coajicaqueate aapojempagueti incatsimatantajiaquemparicaquea Aapani Irioshi maasano tee ca intsariventajiguempariji, ariqueate iramenajitaqueroqueate taa opajita itantotantajiacaro apaniropae. Iriguenticaqueate itantotantacaro ooro, iriguenticaqueate perata, iroguenticaqueate oganejencaguetatsica mapi, aatoqueate otaguicrotsi paamari, quishovaetaquetarite. Cotanquitsiqueate iroguentigueti itantotantacaro ogota, iroguentica savoroquiji, iroguentica ovashi, ontaaquempaquate. ¹⁴Aatogueti otaga yantaqueca irovegara-jiqueriqueate. ¹⁵Oraqueate ontaaquempagueti ompomatsaquempaquate maasano yantaqueca, cotanquitsiqueate iriatimpa aato itaga, onquejetaquempa manaqueate irajaitavajeri pajinigueti intanguempame.

¹⁶¿Arimpate teequeate pintsajigueji aviatimpajia quejejiaguempi itemporote Aapani Irioshi, ichoocashirentajiaquempitarite Ishire? ¹⁷Taacagueti pomatsataquerone itemporote Aapani Irioshi, ari inqujetaqueri Aapani Irioshi, impomatsataqueriquea

iriatimpa, yashintamajatacarotarite. Aviguentijiatari itemporote.

¹⁸Aato pamatavijatsi avisati. Choocagueti oraniqui aviatimpajiaqui jivetatsica itsamajati taaca opajitapae itsanirovecaca quepatsiquitica, iintsija iramenaquempaquate iriatimpa teequeate intsatimateji. Iramanaquerigueti Aapani Irioshi ariqueate intsatacaqueroqueate, coajica ariqueate intsamajataqueroqueate. ¹⁹Maasanotarite itsajiguica quepatsiquitica ijivetacaroji cameetsavaeque, iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueroqueate teequeate oncameetsateji. Choocaqueate itionca-cojiqueca ocanti: “Irraqueate Aapani Irioshi manaquea yoguipiashitantajigari intati tsanirojiavetatsica yamatavijantajiaquegueti, irisatitari amatavijaatsi, manaquea apitivitanajari iriatimpaqui.” ²⁰Aisa ocanti: “Irraqueate Amajirote itsamajatiroquea maasano iquenquejajiguica caquinte tsanirovetatsica yamentaqueriquea teequea oncameetsateji.”

²¹Irootaquequeate imaica aatoquea pisemetacotsitajari irirajia caquintepae, maasanotarite choocaguetatsica ipeacaajiaquempiroquea Aapani Irioshi. ²²Ariqueate noquejetaca naatimpa aisa Aporoshi jeri aisa Sepashi,^b itigarancajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi. Aisa ipeacaajiaquempiro maasano choocaguetatsica quepatsiqui. Ariguentiquea pinchoocajiaquegueti manacampaquate pimetojajiaque intati, pishineventajiaquempariqueate. Pishinetimentajiaquemparoqueate choocaguetatsica imaica jeroqueate aisa choocaguetanquitsineca coajica, aviguentijiatarite ashintajigaroqueate maasano.

²³Aviatimpajia iriguentiqueate ashintajiguimpi Quirishito. Irraquea Quirishito irioquea tigarancakeri Aapani Irioshi.

b 3.22 *Sepashi*. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

Itigarancanejia Jesoquirishito

4 ¹Pitsajiaquequea naroguentijiaquea irajaanirejia Quirishito, inintacajai-aquenatarite nontsatacajiaquempiro iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji. ²Quericaqueate inintacajiaqueca iroguentiqueate inintajiti irinetsanamajataquero maasano icanquerica nintacaaquerica. ³Cotanquitsi queroca pincantajiaquena aviatimpajia aatoqueate querocaca nocantitsi naatimpa. Aviguentijia cantajiaquenane, iriguentica cantajiaquenane itsipa nonetsanjiaqueroqueti icanquenaca Amajirote, aatoqueate querocaca nocanti. Iroguentica pincantajiaquena tee nonetsanateroji, ariqueate nonquejetaquempaquate aisa, aatoqueate querocaca nocanti. Noquejetaca naatimpa namenacocagueti, teequeate noncanteji. ⁴Namenavecaqueate naatimpa nonetsanaqueroqueate, cotanquitsiquea jmm iriompate Amajirote, inchiqiojitsitarite incantaquenaqueate iriatimpa. ⁵Irootaqueate nocantantajiaquempica imaica aatoqueate inchiqiojitsita picantajiguiritsi aviatimpajia papiguemisantarijia-teni arica inetsanamajajiaquero icanquerica Amajirote, arica tee. Oraqueate incoraquepojjagueti iriatimpa ariquea ironigaajipojiaqueri tsitivetanquitsica ariqueate intsajitaqueroqueate quero iquenquejaguetaqueca apaniropae. Ariqueate irira Aapani Irioshi irishineventamajaquempiriquea maasano netsanamajajiaquero ca inintaguetica, incantajiaquiqueate: "Cameetsaveaque." Cotanquitsiquea irirajia teemajaca irinetsanamajatero aato ishineventajigari.

⁶Napiguemisantarijiate, maasano ocativa nocantaqueca imaica noquenquetsatocacagueti naatimpa,

jeroqueate aisa noquenquetsatocaque-rigueti Aporoshi, manaquea nocantajiaquempiqueate cameetsanjite pintsajiaqueroniji pinetsanjiaquero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, aatoniji ichoocatajitsi pisemetacojiaquempaca itsipaqueate pincatsimajiaqueca.

⁷¿Ariquea quericampa amenajiaquempineca panajiaaqueri itsipa? ¿Arimpate pagavejaque aviatimpajia inchiqiojitsita aatogueti yagavejacaguimpi Aapani Irioshi? Iriogueti agavejacaquempi, iroosacanicate ¿queroqueate ocotaca panaantacaca quejecaquea inchiqiojitsita pagavejajiaque aviatimpa?

⁸¿Arimpate jac tsamajajiaquempi maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, teempaquee pincoguimentajempaji intsatacajaitajempi? ¿Arimpate jac agavejamajajiaquempi? ¿Arimpate pipeajia majirontajia-tsica panajiaquenampa naatimpajia? ¡Arimajamequea pimpeamajajiaquempame majirontajia-tsica cameetsamequea nonquejiaquempamequea naatimpajia nomajirompojaquempamequea! ⁹Namenajiaquetarite naatimpajia itigarancane Amajirote quejecaqueate manaca iquejetacaavaejiaquenaqueate Aapani Irioshi irirajia ipincajitica, quejecaqueate manaca inintajitaque irimetojajitaquena. Yamenajiaquenaqueate maasano: caquintejiatsica jerijia aisa irashivantjitetete Aapani Irioshi. ¹⁰Naatimpajia notsavetantajiaqueriqueate Quirishito irootaquequeate yamenantajiavetaque-naca teeca intsariventajiguempariji teequeate nontsajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsariventajiacarigueti Quirishito ariqueate pamenajiaqueate pitsamajajiaque. Naatimpajia mana yamenajiaquena teequeate nagavejajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pamenajiaque pagavejamajajiaque. Aviguentijia ishineventajiaque,

naatimpajia tee irinintajiavetenaji.

¹¹Natsipejiacaqueate notase jero aisa nomirejia, aisa notsoncashitequijacoca irosatiquea imaica. Itavatavaajiquenaquea, noanoaitapiniquequea, teequeate onchoocatajeji notsovironaquite.

¹²Natsipejiacaqueate nantajiaquegueti nacoqui naanquempaca. Icatsimatsajivequenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia tee nompigajiguempariji, manaqueate nocantajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri. Yatsipeta-caajivetaquenaqueate, cotanquitsiqueate natsiperejacojiacaró. ¹³Icantacantajive-taquenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia cameetsa noanaqueri. Iquempeta-caajitaquena otaqui, quejevaequena cantaitero irosati imaica.

¹⁴Teequeate iroguenti nontionquimentajiguempiji noguipashiventajiaquempi, manaqueate nonintaquequeate noncantomajajiaquempi nonquejetacaajiaquempi aviguentijia niri janitejia nopintsamajajiacaca. ¹⁵Inchoocajiavetaquempaqueate iroshequiamajavequem-paqueate tsatacaajiaquempineca pintsaróventamajajiaquemparinijite Quirishito, cotanquitsiquea aatoquea yoshequiguitsi irijanintajiaquempineca, apanirotarite nococa naatimpa niri janintajiaquempi, naroguentitari quemisanta-caajiaquempi iroaqueraguete notsave-tanqueriguete Quirishito Jesoshi notsata-caajiaquempiroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ¹⁶Irootaque-queate imaica nonintantacaca pinqueje-majajiaquena naatimpa. ¹⁷Irooquea nontigarancantaquemparica imaica Timoteo quejemajatacaquea irijani, nopintsamajatari. Iriatimpaqueate isavicaventamajatiro inintaguetica Amajirote. Oraqueate iroanaqueguete oraniqui inquenquejacaajiaquempiro-queate quero nocotaca naatimpa notsaróventariguete Quirishito notsata-

caantiguete querocaguete oraniqui icapioacajiguete tsaróventajigarica Quirishito.

¹⁸Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia panaantajiaque pijijiaqueji aato noanaque namenajiajatempi. ¹⁹Cotanquitsiqueate iriogueti nintanquitsine Amajirote noanaquequea taampina, ariqueate namenajiajateri irirajia anaantaguetatsica arimajacaguete yagavejajiaque, manaca iquenquetsata-shijia intati. ²⁰Aritarite imajirontagueti Aapani Irioshi, teequeate aparo inquenquetsatashitempa intati, manaqueate yagavejacaantiqueate aisa. ²¹¿Taaqueate pinintajiaque aviatimpajia? ¿Aricaqueate pinintajiaque noncantomajajiapojempí, irooca pinintajiaque noncavintsajajiapojempí cameetsaqueate nonquenquetsatacaajia-pojempí?

**Icantimentajiaqueriqueate
inconoajiaquempariguete antanquitsica
tiontagantsi**

5 ¹Noquemacojiaquempi chooca apaniro papiguemisantarite peacaacaroca tiontagantsi caarica iquemacojiti inquempetajemparo impeacaguemparo teeca intsaróventajiguempariji Aapani Irioshi: ipashinincacarotari imanquigavetacaca iriri, yaajiroquea. ²¿Querocaquea picociacaniquea aviatimpajia aventacojiaquempi? ¿Quero ocotacani teequea pishimampojancacotempariji? Pincantajiaqueriqueate quejequeroa imaica aatoqueate itsipajijaimpi. ³Teequeate nontsipajiavetempiji, cotanquitsiqueate noquenquejajiaquem-piquea quejeca manaca notsipajia-quempi. Iriaqueate quejequeroa imaica jac nocanquequea manaquea ipeacaaca covaeguisherentsi. ⁴Irootaque-queate nocantantajiaquem-pica imaica queroqueate pincojiaquerini,

quejevaetaca iriguentica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito. Pincapiocajia- quempagueti pintsajiaque nocancani noquenquejiaquempiquea, aisa iragavejacaajiaquempiqueate Amajirote Jesoshi, ⁵pincantajiaqueri aatonijite itsipajijaimpitsi picapiocapinijiacagueti cameetsanijite irantsipetacaimenquemparinijite Satanashi itsinoqui. Pinqueje- jiaquempauea irovashiantanajeronijite yantaquea imaica arinijite iraimentajitavajerinijite ishire coajica incoraqueat- jegueti Amajirote Jesoshi.

⁶Teequeate oncameetsateji paventaco- jiacagueti piquejijiacagueti imaica. ¿Arimpa tee pintsajigueroji icantajitiro impeacajaitemparogueti pan: “Onconoa- quemparogueti capichajaniqui anempo- acaqueroneca, ariqueate oncotana- quempa anempoanaqueuea maasano ose”? ⁷Imaicaqueate pincantajiaqueri- queate irira quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi cameetsanijite pinquejiaquemparonijite pan ishecajitaca Paashicoaqui teeca onconoguempa- roji anempoantaca. Iriatimpa manata- rite iquejetacaroqueate iroquetinica anempoantaca pan. Oraqueate aatogueti piquejijiguiritsi imaica manaqueate paajencatsijiaqueriqueate aviatimpajia aisa, pinquejijianaquempariqueate iriatimpa. Aviatimpajia manatarite piquejijiacaro oraqueate pan ishecaji- taca Paashicoaqui teeca onconoguempa- roji anempoantaca, imetojaventajiacaji- tarite Quirishito ishetaqueroqueate ogeumpevaerjia. Iquejetacariqueate ovejajaniqui imetajitica ishecajitaca Paashicoaqui. ⁸Iroosacanicate imaica anquejetaquempariqueate shineventaca- roca Paashicoa ipishoncaquerogueti maasano iroquetinica anempoantaca pan, iintsija avashiantamajajianaquero- queate maasano teeca oncameetsateji ancomajamajajianaquempa, ancantama-

jajianaque aatoqueate amatavijantajia- jitsi.

⁹Oraqueate notioncajiaquempigueti iroquetica nocantajiaquempiqueate aatoqueate piconoajigaritsi oashitiroca manquigarentsi teeca iro irashimajaca. ¹⁰Cotanquitsiquea teequea irio noncan- tacoteji irirajia teeca intsaromentaji- guempariji Quirishito oashitaqueroa manquigarentsi, jerijia nintsitantagueti- roca yashintaguetacaca igonoro, jerijia aitsitantajitsica, iriguentica irioshiviji- tashitatsica irioshivijire. Oraqueate iriomegueti noncantacojiaqueme, queroquea poajianaqueme aatonijite piconoajijaaritsi. ¹¹Iriguentiqueate nocantacojiaquequeate irirajiaquea cantajitsica: “Naroguentiqueate papiguemisanterite, naroguenti tsaroverarica Quirishito”, cotanquitsi- queate igantagatirajaquea yaacojiguiro manquigarentsi, aricaquea igantagati- raja inintsiguetiri yashintaguetacaca igonoro, aricaquea irioshivijitashitaca irioshivijire, aricaquea igantagatiraja iquenquetsaguisheguetaquequeate intati, aricaquea igantagatiraja ishinqui- taca, aisa aricaquea igantagatiraja yaitsitantagueti. Irioqueate iriguenti nocantaquequeate aatoquea piconoaji- jaari, aatoqueate pitsipajijaari pishecaji- aquempagueti. ¹²⁻¹³¿Arimpa querocam- pate noncantajiaqueriqueate irirajia teeca intsaromentajiguempariji Quirishito? Iriguentiqueate Aapani Irioshi inchiquiojitsiquea incanqueri iriatimpa. Cotanquitsiqueate aviatim- pajia pincantajiaqueriqueate quero incojitaquerini papiguemisanterite antaqueroca quempevaerentsi. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica pincantajiaqueriqueate iriraquea manquigatacaroca imanquigavetacaca iriri aatonijite iconoajijaimpitsi picapio- capinijiacagueti.

**Queroquea pincojiaquempani
pivetsinantavacaajiaquempagueti**

6 ¹Arigueti pincatsimaquerigueti papiguemisanterite pamaquerigueti querocagueti icotaquempi, ¿arimpate oncameetsataque poanaque pincamantaqueri joese cantacotantatsica teeca intsariventajiguempariji Quirishito cameetsanijite incanque quero incojitaqueri irira picatsimataqueca? Iriguentijiaquea pincamantajiaquequeate papiguemisanterijite cameetsanijite incantajiaquempinijite quero incojitaqueri. ²¿Arimpaqueate tee pintsajigueji aviatimpajia irirajiaqueate tsariventajigarica Aapani Irioshi iriguentiqueate cantajianquitsine coajica queroqueate incojitaqueri maasano caquintejiatsica? Oraqueate arigueti pinquejejiacquempa imaica, caavijiqueate pagavejajiaquequeate pincantajiaque imaica quero incojitaquerini querica catsimatacaquerineca irapiguemisanterite. ³¿Arimpate teempa pintsajigueji aroguentijiaquea cantajianquitsine quero incojitaqueri ashivanti-jite? Atsajiaquetarite ariqueate onquejetaquempa imaica coajica, iroosacanicate imaica caavijiqueate agavejajiaquequea ancantajiaque quero incojitaquero taaca opajitapae amenajiaqueca teeca oncameetsateji. ⁴Arigueti picatsimatavacaajiaquea querocagueti picotavacaajiacani, ¿queroqueate ocotaca iriguentiqueate paventajiaque teeca intsariventajiguempariji Quirishito incantajiaquem-piqueate quericaca quejetanquitsica? ⁵Imaicaqueate imaica ariqueate mana notionquimentajiaquempi oca noguipashiventajiaquempinijite. ¿Arimpaqueate teempa inchoocatimateji apaniro papiguemisanterite tsatanquitsineca cantanquitsineca quero pincojiaquempani pivetsinantavacaajiaquempagueti?

⁶Cotanquitsiquea picatsimataquerigueti papiguemisanterite, iriguentiqueate paventajiaqueate joese cantacotantatsica teeca intsariventajiguempariji Quirishito.

⁷Oraqueate piquejejiacqueti imaica teequeate oncameetsateji. Arimequeate pantsiperejacojiavaquemparome querocagueti icojiaquempani papiguemisanterite. Quejecaqueate impomatsatsijiaquempirogueti taaca opajitapae pashintaguecaca irooca iramatavijiaquempiqueti, pantsiperejacojiacquempa-roqueate. ⁸Cotanquitsiqueate aviatimpajia patsipetacaantajiaqueate, pamatavijantajiaquequeate, piquejeta-caajianacariqueate aisa papiguemisanterijite iriatimpajia.

⁹¿Arimpaqueate tee pintsajigueji maasano antajiaquea teeca oncameetsateji aatoquea yoguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi? Inchiqiojija picomijiarotsi ocatica. Aatotarite yoajiguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi oashitanaqueroca teeca iro imanquigare, jerijia irioshivijitashitatsica, jerijia aimentaroca imanquigare, jerijia cantatsajiguirica irapishirampariteni, ¹⁰jerijia aitsitantajiaquea, jerijia nintajiaquea irajaarantajiaquempani, jerijia shinquijiaquea, jerijia cantacotashitantatsica, jerijia aisa amatavijantatsica. ¹¹Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia ariqueate piquejejivecaqueate imaica, cotanquitsiqueate oraqueate pitsariventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito ishejiaquempiroqueate maasano piguempevaereja, yamenantajiaquem-picaqueate Aapani Irioshi quejevaeca teeca pinquempevaetimajiguempaji, ariqueate yagavejacaajiaquempani Ishire Aapani Irioshi povashiantamajiana-quequeate pantaguishejiaquetaca, ariqueate pisavicaventajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi.

Yashintajiacaji Aapani Irioshi atsinojia

¹²Chooaqueate taaca opajitapae teeca incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate mana nonquenapitsatapanajantero intati querocagueti namenaqueca naatimpa manaqueate ovashiantacaanaquenaro notsaroventamajatarigueti Amajirote. Teequeate incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocagueti namenaqueca arica agavejaquena coajica, manaquea nontomicapitsapanajantero intati.

¹³Arimaqueate ipeacaaguecaroqueate Aapani Irioshi maasano ishecajiguetaca cameetsanijite oanaquenijite atsicotoqui anquemimentajianaquempanijite.

Ariqueate oquejetaca atsicoto iroatimpa manaqueate ipeacaashitacaroqueate ontetantaquemparo ashecaguequem-paca, cotanquitsiqueate coajica aatoqueate oquejetajatsi imaica, impejaerotarite Aapani Irioshi atsicoto aisa asheca. Cotanquitsiqueate atsino teequeate iroguenti impeacaashijigaji Aapani Irioshi oashitantajiaque. Iroguentiqueate ipeacaantajiacajica antsaroventajiaquempariqueate Amajirote, iriatimpaqueate Amajirote inchoocashirentajiacajiqueate.

¹⁴Ariquea iquejetacaacariquea Aapani Irioshi Amajirote ivochantajiriqueate, ariqueate inquejejiacaji aatimpajia aisa irovochantajijaajiqueate coajica, yagavejamajatitarite.

¹⁵¿Arimpate teequeate pintsajigueji aviatimpajia yashintamajajiaquempi-queate Quirishito? Pitsino iroguenti irashi iriatimpa. ¿Queroqueate incoquempani yashincaca Quirishito iroashitanaquerogueti icantatsapinitica? Inquejetaquerogueti imaica

iooshiatsi, quejevaecaqueate iriguen-tica quejequero Quirishito imaica!

¹⁶¿Arimpaqueate teequeate pintsajigueji querica oashitanaqueroneca icantatsapinitica ariqueate incotana-quempa intsipamajatanaquemparoqueate quejecaqueate apanironica inchoocatanaquequeate? Aritarite ocanque itioncacojiquerogueti ocanti: “Iroaqueragueti mavite icarajiavetata, cotanquitsiqueate ariqueate icojianaca quempetanaja apatsinoronica icantaja.” ¹⁷Cotanquitsiqueate quericaca tsaroventamajatarica Amajirote itsipamajatacariqueate ariqueate iquejetanacariqueate iriatimpa quejetaca apanironica inchoocatanaque ishire.

¹⁸Pishiapitsatanaqueroja quempevaetagantsi: aatoquea picantatsatimajiguirotsi teeca pimanquigatempaji; aisa manquigarentsi aatoquea pinevejigaritsi caarica manquigatimpi. Maasanotarite otsipapae quempevaetagantsi yantaguishejitica teesacona onquejetemparoji ocatica: iriraqueate cantatsataqueroa teeca iro imanquigare iquempevaetacaacaroquea itsino iriatimpa. ¹⁹¿Arimpate tee pintsajigueji aviatimpajia oraquea pitsino iroguentiquea ichoocantacaca Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica? Oquejetacariquea itemporote. Teequea aviguenti ashintajatsine, ²⁰yamanantaquemparite yovegarataquempi^c cameetsanijite irashintamajajiaquempanijite. Irotaquequeate imaica nocantantajiaquempica pincomajamajajiguempaqueate cameetsanijite pamenacajiaquerinijite maasano caavijiqueate yoganejencamajata Aapani Irioshi. Pinqueje-

c 6.20 *yamanantaquemparite yovegarataquempi*. Irotaque yovegaratantaquempica imetojane Quirishito. Pamenero 1 Co. 7.23; Yonig. 5.9; Irm. 3.24.

jiaquempaquee pitsinoqui [aisa pishirequi, iriotari ashintaroca].

Icamantajiaqueri quero incojiaquempani manquigajisica

7 ¹Imaqueate imaica irooqueate noncamantajiaquempi picoacojiaquenaca pitioncajiaquenagueti. Cameetsavaetaqueate aatogueti imanquigajigatsi shirampari. ²Cotanquitsiqueate aatonijite yoashitajirotsi manquigarentsi cameetsavaetaqueate irimanquigajiaquempa apaniropae shirampari imanquigare. Ariqueate onquejiaquempaquate manquigarentsijia iroatimpajia omanquigajiaquempaquate omanquigare. ³Oraquate manquigarentsi aatoqueate otsinampirejiritsi manquigataroca irininquegueti inquishotajemparo. Ariqueate inquejetaquempaquate iriatimpa aatoqueate itsinampirejirotsi iroatimpa. ⁴Oraquate manquigarentsi manquigatatsica teenicaquate ashintemparo otsino, iriguentitarite ashintaroqueate omanquigare. Ariqueate iquejetacaquate manquigataroca, teequea irashintemparo iriatimpa itsino, iroguentitari ashintaroquea imanquigare. ⁵Noncantantajiaquempicaquate aatoqueate pitsinampirejavacajaiatsi, cotanquitsiqueate mavitegueti pinintajiaquegueti pinorijashijajempa cameetsanijite pisavicaventajiaquero pamanajiaqueri Amajirote cameetsavaetaqueate. Coajicaquate pintsiapatavacajajempaquate aatonijite iqumevacaeta-caajiguimpitsi Satanashi imajirote ampatsini, aatotarite pagaveji pitampishitashijiguiro pinchoocatashijiaquempagueti. ⁶Cotanquitsiqueate nocantajiaquempigueti imaica teequeate ariqueate noncantajiguempiji pimanquigajiaquem-paja, manaqueate nocantajiaquempi-queate arigueti pinintajiaquegueti

pimanquigajiaquempa cameetsavaeta-quequea. Oraquate aatogueti pinintajiguetsi cameetsavaetaque aisa.

⁷Naatimpa nonintavecaqueate inquejiaquename naatimpa maasano shiramparijia, cotanquitsiqueate irira Aapani Irioshi icantashitajiaicajia apaniropae yagavejacaajiacajigueti. ⁸Irirajiaqueate tequeratirajaca irimanquigajiguempaji cameetsaque-quea inchoocatashijiaquempa intati inquejiaquenaqueate naatimpa. Ariquea onquejiaquempa tequeratirajaca omanquigajiguempa, jerojiaqueate metojacoguetanquitsica manquigataroca. ⁹Cotanquitsiqueate aatogueti pagaveji pinchoocatashitempa cameetsavaequequea pimanquigatempa, anaaqueroqueate pinevetashigecarogueti intati. ¹⁰Cotanquitsiqueate oraquea manquigajisica noncantajiaqueroqueate aatoquea ovashiantajiguiritsi manquigataroca, teequea naroguenti cantatsine, iriguentiqueate cantanquitsi Amajirote. ¹¹Arigueti ovashiantaqueri manquigataroca, aatoqueate omanquigatimatajatsi itsipa, cotanquitsiqueate oninquegueti ompishitanajeriquea manquigataroca cameetsavaetaquequea. Ariquea inquejetaquempa shiramparijia aatoqueate yovashiantajigueroitsi imanquigarejia.

¹²Imaqueate imaica irioquea nonquenquetsatacaajiaque tsariventajigarica Quirishito choocajisica imanquigarejia teeca ontsariventajiguempariji, cotanquitsiqueate teequeate iriguenti cantatsine Amajirote, naroguentiquea cantanquitsi. Noncantajiaqueriqueate arigueti onintaque imanquigare quisho oanaqueri, aatoqueate yovashiantirotsi. ¹³Ariqueate onquejetaquempa manquigarentsi tsariventarica Quirishito choocagueti

manquigataroca teeca intsariventempariji, arigueti inintaque quisho iroaquero, aatoqueate ovashiantiritsi. ¹⁴Iriatimpa teequea intsariventavetempariji Quirishito, cotanquitsiqueate otsaroven-tacaritarite iroatimpa ariquea intsipata-caanquemparoqueate Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Ariquea oquejetaca-quea aisa manquigarentsi teeca ontsaroven-tempariji Quirishito, irioguetiqueate tsarovertarica manquigataroca ariqueate intsipatacaanquempariqueate Aapani Irioshi incavintsajaquero. Aatomequeate oquejetame imaica irijanijiate inquejemajiaquemparime irijanijiate teeca intsariventempariji Quirishito, cotanquitsiqueate imaica iriri iriguentiquea tsarovertarica irootaquequeate incavintsajantajia-queparica Aapani Irioshi. ¹⁵Cotanquitsiqueate choocagueti teeca intsaroven-tempariji Quirishito, iriogueti nintanquitsine irovashiantanajero imanquigare tsarovertarica, manaquea oncanque: “Querocagueti pininque, avirompate.” Ariquea oquejetacaquea manquigarentsi teeca ontsariventempariji Quirishito irooguetiqueate nintanquitsineca ovashiantajeri omanquigare tsarovertarica, manaquea incanquero: “Querocagueti pininque, avirompate.” Ininquetarite Aapani Irioshi anchoocajiaquequeate cameetsa, teequeate irininteji ancatsimatavaca-guempa. ¹⁶Aviatimpaqueate manquiga-rentsi, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanqueri manquigatimpica, arica aato. Ariquea piquejetacaqueate aviatimpa shirampari, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanquero pimanquigare, arica aato.

¹⁷Querocagueti picotacani iroaquera-gueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi imaicaqueate pantaqueneri iriatimpa, iriotarite nintacaaquempica

pinquejetaquempaqueate imaica. Aritarite noquejiguiriqueate imaica nocantajiguirigueti maasano tsaroverta-jigarica Aapani Irioshi querocagueti icapioaventajiacari. ¹⁸Arigueti itotsaiquijiquero pichonquimashi pogujatacotaqueroqueti yamejigaca joriojia tequeratagueti incajemempi Quirishito, ari ocotaca aato pipashiven-tacagaro imaica. Oraqueate teegueti intotsaiquijitempiji ariqueate onquejeta-quempaqueate aisa, ariqueate pincoquempani imaica aatoquea pitotsaiquitacaantatsi. ¹⁹Teenicaqueate iroguenti irishineventempa Aapani Irioshi iramenaquempi itotsaiquitsijita-quempiro pichonquimashi, iroguentica tee intotsaiquijitempiji, manaqueate ishineventamajacaroqueate pinetsanapi-nitaqueroqueti icantaguetaqueca iriatimpa. ²⁰Irootaquequeate nocantan-tacaca querocaqueate picojiacani iroaqueraqueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aritaque picotaca.

²¹Arigueti yashintajitaquempi icajemajia-quempigueti Aapani Irioshi, aatoquea pishoshoventarotsi queroca pincojia-quempani pinchoocatahijiaquempa-gueti intati, cotanquitsiqueate arigueti irovashiantajitajempi cameetsavaeta-quequeate irovashiantajitajempiqueate. ²²Maasannotarite yashintajitaca icajema-jiaquerigueti Amajirote, quejecaqueate manaca ichoocatacajairiqueate intati, teetari irashintajempariji ampatsini. Irirajiaqueate teeca irashintajitempariji icajemajiaquerigueti Quirishito, iriguen-tiquea ashintajeri Quirishito imaica.

²³Oquejetaca yamanantaquempi iriatimpa, imetojaventajiaquempitarite cameetsanijite irashintimentajiaquempinijite Aapani Irioshi. Imaicaquea imaica, aatoquea pishinetiri irashintajitajempi caquinte. ²⁴Irootaquequeate nocantanta-jiaquempica, napiguemisantarijiateni,

queroquea picojiacani iroaqueragueti icajemajiaquempiqueti Aapani Irioshi, ariquea picoca pintsipamajiaquemparigueti iriatimpa, ariqueate irio tsipamajiaquempine.

²⁵Imaica irooquee nonquenquetsatacojiaque tequeratirajaca omanquigajiguempaji, cotanquitsiqueate teequea iriguenti cantenane Amajirote nonquenquetsatacojiaquero, inchiqiojiqueate naatimpa nonquenquetsatacojiaquero, namenaquequea icavintsajaquena Amajirote yagavejacaquena nonquemi-santamajataqueri. ²⁶Imaicaquea chooca atsipetagantsi, irootaquequea namenat-acaca naatimpa oca: querocaca picocani imaica, aritaque pincoquempa. ²⁷Choocagueti pimanquigare, aato pinintitsi povashiantero. Oraqueate teeguete onchoocateji, aatoqueate pinintitsi pimanquigatempa. ²⁸Cotanquitsiqueate pimanquigatempagueti cameetsataquequeate, aatoquea icatsimatimentimpirotsi Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaqueate manquigarentsi iroatimpa omanquigaquempagueti cameetsataquequeate aisa. Cotanquitsiqueate quericaca manquigatanquitsineca irantsipetaquemparoqueate taaca opajitapae yatsipejigaca caquinte. Nonintavecaqueate aatosacona patsipemajajiga, irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica.

²⁹Imaicaqueate imaica, napiguemisan-tarijiate, manaqueate nocantajiaquempi namenaque aatoquea osamanititsi agavejajigui antajiaqueneri Amajirote. Irootaquequeate noncantantajiaquem-pica imaica irirajia manquigajiatsica aatoqueate iroguentiqueate iquenqueja-jiguitsi imanquigarejia, manaqueate inquenquejamajiaquequeate quero incojiaquempani irisavicaventajiaquero-nijite maasano ininqueca Amajirote.

³⁰Ariqueate inquejiaquempaquate

irirajia shimampojancajianquitsica irisavicaventajiaqueroqueate ininqueca Amajirote quejacaqueate teeca irishimampojancajempa. Ariqueate inquejiaquempaquate aisa shinejian-quitsica. Iriojiaqueate quericaca ashinta-jianquitsica taaca opajitapae aatoqueate iroguenti ishineventatsi, quejetacatari tee irashintajiguemparoji, aatararite icoguitani yashintajigaro. ³¹Ariqueate inquejiaquempaquate aisa shineven-tajigaroca cameetsaguetatsica chooca-guetatsica quepatsiqui, aatoqueate iroguenti ishineventamajajigatsi, aatonicate ocoguitani ochoocatitsi.

³²Teequeate noninteji pinquenquejia-juero taaca opajitapae pishoshoventajia-quempaca. Irraqueate teeca irimanquiga-tempaji iragavejaquequeate inquenque-jaque quero incoquempani irisavicaventa-queronijite ininqueca Amajirote. ³³Cotanquitsiqueate iriraqueate choocatanquitsica imanquigare iquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, iquenqueja-quetarite quero incoquempani oshinevae-tantanaquempaca imanquigare.

³⁴Ariqueate oquejetacaqueate aisa manqui-garentsi choocatanquitsica omanquigare, teequeate onquejetemparoji teeca omanquigatempaji. Oraqueate teeca omanquigatempaji agavejaque onquenque-jaque quero oncoquempani osavicaventa-queronijite ininqueca Amajirote, oncoma-jamajaquempaniji otsinoqui aisa oshirequi. Cotanquitsiqueate oraqueate manquigata-tsica oquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, oquenqueja-quetarite quero oncoquempani irishinevae-tantanaquempaca manquigataroca.

³⁵Oraqueate nocantajiaquempiqueti imaica teequea ariqueate noncantimentajiguempiroji pimanquigajiaquempagueti, aparoqueate nocantajiaquempiquate caaviji anaantaque ocameetsataque pinchoocajiaqueguete intati aatonijite taaca

piquenquejajiguitsi otsipa, iroguentiqueate
pisavicaventajiaquequea inintaguetica
Amajirote pincomajamajajiaquempaquea
pinchoocajiaquequea cameetsa.

³⁶Chocaguueti cashianquitsica iroaquera-
gueti ininque irimanquigataquemparo
manquigarentsi coajica, iramenavaquero-
gueti oquenquevarotanaque ariquea
inintanaque irimanquigaquemparo,
cameetsaquea irimanquigataquemparo,
teequea incantimentanteroji Aapani Irioshi.
³⁷Cotanquitsiqueate chocaguueti itsipa
cashiavetanquitsica manaqueate iramena-
quero cameetsataque aatoguueti imanquiga-
taro manquigarentsi, aisa aatoguueti
ochoocati taaca opajitapae onquenanta-
quempara irimanquigatantaquemparoca,
cameetsataquequeate aatoqueate imanqui-
gataro. ³⁸Irootaquequeate noncantantajia-
quempara oneca manquigarentsi icashiacaca
cameetsavaetaquequeate, cotanquitsi-
queate iriraqueate aatoguueti imanquigata
caavijiqueate ocameetsataque.

³⁹Oraqueate manquigarentsi manquiga-
tanquitsica teequeate oncameetsateji
ovashianqueriguueti manquigataroca,
cotanquitsiqueate ariguueti irimetojanaje
cameetsataquequeate omanquigatajempa
itsipa quericaca onintaqueca iroatimpa,
cotanquitsiqueate iriguentiqueate
omanquigaquempara tsaroventarica
Amajirote. ⁴⁰Cotanquitsiqueate naatimpa
namenaque caavijiqueate oshinemajata-
quempara aatoguueti omanquigatajatsi
itsipa, aisa namenaquequea iriguentiquea
cantaquena Ishire Aapani Irioshi.

**Iteshi viratsipae yojocajiquenerica
irioshivijitashijiguetaca**

8 ¹Imaicaqueate imaica irioqueate
nonquenquetsatacotaque iteshi
viratsipae imetojajitaqueca yojocajique-
nerica irioshivijitashijiguetaca. Arimaja-
guitatsi atsajiavetacaqueate cameetsa-

taque irishecajitaquempariguueti irira
iteshipae, cotanquitsiqueate querica
amenanquitsineca itsamajaquequeate
manaqueate iraventacotanaquempara-
queate. Cotanquitsiqueate oraqueate
arimajaguueti ancoquempani ampintsaji-
aquempariguueti apiguemisanterite,
manaqueate antampishitavacaajiaquem-
paqueate cameetsanijite anquemisanta-
majajianaquerinijite Aapani Irioshi.
²Quericaqueate jivetanquitsica itsaque,
teequeate intsamajateji. ³Cotanquitsi-
queate ampintsajiaquempariguueti
Aapani Irioshi, itsamajajiacajiquea
iriatimpa.

⁴Imaicaqueate nonquenquetsatacotaque-
riqueate iteshi viratsipae imetojajitaqueca
yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca.
Aatimpajia atsajiaquequeate maasano
irioshivijitashijiguetaca intati teequeate
queroca iragavejaquequeate, apaniroquea
icoca Aapani Irioshimajaca ichooaque-
queate yagavejamajaquequeate. ⁵Ichooa-
vetacaqueate ontaniqui jenoqui inquitequi
jeroqueate aisa quepatsiqui oshequini
itsariventajiguevetacaca, jerijiaqueate
imajirontajiguevetacaca, ⁶cotanquitsiquea
aatimpajia atsajiaquequeate teequeate
inchoocateji itsipa Irioshimajaca, apaniro-
quea icoca Aapani Irioshi ichooataque-
queate. Iriguentitarite choocatacaquero
maasano chocaguuetatsica, aisa aatimpajia
iroguentiqueate achoocatashijiaque
asavicaventajiaqueroqueate maasano
inintaguequeca. Aisa choocaqueate
apaniromajaca Amajirote, irioquea
Jesoquirishito. Iriguentitarite peacaagueta-
caroca maasano chocaguuetatsica, aisa
iriguentiqueate anijacaajiacajica
aatimpajia.

⁷Cotanquitsiqueate choocaqueate
tsariventajigarica Aapani Irioshi teeca
intsamajateroji oca nocamantaquem-
pica. Iconoagarancaqueate irirajia
amejiavetatsica ishineventajiavetari-

queate irioshivijitashiguetaca, igantagatirajaqueate itsaroacagari irishecaciaquempargueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijitashirentsi, yamenajiaquequeate irishecaciaquempargueti manaqueate irantajiaquequeate teeca oncameetsateji quejecaqueate manaca ishineventajiacariqueate irioshivijitashijiguetaca. ⁸Iriqueate Aapani Irioshi aatoqueate iroguenti ishineventajiaqueate ashecaciaquempargueti, aatonicate ishineventamajigaritsi shecajibgarica, aisaquea aatoqueate icatsimatimentajiguiritsi teeca irishecacijguempariji. ⁹Cotanquitsiqueate oraquea pincantajiaquegueti cameetsataque irishecajitaquempargueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijirentsi inchiquiojitsitaja piquempevaetacaajigaritsija papiguemisanantarite tequeratatirajaca intsajigueti. ¹⁰Pamenejate arigueti iramenaquempigueti papiguemisanantarite tequerasanotirajaca intsateji shecaquempiqueate tsovironaqui qui itsaroventantajitarica irioshivijirentsi, ariqueate arica irinintaquequeate inquejetaquempaqueate iriatimpa, yamenaquempitarite aviguenti irapiguemisanantarite. ¹¹Arigueti inquejetaquempa imaica aviguenti quejetacaantaqueri, aviguentitarite iramenacotaquequeate pinquejetaquerogueti imaica, ariqueate irovashiantanaqueroqueate iquemisantavetacagueti. Aviguentiquea quejetacaantaqueriquea papiguemisanantarite imetojavenataquea Quirishito. ¹²Oraqueate pinquejetaquempagueti imaica pinquempevaetacaquempargueti papiguemisanantarite tequeratatirajaca intsateji, iriraqueate Quirishito iramenaquempiqueate mana pantaque teeca oncameetsateji, iriatimpaqueate teenica irininteji anquempevaetaca-

guempari apiguemisanantarite. ¹³Irootaquequeate nonquejetantanaquempaca naatimpa namenaquegueti manaqueate nonquempevaetacaquempari napiguemisanantarite noshecatempargueti iteshi, aatoja noshecatajaritsi aatonijite noquempevaetacagaritsi.

**Quero icocani Paavoro
isavicaventirogueti ininqueca Aapani
Irioshi**

9 ¹Naatimpaqueate naroguenti itigarancane Amajirote Jesoshi, namenaqueritari, aisa iriguentitarite tigarancaquena notsavetantimojiaquem-piqueate pitsarorentantajianacarica. Nagavejaquequeate nantaque taaca opajita teeca incantimentenaroji iriatimpa. ²Arigueti choocagueti itsipa teeca irinintajigueti incantajiaquena itigarancane Quirishito, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsamajajiaque iriguentiqueate tigarancaquena, naroguentitarite quenquetsatacaajiaquempi pitsarorentantajiacarica. Aviguentijia imaica iramenajitaque intsatantajitaquempa naroguenti itigarancane Amajirote.

³Jero imaica noncantajiaquerica irirajia tsojencaguevetaquenaca, noncantajiaqueriquea: ⁴Cameetsavetaqueate irojocajitaquena intati nosheca jeroqueate nomire querocagueti oraniqui nonchoocaqueni nontsavetantimoquerigueti. ⁵Aisa cameetsavetaqueate nomanquigataquempa manquigarentsi quemisantamajataquerica Quirishito nontsipatanaquemparonijite nonquejejaquempariqueate itsipapae itigarancaneja Amajirote, jerijia iriguentijeguijate, jerijia aisa Sepashi, ^dcotanquitsiquea teequea nonquejetero imaica. ⁶Iriatimpajia teequea irishiacoji-

d 9.5 *Sepashi*. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

gueji irisavicaventajiaqueronijite
intsavetacotaqueri Quirishito, ¿arimpate
pamenajiaque apaniro naatimpa
nontsipataquempari Verenave nantsipe-
ventajiaquempari novegarajiaqueroni-
jite nosheca? ⁷Nonquejetacaguempiro:
Irraquea coareta ¿arimpate irovegara-
taque inchiquiojitsita iriatimpa isheca?
Ariqueate iquejetaca sevaguetiroca ova
¿arimpateate isevatashitacaro intati
teequea irishecatavaquempari?
Ariqueate iquejetaca quempoguijirica
oveja iriatimpa ¿arimpateate incanti-
mentajiqueriqueate irimiraquerogeti
itsomija?

⁸Imaica aatoja pijijiguitsi mana
noquenquetsatocoguetaque intati
itsatacantica caquinteguetaatsica.
Irosatiquea iquejetantacaroca Aapani
Irioshi itioncacaqueriguetei Moishishini
coramani. ⁹Ocanquetari itioncanaqueca
Moishishini: “Aatoquea pisavotsovati-
tsija caapironcaari pisagorejacaanta-
quempariguetei tirigoqui.” Oraqueate
ocanqueguetei imaica, ¿arimpate apaniro
iriguentei icavintsajaque Aapani Irioshi
caapironcaaripae? ¹⁰¿Teempaqueea
aroguentijia oshiacaantaca? Jeeje,
aroguentijia itionquimentajiaquero,
irooriji iriraqueate quitencavatsatashi-
roca tirigo^e inquitataqueroniji itsaque-
queate irojocajitajeneriqueate coajica
onchoocataaqueguetei. Ariqueate
iquejetaca isagorejajacajitica itsaque-
queate irojocagarantajiqueneriqueate.
¹¹Imaica naatimpajia notsatacaajia-
quempiroguetei Icanqueca Aapani Irioshi
quejecaqueate manaca noquitaguijia-
queroqueate Icanqueca pishirequi.
¿Imaicaquea aatompaa pagavejajigui
pojocagarantajiaquena nosheca,
noitsaare, taaca opajitapae? ¿Pamenaji-
aquerompa tee oncameetsateji? Camee-

tsavetacaqueate, oquejetacatari
yojocagarantajitiriguetei quitaguijia-
tsica. ¹²Aritarite pojocagarantajiaquene-
riqueate itsipapae tsatacaajiguimpica,
naatimpajiaqueate caavijiqueate
pojocagarantajiaquenamequeate.
Cotanquitsiqueate naatimpajia
teequeate noncantimajiguempiji
pojocagarantajiaquena taaca opajitapae,
manaqueate natsipetacaqueate aatoniji
querica cantanquitsine mana notsave-
tanqueri Quirishito irovegariquenan-
ijite, iroompa arica aato ininti iquemi-
santiro Quenquetsatsarentsi Oganejen-
catatsica tsavetacotaquerica. ¹³Aviatim-
pajia pitsajiguitarite maasanoqueate
amitacotantajiatatsica teemporoqui
itsariventajitiriguetei Aapani Irioshi
ishecagarantajiacaroqueate maasano
yamapinijiguequeca irojocajitaqueneri
Aapani Irioshi. Irirajiaqueate savicaven-
tajiguica itajajiaqueneriqueate iteshi
viratsipae yojocajiquenerica Aapani
Irioshi aretarequi yaagarantajiaque-
queate ishecajiacariqueate, iriguentei-
rite cantanquitsi Aapani Irioshi.
¹⁴Ariqueate oquejetacaqueate imaica
iriguentei cantanquitsi Amajirote
maasano tsavetantajigueroa Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsa-
taquequeate irojocajitaqueneriqueate
taaca opajita coguitejimotacarica,
iriguenteiqueate jocajiaquenerine irirajia
itsavetantimojiaqueca.

¹⁵Cotanquitsiqueate naatimpa
teequeate noncantajiguempiji pojocajia-
quena taaca opajita coguitejimojiaque-
naca, aisa imaica teequeate irooqueate
nontionquimentajiguempiji noncantajia-
quempi pojocajiaquena. Arimpate
ometojanaquenugeti notase ometojena-
taquea, caavijiqueate anaaquequeate
noshinemajacaguetei notsavetantiguetei

e 9.10 *quitencavatsatashitiroca tirigo*. Pamenero ivaantorite Irocashiqui 9.62.

intati aatoqueate taaca opajita namanimpitsi. ¹⁶Naatimpaqueate notsavetantirogueti Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica teequeate nosemetimateji, iriguentitarite cantaquea Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea. Oraqueate aatogueti notsavetantiro iooshiatsi! ¹⁷Oraquea inchiqiojitsimequea noninque naatimpa nontsavetantaquero ariqueate nontantaquemequea irovegaraquenaquea, cotanquitsiqueate teequea onquejetempaji imaica, iriguentitarite nintacaaquea Aapani Irioshi nontsavetantaquero. ¹⁸Arisacanicate imaica ¿taaquea shinetacaaquenane? Teequea noninteji irovegaraquena nontsavetanterogueti Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, mana noshinevaetaqueate nagavejaque nontsavetantero intati.

¹⁹Cotanquitsiqueate imaica teequea inchoocateji ashinquenaneca, aatoqueate quericacana cantana taaqueate nosavicaventaque. Inchiqiojitsitaquea naatimpa noquejetacaacaquea naroguentinica irajaanirejia maasano, natsipeventajiacariqueate maasano nonintamajataque nonquemisantacaajiaqueri intsaromentajiaquemparinijite Quirishito. ²⁰Oraqueate notsipajiacariqueti nogonorojia joriojia noquejemajajiacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacamentajiaquerinijite. Teenicaqueate noguijatacovetajemparoji naatimpa itioncanaquea Moishishini, cotanquitsiqueate noquejejiacariqueate iriatimpajia, noninquetarite nonquemisantacaajiaqueri. ²¹Oraqueate notsipajiacariqueti teeca iroguijatacojigueroji itioncanaquea Moishishini, ariquea noquejejiacari iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaajiaqueri iriatimpajia aisa, cotanquitsiqueate nocancaniquea nonetsanamajatiro inintaguetica Aapani Irioshi, noquemisantaqueritarite

Quirishito. ²²Oraqueate notsipajigariqueti quemisantajiguirica Quirishito tequeratatiraja intsamajajigueti, noquejejianacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nontampishitacajiaquerinijite arimpanijite inquemisantamajajianaquerinijite. Arimajatari noquejetaqueroqueate imaica quericaca notsipajiacaca manaqueate noquejejiacari iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantagarantacaajiaquerinijite irimeshijiaquerinijite Aapani Irioshi. ²³Nosavicaventaquerotarite Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, irotaquequeate noquejetantacaroa imaica aisa nonintaqueatarite nontsipajiaquempariqueate maasano icavintsajajiguica Aapani Irioshi.

²⁴Aviatimpajia pitsajiguirotarite oraqueate ishiashiavijijigagueti iramenajiaque quericaca anaantanquitsineca, maasanoqueate ishiashiajianaca, cotanquitsiqueate coajica teequeate maasano iramatsaejiteriji, apaniroquea yamatsaejitaqueri iriraqueate anaantamajatanquitsica. Imaica aviatimpajia pinquejejiacquempari iriraqueate anaantamajatanquitsica pintampishitashijiaqueroqueate taaca opajitapae inintacajiaquempari Aapani Irioshi cameetsanijite irishineventaquempinijite. ²⁵Maasantarite nintajiatatsica iranaantajigue irishashiavijijiaquegueti icomajamajajiaqueate cameetsanijite iragavejimentajiaquenijite iranaantajiaquenijite. Iriatimpajia manaqueate inintajiaque iranaantajiaque cameetsanijite iramatsaementajiaquerinijite amatsaerontsi teeca onquishoteji teroncanajatsineca. Cotanquitsiqueate aatimpajia iroguentiqueate ancomajatashijiaquempariqueate cameetsanijite irishineventajiacajia Aapani Irioshi irojocajiacajiro amatsaerontsimajaca caarica teroncatsi. ²⁶Irotaquequeate naatimpa noqueje-

tantacarica shianquitsica teeca irishiashiavijitashitempaji intati. Aisa noquejetacariquea capojantatsica teeca incapojaguiteteji intati. ²⁷Oraqueate onintacaaguevetaquenaca notsino teequea nonquemisantavaquero, naroquea cantavaquero quero oncoquempani. Manaquea nocomajamajatanaca intati. Namaquetari naatimpa notsatacajiaiqueriqueate itsipa intsaromentajiaquempari Aapani Irioshi, teequeate noninteji incanquena iriatimpa coajica: “Tee noshineventem-piji.”

**Icantajiaqueri aatoquea
itsaromentajigaritsi
irioshivijitashijiguetaca intati**

10 ¹Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaque nonquenquejacaajia-jempiro quero ocotacani paesatoniqui ichoocajiaquegueti novaesatinijiateni ontaniqui oquitamampororoipojaque-gueti. Maasanoqueate omararotacoja-queriqueate mararo, aisa maasano-queate yagategateitanaquero Quentijani Quityoncajaro ocaranarejatanaque-quea niganquija opijoncaguitetanaque-quea. ²Ontaniqui mararoqui aisa quentijaniqui quejecaqueate manaca iviñacajajitaqueriqueate ironijite intsatantajitaquemparoca iriguenti iroguijatacojigüe Moishishini. ³Ariqueate oquejetaca aisa maasano ishecajiacaroqueate manaa yojocajia-querenerica Aapani Irioshi. ⁴Aisa maasanoquea imirajiacaroqueate oja yojocajiaquerenerica Aapani Irioshi imotojataqueneriquea mapiqui. Oraqueate mapi iriguenti quejecaro Quirishito tsipajiacarica ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti. ⁵Maasanoquea yamenajavecaroquea maasano ocatita, cotanquitsiqueate iriraquea Aapani Irioshi tee irishineven-

tajiguempariji oshequini yamenajiaque-rigueti teequeate inquemisantamajaji-gueriji, irootaquequeate imetojantajia-nacaquea ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.

⁶Ariqueate oquejetacaquea imaica cameetsanijite amenajiaquero aatimpajia aatonijite aquempejigaritsi iriatimpajia anintajiaque antajiaque teeca irininteroji Aapani Irioshi antajiaque. ⁷Irootaquequeate nocantan-tajiaqueempica aviatimpajia imaica aatoquea pitsaromentajigaritsi irioshiviji-tashijiguetaca intati pinquejejaquempa-riqueate iriatimpajia, iconoagarantajia-catarite itsaromentajiacari. Ariqueate ocantaquequeate Itioncacaantaquea Aapani Irioshi ocanti: “Iriatimpajia isavicaventajiaqueroqueate ishecajia-ca aisa imirajia-ca, ariqueate iteroncajianaque-rogueti icatintiitanaca itontoronca-ventajiaqueri irioshivijitashitaca itsaromentajiacariqueate.” ⁸Aisa aatoquea oashitantajigui aquempejiga-ritsi iriatimpajia yoashitantajiguiqueti ariqueate imetojajiaquequeate aparo savincaguiteri 23,000. ⁹Ariqueate oquejetaca aisa aatoqueate amenantaji-garitsi Amajirote. Aatoquea aquejijigari iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate yamenantajiacari irosatiquea itigarancantajiacanarica camaarini yatsicajia-queriquea, ariqueate imetojajianaque. ¹⁰Jeroqueate aisa aatoqueate atsojenqui-tiritsi Aapani Irioshi irioca itsipa, aquejijigaritsi iriatimpajia iconoagaran-tajiacaqueate itsojenquitsijiaqueri, ipincajiaquero yojocajiaquerenerica icantajiaquero tee oncameetsateji, ariqueate itigarancajiaqueneriqueate irashivantite imetojajiaqueri.

¹¹Ariqueate iquejejaqueriqueate Aapani Irioshi imaica anquenquejajia-queronijite, ariqueate itioncacojiquero-queate antsajiaquenijite aatimpajia

choocajiatasica imaica pajinigueti
 aapojempa savincaguiteripae vegarata-
 pojaatsineca. Ininquetarite Aapani
 Irioshi antsajiaquero aatoniji aquejيجا-
 ritsi iriatimpajia. ¹²Pamenavequempa-
 gueti pagavejaque pitampishitashiquero
 quempevaerentsi, ishoshoh! Pagamaja-
 majaquemparoja aatoniji piquempe-
 vaeta. ¹³Taacaqueate opajita coraqueta-
 shijiaquempica teequeate apaniro
 oncoraquetashijiguempi aviatimpajia,
 ocoraquetashijiguiriquea aisa maasano
 caquintejiatsica. Cotanquitsiqueate
 Aapani Irioshi icoguitanitari inetsana-
 tiro icantica, paventajiaquemparigueti
 aatoquea yoguishinejiro oncoraquetashi-
 jiaquempime agavejajianaquempimeca,
 manaqueate intsatacajiaquempiqueate
 quero pincojiaquempani aatonijite
 agavejajiguimpi taaca opajitapae
 coraquetashijiaquempica.

¹⁴Irootaquetari nocantantajiaquem-
 pica imaica, nopintsamajajiaca,
 aatoqueate pitsariventajigaritsi
 irioshivijitashijiaaca intati. ¹⁵Manaquea
 noquenquetsatacaajiaquempiquea
 imaica notsaquetari pinquemajia-
 quena, aisa pitsajiaque pincantajiaque
 arica nocantamajataque arica tee.
¹⁶Oraqueate atsipatavacaajiacagueti
 aquenquetsatacaajiaqueriqueate Aapani
 Irioshi ashineventajiacaro amire
 cantacotaqueroca iriraja Quirishito
 osotoajatanaquegueti imetojaventajia-
 jigueti. Oraqueate aquejejiacagueti
 imaica manaqueate iramenajitaquero
 atsipatavacaajiaaca aquenquejajiaquero-
 quea iriraja shetaqueroca agumpevae-
 rejia. Ariqueate oquejetaca aisa
 ashecajigarogueti pan quejecaroca itsino
 manaquea iramenajitaqueroquea
 atsipatavacaajiaaca aquenquejajiaquero
 yompajocajitaquerigueti. ¹⁷Oshequi
 acarajiavecaquea aatimpajia tsarventa-
 jigarica Quirishito, cotanquitsiqueate

maasanoqueate atsipatavacaajia-
 queate ashecajiacarogueti ocatita pan,
 aparotarite ocanca. Irootaquequeate
 maasano aatimpajia ashecajigarogueti
 atsipatavacaamajajiacaqueate quejeca-
 queate apaniroca achoocajiaque.

¹⁸Pinquenquejajiguerijate ichoviqui-
 jiani Ishiraerini queroqueate icojigani.
 Iriraqueate shecajigarica iteshi
 viratsipae yojocajiquenerica Aapani
 Irioshi aretarequi itsipamajatariqueate
 Aapani Irioshi. ¹⁹Cotanquitsiquea
 iriraqueate irioshivijitashijiguetaca
 intati teequeate noncanteji arimaja
 irioshivaequempeate, aisa teequeate
 noncantempi iriraqueate viratsipae
 yojocajiguetinirica icantashitatiaca,
 manaqueate iquejetacariquea itsipapae
 iteshi. ²⁰Manaqueate nocanque irirajia-
 queate jocajiguinirica iteshi irioshivijita-
 shijiaaca iriguentiquea yojocaquene
 ampatsinipae, teequeate iriguenti
 irojoquene Aapani Irioshi. Naatimpa-
 quea teequea nonintimateji pintsipajia-
 quempari ampatsinipae. ²¹Oraqueate
 pimirajigarogueti vinoja quejetacaroca
 iriraja Amajirote, aato pagaveji
 pimiraventajigari aisa ampatsinipae
 pishineventajiaquempari. Ariqueate
 oquejetacaqueate aisa pitsipatavacaajia-
 gagueti pishecaventajigarigueti
 Amajirote piquenquejajiaquerigueti
 imetojaventajiacajigueti, aatoqueate
 pagavejimajiguetsi pishecaventajigari
 aisa ampatsinipae. ²²¿Arimpa anintaji-
 aque incatsimajiacaji Amajirote
 ashineventajiaquemparigueti irioshiviji-
 tashijitaca intati? ¿Arimpate atampishi-
 majati anajiaiqueri Amajirote?

²³Arimajaqueate chooca taaca
 opajitapae teeca incantimenteroji
 Amajirote, cotanquitsiqueate querocaca
 anejajiaqueca manaqueate ovashianta-
 cajaanacajiro atsariventamajajigari-
 gueti Amajirote, teequeate oncameetsa-

teji antajiaquerugeti. Teequeate incantimentajiavetajiroqueate, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca arigugeti aato otampishitacajaiguiritsi apiguemisantarijiate ni inquemisantamajajianaqueniji, arisacanicate aatoqueate antajiguirotsi. ²⁴Aatoqueate aparato aquenquejatsi aatimpa, anquenquejajiaqueriqueate apiguemisantarijiate aisa.

²⁵Cameetsataquequeate pishecaciaquempariqueate iteshipae yojocajiaqueca ontaniqui yovegaratapinijitigugeti iteshi, aatoqueate picoacojiguiritsi queroqueate yaajitaquerini aatonijite piquenquejajiguirotsi aricaqueate cameetsataque pishecaciaquemparigugeti arica tee. ²⁶Maasanotarite quepatsi jeroqueate aisa maasano choocagueta-tsica iriguentiquea ashintaro Amajirote.

²⁷Arigugeti incajemajiaquempi teeca intsariventempariji Quirishito irishecaquempagugeti pincavintsajajiaqueriqueate aviatimpajia poajianaque, cotanquitsiqueate pishecaciaquemparoquea taaca opajita yojocajiaquempica. Aatoqueate picoacojiguiritsi iteshi aricaca yojocajivetacananari irioshivijitashijigugetaca intati aatonijite piquenquejajiajirotsi aricaca cameetsataque pishecaciaquemparigugeti aricaca tee. ²⁸⁻²⁹Cotanquitsiqueate oraqueate choocagugeti cantajiaquempineca incanquegugeti: "Iricatica irica iteshi yojocajivetacananarica irioshivijitashiguetaca intati", ariqueate aatoqueate pishecajigaritsi, manaqueate pinquenquejajiaqueriqueate irira camantajiaquempica. Iriatimpaquea yamenaquetarite arica tee oncameetsateji irishecaquemparigugeti irootaquequeate icantantacaca imaica. Iroosacanicate arigugeti yamenaque iriatimpa tee oncameetsateji irishecaquemparigugeti, aatoqueate pishecataritsi. Pishecajiaquequemparigugeti aatoqueate queroca icojiguiimpitsi

pishecaciaquempica, cotanquitsiqueate irioqueate pinquenquejajiaque irira camantajiaquempica aatonijite piquempevaetacaimajigaritsi.

Cotanquitsiquea arica chooca cantanquitsineca: "¿Querocaca ocotacani tee oncameetsateji noshecataquempari iteshi yamenaquea itsipa arica teeca oncameetsateji, teenicaqueate incantimenteroji Aapani Irioshi?" ³⁰Nocancaniqua noshecatarigugeti iteshi noshineventariqueate Aapani Irioshi notsaquequea irigugeti jocaquenari. ¿Querocampaquea oncoquempa incantajiaquena tee oncameetsateji noshecataquemparigugeti?" ³¹Imaqueate imaica noncantajiaquempiqueate quero ocotacani. Maasanoqueate taaca opajita pantajiaque pamenacajiaqueriqueate maasano arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi, iroogugeti pishecaciaagugeti, irogugeti pimirajiacagugeti, aisa taaca opajitapae pantajiguca. ³²Aatoqueate aquempevaetacaajigaritsi apiguemisantarite. Aisa aatoqueate antajiguitsi taaca opajitapae iramenajiacagugeti teeca intsariventajiguempariji Quirishito ariqueate aato inintajiguitsi intsariventajiguempari iriatimpajia aisa, iriguenticaqueate joriojia, iriguenticaqueate teeca irijorijoigueti. ³³Ariqueate noquejetacaquea naatimpa manaquea nonintaque noshinetacajiaquempariquea maasano, teequeate narosati quenquejaatsine, iriguentiqueate noquenquejajiaque itsipa queroquea noncojiaqueri cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite Quirishito.

11 ¹Noninquequeate poguijatacojiaquenaqueate pinquejejiaquena naatimpa noguijatacotirigugeti Quirishito.

**Quero oncoquempani manquigarentsi
amanaquerigugeti Aapani Irioshi
icapiocajiacagugeti**

²Noshineventajiaquempiqueate namenaquegugeti picancaniqua piquen-

quejajiaquena, aisa picancani piquen-
quejajiaquero notsatacajiaquempica
pinetsanjianaqueroqueate. ³Cotanqui-
tsiquea jeroquea ocatica noninque
pintsajiaque: iriraquea shirampari irio
cantaquerine Quirishito quero
incoquempani, oraqueate manquiga-
rentsi irioquea cantaquerone manquiga-
taroca, ariqueate iquejetacaquea
Quirishito iriatimpa irioquea cantaque-
rine Aapani Irioshi. ⁴Irootaquequeate
iriraquea shirampari iramanaquerigueti
Aapani Irioshi ontaniqui icapio-
cagueti aisa intsavetanterogueti Icanquea
Aapani Irioshi, teequea irametemparoji
intatainatempa. Oraqueate intatainata-
quempagueti quejecaqueate iriguentica
iquemisanti irapicaquinteteni, teequea
iriguentiquea inquemisantamajateji
Quirishito. ⁵Cotanquitsiqueate
oraqueate manquigarentsi iroguenti-
quea ametaro ontatainataquempa
amanaquerigueti Aapani Irioshi picapio-
cagueti irosati ontsavetanterogueti
icanqueroca. Oraqueate aatogueti
otatainatatsi manaqueate quejetaca
teea onquemisanteriji manquigataroca
aisa quejetacaquea manaca yojocaguina-
jiqueroqueate. ⁶Oraqueate aatogueti
onintitsi ontatainataquempa iintsija
ojocaguinataquempa. Cotanquitsi-
queate teequea ametemparoji manqui-
garentsi onquejetaquempari shirampari,
ompashivenquempatari ojocaguinata-
caanquempagueti irooca aamajaquero-
gueti omae, irootaquequea nocantanta-
caca iintsija ontatainataquempa.

⁷Cotanquitsiqueate irira shirampari
aatoqueate itatainatatsi, aritarite
iquejevecariqueate Aapani Irioshi, aisa
irootaquequeate iramenantajiquempa-
roca arimaja yagavejamajati Aapani
Irioshi. Oraqueate manquigarentsi
ontatainataquempagueti irootaque-
queate iramenantajitaquemparoca

yanaantaque shirampari. ⁸Iriquetitarite
ipeacaaca Aapani Irioshi shirampari,
ariqueate yaaqueroqueate imerequi
ipeacaantacaro manquigarentsi,
teequeate iroquetiqueate impeaca-
guempa manquigarentsi. ⁹Teequea
impeacageriji shirampari ashi manqui-
garentsi, iroguentiquea ipeacaacanari-
quea manquigarentsi irashi shirampari.
¹⁰Irootaquequeate imaica cameetsa-
taque ontatainataquempa manquiga-
rentsi cameetsanijite iramenajiaqueroni-
jite irashivantijitete Aapani Irioshi
arimajaquea oquemisantaqueriqueate
manquigataroca. ¹¹Cotanquitsiquea
atsarotentajiacarigueti Amajirote
yamenajiacajiquea ariqueate aquejeta-
vacajiacaquea: teequeate inchoocata-
shitajempa intati shirampari, ariqueate
oquejetacaqueate manquigarentsi
teequeate onchoocatashitempa intati.
¹²Iroorijite iroaqueragueti ipeacaacar-
gueti Aapani Irioshi manquigarentsi
iroguentiquea ipeacaantacaro imerequi
shirampari, ariqueate iquejejiacaquea
shiramparijia iroguentiquea oajiaqueri
manquigarentsijia, cotanquitsiqueate
iriguenti anijacaajiaqueriqueate Aapani
Irioshi peacaaguetacaroca maasano.
¹³Iintsijate pamenajigueroqueate
aviatimpajia: ¿Ari cameetsataque
amaneri Aapani Irioshi manquigarentsi
aatogueti otatainata? ¹⁴Aatimpajia
teequeate amejiguemparoji irontijavena-
jaquempa quea shirampari, impashiven-
tacaquemparoquea. ¹⁵Cotanquitsi-
queate oraqueate manquigarentsi
iroo quea iroguenti cameetsataque
ontijavenajaquempa queate. Irootarite
oshineventacaqueate iroatimpa, aisa
iroguentitarite ochoocatashitaque omae
onticaacotaqueroqueate aatonijite
ejeguinatitsi. ¹⁶Cotanquitsiqueate
choocagueti cantanquitsineca teequea
ariquea onquejetempaji imaica,

nonintaque intsataque naatimpajiaquea irooquea namejigaquea noquejيجا imaica. Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapioacapiinjia.

**Paavoro icantomajajiaqueri
Corintoquitica**

¹⁷Cotanquitsiqueate oraquea noncantajiaquempiqueti imaica aatoqueate noshineventajiguimpitsi manaqueate noncantomajajiaquempiquea, irosatitarite picapioacajiaqueti tee oncameetsateji pantajiaquea, teequea pintampishitavacaajiguempa pinquemisantamajajianaqueniji. ¹⁸Noquemacojiaquemparitarite irosati picapioacajiaqueti teequeate pinconoavacaamajajiguempaji. Naatimpa nocantanaque arimajacampate. ¹⁹Aritarite oquejetantanacaca imaica pitsinampirejavacaantajianacaca irootari yamenantajitacaca queriquea caavijica yanaaque itsaromentajatar Amajirote. ²⁰Irootaqueate picapioacajiavetacaqueate pishecaventajiacarigueti Amajirote piquenquejajiaquerigueti imetojaventajiacajigueti, teequeate ariquea pinquejetacaajiguemparo itsatacajaiacajica iriatimpa, quejevaecaqueate teeca iriguenti pinquenquejajigue. ²¹Teetari poguijavacaajiguempaji pintsipatavacajaiquempa pishecajiaquempagueti. Manaqueate pishecatapitsatavacaajiaqueate pamajiavetacaca. Iconoagarantajiaqueate tee inquemajiguempaji, itsipaqueate mana iqenajiaquero intati imirajiaca iroosati ishinquintantajanaca. ²²Aatoquea piquejejiaguero imaica.

Pamenajivecaquea piquejejiagueroqueti imaica arimequeate pishecajiaquempame pitsovironaquitapaequi. Oraqueate piquejejiagueroqueti imaica mana panaimanajiaqueriquea papiguemisantarijate, aisa mana poguipashiventajiaqueriquea coguitejacojianquitsica. Imaica ¿queroqueate noncojiaquempi? ¿Arimpa noshineventajiaquempiqueate? Aatoquea noshineventajiguimpitsi piquejejiaguero imaica.

**Quero ancojiaqueroni
ashecaventajiaquemparigueti Amajirote
anquenquejajiaquerigueti
imetojaventajiacajigueti**

²³Notsatacajaiavequemparitarite coramani itsatacaquenaca Amajirote, nocanti: Iroompa opitsecanaquequeti iracaantantajiquemparica Amajirote Jesoshi irimetojantajitaquemparica, yaaqueroqueate pan yajiricaquero, ²⁴icantiquea: “Arioteesa, Aapani.” Ariqueate icotarejaquero, icanti: “Paajiavaqueja pishecajiaquempari. Iroguenti notsino, metojaventajiaquempineca. Pinquejepinijiaquempa imaica pishecaventajiaquena pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” ²⁵Ariqueate iteroncanaqueroqueti ishecajiacagueti, iquejetaqueroquea chovintyoriqui, yaacotaquero, icanti: “Ocatita choocatanquitsica chovintyoriquiqui ocantacoquero iroaqueraro paaquito⁸ nonetsanataqueca osotoajatanaquequeti noriraja. Pinquejepinijiaquempa imaica pimirapinijiaqueroqueti, pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” ²⁶Aritarite pishecatapinijiaquemparogueti ocatita pan,

f 11.24 *Iroguenti notsino.* Pamenero Mt. 26.26-28. **g 11.25** Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatitaquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisher maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquequeti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

pimirajiaquerogueti choocatanquitsica chovintyoriqiqui, ariquea irooquee pintsavetacotantemparoca imetojane Amajirote arejevaetempa incoraquetan-tapojajempa.

²⁷Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica quericaca shecatashita-quemparoneca intati, irooca irimirashita-quemparogueti intati aatogueti iriguenti iquenquejitsi Amajirote imetojaventajiacajigueti, inchiquiojitsita-quea inquejetacaanquempa iriatimpa, icovaequishequerotarite itsino jero aisa iriraja Amajirote. ²⁸Irootaquequeate quericaca nintanquitsineca irisheca-quemparop an aisa irimiraquero vinoja inquenquejajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti iroquetiquea inquenquejamajaquequeate, iroompaqueate arigueti icomajamajaca cameetsataque-queate irishecaquemparop aisa irimiraquero. ²⁹Quericacatar shecatashita-quemparoneca intati, aisa irimirashita-quemparogueti intati, aatogueti iquenquejirotsi iroguenti ocantacotaque itsino Amajirote, inchiquiojita inquejetacaantaquempa iriatimpa irishecata-quemparogueti aisa irimiraquemparogueti, incatsimatimentajiqueriquea.

³⁰Irootaquequeate pojoquijigarantantajianacaca, itsipaquea teequeate intampishijigueji, itsipaquea mana imetojajiaque. ³¹Oraqueate iroquetitaquea amenashirentamajajiaquempaquate acomajajiacaca ariquea querocampa incatsimatimentantajiacajica Aapani Irioshi. ³²Cotanquitsiqueate oraquee iramenajiacajigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, incantomajajiacajiqueate aatonijite itsipatacaantajajiritsi teeca intsarventajiguempariji incatsimatimentajiaquerigueti coajica.

³³Irootaquequeate imaica, napiguemisantarijiate, nocantantajiaquempica

oraqueate pincapiocajiaquempagueti pishecaventajiaquemparigueti pinquenquejajajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti poguijavacaajiaquempa pintsipatavacajiaquempa. ³⁴Quericaqueate taseanquitsica irishecata-queempa itsovironaquitequi aatonijite icatimatiro ontaniqui picapiocajia-queeti, aatonijite icatsimatimentiri Aapani Irioshi. Oraqueate otsipapae picoacojiaquenaca noncamantajiaquem-piquea coajica noanaquegueti nonejajia-quitempigueti.

Quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti

12 ¹Imaica napiguemisantarijiate, noninque noncamantajiaquempiquero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti apaniropae. Noninque pintsamajajiaquero aatonijipicomijigaro. ²Aviatimpajia pitsajiaquetarite tequeratagueti pintsarventajiguempariji Quirishito manaquee yamatavijajiaquempiqueate ampatsini pishineventantajiacarica irioshivijitashijiguetaca intati teeca inquenquetsajigueji. ³Irootaquequeate nonintancaca pintsajiaque teequeate iriguenti quenquejacagerine Ishire Aapani Irioshi quericaca cantanquitsineca: “Tee incameetsateji Jesoshi.” Aisaquee aatoqueate querica cantanquitsineca inchiquiojiqueate: “Jesoshi iriguenti Majirontamajatsica”, aatogueti iriguenti quenquejacaguiri Ishire Aapani Irioshi.

⁴Icantashitatiacajaiavecajiqueate yagavejacaajiacajigueti apaniropae, cotanquitsiqueate iriguenti agavejacaajiacajia Ishire Aapani Irioshi. ⁵Aisa acantashitatijaiavecaqueate antajiaqueca apaniropae, cotanquitsiqueate apaniroqueate antajiaqueneri Amajirote. ⁶Teequea anquejetacaama-

jajivetemparoji querocagueti
 icojiguiro itsipa yantajiguigueti,
 cotanquitsiqueate iriguentiquea
 agavejacaajiacaji Aapani Irioshi
 apaniropae. ⁷Yagavejacaajiacajitarite
 Ishire Aapani Irioshi apaniropae
 cameetsanijite amitavacaimentajia-
 quempanijite arimpanijite anquemi-
 santamajajianaqueri Amajirote.
⁸Apaniroquea yagavejacaqueri-
 queate Ishire intsavetanquero
 itsatacaquerica. Itsipaqueate
 iroguenti yagavejacaqueri intsava-
 quero itsavetantajiquerogueti
 Icanquea Aapani Irioshi ariqueate
 intsatacaantanaquequea iriatimpa.
⁹Itsipaqueate iroguenti yagavejaca-
 queri intsamajaque caaviji yagaveja-
 majati Aapani Irioshi yaventashiren-
 tamajatantacarica. Ariqueate itsipa
 iroguenti yagavejacaqueri irogueshi-
 jiaqueri joquijiguetsatsica. ¹⁰Iconoaga-
 rantajiaa itsipa iroguenti yagaveja-
 caajiaqueri ironigaantajiaquero
 oacaantantatsica intati. Itsipaquea
 iroguenti yagavejacaajiaqueri intsave-
 tanquero icanquerica Aapani Irioshi.
 Itsipaquea iroguenti yagavejacaqueri
 intsatavaqueri quenquetsatsica
 iriguentica agavejacaqueri Ishire
 Aapani Irioshi iriguentica agavejaca-
 queri ampatsinipae. Chooaqueate
 itsipa iroguenti yagavejacaqueri
 inquenquetsatantaguetaquemparo
 otsipapae quenquetsatsarensipae
 teeca inquenquetsatantajitemparoji,
 ariqueate itsipa yagavejacaqueri-
 queate intsaque impitsocavaquero
 cameetsaniji intsatimentajiaqueroni-
 jite maasano queroqueate icanti.
¹¹Pamenequeate imaica yagavejaca-
 jivetacajiqueate taaca opajitapae
 cotanquitsiqueate iriguentiqueate
 Ishire Aapani Irioshi agavejacaajia-
 cajiquea, apanirotarite icota. Yagaveja-

caajiacajiqueate apaniropae
 antajiaque taaca ininqueca iriatimpa
 antajiaque.

¹²Apaniroqueate ochoocavetaca itsino
 caquinte, cotanquitsiqueate choocague-
 quequeate iraco, iguiti, iguempita,
 maasano. Ariqueate aquejejiacaqueate
 maasano aatimpajia tsaromentajigarica
 Quirishito oshequaijivetacaqueate aisa
 acantashitajiaivetaca, cotanquitsi-
 queate apaniroquea ichoocataque
 atsaromentajiacaca quejetaca apaniro-
 quea achoocajiaque. ¹³Ariqueate
 oquejetaca aisa apanirotarite icotaca
 Ishire Aapani Irioshi viñacajatacaajia-
 cica, ariqueate atsipatavacaajiacaqueate
 quejeca apaniroca achoocajiaque.
 Aconoagarantajiavecaqueate aroguen-
 tijia jorioria aisa guiriegojia. Ariqueate
 oquejetaca aisa aconoagarantajiaveca-
 queate manaquea yaajanijitacaji, aisa
 aconoagarantajiavecaqueate manaquea
 achoocajiaque intati, cotanquitsiqueate
 ichoocashirentajiacajigueti Ishire
 Aapani Irioshi aquejetavacaajia-
 queate.

¹⁴Oraquea itsino caquinte teequea
 manaquea onchoocatashitempaji
 yamenantaca intati. Chooaqueate aisa
 yajiricantaca, jero aisa yanijitantaca,
 jeroqueate aisa iquemantaca, maasano.
¹⁵Oraqueate onquenquetsataquemegueti
 iguiti oncanquemegueti: “Iroorijite
 imaica tee nonquejetemparoji iraco,
 teequea irashintenaji”, aatoqueate
 yovashiantajiro, igantagaqueate irashin-
 temparo. ¹⁶Iroomegueti quenquetsatan-
 quitsineme iguempita oncanquemegueti:
 “Iroorijite tee nonquejetemparoji
 iroquija, teequea irashintenaji”,
 aatoquea yovashiantajiro, igantagaquea
 irashintemparo. ¹⁷Iroomegueti chooca-
 tanquitsine intati iroquija, ¿taaquea
 inquemantaquemame? Ariquea
 oquejetaca aisa iroomegueti choocatan-

quitsine intati iguempita, ¿taaquea inquemajencatantaquempame? ¹⁸Cotanquitsiquea Aapani Irioshi inetsanataquero atsino ipeacaacarogueti, irootaquequeate ochooatantaguetacaca aquemantajiacaca, aisaquea amenantajiacaca, jeroqueate aisa anijitantajiacaca, maasano. Aisa ichoocatacaaguetaacajiroqueate querocagueti ininquca inchoocatacaacajiro. ¹⁹Oraqueate iroomegueti choocatanquitsine intati amenantaca ¿querocampate onchoocaqueni atsino? ²⁰Cotanquitsiquea teequea ari onquejetempaji imaica, manaquea ochooaguetaquequeate aisa aguiti, aguempita, aco, maasano. Oquejeguevetaqueate imaica ochooaguetaquequeate maasano, cotanquitsiquea apaniroqueate ochooaque atsino.

²¹Oraqueate aquija aatoqueate ocantimajiguirotsi aco: “Teequeate nonintempiji.” Ariquea oquejetacaquea aguito iroatimpa aatoquea ocantimatiro aguiti: “Teequeate nonintempiji.” ²²Choocatarite atsinoqui taaca opajitapae teeca ontampishiteji, cotanquitsiqueate anintamajajiaqueroqueate, teequea onchoocatashitempaji intati. ²³Ariquea oquejetaca aisa teeca anintajigueji iramenajiguequero, caavijiqueate acomajamajajiaqueroquea irootaquequeate aquitsaatantajiacaca aatonijite yamenajiguetirotsi, apashiventacajaiacarotarite. ²⁴⁻²⁵Cotanquitsiquea oraquea teeca ampashiventacajiaquemparoji teequea anquejigueroji imaica. Ariqueate iquejetacaajiacajiqueate Aapani Irioshi aatimpajia tsaromentajigarica, itsipatacaantajiacajicameetsanijite ancavintsajajiaquerinijicaarica inintajiveta aatonijite acatsimativacaajiatssi antsinnampirejavacajiaquempaqueate, manaquea anquenquejavacajiaquempaquea ancavintsajavacaajiaquempa intati. ²⁶Arigueti yatsipetaca-

gueti apaniro, maasanoqueate atsipejiaca. Oraqueate managueti ishineventajitacarigueti itsipa, ariquiteate aquejejiacaquea aatimpajia maasano atsipajiacariquiteate ashinejiacaquea.

²⁷Irootaquequeate aviatimpajia imaica pitsaromentajiacarigueti Quirishito piconoavacaajiacaqueate quejecaquea apaniroca pichoocataque, piquejejiacarotarite itsino Quirishito. ²⁸Avegarajiacaquea oshequi tsaromentajigarica Quirishito cotanquitsiqueate Aapani Irioshi inintacajaiacajiqueate apaniropae antajiaqueneri. Iriquetiquea yoguijivajiaquequeate itigarancanejia Quirishito intsavetantajiaqueriqueate. Itsipajia inintacajiaque tsavetantajiaqueroca icantajiaquerica. Ariquiteate iquejejiakeriquea aisa tsatacaantajiaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Ariquiteate iconoagarantajiacaqueate itsipa inintacajiaqueri ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaqueate manaqueate inintacajiaqueriqueate irogueshijiaqueri joquijiguetatsica, itsipaquea manaquea incavintsajantajiaque, itsipaquea manaquea incantajiaqueriqueate irapiguemisantarite taacaqueate irantajiaque, ariquiteate itsipa manaquea inquenquetsatantajiaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitempaji. ²⁹¿Arimpa maasano iriguentijia itigarancanejia Quirishito? ¿Arimpa maasano iriguentijia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi? Ariquea oquejetacaquea aisa ¿arimpa maasano yagavejajiaque ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati? ³⁰¿Arimpa maasano yagavejajiaquequeate irogueshijiaqueri joquijiguetatsica? ¿Arimpa maasano iquenquetsatantajiacaro otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitempaji? Ariquea oquejeta-

caquea aisa çarimpa maasano yagaveja-
jiaquequeate impitsocajivaquero
cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite
maasano queroca icanti quenquetsatan-
taroca? Teequeate. ³¹Cotanquitsiquea
pinintamajiaquequeate iragavejacaaji-
aquempi Aapani Irioshi pantajiaqueneri
caavijica anaantaque ontampishitacajai-
aqueriniji papiguemisanterite. Cotanqui-
tsiquea choocaqueate otsipa noninque
nontsatacajiaaquempi imaica,
caavijiqueate oganejencamajataca.

Quero icotani pintsatantatsica

13 ¹Ariguetei nonquenquetsatanta-
guevetaquemparoqueate
otsipapae quenquetsatsarentsipae irooca
iguenquetsatsare irashivantijitete
Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate
aatoguetei nopintsamajatanta,
manaqueate noquenquetsatamampeaca-
quea intati, quejecaqueate cavorejamen-
tatatsica iteencajitiroguetei opojimatana-
quequea teen teen teen, teequea
queroca oncanteji. ²Aisa manaca
nagavejavetaquempaguetei nontsavetan-
tavequemparoi canquenaca Aapani
Irioshi, cotanquitsiqueate aatoguetei
nopintsamajatanta, teequea noncamee-
tsatimateji. Ariqueate oquejetaca aisa
ariguetei nontsaguevequemparoi taaca
opajitapae teeca intsajivetemparoji,
managuetei nontsitacaguevequemparoi
nontsaguevequemparoqueate maasano,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, nontsatashiquemparoquea
intati. Aisa managuetei nontsavetaquem-
paroqueate yagavejaque Aapani Irioshi
iragavejacaquena nogaaquero otsempi,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, manaquea nontsatashiquempa-
roqueate intati, teequea noncameetsati-
mateji. ³Ariqueate oquejetaca aisa
ariguetei nojocashijivetaquenemparoi
coacojianquitsica maasano nashintague-

vetaca, aisa ariguetei incatsimatimentaji-
quena nontsarovetaquempariguetei
Aapani Irioshi intaimentantajiquenaca,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, çarimpa irishineventaquena-
quea Aapani Irioshi?

⁴Irraquea pintsatantamajatatsica
yatsiperejacoca intati, aisa caavijiquea
icavintsajanti. Teequea incatsimatimen-
teriji itsipa yamenaqueriguetei
yanaaqueri, teequea irisemeteji, aisa
teequea iraventacotimatempaji.

⁵Irraquea pintsatantamajatatsica
ichoocaque cameetsa, manaquea
yamenaqueroguetei guipashiventajague-
tirica itsipa aatoquea iquejetiro imaica.
Teequeate apaniro inquenquejacotem-
paji iriatimpa. Teequeate incatsimateji,
aisa teequea incoguitempani inquenque-
jaguiteroni querocaguetei icoquerini
itsipa, manaqueate ipeacotajaro intati.

⁶Irraquea pintsatantamajatatsica
yamenaqueguetei yantajitaqueroqueate
teeca oncameetsateji, teequeate
oshinetacaguempariji, manaquea
oshimampoancacaanacari intati.
Cotanquitsiqueate iroguentiguetei
yantajitaque cameetsaguetei irosati
iquenquetsajitaqueroquetei arimajata-
tsica, ariquea irishinevaetanaquempa.

⁷Querocaguetei incovetaquempariquea
igonoro irantsiperejacotemparoi,
manaqueate incoguitempani impintsa-
majatanaquemparoi. Ariguetei inquemaco-
taqueri inijashinajitacari aato yaquero
iriatimpa, manaqueate incantanaque
intati: “Jmm arica tee inquejetempaji
iriatimpa.” Ariguetei iramenavetaquem-
paroi yantaguishetaque teeca oncamee-
tsateji manaquea inquenquejanaque
intati: “Arica impishoncajero coajica.”
Ariguetei irantsipetacajaitemparoi
icancaniquea impintsatantanaquempa.

⁸Aatoquea opega pintsamajatagantsi.
Intsavetantajivetemparoguetei canque-

rica Aapani Irioshi, ari ovegarapojempa; inquenquetsatantajivetemparogueti quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, majere incantanajempa; intsajiguetempaca, mana oshetajempa intati. ⁹Imaicaquea imaica teequea antsamajajigueji, aisa teequea antsamajajigueji antsavetantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁰Cotanquitsiquea oraquea coajica incantashitatiamaajiacajigueti Aapani Irioshi, aatoquea aquejejijaa imaica teemajaquea antsajigueji. ¹¹Oraqueate chaajaniquitirajanagueti noquejemajatacariqueate maasano chaajaniquitica iquenquetsatigueti aisa iquenquejajigui-gueti. Cotanquitsiquea noquenquevaritanaquegueti teequea nonquejetajempariji chaajaniquitirajaca. ¹²Ariqueate oquejetaca imaica teemajaquea antsamajajigueji quero icota Aapani Irioshi, quejecaquea manaca amenantajiacaroquea amenajarontsi teemajaca onconijateji, cotanquitsiqueate coajicaquea amenamajajiaqueriquea ariquea antsamajajiaque quero icota quejetaca yamenamajajiacajigueti aatimpajia, itsamajajiacajiquea. ¹³Ancoguitempaniquea antsarorentamajajiaquempari Aapani Irioshi, ancoguitempani antsamajajiaquequea irinetsanamajajiaquero maasano icantaqueca, aisa ancoguitempaniquea ampintsamajatan-tajiaquempaquea, cotanquitsiquea caaviji ocameetsamajataque ampintsa-majatantajiaquempaquea.

Quero incojiaquempani

**tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani
Irioshi aisa quero incojiaquempani
quenquetsatantajigaroca
quenquetsatsarensipae teeca intsajiteji**

14 ¹Pinintajiaquequeate pimpintsa-tantamajataquempa, aisa pinintaquequeate iragavejacaajiaquempi

Ishire Aapani Irioshi taaca inintaque iragavejacaajiaquempi, iroguentiquea pinintamajajiaqueja pintsavetantajia-queroqueate incantajiaquempica Aapani Irioshi. ²Irraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarensi teeca inquenquetsa-tantajitemparoji, iriguentiqueate iquenquetsatacaaquequea Aapani Irioshi. Teequea iriguenti inquenquetsatacaaquequea igonorojia, teencate inquemajigueriji. Iriguenti agavejaca-queri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsa-tantacaroca, cotanquitsiquea iroguenti iquenquetsatacotaque teeca intsajiteroji. ³Cotanquitsiquea iriraquea tsavetanta-queroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiqueate iquenquetsatacaaque irapiguemisantarijiate itampishitacajia-queriqueate arimpaniji inquemisantamajianaquequea manaquea aisa irishinetacajiaquempariquea. ⁴Irraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, irisatiquea tampishitacaajatsi inquemisantamajatanaquequeate. Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiquea itampishitacajiaquequea maasano irapiguemisantarijiate arimpaniji inquemisantamajianaquequea. ⁵Nonintavecaqueate iragavejacaajia-quempi Ishire Aapani Irioshi maasano aviatimpajia pinquenquetsatantajia-quemparoqueate quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, cotanquitsiquea caavijiquea nonintamajataquequea iragavejacaajia-quempiqueate pintsavetantajiaquero icanquempica Aapani Irioshi, caavijitari oganejencavaetaca pintsavetanquegueti anaaqueroquea pinquenquetsatanta-quemparogueti quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji aatoguete ichoocati pitsocavaqueroneca pincantajiaquero-gueti cameetsaniji pintampishitacaimen-

tajiaqueriniji papiguemisantarijiate ni incoguitempaniquea inquemisantamajajianaque.

⁶Imaicaquea, napiguemisantarijiate, arigueti noanaque namenajiaquempi-gueti iroogueti nonquenquetsatanta- quemparoqueate quenquetsatsaren- tsipae teeca intsajiteroji ¿arimpate irooqueate nontampishitacaantajia- quempi? Cotanquitsiquea oraquea managueti nonquenquetsatacaantajia- quempiroquea piguenquetsatsare nontsatacajiaquempi yonigaaquenaca Aapani Irioshi irooca itsatacaaquenaca, iroogueti noncamantajiaquempi icanquenaca Aapani Irioshi nontsataca- jiaquempi gueti, ariqueate irooquea nontampishitacaantajiaquempi quea.

⁷Nonquejetacaquempiroqueate soncari: teequea anijavetempaji cotanquitsiquea pojimavaetaquequea. Oraquea isoncaji- tirogueti, aatogueti inetsanajitirotsi, aatoqueate itsajitavaquero querocaca ocantini. Ariqueate oquejetacaquea itencatsajitica iroatimpa itencatsajitiro- gueti. ⁸Ariqueate oquejetacaqueate aisa yoajiguigueti yashimirintajiguagueti, aatogueti inetsanajitirotsi itivojitigueti tivorensi, aatoquea itsajitavaquero taaquea itivotantajitacaroca, aatoquea quericaca netsanatatsi iroanaque irashimirintaquempa. ⁹Ariqueate piquejejiacaqueate aisa aviatimpajia pinquenquetsatantajiguemparogueti quenquetsatsarensipae teeca intsajigüe- teroji ¿queroquea incojitaquempani inquemantajitavaquempi pincantave- quemparigueti? Quejetacaquea mana piquenquetsatashitaca intati. ¹⁰Chooca- veacaquea oshequini quenquetsatsaren- tsipae cantashitatiaguetaquitsica, cotanquitsiquea maasano aquemajiguiro aguenquetsatsare. ¹¹Cotanquitsiquea arigueti inquenquetsatacaaquenaqueate itsipa teeca nontsateroji iguenquetsa-

tsare intsaquequea teequea naroguenti igonoro. Ariquea nonquejetaquempa- queate naatimpa nontsataquequea teequea irio nogonoro. ¹²Irootaquequea noncantantajiaquempi imaica notsata- quequea pinintajiaquequeate iragaveja- caajiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca opajitapae, ariqueate imaica iroomaja- quea pinintamajajiaqueja oraqueate tampishitacajiaqueirineca papiguemisan- tarijiate incoguitempaniniji inquemisan- tamajajianaqueri Amajirote.

¹³Quericaquea quenquetsatantaquem- paroneca quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji iramanaqueriqueate Aapani Irioshi iragavejacaqueri impitsocava- queroquea icanquerica. ¹⁴Pamenenaja naatimpa arigueti nonquenquetsataca- queri Aapani Irioshi quenquetsatsaren- tsiqui teeca intsajiteroji manaqueate nonquenquetsatacaqueri noshirequi, cotanquitsiquea aatoquea notsati quero nocanti. ¹⁵Iroosacanicca ¿queroquea noncoquempaquea? Nonquenquetsata- caaqueriqueate Aapani Irioshi noshirequi, cotanquitsiquea nontsatava- queroqueate aisa nocanquerica. Namashaiventaqueriquea noshirequi, cotanquitsiquea aisa nontsatavaquero- queate namashaiquegueti. ¹⁶Pamenejate aviatimpa arigueti pishineventaquem- pari Aapani Irioshi cotanquitsiquea iroogueti pinquenquetsatantaquempa quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, ariquea ¿quero incoquempani intsatan- tavaquemparoca papiguemisanterite teeca intsateroji quenquetsatsarensi piquenquetsatantacaca cameetsanjite intsipataquempinijite irishinevenquem- pariquea iriatimpa aisa? ¹⁷Pinquejeta- querogueti imaica oncameetsagueveta- quempaquea pincanquerica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatogueti iquemajiguimpi papiguemisanterite aatoquea otampishitacajiaquiri.

¹⁸Naatimpaquea noshineventacariquea Aapani Irioshi namenaquegueti yagavejacaquaenaquea Ishire noquenquetsatantacaroca quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji. Noquenquetsatantacaroquea naatimpa oshequi. Piquenquetsatantacarogueti aviatimpajia maasano teequea omoncaratemparoji. ¹⁹Cotanquitsisquea nontsipajiaquemparigueti napiguemisantarijiate noncapiocajiaquempagueti, namenaquequea caavijiquea anaaque ocameetsataque nonquenquetsataquequeate capichaji notsataquea naatimpa cameetsanijite nontsatacajiaqueri, anaaqueroqueate noncantacoguitempanigueti nonquenquetsaguitenigueti oshequini quenquetsatsarensiqui teeca intsajiteji, aatotari iquemajitavaquena.

²⁰Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempiquea aato piquenquejajigui quejejiaca iquenquejajiguica chaajaniquitirajaca, manaqueate pinquejejiacquempariquea maasano quenquevarijia tsajitsica iquenquejajimajati. Aparoquea pinquejejiacquempariquea iriaqueraca voanquitsi, teequeate inquenquejero quero incojiaquempani irantajiaquero teeca oncameetsateji.

²¹Ocantiquea Itioncacaantaquea Aapani Irioshi:

“Icanti Amajirote: ‘Nontigarancajiaqueneri itsipapaetica quenquetsatantajigaroca otsipapae quenquetsatsarensi, inquenquetsatacaajipojaqueri iricaticajia incamantajiavetaquempariquea nocanquea, cotanquitsisquea igantaga aato iquemisantajigana.’”

²²Irootaquequea atsatantajiacaca yagavejacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi anquenquetsatantajiaquempari otsipapae quenquetsatsarensi teeca intsajiteji cameetsanijite intsajianaque-

niji teeca inquemisantajigueti incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea anquenquetsatantajiaquemparogueti aguenquetsatsare yagavejacaajiacajigueti antsavetantajiaquero icantajiacajica Aapani Irioshi, iroguentiquea tampishitacajiaquerine quemisantajia-tsica, ariquea irijamajatanaque intsarotentamajatanaquempari. ²³Oraquea pincapiocajiaquempagueti iroguentigueti maasano pinquenquetsatantajiaquempa quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji, ariguentiquea inquijapojaque itsipa teeca intsarotentparijiji Quirishito iriguentica tequeratatirajaca intsateji quero picojiaca piquejejiacagueti imaica, ¿arimpate aato icomijiguimpi ijiquequeate ariji pishoncacojiacaquea? ²⁴Cotanquitsisquea irooca pinquenquetsatantaquempari piguenquetsatsare pintsavetantajiaquero gueti icanquempani Aapani Irioshi, arigueti inquijapojaque itsipa teeca intsarotentparijiji iriguentica tequeratatirajaca intsateji, inquemajiaquempi gueti ariqueate iramenaquempani iriguentiquea quempevaetsica inquenquejanaqueroquea yantavetacaca. ²⁵Intsapojaquequea covaeguishetaca iquenquejaguetaquea itsitivetacaca, ariquea irogueroventanaquempariquea Aapani Irioshi intsarotentaquempariquea, incantaque: “Arimajasacanicate itsipajiaquempani Aapani Irioshi.”

²⁶Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempani oraquea pincapiocajiaquempagueti iroguentiquea pincapiocaventajiaquempani pintampishitavacaajiaquempani. Pinconoagarantajiaquempani pincantajiaqueriqueate maasano: “Intsija amashaiventajigueti Aapani Irioshi.” Ariquea itsipa manaqueate intsatacaantaque. Itsipaquea manaqueate intsavetanqueroqueate icanquerica Aapani Irioshi. Itsipa manaqueate inquenquetsa-

tantaquemparoqueate quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, ariquea itsipa impitsocavaquero icantaqueca. ²⁷Oraquea pinquensquetsatantajiguemparoguetei quenquetsatsarensipae teeca intsajigueteroji ariquea inquensquetsate mavite arica mavitepae, cotanquitsiquea apanirota quenquetsatavanquitsine, aisa inchoocataquequea apaniro pitsocavaqueroneca. ²⁸Oraquea aatoguetei ichoocati pitsocavaqueroneca ariquea aatoquea piquensquetsatantaro picapioajiacaguetei, manaquea pamenajiaque pinchoocaqueguetei apaniro, ariquea cameetsavaequequea pinquensquetsatantajiaquemparoqueate inquemajiaquempiquea Aapani Irioshi. ²⁹Ariquea oquejetaca aisa iroguentiguetei pintsavetantajiaquequeate icantajiaquempi Aapani Irioshi, ariquea inquensquetsate mavite arica mavitepae, ariquea itsipajia capioajianquitsica incantajiaquequea iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi aricampa teeca. ³⁰Cotanquitsiqueate choocaguetei itsipa savicanquitsica iquensquetsashirentacaqueriqueate Aapani Irioshi irioquea tsavetantaquerone imaica, iriraqueate iriquetica quenquetsatanquitsica interoncanajeroqueate cameetsanijite irioquea quenquetsatopojaatsine. ³¹Ariquiteate pinquejiaquempaquea imaica apaniropae quenquetsatanquitsine arinijite pagavejimentajiaqueronijite maasano pintsavetantajiaquero icanquempi Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatacaimentajiaquerinijite maasano papiguemisantarijiate, aisa pintampishitacaimentajiaquerinijite. ³²Irraquea yagavejacaajiaquea Ishire Aapani Irioshi intsavetantajiaquero icanquerica Aapani Irioshi irinetsanajiaqueroquea intsavetantajiaqueroquetei, aatoquea ininti apaniro inquensquetsaquequea iriatimpa. ³³Teetari irininteji Aapani Irioshi ancantavacaajiaquempa manaqueate ininque anetsanajiaqueroqueate maasano. Ariquea iquejejiaca

igomajamajarejia Quirishito querocaguetei icapioapinijia.

³⁴Oraquea pincapioapinijiaquempa-guetei majereniquea oncanquempa manquigarentsija, teenica irishinejiteroji onquensquetsateguetei iroatimpajia. Aritarite ocanquequea itioncanaqueca Moishishini onquemisantajiaquequea. ³⁵Oraquea onintajiaqueguetei ontsajiaque taaca opajita, oncoacotaqueriqueate manquigataroca otsovironaquequiti. Teequea oncameetsateji onquensquetsajiaqueguetei manquigarentsija icapioapinijiaquetei maasano. ³⁶¿Arimpate oponeca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aviatimpaqui? ¿Iroocampa apaniro aviatimpaqui arejetapojaca? ³⁷Quericaquea amenanquitsineca yagavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi intsavetantaquero icanquerica Aapani Irioshi, iroguentiguetei yamaquea yagavejacaqueri taaca opajitapae otsipa, intsaquequeate iriguentiquea cantaquea Amajirote noquejetancaroca imaica notioncaajiaquempiquetei. ³⁸Aatoguetei iquemisantiro oca, aatoquea piquemisan-tiri iriatimpa.

³⁹Irootaquequea imaica, napiguemisan-tarijiate, noncantantajiaquempi pinintamajajiaqueja iragavejacaajiaquempa Ishire Aapani Irioshi pintsavetantajiaquero icanquempi, aisa aatoqueate picantimentajiguiritsiqueate itsipa inquensquetsatantajiguemparoguetei quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji. ⁴⁰Maasanoquea pantajiaqueca pinetsanatavaqueroquea cameetsa.

Ipochatanajiguetei Quirishito

15 ¹Imaica, napiguemisan-tarijiate, nonintaquequea nonquensquetsajia-caajiajempiroqueate Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica notsavetantajiaquempica, ariquiteate piquemisantajiaquero, irosati imaica picancaniquea piquemisantajianaque, pitsamajajiaque-

quea iroomajaca. ²Irooquee meshiantajiquempica arigueti quisho poajiguero Quenquetsatsarentsi notsavetantimoquempica, aisa teegueti pinquemisantamampeajiguempaji intati.

³Ariqueate iroquetiquea notsatacajaiaquempiqueate itsatacajaiquenaca naatimpa, nocantajiaquempiquea imetojaventajiacajiqueate Quirishito irishetajero aguempaveerejia, aritarite ocantsitaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ⁴Yoguijaajivetacariqueate omoroqui, ariquea aapojacagueti 3 savincaguiteri ipochatanajiqueate, aritarite ocantsitaca aisa Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ⁵Ariqueate yonigaacariquea Sepashi,^h ariquea iquejetacaajiacariqueate aisa itsatacaanejia carajiavetanquitsica 12. ⁶Coajicaquea yonigaajiajariquea aisa oshequini apiguemisantarijiate icapiocajiacagueti. Icarajiaavaetaquequea yanaaqueroquea 500. Imaica choocaturajaqueate oshequi amenajiaquerica, cotanquitsiquea iconoacaquea imetojajiaque. ⁷Yonigaacariqueate aisa Santiagoⁱ ariquea iquejetacaajiacari maasano itigarancanejia. ⁸Coajicaquea yonigaaquenaquea naatimpa, manaquea noquejetacariquea chaajaniquitirajaca voashitatsica niganqui. ⁹Caavijitarite yanaaquenaquea iriquetica peajianquitsica itigarancane, teenicaquea nomoncaratemparijiriatiimpajia. Aatomequea naroguentime itigarancane, caavijitari nocatsimajiavetacari quemisantajiguirica Quirishito natsipetacaajiacariquea. ¹⁰Cotanquitsiquea icavintsajaquenaquea Aapani Irioshi iquejetacaquenaqueate itigarancane, ariquea nanajiaqueriquea

maasano itigarancane nantaquenerigueti, cotanquitsiquea teequea inchiquiojitsi nagavejashitempa naatimpa nantaqueneri, iriguentiqueate agavejacaquenaquea Aapani Irioshi cavintsajaquenaca. ¹¹Cotanquitsiquea imaica aatoquea iroguenti noquenqueji queri caavijica yanaaque, naroguentica, iriguentica itsipapae itigarancanejia, maasanotarite notsavetantajiaqueriqueate Aapani Irioshi nocamantajiaquempiquea quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, irootaquequea piquemisantantajiacaca.

Intancoretancoreitanajeguati

¹²Itsavetantajiqueritarite Quirishito ipochatanajigueti imetojavetacagueti. ¿Queroqueate ocotaca piconoagarantajiaacaquea aviatimpajia picantajiaque aatoquea itancorejajiti? ¹³Aatomegueti arimajatime itancorejajiti, aatome ipochatime Quirishito. ¹⁴Aatomegueti ipochatime Quirishito, manamequea nonquenquetsavijitashitaquempame intati, arimequea pinquejejiaquempame aviatimpajia manamequea pinquemisantamampeaquempame intati. ¹⁵Aatomegueti itancorejajitime, antsaqueme teequea irovochateriji Aapani Irioshi Quirishito. Arime onquejetaquempame imaica naatimpajia manameca namataaventashijiaquempame Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti nocantajiaquegueti yovochantajiriqueate Quirishito. ¹⁶Picantajiaquetarite aatoquea itancorejajiti, iroosacanica aatomegueti arimajatime itancorejajiti, arime inquejetaquempame Quirishito iriatimpa aatome ipochatime. ¹⁷Oraquea

h 15.5 *Sepashi*. Irootaquea otsipa ivajiro Shimo Peerero. **i 15.7** *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroqueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

aatomegueti itancorejajime Quirishito maname pinquemisantashijiaquempame intati, aatome imeshiajiguimpime Aapani Irioshi choocatirajamequea piguempvaerejia incatsimatantajiaquempimeca. ¹⁸Arimequea onquejetaquempame, inquejetaquempamequea aisa metojajianquitsica tsaromentajiacarica Quirishito iroajianaquememequea camorecariqui. ¹⁹Oraquea aatomegueti quea arimatitime antancorejajianaje coajica, iroosacanica maname antsaromentashijiaquemparime Quirishito intati, maname ancantashijiavetaquempame imaica intancorejajitanaje, cotanquitsiquea coajicaquea amenajiaquempame caavijiquea acota aatimpajia amatavijajiacaquea aatimpa, incantacojitacajime: “Oo caaviji yatsipetashitaca intati.”

²⁰Cotanquitsiquea teequea ariquea onquejetempajiqueate imaica, atsajiaquetarite arimaja ipochatanajiqueate Quirishito imetojavetacagueti. Iriotarite pariacaroca ipochatanajiqueate iroaqueragueti, ijivajiaqueriquea maasano metojajianquitsica tancorejajianajatsineca oncoramanitapojajegueti. ²¹Aritarite oquejetacaquea iroaqueragueti apaniroquea pariacaro metojavetanquitsica ariquea imetojajitanaquequea imaica, ariquea oquejetacaquea aisa apaniroqueate jivatanquitsica ipochatanajiquea imetojavetacagueti. ²²Maasanoqueate ichoviquijianaqueca Araini ametojaquequea. Ariquea oquejetacaquea aisa maasanoquea tsaromentajiacarica Quirishito intancorejajianaje. ²³Cotanquitsiquea iriquetitari pochatanajatsi Quirishito. Ariquea incoraquetajategueti intancorejajianajequeate maasano tsaromentajiacarica. ²⁴Ariquea oncaratapojaque maasano, iriraqueate Quirishito iragavejiaqueriqueate maasano imajirojiate quepatsi-

quitica, jerijiaquea imajirojiate teeca inconijateji, jerijiaquea aisa agavejajia-tsica, apaniroquea iriatimpa irimajirontajiaquempariqueate maasano choocajiat-sica acaniqui quepatsiqui jero aisa jenoqui inquitequi. Ariquea incanqueriquea Aapani Irioshi: “Jero imaica, Aapani, apaniroquea aviatimpa pimajirontamajata.” ²⁵Iraquea Quirishito irimajirontaquemqueate irosatiquea iragavejiaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, impincatsajiaquerinijite Quirishito. ²⁶Coajicaquea aato imetojajitajitsi. ²⁷Aritari iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaamajaqueriqueate Quirishito yanaamajatantacarocaqueate maasano. Cotanquitsiquea oraquea ocanquegueti itioncajitaquerogueti yanaamajataquero maasano, teequea ariquea oncanteji yanaaqueri Aapani Irioshi aisa, iriguentitarite agavejacaqueriquea. ²⁸Ariquea iragavejiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, irimajirontajiaquemparigueti Quirishito maasano, iriatimpaquea incanqueri Aapani Irioshi agavejacaquerica: “Imaica, Aapani, apaniroquea picoca aviatimpa pimajirontamajatac-queate, aviguenti anaaquena.” Ariquea onquejetaquempaquea cameetsanijite apaniroquea irimajirontamajaquempanijite Aapani Irioshi, iranaajiaqueriquea maasano.

²⁹Choocaquea aviatimpaqui irirajia cantajatsica aato itancorejajiti, cotanquitsiquea iconoagarantajiacaqueate iviñacajatashitavajiariquea metojaguetatsica. Iroomajataqueme-gueti icantavetacagueti aatoquea itancorejajiti, ¿queroquea ocotaca iviñacajatashitantavajarica? ³⁰Ariquea noquejejiacaquea naatimpajia oraquea aatomegueti itancorejajiti ¿arimpa nantsipeventapinijiaquero nantajiaque-nerigueti Amajirote? Maname nantsipe-

tashitaquempame intati. ³¹Nocantaguitanitarite natsipetacaqueate. Maasano savincaguiteri qui chooca nintavetanquitsica irimetojena, arimajaquea nocantamajataque. Ariquea oquejetaca aisa arimajaqueate noshinemajaca namenajiaquempigueti pitsariventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito. ³²Yatsipeta-caajitaquenaquea Epesoqui icatsimajitaquenaquea, quejeca manaca ipishoncajitaquena casecariqui irishecaquena. Oraqueate arimajame aatomegueti itancorejajiti maname nantsipetashitaquempame intati, cameetsame nonquejejaquemparime cantajiatsica: “Jame ashecajiguempa aisa ashinquirijiguempa, osaiteraterari ametoje.”

³³Inchiquiojijata yamatavijajitimpitsi piquejigaritsi. Icantamajajititari: “Pintsipajiaquemparigueti teeca incomajajiguempaji manaqueate pinquejetanaquempari iriatimpa.” ³⁴Iintsija pinquejiamajataje, manaquea pincomajamajiaquempa quea intati, aatoquea piconoagarantajiacatarite teequeate pintsjagueriji Aapani Irioshi. Manaquea intati nocantajiaquempiqueate imaica irooniji pimpashiventantajianaquempaca.

**Quero oncoquempani
intancoretancoreitanajegueti
metojajiavetanquitsica**

³⁵Cotanquitsiquea arica inchooacaque nintanquitsineca incanque: “¿Queroca oncoquempani intancorejantajianajempaca metojajianquitsica? Oraqueate intancoretancoreitanajegueti ¿querocaca oncotajempani itsino?” ³⁶Quericaca quejequeroneca imaica cantanquitsineca, teequea intsateji. Itsajitaquerotarite aatogueti iquitajijitiro, aatoquea otsorogui. Ontsorooanaquegueti ompejaempa quea oratica oitsoqui.

³⁷Oraquea iquitajitirogueti teequea iro

inquitatacojite otasaquiji, ojempequi, ovana, maasano; iroguentiqueate iquitajiti oitsoqui, irooca tirigo irooca taaca opajitapae otsipa choocatatsica oitsoqui. ³⁸Ariquea inchiquiojita yoguitsoroaqueru Aapani Irioshi iriatimpa, iquejetacaamajatajaroquea querocagueti inintacaaqueroni. Pameneroja iquitajitirogueti tirigoitsoqui iroguentiquea tsooroanquitsi tirigo. Ariquea oquejetaca quea oitsoquipae iquitajiquerogueti irosati tsooroanajatsine. Ocantashitatiaguecaquea teequea onquejetavacaguempaji. ³⁹Ariquiteate oquejetaca aisa maasano anijagueta-tsica, teequea inquejetavacaguempa manaquea icantashitatiaguecaquea. Pamenerija caquinte teequea inquejetempariji canaagueta-tsica. Ariquea iquejeguecaquea aisa aragueta-tsica, teequea inquejetempariji choocagueta-tsica ojaaquiniqui. Maasanoquea icantashitatiaguecaquea. ⁴⁰Ariquea oquejetaca aisa chooacaqueate choocajia-tsica jenoqui inquitequi aisaquea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea teequea inquejetavacaguempa yoganejencaguecagueti, icantashititajiacatarite yoganejencajiacagueti choocajianquitsica jenoqui inquitequi, ariquea iquejejiaca aisa choocagueta-tsica quepatsiqui icantashitatiaguecaqueate yoganejencajiacagueti. ⁴¹Pamenerijate catsirincaiteri ivoreguigueti teequea inquejetempariji iquitasetigueti taai, aisaquea teequea inquejetempariji iquitamiriaquitigueti impoquirupae, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea irira anaantanquitsica iquitamiriaquimajatanaquequea, itsipaquea teesaconaquea.

⁴²Ariquea oquejevecaquea aisa intancorejajianajegueti metojajianquitsica. Oraquea iquitajiquerigueti yavejancavetanacaquea, cotanquitsi-

quea intancorejanajegueti aatoquea yavejancaja. ⁴³Oraquea iquitajiquerigueti itsino teequeate irishineventajitajemparoji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti aatoquea oquempetaja imaica manaquea oganejencamajatanaquempaquea. Ari oquejetaca aisa iquitajiquerigueti teequea intampishiteji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti incantapanajante intampishimajatanaquequea. ⁴⁴Iroaqueragueti irooquea iquitajitaque itsino gametatsica ocaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea coajica manaquea ontancorejanaje otsipa itsino iroaque-rari gametanquitsineca ontaniqui jenoqui inquitequi. Choocarite gametatsica ocaniqui quepatsiqui. Ariqueate oquejetaca aisa choocaquea gametatsica jenoqui inquitequi. ⁴⁵Aritarite ocanquequea itioncajitaqueca ocanti: Iriraqueate Araini iriuetica pariavecaro “ipeacaajitacari anijatsica”. Imaicaquea irira Arai impoitajatsica^j irioquea anijacaantatsica, yanijacaacajitarite Ishire. ⁴⁶Cotanquitsiquea teequea iroqueti pariguemparone atsinojia gametanquitsineca jenoqui inquitequi. Iroquetiquea pariacaro gametatsica quepatsiqui, ariquea omapojempaquea gametanquitsineca jenoqui inquitequi, impoitapojequea. ⁴⁷Iriraquea iriuetica ipeacajitacaca iroguentiquea ipeacaantajitacariqueate quepatsi, aisa manaquea ichoocataque ocaniqui quepatsiqui. Iriraquea impoitajatsica manaquea iponeaca jenoqui inquitequi. ⁴⁸Ijamirincataquequea caquinte ariquea iquejetacariquea Araini ipeacaantajitacariquea quepatsi, iriotarite paesatijianaquerica iroaquera-gueti. Ariquea inquejejaquempaquea aisa maasano tsariventajiacarica iriraquea poneanquitsica jenoqui

inquitequi, ariquea inquejejianajempari-quea iriatimpa. ⁴⁹Aritarite aquejejiacari-quea iriraquea ipeacaantajitacaca quepatsi, ariqueate anquejejaquempari-queate aisa irira poneanquitsica jenoqui inquitequi.

⁵⁰Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea noncamantajiaquempi oraquea aquejejigagueti acaniqui atsinojigagueti aisa arirajajigueti, aatoquea ojaiguitsi jenoqui ichoocaque-gueti Aapani Irioshi. Oraquea atsinojia teequeate onquishoteji irootaquequeate aatoquea agavejajigui oantajianaquem-paro ontaniqui jenoqui inquitequi, ontaniquitarite aatoquea ametojajajitsi. ⁵¹Aisa imaica nonintaquequea pintsajia-que teeca intsajiteji. Aatoquea ametojajigui maasano, cotanquitsiquea maasanoquea ancantashitatijaijanajempaquea, irojocajiacajitarite Aapani Irioshi atsinojia iroaquerari. ⁵²Iroompa-queate anquemajivaquerogueti intivoji-querogueti tivorentsi carapojeroneca, ariquea ancojianaquempa ancampañajante ancantashitatijaijanaquempa. Intivojitaquerogueti tivorentsi ariqueate inquenapanajante intancorejajianajeq-uea metojajiavetanquitsica, ariquea aatoquea imetojimajiaji, aatimpajiaquea tequeratatirajaca ametojajigueji ancantashitatijaijanaquempaqueate. ⁵³Oraquea atsinojia avejancatsica aatotarite irooquea anijanajatsine, otsipaquea piajeroneca aato avejanca-jatsi. Ocaticaquea imaicatica iroguenti-quea metojatsica, jeroquea otsipa piajeroneca aatoquea ometojajitsi. ⁵⁴Aapojempagueti avejancatsica ompeajempagueti caarica avejancatsi, aisa oratica metojatsica ompeajempa-gueti caarica metojatsi, ari onetsanata-naquempaquea itioncajistica cantatsica:

j 15.45 Ocanquegueti Arai impoitajatsica iriotaque ocantacotaque Quirishito.

“Iteroncajiquero metojagantsi yanajaiquero.”

⁵⁵ “Metojagantsi, ¿querocaquea pitseji?

Areshi,^k ¿arimpa pagavejaque panaante imaica?”

⁵⁶Oraquea quempevaerentsi, iroguenti otseji metojagantsi. Oraquea cantacaan- tanentsi, iroguenti otampishica quempe- vaerentsi. ⁵⁷Cotanquitsiquea imaica arioteesaa icavintsajajiacajiquea Aapani Irioshi yagavejacaajiacaji antampishita- shitimentajiaqueronijite quempevae- rentsi aatoniji aquempevaejaja, atsaromentajiacaritarite Amajirote Jesoquirishito. ⁵⁸Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate nopintsamajajia- caca, nocantantajiaquempica picancani- quea pinquemisantamajajiaqueri Amajirote pintampishitashimajajiaqueri nintajiavetanquitsica irovashiantacaajia- quempiro piquemisantajiaquegueti. Aisa picancaniquea pantamajajiaqueneri, aatoquea piperajiga, pitsamajajiaqueta- rite aatoquea mana pantajiguiniri intati.

**Incapiocajiaqueneriqueate imentaquipae
intigarancajiaqueneri
irapiguemisantarijiate**

16 ¹Imaicaquea imaica irooquea noncamantamajajiaquempi quero pincojiaquempani pincapiocajia- quenerigueti imentaquipae pintigaran- cajiaquenerigueti igomajamajarejia Aapani Irioshi. Manaquea noninque pinquejetacaajiaquemparoqueate nocantajiaquericapiguemisantarijia- teni Garashiaquítica. ²Pincoguitempani- quea savincaguiteri qui pariantajempa- roca semana^l apaniropae aviatimpajia paagarantajiaque pimentaquitsitepae

ivegarajitimpirogueti pantajiguica. Iriraquea aamajatanquitsica iraagaran- taquequea oshequi. Iriraquea capicha- jica aanquitsica iraaagarantaquequea capichajiquea. Ariquea pojoquijijiaque- riquea ontaniqui pitsovironaquitequi pojoquijitashiquempariquea tijaconoñaji aatoniji iroaquea pincapiocajianaqueri noncoraquepojaquegueti. ³Ariquee narejetapojaqueempagueti nontigaranc- ajiaquericate irirajia pinintajiaqueca iroajianaque Jerosarequi. Nontioncava- quequeate paperi irajianaquenerinijite imentaquipae pintigarancajiaqueneri- quea apiguemisantarijiate choocajiaatsica ontaniqui. ⁴Arigueti namenaque cameetsataque noanaque naatimpa aisa, ariquee nontsipajianaquempariquea.

⁵Oraquea noncoraquequegueti manaquea noapanajante Maseroniaqui, ariquee narejevaetapojaquempa oraniqui Corintoqui. Noninquetarite noapanajante Maseroniaqui. ⁶Aviatim- pajiaqui arica osamani nonconoajiaqui- tempiquea, arica nontejaatacovaquite- quea irosatiquea ajagantsitanajegueti, ariqueate pagavejajiaquequea pincavin- tsajajiaquena noanaquegueti queroca- gueti noncantanaquempa aisa. ⁷Teequea noninteji mana namenajapanajantempi intati, manaquea nonintaquequea osamani nonconoajianaquempiquea, iriogueti nintanquitsine Amajirote.

⁸Cotanquitsiquea imaica mana noninque nonchoocatanaque acaniqui Epesoqui irosati arejetantapojempaca savincaguiteri Pentecoshite. ⁹Namena- veaquea choocaquea oshequi catsimaji- aquenaca, cotanquitsiquea aisa chooca- quea oshequi tsaromentajigarica Aapani Irioshi. Ariquee oquejetacaquea aisa

k 15.55 Oraquea *Areshi* iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. Iquejetacaaca acaniqui, quejetaca iquenquetsatacaquero “Metojagantsi” aisa “Areshi”. **1 16.2** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco.

choocaquea oshequi nintanquitsica
nonquenquetsatacajiaqueri.

Iteroncaqueroqueti itioncaguetaqueca

¹⁰Arigueti irarejetaipojaquempagueti
Timoteo oraniqui pincavintsajajiavaquerija
pinconoajiavaquempariquea cameetsani-
jite irishinetaquempañijite, aatoniji
ishoshoguiteta. Aritarite iquejetaquena-
quea naatimpa, yantiniriquea Amajirote.
¹¹Irootaquequea nocantantajiaquempica
inchiquiojija pitsojencavaqueritsi. Arigueti-
quea incantanajempagueti pincavintsajajia-
vajerija pinquenquetsatacaajiajia-
vajerija cameetsaniijite incoraquetaje acaniqui,
noguijajiritarite incoraquetaje iriatimpa
jerijia aisa apiguemisantarijiate oguijagui-
jaitaquerineca. ¹²Irraquea apiguemisanta-
rite Aporoshi nocantavacariqueate
iroanaque oraniqui irinejiaquitempime,
intsipajianaquemparime itsipapae
tsaromentajigarica Quirishito. Teequeate
irininteji iroanaque imaica, cotanquitsi-
quea coajica iragavejaquegueti ariquea
iroanaque.

¹³Inchiquiojija yamatavijajitimpitsija
yovashiantacajaiguimpitrosi piquemisantajia-
quegueti. Manaquea picancaniquea
pinquemisantamajianaque. Aatoquea
pitsaromentajiguero piquemisantajiaque-
gueti Quirishito, manaquea pintampishitashi-
jiaqueroquea. ¹⁴Taaca opajitapae pantajia-
queca pimpintsatavacaajiaquempaquea.

¹⁵Napiguemisantarijiate, aviatimpajia
pitsajiaquetarite iriraqueate Esetepana
jerijia iconoajiaa iriguentijia iriuetica
tsaromentajiacari Amajirote Acayaqui,
ariqueate isavicaventajiaqueroquea
icavintsajajiaqueri igomajamajarejia
Aapani Irioshi, yamitacojiaqueriquea.
¹⁶Imaicaquea noninque pinetsanajia-
queroja incanquempigueti iriatimpajia,

cotanquitsiquea aatoquea apaniro
iriatimpajia. Ariquea pinquejejjiaquem-
pariquea aisa maasano quejejjigarica
iriatimpajia yamitacotantajiguigueti,
aisa yantajiguinirigueti Amajirote.

¹⁷Jeematsitia icoraquegajoitaquequea
acaniqui Esetepana, aisa Jorotonato,
jeriqueate aisa Acaico, yoguishinejajia-
quenatarite noquenquejajiaquempigueti
pichoocajiaquegueti osamani. ¹⁸Yogui-
shinejajiaquenaquea naatimpa aisa
aviatimpajia. Pishineventajiaquempari-
quea iriatimpajia pamenajiaquerigueti
caaviji yantajiaqueneri Amajirote.

¹⁹Irraquea tsaromentajigarica
Quirishito capiocapiniatsica iguinteni-
paequi Ashiaqui inintajiaquequea
pinquemacojiaqueriqueate irosatiquea
iquenquejajiaquempi. Ariquea iquejeta-
caquea Aquira aisa iroatimpa Pirishira
jerijiaquea aisa maasano capiocapini-
atsica itsovironaquitequi, inintajiaque-
quea pinquemacojiaqueri irosatiquea
iquenquejajiaquempi, iquejejjiaquempi-
tari pitsaromentajiacarigueti Amajirote.

²⁰Ariquea iquejejjiaquea aisa maasano
apiguemisantarijiate acaniqui icancani
iquenquejajiaquempi. Netsana pininta-
vorotavacaavaquempa.^m

²¹Naatimpa Paavoro ocatica imaica
inchiquiojita notioncaquero nacoqui,
noncantajiaquempiquea noquenquejaji-
aquempi.

²²Quericaquea teeca impintsamajatem-
pariquea Amajirote incatsimajiaqueriquea.
iNomajirote, pincoraquetajequeti!

²³Namanacomentajiaquempiquea
incavintsajimentajiaquempinijite
Amajirote Jesoquirishito. ²⁴Nopintsa-
majataquempiqueate maasano
aviatimpajia, atsaromentajiacaritari
Quirishito Jesoshi. Ari oncoquempa.

m 16.20 *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiaavaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI

CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaqui Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica Paavoro, itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncaciaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica aisa itioncacaantaquero iroquetica paperi itioncaciaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini 55, otsipatapojacagueti iquenaguetaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Iquenquejajitaque itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi ichooaque guinteninintsiqui pajitatsica Piripo choocatatsica Maseroniaqui (Ya. 20.1-2).

Ocaniqui paperiqui itsavetanqueroquea Paavoro quero icojiaquerini Aapani Irioshi aventajiacarica Jesoshi iramenajiaqueriniji quempetaca tee incovaeguishetimatempaji. Icanti Paavoro itsatacaajiaqueri iroomajatsica ichooatimojiaquerigueti Corintoquitica, cotanquitsi imaica chooca tsatacaantamampeajiaatsica ontaniqui tsatacaantantajigueroica teeca iroomajateji, icantajiavetaca itsavetacotajiaqueri Jesoshi. Iriatimpajia icantashijiacari Paavoro teequa irio itigarancane Jesoshi. Niganquiquea itioncacaantajiaquenerica Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiaatsica incapioacajiaqueri imentaquitsitepae iramitacotajiaqueriniji quemisantajiaatsica coguitejacojianquitsica (cap. 8–9).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Imaica noninque nontioncaciaquempiquea aviatimpajia Corintoquitica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa maasano igomajama-

jarejia choocatantaguetaroca Acaya. Iriguenti notsipataca apitsaroveritariteni Timoteo.

²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajamajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,

inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

**Ishinetacagari Aapani Irioshi
atsipejiatsica**

³Jaameshiatsi ashineventajiaquempaquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancanqueriquea: “Poganejencamajata”, ipintsatocamajajiacaji yoguishinejajiacaji ⁴atsipevaejiacagueti cameetsanijite agavejajiaquenijite oguishinejajiaquerinijite itsipapae atsipevaetanquitsica anquempejiaquempari iriatimpa yoguishinejajiacajigueti. ⁵Quejetacaquea atsipejiaca atspajajarigueti Quirishito, ari onquejetaquempa aisa iroguishinejavaejiacaji iriatimpa. ⁶Oraquea natsipejiacagueti naatimpajia iroguenti cameetsanijite iroguishinejajiaquempinijite aviatimpajia, aisa iroguentinijite irimeshiimentajiaquempiniji. Ariquea oquejetaca aisa yoguishinejajiaquenagueti Aapani Irioshi iroguenti cameetsanijite pintsatimentajiaqueniji ariquea inquejetacaajiaquempi aviatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi iramenajiaquempigueti pantsipevaetaquempa quea pinquempejiaquena quea naatimpajia natsipevaetagueti. Iroguenti iroguishinejajiaquempi quea iroonijite pantsipevaetantanaquemparoca. ⁷Notsamajajiaquequea pinquejejiacuenagueti pantsipejiacquempagueti, ari quea pinquejejiacuenagueti naatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi quea Aapani Irioshi.

⁸Imaica, napsitaroventarijiate, nonintajiaque pintsajiaque quea natsipevaequea Ashiaqui namenajiaque aricaca nometojajiaque, namenajia vacaquea teequeate nagavejajiajeji nontampishitashijajeroji. ⁹Noquenquejantavetacaca: “Imaicashiatsi nometojavateni.” Cotanquitsiquea iroguenti

oquejetacaquea imaica cameetsanijite nontsamajajiaquenijite aatoquea inchiquiojiquea naatimpa nagavejajiguitsi nontampishitashijiaquero, iriguenti naventajiaquempa Aapani Irioshi tancoretancoreitirica metojajiavetatsica. ¹⁰Ari quea iriatimpa yompejiaquena quea, jero teeca nometojantajiguempaji. Ari quea inquejetanaquempa imaica irompejiana quea. Notsajiaque quea icocanijiquea iramitacojiaquena quea taaca opaji nantsipevaequempaca. ¹¹Pamijiaquena quea aviatimpajia pamanacoventajiaquena. Iroshequiavaequetu amanacoventajiaquenaca, ari quea onquempetaquempa quea aisa incaramirincavaeque quea shineventajiaquemparineca Aapani Irioshi iramenajiaquegueti icavintsajamajajiaquena, incanque quea: “Arioteesaa.”

**Quero ococani teeca iroantempaji
Paavoro Corintoqui**

¹²Noshinevaejiaca quea nocanca namenajiaquegueti nococani nocomajamajajia acaniqui quepatsiqui, aisa teequea namataajiguempaji, pamenamajajiaquena quea aviatimpajia noguintenitimojiaquimpigueti. Cotanquitsiquea noquejejiacagueti imaica, teequea noguijatacojigueroji itsatica caquinte, manaquea icavintsajaquena intati Aapani Irioshi yagavejacaantaquena. ¹³Oraquea notioncajiaquempi gueti maasanopae tee nomanacaguemparoji aatonijite omanapitsajiguimpitsi pampatsajavantajiaquerogueti, manaquea pinquemamajajiaquero, noninquetari ¹⁴pintsamajajiaquena quea quero caca nococani naatimpajia. Pitsajiavequena capichaji, noninque pintsamajajiaquena quea cameetsanijite pishineventamajajiaquenaniijite oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Amajirote Jesoshi, pinquempejiaquena quea naatimpajia noshineventajiaquempi gueti.

¹⁵Irootaquequea nopintsantavecaca iroaqueragueti aviquetime nonejajijaa-teme, cameetsaniji pishinevaequempañi mavite narejetimotajatepime.
¹⁶Nopintsaveca noanaquegueti Masero-
 ñaqui ariquea noncoraquetaquemequea
 oraniqui narejetimojiapanajantempime-
 quea aviatimpajia. Iroompa noanaje-
 gueti ari narejetsitimopanajantempime-
 quea aisa. Iroompaquea aisa noquen-
 quejavecaquea nonchoocaquemequeti
 oraniqui nonquenapojequea aviatimpaji-
 aqui noanaquequea Joreaquei pincavin-
 tsajajivajena pojocajivajena noncogui-
 tejacoquempaca, ariquea pamenajiva-
 jena. ¹⁷¿Nopintsavecagueti arimpate tee
 nonquenquejamajateroji? ¿Arimpate
 noquejejiacari teeca intsarotentpariji
 Aapani Irioshi icantajiguigueti
 manaquea icantashitajivajiro intati
 teequea irinetsanajigueroji? ¹⁸Cotanqui-
 tsiquea Aapani Irioshi teequea inquem-
 petempaji imaica, manaquea inetsana-
 majatiro icanqueca, ariquea noquempe-
 jiaa naatimpajia, teequea namatavijan-
 teji, nocanquegueti: “Jeeje”, teequea
 noncantashitempaji aisa: “Tee.”
¹⁹Ariqueate iquejetacaquea aisa
 Jesoquirishito, Irijanite Aapani Irioshi,
 notsavetacotaqueca naatimpa notsipata-
 shijiacarigueti Shirivano^a aisa Timoteo
 notsavetantimojiaquempigueti aviatim-
 pajia. Pinquenquejerija iriatimpa
 queroca icanque icocani inetsanamaja-
 tiro. ²⁰Aisa oraquea icoraquequitigueti
 iroguenti netsanamajajiqueroquea
 maasanopae icanqueca Aapani Irioshi
 paesatoniqui icanquegueti intigaranca-
 queri Meshiantanquitsineca. Irootaque-
 quea imaica ashineventantajiacarica
 Aapani Irioshi acanqueriquea: “Ari
 netsana”, atsajiaquetari iriguenti
 Jesoquirishito quempetacaaguecaroca.

²¹Iriotarite Aapani Irioshi tsarovolta-
 caamajatacajiri Quirishito, naatimpajia
 aisa aviatimpajia, cameetsanijite
 aguizamajiqueriniji aatoniji oguipaqui-
 jajiguirotsi atsarotentajiacarigueti.
 Icoquiujiacaji. ²²Ariquea oquejetaca
 iseyotacaji ocanque aatimpajia
 irashimajaca, jero itigarancantacajirica
 Ishire inchoocashirentajiapojacaji
 cameetsanijite antsajiaquenijite irinetsa-
 namajajiacajiro maasanopae icanqueca.
²³Imaica pamenajiaque teequea
 nogueji oraniqui Corintoqui namenajia-
 jatempime, teetarite noninteji
 noshimampoancacaajiajempempi,
 nopintsatacojiaquempitarite. Yamena-
 quenaquea Aapani Irioshi teequea
 namatavijajiguempiji arimajacatari
 nocanque. ²⁴Teequea irooquea noninta-
 jigueji noncanquempiquea pinquemi-
 santamajajiaquenaja naatimpajia
 pinetsanamajajiaqueroquea nocantajia-
 quempica, iroguenti nonintamajajiaque
 nontsatacaajiaquempiroquea otsipapae
 cameetsanijite pincoguitempaninijite
 pishinevaejiaquempanijite, iroorijite
 paventaventaicarigueti Aapani Irioshi
 pitampishishirentantajianacaca.
2 ¹Irootaquequea noquenquejanta-
 caca aatotaja noguitsi namenajiaja-
 tempi cameetsanijite aatonijite
 noshimampoancacaajiguimpitsi ariquea
 noshimampoancanaquempaquea
 naatimpa aisa. ²Namenaquetari arigueti
 noshimampoancacaajiaquempempi,
 ¿quericampate oguishinejanajenane-
 ca? Aparo picojiacaquea aviatimpajia
 poguishinejajiaquenaquea, cotanquitsi-
 quea arigueti noshimampoancacaajia-
 quempempi ¿querocampate noncotajempani
 naatimpa noshinetantajempaca?
³Irootaquequea notioncantajiaquempica
 nocantajiaquempempi pincomajamajiana-

a 1.19 Iriraquea *Shirivano* icantajitiri aisa *Tsirashi*.

quempaja, namenaquequea noncoraque-
vetaquempaguetei manaquea pishimam-
pojancaajiaquenaquea, teetarite
irooquea noninteji onquempetaquempa-
quea imaica, iroguentiquea noninque
poguishinejajiaquenaquea naatimpa
cameetsanijite pishinetimentaajiaquem-
panijite aviatimpajia aisa. ⁴Oraquea
notioncajiaquempiguetei coramaniqui
taaja noshimampojancaavaecaquea
nocanca noquenqueajocajiaquempiguetei,
niganquiquea niraanaca. Cotanquitsi-
quea teequea irooquea nontionquimen-
tajiguempiji noshimampojancaajia-
quempiniji, iroguenti noninque pintsa-
aque caaviji nopintsamajajiaquempi-
quea.

**Icantajiaqueri impeacojajemparijate
peacaanquitsica covaeguisherentsi**

⁵Iiraquea peacaanquitsica covaegui-
sherentsi teequea aparo irishimampo-
jancacaguenaji naatimpa, aviguentijia-
maja ishimampojancaajiaquempiquea,
cotanquitsiquea teequea noninteji
noncanque caaviji ishimampojancaaa-
majajiaquempi, teequea noninteji
nontiavaetacaantempro. ⁶Ariquea
picapiocajiacaguetei piconoagarancaquea
picantajiaque incantimentajiqueriquea
peacaaguishetanquitsica covaeguishe-
rentsi. Itsipapae cantanquitsica aatoja
icantimentajitiritsi, cotanquitsiquea
iriguentei oshequijianquitsica cantajian-
quitsica incantimentajiqueriquea, jero
piquempējaqueri imaica. Cotanquitsi-
quea imaica ariotapoji oncaratapoje
picantimentajiaqueriguetei. ⁷Irootaque-
quea nocantantajiaquempica imaica
pimpeacojajemparija, aisa poguishine-
jajijerija aatonijite otirononcavaetana-
cari ishimampojanca irishoshoguite-
vaetanaque. ⁸Aisa aviatimpajia noncan-
quempiquea imaica pamenacaajijerija
picocani pipintsajiacari. ⁹Oraquea

notioncajiaquempiguetei coramani,
nocantajiaquempiguetei querocaca
pincopincoitaquerini, manaquea
noninque nontsaque aricaca pinquemi-
santajiaquenaquea pinetsanamajajia-
quero nocantajiaquempica. ¹⁰Querocaca
pimpeacojajempaca aviatimpajia,
ariquea nonquejetaquempaquea
naatimpa nompeacotajempariqueate.
Teequea querocaca incovetenajia,
cotanquitsiquea yamenaquea
Quirishito arimajaca nopeacotsitajari,
iroorijite nopintsacocajiaquempi.
¹¹Iroguenti noquempequeroquea imaica
cameetsanijite aatoniji ochoocatitsi
ompampiatantaquempaca iragavejajia-
cari Satanashi, atsamajajiguiritari
queroquea icota iriatimpa icocani
isemajiacari iramatavimatavivaecari.

**Icanqueri iriguentei agavejacaajiaqueri
Quirishito**

¹²Narejetsipocaguetei Toroashiqui
nontsavetanteroniji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacoquerica
Quirishito, choocajia icaramirinca-
vaeque nintajianquitsica nontsavetanti-
mojiaqueri, iriguentei nintacaajiaqueri
Amajirote, oquejevetaca yashirejacota-
quena Amajirote sotomorontsi. ¹³Cotan-
quitsiquea naatimpa noshoshoguite-
vaeca teequea nontonquivojapojempari
apitsarovertarite Tito, ariquea nocanta-
jianajari choocajiatatsica oraniqui
noanaquequea Maseroniaqui.

¹⁴Noshineventajiacariquea Aapani
Irioshi, nocanqueriquea: "Arioteesaa",
yagavejacaajiaquenatari nagavejajiaque-
riniji maasano catsimatashitarica,
notsipamajajiacaritari Quirishito,
irootaquequea yagavejacaantajiaque-
naca nontsavetacojiaqueriquea
iriatimpa, nontsitacaguitejavaetanaque-
roquea maasano quepatsi. ¹⁵Aquempe-
caroquea casancajencaro. Iiraquea

Aapani Irioshi ishineventajiacajiquea yamenajiacajigueti atsavetacojiaqueriquea Quirishito atsavetantimojiaqueriquea irimeshijaqueca aisa aatoca imeshiajiti. ¹⁶Irraquea aatoca imeshiajiti teequea irishineventavaquemparoji, yamenaquero quejetaca aajencatirogueti metojantatsica, cotanquitsiquea irirajia irimeshijaqueca ishineventajiavacaro, oquempetimotacari aajencatirogueti oganijantatsica casanajencatatsica. Cotanquitsiquea *¿taampate agavejanquitsinea intsariventacaajiaquempariquea itsipapae aatogueti irioquea agavejaguiritsi Aapani Irioshi?* ¹⁷Choocejatari ite icaramirincavaeque amatavijantajiatatsica manaquea itsavetantamampeajiacaroquea intati, inintajiaque iraantajiaquemparoji imentaquipae. Cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonquempejiguempariji iriatimpajia, manatarite itigarancajiaquenaquea Aapani Irioshi nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare. Itsaquequea iriatimpa arimajaca nocantamajaque teequea namataguempaji, iriguenti agavejacaajiaquena Quirishito.

Irimeshiajiqueriquea maasano tsarotentajiaquemparineca Quirishito

3 ¹Oraquea nocantajiaquempigueti imaica, aricaca pamenajiaque naroguentica semetajatsi nocanquegueti cameetsatia nochoocavaejigui. Teequea ariquea nonquempejiguempaji imaica, aisa teequea noncoguitejacojiguempaji nontigarancacaantajiaquempiroquea paperi itioncacojiquenagueti itsipa icantacajiaquena cameetsatia nochooca-

vaejigui. Ariquea oquempetaca aisa teequea nonintajigueti pintioncacojiaquenaquea aviatimpajia pintsavetacojiaquena nocomajamajiacagueti.

²Aviatimpajiatari piquejejiacaró paperi itioncajitaquenaca, itioncajitaqueca noshirequi, cotanquitsi itsajiaquero maasano, quejetaca yapatsajavantaquero maasano. ³Manaquea piquejeticaró paperi itioncacojica Quirishito. Teequea intioncacotenaji paperiqui, cotanquitsiquea itigarancajiaquena nontsavetantimojiaquempigueti, ariquea Ishire Aapani Irioshi anijatsica icantashitajiaquempi, jero itsatantajiacaca maasano tee namatavijanteji. Teequea intioncacojitaquenaroji mapicotaqui, manaquea oquejetaca iroguenti itioncacojiquena pishirequi.

⁴Notsamajiaque nocantajiaquempigueti imaica teequea noncantashitempaji, yamenaquenatari Aapani Irioshi notampiticamajiaqueroquea, iriguentitari agavejacaajiaquena Quirishito noquejetantajiacaca imaica. ⁵Teequea noncanteji inchiqiojiquea nagavejajiaque naatimpajia nompeacaajiaquempa cameetsaripae, iriguentiquea agavejacaajiaquena Aapani Irioshi. ⁶Yagavejacaajiaquenaquea ipeacaajiaquena tsavetantiroca iroaqueraro paaquito. ^bTeenicate onquejetemparoji iroquetinica tioncanquitsica mapicotaqui, ocatiquea iroaqueraro yamaqueroquea Ishire. Oratica tioncanquitsica, aatogueti inetsanajitiro aanaqueri camorecariqui. Cotanquitsiquea Ishire Aapani Irioshi yanijacaanti.

⁷Coramani itioncacojiaquenerigueti Aapani Irioshi ishiraerijia maasanopae

b 3.6 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatiquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisheré maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ininqueca irinetsanajiaqueca iriatimpajia, iroguenti itioncancaro mapicota, iroompaquea yojocaqueneri Moishishini irajaianajeneri. Iroompaquea icoraquevetaja Moishishini ichoocajiaquegueti iriatimpajia tsirenca-shimpoquirerencavaetanaca icanca ivoroqui. Querocampate incohincoita-quempani iramenajivajerigueti, itsirencajiapojaqueritari, cotanquitsiquea opeitanaja. Ocaticaquea ocatica itioncajiaquenerica Aapani Irioshi ishiraerijia iroguenti oquempetacaantajiaqueri maasano teeca irinetsanamajajigueroji, cotanquitsiquea oraquea yojocaquenerigueti Moishishini manaquea itsirencacaaqueri. ⁸Oraquea yojocavecanarigueti quempetacaantatatsica ariqueate itsirencashimpoquirejacaavaequeri, iroompaqueate yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi ashirejiaqui caaviji anaavaequero oganejencamajataca, ⁹otsatacaajiacajitari yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji. Ocaticaquea ocatica caaviji anaaque oganejencamajataca, anaavaetaqueroquea yamenacaajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani yamajiaquenerigueti Moishishini itioncaqueca Aapani Irioshi quempetacaantajiaquerica maasano teeca irinetsanajigueroji. ¹⁰Oganejencaveca itioncajiaquenerica otsatacaajiavecari quero icotani iriatimpa, cotanquitsiquea caaviji anaavaeque oganejencamajataca yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi imaica. ¹¹Yojocavecanarigueti carapojatsineca itsirencashimpoquirerejacaavaevetacari, imaicampani ɛaatompate oganejencamajataca caaviji anaama-jaque iroaqueraca coguitatsica? Anaavaequeroquea.

¹²Notsajiaque arimaja onqueje-quempa, irootaquequea notsavetantajia-

quegueti noguisotoamajatantacaroca caarica nopashiventacaantantaro.

¹³Teequea nonquempejiguempariji Moishishini iticaacoquerogueti ivoro paañoqui aatoniji yamenajiguirotsi ishiraerijia ompeanajempatajate otsirencashimpoquirerejanequi. ¹⁴Manaquea oquejeveca oticaacagueti paaño, icocani ishiraerijia arejevaeca imaica yapatsajavantavetacarugeti iroquetinica paaquito itioncanaqueca Moishishini tee intsatacoteroji, quempetaca opaañotacotata. Tequerataquea impaañorejacojite-neriji, iriguentitari Quirishito paañorejacoquerone antsarovenquemparigueti, ironigaajiacajiro. ¹⁵Yarejetacovaetaca imaica yapatsajavantajiavecarugeti itioncanaqueca Moishishini teequea inquemajigueroji, quempetaca ipaañoshirentacoca. ¹⁶Cotanquitsiquea taacagueti pitsocashitanajemparine Amajirote, impaañorejashirentacotajeri, inquemamajaquero. ¹⁷Irraquea Amajirote iriotaque Ishire. Querica ichoocashirentajiaqueca Ishire Amajirote tecatsi omperaperaashirentajemparineca. ¹⁸Ariquea oquejeveca ipaañorejacojicaji atsirencashimpoquirejanaque itsirencanequi Amajirote, icantashitatanacajitari anquejetantaquemparica iriatimpa, yoganejencatacaanacaji oavaetanaque anquejemajantanaquemparica. Irioquea quejeta-caacaroca Ishire Amajirote.

**Paavoro tampatica yoaquero
itsavetantavaequerogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi**

4 ¹Ipintsatacojiaquena Aapani Irioshi inintacajiaquenaquea nontsavetantavaequero Iguenquetsatsare, irootaquequea pamenantajiaquenaca teeca noshimampojancajatempariji, teeca novashiantimajigueroji. ²Teequea noshineventemparoji isencashijigueta-

caca guipashiventantatsica. Teequea namatavitanteji, aisa teequea noncantashitatiguemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Yamenajiaquenaqueate iriatimpa aisa maasano caquinteji notampaticatacotaquero notsavetantirogueti iroomajaca. ³Cotanquitsiquea arigueti omanaca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantajiaquea quempetaca ipashicapitsajitaqueri iguenquejanequi quemajiavetavacaroca, iriguentijia omanapitsajia irirajia peajianquitsineca. ⁴Irraquea Satanashi icantajitica “irioshite quepatsiquitica” ishampocajashirentajiaqueri maasano teeca iraventempariji Quirishito, aatonijite yagavejajiguetsi intsajiavaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Quejetacaquea tee irinejeroji tsirencari shiacaroca iroganejencare Quirishito quememajatacarica Aapani Irioshi. ⁵Teequea naatimpa tsavetantajatsineca, iriguenti notsavetantajiaque Jesoquirishito nocantajiaque iriguenti Imajirojiate maasano. Nantajiaqueneri Jesoshi jero nocantantajiacaca quempejiaca naroguentijia paajanire, inintacaaquenatari namitacojiaquempi. ⁶Irraquea Aapani Irioshi irioquea cantanquitsi: “Ontsirenquempaja pitsecamajaventanquitsica”, aisa irioquea tsirencashirentacotacaji antsatantajiaquemparoca quero ocotani iroganejencare Aapani Irioshi otsirencashimpoquiterencavaetanaca ivoroqui Jesoquirishito.

Quero icoqueroni

itsariventamajatacarigueti Jesoquirishito

⁷Quempetacaquea itejitajirogueti cavorejatatsica oganejencaro chomopitoqui ipeacaantajitacaca quepatsi. Mana noquempejiacarochomo teeca ovegaramajatempaji, cotanquitsiquea oraquea notsavetanqueca iriguenti

oganejencamajaro. Teequea taaca opaji nagavejajiguempaji naatimpajia inchiquiojita, cotanquitsiquea yagavejacaamajaquenaquea Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti cameetsaniji intsatimentajiaqueroniji teequea inchiquiojita nagavejashijiaquemparoji naatimpajia, iriguenti agavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. ⁸Jero natsipevaevecaroqueate covaequishetacaantatsica cotanquitsiquea teequea agavejajiguenaji, choocatirajana tsavetacotanatsinaqueate Quirishito. Aisa ochoocaveca oshequi noquenquejajiaquea teeca nontsavetemparoji quero noncoqueroni, cotanquitsiquea tee noshoshoguiteteji. ⁹Yatsipetacaavaequenaquea caquinteji, cotanquitsiquea tee intsinampirejenaji Aapani Irioshi. Aisa yoncaracaravaevequena, cotanquitsiquea tee irimetojajiguenaji. ¹⁰Querocagueti noanoaitaqueni icatsimacatsimavaetaquenaquea iquempetacaavaequena Jesoshi inintajiaque irimetojajiaquena, irootaquequea yamentajicaroca ariquee noquempejiacarochomocaguete. Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea iragavejajiguenaji, irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Jesoshi icocani ichoocati, iriguenti agavejacaajiaquenaca. ¹¹Naatimpajia anijajiajatsica, nocantacoguitani natsipevaejiaca icatsimajiaquenaqueti, inintavecaquea irimetojajiaque name irooriji noguijatacomajiaqueri Jesoshi. Noquejetantajiacaca cameetsaniji namenacaajiaqueneriniji maasano teequea inchiquiojita nagavejajiguenaji naatimpajia, irioquea agavejacaajiaquena Jesoshi notsinometojanequi. ¹²Notsavetantavaequerigueti iroovepojaca irimetojajiaque name, cotanquitsiquea aviatimpajia

piquemisantajiaqueri irootaquequea pinchoocatantajiajempaca pincoguitempani.

¹³Chooca itioncacojiqueca ocanque: “Notsatajimpi naventanaquempi, irootaquequea noquenquetsatantacaca.”^c Irootaquequea noquempetantajiacaca naatimpajia imaica, notsamajajiaquequea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, jero nontsavetacotantajiacarica. ¹⁴Naatimpajia notsamajajiaque iriraquea vochatajirica Amajirote Jesoshi imetovetacaguete inquempetacaajiajenaquea naatimpajia aisa, irivochajiajena intsipatsipaitanajena jenoqui ichoocatiaguete iriatimpa, intsipatacantajiaji ironigaantajiajojajaji. ¹⁵Aviguentijia natsipeventajiacaca cameetsaniji inchoocajiaqueniji incaramirincatimentanaqueniji incavintsajajiaqueca Aapani Irioshi, iroompaquea inchoocajiaque aisa incaramirincavaequequea cantajiaquerineca: “Arioteesaa”, ariquate iramenajiqueriquea iriatimpa caaviji icavintsajamajantanti.

¹⁶Irootaquequea noquempetantajiacaroca imaica teequea noshimampojancamajatempaji. Manaquea natsancotsinojia avetanaca, cotanquitsiquea noshireji-aqui itampishishirentacajaitanajana maasano savincaguiteri, ijananeshirentacajaitanajana. ¹⁷Notsajiaque ocatica capichajianiqui natsipevaejiavecaca imaica, taampina ompeanajempa. Ompampiatantanaquempaca noshinevaetantajempaca ontaniqui inquitequi oganejencavaetapojajempa, noncoguitempani nonchoocajiapojaje, anaavaetajero maasano natsipevaevecaca. ¹⁸Irootaquequea teeca nonintamajatanajiguemparoji yamenajiguetica imaica, iroguentiquea nonintamajajiaji teeca

iramenajiteji. Maasanotari yamenajiguetica imaica taampina onteroncaguetanajempa, cotanquitsiquea oraquate tequeratata iramenajiteji aatotari oteroncatsi, oncoguitempaniquea onchoocaguiteni.

Paavoro itsamajaque irimetojanajeguete ironaje inquitequi

5 ¹Naatimpajia notsajiaque aricaguete irimetojajiquea oraquea notsinojia imaicatica avejancanajempa, mana onquempetaquemparo isoveajitiroguete quitsaarentsivanco, cotanquitsiquea onchoocataje notsinojia otsipa impeacaajempaca Aapani Irioshi inquitequi, oncoguitempani onchoocaguiteni, aatoquea oquejetajarotsi quitsaarentsivanco ipeacaacaca caquinte. ²Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui noshimampojancavaeca natsipevaeca nonintantajiacaca incantashitajiajenaqueate Aapani Irioshi, onchooquake notsinojia iroaqueraro, onquejetajemparo tsovironaquimajaca inquitequitica. ³Onquejetajemparo aisa oitsaare noshire, nonquitsaatajempaguete aato nocajarashirentajitsi. ⁴Oraquate choocaturajanaguete ocaniqui quitsaarentsivancoqui noshimampojancavaevetacaqueate natsipevaeca, cotanquitsiquea teequeate irooquea nonintajigueji irisoveajitero, iroguentiquea noninque nonchoocantapojajemparo notsovironaquitemajaca inquitequitica. Aritarite choocaturajanaguete notsinoqui teequea nonintajigueji nometojajiaque avejancanajempa notsinojia, iroguenti nonintajiaveca nojoquijipanajantero noanoaitanaque inquitequi onchooquake iroaqueraro notsinojia aatoca oteroncatsi. Ocatiquea ocatica teequea onquishometojane-

teji, cotanquitsiquea ontaniquiquea ontaniqui noncoguitempani nonchoocajiaqueteni. ⁵Irraquea peacaajiacajica cameetsaniji anchoocajiaqueteni, irio Aapani Irioshi. Iriotaquequea aisa tigarancajiacajirica Ishire, atsatantajiacaca irinetsanamajaquero maasano otsipapae icantaguequea icanquegueti quero oncotaquempani oncoramanitapojajegueti.

⁶Irootaquequea imaica nocantacoguitani notampishishirentanaque. Notsajiaque choocaturajana nochoocajiaquegueti ocانiqui notsinojiaqui tequeratamajaca nonconoamajatempariji Amajirote.

⁷Imaica tequerata namenajiavetempariji cotanquitsiquea notsajiaque oncoramanitapojajegueti namenajiaqueri, noquemisantajiaqueri icanquegueti irajaianaquenaquea iriatimpaqui. ⁸Irootaquequea teequea nontsaroacajiaquemparoji nometojane, caaviji anaaque oganejenca nojocanjero notsino noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonconoamajapojajempari Amajirote.

⁹Irootaquequea nonintamajiaquequea nantajiaque inintaguetica iriatimpa cameetsaniji noshinetacaajiaquemparinijite, arigueti choocaturajanagueti notsinoqui ocانiqui quepatsiqui irooca noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonintajiaque nonquempejiaquempauea imaica. ¹⁰Irraquea Quirishito yamenamajataqueroquea maasanopae taaca opaji antajiaqueca tequerataca ametojajigueti, jero oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incapiocantajiajajica maasanojia, ancatintiitimojiaqueri imajirontamentoqui incantajiacaji taaca ontampaticajiacaji maasano, intsitacajiacaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempetaca teeca ancovaeguishedimatempaji

¹¹Nocantacoguitani notsaroacaamajajiacari Amajirote irootaquequea

nopanquenapanquenaguitarini maasano caquinteja nontsaroventacaajiaquempari. Irraquea Aapani Irioshi itsamajatiro arimajaca nocomajamajajica notsavetantimojiaquempigueti teequea namatavijiguempiji. Imaica nonintajiaque pintsajiaque aviatimpajia aisa.

¹²Oraqueate nocantajiaque imaica teequeate nonintajigueti naatimpajia semetacojiajatsine noncantajiaquequea noganejenca nocojiaca nantajiaquequeriquea Amajirote, manaquea noncantajiaquempiquea aatoniji pipashiventacaajiganatsija, manaquea pishineventajiaquenaquea cameetsaniji pagavejajiaque-niji pimativicacajiaqueri irirajia cantimanajianaca. Iriatimpajia isemejiaque, cotanquitsiquea manaquea itsarorentamampeajiacca intati.

¹³Oraqueate yamenajiaquenagueti iriatimpajia manaquea noshoncacojiaca, teequea noshoncacojiguempaji, iroguenti nantajiaquutinirini Aapani Irioshi noshinetacaajiaquemparinijite. Oraqueate notsatacaamajiaquempigueti aviguentijia noquenquejacojiaqueca cameetsaniji pintsarorentamajia-anaquemparinijite Aapani Irioshi.

¹⁴Ipintsamajiaquenaquea Quirishito icavintsajamajiaquenaquea, irootaquequea tigarancavaquenaca. Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito quempetaca aricaca ametojajiaque aatimpajia. ¹⁵Imetojaventajiacaji maasano cameetsaniji imaica aatimpajia yanijashirentacaajiaqueca aato asavicaventajiajero antajiaqueca, iroguenti asavicaventajiaque inintaguetica iriatimpa metojaventajiacajica ariquea ipochatanaji. ¹⁶Irootaquequea teeca namenantajiguemparica itsipajia quejetaca yamenajiaqueri teeca intsarorentempariji Aapani Irioshi, teequea irooquea noshineventimentempariji aricaca yanaajencavaevetaca irooca tee.

Ariquea noquempetacaajivecari Quirishito coramani manaquea namena-jiavecari tee iriomajateji, cotanquitsiquea teequea nonquempetajempaji imaica. ¹⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica iriraquea tsipashirentacarica Quirishito imaica, iroaquerashiretanaji icantanaja. Teequea inquempetajempaji coramani, icantashitatanajitari, maasano iroaqueratimotanjiritari.

¹⁸Iriotaquequea quempequeroa Aapani Irioshi imaica. Itigarancaqueri Quirishito iraaajiavajajinjite, yovetsinantantajiajajica. Imaica inintacaajiaquenaquea nontsavetantimojianaqueri maasano irovetsinantantajiajemparica. ¹⁹Itigarancaqueriquea Quirishito coramani acaniqui quepatsiqui irovetsinantajiaqueriniji quepatsiquitica cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. Imaica inintacaajiaquenaquea naatimpajia nontsavetantero quenquetsatsarentsi vetsinantantatsica. ²⁰Irootaquequea imaica itigarantajimenquenaca Quirishito noncantajiaquempi inintacaquempica. Manaquea nonquenquetsatacaajiaquempi quempeca irioca cantanquitsica Aapani Irioshi. Intsishiatsi inique Quirishito pivetsinantajiajerija Aapani Irioshi.

²¹Irraquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji, cotanquitsiquea icatsimaitenqueri Aapani Irioshi agovaeguishe-reja, iquempetacaacari covaeguisheri cameetsaniji irimetojaventajiacajiniji aatimpajia. Ariquea iquempetaquero imaica Aapani Irioshi cameetsaniji aventaventaquempariniji Quirishito iramenajiacajiniji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji.

6 ¹Naroguentijia amitacojiaquempica, irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, shoshoh pitsariventamampeajiamsijate intati, pipomatsajiguirotsi-

jate icavintsajacotaquempigueti Aapani Irioshi. ²Icanquetari:

“Oraquea aapojacaguetei savincagueteri ocameetsatantanacaca nonquemaquempi, noquemaquempiquea.

Aapojacaguetei savincagueteri naantavajimpica, ariquea nocavintsajitsitimpiquea.”^d

Imaicaquea imaica jac aapojaca ocameetsatantanacaca inquemaquempiquea, imaicaquea aapojaca iraaantavajempica.

³Teequea nantajigueti taaca opajita intivashirentajitaquempaca aatonijite icantaguishtacojigana nontsavetantajiaqueguetei. ⁴Maasanopae taaca opaji nantajigueti manaquea nocomajamajacaqueate cameetsaniji nonigaajiaquempariniji maasano arimajaca naroguentijia inintacaajiaqueca Aapani Irioshi nontsavetantavaetaqueroquea Iguenquetsatsare. Manaquea natsiperejaguitaroni taaca opajitapae coraquetashijiaquenaca: yatsipetacaajitaquenaquea, oconoaca nocoguitejacovaejiaca, natsipevaecaquea. ⁵Itavatavaavaejiaque-naquea catsimajiaquenaca, oconoacaquea manaquea isantanatacojitaquenaqueate. Ochooacque manaquea itivaevajiaapojana icatsimajiaquenaquetei. Nantajiaque oshequi, otiavaetanaquenaquea pochoquientsi manaquea aisa aajivetananaqueate notase. ⁶Cotanquitsiquea nococaniquea nocomajamajajiaquea, aisa notsamajiaquea iroomajatsica. Natsipetacovaeacari catsimajiaquenaca, aisa nocavintsajamajiaqueriquea maasano, ichoocashirentajiaquenatari Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiaque-naqueate. Arimajaca nopintsatantamajajiaquea. ⁷Nocantacoguitani taaca nocantajiaquea arimajaca notampaticamajaque-

roquea teequea namataajiguempaji. Aisa icocani yagavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. Oquejevetaca nashimirintajia, najiricaquero nogotsirote notincamijempequiqui aisa noguisherite najampatequi aatoniji taaca quempevae-tacagana. ⁸Oconoacaquea ishineventajitaquenaquea, oconoacaquea manaquea inintajiaque iroguipashiventajitaquena. Oconoacaquea icantaguishetacojitaquena, oconoacaquea itsavetacojitaquena cameetsa. Oconoacaqueate aisa manaquea icantashijitaquenaquea: “Iriguentijia amataatsica”, cotanquitsiquea nocantacoguitani notampaticamajataqueroquea teequea namatavijanteji. ⁹Oconoacaquea ariqueate icantashijitaquenaquea: “Tee intsajiteriji”, cotanquitsiquea maasano notsavetantimojiaqueca itsamajajiaquena quero nocojigani. Nococani nopajiavecaroquea nometojane, cotanquitsiquea choocata-sitirajana nochoocajiaji. Itavatavaajive-taquena, cotanquitsiquea tee irimetojajitenaji. ¹⁰Noshimampojancajiaveca, cotanquitsiquea nococani noshinevaeca. Teequea nashintajiavetempaji, cotanquitsiquea quempeca iroguentica naajarantacaajiacari itsipapae icaramirinca-vaegue, irooriji nopaguenquejanequeri. Teequea taaca opaji nashintajiguempaji naatimpajia, cotanquitsiquea Aapani Irioshi icavintsajamajaquenaquea, jero quempetaca naroguentica ashintajigaro-ca maasano.

¹¹Corintoquiaquitica, nocamanquempi-quea maasanopae, teequea taaca opaji nontsitimateji, nopintsamajajiaquempi. ¹²Teequea nomashitsatapsatimoji-guempiroji pintsatagantsi nopintsajia-quempigueti, aviguentijia quejejian-

quitsi, tee pimpintsamajajianaquena-
naatimpajia. ¹³Imaica noncantajia-
quempi quempeca aviroca nirijanijiate.
Nonintajiaque pimpintsamajajiaquena-
quea, pinquempejiaquenaquea naatim-
pajia nopintsamajajiaquempi.

Aatimpajia aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi

¹⁴Quejetaca irira ashintarica caapironcaari aato itsipatacaantari tampishitatsica aisa teeca intampishiteji titonquirontsiqui ishiguitiqui, ari pinquejejiaquempa aato pitsipamajajigari caarica tsarorentari Aapani Irioshi, teequea ariquea pinquejetavacaajiguempaji. Irraquea comajamajajia-sica ¿arimpate iragavejiaque intsipatsipaita-quempari savicaventajiguero covaequishe-rentsi inquemavacaajiaquempaquea? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¿Arimpate agavejaque tsirencari onconoaquemparo pitsecari? ¹⁵Quempeca Quirishito ¿arimpate iragavejaque inconoquempari Veriari^e inquemavacaajiaquempaquea? ¡Aatoquea yagavejitsi! Ariquea iquempetaca aisa tsarorentajia-sica ¿arimpate iragavejaque intsipatsipaitaquempari caarica tsarorentatsi inquemavacaajiaquempaquea? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¹⁶Oraquea iteemporote Aapani Irioshi, ¿arimpate ocameetsataque inchoocantajiguemparo ipeajitica irioshivijirentsi intati? ¡Aatotarite ocameetsati! Aatimpajia aroguentijia iteemporote Aapani Irioshi anijaguitatsica.^f Icanque Aapani Irioshi:

“Nonchoocatimojiaqueri nontsipatsipaitaquempari;

iriatimpajia impeaquea Irioshite
intsarorentajiaquempaca,
naatimpa nashintajiaquempari.”^g

¹⁷Irootaquequea icantantacaca aisa Amajirote Irioshi:

e 6.15 Veriari. Jero otsipa ivajiro imajirote ampatsinipae, icantajitiri aisa Satanashi. (Iguenquetsatsarequi quimajareri itioncajiquero Belial ocaniqui.) f 6.16 1 Co. 3.16; 6.19. g 6.16 Irev. 26.12; Jer. 32.38; Esq. 37.27.

“Pintsinampirejajianajerija pisotoa-
pitsapananjeri,
pomporoguijashijianajempajate.
Aato pantajiguuro covaeguishe-
rentsi.

Pinquempejiaquempagueti imaica
naatimpa noshineventajia-
quempi.”^h

18 “Ariqueate nompeaquempaqua
Piri,
nompejiaquempiquea nirijanijate
aisa orijanija.

Ariqueate icanque imaica Amajirote
Agavejamajatatsica.”ⁱ

7 ¹Imaica, nopintsajiacaca,
atsajiaquero ocatica icanqueca
Aapani Irioshi irinetsanaqueca, iintsijate
ampishoncamajajianaqueroquea
maasanopae covaeguisherentsipae
irooca aquenquejaguishejiaqueca irooca
apeacaaguishejiaqueca, maasanopae
covaeguisquetaqueroneca atsino irooca
ashire, manaquea antsaroacaajiaquem-
parija Aapani Irioshi ancomajamajia-
naquempa, isaancashirencajitarite.

Paavoro ishineventajiacariquea Corintoquitica

²iPishinetacaamajatenaja pimpinta-
majajiaquenajate! Naatimpajia teequea
quericaca noncotimajigueriji, teequea
querica noncovaeguishetacaimatempaji,
aisa teequea querica namatavijimaji-
gueji. ³Teequea irooquea nontionqui-
mentajiguempiji noncantajiaquempi-
quea pipeacaaguishejiaacarogueti
covaeguisherentsi. Nocantajiaquempi-
quea coramani nopintsamajajiaquempi-
quea oshequi. Notsajiaque ancoquem-
pani antsipatavacajiaquempaqua
choocaturajajiajigueti irooca ametojajia-
najegueti ancoquempaniquea antsipata-
vacajiaquempaqua. ⁴Notsamajajiaque-

quea piquemisantajiaquea jero
noshineventantajiaquempica. Natsipe-
vaevetacaqueate cotanquitsiquea
nocantacoguitani noshinevaeca,
aviguentjiaquea shinetacajiaquea.

⁵Irooquea narejejiacagueti Maseroni-
aqui teequea nomagoremagorejiteji,
ichoocajiaque icaramirincajiaque
catsimajiaquenaca teeca intsarorentaji-
guempariji Quirishito. Aisa noshosho-
guitejiaca nocanca notsaroeneguinta-
vaetanaquequea. ⁶Cotanquitsiquea
Aapani Irioshi ishinetacaantatarite
ishimampancaguitagueti, ishinetacajia-
quea namenajiajavirigueti
icoraquetaji Tito. ⁷Teequea aparo
noshinejiaquempaji namenajiajaviri-
gueti, manaquea aisa icamantajia-
pojana pishinetacajiacari iriatimpa, aisa
pinintajigui pamenajiajena, pishimam-
pancagueti. ⁸Coramani notioncacia-
quempica coramani pishoshoguitetimen-
tajiaqueroquea pinintajiaque pinetsana-
majajiaqueroquea maasanopae nocanta-
jiaquempica cameetsaniji pishinetaca-
jaiajenaniji. Iroompaquea irooquea
noquemavaquitigueta noshinemajata-
nacaquea nocanca.

⁸Coramani notioncaciaquempiquea
noshimampancacaajiaquempiquea,
ariquea noquemacojiaquempigueti
noshimampancaguitetitanacaqueate
naatimpa aisa. Cotanquitsiquea teequea
oncantacoguitetimpani noshimampan-
caguitetimpani, ariqueate piquempejia-
caviatimpajia teequea pincantacoguitet-
impani pishimampancaguitetimpani.

⁹Imaica shinevaetajana. Teequea
irooquea noshineventempaji pishimam-
pancagueti, iroguenti noshine-
venca namenaquequea pishimampan-
cavaetanacagueti pamenajiaquegueti
pipeacaaguishejiaacarocovaeguisheren-

tsipae, iroompaquea picantashitajiaiana. Oraqueate piquempejiacagueti imaica picantashitajiaianacagueti manaquea pishinetacaajiacari Aapani Irioshi. Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquequea teequea ariquea novashiantacaajiguemproji pitsaroven-tajiacarigueti. ¹⁰Oraquea shimampo-jancarentsi inintica Aapani Irioshi iroo-quea ashimampo-jancacotaquemparogu-eti aguempevaere avashiantanajero cameetsaniji irishetacojiacajinijite iraa-jiavajaji aatoniji apejaiga. Oraticaquea shimampo-jancarentsi aato aquenquejacotiro: “Aatomesano noshimampo-jancame.” Cotanquitsiquea irishimampo-jancashitanaquempagu-eti intati irirajia teeca intsaroven-tempariji Aapani Irioshi, mana irimetojashirentanaque. ¹¹Aviatimpajia arimaja ishimampo-jancacaa-jiaguimpi Aapani Irioshi yamenajiaquempigu-eti pipeacaaguishe-vaecaroquea covae-quisherentsipae, iroompaquea pinintamajajiaque pitsaroven-tajianaquempari pincomajamajianaquempa, osemajencatacaajianaquempi pamenaquero-queti ipeacaaguishejicaca, aisa pitsaroajianaque. Iroompaquea pinintamajajiaque-quea noanaque nontsipatsipaitaquempi, cotanquitsiquea iroquetitaquea pinintamajatanaquequea pintampaticamajajiaqueroquea nocantajiaquempica. Imaica-quea imaica pinetsanamajatanaquero-quea maasanopae, tee anejeroji querocampate incatsimatimentajiaquempica Aapani Irioshi, jac comajama-jajiaquempiquea. ¹²Oraqueate notionca-jiacquempica teequea aparo nonquen-quejajigueriji irira peacaaguisshetanqui-tsica covae-quisherentsipae, iriguentic aisa ishimampo-jancacaacaca. Aviguenti

noquenquejajiaque aisa noninquequea pintsamajajiaque yamenaquempitari Aapani Irioshi arimajacaca pipintsama-jajiaquenaquea.¹

¹³Imaica noquemacojiacquempiquea piquempejiacquero-queti imaica pishine-ventajiaquena, iroo-quea shinetacaajia-quea, cotanquitsiquea caaviji noshinevaetanaca namenajia-avajirigu-eti Tito cameetsa icoraquetaji ishinevaeta-voja, aviguentijiaquea shinetacaajiacari, paajiaqueri cameetsa pinetsanajia-va-queriquea. ¹⁴Oraquea tequeratagu-eti nontigaranqueriji Tito oraniqui aviatim-pajiaqui nocanqueri: “Noshineventajia-cari tsaroven-tajia-tsica Corintojiaquiti- ca, notsaque cameetsa iraa-jiavajempiquea.” Ariquea imaica yamenajiaquempigu-eti itsaque arimajaca nocamanquerica teequea namatavijeriji, manaquea noquempejiacquempi aviatimpajia teequea namatavitempiji. ¹⁵Imaica-quea imaica iriatimpa caaviji ipintsajia- quempi, yamenaquequea piquemisanta- majajiaqueriquea taaca opaji icantajia- quempica, aisa paajiaqueri cameetsa, pishineventajiavacari. ¹⁶Naatimpa aisa noshineventajiaquempi oshequi notsaque pinintajiaque pincoquempani pisavicaventajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi.

ICAVINTSAJANTAJIAQUE MASERONIAQUITICA

8 ¹Imaica, napitsaroven-tarijiate, noninque noncamanquempiquea quero icocani Aapani Irioshi icavintsa- jiaquerigu-eti tsaroven-tajia-tsica capioca- guetanquitsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, jero ariquea iquempe- jiaca iriatimpajia ipintsatantajia- ca. ²Yatsipejavecaquea iquemisantajiaque- gueti, cotanquitsiquea ishinejiaca

j 7.12 Ochoocataquetari otsipa paperi iguenquetsatsarequi guiriego ocanti ocaniqui: “pintsamajajiaque yamenaquenatari Aapani Irioshi arimajacaca nopintsamajajiaquempi.”

icanca. Teequea irashintajiavetempaji cotanquitsiquea icavintsajantajiaque quempeca iroguentica yashintajia. ³Namenaquequea naatimpa manaquea yaagarantajiaquequea imentaquitsitepae itigarancacaantajiaqueneri irapitsaroveritarijiate coguitejacovaetanquitsica. Teequea irioqueate iraaagarantajigueji choocagarantajatsica ichoocataji teeca incoguitejacotempariji, yaagarantajiaque aisa icoguitejacovetacaca iriatimpajia. ⁴Iroompaquea inchiquiojita icantacantajiaquenaquea inintajiaquegueti inquejejianaquempaquea iriatimpajia incavintsajajiaqueri irapitsaroveritarijiate guintenijiatsica Jerosarequi. ⁵Cotanquitsiquea teequea aparo irinintajigue incavintsajajigueriji irojocagarantajiaqueneri imentaqui, manaquea inintamajajiaque irantajiaque taaca opaji ininque Aapani Irioshi, aisa inintamajajiaque iramitacojiaquenaquea naatimpajia aisa, irootaquequea ininque Aapani Irioshi. Yanaitsipojanaroquea noquenquejiaivetacaca. ⁶Jero noquenquetsatacanarica Tito iroanaquequeate oraniqui iramijijatempi paagarantajiaje itsipa pimentaquitsitepae pintigarancajajenerija papitsaroveritarijiate pinetsanajajerojate pipariajiavetanacaca coramani icantajiaquitimpica yoaquitigueti yamenajiaquitimpigueti. ⁷Aviatimpajia caaviji picojiaca, caaviji pitsamajajiaque inetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae icantaguetica. Pitsamajajigui pitsaventanajiaquerogeti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa pitsamajajiaqueroquea queroca ocanque. Pishineventamajaroquea pantavaequenerigueti Amajirote, manaquea aisa pipintsamajajiaquena-

quea. Imaica noninque aisa pinetsanamajaquero ocativa pincavintsajanteguetei pojocashigueta canariguetei itsipapae.^k

⁸Cotanquitsiquea teequea noncantajiguempiji: “Intsijate pinetsanamajiaqueroja.” Manaquea noninque nonquenquejacaajiaquempiroquea quero icojiacani icavintsajantajiaqueguetei itsipa papitsaroveritarijiate pinquejetantajianaquemparica aviatimpajia, irootarite intsamajatanajitanaquemparoca arimajaca pipintsatantajianaca. ⁹Pitsajiaquequea icavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Yashintamajavetacaroquea iriatimpa maasano coramani, cotanquitsiquea yojocapanajantiro iquempetacotapojacari teeca irashintimatempaji cameetsaniji incavintsajajiaquempiniji aviatimpajia, inquempetacajajiaquempiniji ashintavaejijatsica.

¹⁰Imaica namenaque cameetsa pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca coramani cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aviguentijiaquea nintajianquitsica iroaqueraguetei paagarantajiajeneri pimentaquitsite, iroompaquea ariquee pipariajianacaroquea. ¹¹Imaica pincoquempanija paagarantajiaquenerija pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca aviatimpajia iroaqueraguetei, pishineventajiacarotari. Inchiquiojijate pinquenquejajiaqueroquea aviatimpajia querocaca pagavejajiaque paagarantajiaque. ¹²Arimajacaguetei netsana pinintamajajiaque pojocantajiaquequea, irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi querocaca pojocantajiaque. Iriraquea ashintamajatanquitsica irojocantaquequea oshequi. Iriraquea teemajaca irashintempaji capichajaniqui

k 8.7 Pamenero 1 Co. 16.3. Icantajiaque Corintoquitica inintajiaque impintsatacojiaquempari irapitsaroveritarijiate Jerosarequitica iraaagarantajiaqueneri imentaquitsitepae itigarancajiaqueneri.

irojocantaque, teequea incanteji Aapani Irioshi pojocantajiaquequea teeca pashintempaji.

¹³Teequea ariquea noncantajiguempiji pincavintsajajiaquerijate itsipapae papitsaroveritarijiate cameetsaniji onchoocaquenijite icoguitejacojiacaca iriatimpajia ariquea aviatimpajiaquea atsipejianquitsineca pincoguitejacovae-guitempani. ¹⁴Iroguenti noninque pinquempetavacaajiaquempaquea. Imaicaquea imaica aviatimpajia pashintajiaa jero picavintsajantajiacarica papitsaroveritarijiate, cotanquitsiquea iroompaquea ariqueate avirogueti coguitejacojianquitsineca irioqueate cavintsajajiajempineca. Pinquempejiaquempagueti imaica ariquea iroguenti manaquea pinquejetavacajaiaquempa. ¹⁵Otioncacatarite: "Irraquea aamajatanquitsica teequea onchoocatajeji choocatajatsica. Ariquea iquempetaca aanquitsica capichajaniqui teequea interonca-cotempaji."¹

Iroajate Tito iramenajajateri

¹⁶Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquequea iquenquejacaqueriquea Tito iquenquejacojiacquempi iquempetaquenaquea naatimpa noquenequejacojiacquempigueti. ¹⁷Jero ishinevaetantacaca nocanquerigueti nonintaveca iroajateja iramenajiaquempi, irootaquequea inintamajaque iriatimpa. ¹⁸Nontigarancajiaqueri aisa itsipa papitsaroveritarite intsipatanaquempaca. Ishineventamajajiacari maasano tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica, icamantacojiaqueriquea yamenajiaqueriquea caaviji itampishiventamajaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. ¹⁹Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica,

inintacaajiaqueriquea aisa nontsipatana-jempari oncoramanitapojajegueti naajianaquenerigueti imentaquipae pojocashijiaquenemparica coguitejacoji-anquitsica. Ariquea nonquempejiaquem-paquea imaica cameetsaniji iramenajita-queriniji Amajirote caaviji icavintsajan-tavaeti ariquea irishineventajitaquem-para, aisa cameetsaniji iramenajitaque-roja arimajaca nonintajiaque naatimpajia noncavintsajajiaqueriquea apitsaroveritarijiate. ²⁰Noshinevaeca intsipatsipaitanaquenaquea aatoniji icantaguishetacotimentanaritsi imentaqui iriraquea aagarantajiaque-rica. ²¹Teequea aparo nonintajigeeji iramenajiaquenaqueate Amajirote nocomajamajaca, iroguentiquea nonintajiaque intsamajiaque caquinteja aisa.

²²Imaica nontigarancakeri aisa itsipa apitsaroveritarite intsipatsipaitanaquem-para, namenamajajiaqueriquea iriguenti caavijica itsaromentamajateri Aapani Irioshi. Aisa nocamantaqueri caaviji pinintajiaque pincavintsajajiaqueri papitsaroveritarijiate, irootaquequea inintantacaca iroaquite oraniqui iramenajiaquitempi. ²³Iricatica Tito, iriguenti notsipamajare nantinirigueti Quirishito noconoajiaquempigueti. Irirajia apitsaroveritarijiate intsipatsipaitanaquempaca iriguenti itigarancajia-queca tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica guinteninintsipaequi. Iriatimpajia caaviji itsaromentamajateriquea Quirishito. ²⁴Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica netsanaja paamajajiaqueri cameetsaniji intsajia-queriniji maasano tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica arimaja notampaticamajaqueroquea nocantajiaquerigueti caaviji pipintsamajatantaca.

**Incapiocajiaqueri imentaquitsite
intigarancacaantajiaqueneri
irapitsaroveritarijiate**

9¹Nocantajivequempi imaica cotanquitsiquea notsaque teequea pincoguimentacojiguemparoji nontioncaciaquempiquea noncantajiaquempi paagarantajiaquenerijate pimentaquitsitepae papitsaroveritarijiate. ²Notsamajaque caaviji picavintsajantajiaque. Nocantantajiacarica apitsaroveritarijiate Maseroniaquitica pinintamajiaquequea aviatimpajia guintenijiatsica Acayaqui paagarantajiaqueneriquea pimentaquitsitepae Jerosarequitica, pipariavaetanacaroquea otsipaniqui ajagantsiniqui. Oraqueate iqemajiaqugueti iriatimpajia ariqueate inintagarantajiaque inquempejiaquempiquea aviatimpajia iraaagarantajiaqueneriquea iriatimpajia aisa. ³Irootaquequea imaica nontigarancantajiaquemparica apitsaroveritarijiate iramijiaquempiquea paagarantajiaquerguetai aatoniji manaquea intati noncamanqueri Maseroniaquitica pinetsanajiaqueroquea maasanopae. ⁴Noncoraquetaquetarite namenajiaquempiquea aricaquea nontsipagarantajiaquempari Maseroniaquitica. Oraqueate noncoraquecoraqueivequempaguetai ariguetai namenajiapojempiquea teequea pinetsanamajajigueroji nocantajiaquerica, manaquea ovashiventajavaetanaquenaquea, ariqueate pinquempejiaquempaquee aviatimpajia ovashiventajavaetanaquempiquea. Iroompaquea noncanque: “Arimpate nocanque irinetsanajiquerojate maasanopae.” ⁵Irootaquequea namenancacaca aricaquea cameetsaca nontigarancajiaqueri iriatimpajia apitsaroveritarijiate iriquetitaquea oahoaitanquitsineca iramenajiaquempiquea iramijiaquitempi paagarantajia-

queriguetai pimentaquitsitepae pinetsanamajiaqueroquea picantajiaquea coramani. Pinquempejiaquempaguetai imaica intsajiqueroquea inchiquiojita aviatimpajia pinintajiaque pincavintsajantajiaquequea, teequea naatimpajia cantajiaquempironeca.

⁶Iintsija pinquenquejajiguerojate ocatica:

Quericaca vintyacatsica capichajaniqui,
capichajaniqui iraaaje.

Irraquea vintyacamajatsica,
oncarapiovaetanaquequea iraaaje.

⁷Inchiquiojiquea pamenajiaquempa aviatimpajia querocaca incarajiguetai pimentaquitsite pinintajiaque pojocagarantashitantempa, irooquea pojocantajigueti; cotanquitsiquea aatoja picatsimajencatacojiguiritsijate pojocantajiaquguetai. Aisa aatoja irooquea pojocantantajiga pamenajiaquguetai incantajiaquempi: “Pojocantetsija.” Irraquea Aapani Irioshi iriguetai ishinevenca shinevencaroca irojocantavaetaquequeate. ⁸Yagavejaquequea Aapani Irioshi incavintsajamajiaquempi cameetsaniji pagavejajiaqueneriji pincantacoguitempani pincavintsajantajiaque aviatimpajia aisa. Irioquea oshequiajempirone pincoguitejacojiaquempaca onchoocatantaquempaca otsipa cameetsaniji pojocagarantajiaqueneri coguitejacovaetanquitsica.

⁹Otioncacatari:

“Ipintsatacotacari coguitejacovaetanquitsica yojocaguetaqueneri; itampaticamajataquero yoaquero, ariquea incantacoguitempani.”

¹⁰Irraquea Aapani Irioshi iriotaquequea jocaqueneri vintyacatsica oitsoqui aisa ishecaguetaacaca, ariquea inquempetacaaquempiroquea aviatimpajia aisa, iroshequiaqueroquea pashi pincavintsajacomajantantanaquemparica itsipajia.

¹¹Arimajaca iramitacoguetaquempiquea Aapani Irioshi onchoocamajaqueni cantashitatiaguetsica cameetsaniji pagavejajiaqueni pincoguitepani pincavintsajantajiaque. Oraqueate arejetapojaquempagueti naajianajenerigueti paagarantajiaquenerica papitsariventarijiate irishineventamajitaquempariquea Aapani Irioshi incantajiaque caaviji ipintsamajatantaca. ¹²Aritarite pojocantajiacanarica, teequea mana pojocajigueneri intati icoguitejacojiacaca igomajamajarejia Aapani Irioshi, irooquea onquenantanaquempaca aisa incantantajiaquemparica: “Arioteesa, Aapani.” ¹³Ariqueate iramenajiaqugueti pintigarancacaantajiaqueneri pimentaquitsite intsajiaque teequea pimashitsajiguempaji manaquea pipintsajiacariquea iriatimpajia aisa maasano tsaromentajatsica, ariquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi iramenajiaquetari tee pincantashijiguempaji intati: “Noquemisantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencaatsica tsavetantaquerica Quirishito”, iroguentiquea iramenajiaque arimajapitsaromentamajiacari Quirishito pinetsanamajaqueroquea icanquea. ¹⁴Ariqueate iramanacoventajiaquempiquea impintsamajajiaquempi iramenajiaquempigueti picavintsajajiaqueri, iriguentitari chagashirentajiaquempiquea Aapani Irioshi piquempetantajiacaroca imaica. ¹⁵iJaameshiatsi ashineventajianaquemparija Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Arioteesa”, caavijitari ipintsamajatantaca!

Icanque Paavoro iriguenti tigarancaqueri Quirishito

10 ¹Imaica naatimpa Paavoro noncantajiaquempigueti nonintacotaquempica, noninquequea nonquejetaquempari Quirishito yatsipetacovae-

tagueti icavintsajantigueti. Icantacojive-taquena notsaroanaque nochoocatimojiaquempigueti, cotanquitsi nochoocaqugueti osamani notampishivetaca.

²Nonintaquequea nonchoocatimojiaquempigueti aato noshiramparitimogiuimpi noncantomajajiaquempiniji, irirampani jivetanquitsica nogujatacotiro iquenquejaguetica caquinte, arica irioquea noncantomajajiaquempiquea.

³Arimajasacanica naroguentijia caquinte, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempariji itsipajia caquinte nashimirintempagueti. ⁴Nashimirintamentopae teequea onquejetemparoji yaventajiacaca teeca intsaromentpariji Aapani Irioshi, iroguentiquea navenca itampishica Aapani Irioshi, nagavejantacarica tampishijiavetatsica.

⁵Nagavejajiaqueriquea maasano teeca irishineventemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manaquea itampishitashijiavetavacaroquea. Jero yagavejacaantajiaquenaca cameetsanijite nomajereta-caajiaqueriniji maasano ticaticaaquerinica itsipajia aatoniji itsajigui Aapani Irioshi. Iquenquejaguetaquea caquinte oquejevecariquea ashimirintavecajica aajiavaquea. Yagavejacaajiaquenaquea aisa Aapani Irioshi nagavejajiaqueriquea quenquejaguishejiatsica covaequisherentsi cameetsaniji aatoniji iquenquejaguishevaetajitsi irioquea inquemisantamajajianaque Quirishito. ⁶Iroquetitaquea noninque pinquemisantamajajianaqueriquea, iroompaquea noncantimentsijiguempariquea irirajia maasano pigatsatarica.

⁷Aviatimpajia pijijiaqueji pitsajiaque, cotanquitsi tee pamenamajajigueroji. Cotanquitsiquea choocagueti amenanquitsineca iriguenti tigarancaqueri Quirishito, iintsijate intsaque iriatimpa itigarantquitsijianaquea naatimpajia aisa.

⁸Choocagueti quenquejashitanquitsica:

“Mana isemetaque”, nocantajiaquempigueti iriguenti tigarancajiaquenaquea Amajirote, cotanquitsiquea teequea ovashiventajenaji nocanqueca, arimajacatari iriguenti tigarancajiaquenaquea yagavejacaajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi arimpaqueate pintsaroven tamajajianaquempari pintsipatavacaamajajianaquempa, aatoquea nopeacotacajaiquimpiro pitsaroventajiacarigueti pincampanajante pintsinampirejavacaajianaquempa. ⁹Teequea noninteji onquempetimojiguempi notioncajianquempi nomintsarocajiaquempiniji.

¹⁰Iconoagarantajiacatari icantajiaque: “Oraquea itioncajianaqueca Paavoro ooqueate itampishijaniquique icatsimajiaquenaquea, cotanquitsiquea oraquea ichoocagueti quempeji itsaroque teequea intampishiteji, aisa teequea intsatimateji inquenquetsateji.” ¹¹Cotanquitsiquea imaica noncantajiaqueriquea irirajia cantajianquitsica imaica, noncoraquequegueti oraniqui aviatimpajiaqui, ariqueate nonquempetacaajiaquemparo notioncajianquempica nontampishimajaquequea noncanquempa.

¹²Naatimpajia aatoja nonquempejigaritsi irirajia aventajatsica cantajatsica: “Notsajiaque nocanca”, inchiqiojitaja icantajiaja iriatimpa. Iriatimpajia yamenavacaavetaca ijiqueji irioji cameetsari, cotanquitsiquea teequea intsatimateji taaca opaji cameetsatsica, aisa taaca opaji covaequisheta-tsica. ¹³Naatimpajia teequea nonintajigueji nosemejigüe nonquempejiaquemprimequea iriatimpajia. Oraqueate nocantacojiaquerogueti nantajiaquenerica Amajirote, teequea nonquenacaashitemparoji, manaquea tampatica noajiaquero, iriguenti cantanquitsi Aapani Irioshi iroaqueragueti queroca-

gueti oraniqui nonchoocajiaque nontsavetantajiaquerogueti Iguenque-tsatsare, jero arejetantajiacaroca oraniqui aviatimpajiaqui. ¹⁴Oraquea aatomegueti nontsavetantimojiguimpime-quea, ariquea iroguenti manamequea noncanqueme intati naatimpajia tsaroventacaajiaquempi, cotanquitsiquea teequea ariquea nonquempetempajia imaica, naruquetitarite itigarancaquea Amajirote nontsavetantimojiaquitempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica tsavetantirica Quirishito. ¹⁵Teequea ariquea naitsvacotantimateji noncantajiaque naroguentijia tsaroventacaajiacari itsavetantimojiaqueca itsipa. Imaica manaquea nonintamajajiaque pintsaroventamajianaquempari cameetsaniji nontsatacajiaquempiniji otsipa nontampishitacaajiaquempiniji arimpaquea pintsaroven tamajajianaquempari. ¹⁶Iroompaquea namenajiaquempigueti pinquempejiaquempaquee imaica, ariquea noanoaitaque osamanipaequi tiijacoñajisano ontaniqui ichoocajiaquegueti tequerataca intsavetantimojiteriji noncamantaqueriquea iriatimpajia aisa Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica. Manaquea nonquempejiaquempaquee imaica aatoniji nopinajavacovaetantatsi. ¹⁷Irira shineventacotatsica, iriguenti irishineventacotimentempa Amajirote.” ¹⁸Aatoquea irio ishineventajita irira cantacotatsica: “Caaviji nonetsanamajatiro.” Iriguentiquea irishineventajitempa incantacotaquea Amajirote: “Caaviji inetsanamajatiro.”

**Paavoro aisa irirajia
tsavetantamampeajitsica**

11 ¹Teequeate nonintavetempajia nonquempetaquempariquea

aventacovaetsica intati, cotanquitsiquea pantsipetacovaejiaquenaquea nonquempetaquempagueti imaica. ²Oshequi nagamajacotaquempi, irira Aapani Irioshi quejetacaquenaro, namenaqueroquea naroguenti tsaromentacaajiaquemfica jero nonintancaca apaniro poamajaqueri Quirishito cameetsaniji oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti iramenajiapojajempiniji comajamajiaquemfica quempejiaquemficate majinaro comajamajatsica, aparo oguijaqueri manquigataquemparoneca. ³Pinquenejerija coramani iriraquea camaariniⁿ manaquea yamatavijaquero Evani icovaequishevaetacaaroquea, irotaquequea notsarontacaca imaica namenaque choocagueti irirajia amataajatsica inquempetacaajiaquemfica aviatimpajia aisa, iroompaquea pinqueshijianajempa aatoquea quisho poajiajiritsi Quirishito, aatoquea pitsaromentajajari. ⁴Namenajiaquempi-tari iriguenti pishineventamajajia iriatimpajia. Oraqueate itsavetantajivecarigueti Jesoshi teequea intampaticate-roji iroajigueroji, quempetaca iriguentica itsipa itsavetantajiaque. Ariquea oquempetaca aisa manaquea pinintajiaquequea irishaquajiapojempiquea itsipa teeca irioquea Ishire Aapani Irioshi choocashirentajivequemfica iroaquera-gueti. Aisa piquemisantamajiaquitirini tsavetantajivecaroca otsipa oganejencavetsica teeca onquempetemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica notsavetantimojiaquemfica piquemisan-tajiaquea iroaqueraqueti. ⁵Cotanquitsiquea namenaque teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantajatsica amenajia-tsica iriguentijia itigarancanemajaca

Jesoshi. ⁶Arica tee nonquenquetsave-tempaji cameetsa notsavetantigueti, cotanquitsiquea oraquea notsaqueca cameetsavaeque onaque. Irotaquequea pamentantajiaquena notsatacaajiaquemfiqueti, noguiconejamajataquem-piro.

⁷¿Arimpate pinejaquero tee oncameetsateji teegueti novegaratacajaguempiroji notsavetantaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¿Arimpa pinejaquero iroguenti coguisherentsi teegueti nanaajencajia-jaquempi, aviguentiquea nanaajencatacaajiajoque? ⁸Aisa manaquea quempeca iroguentica naapitsajiaqueriquea imentaquitsitepae tsaromentajia-tsica osamanipaequitica, yojocajiaquenatarite cameetsaniji onchoocaguenti nocoguitejacocaca nagavejaquenijite notsavetantimojiaquempiniji aviatimpajia intati. ⁹Quempeca nocoguitejaco-vacagueti teequea ariquea naseresere-tempiji namanajiaquemfica. Oraqueate icoraquecoraqueiquegueti apitsaromentarijiate Maseroniaquitica ariquea yojocajiaquenaquea. Ariqueate noquempetaqueroquea coramani teequea noninteji nasereserejiaquempi, imaica nococani noquempetaqueroquea imaica. ¹⁰Notsamajaquequea iriguenti nintacaquenaquea Quirishito nontsave-tacoqueriquea, ariquea oquempetaca aisa notsamajaque teequea namataguempaji. Irotaquequea noncantantajiaquemfica imaica naatimpa aatoja yojoquimajiganatsi imentaqui guinentijatsica Acayaqui, aatonica nonintitsi, iroguentiquea noninque notsavetantimojiaquemfica intati. ¹¹¿Queroquea oococani noquempetantacaroca imaica?

n 11.3 *camaarini*. Pamenero Jen. 3.1-7. Iriraquea Satanashi yonigaarocaquea Evani, iquejetapocajari camaarini.

¿Arite teete nompintsamajajiguempiji?
 ¡Irraquea Aapani Irioshi itsamajaque
 arimajaca nopintsamajaquempiquea!
¹²Cotanquitsiquea arimpaquea
 nonquempetanaqueroqueate imaica
 aatonica nonintsijguimpiritsi pimenta-
 quitsite cameetsaniji aatoniji yagavejaji-
 guitsi semejiatsica tsavetantamampeaji-
 atsica intati incantajiaque: “Manaquea
 noquempejiacari Paavoro notsavetanta-
 jiaquegueti.” ¹³Iriguentijia amatavijan-
 tajiatsica, teequea irioquea tigaranche-
 rine Aapani Irioshi, manaquea
 ipeamampeajiaca intati itigarancanejia
 Quirishito. ¹⁴Iriatimpajiaquea caaviji
 iquempejiaca imaica, quempeca
 Satanashi ariqueate iquempetamampe-
 jaariquea irashivantite Aapani Irioshi
 iramatavijanquenijite. ¹⁵Ariqueate
 iquempetacaquea iriatimpa imaica, jero
 irirajia antajiguinirica ariquea inquem-
 pejiaquempa iriatimpajia aisa
 impeamampeajiaquempaquea tsatacaan-
 tantajigueroa comajatagantsi, cotanqui-
 tsiquea incatsimamajajitaqueriquea
 oncoramanitapojegueti, yamatavima-
 tavitantavaequetari.

**Paavoro yatsipeventavaetacaroquea
 itsavetantavaetaquegueti**

¹⁶Noncantsijiajempiquea aisa aatoja
 pijijiguitsijate ariji nopigataca intati,
 pantsipetacovaequenaquea nonquempe-
 taquempagueti imaica cameetsaniji
 naventacovequitempanijite capichaja-
 niqui. ¹⁷Oraquea nocanquea imaica
 teequea irioquea cantenane Amajirote
 inchiquiojitaquea nocanquea naatimpa
 naventacoquempagueti quempequena-
 quea naroguentica shoncacori. ¹⁸Quem-
 petaca irirajia catsimajiaquenaca
 icantaguishetacovaequenagueti
 icantacoguitani yaventacojiaca,
 irootaquequea namenantacaca aricajate
 nonquempetaquempajate naatimpa

naventacotempajate. ¹⁹Aviguentijia
 tsajiavetatsica, patsipetacotantavaeveca-
 rica irirajia shoncacorijia, aisa pishine-
 ventajiacari. ²⁰Aisa patsipetacojiaca
 yomperaperavaequempigueti
 quempeca irioaca ashintajiguimpi, aisa
 yamanamanavaequempiquea cantashi-
 tatiaguentanquitsica taaca opaji inintajia-
 quea, manaquea aisa yanaajencavaeta-
 quequea, ariquea aisa yapatoncavorotsi-
 jiguimpi. ²¹Aricaquea pinintajiaveca
 aviatimpajia nonquempejiaquemparime-
 queate iriatimpajia, cotanquitsiquea
 teequea nagavejeji, teequea ariquea
 nonquempejiguempariji iriatimpajia
 itampishijiguigueti.

Manaquea noncantajiaquempiquea
 aisa taaca opaji yaventacojiaca
 iriatimpajia, ariqueate nonquempe-
 taquempa naatimpa naventacovaequem-
 pajate (iroguenti noquenquetsaque
 quempeca naroguentica shoncacori).
²²Iroogueti yaventacojiaca icantajiaque
 iriguenti evereojia, ariqueate noquem-
 petaca naatimpa aisa naroguenti evereo.
 Iroogueti icantajiaque iriguenti
 ishiraerijia, ariqueate noquempetaca
 naatimpa aisa naroguenti ishiraeri.
 Iroogueti icantajiaque iriguenti
 ichoviquijianaqueca Averaameni,
 naatimpa naroguenti aisa ichoviquini.
²³Arica icantajiaque iriguenti yantajia-
 quene Quirishito, ariqueate noquempe-
 taca naatimpa aisa iriotaquequea
 nantaquene, cotanquitsiquea caaviji
 nanajiaqueri iriatimpajia. Manaquea
 noquempetacari shoncacotatsica
 noquenquetsaquegueti, cotanquitsiquea
 caaviji nanajiaqueri nantiniri
 Amajirote. Aisa caaviji nanaaque
 naatimpa itavatavaavaetanaquequea,
 aisa isantanatacojitanaqueate.
 Aisa caaviji nanaaque natsipevaeguita-
 niqueate irooshivetapojaca irimetojajite-
 namequea. ²⁴Ipasapasavaetaquenaquea

nogonorojia joriojia agompiaquitana ocaravaeque 39. Yaitsitajanaquea aisa yarejetacaavaetanaro 5. ²⁵Ariquea oquempetaca aisa itavatavaajitaquenaquea inchaquijiqui, yarejetacaavaequetanaro 3. Itsipajia itsinatsinavaejiaquena. Ocarataque 3 notsitijaatavocetanaca quenajarontsiqui noquenajatantavetanacaca. Aisa notsitijaatocotanagueueti ontaniqui niganquijiqui inirojani quentijani teequea noncatimatajempaji nagatsitajempaji, manaquea nopitsecacotanaque apajencaro aisa nocantacoguitani namajaguitini apajencaro savincaguiteri. ²⁶Oshequi noquenaguetanaque. Ochoocaguetaque covejencaguetatsica: chooca covejencatatsica ojaaquiniqui, chooca aisa aitsitantaguetatsica senacashitaquenaca. Iiraquea nogonorojia iquejetsijianacaquea iriatimpajia aisa, irooshivetapojaca irimetojaquename. Ariquee iquempejiaca itsipapae caquinteji teeca irioquea nogonorojia. Chooaquea covejencatatsica nochoocagueueti guinteninintsipaequi, aisa noanaqueueti teeguetei inchoocamajateji caquinte, chooca aisa noquenajatanaqueueti inirojaniqui quentijaniqui. Aisa ariquee iquempejiaca cantajavetanquitsica iriguenti tsaromentajatsica inintajaveca irimetojajiaquename. ²⁷Natsipevaeca nocanca nantaqueueti, natsipevetacaroqueate taaca opajitapae. Otiavaetanaquenaqueate novochoquire, aisa otiavaetanaquenasashiatsi notase aisa nomire. Oconoacaquea nosavicashitacaqueate intati teequea noshecatimajaniquitempaji. Natsipevaecaro catsincaguiteri, aisa nocajaratsinovaetanaque.

²⁸Teequea aparo nantsipetemparoji ocaticapae, manaquea oavaetanaque savincaguiteri noquenquejacojiaque-riquee aisa maasano tsaromentaripae noshoshoguitetimentajiacari. ²⁹Queri-

caca noquemacoqueca teeca intampishi-teji irooca yojoquijitaca oquejetimotaquenaquea naroguentime joquijitanquitsi. Quericaca noquemacoqueca icovaequishtacajaicari manaquea ocatsishirentavaetanaquena.

³⁰Oraquea naventacoquempamegueti iroomecaquea naventacoquempamenamenaquequea teequea nagavejeji.

³¹Iiraquea Aapani Irioshi Iriri Amajirote Jesoquirishito itsaque teequea namatavijanteji. Iriatimpa caaviji yoganejencamajataca ancoquempanija ashineventajiaquemparija.

³²Oraqueate coramani nochoocaguetei Tamashicoqui iriraquea iramajirore majirontatsica Aretashi itigaranquitsijia-vecari igoaretajiate isenacashijiaquenaquea sotorontsiqui yanquitsaegotantantarogeti mapi ocapiocaguetei tsovironaquipae irajiaquenamequeate irisantanatacojiaquenamequea. ³³Cotanquitsiquea iriraquea napitsariventarijiate itetsijianaqueate cantiriqui yoguisotoacotsitana ishagaraquirejajiquerogueti yoguivarintsajacojiaquenaquea yovanquirejacojiaquena antaque-rona noshiapitsatapanajantari.

Paavoro itsavetantajiro yongaimojiquerica

12 ¹Teequea nonintavetempaji nosemetaque namenaquequeate nosemevequempaguetei ariquee queroca noncoqueroni, cotanquitsiquea imaica irooqueate nontsavetacotaque yamenajiguetaquea quejevecaroca yoguimaacaguetei aisa yonigaantaqueca Amajirote. ²Notsataqueri irira shirampari yashintacaca Quirishito, ocoramanivaetapojaqueueti ocarataque 14 ajagantsini imaica, yatsomajajitaquitiri inquitequi jenoquimajatanquitsica, cotanquitsiquea teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino

irooca yaashirentajitanaqueriqueate, aparo itsaqueroquea Aapani Irioshi. ³Noncantsijiajempiquea aisa, teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino manaca yaashirentajitanaqueriquea, aparo itsaquequea Aapani Irioshi. ⁴Iroguenti notsaque arimajaca yatsomajajitanaqueriquea ontaniqui jenoqui paraisoqui,^o ariquea oraniqui iquemagueque cantashitajajencaro iquenquetsajencajitaquegueti, cotanquitsiquea teequea iragavejeji caquinte incante queroca icantajiqueni, teequea irininteji Aapani Irioshi intsavetantero. ⁵Nagavejaque nontsavetacoteri quempecarica, cotanquitsiquea aatoquea nosemetitsi, iroguenti nosemetacoquempaquea namenaquegueti teequea nagavejempaji. ⁶Arimegueti noninquemegueti nontsavetacotaca maasano cameetsaguetsica nantaguetaqueca, aatomequea querica agavejatsi incanque manaquea isemetaque intati, arimajacatari nocantamajati nontsavetacotagueti. Cotanquitsiquea aatoja noquejetimatirotsijate imaica aatonijite pitiavaetacaantajigarotsi pishineventajianaquena, iroguentiquea noninque pishineventajiaquemparoja pamenaqueca nantaguetaqueca aisa nocanqueca.

⁷Oraqueate yonigaimoquenaca Aapani Irioshi caaviji oganejencamajataca oacaavaequenaqueate intati, cotanquitsiquea iriatimpa teequea irininteji nosemete jero iticaarejantacarica Satanashi irantsipetacaavaequenaquea. Oquejevetacaquea otseji opirijapatitacoquea. ⁸Tres nocantavecarari Amajirote intsoparejacotajenaromequea aatonijite natsipevaetajatsi. ⁹Cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aritaque ocoani

noncavintsajacoguitempini. Iroguenti nonigaanquero nagavejane caquintequi caarica agavejamajatatsi.” Jero imaica noshinevaetantacaca nontsavetantaquerogueti teequea inchiquiojita nagavejeji naatimpa, cameetsaniji iroguenti agavejacaamajaquenane iragavejane Quirishito. ¹⁰Irootaquequea noshinevaetantacaca namenaquegueti teequea inchiquiojita nagavejempaji naatimpa, aisa icantaguishejitanaquenagueti, natsipevaetacagueti, aisa yatsipetacaavaequenagueti catsimajiaquenaca, manaquea aisa taaca opajitapae tiavaequenaca natsipevencarigueti Quirishito. Namenaquetari oraquea teegueti nagavejeji naatimpa, choocaquea agavejacaquenaca.

Paavoro ishoshoventajiacari Corintoquitica

¹¹Aviguentijiatarite quejetacaajiaquena imaica nontsavetacotantacaca quempeca manaquea noshoncacoca, aviguentijiamequa quenquetsatocoventanaquenename pishineventajiaquenename. Naatimpa arimajaca teequea taaca opaji nagavejempaji, cotanquitsiquea teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantamampeajiatsica pishineventajiacaca piquemisantajiaqueca pajitashitajatsica “itigarancanemajaca Jesoshi”.

¹²Oraqueate nochooacquitigueti aviatimpajiaqui nontsavetantimojiaquitiimpigueti natsipetacovaecaroquea nonigaimoguevetaquempirogueti oganejencaropae teeca iragavejeji caquinte oacaantantatsica intati pintsatimentajiaqueniji arimajaca naroguenti itigarancane Jesoshi.

¹³Ariquea noquempetacaamajaquempiri

o 12.4 *paraiso*. Irimetojaquegueti tsaroveritarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchooque irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa Yonig. 2.7; Irc. 16.22; 23.43.

maasano tsaromentajatsica capiocapini-
jiatsica tsovironaquipaequi, apanivani
arica pamenajiaquena tee nasereacotsi-
tempiri noncantajiaquempi pojocajia-
quenaquea nocoguitejacoguetacaca.
iImaica iintsija pimpeacotsitajenaro
pamenajiaquenagueti noquempetaque-
roquea imaica teequea taaca opaji
namanajiguempiji!

¹⁴Imaica noanaque namenajiaquitem-
piquea aisa. Oraqueate noanaquegueti
irooquea trestapojatsineca namenajiaja-
tempiquea. Cotanquitsiquea aatoja
nasereseretimpitsi namanajiguimpitsi,
teequea irooquea noashite pashintajia-
caca, aviguentijiaquea noashijianaque
nontampishitacaajiaquempiquea
arimpaqueate pintsaromentamajata-
nauempari Quirishito. Iriraquea irijanin-
tajiatsica irioquea jocajiaquenerineca
irijanijiate icoguitejacojiacaca, aatoquea
iriatimpajia jocajiguiniritsi irijanijiate.

¹⁵Naatimpa noshinevaequempaquee
noncanquempa nonteroncacaamaja-
quempiro maasanopae nashincaca,
cotanquitsiquea aatoquea aparo
noteroncacaajiguimpiroquea
nashincaca, manaquea nonquejetana-
quempaquee naatimpa nantsipeventajia-
quempiquea pajinitia ometojanaquena
magorentsi. Oncantacoguitempanigueti
nompintsamajianaquempi naatimpa,
¿arimpaqueate aviatimpajia capichaja-
niqui pimpintsavequena? ¹⁶Iconoaga-
rantajia catsimajiaquenaca, yamenaji-
aveca teequea noncantimatempiji
pojocajiaquenajate nocoguitejacoji-
caca, cotanquitsiquea icantajiaque:
“Teequea iramanajiavetempiji imenta-
quipae, cotanquitsiquea caaviji
itsamajati yamatavijantigueti, jero
teequea pamenacojiguempaji yaitsijia-
quempirigueti pimentaquitsitepae.”

¹⁷¿Arimpate ariquea nocantajiaqueri
irirajia notigarancajiaqueca iramenajia-

jatempiquea iramanamanavaequempi-
niji pimentaquitsite cameetsaniji
naagarantavaqueniji naatimpa?

¹⁸Coramani nocanqueri Tito iroaqueite-
quea oraniqui iramenajiaquitempiquea.
Oraqueate yoanaquegueti notigaranqui-
tsitaquea itsipa apitsaromentarite
intsipatanaquempaca. ¿Arimpate
yamatavijijiaquempi Tito? Mavitepae-
tari naatimpajia ariquea noquempetava-
caajiaa noquenqueajiguigueti, aisa
ariquea noquempetavacaajiaa nantini-
rigueti Amajirote.

¹⁹Oraqueate nocantajiaquempigueti
imaica aviatimpajia arica pamenajiaque
aricajate nonintajiaque nonijacoventaji-
anaquempa, cotanquitsiquea teequea
irooquea nonintajigueti. Yamenaquena-
queate Aapani Irioshi manaquea
noquempejiaqueroquea imaica
cameetsaniji nontampishitacaajia-
quempi arimpaqueate pintsaromentajia-
nauempari, aviguentijiaquea napitsaro-
ventarijiate nopintsajiaacaca, aisa
iriguenti nintanquitsica Quirishito
noquempetantajiacaroca imaica
noquenquetsatacaajiaquempi. ²⁰Otsaro-
neguintavaequitanaqueate namenaque-
quea arica noavetempagueti oraniqui
namenajiavepojajempiquea cotanquitsi-
quea aato noshineventajiguimpitsi,
iroompaquee ariquea pinquempejia-
quempaquee aviatimpajia aisa aatoquea
pishineventajanatsi. Aisa arica
manaqueate namenajiapojempiquea
catsimatsatavacaajiaquempi, catsima-
jencatocotantajiaquempi, catsimantsi-
tajuempari, aviguentijiaquea quenque-
jacojiatatsi, tsojeventantavacaajia-
quempi, nijashitavacaajiaquempi,
nintajiaquempi panaimanatavacajia-
quempa, aisa teequea pinquemavacaaji-
guempaji. ²¹Otsaroneguintavaequitana-
queate namenaquequea noncoraquetaja-
tegueti aisa namenajiajatempiquea arica

manaquea irovashiventajavaequena-
queate Aapani Irioshi namenajipoja-
jempiquea picaramirincavaeque
aviatimpajia teequeate povashiantaji-
gueroji pigovaeguisherjia, nintanatsi-
queate poashitantajiaquequea, aisa
pipashinincajiaca irooca aisa teequea
pinejashitemparoji manquigarentsi,
ariquea niraacojiaguitempiniquea.

**Icanque Paavoro ininque
irinetsanavaejiaquempa**

13 ¹Imaqueate imaica otrespo-
jaque noncoraquetantaquem-
paca namenajijatempi. Otioncacaquea:
“Chocagueti mavite irioca 3 amenajia-
querica itsipa icovaeguishecagueti,
ariquea iroguenti pincantomajitsitempa-
riquea.”^p ²Coramani namenajijatimpi-
gueti nocantajiaquitiri irirajia covaegui-
shejianquitsica irovashiantajianajeroja
maasanopae ipeacaaguishejiacaca.
Imaica nochoocaveca osamani,
cotanquitsiquea noncantsijiajempari-
queate iriatimpajia aisa maasano
quericaca peacaaguishejiacaroca
covaeguisherentsipae, noncoraquetajate-
gueti noncantomajamajiaqueri.
Aatotarite notsarocaaajigaritsi. ³Pininta-
jiaquetarite pamenajiaque arimajacaca
iriotari Quirishito quenquetsatantaca-
roca novagantequi. Iriatimpa teequea
intsarogueji incatsimatimentajiaquempi-
roquea pipeacaaguishejiacaca. ⁴Oraquea
yompajacojitaquerigueti quempeca
teeca iragavejajeji, cotanquitsiquea
arejetapojagueti ivochatajiri Aapani
Irioshi yagavejacaajiri. Ariqueate
noquempejiaca naatimpajia imaica
teemajaca nagavejajigueti, cotanquitsi-
quea iriraquea Aapani Irioshi yagaveja-
caajiaquenaquea iquempetacaajiaquena-
riquea Quirishito yagavejacaqueri-

gueti, irootaquequea nagavejantajia-
quempaca noncantomajiaqueriquea
peacaaguishejiacaroca covaeguisheren-
tsipae.

⁵Iintsija pamenajiajempaquate
aviatimpajia arimajacaca pitsaroven-
tajiajiaari. Noncantsijiajempiquea aisa
iintsijate pamenajiajempajate.

¿Arimpatate teequea pintsajigueti
ichoocashirentaquempi Jesoquirishito?
Teegueti pintsarovenamampeajigueti-
pariji intati, ichoocashirentaquempi.

⁶Ariquee oquempetaca imaica noninque
pintsajiaquequea arimajaca naatimpajia
naroguentijia itigarancanejia Jesoquiri-
shito, teequea naroguentijia amataajia-
tsica. ⁷Namanacoventajiaquempi
nocantajiaqueri Aapani Irioshi intampi-
shitacaaajiaquempiniji aatoniji pipeaca-
guishetajarotsi taaca opaji covaeguishe-
rentsi. Cotanquitsiquea teequea ariquee
noncantajigueti imaica cameetsaniji
iramenajiqueroniji cameetsa nantajia-
queneriquea Amajirote, manaqueate
nonintamajataquequea pincomajamaja-
jiaquempajate. Iroompaquea aricagueti
oshimerancavetapojempa incantacogive-
taquenaqueate: “Teecajate iriguentijia
itigarancanemajaca Jesoquirishito”,
aviatimpajiaquea pincantacoguitempani
pincomajamajiaquempa. ⁸Teetari
nagavejajigueti naatimpajia nonticaaji-
guero Iroomajatsica, manaquea
noninque nontampishiventajiaquero.
⁹Nonintamajiaquequea pintsaroven-
tajiajiaquemparija. Oraqueate arimaja-
meguete pintsarovenamajatemparime-
gueti noshinevaetaquempequeate,
aatomequeate querocaca ocojiganame-
quea naatimpajia pamenajiaquenaguete
teequea nagavejajigueti. Manaquea
nintanatsi namanacoventajiaquempi-
quea cameetsaniji arimpaquea pintsaro-

ventamajajianaquemparijate pincomajamajajianaquempaja. ¹⁰Irootaquequea notioncantajiaquempica ocatica paperi tequeratagueti noanoajteji namenajijatempiquea cameetsaniji pincomajamajajianaquempaniji aatoniji nocantomajamajatapojimpi. Iriraquea Amajirote itigarancaquenaqueate nontsatacaajiaquempiquea arimpaquea pintsarovenamajajianaquempariniji pintsipatavacaamajatanaquempaquea, aatoquea iroguenti novashiantacaajiguimpitsi pintsinampirejavacaajiaquempa.

Paavoro iteroncanajiro icantajiaquerica

¹¹Imaicaquea imaica, napitsarovenarijiate, noninque pishinejiguempajate, aisa noninque pincomajamajajiguempajate. Pinquenquejacomajateroja

notioncajiaquempica imaica. Pinquemavacaajiaquempajate aatoja picatsimavacaajiat. Pinquempejiaquempagueti imaica intsipamajajiaquempiquea Aapani Irioshi, iriatimpa iriguenti pintsatantamajatantatsica, iriguenti choocatacaacajica cameetsa aatonijite taaca opaji ashoshovenajiajatsi. ¹²Netsana pinintavorotavacaavaquempa. ¹³Maasano ipeacaajiacaca Aapani Irioshi igomajamajarejia inintajiaque pinquemacojiaqueri chooca iquenquejajiaquempi.

¹⁴Noninque incavintsajamajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Aisa noninque pintsamajajiaquequea iriraquea Aapani Irioshi incoguitempani impintsamajajiaquempiquea, aisa Ishire intsipamajajiaquempiquea.

q 13.12 *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivacayamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsarovenajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI GARASHIAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsarotentajiacarica Jesoshi choocajanquitsica quepatsiqui pajitatsica Garashia. Iriraqe Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaquero irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaquero ichooaquegueti Paavoro Garashiaqui paperiqui Yantajiguica 13–14; 16.1–6. Chooca quenquejanquitsica itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi ajagantsiniqui 48, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia quepatsiqui icantajitica Shiria. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 52, mavitetapojacagueti iquenaguetaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 56, otsipatapojacagueti iquenaguetaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Epeso.

1 ¹Naroguenti Paavoro tioncaciaquem-pica imaica. Naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Teequea iriguenti nintacaguenane caquinte, teequea iriguenti tigarancanene caquinte, iriguentitarite tigarancanena Jesoquirishito jeri aisa Aapani Irioshi vochantajirica. ²Notsipajiacariqueate apitsarotentarijiate notioncaciaquempigueti maasano aviatimpajia choocajitsica ontaniqui Garashiaqui capiocapinijatsica tsovironaquipaequi. ³Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite

pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

⁴Ipacajiroquea Quirishito imetojane irishejajajironijite agovaeguisherjia aatonijite aquejijaari choocajanquitsica imaica antaguishetiroca covaeguisherentsi, irootaquetari ininqueca Aapani Arioshite. ⁵Cameetsaquea ancoguitempani antsarotentajiaquitemparini Aapani Irioshi. Ari oncoquepa.

**Tee onchoocateji otsipa
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica
itigarancaqueca Aapani Irioshi**

⁶Icagemajiaquempiquea Aapani Irioshi incavintsajajiaquempiniji Quirishito.

Imaicaquea manaquea namenanaque intati noquemacojiaquempiguetei teequea picancani pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi, iroguenti-quea taampinaquea pipitsocashijianacaro icantajiaquea cantashitataroca.
 7¿Pijiqueji chooca otsipa Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi? ¡Teequea onchoocateji! Manatarite ichoocajiaque intati cantashitajiacaroca Quenquetsatsarensimajaca tsavetantaquerica Quirishito, iriotari asereaiaquempi. 8Querica cantashitatiequemparoneca Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquem-pica cameetsataquequea iroanaque camorecariqui. Ariguetei naatimpa noncantashitatiequemparo incatsimatimenquenaroquea Aapani Irioshi. Ariquea inquejetaquempaguetei irashivantijitete manaquea inquenavepojaquempa jenoqui inquitequi, irioguetei cantashitatiequemparone incatsimatimiqueriquea iriatimpa. 9Nocantajiavequempiqueate coramani imaicaquea noncantsitajempiqueate aisa: cameetsataque iroanaque camorecariqui querica cantashitatiequemparone Quenquetsatsarensimajaca paajiaquea nocamantajiaquempiguetei. 10Teequea irooquea noninte irishineventena caquinte. Iroguentiqueate nonintaque irishineventaquena Aapani Irioshi. Iriomeguetei nonintaque noshinetacaaquemparime caquinte aatomequea nopegame itigarancica Quirishito, aatome nocantirime: “Quirishito, pashintenaja.”

Quero oquenapojini itsavetantica Paavoro

11Napitsaroveritarijiate, imaica nonintaque pintsamajajiaquequea oratica Quenquetsatsa-

rentsimajaca Oganejencatatsica notsavetantaquea teequeate iroguenti irashijia caquinte iguenquejane. 12Teetari irioquea camantenarone caquinte, teetari irioquea tsatacaajiguenane. Iriotaquequea tsataca-queraro Jesoquirishito. 13Piquemacojiavetaqueatarite quero nocotani coramani noquejejiavetariqueate nogonorojia joriojia savicaventiroca itioncanaquea Moishishini, caavijiquea nocatsimajiguiri tsariventajigarica Quirishito, natsanajiacariquea nonintavecaquea nonteroncajiaquerimequea maasano. 14Noquejejiavecariquea nogonorojia joriojia nonetsanamajavetacaqueate icantajiguica novaesatinijiateni nanaaqueriquea maasano notsipajiacaca noquenquevarijiguiguetei. 15Cotanquitsiquea caaviji icavintsajamajataquena Aapani Irioshi, icoguiaquea quea coramani tequerataguetei novogeeji, ariquea icajemaquena. Aapojacaguetei savincaguiteri inintantacaca 16yonigaaquerariquea Irijanite cameetsanjite nontsavetantaquerinijii noncamantajiaqueriquea caquinteguetsatsica teeca irijorijoigeeji. Yonigaaquerariguetei teequeate querica caquinte naventanaquempariquea noashitanaqueriquea noncoacotaquiteri taa nantaque. 17Teequea ariquea noncantanaquempaji Jerosarequi ichoocajiaqueguetei iriquetica peajianquitsica itigarancane Jesoshi naventajianaquemparimequeate noncoacojiaquiterime, manaquea taampina nocantanaca Araviaqui. Coajica noanaji Tamashicoqui.

18Ariquateate avisanaqueguetei 3 ajagantsi ariquea noaquiti Jerosarequi nonejaatiriquea Peerero, noconoaquitariqueate 15 savincaguiteri. 19Ontaniquiqueate aisa nonejaqueri Santiago^a iriguentijeguete Amajirote. Tee nonejeriji itsipajia itigarancanejia Jesoshi. 20Yamenamajataquena Aapani

a 1.19 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroguetei ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

Irioshi teequeate namatavijajiguempiji, arimajaquea nocantajiaquempi. ²¹Ariquea noanaque nochoocaquitiquea Shiriaqui jero aisa Shirishiaqui. ²²Irraqueate Joreaqueitica tsaromentajigarica Quirishito tequerataquea irinejajiguenaji. ²³Manaquea iquemacojiaquena intati icantacojitaquenagueti icantajiti-queate: "Irra catsimavetacajica nintavetanquitsica interoncajiacajime imaica chooca icamantajiaqueri maasano: 'Paventempari Jesoquirishito irimeshiantaquempica.'" ²⁴Irootaquequeate ishineventantajianacarica Aapani Irioshi iquemacojiaquenagueti.

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

2 ¹Ariqueate ocoramanivaetapoji-gueti 14 ajagantsi ariqueate noajati aisa Jerosarequi, iriguentiqueate notsipatanaca Verenave notsipatsipaitanacariqueate Tito. ²Iriguentitari tigarancaquena Aapani Irioshi noantanacacaquea. Ontaniquiea Jerosarequi iriguentiqueate noconoajiapoja quempoguijajiguirica quemisantajiatistica, nocapiocajiaqueate nocamantamajiaqueriquea quero nococa notsavetantimojiaquerigueti teeca irijorijoigueti notsavetacotaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Nocamantantajiacarica cameetsanijite iramenimentajiaquenijite iriatimpajia teequea ari nonquenquetsatashitempaji intati. ³Irraqueate Tito iriguentivetacaqueate guiriego cotanquitsi teequea quericaca cantatsine intotsaiquimashitacaantaquempa inquejetantanaquemparica joriojia. ⁴Oraqueate nocapiocajiaqueti ariquea iconoapojana irira tsaroyentamampeajiatsica. Icantavetacaquea iquemisantajiaqueri Quirishito cotanquitsiquea manaqueate icoraquetashijiaquequea intati iramenajiaquena querocaca nocojiacani notsaroyentama-

jajiacarigueti Quirishito Jesoshi. Teequea incantajiaji Quirishito anetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini cameetsaniji irimeshiantajajica, cotanquitsiquea inintajiavetacaquea iriatimpajia acancani anetsanajiaquerome quejetaca omperaperaatajaji. ⁵Cotanquitsi naatimpajiaquea teequeate nonquemisantimajigueriji aatonijite icantashitatiimajitarotsi Quenquetsatsarentsimajaca itigarancaqueca Aapani Irioshi, noninquetari pintsamajiaque-roqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

⁶Choocejiavetaca jivatatsica, teequea intsatacaguenaji otsipa, manaquea icantajiaque: "Cameetsavaeque pitsavetanqueca." Iriovecaquea jivatatsica cotanquitsiquea teequeate irooquea nameneji, manaquea yamenajiacaji Aapani Irioshi maasano ari aquejetava-caajia. ⁷Teequeate intsatacajaiavaquena, yamenajiaquetarite iriguenti tigarancaquena Aapani Irioshi notsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, notsatacajaiakeri teeca irijorijoigueti. Aritarite iquejetacaacari Peerero itigarancaquerigueti Aapani Irioshi intsavetantimojiaqueriniji joriojia. ⁸Irra Aapani Irioshi tigarancakerica Peerero intsatacajaiakeri joriojia, iriotarite tigarancaquena naatimpa aisa nontsatacajaiakeri teeca irijorijoigueti. ⁹Oraqueate nocapiocajiacagueti ariquea ichoocejiaque Santiago, Sepashi,^b jeri Joanca. Iriatimpajia iriguentijia quempoguijajiguirica quemisantajiatistica. Ariquea yamenajiaquenagueti iriguenti cavintsajaquena Aapani Irioshi, iriguenti tigarancaque-naca nontsavetante, yaajiaquenaquea yaavacojiaquena naatimpa aisa Verenave, icantajiaquenaqueate:

b 2.9 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

“Aviatimpajia cameetsavaetaque pisavicaventajiaqueriqueate teeca irijorijoigueji pintsavetantimojiaqueri. Naatimpaquea nocancaniquea nosavica-ventajiaqueriqueate agonoro jorio nontsavetantimojiaqueri. ¹⁰Cotanquitsi aparo nonintajiaque pincavintsajajia-queriqueate irira apitsarorentarijiate teeca onchoocatimoteriji, aato pipeacogigari.” Tampatica yoaquero, irootaque-quea nonintamajataquea naatimpa, irootari nameta.

Paavoro icantomajaqueriqueate Peerero Antioquiaqui

¹¹Ariquea icoraquequegueti Peerero Antioquiaqui nocantomajaqueriquea namenaqueritarite mana yantaque-queate teeca oncameetsateji. ¹²Oraqueate tequeratagueti incoraqueje-
gueji itigarancajiaqueca Santiago^c iriraquea Peerero manaquea iconoava-
jari ishecatapinicagueti apitsarorentari-
jiate teeca irijorijoigueji, cotanquitsi-
quea coajica yamenajivaquerigueti-
quea icoraquejiaque ariqueate icantapa-
najanta itsinampirejajianaqueriquea,
itsarocaaajiacaritarite incatsimatimenta-
jiapojaqueri iramenajipojaquerigueti
inconoajiaquempari teeca irijorijoigueji
irishecajiaquempagueti. ¹³Ariquea
yamenajiaquerigueti itsipapae jorio,
ariqueate iquejetanacari itsinampirejaji-
anaqueriquea apitsarorentarijiate teeca
irijorijoigueji, aisa Verenave iquejetsita-
nacaquea iriatimpa aisa. Itsajiavetacar-
quea cameetsataque inconoajiaquem-
pari irishecajiaquempagueti, cotanqui-
tsiquea manaquea itsarocajianaque intati
iquejetantanacaroca imaica itsinampire-
jantajianacarica. ¹⁴Cotanquitsiquea
naatimpa namenajivaquerigueti
iquejejianacagueti imaica notsaquequea

teequea irinetsanatajeroquea ocatica
Quenquetsatsarentsimajaca. Nocantsita-
riquea Peerero nocapiocajiacagueti:
“Joriovequempiquea aviatimpa,
cotanquitsi tee poguijatacotajeroji
yameguetaca jorio, mana piquempeta-
cotacari teeca irijorijoigueji. ¿Quero-
quea ocotacani imaica picantantacaca
irirajia caquinte teeca irijorijoigueji
iroguijatacoteroja yameguetaca jorio?”

¹⁵Naroguentijia jorioja, iriguentitari
irijanintajiaquea. Teequea iriguenti
irijanintajiguenane irirajia teeca
irijorijoigueji, irirajia teeca intsateroji
itioncanaqueca Moishishini. ¹⁶Cotanqui-
tsiquea notsajiaquequea aatoquea
iroguenti imeshiimentajiganatsi Aapani
Irioshi iramenajiaquenagueti nonintajia-
vetaca nonetsanajiaquero maasano
itioncanaqueca Moishishini, aatotarite
nagavejajigui nonetsanajiguiro. Notsaji-
aquequea iroguentiquea irimeshiimenta-
jjacaji aventaquemparigueti Jesoquiri-
shito anquemisantaquerigueti,
irooqueate iramenantajiacajica Aapani
Irioshi quejetaca tee ancovaeguisheti-
matempaji. Irootaquequea noquejetan-
tajiacaca naatimpajia aisa, naventajia-
nacariquea Jesoquirishito cameetsaniji
irimeshiajiaquenani. Noncantsijijem-
piqueate aisa aatoquea iroguenti
imeshiimentajaji anintajiavequempa-
gueti anetsanajiaquero itioncanaqueca
Moishishini.

¹⁷Cotanquitsiqueate anintajiaquegueti
irimeshiajiacaji Aapani Irioshi aventajia-
quemparigueti Jesoquirishito arigueti
incantajite: “Jeriquetisa covaequishetan-
quitsica teeca inquemisanteroji itioncana-
queca Moishishini”, ¿iroompa oncanque
icovaeguishetacajaiacaji Quirishito?
iTeequeate! ¹⁸Oraqueate arigueti nompia-
shitanajerogueti novashiantaguetanaqueca

c 2.12 Santiago. Yogui pitsocajitirogueti ivajiro icantajitiri aisa Jacovo.

noquemisantavetacagueti iroaqueragueti, ariquea manaquea noncovaeguisheta-quempaqueate intati. ¹⁹Coramani nonintavetacaqueate nonetsanataquero maasano itioncanaquea Moishishini, cotanquitsiqueate teequea nagavejeji nonquejetacaamajaquemparoquea. Irootaque notsatantacaca naroguenti covaequishetatsica. Imaicaquea teequea iroguenti nonquenquejacotajeji itioncanaquea Moishishini nonetsanaquero iroonijite irimeshiimena Aapani Irioshi, manaquea namenaquero quejetaca teeca onchoocatajeji. Iriguentitarite noquemisantamajatanaque Aapani Irioshi nonetsanatanaqueate maasano icanqueca iriatimpa. ²⁰Oquejetaquea yompajacojitaquerigueti Quirishito coroshiqui mana itsipatacaantajiquenari yompajacojitaquea naatimpa aatonijite noquenquejacotajiro maasano covaequishetacaquenaca. Oquejetanacaquea mana nometojapitsatanaquero intati. Choocavequenaquea cotanquitsiquea teequea ariquea nonchoocatashitajempaji intati, iriguentitarite choocatanaquea Quirishito. Imaica choocaturajanaqueti notsinoqui irioquea agavejacaquena Irijanite Aapani Irioshi noquemisantamajatanaqueerigueti. Iriatimpa caaviji ipintsamajataquea imetojaventantaquenaca. ²¹Irootaquequea naatimpa aatoquea nocantitsiquea mana imetojaque Quirishito intati. Oramequea iroomegueti irimeshiimentajiacajime Aapani Irioshi anetsanamajajiaquerogueti itioncanaquea Moishishini manamequea irimetojaqueme Quirishito intati.

**Ichocashirentajiguiriqueate Ishire
Aapani Irioshi maasano
quemisantajiguirica**

3 ¹Aviatimpaja, Garashiaquitica, ¿arimpate tee pintsatimateji? ¿Teequea pamenacojiaquempaji yamatavijitaquempigueti? Pitsajivetaquea noquenquetsatacaajiaquempi-

gueti coramani iriguenti notsavetantaque Jesoquirishito yompajacojitaquerigueti coroshiqui. Oconijatimomajajiaquempiqueate, notampaticamajataquerotari nocantajiaquempica. ²Imaica pincantajiguena, ¿taaqueate itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire ichocashirentajiaquempigueti? Teequea iro intigarancantaquemparica pinetsanamajajiaqueromegueti itioncanaquea Moishishini. Iroguentiquea itigarancantacarica manaquea yamenajiaquempi piquemacotavaquerigueti Quirishito Meshiantatsica ariquea piquemisantajianaqueri. ³¿Queroquea ocotanacani teequeate pintsajiajeji? Pipariajianacarogueti iroaqueragueti piquemisantajiaquerigueti Quirishito, iriotaque agavejacaajiaquempi Ishire. ¿Pijiquejeji imaica pagavejaquero aviatimpa pitampishicaqui? ⁴Iroaqueraqueti piquemisantajiaquerigueti oshequiquea patsipeventajiacariquea Jesoquirishito. Imaicaquea aatogueti poguijatacotanajiri manaquea patsipetashitaquita intati. ⁵Aapani Irioshi itigarancajiaquempi Ishire yagavejacaajiaquempiquea ariquea pamenacaantajiaquero oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea irooquea intigarancantajiguempiri pinetsanamajiaqueromegueti itioncanaquea Moishishini. Iroguentitarite itigarancantajiaquempirica yamenajiaquempitari piquemacojiaquerigueti Quirishito Meshiantatsica piquemisantajianaqueriqueate.

⁶Ariquea iquejetaca Averaameni iquemisanqueriqueate Aapani Irioshi, irootaquequea yamenantacarica iriatimpa quejeveacaquea tee incovaeguishetimatempaji.

⁷Irootaquequea pintsatantajiaquempaca maasano quemisantamajajiaquerica quejejiacaquea iriguentica ichoviquini Averaameni, iquejejiacaritarite. ⁸Coramani

itsaquequea Aapani Irioshi incavintsajajia-queri caquinteguetatsica teeca irijorijoi-gueji, irimeshijiaqueriquea maasano aventajiaquemparineca iramenantajia-quemparica quejevaeca tee incovaeguishe-timatempaji. Ariquea icantacotsijiacari-quea icanquerigueti Averaameni, itsavetantaqueroquea oguishinejantatsica, ocanquetari itioncacaantaqueroqueti ocanti: “Aviguentiquea noncavintsajacotantajiaquemparica maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica.”⁹ Ariqueate iquejetacaajiacariqueate Aapani Irioshi maasano aventajiacarica icavintsajajiaqueriquea iquejetacaajiacari Averaameni yaventacarigueti.

¹⁰Maasanotari aventavetaroca yantaquea ipanquenavetacarogueti irimoncarataqueroome Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini, ariquea incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi. Itioncacojiquerotarite ocanti: “Incatsimatimenqueriquea Aapani Irioshi maasano teeca irinetsanamajatanaqueroji maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini.”¹¹ Itsamajajitaqueroquea teequea quericaca agavejatsine irinetsanamajataqueroquea maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini iroonijite iramenanquemparime Aapani Irioshi quejeaqueate tee incovaeguisheetimatajempaji. Choocatarite otsipa itioncaji-taqueca ocantiquea: “Irraquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.”¹² Oraqueate Cantacaantanentsi teequea oncanteji mana aventajiguempari Aapani Irioshi anquemisantajigueri cameetsanijite acancani anchoocaguiteni, manatarite ocantavecaquea: “Quericaca-quea netsanamajataquerone ocaticapae incoguitempaniquea inchoocaguiteni.”

¹³Cotanquitsiquea ivegaraventacajiro Quirishito aatoniji icatsimatimentajita-cajiro tioncanquitsica teeca anetsanaji-

gueji, iriguentitari piyajaji yatsipetacaan-tajitacarica iriatimpa. Choocatarite tioncanquitsica ocanti: “Yompajacojitiri-gueti caquinte inchapoaqui yonigaanta-jiqueriquea mana icatsimatimenqueri Aapani Irioshi igovaeguishe.”

¹⁴Irraquea Quirishito Jesoshi teequea apaniroquea irimetojaventajiguenaji naatimpajia jorioja, imetojaventajia-queriqueate aisa teeca irijorijoi-gueji cameetsanijite irimeshijiaquerinijite maasano aventajiaquemparineca quemisantajiaquerineca, aritarite icanquerini Averaameni coramani. Imeshijiacajiquea cameetsanijite intigarancaquerinijite Ishire inchooca-shirentajiacaji aatimpajia aventajia-quemparineca, icanquetari coramani intigarancacajiri.

Icanquerica Aapani Irioshi Averaame

¹⁵Imaica, napitsarorentarijiate, nonintaquequea pinquenquejajiguero ocatata amejigaca. Taaca opajitapae anintacaanaquerica ojocanajenerica itsipa, manaquea antioncacotsitemparoquea paperiqui, ariqueate aisa antionca-queri avajiro aatoniji yogaashijitajaro acantajiaqueca. ¹⁶Coramani icamanta-querigueti Aapani Irioshi incavintsaja-queri Averaameni icantiriquea inqueje-tacaquempariquea aisa inchoviquitana-queca. Teequea incanteriji: “pinchovi-quijianaqueca”, manaquea icantiri: “pinchoviquitanaqueca”, iriguentitarite icantacoque Quirishito. ¹⁷Ariquea ocoramanitapojaquegueti aapojacagueti 430 ajagantsini iquenquetsajencataca-queriquea Moishishini icamanqueriquea quero incojiaquempa ishiraerijia intsaromentajiaquemparigueti. Ariquea itioncavaqueroquea Moishishini, cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea incantashitatiguemparoji icanquerica Averaameni coramani, iroorijite

icanqueri irinetsanataqueroquea icanquerica. ¹⁸Iroomequea incavintsajimentajiacajime anetsanajiaqueroqueti itioncanaqueca Moishishini arimequea aatomequea icantrime Averaameni mana incavintsajaqueri intati yamenaquerigueti iquemisantaqueri. Cotanquitsiquea inchiquiojitsita inintanaque Aapani Irioshi incavintsajaqueri, ariquea irooquea icantaquerica.

¹⁹Iroosacanicate źtaaqueate itioncaantacaricaquea Aapani Irioshi Moishishini? Manatarite itioncacaantacarica intsamajamentajiqueronijite mana yantaguishejjiguiro covaeguisherentsi maasano caquinte. Manatarite inintaque Aapani Irioshi irinetsanajitaquero itioncacotanaqueca Moishishini arejevaetapojemparoquea irinetsanataquero icanquerica Averaameni coramani incoraquepojaquegueti inchoviquitanaqueca. Itigarancaqueritarite Aapani Irioshi irashivantijitete incamantajigueroi Moishishi maasano icantajiaquerica, irioquea tsatacaajiaquerine igonorojia. Ariquea yogaajiavaqueneri. ²⁰Cotanquitsiquea icamanquerigueti Averaameni, inchiquiojitsitaquea icamanqueri iriatimpa, teequeate iriguenti incajemeji itsipa aanaquenerineca. ²¹¿Arimpate oratica itioncanaqueca Moishishini mana ocantashitatiacaró icanquerica Aapani Irioshi Averaameni? ¡Teequeate! Oraquea anijacaantemegueti itioncanaqueca Moishishini acancaninjite anchoocajiaque, iroomequea anetsanashirentantajiaquempeamequea. ²²Cotanquitsiquea oraquea Tioncarentsimaajaca ocanti agavejajiaqueri covaeguisherentsi maasano caquintejjia, oquejevetaca osantanatacotaqueri, teequeate iragavejajigueji irovashiantajigueroji. Oquejetantacaca imaica cameetsanjite onetsanatimentaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramani, irinetsanata-

queneriquea maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito.

²³Coramani tequeratagueti aguempajioatica aventashirentagantsi, oquejevetaca oquempoguijajiacaji itioncanaqueca Moishishini, oquejevetaca ashitacojiacaji arejevaetantacaró yonigaantantajitacaroca aventashirentagantsi. ²⁴Oraquea itioncanaqueca Moishishini oquejetacari quempoguijantatsica aajianacajineca Quirishitoqui irinetsanashirentajiacajiniji aventajiaquemparigueti. ²⁵Cotanquitsiquea imaica aventashirentaquemparigueti, teequea irio camantajajine quempoguijantatsica.

**Maasano quemisantamajajatsica
quejejiacaquea iriguentica
ichoviquitanaqueca Averaameni**

²⁶Maasano aviatimpajia aviguentijia irijanijiate Aapani Irioshi, piquemisantajiaqueritarite Quirishito Jesoshi, paventajiacari. ²⁷Maasanotarite aviatimpajia viñacajianquitsica quemisantajiaquerica Quirishito manaquea piquejejiacari iriatimpa, oquejetaca piquitsaajajari. ²⁸Imaica acarajiavetacaquea jorio jeri teeca irijoriotěji, yaajanijitacaca jeri teeca irajaanijitempariji, shirampari jero aisa manquigarentsi, cotanquitsiquea aquejetavacaajiaqueca maasanotarite atspajiacariquea Quirishito Jesoshi ariquea aquejejiacari. ²⁹Quejejiacajiquea apatiroti acanca. Imaica aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito quejejiacquempiqueate aviguentijia ichoviquitanaqueca Averaameni, icavintsajantajiaquempanijite Aapani Irioshi inetsanaqueroquea icanquerica Averaameni.

**Quero icojiavetani tequeratagueti
incoraqueteji Quirishito**

4 ¹⁻²Jero imaica nonquejetacaajiaquempiroquea aisa. Quericaca irijanintanquitsica icanquequea: "Oraquea nometojanajegueti irioqueate

ashintajemparone irijani maasano nashintaguetacaca, cotanquitsiquea aatotaquea yojoquitajitanari. Oraqueate inquenquevaritanajegueti ari irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate.” Pamenerija, irira irijanite yashintaguetacaroqueate maasano, cotanquitsiquea tequeratanicate inquenquevariteji manaquea iquejemajatajariqueate aajanirentsi, choocarite aajanitajarica oguimoncajirica. Iriatimpaqueate yoguijaqueriquea inquenquevaritanaquea, ariquea irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate. ³Ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia iroaqueraqueti tequerataguete anquenquevarishirenteji, apampiatacojiavetacaroquea yamejigaca caquinte, itsatacaantica quepatsiquitica. Quejevetacaquea aajanijiacaji. ⁴Cotanquitsiquea aapojacaguete savincaguiteri inintacaquea Aapani Irioshi coramani, ariquea itigarancaqueri Irijanite, ovoaqueriquea manquigarentsi, inetsanatantacaroca iriatimpa itioncanaquea Moishishini. ⁵Oquejetantacaquea imaica cameetsanijite irovegaraajataji aatimpajia maasano irooriji omperatacaji itioncanaquea Moishishini aguijatacojiagueroqueti. Yovegaraajatajiqueate cameetsaniji impeantajiajajica Aapani Irioshi irijanijiate. ⁶Aroquentijia irijanijiate imaica, irootaquequea itigarancantacacrica Ishire Irijanite inchoocashirentajiacaji, icajemaquequea: “iAapani! iAapani!” ⁷Teequea omperatajempio mperavetaquemica, imaicaquea avirotaquequea irijanite Aapani Irioshi. Irijanintamajaquempiquea Aapani Irioshi, icavintsajaquempitarite yojocantaquempiroca maasano irojocajiaquenerica irijanintajiacaca.

⁸Coramani tequerataguete pintsajiave-tempariji Aapani Irioshi, iriguentiquea pirioshimajajivetaca caarica irioshima-

atatsi, ariquea yomperajiavequempi. ⁹Cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea Aapani Irioshi, arimequea noncancante iriatimpa itsajiaquempiquea icavintsajiaquempiquea. Imaicaquea ¿quero oocani pinintantajiacaca pinquejetanajempa coramani poguijatacojiavetacarogueti yamejigaca caquinte teeca agavejeji omeshiante? ¿Arimpa pininque omperajiajempio? ¹⁰Aviatimpajia pishineventajanajaroquea savincaguiteripae aapojacaguete pishine-tantacaca, aisa iroaqueraqueti isotoaji taai, jero aisa ishinetantajitaca yogavisajaiguete arejetajaguete ajagantsipojajiguete, maasanoqueate pishineventajanajaro pijijiaqueji ariji poguishinejantajiaquemparica Aapani Irioshi. ¹¹Notsarocojianaquempiquea aricaja natsipeventashijiaquempi intati notsatacajaiaquempiguete piquejetanajampaquea coramani poguijatacotantanajarica itsatacaantajiguica caquinte.

Paavoro iquenquejajiaqueriqueate quemisantajiajsica

¹²Napitsaroveritarijiate, coramani teequeate poguijatacojiavetemparoji itioncanaquea Moishishini. Ariqueate noquejejiaguempi naatimpa iroaqueraqueti noquemisantaque novashiantanaquero teequeate nonetsanatajeroji. Imaicaquea aviroquea poguijatacojiave-tanajaro, cotanquitsiquea nonintaquequea pinquejejianaquena naatimpa povashiantajanajoroqueate, aatoqueate poguijatacojiajirotsi. Coramani noimojiaatimpiguete cameetsa paajiaaquena intati teequea pimanintenaji. ¹³Pitsajia-quetari nashinoncajacaguete teequea nagavejajempaji noaguetajeji osamani, manaquea aviguentiquea nochoocatomoguitimpini nopariantanacaroca notsatacaajiaquempi notsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

¹⁴Nashinoncajamajavetacaquea cotanquitsiquea teequea pimanintajiguenaji, manaquea patsiperejacocarointati. Piquemisantajiaquaenaquea manaquea piquejetacaajiaquaenaquea irioaquea coraquetanquitsi irashivantite Aapani Irioshi, aisa quejetaca irioaca coraquetanquitsi Quirishito Jesoshi. ¹⁵Coramani pishinevaejianacaquea noconoajiaquempiqueti. Noncantajiaquemimequetiquea “Pojoquenaroshitsi poquija”, pinquitsorejaquenaromepojocajiaquenaromequea. ¿Quero ocotacani imaica teequea pishineventajiajenaji? ¹⁶Notsatacaamajiaquempi-tari iroomajatatsica. Imaica ¿iroocampa picatsimatimentajiaquena?

¹⁷Irraqueate itsipa caquinteja manatarite inintajiaquequea povashiantajanajanaquea aatoquea piquemisantajanajana, irootaquequea inintantajiacaca intsatacajiaquempiquea itsatacaantajiguica iriatimpajia cameetsaniji pishineventajiaquempariniji pinquejejianaquempariquea. Irootaquequea yoguishinejantamampeajiaquempara. ¹⁸Cameetsavecaqueate irinintajiaquegueti itsipa pishineventajiaquempara, cotanquitsiquea cameetsaquea irinintajiaquegueti, aatoquea yamatavijajiguimpi. Arimpa naatimpa teequea namatavijajiguempiji tampaticaquea noaquero notsatacajiaquempi-gueti, cotanquitsiquea imaica nochoocaquegueti osamani jac pimaisantajanajanaquea. Aatomesano piquejejiga imaica, nonintavecatarite picancaniquea pishineventajiaquaenaquea. ¹⁹Nirijani-jiate, naatimpaquea natsipeventajiaquempiquea aisa, nonintamajataquetarite namenajiaquempi pinquejemajajiaquempariquea Quirishito, caavijiqueate natsipeventajiaquempi quejecaquea atsipetagueti manquigarentsi ovoacoti-gueti. ²⁰Nonintavecaquea imaica

nonchoocaqueme aviatimpajiaqui anquenquetsatavacaquempa, nontsaqueroniji queroca oocani piquejetantanajaca.

Iquejetacaacanari Agare aisa Sara

²¹Pincantajiguenajate aviatimpajia nintajiaatsica pinetsanajiaqueroqueate itioncanaquea Moishishini: ¿arimpate tee pintsamajajigueroji maasano ocanquea? ²²Itioncacojiquerotarite ocanti choocaquea mavite irijanite Averaame, aparoquea ashiirooatimpa ashincaca imanquigaremajaca, choocaquea itsipa ashiirooatimpa imanquigaremajaca teeca irashintajitemparoji. ²³Irraquea irijanite ovoaquea yashintajitaca manaquea ivoaque iroorijite inintashitacari caquinte, cotanquitsiquea irira irijanite ovoaquea teeca irashintajitemparoji ivoaque irooriji irotaque icantacotsitacaca Aapani Irioshi irojocaqueneri Averaameni.

²⁴Choocaquea oshiacaantacaca ocatica, oraquea manquigarentsijia oshiacaantacaro-tari mavite paaquito. Aparo paaquito oponeaca otsempiqui icantajitica Shinai, iroguenti quejetacaro Agare voaquerica chaajaniquirijia peajianquitsineca yashintajitaca. ²⁵Oraquea Agare ocantacotaquero otsempi Shinai choocatanquitsica Araviaqui, aisa ocantacotaquero Jerosare choocatanquitsica imaica, maasanotari jorijia ipomeren-tsi ventajiavetacaro itioncacaotanaquea Moishishini irinetsanajiaquero, quejetaca omperaperaajiacari. ²⁶Cotanquitsi aatimpajia aroguenti aquejejiacari ochoviquijianaquea imanquigaremajaca Averaame teeca iromperaperaajitemparji. Irooatimpa iroguenti ocantacotaque otsipa Jerosare inquitequitica. ²⁷Choocatarite itioncanaquea Isaiashini ocanti:

Pishinetempaja shiravaro, aviatimpa teeca pogueji.

Tequerataquea pantsipetimatempari-riji pirijanite, imaicaquea pishinevaetempaja.

Iroshequiamajatanaquetari pincho-
viquijianaqueca,
iranaamajajianaqueriqueate oncho-
viquijianaqueca pomperare
irijanintacaacaca manquigatim-
pica.

²⁸Napitsaroverentarijiate, aatimpajia
quejejiacajiqueate Ishaaco, irijanintajia-
cajitarite Aapani Irioshi quejetaca
icanquerica Averaame. ²⁹Coramani
iriraquea irijanite vovanquitsica irooriji
inintashicari iriatimpa, icatsimapiniqu-
riqueate Ishaaco ovoaqueca Sara
yagavejacaquerogueti Ishire Aapani
Irioshi. Ariqueate iquejejiacariqueate
imaica netsanajiaquero ca itioncana-
queca Moishishini icatsimapinijiacaj-
iqueate aatimpajia irijanintajiacaca
Ishire Aapani Irioshi. ³⁰Cotanquitsi-
queate ¿quero ocanque Tioncarentsi?
Ocantiquea: “Manaquea pintigaranque-
rotsija osamani oratica omperarentsi
ontsipatanaquempariqueate irijanite.
Irijanite omperarentsi aatotarite
itsipatashitimaritsi irijanite manquiga-
rentsi teeca iromperaperaajitemparoji
irashintaquemparogueti yashintagueve-
tacaca iriri.”

³¹Imaicaqueate, napitsaroverentarijiate,
teequea iro choviquitajine omperarentsi,
oquejevecaquea irooquea choviquijia-
caji teeca iromperaperaajitemparoji.

**Aatoqueate piquemisantajiguiritsi
cantajiatitsica: “Pinetsanajiaquero
itioncanaqueca Moishishini”**

5 ¹Yoguipaquiacaantajiacajiqueate
Quirishito aatoniji atsipeventaja-
rotsi aquemisantajiajirotsi omperaperaa-
jivetaacajica, mananijite anchocatashi-
jjajempa intati. Imaicaquea pintima-
naque, aato piquemisantajirotsi ompera-
jivetaquempica. ²Naroguentiquea
Paavoro tioncaquempiroca. Pinquemi-
santamajajiaqueroja noncamantajia-

quempica imaica: pintotsaiquimashita-
caantavequempagueti pijiquegueti
irooquea irishetantajempiroca Aapani
Irioshi pigovaeguishere—pinquejeji-
quempagueti imaica aato yagaveji
Quirishito irimeshiguempi. ³Noncantsiji-
ajempiquea quericaca nintanquitsinea
intotsaiquimashijiqueri, manaquea
irinetsanamajateroja maasano itioncana-
queca Moishishini, teequea apaniro
oncanteji intotsaiquimashijiqueri.

⁴Aviatimpajia nintajianquitsica pinetsa-
najaquero itioncanaqueca Moishishini
iroonijite irimeshiantajiaquempicaquea
Aapani Irioshi, manaquea piquenashijia-
naca intati teequeate pintsipajiajempa-
riji Quirishito, aisa teequeate pinintaji-
gueji incavintsajajiguempiji Aapani
Irioshi. ⁵Cotanquitsiquea naatimpajia
noguijajiaquequea incavintsajajiaquena-
quea oncoramanitapojajeguete, incamee-
tsamajajajena iramenajiaquenaquea
quejetaca tee noncovaeguishetimaji-
guempaji. Irioquea agavejacaguenane
Ishire noguijatanquemparica, naventa-
caritarite. ⁶Arimajaguete aquemisanta-
majajiaqueri Quirishito Jesoshi
iriraqueate Aapani Irioshi aatoquea
iquenquejacotiro aricaca atotsaiquima-
shijia aricaquea tee, iroguentitarite
inintamajati iriatimpa anquemisantama-
jajiaqueri. Anquemisantamajajiaqueri-
gueti ariquea ampintsajianaquempari
maasano caquintepae.

⁷Oraqueate iroaqueraguete piquemi-
santamajajiavecaroquea iroomajatsica.
Ariquea iticaajitavaquempi irootaque-
quea povashiantantajanacaroca.

⁸Teequeate irioquea quejetacajaguem-
pine Aapani Irioshi, iriguentitarite
cajemajiaquempiquea iroaqueraguete.

⁹Icantajitiquea: “Onconoaquempara-
guete capichajaniqui anempoacaquero-
neca pan, ariquea oncotanaquempa
anempoanaquequea maasano ose.”

Arriqueate iquejejiaca caquinte inchoo-
caqueguetiquea apaniro amataatsica
impajencajiaqueriqueate igonoro.

¹⁰Naatimpaquea notsaqueriquea
Amajirote, irioquea amitacojiaquempine
aatoniji piquenashitanaca pipampiataco-
tirotsi teeca iroomajaca. Cotanquitsi-
quea quericaca asereaquempica
incatsimaqueriquea Aapani Irioshi.

¹¹Napitsariventarijiate, naatimpaquea
arimegueti nocancanimegueti noncan-
queme intotsaiquimashitacaantajia-
quempaquea maasano inquejetantajia-
naquemparica joriojia, aatomequea
icatsimajiganame nogonorojia joriojia,
aisa aatomequea icatsimatimentajigana-
rome notsavetanquerigueti Quirishito
imetojaventacajigueti coroshiqui.

¹²Iroosacanicate iquejevintsajiaquero-
guetiqueate imaica, iarimesano
incanquempame tsein tsatic iriatimpa
maasano asereajiaquempica cantajia-
tsica pintotsaiquimashijiaquempa!

**Arigueti pimpintsatavacaajiaquempa, ari
ovegarapaja**

¹³Aviatimpajia, napitsariventarijiate,
icajemajiaquempiqueate Aapani Irioshi
irimeshijiaquempiniji, aatoniji patsipe-
ventajijaaro pinetsanajiajero itioncana-
queca Moishishini, cotanquitsiquea
teequea irininteji ancovaeguishejia-
quempa, aatoquea picantajiguitsi:
“Imaicaquea cameetsavaeque nantaque-
queate taaca opajitapae noninquca
naatimpa.” Manaqueate pimpintsatava-
caajiaquempa pamtavacaajiaquempa
intati. ¹⁴Icanquetarite Aapani Irioshi
itioncacaquerigueti Moishishini:
“Pimpintsataquemparija pigonoro
pinquejetacaajempa pipintsatagueti
aviatimpa.” Pinquejetacaajiaquemparo-
gueti imaica piteroncaqueroquea
pinetsanaqueroquea maasano itionca-
caquerica. ¹⁵Cotanquitsiquea namena-

jiaquempi manaqueate picatsimatava-
caajianaca intati, piquejejianacari
chaonarijite yatsicavacaacagueti.
Inchiquiojisanoja pitsinampirejavacajai-
anacatsijate aatoquea pitsipatavacaaja.

**Pinquemisantamajiaqueri Ishire Aapani
Irioshi**

¹⁶Imaica noncamantajiaquempiqueate
pincoguitempanija pinquemisantamaja-
jiaquerijate Ishire Aapani Irioshi
tsatacaashirentajiaquempica. Pinquejeji-
aquempagueti imaica aatoquea pipeaca-
jaijaa pinintaguishejiguica aviatimpajia.
¹⁷Choocatarite covaequishetacaacajica
anintajiguica ampeacaaguishejiguempa,
cotanquitsiquea irira Ishire Aapani
Irioshi iroguentiquea inintaque ancoma-
jamajiaquempa, irootaquequea
ampeacaajiaquempagueti anintaguishe-
jiaqueca aatimpajia aatoquea aquemi-
santajiguiritsi iriatimpa. Oraquea
anquemisantajiaquerigueti, aatoquea
apeacajijaatsi anintaguishejiaqueca
aatimpajia. ¹⁸Iriogueti choocashirentajia-
aquempine Ishire Aapani Irioshi,
aatoquea irooquea patsipeventajijaatsi
pinetsanajiajero itioncanaqueca
Moishishini aatoniji icatsimajiguimpi
Aapani Irioshi.

¹⁹Atsajiguirotarite yantaguishejiguica
irirajia quemisantaquero ca inintashigue-
vetacaca: yoashijiguiro teeca iro
imanquigare, manaquea icovaeguishe-
jiaca intati, yantaguishejiaquero gueti
teequeate impashiventacaguemparo.
²⁰Itsariventajiacari irioshivijitashita-
caca, imatsitantajigui, icatsimatanta-
jigui, yantashitantajiga, icatsimatacotsi-
tantagueti taaca opajitapae, icatsima-
jiaquequea, iriguenti quenquejacota-
jatsi, aisa teequea intsipatavacaajiguem-
paji manaquea itsinampirejavacaajia
intati. ²¹Inintsijiguiriqueate yashinta-
guetaca itsipa, imetojantajigui, ishinqui-

jiga, aisa iconoajivaqueroquea yantaguishejiaquequea taaca opajitapae. Noncantsijiajempiqueate iriraquea quejejiaqueroquea imaica aato yoajigui ichoocatigueti Aapani Irioshi.

²²Cotanquitsiquea ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi apintsatavacaajiaquea, ashinevaejiaquea, teequea ashoshoguitejajempa, manaquea atsiperejacojiaca intati, apintsatantajanacaquea, acavintsajantajianaquequea, netsanaquea oaquero acanqueca. ²³Aisa aquemisantacojiacaquea intati teequea ampigatantajiguempaji, aisa atampishitashiguetaqueroquea taacagueti opajitapae. Teequea incantimentajitajiroji anquejejiaquempaqueate imaica. ²⁴Irraqueate tsaromentamajajigarica Quirishito Jesoshi quejetanacaquea itsipajiacari yompajacojitaquerigueti coroshiqui, manatarite imetojapitsajianaquero inintajiavecaca, irootaquetari teeca irantantajajemparoji. ²⁵Ichocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi itsatacaajitacajiqueate, iroosacanicate imaica jamequetirote anquemisantamajajianaqueriquea anetsanajiaqueroqueate maasano inintaguequeca. ²⁶Aatoquea aventacojiga, aatoquea acatsimatacaguiri itsipa, aisa aatoquea anintajigui anaimanatan-tajiaquequeate.

Pamitacotavacaajiaquempa

6 ¹Napitsarorentarijiate, aviatimpajia ichoocashirentamajajiaquea Ishire Aapani Irioshi pamenajiaquerigueti pigonoro ipeacaaca covaequisherentsi cameetsaquea poaqueri pincantomajajiaqueriquea cameetsanijite impishonquimentanajeronijite, cotanquitsiquea inchiquiojia picatsimajiguiritsi, manaquea pincavintsajeriquea. Ariquea pamenamajajiaquempa quea aatonijite piquejejianaca aviatimpajia aisa

pincovaeguishejianaquempa. ²Pamitacotavacaajiaquempa quea pintampishitashitimentajiaqueronijite covaequishetacaantatsica. Pinquejejiaquempagueti imaica jac pinetsanajiaqueroquea itsatacajaiacajica Quirishito. ³Choocagueti teeca iranaantimateji cotanquitsiquea iramenuempagueti ijiqueji caaviji yanaantaque, irisatiqua amatavijaatsi. ⁴Pamenajiguempaja maasano aviatimpajia, pamenajiaquem-pagueti quea picomajamajajia aviguentiquea shineventajatsine. Aatoqueate iro pishineventajiga pijiquegueti panaaqueri itsipa. ⁵Maasanojiatari inchiquiojitsitarite iquejetaca iriatimpa yantajigui gueti irooca cameetsatsica irooca covaequishetatsica, tee irio itsipa quejetacaguemparine.

⁶Imaica nonintaque noncamantajiaquempiquea ancavintsajajiaqueriquea tsatacaajiacajica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ojocajiaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaguetsatsica.

⁷Inchiquiojitaja pamatavijatsi aviatimpa: iriraqueate Aapani Irioshi incatsimajiaqueri maasano cantimanajiguirica. Taaca opajita itsaqui caquinte, irootaque iravaje. ⁸Irra antaguishejiguiroca inintashiguetica, quejetaca iro itsa quica, coajica ontsoroanaque, ari quea iraviguitaje covaequisherentsi; cotanquitsiquea iriraquea savicaventiroca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, quejetaca iro itsa quica, ari quea iravaje anijagantsi poneanquitsica Ishirequi Aapani Irioshi, incoguitempani iranijaguiteni. ⁹Imaica jamejate antampishitashijiaquero antajiaquequea cameetsaguetsatsica, aatoquea aperataro. Aatoguetei aperajiga anquejetaquempariquea aavajiroca oitsoqui, incavintsajacajitari Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetei. ¹⁰Irootaquequea nocantantajiaquempica jaameja ancavintsajajiaqueri-

quea maasano, ariquea agaanaquempa ancavintsajamajatanakeri apitsaroven-tarijiate tsaromentajiacarica Quirishito.

Iteroncajianajinirigueti icantajiaquerica

¹¹Imaica narotaque Paavoro tioncava-quempiroca ocativa. Irootaque pintsatantava-quemparoca: inirojegui nocanquero notioncaqueroqueti nacoqui.

¹²Iiraqueate cantajiatsica pintotsaiquima-shitacaantajiaquempa manatarite inintajiaque irishinimentajiaquempari igonorojia joriojia. Yamenajiaquetari incantajiaquempaguete: "Iriguentiquea anquemisantajiaque Quirishito metojaventa-jiacajica coroshiqui", manaquea irantsipeta-cajiaiaquempariquea incatsimajiaqueri.

Irootaquequea icantantajiaquempica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa.

¹³Jeriquea totsaiquimashitacaantajiatsica teequea arimaja irinetsanamajajigueroji itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea manaquea inintajiaque pintotsaiquimashita-caanquempa irooquea iraventantajiana-quempaca iramenajiaquegueti yagavejajia-quempi itotsaiquimashitacaajiaquempiquea pinquejetantajianaquemparica iriatimpajia

pitsinoqui. ¹⁴Cotanquitsiquea naatimpa teequea noninteji naventacotempaji, irooquea noshineventamajataca imetojaventa-cajiguete Amajirote Jesoquirishito coroshiqui, teequea noshineventajemparoquea maasano ishineventaguishetacaca quepatsipaequitica, quejetacaquea mana ometojapitsatanaquena intati, aisa oquejetaca nometojapitsatanaquero, teequea nonintimatajeriji nonquenquejaguetajero.

¹⁵Aritarite aventajiaquempariqueti Quirishito Jesoshi, teequea iro incoacotempaji antotsai-quimashitaquempa irooca aato, iroguenti-quea icoacotaca iroaquerashirentajianajaji.

¹⁶Maasano quemisantajiaqueroneca ocativa, noninque Aapani Irioshi inchoocatacaajia-queri cameetsa, incavintsajajiaqueri, iriojiaquea yashintamajiacaca quejetaca yashintajiacari ishiraerijiani coramani.

¹⁷Imaicaquea ariotapojaque yasereajitaquena ipigapigajiquena, choocatarite notsinoqui piropiroini ipiropiroitimenta-jiquenari Amajirote Jesoshi.

¹⁸Imaica, napitsarovenarijiate, noninquequea incavintsajajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi. Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

EPESOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsarotentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Epeso. Iriraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacagnarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Epesoqui paperiqui Yantajiguica 18.19–20.1; 20.17-38. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajianquenerica quemisantajitsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajitsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Epesoquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaqui Iromaqui: aparato itioncacaantajiaqueneri quemisantajitsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icantaque, tequeratagueti impeacaguemparoji Aapani Irioshi maasano ipeacaacaca, itsatsitacaquea incapiocajiaqueriquea maasano quemisantajiaquenerica Jesoquirishito, irioca jorio aisa teeca irijorijoigueji, maasanoquea irimajirontajiajempari Jesoquirishito. Chooca 3 iquempetacaacaca Paavoro antsatantajiaquemparoca ichoocashirentacajigueti Quirishito quejetaca aparato anajiaje. Jero imaica: (1) aatimpajia aquejejiacaro tsovironaqui ipeacaajitaca mapipanco, irira Quirishito irio quejetacaro mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae (2.20-22); (2) aatimpajia aquejejiacaro tsinotsi, iriraquea Quirishito irio quejetacaro aguito (4.15-16; 5.23); aatimpajia aquejetacaro manquigarentsi, irira Quirishito irio quejetacari manquigatacajica (5.25-32). Icamantajiaqueri Paavoro maasano quemisantajiaquerica Quirishito irashimirintajiaquempari ampatsini,

iquejetacaacari coareta Iromaquitica yashimirintagueti chooca yashimirintantague-tacaca (6.11-17).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaac-
quena Aapani Irioshi. Imaica nontionca-
jiaquempiqueate maasano aviatimpajia
choocajianquitsica Epesoqui yashintajia-
caca Aapani Irioshi, aisa tsaraventama-
jajigrica Quirishito Jesoshi.

²Namanacoventajiaquempiquea
incavintsajajiaquempinijite Aapani
Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa
aatoniji pishoshoventajigarro taaca
opajitapae.

Icavintsajajiacajiquea Quirishito

³Iintsija ashineventajiguempari
Irioshite Amajirote Jesoquirishito,
iriotaque aisa Iriri, ancantajiaque caaviji
yoganejencamajata. Irio cavintsajajiacaj-
ica ontaniqui inquitequi, icavintsajajia-
majajiacaji ashirequi yashintajiacaji-
gueti Quirishito. ⁴Coramani tequerata-
gueti impeacaguemparo quepatsi
icoguiajiacajiquea inintacaajiacaji
acancaniqua antsaromentajiaquempari-
queate Quirishito ancomajatimentajia-
quemparinijite aatoniji acovaeguishe-
jjaja, aisa iramenimentajiacajiniji
quejevaecaquea teeca ancovaeguisheti-
matempaji. ⁵Aritarite iquejetaquero
imaica icantsicaroquea paesatoniqui
impeajiacaji irijanijate, ipintsajiacajita-
rite, itigarancantacarica Jesoquirishito
irimetojaventajiacaji, iriotarite
nintanquitsi Aapani Irioshi irootaque
iquejetancaroca imaica. ⁶Iintsija
ashineventajiaquempariqueate Aapani
Irioshi irooriji icavintsajamajajiacaji
itigarancuimojiajacajiriquea Irijanite
ipintsamajataca. ⁷Iriotaque oguisotoajia-
jaji yovegaratantacaji iriraja, ipeacojia-

cajiroquea agovaeguishejia, caavijitari
icavintsajanti Aapani Irioshi, ⁸icavintsaj-
majajatantajiacajica, anaavaetaquetari
itsamajare, iroomajaca iguenquejane.
⁹Coramani teequeate antsajiavetempaji
intigarancuimojiajacajiri Quirishito
irimetojaventajiacaji, tequeratatirajitari
ironigaanteriori icanquerica iroaquera-
gueti. Cotanquitsiquea imaica
atsajiaqueroquea, jac netsanatapoja
itigarancuqueriquea. ¹⁰Icanquetarite
coramani: “Noncapiocamajajiajeri-
queate maasano choocajiatsica jenoqui
inquitequi jerijia aisa quepatsipaequi-
tica cameetsaniji irimajirontajiaquempa-
riniji Irijani Quirishito.” Oraqueate
oncoramanitapojajeguete aapojempa-
gueti irinetsanatanaguequemparoca,
irinetsanataqueroqueate icanquea.

¹¹Icoguiajiacajiquea aatimpajia
tsaromentavaquemparineca Quirishito
intsipatimentavajajiniji jenoqui
inquitequi inquejetacaamajajiacaji-
queate irijanite. Coramanitari tequerata-
gueti onchoocatomaguetete inintacaitaji-
acajiqueate irashintajiacaji. Iriatimpa-
quea inintaquequea ariquea oncogueta-
naquempani imaica, iriotaquequea
amenaguequeroquea cameetsavaeque-
quea. ¹²Inintaqueatarite Aapani Irioshi
noshineventajiaquempariquea naatim-
pajia, noncantajiaqueriquea iriguenti
caavijica yoganejencamajata. Naroguete-
quea pariacaro noquemisantajiaqueri
Quirishito. ¹³Ariquea piquejejiacaquea
aviatimpajia iroompaquea piquemajia-
vaqueroqueti Quenquetsatsarentsima-
jaca tsavetanquerica Quirishito meshia-
jiaquempineca, paventamajajianacari-
quea, irootaquequea icoraquetantacaca
Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajia-

quempiquea, pitsatantajiacaca aviguentijia irijanimajajiate. Aritarite icanque Aapani Irioshi coramani intigarancaqueri. ¹⁴Arimajaquea itigaranquimojia-cajiriquea Ishire, ichoocashirentajiacajiquea aatimpajia cameetsanijite antsatimentamajajiaquenijite irinetsanajiaqueroquea Aapani Irioshi maasano icantajiacajica, intsipajianacajiqueate jenoqui inquitequi incavintsajajiacajiqueate maasano aatimpajia yashintajiacaca. Iroosacanicate iintsija ashineventamajajiguempariquea, ancantajiaqueri: "Poganejencamajata."

Paavoro yamanacoventajiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito

¹⁵Coramani noquemacojiaquempiqueate pitsariventajiacari Amajirote Jesoshi aisa pipintsamajajiacari maasano igomajamajarejia, irootaquequea ¹⁶noquenquejantajiaquempica namanakeriguete Aapani Irioshi nocancaniquea nocantacoventajiaquempi: "Arioteesaa." ¹⁷Namanaqueriquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaquequea Aapani oganejencatatsica, namanacoventajiaquempi intsatacajaiaquempi Ishire pintsatimentamajajiaqueronijite maasano inintaguetica, aisa namanakeri ironigaajiaquempi quero icota iriatimpa pintsatimentamajajiaqueriniji. ¹⁸Namanacoventajiaquempiquea intsatacajaiaquempi cameetsanijite pintsamajajiaquenijite quero oncotanakuempiani oncoramanitapojajeguete anchoocajiaqueguete ontaniqui iriatimpaquí, oganejencavaetacaquea. Icajemajiaquempitarite incavintsajajiaquempiniji irishinetacaamajajiaquempi. Ariquea inquempetacaajiaquempari maasano igomajamajarejia. ¹⁹Aisa namanacoventajiaquempiquea pintsamajajiaque iriraquea Aapani Irioshi iriguentiquea caavijica yagaveja-

majati yanaajiaqueriquea maasano, yagavejacaantajiacajicaquea aatimpajia atsarotentajiacariguete. ²⁰Pamenejate arimajaguitatsi yagavejamajati, yonigaaanquerotarite yagavejica coramani ivochantajiriguete Quirishito imetovajetacaguete. Ariqueate yaanajiriquea jenoqui inquitequi yoguisavicajiriquea itincamijempequiqui. ²¹Yanaamatantajiacaricaqueate maasano majjirontaguetatsica, iramajirorepae, agavejaguetatsica, jivaguetatsica, maasano. Yanaajiaqueriqueate maasano choocajianquitsica imaica jerijia aisa coajicajianajatsineca. ²²Aapani Irioshi yanaacaaqueriquea Quirishito yashinta-caaguecariquea maasano, aisa ipeacavajari imajjromajajiate maasano imeshiajiaqueca. ²³Aatimpajia quemisantajiaquerica aquejejiacariquea itsino Quirishito, aroguentijia ichoocashirentamajataqueca. Iriguentiquea peacaaguetacaros maasano choocaguetatsica inetsanamajaqueeroqueate itsitacamajaguetaqueroqueate maasano.

Icavintsajajiacajiqueate Aapani Irioshi yaajiajajiqueate

2 ¹Coramani oquejetacaquea metojajiaque pishirejia, pantajiavetacarotari icantimentaguetaqueca Aapani Irioshi, pipeacaajiavetacaquea covaeguisherentsipae. ²Irooquea pantapinijiaivetaca, pogujatacojiaqueroquea iquenquejajiguica quepatsiquitica, piquemisantajiaqueriquea imajirote ampatsinipae quenaguetatsica otampijaguitetiguete. Iriatimpa iriguentitarite omperajigarica maasano pigatsajigarica Aapani Irioshi. ³Aatimpajia maasano aritarite aquejejiavecariqueate iriatimpajia. Aquenquejaguishevetacaquea, aisa antaguishejiavetacaquea taaca opajitapae anintajiguica. Irootaquequea icatsimatantajiavecajica Aapani Irioshi,

iquejetacaajivetacajiquea iriatimpajia.
⁴Cotanquitsiquea Aapani Irioshi
 cavintsajantamajatantatsica yagamaja-
 comajajiacajiquea, caavijitari ipintsama-
 jajiacaji, ⁵yanijacaantajiacajicaquea
 ashirequi ometojashirentavetacajigueti
 agovaeguishere, itsipatacaantajiacajiri
 Quirishito yanijacaajirigueti. (Inchiquio-
 jitaquea icavintsajajiacaji imeshiantajia-
 cajicaquea.) ⁶Ariquea itsipatacaantajia-
 cajiriqueate Quirishito Jesoshi ivochan-
 tajiajajiquea, ariqueate yaajianacaji-
 queate jenoqui inquitequi yoguisavicaji-
 avacajiquea iriatimpaqui. ⁷Iquejetaca-
 cajiquea imaica cameetsaniji oncogui-
 tempaniquea intsamajajiaque maasano
 caavijiquea ipintsamajajiacaji. Aritarite
 icotaca iriatimpa, irootaquequea
 icavintsajantajiacajica aatimpajia
 tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.
⁸Inchiquiojitaquea icavintsajajiaquempi-
 quea Aapani Irioshi imeshiajiaquempi-
 quea paventajiacarigueti Quirishito,
 pamenajiaquetarite arimaja imetojaven-
 tajiaquempi. Teequeate inchiquiojitsita
 pimeshiajiguempaji, inchiquiojitsitarite
 inintaquequea iriatimpa irimeshiajia-
 quempi. ⁹Tee onchoocateji ampeaca-
 guempaca aatimpa ameshiantaquempa-
 meca, arimequea aventacoquemprome-
 quea. ¹⁰Iriotaquetari peacaajiacaji
 Aapani Irioshi, imeshiajiacajiquea
 aventaventaicarigueti Quirishito
 Jesoshi. Icantashitatijaiacajiquea
 anetsanajiaqueroniji maasano cameetsa-
 guetatsica inintsitacaajiacajica coramani
 tequeratagueti anchoocajigueji.

**Ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano
 tsaroventajigarica Quirishito**

¹¹Imaicaqueate imaica aviatimpajia
 teeca pijorijoigueji, iintsijate pinquen-
 quejajeroja queroqueate picojiavetani
 coramani, manatarite teequea inconoaji-
 avetempiji jorioria yamenajiaquempi-

queate teequea pinquejejiguempariji
 iriatimpajia itotsaiquijitirogueti
 ichonquimashi, irootaquequea icantan-
 tajiaquempica teequea pintsajigueriji
 Aapani Irioshi. ¹²Pinquenquejacojigüe-
 roja coramani teequea pintsajiavetem-
 pariji Quirishito, yamenaquempiquea
 teequea irashintajiaquempiquea Aapani
 Irioshi jero aisa teequea pintsajiavetem-
 paroji icantajiaquerica Aapani Irioshi
 ishiraerijia coramani irinetsanatavaque-
 neriquea incavintsajajiaquerigueti,
 teetari aviguenti igonorroja. Pichoocata-
 shijiavetaca quepatsiqui, tecatsi poguija-
 covetempaji, teetari pintsajiavetempaji
 ininque incavintsajajiaquempi, teequea
 pintsajiavetempariji Aapani Irioshi.

¹³Coramani teequeate pintsajiavetempa-
 rijia Aapani Irioshi, quejevetacaquea
 pichoocavaetini jmm osamani.
 Cotanquitsiquea imetojaventajiaquempi-
 quea Quirishito Jesoshi, osotoajatimen-
 tajiaquempi iriraja. Imaicaquea
 paventajiacariquea yaantajiaquempi-
 caquea, quisho yoajimpi.

¹⁴Coramani maasano naatimpajia
 jorioria nocatsimaneguintajiaquempi-
 quea maasano aviatimpajia teeca
 pijorijoigueji, tee pinquemisanteroni-
 cate itioncanaqueca Moishishini.
 Ariquea acatsimaneguintavacaajiave-
 taca, cotanquitsiqueate imeshiajiacaji-
 queate Quirishito, ipejairoquea
 acatsimaneguintacojiavetacaca. Imaica-
 quea teequea ancatsimatavacaajiajem-
 paji, manaquea aconoavacajaianaca-
 quea, yamenajiacajitari Aapani Irioshi
 ariquea aquejetavacajiajaquea
 maasano quemisanquerica. ¹⁵Imeto-
 jaque Quirishito itsinoqui aatonijite
 quericaca atsipeventajemparone
 irinetsanatajero itioncanaqueca
 Moishishini iroonijite irimeshianta-
 jempa. Irootaquequea imaica teeca
 ancantashitatijiaiguempaji, ariquea

aquejetavacaajiacaquea maasano irioaca joriojia iriguentica teeca irijorijoigueji. Imaicaquea aquemisantajiaqueriquea iriatimpa teequea ancatsimatavacaajia-jempaji. ¹⁶Imetojaventajiacajitarite Quirishito coroshiqui cameetsanijite antsaromentajiaquempariniji, ariquiteate imaica atsaromentajiacariguete ariquiteate ashineventajiacariqueate Aapani Irioshi. Ariquiteate iquejetaca iriatimpa ishineventajiacaji maasano. Imaicaquea imaica ariquitea aquejetavacaajiacaquea atsaromentajiacariguete, teequeate ancatsimatavacaajiajempaji icameetsatacojijaaaitari.

¹⁷Naatimpajia joriojia notsajiavetaro Icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nontsaromentamajijiguempariji. Aviatimpajiaquea teequea pintsatimajiavetempariji, cotanquitsiquea oraquea icoraqueequitiguete Quirishito ariquitea itsatacaajiacajiquea maasano aatimpajia quero ancojiaquempani antsaromentajiaquempariguete Aapani Irioshi arinijite antsipatavacaajiaquempaquea aatonijite acatsimatavacaajiajatsi. ¹⁸Imetojaventajiacaji Quirishito, irootaquequea nagavejantajiacaca naatimpajia joriojia nocancani noncoraquetashiqueri Aapani Irioshi namanajiguete, cotanquitsiquea teequea apaniro nagavejajigueji naatimpajia, pagavejajiguiquea aviatimpajia aisa pamanajiguete, iriguentitarite agavejacaquempi Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiaquenacaquea. ¹⁹Coramani teequea pigonorontajiavetenaji, teequea pintsajiavetemparinica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica manaquea piquejedianajana maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite aviatimpajia aisa, irootaquequeate irijanintantajiaquempicaquea, ariquitea agonorontavacaajiacaquea. ²⁰Aquempejiacararo aisa imapipancote

itsinetacotica. Irirajiaquea itigarancanejia Jesoquirishito jerijia tsavetantajigueroa icantajiaquerica Aapani Irioshi, irio quempejiacaroca mapicotapae isavijitica itsinetacotantamajatacaca cameetsaniji onquishomajatanaqueeniji. Irieraquea Jesoquirishito, irioquea quempetacaroca mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae. ²¹⁻²²Imaica maasanoquea aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi, aroguentijia itemporete, ichoocashirentajiacajitarite Ishire. Yagavejacaajiacajiquea maasano antampishitavacaajiaquempaqueate antsaromentamajajianaquemparicaquea. Pitsipajiaquenaqueate aviatimpajia aisa, pitsaromentamajianacaritarite, aisaquea ichoocashirentajiaquempitarite Ishire.

Isavicaventica Paavoro

3 ¹Naroguenti Paavoro isantanatacojitaquea notsavetantaqueriguete Quirishito Jesoshi nosavicaventajiaquempiguete aviatimpajia teeca pijorijoigueji. ²Piquemacojiaquenampaquea icavintsajaquenaguete Aapani Irioshi itigarancanquenaguete nontsavetantimojiaquempiqueate maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueji. ³Iriatimpa yonigaaquenaroqueate isenacavetacaca, itsatacaaquenaquea notioncantavacarocaquea capichaji. ⁴Imaica papatsajavantajiaquerogueti pintsamajiaquequea arimaja notsaquero maasano yonigaaquenaca Aapani Irioshi yonigaaqueriguete Quirishito. ⁵Coramaniquea tee inchoocateji caquinte tsataqueroneca, cotanquitsiquea imaica irira Ishire Aapani Irioshi icoguiajiaquenaquea yonigaaquenaquea naatimpajia itigarancanejia Jesoshi jerijia aisa

tsavetantajiguirica. ⁶Jeroquea teeca intsajavetempaji: Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea maasano teeca irijorijoigueji quemisantajiaqueroa Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito Jesoshi, inquejetacaaajiaquempariquea icavintsa-jajiguirigueti ishiraerijia quemisantama-jatatsica. Oraquea icantajiaquerica joriojia coramani, ariquee inquejetacaa-jiaquempariquea iriatimpajia imaica, aritarite igonorontavacaaja.

⁷Irooquee notsavetanque, icavintsaja- quenatari Aapani Irioshi inintacaaque- naquea nontsavetanqueri Jesoquirishito, irootaquequea inchiquiojitsitaquea iriatimpa itigarancaquena yagavejaca- quena. Irootaquequea imaica nagavejan- caca notsavetantaqueri. ⁸Caavijiquea yanaajiaquena maasano itsipajia tsaromentajigarica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea icavintsajaquenaquea Aapani Irioshi itigarancaquena nontsavetantimojiaqueri teeca irijorijoig- ueji noncamantajiaqueri quero icota Quirishito, caavijiquea icavintsajamaja- jiaqueri. ⁹Iraquea Aapani Irioshi peacaaguetaroca maasano igantagaquea coramani inintaque irimeshijitajeri teeca irijorijoigueji, cotanquitsiqueate mana isenacacovecaroquea ininqueca. Ariquee itigarancaquenaquea nontsata- cajaiaqueri quero incojiaquempa cameetsanijite irimeshiimentajiajeriniji. ¹⁰Ariqueeate iquejetaca imaica ininque- quea irimeshijiaqueri quericaca tsaromentajiaquemparineca ironijite intsatantajiaquempaca maasano majirontajatsica choocajatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa agavejajatsica choocajatsica inquitequi caavijiqueate itsamajaque Aapani Irioshi. ¹¹Igantaga- quea coramani iroaqueragueti inintaque irimeshijiaqueri maasano tsaromentaji- aquemparineca Amajirote Quirishito

Jesoshi. ¹²Imaica atsaromentajiacariquea teequea antsaroajigueji amanajiguiri- gueti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite igantagaquea iqemajiacaji. ¹³Imaica pitsajiaquequea choocatirajana acaniqui, isantanatacojiquena natsipeta- caquea, cotanquitsiquea pishinejiguem- paquea aatoquea pishimampancajia- jatsi, aviguentijitarite natsipeventajia- caca.

Paavoro yamanacoventajiaqueri Epesquitica

¹⁴Irootaquequea nogueroventantaca- rica Iraapanite Amajirote Jesoquirishito. ¹⁵Iriguentitarite ashintajigarica maasano tsaromentajigarica, irirajia choocajia- tsica jenoqui inquitequi jerijia aisa choocajatsica acaniqui quepatsiqui, icantantajitarica “irijianijiate Aapani Irioshi”. ¹⁶Iriatimpa iriguenti caavijica yoganejencamajata, aisa caaviji yagave- jamajati, irootaquequea namanantaca- rica nocanqueriquea nonintaque iragavejacaantajiaquempiri Ishire, intampishitacajiaquempi intsompogui pishirequi. ¹⁷Namanacoventajiaquemp- iquea aisa nocanqueriquea noninque incoguitempani inchoocashirentajia- quempi Quirishito, piquemisantajiaque- ritarite. Noninquequea taaca opajitapae pantajiaque picancaniquea pimpintsa- tantamajajiaquempa, ¹⁸iragavejacaajia- quempiniji aviatimpajia aisa maasano itsipajia igomajamajarejia pintsajiaque- quea caavijiquea yanaaque ipintsamaja- jiaquempiquea Quirishito. ¹⁹Atsajiave- tacaquea ipintsamajajiacajiquea Quirishito, cotanquitsiquea aatoquea agavejajiguitsi antsamajajiaqueroqueate, anaamajaquerotari apintsatantajigagueti aatimpajia caquitejia. Cotanquitsiquea nonintaquequea pintsamajajiaque caavijiquea yanaaque ipintsamajajia- quempiquea. Pintsamajajiaquerogeti

ariquea pinquenquejamajiaqueriquea Aapani Irioshi aisa inchoocamajia-quempiquea.

²⁰Caavijiquea yagavejamajataquequea iriraquea choocashirentajiacajica, yagavejaque iranaamajatavaqueroquea taaca opajita amanaquerica, jero aisa maasano anquenquejavequempaca. ²¹Irootaquequeate imaica maasano aatimpajia quemisantajiaquerica Quirishito Jesoshi iintsija ashineventajiguempariquea Aapani Irioshi. Iintsija acanicaniquea ashineventajiaquempariquea. Cameetsaquea inquejejaquempa aisa maasano anchoviquijianaqueca, incoguitempani intsarorentajiaquempari ajagantsinipaequi. Ari oncoquempa.

Icantajiaqueriqueate

intispashirentavacajiaquempa maasano tsarorentajigarica Quirishito

4 ¹Notsavetacotaquerigueti Amajirote, irootaquequea isantana-tacotimentantajiquenarica. Imaica noncantajiaquempiquea pincomajamajiaquempa quea pinetsanatimenqueroniji inintacaaquempica Aapani Irioshi iroaqueragueti icajemajiaquempigueti. ²Aatoquea panaanata vacaajiga, pincavintsajavacaajiaquempa quea, pamenacojianaquempa quea intati irantashijitaquempigueti. Pimpintsata vacaajiaquempa quea pantsiperejacotavacaajiaquempa. ³Imaica piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea Ishire, iriotaque-queate agavejacaajiaquempica pitsipata vacaantajiacaca cameetsa, piquemavacaajiacaca. Cotanquitsiquea pincoguitempani pinquejianaquempa imaica. ⁴Maasanotarite aatimpajia tsarorenta-majajigarica mana quea atsipatavacaajiacaquea quejaca quea apanironica achoocajiaque, apatirotitarite ichoocaque Ishire Aapani Irioshi

choocashirentajiacajica. Aisa maasano icajemajiacajiquea Aapani Irioshi cameetsaniji incavintsajajiacajiniji oncoramanitapojajegueti ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁵Chooa apatiroti Amajirote, apatiroti aventajiacaca aatimpajia maasano, apatiroti aviñacajatimentajiacaca maasano. ⁶Chooa apatiroti Aapani Irioshi, iriguentiquea Aapanite aatimpajia maasano. Iriatimpa iriguentiquea Amajirojiate maasano, iriguentiquea agavejacaajiacajica maasano, aisa iriguentiquea choocashirentajiacajica maasano.

Icantashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajigueti Quirishito

⁷Caaviji icavintsajamajajiacajiquea Quirishito maasano, cotanquitsiquea icantashitatiacaaguecajiquea maasano yojocaguecajigueti yagavejica antajia-querineriniji inintacaaajiacajica. ⁸Itionca-cojiqueriguentiquea coramani ocanti:

“Yoanaji jenoqui, ijivajianaqueri yaajiaqueca yanaajiaqueca. Ariquea yojocajiaqueriquea caquinteja inintacajiaque-rica.”

⁹Imaica ¿taaca opaji oncanque “yoanaji jenoqui”? Jeroquea oncanque aritarite iquenapoji iroaqueragueti ontaniqui jenoqui inquitequi icoraque-quitigueti acaniqui quepatsiqui. ¹⁰Iriraquea quenapojatsica jenoqui inquitequi iriotaquequea atsomajanajatsica, yoavaetanaji jenoqui yavisanaajiro inquite, intsitanamajaguetaqueronijite maasano, yanaajiaqueriquea maasano. ¹¹Iriatimpaquea yagavejacaajiaqueriquea quemisantajiguirica irantajiaque-neriniji inintacaguetaquerica: iconoagarantajiacaquea ipeacajiacari-queate itigarancane; itsipaquea ipeacajiacariquea tsavetantajiguiroca

icanquerica; itsipaquea yagavejacaajia-querigueti yaanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, itsavetantajiaquero; itsipaquea ipeacajaiacariquea quempoguijaguirica quemisantajiaatsica itsatacaajiaqueriqueate. ¹²Ariquea iquejetacaajiacajiquea maasano aatimpajia yashintajiacaca cameetsanijite agavejajiaqueniji amitacotavacaajiaquempa antampishitavacaajiaquempa arinijite anquemisantamajajianaqueri Quirishito maasano aatimpajia quejejiacaroca itsino. ¹³Acancaniquea anquejeji-anaqueroquea imaica arejevaetapojempa antsipatavacamaajiaquempagueti maasano, anquemisantamajajiaqueriquea Irijanite Aapani Irioshi, aisa antsamajajiaqueri. Ariquea anquenquevarishirentanaque, anquejemajaquempariquea Quirishito. ¹⁴Aatoquea aquejejihaaritsi chaajaniquipaetirajaca tequeratatirajaca intsajigueti, shinetimentajiaatsitirajaquea taaca opajitapae icantajiaquerica. Aatoquea aquemisantajiguiritsi cantashitatigaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajia-rite itsanirojiguitari yamatavijantajigui, manaquea inintajiaque intati iramatavijajiacaji aatoniji aquemisantamajajiajiritsi Quirishito. ¹⁵Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija ampintsamajajiguempariquea maasano, ancantamajataquequea anquenquetsatacaajiaquerigueti arimpanijite anquenquevarishirentanaquequea arejevaetajemparoniji anquejijianaquempariquea Quirishito anetsana-jiagerogueti maasano inintacaajiacajica, iriguentitarite Amajirote. ¹⁶Iriguentitarite agavejacaajiacajica antsipatavacantaajiaquempacequeate asavicaventajiaquerogueti taaca opajita ininqueca iriatimpa, maasanotarite icantashitatiecaaguecaajiquea yagavejacaajiacajigueti antajiaque taaca opajita inintaguetica. Iroosacanicate maasanojia asavicaventa-

majajiaquerogueti ariqueate anquemi-santamajajianaqueriquea antampishitavacaajianaquempacequea ampintsatavacaamajajianaquempacequea.

Aatoquea piquejejiiaatsi tequeratagueti pinquemisantajigueti

¹⁷Imaica noncantajiaquempaceate aatoja piquejejihaaritsi teeca inquemisantajigueti quenquejaguishejiatsica intati, teenicate irininteji Amajirote pinquejejiajempacequea imaica. ¹⁸Iriatimpajia ipitsecaquenquejanetanaque, teequea iranijashirentacaajigueriji Aapani Irioshi aisa teetarite irinintajigueti intsajiaqueriquea, manaquea iquishoshirentajianaque. ¹⁹Iroguentiquea yantajigui yantaguishejiaquequea taaca opajitapae covaeguisherentsi, manaquea itsanirojiaquequea intati, teequea impashiventacaajiguemparoji, ishineventajiacarotarite intati. ²⁰Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea iro itsatacaajitaquempacea pitsapojaquerigueti Quirishito, ²¹arimajagueti piquemajiaqueri, arimajagueti iro itsatacaajitaquempacea iroomajatatsica itsatacaantica Jesoshi. ²²Imaica aatoquea piquempejiiaaquea paesatoniqui pantaguishejiavetacagueti covaeguisherentsi, aritarite picojiacani pishineventajiavecaroquea, manaquea amatavijajiaquempacea. ²³Imaicampani iroaqueraro oncantanajempa pishire aisa piguenquejane. ²⁴Piroaquerashirentajianaje, irootaquetari ipeacaimentantajiaquempacea Aapani Irioshi pinquempejiaguempariniji iriatimpa, comajashirerimajaca pincantajempa, pincomajamajianajempa.

Icantajiaqueriqueate quero incotajempa incomajamajiaquempacequea

²⁵Aatoquea pamatavijajiajiritsi pigonoropae, manaquea pincantamaja-

taque, aatoquea picantashita intati, maasanotarite aatimpajia manaquea atsipatavacaajiaquea intati atsaroven-tajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito.

²⁶Piquemavaquerogueti oncoraqueta-quegueti pigatsimare, aatoja picovaegui-sheta, taampinaquea pimpetsimarejajia-naje tequeratagueti ompitsequeji,

²⁷aatonijite yagavejajiguimpitsi ampatsini incovaeguishedacaajiaquempiquea.

²⁸Irraquea aitsitantajiatsica ariotapo-jaque paitsintaque, manaquea pincatsiquetaque intati, irooca pantaji-que otsipa cameetsaguetatsica irootaquequea onchoocatantaquempaca pincavintsajanquemparica coguitejacoji-anquitsica.

²⁹Aatoquea picantaguishetitsi, manaquea pincanquequea cameetsague-tatsica amijiaquerineca quemisantajia-vaquempineca pintampishitacaantajia-queparica. Cameetsaquea pinquenque-tsatacaajiaqueri irooquea pincavintsaj-anquemparica. ³⁰Aatoquea pishimam-pojancacaajigaritsi Ishire Aapani Irioshi, iriotaquetarite itigaranquimojiaquem-pica Aapani Irioshi ichoocashirentajia-quempiquea, quejetaca iseyotaquempi intsatantajitaquempaca aviguentijia irashimajaca arejevaentapojempaca savincaguiteri iraatantajiajaverica Amajirote maasano yashintajiacaca.

³¹Imaicaquea pimpishoncajero picatsi-mashirentajiguigueti, aatoquea picatsimajencajiaji, manaquea povashi-antanajero pigatsimaca. Aatoquea pitampishijencatantajiaji, aatoquea picantashitari itsipapae. Povashiantajia-naqueroqueate maasanopae covaequi-sherentsi quejecaroca ocativa. ³²Pincavintsajajiaqueriqueate pignonorjia, aisa pimpintsamajajiaquempariquea. Aatoquea picatsimashirentiri itsipa querocagueti incoquempini, manaquea

pimpeacotajemparo intati, pinquempeji-aquempariqueate Aapani Irioshi ipeacotsitajimpirogueti picovaeguisheji-acagueti, aatoquea icatsimatimentim-piro, paventajiacaritarite Quirishito.

Icantajiaqueriqueate inquejejaquempariqueate Quirishito

5 ¹Aviaticampajia aviguentijiarite irijanijiate Aapani Irioshi ipintsamajajiacaca, imaica pinquejejaquempariqueate iriatimpa. ²Picancanija pimpintsatantamajataquempa, quejetaca Quirishito ipintsamajajiacaji ipimantantacaroca imetojane imetojaventajiacajiquea. Irootaque oquempetaroca cameetsajencatatsica yojocajitaquenerica itaajitaquenerica Aapani Irioshi, ishineventavacaro.

³Aatoquea poashitimajiguirotsi manquigarentsi teeca irooquea pimanquigare. Ari pinquejejaquempaquea aisa manquigarentsijia, aato poashitiritsi shirampari teeca irio pimanquigare. Aatoquea piquenquejaco-timajiguirotsi taaca opajitapae covaequishedatsica. Aato pinintsigueteri yashintaguecaca itsipa, aisa aatoquea pinintavaque pinintavaque. Icoguiajia-quempitarite Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempañiji. ⁴Aatoquea piquenquejajiguitsi taaca opajitapae oguipashiventajantatsica. Aatoquea picantaguishiejigui intati, aisa pinquenquetsataquegueti aatoquea piconoantavacaro covaequisherentsi, manaquea pinquenquetsajiaque cameetsa pishineventajia-quempariqueate Aapani Irioshi cavintsajajiaquempica. ⁵Pitsamajajiaquetarite aato yogui ontaniqui imajirontagueti Quirishito jeri aisa Aapani Irioshi quericaca oashitiroca manquigarentsi, jeri aisa antaguisheditiroca taaca opajitapae covaequisherentsi, jeri aisa nintsiguerica itsipa yashintagueta-

caca, jeri aisa quejecarica irinintavaque irinintavaque. Iriraqueate nintatsica irajaarantamajaquempa quejevaetacaquea manacaquea iroguenti irioshivijique irajaararopae. ⁶Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija cantashijiatsica intati. Icatsimamajajiguiritarite Aapani Irioshi maasano quejejuguiroca imaica teeca irinintajigueji inquemisantajigueriji. ⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea pitsipaguishejigari ritsi iriatimpajia.

⁸Paesatoni oquejeveca pipitsecacojiaque iroorijite pantaguishejiavetacaqueate taaca opajitapae covaequisherentsi teenicate pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea piquemisantajiaquerigueti Amajirote, quempecaquea itsirencacotapojajimpi. Irootaquequea noncantantajiaquempica: arimpaquea pinquempjianajempariquea choocata-tsica savincaguiteriqui, manaquea pincomajamajajianaquempa. ⁹Maasano tarite tsamajajiguirica manaquea icavintsajantajiguiquea intati, icomajamajajigaquea, aisa icantamajajiaquequea, teequea iramataajiguempaji.

¹⁰Irooqueuea pintsajiaque ishineventaguetaca Amajirote. ¹¹Aatoqueate pishineventimajjaarotsi maasano yantaguishejiaqueca irirajia pitsecacojianquitsica, manaquea pincantimentantajiaqueroquea, teetarite irishineventemparoji Aapani Irioshi. ¹²Aato ocameetsati anquenquetsaguishetacotsitantaquero gueti taaca opajitapae yantaguishejiguetica imanavecaca, oguipashiventajantitarite intati. ¹³⁻¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia pincomajamajajiaquempagueti, iriraquea antaguishejiguiroca covaequisherentsi inchiquiojitsitarite iriatimpajia iramenajiaquempa manaquea icovaequishejiaca, iroompaquea arica irinintajiaquequea inquejeja-

naquempi aviatimpajia inquemisantajianaqueriquea Quirishito. Irootaquequeate itioncacojiquero gueti ocantiquea:

“Pintinajanaquequea aviatimpa maanquitsica, aviatimpa metojanquitsica pimpochatanajequea, ariquea intsirencacotaquempiquea Quirishito.”

¹⁵Imaica pincomajajiguempaqueate aatoquea piquempelijjaaritsi teeca intsajigueji, manaquea pinquejejiaquempariquea tsajiatstica icomajajigagueti.

¹⁶Pisavicaventamajajiaqueroqueate pantsipeventamajajiaquempariquea Aapani Irioshi imaica, choocatarite oshequini antaguishejiguiroca covaequisherentsi. ¹⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea piquejigari teeca intsajigueji inquenquejajigue, manaquea pincantajiaqueriquea Amajirote intsatacajiaquempiro maasano inintaqueca pantajiaqueca. ¹⁸Aatoqueate pishinquijiga, piquenanaquetsiqueate picovaequishetatsi. Irooqueuea pinintamajate inchoocamajatanaquempi Ishire Aapani Irioshi. ¹⁹Pinquenquetsatavacaajiaquempaquea, pincantsitemparoquea ocanqueca amashairentsipae itsariventantajitarica Aapani Irioshi.

Pamashaiventajiaqueri Amajirote, pintsariventamajajianaquempariquea onquenavaetanaque pishirequi. ²⁰Paventajiacaritari Amajirote Jesoquirishito imaica, iintsija pincoguitempani pishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi pincantapinataqueriquea: “Ariotelesaa”, iroorijite icoguitaniqua icavintsajajiaquempiquea.

**Quero incojiaquempani
inchoocajiaqueniji cameetsa
manquigajiatstica aisa imanquigare**

²¹Arigueti pitsariventamajajiacari Quirishito aatoquea pinintajiguitsi panaanaatavacajiaquempaquea,

maasanoquea pinquemisantavacaajia-
quempaja pamitavacaajiaquempaquee
intati.

²²Manquigarentsijia, pinquemisanta-
majajiaqueri manquigatimpica quejeta-
caquee piquemisanquerigueti Amajirote.

²³Irraqueate shirampari iriguentitarite
jivatiroca imanquigare iquejetacari-
queate Quirishito ijivajiguirigueti
maasano tsaromentajigarica, aisa
irioquea meshiajiaquerica. Irraquea
Quirishito yamenajiaqueri quemisantaji-
atsica quempetacaquee iriojia itsino,
Quirishito irio quejecaroca iguito.

²⁴Aritarite oquejetacaquee imaica
maasano tsaromentajigarica iquemisan-
tajiakeriquea Amajirote Quirishito,
ariquea onquejiaquempaquee manqui-
garentsijia onquemisantamajajiaque-
ri-queate manquigataroca, aatoquee
opigapigatsajigariquea.

²⁵Shiramparjia, pimpintsamajajia-
quemparoqueate pimanquigare, pinque-
jiaquempariqueate Quirishito
ipintsamajajiacarigueti maasano
tsaromentajigarica, iquejetacaacari
imanquigare, ipacaro imetojane
imetojventaqueroquee, ²⁶cameetsani-
jite irogameetsantajiaquero, apanironi-
jite irashintajiaquemparo. Isaancanta-
caro iquivantacaro oja aisa iguenquetsa-
tsare.^a ²⁷Ininquetarite iramajero
intsipataquemparo, aato opintatimata,
aato otsiñoamagoti, aato ochoocati
quejecaroca, manaquea oganejencata-
quempa oncameetsamajataque. Ariquea
inquejetacaajiaquempari maasano
igapiothane, iroganejencatacaajiaquem-
pari. ²⁸Imaica aviatimpajia shirampa-
rijia, pimpintsajiguemparojate
pimanquigare pincavintsajajiaquero-

quea pinquejetacaajiaquemparo
pipintsajigagueti aviatimpa. Irraquea
cavintsajiroca imanquigare irisatiquea
cavintsajaatsi. ²⁹Tecatsi sematsine itsino
iriatimpa, maasanoquee acavintsajajia-
caquee ashecajiacaquea aatonijite
ametojajiguetsi, aisa amenanontajiac-
aquea aatoniji taa oajigaji. Ariqueate
iquejetacaajiacariqueate Quirishito
maasano tsaromentajigarica ipintsajiga-
rigueti. ³⁰Aatimpajia aisa tsaromentaji-
garica maasanoquee atsipajiacariqueate
atsaromentamajajigarigueti quejevaeca-
quee aroguentica itsino, irootaquequee
icavintsajantajajajica. ³¹Ariquea
itioncacojiquerogueti ocanti: "Iroota-
quequee imaica shirampari intsinampi-
rejanaqueriqueate iriri aisa iriniro,
quisho iroamajataquero imanquigare,
apatsinoroquee incantanajempa.
Ariquea iroaqueragueti tequeratagueti
irimanquigatemparoji, mavite icarajia-
vetaca, ariquea imanquigacarogueti
ariqueate icojianaca tee irimavitetajem-
paji, quempetanajaqueate apatsinoro-
nica icantaja." ³²Omanavecaquee
ocatica, cotanquitsiquea mana nocanta-
jiaquempiroquee irooquea pintsatantaji-
aquempaca ariquea iquejetacaajiacaji-
quee Quirishito maasano aatimpajia
atsaromentajigarigueti. Itsipajiacaji-
queate iriatimpa quejevaecaquee
aparoquee acantaja, quishoquee
yoajiacaji. ³³Noncantsijajempiqueate
aisa maasanopae shirampari impinta-
majataquemparoqueate imanquigare,
incavintsajaqueroquee inquejetaca-
quemparoquee icavintsajagueti
iriatimpa. Aisa maasanopae manquiga-
rentsi onquemisantamajajiaqueriquea
manquigataroca.

a 5.26 Coramani ontaniqui Joreaqui yamejigaca irooshipojigueti irimanquigajitaquemparo
manquigarentsi, otsipataca onquivamajataquero aisa onetsanamajataquero
onquitsaatajemparo saancamorenaro teeca ontsiñoamagoteji.

**Quero incojiaquempani irijanintajatsica
aisa irijanijate**

6¹Aviatimpajia chaajaniquipaetirajaca, arigueti piquemisantajiaqueri Amajirote ininque pinquejetacaitempaquea piri aisa piniro pinquemisantajiaqueriqueate, caavijiquea ocameetsati pinquejetaquerogueti imaica. ²⁻³Paesatoniqueate Aapani Irioshi icantavecariqueate Moishishini taaca opajitapae, ariquea itioncacoguequeroquea cameetsanijite irinetsanajiaquero avaesatinijiateni, cotanquitsiquea teequea incanteji irinetsanajiaquerogue-tiquea maasano osamaniqueate inquishojiaque acaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiqueate choocaquea apatiroti icantaquerica irinetsanataquerogueti osamaniquea inquishojiaque acaniqui quepatsiqui, irootaquequea ocatica: “Pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.”

⁴Aviatimpajiaquea irijanintajatsica, aatoquea picatsimatacaashijigaritsiquea intati pirijanijiate aisa porijanijiate, manaquea pintsatacaajiaqueriquea maasano icanquea Amajirote, aisa pincantomajajiaqueriquea irantajiaque-gueti covaeguisherentsi.

**Quero incojiaquempani yashintajitaca
aisa ashincarica**

⁵Aviatimpajia yashintajitaca, pinquemisantamajajiaqueriqueate ashinquempica acaniqui quepatsiqui, aatoquea pipigapigajigari manaquea pintsaroacaajiaquempariqueate, aisa aato pamatavijajiguri, manaquea pincatsiquejiaqueneriqueate quempecaquea iriguentica picatsiquejiaqueneca Quirishito. ⁶Aatoquea apatiroti pinetsanajiguirotsi icantajiaquempica yamenajiaquempigueti irooqueate pishineta-caantajiaquemparica, picancaniquea

pincatsiquemajajiaquequeate, iriotaquetari ashintamajaquempica Quirishito, aviguentijiarite irajaanirejia Quirishito. Pinintamajajigueja pinetsanamajajiguero maasano inintaguetica Aapani Irioshi. ⁷Pinetsanamajatanaque-roja incanquempigueti ashinquempica quejecaquea irioquea pantamajaquene Amajirote Quirishito, aatoquea aparoquea pishinetacagari papicaquinteni. ⁸Pitsajiaquetarite iriraquea Aapani Irioshi irishineventajiaquempariquea maasano antiroca cameetsatsica, irivegarajiaqueneriquea. Inquejetacaajiaquempariquea irirajia yashintajitaca, jerijia aisa teeca irashintajitempariji, maasano.

⁹Aviatimpajiaqueate ashintajigarica caquinte yojocantajitica, iintsijate pinquenqueajigueroquea ocatica. Choocaqueate apaniromajaca ashintajiguempica aviatimpajia jerijiaquea aisa pashintajiacaca, iriatorite pimajiromajate choocatatsica jenoqui inquitequi. Iriatimpaquea yamenajiaquempi teequea pincantashitatijaiguempaji, ariquea piquejetavacaajiacaquea maasano. Irootaquequea noncantantajiaquempica pincavintsajajiaqueriqueate pashintajiacaca, aatoquea picatsimajiguiritsi.

**Quemisantajatsica iquejetacariquea
ashimirintajatsica**

¹⁰Napitsariventarijiate, apanivani-queate noncantajiaquempiqueate, aviguentijiarite tsaromentajigarica Amajirote imaica pamaneriquea pincantajiaqueri intampishitacaamajajiaquempi, aisa iragavejacaamajajiaquempi, caavijitarite yagavejamajati.

¹¹Iriaqueate ashimirintajatsica yashimirintavacaajiacagueti iroguentiquea yaventajiga iguishoritepae aatoniji isatajajitiri. Imaica aviatimpajia pinque-

jejianaquempariquea paventajiana-
quempariqueate Aapani Irioshi irojocaji-
aquempiquea maasano pimpigatantajia-
quemparica ampatsini aatonijite yagave-
jajiguimpitsi yamatavijajiguimpitsi.

¹²Aatimpajiaqueate teetari iriguenti
ashimirintajiguempa choocatanquitsica
itsino, iriraja. Iriguentijiaquea
ashimirintajiaquea majirontajiavetan-
quitsica teeca inconijajigueji, irirajia
tigarancajiaquerica quemisantajiaque-
rica, iriguentijia agavejajiaquerica
pitsecashirentacojianquitsica acaniqui
quepatsiqui, iriguentijia ampatsinipae
quenaguetanquitsica inquitequi
peacagaroca covaeguisherentsi.

¹³Irootaquequeate nocantantajiaquem-
pica imaica, pinquejetempariquea
ashimirintatsica yaventarogueti iguisho-
ritepae, paventamajajiaquempariquea
aviatimpajia Aapani Irioshi yojocaquem-
pitari maasano pimpigatanquemparica
ampatsini pagavejajiaquenijiji pintampi-
shitashitimentajiaquerinijite incoraque-
tashijiaquempigueti, aatonijite yagave-
jajiguimpitsi, manaquea pinquemisanta-
majajianaqueriquea Aapani Irioshi.

¹⁴iPintimanaqueshiatsi! Picancani-
quea pinquenquejajiaqueroqueate
maasano arimajatatsica teecaquea
amatavijanteji, oquejetacaquea
yoishotacomajatacarogueti ashimirinta-
tsica ichompimashite. Pincomajamajaji-
aquempaqueate pinquejetantanaquem-
paricaquea ashimirintatsica yavencaro-
gueti isavoneguitacaca. ¹⁵Quejetacaquea
irira ashimirintatsica icavimajatanaca-
queate cameetsanijite iranijitantana-
quemparonijite, ariqueate pinetsanata-
naquempaquea poajianaquequea,
pinquenquetsatacaapojeriquea
caquintepae pintsatacaajipojeriquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica
inchoocatantajiaquempaca cameetsa.

¹⁶Aisa choocaquea ashimirintatsica

iticaancaca, iticaantavacaroguea
shiquiripi morecatsica aatonijiji iquentaji-
tiri. Aisa aviatimpa, paventamajatana-
quemparija Aapani Irioshi, pinquem-
santamajatanaqueriquea aatonijite
yagavejimpitsi ampatsinipae incovae-
guishetacaaquempiquea. ¹⁷Aisa,
quejetacaquea ashimirintatsica yasatiri-
jarogueti cavorejatatsica ichoocata-
taja, pintsamajajiaquequea arimajaquea
imeshijiaquempi Quirishito pinchooca-
tantajempaca. Choocaquea aisa
ashimirintatsica itsaampimenirite
yagavejantarica yashimirincaca. Oqueje-
tacaroquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi yojocajiacajica Ishire agavejan-
quemparicaquea ampatsinipae. ¹⁸Pican-
caniquea pinquenquetsatacaqueri
Aapani Irioshi, pamanamajapinjiaqueri-
queate pincantajiaqueriquea incavintsaj-
jiaquempi iramitacojiaquempi.
Pinquemisanqueriquea Ishire intsataca-
jiaquempigueti querocaca pincanqueni.
Pinquenquejamajajigue pamanaqueri-
gueti, aatoquea piperajigarotsi. Picanca-
niquea pamanacoventajiaqueri maasano
tsariventajiaatsica.

¹⁹Pamanacoventajiaquenaqueate
naatimpa aisa, intsatacaguenanijiji
Aapani Irioshi quero noncanqueni
aatonijiji notsarogui nontsavetanquero-
gueti Quenquetsatsarentsi Oganejencat-
atsica teeca intsajivetempaji. ²⁰Aapani
Irioshi itigarancaquenaquea nontsave-
tanqueroquea, irootaquequea isantana-
tacotimentajitaquenaca yoishoitsijitana-
quea cavorejatsariqui. Pamanacoventaji-
quenaja cameetsanijite nontsavetanta-
queronijite, pincantaqueriquea intampi-
shitacaaquena aatonijiji notsarocaga-
rotsi, irootaquetari inintacaaquenaca.

Interoncacaajianajerica

²¹Ariquea ichoocataquequea apitsaro-
ventarite Tiiquico apintsajigaca.

Iriatimpa yantamajatiniriqueate Amajirote. Imaica nontigarancaqueriquea iroanaquequea aviatimpajiaqui pinquemacotimentajiaquenanjite, inchiquiojitsitarite incamantajiapojem-piroquea maasano. ²²Irootaquequea nontigaranquimenquerica irishinetacajaiapojempiquea intampishitacajaiapojempiquea.

²³Imaica, napitsaromentarijiate, nonintaque irishinetacajaiaquempi

Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa, aatonijite taaca opajita pishoshomentajiajatsi, aisa intampishitacajaiaquempiquea pintsaromentamajajianaquempariniji, aisa pimpintsatavacaajiaquempiniji. ²⁴Aisa nocanqueriquea incavintsajajiaqueriquea maasano pintsamajajiauitarica Amajirote Jesoquirishito.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

PIRIPOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Piripo. Iriraqeua Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Piripoqui paperiqui Yantajiguica 16.11-40; 20.1-6. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi isantanatacotacagueti. Chooqa quenquejajianquitsica itioncacaantaquero ajagantsiniqui 55 isantanatacotacagueti Epesoqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 63, isantanatacotacagueti Iromaqui. Irootaquequea iquenquejantajitacaca, tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica, itioncacaantaguequero paperipae itigarancajianquenerica Tesaronicaquitica, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa paperi itigarancajianquenerica Garashiaquitica. Chooqa itsipajia quenquejajianquitsica itioncacaantajiaqueneri Iromaquitica, Epesoquitica, Corosaquitica, jeri aisa Piremoni tequeratagueti intioncacaantajigueneri Piripoquitica.

Ocaniqui paperiqui Paavoro iquenquejacaajajiri tsaromentajiatatsica Piripoquitica icavintsajiaquerigueti itigarancajianqueneri imentaquitsitepae iramitacojiaqueriniji itsavetacotantaquerigueti Quirishito (2.25; 4.14-19). Isantanatacojivetacarigueti Paavoro, ogantaga ishinemajataca (1.12-26; 2.17-18; 3.20–4.1; 4.10-13). Itioncacaantajiaquenerigueti itsatacaajiaqueri iroo ininqueca Aapani Irioshi ogantaga irishinejiaquempa quemisantajiaquerica, irooca onchooquegueti cameetsaguetsatsica, irooca aisa managuetanquitsica ichooajiaquegueti acaniqui quepatsiqui, ari iquejetaca iriatimpa Jesoquirishito (2.5-11). Itioncacotaqueri Timoteo (2.19-23), aisa Epaperorito (2.25-30), aisa itsavetacotaca yantaguetaqueca iriatimpa (1.3-8, 12-26; 3.4b-14), aisa icamantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaquenijite cameetsa quemisantajiatatsica (1.9-11, 27–2.4; 2.12-16; 3.1-4a; 4.2-9).

1 ¹Naroguenti Paavoro, notsipatacari Timoteo, naroguentijia inintacajaia-queca Jesoquirishito nantajiaqueneri. Imaica nontioncaciaquempiqueate maasano aviatimpajia choocajiatsica Piripoqui yashintajiacaca Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Notioncaciaquempi maasano, aviatimpajia aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica jerijia aisa amitacoji-querica. ²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

Paavoro yamanacoventajiaqueriqueate quemisantajiaatsica

³Nocoguitaniqueate noquenquejajia-quempigueti nocantaqueri Aapani Irioshi noshinevaeca. ⁴Namanacoventajiaquempigueti noshinevaetacaqueate ⁵namaquequea aquejetavacaajiaa antajiaqueneri Amajirote cameetsanijite intsavetantimentajiqueronijite Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, piparianacaroquea iroaqueragueti piquemisantajiaquegueti arejevaecaquea imaica. ⁶Notsamajaquequeate incoguitempani incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi iragavejacaajiaquempi, incoguitempaniqueate incavintsajajiaquempi inquejeta-caajiaquempi iroaqueragueti piquemisantajianaque arejevaetapojempa aapojajempagueti incoraquetantapojajempaca Jesoquirishito. ⁷Noshinetimentajianaquempiquea. Cameetsatarite nonquejetaquempagueti imaica, nopintsamajajiaquempitarite, namenaquempiquea yagavejacaajiaquempiqueate Aapani Irioshi patsipeventajiacaroquea Iguenquetsatsare, piquejejaque-naqueate naatimpa nantaquenerigueti Amajirote. Coramaniquea tequerata-

gueti irisantanatacojitenaji choocana-queate notsavetantaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, nocantajiaqueriqueate maasano iroguentiquea iroomajaca. Aviatimpajia-queate picavintsajajiaquenaqueate pamtacojiaquenaquea. Ariqueate oquejetacaqueate imaica yoguijaajita-quenagueti santanaqui picoguitani-queate picavintsajajiaquenaqueate. ⁸Itsamajaqueroquea Aapani Irioshi nopintsamajajiaquempiquea noquenque-jajiaquempiquea, iriguentitarite quenquejacaamajataquenaqueate Jesoquirishito. ⁹Irootaquequea namana-coventantamajajiaquempica arimpaniji pimpintsatavacaamajajianaquempa-queate, pinquenquejamajajianaquero-queate oganejencamajatatsicaquea, aisa pintsamajajianaqueroqueate maasano ininqueca Aapani Irioshi. ¹⁰Namanaco-ventajiaquempiqueate pintsamajajiaque-ronijite querocaca cameetsaguetatsica, pincomajamajajiaquempinijite, aatonijite ochoocati querocaca incanto-majimentajiaquempica Quirishito savincaguiteriqui incoraquetantapojajempaca. ¹¹Yagavejacaajiaquempitarite Jesoquirishito pincomajamajajiana-quempa-queate onquejetanaquemparo pimpitsaraquijacomajajianaquempa, irooquea irishineventantamajajitana-quemparica Aapani Irioshi, incantajite-quea caavijiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.

**Isshinevaecaquea Paavoro
itsavetantajiquerigueti Jesoquirishito**

¹²Napitsaromentarijiate, noninquequea pintsajiaquequeate isantanatacojiveque-naqueate, cotanquitsiquea arimpaquea itsavetantamajajitanaqueroqueate Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsatacaajiacajica quero icota Jesoquiri-

shito imeshiantigueti. ¹³Maasanotarite coareta quemoguijajiguinirica itsoviro-naquite majirontatsica jerijiaquea maasano quemacotaquenaca isantanata-cojitaquenagueti itsajiaquequeate iroguentiquea isantanatacotimentajique-naqueate nococanitari notsavetanqueri Quirishito. ¹⁴Chooaquea oshequi apitsariventarijiate tsariventajigarica Quirishito yamenajiaquenagueticquea yoguijaajitaquenagueti santanaqui teequeate intsaroajianaquequeate iriatimpajia, icocaniquea itsavetantajia-queroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁵Cotanquitsiqueate ichoocagarantajia-quequea itsipa manaqueate icatsimati-mentajiaquenaroqueate intati yamenajia-queenagueti icaramirincatimentajiana-queaquea ontaniqui caquinte, irootaquequeate itsavetacotantavecariqueate, inintajiavetacatarite iranaajia-queename intati. Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiaqueate itsipa manaquea itsavetacovintsamajajiaqueri Quirishito, ishineventamajajiacarotarite Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁶Iriatimpajiaquea ipintsamajajiaquea-quea yamenajiaquenagueti iriguentiquea nintacaquena Aapani Irioshi nontsavetantajiaqueriquea Quirishito nontsatacajiaqueriquea maasano quero icota imeshiantigueti. ¹⁷Cotanquitsiquea irirajiaquea nintajiavetanquitsica iranaajiguena teequea irantamajateneriji Quirishito, manaquea itsavetantave-tacariquea intati ijiqueji ari noshimam-pojancanaquempa, yamenajiaquenatarite isantanatacojitaquena. ¹⁸Noncaman-tajiaquempiqueate choocaqueate tsavetantamajajiaquerica Quirishito. Chooajiaqueate aisa itsipa tsavetantaji-guirica manaqueate inintajiaquequea intati irishimampojancacajiaquena, cotanquitsiqueate naatimpa teequea

noshimampojanquempaji, manaqueate noshinevaetanacaquea namenaqueri-gueti iriguentiquea itsavetantaquequea Quirishito.

Imaicaquea arimpa noamajatanaque noshinemajatanaquempa, ¹⁹notsa-quetari pamanacoventajiaquenagueti aisa yamitacotaquenagueti Ishire Jesoquirishito, irooquea irantajitavaje-naca. ²⁰Teequea noninteji nantaque taaca opajita guipashivenquenanea, manaquea noninque nonquemisantama-jatanaqueriquea Quirishito, aatoquea notsaroguitsi. Arigueti osamanigueti-quea nonchoocaque, aricampa irimeto-jajiquenaquea, noninquequeate noncoguitempaniquea nonquejeta-quempa imaica intsarovementamaja-jiquemparinijite Quirishito. ²¹Imaica-queate imaica choocatirajanagueti iroguentiquea noninque nonchoocaven-taqueroqueate nantaqueneriqueate Quirishito. Cotanquitsiquea caavijiquea anaquero nometojaquegueti, noninque-queate manaquea noanaque iriatim-paqui noncoguitempaniquea nonconoa-pojempariquea. ²²¿Querocacaquea caavijica anaantamajatanquitsica? Jmm, teequea nontsateji. Iroguentiqueate notsaquequea choocatirajanagueti acaniqui quepatsiqui noncoguitempani nontsavetanqueriqueate Quirishito intsarovementajiaquemparinijite itsipa caquinte. ²³¿Querocaquea noncoquempani? Omanamajatacaquea, mavitetarite noninquequea. Nonintave-caqueate nometojaque imaica noanaquequea nonconoapojajempari-quea Quirishito noshinevaetapojajempa-quea. ²⁴Cotanquitsiqueate ariquea nonintavajiqueate aatotaquea nometoji, namenaquetarite caaviji ocameetsa-taque nonchoocataquequea namitaco-majajiaquempinijite. ²⁵Irootaquequeate notsatantacaca aatotaquea nometojitsi,

iroguentiquea nonchoocatashitaque nontampishitacajiaquempiquea pishinevaejiaquempanijite pintsaroven-tamajajianaquemparigueti Jesoquirishito. ²⁶Oraquea irovashiantajitajenagueti ariquea noncoraquetajatequea namenajijatempi pintsatimentajiaqueniijite manaqueate icavintsajamajataque-naqueate Quirishito Jesoshi, ariquea pishineventamajajianaquempari.

²⁷Jeroquea aparo pinquempejiana-quempa: pincomajamajapinijiaquempa-quea pinquejetananaquemparoca ocanquea Quenquetsatsarensi Oganejen-catsatsica tsavetanirica Quirishito. Pinquejejaquempagueti, aricagueti noashijianaquempiquea iroguenticaquea nonchoocavetaquempaquea osamani, nonquemacojiaquempiquea picancani pitsarovenamajajianacari Quirishito teequeate povashiantajigueteriji, aisa piconoavacajaianaquea patsipeventajia-caroquea Quenquetsatsarensi Oganejen-catsica pitsatacajiaqueriquea maasano quero ocanti. ²⁸Aatoquea pitsaroacagaritsi catsimajiaquempineca, ariqueate iramena-jiaquempigueti teequea pintsaroacaaji-guempariji ariquea intsamajiaquequea iriatimpajia arimajaquea incatsimamajajia-queriquea Aapani Irioshi oncoramanitapo-jajegueti, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea iraaajivajempiquea.

²⁹⁻³⁰Teequeate apaniroquea irintintacaaji-guempiji Aapani Irioshi pintsaroven-tamajiaquempariquea Quirishito. Inintacajia-quempiqueate aisa pantsipeventajiaquem-pariqueate pinquejejaquenaquea naatimpa natsipeventarigueti Quirishito, aisa imaica piquemacojiaquenaquea atsipetanatsinaqueate.

Pinquejejaquempariqueate Quirishito

2 ¹Imaica itampishitacajiaquempiquea Quirishito, aisa ipintsamajajia-quempi irootaquequea pishinevaetanta-

jiacaca. Aisa ichoocashirentajiaquempiquea Ishire Aapani Irioshi aisa picavint-sajavacaajiaquea pipintsatavacaajia-caquea. ²Irootaquequea nocantantajia-quempica pintajiaquegueti pishineta-caajiaquenaquea, pincomajajiaquempa-queate aatoquea picatsimatavacaajiga, pimpintsatavacaamajajiguempaqueate, pinquemavacaamajajiguempaquea aisa pintsipatavacaamajajiguempaquea pantajiaquenerigueti Amajirote. ³Aatoquea pinintajiguetsi panaimanajigueteri papitsarovenarite. Aatoquea piquenquejajiguetrotsi pantajiaque paventacojiaquempaca. Majereni pincanquempa, pimpintsamajaquempariquea maasano pinquejetacaguempari pipintsamajatacarigueti anaamajaquempica. ⁴Aatoquea apaniro piquenquejatsi aviatimpa, pinquenquejacojiaqueriqueate aisa itsipapae.

⁵Pincoguitempaniquea pinquejeja-quempariquea Quirishito Jesoshi, pinquenquejajigue quejetaca iquenque-jaqueca. ⁶Arimpate iriatimpa iriguenti-vetacaqueate Irioshimajaca, cotanquitsiquea teequeate iranaanteji. Irootaque-queate icanquerigueteri Iriri incoraque-queate acaniqui quepatsiqui irivoaque inquejejiacajiquea aatimpajia, teequea incantanaquequea: "Aatoquea noguitsi, naroguentitari Irioshi."

⁷⁻⁸Manaquea yovashiantaguetanaquero-queate maasano yashintaguevetaca icoraquequitiuea acaniqui quepatsiqui, ivoaquitiuea icaquintemajatanaque-quea, teequea irimajirontajempaji, manaquea iquejetanacariquea yomperaitaca. Yatsipetacaqueate iquemisan-tacocaquea intati. Icoquitaniuea iquemisantamajataqueri Iriri, jeroquea inchiqiojita ipanacaroquea imetojanta-caca imetojantajiacajiqueate coroshiqui. ⁹Irootaquequeate icajeman-tanacarica Aapani Irioshi irimajironta-

majatapojempanijite, yanaacaavaeta-jiri irootaquequea ivajiro anaavaetantacaroca ivajiroepae maasano. ¹⁰Iquejetantacaricaqueate imaica irogueroventajiaquemparinijite Jesoshi maasanojia choocaguetatsica jenoqui inquitequi, acaniqui quepatsiqui, aisa isavipatsaqui. ¹¹Maasanoquea incantajiaquequea: “Jesoquirishito iriguentiquea Majirontamajatatsica”, ariquea intsaroventajitaquempariquea Aapani Irioshi.

**Ironigaacaantajiaquempa arimajaca
itsaroventamajatacari Jesoquirishito**

¹²Nopintsamajajiacaca, coramaniquea nochoocavecagueti aviatimpajiaqui piquemisantamajajiaquenaqueate pinetsanamajajiaqueroquea maasano nocantajiaquemfica. Cotanquitsiquea imaica nochoocaquegueti osamani noninquequea arimpaquea pinquemi-santamajajianaquenaqueate. Imeshiajiaquemparitarite Aapani Irioshi nocantantajiaquemficaquea pimpincatsamajajiaqueriqueate pinetsanamajajiaqueroqueate maasano inintaqueca. ¹³Iriguentitarite quenquetsashirentacaajiaquem-piqueate Aapani Irioshi pinintimentajia-quenijite pantajiaquequea maasano ininqueca iriatimpa, aisa iriguentiquea tampishitacaajiaquempinca pagavejantajiaquemfaca pantantajiaquemparoca.

¹⁴Maasanoquea pantaguequeca ariguete asereaquempi aatoquea picantanaque pitse pitse, manaquea pishinevaetanaquempaquea intati, aisa aatoquea pipigatsatavacaanaca, ¹⁵aatonijichoocatitsi querocaca incantomajimentajitaquemfica. Aisa netsana poguero piguenquejane, aatoquea piconoaguishtiroquea covaeguisherentsi pinquejemajatimentajiaquemparinijite Aapani Irioshi, aviguentijatarite irijanijiate. Ariquea irirajiaquea antaguishejiaque-roca covaeguisherentsi iramenajiaquem-

piqueate quejevaejiaquempi impoqui-ropae iquitamiriaquitiguete opitsecaquegueti, teetari pinquejejiguempariji iriatimpajia, manaquea picomajamajatanaquea intati, ¹⁶aisa pitsatacaantamajajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca Anijacaantantatsica. Ariqueate incoraqueatajategueti Quirishito noshinevaequempaqueate, iramenaquenatarite teequea nantsipeventashitempariquea intati, manaquea noquemisantacaamajajiaquemfica. ¹⁷Noquejetacarocae imirajitaca ishaguitsijitantacarica viratsi itaajiqueneriguete Aapani Irioshi, aviguentijia quejejiaquemfica itaajiquenerica, patsipeventajiacaritari paventajiacaca pantajiaqueneriquea. Natsipevetacaquea, iro cotanquitsi noshinevaetaca namenajiaquempigueti aviatimpajia pishinevaejianaca. ¹⁸Imaicaquea ariquea pinquempejiaquempaqueate aviatimpajia aisa pishinejiaquempaquea pamenajiaquena-gueti nococaniquea noshinevaetanaca-quea natsipeventacariguete.

Timoteo aisa Epaperito

¹⁹Irininqueguete Amajirote Jesoshi, iroaquerasanoquea nontigarancaqueriquea Timoteo iramenajiaquitempi. Irarejepojajempagueti incoraqueatajeguete noshinevaetanaquempaquea nonquemacojiajempiguete. ²⁰Tee anejirijiquea itsipa quejetaquemparineca iriatimpa, iquejetaquenaqueate naatimpa noquenquejamajia-guimpiguete. ²¹Itsipapaequea iriguentiquea quenquejacojiajatsi, teequea irioquea inquenquejamajijigue Quirishito Jesoshi. ²²Cotanquitsiquea aviatimpajia pitsamajajiguiritari Timoteo itsipamajatanaqueate yamiquenaquea notsavetantiroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica quejevaeacaquea irio nirijanitemajaca. ²³Ariguete nontsaqueguetiquea quero

nontigarancaqueriquea iramenajiaqui-
tempi. ²⁴ Ariquea nonquejetaquempaquea
naatimpa, noquenquejaquetari inintaque
Amajirote iroguipaquiiajiajena taampina,
ariquea noncoraquetaquitequea namenaji-
ajatempi.

²⁵⁻²⁶ Coramani pitigarancajiaqueriquea
papisaroveritarieni Epaperorito iramitaco-
quena. Irioquea nontsipatashitaca nontsavetan-
taquerigueti Quirishito. Imaicaquea namena-
quequea cameetsataque nontigarancajeri
iroanaje pinejajiajaveriquea, ininquequeate
inchiquiojita iramenajiajojajempi, itsaqueta-
rite piquemacojiaqueri yashinoncajavaetaca.
²⁷ Arimajaquea yashinoncajamajatacaquea
pajinimequea irimetojeme, cotanquitsiquea
icavintsajaqueriquea Aapani Irioshi. Teequea
apaniroquea incavintsajeriji iriatimpa,
icavintsajaquenaqueate naatimpa aisa
aatoniji noshimampojancajajata. ²⁸ Iroota-
quequea nonintantacaca nontigarancajeri
taampina iroanajequea aviatimpajiaqui
cameetsaniji pishinetimentajianajempañiji,
aatonijite noshimampojanquimentajiguim-
pitsi. ²⁹ Iriatimpa iriguentiqueate papisaro-
ventarite pinconoajiajavajempariquea
pincavintsajajiajaveriquea, ariquea pinqueje-
tacaajiaquempariquea maasano quejejiaca-
rica iriatimpa. ³⁰ Coramani quea pajinimeta-
rite irimetojaventanaquerome yantaquene-
rica Quirishito. Iriguentiqueate coraquetan-
quitsica yamiquenaquea, teenicate pagaveja-
jigueji aviatimpajia pinchoocajiaque
naatimpaqui pamijiaquenaquea.

**Inchiquiojिताja piconoajigaritsijate
cantashitataroica
Quenquetsatsarentsimajaca**

3 ¹ Imaica, napitsaroveritarijiate,
pishineventamajajiguempariqueate
Amajirote. Teequea nomperatemparo-

quea notioncajiajimpigueti aisa, napijiji-
ajimpiquea nocantajiaquempica
coramani pincomajamentajiaquempa-
nijite aatonijite querica amatavijaji-
guimpitsi. ² Pagamajiaquempari
irirajia amatavijantatsica quempeveta-
carica shiishi, pagamajiaquempari
irirajia peacagaroca covaeguisherentsi,
irirajia nintanquitsica intotashivijita-
caantempi intati pitsinoqui. ^a ³ Aroguen-
tijiatari totsaiquimashimajatanquitsica,
atsaromentamajiacaritarite Aapani
Irioshi yagavejacaajiajigueti Ishire,
yashintajiacajiquea Quirishito Jesoshi
irooquea ashineventajia, teequea
aventajiguemparo amenavequempaca
atsinoqui. ⁴ Cotanquitsiqueate naatimpa
noninquemegueticquea naventaveta-
quemparo amenaqueca atsinoqui,
nagavejaquemequeate. Choocagueti
jivetatsica iragavejaque iraventemparo
amenaqueca itsinoqui cameetsaniji iro
irimeshiantajiaquemparica, caaviji
anaaque nashi naatimpa naventaveta-
quempameca. ⁵ Iroorijite novoaquegueti-
quea iroompaquea aapojacagueti 8
savincaguiteri itotsaiquijiqueroqueate
nochonquimashi, naroguentitarite
ishiraeri ichoviquini Vejamineni,
evereomajaca nonaque, noguenquetsa-
tsare iroguentiqueate evereotsa,
naroguentiquea pariseomajaca nontsipaji-
acariqueate nogonorroja pariseojia
nonetsanajiavetacaroquea itioncacota-
naqueca Moishishini. ⁶ Caavijiquea
nonintamajaveca nontsaromentamajata-
quemparime Aapani Irioshi, nocatsima-
tantajianacaricaquea tsaromentajiacarica
Quirishito, nojiqueji ariji quea icantashi-
tatiacarico nonetsanaguevecaca, namena-
vecatarite caavijiquea nocomajamajata-

a 3.2 nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui. Iriojia icantacotaque irirajia
cantajianquitsica intotsaiquimashitacaantempa maasano cameetsanijite irishineventavaquem-
pari Aapani Irioshi.

caquea. ⁷Cotanquitsiquea imaica teequeate nonquenquejacotajeroji maasano noshineventavetacaca coramani, teequea noshineventajempa-roquea iriguentinijite nonquenquejama-jaquequea Quirishito nontsamajati-menquerinijite. ⁸Caavijiquea anaaqueroquea oganejencamajataca nontsamajataqueri-queate Amajirote Quirishito Jesoshi, anaaguequeroqueate maasano noninta-guevetanica quejetanacaquea cajarashi-tequi nontsatimentamajataquerinijite iriatimpa, ⁹aisaquea nonconoimentama-jaquemparinijite. Teequea noncamee-tsatashitimpaji naatimpa. Nonetsana-guevecaroquea itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea tee onetsanatenaji. Manaquea naventacari-gueti Quirishito, irootaquequea inetsanatantaquenaca Aapani Irioshi. Ariquea inquejetacaguempariquea maasano aventajiaquemparineca irinetsanajiaqueriquea. ¹⁰Imaicaquea naatimpa manaquea nonintamajataque-quea nontsamajaqueri Quirishito. Noninquequea iragavejacaquenaquea naatimpa quejetacaquea yagavejaca-querigueti Aapani Irioshi yovochantaji-rigueti. Aisa noninquequea nantsipeven-quempari nonquejetaquempariquea iriatimpa yatsipeventajiacajigueti. Teequea noninteji nonquenquejajero-quea nonintaguevetacaca naatimpa, quejecaquea manaca notsipatacari Quirishito imetojaquegueti, ariquea nometajapitsatanaqueroquea maasano nonintaguevetacaca. ¹¹Noninquetarite nontancorejanaje oncoramanitapojaje-gueti nonchoocapojajequea iriatimpaqui.

Isavicaventamajatica Paavoro

¹²Teequea noncanteji netsanataca maasano nocantacoguequeca imaica,

aisa teequea noncanteji jac cameetsama-jatanajana. Manaquea panquenatanatsi-naquea nonetsanatimenqueroniji inintacaquenaca Quirishito Jesoshi iroorijite yashintajana. ¹³Napitsaroven-tarijiate, tequerataqueate nonetsanama-jaguetaquero maasano inintacaque-naca. Cotanquitsiquea jeroquea nosavicaventica imaica: teequea noninteji nonquenquejacotajero querocaca nantagueate coramani, manaquea arimpaquea noamajatanaquea nomoncaraqueroniji inintacaquenaca. ¹⁴Ariqueate noncotanaquempaniqueate imaica incavintsajimenquenanijite Aapani Irioshi iranaaquenaquea jenoqui inquitequi, irootaquetari icajemanti-mentajiacajica aventacarigueti Quirishito Jesoshi. ¹⁵Maasanoqueate tsaromentamajajigarica Quirishito ariqueate inquejejaquempaquea imaica. Choocaguetequeate itsipaquea cantashi-tatiacaroca iquenquejajiaquegueti, inchiqiojitaquea ironigaajiaqueri-queate Aapani Irioshi. ¹⁶Cotanquitsi-quea aatimpajia iintsija anetsanajiaque-roquea maasano itsatacajaiacajica iriatimpa.

¹⁷Napitsaromentarijiate, pincomajaji-guempaqueate pinquempejiaquena-queate naatimpa nocomajamajataca, nonigaajiaquempirotarite naatimpajia quero nocojigaquea noquemisantamaja-jiguirigueti Quirishito. Nocantantajia-quempicaquea anquejianaquempari-queate maasano quejejaqueroaca imaica. ¹⁸Nocantajiavequempiqueate coramani, cotanquitsiqueate imaica noncantsijia-jempiqueate aisa, choocaqueate oshequini teeca irinintajigueroji Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito imetoja-ventajiacajigueti coroshiqui imeshajia-cajiqueate. No

imaica, oparijaatananacaca nojaquija nocantajiaquempiqueti. ¹⁹Iriatimpajia iroaroaitanaquequea camorecariqui. Iroguentitarite ichoocaventajiaquequeate isheca, quejetaca iro irioshite. Teequea impashiventajiguempaji yantaguishejiaquerogueti covaeguishe-rentsi, manaquea isemetacojiaquero-quea intati. Iroguentiqueate iquenquejiaquequea quepatsipaequitica. ²⁰Cotanquitsiquea aatimpajia atsajiaquequea manaquea oajianaquequeate jenoqui inquitequi ancoguitempaniqueate anchoocajiaque ontaniqui. Irootaque-queate imaica oguijantajiacaricaqueate incoraquetajeguetei Amajirote Jesoquirishito meshiajiacajica, iriguentitarite aajianajajineca. ²¹Oraquea incoraquepo-jajeguetei incantashititajiaipoajajiro-queate atsinojia teetarite onetsanamaja-tempaji, oganejencatanajempaqueea onquejevetanaquemparoniji irashi iriatimpa itsino oganejencataguetei. Iroguentiquea incantashitiantajiacajiro-quea iragavejane yagavejancaroca-queate maasano.

**Icantajiaqueriquea
irishinejiaquempaqueea**

4 ¹Imaica, napitsarorentarijiate, irootaquequea nocantantajiaquem-pica pincoguitempanija pintsaromenta-majajianaquemparija Amajirote. Naatimpa noquenquejajiajimpiquea noninquequea nonejajiaquitempi irooriijite nopintsajiaquempiquea. Aviatimpajiaquea pishinetacaajiaquena-quea, aviguentijiarite noshinetimenta-jiacaca.

²Oraqueate Evoria aisa Shintique noninquequea ovetsinantavacaajiajem-paqueate onconoavacaajiajempanijite, iroguentijiarite tsaromentajigarica Amajirote Jesoquirishito. ³Aviatimpa napitsarorentarite, notsipatashitacaca

antaquenerigueti Amajirote, noninque-queate pintsatacaajiaqueroquea ovetsinantavacaajiajempaquate onetsantanajempanijite. Iroguentijiarite notsipatashijiacaca coramaniqui natsipeventajiacarogueti Quenquetsatsa-rentsi Oganejencatatsica notsavetantajia-querigueti Jesoquirishito. Jeriqueate aisa notsipatashijiacaca Querimenten jerijia aisa itsipapae amitacojiaquena-ca, tioncacoguetacatari ontaniqui jenoqui inquitequi itioncacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano choocajiaipoaja-tsineca ontaniqui jenoqui inquitequi aatonijite imetojajiajitsi.

⁴Pincoguitempanijate pishinetimentajia-quempariqueate Amajirote. Noncantsijia-jempiquea aisa pishinejiguempa.

⁵Pincavintsajantajiaquequeate, aatoquea pipigatsatantajiaatsi iramenimentajiaquem-pinijite maasano picomajamajajiaquea intati, irooshipojajitari incoraquetaje Amajirote. ⁶Aatoquea querocaca pishosho-ventajiajatsi, manaquea pincamantajiaque-riquea Aapani Irioshi pamanajiaqueri-queate taaca pinintajiaqueca. Pincoguitem-paniquea pishineventaquempariquea pincanqueriquea: "iAriotesaa!" ⁷Pinquejeji-aquempaguetiquea imaica iroguishineja-majajiaquempiquea. Pincoguitempaniquea pishinemajajiaquempaqueea pishirequi aatoniji pishoshoguitejajatsi, pitsaromenta-majajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Cotanquitsiquea aatoquea oquejetarotsi oguishinejantajiguigueti aatimpajia, caavijitarite anaqueroquea. Aatimpajia-quea teequeate agavejajigueti antsajia-quero quero icojiacajini Aapani Irioshi yoguishinejajiacajigueti.

**Icantajiaqueriquea
inquenquejacojiaqueroquea
cameetsaguetatsica**

⁸Imaica, napitsarorentarijiate, apanivaniquea noncantajiaquemp

noninquequea pinquenquejacogueque-
roja maasano iroomajaguetatsica teeca
amatavijanteji, jeroquea aisa maasano
atsatocoguetica caavijica ocameetsama-
jati. Manaquea pinquenquejajigueja
pantajigue cameetsaguetatsica,
aatoquea piquenquejajigui pantajigue
covaeguisherentsi. Pinquenquejajigueja
quero pincojiaquempa pincomajamajaji-
aquempagueti, aisa pinquenquejamaja-
jigüe quero pincojiaquerini pigonoropae
pinchoocatantajiaquempaca cameetsa.
Pinquenquejacojigueroja maasano
acantacojiaqueca oganejencavaeca.
Iroguentiqueate pinquenquejacojigüe
maasano cameetsaguetatsica caavijica
ishineventacaca Aapani Irioshi.

⁹Coramani nochoocatimiojiaquitimpi-
gueti piquemisantajiaquenaqueate
notsatacajiaquempiguetei, aisa pamena-
jiaquena quero nocota. Imaicaquea
imaica noninquequea pinetsanamajajia-
queroqueate maasano notsatacajaia-
quempica, aisa pincomajamajajiaquem-
paqueate pinquejejiaquenaquea
naatimpa nocomajamajataguetei. Pinque-
jejiaquempaguetiqueate imaica
iriraquea Aapani Irioshi quisho
iroaquempi, inchoocatacaajiaquempi-
quea cameetsa aatoniji taaca opajita
pishoshoventajiajatsi.

**Iriraquea Piripoquitica
icavintsajiaqueriquea Paavoro**

¹⁰Imaica noshinetacaquea noshineti-
mentanacariquea Amajirote namena-
queguetei piquenquejajianaquea
irootaquequea picavintsajantajiajanaca.
Cotanquitsiquea teequea noncanteji
pipeacojiavetajana coramani, notsaque-
tarite piquenquejajivetaquenaquea
cotanquitsiquea teequea pagavejajigüeji
pincavintsajajigüena. ¹¹Teequea
noncanteji nocoguitejacoca, irooriji
namecaroquea nococani noshinevae-

taca, aatoguetei ochoocaveta shinetana-
tsinaquea. ¹²Notsamajaquerotarite
quero noncoquempa nantsipetaquempa-
guetei. Arigueteiquea noncoguitejaco-
quempagueti aricaquea aato, iroocaquea
nontaseaqueguetei arigueteiquea onchoo-
caqueguetei oshequiavaetaqueguetei
nosheca, cotanquitsiquea aatoquea
noshimampojanatsi, nococaquea
noshinevaetanaquempaquea. ¹³Nagave-
jaguequeroqueate maasano inintacaa-
quenaca Aapani Irioshi, iriguentitarite
agavejacaquenaqueate Quirishito.
¹⁴Cotanquitsiquea cameetsavaetaque-
quea picavintsajajiaquenaquetei,
pitigarancacaantajiaquenaquea nocogui-
tejacovetacaca.

¹⁵Notsaquequea teequeate pimpeacojigüe-
naquea arejevaecaroquea coramani
notsavanquerogueti Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica Maseroniaqui. Irootapoje-
guetei nosotoanaque noanaqueguetei osamani,
apaniroquea picojiaca aviatimpajia
Piripoquitica picavintsajajiaquenaqueate
pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguiteja-
covetacaca. Itsipapae quemisantajiaatsica
teequea irojocajigüenaji. ¹⁶Ariquea
piquejetaqueroquea aisa choocaturajanaguetei
Tesaronicaqui pitigarancacaantajiaquena-
quea nocoguitejacovetacaca, coajicaquea
papijitsijajianaquequea aisa. ¹⁷Noshinevae-
nacaquea namenaqueguetei pojocajiaquena,
cotanquitsiquea arimpaqueate noshinemaja-
tanacaqueate notsaquetarite incavintsajajia-
quempiqueate Aapani Irioshi, yamenaquem-
pitari iriatimpa picavintsajajiaquenaquetei.
¹⁸Yojocapojajanaroquea Epaperorito
maasano pitigarancacaantajiaquenaquea,
choocaquea imaica anaapojajiroquea
nocoguitejacovetacaca, oshequiavaepojiquea.
Namenaquequea mana pojocajiaquena-
queate quejacaquea irioca pojocajiaquena
Aapani Irioshi. Ishineventanacaroquea
iriatimpa, yamenaquerotarite oganejenca-
vaeca, oquejetimotacari casancajencari.

Oquempetacaro aisa imetojajiquenerigueti viratsipae itajaiqueneri. ¹⁹Ariquea Nirioshite irojocamajajiaquempiro maasano coguitejimojiaquemfica, oganejencavaetacatari iragavejane aisa yashintavaetacaca yashintaacaarica Quirishito Jesoshi. ²⁰Ancoguitempaniqueate antsaromentajiaquempariquea Aapani Irioshi, aatotari oteroncajatsi intsaromentajitaquemparigueti. Ari oncoquempa.

**Icamantajiaqueriquea iquenquejajiaqueri
maasano**

²¹Pincamantajigueriquea maasano tsaromentamajigarica Quirishito

Jesoshi nococaniquea noquenquejajiaquempi. Iriraqea napitsaromentarijiate notsipatsipaitacaca inintajiaquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi. ²²Ariquea iquejejiacaquea maasano quemisantajiatasica choocajiatsica acaniqui, ininquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi. Iriguentequeate nintamajajianquitsi pinquemacojiaqueri choocajiatsica itsovironaquitequi Sesa. ²³Noninquequeate incavintsajashirentajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito maasano aviatimpajia pishirequi.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

COROSAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corosa. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Tee iroavetempaji Paavoro Corosaqui, cotanquitsi ipintsajiacari tsaromentajiatatsica Corosaquitica, irotaaquequea itioncacaantantajiacanarica (2.1-5), aisa irira Epaperashi icamantaqueri Paavoro quero icojiacani Corosaquitica (1.7-8). Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancaciaquenerica quemisantajiatatsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatatsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Corosaquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichooaquegueti santanaqui Iromaqui: aparato itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icamantajiaqueri Jesoshi quero incojiaquempani intsipamajajiaquemparigueti Amajirote (3.1–4.6). Itsavetacojiaqueneri Quirishito, iriotaque peacaaroca maasano aisa iriotaque choocatacaaquero, iriotaque agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano (1.15-23). Apaniro iriatimpa yagavejaque iramitacojiaqueri quemisantajiaquenerica incomajamajajiaquempa aatoniji yamatavijajigui tsatacaantamampeajiatatsica (2.6-23).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Chocana acaniqui notsipatacari apiguemisantariteni Timoteo. ²Imaica nonintaque nontioncaciaquempi paperi maasano

aviatimpajia choocajiatatsica Corosaqui comajamajajiatatsica quemisantamajajiguirica Quirishito. Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite

cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi

³Nocancani namanacoventajiaquempi-gueti nocanqueriquea Aapani Irioshi, Iriiri Amajirote Jesoquirishito: “Arioteesaa.”
⁴Noquemacojiaquempitari piquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi, aisa noquemacojiaquempi pipintsamajajiacari maasano yashintajiacaca, irootaquequea noshinevaetantanacaca. ⁵Piquejetantanacaca imaica poguijacojiaacatarite incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi jenoqui inquitequi. Aviatimpajia iroaque-raguetei piquemajiaqueroguetei Quenquetsatsarentsimajaca, piquemaqueguetei irimeshijajiaquempi, ariqueate piquenajiaque poguijacojiaacaca incavintsajajiaquempi. ⁶Ocatica piquemaqueca ojatacoguetejanaque otsitacaguetejanacaro maasano quepatsi, icantashitiantajianacaca oshequi caquinte iquejejjiaquempi aviatimpajia piquemisantajiaqueriguetei Aapani Irioshi. Aritarite iroaqueaguetei piquemajiavaqueroguetei aviatimpajia, pitsajiajopojaqueguetei arimaja icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, ariqueate icantashitajiaquempi. ⁷Coramani notigarancaqueri notsipajiacaca Epaperashi nopintsajiacaca itsatacaamajajiaquempiquea Quenquetsatsarentsimajaca, iroomajaca. Iriatimpa iriguentiquea aisa savicaventiroca inintaguetica Quirishito. ⁸Ariquea icoraquetajiguetei icamantapojaquena icanti caaviji pipintsatantajianaca aviatimpajia, yagavejacaajiaquempitari Ishire Aapani Irioshi.

Yamanacoventajiaqueri Corosaquitica

⁹Irootaquequea icamantajiaquena-gueti nocancani namanacoventajia-

quempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi iroguiconijajiguempiro ininqueca, intsatacaajiaquempi pintsamajajiaque-niji pishirequi quero pincojiaquempani. ¹⁰Irooquea namanantajiacarica cameetsaniji pagavejjiaqueniji aviatimpajia pinetsanavaejianaquempa, irishineventaquemparoniji maasano pantaguetaqueca. Ariquea pantajiaque taaca opajitapae cameetsaguetsica, aisa pintsamajajiaqueri Aapani Irioshi. ¹¹Namanacoventajiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi Aapani Irioshi, iriotarite tampishitacaantamajiatatsica. Nocantiri intampishitacaajiaquempi cameetsaniji pantsiperejacojiaquempaniji maasano, aatoniji pisemarotsi mana pishinevaejjiaquempa intati. ¹²Pincaqueri Aapani Irioshi pishinevaejjiaquempa, pitsaquetari imeshiajjiaquempi cameetsaniji pintsipajiaquempariniji maasano tsariventamajajiacarica incavintsajajiaqueriguetei coajica ontaniqui otsirencaguitemajaqueguetei.^a

Jesoquirishito

¹³Coramani iriguenti ashintajiavecaji ampatsini, oquejevetaca aguintenivetacaguetei ontaniqui opitsecamajaqueguetei. Imaica yaavajaji Aapani Irioshi, irioquea ashintajaji Irijanite ipintsamajatacaca, irosati ipeanaca Amajirote. ¹⁴Irioquea metojaventacaji ochovivincajaventanacaji iriraja irooquea yovegaratantacaji cameetsaniji irajiajavajaji Aapani Irioshi iroguipejajeroniji aguempavejajia.

¹⁵Iriiraquea Quirishito iquejemajacari Aapani Irioshi teeca inconijateji, yonigaajiacajiri. Iriatimpa iriguenti iriquetica choocatatsica, yanaajiaqueri maasano ipeacaajiacaca. ¹⁶Iriotarite

a 1.12 *Ontaniqui otsirencaguitemajaqueguetei* ocantacotaquero inquite ichooaqueguetei Aapani Irioshi, teeguetei onchoocateji covaequisherentsi.

ipeacaantajigueticana maasano: choocaguetatsica jenoqui inquitequi aisa choocaguetatsica quepatsiqui, conijagueticatsica irisati teeca inconijajigueji, maasano. Iiraquea teeca inconijajigueji chooca imajirojiate, irira itsipa anaantatsica, aisa agavejajiatsica, cotanquitsi iriguenti Quirishito ipeacaantajitacana maasano cameetsaniji irashintajiaquempariniji. ¹⁷Iriatimpa icancani ichoocatin coramani tequera-tagueti onchoocaguetaji, irioquea aisa netsanamajaquero maasano imaica.

Icanqueri maasano ipeacaacaca:

“Aritaque pincojiaquempani.”

¹⁸Iriotaque iguito quemisantajiaquerica, aatimpajia quemisantajiaquerica aroguenti itsino. Iriotaque meshiajiacaji, irio aisa jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca cameetsaniji irimajirontamajaquempariniji maasano, iranaamajajiaqueriniji. ¹⁹Inchiquiojitarite ininque Aapani Irioshi icantaguitani inquejema-jataquempari iriatimpa. ²⁰Ininque aisa irogameetsatanajeri maasano catsimajiaquerica choocajiatsica quepatsiqui aisa choocajiatsica jenoqui inquitequi, irishineventajiajempariniji. Irootaque itigarancantacarica Quirishito osotoajamentajiacajiniji iriraja coroshiqui imetojimentajiacajigueti.

²¹Coramani aviatimpajia tee pintsipashirentajiguempariji Aapani Irioshi, mana picatsimajiaqueri piguenquejanequi, picovaeguishejiacatari. Cotanquitsica imaica ivetsinantajiajimpi, ²²irooquea yogameetsantajiaquempani itsino Quirishito imetojamentajiaquempanigueti. Iquejetantacaca imaica cameetsanijite irinejajiacaji netsanajiacaji quejetacanica tee anquempevaetempaji, aatoniji icantajigaji: “Chooca piguempvaere.” ²³Cotanquitsi imaica pinquemisantamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica piquemaji-

aqueca iroaqueragueti, aato povashiantajiguiro, aisa aatoja piquemisantajiguirocantashitatigaroca aatoniji pipeacojigarogaro imeshiajiaquempani Aapani Irioshi. Irootaquequea ocativa Quenquetsatsarentsi imaica itsavetantajitanaqueca otsitacaguetejanacaro maasano. Irootarite nosavicaventaque naatimpa notsavetantaquero.

Paavoro iriguenti amitacojiguirica quemisantajiguirica Quirishito

²⁴Imaica noshinevaeca natsipeventajiaquempanigueti, notsaquetarite irootanaque nonteronquero acaniqui notsinoqui inintacaaquenaca Quirishito: natsipeventajiacari maasano quemisantajiguirica, maasano irirajia iquejetacajiacaca itsino. ²⁵Iriotaque tigarancaquena Aapani Irioshi nosavicaventaquempani maasano tsariventajigarica, nontsatacamajajiaquempani maasano Iguenquetsatsare.

²⁶Coramani tee intsajiteroji, iroguentitari yomanavecaro Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imaquero yoguiconijajiaqueneri maasano quemisantajiguirica. ²⁷Ininquetari Aapani Irioshi pintsajiaquero ocativa: iriraquea Quirishito ichoocashirentajiaqueri maasano quemisantajiguirica irioca jorioraja aisa teeca irijorijoiagueji, irootaque ichoocashirentantajiaquempani aviatimpajia. Iroompa iranaquempani jenoqui ichoocatigueti pinquejetajempari iriatimpa.

²⁸Iriotaque notsavetantajiaque. Nocantsijiacavari maasano namitacojiaqueri aatoniji icovaeguisheta, aisa notsatacajiaqueri cameetsaniji intsamajajiaqueriniji, intsarotentamajajiaqueriniji Quirishito Jesoshi. ²⁹Jeroquea nosavicaventaquero natsipevencaro, iriguentitari tampishitacaaquena Quirishito, yagavejacaamajaquena.

2 ¹Imaica noninque pintsajiaque oshequi natsipeventajiaquempani namanacoventajiaquempani aviatimpajia,

aisa maasano choocajiatsica Iraorise-
 aqui, aisa maasano teeca irinejajavete-
 naji. ²Noquejetaca imaica cameetsaniji
 pishinejiaquempaniji, aisa pimpintsata-
 vacajiaquempaniji. Noninque
 pintsamajaque aatoniji ichoocati
 amatavijaquempineca, aisa noninque
 pintsamajajiaqueri Quirishito. Coramani
 tee intsajiteji irio meshiajiacajineca,
 yomaniquerotari Aapani Irioshi,
 cotanquitsi imaica imataquero
 atsajiaque, yonigaajiacajiroitari.
³Iriatimpa Quirishito itsamajataque.
 Apaniro iriatimpa iragavejamajataque
 intsatacaacaji maasano.

Shoshoh yamatavijajitimpitsi

⁴Irooquee nocamantajiaquempi
 cameetsaniji aatoniji yamatavijajitim-
 pitsi, pijijiguirotsi cameetsa icantave-
 quempica. ⁵Tee nontsipajiavetempiji,
 cotanquitsi oshequi noquenquejajia-
 quempi. Noshinevaetaca noquemacojia-
 quempi pitsipatavacajaijanaca cameetsa,
 quisho poamajajianajiri Quirishito,
 paventajianajari. ⁶Imaicaquea imaica
 piquemisantajiaqueritari Amajirote
 Jesoquirishito, picancanija poguijamaja-
 jianaquerija. ⁷Nonquejetacaaquempiro:
 oratica panquirentsi irooquee oshipaqui
 anijacaquero, aisa irooquee tampishita-
 caaquero. Aisa pinquejejaquempa
 aviatimpajia, quisho poanaqueri
 Quirishito intsatacaaquempi, aisa
 intampishitacaaquempi. Picancaniquea
 pinquemisantamajajianaqueri, pinqueje-
 tacaajianaquemparo itsatacaajitaquem-
 pica. Picancani pishineventajianaquem-
 pari Aapani Irioshi, pincanqueri:
 "Ariotesaa."

⁸Inchiquiojijata yamatavijajiguimpitsi
 cantashijigaroca iquenquejashigueta-
 caca caquinte; tee ironica inquenque-
 tsatacojigue itsatacaacajica Quirishito,
 iroguenti inquenquetsatacojiaque

yamejigaca caquinte, itsatacaantica
 quepatsiquitica.

⁹Aritarite Aapani Irioshi ichoocatsino-
 majatantacari Quirishito. ¹⁰Imaica
 piquemisantamajajiaqueritari
 Quirishito, tecatsi pincoacojiajempaji
 pinchoocajiajeniji cameetsa, iriotari
 agavejacaquempineca maasano.
 Iriatimpa caaviji yanaanti, yanaajia-
 queri maasano majirontaguevetatsica,
 irirapae anejaqueca aisa teeca irinejaji-
 teji, yagavejamajaquejarite. ¹¹Paventa-
 shirentaquemparigueti iriatimpa,
 quejetaca itotsaiquijitaquempi,
 cotanquitsi teequea iro totsaiquitimpi
 iraco caquinte, irio totsaiquitimpi
 Quirishito pishirequi, ipishoncajimpiro
 pinintaguishevetacaca. ¹²Ariquee
 iviñacajajitaquempiquetari ari oquejetaca
 pitsipajiacari Quirishito yoguijajitaque-
 rigueti yoguijantapinijitarica metojague-
 tatsica, iroompaquea pisotojaatanaji-
 gueti ari oquejetaca pitsipajijaari
 itancorejanajigueti. Pinejajiaqueriquea
 caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi,
 iriotari tancorejajiri Quirishito.
 Irootaquequea itancorejantajimpica
 paventajiacarogueti iragavejane.
¹³Coramani pipeacaaguishejiaca
 covaeguisherentsi, quejetaca metojaji-
 aque pishirejia. Tee pintotsaiquivetem-
 paji, cotanquitsi icavintsajajiaquempi
 Aapani Irioshi, itancorejajajimpji,
 quejetaca pitsipajijaari Quirishito
 itancorejajirigueti. Ariquee ipeacotsita-
 jajiro maasano aguempaveerejia.
¹⁴Coramani atsiperejacojiacaro itionca-
 cotanaqueca Moishishini antsajiaque-
 rome cameetsaniji irimeshiajiniji Aapani
 Irioshi, cotanquitsi tee agavejeji irootari
 oacaanacajinemeca camorecariqui.
 Oquejetaca itioncacojiquero antaveta-
 caca covaeguishesetatsica antsipetaquem-
 pameca coajica. Cotanquitsi imetojaven-
 tajiicajigueti Quirishito coroshiqui

imeshijajajaji ipishoncaquero itioncaco-
jitacajigueti aatoniji atsipejajaro
coajica. Quejevetaca yompajacojiquero
coroshiqui. ¹⁵Ontaniqui imetojaventaca-
jigueti coroshiqui, irooquea yagavejan-
tajiacarica maasano agavejaguevetatsica
aisa majirontaguevetatsica, yoguipashi-
ventajiaqueri, inejacaajiaqueri maasano
arimaja yanaamajajiaqueri iriatimpajia
maasano.

**Aatoja piquemisantajiguiri teeca
intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi**

¹⁶Imaica aatoja piquemisantajiguiri
cantajiatsica pantajiaque teeca
oncameetsateji irinejajiaquegueti
pishecajiaquemparo irooca pimirajia-
quero icantimentantajitica. Irooca aisa
incanque piquempevaetaca irinejajia-
quegueti tee pishineventajiguemparo
savincaguiteripae ishineventajiacaca
iriatimpajia, iroguentica iroaqueragueti
irisotoaje taai. Iroguentica aisa incanque
tee oncameetsateji pantaqueca irinejaji-
aquerugeti pantajiaque icantimentan-
tajitica irivetsicajitempagueti savinca-
guiteri imagorejantajitaca. ¹⁷Maasano
oratica isavicaventajiaqueca joriojia
iroguenti mana oquejevetacaró intati
ivaantorite coraquetanquitsineca,
ocantacoqueri Quirishito incoraque-
taque irimeshijajiacaji. Imaicaquea
imaica mataca coraquetaque. Iriguenti
iriamajatatsica. ¹⁸Aatoja piquemisantaji-
guiri irirajia cantajiaquetaquempineca:
“Aatogueti pitsaromentajigari irashivan-
tjijite, çarimpate irimeshijajiaquempi
Irioshi? Teenica pintsajigueji aviatim-
pajia. Naatimpa iroguenti iquenquetsa-
tacaquena Irioshi noguimaanequi,
irootaque notsatantajiacaca.” Maasano
quejejiaqueroca imaica iriguenti
amataatsica, mana yaventacojianaca
intati, iroguentitari iquenquejajiaque
irashipae caquinte. ¹⁹Teenicate intsaro-

ventamajajiguempariji Quirishito
Amajirote. Iriotaque tampishitacaajia-
caji maasano quemisantajiguirica
cameetsaniji antsipamajajiaquempari,
arimpaquea antsaromentamajajiana-
quempari quejetaca ininque Aapani
Irioshi.

²⁰Ariquee pitsipajiacarigueti
Quirishito imetojaquegueti, oquejeta-
caro iroguentica pimetojapitsajiaquero
itsatacantajiguica caquinte aatoniji
piquemisantajiro. Iriguenti Quirishito
pinquemisantaque. Imaicaquea imaica
¿quero ocoani piquemisantantajia-
rica teeca intsaromentajiguempariji?

²¹Iriatimpajia icantimentantajiaqueri
irishecaquempari maasanopae iteshipae,
icantajiaque: “Aatoja pishecatairi irira,
ari icoca, aisa aatoja pipamitiri. Picogui-
shetatsi.” ²²Cotanquitsi maasano irira
icantimentajiaqueca iriguenti cantimen-
queri caquinte, teenicate irio cantimen-
terine Aapani Irioshi. Iroguenti
ipeacaancarica ashi ashecajiguempaca,
iroompa ashecajiacarigueti tee anejeriji.
²³Irirajia quejejiaqueroca imaica ijiqueji
iriatimpa itsajiaque, aisa ijiqueji yantaji-
aque ininqueca Aapani Irioshi, yatsipeji-
acaro itijiqui itijiacagueti, cotanquitsi
iroguenti yamatavijajiacaca. ¿Queroca-
quea incojiguempanti ititantajiacaca?
¿Arimpa agavejaque onchoocatacaajia-
queri cameetsa aatoniji ipeacaaguisheta
teeca oncameetsateji? Mana yaventaco-
jiaca intati.

3 ¹Aviatimpajia itancorejajijimpi
Aapani Irioshi pishirequi quejetaca
pitsipatacari Quirishito yovochantajiri-
gueti, irootaquequea pinquenquejajia-
quero choocaguetsatsica ontaniqui
jenoqui ichoocatigueti Quirishito:
isavicaque itincamijempequiqui Aapani
Irioshi, itsipatacari imajirontajia-
queate. Pinquenquejajigueroquea
ininqueca iriatimpa. ²Arimpaquea

pinquejejiacquempa imaica pinquenque-
jamajajianaquero choocaguetatsica
jenoqui, aatoquea piquenquejamajaji-
guiro isavijiquitica quepatsiquitica.

³Oquejetacatari pimetojaque, aatoquea
imaica piquejetaja coramani.

Cotanquitsi tancorejanajitari pishire
pintsipajajempariniji Quirishito
Irioshiqui. Omanaca pishire imaica, tee
irinejajiteroji. ⁴Cotanquitsi oncoramani-
tapojajegueti ironigaanquempagueti
Quirishito tancorejajijimpica, ariquea
ironigaantajiaqueri maasano quero
picojiacani, pintsipajiaquempari
poganejencavaequempa.

**Pimpishoncamajajianaqueroja
pipeacaaguishejiavetacaca**

⁵Noncantajiaquempi aatoja papijita-
jiro aisa pipeacaaguishejiavetacaca:
aatoja poashitantajigui; aato piquenque-
tsaguisheti, aisa aato pantaguisheti; aato
piquenquejavijiti teeca oncameetsateji,
aisa aatoja pantajiro piquenquejaguishes-
queca; shoshoh aatoja pinevemajataro
ajaararonsi, pishineventamajatarotsi
quejetaca iro Irioshi. ⁶Maasanotarite
quempevaetatsica quejecaroca
incatsimatimentajiaqueri coajica Aapani
Irioshi, teenicate inquemisantajigueriji.
⁷Aisa piquejejiavecaro aviatimpajia
coramani piquempevaeguishejiavetaca
oshequi. ⁸Cotanquitsi imaica pimpishon-
camajatanqueroja maasano teeca
oncameetsateji. Pimpishoncanaqueroja
pitsimajencajia, aatoja picatsimatanta-
jiaji, aatoja picatsimashirentantajiaji,
aatoja picaveantajigui, aisa aatoja
pinijaguishejigui. ⁹Aatoja pamatavijava-
caajiaja, picantashitatanacatari. Tee
pinquempejiajempa coramani, pipishon-
caguetanaquerotari pantaguevetacaca.
¹⁰Ariquea icantashitajijajimipi Aapani
Irioshi, aisa imaica igantaga icantashita-
tijajianaquempi cameetsaniji pinquejeji-

jempariniji iriatimpa peacaaquempica
irosati pintsamajajiaqueri. ¹¹Arigueti
atsarovencari Quirishito yamenajiacaji
Aapani Irioshi ari aquejetavacaajia
maasano aatimpajia. Ariquea
iquejejiaca joriojia aisa guiriegojia, ari
iquejetavacaajia. Ari iquejejiaca aisa
quenajiapojatsica otsipaqui guinteni-
nintsi aisa catsimari, itsipajia aisa teeca
irinetsanateroji yamejigaca joriojia tee
intotsaiquijiteriji, ari iquejejiijaari
netsanatiroca. Ariquea iquejetaca aisa
yomperanajitaca, iquejetacari irira teeca
irashintajitempariji. Maasano iquemi-
santajiaquerigueti Quirishito ichoocashi-
rentajiaqueriquea, yamentajiajarica
Aapani Irioshi ari iquejetavacaaca.

Pinchoocajigue cameetsa

¹²Maasano aviatimpajia ipintsamajaji-
aquempi Aapani Irioshi, icoguijia-
quempi inintacaajiaquempi irashintama-
jajiaquempi, nocantantajiaquempica:
pishimampojanacaventajiaqueri
atsipejianquitsica; pincavintsajante;
aatoja panaavacaga; aatoja pipigatana-
cari catsimajiaquempineca, pinquenque-
tsatacaguero cameetsa; aisa pinquenque-
tsatacaguero cameetsa irasereajiaquem-
pigueti. ¹³Pimpintsatavacaajiguempa
pantisperejacojiguempa. Aatoja
picatsimajigui papiguemisanariteni
catsimajiaquempica, iroguenti pimpea-
cotajemparo querocagueti icanquem-
pini. Irira Amajirote imeshajiacaji
imaisantajajiro maasano antavetacaca
teeca oncameetsateji. Ariquea pinqueje-
jiaquempari iriatimpa pimpeacotsita-
jempari papiguemisanariteni. ¹⁴Cotan-
quitsi picancani pimpintsatavacaamaja-
jiaquempa, caavijitari anaantamaja-
taque. Ampintsatavacajiaquempagueti
anquejeshirentavacaajiaquempa.
¹⁵Noninque iroguishinejiaquempi
Quirishito aatoniji taaca opajita

pishoshoguiventa, irootaque inintaque Aapani Irioshi iroaqueragueti inintacaaquempigueti pintsipajijajempariniji maasano tsaromentajigarica. Aisa pishineventajiaquempari iriatimpa, pinejaqueritari caaviji icavintsajiaquempi.

¹⁶Pinquenquejamajatapinijiaqueroja maasano icanqueca Quirishito. Pintsatacaavacaajiaquempaja pintampishitavacaajiaquempaja pinquejejaquempari quenquejamajajiguirica Aapani Irioshi. Pamashaiventajiaquerija Aapani Irioshi, pinquenquejajajerija quero icotacani icavintsajaquempigueti. Pamashaijiaquero sarempae yamashaiventirica jorioja coramani, aisa pamashaitacokeri Quirishito, aisa pamashaitacojiaquero otsipapae itsatacaaquempica Ishire Aapani Irioshi. ¹⁷Taaca opajitapae pantajiaque aisa taaca opajitapae pincantajiaque pinquenquejajiaquerija Amajirote Jesoshi, irooquea pantajiaque ininqueca iriatimpa. Aisa picancani pishineventajiaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri caaviji icavintsajanti, itigarancaqueritari Jesoshi.

Quero incojiaquempani tsaromentajigarica inchoocajiaquegueti cameetsa

¹⁸Aviatimpajia manquigarentsijia, pinquemisanqueri manquigatimpica aatoja pipigatsatari, irootaquetari ininqueca Amajirote. ¹⁹Aviatimpajia shiramparijia, pimpintsamajaquemparo pimanquigare aato picatsimajiguiro. ²⁰Aviatimpajia chaajaniquiguentanquitsica, irosatija pinquemisantajiaqueri piri aisa piniro, irootaquetari ishineventaca Amajirote. ²¹Aviatimpajia choocajiatatsica pirijanite irooca porijanite, pintsatagueri cameetsa. Aato picantimentashitari intati. Arica pincantimentashiquempariqueti intati aato inintajiaquemisantajimpi. ²²Aviatimpajia

yashintajitaca, pinquemisantamajaquerija ashintimpica acaniqui quepatsiqui, pantajiaqueroja maasano querocaca incantajiaquempica, cotanquitsi aato apatiro piquemisanti pamenajiaqueri iramenajiaquempigueti poguishinejimenqueriniji, picancani pinquemisanqueri, iriguentitari pinquenquejaque Aapani Irioshi poguishinejantaquemparica. ²³Maasano taaca opajita pantajiaque pishinejiaquempa quejetaca iriotaque pantajiaquene Amajirote, pintampishiventeneri teenica apatiro pamitacoqueri omperatimpica. ²⁴Pitsajiaque icavintsajaquempi Amajirote Quirishito irovegaramajajiaquempiro ontaniqui jenoqui, iriotaquetari pantajiaquene. ²⁵Cotanquitsi iriraquea covaeguishetatsica inchiquiojita inquejetacaanquempa iriatimpa irantsipevaequempa, yamenajiacajitari Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaaca.

4 ¹Choocaguete caquinte povegarataqueca pashintacaca, pincavintsajiaquerija, choocatarite ashintajiaquem-pica aviatimpajia aisa ontaniqui jenoqui inquitequi.

²Imaica noncantajiaquempi maasano aato piperajiga pamanajigueriguete Aapani Irioshi, pinquenquejamajajiguero, aisa picancani pishinevenquempari pincanqueri: “Ariotesaa.” ³Aisa pamanacoventajiaquena naatimpajia cameetsaniji nagavejamajajiaqueniji nontsavetantajiaqueri Quirishito noncamantajiaqueri maasano quero icotani imeshiantiguete, irootaque yashitacotantajivequenaca. ⁴Pamanacoventajiguena cameetsaniji quishoniji nontsavetacotantamajataqueriniji noguisotoajiaqueneriniji maasano, irootaquetari inintacaaquenaca Aapani Irioshi.

⁵Aviatimpajia pintsipajiaquempariqueti teeca intsaromentajiguemparijii

Amajirote, pinchoocajiaquequea cameetsa, pinquenquetsatacaajiaqueri cameetsa aatoniji icatsimajiguimpi. Aatoquea pichoocataashijiga intati. ⁶Aatoja piquenquetsatashijiga intati jeoc jeoc jeoc. Cameetsaja pinquenquetsajiaque cameetsaniji iriniquenquemisantamajiaquempi, aisa pinquenquejamajaque cameetsaniji pintsajiaqueniji querocaca pincanqueri taaca coacoajiaquempine.

Itioncacoqueri Tiiquico

⁷Imaica nontigarancaqueri apiguemisantariteni Tiiquico nopintsajiacaca, iroanaque pinchoocajiaquegueti, irosati incamantajiaquitempi quero ocoani acaniqui nochoocajiaquegueti. Iriatimpa iriguenti caaviji yamitanti. Irioquea notsipataca nantajiguinirigueti Amajirote. ⁸Iroguenti nontigarancantaquemparica ashi iroguishinejajiaquitempi pinquemacotantajiajenaca choocaturajana. ⁹Iriguenti intsipatanaquempa apiguemisantariteni Oneshimo nopintsajiacaca conoajiaquetaquempara. Aisa iquejetaca iriatimpa iriguenti quemisantamajatsica. Iriatimpajia iriotaque camantajiaquempineca maasano.

Ovegarapojaca itioncaquenerica

¹⁰Iiraquea Arishitarico notsipatacaca nashitacojiacagueti ininque pinquemacotajiajeri chooca iquenquejajajimpi. Aisa iquejetaca Maricoshi iriguentijeguitsorite Verenave,^b iquenquejajajimpi iriatimpa. Imaica noncantajiajempí aisa, arigueti iroanaque irinejajiaquitempi

cameetsaja paajiavaqueri. ¹¹Jeri irira Jesoshi icantajitica aisa Joshito, ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Ichoocajiaqueta oshequini joriojia quemisantajiguirica Quirishito, cotanquitsi apaniroquea iriatimpajia itsipajiaquea notsavetantigueti nocamantajiaquegueti maasano quero icocani Aapani Irosiohi imajirontagueti. Oshequi yoguishinejajiaquea.

¹²Iiraquea pigonoro Epaperashi ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Irio irisati antavaetinirica Jesoquirishito. Irosati yamanacoventajiaquempi picancaniniji pintsarovenquempari Quirishito Jesoshi aisa pintsamajiaqueroniji maasano ininquea Aapani Irosiohi. ¹³Nonejaqueritari yatsipeventamajiaquempi aviatimpajia, aisa yatsipeventajiacari irirajia Iraoriseaquitica aisa irirajia Yeraporishiquitica. ¹⁴Aisa ichooaque acaniqui aavintantatsica Irocashi, caaviji ipintsajitari. Ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Aisa iquejetaca Temashi.

¹⁵Pincamantajigueri apiguemisantarijeniteni choocajatsica Iraoriseaqui choocana noquenquejajajiri. Pinquejetaquempa pincamantero iroatimpa Nimpa, aisa maasano quemisantatsica capiocajanquitsica otsovironaquitequi, pincamanquerija choocana noquenquejajajiri iriatimpajia aisa. ¹⁶Pinteroncaquerogueti pampatsajavanquerogueti ocatita notioncaqueca imaica, pintigarancajiaquenerija quemisantajatsica choocajatsica Iraoriseaqui irampatsajavanquero iriatimpajia, iroompa iriatimpajia impacaanquempiro

b 4.10 *iriguentijeguitsorite Verenave*. Omanaca oguipitsocaquerogueti ocatita tioncanquitsica acaniqui guiriegotsaqui: ocanti *anepsios*. Agavejaque ojicotaqueri irioca itineri, irioca aisa iranianishite, irioca iriguentijeguitsorite Verenave. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri versión Reina Valera icanti “el sobrino de Bernabé”, ancanque “itineri”. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri Versión Popular icanti “el primo de Bernabé”, ancanque irooca “iranianishite” irooca “iriguentijeguitsorite”.

notioncacaantajiaquenerica, aviatimpa-
quea pampatsajavantajivaquero.

¹⁷Pincantajigueri Arequipo: “Pisavicaven-
tavaetanaquero maasano inintacaaquem-
pica Amajirote, pimoncaramajaquero.”

¹⁸Naroguenti Paavoro, jeroquea inchiquio-
jita notioncajiaquempiro oca nacoqui.
Pinquenquejajajena choocatirajana
yashitacojitaquena. Nonintaque incavintsaja-
majajiaquempiquea Aapani Irioshi.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatita iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipacui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1-10; 20.1-5. Itioncacaantaquero Paavoro ocatita paperi tequeratagueti intioncacaanteroji maasano otsipapae paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatita paperi irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Timoteo icamantaqueri Paavoro quero icojiaicani tsaromentajiatitsica Tesaronicaqui, cotanquitsi tee iragavejeji Paavoro irogejeji iramenajiaqueri, irootaquequea intioncacaantantajiacanarica ocatita paperi (2.17–3.6). Icamantajiaqueri iraventamajiaquempari Quirishito intampishitacaajiaqueriniji, aatoquea yovashiantajiguirotsi yaventajiacarigueti, irantajiaqueroquea inintacaajiaquerica Jesoshi (1.2-10; 3.7-9). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani irinetsanajiaquero-niji inintacaajiaquerica Aapani Irioshi (4.1-12; 5.5-22), tee inchoocateji tsatanquitsineca quero oncarateni incoraqetantajatempaca Quirishito acaniqui quepatsiqui aisa intancorejantajanajempaca quemisantajiaquerica (4.13–5.11). Paavoro iquenquejacaajiaqueri Tesaronicaquitica quero icotaca iriatimpa ichoocatimiojiaquerigueti, aatoniji iquemisantajigui tsojeventajiacarica Paavoro (2.1-12).

1 ¹Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatitsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Namanacoventajiaquem-piquea incavintsajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquiri-

shito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiventajigaro taaca opajitapae.

**Irirajia Tesaronicaquitica
iquemisantamajiaqueroquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica**

²Nocantacoguitaniquea namanaguitirini Aapani Irioshi nocantajiaqueriquea

noshinejiaca namenajiaquempigueti pitsaromentamajatanacariquea Amajirote Jesoquirishito. ³Aisa namana-
jiaquerigueti nocantacoguitaniqua noquenquejiaqueroquea pisavicaven-
tamajatanaquero maasanopae inintague-
tica iriatimpa, iriotaquetari paventajia-
caca. Picocani pantamajajiaqueneri-
quea, pipintsajiacaritarite. Aisa patsipe-
tacojianaca maasanopae, irooriji
poguijajiaqueri incoraquejtategueti
Amajirote Jesoquirishito oncoramanita-
pojajegueti. ⁴Napitsarorentarijiate,
ipintsamajajiaquempiquea Aapani
Irioshi, aisa notsajiaquequea icoguijia-
quempi. ⁵Oraquea notsavetantimonia-
quempigueti notsatacajiaquempiro-
quea Quenquetsatsarentsi Oganejencata-
tsica, teequea nonquenquetsatacaashiji-
guempiquea intati, iriguentiquea
agavejacaquenaquea Ishire Aapani
Irioshi. Aisa notsamajajiaquequea
oraquea Quenquetsatsarentsi notsave-
tantimoniaquempica iroomajaca.
Aviatimpajia pamenamajajiaquenaquea
queroquea nocojiacani nochoocatimonia-
quitimpigueti. Noquejetacaajiacaroquea
imaica cameetsanijite pintsamajati-
mentajiaquenijite. ⁶Iroompaquea pame-
namajajiaquenagueti piquejedianacaquea
aviatimpajia, piquejedianaquenaquea
naatimpa, aisa piquempejianacariquea
Amajirote. Patsipevaejiacaquea
cotanquitsiquea pishineventamajajia-
caroqueuea notsavetantimoniaquempica,
iriguenti oguishinejaquempi Ishire
Aapani Irioshi. ⁷Jeroquea irooquea
iquemacojiaquempigueti maasano
tsarorentajigarica Maseroniaquitica aisa
Acayaquitica iquempejianaquempiquea
aviatimpajia. ⁸Cotanquitsiquea teetarite
aparoquea inquemacojiteroji Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica Maseroni-
aquitica aisa Acayaquitica, iquemacojia-
vaqueroquea aisa osamanipaequitica,

otsitacaguetejavaetanacaroquea. Aisa
iquemacojiaquempi maasano pitsaro-
ventamajatanacariquea Aapani Irioshi.
Teequea noncamantajiajeriji naatim-
pajia, ⁹itsavetacojiaquempitari
maasano, iquenquetsatacojiaquempi
querocaca picojiacani pishineventamaja-
tacarogueti notsavetantimoniaquitimpig-
ueti coramaniqui narejerejeitaquita-
gueti namenajiaquitimpigueti, ariquea
pipishoncajianaqueri quea pipeagueveta-
caca pirioshiguetica intati iriotaquequea
pitsaromentamajajianaja Irioshimajaca
teea irimetojimeteji. ¹⁰Aisa iquenque-
tsatacojiaquempiquea icantajiaque
picocaniqua poguijajiaqueri incoraque-
jtategueti Jesoshi Irijanite Aapani
Irioshi ivochatajica, iriotaquequea
meshajiacajica aatonijite icatsimajaji-
quea Aapani Irioshi oncoramanitapoja-
jegueti.

Queroquea icocani Paavoro ichoocaquegueti Tesaronicaqui

2 ¹Imaicaquea, napitsarorentarijiate,
pitsajiaquequea coramaniqua
narejerejeitaquitagueti namenajiaqui-
timpigueti teetarite noanoaitashitempaji
intati. ²Pitsajiaquequea ontaniquiquea
ontaniqui Piriponiqui, icantacantaivae-
quenaquea yatsipetacaajiaquena,
cotanquitsiquea nocoraquejiaquegueti
aviatimpajiaqui itampishitacajiaquena-
quea Aapani Irioshi noquenquetsatimo-
jiapojaquempiquea notsatacajaiapoja-
quempirotarite Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica. Ichoocajiavecaquea
oshequini catsimajiaquena, cotanqui-
tsiquea naatimpajia teequea nontsaroaji-
gueji. ³Manatarite notsavetacovintsajia-
naqueroquea Quenquetsatsarentsima-
jaca, teequea noncantashitatiguempa-
roji. Teetarite nonquenquejajiajeroji
taampaquea naantajiajemparo naatim-
pajia, aisa teequea namatavijantajigueti.

⁴Intacaajiaquenatari Aapani Irioshi nontsavetacojiaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Ariquea noquejijiguiroquea imaica nontsavetantavaetigueti. Teetarite irioquea nonintajigue noshinetacaajiaquempari caquinte, iriguentiquea nonintajiaquequea noshinetacaajiaquempa Aapani Irioshi amenamajajiacajica querocaquea acojiacani ashirequi. ⁵Pitsajiaquequea aviatimpajia noquenquetsatacaajiaquempigueti teequea noshinetacaamampejaiguempiji intati, aisa teetarite noshoshoventemparoji pivegarajiaquenanijite pimentaquitsitequi. Yamenajiaquea Aapani Irioshi arimajaca nocantajiaquempica. ⁶Naatimpajia teequea nonintimateji inquejetacaajitaquea quempeca naatimpajiacamajirontajatsica, tee nonintajigueji pinquejetacaajiaquena aviatimpajia, aisa tee nonintajigueji inquejetacaajiaquena itsipajia. Nagavejajiavecaquea nomperajiaquempime, naroguentijiatari itigarancanejia Quirishito, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempaji imaica, ⁷manaquea inchiqiuojiquea nonetsanajiaquempiquea noquempeta-caajiaquempi chaajaniquitirajaca oguimoncagjiguirigueti iriniro. ⁸Caavijiquea nopintsamajajiaquempi, jeroquea teequea aparo nonintajigue nontsavetantaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi, quempecaquea nometojaventajiaquempi, teetari nontsarocaguemparoji irooriite nopintsamajajiaquempi. ⁹Napitsaroveritarijiate, picocanicajate piquenquejajiajiro quero nocojiaca naatimpajia: nantajiaquequea nomagotimentajiaqueroquea nosheca. Noquejejaqueroquea imaica savincagui-teriqui aisa pitsecariqui aatonijite natsipetacaajiguiempi aviatimpajia pojocashijiaquenamegueti intati arinijite

nontsavetantimojiaquempironijite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi.

¹⁰Aviatimpajia tsaromentajigarica Aapani Irioshi pamenajiaquea nochoocatimojiaquempigueti, aisa Aapani Irioshi yamenajiaquea, nocomajamajajiacateequea noncovae-guishedempaji. Aisa nonetsanamajajiaqueroquea maasanopae icantaguetaquea Aapani Irioshi cameantsanjite iramenajiaquenijite teequea taaca opajita nompeacaimatempaji covae-guisherentsi. ¹¹Aisa pitsajiaquequea nocantajiaquempiquea arimpaquea pintsaromentamajajianaquempari Aapani Irioshi, jero aisa noguishinejajiaquempi noquempetacaajiaquempiquea aviguentijiacanirijianijiate. ¹²Notsatacaamajajiaquempiquea nocantamajajiaquempi queroquea pincojianaquempiani pincomajamajajianaquempianijite cameantsanjite irishineventajiaquempinijite Aapani Irioshi. Iriotaquequea cantatsica iroaqueragueti ininquequea pintsipajiaquempari impeaquempagueti Imajirojiate maasano, iramenajiaquerigueti maasanojia yoganejencamajata.

¹³Nocantacoguitaniqua nocantajiaqueri Aapani Irioshi noshinevaetacaquea, namenajiaquequea nontsavetantimojiaquempigueti Iguenquetsatsare piquemisantajiaqueroquea pishineventajiavacaroquea, pamenajiaquetarite teequea iro iguenquetsatsare caquinte, pitsajiaqueroquea iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimajatarite irootaquequea. Irootaque cantashitajianaquempica aviatimpajia quemisantajianaqueroquea, agavejacaajianaquempi. ¹⁴Napitsaroveritarijiate, oraquea coramaniqui icatsimamajajianaquempigueti pigonropae yatsipetacaajiaquempigueti manatarite iquejetacaajiaquempiquea tsaromentajigarica Quirishito

Jesoshi choocajiaitsica Joreacui capiocaventapinijigarica Aapani Irioshi. Aritarite iquejetacaajiacari igonorojia iriatimpajia joriojia, manaquea yatsipe-tacaajiacari. ¹⁵Iriatimpajia joriojia metojacaantajiaquerica Amajirote Jesoshi iquejetacaajiaqueriquea imetojajiaquerigueti coramani tsavetantajia-tsica. Ari iquejejaquenaquea naatimpajia, icatsimamajajiaquenaquea, yoguisotojiaquea. Teequea irinetsanateroji inintacaaquerica Aapani Irioshi, icatsimajiaqueriquea aisa maasanopae caquinte, ¹⁶aritarite inintajiavecaquea irojocaavaquename yamenaquenagueti nonintajiaque nontsatacajiaqueri teeca irijorijoigueti cameetsanijite irimeshijia-taquerinijite. Iquejejiacagueti imaica, icovaeguishemajajiacaca, irootaquetari aapojaca imaica, icatsimamajajiaqueriquea Aapani Irioshi.

Inintavecaquea Paavoro irinejajajaterime Tesaronicaquitica

¹⁷Napitsarorentarijiate, coramaniquea nojocajianaquempigueti oraniqui Tesaronicaqui teetarite namenajiavetajempiji, cotanquitsiquea nococani noquenquejajiaquempi, teetarite nompeacogijuempiji. Imaica nonintamajajiavecaqueate namenajiajatempime. ¹⁸Irooshivecaquea noncoraquejiaqueme-quea, naatimpa Paavoro nonintamajapinivetaca noncoraquetaquequea, cotanquitsiquea teequea nagavejajigueti, yojocaavaquenatarite Satanashi. ¹⁹Cotanquitsiquea imaica noninquequea noncantajiaquempi taa ipajita noguijamajatawaje naatimpajia. Iriguentiquea noguijamajatawaje incoraquetajategueti Amajirote Jesoquirishito, oncoramanitapojagueti nontsipatsipaitanaquempi noncantajiaqueri: “Jeeri irirajia notsarotentacaajiacaca.” ¿Quericaquea shinetacaajiaquenanea? ¿Quericaquea

noshineventamajataquempaca oncoramanitapojagueti? Aviguentijiaquea noshineventajiaquempa. ²⁰Arimajaquea aviguentijiaquea shinetacaajiaquenanea, aisa aviguentijia noshineventamajajiaquempa.

3 ¹Coramaniquea nopintsapintsajiavetaca cotanquitsiquea namenajiaquequea teequea nagavejajigueti noncoraquejigueti, noquenquetsatavacaajiaquea, iroompaquea nocantajiaqueri irioqueate oananquitsine Timoteo, naatimpajia choocajiajatsine Atenashiqui. ²Iroompaquea notigarancaquequea Timoteo iramenajiajatempiquea. Iriguentiquea apitsarorentarite antaquenerica Aapani Irioshi, iriguenti nontsipatashijiacaca nontsavetantaqueru-queti Quenquetsatsarensi Oganejenca-tatsica tsavetacotaquerica Quirishito. Namenajiaquequea iragavejaque intsatacaamajajiaquempiroquea, aisa intampishitacaajiaquempi ³aatonijite quericaca ovashiantirotsi itsarotentamajatarigueti iramenaquegueti yatsipeta-caajitacariqueti, inintacaacajitari Aapani Irioshi antsipeventajiaquempari Quirishito. ⁴Oraquea nochoocatimojiaquitimpigueti nocantajiaquempiquea: “Ariquea irantsipetacajaicaji.” Imaica pitsajiaque onetsanatanaca. ⁵Nonintamajataquequea nonquemacomajajiaquempi, notigarancantacaricaquea Timoteo iramenajiaquitempi picantacoguitanica pitsarotentamajatanacariquea Quirishito. Notsarocaaquempiquea noquenquejiaque arica yamatavijajiaquempi ampatsini nintatsica incovaegui-shetacaante. Aricaja manacajate noquenquetsatimojiavetaquempiquea intati.

⁶Imaquea coraquetajiquea Timoteo yamenajiajatimpi icamantajiapojajana-quea arimpaquea pitsarotentamajajianacari, aisa pipintsatantajianaca.

Icamantajiaquenaquea piquenquejajianaquenaquea pinintamajajiaque pamenajajena piquejejiaquea naatimpajia nonintamajajiaquequea namenajijatemi. ⁷Natsipevaejiaquea taaca opajita, aisa yatsipetacaajiaquenaquea itsipa caquinte, cotanquitsiquea poguishinejamajataquenaquea, napitsaroverentarijiate, noquemacojiaquempi-gueti arimpaquea pitsaroverentamajajianacariquea Amajirote Quirishito. ⁸Arimajacaquea noshinemajajianaquea, noquemacojiaquempitari picoguitaniquea pitsaroverentamajaguitarini teequea povashiantajeriji. ⁹Jeroquea namananaquerigueti Aapani Irioshi nogaamajatanacaquea noshinemajatanaca oshequi teequea nontsajigueji querocaquea noncantajigue, caavijitari yoguishinejajianaquena namenajiaquempiqueti pitsaroverentamajajianacari. ¹⁰Oavaetanaquequea savincaguitari aisa pitsecariqui namanajiaqueriquea Aapani Irioshi nocantajiaqueri nonintajiaquequea namenajijatemi nontsatacaamajajiaquitempiro tequerataca pintsamajajigueti.

¹¹Nonintajiaquequea irojacaconventavaquena Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito nagavejajiaqueniji noncoraquejiaquitequea namenajijatemi. ¹²Aisa nonintajiaquequea iragavejacaajiaquempi Amajirote arimpaniji pimpintsamajatavacaaianaquempa, aisa arimpaquea pimpintsamajajianaquempari maasano caquinte, pinquempejiaquenaquea naatimpajia nopintsamajajiaquempiqueti aviatimpajia. ¹³Ariquea pinquejejianaquempa-quea imaica cameetsanijite intampishitacaimenquempinijite Aapani Irioshi pishirequi aatonijite pipeacajaiga covaeguisherentsi manaquea pincomajamajajianaquempaquea. Oncoramanitapojajeguetiquea incoraquetajegueti

Amajirote Jesoshi intspatsipaitaquemparigueti maasano igomajamajereja, iramenajiaquempiquea Aapani Irioshi netsanamajajiaquempiquea.

Queroquea incojitaquempani iroguishinejajitaqueriniji Aapani Irioshi

4 ¹Napitsaroverentarijiate, coramaniqui nontsatacajiaquempiquea queroquea pincojiaquempani pincomajajiaquempagueti cameetsanijite pishinetacaajiaquempariniji Aapani Irioshi, ariquea piquemisantamajajianaquenaquea nocantajiaquempi. Imaica noncantsijajempiquea arimpaquea pinquejejianaquempa imaica, iriguentequea cantanquitsi Amajirote Jesoshi. ²Pitsajiaquerotari nontsatacajiaquem-pica icantacaaquenaca Amajirote Jesoshi. ³Ininquequea Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempaquea. Aatoquea poashijiguiro manquigarentsi teeca irooquea pashiquea pimanquigare. Ariquea pinquejejiaquempaquea manquigarentsijia aatoquea poashijiguiritsi itsipa shirampari teeca irionica pashiquea manquigajiguiimpica. ⁴Iraquea shiramparijia noninque intsajiaque cameetsataquequea irimanquigajiaquempa manquigarentsi, cotanquitsiquea netsanaquea iroajiaquero irimanquigajiaquemparogueti. ⁵Aatoquea iquejigaritsi irirajia teeca intsaroverentajiguemparijia Aapani Irioshi, opeacojianaqueriquea itsanirore yoashijiaqueroquea manquigarentsijia intati. ⁶Aisa teequea noncameetsateji pincantatsacotsijigueri pignonoro. Nocantajiaquempiquea coramaniqui, cotanquitsiquea imaicaquea noncantsijiajempiquea aisa, incatsimamajajiaqueriquea Amajirote maasano quempejigui-roca imaica. ⁷Teetarite irooquea incajemimentacajiquea Aapani Irioshi cameetsanijite ancoquempaniquea

ampeacaaguitemparoni taaca opajitapae covaeguisherentsi. Iroguentiquea icajemimentajiacajiquea ancomajamajajiaquempaniji antajiaqueroquea cameetsaripae. ⁸Nocantantajiaquempi- caquea, quericacaquea teeca irininteji inquemisantajigueroji ocatita notsataca- jaiaquempica tee naroguentijia irimaninteji, iriguenti imanintaque Aapani Irioshi tigarancaquerica Ishire inchoocashirentajiaquempi.

⁹Notsataquequea Aapani Irioshi itsatacaajiaquempiroquea pimpintsata- vacaamajajiaquempaquea. Irootaque- quea imaica aatoquea notioncajiguimpi noncantajajempiroquea aisa. ¹⁰Aritarite piquejejiacaquea imaica pipintsajiacari- quea maasano papitsarorentarijiate choocajiatitica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, cotanquitsiquea noninta- quequea arimpaquea pimpintsamajajia- naquempariquea. ¹¹⁻¹²Cameetsaquea pinchoocajianaquequea. Iroguentiquea pisavicaventamajajianaquequea pashipae pantajiaqueca. Inchiqiojita- quea pincatsiquetimojajempauea aviatimpajia irooca otsipa panteca, aatoquea pasereantajiguitsi, manauea pinquempetacaajiguemparoquea nocantajiaquempani cameetsanijite aatonijite ishirontimentajiguimpi itsipa teeca intsarorentempariji, aisa cameetsanijite onchoocatimenquenijite taaca opajitapae picoguitejacojiacaca.

**Quero oncotanaquempani
oncoramanitapojajeguete
incoraquetajateguete Amajirote**

¹³Napitsarorentarijiate, nonintajia- quequea pintsajiaque querocauea incojianaquempani oncoramanitapojaje- guete metojajianquitsica cameetsanijite aatonijite pishimampoanajajiga piquem- pejigaritsija itsipa teeca intsajigueti intancoretancoretanaje. ¹⁴Aatimpajia

atsajiaquequea imetojajetaca Jesoshi, ariquea ipochatanaji. Aisa atsajiaque- quea ariquea inquempetacaajiaquempa- riquea Aapani Irioshi irivochajiajeriquea maasano tsarorentajiacarica metojajia- vetanquitsica cameetsanijite iramami- rincajiajeri oncoramanitapojajeguete incoraquetajateguete Jesoshi.

¹⁵Itsatacajiaquea Amajirote notsatantajiacaca, aatimpajia tequerata- caquea ametojajigueti incoraquetajate- guete iriatimpa aatoquea aro jivajiguiri metojajianquitsica. ¹⁶Ariquea iraguiji- poje Amajirote, incantajiacaji iririjen- cani, ariquea inquejetsitempa irashivan- tite anaamajatanquitsica iririjencani incanquepa, aisa intivojiqueroquea itivore Aapani Irioshi. Iriquetiquea tancoretancoretanajatsine metojajia- vetanquitsica aventajiacarica Quirishito. ¹⁷Coajicaquea aatimpajia tequerataca ametojajigueti anconoajianaquempani iriatimpajia metojajiavetanquitsica oahoaitanaquequea mararoqui antonquivojajiaqueumpani Amajirote jenoqui, ancoguitempaniquea antsipa- majatajempari iriatimpa. ¹⁸Irootaque- quea noncantantajiaquempani imaica pinquenquejavacaajiaquempani ocatita poguishinejavacaajiaquempani- jite.

5 ¹Imaicaquea, napitsarorentarijiate, tee pincoacotajempaji nontionca- quempani noncamantajiaquempani quero incarate catsirincaiteri aisa quero oncarate savincaguiteri onetsanatan- naquempani ocapa. ²Pitsajiaquetari oratica savincaguiteri incoraquetanta- jempaca Amajirote manatarite incatimapo- jajempauea inquempetapo- jajempari aitsitantatsica icoraquetiguete pitsecariqui. ³Incantajiaquequempani maasano: “Imaicaquea cameetsavaeque- quea achoocajiaque, aatoquea taaca opajita oajiaji”, incatimajiaqueriquea

incatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi irantsipetacaajiaquempari, querocampate iroaroaitanaqueni. Manaquea onquejetaquemparoquea oncantaguetanajerogueti manquigarentsi, ocatimapojiro oquemavaquero ocantaguetanajirogueti, queroquea oncoquempani.

⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia, napitsarorentarijiate, teetarite pinquempejiguempariji teeca intsarorentajiguempariji, teequea pimpitsecashirentacojigueji. Aatoja ari iquejetacaajiguimpiquea iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatimapojajerigueti. ⁵Aviatimpajia quempetaca pitsirencashirentacojiaque, pisavincaguiteshirentacojiaque, jeroquea poguijantajiavejemparica incoraquetajategueti, teetarite pinquempejiguempariji covaeguisherijia pitsecashirentacojiatsica. ⁶Iriatimpajia teequea inquenquejeroji incoraquetantajempaca Amajirote, quempevetacaquea mana imaajiaque. Cotanquitsiquea aatoquea aquempejigaritsi iriatimpajia. Jaamejate agamajaguitemparini anquenquejamajajigue. ⁷Iraaquea maajianquitsica iroguentiquea imaajiaque pitsecariqui. Ariquea iquempejiacaquea aisa shinqujianquitsica iroguenti ishinqujiaca pitsecariqui. ⁸Cotanquitsiquea aatimpajia mana asavincaguitetacojiaquequea atsarorentajiacaritarite Amajirote, jeroquea jamejate anquenquejamajianaquequea. Oncoraqueta-shicajigueti covaeguishetagantsi jeroquea anticaanquemparoca: aventajiaquempariquea Amajirote, aisa ampintsatavacaamajianaquempaquea, irooacaquea aisa aguijaguiteniquea aapojajempagueti savincaguiteri oahoaitananaquempaca jenoqui inquitequi antsipajiaquempariquea Jesoquirishito meshiajiacajica.

⁹Teetarite incanteji Aapani Irioshi

ininque incatsimajiacaji, manaquea icanque ininquequea irimeshajiacaaji aventajiaquemparigueti Amajirote Jesoquirishito aatonijite oahoaititsi camorecariqui. ¹⁰Iriatimpa imetojaventajiacajiquea cameetsanijite ancoquempaniquea antsipajiaquempari, aricaquea choocatatsitirajajigueti oncoramanitapojajegueti incoraquetantajempaca, aricaquea ametojajiaque. ¹¹Jeroquea nocantantajiaquempica poguishinejavacaajiaquempaquea, aisa pintampishitavacaajiaquempaja, aritarite picojiaca piquempejiaqueroquea imaica.

Icamantajiaqueri quero incojiaquempani

¹²Imaicaquea, napitsarorentarijiate, noninquequea pinquemisantajiaqueriquea irirajia inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsatacajaiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi pinetsanamaajiaqueroniji icanqueca Amajirote. ¹³Icoguitaniqua isavicaventamajiaquero itsatacaajiaquempica, irootaquequea nocantantajiaquempica pishineventamajiaquemparija pimpintsamajajiaquemparija. Aisa noninquequea pintsipatavacaajiaquempagueti pinchoocajiaquequea cameetsa.

¹⁴Jero aisa, napitsarorentarijiate, nonintajiaquequea pincantomajiaqueriquea perajiatsica, pintampishitacaajigueterija tsarontijia aisa teeca intampishitashijigueroji taaca opajita coraqueta-shijiaquerica, pantsiperejacojiaquemparoja querocaca incoquempani maasano. ¹⁵Querocaca incojiaquempini papitsarorentarijiate aatoquea pipigajigari, manaquea pincavintsajavacaajiaquem-paja aisa pincavintsajitempariquea maasano.

¹⁶Pincoquempanija pishinejiaquem-paja. ¹⁷Pincoquempaniquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi. ¹⁸Aricaquea pinchoocajiaque cameetsa, arica

pantsipevaequempa, cotanquitsiquea pincoquempaniquea pishineventamajataquempari Aapani Irioshi, pincanqueriquea: “Ariotesaa”, irootaquequea ininquea iriatimpa, aviguentijiatari tsarotentajigarica Quirishito Jesoshi.

¹⁹Aatoquea pisantereguii Ishire Aapani Irioshi. ²⁰Aisa aatoquea pimanintajiguiro icanqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi. ²¹Cotanquitsiquea iroquetiquea pinquemisantajiavaqueriquea itsatacaajiaquempica, iroompa pamenajiaquegueti tampatica yoaquero, ariquea pinquemisantsijiguempariquea. ²²Oraquea maasano covaeguisherentsi aatoquea piquenquejajiguirotsi, aatoja pipeacagarotsi.

²³Irraquea Aapani Irioshi irioquea choocatacaajiacajica cameetsa aatonijite ashoshoguiteta. Imaicaquea noninque intampishitacaajiaquempiquea cameetsanijite pinquenquejamajaquerinijite iriatimpa, aisa pisavicaventamaja-

queronijite maasanopae inintaguequea. Noninquequea inquempoguijamajiaquempiroquea pishire, piguenquejane, pitsino, maasano, cameetsanijite incoraquetapojajegueti Amajirote Jesoquirishito iramenajiapojajempiquea netsanamajiaquempi. ²⁴Irraquea cajemajiaquempica icancaniquea inetsanamajaquero maasano icanqueca, ari irinetsanaqueroquea maasano ocatica.

²⁵Imaicaquea, napitsaromentarijiate, noninquequea pamanacoventajiaquenaja. ²⁶Netsana pinintavorojiavaqueri^a maasano apitsaromentarijiate. ²⁷Ocaticaquea paperi notioncajiaquempica noninquequea pampatsajavantajiaquenerija maasano papitsaromentarijiate choocajiatsica oraniqui, iriguentiquea nintanquitsica Amajirote.

²⁸Namanacoventajiaquempiquea maasano incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

a 5.26 *Netsana pinintavorojiavaqueri*. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiavacayamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsarotentajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI

TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1-10; 20.1-5. Iteroncaquerogueti Paavoro iroquetica paperi itioncacaantajiaquenerica Tesaronicaquitica, avisanaqugueti aparopae taai, ari itioncacaantaquero ocativa ichooaquegueti Corintoqui, irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocativa paperi icamantajiaqueri Tesaronicaquitica intampishitashitero yatsipeventajiacarigueti Jesoshi (1.3-12; 2.13–3.5), aisa itsatacaajiaqueri quero oncotanaquempani incoraquetantajatempaca Jesoquirishito ocaniqui quepatsiqui, aatoniji ijijigui coraquetaji quejetaca icantashijiacarigueti amataajitsica (2.1-12), aisa icantajiaqueri quemisantajiaque-rica Jesoshi incatsiquejiaque irooca otsipapae cameetsaguetatsica irantajiaque, aato iperajiga (3.6-15).

1 ¹Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncaciaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiaitsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. ²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajiaquempini-
jite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

**Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea
maasano teeca
intsaromentamajijiguempariji**

³Napitsaromentarijiate, noquemacojiaquempiquea arimpa pogaamajajianaca pitsaromentamajianacariquea Aapani Irioshi, aisa pipintsatantamajajianaca, jeroquea nocantacoguitaniquea namanajiaquerigueti Aapani Irioshi noshinemajajiacaquea nocanqueri noshineventajianaquempi aviatimpajia aisa, notsataquequea irooquea ininque

iriatimpa. ⁴Aisa noquenquetsatacojia-
quempiquea nocamantajiaqueri
maasano tsaromentajigarica Aapani
Irioshi capiocapinijianquitsica tsviro-
naquipaequi noshineventajiaquempi
oshequi, namenajiaquempiquea patsipe-
tacojiacariquea maasano catsimajia-
quempica asereajiaquempica, teequea
pimpigajuempariji, picocaniquea
pitsaromentamajatanacariquea Aapani
Irioshi. ⁵Irotaquequea itsatantajitaca-
roca iriraquea Aapani Irioshi teequea
queri incatsimatashitempariji intati,
iriguentiquea Iriomajatatsica, tampatica
yoaquero. Iriguentiquea tampishitaca-
jiaquempiquea patsipetacotantajiacaroca
taaca opajita, cotanquitsiquea
oncoramanitapojajeguetei impeaquempa-
guetei Imajirojiate maasano incajemajia-
quempiquea poapoaitanaquequea
pinchoocatomojiaqueri pamenajiapojero-
quea maasanopae patsipeventajiacaca
imaica. ⁶Otampaticatimotaqueri Aapani
Irioshi impigataquempari atsipetacajia-
quempica irantsipetacajiaquempari-
quea, ⁷cotanquitsiquea incavintsajia-
quempiquea aviatimpajia atsipejianqui-
tsica imaica, aatoqueate patsipevaejiaja,
ariquea inquempetacajiaquenaquea
naatimpajia aisa. Ocaquea onetsanata-
naquempa ironigaantaquempaguetei
Amajirote Jesoshi, inquenapojajequa
jenoqui inquitequi, intsipatsipaipoja-
jempariquea irashivantijitete caavijica
yagavejamajajigui. ⁸Oraqueate
incoraquetajateguetei anquiritacotapo-
jempariqueate paamari, incatsimamaja-
jiaqueriquea maasano teeca intsajigüe-
riji Aapani Irioshi, maasano teeca
irinetsanajigueroji Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica tsavetantaquerica
Amajirote Jesoquirishito. ⁹Ariquea
incoquempaniquea irantsipeguitempani
camorecariqui. Aatoquea yagavejajigui
inchoocatomojiaqueri Amajirote, aisa

aatoquea yamenimajiajiroquea irogane-
jencare ironigaantaquerogeti iragave-
jane. ¹⁰Oraqueate incoraquetajateguetei
manaquea incoraquetashiquequea
irishineventajiaquempariquea
maasano yashintajiacaca, inquenquetsa-
tacaajiaquericquea maasano tsaroven-
tajiacarica incanqueriquea iriguenti
caaviji yoganejencamajata. Aviatimpajia
aisa pintsipatsipaitanaquempariquea
iriatimpajia, piquemisantajiaquenatari
notsavetacoqueriguetei.

¹¹Irotaquequea nocantacoguitani-
quea namanacoventajiaquempi aviatim-
pajia. Namanajiguiri iragavejacaajia-
quempi Aapani Irioshi pantajiaquequea
maasanopae inintacaaguequempica
icajemajiaquempiguetei irishineventajia-
quempiniji. Aisa namanacoventajia-
quempi iragavejacaajiaquempi pantaji-
aque maasanopae cameetsaguetatsica
pinintajiaqueca aviatimpajia. Aisa
nocantajiaqueri nonintajiaque iragaveja-
caajiaquempi pinetsanamajajiaquero
maasano pantajiaquenerica pintsaroven-
tamajajianaquempariguetei. ¹²Ariqueate
pinquejejjiaquempaguetei imaica
iramenajiaquempiquea caquinteja
irioqueate agavejacaajiaquempine
Amajirote Jesoshi, irishineventajia-
quempariquea. Ariqueate inquempēja-
quempiquea iriatimpa irishineventajia-
quempiquea cameetsaniji iramenajique-
quea aviguentijia irashijia, incavintsaja-
majajiaquempitari Aapani Irioshi aisa
Amajirote Jesoquirishito.

**Queroquea oncoquempani
irooshipojajeguetei incoraquetajateguetei
Quirishito**

2 ¹Imaicaquea, napitsaromentarijiate,
pitsajiaquequea oncoramanitapojajeguetei
incoraquetajateguetei Amajirote
Jesoquirishito iromporoguijajipojacajia-
quea cameetsanjite amporoguijaventajia-

aquempariquea. Imaicaquea noncantajiaquempiquea, ²arigueti pinquemajiaqueri incantajiavetaquempiquea: “Jac coraquetapojaji Amajirote”, aatoquea pitsaraujigui aisa aatoquea pishoshogui-tejiga. Arigueti quea inconoagarantajiaquempa incanque: “Iriotaque quea tsatacaaquenaroquea Ishire Aapani Irioshi”, cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimatiritsi. Arigueti intsavetacoguetanauquempari quea incantajiaquea: “Ariquea ocanque paperi itioncaquea Paavoro”, ³cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimajiguiriquea aatonijite yamatavijajigui. Oraquea irooshipojajeguetei incoraqueatageguetei Quirishito iroquetiquea inconoagaranquempaquea tsarotentajigarica irovashiantajianajeroquea itsarotentajiavecari-guetei incatsimajianaqueriquea Aapani Irioshi. Iroompaquea ironigaantanaquempa irira caavijica iranaaque pigapigamajataquemparinca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguetei intsijaiqueriquea camorecariqui. ⁴Iriatimpa iriotaque catsimacatsimataquerineca Irioshimajaca iranaimantataqueriqueate. Ariquea inquempeta-caajiaquempari quea aisa maasano ipeajiguetea irioshivijirentsi intati itsarotentajivetacaca, arimpaquea irogaamajatanauquempa incatsimamajiaqueriquea. Iroompaquea inqijianaquea teemoroqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi irisavicanaque quea inquejetamampeanaquempari quea Aapani Irioshi incanque quea: “Naroguentiquea Irioshimajaca.”

⁵¿Arimpaqueate tee quea pinquenquejajigueroji nocantajiaquempica coramaniqui nochoocatimojiaquitimpiguetei? ⁶Imaicaquea aviatimpajia pitsajiaque quea taaca quea ipajita ticaacotaquerica aatonijiyonigaantsita, cameetsanijite aapojaguempaguetei savincaguiteri inintacaaquerica

Aapani Irioshi ironigaantanaquempa, ariquea iroguentiquea ironigaantanaquempa. ⁷Imacatari imaica jac icovaeguishtanacaquea, cotanquitsiquea teejemajacaquea onconigamajatejiquea, manaquea isenacacoji queroquea. Cotanquitsiquea irira ticaacoquerica inquejetanauquempa irosati arejetapojempaguetei irajaitantajemparica inticaarejantajempaca. ⁸Iroompaquea ironigaantajitaquempari iriatimpa, irira caarica quemisantiro icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea irira quea Amajirote Jesoshi incoraquepojjajeguetei irimetojantapojempari ijenca sotoanquitsica ivagantequi, interoncantapojempari itsirencashimpoquirerejane. ⁹Oraquea tequerataguetei irimetojeriji, irira quea Satanashi iragavejacaqueriquea irantacaaguetaqueriquea taaca opajitapae iramenamaitanaque quea intati oshequini caquinte cameetsanijite iramatavijijianaqueriquea iramenajiaqueriguetei irijijiaque quea ipeacaaguecaro teeca iramenajiguetei. ¹⁰Arimajacaquea irantaguishetanauquempa taaca opajitapae covaequisherentsi iramatavijitanaqueriquea irirajia oahoaitananquitsineca camorecariqui, teetarite irinintajiguetejiquea irishineventajiguemparoji Quenquetsatsarentsimajaca irimeshiimentajiquerinijite. ¹¹Irootaque quea icantantacaca Aapani Irioshi: “Intsiquetiroshiatsi inquemisantamajia-gueri amatavijantatsica, inquemisantajiguero tsojetsi.” ¹²Ariquea oncoramanitapojajeguetei incatsimamajiaqueriquea maasano teeca irininteji inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca, iroguentiquea ishineventamajaca covaequisherentsi.

Aapani Irioshi icocaniquea inintacaajiacaji antsarotentajiaquempari

¹³Napitsarotentarijiate ipintsamajiacacaca Amajirote, cameetsataque quea noncoguitempaniquea noshineventajia-

quempariquea Aapani Irioshi, iroorijite notsajiaquequea paesatoniqui tequeratagueti onchoocatomatejiquea icocaniquea icoguiajiaquempi irimeshijiaquempi. Iroompaquea iriraquea Ishire Aapani Irioshi icantashirentajiaquempiquea cameetsanijite pincomajamajatanaquempaquee pinquemisantamajatanaqueroquea Quenquetsarentsimajaca, irootaquequea imeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi.

¹⁴Piquemisantajiaquaerogueti Quenquetsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica, icajemajiaquempiquea cameetsanijite pinquempejiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito yoganejencamajatagueti. ¹⁵Iroosacanicamaica, napitsaroveritarijiate, pincoquempaniquea pintsarovertamajajianaquempariquea Amajirote, aatoquea pipeacojianajaroquea notsatacajiaquempica notsavetantimojiaquitimpigueti, aisa aato pipeacojianajaro notioncajiaquempica paperiqui. ¹⁶⁻¹⁷Iriraquea Amajirote Jesoquirishito aisa Aapani Irioshi ipintsamajatacajiquea icavintsajamajiacaji. Oavaetanaquequea ishinetacajiacaji, aisa itampishitacajiacaji cameetsanijite ancoguitempaniquea aguijajiaque oahoaitanaquequea jenoqui antsipajiaquempariquea. Irootaquequea namana-coventantajiaquempica iroguishinejajiaquempi, aisa intampishitacajiaquempi pincomajamajajianaquempaquee pinchoocamajatanaque cameetsa.

**Paavoro icantajiaqueri:
"Pamanacoventamajajiaquena"**

3 ¹Imaicaquea, napitsaroveritarijiate, noninquequea pamanacoventamajajiaquena naatimpajia cameetsanijite nontsavetacotantajiaquerinijite Amajirote taampinanjite intsitacaguite-jacovaetanaquempaquee, aisa irishine-

ventajiaquemparinijite oshequini caquinte intsarovertajiaquempari Jesoquirishito inquempejanaquempiquea aviatimpajia pishineventamajajiacariquea piquemacojiaquerigueti irosatiquea piquemisantajianaqueri. ²Choocatarite oshequini catsimajiaquenaca antaguishetiroca covaeguisherentsi. Irootaquequea nonintantajiacaca pamanacoventajiaquenaquea cameetsanijite irompejiaquenanjite Aapani Irioshi aatonijite quericaca agavejajatsi irovashiantacaajiaquenaro nonquenquetajiaquegueti, teetarite intsarovertajiaquempariji maasano. ³Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote icocaniquea inetsanamajaqueo icanqueca. Iriatimpa intampishitacajiaquempi, aisa irompejiaquempi aatonijite yagavejajiguimpi ampatsini. ⁴Nonintajiaquequea arimpaquea pinquempejanaquero imaica pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae nocantajiaquempica. Iriguentiquea agavejacaajiaquempine Amajirote. ⁵Namanacoventajiaquempiquea iragavejacaajiaquempi Amajirote pimpintsatan-tajiaquempanijite pinquejejjiaquempariquea iriatimpa ipintsamajatantagueti, aisa intampishitacajiaquempiquea pantsipetacojiaquempanijite pinquempejiaquempariquea Quirishito yatsipeta-cotagueti.

**Aatoquea iperajiga tsarovertajigacarica
Quirishito**

⁶Imaicaquea, napitsaroveritarijiate, noncamantajiaquempiquea oca inintacaquempica Amajirote Jesoquirishito. Aatoquea piconoajigariquea papitsaroveritarijiate peratatsica teeca irininteji irantsipevenquemparoishecapae, aisa teeca irinintajigueji irinetsanajiaquero notsatacajiaquempica. ⁷Aviatimpajia pitsajiaquequea queroquea pincojiaquempani pinchoo-

cajiaqueniji cameetsa, pinquejejanaque-naquea naatimpajia coramani nochoocatomojiaquitimpigueti teequea nomperatimatempaji. ⁸Teequea noshecatimotantempaji intati, manaqueate nantajiaque-quea savincaguteriqui aisa pitsecariqui natsipevencaroquea nosheca novegarajiaqueroquea aatonijite natsipetacaajiguimpiquea aviatimpajia pojocajiaque-naromequea intati. ⁹Cameetsavaeveca-quea namanajiaquempiromequea pojocajiaquenaromequea intati, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonintajigueji. Manaquea nantajiaque-quea cameetsanijite pinquejetimentajianaquenanjite aviatimpajia. ¹⁰Pamenajiaquenaquea coramaniqui nochoocatomojiaquitimpigueti notsatacajiaquem-piquea nocantajiaquempi: “Aatogueti ininti irantsipevenquemparo ishecapae, aato ishecata.” ¹¹Noquenquejacaajiaquempiroquea imaica manatarite noquemacojiaqueriquea iconoajiaquem-piquea perajiatsica, teatarite irinintajigueji irantsipevenquemparo isheca, iroguentiquea isavicaventajiaque iquenquetsavijitashijia intati yasereantajiaque. ¹²Imaicaquea noncantajiaqueriquea irirajia perajiatsica aatotarite iquejejiaquea imaica, manaquea irantajiaquequea cameetsanijite inchoocatacajiaquenijite taaca opajitapae icoguitejacojiacaca, iriguentiquea nintacaajiacajiro Amajirote Jesoquirishito.

¹³Napitsaroveritarijiate, aatoquea piperajigaro pantajiaquerogetti cameetsaguetanquitsica. ¹⁴Inchoocajiaqueguetiquea caarica nintanquitsi irinetsanataqueroquea notioncajiaquem-pica imaica paperiqui, aatoquea piconoajiajariquea cameetsanijite impashiventajianaquempanijite. ¹⁵Cotanquitsiquea aatoquea picatsimajiguiritsijate, cameetsaquea pincantajiaqueriquea pincantomajiaquerigueti, ariqueate pinquejetacaajiaquempariqueate pitsatacajiaquerigueti papitsaroveritarijiate.

**Irovegaratanajerogueti
incantajianajerigueti**

¹⁶Amajirote inetsanatacaavajairo ashirequi aatoniji ashoshoguiteta. Imaica namanacoventajiaquempiquea incantacoguitempani irinetsanatacaavaquempiro pishirequi aatonijite taa opaji pishoshoguitetimentajia, aisa intsipatsipaitaquempiquea querocagueti pinchoocajiaqueni.

¹⁷Imaicaquea naatimpa Paavoro inchiquiojitaquea nontioncavaquempiro oca acaniqui paperiqui cameetsanijite pintsajiaquenijite naroguentiquea tigarancacaantajiaquempiro. Irooquea nametaca noquejequero notioncacaan-querogueti paperiqui. ¹⁸Imaicaquea noninque incavintsajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito aviatimpajia maasano.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAQUENERI TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi iroquetica itioncacaantaquea Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 10 paperipae choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Iroaqueragueti iteroncaqueroqueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Tito, coajica itioncacaantaquero mavitetapojatsica paperi itioncacaantaquenerica Timoteo. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

Itioncacaantaqueneri Timoteo acaniqui intampishishirentacaaqueriniji (1.18-19; 4.1-16; 6.11-21), aisa cameetsaniji incantaqueri Timoteo incamantajiaqueri Epesoquitica aato itsatacaantajajiro caarica iroomajatatsica (1.3-11; 6.3-10), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani jivajiguirica quemisantajiaatsica aisa amijiguirica (3.1-16; 5.1–6.2), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani intsaromentajiaquempani Aapani Irioshi (2.1-15).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentiquea tigarancaquena Aapani Irioshi Shetacoji-acajica, aisa iriguentiquea tigarancaquenaquea Jesoquirishito aguujajavajeca aventajiaquempaca, irooquea oguishine-jajajajica. ²Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo. Nirijanintamajata-quempi, naroguentitari tsaromentacaa-quempica. Noninquequea incavintsajamajataquempi Aapani Irioshi aisa Amajirote Quirishito Jesoshi, noninque impintsatacomajataquempi, inchoocata-caaquempi cameetsa aatonijite pishoshoguitetajatsi.

Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija amataajatsica

³⁻⁴Coramaniquea noanaquegueti Maseroniaqui nocantanaquempiquea picocani pinchoocaque Epesoqui. Imaicaquea noncantsitajempiquea aisa pincoquempanija pinchoocaque oraniqui, choocatarite tsatacaantajigui-roca otsipapae teeca irooquea Quenque-tsatsarensimajaca, manatarite isavica-ventajiaqueroquea iquenquejajiguica paesatinipaequitica, yapatsajavantacoji-aqueroquea ipajiguetaqueti choviquijia-naquerica ariquee itsavetacojiaqueri-

quea. Manatarite isavicaventajiaquero-
quea intati. ¿Querocampaquea
incojiaqueroniquea? Irootaquetarite
oquenantacaca icatsimatavacaantantaji-
acaca. Teetarite irooquea inintaguetica
Aapani Irioshi. Iroguenti inintaguetica-
quea iriatimpa manaqueate antsaroven-
tamajataquempariquea Jesoquirishito,
aisa ancomajamajiaquempaquea.
Imaicaquea, aviatimpa Timoteo, pincan-
tajiakerija irovashiantajianaqueroquea
oratica itsatacaantaguishejiaquea.
⁵Nonintaquetari pincomajamajiana-
quempaquea aatonijite ochoocati-
taaca oguipashiventajiaquempineca.
Aisa pintsariventamajiaquempariquea
Aapani Irioshi cameetsanjite pagaveja-
jiaquenijite pimpintsatavacaamajajiana-
jempanijite. ⁶Choocajiaquea iconoaga-
ranca manaqueate icantashitajiaacar-
quea itsatacaantajiguica. Teequea
ariquea inquempējiaquea aatimpajia
atsatacaantajiguirogueti. Iroguentiquea
iquenquetsatashijiaquea intati.
⁷Inintajiavecaquea intsatacaantajiaque-
romequea igantacaantane Aapani Irioshi
itioncacotanaquea Moishishini
quempeca arimajaca itsamajaquero,
cotanquitsiquea teequea intsatimajigue-
roji taaca ocantacoque manaquea
iquenquetsatocotashicaro intati.

⁸Aatimpajia atsajiaquequea maasano
igantacaantane Aapani Irioshi iroguenti
caavijica oganejencavaeca, cotanquitsi
mana inintajiti intsajite queri icantacaa-
quea aatoniji icomijitaro. ⁹Atsamajajia-
queroquea teequea iriojia incantacajai-
gejei comajamajianquitsica, iriguenti-
quea icantacaaquea teeca inquemisan-
tajiguejei iriguentijia aisa pigatsatantajia-
tsica. Aisa iriguentiquea icantacaaquea
caarica tsaroacagari Aapani Irioshi,
iriguentijia aisa covaeguishevaetaroca
coguisherentsipae, iriguentijia aisa teeca
intsariventajiguempariji Aapani Irioshi,

iriguentijia aisa metojajiguirica iriri aisa
iriniro, iriguentijia aisa maasano
metojantajatsica. ¹⁰Aisa iriguentiquea
icantacaaquea oashijiguiroca manqui-
garentsi, aisa manquigarentsijia
oashijiguirica shirampari. Iriguentiquea
icantacaaquea cantatsajiguirica
irapishirampariteni iquempetacaacari
manquigarentsi, iriguentijia aisa
aguirica caquite irojecantajiaqueri,
iriguentijia aisa tsojeajiatjsica, iriguen-
tijia aisa cantashijiatjsica: “Yamenaque-
naqueate Aapani Irioshi tee nontsoje-
guempaji”, cotanquitsiquea itsojeajia-
quea. Aisa iriguentijia icantacaaque
maasano peacagaroca taaca opajitapae
ocantimentantaquea Quenquetsatsaren-
tsimajaca ¹¹tsavetacoquerica Aapani
Irioshi quero icocani imeshiantigueti.
Iroguentiquea caaviji oshinetacaanta.
Irooquea itigaranquimenquenaquea
Aapani Irioshi nontsavetantaguiteroni.
Iriatimpa iriguentica caavijica yogane-
jencavaeca.

**Paavoro ishinevencariquea Aapani Irioshi
yamenaqueriquea iriguenti caaviji
ipintsatocovaecari**

¹²Noshineventacariquea agavejaca-
quenaca, iriraquea Quirishito Jesoshi,
Amajirote, nocanqueriquea: “Arioteesa”,
yamenaquenatari nocoguitani noguija-
majatanaqueri, inintacaantaquenaca
nantavaetaqueneri. ¹³Coramaniquea
caaviji nocantaguishtacovecari, aisa
nocatsimamajajiavecariquea tsaroven-
tajarica natsipetacajiacari, cotanquitsi-
quea ipintsatocovaequenaquea Aapani
Irioshi, yamenaquenaquea noquejeta-
queroqueti imaica teequea nontsateji,
teetarite nontsariventavetempariji
Quirishito. ¹⁴Cotanquitsiquea coajica-
quea icavintsajamajataquenaquea
Amajirote itsariventacaquena, aisa
yagavejacaquenaquea nompintsatanta-

majaquemparica nonquempejiaquem-
pari maasano tsaromentajigarica
Quirishito Jesoshi.

¹⁵Ocatiquea ocatica noncanquem-
pica imaica iroguentiquea arimajaca,
cameetsaquea paamajajiavaqueroja:
irogumentiquea icoraquetashitaquiti
Quirishito Jesoshi irimeshijiaqueri
covaeguishedatsica. Ariquee iquempe-
ta-
caaqueaquea naatimpa nanaavecaquea
nocovaeguishedamajavetaca. ¹⁶Cotanqui-
tsiquea yamenaquenagueti Aapani
Irioshi noquejetaqueroqueti imaica,
ipintsatocovaequenaquea cameetsanijite
iramenajitaquenanjite icocaniquea
yatsipetacomajaquenaquea Jesoquiri-
shito teequea incatsimatimatenaji.
Iroompa iramenajiaqueroqueti
oshequini caquinteja incantajiaque:
“Iroosacanic impintsatocojiaquenashi-
atsi naatimpajia aisa.” Iroompaquea
intsaromentajianaquemparigueti
Jesoquirishito incogumentaniquea
inchoocaguiteni. ¹⁷Jaamejate
ancoquempaniquea ashineventajia-
quempari Aapani Irioshi, ancantajia-
queri: “Caaviji poganejencamajata.”
Iriotaquetari Majirontamajatsica
irimajirontaguitempani, icocaniquea
ichoocati, teequea inconijateji,
aparoquea icocani iriatimpa Irioshima-
jaque. Ari oncoquempa.

Itsatacamajaqueri Timoteo

¹⁸Irijani Timoteo, ocatica nocaman-
quempica oquejetaqueroquea itsatoco-
tsitaquemtica tsavetantajatsica corama-
niqui. Nocanquempiqueea cameetsanijite
pogujatocotaqueroqueti pinquejeta-
quempari coareta yashimirintagueti
itampishiventaquero icanquerica
imajironcaca. ¹⁹Pincoquempaniquea

paventamajatanaquempari Amajirote,
pintsaromentamajatanaquempari,
pincomajamajaquempaquea aatonijji
ochoocati chagashirentapojaquemp-
neca. Iconoagarantajiacaquea itsaveca-
roquea covaeguishedaveca taaca
opajitapae, cotanquitsiquea arimpaquea
ipanacaro, iroompa yovashiantajiana-
queroquea itsaromentajiavecarigueti
ipomatsatantajiacaroca. ²⁰Ariquee
iquejajianaqueroquea Imeneo aisa
Arijantero. Irootaquequea nocantanta-
caca cameetsaquea irantsipetacaagui-
temparini Satanashi^a intsajiaquenijite
aatoquea icantaguishedacotiritsi Aapani
Irioshi.

Quero incoqueroni iramanajiterigueti Aapani Irioshi

2 ¹Iroquetiquea noninquequea
noncantaquempiquea pamanaco-
ventajiaqueri maasano caquinteja
pincantajiaqueri Aapani Irioshi
impintsatocojiaquempari, aisa pincanta-
coventajiaqueri: “Arioteesa.” ²Pamana-
coventajiaqueriquea majirontajatsica
aisa iguejemajirojiate, jivajatsica,
maasano, anchoocajiaquenijite
cameetsa aatonijite ochoocati taaca
ashoshomentajiaquempacca, manaqueate
asavicaventamajaqueroquea
maasanopae inintaguetica Aapani
Irioshi, ancomajamajiaquempa.
³Cameetsavaequequea anquempejiaque-
roqueti imaica amanajiaqueriquea
Aapani Irioshi Meshiantajitsica,
irootaquequea ishinevantaca iriatimpa,
⁴irooriji ininque irimeshijiaqueriquea
maasano, aisa ininque intsamajajiaque-
roquea Quenquetsatsarentsimajaca.
⁵Chooaqueate aparo Irioshimajaca.
Aisa chooca aparo cantacoventajiguirica

a 1.20 Pamenero 1 Co. 5.5, 13. Icanqueri aatonijite itsipajajari tsaromentajigarica
icapiocajiaqueti cameetsanijite irantsipetacaaguitempariniquea Satanashi.

caquinte aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi, iriotaquequea Jesoquirishito caquintetatsica. ⁶Iriatimpa ipanacaroquea inchiquiojitaquea imetojaventajiaqueri maasano aatonijite yashintajiajari ampatsini, iriguentiquea ashintajiajempari Aapani Irioshi. Iroompaquea aapojacaguetei savincagui-teri inintantacaca Aapani Irioshi intsajitaqueronijite teeca intsajivetem-paroji, itigarancajiaqueriquea itigarancanejia intsatacaajiaqueriquea maasano. ⁷Jeroquea ipeacaanquenaca itigarancane camantantanquitsineca, icanquena-quea nontsatacaajiaqueri maasano teeca irijorijoigueti queroquea icotani Aapani Irioshi imeshiantiguetei. Arimajaca nocanqueca, teequea nontsojeguempaji.

⁸Imaicaquea noninque querocaguetei ichoocajiaqueni shiramparijia iramanajiaqueriquea Aapani Irioshi, irancojempe-ventanaqueri, cotanquitsiquea incoma-jatimenquempari, aatoquea icatsimashi-renti, pinquenquetsatavacaquempagueti aatoquea pipigapigatavacaaca. ⁹Aisa noninquequea manquigarentsijia netsanaqueate onquitsaajiaquempa, aatoquea onintajigui osemeljiaque-queate. Aisa aatoquea iroguentiquea osavicaventajiaquequea ampitapitaa-queeroquea omae. Aisa aatoquea caavijiquea oshineventajiaquemparoquea nenquetsiqui, ooro, quitsaaren-tsipae aisa taaca opajitapae vegaramaja-tatsica. ¹⁰Iroguentiquea osavicaventajia-que oncavintsajantajiaquequea. Irootarite ininque Aapani Irioshi onquempejiaquempa quea imaica manquigarentsijia cantajiaatsica otsarorentajiacari. ¹¹Oraquea manqui-garentsijia onquemisantamajiaque-quea itsatacajaiqueroca ontaniqui tsovironaqui qui icapiciopapinijitaguetei, omativicaquempa. ¹²Teequea noshinete-roji ontsatacaantajiaquequea iroatim-

pajia icapiciopapinijitaguetei. Aisa teequea oncameetsateji anaimananaqueriquea shirampari, manaquea omativica-queempa. ¹³Iriquetitarite ipeacaaca-queate Aapani Irioshi Araini, iroompaquea iquejetacaitsitaroqueate Evani. ¹⁴Teequea irio Araini iramatavije ampatsini. Iroguentiquea icoraquetashitaque Evani yamatavijitsitaroquea ocovaeguishetantacaca. ¹⁵Irooquea icantantacaroca Aapani Irioshi antsipe-vaequempa irijanintaquempaguetei, cotanquitsi incavintsajacoqueroquea maasano manquigarentsijia ariguetei oncoquempani avenquempari, aisa ompintsatocotanguempa aisa onquen-quejamajajiaquero quero oncoquempani oncomajamajaquempaguetei.

**Quero incojiaquempani
quempoguijajiguirica tsarorentajiacarica
Aapani Irioshi**

3 ¹Arimajaquea noncantajiaquem-pica: choocaguetei nintanquitsineca impeaquempa quea quempoguijajigui-rica tsarorentajiacarica Aapani Irioshi, cameetsavaeque. ²Cotanquitsiquea irira quempoguijajiguirica tsarorentajiacarica incoquempanijate incomajamaja-quempajate aatonijite ochoocatitsi taampate incantimentajiaquerica, manaquea iramenajitaqueriquea icomajamajaca, aisa irimanquigatimata-quempaquea aparo manquigarentsi. Aatojate ishinquitsi, intsamajaque inquenquejamajaque, irinetsanamaja-queempa, cameetsa iraaajiaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea arejetimo-jiacarica, intsamajaque intsatacaan-taque. ³Aatoquea ishinquiguitani, aatoquea yaashitantatsi, manaquea incavintsajantaquequea, iroguishinejan-tanaje, aisa aatoquea ishineventaritsi imentaquipae incaraquisequivaqueri. ⁴Intsamajaquequea irinetsanajiaqueri-

quea choocatimojiaquerica, aisa intsatacaajiaqueriquea irijanijiate inquemisantamajajiaqueriquea aatoquea ipigatsataritsi. ⁵Querica teeca intsateji irinetsanaqueri choocatimojiaquerica, çarimpate iragavejaque irinetsanjiaqueri maasano tsaromentajatsica inquempoguijajiaquerigueti? Aatotarite yagavejitsi. ⁶Iraquea iriaqueraca tsaromentatsica teequeate oncameetsateji impeaquempaquea quempoguijajiguirica tsaromentajatsica, isemetitsi, iquempetaritsi ampatsini isemetaquegueti jero icatsimatantacarica Aapani Irioshi. ⁷Iraquea quempoguijajiguirica tsaromentajatsica iintsijate incomajamajatempaja cameetsanijite iramenajiaquerinijite teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi manaquea icomajamajataca. Oraquea aatoguetei icomajamajata, iroguenti incantaguishetacojiaqueri maasano, iroompaquea iragavejaqueri ampatsini manaquea incovaegui-shetacaamajataquempari.

**Quero incojiaquempani
amitacopinijiguirica tsaromentajatsica**

⁸Ariqueate inquejiaquempaquea amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate, incoquempanijate incomajamajajiaquempaquea, aisa irinetsanamajajiaqueroquea icanqueca. Aatoquea ishinquiguitani, aisa aatoquea yamatavijiguiritsi igonorija iraitsijiaqueriquea imentaquitsitepae intati. ⁹Manaquatee incomajamajaquempajate intsaquenijitee anejeroci yantaqueca, aisa intsatacaantamajaqueroja iroaqueraro yonigaimojiacajica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani. ¹⁰Iroquetaquea iramenamajajitaqueri arimajacaca icomajamajaca, iroompaquea iramenajiaqueriguetei itampaticamajataqueroquea ipeacaaguecaca maasanopae, irooquea iintsijate impeaquempaqueate

amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate. ¹¹Ariqueate onquempajiaquempaquea manquigarentsijia oncomajamajajiaquempaquea, aisa onetsanamajajiaquero ocanqueca, aatoquea ocantashijia intati, aatojate oshinquitatsi, aisa ontampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeugisherentsipae. ¹²Iraquea amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate iramanquigatimataquempaquea aparo manquigarentsi, aisa intsaque irinetsanamajajiaqueriquea irijanijiate aisa maasano choocatimojiaquerica. ¹³Intampaticamajataquerogeti yamitantaqueguetei, irishineventamajajianaquempari irapitsaromentarijiate, aisa iragavejaque intsavetacomajiaqueriquea Quirishito Jesoshi, aatoquea itsaromitatsi, yaventamajatacaritarite.

**Iroaqueraca yonigaimojiacajica
Aapani Irioshi**

¹⁴Noninque taampina noanaque namenajiajatempi, cotanquitsi notioncantaquempiroca ocatica ¹⁵cameetsanijia aatoguetei nagavejitsi noguitsi taampina, pintaquenijitei quero ancojiaquempani ancomajamajajiaquempaguetei maasano aatimpajia choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi, maasanotari aatimpajia yashintajiacaca Aapani Irioshi anijatsica, apeanaja quejetaca oova titaqueroca iroomajatatsica, aroguenti ompetanacaroca. ¹⁶Arimajaca caavijia anaaquequea oganejencamajataca maasanopae teeca intsajivetemparoji iroaqueraca yonigaimojiacajica Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica:

Yonigaampoqaca Quirishito icaquintepojaqueguetei.

Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea intsajiquerinijite iriguentei Irijanite, aisa irashivantijitete yamenajiaqueriquea.

Itsavetantimojitaqueri caquinteguetatsica,
itsariventajianacariquea quepatsiquitica.

Yatsomajanaja jenoqui, yaajitavajiri inquitequi.

**Ovashiantajianajeroneca
itsariventajiavecarigueti**

4 ¹Imaica noninque noncamanquempi iriraquea Ishire Aapani Irioshi icanque oncoramanitapojaquegueti arejetapojaquem-pagueti savincaguiteri inchoocagarantajiana-quequea irovashiantajianajero itsariventajia-vecarigueti. Iriguenti iroguijatacojianaque-quea amatavijajiaquerica, aisa iroguenti inquemisantajianaquequea itsatacantica ampatsinipae. ²Iriguenti inquemisantamajaji-quequea cameetsatamampeajiatsica caavijica yamataamajaca, yamemajatanajarotari igovaeguisher aatotari ochagashirentajiri. ³Irirajia quejejiaqueroca imaica icantimentantajiaquequea irimanquigajitemparogueti manquigarentsijia, aisa manquigarentsijia omanquigajiaquemparigueti shirampari. Aisa icantimentantajiaque-quea irishecajitaquemparogueti taaca opajitapae teeca incantimentantavetemparoji Aapani Irioshi, ipeacaaguetacarotari irishecajitaquempari cameetsaniji ashecajiaquemparoniji aatimpajia tsarventajiatatsica tsamajajigueroa iroomajataatsica, ancantajia-queri: “Arioteesa.” ⁴Maasanopae ipeacaague-caca Aapani Irioshi iroguenti cameetsavaeque. Aatoquea icantimentantajitirotsi ashecajiaquemparogueti arigueti ancantajia-queri: “Arioteesa.” ⁵Irootarite cameetsatacaguerone Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa amanacoventaquerogueti.

**Quero incoquempani Timoteo
irisavicavenquerogueti inintaguetica
Jesoquirishito**

⁶Pintsatacaajiaquerigueti papitsariventarijiate maasanopae ocaticapae,

iramenaquempiquea Jesoquirishito pinetsanamajaquequea ininqueca iriatimpa. Arimpaquea pintsamajatana-quequea Quenquetsatsarentsimajaca piquemisanqueca. ⁷Aatoquea piquemisan-tajiguero itsavetashijiacaca caquinte, irooca otsavetashijiavetacaca quenque-varovaejianquitsica. Iroguenti pisavica-ventajiaquequea inintaguetica Aapani Irioshi. ⁸Oraqueate anintajiguigueti antampishijiaquequea atsinuqui cameetsaveca, cotanquitsiquea caavijica anaaque ocameetsavaeque anquenqueja-majaqueri Aapani Irioshi asavicaventajia-quequea inintaguetica iriatimpa anchoocajiaquenijite cameetsa ocantiqui quepatsiqui aisa ontaniqui jenoqui. ⁹Iroomajacaquea ocatica nocanquem-pica imaica, cameetsavaeque inquemisan-tamajajiquero. ¹⁰Aatimpajia aventaventaicari Aapani Irioshi anijatsica. Irootaquequea asavicaventan-tajiacaroca maasanopae inintaguetica, aisa atsipetacovaejiaca taaca opajitapae. Iriatimpa inintavecaquea irimeshijia-querimequea maasano caquintegueta-tsica, cotanquitsiquea iriguenti imeshia-jiaquequea aventaventaicarica irimeshijia-queriniji.

¹¹Pincantajiaqueriquea maasano tsarventajigarica irinetsanatavaquero ocatica notioncaquem-pica, pintsataca-majaqueriquea. ¹²Pintsavetantimojia-querigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi inchiqiojijitaja pipeacagatsi covaeguisherentsi, manaquea pincomajamajaquempa cameetsaniji iramenajia-quempinijite papitsarventarijiate ariquate inquempejianaquempaquea iriatimpajia. Pimpintsatacojiaquempari pigonoro, pintsarventamajataquempariquea Aapani Irioshi, pincoquem-paja pincomajamajiaquem-pajate. Pinquem-petaquequea imaica inquemisantama-jiaquempinijite aatonijite icantajigui:

“Arisa icota quenquetsatanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsica, aatoqueate iquemisantiritsi.”

¹³Oraqueate aatotagueti nocoraquetsitatsi, pisavicaventamajaquerojate pampatsajavanqueroja Iguenquetsatsare Aapani Irioshi picapiocapinijiacagueti pintsavetantaqueroquea, aisa pintsatacaantamajatanajeroja. ¹⁴Pinquenquejeja coramani ipamijiaquempiquea pishinquireguishiqui quemoguijajiguirica tsaromentajiacarica iquenquetsashirentacaajiaquerigueti Aapani Irioshi icantantajiaquempica pisavicaventamajaquero pintsavetantaguiteni, aisa pintsatacaantajiaquequea, iroompaquea ariquea yagavejacaquempiquea Aapani Irioshi. Irooquea imaica pisavicaventamajaque, inchiquiojitaja povashiantanajirotsijate.

¹⁵Noncantsijajempiquea aisa pisavicaventamajatanajerojate iramenajiaquempinijite maasanopicancani pitsatanaquequea. ¹⁶Pincomajamajaquempajate, cameetsaquea pintsatacaantaguiteni, pintampaticamajatero. Pincoquempanija pisavicaventamajaqueroquea. Pinquempetanaquerogeti imaica incoquempani incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi. Ariquea inquempejiaquempiquea quemisantaquempineca.

**Quero incoquempani Timoteo
intsatacaajiaquerigueti tsaromentajisica**

5 ¹Aatojate picantomajiritsijate quenquevarivaetatsica, cameetsaja pintsatacaaqueriquea pinquempetacaquempiquea iroca piri. Iriroaquea iriaqueraca quenquevarijananquitsica pinquempetacaajiaquempirija iroca piguentijeguitepae. ²Oraqueate quenquevarovaetatsica pinquempetacaajiaquemparoquea irooca irijanintajiguimpica. Irooquea iroaqueeraca

quenquevarojananquitsica pinquempetacaajiaquemparoja pitsijoitepae, pincomajaquennequejanequempaja.

³Pimpintsamajajiaquemparoja metojacorojia teeca inchoocateji ojitane.

Iroatimpajia caaviji ocoguitejacovaejiaca. ⁴Cotanquitsiquea choocagueti irijanijiate, orijanijiate, iroca oshaijiate, oshaojiate, intsajiaquequea impintsatacojiaquemparoquea irojocajiaquenerojate ocoguitejacojiacaca, iroorijite coramani iriri, iriniro, ityaine, ityaone yojocajiaqueneriquea iriatimpajia. Inquempejiaquerogeti imaica irishinevaetanaquempaquea Aapani Irioshi, irootaquequea ininqueca iriatimpa.

⁵Oraquea metojacoromajaca coguitejacomajatanquitsica choocatajatsica apaniro, teeca inchoocateji ojitane, manaquea oguijaguitiniquea incavintsajaqueronijite Aapani Irioshi, ocoguitani osavicaventaguitirini amanaguitirini savincaguiteriqui aisa pitsecariqui.

⁶Cotanquitsiquea oraquea metojacorosavicaventiroca taaca opajita oninqueca iroatimpa, manaquea quempetacaqueate metojaque, teetarite ontsaterinica Aapani Irioshi. ⁷Pincamanterijate tsaromentajisica irinetsanatavaquero maasanopae ocativa aatonijite icantimanajitiritsi. ⁸Iriroaquea teeca incavintsajacojigueriji ijitanepae, teeca irojocajiaqueneriquea icoguitejacojiacaca ijitanemajaca, manaquea yovashiantaquero itsaromentavecagueti, caaviji yogaamajaquero yantaguishequeca teeca intsaromentatempiriji Aapani Irioshi.

⁹Oraqueate pitioncacojiguirogueti metojacorojia, iroguentiquea pintioncacojiaquequea quenquevaromajatananquitsica apanirontamajaterica manquigataroca tequeratagueti irimetojeji, teeca omanquigatajempaji itsipa. Oraquea tequeratataca ajagantsitacoteji 60

ajagantsite aatoja pitioncacotirotsijate.
¹⁰Aisa iroguenti pintioncacojiaquequea
 iquemacojitaqueca caaviji opintsamaja-
 tantajia: irooca oquenquevarijiajiri
 irijanijiate onetsanajiajiri, aisa netsana
 aajiavaqueri apitsaromentarijiate
 coraquejianquitsica, irooca aisa
 amijiaqueriquea itsipapae tsaromentajia-
 tsica, irooca aisa ocavintsajacovaequeri
 atsipevaetanquitsica, irooca aisa taaca
 opajitapae cameetsaripae. ¹¹Cotanquitsi-
 quea aatoja pitioncacojiguirotsijate
 metojacorojia tequerataca onquenque-
 varomajateji, iroorijite iroaqueraguete
 oncantajiavequempari Quirishito:
 “Noncoguitempañi nosavicaventagui-
 tempini”, cotanquitsiqueate iroompaa-
 quea manaquea onintajianaque
 omanquigajiajempaquea ariqueate
 ompeacojianajemparoquea ocantajiave-
 caca. ¹²Inchiquiojitsitaqueate onquejeta-
 caantajiaquempacea iroatimpajia,
 aatotarite onetsanajiguirotsi ocantajia-
 vecaca. ¹³Aisa omperamajianaquempa
 iroguenti osavicaventajianaquequea
 onejantajianaquequea. Aatoquea aparo
 operajigatsi, aisa aajianaqueroquea
 tsojetsipae, oncantaguequequea veaa
 veaa, asereseretantaguetaque, onquen-
 quetsaguishetanaque. ¹⁴Irootaquequea
 nonintantacaca omanquigajiajempaja
 metojacorojia tequeramajaca onquen-
 quevaromajateji, irijanintajiaquempa-
 quea osavicaventajiaqueronijite
 otsovironaquite onetsanajiaqueroquea
 aatonijite taaca opaji ompampiatanta-
 quempacea incantaguishetacojiaquero-
 quea teeca intsaromentajiguempariji
 Quirishito. ¹⁵Choocatarite oconoagaran-
 tajiaca metojacorojia opeacojianajaro-
 quea otsaromentajiavecariguete, iriguente
 opitsocashitanaja Satanashi oquemisan-
 tajianajiri.

¹⁶Iiraquea tsaromentajia tsica chooca-
 guete ijitane metojacotanquitsica

omanquigare, iintsija impintsacota-
 jemparoja iriatimpajia irojocajiajenero-
 jate ocoguitejacojiacaca. Aatoquea
 icantitsi incavintsajerojate itsipa
 irapitsaromentarite itsipatsipaitacaca
 icapiciopapiniijaguete, irioquea cavints-
 jerone, iragavejaqueniji itsipajia
 tsaromentajia tsica incavintsajacojiaquero
 metojacoromajaca teeca onchoocateji
 ojitane.

¹⁷Iiraquea quempoguijamajiguirica
 tsaromentajia tsica cameetsavaeque
 irishineventamajajitaquempari, aisa
 inquemisantamajajitaquerijate.
 Iiraquea savicaventajiaquero ca
 itsavetantajiaquero Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi itsatacaantajiaqueroquea,
 iriomajaca irishineventamajajiquempa.

¹⁸Ocanquetari Itioncacaantaquea
 Aapani Irioshi: “Aatoquea pisavotsovati-
 ritsija caapironcaari pisagorejacaanta-
 quempariguete tirigoqui, cameetsataque
 irishecagarantavaquemparo.” Aisa
 otsipa otioncacoca ocanque: “Iiraquea
 catsiquetatsica irovegajiaqueriquea.”

¹⁹Choocaguete cantanquitsica
 ipeacaaca covaeguisherentsi quempo-
 guijajiguirica tsaromentajia tsica,
 aatoguete ichoocajiguetsi mavite irooca
 3 amenamajatanquitsica, aatoquea
 piquemisantiritsi. ²⁰Cotanquitsiquea
 choocaguete quempoguijajiguirica
 tsaromentajia tsica, aatoguete yovashian-
 tirotsi icovaeguishecaguete, pincantoma-
 jaqueriqueate picapiciopapinijacaguete
 cameetsanijite intsarojianaqueniijite
 igonoromajia aatonijite iquempejaritsi
 iriatimpajia.

²¹Ariqueate yamenajiacaji Aapani
 Irioshi, jeri aisa Amajirote Jesoquiri-
 shito, aisa irashivantijitete icoguijia-
 queca, irootaquequea noncantantajia-
 quempacea imaica pintampaticamajatero-
 jate maasanopae ocatca nocantagueta-
 quempacea. Pintsatacaanteguete aisa

pincantomajantegueti pinquejetacaajia-
quempari maasano.

²²Aatoja paguiritsija taampina itsipa
pimpeacaajiaquempariquea quempogui-
jaquerineca tsaromentajatsica aatogueti
iroquetita pamenamajajiguri aatonijite
piquejetacaantatsi aatogueti icomajama-
jata. Aviatimpa arimpaqueate pincoma-
jamajatanaquempaquea.

²³Pojoquijijooquijitagueti ocatsitimpi-
gueti pimotijaqui, aatoquea aparo
pitsatitsi pimiroquea oja, pimiragueta-
vajemparoqueate capichajaji vinoja.

²⁴Choocajia iconoagarantajiacaquea
itsajiquero taampina ipeacaajiacarogueti
covaeguisherentsipae ariquea icantoma-
jajitaqueriquea, cotanquitsiquea
iconoagarantajiacaa itsipapae oncorama-
nitapojajegueti intsajiqueroquea
incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi
maasano peacaaguishetacaroca
covaeguisherentsi. ²⁵Ariqueate
iquempejiaca peacaajianquitsica
cameetsaripae iconoagarantajiacaquea
itsajitaquero taaca opaji ipeacaajiacaca.
Itsipapae teequea intsajiteroji, cotanqui-
tsiquea oncoramanitapojajegueti
intsajitaqueroqueate.

6 ¹Irraquea yashintajitacaca
tsaromentatsica inquemisantamaja-
taqueri ashincarica aatojate ipigapiga-
tsataritsijate aatonijite icantaguishetaco-
jitrirtsii Aapani Irioshi, aisa aatonijite
icovaeguishtetacojitirotsi atsatacaantajia-
queca. ²Oraqueate iriguentigueti
ashinquemparine tsaromentatsica
aatoquea icantitsi: “Teequea nontsaroa-
caguempariji, iriguentiquea napitsaro-
ventarite.” Caaviji iranaaque irantimo-
majaqueriquea, yamenaqueriquea
iriguenti icatsiquetimoquequea irapitsa-
roventarite ipintsamajatacaca. Imaica,
irijani, noninque pintsatacanqueroquea
ocatica, pincantajiaqueriquea papitsaro-
ventarijiate irinetsanamajajiaquero.

Quero caaviji anaavaeque maasanopae

³Oraqueate atsatacaantajiaqueca
aatimpajia iroguenti Quenquetsatsaren-
tsimajaca, atsatacaantaquequea
icanqueca Amajirote Jesoquirishito,
atsaromentamajatacariquea Aapani
Irioshi. Cotanquitsiquea choocajiarite
teeca irinintajigueji inquemisantamajaji-
gueriji, iroguenti itsatacaantajiaquequea
teeca irooquea Quenquetsatsarsima-
jaca. ⁴Iriguenti caavijica yaventaco-
vaeca. Teequea intsatimateji. Iroguenti
ishinevenca impigapigajencatantajia-
quempa, irootaquequea opampiatanta-
pojacaroquea isemacotsitanta, icatsima-
tacaanti, icantaguishetacotanti, aisa
mana iquenquejashitaca: “Arica chooca
yantaqueca.” ⁵Icatsimatavacapiniijica
irirajia quenquejajiguero covaeguishe-
rentsi, teetari inquenquejajeroji irooma-
jatatsica, manaquea icomajamampeaca
intati, ijijiavetaca igomajamampeane
iraantajiaquemparome taaca opajitapae.
Pintsiparejitempariquea quejecarica.

⁶Cotanquitsiquea ancomajatimenquem-
parigueti Aapani Irioshi, aatogueti
anintavaque anintavaque, manaquea
ashinevaejianaquempaquea, irooquea
caaviji anaavaeque. ⁷Oraqueate iroaque-
ragueti avojaiguigueti teequea taaca
opaji ashintempaji. Ariquea onquempe-
taquempaquea ametojajiaquegueti
aatoquea taaca opaji aajianajitsi.

⁸Cotanquitsiquea imaicaquea imaica
iroguentigueti choocavetanquitsineca
ashecacia aisa aitsaarejia, ashinevae-
quempaquea. ⁹Irraquea nintajitsica
irajaarantaquempa irantamampeagui-
shequemparo taaca opajitapae incarapi-
otantemparoca irajaararo. Ontiavaeta-
pojempari iguenquejane. Yamenavecaro
cameetsavaeque, oquejetaca imorotashi-
jiritirigueti tomirishiquitica, manaquea
isanareacotanaque yomposapojaca isavi.

Ari iquejejiaca caarica quenquejamajata-tatsi, inintamampeacaro taaca opajitapae, iroompa aapojempagueti irimetojaquegueti impomatsavae-queempa iroaroaitanaque camorecariqui.¹⁰ Arimajaca irinintamajajiterigueti imentaquipae oshimerancantapojem-paro coguisherentsipae. Choocatarite iconoagarantajiaca tsaromentajaveta-tsica, inintamajaqueri imentaquipae, itsegoantanacaca yovashiantantanacaro itsaromentavocarigueti, yatsipevae-tantajiacaca.

Paavoro icanqueriquea Timoteo aatoquea yovashiantimirotsi itsaromentacagueti

¹¹Cotanquitsiquea aviatimpa, yashin-tamajatacaca Aapani Irioshi, aatojate pishineventimatarotsi maasanopae ocatica ishineventajiacaca iriatimpajia, pishiapitsatapanajanteroja. Iroguenti-quea pishineventamajaquempaja pincomajamajaquempajate, pinetsana-majaqueroja inintaguetica Aapani Irioshi, paventamajatanacquemparijate Jesoquirishito, aisa pimpintsatantavae-queempaquee, pantsipetacovaequempaquea, aatoja pipigatantatsijate.

¹²Pinquejetemparija ashimirintatsica, pintampishiventenerija Amajirote. Aatoquea povashiantiritsijate pitsaromentacarigueti arejevaequemparoquea poanaquegueti piguintenitomotajempari-gueti Aapani Irioshi pincoguitempani pinchoocaguiteni, irootaquequea icajemanquempica, irootaquequea coramani picamantantacarica maasano capiocajianquitsica: “Notsarovercari Jesoquirishito.”¹³ Ariqueate yamenajia-caji Aapani Irioshi anijacaagueterica maasanopae, aisa yamenajiacaji Jesoquirishito tsavetacotantanquitsica icoacoquerigueti Pontsio Pirato, itampaticamajaquero, teequea incantashitem-paji.¹⁴ Irootaquequea noncantantajia-

quempica imaica pintampaticamajatero-jate nocanquempica, aatoja picantashi-tatiimatarotsija, aatonijite ochoocatitsi taaca opaji incantimenquempica.

Ariquea pinquejetanaqueroja imaica pincoguitempani arejetapojempa incoraquetantajatempaca Amajirote Jesoquirishito.¹⁵ Iroompaquee arejeta-pojajempagueti savincaguiteri incoraquetantajempaca intigranrajari Aapani Irioshi incoraquetaje ocaniqui quepatsiqui, choocatarite aparo Aapani Irioshi Agavejamajata-tsica, iriguenti Irioshimajaca anaajiaquerica maasano majirontajiat-sica anaaguevetatsica, anaajiaqueriquea maasano anaajencave-tanquitsica.¹⁶ Aparomajaca ichooaque iriatimpa icoguitani ichoocati paesato-niqui tequeratagueti onchoocatimateji, aisa icocani inchoocaguiteni aatoquea imetojimatitsi. Itsirencashimpoquirere-javaequequea icanca, cantavaeque tsiren, teequea inchoocateji agavejan-quitsineca inquempejitaquempari. Teequea inchoocateji caquinte amenimaterineca, aisa aatoquea yagaveji irameneri. Incoquempanijate irishineventamajajitaquemparija incantajiqueriquea caaviji yanaaque yagavejamajati. Ari oncoquempa.

¹⁷Pincantajiaqueriquea ajaarantavae-tatsica ashintamajaguetaroca quepatsi-quitica, aatoja yaventacotatsija, aisa aatoja ishineventajigarojate yashincaca, onteroncaguetanajempatari oncorama-nitapojajegueti. Iriguenti irishineventa-majaquempaja Aapani Irioshi pintsata-cocarica, jocajiacajiroca maasanopae cameetsanijite ashinejiaquempaniji.

¹⁸Aisa pincantajiaqueriquea incavintsa-jacotantajiaque, iramitacotantajiaque, irojocagarantajiaqueneri igonoro.

¹⁹Inquempejiaqueroqueti imaica oncora-manitapojajegueti iroaroaitanaquegueti jenoqui, incavintsajamajaqueriquea

Aapani Irioshi iramenacaajiaqueriquea maasanopae yoguijacaquerica, ariquea incoguitempani inchoocajiapojaje, iroguenti anijagantsimajaca.

**Iteroncanajirogueti Paavoro
itioncaquenerica Timoteo**

²⁰Imaica, Timoteo, pinquenqueja-majatavaqueroja Quenquetsatsarensimajaca itsatacaajitaquempica, pintampaticamajateroja, shoshoh picantashitatigarotsijate. Aatojate piquemisantiritsija cantashijiatsica

intati. Iriatimpajia icantajiaveca itsamajati, cotanquitsiquea teequea intsatimateji. Oraqueate itsatacaantajiaqueca teetari onquempetemparoji Quenquetsatsarensimajaca aquemisantajiaqueca aatimpajia. ²¹Choocajitarite iconoagarantajiacaca iquemisantajiaqueriquea quempejiaqueroca imaica, iroompaquea yovashiantajianajiro Quenquetsatsarensimajaca iquemisantajiavecaca.

Noninque incavintsajamajajiaquempi Amajirote.

PAAVORO ITIONCAJINIRI

TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipauqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Ocatica paperi iroguenti teroncapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro, choocaquea otsipa 12 paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsvetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 64, ichoocaquegueti Iromaqui, pajinigueti irimetojaque. Itioncacaanquerogueti iriguenti itsipataja Irocashi, tee irovashianteriji (4.11).

Itioncacaantaquero ocatica paperi itsaquetari iroshipoji imetojajitaqueri, inintaque intampishishirentacaqueri Timoteo aisa icantaqueri quero incoquempani inchoocaquegueti cameetsa (1.3-14; 2.1-13; 3.14–4.2, 5). Aisa itsatacaqueri aatoja iquemisantiritsi tsatacaantajiguiroca teeca iroomajateji (1.15-18; 2.14–3.9; 4.3-4). Icamantacotaca quero incojitaquerini (3.10-13; 4.6-8, 14-18). Aisa icanqueri Timoteo iramajeri Maricoshi aisa yashintaguetacaca Paavoro yoanaqueca ontaniqui (4.9-13, 21).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigaran-cane Jesoquirishito, iriguenti-quea nintacaaquenaro Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea icantacaacajica icanquegueti iranijacaajaji Quirishito Jesoshi. ²Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo nopintsamajatacaca. Namanacoventaquempi incavintsajamajiaquem-pinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, impintatacotaquempinijite, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiteventajigatsi.

Aatojate itsaroguitsi intsavetantaqueringueti Jesoquirishito

³Nocoguitani tsiteniriqui aisa savinca-guiteriqui namanaquerigueti Aapani Irioshi noquenquejapinitaquempi, nocanqueri: “Arioteesa.” Iriguentiquea notsaromentacaca, noquempetacari choviquijianaquenaca, teequea onchoocateji nantaqueca chagashirentaquenacaca. ⁴Noquenquejajiro pijaquija, nonintantacaca namenajatempiquea imaica cameetsanijite noshinevaequempanijite. ⁵Aisa noquenquejacoquempi pitsaromentamajatacariquea Aapani

Irioshi piquempemajajiacaroquea pishaote Iroira aisa piniro Eonise. Notsamajaquequea arimajaca piquempejiacaroquea iroatimpajia pitsarovenamajajiacariquea.

⁶Irootaquequea nonintantacaca nonquenquejacaajempiroja coramani nopamiquempigueti pishinquiregui-shiqui yagavejacaanquempica Aapani Irioshi pintsavetantavaeque. Imaica noncanquempiquea pintampishiventerojate. ⁷Teetarite irooquee intigaranquimenteriji Aapani Irioshi Ishire antsarojiaquequea, iroguenti itigaranquimenteriquea iragavejacaamajacaji, aisa cameetsanjite ampintsamajajiaquemparinijite maasano caquinteguetatsica, aisa antsajiaqueniji anquenquejamaque anchoocatimenqueniji cameetsa.

⁸Imaica noncanquempiquea aatoquea pipashiventatsi pintsavetantavaequerigueti Amajirote. Aisa naatimpa aatoquea pipashiventacaanatsi pamenaquenagueti isantanatacotimentajiquenaro notsavetantavaequerigueti. Manaquea pinquejetaquenaja pantsipeventaquemparo Quenquetsatsarensimajaca Oganejencatatsica, iriotaque tampishitacaajiaquempineca Aapani Irioshi. ⁹Iriatimpa imeshiajiacaji, aisa icajemantacajica asavicaventajiaqueroniji inintaguetica, ancomajamajiaquempa. Teequea irooquee incajemacotantaji agameetsareni, inchiqiuojitaquea iriatimpa inintacaajiacaji. Icocani icavintsajajiacaji paesatoniqui tequera-tagueti onchoocatimateji, icantacoguitani coramani inintaguitini Aapani Irioshi incavintsajajiacaji Quirishito Jesoshi, ¹⁰cotanquitsiquea imaica yonigaajiacajiro iconijataquegueti Meshiantatsica Quirishito Jesoshi icoraquequitigueti, yanaavaetaquitiro-quea metojanentsi, ariquea itigarancacajiro Quenquetsatsarensi Oganejencata-

tsica, irooquee atsatantacaroca anijagantsimajaca, oguiconijatacajiro-quea quero ancojiajempani ancoguitempaniniji anijaguiteni. ¹¹Irooquee inintacaquenaca Aapani Irioshi nontsavetantavaeque, ipecaaque-quea itigarancane aisa tsatacaantantsica nontsatacaqueriniji teeca irijorijoigueji. ¹²Irootaquequea natsipevaetantacaca, cotanquitsiquea teequea nompashiventacaguemparoji isantanatacotimenquenarogueti notsavetantavaequerogueti, notsaquetarite queri navencaca. Aisa notsamajaquequea aatoquea yamatavijanatsi, yagavejama-jati inquempoguijamajataquenaro nojoquitajanarica, arimpaquea incavintsajacomajatanaquea arejevaetapojempa incoraquetajategueti.

¹³Ariqueate imaica pintsatacaantavaequerogueti pintampaticamajatanaque-quea Quenquetsatsarensimajaca notsatacaquem-pica, aatoquea picantashitatigarotsija. Pinquemisantamajata-naquerija Quirishito Jesoshi, aisa pimpintsamajataquemparijate papitsar-ventarijiate. ¹⁴Pintsavetantavaeque-quea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yojocajitaquem-pica, pintampaticamajateroja pincanquero, iriguentiquea agavejacaquem-pine Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiacajica.

¹⁵Pitsaquequea maasano guintenijia-tsica Ashiaqui yovashiantajianajana, iquejejiaca Pijero aisa Eremonene. ¹⁶Namanacoventajiaqueriquea ijitanepae Oneshiporo impintsatacojia-quempari Amajirote. Iriatimpa icavintsajapiniquena ishinetacajatana, teequea impashiventacaguenaji isantanatacojitaquenagueti. ¹⁷Quempe-taca yarejetapojacagueti ocانىqui Iromaqui icoapojana yamenaguevetapojana, itsitacavaepojajiro, ariquea yamenapojajana. ¹⁸Namanacovenqueri

incavintsajamajaqueriquea Amajirote incoraquetajategueti oncoramanitapoja-jegueti. Aviatimpa pitsaquetarite yamitacovaequenaquea nochoocaquiti-gueti Epesoquiniqui.

**Pinquempetaquemparija igoaretate
Jesoquirishito**

2 ¹Imaica, irijani, arimpaquea pintampishitashimajatanaque-roquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, iriguenti tampishitacaquem-pine Quirishito Jesoshi. ²Oraqueate maasanopae piquemaquenaca notsata-caantavaequegueti icapicopapinijiaca-gueti tsaromentajiacarica, imaica aviguentiquea tsatacaajiajerineca itsipapae papitsaromentarijiate comaja-majajianquitsica agavejajianquitsineca intsatacaajiaqueriquea itsipapae. ³Aisa pinquempetaquenaja naatimpa pantsipetacovaequemparoquea maasanopae, pisavicaventamajaquero-jate maasanopae inintaguetica Amajirote Jesoquirishito, pinquempeta-quempariquea coareta isavicaventiro-gueti maasanopae inintaguetica imajirote. ⁴Iiraquea coareta teequea inquenquejeroji inintaqueca iriatimpa, iroguentiquea isavicaventavaequequea taaca opaji icanquerica imajirote cameetsanijite irishinetacaquemparini-jite. ⁵Ariquea iquempetaca neshintsica-tavacagatsica iramenajitaqueriniji queri tampishimajatanquitsica, aatogueti inetsanatavaquero incantajiquerica, taampina iroguisotoitsijiquempari, aatoquea yojocajitiniri amatsaerontsi inintacajaivetacananarica iranaantaqueme-gueti. ⁶Ariquea iquempetaca aisa vintyaquitaroca oitsoqui, iriquetiquea aavajatsine. ⁷Pinquenquejacoterojate ocatica nocanquem-pica. Inchiquiojiquea iragavejacaquem-pi Amajirote pinque-mamajataqueronijite maasanopae.

Inquenquejamajaquerija Jesoquirishito

⁸Pincoquempanijate pinquenquejama-jaquerija Jesoquirishito ichoviquitana-queca Taavini, iriotaquequea pochata-najatsica imetovavetacagueti. Irootaque-quea Quenquetsatsarentsi Oganejencata-tsica notsavetantaqueca. ⁹Ariqueate natsipeventavaecaroquea, icavorejatsa-tacojiquna, iquempetacaavaequena-quea metojantatsica. Cotanquitsiquea oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aatoquea icavorejatsatocojitiro, arimpaquea ontsitacaguitejavaetana-quempa. ¹⁰Natsipetacovaeecaroquea taaca opajitapae, iriguentiquea natsipe-ventavaetaca maasano icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, noninquequea iraventa-ventajitanaquempari Quirishito Jesoshi irimeshijiaquerinijite, iroarointaque-quea ichoocatigueti Aapani Irioshi incoguitempani inchoocaguiteni.

¹¹Iroomajaca ocatica icantajitica:

Imetojanaquegueti Quirishito
atsipajianacari, anchoocatanta-
jiapojajempaca iriatimpaqui.

¹²Arigueti antsipevenquempari,
anquejemajironatquempari.
Managueti ancantajiaque: “Teetarite
nontsateriji”, ariqueate inquem-
petaquempa iriatimpa
incanque: “Teequea nontsate-
riji.”

¹³Arigueti avashiantajianajeri,
iriatimpa arimpaqueate
irinetsanamajatanaquequea
maasanopae icantaguequeca,
teetarite iragavejempaji irama-
taguempaji.

**Antamajaqueneri Aapani Irioshi
irishineventantacajica**

¹⁴Pinquenquejacaajiaquerijate
papitsaromentarijiate maasanopae
ocatica nocantaguequem-pica. Iramenaji-

aquempiquea Amajirote pintsatacaaque-
rigueti. Pincantajiaqueriquea inquema-
vacaaiaquempaja, aatoja queroca
icotavacaajiatsi. Oraqueate incotavaca-
jiaaquempagueti querocampate incojia-
queroni, yovashiantacaguiritsi
quemaquemaiquerica. ¹⁵Pantamajaque-
nerija Aapani Irioshi irishineventanta-
quempica aatonijite ochoocatitsi
querocampate oguipashiventajaquempine-
ca oncoramanitapojajegueti. Pintsata-
caantamajatanaquerojate Quenquetsa-
tsarentsimajaca, aatojate picantashitatie-
matarojate. ¹⁶Aatojate picantaguisheta,
aisa aatoja picantashiguetatsi intati.
Irraqueate quejequeroca arimpaquea
impeacaaguishevaetanaquemparo
covaeguisherentsi. ¹⁷Oraqueate
itsatacaantajiaqueca quempejiguiroca
imaica arimpaquea onsitacaguitejavae-
tanaquemparoquea, manaquea onquem-
petaquemparo ompatsajanaquegueti
ateshi. Jero yovashiantantajanajaro
itsariventajiavecarigueti Amajirote.
Aritarite iquempejianaqueroquea
Imeneo aisa Pireto. ¹⁸Iriatimpajia
iroguenti icantashitatiejanacaroquea
Quenquetsatsarentsimajaca, icantaji-
aque: “Jac avisanaque itancoretancorei-
tantajitaca.” Iquejejanaquerogueti
imaica manaqueate yovashiantacaaga-
rantajiaqueri tsariventajiavetatsica.
¹⁹Cotanquitsiquea quempetaca tsoviro-
naqui ivinchajacojitirogueti oquishoma-
jatigueti, orticaquea tsoviironaqui
ipeacaacaca Aapani Irioshi
quishovaeque,^a aritarite itioncacojique-
rogueti ocanque: “Irraquea Amajirote
itsamajati querica yashintamajatacaca.”
Aisa ocanque: “Maasano aventacaroca
ivajiro Amajirote, iintsijate irovashian-

taguetanaqueroja maasanopae covaegui-
sherentsi.”

²⁰Oraqueate tsoviironaqui qui caratsan-
tsanaquivaetanquitsica ochoocagueta-
quequea ipijatantajiguetaroca taaca
opajitapae. Oconoagarantacaquea
ipeacaantajiguetaroca cavorejatatsica
icantajitica ooro, otsipa icantajitica
perata. Ochoocagarantsitaquea
ipeacaantajiguetaroca inchatomenta,
otsipapae ivinchajantajiguetaroca
quepatsi. Oconoagarantaca ishineventa-
majatacaro irapinitero, otsipapae
manaquea itariantajicaro cajarashitequi.
²¹Quericagueti shetacaantaqueroneca
igovaeguishereshere pishoncamajatanajero-
neca covaeguisherentsi, inquempetana-
jemparoquea ipijatantajitaca ishineven-
caca ashincaro. Irishineventsitempari-
quea Ashincarica iragavejaque
intigaranquitsitempari irinetsanague-
queneri taaca opajitapae cameetsaripae
inintaguequeca.

²²Pintomicaguenquejanetapitsapana-
janteroja inintaguishetaqueca iriaque-
raca quenquevarijiananquitsica.
Arimpaquea pincomajamajatanaque-
mpaja, pintsariventamajatanaquemparija
Jesoquirishito, pimpintsatantempaja,
aisa pinconoajiaquemparija comajashi-
rentajitsica amanajiguirica Amajirote,
paavacaajiaquempa cameetsa. ²³Aatoja
piquemisantajiguiritsija quenquejamam-
peajiatsica cantamampeajigaroca intati
taaca opajitapae, pitsaquequea maasano
quempejiacarica iriatimpajia manaquea
icatsimatavacaajiaca. ²⁴Maasanopae
antajiguinirica Amajirote aatoquea
icatsimatantajitsi, manaquea impintsaji-
anaquempari maasano, intsajiaque
intsatacaantajiaque, aisa irantsipetaco-

a 2.19 Maasano tsariventajiacarica Jesoquirishito aquempejiacaro *tsoviironaqui ipeacaacaca Aapani Irioshi*. Jesoshi iriguenti quempecaroca quishotacaquero. (Pamenero 1 Co. 3.9-11.) Maasano aventaventaquemparineca aato igea.

vaequempaquee. ²⁵Netsanajate incantomajajiaquerija teeca irinintajigueji inquemisantamajajiaqueroquee Quenquetsatsarensimajaca, aatoja icatsimajiguiritsi. Aricajate inchagashirentajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariqueea incantashitatijaianajempaquee irovashiantajianajero ipeacaaguishejia-vecaca, inquemisantajianaje, ²⁶iroompaa-queea intsajianaje inquenquejajianaquero-queea cameetsaripae aatonijite yagavejajiguiritsi ampatsini ashintajiavecarica aisa omperajiavecarica.

**Quero incojianaquempani
caquinteguetatsica
oncoramanitapojagueti**

3 ¹Noninque pintaque oca: oncoramanitapojagueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca, omanavaequempa. ²Iriaquea caquinteguetatsica irisati quenquejacotajatsine, aisa iriguenti inquenquejacojianaqueequea imentaquippae, iraventacovaequempa, irisemejiaque, incantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aatoqueea iquemisantajiguiritsi iriri aisa iriniro, aatoqueea iquenquejajiajiritsi pintsatacojiacarica, aisa aatoqueea iquemisantajiajiritsi Aapani Irioshi. ³Aatoqueea ipintsatacotantajiga, aatoqueea ipetsimarejajiajatsi, incantaguishtacotantajiaque intati, aatoqueea yagavejitsi itampishitashijiguirotsi covaequisherentsipae, irantsipetacaantavaejiaquempa, aisa aatoqueea ishineventajigarotsi maasanopae cameetsaripae. ⁴Iriatimpajia irampigarancashitantaquempa, aisa irantashitanguetaquempa, caaviji iraventacoquempaquee. Aatoqueea inintajiguitsi irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi, manaqueate irinintajiaquequee taaca opaji ishineventacaca iriatimpajia. ⁵Aisa intsariventamampeajiaquempari Aapani

Irioshi, cotanquitsiquea aato itsaroacagaritsi, iroguenti iramenajiaqueriquea tee irioshimajateji. Aatojate piconoajigaritsija quempejiaqueroca imaica.

⁶Iconoagarantajiaaqueate yoayoaitanaquequee otsovironaqueitequi manquigarentsijia teeca ontampishitashijigueroji ogovaequishere yamatavijijiaqueroquee, ocantacoguitaniqua oshineventamajatavacari quericaca tsavetantajiaqueroca otsipapae quenquetsatsarensi, oquemisantamajatavaqueroquee.

⁷Iroatimpajia ocantajiaveca onintajiaque ontsamajajiaquero Quenquetsatsarensimajaca, cotanquitsiquea teequee agavejajigueti ontsatimajigueroji, ocancani oquemisantamajatanaqueroquee amatavitantajiaatsica. ⁸Iriatimpajia iticaacovetavacaro Quenquetsatsarensimajaca, manaquea iquempejiacari Janeshini aisa Jaampereshini ticaavetavacarica Moishishini coramani. Iquenquejaguishevaequegueti taaca opajitapae covaequisherentsipae, yovashiantajiajiro itsariventajiavecari- gueti. ⁹Cotanquitsiquea aatoqueea icojigani iquemisantajitajiritsi, maasanotari iramenajianaquero teequee intsatimateji, manaquea inquempejiaquempari irirajia ticaavetavacarica Moishishini coramani teequee inquemisantajitajeriji.

**Paavoro icantanajiri Timoteo
incoquempanijate
intsavetantavaequeriquea Jesoquirishito**

¹⁰Imaica, irijani, notsaque pitsamajatavaqueroquee notsatacaguequempica, ariqueate piquejetanacaquee aviatimpa piquempemajatanacuenaquee naatimpa. Pitsaquequee teequee nompeacaguempaji covaequisherentsi, manaqueate nosavicaventamajaqueroquee notsavetantavaequeroquee Quenquetsatsarensimajaca, aisa notsariventamajacari-

queate Jesoquirishito. Teequea noncatsi-majigueriji teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate natsipetacovaeca, aisa nocavintsajiaqueriquea maasano caquinteja, nocoguitani.

¹¹Aisa pitsaque yatsipetacaavaequena-queate ontaniqui Antioquiaqui, Iconioqui aisa Irishitiraiqui. Caavijiquea icatsimacatsimavaequena, cotanquitsiquea ipintsatocotajanaqueate Amajirote yoguipaquiocotajana. ¹²Ariqueate inquempejiaquempaqua maasano nintajianquitsica intsariventamajajia-quempari Quirishito Jesoshi, irantsipe-ventavaetanaqueriquea. ¹³Cotanquitsiquea iriraquea peacaaguishevaecaroca taaca opajitapae coguisherentsipae, aisa irirajia amataajiatsica, caaviji irogaajianaquempaqua iramatavimatavitantanaque, aisa iramatavijitajitempari iriatimpa. ¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpa pincoquempanija pinquemisantamajata-querojate itsatacaajitaquempica, pitsaquetari iroguenti iroomajaca, aisa pitsaquequea queri tsatacaaquempiroca. ¹⁵Chaaajianiquitirajampigueti pitsatsimajacaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Irootaquequea tsatacaanaquem-pineca pintsatantamajatanauempaca, aisa paventantamajatanauemparica Quirishito Jesoshi poimentanaqueniji ichoocatigueti pincoguitempani pinchoocaguiteni. ¹⁶Iriguentiquea tioncacaantaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae Iguenquetsatsare. Irootaquequea tsatacaajiacajica, ocantomajajiacaji, otampaticatacaanacaji, otsatacaanacajiro quero ancojiaquempani ancomajamajajianaquempanijite. ¹⁷Irootaquequea oquempetantacaca imaica cameetsanijite intsamajaqueni-jite yashintajiacaca Aapani Irioshi, iragavejajiaqueniji irinetsanaquero maasano cameetsaguetatsica.

Paavoro itampishitacaaqueriquea Timoteo

4 ¹Oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Jesoquirishito impeapojempaueate imajirojiate maasano choocatajatsica anijajiatsica aisa metojajianquitsica, incantajiajojajeri quericaca peacaatsica cameetsari, aisa quericaca peacaatsica coguisherentsipae. Iriatimpa yamenajiacaji imaica. Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi yamenajiacaji iriatimpa. ²Irootaquequea noncantantaquempica pintsavetantavae-queriquea Jesoquirishito pincantajia-queriquea maasano quero icotani Aapani Irioshi imeshiantigueti. Pintsavetantapiniteroja arigueti irinintajiaque, aisa aatogueti inintajiguitsi. Pincantomajantaquequea, pintampishitacaantaquequea. Netsanaja pintsatacaantaquequea, inchiquiojita pisemashirentaritsi. ³Aapojaquemparite savinca-guiteri aatonicate inintajiguitsi inquemisantajiajeri tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarensimajaca, iriguentiquea irinintajiaquequea itsipa tsatacaajia-querineca taaca opajitapae inintajia-queca iriatimpajia irishineventajiana-quempaca. ⁴Aatonica iquemisantajiajirotsi iroomajatatsica, manaquea impitsocashijianajemparo iquenquejashijiacaca caquinteja. ⁵Cotanquitsiquea aviatimpa arimpaquea pincomajamajata-naquempaqua, pinquenquejamajata-naquerojate cameetsaripae. Pantsipe-vaetanaqueroquea maasanopae, pisavicaventavaetanaquero pintsavetantavaetanaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Pintampaticamajatanaueroquea maasanopae inintacaquempica Amajirote.

⁶Imaica noquejetacaro imirajitaca ishaguitsijitantacarica viratsi itaajique-nerigueti Aapani Irioshi, natsipeventaca-

ritari. Irooshipoji noantanaquempaca iriatimpaqui. ⁷Noquejetacarieua ashimirintamajatatsica, aisa noquejetsitariquea shiamajatatsica narejetsipojajaro ocaratapojaquegueti, nonetsanama-jaquerotari maasanopae icanquenaca Amajirote, teequea novashiantimateroji notsarovenarigueti. ⁸Iriatimpa iriguenti Majirontamajatatsica Joesemajaca tampaticamajatiroca maasanopae, incanquequea quero inchoincoitaquerini maasano caquinte. Yamaquea notsaroventamajatacari, irootaquequea imaica yoguijacaquenaquea amatsae-rontsi^b iramatsaetantaquenaquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea aatoquea aparato naatimpa yamatsaetitsi, inquejetsijiguempariquea aisa maasano oguijamajatavajirica incoraquetajategueti.

Icaratacaaguetanajiniri

⁹Pinetsanatsitemparoja pincoraquepo-
jajejate taampina pinejaatenaja,
¹⁰iroorijite itsinampirejanaquea
Temashi yoanaque Tesaronicaqui,
caavijiquea anaaque ishineventavaeta-
nacaroquea quepatsipaequitica.
Irraquea Quereeseente yoanaquequea
Garashiaqui. Irraqueate Tito yoanaque-
quea Tarimashiaqui. ¹¹Apatiroti notsipat-
tajari Irocashi. Arigueti pincoraqueque-
gueti paajaterita Maricoshi pintsipata-
jempari, nonintaquetarite iramitacovae-
tapojajena nantavaetaquenerigueti
Amajirote. ¹²Irraquea Tiiquico
notigarancaqueri Epesoqui. ¹³Pincora-
quequegueti pamajenaroja nogataaom-
renare nojoquijitanaquea Toroashiqui
itsovironaquitequi Caripo. Aisa pamaje-

naraja novaperitepae, irootarite
nonintamajataqueca nomeshinatsitepae
notioncantaguetacaca.

¹⁴Irraquea Arijantero peacaagueta-
roca taaca opajitapae cavorejaguetatsica
icatsimatacaantaquea. Inchiqiojita-
quea inquejequeri Amajirote. ¹⁵Shoo-
shoh icatsimatacaantimpitsijate
aviatimpa aisa, iticaaquerenari notsave-
tantaquerigueti Jesoquirishito.

¹⁶Iroaqueagueti yaajitanaquengueti
jivatatsicaqui teetarite inchoocateji
aparo amitacotanaquenanea, maasano-
quea itsinampirejajanaquea, apa-
roquea noquenquetsaventanaca
naatimpa. Cotanquitsiquea teequea
noninteji inquenquejacaajiaqueriquea
Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.
¹⁷Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote
yamitacovaequenaquea itampishitaca-
naquea, nagavejantacaca notsavetanta-
vaequeriquea Jesoquirishito cameetsani-
jite inquemajiaquenijite maasano teeca
irijorijogueji. Aisa yaajitavajana
yatancavequengueti casecari.^c ¹⁸Arim-
paqueate impintsatacomajatanaquea
Amajirote querocaca incojivequenani,
iroompa iranaqueaqueate jenoqui
inquitequi imajirontacagueti. Jaameja
ancoguitempani ashineventajiaquem-
pari, incantajiaqueri: “Caaviji pogane-
jencamajata!” Ari oncoquempa.

¹⁹Pincamanqueroja Pirishica nococani
noquenquejajiro, aisa Aquira noquenqueja-
queriquea, aisa ijitaneja Oneshiporo
pincamanquerijate noquenquejiaqueriquea.
²⁰Irraquea Erashito ichooaque Corintoqui.
Irraquea Toropimo nojocanaqueri Miretoqui
yojoquijitaca. ²¹Aviatimpa, irijani,
pincoraquepojaaja taampina tequeratagueti

b 4.8 *amatsaerontsi*. Manaquea iquempetacaacaro coramani ishiashiavijitagueti iramenajiaqueri quericaca anaantanquitsineca, iriraquea majirontatsica iraitsitempariquea iramatsaetsitempari. **c 4.17** Icanquegueti *yaajitavajana yatancavequengueti casecari* arica mana iquejetacaajiacanari intati, quejetaca incante: “ipintsatcovaeataquea teeca irojocantajitenaji irimetojajiquenanijite, quejetacashia yatancavequengueti casecari”.

oncatsincaguiteteji. Irirajia Eovoro, Porente,
Irino, jero Caraoria, aisa maasano apitsaro-
ventarijiate inintajiaquequea pinquemacojia-
queri choocajia iquenquejajiaquempiquea.

²²Noninque intsipamajaquempiquea
Amajirote Jesoquirishito pishirequi,
incavintsajamajajiaquempiquea aviatimpajia
maasano.

PAAVORO ITIONCAQUENERI

TITO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Tito. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaequi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Paavoro icantacotaqueri Tito itioncacaantajiaquerigueti Garashiaquitica aisa itioncacaantaquerogueti paperipae icantajitica 2 Corintoquitica aisa 2 Timoteo (2 Co. 2.13; 7.6, 13–14; 8.6, 16, 23; 12.18; Ga. 2.1, 3; 2 Ti. 4.10) Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 11 paperipae choocajanquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Pajinigueti itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Timoteo, iroquetica itioncacaantaquenerica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

1 ¹Naroguenti Paavoro antinirica Aapani Irioshi ashintajanaca, aisa naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Iriatimpa itigarancaquea nontsaroventacaajiaquempari maasano icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, cameetsanijite intsatimentajiaqueronijite Quenquetsatsarensimajaca incomajatashitantequemparoca. ²Aisa intsamajajiaqueroquea iroarointaquequea maasano tsaromentajiacarica inchoocaguiteniquea Irioshimajacaqui, aatoquea imetojaji. Irraquea Aapani Irioshi teequea intojeimatempaji. Paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, icanque aatoja imetojitsi maasano quericaca tsaromentajiaquemparineca Quirishito, incoguitempani inchoocaguiteni iriatimpaqui. ³Imaicaquea imaica jac aapojaca savincaguiteri intsatantaji-

quemparoca maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Meshiacojiaqueca. Irootaquequea itigarancuimenquenequea nontsavetacotaqueriqueate Jesoquirishito, noncamanqueriquea maasano.

⁴Notioncaquempiquea aviatimpa Tito napitsarorentarite, naroguentiquea tsaromentacaaquempica nopeantajimpica nirijanitemajaca. Namanacovenquempiquea incavintsajamajaquempinijite Aapani Irioshi aisa Jesoquirishito Meshiacojiaqueca, noninquequea inchoocatacaaquempi cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiteventa.

Yantavaequequeate Tito Queretaniqui

⁵Oraqueate nojocanaquempigueti oraniqui Queretaniqui nocanquempiquea

pinteroncaguetajerojate maasanopae tequerataca anteronqueji. Aisa nocanquempiquea querocaguete oraniqui guinteninintsipaequi icapioicapinijiacaguete apitsarorentarijiate, paajiaquenerijate quempoguijajiaquerineca, pinquempeta-caamajaquemparoja nocanquempica.

⁶Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica incoguitempanija incomajamaja-quempaquea iramenajitaquerinijite inchoocamajaque cameetsa. Irampaniron-quemparoja imanquigacaca. Irraquea irijanijiate intsarorentamajajiaquemparija Quirishito incomajamajaquempaquea, aisa intsajiaqueriquea iriri aatoja ipigapigaata-ritsi. ⁷Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica iriguentiquea savicaventi-roca maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantacaca incoguitempanija incomajamajaquempaja aatoniji ochoocatitsi incantimentajiquerimeca. Aatoquea yaventacotatsi, aatoquea itijerequitatsi, aatoja ishinquiguitani, aisa aatoquea yaashitantatsi. Aatoquea yamata-vijiguiritsi itsipapae iraaquenijite imentaquipae. ⁸Cameetsa irajjivaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea coraquecoraquejianquitsica itsovironaquitequi. Irishineventamajaquemparoquea cameetsaripae, intampishitashiguetaquero-quea maasanopae covaequisherentsipae, incomajamajaquempa, irinetsanamajata-queri Aapani Irioshi, aisa iramenanontamajaquempaja cameetsa incomajamaja-quempanijite. ⁹Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica aatoja icantashitatarotsijate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate inquenquejamajaque-roquea cameetsanijite iragavejaquenijite intsatacaajiaqueriquea itsipapae, aisa iragavejaquenijite irimajeretacaajiaquerinijite maasano cantashitatiacaroca Quenque-tsatsarensimajaca.

¹⁰Choocatarite icaramirincavaequeta-rite pigapigaatantatsica, manaqueate

icantashijiacaro intati yamatavijanti-gueti. Irioiatarite quempetanquitsica imaica cantajianquitsica maasano tsarorentajatsica iroguijatacojianajero itsatacaantica joriojia icantajiaque intotsaiquimashitacaantajiaquempa maasanojia. ¹¹Irirajia quempejiaquero-quea imaica iintsija iramicacaaajitempari, manaqueate yovashiantacaagarantajia-queri tsarorentajiavetatsica, iquejeta-caajitsitaroquea imanquigarejia aisa irijanijiate. Itsatacaantamampeajiana-queeroquea intati, teetarite oncameetsa-teji, manaquea inintajiaque iraaantajia-quemparo imentaquipae.

¹²Coramani ichooaque tsavetanta-tsica Queretaquiticani. Iriatimpa iquenquetsatacojiaqueri igonorojia icanque: "Ari icojiaca Queretaquitica iriguenti tsojeajatsica, teequea impintsatacotantajiguempaji quempejia-caquea chaonarijite. Iriguentijiaquea shecajtanti perantijia." ¹³Icantamajata-queshiatsi. Irootaquequea nocantanta-quempica pincantomajamajaterija irirajia quempejianquitsica imaica cameetsanijite intsarorentamajatanaqueparinijite Quirishito, ¹⁴aatonijite iquemisantajiajiritsi joriojia tsaveta-mampeajigaroca iquenquejashijitacaca intati. Aisa pincanquerijate aatojate iquemisantajiguiritsijate itsatacaantajia-queca itsipa pitsocapitsatanacaroca Quenquetsatsarensimajaca. ¹⁵Irraquea comajari icocaniquea iquenquejacoma-jaquero maasanopae, manaquea icomajatacocaroca, cotanquitsiquea iriraquea teeca incomajatempari teeca iraaavajeroji iroomajatsica icancaniquea teequea incomajatacotemparoji maasanopae. Manaquea ocovaeguishetana-quea iguenquejane, aisa chagashirentavequemparimeca aatoniji icovaeta manaquea ocovaeguishetanaca.

¹⁶Iriatimpajia icantajiaveca itsatiri

Aapani Irioshi, cotanquitsiquea ipeacaa-guishejiacaca onigaantajianaqueri teemajaca intsateriji. Iriguenti coguishe-rimajaca, tee inquemisantanteji, teequea intsatimajigueji irinetsanajiaqueroquea cameetsaripae.

**Quero ancojiaquempani
anchoocajiaquegueti cameetsa**

2¹Aviatimpaquea pintsatacaantaque-gueti pintampaticamajatanaquero-jate Quenquetsatsarensimajaca. ²Iriraji-aquea quenquevarimajjiananquitsica aatoja ishinquitatsi, intampishitashijia-queeroquea maasanopae covaeguisherent-sipae, irishineventajiaquempari cameetsaripae, intsariventamajajia-quempari Jesoquirishito, impintsatanta-jiaquempa, incoguitempani. ³Ariqueate onquempejiaquempa quea quenquevaromajjiananquitsica pincantajiaquero-quea oncomajamajajiaquempajate, aisa aatoja ocantashiguetsatsi intati, aisa aatoquea oshinquitatsi. Iroguentiquea ontsatacaantajiaque cameetsaripae. ⁴Onquejetaqueroqueti agavejajiaque ontsatacaajiaquero apimanquigarojiate tequerataca onquenquevaromajateji ompintsamajataquemparija manquigata-roca aisa irijanijiate. ⁵Aisa ontsatacaaji-aqueroquea onquenquejamajaqueroni-jite cameetsaripae, oncomajamajaquem-paquea, onetsanajiaquero otsovirona-quite, oncavintsajantajiaque, aisa onquemisantajiaqueri manquigataroca. Noncantantajiaquempani imaica aatonijite icantaguishetacojitirosi Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

⁶Ariqueate pinquempejiaqueriquea tequerataca inquenquevarimajjigueti pincantajiaqueriquea intampishitashijia-queeroquea maasanopae covaeguisherent-sipae. ⁷Maasanoquea pantaqueca pincomajati menquempari cameetsaniji inquejianaquempaniji. Pintsatacaajia-

querigueti pintampaticamajatero, pinetsanamajateroja. ⁸Pinquenquetsatsi-temparo cameetsaguetatsica aatoniji ocoocati incantacoguisшетimentajitem-pimeca, manaquea impashiventana-quepa ticaavequempimeca iramenajia-quegueti tee onchoocatimateji.

⁹Pincantajiaqueri yashintajitacaca irinetsanajiaqueroja maasano incanta-jiaquerica ashincarica cameetsanijite iroguishinejajiaqueriniji, aatoja ipigatsa-jencataritsi. ¹⁰Aisa aatojate yaitsitiritsi, manaqueate intsamajaqueri ashincarica aato yamataviritiritsi, cameetsanijite iramenajiaquenijite maasano oganejen-cavaeca Quenquetsatsarensimajaca tsavetantaquerica Aapani Irioshi Meshiajiacajica.

¹¹Yonigaanquerotari imaica Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti maasano caquinteguetsatsica inintantacaca irimeshijiaqueriquea. ¹²Irootaquequea atasantajiacaca cameetsanijite avashiantantajianacaroca apeacaagui-shejiaveca taaca opajitapae covaegui-sherentsipae aatonijite aquempejigaritsi teeca intsariventajiguempariji iquenquejaguishejiaqueroquea taaca opajitapae, manaquea antsajiaque antampishitashijiaquero maasanopae covaeguisherentsipae, anchoocajiaque cameetsa, ancoguitempanija antsaroven-tamajaguitemparini Aapani Irioshi achoocajiaquegueti quepatsiqui. ¹³Aatimpajia arimpaquea ancomajama-jatanaquempani aguijaguijaitavajero-gueti onetsanamajajiaquempani oguishinejaveatacajica: iroguentiquea savincaguiteri ironigaantantajempaca Arioshite agavejamajatatsica Aavajajica, iriotaque Jesoquirishito, ariquea iroganejencavaetapojajempa. ¹⁴Aatim-pajia apeacaaguishevaevecaroquea taaca opajitapae covaeguisherentsipae, cotanquitsiquea ocoramanitapojaji

imetojaventajiacaji ishetacojiajaji yoguipaquijacojiajaji yashintavecajigueti ampatsini, aisa ishetacomajatajaji cameetsanijite irionijite ashintamajajiajajinijite anintamajajiaquenijite anetsanajianaquero maasanopae cameetsaripae.

¹⁵Irootaquequea pintsatacaanteja. Pintampishitacaunque, aisa pincantomajanteja, iriotarite nintacaquempica Aapani Irioshi. Aato cameetsatitsi intojencajiguempi.

Quero incoquempani tsaromentajatsica

3 ¹Noninque pinquenequeajajajeri maasano tsaromentajatsica inquemisantajiaqueriquea majirontajatsica aisa jivajiguirica, aatojate ipigapi-gaataritsijate, manaqueate irinintanintaitanaque irantajianaquero cameetsaguetsatsica. ²Aatoquea icantaguishtacotiritsi itsipa, aatoquea icatsimatantajiguitsi, manaquea impeaquempa matinari, aato yanaaguenquejanetanti, manaquea impintsajiaquempariquea maasano caquinteja.

³Coramanitari aatimpajia aritarite aquejetaca, teequea antsateji anquenequejamajajigueji, teequeate anquemsantanteji. Atimpinashirentaveca, manaquea omperavecaji taaca opajitapae covaequisherentsipae ashineventajiavecaca. Acatsimajencajiaqueriquea agonorolja, acatsimatacotsitantageue. Aatimpa isemaneguintajitacaji, ariqueate acohacoitanaca asemaneguintavacaajanaca. ⁴⁻⁵Cotantquitsiquea ocoramanitapojaquegueti arejetapojacagueti savincaguiteri ipintsatocotantajiacarica Aapani Irioshi maasano caquinteguetsatsica, iquejeta-caajiacaji aatimpajia imeshiajiacaji, iriguentitari Meshiantatsica. Teequea irooquea irimeshiantajajaji iramenajiacaji acomajamajajia, manaqueate

ipintsatacojiacaji intati, irootaquequea imeshiantajiacajica. Oraqueate ishetacojiacajigueti agovaeguisherēja manaqueate oncanque jac acantashitai-ajianaja quempetaja iroaquerasano voajiajatsi, iriguentiquea cantashitajiajaji Ishire choocashirentajiacajica.

⁶Aventaventaicaritarite Jesoquirishito Meshiajiacajica, jero itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajia-apojacaji iragavejacaamajajiacajiqueate.

⁷Ariqueate iquempajiacaji imaica Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti iramenajiacajinijite quempeca teeca ancovaequishtematempaji. Imaiqueate imaica iroguentiquea aguijama-jaquequea antsipatsipaitaquempari jenoqui inquitequi ancoguitempañi anchoocaguiteni. ⁸Maasanopae ocatica nocanquempica iroguenti iroomajaca, nonintancaca pintsatacaantamajate-roja cameetsanijite maasano aventaventaicarica Aapani Irioshi irisavicaventa-majajianaqueroquea irinetsanajianaquero maasanopae cameetsaguetsatsica. Caaviji anaaque ocameetsavaeque, aisa irootaquequea amitacojiguirica maasano.

⁹Imaica noncanquempi aatojate pitsipajiaritsija itsipapae pinquenuetsatavacaajiaquempaquee intati pinquenuetsatacojiaqueroquea taaca opaji teeca irooquea iroomajatsatsica, aisa aatoquea piquejetaritsi savicaventajiaqueroca iquenequeajiaquero ipajigueta-gueti choviquijianaquerica, aatoja pipigatsajencatavacaga, aisa aato piquejetaritsija catsimatimentantajigui-roca itioncacotanaquea Moishishini. ¿Arimpate amiquempite? ¿Taa opaji ocameetsatancaca? Teenica onchoocateji. ¹⁰Inchooquegueti gametsajantantquitsineca, paitempariquea pincantomajitsitempari. Aatogueti iquemisantimpitsi pinquejetacaitempariquea aisa.

Iroompa inquejetsitajemparogueti aisa aatogueti iquemisantimpitsi pincantimentsitempari aatoja iquijajitsi picapio-capinijigagueti. ¹¹Itsajitaquetari quejeji-acarica irica mana yaacoguishetanaca, aacoguisheni icantanaca, irioquea quempetacaantanquitsineca.

Iteroncacaanajiri

¹²Ariqueate nontigarancaquerigueti Aretemashi aisa Tiiquico aviatimpaqui oraniqui pintampinaquequea poanaquequea Nicoporishiqui. Ariqueate noanaquequea ontaniqui nonchoocavaequitequeate arejevaetajempa osaajencatanajegueti catsincaguiteri. ¹³Iriraquea Senashi, guisotoguiroca itioncacoguequeca majirontaguetsica, aisa Aporoshi pinetsanamajjiavaquerijate pojocajjiavaquenerija taaca opaji

incoguitejacojiaquempaca aatonijite iteroncacojianacatsi quenavoquiron-tsiqui. ¹⁴Pincantajiguerijate apitsaroven-tarijate guintenijianquitsica oraniqui irantapinitaque cameetsaguetatsica cameetsanijite inchoocatacotimenqueniji iramitacotantajiaquemparica coguitejacomajatanquitsica, aatonijite manaqueate irisavisaviitashitaquempaquea intati aatoquea taaca opaji yantitsi.

¹⁵Maasano tsipatsipaitaquenaca ocaniqui inintajiaque pinquemacojiaqueriquea chooca iquenquejajijimpi. Pincamanquerijate maasano apitsaroven-tarijate pintsjiaquenaca choocajiana ocaniqui noquenquejajijiri. Imaica noninque incavintsajamajjiaquempi Aapani Irioshi aviatimpajia maasano.

PAAVORO ITIONCAQUENERI

PIREMONI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Piremoni. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajiaquenerica quemisantajiatsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantaqueneri Piremoni, itioncacaantajiaqueneri choocajianquitsica Piripoqui. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichooaquegueti santanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Iriraquea Oneshimo, irajaanire Piremoni, ishiapitsatanacari ashincarca, irosati yarejevaetaca Iromaqui. Ontaniqui iquemaqueri Paavoro itsavetantaquergueta Jesoquirishito, ariquea iquemisantaque. Aritari ocantaque icantacaantaqueca majirontatsica Iromaqui iravaajerigueta aajanirentsi shiavetananquitsica, iroguipajeneri ashincarca. Irootaquequea imaica itigarancantajarica Paavoro Oneshimo, cotanquitsi itioncacaantaqueneri Piremoni icantiri incavintsajavajeri Oneshimo, icantiri: “Paavajeri quempetaca naroguentica paavaqueca.”

¹Naroguenti Paavoro, choocana ocaniqui nosantanatacotaca, iroguenti isantanatacotimentajiquena notsavetantaguitirini Jesoquirishito. Notsipatavajari apitsarventarite Timoteo notioncaquempigueti aviatimpa Piremoni nopintsajiacaca. Aquejetavacaaca antaventiniri Jesoquirishito. ²Noquenquejajiroquea aisa apitsarventarote Aapia,

jeri aisa Arequipo noquejetacaacaca apicoaretate, atsipevencaritari Jesoquirishito. Noquenquejajiaque-riquea aisa maasano tsaromentajiat-ica capiocapiniatsica pitsovirona-quitequi. ³Namanacoventajiaquem-piquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajia-quempinijite cameetsa aatonijite

pishoshoventajigaro taaca
opajitapae.

**Caavijisano ipintsatantamajataca
Piremoni**

⁴Nocantacoguitani namanaguitirini-
gueti Aapani Irioshi nocanqueriquea:
“Arioteesaa”, ⁵noquemacoquempitari
caaviji pipintsajiacari maasano
tsarorentajiacarica, aisa pitsarorenta-
majatacariquea Amajirote Jesoshi.
⁶Aritarite aquejeshirentavacaaca
atsarorentacarigueti, nocantacoguitani
namanacoventaquempiquea nocanqueri
Aapani Irioshi noninque pintsamajata-
naqueroquea quero icojiacajini
Quirishito Jesoshi icavintsajajiacajigueti
maasano aatimpajia tsarorentajigarica.
⁷Oshinetacaamajaquenaqueate, napitsa-
roventarite, namenaquegueti pipintsaji-
acari igomajamajarejia Aapani Irioshi,
pitampishitacaajianajiri, ariquea
otampishishirentacaajana.

**Paavoro icanqueriquea Piremoni
cameetsa iravajeri Oneshimo**

⁸Naatimpa naroguenti itigaranquica
Quirishito jero nagavejatanacaca
noncanquempime pinetsanamajaqueroja
noncanquempica. ⁹Cotanquitsiquea
avirompate aviatimpa, caavijitarite
pipintsatantaca. Ariqueate noquempe-
taca naatimpa nopintsataquempiquea.
Naatimpa naroguenti Paavoro jac
quenquevatanajana. Imaica choocatatsi-
tirajana isantanatacotimentajiquenaro-
quea notsavetantaquerigueti Jesoquiri-
shito. ¹⁰Irootaquequea nonintantacaca
nontioncaquempi noncantaconventaque-
riniji irira Oneshimo^a nopeaqueca
irijani, notsarorentacaacaritari ocaniqui
nosantanatacogueti. ¹¹Coramani
pashintavecarigueti tee incameetsatimo-

tempiji, cotanquitsiquea imaica peana-
quea amitacotantatsica, iramitacotapo-
jajempi, quempetaca naatimpa yamita-
covaequena. ¹²Imaica nontigarancajem-
piri, paavajerija pinquejetacaavajempari
paavaquenagueti naatimpa, iriguentitari
nopintsamajatacaca. ¹³Nonintavecaquea
inchoocaquemequeate ocaniqui iramita-
coquenamequea choocatirajanagueti
santanaqui, isantanatacotimentajique-
naro notsavetantaveaquerogueti
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica.
Arimequea inchoocaqueme ocaniqui
quempetaca aviguenticaca amitaco-
quena. ¹⁴Cotanquitsiquea teequea
noninteji naavajeri tequeratagueti
pincanteji, teetarite nonintenica
noncanquempi inchoocateta ocaniqui.
Manaqueate noninque inchiquiojitatari
pincanquenaqueate aviatimpa pininque-
gueti. ¹⁵Ishiapitsatanaquempigueti
aricaqueate itsinampirejavetaquitimpi
cameetsanijite paavajerigueti
pincoquempaniquea pintsipatajempari.
¹⁶Imaica aatoja aparo pashintajaritsi,
imaicaquea iriotaque papitsarorentarite
pivintsare. Naatimpa nopintsamajata-
cari, imaicaquea panaavaeque pimpin-
tsamajatanauquempari aviatimpa,
iriotarite apicaquinteteni, cotanquitsi
caaviji anaaque imaica iquejetsaroven-
tajimpitari.

¹⁷Iroosacánica imaica pamenamaja-
taquenagueti naroguenti papitsaro-
ventarite paavajerijate quempetaca
naroguentica paavaqueca. ¹⁸Queroca-
gueti icoquempini, irooca yaacota-
quempi, naatimpaquea pincoacotaje.
¹⁹Naatimpa naroguenti Paavoro
tioncaqueroca oca nacoqui imaica,
noncanquempi: naro vegaratajerone.
Cotanquitsiquea nagavejaqueme
nonquenquejacaajempirome: aatome-

a 10 *Oneshimo* oncanque *amitacotantatsica* (pamenero otsapa 11).

gueti notsatacaguimpime pimpomatsaquempame. ²⁰Nonintavecaquea, napitsaroveritarite, pincavintsajacotename, apatsinorotari inaque Amajirote. Poguishinejavaequenaquea, aguijatacoqueritari Quirishito.

²¹Notsaquequea pinetsanatero nocanquempica, irootaquetari notioncantaquempiroca ocatica, aisa notsaque panaavaetanaquero.

²²Imaica nonintaveca pinetsanatenaro oraniqui nomaantapojempaca noncoraquequitegueti, namenaquequeate aricaca iroguipaquijajitajena, iquemajiaquempiqueate Aapani Irioshi pamanacoventajiaquena-gueti.

Paavoro iteroncanajiro icanquerica

²³Chooa ocانىqui Epaperashi, itsipatacaantajiquenariquea isantanatacotimentajiquenarogueti notsavetantavaequerigueti Quirishito Jesoshi. Iriatimpa ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejacoquempi.

²⁴Ariqueate iquempejiaca aisa Maricoshi, Arishitarico, Temashi aisa Irocashi, inintajiaque pinquemacojiakeri iquenquejajiaquempiquea, iriatimpajia iriguentijia notsipatashijiacacanaquenerigueti Jesoquirishito.

²⁵Noninquequea incavintsajashirentajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi.

ITIONCAJITAQUENERICA

EVEREOJIA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncajitaquenerica evereojia quemisantajiaquerica Jesoshi, ipajijitajiri aisa joriojia. Teequea intsajiteji queri tioncaquero ocatica paperi. Cotanquitsi jero atsaguetaqueca: iricatica tioncaquero tee irinejeriji Jesoshi, iriguenti iquemaque itigarancanejia itsavetacojiaquerigueti (2.3). Tee intsipajiguempariji itioncajiaqueneca (13.7). Inintaque impianaje ichoocajiaquegueti itioncajiaqueneca (13.19). Inintaque intspatanaquempari Timoteo iroanaquegueti (13.23). Itsipajiacari quemisantajiaquica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Itaria (13.24). Chooqa quenquejajianquitsica irioqa Aporoshi tioncaquero ocatica paperi (Ya. 18.24-28). Itsipajia iquenquejajiaque irioqa tioncaquero Irocashi, yamenaquero oquejeguevetacaró otsipapae mavite paperi itioncaqueca iriatimpa (aparo opajita *Irocashi*, otsipa opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*). Itsipajia iquenquejajiaque irioqa tioncaquero Verenave (Ya. 11.22-26; Ga. 2.1-21). Tee intsajiteji quero itigarancaqueroni iroaqueraqueti, aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni tioncaquero itioncaqueroqueti. Chooqa cantanquitsica arica itioncaqueroqueti ichoocaque iroca Jerosarequi, Antioquiaqui, Iromaqui, iroca Arejantiriaqui. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi tequeratagueti irisoveajigueroji coaretajia teemporo choocatanquitsica Jerosarequi, iroguentiquea isoveantajitacaroca ajagantsini 70. Iquenquejajitaque arica itioncaquero ajagantsiniqui 66.

Irra tioncaquero ocatica paperi itioncajiaqueneri joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi aatoniji yovashiantajiguero iquemisantajiaquerigueti. Iquenquejajiavetacatari incantashitajiaquemparó quero icojiaqueroni itsaróventajiacarigueti Aapani Irioshi, impiashijianajemparó intsaróventajiajempari inquejetacaajiajemparó coramani itsaróventajiacarigueti tequeratagueti inquemisantajigueroji Jesoshi. Itioncajiaqueneri icantajiaqueri teequea inquenquejamajigueroji iquenquejajiavetacaca. Inquenquejajiaqueme imaicaquea ipochatanajigueti Jesoshi imetojaventajiacajia ishetajajiro aguempvaerejia maasano aventajiacarica Jesoshi, yamenantajiacajia quempejiaca tee ancovaeguishetimatempaji. Avisanaquequea coramanitica: oratica teemporo, saserorotejia, aisa ijitorejajiaquenerigueti ivirapae aretarequi. Imaicaquea Aapani Irioshi ipeacaacari Jesoshi Asaserorotete Anaantamajatatsica, apaniroquea iriraja Jesoshi agavejaque ovegaratacajiro aguempvaerejia, apaniro choocatajatsi imaicaca teemporomajaca inquitequitica. Irra tioncaquero

itsatacaajiacaji iroaquerari paaquito inetsanataqueca Jesoshi anaaquero iroquetinica paaquito yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini.

**Aapani Irioshi itigarancaqueri Irijanite
intsatacaajiacaji**

1 ¹Paesatoniqui Aapani Irioshi iriguenti iquenquetsatacaaque tsavetantajatsica ajagantsinipaequi, icamantaguetatiqueriqueate cantashitariopae aisa ocantashitatiagueca quero icoqueroni, iroompaqueate irioquea ogaajivaqueneri avaesatiniteni. ²Cotanquitsiquea imaica itigarankuitsitariquea Irijanite intsatacaajiacajiqueate quero icotani. Iriotaquequea inintacaqueca irashintajemparo maasano, iriotaque aisa ipeacaantacaro ca maasano choocaguetatsica. ³Iriotaque nigaantaqueroca iroganejencare Aapani Irioshi, iquempemajatacaritari Iriri atsatantacaca quero icotani iriatimpa. Oraquea icanqueca agavejamajatiquea, irootaquequea ichoocatacaantaquero maasano choocaguetatsica ochoocatantanacaca. Ishemajaqueroquea agovaeguisherēja, iroompa iteroncaquerogueti yatsomajanajaquea jenoqui inquitequi isavicapojaji isenampijapojajari Oganejencamajatatsica itincamijempequiqui. ⁴Caaviji yanaavaepojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi, iriguentitari Irijanimajate yanaantajiacarica ashivantijite.

**Quirishito caaviji yanaaqueriquea
irashivantijitete Aapani Irioshi**

⁵¿Choocacampate ashivanti icantaqueca Aapani Irioshi:
“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincagueti aviro
nashimajaca nirijanite?”^a
Teequea inchoocateji. Aisa teequea
incantacoteriji irashivantijitete
incanteji:
“Impeaquenaqueate Iriri,

naatimpaquea nompeaqueriquea
irijani.”^b

⁶Cotanquitsiquea oraqueate itigarancaquerigueti Irijanite iriquestica choocatanquitsi incoraqueataquequea ocaniqui quepatsiqui, icanti:

“Maasano nashivantijitete intsaroven-
ventajiaquemparija.”

⁷Cotanquitsiquea oraqueate icantacoji-
querigueti irashivantijitete, iroguenti
icantajique:

“Aritari icotacagari irashivantijitete
inquempejianaquempariquea
choviga.

Aisa irirajia irashivantijitete
iriotaquequea itigarancanejia,
inquempejianaquemparoquea
osamimicatsantsajencatigueti
paamari.”^c

⁸Cotanquitsi iriraqueate Aapani Irioshi
icantacoquerigueti Irijanite icantiri:

“Irioshi, pincoguitempani pimajironta-
rontaguitempani pimajironta-
mentoqui pisavicantacaca,
aatojate pisanticoguitejacotimati-
tisi.

Pajiriquitemparoquea pimajironta-
quijire pintampaticamajatan-
temparoca pimajirontagueti.

⁹Caaviji pishineventamajataroquea
cameetsaripae, irooqueate
pisemeca covaeguisherentsipae.
Irootaquequea nocoguiantaquempica
naatimpa Pirioshite Irioshimajaca,
noshacojatantaquempiro orejiqui
pishinquireguishiqui,
irootaquequea nonigaantacaca
arimaja noshinetacaaquempi-
quea,

nanaacaajiaquempiri maasanopae
pitsipatsipaitacaca.”^d

¹⁰Aisa icanti:

“Majirontatsica, aviguenti peacaaro
iroaqueragueti quepatsi,
aisa aviguenti peacaaro inquite.

¹¹Oncoramantapojajegueti
ompeaguetanajempaquee
maasanopae pipeacaagueta-
caca,
cotanquitsiquea aviatimpa picocani
pichoocati.

Maasanopae ompaesatoguetanaque-
quea onquempaguetanaquem-
paroquea opaesatotigueti
quitsaarentsi.

¹²Pampiguiricajeroqueea pinquempeta-
caajemparoquea yampiguirica-
jitirogueti quitsaarentsi,
aisa pinquejetacaajemparoquea
otsipa iroaquerari,
pinquempetacaajemparoquea quitsaa-
rentsi isapocajitarogueti otsipa-
queate inquitsaajitajempa.

Cotanquitsiquea aviatimpa aatoqueea
picantashitatiatsi,
aisa aatoqueea pisanticoguitejacota-
jatsi.”^e

¹³¿Choocampate irashivantijitete
icanqueca Aapani Irioshi:

“Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui,
pintsipataquenaqueea arejevaetana-
quempa nagavejajiaquerigueti
maasano catsimacatsimajiguim-
pica, onquejevequemparó
povanquegontatsitempari”^f

¹⁴Maasanoqueea irashivantijitete
iroguentiquea ichoocatahijiaque
iramitacotantajiaque. Iriatimpajia
manaqueate ivejencajia. Icocani-
queate itigarancajiaqueriquea iramitaco-
jiaqueriquea maasano irajaitavajeca.

Ancoguitempaniquea antsaróventajiaquempari

2¹Irotaquequeea noncantantajiaquem-
pica imaica jaameja ancoguitempani-
queea anquenquejamajaquerojate aquemaji-
aqueca, aatonijite avashiantanajirotsi.

²Paesatoniqui Aapani Irioshi itigarancajia-
queri irashivantijitete incamantanque
icanquerica iriatimpa intampaticamajaji-
queronijite. Irirajia teeca irinetsanamajate-
roji maasano, inchiqiuojitaqueea iquempe-
tacaantaquea iriatimpajia, icatsimati-
mentantajitacarica, itampaticamajatirotari
Aapani Irioshi. ³Quempetaca icatsimajia-
querigueti irirajia teeca irinetsanajigueróji
icantajiavecarica irashivantijitete,
imaicampani aatimpajiaqueate aatogueti
aquemisantiriti icavintsajamajacajigueti
Meshiantatsica ¿arimpate agavejaque
ashiapitsatanaquempari aatoniji icatsimati-
mentajiro agovaeguisherejia? Aato agaveji.
Iriquetitaqueate tsavetantaqueroca
Amajirote queroca ancojiaquempani
irimeshiantantajiacajica, iroompa iriraqueea
quemisantajiaquerica itsatacaajiacaji
aatimpajia. ⁴Iroompa iriraqueea Aapani
Irioshi irioqueea agavejacaajiaqueriquea
tsaróventajiacarica Jesoquirishito
yonigaantajiaqueroqueea oacaantantatsica
intati cameetsanijite intsajitaqueroniji
tampatica yoaqueroqueea itsavetantajiaque-
rogueti. Aisa apaniropae ocantashitatiague-
taca yojocajiacajica iragavejane yagaveja-
caajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi,
iriotaquequeea nintanquitsi Aapani Irioshi
iquempetantaguecaroca imaica.

Jesoquirishito ipeacaajiacaji iriguentijeguijiate

⁵Iriraqueea Aapani Irioshi teequeea
irioqueea incanteji irashivantijitete
irashintajiaquemparoquea iroaquerari

quepatsi choocatajatsineca nocantacoqueca imaica. ⁶Itoncacojiquerotarite icantamajajitaque:

“¿Arimpate yanaantaque caquinte piquenquejacotantajiacarica?

Caquintetari inaque, ¿queroca ocotacani pisavicaventajiaqueriquea?

⁷Panaacaavetaquitariquea capichaji pashivantijitete, cotanquitsiquea pishineventajiacariquea caquinte panaacaavaequeriquea.

⁸Pintacaajiaqueri maasanopae pipeacaagucaca inquemisantajiaqueri.”^g

Ariqueate iquempetaqueroquea imaica Aapani Irioshi yanaacaamajatsitariquea maasanopae, teequeate iranoncorejana-jeji aparó aatoca yanajaiguitsi, cotanquitsiquea imaica tequerataquea amenajigueji yagavejajiaqueroquea maasanopae. ⁹Cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji ipintsamajajiacaji maasano, itigarancantacarica Jesoshi ocaniqui quepatsiqui. Oraqueate icoraquequitiguetei teatarite iranaapojajeriji irashivantijitete Aapani Irioshi, cameetsanijite irantsipeventajiacajinijite iroompaquea imetojaventajiaquitaji. Ariqueate ishineventamajatacarica Aapani Irioshi itsipatanajari iriatimpaqui imajirontacaamajatajari yanaajipojajiri irashivantijitete.

¹⁰Maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguetacariquea Aapani Irioshi, iriguenti nintanquitsi ochoocantajiacaca, aisa iriatimpa ininque iroaroaitanaquequea maasano irijanijiate inchoocatimojiaqueri inquempequempivetapojajempariquea yoganejencamajataguetei. Irootaque-queate ocameetsamajatacaca

itigarancaqueriquea Jesoshi yatsipeta-caajivaecariquea cameetsanijite interoncamajaquero maasano irinetsanaqueca iragavejaquenijite irimeshijiaqueriniji maasano tsaróventajiaquemparineca.

¹¹Ishemajatajiroquea agovaeguisherejia icameetsashirentacaajaji, jero acantan-tajiajarica Iriri: “Aapani.” Iriatimpa Jesoshi teatarite impashiventacaajiajaji icantajiacaji: “Aviguentijia iguentijeguijia.” ¹²Irootaquequea iquenquetsatacaantacarica Iriri icanti:

“Nontsavetantimojiaqueriqueate iguentijeguijia nontsavetacotan-taquempiquea.

Oraqueate incapiocajiaquempagueti nontsipajiaquempariguetei namashaiventajiaquempiquea noshineventajiaquempi.”^h

¹³Aisa icanti:

“Naatimpa aparóqueate naventana-quempari iriatimpa.”ⁱ

Ariqueate icanti aisa:

“Choocana ocaniqui, nontsipatsipai-tacarica irijanijiate Aapani Irioshi iquemponguijajacaaquenaca.”^j

¹⁴Maasano irijanijiate ijamirincajiaque, choocaquea itsinojia, iriraja. Irootaquequea iquempetantacaca Jesoshi ivoaquequea iquempejiapojacajiquea aatimpajia caquintejia cameetsanijite irimetojaquenijite iroonijite iragavejantaquemparica ampatsini agavejaguevetatsica irimetojacaante.

¹⁵Paesatoniqui atsaroacaamajacariquea ametojane, quercampate ancojiaquempani, cotanquitsiquea imaica icoraque-quitiquea iriatimpa imeshijiacaji, jero imaica teequea antsaroacaajemparoji.

¹⁶Atsajiaquequeate teequea iriojiaqueate incoraquetashijigueji irashivantijitete Aapani Irioshi impintsatacojiaquempariquea, aroguentijiaquea

icoraquetashijiaquiti, aatimpajiaquea ichoviquijianaqueca Averaameni.

¹⁷Irootaquequea iquempemajatantapojacajica aatimpajia iriguentijeguijiate cameetsanijite iragavejaquenijite impeaquempa Saserorote Anaantamajataatsica pintsatacotacajica, aisa netsanamajataqueroneca maasano inintaguetica Aapani Irioshi. Aisa iquempemajiacaji cameetsanijite irimetojaventajiacajiniji impeacotajemparoquea Aapani Irioshi agovaeguisherejia. ¹⁸Yatsipevaetacaquea iriatimpa, yamenantajivecariquea irovashiantacaajiquerime aatonijite iquemisantajiritsi Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejantacaca iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji aatonijite icovaeguishetacaajitajaji.

Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini

3 ¹Imaicaquea imaica, napitsaroven-tarijiate igomajamajarejia Aapani Irioshi, noncantajiaquempiquea aviatimpajia icajemashirentaqueca irira Inquitequítica: pinquenquejamajaterija Quirishito Jesoshi itigarancane Aapani Irioshi, irio Asaserorotete Anaantamajataatsica, iriotaquequea atsarorentajiacaca aatimpajia. ²Iriatimpa iriguenti tampaticamajatiroca inintaguetica tigarancaquerica, iquempetacari Moishishini itampaticamajatirogueti yamitacojiaquerigueti maasano ishiraerijia icantajitica choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi. ³Cotanquitsiquea Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini. Manaqueate iquempetacari peacagaroca tsovironaqui, iriguenti anaanquitsi peacagaroca, yanaaqueroquea tsoviro-

naqui. ⁴Maasano tsovironaqui choocatarite peacaacaroca, cotanquitsiquea maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguecaroquea Aapani Irioshi.

⁵Irraqueate Moishishini iriguenti amitantatsica netsanaguequeroca maasanopae icantaguequerica Aapani Irioshi, manaqueate isavicaventiroqueate icamantsicariquea maasano ishiraerijia incantaguequea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

⁶Cotanquitsiquea iriraquea Quirishito iriguentiquea Irijanitemajaca Aapani Irioshi netsanamajatapiniqueroca icanqueca Iriri, ipeacaancariate Imajirote maasano choocatimojiaquerica itsovironaquitequi. Aroguentiquea choocatimojiaquerica itsovironaquitequi arigueti ancantacoguitempani aventajianaquempari aguijavaquequea irinetsanataqueroquea maasano icantaguequeca.

Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueri maasano tsarorentajigarica

⁷Irootaquequea noncantantaquem-pica ocatica Itioncacaantaqueca Ishire Aapani Irioshi ocanquegueti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

⁸ aatojate piquishoshirentajiguitsijate piquempejigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiacarigueti, yamenantajiacarigueti ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti.^k

⁹ [Icanti Aapani Irioshi:] Oraniquiquea irirajia choviquijiana-

k 3.8 Irirajia ishiraerijia caaviji yogaaajica ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti, icantajiaque aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irajianaqueriquea quepatsiqui icantacaajiaquerica, ariqueate ipigatsajianacari.

quemfica yamenajivecaroquee
maasanopae nonigaimojiaque-
rica oavaetanaque 40 ajagan-
tsini.

Osamaniqueate natsipetacojiaveta-
cari,
cotanquitsiquea teequeate irinintaji-
gueji inquemisantajiaquena.

¹⁰ Irootaquequea nocatsimatantajiana-
carica,
nocanque: 'Icantacoguitani itim-
nashirentapinijianaque,
tee irinintajigueji intsajiguero
noguenavoquiro.'

¹¹ Nocatsimamajajiaqueri nocantanta-
carica:
'Iroosacanica imaica aatojate nareje-
tacaajigaritsi ontaniqui noma-
gorejacaantajiaquemparimeca.'
"l

¹² Napitsarorentarijiate, inchiquioji-
taja picovaeguisheshirentatsijate,
piquenquejavetatsija picantitsi: "Aato
naventari", povashiantiritsijate Aapani
Irioshi anijatsica. ¹³ Imaicaquea imaica
pintampishitavacaanaquempajate
pincoquempani savincaguiteri
aatonijite pinejacameetsatashitaro
quempevaerentsi pinquishoshirentanta-
quempaca. ¹⁴ Arigueti quisho oamajagui-
terini Quirishito arejevaetapojajempa-
gueti savincaguiteri ametojantaquem-
paca, aventaguitempargueti quejetaca
iroaqueragueti aventanacarigueti,
ariquee iroguenti antsatantaquempaca
arimajaquea ipeacaji itsipavijimajacaca
yashintamajatacaji.

¹⁵ Irootaquequea ocantantacaca
itioncacotantajitacarooca ocanti:

"Imaicaquea ocatita savincaguiteri
pinquemajiaquerigueti Aapani
Irioshi inquenquetsatacaajia-
quempigueti,

aatojate piquishoshirentajiguitsi
piquempejigaritsi choviquijiana-
quemfica ipigapigatsajiaquena-
gueti."^m

¹⁶ ¿Queri quemajivecarica Aapani
Irioshi iquenquetsatacaajiaqueri,
cotanquitsiquea ipigapigatsajiacari?
Iriguentijia maasano guintenijiavetan-
quitsica Ejepitoqui yaajiajatica
Moishishini itsipatsipaivetanajari
osamani. ¹⁷ ¿Queri icatsimajiaqueca
Aapani Irioshi anaavaetanajaqueate 40
ajagantsini? Iriguentijiaquea covaegui-
shejianquitsica, ariqueate imetometoi-
naji ontaniqui oquitamampororoitapoja-
quegueti. ¹⁸ ¿Queri icanqueca Aapani
Irioshi: "Aatojate narejetacaajigaritsi
ontaniqui nomagorejacaantajiaquempa-
rimeca"? Iriguentijia teeca irinetsanata-
vaqueroji icanquerica. ¹⁹ Irootaquequea
amenantajiacaca teequea irarejejiapo-
jemparoji quepatsi icantacaajivecarica
Aapani Irioshi, teetarite iraventamajaji-
guempariji, manaquea iquenquejajive-
taca: "Yamataaca Aapani Irioshi."

4 ¹ Iroosacanica imaica, choocataraja-
quea icanqueca Aapani Irioshi
irinetsanajiacajica icanquequea
irarejetacaajiacaji ontaniqui irimagore-
jacaantajiacajica. Irootaquequea
noncantantajiaquemfica inchiquiojitaja
ochoocatisi ticaavaquempineca aatoca
parejetantajaro. ² Iriatimpajia coramani
iquemajivecaroquee maasanopae
icantajiaquerica Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea iquenquejajivetaca
aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi
irinetsanataqueroquea, jero icantantajia-
carica iriatimpa aatoja yamenajiguirotsi
icantacaajivecarica irimagorejajiaque-
mequea. Ariqueate aquempejiacari
aatimpajia imaica aquemajiaquero
icamancajica itsavetantajiquerogueti

Quenquetsatsarentsimajaca Oganejenca-tatsica. ³Cotanquitsiquea aroguenti irimagorejacaajiaque, aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito, icanquetari Aapani Irioshi itsavetacojiaquerigueti choviquijianacajica, icanti:

“Nocatsimamajiaqueri nocantantacaca:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajiacaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ⁿ

Cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi iteroncaqueroquea maasanopae paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaaguetacarogueti quepatsi. ⁴Choocatarite itioncacojiqueroquea savincaguiteri sietetapojatsica ocanti:

“Irraquea Aapani Irioshi imagorejantacaroqueate savincaguiteri 7, irooriji iteroncaguetaquero maasanopae ipeacaagucaca.”^o

⁵Aisa chooca ontaniqui otioncacagueti, ocantiqea:

“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.”^p

⁶Cotanquitsiquea choocaturaja itsipajia irarejetacaajiaquempara ontaniqui irimagorejacaantajiaquemparica. Irirajia iriquetica itsavetacotimojivetacaca icamantajivetacarigueti shinetacaajiaquemparinemeca teequea irarejejjajemparoji irooriji ipigapigatsajiacari.

⁷Irootaquequea icantacotsitantacaroca Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri ipajitaqueroquea “ocatica savincaguiteri.” Ocoramanivaetapojaji anaanaa-

guetanajirogueti oshequi ajagantsini iriraquea Aapani Irioshi ichagashirentaqueriquea Taavini itioncantacaca icanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti, aatojate piquishoshirentajiguitsi.”^q

⁸Arimegueti irimagorejacaajiaquerime Josoeni igonorojia, aatomequeate ocoramanitapojagueti iquenquetsatacotirome Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri irimagorejacaantajiaquemparica.

⁹Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueriquea maasano yashintajiacaca.

¹⁰Maasanotari imagorejacaajiguica Aapani Irioshi aatoquea yatsipeventajiarotsi ipanquenajiavetacaca irimagorejacotapojaqueroquea, manaqueate iquempejjajari Aapani Irioshi iriatimpa imagorejaquequeate paesatoniqui iroaqueragueti iteroncaguetaqueroqueti ipeacaagucarogueti maasanopae.

¹¹Iroosacanica imaica jaameshiatsi antampishiventamajateroja aguijamajataanaqueriqueate Aapani Irioshi aatonijite aquempejjajaritsi iriatimpajia coramanipaequitica teeca inquemisantajigueriji, manaqueate antsipatsipaiquempari amagorejajiapojaje.

¹²Maasanoqueate iguenquetsatsare Aapani Irioshi anijaque aisa caaviji agavejamajati. Oquempvecaroquea cotsiro tsaampitsantsameniri mavite otsaampinampitaque cotanquitsiquea caaviji anaqueroquea, agavejaquequea onchagashirentajiacajiqueate ashirequi

n 4.3 Sar. 95.11. o 4.4 Jen. 2.2. p 4.5 Sar. 95.11. q 4.7 Sar. 95.7-8.

r 4.10 Ocaticaquea teequea oncanteji aato acatsiqueti acaniqui quepatsiqui. Choocaquea mavite ocantacoquea: (1) Maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi aato imaica yatsipeventajiarotsi ipanquenajiavetacaca cameetsanijite irimeshiaqueriniji, yagataquerotari Jesoshi imetojaventajiacajigueti ishetacojiaqueri maasano aventajiacarica. (2) Aisa ocantacotaquero arejejjiaquempagueti inquitequi irimagorejacaamajajiacaji maasano yashintajiacaca.

quejetaca tsaampitsantsameniri osataja-
vaecajigueti agaviroqui irooca
aguesaqui, aisa oguisotoaguetaquero-
queate maasanopae aquenquejajiaqueca
irooca cameetsari irooca covaequisheru.
¹³Yamenamajatiroquea Aapani Irioshi
maasanopae, jero aatoquea quericaca
agavejatsineca intsititapitsaquempari-
quea, aisa irioquea cantanquitsineca
aricaca apeacaajiacca inintaguetica
irooca tee.

**Jesoshi iriguenti Asaserorotete
anajaiguirica maasano saserrotejia**

¹⁴Cotanquitsiquea choocaquea
Asaserorotete anajaiguirica maasano
saserrotejia. Iriatimpa iriguenti Jesoshi
Irijanite Aapani Irioshi. Iriotaquequea
atsomajanajatsica jenoqui itsipatapoja-
jari Irii inquitequi. Irootaquequea
nocantantaquempica quisho oamajate-
rojate aventashirentacaca acantajiaque-
gueti: Notsarorentacari Jesoshi.
¹⁵Irraquea Asaserorotete Anaantamaja-
tatsica teequea inquempejiguempariji
itsipajia teeca iragavejajigujeji impints-
atacojiacajia yamenajiacajigujeji teequeate
antampishitashijigueroji covaequishe-
rentsipae. Ashi aatimpa Asaserorotete
Anaantamajatsica yamenaquitiro-
queate coramani yatsipevaequitaroqueti
maasanopae atsipevaeccaca aatimpajia,
jero aisa yasereserevaequeriquea
ampatsini yamenantavetacari inintave-
caquea irantacaaquerime teeca irininteji
Aapani Irioshi quempetaca yaseresereji-
acajigujeji aatimpajia imaica incovaeta-
caajiacajiniji, cotanquitsiquea iriatimpa
teequea iragavejeriji incovaeguishedaca-
guempariji. ¹⁶Iroosacana imaica
anquempejiquempejiitapojaquempari
cavintsajantamajatanquitsica savicanqui-
tsica imajirontamentoqui, aatojate

atsaroacagarotsija aventanaquempari
impintsatacojiacajiniji, aritaque incavin-
tsajamajacajia iramitacojiacajia.

5 ¹Maasanoquea ipeacaajitaca
saserorote anaantamajatanquitsica
icoguimojitiri irapicaquintete inintaca-
ajiqueriquea cameetsanijite irioniji
quenquetsatacojiaquerine iramanapini-
querigujeji Aapani Irioshi, aisa irajaiava-
queronijite yaajianaquenerica irojocajia-
quenerica Aapani Irioshi. Aisa irioquea
jitorejajiaquenerineca viratsipae
itaapinijiaqueriquea cameetsanijite
aatoniji icatsimatimentiritsi Aapani
Irioshi igovaeguisherjia. ²Ariquate
iquempejiacariquea irapicaquinteteni,
teetarite intampishitashijigueroji taaca
opajitapae. Irootaquequea yatsipetaco-
tantajiacarica irapicaquinteteni teeca
intsajigujeji itimpinashirentantajiana-
caca, ipintsatacojiacariquea. ³Yamena-
quequea ariquate iquempetacari
iriatimpa aisa icovaeguishedaca, jero
icantacoguitani yaapinijiguiniriqueate
Aapani Irioshi viratsipae ijitorejajiaque-
neriquea cameetsanijite aatonijite
icatsimatimentiritsi igovaeguisheru,
ariquea iquempetsitaroquea ijitorejajia-
queneriquea irapicaquintejiate
cameetsanijite aatoniji icatsimatimenta-
jiguiritsi Aapani Irioshi igovaeguishe-
rejia irashijia iriatimpajia. ⁴Teequea
quericaca inchiquiojitsita impeashi-
quempa saserorote anaantamajatanqui-
tsica, ijamirinaque iriguentiquea
nintacaaqueriquea Aapani Irioshi.
Quempetaca Aaronini iriotaquequea
nintacaaquerica.^s

⁵Ariquate iquempetaca Quirishito
teequea inchiquiojijtaja impeguempaji
saserorote anaantamajatanquitsica
irishineventantajitaquemparica, iriguen-
tiquea nintacaaqueriquea Aapani Irioshi

ipeacaacariquea, icocanitarite icantiri-
quea paesatoniqui:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincaguiteri aviro
nashimajaca nirijanite.”^t

⁶Aisa chooca otsipaqui itioncacojiquero-
quea icanqueca:

“Aviguenti saserorote, pincoguitem-
paniquea pisaseroroteguiteni,
quempetajimpiqueate Merequise-
reni.”^u

⁷Coramani choocatarajagueti
Quirishito acaniqui quepatsiqui, irooshi-
pojigueti irimetojaque, yamanaqueri-
quea Aapani Irioshi agavejanquitsica
iraavajeri aatoniji imetojitsi, icajema-
naque iririjencani yapijipijivaequeneri-
quea yamanaquerigueti, oparijaata-
naque ijaquija. Iriatimpa iquemava-
queri, iquemisantamajaqueritarite
inetsanamajaqueroquea maasanopae
inintaguetica. ⁸Arimajaveca irio Irijanite
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yatsipe-
vaeaqueate cameetsanijite intsaqueni-
jite inquemisantamajaqueri Iriri
irinetsanamajaqueroquea maasanopae
inintacaaquerica. ⁹Iroompaquea
inetsanamajaqueroquea maasanopae
ipeantacaca meshiajiaquerineca
maasano quemisantaquerineca netsana-
taqueroneca icanqueca cameetsanijite
incoquempaninijite inchoocajiaque.
¹⁰Irootaquequea inintacaantacarica
Aapani Irioshi impeaquempa saserorote
anaantamajatanquitsica, inquemeta-
jempari Merequisereni.

**Shoshoh povashiantajiguirotsijate
pitsaroveantajiacarigueti**

¹¹Chooca oshequi nonintaveca
nontsatacaajiaquempime quero ocoani
ocatica, cotanquitsiquea inchiqioji
poanaquero caarica pitsantajaro.

¹²Piquemitsijivetacaniqueate coramani
itsavetacojiqueroquea iguenquetsatsare
Aapani Irioshi. Pintsatacaantajiaqueme-
queate aviatimpajia imaica, cotanquitsi-
quea cocojianatsimpiquea intsatacaaji-
tajempi iroquetinica itsatacaajivequem-
pica iroaqueragueti. Manaqueate
quempetatsitirajampitarite chaajaniqui-
rijia tequerataca irishecatempaji,
inintajiaqueroquea itsomija. ¹³Irirajia-
quea cocojianquitsica intsatacaajitajeri
iroquetinica itsatacaajiverica teequea
intsajigueji taaca opaji cameetsatsica,
aisa taaca opaji covaequisherentsipae,
manaqueate iquempejiacari chaajani-
quiri tequerataca irantsopireje atsomita-
tsitiraja. ¹⁴Cotanquitsiquea irirajiaquea
amejiatsica icomajamajajiaqueate jac
itsamajajiaqueroquea taaca opaji
cameetsatsica aisa taaca opaji
covaequisherentsipae. Iriatimpajia
iquempejiacari quenquevari shecagueta-
tsica, yagavejiaquequea inquemajiva-
queroquea managuetanquitsica.

6 ¹Irootaquequea noncantantajia-
quempica imaica jaame anaavaeta-
naquero notsatacaajiaquempica iroaque-
ragueti noparianacarogueti notsavetan-
taquerigueti Quirishito, antsamajajia-
queroquea maasanopae Iguenquetsat-
sare Aapani Irioshi, anquenquevaritan-
tanajempaca ashirequi. Aatoja apijipiji-
vaetiro intati notsatacaajiaquem-
pirotarite teequea quericaca agavejatsi-
neca irimeshiacaanquempaquea
inchiqiojitaja. Iriguenti irishetacojita-
quequeate irirajia pishoncajianaquero-
ca ipanquenajivecaca metojashirentaque-
rimeca, ariqueate incantashitatijaiana-
quempaquea ishirequi iraventajiaquem-
pari Aapani Irioshi. ²Aisa aatoja
aquenquetsatacotapinijajirotsi intati

quejecaroca ocativa: iviñacajatantajitigueti, irooca ipamijitirigueti ishinquireguishiqui tsarorentajiacarica, irooca intancoretancoreitanajequeate metojaripae, irooca aisa savincaguiteri incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi teeca intsarorentajiguempariji. ³Iriogueti nintanquitsineca Aapani Irioshi, arimpate antsamajatanaqueeroquea maasanopae inintaguequeca.

⁴⁻⁶Choocajivecaqueate quemajivecaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yovashiantajianajiroquea itsarorentajivecarigueti. Icavintsajamajajivecari Aapani Irioshi, aisa ichagashirentajivecariquea Ishire irooca aisa itsajivecaro caaviji oganejencamajataca Iguenquetsatsare, cotanquitsiquea iriatimpajia yovashiantajianajiroquea maasanopae. Yamenajiavecaroqueate aisa yonigaimojiaquerica Quirishito capichaji iragavejane ironigaamajataquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea querocaca icojiacani quempecaquea teeca iramenimajigueroji. Imaicaquea imaica querocampate ancojiaquerini incantashitiantajianajempaca inquempejianajempaquea itsarorentajivecarigueti iroaqueragueti, oquempetacaquea yapijitajiri aisa, yompajacojiajiriquea Irijanite Aapani Irioshi, yoguipashiventajiajiri aisa, yamenacajiaqueriquea maasano.

⁷Oquempetacaroquea quepatsi omiguijaatapinitirogueti otejiugueti incani, irooguetsi tsoroantaguetaquemparone panquirentsi ishecajiguetacaca ishineventacaca ashincaroca, iriguentiquea guitsoroaguequero Aapani Irioshi, icavintsajaqueeriquea ashincaroca.

⁸Cotanquitsiquea oraqueate quepatsi otsoroantacaca samerento aisa poronquetopae teequea oncameetsapatsateji, manaquea incantajiqueroquea:

“Isaa”, iroompaquea intaitsijitemparoquea.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea maasanopae icanquea

⁹Noquempejivecaroquea imaica noquenquetsatacaajiaquempigueti, cotanquitsiquea notsajiaque aviatimpajia, nopintsajiacaca, imeshiajiaquem-piquea, panaanajiriquea nocantacovecaca iroaqueragueti. ¹⁰Iriraquea Aapani Irioshi icocaniquea itampaticamajaqueroquea maasanopae, jero incavintsajantajiaquem-pica oncoramanitapojajegueti, aatoquea ipeacotsitimpirotsi maasanopae cameetsaripae pipeacaajiacaca, aisa aatoquea ipeacotsitimpirotsi pipintsamajatacarigueti pamitacojiaquerigueti papitsarorentarijiate, pamitacoguitiriniquea arejevaeca imaica.

¹¹Nonintajiaque maasanojiaquea pincoquempanijate pinquempejiaqueroquea imaica pintampishiventamajianaqueeroquea oavaetantanaquem-paca pamenamajatanajemparoca poguijacoquea onetsanatantajempaca. ¹²Teequea nonintajigueji pimperajiguempa, iroguenti nonintajiaque pinquempejiaquempariqueate coguitatsica atsipetacovaetanquitsica tsarorentamajianacarica, iriojiaqueate icavintsajamajataque Aapani Irioshi yojocajiaqueneriquea icantacaajiaquerica.

¹³Coramani iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni inchooquake irijanite, cotanquitsiquea teequea incanteji: “Yamenaquea anaquenacatequea namataimatempaji”, teetarite inchoocateji anaquerineca iriatimpa. Manaquea icantaque: “Arimaja nonetsanaquempiro, naroguentitari Yave cantaquempica.”

¹⁴Ariqueate icanqueri: “Arimajaca noncavintsajamajaquempi noshequia-majaqueriquea pinchoviquijiana-

queca.”^v ¹⁵Irraquea Averaameni teequea imperatemparoji yoguijaveque-rogueti, manaqueate yoguijaguitiniquea irinetsanataquerotajate Aapani Irioshi maasanopae icanqueca, iroompaquea inetsanamajaqueroquea.

¹⁶Cotanquitsiquea iriraquea caquinte taaca opaji ininqueca incanqueriquea itsipa, ininquegueti inquemisantamaja-queriquea, yaventacocarouea ivajiro anaquerica, iroguenti icanqueri: “Arimajaca nocanque, yamenaquena-queate Aapani Irioshi tee nontsojeima-tempaji. Oraqueate managueti namata-vijaquempiquea incatsimataquena-queate.” Iquempetaquerogueti imaica itsaque itsipa teequea iramatavijeriji.

¹⁷Irootaquequea iquempetacaancaroca imaica Aapani Irioshi, ininquequea intsajiaque irirajia incavintsajajiaquea aatoquea icantashitatarotsiquea icantajiaquerica, icantantacarica: “Nonetsanamajaqueroja maasanopae nocantajiaquempica, naroguentitari Irioshimajaca. Aatoquea nocantashitati-garotsi.” ¹⁸Pinquenquejeroja, iriraquea Aapani Irioshi iroquetitaqueate icanque incavintsajacomajajiaqueri tsarotentajia-queparineca, ariquea icanque aisa irinetsanataqueroquea maasanopae icantajiaquerica aatoquea icantashitati-garotsi, iriguentitari Irioshimajaca, aato yagavejitsi yamataga, aisa aato yagave-jitsi itsojega. Irootaquequea atsatsimaja-tantajiacaroca aventaventaicarigueti amanajiaquerigueti irimeshiacojiajaji, jac imeshiajajaji. Irooquea shinetaca-vaiejacajica aguijaguijaiquerigueti irinetsanamajaqueroquea icanqueca. ¹⁹Irootarite tampishishirentacaajiacajica aatonijite otatsincajitsi covaequisheta-

caantatsica, quishoquea ajiricamaja-queri aatonijite oguipegajitsi, quejetaca-quea cavorejatatsica agaparancajata-tsica ajiriquiroca quenajarontsi aatoniji itatsinquiri choviga. Oraquea tampishi-shirentacaacajica manaquea agaparan-cavaetapoja antaquerontamorenauitica intsompoguiremajacaqui Taverenacoro-majacaqui, ²⁰iquijapojajigueti Jesoshi, iroorijite ijivajivaitsitacaji inquen-tesaventapojajaji. Ipeapojaja Saserrote Anaantamajatatsica isaserrotepojaji, manaquea incoguitempañi irisaserrote-guiteni, iquejetantapojajarica Merequi-sereni.

Jesoshi iriguenti saserrote quempecarica Merequisereni

7 ¹Coramani iriraquea Merequisere iriguenti imajirojiate Saremejiaqui-tica, aisa iriguenti isaserrotete Irioshimajaca Anaantamajatatsica. Iroompaquea aapojacagueti savincagui-teri yoanaque Averaameni itsipatsipaita-nacari yashintajiacaca itonquivojavajari majirontajiatatsica anaquerica irijanitso-rite yashimirintavacaajiacaca, ariqueate yagavejajiaqueriquea. Iroompaquea icoraquejiajigueti, isotoanaque Merequi-sere yaajivajajiri icantavajiriquea: “Incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi.” ²Ariquea iriraquea Averaameni yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) ^w maasanopae irajaararopae yaapitsajivajajirica majirontajiatatsica yashimirintavacaacagueti. Oraqueate ivajiro Merequisere iroguenti ocanque “majirontatsica tampaticamajatroca”. Aisa oraquea Sareme iroguenti ocanque “anchoocajiaque cameetsa, teequea taaca opaji ashoshoguitetimentempaji”,

v 6.14 Jen. 22.16-17. w 7.2 *Yojocagarantsitanariquea 1/10 (un décimo)* ocanque onchooquegueti 10 irojocagueneriquea aparo, onchooquegueti 100 irojocagueneriquea 10.

¹⁴Atsajiaquetarite iriraquea Amajirote iriguenti choviquitanaqueriquea Joraa. Irirajiaquea ichoviquijianaqueca Joraa teequea incantajigueriji Moishishini irisaseroroteteja. ¹⁵Ariquea maasano ocatica nocantaqueca imaica oconijama-jataquequea aquenquejaqueroqueti choocaquea imaica itsipa saserorote quempetajarica Merequisere. ¹⁶Ipeacagueti saserorote, teequea inquempevetempariji irirajia ocantacotaqueca tioncarensi cantatsica iriguentijia peanquitsineca saseroroteja ichoviquijiani Aaronini. Irirampani peanquitsica saserorote imaica, choocaquea iragavejane, teequea agavejeriji metojagantsi, irootaquequea ipeantacaca saserorote.

¹⁷Incantaqueritarite Aapani Irioshi:

Aviguenti saserorote, pincoguitempanija pisaseroroteguitenija, quempetajimpiquea Merequisereni.^x

¹⁸Chocavetaca icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacaantaqueca coramani, cotanquitsiquea icaratapaopajiro, teetarite ontampishimajateji, tee agavejamajateji. ¹⁹Jero teequeate agavejeji ogameetsashirentanteji. Cotanquitsiquea choocaquea imaica cameetsamajatanquitsica aguijacoshirenqueca piajaroca, irootaquequea aventaventaquempacu anquempejipojempariniji Aapani Irioshi.

²⁰Tee incantashitempaji Aapani Irioshi, icantamajataque: "Arimaja oca noncamantempica, naroguentitari Irioshimajaca." Oraqueate ipejaiavecagueti ichoviquijianaqueca Irevini

saseroroteja, teequea incanteji Aapani Irioshi incoquempanijate irisaseroroteguitenija. ²¹Cotanquitsiquea oraquea ipeacaacarigueti Quirishito saserorote, icantaqueriquea. Choocaquea tioncanquitsica, ocanti:

"Irioquea Majirontamajatatsica cantatsica, aatoquea yamatagatsi, aatoquea icantashitatarotsi canquempica, icanquequea: 'Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni, quempetajimpiqueate Merequisereni.'"^y

²²Irootaquequea ipeantacaca Jesoshi amenamajatajeroneca iroaquerari paaquito^z onetsanatimenquempaniji, ocaticaquea anaavaetapojajiro iroquetinica.

²³Iriraquea ichoviquijianaqueca Irevini peajavetanquitsica saseroroteja icaramirincavaequequea jmm, teetarite inquishometojanejigueji, imetojajivajiqueate itsipaquea quejejiapojajarica.

²⁴Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icoguitani yanijaguitini, aatoquea ichoocati quejetimatajemparineca, incoguitempani irisaseroroteguiteni.

²⁵Irootaquequea yagavejantacaca incoquempanijate irishemajataqueneri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca aatonijite icatsimatimentiriti Aapani Irioshi igovaeguishereja, icocanitarite ichoocati iquenquetsaventajiaqueriquea nintajianquitsica inquempejipojjempari Aapani Irioshi.

x 7.17 Sar. 110.4. y 7.21 Sar. 110.4. Oconoagarantaca iroquetinica paperi iguenquetsatsarequi guiriego tee ontionquempani acaniqui, "quempetajimpiqueate Merequisereni". Maasano itioncaciaquero Evereojiaqui 5.6; 7.17. z 7.22 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaquerari paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishejajeneri igovaeguishereja maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

²⁶Irootaquequea atsatantajiacarica Jesoshi iriosacanica Asaserorotete Anaantamajatatsica acoacojiacaca. Iriguentiquea Iriomajatatsica, teequea incovaeguishetimatempaji, teequeate impeacaaguishetimatemparoji covaeguisherentsi. Aisa teequea inconoajiguempariji covaeguishejiatsica inquempejiaquempariquea iriatimpajia, apojajagueti icajemajiri Aapani Irioshi yatsomajanajiri jenoqui ichoocatigueti, yanaacaavajiri yanaantamajataque. ²⁷Teequea ariquea inquempejiguempariji itsipa saserorotejia anaantamajajianquitsica. Iriatimpajia icantacoguitaniquea ijitorejajiguiniriquea Aapani Irioshi viratsipae yojocajiaqueneriquea aatonijite icatsimatimentajiguiritsi icovaeguishejiacagueti, iroompaquea iquejejiacqueneriquea igonorojia. Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi inchiquiojitaquea ipimantaca imetojaventajiacaji iriatimpa. Irooquea imetojimataquegueti aparo, ari iteroncaquero maasano, teequea irinintacojitajeroji irimetojaventajiajaji aisa. ²⁸Oraquea itioncacotanaquea Moishishini coramani ocanti iriguenti peajianquitsineca saserorotejia anaantamajajianquitsica ichoviquijianaquea Aaronini. Cotanquitsiquea iriatimpajia tee intampishiteji, caquintejiatarite ijamirincati. Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi ocoramanitapojajigueti: “Naatimpa naroguenti Irioshimajaca teequea namataguempaji. Iriraquea Irijani incoquempaniquea irisaseroroteguiteni, icocaniquea

icomajamajataca teequea incovaeguishetimatempaji.”

Jesoshi iriguenti asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito

8 ¹Jero ocatica imaica nonintamajataque pintsajigue: choocaquea Asaserorotete Anaantamajatatsica notsavetantaqueca. Imaica chooca jenoqui inquitequi isavicaque itincamijempequiqui Oganejencamajatatsica isenampijacari imajirontamentoqui.^a

²Isaserorotetaquequea Taverenacoroqui, oratica Taverenacoromajatatsica ipeacaacaca Amajirote, teequea impeacaajiguemparoji caquinte.^b

³Maasano saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti ipeashicariquea saserorote anaantamajatatsica iramaquenerinijite Aapani Irioshi irojocapinijiquenerica, aisa irijitorejajiaquenerinijite viratsipae irojocajiaqueneriquea Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentajiguiritsi igovaeguishejia irashi iriatimpajia aisa irashijia igonorojia. Ariquea oquejetimotacari aisa iricatica Asaserorotete inintacotimentajiquero onchoocaque irojocajeneric Aapani Irioshi, ipimantatsinotantajaca. ⁴Icocanime inchoocaqueme ocانىqui quepatsiqui aatomequea ipegame saserorote, choocajiarite saserorotejia jitorejajiguinirica Aapani Irioshi viratsipae iquempetacaajaroquea itioncacotanaquea Moishishini.

⁵Iriatimpajia manaquea yantapinjigui Taverenacoroqui ipeacaajicaca iquempetacaajitacaro icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani, manaquea

a 8.1 Sar. 110.1. **b 8.2** Oraquea quitsaarentsivanco icantajitica *Taverenacoro* isaserorotejia vetacagueti coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite *Taverenacoromajaca* choocatatsica jenoqui inquitequi, iriguentiquea Taverenacoromajaca itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. (Pamenero otsapa 5.)

oquejevecaro ovaantorite Taverenacoro-
majaca inquitequitica. Irootaquequea
icansitancarica Moishishini corama-
niqui irooshipojigueti impeacaquem-
paro: “Arimajaca pimpeacaamajaquem-
paroja pinquempetacaamajaquemparojate
nocantaguequempica ontaniqui
otsempiqui nonigaaguetaquempiro-
gueti.”^c ⁶Cotanquitsiquea imaica
isaseroretaquegueti Jesoshi anaavae-
quero isaseroretaquegueti iriatim-
pajia, iriotarite amaqueroca paaquito
anaantavaetanquitsica, anaantavaeta-
quetari icantacaacajica irinetsanagueca-
jica.

⁷Oganejencamajataquempamegueti
iroquetica paaquito, aatomequea
inintacojitirome otsipa. ⁸Cotanquitsi-
quea Aapani Irioshi teequea irishineven-
tajiguempariji irirajia itioncaqueneca
Moishishini, teetarite irinetsanamajate-
roji icantajiaquerica. Irootaquequea
icantantacaca iriatimpa:

“Oncoramanitapojajegueti nompea-
caaquenempari inchoviquijia-
naqueca Ishiraeri aisa inchovi-
quijianaqueca Joraa paaquito
iroaqueratajatsineca.’ Irootaque
icanque Amajirote.

⁹ ‘Aatoja noquempetacaajarotsi
paaquito nocantajiavecarica
choviquijianaquerica
nacatsajianajirigueti noguisotojaijai-
rigueti Ejepitoqui,
teetari irinetsanapiniijigueroji
nocantajiavecarica paaquitoqui-
tica.

Irootarite nopitsocapitsatanacarica.’
Irootaque icanque Amajirote.

¹⁰ ‘Jeroquea paaquito nompeacaaje-
nemparica ishiraerijia oncora-
manitapojajegueti.’ Icantiquea
Amajirote:

‘Noamajaqueneri nogantacaanta-
nejia iguenquejanejiaqui,
nontioncantsitenempari ishirejiaqui.
Naroguentiquea irioshiquempaca,
iriojiaquea nashintajiaquempaca.

¹¹ Aatoquea quericaca cantajiritsi
igonorojia aisa ijitanepae:
Intsishiatsi pintsatavaquerija
Amajirote,

maasanotari intsajiaquena,
intsajiaque maasano teeca iranaan-
teji aisa anaantajiatsica.

¹² Nompintsatacojiguempari nompea-
cotsitajempari igovaeguishe-
rejia,
aatoquea noquenquejajirotsi
ipeacaaguishevecaca.’”^d

¹³Oraqueate icantacoquerogueti Aapani
Irioshi ocatica paaquito “iroaquerari”,
iroguenti ocanque opijaaro iroquetinica
coramanipaequitica. Oraqueate iroqueti-
nica paaquitoquitica opaesatotacovaeta-
naque, irooshipoji ompeanajempa.

**Taverenacoro quepatsiquitica aisa otsipa
inquitequitica**

9 ¹Oraqueate iroquetica paaquito,
iroguentiquea icamanquerica
Aapani Irioshi intsatimentajiaqueniji
quero incojiaquempani intsarovenquem-
parigueti aisa impeacaajiaquenempari-
gueti tsovironaqui quepatsiquitica
irashintaquempaca. ²Ipeacaajianari
quitsaarentsivanco icantajitiro Tave-
nacoro. Ariquea oticaamorenataca
ovagantepojacagueti. Intsompoguiquite-
pojaquegueti icantajitiro Igovejenca-
requi irooriji irashi Aapani Irioshi,
ochoocantapojacaro tsivorentsi
manaquea ojerenquijerenquiatacotaca,
aisa chooca mencotsi itaromaantajita-
roca pan ipeacaajicanarica. ³Antaque-
ronta tsipamorenatopajatsica

ochoocaque otsipaguite icantajitica Igovejencamajarequi inatojencatapoja-caguete Aapani Irioshi. ⁴Ochoocaque ashi iroatimpa itaantajitaroca casancavaneri, yapamancajítica cavorejatatsica ooro. Ochoocatsita aisa inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito^e yapamanquitsitantajitaro ooroqui. Oraqueate intsompoguiqui inchacotanaquiqui ariquea osavicaque gorinentaqui ipeacaantajicaroquea ooro yoguijaantantajitaroca manaa, otsipatsipaicaro igotiro Aaronini peshiananquitsica, aisa mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito. ⁵Oraqueate osavoqui inchacotanaquiqui itsiquirijapinijitirogueti iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherēja choviquijianacajica, ariqueate ichoocajiaque mavite irashivantijitete Aapani Irioshi, ipeacaajitaca cavorejatatsica ooro, cantashivanquijiaquea ishivanquipae. Ipajitacaquea querovipae. Oraniquiqueate oraniqui ariquea icoraquepiniquequea Aapani Irioshi iriatimpa itsirencashimpoquirerejavaequequea. Imaica ariotapoji nocamantajiaquempica, aatoquea noguisotoamajatirotsi maasanopae.

⁶Oraqueate iteroncamajiaqueroqueti ipeacaajiacaroguete maasanopae, iquijaquijaitapinique saseroroteja savincaguiteripaequi isavicaventajiaque-roquea icantaguequeca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguenti iquijantapojaca iroquetiguitepojatsica. ⁷Teequea iniquijaquijaitantajiguemparoji otsipaguite intsompoguiremajacaqui. Iriguentiquea quijantaro saserorote

anaantamajatanquitsica. Iriatimpa apaniro iquiji apajencaro savincaguiteri ajagantsinipaequi. Aato iquijashita aatoguete yaajatanontanaca iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherēja teeca intsatacojiguempaji iriatimpa aisa igonorojia. ⁸Irraquea Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaajiacajiroquea maasanopae ocatica cameetsanijite antsajiaqueniji, choocirajaguete iroquetica Taverenacoro, tequeratirajaja ironigagajiro quero ancojiaquempani anquijantapojempaca Igovejencamajarequi. ⁹Ocameetsavaeque anquenquejajiaquerojate cameetsanijite antsajiaqueniji maasanopae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aisa maasano viratsipae ijitorejajiquenerica teequea iragavejajiguete irishejiaqueroqueate igovaeguisherēja amajiaquenerica Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiritsi, irotaquequea icantacotantaguitanica omintsaroshirentaguitirini yamenajiaqueguete icovaeguishejiaca. ¹⁰Tequerataguete incoraqueteji Quirishito, icocaniquea iquenquejajiaque iriatimpajia taaca opaji irishecajigueteempaca aisa irimirajigueteempaca teeca incantimentantajiteji, irooca aisa quero incojiaquempani inquivatsinojiaquempaguete, aisa otsipapae itsatacaantajitica tsinotsiquitica. Ocameetsaveca coramani, cotanquitsiquea imaica icantashitajiaroquea Aapani Irioshi maasanopae.

¹¹Jac icoraquequititarite Quirishito ipeaca Asaserorotete anaajiguirica maasano saseroroteja, irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca. ^fOcoramanitapojiguete yatsomajanaja

e 9.4 Ocatica *paaquito* oantacoqueca iroguenti yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini. Pamenero itsavetacojiqueroquete *paaquito* isavivanaqui otsapaqui 7.22, iro tsatacaaquempirone. **f 9.11** *irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca*. Chooa mavite otsipa paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego ocanti: “isaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsica”.

jenoqui iquijantapojaro Itaverenacorote-majaca Aapani Irioshi caavijica anaauque oganejencamajataca, teequea irioquea peacaajiguemparone caquinteja, aisa teequea onchoocateji ocaniqui quepatsiqui.

¹²Oraqueate iquijapojirogueti Igovejenca-majarequi ichoocamajatiugueti Aapani Irioshi, teequea irooquee quijacaguerine iriraja caaverapae aisa irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae, iroguentiquea quijacaapojajiri iriraja irashi iriatimpa.

Aparoquee iquijapojatigui ashijia maasano ivegaratacotanontajaji aatoniji yashintajiajaji omperashirentajiavetacajica ancoguitempaninijite anchoocajiae iriatimpaqui.

¹³Arimajaca ocameetsaveca iriraja caapironcaaripae aisa caaverapae,^g aisa intsiquirijaguinatantajiquemparoquea osamamporevaneja orijanishigantirenajaniqui caapironcaaro itaaqueca^h cameetsanijite irisaancatsinotimentanajeniji choocagueti pantatsinotananacarica.

¹⁴Quempetaca iriraja viratsipae agavejaveca osaancantiquea maasanopae covaeitsinotantaguetatsica, iroompate iriraja Quirishito caaviji agavejamajaque osheshirentamajatacaji acovaeguishedacagueti cameetsanijite asavicaventajianaqueroniji maasanopae icantajiacajica Aapani Irioshi anijatsica. Iriraquea Quirishito teequea incovaeguishedimatempaji iriatimpa, ariquea Ishire Aapani Irioshi icocanica ichoocati itampishitacaaqueriquea impimanquempianiji yogameetsashirentantajajica Aapani Irioshi aatonijite omintsaroshirentajaji apeacaaguishedjavecaca aantanaajimeca camorecariqui.

¹⁵Irootaquequea ipeantacaca Quirishito asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempianiji iroaquerari paaquito, cameetsaniji

irirajia icajemajiaqueca irashintajiapojemparo inintacaitscarica caarica teroncajatsi. Imetojaventajiaqueritari yoguipaquijacoventaqueri aatoniji omperaperaashirentajiajari igovaeguisherejia ipeacajaiacaca choocatirajagueti iroquetica paaquito.

¹⁶⁻¹⁷Pinquenquejerija inchoocategueti aparo caquinte iroompa intioncanaquequea paperi incanquequea taaquea ashintajemparoneca maasanopae yashintaguecaca iriatimpa oncoramanitapojajegueti irimetojanajegueti. Oraqueate aatogueti imetojitatsi aatotaquea inetsanatsijitaroqueea tioncanquitsica, tequeratanica irimetojenica. Cotanquitsiquea oraqueate irimetojanajegueti ariquea iroguenti irinetsanamajiaqueroqueea itioncanaqueca.

¹⁸Ariqueate oquempetaca coramani iparianacarogueti iroquetica paaquito, teequea ompariguempa tequeratagueti iraashijiteroji iriraja. ¹⁹Jero Moishishini iroquetitaaquea yapatsajavantamajajiaqueneriquea maasano ishiraerijia icantaguequea Aapani Irioshi, ariqueate yaaqueroqueea imae oveja yajavicamaejitica oquityoncamaetanaque, itsipatacotacaantsitaroquee aisa ochajempequijaniquipae isopo, yojocajatsitaroquee irirajaqui irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae aisa caaverapae iconoajatsitantacaca oja, ariqueate itsiquirijitsitaroqueea itioncameshinatantajicaroca paaquito, iroompaquea iquejetacaajiajariquea maasano igonorojia itsiquirijantsijigariquee. ²⁰Ariquea icantajiaqueri: "Ocatiquea iriraja iroguenti ashi paaquitoⁱ icamantajiaquem-pica Aapani Irioshi pinetsanataqueca."^j

²¹Ariqueate iquempetsitaroquee Taverenacoro ipeacaacarogueti itsiquirijantsijigarooqueea iroatimpa iriraja, ariquea iquempeta-

g 9.13 Irev. 16.15-16. **h 9.13** Nm. 19.9, 17-19. **i 9.20** *iriraja iroguenti ashi paaquito*. Oraquea iriraja irooquee intsatantajitempaca icantavacaajiacca arimajia irinetsanajiaquero tioncanquitsica paaquitoqui.

caaguecaroquee maasanopae choocatantaguecaroca ininquea saserrotejia ashi irisaserorotetegueti. ²²Aritarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini oraquee iriraja irootaquequea osaancantacaca maasanopae taaca opajitapae covaequishe-tanquitsica. Ariqueate iquempejiaca caquinte aatomegueti ichoocatieme metojaventirica ochovivincajatanaque iriraja, aatomequea ipeacotsijitarime igovaequishere.^k

Imetojaque Quirishito cameetsanijite oshetantaquempaca covaequisherentsi

²³Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui ochocaveca Taverenacoro aisa choocantantaguecaroca intsompoguiqui. Manaquee oquejevecaro iroomajatatsica inquitequitica. Iriraquee saserrote iquijanaque intsompoguiqui, itsiquiri-jantsiguetaoquee iriraja viratsipae ijitorejancarica cameetsanijite osaanca-guetajempa. Cotanquitsiquea oratica inquitequitica ocoacomajaquea otsipa caavijica anaavaequeroquee iriraja viratsipae. ²⁴Pinquenquejerojate imaica, imetojventajiacajigueti Quirishito teequee irooquee inquijantempaji Taverenacoro ipeacaacaca caquinte quempevecaroca iroomajatatsica, manaquee iquijantapojajaro inquite ichooaquegueti Aapani Irioshi iquenquetsatacoventajiapojajaji. ²⁵Aisa teequee inquijeji inquitequi cameetsaniji impimampimantavaequempame-quea, inquempequemparimegueti saserrote anaantamajatanquitsica quepatsiquitica iquijapinitajini Igojeven-camajarequi Aapani Irioshi ajagantsini-paequi iramacotapinitaqueni iriraja teeca iro irashi. ²⁶Arimegueti onquem-petaquempamegueti imaica, irantsipe-tsipepiniquempamequea iroaqueragueti

ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi arejevaeca imaica. Cotanquitsi-quea imaica irooshipojajegueti onteron-capojajempagueti ajagantsinipae, aparo icoraquequiti imetojaquitatigui cameetsanijite irishemajajiacajironijite Aapani Irioshi maasanopae agovaequishe-rejia impeacomajatajemparoniji. ²⁷Maasanomajaca caquintequetatsica imetojimaque aparo, iroompaquee incanque Aapani Irioshi queri onajatsi-neca inquitequi, aisa queri onanquitsi-neca camorecariqui. ²⁸Ariqueate iquempetaca Quirishito aparo imetoja-quititi imetojventajiaquitiri caramirinca-vaetananquitsica caquinteja cameetsa-niji iraitsijianaqueriniji igovaequishe-rejia. Oncoramantapojajegueti incoraque-taje aisa, cotanquitsiquea aatoquee irooquee icoraquetashitajitisi irimetojventajiajeriqueate covaequishe-jiatsica, iroguentiquea incoraque-tashita-jate iraaajateriquea maasano oguijajia-vajirica.

10 ¹Oraquee itioncacaquerica Aapani Irioshi Moishishini manaquee oquejevecaro ovaantorijen-cate intati cameetsaguetatsica coramani-vaepojatsineca. Teequee onquejemaja-temparoji vaantorijencatacaaroca, irootaquequea teeca agavejantempaji itioncacotanaqueca Moishishini oganejencashirenteriji quempejiquem-pejiipojaquerineca Aapani Irioshi ijitorejapinijitaquenerigueti viratsipae ajagantsinipaequi. ²Agavejaquemegueti, incaratacaapojerome ijitorejapiniqueri-gueti. Irisaancashirentaquerimetari aparo, ari oncaratapojeme, aatomequea iquenquejacotajime: “Choocasacanica nogovaequishere.” ³Cotanquitsiquea ijitorejapinijiguinirigueti Aapani Irioshi viratsipae icantacoguitani ajagantsini-

paequi, irooqueea quenequejacaapiniqueriquea choocasacanica igovaeguissherjia. ⁴Teetarite agavejempaji iriraja caapironcaari aisa caavera oncatarogüero covaeguisherentsi.

⁵Irootaquequea, icoraquequitigueti Quirishito ocaniqui isaviji quepatsiqui, icantantacarica Aapani Irioshi:

“Teequee pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irootari picaquintetsinotacaantaquenaca.

⁶Teequee pishineventemparinica viratsipae irampevaneajitaquempirigueti irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere.

⁷Ariquea nocanque: ‘Choocana acaniqui, quejetaca itioncacoji- quenagueti yampinaicameshinajitaquea.’^l

Iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa, Aapani Irioshi.”^m

⁸Iroquetitaquea icanque: “Teequee pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irooca irampevaneajitaquempirigueti viratsipae irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere, teequee pishineventempariji.” Irooveca icantacaantaquea Aapani Irioshi irinetsanajitaquea itioncacaquerigueti Moishishini.

⁹Iroompaquea icanque Quirishito: “Choocana acaniqui, iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa.” Yaitsitaro-

quee iroquetica itsipacarejitsitaro cameetsanijite impiacaantajemparoniji iroaqueratajatsineca. ¹⁰Inetsanamaja- queroquee Jesoquirishito maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ipimantatsinotsita apametojaro manaquee oavaetanaje, irooquee icomajashirentacaantajajajica.

¹¹Irirajiaquee saserorotejia joriojia yoapinique Taverenacoroqui savincagüiteripaequi isaserorotetapinitigueti, yapijipijitapiniqueneri ijitorejajiniri viratsipae, cotanquitsiquea teequee agavejeroji oncatarogüeroji covaeguissherentsi. ¹²Cotanquitsiquea iricampani Quirishito Asaserorotemajate aparoquee ipimantaca imetojajentsijigaro covaeguissherentsijia manaquee oavaetanaje, ariquea isenampijapojari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui. ¹³Chooca imaica yoguijacotaca iragavejamajaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, ariquea onquejevequemparo Quirishito irovanquegontatsitempariquea catsimajjavecarica, ¹⁴iroorijite aparoquee ipimantacagueti yoganejencashirentacaavaetajiriquea icomajashirentacaajajajica iroganejencashirentaguitempani.

¹⁵Ariqueate iquempetaca Ishire Aapani Irioshi iriatimpa icantacomajajajiro, iroquetitaquea icanque:

¹⁶“Icanque Majirontamajatatsica: ‘Jero paaquito nonetsanajiaquenerica

oncoramanitapojagueti avisana-
jempagueti ajagantsinipae:

Noamajaqueneri nogantacaanta-
nejia ishirejiaqui,

nontioncantsitenempari iguenqueja-
nejiaqui.”ⁿ

l 10.7 *yampinaicameshinajitaquea*. Coramani tequeratagueti intsajiteroji paperi, manaquee itioncantacaro imeshinaqui, yampinaicacotsitantaroquee maviquijite inchaquiji.

m 10.7 Sar. 40.6-8. **n** 10.16 Jer. 31.33.

¹⁷Ariquea icantsitaquea aisa:

“Aatoquea noquenquejimatajirotsi
maasanopae igovaeguisherēja,
maasanojia ipeacaaguishvaeve-
caca.”^o

¹⁸Ararite impeacomajatanajemparogu-
gueti covaeguisherentsi, aatoquea
ijitorejimentajitajiro.

**Anquempejiquempejiipojajemparija
Aapani Irioshi**

¹⁹Irootaquequea, napitsarovenari-
jiate, aatoca atsaroacaantaro amanapo-
jajiri Aapani Irioshi, iroguentitari
quijacaanacajine Igovejencamajarequi
iriraja Jesoquirishito. ²⁰Itanarejavoqui-
tajajiro iroaqueravoquitica anijashiren-
tacaantantatsica avisanajeroniji
ticaamorenaveatatsica, irootarite
quempecaroca itsino ipimantatsinoven-
tajiacaigueti.^p ²¹Ariquea ipeapoja
asaserorotete anaantamajataatsica,
isaseroroteventajiaqueri maasanojia
yashintajiacaca Aapani Irioshi. ²²Jaame-
shiatsi anquempejiquempejiipojajempari
Aapani Irioshi, iintsija anintamajateja,
atsamajaquetarite Iriomajaca
aventaventaitantaquemparica, itsiquiri-
jashirentajitacajitarite irisaancacojitaja-
jironijite coguisherentsi chagashirenta-
vecajica, aisa aquivatsinotantajaroquea
saancajariqui.^q ²³Jaameshiatsi ancogui-
tempani antampishitashiguiteroni
irinetsanataquero maasano atsavetaco-
tanqueca, aatojate asanticotavaji,
atsajiaquetari iriratarí camancajica:
“Nonetsanatacaamajaquempiro”,
icocaniquea inetsanamajatiro

maasanopae icanqueca. ²⁴Jaame
anquenquejamajateroja quero ancoque-
roni antampishishirentavacaajiaquem-
pagueti ampintsatantamajataquempani-
niji, aisa ampeacaimenquemparoniji
cameetsaguetatsica. ²⁵Aatoquea
avashiantirotsi acapiocapinijiacagueti,
choocapaetari quejepiniqueroca
ovashiantapinitiroca icapiocagueti,
manaqueate aatimpa antampishitava-
caajianaquempaqueate. Arimpa agaama-
jatanaquempa amenavajerogueti
irooshipojaji savincaguiteri incoraque-
tantapojajempaca Amajirote.

²⁶Antsamajavequemparogueti irooma-
jatatsica, cotanquitsiquea avashiantana-
jerogueti, jatanatsigueti ancovaecovae-
guishetanajempa, teequea inchoocatajeji
metojaventajeroneca agovaeguisher.

²⁷Iroguentishiatsi choocatanquitsine
mintsaromajacajineca oguijavetava-
jemparogueti oncatsimatacaantajinishi-
atsi ompishoncacaantajinishiatsi

camorecariqui quichagantemenquimaja-
tatsica, ontaniquiquea interoncapoja-
quempa maasanojia catsimataquerineca
Aapani Irioshi. ²⁸Paesatoniqui icanque
Aapani Irioshi quericaca aatoca iquemi-
santirotsi itioncacotanqueca
Moishishini, choocagueti mavite
amenaquerica irooca 3, irimetojajiqueri-
quea, aatoquea ipintsatacojitaritsi.

²⁹Yogaamajatanacaquea covaeguisheta-
cotarica Irijanite Aapani Irioshi,
oquejevetaca mana yagatigativaequeri
intati, icantacoguishetiro iriraja Jesoshi.
Oraquea iriraja iroguenti ashi paaquito,
osaancashirentavecari iroaqueragueti.

o 10.17 Jer. 31.34. **p 10.20** Imetojaquegueti Jesoshi opecotarejanaque ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguieremajacaqui (Mt. 27.51; Mr. 15.38; Irc. 23.45). Opecotarejanaquegueti iroguenti quempecaro yatsipetsinovaecagueti anquijaquijaitanajeniji ichoocamajatiagueti Aapani Irioshi. **q 10.22** *aquivatsinotantajaroquea saancajariqui*. Iquenquejacaajajiro saancajari iquivantajiacaca saserorotejia (Eeq. 29.4) aisa irevitajia coramani iramanerigueti Aapani Irioshi (Nm. 8.6-7). Chooca cantajianquitsica arica ocantacotaquero aisa aviñacajatacaantagueti oguijatacotaquerigueti Quirishito.

Iquejetacagueti mana icantaguisheta-
queri Ishire Aapani Irioshi cavintsajajia-
cajica, caaviji incatsimamajajitaqueri-
quea. ³⁰Atsamajajiaqueritari iriraquea
cantatsica: “Naroguentiquea quenque-
ventaquerine caquinte. Inchiqiojita-
quea naatimpa nonquenquejacaantaque
noncatsimajiaqueriquea.”^r Otsipa
tioncanquitsica ocanti: “Irraquea
Amajirote iramenitsijiguempari igauin-
tejate incantsitempaquea queri
covaeguishetanquitsica.”^s ³¹iOcovejen-
camajataque irajiricantaquegueti
Aapani Irioshi anijatsica!

³²Imaica pinquenquejajiguerojate
aviatimpajia coramani iroaqueragueti
pitsivoshirentacotapojajigueti patsipeta-
covaecaquea yashimirintashirentajive-
quempigueti, arimpaquea pitampishijia-
naquequeate pitsarorentajianacari
teequea povashiantajigueroji. ³³Picono-
agarantajia icaramirincatashivaetana-
quempiquea icatsimajitaquempigueti
icantaguishetacojiaquempigueti yatsipe-
tacaajitaquempigueti. Aisa oconoaca-
quea manaquea pisenampijajiavacari
papitsarorentarijiate pamenajiaquegueti
iquejetacaajitacariqueti iriatimpajia.
³⁴Pipintsatacojiacari isantanatacojita-
quea, aisa yaapitsatsijiquempirogueti
pashincaca pishinevaetanacaqueate,
pitsajiaquetari choocatarite pashincaca
inquitequitica anaavaequeroca,
aatotarite oteroncajatsi. ³⁵Irootaque-
quea pintampishishirentantanaquem-
paca, aatoquea pitsarogui, pinquejeque-
rogueti imaica irishinetacaavaeta-
jempí Aapani Irioshi. ³⁶Pinquenava-
quero pinetsananaquerogueti
inintanguetica Aapani Irioshi cameetsani-
jite paampojajemparoca icantsijiaquem-
pica. ³⁷Aritarite ocanque Itioncacaanta-
quea Aapani Irioshi:

“Irooshipojishiatsi incoraquetapoje
coraquetanquitsineca. Aatoquea
osamani ipeatsi.

³⁸ Irraquea comajashirentanquitsica
incoquempani inchoocaguiteni
irooriji yaventaguitarini Aapani
Irioshi.

Arigueti impianaje, aatoquea
noshineventajaritsi.”^t

³⁹Cotanquitsiquea aatimpajia teequea
anquempejiguempariji pianajatsica
oahoaitananquitsineca camorecariqui,
iriguentitari aquejetaja aventaguitari-
nica inchoocantaguitempanica.

Coramanipaequitica aventashirentajiacarica Aapani Irioshi

11 ¹Oraquea aventashirentacari-
gueti Aapani Irioshi iroguenti
ocanque arimajaca atsamajajiaque
inetsanamajatiro icanqueca. Choocata-
rite oganejencatsica teeca amenajiave-
temparoji imaica, cotanquitsiquea
aventashirentaquemparigueti atsajiaque
arimaja amenajiapojajero oncoramanita-
pojajegueti. ²Irootaquequea ishineven-
tantajiacarica Aapani Irioshi irirajia
coramanipaequitica, manaquea yamena-
jiaqueriquea yaventashirentacari
itsamajajiaquequea irinetsanamajata-
queroquea maasanopae icantaguequeca.

³Oraqueate aventashirentajiacariqueti
Aapani Irioshi irootaquequea atsatanta-
jiacaca paesatoniqui iroaqueragueti
irioquea peacaaguetaaroquea
maasanopae quepatsi, inquite aisa
maasanopae choocantaguecaroca.
Teequea taaca opaji choocatimatatsi-
neca, cotanquitsiquea icantimaquitigui-
quea ariquea ocotanaca ochoocagueta-
naque maasanopae.

⁴Pinquenquejerija Averini yaventashi-
rentacariqueti Aapani Irioshi, ijitoreja-

queneriquea ivira yojocaqueneri, ariquea ishineventantarica yamenaqueriquea quempetaca teeca incovaequishetimatempaji. Irraquea yojocaquenerica yanaaqueroquea yojocavetacanicarica irira Caini.⁴ Imaica imetojavecaquea Averi, cotanquitsiquea ochoocataji iquenquejacojitajiri yaventashirentarigueti.

⁵Ariqueate iquempetaca Enoconi iriatimpa, yaventashirentarigueti Aapani Irioshi yatsomajantajitanajarica inquitequi maasanotsino, teequea irimetojeji. Tee irinejajitajeriji irooriji yatsomajanajiri Aapani Irioshi. Aritarite tequeratagueti irantsomajatsinojiteriji, icantacojitaqueriquea irio ishineventaca Aapani Irioshi. ⁶Cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea ishinetantimatatsi intati aatogueti yaventashirentajitari. Taacagueti nintanquitsineca inquempajipojajeri iroquetitaja intsamajaquequea arimaja choocasanicana, aisa intsamajaquequea incavintsajamajajivaqueriquea maasano coamajaguetajerineca.

⁷Irraquea Noeni yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsavetacotsicarogueti teeca iramenajiteji, omintsaronaqueri ipeacaantantanacaroca quenajarontsitsantsa icantajitica aareca, aatonijite yojocajajigatsi arejetapojempagueti agamirijaantapojempaca incani anaaguetanaqueroquea maasanopae quepatsi. Apojacagueti iquijantanacaca iriatimpa, irijanijiate, imanquigare aisa iraniripae, teequea irojocajajiguempaji. Iquemisanquegueti Noeni yonigaantaqueroquea iquejetacaantajiacaquea quepatsiquitica, iteroncamajatantajiacaca. Irirampiani Noeni yaventashirentarigueti Aapani

Irioshi yamenancarica quempetaca teeca incovaequishetimatempaji.

⁸Ariqueate iquempetaca Averaameni, yaventashirentariquea Aapani Irioshi, itsaque inetsanamajaqueroquea icanqueca, irootaquequea yoantanacaca icanquerigueti iroanaquequea otsipauqui quepatsi irashinquemparoquea, teequea intsavetempaji querocaca iroanaqueni.

⁹Yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea iguinentimotantajiacarica otsipapaequi quepatsi icantacaaquerica Aapani Irioshi irashinquemparoquea, manaquea ichoocatomtantapojaque intati irooriji iquejetaca tequeratatiraja irashintemparoji. Iroguenti ichoocantapojaca quitsaarentsivanco. Iroompaquea ariquea iquempejiaca Ishaaconi aisa Jacovoni, ariqueate iquempetacaajiacari Aapani Irioshi iriatimpajia icantajiaqueriquea irashintamajaquemparoquea oratica quepatsi. ¹⁰Icocani iquempetaca imaica Averaameni irooriji itsamajaquea intsipatsipaitajempariquea maasano tsariventajianquitsineca iriguintenitapojajemparoquea oganejencatsovironaquiripae quishomajatanquitsica iquenquejacotsitacaca Aapani Irioshi ipeacaajiacanarica.

¹¹Ariquea oquempetaca Sarani iroatimpa jac quenquevaromajavetanaja aatometarite ichoocatime irijanite, cotanquitsiquea aventashirentanariquea Aapani Irioshi, amenaquetari irinetsanamajaqueroquea icanqueroquea: "Inchoocae pirijanite", irootaquequea ichoocantacaca. ¹²Ariqueate iquempetaca iriatimpa Averaameni jac quenquevarimajavetanaja aatomequea irijanintame, cotanquitsiquea irijanintaca,

u 11.4 Aapani Irioshi teequea irishineventempariji *Caini*, teequea iraventashirentemparinica iramaquenerime viratsi, iroguenti yaavetanacanari tsooranquitsica iniganquitejirequi. (Pamenero Jen. 4.3-10.)

iroompaquea icaramirincavaetanaquea ichoviquijianaquea ooqueate teequea iragavejajitajeriji intsajajeriji, manaqueate iquempirincavaetana-cari impoquiropae irooca aisa impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani.

¹³Maasanojia noquenquetsatacojia-quea imaica icancani yaventashirentajianacari Aapani Irioshi imetojagueti. Teequea iramenajivetanajem-paroji irinetsanateroji Aapani Irioshi maasanopae icantajiaquerica, cotanquitsiquea ishineventacotsivaecaro quejetaca yamenacovaequero jmmtaco-vaegue. Yamenacojiaca ocaticaquea quepatsi teetarite iriguintenimajatemparoji, quempeca iquenquenavaegue intati. ¹⁴Oraqueate iquempejiaquero-gueti imaica iro intsatantajitaquempaca icoaguetaquero iriguintenimajatatapojajempaca. ¹⁵Iroomegueti inquenquejia-cojiacquemequea iguepatsite iquenaque-naitantapojacaca, iragavejaqueme iroaroaitanajeme. ¹⁶Cotanquitsiquea iroguenti inintajiaquequea otsipa caavijica oganejencavaeca iriguinteni-tantajiapojajempaca, irootaquequea inquitequitica. Irootaquequea teeca impashiventantempaji Aapani Irioshi icantajiaquegueti: “Iriguenti Nirioshite”, ipeacaajijajaritariti tsovironaquima-japae inconoavacaajiapojajempa.

¹⁷⁻¹⁸Quempeca coramani ininquegueti Aapani Irioshi iramenanquempari Averaameni icanqueri: “Paanaquerija pirijanite Ishaaco pintaquenarijate.” Iriatimpa itsavetaca icanquerica Aapani Irioshi: “Iriguentiquea nocantacotsita-caca Ishaaco pinchoviquivaetantana-quempaca”,^v cotanquitsiquea yaventa-shirentanacari, yaantanacarica intaaque-

rimequeate. ¹⁹Itsaque intaaquerigueti Ishaaco iragavejaque Aapani Irioshi irovochantajeri. Aritaque quejetacaquea metojaque iroomba pochatanaji yaavajiri.

²⁰Irraquea Ishaaconi yaventashirenta-nacari Aapani Irioshi, icantantacarica Jacovoni aisa Esaoni incavintsajamaja-queriquea Aapani Irioshi oncoramanita-pojajegueti.^w

²¹Irriquea Jacovoni yaventashirenta-nacari Aapani Irioshi, jero irooshiveca irimetojeme yovajecashitsita igotiquijiroqui itsarovenanacari Aapani Irioshi. Icajemitsitari aisa irijanijiate Jose yamanacovensitanacariquea incavintsa-jamajaqueriniji Aapani Irioshi.^x

²²Ariqueate iquempetaca Jose iriatimpa yaventashirentacari, irootaquequea irooshipojigueti irimeto-janaje itsavetacotsitantacarica inchoviquijianaquea Ishiraeri, icanque irisotosotoitantanajemparo Ejepito. Iroompaquea icantajianajiri quero incotonquijitajerini.^y

²³Irirajia irijanintajiacarica Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsititantacarica 3 taai iroaqueragueti ivoaque, yamenajia-queritari igameetsareni teequeate intsaroacajempariji majirontatsica cantajiavecarica irimetojitavaqueri.

²⁴Ariquea iquenquevaritanajigueti Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantajempaji incantacojigueri iroguenti irijanintajiri irorijanite Paraone. ²⁵Yamenanontantacaca iroguenti intspatsipaitajempari irashijia Aapani Irioshi yatsipetacaajitacarigueti, teetari irininteji irishinevenquemparo coguisherentsi shinetacaanirotaquempa-

v 11.17-18 Jen. 21.12. w 11.20 Jen. 27.27-29, 39-40. x 11.21 Jen. 47.31-48.20. y 11.22 Jen. 50.24-25; Eqq. 13.19.

rimeca taampinaca avisanaque. ²⁶Aisa yamenaque caaviji anaaque ocameetsavaeque irantsipeventavaequempariquea Quirishito, anaavaequeroquea irashinquemparogueti maasanopae choocaguetatsica Ejepitoqui. Iroguentiquea yoguijacotaca incavintsajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojagueti.

²⁷Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yovashiantanacarroca Ejepito, caarica itsaroacaantantari majirontatsica icatsimaquerigueti, manaquea iquenaquero quejecaquea yamenaqueri irira Teeca Iramenajiteji. ²⁸Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea choocaturajagueti Ejepitoqui ipariantanacarroca icantajitica Paashicoa, icamantajiaqueri igonorojia irinetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi, itsiquirijantaguetacaroca iriraja ovoapaequi osotomorotapojagueti itsovironaquitepaequi, cameetsanijite incoraquequeueti irashivantite metojajiaquerineca iriquetica voapojatsica, aatoquea imetojitajigui irijanijiate ishiraerijia.

²⁹Aisa irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea ocaranarejajatantanacaca niganquija Quentijani Quityoncajaro oroguitetantanacaca isaquiritsaejianaquequea imontemonteitanacarroquea intatiqueroqui. Cotanquitsiquea iroompaquea iquejejiavepojacaquea igoaretajiate Ejepitoquitica patimajiavecarica, ariquitea ocotanaca oquejetanaquea aisa, yojocajajiaqueate maasano.

³⁰Irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea otaromaquirejantanacaca otantotantavetacaca Jerico, yanquitsaepinijiarogueti 7 savincaguiteri.

³¹Oraquea Iraava icotapinijavetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsiquea aventashirentsijari Irioshimajaca,

irootaquequea icoraquejiaquegueti ishiraerijia amenanontantajiatatsica aahaitantavacarica cameetsa, teeca irimetojantajitemparoji iteroncajitaquerigueti teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi.

³²¿Queri itsipa nontsavetantajiaqueca? Aatoquea nagavejitsi notsitacacovaetiritsi maasano quejejiacarica Jereonini, Varaconi, Sasonquini, Jepeteni, Taavini, Samoirini aisa itsipajia tsavetantajiatatsicani. ³³Iriatimpajia yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejacaantajiacarica. Iconoagarantajiacarica yashimirintajiacari guinteninintsipaequitica, ariquea yagavejajiaqueri. Iconoagarantajiacarica yagavejacaqueri irinetsanamentajiaquerinijite igonorojia iriguintenijiaquempaniji cameetsa, aisa yamencojiaqueroquea icamantajiaquerica Aapani Irioshi irinetsanatacotsitanquenemparica. Itsipajia yamimicacaajiacari ajitsipae. ³⁴Itsipajia yanaajiaquero paamari osamimincavaevetacagueti. Itsipajia inintajivecaqueate irimetojantajiaquemparime tsaampitsantsameniro. Itsipajia yojoquijijianaqueate teequea intampishijiajeji, cotanquitsiquea yogueshijiajiriquea Aapani Irioshi itampishitacaajiajiri. Itsipajia teequea intampishijiavetempaji, cotanquitsiquea oraqueate itampishitacaajiaquerigueti Aapani Irioshi irootarite itampishitantanajanacaca, yashimirintajiacarigueti catsimajiaquerica yagavejajiaqueriquea yoguishiintajiacarica maasano.

³⁵Oconoagarantajiacarica manquigarentsijia aventashirentanacariquea Aapani Irioshi itancoretancoretantanajaca ometojacovecagueti. Itsipapae manaquea yatsipetacaajivecari, icantajiavecari iroguipaquijajitajeri aatogueti itsariventajajaritsi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea irovashiantaji-

gueroji, itsajiaquetari aatogueti yovashi-
antajiguero intancoretancoreitanaje
oncoramanitapojagueti iroaroaitanaje-
quea ichoocatigueti Aapani Irioshi,
anaavaetaqueroquea intancorejanrove-
tanajempagueti teeca intsarorentaji-
guempariji. ³⁶Iconoagarantajia
itsipajia yatsipetacovaeca icantaguishe-
jiaquerigueti ishirontimentajiacarigueti,
ipasapasataquerigueti. Itsipapae
iroguenti yoishotantajicariquea
cavorejatsari isantanatacotsijitariquea.
³⁷Iconoagarantaca imetojaqueri
itsinatsinatantavaecari mapi, itsipapae
manaquea iquitencaqueri mavicotate
serochoqui. Itsipapae iroguenti
imetojantajicari tsaampitsantsameniro.
Itsipapae manaqueate ishiashiavaegui-
tani, iriguenti iquitsaajiaca ovejame-
shina aisa caaverameshina, teequea
irashintimatempaji. Yatsipevaeca
icoguitejacovaeca, aisa yatsanajivaecari
icatsimacatsimatashijivaecari. ³⁸Ishiapi-
tsajanacari catsimajiaquerica yoayoai-
vaetanaquequea oquitamampororoita-
pojaquegueti irooca aisa otsempitapoja-
cagueti. Itsitijiaca imperitamoroqui aisa
omoroguecagueti quepatsi. Irirajiaquea
quempejianquitsica imaica caaviji
yanaavaetaquequea icameetsavaejiaque,
yanaajiaqueriquea itsipajia quepatsiqui-
tica.

³⁹Iriaquea Aapani Irioshi ishineventa-
jiacariquea yamenajiaquerigueti
yaventashirentajiacariquea, cotanquitsi-
quea imetojajiaquegueti tequerataquea
iramenajigueroji maasanopae icantacaa-
jiaquerica Aapani Irioshi. ⁴⁰Yamenaque-
quea iriatimpa caaviji anaaque ocamee-
tsavaeque intsipatsipaitacaji aatimpajia
tsarorentajiaquemparineca Quirishito
oncoramanitapojagueti, incomajashi-

rentacaamajiaacaji aatimpajia
maasano.

**Jaame amenashirentaguiterini Jesoshi
ashirequi**

12 ¹Maica atsajiaque icaramirinca-
vaequequea coramanipaequítica
quejetaca notsavetacotsitacaca
nigaantajiaqueroa arimaja yaventashi-
rentajiacari Aapani Irioshi, yanquitacaji-
acajiquea, quempetacaquea amenajigüe-
rica shiashiavijijiatsica iramenantajita-
quemparica queri shiamajatsica,
iroosacanica jaameshiatsi ovashianta-
majatanaqueroja maasanopae tenatava-
cagineca aisa coguisherentsijia avironca-
jiavacagineca, jaameshiatsi anquenava-
quero ashiaguiteni ampampiavoquima-
jatanaquero inintacajitacajica. ²Jaame-
shiatsi amenashirentacomajianaqueri-
quea Jesoshi pariacajaiacajiroca
atsarorentantanacarica aisa irio
teroncacajaiacajirone antsarorentanta-
majatanaquemparica. Iriatimpa itsatsita-
caro irishinevaepojajempa, irootaque-
quea yatsipevaetancaroca coroshi,
teequea oguipashiventajeriji irimetojan-
tajitemparogueti, iroompaquea isenam-
pijapojajari Aapani Irioshi imajironta-
gueti imajirontamentoqui, isavicapojaji-
quea itincamijempequiqui. ²

³Pinquenquejajigerija iriatimpa
atsipetacojiacarica covaequishejiatsica
catsimacatsimavaequerica, aatonijite
pimagoshirentapojitsi, aatonijite
pishimampoancamajatanaca povashianta-
jiguirotsi maasano. ⁴Tequeratirajitari
osotoajatacaitempiro piriraja pashimirinta-
jencatacarogueti coguisherentsi. ⁵Pipeaco-
jianajaro quenquetsatsarensimajaca
tampishishirentacajiaquemparica
ipejaiquempiqueti irijanijiate, ocanquetari:

z 12.2 itincamijempequiqui. Oraquea itincamijempequi, irootaque yamejiaca coramani
iroguisavicaqueri ishineventamajatacaca.

“Irijani, aatoja pimanintavaquero-
tsija incantomajaquempigueti
Majirontamajatatsica,
aisa aatoquea pishimampojancama-
jatanaca incantimentajempiro-
gueti pipeacaaguishevecaca,
⁶ iroorijite Majirontamajatatsica
icantomajajiguiriquea ivintsar-
reja,
aisa icatsimatimentajiguiriquea
igovaeguishere maasano ipejai-
avajica irijanijiate.”^a

⁷Incantomajaquempigueti Aapani
Irioshi manaquea pantsipetacotava-
quemparo, manatari ipeajiaquempi
irijanijiate icantomajimentantajiaquem-
piroca. ¿Choocampate chaajaniquiri
teeca incantomajeriji iriri? ⁸Ariquiteate
iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa
icantomajajiguiriquea maasano ipeama-
jaqueca irijanijiate. Aatogueti icantoma-
jajiguimpitsi, teequea impeamajatempiji
irijanijiate, quempetacaquea itsipaquea
irijaninquempica. ⁹Quempetacaquea
chaajaniquitirajajigueti icantomajajia-
cagueti irijanintajiacajica, manaquea
amativicanaquequea amenacotanaqueri-
tari cameetsani, iriompate Irijanintashi-
rentajiacajica caaviji amativicajianaque
incantomajajiacajigueti cameetsanjite
ancoquempani anchoocajaje iriatim-
paqui. ¹⁰Iriraquea irijanintajiacajica
icantomajajiacaji aparopae ajagantsini-
paequi queroca yamenaqueca cameetsa-
tatsica, cotanquitsiquea iriraquea
Aapani Irioshi icantomajajiacaji
cameetsanjite ancomajamajajiaquempin-
ijite anquempentantajianaquemparica
iriatimpa yoganejencamajatagueti.
¹¹Arimajacaquea teequea ashineventem-

paroji icantomajacantomajajitacajigueti,
ogatsireni, oshimampojancacaanacaji,
cotanquitsiquea anquenquejacomajajia-
querogueti quero ocoani icantomajan-
tajitacajica, antsamajaquero itsatacaaji-
acajica, manaquea ancomajamajajiana-
quempaquea aatoaca ashoshoguitetanta
manaquea ashinevaetanaquempa.

**Shoshoh pipomatsatirotsishiatsi
icavintsajamajaquempigueti Aapani
Irioshi**

¹²Irootaquequea noncantantaquem-
pica pintampishitacaanajero patsanco-
vacore aisa pisorocagueretore.^b

¹³Pimpeacaquempa pampavoquitan-
quitsica pinquenantaquempaca^c
aatonijite itacosatsi magotsari, manani-
jite impeanajempa.

¹⁴Cameetsajate paavacaanaquempa-
jate, aatoja picatsimatavacaanacatsijate,
aisa pincomajamajajiaquempaja,
aatotarite yamenimajiguiritsi Amajirote
teeca incomajamajajiguempaji.

¹⁵Pinquempoguijavacaajiaquempaja
aatoniji ichoocatiitsi pomatsataquero-
neca icavintsajaquerigueti Aapani
Irioshi, aisa aatoja pisemaneguintavaca-
gatsija, inchiqiojita oquejetarotsi
quepishishitsaqui ontsorogueti,
iroompaquea pincatsimatavacaajia-
quempa, irajencatsijivaquempiro
caramirincajatsica. ¹⁶Shoshoh poashiji-
guirotsijate manquigarentsi teeca
irooquea pashi, aisa aatojate piquempe-
jigaritsija Esaoni coramani, teequea
inquenquerinate Aapani Irioshi
icavintsajamajavecarigueti. Pitsajiaque-
quea aavetarigueti itase yamanitsiveta-
riquea apatacoro isheca iriguentijeguite

a 12.6 Tsa. 3.11-12. **b 12.12** *pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore*. Manatarite iquejetacaacotacaró teeca intampishitashiteroji inintaguetica Aapani Irioshi.
c 12.13 *Pimpeacaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca*. Iroguentiquea iquejetacaacotaca incanquerigueti: “Pincomajamajajiguempajate aatonijite povashiantacaguiritsi papitsarovertarite teemajaca intampishiteji.”

ichoviqui, cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri inique inquejetajemparija quempetaca iriguentica iriquetica voapojatsi cameetsanijite irionijite ashinquempariniji oncoramanitapojajeguete maasanopae irojocaquenerica iriri pariapojatsica. Iroompaquea icanque Esaoni: “Iintsija cameetsavaeque”, iroorijite irooshipojaque aguerime itase.^d ¹⁷Ariqueate inintavetaja inquempetajempauea iroaqueraguete tequera-taguete inquejetempariji iriguentijeguite, cotanquitsiquea teequea iragavejajempaji incantashitatiejemparoquea icanquerica. Iraitsivetanacaqueate, cotanquitsiquea querocampate incotajempani, ipomatsaquerouea.^e

¹⁸Aviatimpajia teequea pinquempejiguempariji choviquijianaquempica oahoaitananquitsica coramani otsempiqui Shinaiqui yagavejajiquero impamijiquero. Iriatimpajia iroguenti yamenajivaqueroquea osamimicatsempitanaqueguete, opitsecasecantajenca-vaetanaquequea ocanca, ochovigaguete-vaetanaquequea jeoc jeoc jeoc jeoc. ¹⁹Iquemajivaqueroquea tivorentsi itivojiqueroquea. Ariquee iquemajiaqueriguete Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueriguete, ariquee icojianaca itsaroajianaque, icantantajiacarica Moishishini: “Iintsishiatsi aatojate iquenquetsatacajajitsi.” ²⁰Iquempetantajiacaroca imaica itsaroantajanacaca irooriji icantajaqueri Aapani Irioshi: “Incoraquetimaqueguete taaca ipajita incatiaquemparoguete ocatica otsempi nochoocantanta-

caca pintsinatsinavaequeriquea irooca pinquentajiaqueri, pimetojitempariquea, irooca viratsi aisa caquinte.”^f ²¹iOoshiat-atsi ocovejencavaequequea yamenajiaqueca! Icantantacaca Moishishini: “Notsaroamajatanaque nocanca nompioncavaetanacaqueate.”^g

²²Cotanquitsiquea aviatimpajia quempetaca jac arejevaetapojajimpiquea Shionetsempiqui, Jerosaremajacaqui inquitequitica, irootaquequea ichoocatantacaca Aapani Irioshi anijatsica. Piquempejitacopojajari irashivantijitete icaramirincavaequequea icanca itsarorentajiacariquea Aapani Irioshi. ²³Pitsipatsipaitapojajari maasano irijanijiate Aapani Irioshitioncacojanquitsica inquitequi, iquejetacaajajari iriquetica voatsi.^h Aisa pitsipatsipaitapojajari Aapani Irioshi amenajiguirica maasano caquinteja, irio cantatsica queri comajamajatsica aisa queri teeca incomajamajatempaji. Ariqueate pitsipatsipaitacariquee ishirejia comajarjia yogameetsashirentajitajica. ²⁴Aisa pitsipatsipaitapojajari Jesoshi asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, irootarite iriraja iriatimpa itsiquirijaventajitaquempica. Oraquea ocantacoqueca anaavaequequea ocantacoqueca iriraja Averini.ⁱ

²⁵Iroosacanea imaica pipigatsataritsi Aapani Irioshi quenquetsatacaajiaquem- pica imaica. Coramani teequea iragavejajigueji irishiapitsatanaqueri pigatsajia- vecarica icantajaivecariguete acaniqui

d 12.16 Jen. 25.29-34. **e** 12.17 Jen. 27.30-40. **f** 12.20 Eeq. 19.12-13. **g** 12.21 Ireo. 9.19. **h** 12.23 Iiraquea *iriquetica voatsi* iriguentiquea ashintamajatajemparone yashintaguecaca iriri. **i** 12.24 *ocantacoqueca*. Oraticaquea iriraja Averini iroguenti ocantacoque incatsimatimenqueri Aapani Irioshi metojantatsica aisa itsipajia covaeguisherijia. (Pamenero Jen. 4.10.) Orampani iriraja Jesoshi chovivincajatananquitsica imetojaventajiacajiguete, iroguenti ocantacoque irishetajeneri igovaeguisherijia maasanolja aventaventaitanajemparineca. Irootaquequea anaavaetantacaroca. (Pamenero Ev. 9.12; 10.19; Cor. 1.20; 1 Jn. 1.7.)

quepatsiqui. Aatimpajia ¿arimpate agavejaque ashiapitsatanaqueri ampigatsajiaquemparigueti inquitequitica cantajiacajica: “Shoshoh”? ²⁶Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi coramani imoguecanaqueroquea quepatsi, cotanquitsiquea imaica icanque: “Apanivani nomoguecajeta, cotanquitsiquea aatoquea aparo quepatsi, nonquejetsitemparoquea aisa inquite.”²⁷ ²⁷Icanquegueti “apanivani”, iroguenti oncanque impishoncaguetajero maasanopae ipeacaaguecaca agavejanquitsica omogueque, irooquea choocatajatsine caarica moguecatsi oncoquempanica onchooqaque. ²⁸Onco-ramanivaetapojajegueti ariqueeate ancoquempani anchoocataje ontaniqui amenajiaqueroquea caarica moguecatsi caarica teroncatsi, antsipatsipaitajempari Aapani Irioshi imajirontagueti. Iintsija imaica ancantajigueri: “Ariotesaa.” Antsarooacajiaquempari antsarorentajiaquemparigueti, ancantajigueri: “Caaviji poganejencamajata”, irootaquetari ishineventacaca iriatimpa. ²⁹Iriratarite Arioshimajate iquejecaroquea samimicatsantsajencaro teronquiroca maasano otaaqueca.^k

Quero ancojiaquempani cameetsanijite irishineventajiacajinijite Aapani Irioshi

13 ¹Pincoquempanija pimpintsaguitemparini papitsarorentarijiteni. ²Incoraquejiaquegueti papicaquinteteni incoguitejacojiaquempagueti queroaca irimaajipojaqueni, aviatimpajia paajivaquerijate pitsoviro-naquitequi pincavintsajitempariquea. Ichocagarantajiaquetari itsipa teequea intsajigueji iriguenti yaajivaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi.^l

³Pinquenquejacojigueriya isantanatacojitaqueca quempeni pitsipatajari isantanatacojitaquempiquea. Pinquenquejacojigueriya aisa yatsipetacaajitacaca quempeca aviguentijiaaca atsipetsipeitanquitsi.

⁴Pincomajamajianaquempaqueate, apaniroqueate poanaquero pimanquigare, aatojate pinintitsi otsipa. Ariquee pinquejejiaquempa aviatimpajia manquigarentsija apaniroquea poanaqueri manquigatimpica. Incatsimatimentajiaqueritari Aapani Irioshi quericaca teeca irampanironteroji imanquigare, iriguentijiaaca aisa oashijiguiroca manquigarentsi teeca irooquea imanquigare. Ariquee inquejiaquemparoquea Aapani Irioshi manquigarentsija oashitirica itsipa shirampari. ⁵Aatoquea pishineventamajigaritsi imentaqui pincaraquisequivaequeri. Taaca opajitapae pashincaca pishinejiaquempaquea, icanquetarite Aapani Irioshi:

“Aatoquea notsinampirejimpitsi, aatoquea novashiantimatimpitsi.”^m

⁶Irootaquequea aatoca atsaroantamajata ancantantajiaquempaca:

“Irraquea Nomajirote irio amique-naca, aatoquea notsaroguitsi.

¿Querocaca incojiavetaquenani caquinteja?”ⁿ

⁷Pinquenquejajerija jivajiguimpica tsatacaajiaquempica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pamenajiaqueriquea quero icojiacani iriatimpajia, taa opaji sotoanantsisinea, ariquee pinquempe-quempeitanquemparija yaventashirentamajacariqueti Quirishito. ⁸Irraquea Jesoquirishito teequea incantashitiguempaji, icocani iquejetaca coramani, arejevaeca imaica, ariquee incoguitem-

j 12.26 Ajeo 2.6. k 12.29 Ireo. 4.24; 9.3; Mt. 3.12; 2 Ts. 1.7-8. l 13.2 Jen. 18.1-8; 19.1-3; Irm. 12.13; 1 Pe. 4.9. m 13.5 Ireo. 1.6, 8; Jos. 1.5; Pp. 4.11-13 n 13.6 Sar. 118.6-7.

pani inquejeguitepani. ⁹Aatojate poguijatacotirotsi itsatacaantamampeajitica teeca onquejetemparoji Quenque-tsatsarentsimajaca. Oganejencavaetaca ontampishishirentajiacaji igavintsajare Aapani Irioshi. Aatoquea iro tampishishirentaji ashecaquempaca irooca antiquempagueti. Maasano quejetaroca, aato amishirentaji.

¹⁰Choocaquea ashijia aatimpa aretarete^o imetojajitaquerigueti metojavencajica. Oraticaquea teequate iragavejeji irishecatacotsitemparo saserorotvetanquitsica Taverenacoroqui iroquetinica. ¹¹Iriaquea saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti yaajatapiniijiaqueroquea iriraja viratsipae Igovejencamajarequi Aapani Irioshi intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui cameetsanijite oshequempanijite covaeguisherentsi, cotanquitsiquea oraquea itsinopae manaquea itajaiqueroquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti.

¹²Ariqueate iquejetaca Jesoshi iriatimpa, manaquea yaajitanaqueriquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti isotoacaitsitanacari osotomoroqui, ariquea yatsipevaetaca imetojaque cameetsanijite irogameetsashirentantajajironijite iriraja. ¹³Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, jaame ovashiantaguetanaqueroquea maasanopae aventajiacaca paesatoniquitica, ohoaitashitanaqueri Jesoshi, onquejetaquempaquea ohoaitashitanaqueri osotsiquivaepojaquegueti, aatoja atsarocagaro intojencajitacaji quejetaca itsojencajiaqueri iriatimpa.

¹⁴Ocaniquitarite quepatsiqui tee

onchoocatenica aguintenitantajiaquem-paca ococanica ochoocati, manaqueate oguijacojiacaroquea guinteninintsimajaca irojocajiacajica Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetei.

¹⁵Aatimpajia atsaroventajiacari Jesoshi, irootaquequea noncantantajiaquempica jaameshia ashineventajiguem-pari Aapani Irioshi ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajataca.”

Irootaquequea quejevecaroca yojocajit-nirica aretarequi. Irooquea sotoantana-quemparoneca itseraqui cantatsica: “Iro Nomajiromajate Jesoshi.” ¹⁶Aisa aatoja pipeacojigaro pantaguetaqueja cameetsaguetatsica, pamitacotavacaa-quempaquea pincavintsajavacaa-quempa, irootaquequea ishineventacaca Aapani Irioshi quejevecaroca yojocajit-nirica aretarequi.

¹⁷Pinquemisantajiguerija jivajiguirica tsarorentajiacajica, aatoja pipigatsajigari. Icocanitari iquem-poguijashirentajiaquempi, itsajiaque oncoramanitapojeguetei incatiimojiaqueriquea Aapani Irioshi incamanqueriquea quero icojiaquempini iquem-poguijajiguiimpi-gueti. Pinquemisantajigueri irishineta-mentaquempanijite irinetsanaquero-gueti, aatonijite otenatiri. Ontenavae-queriguetei, aato amishirentimpi aviatimpa.

¹⁸Pamanacoventajiguenaja. Notsama-jajiaque tee onchoocatajeji chagashirentajenaneca, nonintajiaquetari noncoguitempani noncomajatenem-poromaasano. ¹⁹Nonintamajaque pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi cameetsanijite taampinanjite namenajajempiniji nontsipajajempiniji.

o 13.10 aretarete. Icanqueguetei aretarete manaqueate oquenquejacaacajiro coroshi imetojantacaca Jesoshi, itsicarejanajiro iroquetica paaquito. Anquenquejacotajeriguetei ashecatatajemparogueti pan cantacoqueroaca itsino, oquejevecaquea ashecatatajemparogueti aretarequi. Irirajiaquea ogantagatirajaguetei iquenquejacotiro iroquetica paaquito aato yagaveja ishecatatacotaro iroaqueratica paaquito.

Iteroncapojaqueroquea tioncaqueroqa

²⁰Iiraquea Aapani Irioshi iriguenti choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji ashoshoguiteta, aisa iriguenti vochantajiri Amajirote Jesoshi quempoguijama-jacajica aatimpajia irovejajiate. Iroguenti ivochatantajarica iriraja ashi paaquito coguitatsinca. ²¹Imaica noninque Aapani Irioshi iragavejacaantaquempiro maasanopae cameetsagueta-tsica pinetsanatimenqueroniji inintaguetica. Aisa noninque intampishishirentacaamajiacajica cameetsanijite ancomajamajajiaquempaniji ashinetacaajiaquempariniji, iriguenti iragavejacaantajiacajica Jesoquirishito. Ancoguitempanijate ancantacoguiteterini Quirishito: "iCaavijisano poganejencamajata!" Ari oncoquempa.

²²Napitsariventarijiateni, noninque pampatsajavantamajatavaqueroja ocatica notioncajiaquempica, aato piperatsitavaquenaro notampishitacaquempigueti, capichatsajeantiquitari.

²³Imaica noncamanquempiquea iriraquea apitsariventarite Timoteo jac isantanatacorejajitajiri. Incoraquetajeguete taampina, nontsipatajempari noajiaquite namenajijatempi. ²⁴Pincantajiguerija maasano jivajiguimpica aisa maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi, noninque inquemacojiajenaja choocana noquenquejacojajiri. Ariquea iquempejiaca irirajia Itariaquitica inintajiaque pinquemacojiajeri chooca iquenquejacojiaquempiquea.

²⁵Imaica noninque maasano aviatimpajia incavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi.

ITIONCAQUECA

SANTIAGO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Santiago itioncaciaquenerigueti ishiraerijia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi. Iriraquea Santiago irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 60. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji otsipapae paperi choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*, arica ajagantsiniqui 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 50.

Acaniqui paperiqui icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaqueroja yatsipeventajiacarigueti (1.2-4, 12-18). Itsatacajiaqueri cameetsaguetsica irantajigueca quemisantajiaquerica Jesoshi (1.5-11, 19-27; 2.14-26; 3.13-18; 5.7-20) aisa taa opajita teeca oncameetsateji irantajiaquerogeti (2.1-13; 3.1-12; 4.1-17; 5.1-6).

Iquenquetsatacaajiaqueri irira joriojia quemisantajiaatsica

1 ¹Naroguenti Santiago tioncaciaquempiroca oca, naroguenti savicaventiroca inintaguetica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Imaica nonintaque nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia oaguetananquitsica quepatsipaequi, aviguentijia ichoviquijiaqueca irijanitepae Ishiraerini carajianquitsica 12.^a

Intampishitashijiaqueroqueate maasano irantsipejiaquempaca

²Napiguemisantarijiateni, pantsipejiaquempaguete taaca opajitapae pishinejiaquempaqueate. ³Pitsajiaquetarite aatoguete piquemisantajiguiro patsipejiacaca irosati pamananaqueri Aapani Irioshi, ariqueate pintampishitashijianaquero pincoguitempani. ⁴Cotanquitsiquea irosati pintampishitashimajianaqueroja cameetsanijite pinquenquejajajiaqueronijite ora taaca opajitapae

a 1.1 Icanquegueti ocaniqui *oaguetananquitsica quepatsipaequi*, icantacojiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito, yamenaqueriquea yoaguetanaquequea guinteninintsipaequi quejetaca iporocajianaque coramani ishiraerijia icatsimajiaqueriguete Ashiriaquitica aisa Vavironiaquitica.

cameetsaguetatsica aisa cameetsanijite pincomajamajajianaquempaniji, pagavejajianaquenijite pintsamajajianaquero inintaguequeca Aapani Irioshi, aatoniji oquempevaetacaguimpi taaca opajitapae quempevaetacaantatsica.

⁵Choocagueti oraniqui tequerataca intsamajajiguero ininqueca Aapani Irioshi iramanajiaqueriqueate incantajiaqueri intsatacaimentajiaquerinijite. Iriatimpa inquemajiaqueri, igantagatarite iquemiri amanajiguirica ariqueate itsatacaamajajiaqueri, teequea incanteji: “¿Quero ocotaca pamanantaquenaca?” ⁶Cotanquitsi quericaca cantaquerineca Aapani Irioshi intsatacaqueri intsamajataquequeate arimaja intsatacaqueri, aatoqueate incantajigui: “Aricampa aatoca iquemana, aatocajate itsatacagana.” Maasanotarite quejejiatsica imaica mana iquejejiacaro otamacojatigueti quentija itampijatigueti choviga, ariqueate ojaquiti von von, yoguipigui-pijaatanaqueroqueate. ⁷⁻⁸¿Arimpate inquemaqueri Aapani Irioshi irica quejetiroca imaica? Aatoquea iquemiri, teenicate apaniro oneji iquenquejamajataqueca manaqueate iroota icanti iroota icanti. Ari oquejetaca aisa yantaguevetacaca teenica intsateji quero incoquempa.

⁹Cameetsavaetaquequeate irishinejiacquempagueti irirajia apiguemisantarijia-teni teeca iranaantajigueji, ipejaiaqueritarite Aapani Irioshi irijanijiate.

¹⁰Iriaqueate apiguemisantarijiateni ajaarantajatsica cameetsavaetaquequeate irishinejiacquempaquate intsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi aatonijite yaventacojajaro yashintajiacaca, manatarite iquejejiacaro ovempenaqui teeca onquishopempenaquiteji, tee osamani onchoocateji. ¹¹Arimpate iroatimpa arimpagueti icatsirincaguitemajatiagueti catsirincateri icatsirincata-

naqueroqueti ariqueate jac oshimpeguicanaquequeate opariapempenaquitanaque teequeate oncameetsapempenaquitanajeji. Ariqueate iquejejiaca ajaarantajatsica aatoqueate osamani ichoocajiguetsi, manaqueate taampina irimetojajianaque irovashiantaguetanaqueroqueate maasano isavicaventave-caca.

¹²Quericaca teeca inquemisantajeroji yatsipeguetacaca mana arimpaqueate itampishitashitanaquero ariqueate icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yamenaqueritarite itampishitashiquero tee inquemisantero. Ariqueate intanco-rejajieriqueate, aatoquea imetojajitsi. Ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajigarica, irinetsanaquero icanqueca iroaqueraqueti.

¹³Choocagueti quenquejanquitsica irante teeca oncameetsateji aatoqueate icanti: “Iriguenti quenquejacaquenaro Aapani Irioshi.” Iriaqueate Aapani Irioshi teenicate irinintenicate irantaquero teeca oncameetsateji, aisa teequeate inquenquejacaaneroji yantaguishejiguica. ¹⁴Inchiquiojitarite iquenquejashitacaro iriatimpa inintaquequeate irantaquero covaegui-shetatsica. Irooqueate agavejaquerine inintaguisshetaqueca. ¹⁵Iroquetiqueate ocoraquetashiqueri iquenquejaquero, coajica inintamajaqueroqueti ariqueate yantaquero. Oraqueate yantaqueroqueti irooqueate onquenantanaquempa iroantanaquempaca camorecariqui.

¹⁶Napiguemisantarijiateni nopintamajajiacaca, aatoqueate avisatiqueate amatavijaijaatsi. ¹⁷Aapani Irioshi icavintsajamajajiacajiqueate irootaquequeate maasano cameetsaguetatsica irioqueate jocajiacajiro. Iriatimpa iriguenti peacaaguetaarica taai aisa impoquiro jeri aisa catsirincateri savincaguitetacotantatsica. Teequeate

incantashitatiguempaji, irosati icocani icavintsajantamajati. ¹⁸Irijanintajiacaji, inchiquiojitarite inintaque iriatimpa. Irootaquetari choocatacaacaji Quenquetsarentsimajaca. Aatimpajia aroguentijia aroquetica irijanintajiacaca ajivatimentajiaquerinijite maasano irijanintajiaquempaca.

**Quero incojiaquempani
inquemisantamajiaquegueti**

¹⁹Imaica, napiguemisantarijatiene nopintsajigaca, pintsajivaquero oca: cameetsataque taampina anquemavaquero icancajica itsipa, aatoquea aquenquetsatacagui ri taampina tequera tagueti anquenquejamajateji querocaca ancateri, aisa aatoquea taampina acatsimati. ²⁰Ancatsimajiaavetaquempagueti aatotari agaveji anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, aato agaveji ancomajamajaquempa. ²¹Irootaqueate nocantantajiaquempica povashiantajianajero maasano piquenquejaguishejiguica, aisa taaca opajitapae pantaguishejiguica teeca oncameetsateji. Aato paventacojiga manaqueate pinquenquejamajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaajiaquempica, irootarite meshiajjajimpi. ²²Aatoqueate piquemashitaro intati manaqueate pinquemisantamajiaquero quero ocanqueni ariquiteate pincojiaquempani. Oraqueate managueti pinquemashijiaquemparo intati avisatiqueteate amatavijiajaatsi. ²³Querica quemashitaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatogueti iquemisantiro ocantaqueca iquejetacari amenavorovetsica amenajarontsiqui. ²⁴Yamenajavetaca quero icocani, iroompaqueate yoanajatigui jac ipeacotajaro. ²⁵Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi caaviji ocameetsamajataque, ovashiantacajaiacajiro-

queate teeca oncameetsateji antaguishejiavetacaca. Irooqueate meshiajjiacajica, cotanquitsi Aapani Irioshi incavintsajamajataqueri quericaca teeca impeacotemparoji queroca ocanqueca, mana inquemisantamajatanaqueoqueate, aisa intsamajaqueroqueate ocantaqueca.

²⁶Chooa cantatsica: “Narogueti quemisantatsica”, cotanquitsi tee irampavirajero inene. Iriiraqueate quejearica imaica teequeate arimaja inquemisantamajatero icanqueca Aapani Irioshi, irisatiqueteate amatavijajatsi. ²⁷Iriiraqueate yamenaqueca Aapani Irioshi arimaja irigueti iquemisantamajataque irioqueate cavintsajiaquerica chaajaniquipaetica metojacoguetsatsica aisa manquigarentsijia metojacoguetsatsica atsipejianquitsica, aisa inetsanajiaa aatoniji opantari quempevaerentsi ipeacaapinijiacaca quepatsiquitica.

Ampintsajiaquempani maasano

2 ¹Napiguemisantarijatiene, imaica piquemisantajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito oganejencamajata-tsica, aatoquea apaniro irigueti pishineventajiga irira anaantaguetanquitsica, irioqueate pimanintajiaque teeca iranaanteji. Maasanoqueate pishineventajiaquempani, iriogueti anaantanquitsica irisati teeca iranaanteji. ²Arigueti picapiocajiacaca ariquiteate inquijajiaquaquegueti mavite caquinte, apaniro irigueti netsanatacovaetacaqueate aisa yasatecacari ichapaquiqui imaachapaquijitaca ipeacaajicaca cavorejatatsica vegaramajatanquitsica, iriraqueate itsipa tsoncashitequijacotaca; ³⁻⁴iriguentigueti paajivaque netsanatacotanquitsica pinetsanajivaqueri poguisavicajivaqueri, iriraqueate teeca irinetsanatempani manaqueate pogatiavaqueri intati irooca poguisavicajivaqueri intati querocagueti, çarimajampate

aviguentijia quemisantamajajiatsica? Teequeate, teenicate pincavintsajajigueriji teeca irinetsanajiguempaji, iriguentitarite pishineventajiaca netsanatacojianquitsica. Teequeate pinetsanajigueroji piquenquejajiaqueca, iroguenti piquenquejajiaque teeca oncameetsateji.

⁵Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaca, iintsija pinquemisantajiguena noncantajiaquempica. Aapani Irioshi icoguiajiaqueri teeca irashintamajiguempaji acaniqui quepatsiqui cameetsanijite inquemisantamajajiaqueri iroajianaquenijite iriguintenijiaquempa ontaniqui imajirontagueti. Aritarite inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajiacarica, iriotaquetarite cantanquitsi. ⁶Cotanquitsi aviatimpajia mana poguipashiventajiaqueri teeca irajaarantajiguempaji, iriguenti pishineventajiaca ajaarantajiaatsica. ¿Teempaquate iriguenti catsimajiguimpica ajaarantajiaatsica nintsicaqueate irashitacotacaantapinijiaquempiqueate santanaqui? ⁷Aviatimpajia pitsariventajiacari Jesoquirishito piquemisantajiaqueritarite, cotanquitsi iriatimpajia iriguenti cantimanatirica cantatsica: “Caari.”

⁸Chooa otioncacotaca icanqueca Aapani Irioshi ora anaamajaguequeroca maasano cameetsamajatanquitsica, ocanti: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintstagueti aviatimpa.” Pinquemisantajiaquerogueti ocatica aisa pinetsanamajajiaquerogueti, cameetsamajataquequate. ⁹Cotanquitsi teegueti maasanojia pincavintsajajigueriji pigonorojia, manaqueate pantajiaque teeca oncameetsateji, teenicate pintsamajajigueroji icantaqueca Aapani Irioshi. ¹⁰Quericaca tsamajatiroca maasano itioncacotanqueca Moishishini cotanquitsi onchoocatimaqugueti aparo teeca irinetsanate,

iquempevaetaca, ari oquempetaca tee irinetsanateroji otsipapae. ¹¹Iriotaquetarite cantanquitsi Aapani Irioshi: “Aatoja poashitirotsi manquigarentsi”, aisa iriguentiqueate cantanquitsi: “Aatoja pimetojanti.” Irootaquequate quericaca aatogueti yoashivetaro manquigarentsi cotanquitsi irimetojantaquegueti, tee irinetsanatero icantica Aapani Irioshi, igantagatiraja iquempevaeta. ¹²Imaica aviatimpajia pinetsanamajajiaqueroja picanqueca aisa cameetsaja pinchoocamajajiaque. Aatogueti pinetsanata incatsimatimentajiaquempiro Quirishito oncoramanitapojajegueti, teenicate pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca ovashiantacajaiacajiroca teeca oncameetsateji acoguishejiavetacaca. ¹³Aatoqueate icavintsajajajiri Quirishito oncoramanitapojajegueti maasano teeca incavintsajantajigueti, iriguentiqueate incavintsajajiaque maasano cavintsajantajiaatsica, aatoquea itsarojigui iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatsimatimentajiaquerigueti Quirishito quempevaejiatsica.

Arimajagueti aquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, anteneri inintacaacajica

¹⁴Napiguemisantarijiateni, inchoocaquegueti cantavetanquitsineca: “Naatimpa naventacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi aatogueti yantaguetaque cameetsaguetatsica, ¿arimpa amitacoshirenteri icantavetacaca intati? ¿Arimpate iro meshiashirenteri managueti incantashitaquempagueti intati: “Naventacari”? Aato. ¹⁵Ariguetiija pinejaqueri papiguemisantariteni tee onchoocateji inquitsaaquempaca jero aisa irishecaquempaca, ¹⁶iroompa pincantavetaquemparigueti intati: “Cameetsaquea pincantanajempa, pinquitsaatempa cameetsa aatoniji picatsincati, aisa pishecapintaquempa

cameetsa pinquemanaquempa”, cotanquitsiquea aatogueti pojocavaqueneri coguitejimotacarica, ¿arimpate picavintsajaqueri? ¹⁷Aritarite iquejetaca imaica cantatsica: “Naventacari Quirishito.” Teegueti irinetsanatero icantica Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati, teequeate arimaja iraventamajatempari.

¹⁸Cotanquitsi arigueti incantajiquempi: “Aviatimpaqueate mana paventacari Aapani Irioshi intati, naatimpa nonetsanaqueroquea icanqueca”, cameetsataquequea. Aatogueti pinetsanaguetirotisi icantaqueca Aapani Irioshi ¿querocate ponigaanquenarocate arimaja paventacari? Naatimpa nonetsanaguetaqueroqueate icantaqueca irootaquequeate pitsatantajiacaca arimaja naventacari noquemisantaqueri. ¹⁹Aviatimpajia picantajiaque chooca apaniro Irioshimajaca. Cameetsataquequeate, cotanquitsi itsajiguiqueate ampatsini iriatimpajia chooca apaniro Irioshimajaca, irootaquequeate itsaroantajiacaca yompioncantajiacaca piompiompio. ²⁰Teequeate pintsatimajigueji aviatimpajia. Querica teeca irinetsanateroji icantaqueca Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati. ²¹Pamenerija avaesatiniteni Averaameni arimajagueti iquemisanqueri Aapani Irioshi inetsanaqueroqueate icantaquerica. Pajinimequeate irimetojanaquerime Ishaaco aretarequi intaaquenerimequeate, icantantacaqueate Aapani Irioshi: “Imaica namaqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji, inetsanaquerojarite nocantaquerica.” ²²Pameneri imaica Averaame teequeate apaniro inquemisanteriji Aapani Irioshi icanquerigueti: “Inchoocataque pinchoviquijianaqueca iroshequiamajatatiguenimaja”, inetsana-

taqueroqueate aisa icanquerica. Itsatan-tajitacarocaqueate arimaja iquemisanta-majataqueri. ²³Onetsanataca Itionca-caantaqueca Aapani Irioshi itioncacoji-querogueti ocanti: “Averaame iquemisanta-majataqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantacaqueate: ‘Namenaqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji.’” Ariqueate icantajiqueri itsipataca Aapani Irioshi.

²⁴Pamenamajiaque imaica arigueti mana anquemisantamampeaquempari intati Aapani Irioshi, aatoqueate yamenajiaji quejetaca tee anquempevaetempaji, cotanquitsiqueate oraqueate aventajiacarigueti, aisa anetsanjiaquero-gueti icanqueca, irooqueate iroguenti yamenantajiacajica quejetaca tee anquempevaetimatempaji. ²⁵Ariqueate oquejetaca Iraava iroatimpa icotapinijia-avetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsi cameetsaqueate aajivaqueri omanajia-queriqueate itigarancajiaqueca Josoe amenanontaguequiteroneca oguinteni, ariqueate yamenaquero Aapani Irioshi quejetacaqueate tee onquempevaetem-paji. Ocamantajiaqueritarite aisa iroantajanajemparo otsipapoqui quenavoquirontsi irishiapitsajianaqueri-queate catsimajiaquerica. ²⁶Oraquea itsino caquinte, aatogueti ochoocantaro ishire, ompeaquempa, metojani oncantanaquempa. Ariqueate iquempe-taca teeca irinetsanamajateroji icantica Aapani Irioshi, ompeaquempaquea yaventavetarigueti.

Caavijisano oquempevaetacaanta anene

3 ¹Napiguemisanterijiateni, aato inchiquioji pishineventajigaro pintsatacaajiaqueri papiguemisanterijiateni, pitsajiaquetarite maasano naatimpajia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yamenamajiaque-

naqueate Aapani Irioshi, yamenajia-
 quena aricaca nonetsanamajajiaquero
 notsatacaantajiguica aricaca tee.
 Aatogueti nonetsanamajatiro naroguenti
 incatsimamajajiaque oncoramanitapoja-
 jegueti. ²Maasano aatimpajia aquempe-
 vaejiaca, cotanquitsi choocagueti teeca
 inquempevaetantemparo icanqueca
 ivagantequi, iriguenti caavijica icamee-
 tsati, itsamajataque icomajamajataca
 maasanotsino. ³Asatecaqueneri
 quitavaireri capichaji cavorejaquijita-
 tsica ivagantequi iroonijite inquemisan-
 tantaquempaca atinincacoquerigueti,
 ariquea oacaanaquerini maasanotsino
 querocagueti aninqueni. ⁴Ariqueate
 oquejetaca inirojegui quenajaronsi.
 Inirojeguivecaqueate aisa itampijague-
 vetanacaqueate tampija jeoc jeoc jeoc,
 cotanquitsi itaquiajatavaqueroqueate
 pataquitaqueroa itaquiajatantavacaro
 itaquiajatantajitaroca. Chaapataquija-
 niqui onavetaca cotanquitsi ivetincajan-
 tavacaro yoacotanaquequeate queroca-
 gueti inintaque iriatimpa. ⁵Ariqueate
 oquejetaca anene iroatimpa chaajani-
 quiqueate onavetaca, cotanquitsiqueate
 aquenquetsatantaguetacarero taaca
 opajitapae. Pameneroquea paamarija-
 niqui, chaamenquijaniquiqueate
 onavetaca, cotanquitsi agavejaquequea
 ontaaquero inirojegui mencoanentsi
 antsicanaquetarite. ⁶Ariquea ococa aisa
 anene, oquempetacarero paamari, caaviji
 oquempevaetacaajiacaji, ocovaetana-
 quero maasanotsino, otsitacaquero
 maasano antaguetaqueca acovaeguishe-
 tantacaca. Oquejetaca iroguenti camore-
 cari tsitacaqueroa anene.
⁷Aatimpajia agavejajiaque avirajia-
 quempari taaca ipajitapae canaagueta-
 tsica, araguetatsica, soaancaguetatsica,
 jeri aisa choocaguetatsica ojaaqi.
 Agavejajiaqueri antsatacaajiaqueri.
⁸Cotanquitsi aatoqueate ichoocati

agavejanquitsineca intsatacaquero
 inene aatonijite iquenquetsatimati teeca
 oncameetsateji. Oraqueate ashecaji-
 guemparogueti quepigatatsica
 aatoqueate achoocajiaji, ametojajia-
 naque. Ariqueate oquejetaca anquen-
 quetsaguishejiguerogueti teeca
 oncameetsateji aatoqueate achoocajiaji
 cameetsa, ancatsimatavacaajiaquempa-
 queate intati. ⁹Aatimpajia amanajia-
 queri Amajirote Aapani atsaroventaji-
 jaari, cotanquitsiqueate irooqueate
 atsipatavaquero anijashijivajempari
 agonorolja ipeacaajiacaca iquejetacaaji-
 acaca iriatimpa. ¹⁰Oconoacaqueate
 aquenquetsajiaque manaqueate
 atsaroventajiacari Aapani Irioshi.
 Oconoaca aisa mana anijashijiacari
 agonorolja. Napiguemisantarijiateni,
 teequeate oncameetsateji anquejeja-
 quempagueti imaica. ¹¹¿Arimpate
 inejajitiro oraniqui ochovincajatigueti
 chovincajari ontsipajapojemparo
 cameetsajatatsica aisa quepishijatatsica?
 Teequeate irinejajiteroji onquejetempaji
 imaica. ¹²Aisa, napiguemisantarijiateni,
 ¿arimpate inejajitiro orivoitsoqui
 oraniqui ochoocatantaro iguera?
 Ariqueate oquejetaca igosovena
 ¿arimpate inejajitiro ochoocatantaro
 omantsa ova? Noncamantsijajimpi-
 queate aisa tee irinejajiteroji. Ari
 oquempetaca chovincajari cachojaa-
 majatanquitsica aato agaveja ompeana-
 jempa cameetsajatatsica. Ari anquemp-
 taquempa aatimpa, apaniro anquenque-
 tsate cameetsatanquitsica.

**Apaniroqueate Aapani Irioshi
 yagavejacaamajatacaji
 antsamajajiaquequeate**

¹³Choocagueti oraniqui tsatatsica
 quenquejatsica, iintsija incomajamaja-
 quempa, aisa incavintsajantamajata-
 queja, cotanquitsi aatoqueate yaventa-

cota cameetsaniji ironigaantaquempa arimaja itsamajataque. ¹⁴Cotanquitsiqueate pincatsimamajaquerigueti pignonoro pininquegueti panajiaaqueri, aisa avisatigueti quenquejacotajatsi, aatoja pamataga pincanquegueti: “Notsamajati.” ¹⁵Teenicate irio quenquejacaguempirone Aapani Irioshi pinquejetaquempa imaica, inchiquiojitar piquenquejashicaro aviatimpa, aritarite icojiaca caquintepae, aisa iriguenti quenquejacaqueri ampatsini. ¹⁶Noncantajiaquempi querocaca ichoocajiaqueni catsimamajajianquitsica, aisa irisati quenquejacotajatsi, igantaga icatsimatavacaaca, aisa yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji. ¹⁷Cotanquitsi irira iquenquejacaamajataqueca Aapani Irioshi, icomajamajataca, cameetsaqueate ichoocaque, teequeate incatsimantateji, aisa iquenquejacojiaqueri itsipapae quero incoquempa incavintsajaquerigueti. Querica quenquetsatacaqueri iquemisantavaqueri. Ipintsatantamajata, icavintsajajiaqueri maasano. Aisa inetsanamajataquero icanqueca, teequeate iramatavijanteji. ¹⁸Taaca opajita apanquiti, aguero oitsoqui ashi. Aisa oquejetaca arigueti aguintenitaquempa cameetsa, agameetsantavacaquempagueti aatoniji acatsimatavacaga, ariqueca anetsanajianaquempa.

¿Taa opajita icatsimatimentantajitica?

4 ¹¿Quero ocotacani picatsimatavacaantajiacaca? Manatarite piquenquejaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootaquequeate picatsimatavacaantajiacaca. ²Pinintajiavetacaqueate pajaarantajiguempame, cotanquitsi teequeate pagavejajigueji, niganquiqueate pimetojavacaajianaca. Pashintsimanatsijiacari yashintajiacaca itsipa pamenajiaque tee pashintajiguem-

paroji, queroqueate pincojiaqueroni ariqueate picatsimatimentajianaquero. Teequeate pagavejajigueji pashintajiguemparo pinintajiavecaca, teenicate pamanajiajeriji Aapani Irioshi. ³Pamanajiavecarigueti teequeate irojocajiguempiroji, manatarite teenicatarite cameetsa pamanajigueriji. Manatarite pinintashijiavetaca pantajiaquemequeate taaca opajita pishineventajiacaca aviatimpajia. ⁴Manaqueate piquejejiacar manquigarentsi teeca apaniro ogueriji omanquigare. ¿Arimpate tee pintsajigueji pishineventajijajemparguati inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate pisemaneguintajiacari Aapani Irioshi? Nocamantajiaquempica quericaca shineventaquemparone inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate icatsimajiaqueri Aapani Irioshi. ⁵Teenicate oncanteroji intati Tioncarensimajaca ocantigueti: “Irraqueate Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica inintamajataque pimpintsamajajiaquempari apaniro poamajatanakeri.” ⁶Cotanquitsi Aapani Irioshi icavintsajajiacaji yamitacojiacaji antampishitashitantajiaquemparoca aatonijite ashineventajigarotsi teeca oncameetsateji yantaguishejitica. Aritari ocanque itioncacojiueca: “Aapani Irioshi tee irishineventempariji aventacotatsica, cotanquitsi irira teeca iraventacotempaji irioqueate iriguenti icavintsajajiaque yamitacojiaqueri.”

⁷Nocantantajiaquempicaqueate pinquemisantamajajiaquerija Aapani Irioshi pinetsanamajajiaquero icanqueca. Pintampishitashijiaqueri ampatsini aatoja piquemisantajiguiri. Pinquejejiacquempagueti imaica irishiapanajante. ⁸Pinquempejijiaipojaquemparija Aapani Irioshi, ariqueate inquempejijiaipojaquempiquea aviatim-

pajia. Nocantajiaquempi aviatimpajia antaguishejiguroca teeca oncameetsateji, povashiantajianajero, aato papijijiajiro aisa. Aviatimpajia quemisantamampeajitsica pinetsanamajajiguempa aatonijite pantaguishejiajiro teeca oncameetsateji. ⁹Pishimampoanajiguempa, pirajaiguempa, pamenajiguempa queate mana pantaguishejiaque teeca oncameetsateji. Aviatimpajia shirontajitsica pirajaiguempa, aisa aviatimpajia shinejianquitsica pishimampoanajiguempa. ¹⁰Aatoja paventacojija manaqueate pincantajiaqueri Amajirote: “Pamenaquena aviatimpa teequeate naatimpa nagavejempaji.” Pinquejetaquerogueti imaica iriatimpa iragavejacaquempiqueate.

¹¹Napiguemisantarijiateni, aatoqueate pinijashinatantajijaatsi, pitsajiaquetarite ocanque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi pimpintsatavacaamajajiaquempaja, cotanquitsi quericaca nijashinacarica igonoro irooca icanti: “Chooca yantaqueca”, teequea irinetsanateroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, quejevaeata manaca injashinatacaro intati icanque: “Tee oncameetsateji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoqueate nonetsanatiro ocantaqueca.” ¹²Apaniro icanca tigarancacajiroca Iguenquetsatsare, apaniro iriatimpa iriguenti Joese cantanquitsineca oncoramanitapojajegueti querica quempevaetanquitsica, aisa querica teeca inquempevaetempaji, apanirotari iriatimpa yagavejate irimeshiantaque, aisa incatsimimentajiaqueri quempevaejitsica. Aviatimpa, ¿quero ocotacani picantacotantacarica pigonoro tee incameetsateji?

Icamantajiaqueriqueate pimantajiaatsica jerijia aisa ajaarantajiaatsica

¹³Pinquemisantajiguena aviatimpajia cantajiaatsica: “Imaica, aricampa

osaitequera oajianaque osamani, aguintenijiaquiteempa apaniro ajagantsi, ampimantajiaquitequeate, aajigueta caquisequipae imentaquipae.”

¹⁴Teequeate pintsateji taaca oajiaquempine osaitequera. Manatarite piquejejiacaro mararo omararosecanquiti iroompaqueate taampina osaamencorencaguitetanaji. ¹⁵Iroguenti nintanquitsine Aapani Irioshi anchoocajiaque antajiaquero aquenquejaguetaqueca.” ¹⁶Cotanquitsi aviatimpajia manaqueate paventacojijia piquemacaantajia. Naatimpa noncantajiaquempi tee oncameetsateji pinquejejiakerogueti imaica. ¹⁷Iriorqueate tsavetanquitsica taa opajita ininqueca Aapani Irioshi iroompa tee irinetsanateroji, manaqueate iquempevaetaca.

Iquenquejacaajiaqueriqueate ajaarantajiaatsica

5 ¹Imaica noncamantajiaquempi aviatimpajia ajaarantajiaatsica. Pirajaiguempa aa aa, pincajemajiaque pantsipejiaquempatarite coajica. ²Maasano pashintajiavetaca aatonica ocameetsatanaji. Aisa piitsaarepae irishecataquemparo shecaguetaroca quitsaarentsi. ³Iriorqueate pigavorejari tepae aisa pimentaquitsitepae incantaiteguetanaquempa, aato ivegarataja. Incantaitetanaquempagueti intajiaquempi picapiocashicari intati. Irootaque atsipectacaantajiaquempineca, onquempetaquempa onteroncaquero paamari piteshi, picapiocajiaqueritarite pimentaquitsitepae pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratopajaatsineca. ⁴Teenicate pivegaramajiagueriji antimojiguimpica manaqueate pamatavijajiaqueri intati, irootaqueate iriatimpajia imaica inquenquejacojiajero teeca pivegarajiagueriji. Irira

Agavejamajatatsica Imajirojiate caramirincajiatsica iquemajiaqueriqueate antimojiguimpica yamanaquerigueti. ⁵Pajaarantavaejiaca taaca opajitapae acaniqui quepatsiqui. Manaqueate pisavicaventajianaquero pishineventajiacaca aviatimpajia. Manaqueate piquejejiacari viratsi itijaitica iriguejintajiqueriqueate irishecajitaquempariqueate, interoncajiaquemparitarite Aapani Irioshi coajica intigarancajiaquempi camorecariqui. ⁶Pitsojeventajiacaritarite netsanajiatsica pimetojacaantajiaqueri. Iriatimpajia teequeate impigamentajianaquempari.

Pagamajavajemparija Amajirote

⁷Imaica, napiguemisanterijiateni, noncantajiaquempiqueate picancanija pantsiperejacojiaquempari irosati incoraquetajegueti Amajirote. Pinquejejiacquempajia panquitatsica teequeate incatimateroji iraguero ivanquire, manaqueate yoguijvaquero ajagantsitanajigueti osampamajanaqueta ariqueate iraaquero. ⁸Ariqueate pinquejejiacquempa aviatimpajia pinquemisan-tacojiaquempari, aatoja piperajiga. Arimpaqueate pintampishimajajianaque pinquemisanamajajianaquequeate, pajinitarite incoraquetaje Amajirote. ⁹Napiguemisanterijiateni, aatoja pinijashitavacaajiga aatoniji icatsimati-mentajiapojimpro. Catipojacatari sotomorontsiqui irira Joese cantanquitsineca quero incojitaquerini maasano caquinte. ¹⁰Napiguemisanterijiateni, pinquejejiacquempariqueate tsavetantajiguironica icanquerica Aapani Irioshi coramani, iquemisantacovaejiacaqueate yatsipeventajiacarigueti. ¹¹Imaica pitsajiaque ishinevaejiaca maasano quemisantacojiatsica yatsipetacaajiacarigueti catsimajiaquerica. Piquemacojia-queritarite Jopeni coramani iquemisan-

tacocaqueate, teequeate irovashiantana-queri Aapani Irioshi, arimpaqueate ijatanaqueri iquemisanamajajianaqueri. Ariqueate icavintsajaqueri Aapani Irioshi arimpaqueate yojocamajataque-neri anaamajataqueroqueate iroqueti-nica yashintaveca. Caavijitarite icavintsajantamajati Aapani Irioshi, aisa ipintsatantamajata.

Aatoqueate picantashivijita

¹²Imaica, napiguemisanterijiateni, pinquemisanamajajiaquena noncantajia-queempica. Pincantamajajiaquejate, aatoja pamataajiga, aato picantashita: “Yamenaquenatarite Aapani Irioshi teequeate namataimatempari.” Aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontsinacaquena inquite.” Ariqueate oquejetaca aisa aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontijaquena quepatsi.” Manaqueate pincantajiaque: “Jeeje arimaja”, irooca manaqueate pincantajiaque: “Teequea”, aatonijite icatsimatimentimpro Aapani Irioshi coajica.

Pamaneri Aapani Irioshi

¹³Choocagueti atsipetanquitsica iramanaqueri Aapani Irioshi. Irraqueate shinemajatanquitsica iramashaiventaque-ri. ¹⁴Choocagueti ashinoncajanquitsica incajemajiaqueriqueate quempo-guijajiguirica quemisanajiatatsica iramanacoventajiapojiaqueriqueate, aisa impantantajiaquempariqueate oreji ivajiroqui Amajirote. ¹⁵Iramanacoventajiaqueririgueti intsamajajiaque arimaja iquemisanavaqueri Amajirote. Inqueje-taquempagueti imaica ariqueate irogueshitajeri ashinoncajanquitsica, aisa irishemajaquero maasano iguempvaere irimaisantajeneri. ¹⁶Irootaque-quea nocantantajiaquempari pinquem-vevaejiacquempagueti pincamantajiaque-

riqueate papiguemisantarijiateni, aisa pamanacoventavacaajiaquem-pajate cameetsanijite intampishitacaajiaquem-pinijite Amajirote pincomajamajajia-quempaja, aisa irogueshitimentajiajem-pinijite pashinoncajajiacagueti. Iriraqueate quemisantamajatirica Aapani Irioshi yamanaquerigueti, oshequi agavejaque. ¹⁷Pamenerija Iriashini, irira tsvetantirinica Aapani Irioshi coramani, iquejemajajiacaji aatimpajia, cotanquitsi yamanaquerigueti Aapani Irioshi icantaquerigueti aatoja otejajitsi incani ariqueate tee ontejajeji irosati yaapojajagueti 42 taai.

¹⁸Ariqueate yamanajiri aisa icantajiri ontejapojaje incani, ariqueate otejapojaji, ariqueate otsoroaguetanaji ishecajia maasano.

¹⁹⁻²⁰Napiguemisantarijiateni, pintsamajajiguero ocatica noncantajia-quempica. Choocagueti quempevaetan-quitsica quemisantavetacaroca Quenquetsatsarensimajaca, arigueti iramitacotaqueri itsipa irinetsanatana-jempanijite, manaqueate yamitacota-queri aatonijite inejajiro imetojane, irimeshiaqueritari Aapani Irioshi irimaisantsitajeri maasano yantaguishevetacaca oshequiavaevetanquitsica.

IROQUETICA ITIONCAQUECA

PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Peerero itioncaciaquenerigueti joriojia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1.1). Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12–5.42; 8.14-25; 9.32–12.19; 15.7-11). Iquenquejajitae itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 63, irooca 64. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajititsica Vavironia (5.13). Cotanquitsiquea iconoagarantajiacarica pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Chooqa quenquejanquitsica arica ichooaque Peerero Iromaequi itioncaqueroqueti ocatica paperi.

Itioncaciaqueneri inquenquejajiaqueriniji joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaquero yatsipeventajiacarigueti Amajirote yoguijajiaqueroqueti cameetsaguetsica irantaguetaqueca Aapani Irioshi yamenajiaquerigueti iquemisantajiaqueri Jesoshi (1.2-12), yatsipeventajiacajitari iriatimpa (2.18-25). Itsatacaajiaqueri icantashitajiacari Ishire Aapani Irioshi (4.1-11). Icantajiaqueri irantsipejiaquempana acaniqui quepatsiqui quemisantajiaquerica Jesoshi (3.18-22; 4.12-19). Icantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaqueriniji cameetsa igomajamajarejia Aapani Irioshi (1.13–2.3), aisa quero incojiaquempani irantajiaquenerigueti inintagueta Aapani Irioshi (2.11-17). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa (3.1-7), aisa quero incojiaquempani quempoguijajiguirica quemisantajiaquitsica (5.1-11). Icantajiaqueri irira Jesoshi iquempetacaro mapi anijatsica, irirajia quemisantajiaquitsica iquejejiacaro otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca (2.4-10).

1 ¹Naroguenti Peerero tioncaciaquem-
piroca oca, naroguenti itigarancane
Jesoquirishito. Imaica nonintaque
nontioncaciaquempani paperi maasano

aviatimpajia icoguijajiaqueca Aapani
Irioshi porocajiananquitsica guinteni-
nintsipaequi, oajiananquitsica Pontoqui,
Garashiaqui, Caparoshiaqui, Ashiaqui

jero aisa Vitiniaqui. ²Igantagaqueate coramani icoguiajiaquempi Aapani Irioshi, itsatsijiaquempitarite tequeratagueti pinchoocateji. Ariqueate yogameetsashirentajiajimpi Ishire cameetsanijite pisavicaventajiaje inintaguetica iriatimpa. Icoguiajiaquempitari pinquemisantajiaqueriniji Jesoquirishito, intsiquirijashirentajiajempironiji iriraja. Namanacaventajiaquempi incavintsajimentajiaquempiniji Aapani Irioshi inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Peerero itsariventacari Aapani Irioshi

³Iintsija ashineventajiaquempari Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancantajiaqueriquea: “Poganejencamajata.” Icavintsajamajajiacajiqueate irijanintantajiacajica quejetacaqueate iroaquerasano avojajiaiqueate cameetsanijite anijimentajijenijite coajica. Ivochantajiritarite Jesoquirishito, irootaquequeate atsanantajiacaca anijajiajesacanicca aatimpajia aisa oajianajesacanicca ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁴Imeshiajiajitarite Aapani Irioshi cameetsanijite oimentajianaquenijite ontaniqui jenoqui inquitequi ivetsicajiacajigueti anchoocatantajiapojempaca. Aatoqueate opejaa, aato ocantaiteti, aisa ocancaniquea oganejencaguitemajataquempa. Iquempoguijajiaquempiroquea ontaniqui inquitequi. ⁵Paventajiacariquea Aapani Irioshi irootaquequea iquempoguijantajiaquem-pica iragavejanequi, ariquee inquejetanaquempa arejevaetantapojempaca parejejiapojempagueti ontaniqui inquitequi pamenajiapojero maasano ironigaantajiaqueca oncoramanitapojegu-
⁶Irootaquequeate pishinemajatan-
tajiacaca. Arica imaica pantsipejia-
quempa taaca opajitapae, cotanquitsi

aato osamanititsi avisanaque maasano patsipejiavetaca. ⁷Oraqueate patsipejia-cagueti mana iramenajitaquero arimajaca piquemisantamajataque, aricampa tee. Quejevaetaca cavorejata-tsica icantajitica ooro itajaitrigueti cameetsanijite intaimentajiaqueronijite conoacarca, iriguentiqueate igotanajatsine cavorejatanquitsica. Ivegaramajavetacaqueate ooro cotanquitsiqueate oncoramanitapojegueti interoncana-jempa. Aviatimpajia caaviji panajaiqueri ooro, irootaquequeate imaica pantsipemajataquempagueti maasano arimpagueti pinquemisantamajatan-
queri irishineventamajataquempiqueate
Jesoquirishito oncoramanitapojajegu-
eti incoraquetajegueti incantajiaquemp-
iqueate: “Cameetsavaequempiqueate,
imaicaqueate iintsija naajianaquempi
jenoqui inquitequi picancaniqueate
pinconoajiaquena naatimpa, noshine-
ventajiaquempitarite.” ⁸Teequeate
pinejajiavetempariji, cotanquitsi
pipintsajiacari. Tee pinejajiavetempariji
imaica, cotanquitsiquea paventajiana-
cari, irootaquequeate pishinemajatan-
tjiajicaca. Caaviji pishinemajajia-
oganejencavaeca ocatica shinevaeta-
gantsi, ⁹imeshiajiaquempitari pishirequi
aatoniji pipejaijaa, irootaquetari
paventimentantajiacarica.

¹⁰Coramani irirajia tsavetantajiat-
sica yapatsajavantamajajiaquero Itionca-
caantaqueca Aapani Irioshi, aisa
iquenquejamajajiaquero intsjiaque
quero incojiaquempini Aapani Irioshi
incavintsajiajiaquempigueti irimeshiajia-
quempigueti, aisa irajaijaempigueti
coajica, ariqueate iquenquetsatacojia-
quero aisa. ¹¹Iriiraqueate Ishire
Quirishito choocashirentajiaquerica
iquenquetsashirentacajiaqueritarite
itsatacajiaiqueri irantsipeventajiacaj-
Quirishito coajica, ariqueate irimetoja-

ventajianacaji, coajica iramenajero iroganejencare. Ariqueate iriatimpajia iquenquejamajajiaquero inintamajajia-quetarite intsajiaqueme querocaqueate aanquempaca inquejetaquempa imaica, aisa quero oncoguetanaquempani. ¹²Cotanquitsi ariqueate itsatacajiaqueri Aapani Irioshi aatoqueate yamenajiguero iriatimpajia onetsanamajataquem-paguete maasano itsavetantajiaqueca, iriguentijiarite amenajiaquerone impoiguetanquitsineca. Irootarite imaica itsavetantajiaqueca quenquetsatacaajiaquempica icamantajiaquempi-guete quero icota Aapani Irioshi imeshiantiguete, iriotaquequeate agavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi poneanquitsica jenoqui inquitequi. Irraquea irashivantijitete Aapani Irioshi inintajiavetaca intsamajajiaqueromequeate maasano ocatica itsavetantajiaqueca.

**Aapani Irioshi inintaque
incomajamajajiaquempa maasano
quemisantajiguirica**

¹³Irootaquequeate nocantantajiaquem-pica imaica pinquenquejamajajiaque-roja quero pincojiaquempani pincoma-jamajajiaquempaguete aisa pinquenque-jamajajiguero quero incojiaquempi Aapani Irioshi incavintsajajiaquempi-guete coajica incoraqueajeguete Jesoquirishito. ¹⁴Pinquemisantamajajia-queri Aapani Irioshi, aviguentijiarite irijanijiate. Aatoquea piquejejiaa coramani tequerataguete pintsajiguereji pantaqueroguete pinintashiguetcaca intati. ¹⁵Iroguentiquea pinquempejia-quempariquea Iriomajatatsica cajemaji-

aquempica teequea incovaeguishetima-tempaji, pinquejetantajiaquempaca aviatimpajia pincomajamajajiaquem-paja querocaca pantajiaqueca. ¹⁶Arita-rite ocantaque Itioncacaantaqueca: “Pincomajamajajiaquempaja aviatim-pajia, irooriji nocomajamajataca naatimpa.”

¹⁷Piquenquetsatacaajiguiriguete Aapani Irioshi picantajiguiri: “Aapani.” Iroosacanicate imaica picancanija pimpincatsamajajiaqueri irosati pimeto-jajianaje, teenicate inchoocatenica apaniro iranaaque impintsamajataquem-paca. Irosatiquea mana ipintsamajajia-cari maasano intati, yamenajiaquerita-rite ariqueate iquejetavacaajiaa maasano. Irootaquequeate icantomajan-tajiacarica maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji. ¹⁸Coramani mana pogujatacojiavetacaroqueate itsataca-jiaquempica pivaesatinite, cotanquitsi manaqueate pogujatacotamampejia-caro intati, teequeate omeshiajiguem-piji. Cotanquitsi coajica yaajiajimpiqueate Aapani Irioshi aatonijite piquem-pejiaa imaica. Tee irioqueate irovegara-tantajiguempiji imentaquipae teronca-najatsineca yaajiajimpiguete, ¹⁹iroguen-tiqueate yovegaratantajiaquempi iriraja Quirishito quejetacarica ovejajaniqui teeca incovaeguishetempaji, teeca inchacotimateji. ²⁰Coramani tequerata-guete impeacaguemparo Aapani Irioshi quepatsi igantagaqueate icantsitaca quero incoquempani Quirishito, cotanquitsiquea imaica pajiniguete aapojempa savincaguiterpae vegarata-pojaatsineca yonigaantaqueriquea incavintsajajiaquempiniji. ²¹Pitsajiaque-

a 1.19 Coramani yamejiaqueate joriojia icarajiguiniriqueate Aapani Irioshi oveja, cotanquitsi iriguenti icarajiaqueneri oveja cameetsamajatanquitsica quericaca *teeca inchacotimateji*. Ariqueate iquejetaca Quirishito iriatimpa icameetsamajataque teequeate inquempevaetimatempaji, irootaquequeate yagavejantacaca imetojaventajiacaji.

rigueti Quirishito paventajiacariquea Aapani Irioshi tancorejajirica imetojave-tacagueti, aisa yoganejencatacaajari, irootaquequea paventantajiacarica Aapani Irioshi, poguijajiaqueri incavintsajajiaquempi.

²²Piquemisantamajajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca ishejajimpipro piguempevaere, imaicaquea jac netsanamajajianaquempi cameetsanjite arimaja pimpintsatimentajiaquemparinjite papiguemisantarijiateni. Imaica picancaniquea pimpintsatavacamajajiaquempaja aatoqueate picatsimatavacaimajijaatsi.

²³Quejejiacquempiqueate iroaquerasanoca pivoajiaji. Teequeate iriguenti oacaantajiguempine caquinte metojajijaatsineca, iriguentiqueate irijanintajiguimpi Aapani Irioshi, piquemisantajiaquerotarite Iguenquetsatsare. Oraqueate Iguenquetsatsare anijaque, oncoguitempani onchoocaguiteni, aato opega. ²⁴Aritarite ocanti tioncanquitsica:

“Maasano caquintejeja manaqueate iquejejiacaró cataroshi ometojitagueti, ariqueate iquejejiacari iriatimpajia teequeate inquishojigueti.

Ariqueate oquejetaca aisa yanaantajiguigueti manaquea oquejetacaró ovempenaquipae teequeate onquishopempenaquejeji, ariqueate inquejejiacquempa iriatimpajia aatoqueate igantaga yanaantajigui.

²⁵Cotanquitsi oraqueate Iguenquetsatsare Amajirote oncoguitempani onchoocaguiteni.”

Irootaquequeate quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca icamantajiaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

2 ¹Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajianajero maasano pantaguevetacaca teeca

oncameetsateji. Aatoqueate pamatavijantajiaji, aisa aato picantashijiajaintati. Aato picatsimatacotsitiri itsipa querocagueti icocani jero aisa taaca opajita yashintacaca, aisa aato pinijashitantajiaja. ²Aviatimpajia pinintamajajiaqueroja Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pinquejejiacquemparija chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanquitsi yametarogueti itsomi imponcantanaquempaca. Ariqueate pinquejejiacquempa pinquenquejamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsimajaca ontampishitacaajiaquempiniji pishirequi arimpanijite pinquemisantamajajianaqueri Aapani Irioshi irosati irajianaquempi jenoqui inquitequi.

³Pitsajiaquetarite yoganejencamajataca Amajirote, icavintsajiaquempitarite.

⁴Pinquempejijapojaquempari iriatimpa quempetacaroca mapi anijatsica. Irirajia caquinte imanintajiavetacaró ocatica mapi yantajiguigueti mapipanco, cotanquitsi Aapani Irioshi icoguaquero, ishinevencaro yamenaquerotarite oganejencamajata. ⁵Aisa aviatimpajia mana piquejejiacaró otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca. Aisa piquejejiacari isaserrotejiate, quejetaca pitaajiaqueneri viratsi ishineventacaca pisavica-ventamajaquerogueti maasano inintaguetica, piquemisantajiaqueritari Jesoquirishito. ⁶Aritarite ocanti itioncajítica coramani:

Icanti Aapani Irioshi: “Nonquejetaquempari coguaquero mapi yantaquerogueti mapipanco, icoguaquero cameetsamajatanquitsica ompeaquempanijite anaantamajatanquitsineca. Aritarite nocoguaqueri Quirishito nontigarancaqueri Shionequi, namenaqueritarite caaviji yoganejencata.

Maasanoqueate quemisantajiaqueri-
neca aatoquea ipashiventa.”

⁷Aviatimpajia quemisantajiaatsica
pamenajiaqueri yoganejencamajata.
Irira teeca inquemisantajigueriji
iriotaquequeate ocantacotaque itionca-
cojiquerigueti ocanti:

“Irraqueate antajiguiroca
mapipanco itsinetacotantaro-
gueti mapicota imanintaquero-
queate mapicota cameetsamaja-
tanquitsica,
cotanquitsi opejaaqueate anaanta-
majatanquitsica quishotacaa-
queroca otsipapae.”

⁸Aisa onetsanataca itioncacojiquero-
gueti ocanti:

“Iriatimpa mana iquejetacaró mapi
itivantajitaca ariqueate
iromposantajitaquemparo.”

Teenicate irinintajigueji inquemisantaji-
aquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
irootaquequea tee intsatantajiaquem-
parica Quirishito, mana icomijiavacari,
irootaquetarite icantaque Aapani Irioshi
coramani.

⁹Cotanquitsi aviatimpajia icoguiajia-
quempi Aapani Irioshi igonorontajia-
jimpi, inintacajiaquempi pimpeajia-
quempa isaserorotejiate Majirontamaja-
tatsica. Aisa inintacajiaquempi
pincomajamajiaquempaquate
maasano, yashintamajiaquempitarite.
Mana oquejetaca imaica cameetsanijite
pincamantimentajiaquerinijite maasano
quero icota Aapani Irioshi, caaviji
yoganejencamajata. Coramani teequate
pintsajiavetempaji quejeaevetaca-
queate manaca pipitsecocojiaque intati,
pantaguishejiavetarotarite teeca
oncameetsateji, cotanquitsi ariqueate
imeshijiajimpí quejevaetaca manaca
pisavincaguitetacojianaji, teenicarite
pantajiajeroji pantaguishejiavetacaca
coramani. ¹⁰Coramani tee irashintajia-

vetempiji Aapani Irioshi, cotanquitsi
imaica aviguentijiaqueate irijanijiate.
Aisa teequeate queri incavintsajiajeve-
tempiji, cotanquitsi imaica icavintsajia-
aquempiqueate Aapani Irioshi.

¹¹Napiguemisantarijiateni nopintsa-
majiacaca, aato osamani pichoocajigui
acaniqui quepatsiqui. Ariguenti
poajianaque pinchoocamajajiaque-
quea ontaniqui jenuqui inquitequi
ichoocaquegueti Quirishito. Nocantanta-
jiaquempicaqueate pintampishitashijia-
querojate maasano teeca oncameetsateji
ishineventajiacaca caquinte, quejetaca-
quea ashimirintacaró pishire arisanoja
oquempevaeshirentacajianajimpitsi.

¹²Imaica pinconoajiaquemparigueti
teeca inquemisantajigueji cameetsa-
queate pinchoocajigue. Ariguetija
irinijashijiavetaquempi ijiqueji irooquea
pantajiaque teeca oncameetsateji,
cotanquitsi coajica iramenajiaquempi
arimaja picomajamajiaica irishineven-
tajiavaquempariqueate Aapani Irioshi
incoraquetajegueti, incantajiaqueri:
“Arimajasacanicate yantajiaque
cameetsatsica.”

Peerero icantajiaqueri inquemisantajiaquerija majirontajiaatsica

¹³Aviatimpajia piquemisantajiaqueri-
gueti Amajirote, imaica pinquemisanta-
jigueri aisa maasano pimajirojiate
choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui.

¹⁴Pinquemisantajigueri pimajirote
anaantatsica aisa quejemajirovecarica
itigarancaquea incantajiaqueriqueate
antaguishejiiguiroca teeca oncameetsa-
teji incantomajajiaqueri, jero aisa
irishineventajiaquempari netsanajian-
quitsica. ¹⁵Irootarite ininqueca Aapani
Irioshi pinetsanamajajiaquempaja
cameetsanijite poguemisantimentajia-
querinijite nijashijiaquempica teeca
intsajigueriji Aapani Irioshi. ¹⁶Tecatsi

omperajiaquempine imaica, nocantantajiaquempica pantajiaquero cameetsa-guetatsica. Aatoquea picantitsi: “Imaica nantaguishetaque taaca opajitapae nonintaguetica naatimpa, tecatsitarite omperataquenane.” Aato ocameetsati pinquejetaquempagueta. Pinquemisantajiaquerija Aapani Irioshi ashintamajajiaquempica. ¹⁷Cameetsaja pinquenquetsatacaajiguera maasano caquinte, paajiavaqueri maasano. Pimpintsajiaquemparija papiguemisantarijiateni. Pimpincatsajiaqueriqueate Aapani Irioshi, pintsariventajiaquempari. Pimpincatsajiaqueri aisa pimajirojiate, cameetsaja pinquenquetsatacaajiaqueri.

Quero incojiaquempani aajanirentsijia

¹⁸Aviatimpajia yomperajiacaca, pinquemisantamajajiguera omperajiguempica aato pipigatsajigari. Aato apaniro piquemisantajiguera cavintsajiaquempica, pinquemisantajiaqueriqueate aisa semajiguempica. ¹⁹Incatsimatashijitaquempigueta intati pantsipe-rejacojiaquemparoqueate. Pinquejejaquempagueta imaica pintsajiaque irigueta piquemisantajiaque Aapani Irioshi, ariqueate imaica irishineventaquempi. ²⁰Oraqueate managueta pantsipejiaquempa incatsimatimentajitaquempirogueta pantaquerogueeta teeca oncameetsateji, ¿arimpate irooqueate irishineventimenquempi Aapani Irioshi? Aatoqueate. Cotanquitsi oraqueate iroogueeta pantsipejiaquempa pimajeretanaque incatsimatashijitaquempigueta intati pantaquerogueeta cameetsatsica, ariqueate imaica irishineventimentajiaquempi. ²¹Irootaquequeate inintaque Aapani Irioshi pinquejejaquempa imaica. Pinquenquejamajajiaqueri Quirishito yatsipeventajiacajigueta, ariqueate intsatacajiaquempi quero pincojiaquempani pantsipejiaquempa-

gueta incatsimatashijitaquempigueta intati. ²²Iriatimpa tee inquempevaetem-paji, aisa teequeate iramatavijantimateji. ²³Oraqueate injashijitacarigueta teequeate impigatantempaji. Aisa yatsipetacaajitacarigueta teequeate incatsimajiguera atsipetacaajiacarica, mana icantaque: “Inchiquiojita incantaque Aapani Irioshi quero incojiaquempani.” ²⁴Oraqueate imetojaventajiacajigueta Quirishito coroshiqui manaqueate yaitajianacajiro aguempvaereja itsinoqui yatsipeventajiacajia aatonijite icatsimatimentajiro Aapani Irioshi. Imetojaventantajiacajia aatonijite aquempvaejajatsi, manaqueate ancomajamajajianajempa intati. Yompajacojitaqueri coroshiqui cameetsanjite irimeshiimentajiajinijite ancoguitempaninijia anijajajenijia. ²⁵Coramani manaqueate piquejejave-cari intati oveja timpinanquitsica, cotanquitsi imaica pipianaja ichoocaquegueta Quempongijantatsica Agamajacoshirentaquempica.

Quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueta cameetsa

3 ¹⁻²Aviatimpajia manquigarentsijia pinquemisantamajajiaquerija manquigatimpica. Irioguetiqueate teeca inquemisantero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cotanquitsi iramenaquempigueta pinquejetaquero imaica arica irinintanaque inquemisantanaque iriatimpa aisa. Aatoqueate icoacota pinquenquetsatacaajeri pincantajiaqueriqueate inquemisantajiaque, yamenaquempitarite picomajamajajia, piquemisantajiaqueri. ³Aato irogueta piquenquejajigueta pinetsanamajajiaquempagueta pinetsanjiaquero pitsinoquitica quejetacaroca pimaie jero pinenquequijiaquempa taaca opajitapae

vegaramajatanquitsica jero aisa pinquitsaajiaquempa quitsaarentsi cameetsamagotanquitsica. ⁴Iroguenti pinetsanajiaque pishire pinquenquejiaque quero pincojiaquempani pinchoocatimentajiaqueniji cameetsa aatonijite osemashirentacaguimpi taaca opajita. Aritarite anetsanajiaquerogueti ashire ancoguitempani anchoocajiaque cameetsa. Irootaquequeate inintamajatica Aapani Irioshi. ⁵Aritarite oquejejiaca manquigarentsijia coramanitica quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, ochoocajiaque cameetsa, aisa oquemisantamajajigui manquigataroca. ⁶Ariqueate oquejetaca coramani Sarani iroatimpa, oquemisantamajatiri Averaameni, aisa opincatsamajatiri amenaqueriguetti iriguenti ashintaro. Imaica aviatimpajia pinchoocajiaqueguetti cameetsa, aisa aatoguetti pitsaroadjigui, ariqueate pinquejejiaquemparoiroatimpa.

⁷Aviatimpajia shiramparijia cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia, teesaconatarite ontampishimajajigueti onquejejigueti aviatimpajia, aisa mavitetarite icavintsajajiaquempani Aapani Irioshi imeshiajiaquempigueti cameetsanijite irosatiniji pinchoocajiaque iriatimpaqui. Pinquejejiaquempa imaica cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia cameetsanijite inquemimentajiaquempanijite Aapani Irioshi pamanajigueriguetti.

Quero ancojiaquerini atsipetacaajiacajica

⁸Imaicaquea imaica mana noncantajiaquempani pinquemavacaajiaquempani, aisa pincavintsajavacaajiaquempani. Pimpintsajiaquempani papiguemisantariteni, pincavintsajantajiaquequeate, aatoqueate pinintajigui panaantajiaque. ⁹Querocaguetti incojiaquempani itsipa aatoja pipigajigari. Incatsimajiaquempani

guetti incatsajiaquempigueti, aatoja pipigajigari. Iroguentiquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajiaqueri. Irootaquetari inintacaantajiaquempani Aapani Irioshi incavintsajimentajiaquempanijite. ¹⁰Ocanquetarite itioncacojiquea ocanti:

“Querica nintanquitsineca irishinevaequempa aisa iriguinentaquea cameetsa, aatoqueate inijaguishevaeti, aisa aatoquea yamataga.

¹¹Aato yantaguishetajiro teeca oncameetsateji, mana irantaque cameetsaguetatsica, irinintamajataquequeate inchoocajiaque cameetsa.

¹²Icavintsajajiguiritarite Amajirote maasano quemisantajiguirica, aisa icancani iqumajigui quenquetsatacaajiguirica, cotanquitsi iriraqueate antaguishetiroca teeca oncameetsateji teequete irishineventajiguetipariji.”

¹³Pinintamajiaqueguetti pantajiaquero cameetsaguetatsica, ariqueate querocampate incatsimatimenquempani.

¹⁴Cotanquitsi inchoocajiaqueguetti catsimatimentajiaquempani pantaqueguetti cameetsaguetatsica, picancaniquea pishinejiaquempa. Aatoqueate pitsaroadagari, aatoja pishoshoguiteta. ¹⁵Manaqueate pitsarotentamajiaquempani Quirishito, pamenajiaqueriqueate tee inquempevaetempaji, pincantajiaqueri: “Aviguenti Nomajirote.” Incoocajiaquempigueti quero ocotaca piquemisantancarica Aapani Irioshi, pishinejiaquempa queate pincantajiaqueriqueate. Pincamantamajiaqueri quero picotacani pitsatantajiacaca poajianaque jenoqui inquitequi ichooaqueguetti Aapani Irioshi picancaniquea pinchoo-

cajiapojaque. ¹⁶Cotanquitsi cameetsaqueate pinquenquetsatacaajiaqueri, aatoja picatsimajigui. Pinetsanamajiaquempaja cameetsanijite impashiventimentajianaquempanijite quericaca catsimatimentajiaquempirineca Quirishito arigueti irivosantejimentajitaquempiri iramenajiaquempigueti piquemisanqueri. ¹⁷Iriogueti nintanquitsine Aapani Irioshi pantsipejiaquempa incatsimatimentajiquempirogueti cameetsaripae, cameetsavaetaque, caavijitarite anaaque ocameetsamajataque onquejetaquempagueti imaica, anaaquero pantsipejiaquempagueti incatsimatimentajiquempirogueti pantajiguirogueti teeca oncameetsateji.

Yatsipetacagueti Quirishito

¹⁸Aritarite yatsipetaca Quirishito aisa. Imetojaventajiacajigueti irishejiaquero-nijite aguempaveerejia, apatiroqueate imetojaventajiacaji yagaqueroquea maasano. Iriatimpa yoganejencamajatacaqueate teequate inquempaveatem-paji, cotanquitsi imetojaventajiacaji aatimpajia quempevaejiatsica cameetsanijite iraajianacaji anconoajiaquempari-niji Aapani Irioshi. Imetojajivetacari itsinoqui, cotanquitsi yanijacaajiri Ishire. ¹⁹Yoashirentanaquequea iquenquetsatacaajiaquitiriqueate ishirejia ashitacoshirejianquitsica. ²⁰Iriojiatarite teeca inquemisantajigueji coramani ichooaquegueti Noeni. Oraqueate tequeratagueti interonqueroji inirojegui quenajaronsi icantajitica aareca, irira Aapani Irioshi osamani-queate yoguijajiavecari teetaqueate irantsipetacaajiguempariji. Oraqueate iteroncaqueroqueti quenajaronsi, ariqueate itejaquero inirojenca incani anancacojianaqueri maasano, ariqueate iteroncajiaca yojocajajiaca. Iriguentinivani yaajjavaji 8 amajatacojianquitsica

aarecaqui. ²¹Irooquee ogomarotaque imaica piviñacajajiacagueti iraaajia-jempiniji Aapani Irioshi. Tee irooquee piviñacajatashijiguempaji pinquivero cantaitero pitsinoqui, manaqueate piviñacajatantajiacaca pincantajiaqueri-niji Aapani Irioshi pinintaque irishejia-jempi pishirequi aatoniji ochoocataji incantomajimentaquempica manaquee pinquenquejajianaquero cameetsagueta-tsica. Ipochatanajitarite Jesoquirishito yagavejantacaca iraaajjavajempi. ²²Cotanquitsi ipochatanaji ariqueate yoanaji jenoqui inquitequi. Imaica chooca isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi imajirontamajatagueti, yanaajiaqueri maasano: irashivantijitete Aapani Irioshi, majirontaguevetatsica, agavejantaguevetatsica, maasano.

4 ¹Nocamantantajiaquempicaqueate imaica cameetsataque pantsipejiaquempagueti aviatimpajia pinquejiaquempari Jesoquirishito yatsipeventajiacajigueti itsinoqui. Antsipeventajiaquemparigueti iriatimpa atsinoqui, aato aquenquejajiajiro teeca oncameetsateji. ²Imaica choocatarajajigueti atsinoqui acaniqui quepatsiqui, aatoqueate coanatsi antaguishejiguero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, iroguenti anquenquejamajajiaque antajiaque inintaguetica Aapani Irioshi. ³Coramani pantaguishejiaquetarite taaca opajitapae teeca oncameetsateji ishineventaca teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi. Poashijiaquero manquigarentsi aisa piquenquejaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Pishinquijsica, aisa picapioajiaci cameetsanijite pishinquijsicaquempa pantaguishejiaque-niji teeca oncameetsateji. Icantaveca-queate Aapani Irioshi: “Aatoja pitsariventari itsipa”, cotanquitsi teequate pinquemisantajigueriji, arimpaquee pijatiri pitsariventajianacari pirioshivi-

jitashitacaca. ⁴Imaica teenicate pinconoajajempariji antaguishejigui-roca teeca oncameetsateji, irootaque-queate icantantajianacaca: “Querocate icojianacani imaica teequeate inconoajiajajiji”, ariqueeate inijashijianaquempi. ⁵Cotanquitsi chooca ontaniqui inquitequi irira Cantimentantatsica, incoacojiavaqueriqueate irira nijashijia-quempica, incantajiguero: “¿Quero ocotaca pinijashitantajiavetacarica irira quemisantajiaquenaca?” Aritarite incantimentajiaqueriqueate maasano taaca opajitapae yantajiaqueca maasano quempevaejiatsica imaica, iriocampa metojajianquitsica jerijia tequerataca irimetojajigueji. ⁶Irootaquequeate iquenquetsatacaantajitacarica irirajiaqueate metojajianquitsica coramani. Imetojajiavetaca, iriguentjia-tarite quempevaejiatsica quejecarica maasano igonorjia, cotanquitsi iquenquetsatacaajitaqueri itsavetacojita-quo Quenquetsatsarensi Oganejenca-tatsica cameetsanijite incoguitempani-jite inchoocajiaque ishirejia inquempeji-ajempari Aapani Irioshi.

**Icantajiaqueriqueate
incavintsajajiaquerija
irapiguemisanariteni**

⁷Imaica pajiniqueate aguempa onteroncantapojempaca maasano acaniqui quepatsiqui. Nocantantajia-quempica pinquenquejamajajiaqueja quero pincojiaquempa, pincomajaji-guempaja. Irosati pinquenquetsatacaaji-aqueri Aapani Irioshi. ⁸Pinintamajaji-gueja pimpintsatavacaamajajiaquempa. Pinquejejiacquempagueti imaica aatoquea piquenquejajiguiro quero incojiaquempini papiguemisanarijia-teni, manaqueate pimpeacotajemparo. ⁹Paavacaajivaquempa, poguimaajiva-queri osamanipaequitica, aato picanti-

manatiri. ¹⁰Aapani Irioshi icantashitati-jaiacquempiqueate yagavejacaajia-quempi apaniropae. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica querocaca yagavejacaajiaquempica irootaquequeate pisavicaventajiaque cameetsanijite pamitacojiaquerinijite papiguemisanariteni, cotanquitsi pisavicaventamajajiaquerojate cameetsanijite iramenimentajiaqueroni-jite arimaja icavintsajantamajati Aapani Irioshi. ¹¹Choocagueti tsavetantatsica irooqueate intsavetantaque icanqueca Aapani Irioshi. Choocagueti amitacoji-guirica irapiguemisanariteni irooqueate iramitacomajajiaqueri, itampishitaca-queritari Aapani Irioshi. Pinquejeji-a-quempa imaica cameetsanijite intsaro-ventimentajitaquemparinijite Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquem-pine Jesoquirishito. Iintsija acancanija antsarotentajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati. Ari oncoquempa.

**Icantajiaqueriqueate
irishinejiacquempaja
yatsipeventajiacarigueti Quirishito**

¹²Nopintsamajajiacaca, aato poajianaque intati patsipejiacagueti, aato picantajigui: “¿Queroca ocotacani ocatica?” Aritarite onquejetaquempani imaica cameetsanijite iramenajiaquem-pinijite Aapani Irioshi arimajaca piquemisanamajataqueri. ¹³Coramani yatsipevaetaca Quirishito. Imaica pishinejiguempa, piquejejiacaritarite iriatimpa patsipejiacagueti cameetsani-jite pishinetimentajiaquempanijite oncoramanitapojajegueti iramenajita-queriqueate irimajirontamajatapoja-quempa. ¹⁴Pishinejiacquempaqueate irivosantejajitaquempigueti iramenajia-quempigueti piquemisanqueri Quirishito. Ichocashirentajiaquempita-

rite Ishire Aapani Irioshi, iriguentiquea Oganejencari.

¹⁵Inchiquiojita patsipeventajigarotsija pimetojantajiaquegueti, jero aisa pincoshijiaquegueti, aisa pantaguisheji-aquerogueti otsipapae teeca oncameetsateji. Aisa inchiquiojia patsipeventajigarotsija piticaavaquerigueti taaca opaji irante. ¹⁶Iroogueti patsipeventajia-quempa pinquemisantajiaquerigueti Quirishito, aatoja pipashiventajiga, manaqueate pintsaromentajiaquempari Aapani Irioshi pamenajiaquegueti iriguenti patsipeventajia Quirishito. ¹⁷Aapojacatarite impariantaquempaparo Aapani Irioshi iramenantajiaquemparica maasano, cotanquitsi irigueti parianacaro atspejianquitsi irijanintajiacaca cameetsanjite iramenajitaquero arimaja iquemisantamajajiaque aricampa tee. Aritarite aquejejianaca aatimpajia imaica atspejiacagueti, iriompate irirajia teeca inquemisantajigueroji Quenquetsatsarensi Oganejencatsatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi ¿quero incojiaquempani iriatimpajia? Arimaja irantsipemajajiaquempa. ¹⁸Irantsipejiavetaquempaqueate quemisantajiaatsica, cotanquitsi Aapani Irioshi irajaiavajeri. Irirampani covaeguishetatsica teeca inquemisante-riji Aapani Irioshi, ¿quero incojiaquempani iriatimpajia? ¹⁹Irootaquequeate noncantantajiaquempica iriogueti nintanquitsi Aapani Irioshi pantsipeventajiaquempari inintaguetica iriatimpa, arimaqueate pantajianaqueroja cameetsaguetatsica. Iriotaquetarite peacaajiacaji, irooqueate cameetsata-quequeate pinquenquetsatacaajiaqueri pincantajiaqueriqueate: “Nonintaque pamenacomajataquena, notsataquetarite pinetsanatero maasano picantaqueca.” Aatotarite yamatavijiguimpi Aapani Irioshi.

Peerero icamantajiaquerigueti quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica

5 ¹Imaica nonintaque nontsatacaajia-quempi aviatimpajia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica capiopinjia-atsica ontaniqui, naroguentitari aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica. Naroguentitarite amenamajataquerica Quirishito yatsipetacagueti. Oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti ironigaampojempa yoganejencavaeca, ariqueate intsipatanajena naatimpa aisa, nonquejevetanaquempari. ²Imaica irootaquequeate noncantantajiaquempica ocatica: Pinquempoguijamajajiaquerija papiguemisantarijiateni, inintacajiaquem-pitarite Aapani Irioshi pinquempoguijajia-queri. Pintsatacaajiaqueriqueate, aatoja piperajiga. Inchiquiojita pinintajianaque aviatimpajia pintsatacaajiaqueri, aatoqueate icantajiguimpi itsipa, aisa aatoja iro pitsatacaashitanti paaqueniji imentaquipae, manaquea pinintamajajigüe pamicotajiaqueri. ³Aatoja picatsimatsajiguiri pinquempoguijajiaquerigueti, manaqueate cameetsaqueate pinchoocajia-que cameetsanjite irogujatacojiana-quempinijite iriatimpajia. ⁴Pinquejeji-quempagueti imaica, oncoramanitapojajegu-eti incoraquetajegueti Jesoquirishito quempoguijajiaica maasano aatimpajia, irajaiantajempipi intsipajianaquempiqueate jenoqui inquitequi, incavintsajamajajia-quempiqueate pincoguitempani pinchoocamajajiaquequeate cameetsa pinquejeji-quempariqueate iriatimpa.

⁵Imaica aviatimpajia quemisantajia-atsica pinquemisantamajajiaquerija quempoguijajiguimpica, aisa maasano pinquemisantavacaajiaquempaja, aato pinintajigui panaantajiaque. Aritarite itioncacojiquerogueti ocanti:

“Aapani Irioshi ipigajiacari irirajia aventacojiatsica,

cotanquitsi icavintsajamajajiaqueriqueate irirajia teeca iraventacogiguempaji.”

⁶Irootaquequeate nocantantajiaquempica pimpincatsamajajiaquerijate Aapani Irioshi agavejamajatatsica. Oncoramanitapojaquegueti aapojempagueti irinintanaquegueti incovejencatacaajiaquempi, incovejencatacaajiaquempiqueate. ⁷Taaca opajitapae piquenquejajiguica aatoja pishoshoguiteventajigar, manaqueate pincantajiaqueriqueate Aapani Irioshi incavintsajajiaquempiqueate, igantagatarite iquenquejajiaquempi tee impeacogiguempiji.

⁸Pinquenquejamajajiaque cameetsa, pagamajavaquemparija imajirote ampatsini catsimajiaquempica. Iquejetacariquea chaonari icantigueti morororo, iquenaguetanaque yamenaguetanaque irishecaquempaca. ⁹Cotanquitsiqueate pintampishitashijiaquerija aatoqueate piquemisantajiguiri. Picancaniqueate pinquemisantamajajianaqueri Amajirote, aatoja povashiantajiguiri piquemisantajiaquerigueti, pitsajiaquetarite ariqueate iquejejiaca papiguemisantarijiateni guinteninijsica osamanipaequitica yatsipejiacaroqueate taaca opajitapae. ¹⁰Ariqueate pinquejejaquempagueti imaica pantsipejiacquempagueti, iriraquea Aapani Irioshi iramitacojiaquempiqueate aatonijite povashiantajiguiri piquemisantajiaquegueti, aisa intampishitacajiaquempi jero aisa inquemisantacaamajajiaquempiqueate. Ariqueate osamanijencaquegueti pinquejejaquempa imaica, ariqueate intsipajianaquempi jenoqui

inquitequi pincoquempaniquea pinchoocajiapoje ontaniqui, pinquejejaquempariqueate iriatimpa icovejencatigueti, irootaquetari inintacaajiaquempi Aapani Irioshi, aisa icavintsajamajajiaquempiqueate piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito. ¹¹Iintsija acancaniquea antsaromentajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati, incoguitempañi irimajirontamajaguitempañi. Ari oncoquempa.

¹²Chooca acaniqui notsipatacari Shirivano. Iriatimpa iriguenti papiguemisantariteni quemisantamajatarica Quirishito. Iriotaquequeate notsipatashitacaca notioncajiaquempigueti capichaji notsavianquerigueti Aapani Irioshi quero icota icavintsajajiaquempigueti, aisa notampishitacajiaquempiqueate cameetsanijite arimpañijite pinquemisantamajajianaqueri. Aato povashiantajiajiro piquemisantajiaqueca.

¹³Irirajiaqueate apiguemisantarijia-teni guinteninijsica Vavironiaqui^b inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi. Iriraqueate Aapani Irioshi inintacajiaqueri iriatimpajia inquemisantajiajeri inquejejaquempiqueate aviatimpajia. Ariqueate iquejetaca aisa notsatacaane Maricoshi nopeaqueca nirijanite, iriatimpa inintaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi.

¹⁴Netsana pinintavorotavacaavaquempa,^c pimpintsatavacajiaiquempa. Namanacoventajiaquempi piguintenijiaquempañijite cameetsa maasano aviatimpajia quemisantajia-quirica Quirishito. Ari oncoquempa.

b 5.13 Vavironia. Iconoagarantajiaica pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, tequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaró Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Arica ichooaque Peerero Iromaqui itoncaquerogueti ocatica paperi. **c 5.14 Netsana pinintavorotavacaavaquempa.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA

PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Peerero. Chooqa quenquejajianquitsica itioncajiaqueneri joriojia tsarotentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1 Pe. 1.1). Cotanquitsi itsipajia iquenquejajiaque itioncajiaqueneri maasano quemisantajiaquerica Jesoshi. Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaqi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajiaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 64, cotanquitsi tee intsajiteji quero ichooaquegueti itioncaquerogueti. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia, itsipajia iquenquejajiaque arica ichooaque Peerero Iromaqui itioncaquerogueti.

Itioncajiaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajanajiro iquemisantajiaquegueti (3.17). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (1.1-15). Itsavetacotajiro coramanitica icantashitatiimojiacarigueti Jesoshi, aisa iquenquejacaajiaqueri icantajiaqueca tsavetantajiaatsicani coramanitica (1.16-21). Icantajiaqueri icantajiavetacaca amataajiatsica (cap. 2), aisa iquenquetsatacotaquero incoraquetajategueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui (cap. 3).

1 ¹Naroguenti Shimo Peerero tioncajiaquempiroca oca. Naroguenti irajaanire aisa itigarancane Jesoquirishito. Imaica nontioncajiaquempi maasano aviatimpajia quejejaquenaca naatimpajia aventajigarica Jesoquirishito Arioshite Aajjavajica aatoniji apega. Cameetsavaetaque paventajiacarigueti. Tampatica yoaguetaquero maasano, irootaque yagavejacaantajiaquemfica paventajigari. ²Namanacoventajiaquempiqueate pintsatimentamajajiaquerinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote

Jesoshi cameetsanijite arimpanijite incavintsajamajajiaquempi, aisa inchoocatacaajiaquempiqueate cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

**Icantajiaqueriqueate quero
incojiaquempani
inquemisantamajajiaquerigueti
Jesoquirishito**

³Irira Aapani Irioshi inintacajaiacaji anconoajiaquempari, aisa anquejejaquempari ancomajamajaquempa. Imaica

atsajiaqueritarite yagavejacaantajiacajica anquemisantamajajiaqueriniji, aisa antajiaqueronijite maasano inintaguetica. ⁴Inetsanataqueroqueate icantacajica, yagavejacaajiacaji antajiaquequeate cameetsaguetatsica aatonijite aquejejijaaritsi teeca inquemisantajigueti antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, manaqueate anquejemajajiaquempari iriatimpa. ⁵Imaica piquemisantajiaqueri, irootaquequeate nocantantajiaquempica nonintaque pincomajamajajiaquempaja. Ariqueate pincomajamajajianaquempagueti irooqueate pisavicaventajiaque pintsamajajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi. ⁶Pintsamajajianaqueroqueti ariqueate pintampishitashijianaquero maasano teeca oncameetsateji. Pintampishitashijianaqueroqueti ariqueate pantsiperejacojianaquempa. Pantsiperejacojiaquempagueti ariqueate pimpincatsajianaqueri Aapani Irioshi pishineventajiaquemparoqueate pantajiaquero inintaguetica iriatimpa. ⁷Pimpincatsamajajiaquerigueti ariqueate pimpintsajiguempari maasano papiguemisantarijiateni. Pimpintsajiaquemparigueti papiguemisantariteni, ariqueate pincavintsajajigueri aisa maasano caquinte. ⁸Pinquejejaquempagueti imaica arimpaqueate pintsamajajianaqueri Amajirote Jesoquirishito pinquejianaquempariqueate iriatimpa, ariqueate aato piquemisantamampeajiga intati. ⁹Iriaqueate teeca inquejetempaji imaica iquejevetacari caarica amenamajatatatsi, iquejevetacariquea shamponcajari teenicate intsamajateriji Amajirote, aisa ipeacocaró icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi yaajirigueti ishetajinirigueti maasano iguempevaere. ¹⁰Cotanquitsi aviatimpajia, napiguemisantarijiateni, aatoqueate piquejejigari iriatimpajia mana picancani pantajiaquero

nocantajiaquempica imaica cameetsanijite pintsamajajianaquenijite arimaja inintacajiaquempi Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueri aisa irashintamajajiaquempi. Pinquejejaquempagueti imaica aato povashiantajiajaro piquemisantajigueti. ¹¹Coajicaqueate poajianaquegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica cameetsaqueate irajaiavajempi pinconoajiaquempariqueate ontaniqui igantagueti irimajirontamajataquempaquate.

**Icantajiaqueriqueate arimpa
inquenquejajianaqueroja
itsatacaajiaquerica**

¹²Pitsajiaqueroqueate notsatacaajiaquempica, aisa piquemisantamajajiaqueroqueate, iroomajacatari; cotanquitsi irosatiquea nonquenquejacaajajempiro. ¹³Otampaticataquequea nonquenquejacaapinijajempiro choocatirajanagueti acaniqui notsinoqui, quejearoca noitsaarevanco, ¹⁴notsaquetarite quempejitacotapoji savincaguiteri nometojantaquempaca nojocapanajantero notsino, itsatacaaquenarotari Amajirote Jesoquirishito. ¹⁵Nonquejetaquempaquate imaica cameetsanijite pintsamajajiaquenijite aatonijite pipeacojiajaro nometojanajegueti.

**Cameetsavaequequeate
inquemisantamajajiaqueri
tsavetantamajatarica Quirishito**

¹⁶Oraqueate notsavetantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito nocantajiaquempigueti incoraquetajegueti incovejencamajatapojaje teequeate oratica naashijiguemparoji intati, namenamajajiaqueritarite coramani icantashitatiimojiaquenagueti ontaniqui otsempiqui icovejencavaequequeate. ¹⁷Icovejencatacaqueritari Aapani

Irioshi, yonigaantacaroquea iroganejen-care iquenquetsajencajitanaquegueti jenoqui oganejencaguitetacagueti, icanti: "Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari."

¹⁸Noquemajiaqueroquea naatimpajia iquenquetsajencajitanaquegueti inquitequi itsipajiaquenagueti Amajirote ontaniqui otsempiqui.

¹⁹Aisa atsajiaque arimaja icantamajajiaque tsavetantajiguironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Imaica cameetsataque pinquenquejajiaqueroja maasano itioncajiaqueca cameetsanijite pintsamajatimentajiaqueronijite, manatarite oquejetacari tsivorentsi itsivojitirigueti pitsecariqui cameetsanijite onconijaguitetimenquenijite. Pinquenquejajianaqueroquea arejevae-tantanaquempaca oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca iriratica quejetacarica irira shigompiri amenaqueca osavincaguitetamaquegueti, ariqueate iroguiconijataquempiro pishirequi.

²⁰Coramani itioncacojiquero Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi icantajiaquerica tsavetantirinica. Imaica nonintaque pintsajiaquequeate tee inchoocateji agavejanquitsineca inchiqiuojita incantaque iriatimpa taaca opajita ocantacotaque. ²¹Teenicate inquenquejashijiaquemparro intati irirajia tsavetantirinica. Manatarite iquemisantamajajiaqueri Aapani Irioshi ariqueate itsatacaciaqueri Ishire Aapani Irioshi quero incantajigue.

Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica

2 ¹Cotanquitsiqueate coramani inchoocagarantajiaquequeate aisa tsavetantajiatsica amatavijajiaquerica ishiraerijia. Ariqueate onquejetanaquempani imaica inchoocagarantajianaquequeate tsatacaantantajiatsica amatavijantajiananquitsineca. Iromana-

cojianaqueriqueate Amajirote metojaventajiacajica, aisa intsatacaantantajiaque teeca iroomajaca Quenquetsatsarentsimajaca, incomitacaajiaquempari quemisantajiavetemparineca, cotanquitsiqueate taampinaqueate interoncajitaqueri irisatiqueate quejetacaantajianquitsine. ²Oraqueate icancanigueti intsatacaantantajiaque inquemisantajiaqueriqueate oshequini caquinte, ariqueate inquejejianaquequempari irantaguishejianaquequeate taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irooqueate onquenantapojaquempa intsojencantajitanaquemparoca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito. ³Irirajiaqueate amataajianquitsineca irinintavintsajiaquequeate imentaquipae intsatacaajiaquempiqueate taaca opajitapae inquenquetsatashijianaquempaqueate intati, cotanquitsi Aapani Irioshi jac icantacotsitacari coramani. Interoncajiaqueriqueate coajica, aato ipeacotaro.

⁴Arimpate coramani irirajia irashivan-tijitete Aapani Irioshi antaguishejiaque-roca teeca oncameetsateji teequeate irajiajeriji, ipishoncajiaqueri ontaniqui isaviji yashitacajiaqueri opitsecaquegueti. Imaica icancaniqueate inchoocajiaque oraniqui irosati incantimentantajiaquemparica coajica. ⁵Ariqueate iquejetaca igonorojiani Noeni antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji. Teequeate irajiajeriji, manaqueate itejaqueneri inrojencia incani anaacojianaqueriqueate maasano, ariqueate iteroncajianaca yojocajajiaqueate. Iriguentinivaniqueate yaajivajji Noeni jerijia aisa ijitanerija vegarajianquitsica 7. Iriraqueate Noeni iriotaque tsavetantimojiavetacarica igonorojia, icamantajiavetacariqueate incomajamajajiaquem-pame. ⁶Aisa coramani iguintenijiavetacagueti oshequini caquinte Soromaqui

aisa Gomoraqui, oshequiamajatatiguini-maja tsovironaquipae. Cotanquitsi iriatimpajia yantaguishejianaque-roqueate taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Irootaquequeate icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi yoguivariashijiaqueriqueate paamari yapevoquijajiaqueriqueate maasano, iteroncamajajiaque-roqueate maasano tsovironaquipae teequeate querica choocatanajatsineca. Ariqueate iquejetaquero imaica cameetsanjite intsatimentajiaquenijite maasano antaguishejiatsica taaca opajitapae teeca oncameetsateji iriguenti ogomarojiaque incatsimajiaquerigueti oncoramanitapojajegueti interoncajiaquerigueti. ⁷⁻⁸Ariqueate ichooaqueni oraniqui apaniro caquinte icantajitica Iroteni, cameetsaqueate ichooaqueni. Igantagaqueate yamena-pinijiaqueri guintenijiatsica oraniqui yantaguishejiaquerogueti taaca opajitapae teeca oncameetsateji, aisa iqemajiaqueri injaguishejiaquegueti ishimampojancacaqueate oshequi, aisa ishoshoguiveaetaca. Irootaquequeate yaantavajarica Aapani Irioshi itigarancajiri ontaniqui aatonijite itaatsi iriatimpa.

⁹Aritarite itsataque Amajirote quero incoquemparo iraaiajateri quemisanta-majajianquitsica aatoniji agavejajiguiri taaca opajita coraquetashijiaquerineca, aisa itsaque quero incantomajajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji, ariqueate aavaepojempa iramenacotan-tajiaquemparica irantsipetacaamajajia-quempari. ¹⁰Irioquea incatsimamajia-que irirajia guijatacojiguiroca inintaguishejiguica. Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque yantaguishejiaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Teequeate impincatsajigueriji Amajirote, aisa injashinatarari irashivantijitete Aapani Irioshi

teequeate impincatsajigueriji. ¹¹Irirampani ashivantijite caaviji yanaajiaqueri nijashinatarica yagavejavaevecaquea, cotanquitsi teequeate impigatimajiguempariji incantajiaqueri Amajirote irantsipetacajiaquempari.

¹²Imaica noncantajiaquempi irirajiaqueate amataajiatsica teequeate intsajigueji quejejiacaqueate tomirishipaequítica isavicaventajiguro taaca opajitapae inintajiaqueca. Iroguenti ichooatashijiaque iraaajitaqueriqueate irimetojajitaqueriqueate. Iriatimpajia mana injashijiajaro taaca opajitapae teeca intsajigueroji. Irantsipetacaajiquempariqueate interoncajitaqueriqueate quejejiacaqueate tomirishipaequítica. ¹³Irantsipejiaquempaquatee iroorijite yatsipetacaantajia iriatimpajia. Icanani isavicaventajiguro taaca opajita ishineventajia. Ooshiatsi apashiventacaqueate pitsipajiacarigueti pishecajiacagueti aisa ishinejiacagueti yamatavijantajiaquegueti. ¹⁴Teequeate iramenashitemparoji manquigarentsi querocaca yamenajiaqueca. Igantagaqueate yantaguisshetaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, teequeate irovashianteroji. Yagavejantajiacarica teesaconaca intampishitashijigueroji teeca oncameetsateji, iquempevaetacaajiacari. Ari canca iriatimpajia inveguecaro ajaararontsipae, itsajiguirotari quero incojiaquempani irajaarantajiaquempa-gueti, cotanquitsi incatsimatimentajia-queriqueate Aapani Irioshi interoncajia-queri. ¹⁵Yovashiantajianaquerotarite tampaticavoquitanquitsica, iquenashijianaca. Manaqueate iquejejiacari Varaameni irijanite Veori, inintavitsa-vetacaqueate irajaaranquempame yantaqueroqueate teeca oncameetsateji iraantaquemparomequeate. ¹⁶Cotanquitsi coajicaqueate irio aashino

cantomajaquerica, icantimentaqueri yantaqueca teeca oncameetsateji. Iriovetaca canaanquitsica teeca intsavetempaji inquenquetsate, cotanquitsi iquempetanacari caquinte iquenquetsatanaque icantomajaqueri tsavetantavetacaroca icanquerica Aapani Irioshi, iticaavaqueri aatoniji iquejetanajari shoncacotanquitsica.

¹⁷Iriatimpajia mana iquejejiacarochaquirejigueti motojavetatsica. Aisa mana iquejejiacarocha osetigueti yamenajitirogueti arica ontejapojaque incani, cotanquitsi yaanajiro tampija, tee ontejeji. Aritarite iquejejiacariatimpajia itsatacantajaveca cotanquitsi mana yamatavijantajiaque intati. Coajica incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi impishoncajiaqueri opitsecamajaquegueti, icancaniqueate irantsipejiaquempa. ¹⁸Oshequi isemejigui, aisa iquenquetsaguishetashijia. Yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji ariqueate yovashiantacaajivajiri iriaqueraca comajajiananquitsica quemisantavecaroca Quenquetsatsarentsimajaca. ¹⁹Icantajiaqueri: “Imeshiajiaquemparite Aapani Irioshi imaicaqueate cameetsaqueate pantajiaquero taaca pinintaque. Aatoqueate icatsimatimentajiguimpire.” Icantajavecaqueate imaica, cotanquitsi iriatimpajia teequeate iragavejajigueti irantajiaquequeate taaca inintaque, iroguenti yantaguisheetaque teeca oncameetsateji teroncacajiaquemparineca coajica. Pitsajiaquetarite teequeate inchoocateji agavejanquitsineca inchiqiojita irovashiantajero iriatimpa taaca opajitapae agavejamajaquerica. ²⁰Coramani yantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Ariqueate itsajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica yovashiantajianaquero.

Cotanquitsi imaica inquejetanajempagueti iroaqueragueti tequeratagueti intsajigueriji arimpaqueate irijajianaqueri, arimpaqueate irogaajianaquempani. ²¹Aatomeja itsajiguirome Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantirica Quirishito. Itsajiavetacarotarite cotanquitsi yovashiantajianajiro, irotaquequeate arimaja irantsipemajajiaquempa. Aisa ipiashijianajaro yantaguishejiguica arimpaqueate ijajigui. ²²Icantajitarite imaica: “Iriaqueate shiishi icamaranquigueti, yoguipijairo ishecatavajaro.” Aisa icantajiti: “Pincajaterigueti chancho irisati piashitanajemparone intigaritajemparo sampovatsa.” Ariqueate iquejetaca quemisantajiavetatsica piashijianajaro yantaguishejiguica.

Incoraquetajeguati Amajirote

3 ¹⁻²Napiguemisantarijiateni nopintsamajajia, coramaniqui notioncajiaquempi nonquenqueajacamentajiaquempironijite iquenquetsatacojiaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi, jero aisa notsavetantajiaqueca naatimpajia itigarancanejia Jesoshi, nocamantajiaquempigueti maasano icantajiaquenaca Amajirote Meshiantatsica. Imaica notionquitajajimpiqueate aisa nonquenquejacaamajajiaquempire pinquenquejacojiaquenijite cameetsaquetatsica.

³Nonintaquetarite irogueti pinquenquejamajiaque querocotanajuempapani oncoramanitapojajeguati pajinigueti aapojempa savincaguitari vegaratapajaatsineca, inchoocajianaquetarite savicaventajianaqueroneca irantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Irishirontimentajianaquempiqueate incantajianaquequeate: ⁴“¿Querocampate icoraqueti imaica Quirishito? Arimpate icantajitini incoraqueate.”

Manaqueate imetojaguetanaji avaesatiniteni, cotanquitsi tequeratampate incoraqueateji imaica. Jac arimpate coramani iroaqueraguetei ipeacaacaro quepatsi irosati imaica choocatanansi.”

⁵Teenicate irinintajigüe inquenquejajijeroji coramani ipeacaacaro Aapani Irioshi inquitepae aisa quepatsi, ipeacaantaguetacarouea iguenquetsatsare. Oraqueate quepatsi osotoajatapojaque quentijaniqui, manaqueate ovogoretacocarou quentijani. ⁶Irooquea aisa oja anaanaquero maasano quepatsi coramani, iteroncantajiacaca maasano choocantaguetaroca, yojocajajiaca. ⁷Cotanquitsi imaica mana icanque: “Nontotetavaquemparota quepatsi jero aisa inquite aatota noteronquitaro imaica choocantajiacaroca.”

Cotanquitsi oraqueate coajica incatsimamentajiaqueriguetei maasano teeca inquemisantajigüeji ariqueate intaagueatouero maasano.

⁸Imaica, nopintsajiacaca, aato pipeacotarou ocatica. Iriraqueate Amajirote tee inquejajijaji aatimpajia: 1,000 ocarati ajagantsi iriatimpa yamenaquero oquejetimotacari apajencatiro savincaguiteri; ari oquejetaca aparo savincaguiteri ariqueate oquejetimotacari 1,000 ajagantsi. ⁹Cotanquitsi imaica choocacantajianquitsica: “Icantaveca Amajirote, ‘Noncoraqueate.’ Imaica tequerata incoraqueateji manaquea ipeanaca ontaniqui. Imaica aato icoraquetaji.” Cotanquitsi naatimpa noncantajiaquempi arimajaqueate incoraqueate, tee impeguempaji intati. Iroguenti inintaque incantashitatijaianaquempata teeca inquemisantajigueriji irovashiantajianaquerota yantaguishejiguica teeca oncameetsateji inquemisantajiajerita, teenicate irinintenate impeguempa apaniro. Irootaqueate

imaica pamenajiaque tequerata incoraqueatantempaji, cotanquitsi incoraqueatejequeate.

¹⁰Oraqueate incoraqueatejateguetei Amajirote mana irimapocapojajempa inquejetapojempari aitsitantatsica imapocantiguetei yaitsitantiguetei. Ariqueate ompojimatanaque jenoqui inquitequi togn, ariquea ompeaqueempa inquite. Intaaguetanaquempa catsirincateri, taai, jeri aisa impoquiropae, maasano interoncamaajatanaquempa. Ariquea onquejetanaquempa aisa quepatsi ontaaqueempa, ontsipatanaquemparo maasano taaca opajitapae choocantaguetaroca, maasano ariqueate onteroncamaajatanaquempa.

Aapani Irioshi impeacaajempa otsipa quepatsi aisa inquite

¹¹Iroorijite atsajiaque onteroncaguetanaquempa maasano, ¿querocampa pincojiaquempani imaica? Iroosacanicate imaica aviatimpajia pincomajamajiaquempa pinquemisantamajigueriqueate Aapani Irioshi. ¹²Poguijajiajajero aapojempaguetei savincaguiteri intaantaquemparoca Aapani Irioshi inquite, ariqueate avejancaguetanaquempa maasano choocantaguetaroca. Pisavicaventamajiaqueroja maasano inintaguetica iriatimpa cameetsanijite taampinanjite irinetsanaguetaquero taampina. ¹³Aatimpajia aguijajiaquero tarite iroaquerari inquite aisa iroaquerari quepatsi impeacaajempaca Aapani Irioshi coajica. Iroorijite icanque coramani impeacaajempa coajica otsipa oganejencamajataquempaqueate, aatoqueate ichoocataji antaguishetajeronca teeca oncameetsateji, manaqueate oganejencaguitetaquempa maasano.

¹⁴Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, poguijajiaqueritarite incoraqueatejateguetei irinetsanataquero icanqueca. Irootaque-

queate noncantantajiaquempica imaica aatotagueti icoraqueti iintsija pincomajamajatemala, aato pantajiguero teeca oncameetsateji, iramenajiaquempinijite Aapani Irioshi piguintenimajajiguempa cameetsa. ¹⁵Pamenajigüe imaica tequerata incoraquetaje Amajirote, manatarite inintaque inquemisantajiaquerita itsipapae caquinte cameetsanijite iraimentajiajaverinijite. Iriraqueate apiguemisantariteni Paavoro apintsajiacaca itioncajiaquempi iriatimpa aisa, icantajiaquempiqueate quejetarocanocantajiaquempica imaica. Iriguentitarite tsatacaqueri Aapani Irioshi, irotaquequeate icantantajiaquempica. ¹⁶Ariqueate iquejetiro iriatimpa imaica itioncaguetigueti itsavetantirogueti ocapae. Oconogarancaqueate itioncaguetaquequea manamajaguetanquitsica teequeate intsajitavaqueroji. Iriraquea teeca intsamajatero Iguenquetsatsare

Aapani Irioshi jerijia teemajaca inquemisantamajajigueroji mana yogaaiaquero intati icanqueca, iquejetacaajiacaro yogaaiaquero gueti otsipapae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. Inchiqiojitarite inquejetacaantajiaquempa iriatimpajia.

Ivegaraquerogueti icantajiaquerica

¹⁷Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, pitsajiaquerotarite ocatica nocantajiaquempica, inchiqiojia yamatavijajiguimpitsija pigatsatantatsica, yovashiantacaajiguimpirotsija piquemisantamajajiguica. ¹⁸Mana arimpaqueate pinquimoshirentanaque icavintsajiaquempigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica, aisa pintsamajajianaquerija. Jameja ashineventajiguempari imaica, ariqueate acancaniqueate ashineventajiaquempari. Ari oncoquempa.

IROQUETICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque arica itioncajiaqueneri quemisantajiatsica quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncacotaqueri acaniqui caquinteja tsatacaantajiavetacaroca teeca iroomajateji, icantajiavetaca, “Jesoshi teequea irio irijanite Aapani Irioshi”. Irootaque itioncantajiacanarica quemisantajiatsica cameetsaniji intsajiaque arimaja Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, cameetsaniji irishinevaejiaquempa iquemisantajiaquerigueti Jesoshi, aisa intsajiaqueniji maasano aventajiacarica arimaja ipeacotsijajari iguempvaerejia, incoguitempani intsipajiaquempani jenoqui inquitequi (1.1-4; 2.18–3.3; 4.1-6; 5.1-15). Itsatacaajiaqueri Joanca jero anaamajatanquitsica: ampintsamajajiaquempani Aapani Irioshi aisa ampintsajiaquempani apitsaroveritarijateni aisa maasano caquinteja (2.9-17; 3.11-24; 4.7-21). Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquempani quemisantajiatsica arigueti inquempevaetaquempa (1.5–2.8; 3.4-10; 5.16-21).

Quirishito iriguenti Anijacaantantatsica

1 ¹Imaica nontioncajiaquempani nontsavetanqueri igantagaca choocatanquitsica coramani iroaquera-guetei tequerataguetei onchoocatomateji,

noquemajiaqueritarite ariqueate namenajiaqueri aisa nopamijiaqueri-queate. Iriguentitarite Quenquetsatsarensi Anijacaantantatsica. ²Iriratica Anijagantsi, yonigaantaca, namenajia-queri notsavetacotantajiacaricaqueate,

iriguentitarite anijacaajiacajineca ancoguitempaninijite anchoocajiaque Aapaniqui Irioshiqui. Manaqueate ichoocavetaca Aapaniqui cotanquitsi ariqueate icoraquequiti yonigaajiaquena. ³Iriotaque notsavetacojiaque iriraquea namenamajajiaqueca aisa noquemamajajiaqueca. Nocamantantajiaquempica cameetsanijite pintsipashirententajiaquenaniijite pinquejejiacarenaniijite naatimpa notspashirentajiacarigueti Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite, irira Jesoquirishito. ⁴Notioncaciaquempi cameetsanijite pishinemajajianaquempanijite.

Aapani Irioshi iriguenti Tsirencarimajaca

⁵Iroguenti nocamantajiaquempica itsatacaajiaquenaca Jesoquirishito icanquegueti irira Aapani Irioshi iriguenti Tsirencari, teequeate impitsecoteji, teenicate inquempevaetimatempaji, irootaque icantantajitacarica Tsirencari. ⁶Ancantajiguegueti atsipamajajajari Aapani Irioshi cotanquitsiqueate agantagatirajagueti aquempevaejiga manaqueate amataajiacajaca intati, teenicate antajigueroji cameetsaguetatsica, quejecaqueate manaca apitsecacojiaque intati. ⁷Cotanquitsiqueate ancomajamajajiaquempagueti quejetaca aquenanaque tsirencaguiteri, anquempejiaquemparigueti Aapani Irioshi icomajamajatagueti, ariqueate atsipashirentavacaajiacajaca, ishejirojiritarite maasano aguempavearejia, ishetantajajiro iriraja Jesoshi Irijanite.

⁸Ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, aroguentiqueate amatavijajatsi, aisa tequerata antsamajateroji iroomajatsica. ⁹Cotanquitsiqueate ancamantajiaquerigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, iriatimpa impeacojiajajiro, irishetajajiro

roqueate maasano, icancanitarite inetsanatiro icanqueca, teenicate iramatavijanteji icameetsamajatarite. ¹⁰Oraqueate ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, quejetacaqueate manaca acantajiaque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teequeate anquemisantamajajigueroji icamantavetacajica.

2 ¹Napiguemisantarijateni, aviatiempajia quejetaquempi irijanijia, iroguenti notionquimentajiaquempi aatoniji piquempevaejiaja. Cotanquitsi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji chooca quenquetsatacoventacajica quenquetsatacaquerica Aapani Irioshi. Irioquea Jesoquirishito teeca inquempevaetimatempaji. ²Apanirotarite iriatimpa metojaventajiacajica cameetsanijite irishetajajironijite Aapani Irioshi aguempavearejia aatonijite iquenquejacaajajiro coajica. Cotanquitsi teequeate apaniro irimetojavertero ashijia, imetojaventaqueroqueate irashijia maasano caquinteguetatsica.

Anetsanajiaqueroca icantajiacajica Aapani Irioshi

³Oraqueate anetsanajiaquerogueti icantajiacajica Aapani Irioshi, irooqueate atsantajiacajaca arimaja atsaqueri. ⁴Choocagueti cantatsica: “Notsaqueri”, cotanquitsi aatogueti inetsanatiro icantajiacajica, iriguentiquea tsojenti, teequeate intsateroji iroomajaca. ⁵Arigueti anetsanamajajiaquero Iguenquetsatsare, arimaja aroguenti pintsamajajigarica, irooqueate atsantajiacajaca arimaja atsipamajajiacari. ⁶Ancantajiaquegueti atsipamajajiacari aquemisantajiaqueri, iintsija anquejejiacquempiqueate Jesoquirishito iriatimpa inetsanamajiaquerogueti maasano icanqueca Aapani Irioshi.

⁷Napiguemisantariteni, ocatica oca notioncaciaquempica teequeate iro

iroaqueraro quenquetsatsarentsi,
iroguentiquea paesatotica piquemajia-
queca coramani iroaqueragueti
piquemisanqueri Quirishito. ⁸Cotan-
quitsi quejetaca iro iroaqueraro. Amena-
querigueti Quirishito atsaque irooma-
jaca icantajiacajica, aisa iramenajita-
quempigueti intsajitaque iroomajaca.
Coramanitarite quejevaetaca apitsecaco-
jiaque, cotanquitsi imaica manaqueate
atsirencaguitetacojianaque intati.

⁹Chooagueti cantashitatsica: “Tsirencaguitetacotanaquena”, cotanquitsiqueate
igantagatirajagueti isemacari irapica-
quintete, manaqueate igantagatiraja
ipitsecacoti. ¹⁰Irraqueate pintsamajata-
rica irapicaquintete manaqueate
itsirencaguitetacotanaque, teenicate
onchoocatantajemparijiqueate taaca
opajitapae onquenatapojaquempaca
inquempevaetanquempaca. ¹¹Cotan-
quitsi iriraqueate semacarica irapica-
quintete quejetaca manaca ipitsecaco-
taque intati, irootaquequea teeca
intsatantempaji querocampate
incoquempani, oshamponcajatacaque-
ritarite pitsecari.

**Iintsija ovashiantamajajianaquero
maasano teeca oncameetsateji**

¹²Irijanijia^a notioncantajiaquempica
ishejiaquempirotarite Aapani Irioshi
piguempevaerejia, aatoqueate iquenque-
jacaajimpro, piquemisantajiaqueritarite
Jesoquirishito. ¹³Irijanintajanquitsica,
notioncaciaquempiqueate pitsajiaqueri-
tari iriquetica choocatatsica coramani
tequeratagueti onchoocatimaguetjeji.
Notioncantajiaquempica aviatimpajia
iriaqueraca quenquevarijiananquitsica,
pagavejajiaqueritarite ampatsini.
Notioncantajiaquempica aviatimpajia

napiguemisantarijiateni quejejiaca
nirijanijiate, pitsajiaqueritarite Aapani
Irioshi. ¹⁴Notioncantajiaquempica
irijanintajiatetsica pitsajiaqueritarite
iriquetica choocatatsica coramani
tequeratagueti onchoocatimaguetjeji-
queate. Notioncantajiaquempica
aviatimpajia iriaqueraca quenquevariji-
ananquitsica pitampishitashijiaquerota-
rite maasano, aisa Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ohoocaguitaquetjeji,
jero aisa pagavejajiaqueri ampatsini.

¹⁵Aatoqueate pinintamajajigui pantaji-
guero yantapinijiguica quepatsiquitica
teeca intsaroventajiguempariji Aapani
Irioshi, aisa aatoqueate pinintamajaji-
guiro choocaguetatsica acaniqui
quepatsiqui. Querica nintamajatiroca
quejecaroca imaica, tee impintsatempa-
riji Aapani Irioshi. ¹⁶Teenicate irishine-
ventemparoji Aapani Irioshi ishineven-
tacaca antiroca teeca oncameetsateji.
Iriatimpajia manatarite iquenquejajia-
quero taaca opajitapae inintamajaji-
guica iriatimpajia, aisa inintajiaque-
queate irashintajiaquemparo maasano
yamenajiaqueca, jero aisa yaventacojiga
yashintajigarogueti. ¹⁷Oraqueate
quepatsi onteroncaguetanajempatarite,
aisa onteroncaguetanaquempa maasano
teeca oncameetsateji ishineventaca
caquinte, cotanquitsi iriraqueate
antamajajiguiroca inintaguetica Aapani
Irioshi incoguitempaniqueate inchooca-
guiteni.

Catsimajiguirica Quirishito

¹⁸Irijanijia, imaica pajini aguempa
incoraquetantajempaca Quirishito.
Aviatimpajia piquemacojiaqueri
incoraqueque catsimatarica, cotanquitsi
naatimpa nocantajiaquempi chooca

a 2.12 Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaque-
rica Amajirote Jesoquirishito.

imaica yoshequiaque catsimajiaquerica. Irootaquequeate antsantantajiaquempaca pajini aguempa incoraquetantajempaca Quirishito. ¹⁹Iriatimpajia manaqueate iconoajiavetacaji, cotanquitsi teequeate inquememajajigaji aatimpajia, teenicate inquemisantajigueriji Quirishito. Arimequeate inquememajajiacajime aatomequeate itsinampirejajijime, igantagamequeate intsipajiacajime, cotanquitsi itsinampirejajianacaji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite antsatimentajiaqueriniji tee inquejetaji aatimpajia iquemisantajiguigueti.

²⁰Cotanquitsi aviguentiquea itigarancajiaquempi Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiaquempi, pitsatantajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca maasano aviatimpajia. ²¹Teequea mana nontioncajiguempiji namenajiaquempi tee pintsajigueroji. Iroguentiqueate notioncantajiaquempica namenajiaquempitarite pitsamajiaquero. Aisa pitsajigui iriraquea cantamajatsica teequeate iramataguempaji.

²²¿Queri tsojegatsica? Iriguenti cantatsica Jesoshi tee irio Quirishito Meshiantatsica. Iriguentisacanicate catsimataquerica Quirishito, teenicate inquemisanteriji iriatimpa aisa Iriri, mana icanque teequeate inchoocajigueji. ²³Quericaca tsojencaquerica Irijanite Irioshi tee intsateriji, aisa tee intsateriji Aapani Irioshi, cotanquitsi iriraquea cantamajatsica: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi”, iriotaque tsamajatarica, aisa itsamajaqueri Aapani Irioshi.

²⁴Pincoguitempanija pinquenquejajiaquero iroquetica piquemajiaque aatonijite pipeacojigaro. Picancanigueti pinquenquejajiaquero pintsipamajajiaquempiquea Aapani Irioshi aisa Irijanite. ²⁵Intantajiacajitarite ancoguitempani anchoocajiaque iriatimpaqui.

²⁶Imaica notioncacojiaqueri nintajiavetanquitsica iramatavijajiaquempime.

²⁷Cotanquitsi aviatimpajia ichoocashirentajiaquempi Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica Jesoshi, tee pincoguitempani intsatacaajiaquempica caquinte, maasanotarite itsatacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpaqueate icantamajataque teequeate iramataguempaji, irootaquequeate imaica pincoguitempani pintsipamajiaquempari Quirishito pinetsanamajiaquero itsatacaajiaquempica Ishire Aapani Irioshi.

²⁸Imaicaquea, irijanijia, pintsipamajajiguempari Quirishito cameetsanijite pishineventimentajiaquemparinijite incoraquetajegueti. Pintsipamajajianaquempariguete aatoqueate apashiventa-caavajari coajica. ²⁹Pitsamajajiaqueriquea Jesoquirishito tee inquempevaetempaji, iriotarite comajamajatsica, iroosacanicate pintsajiaquequeate aisa maasano comajamajajatsica iriguenti ivoashirentica Quirishito.

Maasano comajamajajatsica iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi

3 ¹I Pamenajiguerija! Caaviji ipintsamajajiacajia Aapani Irioshi ipeacaantajiacajiacaqueate irijanijiate. Arimaja aroguentijia irijanijiate. Jeroqueate tecca intsantajiacajica itsipajia quepatsiquitica, teequea intsajigueriji Aapani Irioshi. ²Napiguemisanterijiateni nopintsajiacaca, imaica aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi. Teequeate antsajigueji querocaca ancojianaquempiancoajica amenajiaquerigueti Jesoquirishito, iroguenti atsajiaque incoraquetajegueti anquejejiaguempari iriatimpa, amenamajajiaqueritarite quero icota. ³Maasano oguijajia-vajirica incoraquetajegueti yovashiantajiaquerotari covaeguisherentsi yantajiavetacaca igantaga icomajamajajiaque, iquejejiacari iriatimpa tee inquempevaetempaji.

⁴Cotanquitsi iriraquea quempevaetsica tee irinetsanatero icantica Aapani

Irioshi, iroguentitarite quempevaerentsi teegueti anetsanateroji icantica. ⁵Imaica atsajiaquequeate irooqueate icoraqueta-shitaquiti Jesoquirishito irishetajajiro-queate aguempveaerejia. Iriatimpa teenicate inquempevaetimatempaji.

⁶Maasano quisho oaquerica Quirishito, tee incovaeguishetanajempaji, cotanquitsi irira covaeguishetanajatsica tee irameneriji, tee intsateriji.

⁷Irijanijia, inchiquiojia yamatavijaji-timpitsi. Irirajia antiroca cameetsa iriguentiqueate cameetsatsica, iquempetacari icameetsatigueti Jesoshi.

⁸Cotanquitsi irira antapinitiroca quempevaerentsi iriguenti ashintari ampatsini. Irira ampatsini igantagatarite iquempevaetaca coramani iroaquera-gueti ipigatsacacari Aapani Irioshi, irooqueate icoraquetashitaquiti Irijanite Aapani Irioshi irovashiantacaantaquero-nijite yantavetacaca ampatsini aatonijite iquemisantajitajiri. ⁹Irirajia irijanintacaca Aapani Irioshi teequeate irantajianajeji teeca oncameetsateji, ichoocashirentaqueritarite Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate quero incotaquempa irantaguishejiajeguete, iriguentitari Aapani Irioshi irijanintacarica. ¹⁰Jero itsatantajitacarica queri irijanijiate Aapani Irioshi, aisa queri yashintajiacaca ampatsini. Irira teeca iranteroji cameetsari aisa irira teeca impintsatempariji irapicaquintete teequeate irio ashintemparine Aapani Irioshi.

Ampintsatavacaajiaquempa

¹¹Imaica mana noncantajiaquempi piquemajiaqueca iroaqueraguete icantajique: "Pimpintsatavacaajiguempa." ¹²Aato piquejigari Cainini yashintacariguete ampatsini, irooqueate imetojantacarica iriguentijeguete. ¿Taa imetojimentaqueri? Mana yamena-queri yantaquero cameetsari, iriatimpa

iroguenti yantaque teeca oncameetsateji, irooqueate imetojantacarica.

¹³Napiguemisantarijiate, aato poajianaque intati irisemajiaquempi-gueti quepatsiquitica. ¹⁴Atsajiaquequea, coramani anajiaque metojagantsiqui, cotanquitsiquea imaica anajiaji anijagantsiqui. Jeroquea atasantajiacaroca: apintsamajiacaritari apiguemisantarijiate. Cotanquitsi maasano teeca impintsatantempaji cansani inajiaque metojagantsiqui. ¹⁵Maasano semajigarica irapicaquintete mana iquejejiacari metojantatsica. Aviatimpajia pitsajiaque irira metojantatsica teequeate irimeshiguempajiqueate ishirequi, teequeate iranijacageriji ishirequi Aapani Irioshi. ¹⁶Jero atasantajiacaca quero ancojiaquempani ampintsamajatantajiaquempagueti: irira Jesoquirishito caaviji ipintsamajatacapi imetojaventantajiacajica, ariqueate anquejejiaguempa aatimpajia aato atsaroacagaro ametojaventajiaqueriguete apiguemisantarijiate. ¹⁷Querica ashintaguetanquitsica cotanquitsi aatoguete icavintsajiri irapiguemisantaritene coguitejimotacarica, ¿arimpate ipintsacacari Aapani Irioshi? ¡Teequeate!

¹⁸Irijanijia, aato acantashijigaro intati ancantajiaque: "Nopintsatavacaajiacaca." Oraqueate arimajaguete apintsatavacaajiacaca anigaantajiaqueroqueate. ¹⁹Oraqueate ampintsatavacaajiaquempagueti irooqueate antsatantajiaquemparoca arimaja anetsanajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca. Anquejetaquempagueti aatoquea atsaroajigui anquenquetsatacaajiaqueriguete Aapani Irioshi. ²⁰Amenajiaquempaguetiqueate chooca aguempveaerejia iriompate Aapani Irioshi caaviji yamenaquero, itsaquerotarite maasano. ²¹Cotanquitsi, nopintsajiacaca, antsaqueguetiqueate teequeate onchoocateji antaqueca, aatoqueate atsarogui anquen-

quetsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi. ²²Iriatimpa irojocajiacajiro maasano amanajiaquerica anetsanajiaquerogueti icancajica aisa antajiaquerogueti maasano inintaguetica. ²³Jeroquea igantacaantane: aventajiaquempari Irijanite Jesoquirishito, aisa ampintsatavacaajiaquempa anetsanajiaqueroquea icantajiacajica iriatimpa coramani. ²⁴Quericaca netsanamajatiroca icantaguetica Aapani Irioshi itsipamajatacari, aisa iriatimpacea ichoocashirentaqueri. Atsamajiaque ichoocashirentajiacaj, itigarancajiacajiritarite Ishire.

**Pintsajigueri maasano
tsatacaajiaquempica**

4 ¹Napiguemisantarijiate ni nopintsajiacaca, aato piquemisantajiguiri intati maasano cantajiatistica: “Iriguenti choocashirentaquea Ishire Aapani Irioshi.” Iroquetitaja pamenaque irioca choocashirentaqueri. Itsitacaguitejanacarotarite amataajiatistica. ²Jero pintsatantajiaquemparica ichoocashirentaquea Ishire Aapani Irioshi: maasano cantamajatanquitsica, “Irira Jesoquirishito icoraquetapojaque icaquintetanaque itsinotanaque” iriotaque ichoocashirentaquea Ishire Aapani Irioshi. ³Cotanquitsi maasano teeca inquejigueroji imaica teequeate irio ashintajiguemparine Aapani Irioshi, iriguenti ashintajigari ampatsini catsimataquerica Quirishito. Piquemacojiaqueritarite incoraqueataque, imaquea imaica jac coraqueataque.

⁴Irijanijia, aviatimpajia iriguenti ashintajiguimpi Aapani Irioshi aisa ichoocashirentajiaquempi Ishire, irootaquequeate pitampishitashitantajiacarica amataajiatistica querocampate incojiaquempini iramatavijajiaquempigueti, iroorijite Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica yanaaqueri ashintarica itsipajia quepatsiquitica. ⁵Iriatimpajia tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, irootaquequeate mana iquenquetsatocotantajiacaroca intati inintaguetica caquinte, ariqueate itsipajia teeca intsarorentempariji Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri. ⁶Aatimpajia iriguenti ashintajiacaj Aapani Irioshi. Irira tsamajajiguirica iquemisantajiacaj, cotanquitsi irira teeca irashintempariji Aapani Irioshi tee inquemisantajigaji. Irootaquequeate antsatantajiaquemparica queri quenquetsatiroca iroomajatsica aisa queri amataatsica.

**Aapani Irioshi iriguenti
pintsamajatantatsica**

⁷Napiguemisantarijiate ni nopintsajiacaca, jame ampintsatavacaajiguempa, aritarite iquejetaca Aapani Irioshi ipintsamajatanta. Maasano pintsatantatsica iriguenti irijanite Aapani Irioshi aisa itsamajajigui. ⁸Cotanquitsi irirajiaqueate teeca impintsatavacaajiguempaji teequeate intsajigueriji. Irira Aapani Irioshi iriguentitarite pintsamajatantatsica. ⁹Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite apatirotica acaniqui quepatsiqui irimetojaventajiacaj iranijacaajiajinijite, irootaquequeate atsatantajiacaca arimaja ipintsamajajiacaj. ¹⁰Jero antsatantaquempaca quero icotani pintsamajatantatsica: aatimpajia teequeate ampintsamajajiguempariji Aapani Irioshi, iriguentiqueate pintsamajatantatsica, ipintsamajajiacajitari itigarancantacarica Irijanite imetojaventajiacaj irishetajajironijite aguempaveereja aatonijite iquenquejacagajiro Aapani Irioshi coajica.

¹¹Nopintsajiacaca, pitsajiaquequea quero icota Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti, aritarite anquejiaquempa aatimpajia aisa ampintsatavacaajiaquempa. ¹²Teequeate irinejajiteriji Aapani Irioshi, cotanquitsi apintsatavacaajiacagueti ichoocashirentajiacaj, ariqueate iragavejacaajiacaj ampintsamajatantajianaquempajia. ¹³Itigarancajiacajiritarite Ishire atsatantajiacaca itsipamajajia-

caji. Ariqueate aquejejiaca aatimpajia atspamajajiacari. ¹⁴Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite irajajateri maasano caquintegueta-tsica. Naatimpajia namenajiaqueriqueate, irootaquequeate notsavetacotantajiacarica. ¹⁵Aapani Irioshi ichoocashirentajiaqueri maasano cantamajajiatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. Ariqueate iquejejiaca iriatimpajia ichoocatimojiaqueri. ¹⁶Ariqueate amenamajataque atsajiaque ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi. Iriatimpa iriguenti pintsamajatatantsica. Maasano pintsatantsica ichoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ichoocashirentajiaqueri iriatimpajia.

¹⁷Onquejetaquempaguete arimpaqueate ajajiguete ampintsamajatatantajiapojempa aatonijite atsaroajigui oncoramanitapojaguete incantimentajiaqueriguete Aapani Irioshi maasano, iroorijite achoocajiavetacaqueate acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi jac aquejejianacari Jesoquirishito. ¹⁸Irira pintsatantatsica tee intsarogueji. Aritarite ampintsamajataquempaguete querocampate antsaroacaguempaca. Ariguete atsaroanaque atsaroacagaro incatsimatimentacajiroguete Aapani Irioshi antaqueca teeca oncameetsateji. Irootaquequea atsatantacaca irira tsaroanquitsica teequea impintsamajatatantempaji.

¹⁹Aatimpajia apintsajiacari Aapani Irioshi, iriquetitarite pintsajiacaji aatimpajia. ²⁰Iriqueate cantavetsica: “Nopintsatacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi isemacariquete irapicaquintete, iriguente tsojenti. Aatoguete ipintsatari irapicaquintete yamenavetacaca, aato yagaveji ipintsatari Aapani Irioshi teeca

inconijatimoteriji. ²¹Icantajiacajitarite iriatimpa: quericaca pintsamajatarica Aapani Irioshi impintsataquempariqueate aisa irapiguemisanitariteni.

**Maasano irijanijiate Aapani Irioshi
yagavejiaque intampishitashijiaquero
teeca oncameetsateji**

5 ¹Irijanintajiacari Aapani Irioshi maasano cantajatsica Jesoshi iriguente Quirishito Meshiantatsica. Quericaca pintsamajacari Aapani Irioshi ipintsamajajiacari aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi. ²Oraqueate apintsajiacariguete Aapani Irioshi, aisa anetsanajiaquerogueti icantaqueca, atsajiaque apintsamajajiacari irijanijiate. ³Apintsajiacariguete Aapani Irioshi anetsanajiaquero maasano icanqueca, teenicate omanempaji anquemisanquero icancajica. ⁴Maasantarite ivoashirentica Aapani Irioshi yagavejiaque intampishitashijiaquero maasano teeca oncameetsateji choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, iriguentitarite agavejacaajiacajine Quirishito aventajiaquempariguete. ⁵¿Quericanpate agavejanquitsineca intampishitashitaquero choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui? Iriguentiqueate cantatsica Jesoshi iriguente Irijanite Aapani Irioshi. ⁶Iriotarite Jesoquirishito coraquetaquitatsica acaniqui quepatsiqui iviñacajajiqueri ojaaqi, ariqueate imetojajivetacari imocorojajiqueri osotoajatanaque iriraja. Teequeate apaniro iriviñacajajiteriji ojaaqi, aisa imocorojajiqueri osotoajatanaquequea iriraja. Iriguentitarite cantajiacaji Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpa teequeate iramatavijanteji. ⁷Choocatarite 3 tsatacaacajica:^b ⁸chooca

b 5.7-8 Yoguipitsocantajitacarogueti coramani ocatica paperi iguenquetsatsarequi Iromaquitica (Latín), yogavijitaquero capichaji teeca ontioncavetempaji iroaqueraguete. Jero ocanqueca gavitanquitsica: “Chooa 3 tsavetacotantanquitsica inquitequi: Aapani, Quenquetsatsarentsi, jeri aisa Ishire. Irica trestanquitsica, aparo inaque.” Yogavijitaquero aisa capichaji otsapa 8, itioncajitaque: “Ari oquejetaca quepatsiqui, chooca 3 tsavetacotantanquitsica.” Irootaquequea itioncantajitacaroca oca iguenquetsatsarequi quimajareri paperiqui icantajitica *La Santa Biblia* versión “Reina Valera”.

Ishire Aapani Irioshi, chooca aisa oja iviñacajatacaantacagueti, jero aisa iriraja imetojaventajiacajigueti. Irica 3 ari iquejeta-vacaaca icantacotaqueri Quirishito.

⁹Arim pate aquemisantajiguero icamantacajica caquinte, iriompate Aapani Irioshi caaviji yanaajiaqueri maasano, arimaja anquemisantamajataquero icamantacajica iriatimpa, itsavetanqueritarite Irijanite.

¹⁰Querica quemisantamajatarica Irijanite Aapani Irioshi itsaque ishirequi iroomaja icamantacajica, cotanquitsi irira teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi quejeveaca manaca icanque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teenicate inquemisanteriji itsavetan-taquerigueti Irijanite. ¹¹Jero icanqueca itsavetanquerigueti: Aapani Irioshi yojocajiacaji anijagantsi coguitatsineca, oratica anijagantsi ochoocaqueri Irijanite.

¹²Irraquea ichoocaqueca Irijanite Aapani Irioshi, ochoocaqueri anijagantsi; iriraquea caarica ichoocati Irijanite Aapani Irioshi, tee onchoocateriji anijagantsi.

Icamantajianajiriqueate

¹³Notioncaciaquempi maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Irijanite Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatimentajiaquenijite yanijacaajia-jimpi pishirequi pincoguitempani pinchoocajiaque. ¹⁴Aatimpajia tee antsaroajigueji amanajiguirigueti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite amanajia-querigueti taaca opajita inintaqueca irojocajiacaji, iquemajiacajiqueate.

¹⁵Atsajiaque iquemajiacaji amanajiguiri-gueti, aisa atsajiaque irojocajiacajiro taaca amanajiaqueri.

¹⁶Quericaca amenaquerineca irapigue-misantariteni impeacaguemparogueti coguisherentsi caarica imetojashirentimen-tajitiri, cameetsataque iramanacoventaque-riquea, ariquea iranijashirentacaajeri Aapani Irioshi. Iriguentijia nocantacotaque peacaajigaroca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri. Choocaquea coguisherentsi irimetojashirentimentajiteri. Teequea iroguenti noncanteji iramanacoven-te. ¹⁷Maasano ipeacaaguishejitaca iroguenti coguisherentsi, cotanquitsi chooca coguisherentsi caarica imetojashi-rentimentajitiri.

¹⁸Atsajiaquetarite iriraqueate irijanincaca Aapani Irioshi teequeate irantaguishtanajero teeca oncameetsateji, yamijiacajita-rite Irijanite Aapani Irioshi ariqueate tee iragavejajajaji ampatsini inquempevetacaajiajaji. ¹⁹Atsajiaque aisa Iriguenti ashintajia-caji Aapani Irioshi, cotanquitsi maasano teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi iriguenti ashintari ampatsini, irotaquequeate yagave-jantajiacarica. ²⁰Oraqueate aisa atsajiaque icoraquequiti Irijanite Aapani Irioshi itsatacaajiacaji atsatantajiacarica Iriomajatatsica. Imaica atsipamajajiacari Iriomajata-tsica, atsipamajajiacaritari Irijanite Jesoquirishito. Iriotaque Irioshima-jaca. Iriotaque aisa anijacaajiacajica ancoguitempaniniji anchoocajiaque iriatimpaqui. ²¹Imaica, irijanijia, inchiquiojia pishineventajigaritsi irioshivetatsica. Ari oncoquempa.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque oratica manquigarentsi quemisantatsica aisa irijanijiate itioncaciaqueneca ochooque quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi cameetsaniji impintsamajajiaquempari Aapani Irioshi aisa impintsajiaquempari irapitsaroveritarijateni aisa maasano caquinteja. Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquerini nintajianquitsica iramatavijajiaqueri quemisantajatsica.

Icamantajiaquerigueti ampintsatavacaajiguempa

¹Imaica, manquigarentsi, nontioncaquempi paperi pashi aviatimpa icoguiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica, irootaquequeate nonintantacaca nontioncaquempi aviatimpa jerijia aisa pirijanijiate. Nopintsamajajiaquempi, cotanquitsi tee apaniro naatimpa pintsajiguempine, ipintsajiaquempiqueate aisa maasano

tsajiaqueroca Quenquetsatsarentsima-jaca. ²Nopintsamajajiaquempi, atsamajajiaquerotarite Quenquetsatsarentsima-jaca, oncoguitempani onchoocatimotacaji. ³Iraquea Aapani Irioshi aisa Irijanite Jesoquirishito incavintsajajiacaji, impintsatacojiacaji, inchoocatacajiacaji cameetsa, atsamajajiaquerotareroomajatatsica aisa apintsatavacaajiacaji.

⁴Noshinevaetaca namenajiaqueri pirijanijiate iconoagarantajiacaji inetsanamajajiaquero Quenquetsatsaren-

tsimajaca, iquejetacaamajjiacaró
icamantajiacajica Aapani Irioshi.

⁵Imaica, manquigarentsi, noncamanta-
quempi iintsija ampintsatavacaaji-
guempa maasano aatimpajia. Aritarite
ocatica notioncaquempica tee irooquee
otsipa iroaquerari quenquetsatsarentsi,
iroguenti icantaqueca Aapani Irioshi
itsatacaajitacajica iroaqueragueti
aquemisantajiaquerigueti. ⁶Ampintsata-
vacaajiaquempagueti aatimpajia mana
anetsanajiaquero maasano icanqueca
Aapani Irioshi, piquemaquetari iroaque-
ragueti icanti: “Pimpintsatavacaaji-
guempa.”

⁷Iquenaguetanaquequea quepatsi-
paequi oshequi amataajiatsica cantajia-
tsica tee incaquintetapoje Jesoquiri-
shito, tee intsinotapoje. Maasano
quejetarica imaica iriguenti amataatsica
aisa iriguenti catsimatirica Quirishito.
⁸Inchiquiojijata pamatavijacaantajigatsi
ariquee povashiantajianajero pimpeaco-
jjajemparo maasano notsatacaajiaquem-
pica. Picancani pinetsanamajjiana-
quero Quenquetsatsarentsimajaca
cameetsanijite incavintsajimentajia-
quempinijite Aapani Irioshi coajica
ontaniqui jenoqui inquitequi iroguishi-
nejamajiaquempiqueate. ⁹Imaica

noncamantajiaquempi aato itsipatari
Aapani Irioshi irira cantatiguiroca
itsatacaantaqueca Quirishito,
cotanquitsi iriraquea netsanatiroca
quisho oaquero ca irioquea intsipamaja-
taquempa Aapani Irioshi jeri aisa
Irijanite. ¹⁰Quericaca coraquetanqui-
tsine intsatacaajiaquetaquempi otsipa
teca onquejetemparoji itsatacaanta-
queca Quirishito aato poguisavicajia-
quero pitsovironaquitequi, aisa aato
pishineventajiavacari. ¹¹Irira shineven-
tajiavaquemparineca mana iquejetacari
iriatimpa, yantaquero teca oncameetsa-
teji yamatavijantaquequeate.

Ivegaratanajirogueti itioncaqueca

¹²Nonintavetaqueate noncamanta-
majiaquempime maasano, cotanquitsi
tee noninteji nontioncajiaquempi
paperiqui, noquenquejaquetarite
noanaque oraniqui aviatimpajiaqui
inchiquiojita nonquenquetsatacaajiaqui-
tempi cameetsanijite ashinemajjia-
quempa maasano. ¹³Ariqueate ichooca-
jiaque acaniqui irijanijiate piguetyote
icoguaqueca Aapani Irioshi onquemi-
santamajataquero. Iriatimpajia inintaji-
aque pinquemacojjajeri iquenquejajia-
jimpi. Ari oncoquempa.

OTSIPATAPOJACACA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca otsipatapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatitsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque irira Gayo itioncaqueneca iguintenitaca quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarensi Oganenjencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri Gayo cameetsaniji incantajiaqueri iriatimpa aisa Irimitorio ishinevaetaca yamenajiaquerigueti icomajamajajiaca, cotanquitsi tee irishineventemparoji yantaqueca Tioterepeshi.

Joanca itioncaqueneri Gayo

¹Imaica, nopintsatacaca Gayo, nonintaque nontioncaquempi paperi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatitsica. Arimaja nopintsamajaquempi.

Gayo icavintsajajiaquerigueti maasano quemisantajiatitsica

²Napiguemisariteni nopintsatacaca, namanacoventaquempi cameetsanijite pincoguitempaninjite pinchoocataque

cameetsa, aatoniji pojoquijita, onquejeta-quempa pichooaquegueti cameetsa pishirequi pishinevaetaca. ³Oraqueate icoraquejiaquegueti apiguemisaritarijateni icamantapojanaquea picomajamajatanana pinetsanamajatanaqueo Quenquetsatsarensimajaca. Noshinevaetanacaqueate noquemacotaquempigueti. ⁴Caavijitarite oguishinejamajataquena noquemacojiaquerigueti nirjanijiate^a inetsanamajajiaquero Quenquetsatsarensimajaca.

⁵Nopintsatacaca, cameetsavaequequeate picavintsajajianaquerigueti

a 4 Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

maasano quemisantajiaatsica, irira pigonorojia aisa itsipapae teeca pinejavetempariji. ⁶Irraqueate coraquejianquitsica acaniqui icamantajiaqueri quemisantajiaatsica icapioacajiacagueti icantajiaqueri pipintsamajiacari. Imaica nonintaque picancani pinquejetajempa imaica iroajianaquegueti oraniqui, coajica iroajianajeguetei pojocajiavaqueneri maasano icoguitejjacaca cameetsanijite irishineventaquempiniji Aapani Irioshi. ⁷Irooquea yoantanacaca yoantanacarotari ivajiro Jesoquirishito, cotanquitsiquea irirajia teeca intsarotentempariji Aapani Irioshi teequea iramitacojigueriji, tecatsi irojocajigueneriji. ⁸Aroquentijiaqueate jocajiaquenerine maasano taaca inintajiaque cameetsanijite amitacojiaqueri itsavetantajiaquerogueti Quenquetsarentsimajaca.

⁹Notioncajiavetacanari quemisantajiaatsica capiocapiniijaatsica oraniqui, cotanquitsi iriraqueate Tioterepeshi mana yanaimanatanaquena intati tee inquemisantenaji naatimpajia. ¹⁰Imaquea imaica noncoraquequitegueti pincapioacajiaquempaguetei noncamantamajajiaquempi maasano aviatimpajia quero icocani iriatimpa, inijashiquenatarite intati. Cotanquitsi tee apaniro onchoocateji ocatita. Oraqueate

yoajianaqueguetei apiguemisantarijiateni tee iraaajivaqueriji aisa icatsimatimentajiaqueri quericaca nintavetanquitsica iraaajivaqueri, ariquea icantimentajiaqueri inconoajiajemparimequeate capioacajanquitsica.

¹¹Imaica, napiguemisantaritenei, aato piquejetari antiroca teeca oncameetsateji. Iriguenti pinquejejjiaquempa comajamajajiaatsica iriguenti ashintari Aapani Irioshi, cotanquitsi irira antajiguiroca teeca oncameetsateji tee intsateriji Aapani Irioshi. ¹²Maasano icamantacojiguiro Irimitio, yamenajiaqueritarite inetsanamajatiro Quenquetsatsarentsimajaca. Ariqueate noquejejjia naatimpajia nocamantacojiaqueri. Aviatimpa pitsataque tee namataajiguempaji.

¹³Nonintavetaqueate noncamantamajajiaquempime maasano, cotanquitsi tee noninteji nontioncaquempi paperiqui. ¹⁴Noninquetarite nonejaquitempi ariqueate anquenquetsatavacaajiaquempa. ¹⁵Noninque pinchooacacacameetsa. Ariqueate ichooacajiaque acaniqui atsipavijijiacaca, inintajiaque incamantajiaquempiqueate iquenquejjiaquempi. Naatimpa nonintaque inchiquiojita pincamantajiaqueri maasano atsipavijijiacaca apaniropae choocana noquenquejjiaqueri.

ITIONCAQUECA

JORASHI

Antsantantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsantantaquemparoca itioncaqueca Jorashi itioncaciaqueneri-gueti quemisantajiaquerica Jesoshi (otsapa 1-3). Tee intsajiteji queri itioncaciaqueneca aisa tee intsajiteji quero ichooaqueni Jorashi itioncaquerogueti. Iriraqea Jorashi irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 66, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 90.

Jorashi itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaquegueti (4-16). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (17-23). Iteroncaquerogueti itioncaqueca ishineventacariquea Aapani Irioshi, icanqueri: “iAriotesaa!”, iriotaquetari aajivajica maasano aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito metojaventajiacajica (24-25).

Itioncaciaqueneri icajemajiaqueca Aapani Irioshi

¹Imaica nontioncaciaquempi paperi aviatimpajia icajemajiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti Jorashi iriguentijeguite Santiago,^a iriguenti nintacaquena Jesoquirishito nosavicaventaqueneri inintaguetica iriatimpa. Notioncantaquem-pica aviatimpajia ipintsamajiacaca Aapani Irioshi, iquempoguijajiaqueca Jesoquirishito. ²Namanacoventajiaquempi incavintsajia-quempinijite Aapani Irioshi, inchoocatacailmentajiaquempinijite cameetsa, aisa impintsamajianaquempinijite.

Tsatacaantantajiaatsica amataajiatsica

³Napiguemisantarijiateni nopintsamajiacaca, nonintavetacaqueate nontioncaquempimequeate nonquenquejacaajia-quempimequeate quero icojiaacajini Jesoquirishito imeshajiacajigueti, cotanquitsi noquenquejaque caaviji picoguimenta nontioncaciaquempi noncantajiaquempikeate pintampishitashijiaqueri itsipapae teeca inquemi-santamajajigueji aatonijite yamatavijajiguimpi, jero aisa noncantajiaquempi pintsamajiaquero maasano itsatacaajiacajica Quirishito, aatoja picantashitati-

a 1 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

garo. Teenicate onchoocateji otsipa quenquetsatsarensi tsavetacoquerineca quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. ⁴Irirajiaqueate amataajatsica tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, mana ipeamampeajiaca quemisantajia-tsica cameetsanijite iramatavijimentajia-quempinijite, ariqueate iconoagarantajiaa iquijajiaquequeate picapiocapinijiacagueti iconoajiaquempi. Icantajiaque icavintsajajiacajitarite Aapani Irioshi imeshiajiacaji cameetsataquequeate antajiaquero taaca anintajiaque, aato icatsimatimentajiro. Aisa imanintajiaqueri Amajirote Jesoquirishito irira apaniroca ashintamajajiacajica. Irootaquequeate itioncacotantajitacarica paesatoniqui ocanti incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi iroajianaque camorecariqui.

⁵Pitsajiavetacaroqueate maasano ocatica, cotanquitsi nonintaque nonquenquejacaajiaquempiri ishiraerijia. Pameneri iriatimpajia ichooacajiavetacagueti Ejepitoqui icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi yaajianaqueri otsipaqi quepatsi, cotanquitsi coajica iteroncajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji. ⁶Ari iquejejiaca irashivantijitete Aapani Irioshi caavijica icameetsaveta, ipeajia-vecariqueate Aapani Irioshi amitacotirica, cotanquitsi coajica yovashiantajianaquero iguintenijiavetacagueti. Ariquea Aapani Irioshi yashitacojiaqueri opitsecaquegueti, yoishotacotaqueri cavorejatsariqui caarica teroncatsi igantagaqueate irosati aavetantana-quempaca oratica savincaguiteri anaanquitsineca incantimentantaquemparica maasano. ⁷Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia guinteninijiavetatsica Soromaqui aisa Gomoraqui jerijia quempejiguetanquitsica iquempevaejiaca. Yoashitantajiaquequeate, aisa

itsanirojjiaquequeate manaqueate arimpa ijamajajianaque, irootaque-queate yoguivariantacanarica Aapani Irioshi paamari iteroncajiaqueriqueate cameetsanijite amenajiaquero anquen-quejimentajiaqueronijite camorecari aato otsivaqui antsaroantajiaquempaca ancomajamajatantajiaquempaca.

⁸Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia amataajatsica iquenquejaguishejiacae taaca opajitapae, teequate incomajajiguempaji mana icovaeguishequero itsino. Imanintajiaqueriqueate Amajirote teequeate impincatsajigueriji, aisa injashinajiacari maasano oganejencaguetatsica inquitequitica. ⁹Arimpate coramani irashivantite Aapani Irioshi icantajitica Miguero, arivetaca iriguenti imajirote maasano irashivantijitete Aapani Irioshi, teequeate irioqueate quejeterone imaiaca. Pameneri coramani imetojaquegueti Moishishini iriatimpa Miguero manaquea iquenquetsatacaava-queri imajirote ampatsini. Iriraqueate imajirote ampatsini manaqueate inintavetaca iranaquerome itsino, iriraqueate Miguero teequeate irininteji, cotanquitsi teequeate incantimateriji incatsimaqueri mana icanqueri: “Inchiquiojita incantomajaquempi Aapani Irioshi.” ¹⁰Cotanquitsi irirajia amataajatsica mana injashinajiacaro teeca intsajigueji. Aisa mana iquejejiacari tomirishipaequitica savicaventiroca taaca opajitapae inintaguetica, irootaquequeate interoncantajiana-quempaca.

¹¹Maasannotarite irantsipejiaquempa iriatimpajia. Iquejemajajiacaritarite Caini imetojaquerigueti iriguentije-guite, aisa mana iquejejiacari Varaameni ishinevencari imenta-quipae. Pameneri iriatimpajia ishineventajiacarigueti imentaquipae yantaguishejiacae taaca

opajitapae teeca oncameetsateji. Aisa caaviji ipigatantajiga, iquejetacarí Coreni ipigatsatariguéti Moishishini, ariqueate icatsimatimentaqueri Aapani Irioshi imetojaqueri.

Ariqueate inquejeiaquempa iriatimpajia aisa interoncajitaqueri. ¹²Iconoajiaquempi pitsipatavacaajiacaguéti pishecajiaca piquenquejajiaqueriguéti Amajirote imetojventajiacajiguéti, cotanquitsi tee impashiventempaji manatarite ishecatapitsajiacari igonorojia irisati quenquejacotajatsi, irootaquequeate iriguenti shecamajjianquitsi iquemamajiaqueate tee inquenquejajigueriji teeca onchoocate irishecajiaquempaca. Mana inijashijiaca intati, caaviji yamatavijantajigui quejejiacaqueate oseetiguéti; ijijitaqueroji ari ontejapojaque incani, cotanquitsiqueate yaanajiro choviga, tee ontejeji. Aisa mana iquejejiacaró panquirentsi ishecamajajitaca, yoguijajitavaqueroqueate oitsoquitanajeta inchiqiuoiji irishecajitavajemparo, cotanquitsi aavetapojaguéti oitsoquitiguéti tee oitsoquitajeji. Ariqueate ichaquijiquero, aisa iponquitirejajitaquero, ometojamajajitanaque. ¹³Aisa mana iquejejiacaró quantija ovorevoreaavetiguéti, ariqueate opishoncaquero oshimore otsapijaquí, yamenajitaqueroqueate quepatsishimoretaquequeate. Ari iquejejiaca iriatimpajia, yantaguishejiaque impashiventacaaquempameca. Mana aisa iquejejiaca impoquiro teeca igantaga inquishoteji. Iriira taquijaajiatistica querocampa incojiaquempañi impampiatantajianaquemparica queroca iquenajianaque.

Irootaquequeate icantantacaca Aapani Irioshi maasano quejejiacarica iriatimpajia iroajianaque opitsequéguéti, igantagaqueate incantacotaque manquimanquimanqui.

¹⁴Iriguentija itsavetacojiaqueca Enoconi coramani. Iriira Enoconi irio sietetapojatsica itsavetacojitaqueriguéti ichoviquijianaqueca Araini,^b iquenque-tsatacotaqueri amataajiatistica icanti: “Incoraquepojaque Amajirote coajica intsipajiaquempañi irashivantijitete iroshequiamajatatiguenimaja. ¹⁵Incampojaque quericaca antatsica cameetsari aisa quericaca antatsica teeca oncameetsateji, ariqueate incatsimatimentajiaqueri maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji nijashinajigarica iriatimpa.” ¹⁶Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque inijashitantajiaaca, aisa inintamampeaguevetaroqueate taaca opajitapae, jero aisa isavicaventajiaquero taaca opajitapae inintaguishejiaqueca. Yaventacojiaaca jero aisa ishinetamampeajiacari igonorojia cameetsanijite irojoquimentajiaquerinijite taaca inintajiaque.

¹⁷Cotanquitsi imaica aviatimpajia napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaaca, pinquenquejajiguero maasano icantajiaquempica itigarancanejia Amajirote Jesoquirishito, aato pipeacotaro. ¹⁸Icamantajiaquempitarite icantajigui: “Oraqueate pajiniguéti aapojempa savincaguiteri vegaratapojajatsineca inchoocajiaque shirontimentantajiananquitsineca savicaventajianaqueroneca taaca opajitapae inintaguisheguetaqueca iriatimpajia.”

¹⁹Iriiraqueate quejejiaqueroica imaica yamatavijajiaqueri oshequini quemisan-

b 14 irio sietetapojatsica itsavetacojitaqueriguéti ichoviquijianaqueca Araini. Pamenero Jen. 5.1-24 itsavetacojitaqueriguéti. Cotanquitsi ocatistica icanqueca Enoconi, tee intioncajeroteri Jeneshishiqui, oponeaca otsipaquí paperi icantajitica *Itioncane Enoco*.

tajiatsica ipigatsatavacaantajianacaca, teeca inquemavacaantajiguempaji. Iriratica shirontimentantajatsica mana ishineventajiacaro intati inintaguetica iriatimpa, teequea inchoocashirenteriji Ishire Aapani Irioshi.

Itampishitacajiaqueri quemisantajatsica

²⁰Cotanquitsi aviatimpajia napiguemisanitarijiateni, nonintaque picancanija pisavicaventajiaqueroja Quenquetsatsarsentsi Oganejencatatsica cameetsanijite arimpaqueate pinquemisantamajatanakeri Jesoquirishito. Pincantajiaqueri Ishire Aapani Irioshi intsatacaajiaquempi pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi. ²¹Arimpaqueate pincomajajianaquempa cameetsanijite incavintsajimentamajajiaquempinijite Aapani Irioshi. Poguijajivaqueri Amajirote Jesoquirishito incoraquetajegueti incavintsajajiapojempi intsipajiaquempi jenoqui inquitequi picancaniquea pinchoocajiaqueni iriatimpaqui. ²²Pimpintsatacojiguempari irirajia teeca intampishishirentajigueji quenquejacojiavetacaroca iroomajatatsica: “Caaricampa.”^c ²³Itsipapae mana pintsatacaajiaqueri inquemisantamajajiaqueri Aapani

Irioshi quejevaecaqueate manaca paajivajiri intati pajinica intajaiaquempa camorecariqui. Pincavintsajiaqueri, cotanquitsi inchiquiojia ipajencajianaquempirotsija iguempevaereja. Aatoja pishineventsijigari yantajiaqueca iriatimpajia.

²⁴⁻²⁵Chooa apaniro Irioshimajaca meshiajiaquerineca quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito. Iriotaquequeate agavejanquitsineca intampishitacajiaquempi aatonijite piquempevaejiaja. Irajianaquempi intsipajianaquempi iriatimpaqui, iramenajiaquempi cameetsaqueate pichoocataque quejevaeca teenica pinquempevaetimatempaji. Oraqueate ontaniqui ichooaquegueti iriatimpa pincoguitempani pishinevaejiaquempa. Jameja acancani antsaroven-tajiaquempari, yoganejencamajatatari. Iriguentitarite Amajirote aisa caaviji yagavejamajati, jero aisa yaaguitejaquero maasano. Igantagaqueate iquejetaca coramani, ariqueate iquejetaca imaica, ariqueate igantagaqueate inquejetaquempa coajica, igantagaqueate incoguitempani. Ari oncoquempa.

c 22 Oconoaca otsipa paperipae iroquetinica ocanti ocانىqui: “Pintsatacaajigueri irirajia teeca intampishishirentajigueji iramenamajaqueroniji iroomajaca.”

YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca paperiqui pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iriguenti quempoguijajigurica quemisantajiatsica Epesoquitica. Yamenaquero Joanca ocatica yonigaajiguequerica ichooaquegueti ovogorequi pajitatsica Patimoshi (1.9). Chooqa quenquejanquitsica itioncaquero ichooaquegueti ontaniqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero ichooaquegueti Epesoqui irooca otsipaqi guintenininti yoguipaqui jajitaquerigueti isotoanaquerogueti ovogore Patimoshi. Itioncaciaqueneri quemisantajiatsica Ashiaquitica capiocabiniatsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (1.4). Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 94, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 98. Itioncaquero ocatica paperi iteroncajiantaquerogueti maasano otsipapae paperipae choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*.

Joanca itioncacotaquero acaniqui yonigaantaguequerica Jesoquirishito cameetsaniji intsajiaquenijite quemisantajiaquerica quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguete, irooshipojajitarite aapojajempa (1.1). Jesoshi icanqueri Joanca intioncaciaqueneri irashivantijitete tsaromentajiacarica capiocabianquitsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (cap. 2–3). Coajica itioncaque intampishitacaajiaqueriniji quemisantajiatsica atsipeventajiacarica Jesoquirishito iquemisantajiaqueriguete intsajiaqueniji quero oncoguetanaquempani onteroncanaquempaguete quepatsi, iragavejaqueriguete Jesoshi imajirote ampatsini, aisa omparianajempa iroaqueraro quepatsi.

Yonigaantaguequeca Jesoquirishito

1 ¹Ocaticaqueca tioncanquitsica ocaniqui iroguenti icanquerica Aapani Irioshi Jesoquirishito ironigaajiaqueri irajaanirejia cameetsaniji intsajiaquenijite quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguete,

irooshipojajitarite aapojajempa. Iriatimpa itigarancane itisari irashivantite incamantaqueriqueate irajaanire pajitatsica Joanca. ²Irira Joanca icantamajataquero maasano yamenaquetaqueca, itsavetacoataquero iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa yonigaquerica Jesoquirishito.

Joanca yamenajiri Jesoquirishito

⁹Naatimpa naroguenti Joanca papitsa-roventarite, aquejetavacaajiaca atsipeventajiacari Jesoquirishito, amajirontajiacari aisa atsipetacojiaca maasanopae. Coramani yaajitanaquena-quea yojocajiquitana ovogorequi pajitatsica Patimoshi yamenajiquena-gueti notsavetantavaequeroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, notsavetacoqueriqueate Jesoquirishito. ¹⁰Iroompaquea arejetapojaguueti isavincaguterite Amajirote,^f yagaveja-caashirentaquenaquea Ishire Aapani Irioshi, noquemitsitaroquee notaquiqui iquenquetsajencajique inirojencamajaca quempejencavaeca tivorentsi. ¹¹Icantajiti: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatiní coramani, aisa naroguenti carapojatsica.^g Pintioncaco-guetavaqueroja paperiqui maasanopae pamenaguetavaqueca pintigarancacaan-tajiaqueneriquea tsarorentajatsica capiocapinijsica guinteninintsiqui caratatsica 7 Ashiaqui, opajitaquea: Epeso, Eshimirina, Peregamo, Tiatira, Saririshi, Pirarerepia, aisa Iraorisea.” ¹²Iroomba nopitsocavetanaca nonejeri quenquetsatacaaquenaca. Namenitsitari-quea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiata-cotatsica, ipeacaajitaca cavorejari ooro. ¹³Iniganquitsitaroquee 7 tsivorentsi aparo quejevatarica irijanite caquinte.

Ontiaseavaeca iitsaare arejevaeca yovegaraguitipojacaguueti, yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro. ¹⁴Oraquee iguitoqui iquitamaro-maevaeque quempeni ovejamae irooca sharaca. Oraquee iroquiija quempetaca omorequiguueti paamari. ¹⁵Oraquee iguitiqui otsirencavaeque ocanca quempetaca itajaitirogueti cavorejata-tsica voronquise. Oraqueate iquenque-tsaqugueti iririjencavaeque icanca quempetaca ampenejataguueti ojaaqui-niqui amariguueti. ¹⁶Oraqueate itincami-jempequiqui yajiricajiaqueri 7 impoqui-ropae. Osototsantsamenivaeeque ivagantequi itsampitsantsamenirite mavite otsampinampitaque. Oraqueate ivoroqui itsirencajatantavaetiquea icanca quempetaca catsirincateri itampaticatiguueti.

¹⁷Irooquee namenaquitiguiri notejimotanaqueriquea quempetaca arinica nometojaquenica. Cotanquitsi-quea iriatimpa ipamitsitantaroquee itincamijempequi icanquena: “Aatoquee pitsaroguitsi. Naroguentitari jivatatsica, naroguenti aisa carapojatsica. ¹⁸Naroguenti Anijamajatatsica, nometojaveca coramani iroompaquea nopochatanaji, noncoguitempaniquea nonchoocaguiteni aatoquee nometojajitsi. Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi.^h ¹⁹Nocantanta-quempica pintioncaco-guetavaqueroja pinejaguetavaqueca incajaranqui,

f 1.10 *isavincaguterite Amajirote.* Oraquee icantajitiro “isavincaguterite Amajirote” maasano tominco, iroguentitari itancorejantanajaca, irootaquequea icapiocantajiacaca tsarorentajiacarica coramani. **g 1.11** Chocaguetaque otsipapae paperi iroquetinica teeca tioncadjiteroji ocaniqui quejetaca tioncanquitsica otsapaqui 8: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatiní coramani, aisa naroguenti carapojatsica.” **h 1.18** Icanquegueti Jesoshi: *Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi*, irooquee ocanque iriguenti cantatsica quero iroaroaitanaque maasano metojajianquitsica, iriguentitari agavejamajaqueroca metojagantsi. Oraquee *Areshi* iroguenti ichocajiaqugueti metojatsica tequerataguueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iguenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*.

pinejaguetavaqueca imaica aisa maasanopae nonigaaguetaquempica coajica. ²⁰Imaica noncamanquempi taaca opaji icantacoque irira 7 impoquiropae pinejaqueca najiricajiaqueca notincamijempequiqui, aisa 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca ooro. Iriraquea 7 impoquiropae iriguenti icantacojiaque 7 ashivantijiteⁱ tsipajiacarica tsarventajianaca capiocapinjiaatsica tsarventajianapaqui carajiaatsica 7. Oraquea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica iriguenti ocantacojiaque tsarventajianaca capiocapinjiaatsica oraniqui.

Itioncajianeneri tsarventajiaatsica guintenijiaatsica Epesoqui

2 ¹⁴Imaica pintionqueneri irashivantite^j tsarventajianaca guintenijiaatsica Epesoqui, pincante:

Iriraquea ajiricajiaquerica 7 impoquiropae itincamijempequiqui, anijitimoguequerica 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca cavorejari ooro icanti: ²Notsamajaque maasanopae pantajiaqueca, pipanquenapanquenaicaro patsipeventajiacaroquea, teequea povashianteroji. Teequea pishineventajiguempariji peacaaguishejigaroca covaequisherentsi. Notsaque icoraquetimojavequempi cantajiavetapojimpica: 'Naroguenti itigarancaneja Jesoshi', cotanquitsiquea

oraquea itsatacaajivequempigueti manaquea pitsatsijiavaqueri teequea inquempejiguempariji itsatacaantajiguica notigarancanemajaca, ariqueate tee pinquemisantajigueriji, pamenajiavaqueritarite manaquea yamataajiacaintati. ³Arimajaca patsipetacojia patsipeventajiaquenaquea teequea pimperatanaquemparoji.

⁴Cotanquitsiquea chooca aporo noncantomajimentajiaquempica, irootaquequea ocatica: Teequea pinquempejiajempaji iroaqueragueti pipintsamajiaquenaqueti. ⁵Intsija pinquenquejajiajeroja quero picocijivetacani cameetsaniji pincantashitajiaianaquempaniji pinquempejianajempaquee iroaqueragueti pipintsamajiaquenaqueti. Aatogueti picantashitajiaatsi noncoraquetashijiaquempiquea naacotsitanaquempiri pitsivore jerenquijerenquiatacotatsica, aato ochoocataji ochoocaquegueti imaica. ⁶Cotanquitsiquea noshinevaeca namenaquequea pisemacaro ipeacaaguishejiacaca nicoraitajia,^k piquempajiaquenaqueate naatimpa nosemacaro.

⁷Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsarventajiaatsica. Querica tamphishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparoquea osovena inchato anijacaantantsica choocatatsica jenoqui ivaraisotequi Aapani Irioshi.^l

i 1.20 *ashivantijite*. Iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca *aggeloi*, ocanque 'camantajiaatsica', irio itigarancajitica incamanteri itsipa. Chooa mavite ocantacotaque. (1) Irootaque icanquerica ashivanti, iriotaquetari itigarancaquea Aapani Irioshi camantajiaquerineca caquinte. (2) Chooa otsipa ocantacoquea: irira caquinte camanquerineca itsipapae.

j 2.1 *irashivantite*. Pamenero otsapa 1.20 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti ashivanti. **k 2.6** *nicoraitajia*. Teequea intsamajajitajeriji irirajia icantajitica "nicoraitajia". Iquenquejajitaque irioca guijatacojiguiroca itsatacaantica Nicoraashini. Arica iquejejiacari guijatacojiguirica itsatacaantica Varaameni. (Pamenero 2.14.) **l 2.7** *ivaraisotequi Aapani Irioshi*. Oraquea *paraiso* iroguenti oganejencatapojacagueti ichoocatigueti Aapani Irioshi. Irirajia tsarventajigarica incoguitepani inchoocaguiteni ontaniqui, aatoquea imetojajitsi.

**Itioncajianqueriquea tsarventajatsica
guintenijatsica Eshimirinaqui**

⁸“Imaica pintionqueneri irashivantite tsarventajianaca guintenijatsica Eshimirinaqui, pincante:

Iriraquea metojavetanquitsica coramani iroompaquea ipochatanaji iriguenti jivatatsica, aisa iriguenti carapojatsica. Imaica icanti: ⁹Notsamajaque patsipeventamajaquenaquea, aisa teetarite taaca opaji pashintimtempaji, cotanquitsiquea caaviji incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi. Notsaque icantaguishetacovaequempiquea cantajatsica: ‘Naroguenti jorioja’, cotanquitsiquea caari, iriguentijiatari igapiocane Satanashi. ¹⁰Aatojate pitsaroacaajigaro pantsipejiaquempaca. Iriraquea ampatsini irisantanatacotacaantajiaquempi cameetsaniji namenajiaquempinijite arimajaca pitsarventamajajiaquenaquea. Pantsipevaetaquempatarite 10 savincaguiteri, cotanquitsiquea arimpaqueate pintsarventamajatanaquenaja, aatoquea povashiantajiguirsijate piquemisantajiaquenagueti arejevaetanajempaqueea pimetojantanajempaca, iroompaquea nontancorentancoreitajempi oncoguitempiquea noganijiaquempi, onquejevetaquempa nojocajiaquempi amatsaerontsi anijacaantantatsica.

¹¹Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsarventajatsica. Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca aatoquea yatsipetimataja-

rotsi icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.^m

**Itioncajianqueriquea tsarventajatsica
guintenijatsica Peregamoqui**

¹²“Imaica pintionqueneri irashivantite tsarventajianaca guintenijatsica Peregamoqui, pincante:

Iriraquea ashincaroa itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaque icanti: ¹³Notsaquequea quero piguintenijiaa, manaquea pichoocajiaque oraniqui imajirontacagueti Satanashi, piguintenitimojiacari majirontajiacarica, cotanquitsi namenajiaquempi picancaniqua quisho poajiaquea pogujatacomajajianaquea. Teequea povashiantajigueroji paventashirentaquea irosati imetojajivecarigueti Antipashini oraniqui piguinteniqui isavicaventavaequenagueti itsavetacotantavaeguitanani.

¹⁴Cotanquitsiquea choocaturaja aparopae noncantomajimentajiaquempica, namenaquetarite piconoagarantajiaa teequea pimpishoncajigueroji itsatacaantica Varaameni. Iriraquea Varaameni iriotaquequea cantaqueerica Varacani coramani incovaeuishetacaajiaquempiquea ishiraerijia, jero ishecatacaantantajiacarica iteshi viratsipae ijitorejacaantajiaquenerica irojocajiaquenerica ipeashiguetaacaca irioshivijitashijiacaca intati. Aisa icantajiaqueriquea cameetsavaeque incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia.ⁿ ¹⁵Aisa piconoagarantajiaa teequea pinintajigueji pimpishoncajigueroji itsatacaantamampeajiacaca

m 2.11 *mavitetapojatsineca metojagantsi*. Irirajia atsipejiaquemparoneca icantajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi” irantsipeguitempani camorecariqui. Pamenero aisa 20.6, 14; 21.8. **n 2.14** Nm. 25.1-3.

nicoraitajia.^o ¹⁶Irootaquequea nocantantajiaquempica pincantashitajianajempajate. Aatogueti picantashitajijiga noncoraquetaqueitequeate noncatsimajiaquiteri quempejiguiroca imaica, nashimirintantajiaquempariquea notsaampitsantsamenirite novagantequitica.

¹⁷Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica. Queriacaca tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparoquea manaa caarica inejajiti. Aisa nojoquitenempariquea quitamaropiri mapi tioncanquitsica iroaqueraro ivajiro teeca intsajiteroji, iriguenti tsataquerone iriratica ashinquemparoneca.^p

Itioncaciaqueneri tsaromentajatsica guintenijatsica Tiatiraqui

¹⁸“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Tiatiraqui, pincante:

Iriraquea Irijanite Aapani Irioshi choocatanquitsica iroquiya quempecaroca omorequigueti paamari, aisa iguiti tsirencavaetanquitsica quempecaroca yamecantajitarogueti cavorejatsica voronquise icanti: ¹⁹Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiaqueca. Notsaque pipintsatantajianaca, aisa paventajiaquenaquea pitsaromentajiaquea. Aisa notsaque picavintsajavaqueriquea papitsaromentarijiate manaquea patsipeventamajatanaqueate teequea pimpeacojiguenaji. Pantajiaqueca imaica anaavaetana-

queroquea pantajiaqueca iroaqueragueti.

²⁰Cotanquitsiquea ochoocaque aparo noncantomajimentajiaquempica, namenaquequeate teequea pincantimateroji oratica manquigarentsi Jesavere cantamampeatsica: ‘Naroguenti tsavetan-tiroca icanquenaca Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea manaquea amatavijajiaqueri naajanirejia ocantajiaqueri incantajiaqueroquea manquigarentsija, aisa ocantajiaqueri cameetsavaeque irishecajiaquempari iteshi viratsipae ijitorejajiguetinirica irojocajiquenerica ipejaiguetica irioshivijitashijiguetaacaca intati.

²¹Noguijaveguitaroni oncantashitajianajempame ompishoncanajeromequea maasanopae opeacaaguishevaetacaca, cotanquitsiquea teequea oninteji.

²²Imaicaquea nojoquijitacaaquemparoquea antsipevaequempaquea querocampate oncotajempanti. Iriraquea tsipatsipaitacaroca icovaeguishejiacagueteriquea nonquejetacaajiaquempari iriatimpajia aisa. Aatogueti ipishoncajianajirotsi ipeacaaguishejiacaca, nantsipe-tacaajiaquempariquea. ²³Aisa nometojitsitaqueroquea irijanijiate^q cameetsaniji intsajiaqueniji maasano tsaromentajatsica querocagueti inchoocajiavequempanaatimpa naroguenti amenashirentajiguiri. Notsamajaqueroquea maasanopae iquenquejajiguica. Noncavintsajantajiaquemparica maasano comajamajajia-tsica, aisa noncatsimajiaqueriquea maasano peacaaguishecaroca covaeguisherentsi.

²⁴Cotanquitsiquea piconoagaran-tajiaa aviatimpajia Tiatiraquitica teequea pinquemisantajigueroji otsatacaajiaquerica amatavimatavi-

o 2.15 *nicoraitajia*. Pamenero 2.6. **p** 2.17 Eq. 16.14-15, 33-34; Jn. 6.48-50.

q 2.23 *Irijanijiate*. Icanquegueti “irijanijiate Jesavere”, iriguentiquea icantacajiaque maasano guijatacojiaqueroca otsatacaantaqueca Jesavere.

vaequeca, aisa teequea pimpeacaagui-shetemparoji maasano ipeacaaguishe-jiacaca oraquea icantajitica 'isenacaguishemajataqueca Satanashi'. Aato nocantajiguimpi aviatimpajia.

²⁵Cotanquitsiquea pincoquempanija pinquempejiaquempa imaica pintsarotentajiaquenajate arejevaetapojempa Noncoraquetantajempaca.

²⁶Quericagueti tampishitashijia-queroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca, aisa incomajamajaquem-pagueti irinetsanamajaqueroquea maasanopae nonintaguetica arejevaetapojempagueti onteroncantapojempaca, nompeacaquempari imajirojiate maasano caquinteguetatsica guintenijiatsica quepatsiqui. ²⁷Quero-cagueti icoquenani naatimpa Aapani ipeacaquenagueti Majirontamajata-tsica, ariqueate nonquempetaca-quempari iriatimpa. Irimajirontanta-quempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,⁷ iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji; interoncajia-queriquea inquempetacaquemparoquea iporocajitirogueti chomo. ²⁸Aisa nojocaqueneri shigompiri conijata-tsica pitsecaguitetirajagueti.⁸

²⁹Choocagueti guempitanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsarotentajiat-sica.

Itioncajiaqueneriquea tsarotentajiat-sica guintenijiatsica Saririshiqui

3 ¹Imaica pintionqueneri irashivan-tite tsarotentajianaca guintenijiat-sica Saririshiqui, pincante:

Iriraquea tigarancaquerica^t irirajia 7 jeocajianquitsica^u irashi Aapani Irioshi, aisa irirajia 7 impoquiropae icanti: Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiguica. Notsaque yamenajivetaquempiquea aviatimpajia tsarotentamajajiat-sica icantacotantajivequempica 'Anijashireri', cotanquitsiquea naatimpa namenajia-quempi teequea pintsarotentamajajia-guenaji, quempeca jac metojajia-quempi. ²Iintsishiatsi pintinajanaque-shiatsi, pintampishitashivaetavaquero-shiatsi tequeratatoraja pimpishonca-majateroji pitsarotentajiaquenagueti aatonijite pipeacojianajarotsi maasanopae. Namenaquetarite teequea pinetsanamajateroji inintaguetica Aapani Irioshi.

³Iintsijate pinquenquejajajeroja Noguenquetsatsare piquemajiavecaca, pinquemisantamajaterojate, pincantashitajianaquempaja. Aatogueti pitinajatsi noncoraquetashijiaquitempi noncomirejacaapojempi nonquempe-tapojajempari yaitsitantigueti aitsitan-tatsica, aatotarite pitsajiguetsi quero-caca noncoraquetantajempaca.

⁴Cotanquitsiquea ichoocagaran-taque aparopae conoconoaiquem-pica Saririshiqui icocani icomajamajia-ca, quejetacaquea tee incantaitejigueroji iitsaare. Oncoramanitapojajegueti iriatimpajia inquitsajiaquemparoquea quitamarorimajaca quitsaarentsi, ariqueate noncoquempani nontsipatsi-paitanaquempari, icomajamajacatarite itsarotentamajaqueneate. ⁵Taacagueti tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca

r 2.27 *Irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica.* Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti. Pamenero Sar. 2.9. **s 2.28** Pamenero 2 Pe. 1.19; Yonig. 22.16. **t 3.1** *Iriraquea tigarancaquerica.* Irio Jesoshi tigarancaquerica irirajia jeocanquitsica aisa impoquiropae. **u 3.1** *jeocajianquitsica.* Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

inquejejaquempariquea iriatimpajia, incoquempani inquitsaaquemparouea quitamarocantari quitsaarentsi. Aatoquea noshetsitajiri ivajiro itionca-cojiquerigueti jenoqui paperiqui itioncacotantajiguecaroca ivajiropae maasanopae incoquempanica inchoocaguiteni, manaquea nonquenquetsatacoventaqueri noncanqueriquea Aapani aisa irashivantijitete: Naroquenti ashincari.

⁶Chooacagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajia-tsica.

Itioncaciaqueneriquea tsaromentajia-tsica guintenijia-tsica Pirarerepiaqui

⁷“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajanaca guintenijia-tsica Pirarerepiaqui, pincante:

Jeroquea icanqueca iriraquea teeca incovaeguishetimatempaji, iriotari Iriomajaca, iriguenti ashincaro iyavine Majirontatsica Taavini. Taaca opajitapae intanarejaque iriatimpa aatoquea yagavejajiti irashijitajero, aisa taaca opajitapae irashitaque aatoquea yagavejajiti intanarejajitajero. Iriatimpa icanti: ⁸Notsamajaqueroquea maasanopae cameetsagueta-tsica pipeacaajiacaca. Pameneroja, jero sotoromontsi notanarejaquem-pica, aatoquea yagavejajiti irashitajero. Notsaquempiquea teequa pintampishijiaivetempaji, cotanquitsiquea piquemisantajiaqueroquea Noguenquetsatsare pinetsanataquero, aisa teequea pimpashiventacaajiguenaji, tee pincantacotenaji: ‘Tee notsateriji.’ ⁹Chooaquea oraniqui igapiocane Satanashi. Iriatimpajia iriguentijia tsojenti,

icantajiaquetarite: ‘Naroguentijia joriojia’, cotanquitsiquea teequea irio joriojia. Jeroquea oncoramani-tapojajegueti namajiaqueriquea picapioacapinijiacagueti noguerota-caitsitempariquea pichoocajiaquegueti aviatimpajia cameetsaniji intsajianaquenijite arimajaca nopintsamajajiaquempi. ¹⁰Patsipetacojiaca pinetsanamajianaqueroquea nocantajiaquem-pica. Irootaquequea nonquem-poguijacotantajiaquem-pica aatonijite patsipemajajiat-si oncoramanitapojajegueti irantsipejiaquempagueti maasanopae guintenijia-tsica quepatsiqui iramenantajitaquempari arimajaca itsaromentajiaquenaqueate. ¹¹Iroo-shipoji noncoraquepojaje. Quisho poguero piquemisantaqueca aatoniji yovashiantacaajitimpirotsi, oquejetacotimpitsi iraitsijitaquempiro pamatsaero irojocaquem-pimeca Aapani Irioshi. ¹²Taacagueti tampishitashiguequeroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca incoquempani inchoocaguiteni iteemporotequi Aapani Irioshi, inquejevetaquempari omapipoate choocaguitatsica, aatoquea yogajaatsi osamani. Nontioncaquero ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui aisa ovajiro iroaquero Jerosare, iroguenti guinteninintsi irashimajaca Aapani Irioshi. Iroatimpa manaquena onquenapoje inquitequi Irioshiqui oncoraque-taquequea ocaniqui isaviji. Aisa nonquejetsitemparoquea iroaquera-tajatsineca novajiro nontionquitem-paroquea ivancaqui.

¹³Chooacagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaque-rica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajia-tsica.

**Itioncaciaqueneriquea tsaromentajatsica
guintenijatsica Iraoriseaqui**

14“Imaica pintionqueneri irashivan-
tite tsaromentajanaca guintenijia-
sica Iraoriseaqui, pincante:

Jero icanqueca iriraquea icantajita-
tica ‘Amen’,^v icocanitari itampatica-
majaqueroquea maasanopae, teequea
iramataguempaji. Iriotaquequea
pariacaroca maasano ipeacaantanta-
caca Aapani Irioshi. Imaica icanti:
15Notsamajaqueroquea maasanopae
pipeacaajiacaca teequea povashianta-
majatenaji pitsaromentavequenagueti,
cotanquitsiquea aisa tee pintsaroven-
tamajatenaji. Nonintaveca pintsaro-
ventamajataquename. Teegueti
pininteji, aato pitsaromentana. 16Imai-
caquea piquempetaqueroqueti,
irootapoji nompishonquempi, irooriji
tee pintsaromentamajatenaji aisa tee
povashiantamajatenaji. Manatari
intati noncamarancaquempi. 17Avia-
timpajia picantajiavecaqueate:
‘Naroguenti ajaarantajatsica, nocapi-
ocavaequero nashintaguecaca,
teequea noncoguitejacotimatempaji’,
cotanquitsiquea teequea pamenimaji-
guempaji aviguentijia shimampojan-
cari, ishimampojancacojitacaca,
aviguentijia coguitejacovaetatsica.
Aisa manatari pishamponcajashirenta-
vaeque, manaquea cajaratsinoshirenta-
vaequempi. 18Irootaquequea
noncantantajiaquempica povegaratsi-
tenaro nashincaca naatimpa, naatim-
paquea nojocaciaquempironijite
ooromajaca itajaiqueca paamariqui
osaancorencantamajatanacaca,
pajaarantamajamentanaquempaniji.

Aisa povegaratenajate naatimpa
nojocaciaquempiroquea quitamaromo-
renari quitsaarentsi pinquitsaajia-
quempaca aatonijite pipashiventaca-
jaajarotsi pigajaratsinore. Aisa
povegaratenajate naatimpa, nojocacia-
quempiroquea aavintajarontsi paavin-
tajatacaantantajajempaca cameetsa-
niji pamenimentanajeniji.

19Iriiraquea nopintsamajajiacaca
noncantomajajiaqueri cameetsaniji
intsaromentantamajatanaquecaca.
Noncantantajiaquempica pishimampo-
jancajiguempaja pamenajiaquegueti
picovaeguishejiaca, pincantashitajia-
najempajate pincoquempani pintsaro-
ventamajatanaqueajate. 20Pameneja.
Nocatiapojaca sotomorontsiqui notinqui-
apojaqueo nocajemacotapojimpi.
Quericaca quemavaquenaneica iroompa-
quea intanarejacotsitenaqueate, nonqui-
janaquequea nontsipatapojempari
noshecaciaquempa.

21Taacagueti tampishitashijiaquero-
neca maasanopae coraquetashijiaqueri-
neca nontsipatsipaitanaquempari
jenoqui noguisavisaviitaqueriquea
irisenampijajiaquena nomajirontamen-
toqui. Inquempemajajiaquenaqueate
naatimpa notampishitashigueti
maasanopae, jero iriraquea Aapani
yoguisavicantaquenaca nosenampijanta-
carica imajirontamentoqui.

22Choocagueti guempitanquitsica
iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire
Aapani Irioshi tsaromentajatsica.”

**Ishineventamajajicari Aapani Irioshi
inquitequi**

4 1Iroompaquea namenavetaja
namenitsitaroquee ashitacorontsi
tanarejamoroca inquitequi. Noquemitsi-

v 3.14 *Amen*. “Amen” ocanque “arimaja” aisa “ari oncoquempa”. Acaniqui iroguenti otsipa ivajiro Quirishito, ocanque “Iriomajaca”, itampaticamajaquerotari maasano icanqueca.

tariquea aisa quenquetsatacaquenaca incajaranquitica iririjencavaequequea icanca quempejencavaeca tivorentsi, icanquena: “Caacate ocانىقۇي jenoqui nonigaaguequempiroqueate queroca oncoguetanauquempani oncoramanitapojajegueti.”

²Irooquee iteroncaquerogueti iquenquetsatacaquenagueti, iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaashirentavaetanaquenaqueate inquitequi. Namenitsitaroquate imajirontamento isavicantacaca Majirontatsica ariquee ochoocaque orانىقۇي, ichooaque savicantacaroca. ³Iriatimpa itsirencavaeque icanca quempevaeca mapi tsirencapiri pajitatsica jaashipe aisa otsipa mapi quityoncapiri pajitatsica coronarina. Chooqa anquirivogaacaroca isavicantacaca, manaquee oquejevecari yogue tsirencavaeque quempevaeca otsirenquigueti janapiri pajitatsica esemerarera. ⁴Aisa namenaguequeroquee otsipapae 24 majirontamentonsipae. Manaquee anquitsaetacocaroea isavicantacaca Majirontatsica. Isavisaviitantacaroea 24 iramajirorejia quitamarocantavaequequea iitsaare. Yamatsaejiaqueri amatsaerontsi ipeacaantantajitarica ooro. ⁵Oraquee imajirontamento isavicantantacaca Majirontatsica otimemecantapinicaroea careti ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec. Aisa ochoocaque osamimicaguetaque 7 tsivorentsi, ocantacoqueri irirajia 7 jeocajianquitsica^w irashi Aapani Irioshi. ⁶Ariquee ochoocaque aisa orانىقۇي quempevecara incajare saancorencajaveeque, quempetaca potirinaqui, otampaticatacotacaroma majirontamentonsi.

Oraquee isavicantacaca Majirontatsica yanquitsaetacojiacaroma 4 anijariapae,

yoquiijaquiavaeca iroquiijapae ochoocaguetaque ineguiqui aisa itaquiqui. ⁷Aparo manaquee iquempetacari león.^x Iriraquee itsipa manaquee iquempetacari caapironcaari iriaqueraca quimogantirenanajiquitanquitsica. Iriraquee trestapojatsica caquinteavorovaetaque. Iriraquee itsipatapojatsica manaquee iquempetacari shirompito icantashivanquitiugueti iraregueti. ⁸Irirajia 4 anijariapae maasano ochoocaguetaque 6 ishivanquipae, ocaravaetaquequea iroquiija yoquiijaquiijaatsinovaeca maasanopae aisa itapinashivanquipaequi. Icantacoguitani savincagueteriqui aisa pitsecariqui teequee incarajigujeji icantajiaque:

“Iriomajaca, Iriomajaca, Iriomajaca
Nomajirote Aapani Irioshi
Agavejamajatatsica!

Icoguitaniqua ichooacaguitini
coramani, chooca imaica, ari
incoguitempani inchoocaguiteni.”

⁹Ari quempepinijiaca ishineventajiacari irira savicanquitsica imajirontamentoqui, icoguitanitari ichooacatini coramani aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Icanqueriquea: “Arioteesaa, poganejencamajataca.” ¹⁰Ariquee icantajiaquegueti imaica, irirajiaquee 24 iramajirorejia ariqueeate icohicoitanaca iguerogueroventajianacari savicapinitatsica imajirontamentoqui itsariventajianacari, iriguentitari Majirontamajatatsica choocaguitatsica, incoguitempani inchoocaguiteni. Yamatsaerejitsitaro iramatsaerojia yojoquijijiaqueneri icaraguititapojaquegueti, icantajiguiri:

¹¹“Nomajirote Aapani Irioshi, caavijijipoganejencamajataca,
ocameetsatantacaca noshineventajiaquempi, ochoocaquetarite

^w 4.5 *jeocajianquitsica*. Pamenero otsapa 1.4 ovegavanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica. ^x 4.7 Irira león iquejevecari casecari. Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3.

poganejencare, Pirioshimajati, aisa caaviji pagavejamajati. Aviguentitarite peacaaguetacaró maasanopae choocaguetatsica, Aviguentiquea nintanquitsi pipeacaantantaguecarica, irootaquequea ichoocatantajiacaca.”

Paperi ampinaicanquitsica aisa Ovejajaniqui

5 ¹Ariqueate nameniroquea paperi ampinaicanquitsica otioncaca mavisotate. Iiraquea savicanquitsica imajirontamentoqui manaquea yajirincancaro itincamijempequiqui. Ochooacque 7 ovinchajacore otsinetacotantacaca iseyotacotantajicaroca aatonijite yampinaicarejajitirotsi. ²Iroompaquea nameniri irashivantite Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati. Icajemaquequea iririjencani icanti: “¿Queri caavijica yanaaque yoganejencavaeca intsinecarejacoguequeronijite ovinchajacoseyote paperi irampinaicarejaqueroniji?” ³Cotanquitsiquea teequea inchoocateji agavejanquitsineca intsinecarejacotaqueroquea irampinaicarejaqueroquea iramenavanquero. Teequea iragavejajiguempaji choocajia-tsica inquitequi aisa quepatsipaequitica iriguentijiaa aisa choocajianquitsica isavipatsaqui. ⁴Niraitstanacaquea niraaguitani namenaquegueti teequea inchoocatimateji aparo cameetsamajata-tsica cameetsaniji iragavejaqueroniji irampinaicarejaqueroquea iramenavanqueroquea. ⁵Cotanquitsiquea iquenque-tsatacaanaquena aparo iramajirore icanti: “Aatotarite piragatsi. Pamenerija

iriratica León⁷ ichoviquitanaqueca Joraani, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca Taavini. Yanaajiaqueriquea maasano. Iriguentiquea agavejamajata-tsica. Iriatimpa iragavejaque intsinecarejacoguequeroqueate 7 ovinchajacoseyote irampinaicarejaqueroquea.”

⁶Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui icatiaca oniganquirequi majirontamentotsiqui yanquitsaetacari irirajia 4 anijaripae aisa iramajirorejia Majirontatsica. Conijavaequequea isatajajitaquerigueti imetojajivecarigueti. Ochooacque ocarataque 7 ivaa, oraquea iroquija 7. Oraquea 7 iroquija iroguenti ocantacoque irirajia 7 jeocajianquitsica^z irashi Aapani Irioshi itigarancajiaqueca intsitacaguitejavaetanaqueroqueate quepatsi. ⁷Ariqueate iriraquea Ovejajaniqui yoanaque yaitsitaroquea paperi yajiricaqueca Majirontatsica itincamijempequiqui isavicaquegueti imajirontamentoqui. ⁸Irooquea yajiricaquitiguiro ariquee iqempejianaca irirajia 4 anijaripae aisa irirajia 24 iramajirorejia Majirontatsica igueroventajianacari Ovejajaniqui. Aparopae yajirijiriitaque itencatsajitica icantajitica aarepa aisa taso ipeacaajitaca cavorejari ooro tseraiquivaeca casancapaneri itajaitica. Oraquea casancapaneri iroguenti oncantacoque icantajiaqueca tsarotentajiacarica Aapani Irioshi iramanajiaquerigueti. ⁹Yamashaijiaquequea iroaque-raro amashairentsi icantajiaque:

“Caaviji poganejencamajataca pagavejantacaca pajirincancaroca paperi, aisa pintsinecarejacotantaquemparoca ovinchajacoseyote iseyotacotantajicaroca.

y 5.5 León. Iirira león iquejevecari casecari, cotanquitsi ichooacque otsipaku guintenininti, quejecaroca Africaqui aisa Ishiraeriqui. Yanaaqueri itsipapae tomirishiquitica icovejencatigueti, irootaque icantantajitacarica covejencamajata-tsica imajirote tomirishipaequitica. z 5.6 jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

Imetojajitaquempitari ochovinca-
jatanaque piriraja,
irootaquequea pivegaratantajia-
cari caquinteja pimeshiajia-
queca irashintajajemparinijite
Aapani Irioshi.

Pimeshiagarantajiaqueriquea
maasanopae caquintegueta-
tsica, gonorontavacaagueta-
tsica, cantashitatiaguetatsica
iguenquetsatsarejia, aisa guinte-
niguetatsica quepatsipaequi.

¹⁰ Pipeacajaiacari majirontaguetatsica,
aisa pipeacajaiacari saseroro-
teja cameetsaniji irantaquene-
riniji Aapani Irioshi.

Iriguentijia majirontanquitsine
quepatsiqui.”

¹¹ Iroompaquea namenajiguiri
irashivantijitete Aapani Irioshi itiroren-
cajianaca icaramirincavaeque jmm
ontaniqui, yanquitsaecari irirajia
anijaripae aisa iramajirorejia Majironta-
tsica. Noquemajiaqueri iquenquetsajia-
quegueti. ¹² Iririjencavaeque icantaji-
aque:

“Caaviji yoganejencamajataca irira
Ovejajaniqui imetojajiveca,
ocameetsatantacaca ochooaque
iragavejane, ochooaque
maasano yashintavaetacaca,
ochooaque itsamajare, itampishire,
iroganejencare,
itsaroyentajitari, ishineventajitari
icantajitiri: ‘iCaaviji poganejen-
camajataca!’”

¹³ Iroompaquea noquemajiaqueri
maasano choocajiatatsica inquitequi,
quepatsiqui, isavipatsaqui, iniroja-
niqui quentijani, maasano icantaji-
aque:

“Jaameja ashineventajiaquempari
savicanquitsica imajirontamen-
toqui aisa Ovejajaniqui,
ancantajiaqueri iriguentijia caaviji
yoganejencamajataca, aisa
yagavejamajati.

Ancoguitempanijate anquempeta-
quempaquee imaica.”

¹⁴ Iriraquea 4 anijaripae icantajiaque:
“iAri ancoquempanijate!” Iroompaquea
iriraquea 24 iramajirorejia Majironta-
tsica Anijaguitatsica iguerogueroyenta-
nacari itsaroyentajianacari.

Itsinecarejacotaqueroquea paperi ampinaicanquitsica

6 ¹ Iroompaquea nameniri Ovejaja-
niqui itsinecarejaquero aparo
ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca
paperi ampinaicanquitsica, aisa
noquemiriquea aparo anijari iririjenca-
vaeque icanca quempejencavaeca careti,
icanti: “iCaacatejate!”^a ² Namenitanaca
iriguentimpa quitavaireri quitamarori.
Iriraquea shiacotantacarica yajiricaque
iveane. Ariquea yojocajiqueneri
amatsaeronsi iramatsaetaquempaquee.
Teequea inchoocatimateji agavejaqueri-
neca. Iroompaquea yoanaque irashimi-
rintaquempaquate iragavejantaque-
quea.

³ Ariquea iquempetsitajaro Ovejaja-
niqui otsipa ovinchajacore iseyotacotan-
tajivecaroca, itsinecarejaquero maviteta-
pojatsica, iroompaquea noquemiriquea
itsipa anijari icanque: “iCaacatejate!”

⁴ Ariquea isotoapojaque itsipa quitavai-
reri, iquityoncavaeque icanca. Iriraquea
shiacotantacarica manaquea icantaji-
queri iroanaquequea quepatsiqui
irooqueate ompampiatantanaquemparoy-

a 6.1 Oconoaca paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca acaniqui:
“iCaacatejate pamenejate!” Otsipapae mana otioncaca: “iCaacatejate!” Ari oquejetaca
otsapaqui 3, 5, 7 otioncacagueti: “iCaacatejate!”

quea incatsimatavacaantajiaquempaca maasano, irimetojavacaajiaquempaqueate. Ariqueate yojocajiqueneri catsantsameniri tsaampitsantsameniri.

⁵Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero trestapojatsica, ariquea noquemiriquea iquenquetsatanaque trestapojatsica anijari icanque: “iCaacatejate!” Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quisaatsantsavaeque icanca. Irraquea shiacotantacarica yajiricaquero itsatantajitaroca otenare. ⁶Noquemiquea iquenquetsajencajitanaque ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae icanque: “Apatacoro shovao tirigoitsoqui ovegaravaeca aparo tenario,^b ariquea oquejetaca trestaco shovao sevaraitsoqui, ovegaravaeca aparo tenario. Irraquea ashiti aisa vinoja, shooshoh pipomatsatirotsishiatsi.”

⁷Ariqueate iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero cuatrotapojatsica, ariqueate noquemiriquea iquenquetsatanaque cuatrotapojatsica anijari icanque: “iCaacatejate!” ⁸Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quiteshivaari icanca. Irraquea shiacotantacarica ipajita Metojagantsi. Yoguijatapojiri itsipa pajitatsica Areshi.^c Yagavejacaajiqueri irimetojajiaqueri oshequini quepatsipaequitica incaratacavaequeri 1/4. Inconoagarantajiaquempaquea irimetojantajiquempari tsaampitsantsameniriqui, itsipapae manaquea ometojagantajianaqueriquea itase, itsipapae manaquea ometojagarantajianaqueriquea irojoquijire, itsipapae irioqueate

metojagarantajiaquerine tomirishipaequitica catsimaguetatsica.

⁹Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero cincotapojatsica, ariquea namenaqueroquea aretare. Oraqueate otapinaqui namenajiaqueri ishirepae imetojimentajitaquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa itsavetantajiaqueri. ¹⁰Iriatimpajia icajemajianaque icanque: “Intsiquetiroshia Majiron-tamajataatsica Comajarimajaca Iriomajataatsica, ¿queroshiatsi oncaravaeteni pompetaoavaetajenani pincatsimajiajeri guintenijatsica quepatsiqui metojajivequenaca?” ¹¹Iriatimpa yojocajiaqueneri quitamarocantari quitsaarentsi, iroompaquea icanajiguiri: “Poguijacojiguempataja, choocatarite papiaajanirentsiate papitsaroveritariate quempejiaquempineca aviatimpajia, irimetojimentajiaqueriquea intsavetacotantajiaquenaqueti. Oraquea inquempetacaajitajemparigueti iriatimpajia, ariquea nompetaocotsijiguempiqueate.”

¹²Ariqueate namenaqueri Ovejajaniqui iquempetsitajaro otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero seistapojatsica, ariquea ocotanaca omoguemamajatatiguinimaja. Ariquea icotanaca catsirincaiteri icamaramentatanaque iquempetanacariquea quitsaarentsi ipeacaajitaca caaveramae camaramaevaetatsica. Irraquea taai iquityoncaamentatanaque iquempetanacariquea irajantsi. ¹³Iriqueate impoquiropae inquitequitica yasacaraaguetaanacaquea quepatsiqui iquempetanacariquea osacoroguitigueti iguera irooshivetapo-

b 6.6 tenario. Irraquea tenario iriguenti imentaqui yaancaca ishiacoquegueti icanacoguitani apajencaro savincaguiteri. Tee onchoocamajatajeji isheca, irootaquequea ovegaravaetantacaca choocatajatsica. **c 6.8 Areshi.** Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Iriira guiriego icanquero *hades*, iquenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*.

jacagueti agaguijempame onincacogue-
tirogueti inirojenca choviga. ¹⁴Oraquea
inquite jac opeaca oquempetanacaro-
quea yampinaicajitirogueti paperi.
Oraquea maasano otsempipae aisa
ovogorepae ogaaguetanaca. ¹⁵Ariquea
ishiashiaitanaca maasano majirontague-
tatsica, jeri aisa imajirojiate coaretajia,
aisa jivajivaitatsica, ashintavaejitsica,
agavejavaetatsica, yashintajitaca, jeri
aisa teeca irashintajitempariji. Ishiashi-
aitanacaquea maasano caquinteja,
yaventaivaivanacaroquea
omoroguetacagueti quepatsi aisa
imperitamropaequi aisa mapichonqui-
napae otsempipaequi. ¹⁶Iquenquetsajia-
naque icantajiguero otsempipae aisa
mapipae: “iPoaviotacotenashtiatsi
pintsititacojiaqueanaquea aatoniji
yamenajiajanatsi Majirontamajatsica
savicanquitsica imajirontamentoqui,
aisa aatoniji icatsimacatsimaitana
Ovejajaniqui! ¹⁷Arejetapojacatarite
savincaguiteri incatsimatantajiaque-
queate. ¿Quericampate agavejanquitsi-
neca intampishitashivaetavaquero?”

**Iseyovancatsitantajitari ivajiroqui Aapani
Irioshi 144,000 ichoviquijianaqueca
Ishiraerini**

7 ¹Iroompaquea namenajiaqueri 4
irashivantijitete Aapani Irioshi
aparopae icatiaguetacaquea ocarata-
pojigueti quepatsi osotoajencaguete-
gueti chovigapae. Yojocaajencatava-
queroquea aatoniji ochovigajencata-
jitsi quepatsiqui, aisa inirojaniqui
quentijani, irooca aisa inchatopae-
paequi. ²Ariquea nameniri itsipa
irashivantite Aapani Irioshi iquena-
pojaque isotoguigueti catsirincaiteri
yajiricapojaqueroquea iseyone^d

Aapani Irioshi anijatsica. Iriatimpa
icajemacojiapojaqueri irirajia 4
irashivantijitete Aapani Irioshi
yagavejacaajiqueca incantashitatie-
guishevaequeroquea quepatsi aisa
inirojani quantijani, icantajiguero:
³“Aatotashiatsi queroca picojigui-
rotsi quepatsi, aisa inirojanipae
quentijani, aisa inchatopae, tequera-
tanica aseyoterinica irajaanirejia
Aapani Irioshi ivancapaequi.”

⁴Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsatacojiaqueriquea ichovi-
quiguetaqueca Ishiraerini
seyojianquitsica ivancapaequi,
icarajiaquequea 144,000 ichoviqui-
guetaqueca maasano irijanijiate
Ishiraerini. Itajiqueru iquempeta-
caajicari imaica:

⁵ Iiraquea ichoviquijiani Joraani
icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Iroveneni icaraji-
aque 12,000.

Iiraquea irashijia Gareneni icaraji-
aque 12,000.

⁶ Iiraquea irashijia Ashereni
icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Nepetarini
icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Manaseshini
icarajiaque 12,000.

⁷ Iiraquea irashijia Shimeoneni
icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Irevini icaraji-
aque 12,000.

Iiraquea irashijia Isacareneni icaraji-
aque 12,000.

⁸ Iiraquea irashijia Savorooneni
icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Joseni icarajiaque
12,000.

d 7.2 *iseyone Aapani Irioshi*. Iroguentiquea itioncacotantajicaroca ivajiro Aapani Irioshi aisa
ivajiro Ovejajaniqui ivancapaequi yashintajiacaca. Pamenero 14.1 aisa 9.4.

Iiraquea irashijia Vejameneni
icarajiaque 12,000.

**Quitsaajianquitsica quitamarocantari
quitsaarentsi**

⁹Iroompaquea namenavetanaca
namenitsitari itsipapae caquinteja
icaramirincajiaque jmm. Iquenaquenai-
vaepoji osamanipaequi maasano
quepatsipaequi, iconoagarantajia
maasano gonorontavacaaguetatsica,
maasanopae caquintequetatsica,
ocantashitatiaguetacaquea iguenquets-
tsarepae. Maasanomaja quenquetsa-
rentsipae chooca quenquetsatantaca-
roca. Iriatimpajia icatintiitimojiacari
Ovejajaniqui aisa Aapani Irioshi
savicanquitsica imajirontamentoqui.
iItiromenaventajianacari icaramirinca-
vaeque jmm! Teequeate iragavejajitaje-
riji intsajitajeriji. Ijamirincavaeque
quitsaajia quitamarocantari quitsaa-
rentsi ajirijirijiaquequea tsorenashi.
¹⁰Ijamirincavaeque icajemajiaque
icantajiaque:

“iIriguenti aavajajica Arioshite
savicanquitsica imajirontamentoqui,
aisa Ovejajaniqui!”

¹¹Maasano irashivantijitete Aapani Irioshi
icatintiitacaquea yanquitsaetacotsitacari
imajirontamento, aisa iramajiroreja, jeri
aisa 4 anjaripae. Maasano iriatimpajia
itigueroanaca irosati yarejevaequita
ivancaqui isavi, itsaromentajiacari Aapani
Irioshi, ¹²icantajiaque:

“iArimajaguitatsi!

Ancoquempani ashineventaguitem-
parini Arioshite, ancantaguiteri-
niquea: Caaviji Pirioshimajati.
Aviguenti caaviji pitsamajati.
Incantajiaquempi maasano,
‘iArioteesaa! Caaviji picavintsa-

jantamajatanti’, aisa intsaro-
ventanaquempi.

Aviguenti caaviji pagavejamajati,
aisa aviguenti caaviji pitampi-
shimajati.

iOncoguitempaniquea onquempeta-
quempaquee imaica!

iArimajaguitatsi!”

¹³Ariquatee icanquena aparo iramajirore
Aapani Irioshi: “¿Taa ipaji irirajia quitsaaji-
anquitsica quitamarocantari quitsaarentsi?
¿Queroquea iquenaquenaipojini?”

¹⁴Naatimpa nocantiri: “Avirompate,
nomajirote, pitsaquero aviatimpa.”

Iriatimpa icantana: “Iriguentijia
sotoampojaroca omajirojencare
atsipevaetagantsi, iroguenti yajacantaji-
tacaroquea iitsaare iriraja Ovejajaniqui,
oquitamarocantantanacaca.

¹⁵Irootaquequea icatintiitomotantaca-
rica Aapani Irioshi isavicaque-
gueti imajirontamentoqui,
incoquempaniquea irantajigueneri-
quea oraniqui itemporotequi
savincaguiteri qui aisa pitseca-
riqui.

Iiraquea savicanquitsica imajiron-
tamentoqui irinetsanatsitenem-
pari intinerenquitsitenempari-
quea iitsaarevanco.^e

¹⁶Aatoquea yatsipevaetajarotsi itase,
aatoquea imirejajitsi,
aatoquea icatsirincatajiritsi catsirin-
caiteri,
aatoquea yatsipejajarotsi catsirinca-
guiteri.

¹⁷Incoquitempani inquempejia-
quempa imaica iroorijite
inquempoguijajiaqueriquea
Ovejajaniqui choocatantacaroca
oniganquirequi imajirontamen-
toqui Aapani Irioshi.

e 7.15 *intinerenquitsitenempariquea iitsaarevanco.* Irooquea oncanque incoquempani
intsipatsipaitaquempari inquemoguijimenqueriniji aatonijite taaca oahoaaitiritsi.

Iramenajiaqueri inquempetacaajia-
quempari iquempoguijajitiri-
gueti oveja, iraaianaqueri
omotojatigueti oja anijacaan-
tantatsica.

Iiraquea Aapani Irioshi irisheoquiji-
ajeneriquea maasano ijaquiya,
aatoquea ijaquitajitsi.”

Sietetapojatsica ovinchajacoseyote paperi

8¹Ariquea irooquee iquempetsitaja-
roquea Ovejaniqui itsinicareja-
quero sietetapojatsica ovinchajacose-
yote otsinetacotantacaca paperi, ariquea
icohicoitanaca imajerejanaque maasano
inquitequitica yarejetacovaetapojaca
niganqui hora. ²Iroompaquea namenaji-
aqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi
icatintiitimojiacariquea iriatimpa,
aparopae yojocajiqueneriquea
tivorensi. ³Iroompaquea icoraquetapo-
jaque itsipa irashivantite Aapani Irioshi,
yamaque yoguijaantajitaroca casanca-
jencaro ipeacaajitaca ooro, icatiimota-
pojacarouea aretare ipeacaajitaca aisa
ooro. Yojocajiqueneri oshequi casanca-
jencaro intaashiquerica Aapani Irioshi
onconoajencatanaquemparouea
icantajiaqueca igomajamajare yamanaji-
guirigueti. Itaantsitarouea aretarequi
tampaticatacotaqueroca imajironta-
mento Aapani Irioshi. ⁴Oraquea ovoga
casancajencaro yajiricacotaqueca
ashivanti ojajencavogavaequequea
ocantajencavaetanaca ichoocaquegueti
Aapani Irioshi, oconoajencatanarou-
quea icantajiaqueca igomajamajare
yamanajiguirigueti. ⁵Ariqueate
iriraquea irashivantite Aapani Irioshi
yaanaque paamarimenqui choocatan-
quitsica aretarequi yoguijaaqueroquea
yoguijaantajitaroca casancajencaro
yajiricaqueca. Irooquee itseraiquitau-
tiguero ipishoncaquitiro quepatsiqui,
ariqueate ocotanaca careti ocantavaeta-

quiti tsijec tsijec, serororo serororo,
otsantsajencatsarenavaetanaque, aisa
omoguecaguetanacaquea.

Itivojiqueroquea tivorensipae

⁶Iiraquea 7 irashivantijitete Aapani
Irioshi ajiricajanquitsica itivorepae
inetsanajianaca itivojianaquequea.

⁷Iroompaquea ijivatanaque aparo
ashivanti itivotaque, ariqueate
ocotanaca oparianaque incojariqui
quepatsiqui otsipatanacaro paamari
oconoapojaro irajantsi. Otaagarantsita-
roquea quepatsi irootapoji oncarataca-
querome niganqui, ocaratacaquerotari
1/3. Otaagarantsitarouea inchatopae
ocaratacaquero 1/3, aisa maasanopae
etsocoreshipae cataroshipae apevoquija-
majaquero.

⁸Ariqueate itivotaque ashivanti
mavitetapojanquitsica, ipishoncajiquero-
quea inirojaniqui quantijani taaca opaji
quempetacaquea inirotsempi, osamimica-
tsantsajencavaetanaquequea. Ariqueate
ocotanaca inirojani quantijani opeagar-
tanacaquea irajantsi irootapoji oncarata-
caquerome niganqui. ⁹Imetojagarantajia-
naque guintenitantajiacaroca ocarataca-
vaequeri 1/3. Otsitijaagarantaguetanaque-
quea inirotsantsanapae quenajarontsipae
ocaratacaquero 1/3.

¹⁰Iroompaquea itivotaque ashivanti
trestapojanquitsica, ariqueate ocotanaca
yomposanaca camentivaetanquitsica
impoquero, iquenaetaepoji inquitequi
imorecatsantsajencavaetanaquequea,
yomposapojaca ojaaquipaequi aisa
osotoajaguetigueti oja, yoaviojatapojaro
ocaratacaquero 1/3 ojaaquipae.

¹¹Iiraquea impoquero ipajitaca
Quepishiri, iquepishijaagarantaguetapo-
jajiroquea ojaaquipaequi ocarataca-
quero 1/3. Imetojantajiacaca icarami-
rincajiaque caquinteja imirajiacaro-
gueti quepishijatanquitsica oja.

¹²Ariqueate itivotaque ashivanti cuatrotapojanquitsica, ipitsecanampitanaque catsirincaiteri, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequea irivoreamajatajempaji. Ariquea iquempetaca taai ipitsecanampitanaque iriatimpa, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequea inquitasemajatajeji. Aisa impoquiropae ipitsecagarantanaque icaravaeque 1/3. Osavincaguitevetamanaca icononcavetanajatiga opitsequitsitanaja. Teequea inquitaseteji taai, tee inquitamiriaquiteji impoquiropae. Pajini onianquiitete iquitasepoji irira taai, iriraquea impoquiropae iquitamiriaquitapoji.

¹³Namenitsita iriguentimpa shirompito caramantaneivaque icanca yaranaque iseontavaetanacaquea jenoqui icajemanaquequea icanque: “iOoo, ooo, ooo, imaicanshipiatsi irantsipevaetemanishiatsi maasano guintenjiatsica quepatsiqui intivojianaquegueti itsipa tres irashivantijitete Aapani Irioshi tequerataca intivoteji!”

9 ¹Iroompaquea itivotsita ashivanti cincotapojatsica, nameniri itsipa impoquiropae iquenavaepoji inquitequi yomposapojaro quepatsi. Yojocajique-neri yavi iriyavirejanquemparoca oamorovaetanquitsica jmm isaviji ovenaroncapojacaguete. ²Iroompaquea irooquea iyavirejacotaquitiguiro ariquea ocotanaca ocaravogavaetanaquequea paamarivoga ooshiatsi oquisaaajencatacaanaqueriquea catsirincaiteri opitsecanavaetanaquequea. ³Iroompaquea nameniri quevevecarica tsinari iguenaquenaitantapojacaro paamarivogajenca iporocajencavaetanaque itsitacaguitejaveetanacaroquea quepatsi. Yagavejacaajiguequeriquea iroantaquegueti inquempetaquempariquea yoantiguetei oseroti-

cona. ⁴Icantimentajitaqueri aato yantaguetiro cataroshipae quepatsiquitica, inchatoshimpopae, maasano tsooroaguetanquitsica. Iriguentiquea irantsipetacaajiaquempa caquintegueta-tsica teeca iriseyotantemparoji ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui. ⁵Cotanquitsiquea icantimentajitaqueri irimetojajiguetei, manaquea irantsipetacaajiaquempari 5 taai. Oraquea iroaqueriguetei incatsivaqueriquea quempetaca yoantiguetei oseroticono. ⁶Irirajia caquinteja intsataitavetempa iroguija-coveguitempani irimetojitempame, cotanquitsiquea aatoquea imetojajiguetei. Irinintamajajavequempaquea irimetojajianaqueme, cotanquitsiquea aato imetojitsi.

⁷Iriraquea tsinari quejevaeca quitavaireri inetsanajiguiriguetei irooshiteguetei iroaroaitanaque irashimirintaquempaguetei. Yamatsaejiaca iguitojiaqui quempetaca amatsaerontsi ipeacaajitaca ooro. Oraquea ivoro quempetaca ivoro caquinte. ⁸Ochoocaque imae ontiavenaavaeca quempetacaroquea omae manquigarentsi. Oraqueate iraji quempetacaqueate iraji casecari. ⁹Isavoneguitaca quishori quejecaroca yero. Oraqueate yarajiaqueguetei opojimavaeque ivanqui quempevaeca opojimavaetiguetei itigaritacotantajiguetaacaca ishicaacaroguetei quitavaireri yoayoaitiguetei irashimirintavacaajiguempaguetei coaretajia.

¹⁰Ochoocaguetaque igojapae ochoocatan-tacaca itseji quempeca itseji oseroticono. Oraquea itseji irootaque irantsipetacaantajiaquemparica caquinte 5 taai. ¹¹Chooa imajirojiate, ashivantiniro inavetaca, iritaquequea imajirojiate maasano choocajianquitsica oamorovaetanaqueguetei isaviji. Manaquea ipajica iguenquetsatsarequi evereo Avaroni, oraquea iguenquetsatsarequi guiriegogia ipajica Aporioni.^f

f 9.11 *Avaroni aisa Aporioni.* Mavite oncanque Jararejantaguetatsica.

¹²Jac teroncanaca iroquetica atsipevaetagantsi icantacotsitacaca “iOoo!”, cotanquitsiquea choocatiraja mavitetiraja icantacotsitacaca “iOoo!”

¹³Iroompaquea itivotaque ashivanti seistapojatsica, noquemiroquea iquenque-tsajencajitanaque osotoajencatantapojacaro ovaapae aretare choocatatsica Aapaniqui Irioshiqui ipeacaajitaca ooro. ¹⁴Icantajitiri ashivanti seistatsica ajiricaqueroca tivorentsi: “Poanaque pishiticarejacojiaquiteri irira 4 ashivantijite shiticacojianquitsica ontaniqui ojaaquiniqui pajitatsica Eoperateshi.” ¹⁵Irooquea iqemavaquegueti yoanaquequea ishiticarejacojiaqueri cameetsanijite interoncagarantajiaquiteriniji caquinteja quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/3, iriguentijitari inintacaajiaquea Aapani Irioshi interoncagarantajiaqueri. Iriatimpa itsatsivaetanitari coramani queroca aantapojempaca. Itsaque queroca ajagantsini, querica taai, queroca savinca-guiteri, aisa querocagueteri incarateni catsirincaiteri. ¹⁶Iroompaquea noquemiro-quea itsajitiri coaretajia shiacojiaquerica iguitavairerite, maasano icaramirinca-vaque 200,000,000.

¹⁷Irirajia quitavaireri aisa shiacotantajia-carica nonejaqueca quejetaca noguimaa-nequi, ari iquejejiaca imaica: Maasano isavoneguijiacaro quishori, ocantashitatie-guecaqueate oquityoncataquequea quejetaca paamari, otsipauqui oquisaaque, otsipauqui oquiteritave quejetaca asopiri. Oraquea iguito quitavaireri quempevaeca iguito casecari. Osotoavagantapojiri omorecare paamari aisa ovogajenca, oconoapojaro asopiri. ¹⁸Imetojagarantajia-naquequea caquinteja ocaratacaavaequeri

1/3, ometojajianaqueriquea maasanopae sotoajencatanquitsica ivagantequi quitavaireri: omorecare paamari, paamarivoga aisa asopiri. ¹⁹Oraquea yagavejantajiacaca quitavaireri teequea aparo onchoocateji ivagantequi, ochoocatsitaquea aisa igojaqui, oquempevecari camaarini, iroguenti ityantya yoantajigarica caquinteja yatsipetacaantajigarica.

²⁰Cotanquitsiquea iriraquea choocatajatsica tequerataca irimetojajigueti teequea incantashititajigueti impishoncajigueti ipeacaaguishejiacaca. Arimpaqueate itsarorentavaetanacari ampatsinipae aisa itsipapae ipeaguetica irioshivijitashitacaca ipeacaajitaca ooro, perata, voronquise, mapi aisa inchato—irirapae teeca irameni-majigueti aisa teeca inquemajigueti, aisa teeca iranijajigueti. ²¹Iroompaquea aisa teequeate impishoncajigueti imetojantajigueti, imatsitantajigueti, icantatsantajigueti, aisa yaitsitantajigueti.

Ashivanti ajiricaqueroca paperijaniqui ampinaicanquitsica

10 ¹Iroompaquea namenitsitariquea itsipa ashivanti tampishivaetatsica, iquenapoji inquitequi, yaguijitaipojaque-quea. Anquirivogaacotacariquea mararo, ari ichooaqueri yogue iguitoqui. Oraquea ivoro oquempevetacari catsirincaiteri. Oraquea iguitiqui quempevetaca catsantsa-morecari. ²Iroguenti yajiricaque paperijaniqui ampinaicarejaca. Oraqueate iguiti itincamijempequiquitica icatiantacaroquea inirojani quantijani. Irooquea ishinampijempequiquitica manaquea icatiantacaro quepatsi. ³Iroompaquea icajemitsimajatanaca iririjencani canca, iqempejencave-cari león^g icajemigueti. Irooquea icajema-

g 10.3 Iriraquea león iririjeguimajataque inaque, iquejevecari casecari iririjegui. Cotanquitsi icajemigueti yampenejencavaetanaca canca, antsaroacaanaquempari anquemaquerigueti. Ontaniqui otsipauqui guinteninintsi ichooaquegueteri icantajiaqueri iriguenti imajirote tomirishipaequitica.

quitigui ariquea ocojencatanaca oseroron-caguetanaquequea caretiguetanaquequea 7 careti, opojimajencavaetanacaquea inrojencavaetanaca ocanca. ⁴Iroomequea nontioncacotavaqueromequeate ocantajiaquea careti, cotanquitsiquea noquemiriquea iquenquetsatacaajitaquenaquea inquitequi icantajitana: “Aatoja pitioncaco-tirotsi ocantajiaquea oratica 7 caretipae, aisa aatoquea quericica picantitsi.”

⁵Iroompaquea iriraquea irashivantite Aapani Irioshi namenaqueca incajaranqui catiancaroca inrojani quentijani aisa quepatsi icantajempequi-tanaqueroquea itincamijempequi inquitequi, ⁶icantiquea: “Iriraquea icancanica ichoocati peacaaguetacaroca inquite aisa quepatsi aisa maasano choocatantaguecaroca ipeacaacaro aisa inrojani quentijani aisa choocatanta-guetaroca. Iriatimpa yamenaquenaquea iroomajaca noncanquempica. Imaica noncantajiaquempi aapojaca, aato yoguijavaji. ⁷Ariquea irooshipojigueti intivotanaquequea irashivantite Aapani Irioshi sietetapojatsica, iriraquea Aapani Irioshi ironigaantaqueroquea yomanacoguetacaca, irinetsanamajaqueroquea icantajiaquerica coramani irajaanirejia tsavetantajitsica.”

⁸Ariqueate iquejetsijitajanaquea aisa iquenquetsatacaajitajana inquitequi icantajitana: “Poanaqueja paavaquero ampinaicarejanquitsica paperi yajirica-quea irashivantite Aapani Irioshi, irinta catiantacaroca inrojani quentijani aisa quepatsi.”

⁹Ariqueate naatimpa noashitanaqueri ashivanti, namanapojaquericquea paperijaniqui ampinaicarejanquitsica. Icantajiaquea: “Jero, paguero, pishecatemparo. Oraquea arejetapojem-

parogueti pitsicotoqui onquepishicana-quempi, cotanquitsiquea oraquea pivagantequi ompochatanaque quempeca ipochajatigueti earotoja.”

¹⁰Iroompaquea naitisitaro paperijaniqui iracoqui ashivanti noshecatsitaro. Namenitsitaroquea arimajacatarite icantamajaque. Oraquea novagantequi pocha ocanca quempeca ipochajatigueti earotoja, cotanquitsiquea irooquea noniavecaroquea arejetapojacarogueti notsicotoqui oquepishicanaquea.

¹¹Ariqueate icantajitana: “Imaica pinquejetacaajemparojate aisa pincamantantaje, iriguenti pintsavetacotsivaequempari caramirincavaetanquitsica caquinteguetsatsica guintenijitsica quepatsipaequi cantashitatiaguetaquitsica iguenquetsatsarepae, iriguentijia aisa imajirojiate, pincanquequea quero incojiaquerini Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.”

Mavite tsavetacotantajiaquerica Aapani Irioshi

11 ¹Ariquea yojocajiquenaroquea savoroquiji igomarotantajitaca icantajitana: “Poanaque pigomaroquite-roja iteemporote Aapani Irioshi, pinquejetsitemparoquea aretare. Aisa pintsajia-queriquea queroica icaramirincajiaqueni choocajanquitsica oraniqui tsaroven-tajiacarica Aapani Irioshi. ²Oraquea otsoviaguitetapojaquegueti sotsiquitica aatoquea pigomarotirotsi, irooquea icantacaajiaquerica itsipapae caquinte-guetatsica inchoocatantapojempaca. Iriatimpajia manaquea irantanavintsaji-aquero oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi,^h iragavejajiaqueroquea incantacoguitempani irarejevaetana-quemparoquea 42 taai. ³Naatimpa

h 11.2 *oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi.* Iroguenti Jerosare. Pamenero Is. 63.18; Iran. 8.13; Irc. 21.24.

nontigarancaque mavite tsavetantajia-
quenaneca, nagavejacaqueri intsave-
tantajiaquenaqueate incantacoguitem-
pani arejevaetanaquemparoquea 1,260
savincaguiteri,ⁱ manaquea inquitsaajia-
quempaqueea jiriquiquijiporoqui.

⁴Iriguentijia ocantacotaque mavite
inchato orivo^k aisa mavite tsivorentsi
jerenquijerenquiatacotatsica yojoquiji-
quea ichooaquegueti Imajirojiate
maasano quepatsiquitica. ⁵Quericaca
catsimavequemparineca irinintajia-
vempaqueea irantsipetacaavaequem-
pari, ariqueate incoquempani osotoamo-
recavaetanaquequeea ivagantequi
ontsiatsiavaetavaqueri ometojajiaqueri.
Ariqueate inquempajiaqueri imaica
maasano quepatsipaequitica nintavetan-
quitsineca irantsipetacaquemparime.
⁶Iriatimpajia incanquegueti: “Aatoquea
oteji incani”, aato oteji. Iroompaqueea
ariqueea onquempetaquempa arejevae-
quempa interoncanajerogueti intsave-
tantavaequegueti. Aisa iragavejajiaque
impeacaajianaquemparoquea oja
irajantsi. Aisa iragavejajiaque incanta-
shitatijencatashijiaqueriquea guinteni-
jiatsica quepatsiqui, irantsipetacaajia-
quempari. Ariqueea iriatimpa querocaca
ininqueca irampijitajero, ari irampijita-
jero.

⁷Cotanquitsiquea interoncajianaque-
rogueti intsavetantajiaquegueti,
incoraquetapojeequea covejencavetatsica
sotoapojatsineca omoroqui oagantavae-
tananquitsica isaviji, incatsimajiajoja-
queri iragavejajiaqueri irimetojajiaque-
riquea. ⁸Oraqueea itsino manaquea

irojoquijitantajiaquemparoquea
quenavoquirontsi oraniqui guintenini-
tsiqui anaanquitsica, ariqueate oraniqui
yompajacojiqueriquea Amajirote
coramani. Oraqueea ishiacaantacarogueti
oratica guinteninintsi icantajiaqueroqueea
Soroma aisa Ejepito. ⁹Oncarate 3
savincaguiteri intariavaequempaqueea
oraniqui, aisa otsipa niganqui savinca-
guiteri, iramenajiaqueriquea caquinte-
guetatsica, incaramirincavaeque
caquinteja cantashitatiaguetanquitsica
iguenquetsatsarepae, majirontaguetaca-
rica majirontajatsica. Iramenajiaque-
queea metojajianquitsica cotanquitsiquea
incantimentsitaquempari aatonijite
iquitatiritsi. ¹⁰Maasanoqueea guintenijia-
tsica quepatsiqui iramenajiaqueri
metojajiaque, ariqueate irishinevaejia-
naquempaqueea iraaagarantsitemparo-
queea yashintaguecaca irojocagarantava-
caajianaquempa, irooriji iramenajiaque-
riquea metojaque iririjia mavite
tsavetantatsica atsipetacaajiacarica
maasano guintenijiatatsica quepatsiqui.

¹¹Cotanquitsiquea avisanaquegueti 3
savincaguiteri aisa niganqui savincagui-
teri, ariquea oquijajencajiajojajiri
iranijajencare Aapani Irioshi, ariquea
icatijianaja. Maasano amenajiaquerica
itsaromajajianaquequeea. ¹²Iroompa-
queea iquemajiaque icajemacojitaque-
queea inquitequi icantajitaqueri iririjen-
cane: “iCaacateshiatsi acaniqui jenoqui!”
Iroompaqueea yoantajianajaro mararo
jenoqui inquitequi, yamenamenaitava-
jiri maasano catsimajiaquerica.

¹³Ariqueate ocotanaca omoguecamajata-

i 11.3 1,260 savincaguiteri ocarataque 42 taai. Ocarataque aisa 3 ajagantsini aisa otsipa
niganqui ajagantsi. j 11.3 inquitsaajiaquempaqueea jiriquiquijiporoqui. Oraticaquea
jiriquiquijiporoqui iroguenti cajenimagori yametaca coramani inquitsaatempa
shimampojancanquitsineca. Manaqueea ocanque iricatica mavite tsavetantatsica
incantajiaqueriquea maasano: “Pishimampojancacoventemparo pigovaeguisher.”
k 11.4 inchato orivo. Oraqueea orivoitsoqui iroguenti yaantajitacaroca oreji itaantajitacaca
tsivorentsiqui.

naca quepatsi, osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninin-
tsiqui ichoocavecagueti ocaravaeque
1/10,^l imetojajiaque 7,000 caquinte.
Irraquea choocatajatsica itsarajia-
naque, ariquea icantajiaque: “iCaaviji
Irioshimajati Aapani Irioshi choocata-
tsica inquitequi!”

¹⁴Imaica jac teroncanaca mavitetan-
quitsica atsipevaetagsi icantacotsita-
caca “iOoo!”, cotanquitsiquea taampina
arejetapojempa otsipatapojacaca.

Tivorensi sietetapojatsica

¹⁵Iroompaquea itivotaque irashivan-
tite Aapani Irioshi sietetapojatsica,
ariquea iquenquetsajencajitanaquequea
inquitequi inirojencavaeque, icantajiti:

“Querocagueti imajirontajivetaca-
gueti quepatsiqui,
imaicaquea irimajirontajempa
Amajirote aisa Iguirishitote.

Incoguitempani irimajirontaguitem-
pani, aatoquea isanticoguiteja-
covaetitsi.”

¹⁶Iroompaquea namenajiaqueri irirajia 24
iramajirorejia Aapani Irioshi savisaviitan-
quitsica oraniqui imajirontamentoqui,
ariqueate icojianaca itigueroaventajiana-
cari yarejevaequita ivancaqui isaviji
itsarotentajianacari, ¹⁷icantajiguiri:

“Nomajirote Irioshimajaca Agaveja-
majatatsica, noshineventajia-
quempi nocantajiaquempi,
‘Arioteesaa.’

Choocataquempiquea imaica,
picocaniquea pichoocati
coramani, pincoguitempani
pinchoocaguiteni.

Imaicaquea jac pagavejamajaquero-
quea maasanopae, peamaja-
quempi Imajirontajiate
maasano.

¹⁸Icatsimajiavetacaquea quepatsipae-
quítica,

cotanquitsiquea imaica aapojaca
savincaguiteri pincatsimacatsi-
matantajiaquemparica iriatim-
pajia.

Pincantsijiaqueri aisa covaeguisheji-
atsica metojajiavetanquitsica
irantsipetimentajiaquemparo
ipeacaaguishejiacaca.

Irraquea paajanirejia tsavetacoji-
guimpica manaquea pishineta-
caajiaquempariquea.

Ariquea pinquempetacajiaquem-
pari aisa maasano pigomajama-
jarejia aventaventajiguimpica
tsarotentamajaquempica,
irioca caavijica yanaantavaeque,
irioca teeca iranaanteji.

Aisa aapojaca pinteroncantajia-
quemparica maasano covaema-
jataqueroca quepatsi.”

¹⁹Iroompaquea namenitaro otanareja-
naca iteemporote Aapani Irioshi
inquitequitica, ontaniquiquea intsompogui
oconijavaetanaque inchacotanaqui ashi
paaquito.^m Ariqueate ocotanaca ocantavae-
taquiti careti tsijec tsijec, otsantsajencatsa-
renavaetanaque, serororo serororo,
omoguecaguetanaquequea, aisa incojari-
quiguitevaetanaquequea.

Manquigarentsi aisa casantonqueniro

12 ¹Iroompaquea oconijavaetana-
quequea inquitequi antsatanta-
quemparoca quero oncoguetanaquem-

l 11.13 *osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninin-
tsiqui ocaravaeque 1/10.* Oncanque onchoocavecagueti 1,000 tsovironaquipae, soveananquitsineca 100.

m 11.19 *inchacotanaqui ashi paaquito.* Iroguenti ochoocatantacaca mavite mapicota
itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito yojocaquenerica Moishishini irashi maasano
igonoro.

pani oncoramanitapojajegueti. Nameni-
taro manquigarentsi⁷ oquitsaatacocari
catsirincaiteri. Iriraquea taai ocatiitari,
aisa amatsaetacocari 12 impoquirojite.
²Iroatimpa otsaraquitaquequea
agatsaraquijavaetanaaja, jero ocajema-
vaequequea ocantaguetanajiroquea.

³Ariqueate iconijavaetanaque aisa
inquitequi itsipa. Namenitsitariquea
casantonqueniniro iquityoncavaeque-
quea icanca iririjeguini. Ochooqaque 7
iguito, oraquea ivaaguetaca 10.
Aparopae iguito amatsaejiaca, maasano
iramatsaeropae ocarataque 7. ⁴Ipoteca-
petajishitanaqueroquea ivetajishi
yasacaraagarantsigueteriquea impoqui-
ropae, icaramirincavaetaque 1/3
itacoroitsijigari quepatsiqui. Iriatimpa
icoraquepojaque icatiimotapojacaro
manquigarentsi irooshipoji ovoacote
irishecatsitavaquemparoquea irijanite.

⁵Ariqueate ovoacoque, iriguenti
shiramparijaniqui, iriotaquequea peanqui-
tsineca imajirojiatemajaca maasano
caquinteguetatsica, irimajirontantaquem-
paro imajirontaquijire ipeacaajitaca
cavorejari quishomajataatsica,^o iragaveja-
queriquea maasano teeca inquemisantaji-
gueriji. Iroompaquea nameni inoshiquitsiji-
tari yaajitanaqueri jenoqui isavicaquegueti
Aapani Irioshi imajirontamentoqui.

⁶Oraqueate manquigarentsi oshianacaquea
oanaquequea oquitamampororoitapojaque-
gueti ipeacaacanaroquea Aapani Irioshi
onchoocatantaquempara irojocajitaquene-
roquea oshecaquempara arejetacovaetapo-
jempa 1,260 savincaguiteri.

⁷Iroompaquea ochooqaque ashimirin-
tagantsi inquitequi. Iriraquea Migueri
itsipajiacari irashivantijitete yashimirin-

tsitapojacari casantonqueniniro.
Iriraquea casantonqueniniro itsipajia-
riquea irashivantinirojitete, yashimirin-
tsivetavacari, ⁸cotanquitsiquea teequea
iragavejavaqueriji. Yaitsitari yoguisotoi-
tsijigari, irootaquequea teeca inchooca-
tantajempaji inquitequi. ⁹Ipishonquitsi-
jigari quepatsiqui. Iriraquea casanton-
queniniro iriotaquequea camaarini
coramaniquitica, ariquea icocani
yamatavimatavivaequeriquea maasano
caquinteguetatsica. Ipajitsitaquea
ampatsini aisa Satanashi. Manaquea
ipishonquitsijitari quepatsiqui, itsipata-
caantsijitari irashivantinirojitete.

¹⁰Iroompaquea noquemitsitaquea
iquenquetsajencajitanaquequea
inquitequi inirojencavaequequea
ocanca, icanque:

“Imaica jac yaantavajiquea Arioshite.

Imaicaquea yamenajiqueroquea
yagavejamajatiquea iriatimpa,
ipeamajatacaquea Imajirotema-
jaca maasano.

Ariquea iquejetaca Iguirishitote
yagavejamajatiquea.

Iroorijite ipishoncajitaqueri isaviji
irira ampatsini.

Irioquea catiimopinivetarica
Arioshite savincaguiteriqui aisa
pitsecariqui,

itsavetacotapinivetacari apitsaro-
ventarijiate inintaveca inqueje-
taacaantajiaquerime.

¹¹Cotanquitsiquea iriatimpajia
manaquea yagavejantsijigari
iriraja Ovejajaniqui.

Iroguenti aisa yagavejantsijigari
Iguenquetsatsare Irioshimajaca
itsavetantajiaquea,

n 12.1 Oraticaquea *manquigarentsi* iriguenti oquejeca jorijia. Iriraquea ovoaquea iriguenti iquejeca Jesoquirishito. **o 12.5** *irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajataatsica*. Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

teequea intsaroacaajiguemparonica
 irimetojajiaquegueti,
 manaquea ipajiacaroquea
 imetojane.

- ¹² Iirootaquequea pishinetantajiana-
 quempaca aviatimpajia inquite-
 quitica,
 maasano guintenijiatsica inquitequi!
 Aviatimpajiampani guintenijiatsica
 quepatsiqui irooca inirojaniqui
 quentijani, iooshiatsi pantsipe-
 vaetempashiatsi!
 yaguijitashitapojimpitarite
 ampatsini.
 Icatsimamajatatinimaja,
 iroorijite yamenaque irooshipojitari
 incatsimajiqueriquea
 iriatimpa.”

¹³ Iriraquea casantonqueniniro
 yamenaquegueti ipishoncajiqueriquea
 quepatsiqui, ipatimatsitanacaroquea
 manquigarentsi vojairica shiramparija-
 niqui. ¹⁴ Cotanquitsiquea iroatimpa
 iviquitajitanaro mavite ovanqui
 inirovanqui quempevaeca ivanqui
 shirompitomantaneji cameetsaniji
 arapitsatimentanaqueriniji ontaniqui
 onchooaguegueti oquitamampororoita-
 pojaquegueti, iquem poguijajiqueroquea
 oraniqui 3 ajagantsini aisa otsipa
 niganqui ajagantsite. ¹⁵ Oraquea
 casantonqueniniro ariqueate icotanaca
 yoguisotojaatsitaroquea ivagantequi
 apanatojaavaetanaca aanaqueromequea
 manquigarentsi. ¹⁶ Cotanquitsiquea
 amitacotavaquero quepatsi, omorotana-
 caquea oquijaatantancaca oja sotojaa-
 tanquitsica ivagantequi casantonque-
 niniro. ¹⁷ Ariqueate icotanaca casanton-
 queniniro icatsimamajatanaqueroquea
 manquigarentsi yoayoaitashitantajiana-
 carica irashimirintajiaquempari itsipajia

ochoviquijiaqueca, irirajia netsanamaja-
 tiroca icantacaantaqueca Aapani Irioshi
 aisa tsavetantajiguirica Jesoshi netsana-
 majatiroca itsatacaantaguetica.

Mavite covejencavetatsica

13 ¹ Ariquea nocatiaca impanequiqui
 ocaratsapijataquegueti inirojani
 quantijani. Iroompaquea nameniri isoatoaja-
 tanaque aparo covejencavetatsica,
 ochooacque 7 iguitopae, oraticaquea
 ivaapae 10, yamatsaetacoguetaca ivaauqui
 maasanopae, ocarajiaque 10 iramatsae-
 ropae. Aparopae iguito ochooacque
 otioncaca ipajigueca iriatimpa, iquejema-
 natacariquea Aapani Irioshi. ² Iriatimpa
 quempeca casecari, oraquea iguitipae
 quempevaeca iguiti vaavaiconata. Oraquea
 ivagante quempeca ivagante león.^p
 Iroompaquea iriraquea casantonqueniniro
 yagavejacaqueri irira covejencavetatsica
 iragavejamajaqueniji iragavejajiaqueriquea
 maasano quepatsipaequitica irimajirona-
 pojempa amajirontamentoqui casantonque-
 niniro. ³ Iroompaquea apaguitotiro iguito
 conijavaeque icaraguinajivetacarigueti
 quejetaca irimetojajitaquerime, cotanqui-
 tsiquea yogueshijitajiri. Oraquea yogueshi-
 jitajirigueti, ariqueate icohicoitanaca
 maasano quepatsiquitica yamenamenaita-
 naquequea intati, yoguijatacojianaqueri.
⁴ Ariquea itsarotentajanacari casantonque-
 niniro, yamenajiaqueritari iriguenti
 agavejacaaguequeri covejencavetatsica.
 Iroompaquea ariquea iquempetacaajiana-
 cari covejencavetatsica itsarotentajanacari
 iriatimpa, icantajigui: “Tecsati quempetem-
 parine iricatica. Tee inchoocateji agavejan-
 quitsineca irashimirintaquempari.”
⁵ Ariquea yagavejacaajitaqueri
 covejencavetatsica inquenquetsataque
 iraventacovaequempaquea incantagui-

p 13.2 Pamenero itsavetacojiquerigueti *león* isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3, iro tsatacaquempirone.

shetacovaequeriquea Aapani Irioshi, aisa yagavejacaajitaqueri irimajirontaquempaquea incaratacoguiteni 42 taai. ⁶Ariquea icantaguishetacovaequeri Aapani Irioshi, iquejetsitariquea ivajiro, Itaverenacorote, aisa maasano guinteni-jiatsica inquitequi. ⁷Iroompaquea yagavejacaajitaqueri irashimirintajia-quempari tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, iragavejajiaqueri. Ariquea yagavejacaajitaqueri impeantaquempaca imajirojiate maasanomajaca caquinteguetatsica, maasano gonorontavacaaguetatsica, maasano cantashitatieguetatsica iguenquetsatsarejia, maasano quepatsipaequitica. ⁸Maasano intsaromentajiaquempariquea irira covejencavetatsica—maasano quepatsiquitica teeca intioncacotantemparoji ivajiro ivaperitequi Ovejajaniqui metojaventajiacajica. Coramanitari tequeratagueti impeacaajitemparo quepatsi, icanquequea Aapani Irioshi irimetojaventajiacaji, ariquea itioncacojiguetaqueroquea ivajiropae maasano icocanica iranijaguiteni iriatimpaqui.

⁹Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemejate.

¹⁰Querica ontampaticatanaqueca irajaitanaqueri irisantanatacojitaqueri, ariqueate irisantanatacotsijitempariquea.

Ariquea inquempetaquempaquea aisa querica ontampaticatanaqueca irimetojantajitaquempari tsaampitsantsameniro, irimetojitsitantajitempariquea.

Irootaquequea oncameetsatantanaquem-paca incoquempani irantsipetacojia-quempaquea tsaromentajigarica Aapani Irioshi intsaromentamajatanaquempariquea.

¹¹Iroompaquea namenitsitariquea itsipa covejencavetatsica isotoapojaque

quepatsiqui, ochoocaque mavite ivaa quempevaeca ivaa ovejajaniqui, cotanquitsiquea oraquea iquenquetsaquegueti manaquea iquempetacari iquenquetsatigueti casantonqueniniro. ¹²Chooaquea iragavejane quejetaca iragavejane iriquetica covejencavetatsica yagavejaveaquegueti, cotanquitsiquea iquemisantaqueri inetsanataqueroquea inintaguetica iriatimpa. Icantajiaqueri maasano guinteni-jiatsica quepatsiqui intsaromentajiaquempari iriquetica covejencavetatsica peanajatsica icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime. ¹³Aisa yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati. Yasacaraavaequeroquea morecatsantsajencaro quepatsiqui, oquenajencavaetapojaque inquitetapojaquegueti, yamena-jaqueriquea maasano caquinteja.

¹⁴Yantaguetaque quempeguetacaroca ocativa inintacaaquerica itsipa covejencavetatsica peanajatsica icaraguinatanajivetacarigueti tsaampitsantsameniro, yanijanaque. Irootaquequeate yamataviantavaetacarica maasano guinteni-jiatsica quepatsiqui, aisa icantajiaqueri impeacaavantorijiaquempari iriquetica covejencavetatsica. ¹⁵Ariquea yagavejacaajitaqueri yaajencatacaqueri ivaantorite iquenquetsatantanajaca aisa yagavejantacaca irimetojacaantsijiguempari maasano teeca intsaromentajiguempariji ivaantorite.

¹⁶Aisa icantajiaqueri maasano irisantoncajitaqueriquea iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, maasano caavijica yanaanta-vaeti aisa teeca iranaantajigueji, maasano ashintavaejiatsica aisa teeca irashintavetempaji, maasano yashintajitacajita aisa teeca irashintajitempariji.

¹⁷Iroompaquea querica teeca irisantoncatocotemparoji ivajiro covejencavetatsica irooca inomerote

iracoqui itincamijempequitica irooca ivancaqui, aatoquea yagavejitsi irovegarataje aisa aato yojocantajitsi.

¹⁸Imaica cameetsa pinquenquejamajateroja pintsatimentavaqueroniji noncamantaquempica imaica. Querica tсамajatsica iintsija intsatavaqueroquea inomerote covejencavetsica, irootaquequea inomerote caquinte, iroguenti 666.

Yamashaijiaquequeate 144,000

14 ¹Iroompaquea namenavetaja namenitsitariquea Ovejajaniqui icatiatsempitantacaro Shionetsempi, itsipajiacari 144,000 caquinteja itionca-cojitaqueca ivancaqui ivajiro Ovejajaniqui aisa ivajiro Iriri. ²Noquemitsitaro-quea ampenejencavaetanaca oquenajencavaetapojaque inquitequi quempejencavaeca otaranquigueti ojaaquipaequi, aisa quempejencavaeca careti. Aisa manaquea oquempejencavaecaro ocarajencavaetigueti itencatsajiguigueti aarepapae caramirincajianquitsica. ³Irirajia 144,000 manaquea ichoocajia-que oraniqui imajirontamentoqui Aapani Irioshi, aisa ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae aisa iramajirorejia Aapani Irioshi. Yamashaijiaqueroquea amashairentsi iroaqueratica. Tee inchoocatimateji tsajiaqueroneca oratica amashairentsi, iriguenti tsajiaqueroquea irirajia 144,000 quenajiapojatsica quepatsiqui ivegaratacotanontajiajica Ovejajaniqui. ⁴Iricaticajia iriguentijia teeca incovaeguishetantemparoji manquigarentsi, icomajaguitanitari. Irosati yoguijaguijaitanaqueri Ovejajaniqui querocagueti iquenanaqueni. Iriguentijia ipariajiacaca Aapani Irioshi ivegaratacotanontajiajica intsarovolta-majataquempariniji iriatimpa aisa

Ovejajaniqui. ⁵Teequea intosojeavagante-timatempaji. Yamenaqueriquea Aapani Irioshi shemajataja taaca opaji covaequishejiavecarica.

Itsavetantaqueca 3 irashivantijitete Aapani Irioshi

⁶Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi yaranaque-quea inquitequi niganqui itsavetanta-vaetanaqueroquea Quenquetsarentsi Oganejencatatsica choocaguitatsica. Itsavetantimojiaqueri maasano caquintequetatsica guintenijiatatsica quepatsipaequi, gonorontavacaagueta-tatsica, cantashitatiaguetatsica iguenque-tsatsarejia, majirontaguetacarica majirontajiatatsica. ⁷Iririjencavaequequea icanca icantajiguiri: “Imaica pintsarocaamajaquemparija Aapani Irioshi pincantajiaqueri: ‘iCaaviji pagavejama-jati!’ aapojacatarite incantantajiaquem-pica quero incojitaquerini maasano caquinteja apaniropae, maasano teeca inquemisantajigueriji irantsipementajia-quemparoquea ipeacaaguishejiacaca. Pintsarovoltaquequempariquea, iriguentiquea peacaaguetaacaroquea inquite, quepatsi, inirojani quantijani aisa osotoajaguetigueti ojaaquipae.”

⁸Iroompaquea yoguijatsipojacari itsipa irashivantite Aapani Irioshi icanque: “iSoveaca! Soveaca Vavironia oratica guinteninintsi anaantavetanquitsica, teroncajiaca guintenitantavetaroca irooriji opeacojianaqueri igovaegui-shere, ariquea ipajencajianaqueri quepatsipaequitica. Oquempetacaquea irishinquitacaajitaquemparinica inquempvaetacaantajitaquemparica.”

⁹Iroompaquea iquempetsitanaca trestapo-jatsica irashivantite Aapani Irioshi yoguijatsi-pojacari, iririjencavaequequea icanca

icanque: “Quericaca tsaromentajiaquempari-
neca covejencavetatsica aisa ivaantorite
ipeacaajitaca, aisa irisantoncatacojitaquem-
parigueti ivajiro ivancaqui irocca iracoqui,
¹⁰iriojiatari incatsimajiaque Aapani Irioshi.
Aatoquea capichajaniqui icatsimatiritsi,
irantsipetacaavaequempariquea intsiaquem-
paquea camorecariqui onconoaquemparo-
quea asopiri. Iramenamenaiqueri ashivanti-
jite comajashirentanquitsica, ariquea
irameneri aisa Ovejajaniqui. ¹¹Oraquea
ovogataquempagueti irantsipevaetantajia-
quempacacoquoquempani ompoasecantajen-
cavaequempaquea aatoquea osajaencatima-
titsi. Aatoquea imagorejimajigui savincagui-
teriqui aisa pitsecariqui, incoguitempaniquea
irantsipeguitempaniquea tsaromentajiacarica
covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaaji-
taca, ariquea inquejejiacquempa irantsipevae-
guitempani maasano isantoncatacojitaqueca
ivajiro covejencavetatsica.”

¹²iIrootarite inintantajitacaca incoguitem-
pani irantsipetacojiaquempaquea yashintajia-
caca Aapani Irioshi, iriguentijia teeca
irovashiantimateroji inetsanamajajiaquero-
quea icantaguetica, aisa coanatsi itsaromenta-
majatanacariquea Jesoshi!

¹³Noquemitsitaroquea opojimajenca-
vaepojaca inquitequi icantajiquena:
“Pintioncacoteroja noncanquemfica:
‘Aapani Irioshi irishinetacaavaequempari-
riquea metojajianquitsineca imaica
tsaromentajiacarica Amajirote.’”

Icanquequea Ishire Aapani Irioshi:
“Arimajaguitatsi, irimagorejajiaque
yantavaetigueti, ontsipataquempari
yantaguetaqueca cameetsari.”

**Icapiococotavaqueroqueti tirigoitsoqui
aisa ovaitsoqui quepatsipaequitica**

¹⁴Iroompaquea namenitsitaro mararo
oquitamarovaeque ocanca. Ichooacque
savicantacaroca iquempetacari irijanite

caquinte. Yamatsaetacari iramatsaero
ipeacaajitaca ooro. Yajiricatsiconteta-
queroquea tsaampitsicontero icantaji-
tica hoz. ^r ¹⁵Isotoanaque teemproqui
itsipa irashivantite Aapani Irioshi,
icajemacotaqueri savicanquitsica
mararوقي, iririjencavaequequea icanca
icantajigui: “Jac osampatanaquequea
tirigoitsoqui quepatsipaequitica. Imaica
iintsija pintotacotantaquitemporajate.”
¹⁶Iroompaquea iriraquea savicanquitsica
mararوقي yogarajacoguetaquitiroquea
yaavaquero icapiococotavaquero
maasanopae quepatsipaequi.

¹⁷Ariqueate isotoapojaquequea itsipa
ashivanti, isotoampojaroquea teempro
inquitequitica. Ariquea iquempetaca
iriatimpa yajiricatsicontetaqueroquea
hoz tsaampitsicontero. ¹⁸Iroompaquea
isotoanaquequea itsipa ashivanti
choocatanquitsica aretarequi. Iriatimpa
iriguenti quempoguijiroca paamari.
Icagemacoqueri ajiricaqueroca hoz
tsaampitsicontero, iririjencavaequequea
icanca, icanque: “Iintsija pintotacotanta-
quitemporajate oratica ovaitsoqui
quepatsipaequitica, sampajencatanaque-
quea.” ¹⁹Ariquea iquempetacaacaroquea
imaica ashivanti, yogarajatsicontetanta-
guequitaroquea ovaitsoqui quepatsipae-
quitica, icapioquitaguetaroquea
maasanopae. Iroompaquea yaanaquero-
quea ontaniqui osamani ocaraguepoja-
qugueti tsovironaquipae ochooacque-
gueti ipeacaashitantajicaroca yaajatan-
tajitaroca otsironeja. Iroatimpa
manaquea ocantacoqueri incatsimama-
jajiaqueri Aapani Irioshi maasano teeca
intsaromentajiguempariji interoncamaja-
jiaqueri. ²⁰Ariqueate yagaticamirijajui-
jiqueroquea ovaitsoqui, ariqueate
ocotanaca osotoajatanaque irajantsi
otserajatanacaroquea yoguijaatantajita-

roca oshirancajavaetanaquea isaviji,
 ariquea ocantajavaetanaca jmm
 arejejavaecaroquea 1,600 estadiopae.^s
 Osaanajavaetanaquequea arejejavaeca-
 roquea ivagantequi quitavaireri.

**7 irashivantijitete Aapani Irioshi
 atsipetacaantantajanquitsineca**

15¹Namenitsitaroquee inquitequi
 otsipa iquempetacaacaro aisa
 antsatantaquemparoca quero oncogue-
 tanaquempani oncoramanitapojajegueti.
 iOoshiatsi namenanaquequea intati!
 Namenajiaqueri 7 irashivantijitete
 Aapani Irioshi atsipetacaantantajanqui-
 tsineca, irioquea amacojiaqueroneca
 atsipetagantsipae caratapoajatsineca,
 irootarite onteroncantapojempaca
 igatsimaca Aapani Irioshi.

²Nameniquea aisa quejevetaroca
 incajare, saancorencajavaequequea
 ocanca quempetaca potirinaqui, oconoa-
 morecajacaroquea paamarimoreca.
 Ariquea oraniqui icatintiitaca maasano
 anaauerica covejencavetatsica aisa
 ivaantorite ipeacaavaantorijitaca,
 teetarite intsariventajiguempariji aisa
 teequea intioncacojiteroji onomerote
 ivajiro ivancaqui irooca iracoqui.
 Icamirincavaeque yajiricajiaque
 iraarepate yojocajiaquenerica Aapani
 Irioshi. ³Yamashajiaqueroquea
 iramashaireni Moishishini irajaanire
 Aapani Irioshi, iroguenti aisa
 iramashaire Ovejajaniqui, ocanque:

“Nomajirote Aapani Irioshi Agaveja-
 majatatsica,
 ogamejencavaetaca pantagueta-
 queca, oacaavaetanaquenaquea
 intati.

Pitampaticamajataqueroquea
 maasanopae, iroomajaquea.
 Aviguenti Imajirojiate maasano
 caquintequetatsica.

⁴Nomajirote, ¿arimpate inchoocaque
 caarica tsaroacaguimpi? Aato
 ichoocati.

¿Arimpate inchoocaque caarica
 shineventimpi? Aato ichoocati.
 Apaniroquea aviatimpa picoguitani
 poganejencamajataca, teequea
 pincovaeguishetimatempaji.

Incoraquecoraqueitashiquempitarite
 maasano caquinteja intiguero-
 aventajiaquempiquea intsaro-
 ventajiaquempi.

Conijavaetaquetari pitampaticama-
 jaqueroquea maasanopae.”

⁵Iroompaquea nameniquea otanareja-
 naca teemporo inquitequi. Iroguenti
 oquempetacaro otaverenacorote
 Paaquito.^t ⁶Isotosotoitantapojaroquea
 irirajia 7 irashivantijitete Aapani Irioshi
 atsipetacaantantajanquitsineca.
 Ijamirincajiaque quitsaajiaca quitamaro-
 cantari quitsaarentsi saancamagori,
 tsirencavaeque. Yaguiatacari ineguiqui
 ichompimashite ipeacaajitaca ooro.

⁷Ariquea namenitsitariquea aparo
 anijari, yojocajiaqueneri ashivantijite
 7 taso ipeacaajitaca ooro tseraiquijenca-
 vaecaqueate igatsimaca Aapani Irioshi
 icoguitani ichoocati. ⁸Oraquea irogane-
 jencare aisa iragavejane Aapani Irioshi
 osotoajencavaequequea oquempjenca-
 vaecaro paamarivoga inrovogajenca-
 vaetigueti otsitacajencavaecaroquea
 intsompoguiqui itemporotequi,
 aritarite ichoocaque iriatimpa.
 Aatoquea ichoocatsi quijanquitsineca

s 14.20 Oraquea 1,600 estadiopae ovegarataca 300 quiromeeteropae, irooquea quempetacaro ariguenti anijivaete 7 savincaguitaripeae, irooca 8. Aparo estadio ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. t 15.5 oquempetacaro otaverenacorote Paaquito. Oratica Taverenacoro iroguenti quitsaarentsivanco ochoocatantacaca mavicotate mapicota itioncantacaca Aapani Irioshi yojocajiaquenerica Moishishini.

oraniqui arejevaetanajempataja interon-
caciajerotaja irashivantijitete Aapani
Irioshi carajianquitsica 7 irisocajiaque-
rogueti oratica 7 atsipetagantsi yajirica-
cojiaqueca irantsipetacaantajiaquempa-
rica caquinte.

**Siete tasopae tseraiquijencavaeca
igatsimaca Aapani Irioshi**

16¹Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsajencajitanaquequea
iririjencavaeque icanca osotoajencapaja-
queroquea teemporo icantajiaqueri 7
irashivantijitete Aapani Irioshi: “Pijateja
poapoitanaqueja pisocajiaquiteroja
quepatsiqui igatsimaca Aapani Irioshi
oratica tasoquitica carajianquitsica 7.”

²Ariquea yoanaque aparo ashivanti
isocaquitiro quepatsiqui yajiricacojia-
queca itasonequi, ariqueate icojianaca
yavejancajianaca maasano caquinteja
itioncacojiaqueca ivancaqui ivajiro
covejencavetatsica, iriguentijia tigueroa-
ventajiacarica ivaantorite ipeacaavaan-
torijitaca iquempetacaamajajivecari
iriatimpa. Irirajia avejancajianquitsica
ooquea yatsipejiacaroquea ogatsica.

³Iroompaquea irira ashivanti mavite-
tapojatsica yaacotapanajantiroquea
itasone, isocaquitiro inirojaniqui
quentijani. Ariquea oquempetanacaró
iriraja metojanquitsica. Imetojajiana-
quequea maasano choocajianquitsica
inirojaniqui quentijani iteroncajianaca-
queate.

⁴Ariqueate irira ashivanti trestapojatsica
yaacotapanajantiroquea itasone, isocaqui-
tiro ojaaquipaequi aisa maasanopae
osotoajaguetigueti nijatenipae. Ariqueate
ocotanaca opeaguetacaqueate irajantsipae.
⁵Iroompaquea noquemiri iquenquetsata-
naque ashivanti quempoguijiroca ojapae,
icanque:

“Nomajirote, aviatimpa aviguenti
tampaticamajatiroca patsipeta-

caantamajatantacagueti
piquempetacaantaqueroquea
imaica.

Chooacquempiquea, aisa picogui-
tani pichoocatini coramani,
Pirioshimajati teequea pinco-
vaeguishetimatempaji.

⁶Patsipetacaantajiacarica pamenajia-
queritari imetojajiaqueri tsave-
tantajatsica aisa itsipajia
pigomajamajarejia,
ichovivincajatacaajiaqueri iriraja.
Pimirajatacaantantajiacarica
irajantsi,
inchiquiojita iquejetacaantajiaci
iriatimpajia.”

⁷Iroompaquea noquemiriquea
iquenquetsatanaque itsipa aretarequi
icanque:

“Arimajaguitatsi, Nomajirote
Aapani Irioshi Agavejamajata-
tsica.

Pitampaticamajaqueroquea picatsi-
majiaquerigueti,
teetarite pincantashitempaji.”

⁸Ariqueate irira ashivanti cuatrotapo-
jatsica yaacotapanajantiroquea itasone,
isocaquitiro catsirincateriqui, icatsirin-
camajatanaquequea itsiajiaqueri
caquinte. ⁹Icantacoguitaniqua yatsipe-
jiaca itsiaquerigueti, cotanquitsiquea
teequea irovashiantajigueroji ipeacaa-
guishejiacaca. Teenicate iraventempariji
Aapani Irioshi intsarovenquemparime,
manaquea icantaguishejiakeri yamena-
jivecaroquea irioquea tigarankuimojia-
queri atsipetagantsi.

¹⁰Iroompaquea irira ashivanti cincota-
pojjatsica yaacotapanajantiroquea
itasone isocaquitiro imajirontamentoqui
isavicantapinitaca covejencavetatsica.
Ariquea icojianaca ipitsecacovaetanaque
majirontajiacarica icantacovaetanaque
manquimanquimanqui. Iriatimpajia
yatsicajianaquero inene irooriji yatsipe-

majajiaca. ¹¹Cotanquitsiquea arimpa yogaamajajianaca teequea irovashiantajiajeroji ipeacaaguishejiacaca, manaquea icantaguishtetacojiaqueriquea Aapani Irioshi ashincaroaca inquite, yamenajiaqueriquea iriguenti atsipeta-caajiacari aisa ishimoiriquishimoiriquia-tacaqueri.

¹²Iroompaquea irira ashivanti seistapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaqui ojaaqi Eoperateshi. Ariquea ocotanaca ochaquirejanaquequea cameetsanijite incoraquecoraqueitapojenijite majirontajatsica quenaquenaitapojanquitsineca isotoguigueti catsirincaiteri.^u

¹³Ariqueate nameniriquea casantonqueniniro aisa covejencavetatsica aisa tsavetantatsica amataatsica. Aparopae iriatimpajia isotosotoitanaquequea ampatsini ivagantepaequi. Iriraquea ampatsini quempevaeca oanto. ¹⁴Ampatsini inajiaque. Yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati, iroompaquea yoayoaitanaque incapiocajiaqueriquea maasano majirontajatsica quepatsipaequitica irashimirintajiaquempaqueate arejetapojempagueti oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.^v

¹⁵[Iroompaquea iquenquetsatanaque Quirishito icanque:] “Íntisjate pinquemisantajiguenajate. Naatimpa noncoraquepojaquegueti manaquea noncatimapojaempaquea nonquempetapojajempari aitsitantatsica. Noshineventavaetaquempariquea maasano tinajavantaque-naneca aisa inquempoguijamajaquero-gueti iitsaare aatoniji icajaratsinojigui aatoniji ipashiventajiga.”

¹⁶Iriraquea ampatsini quempejiaca-roca oanto icapiocajiaqueri majirontajatsica ontaniqui ipajijitica evereotsaqui Aremajeroni.

¹⁷Iroompaquea irira ashivanti sieteta-pojatsica yaacotapanajantiroquea itasone isocaquitiro otampijaguitetaquegueti. Noquemiquea iquenquetsajitanaque inirojencani ocanca oquenajenca-vaetapojaque imajirontamentoqui Aapani Irioshi teemporoqui, icantajiti: “¡Jac teroncapojaca!” ¹⁸Ariquea ocotanaca otimemecapinique caretí ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec, omoguecavaetanaquequea quepatsi anaavaetanaqueroquea maasanopae moguecaripae omoguecaguetigueti coramaniqui iroaqueragueti icaquintetacaajiaqueriquea caquinte arejevaeca imaica. ¹⁹Ariquea ocotanaca otsecaguetanaquequea oratica guinteni-nintsi anaajencavaevetatsica, otsecaguetanaque oquijipejitanaca 3, aisa maasanopae tsvironaquipae choocaguetatsica quepatsipaequi osoveagueta-naca, ootari teroncaguetacaquea. Iquenquejaqueroquea Aapani Irioshi icovaeguishejiacagueti Vavironiaquitica, icatsimajiaqueriquea yatsipetacaajiavacari, quejevaeca yojocacotsitanariquea tseraja igatsimareja. ²⁰Maasanopaequea ovogorepae opeagueca, aisa otsempipae teequea irinejajitajeroji. ²¹Aisa asacaraatsentseinavaetapojaca incojariquitsentseina oquenapoqui jenoqui inquitequi otenavaequequea ocanca, apatsentseinaropae otenataque 40 quiro. Iriraquea caquinteja arimpaqueate icantaguishejianaquequea Aapani

u 16.12 Incorajejiapojaquegueti majirontajatsica intsipatsipaitaquempari igoaretajiate irashimirintajiaquempae. **v 16.14** *oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica*. Pamenero 19.11-21 itsavetacoqueroqueti oratica ashimirintagantsi.

Irioshi yamenajiaquegueti ipeacaimove-tacarica yasacaraaquerogueti incojari- quitsentseina, yatsipemajatacatari.

Joanca yamenaquero Vavironia quejetaca iroguenti manquigarentsi cantatsatantamajantatsica

17 ¹Ariqueate icoraquetashiquena- quea aparo ashivanti carajian- quitsica 7 ajiricajianquitsica itasonepae, icantapojaquea: “Caacate namenacaa- guequempiroquea quero incojiqueroni incatsimajiquerogueti cantatsatantama- jatantatsica savicantaguetaroca otsipaja- topaequi oshequipaequi. ²Irraquea majirontajatsica quepatsipaequitica yoayoaitashipinijiaqueroquea icantatsa- jiaqueroquea, iroatimpa ocantatsatacaa- jivacari. Aisa iriraquea guintenijatsica quepatsiqui icovaeguishemajiaquea ocovaeguishetacajivacari.”

³Iroompaquea yaashirentavaetanaquena- quea ashivanti oquitamampororoitapojaque- gueti. Ariquea oraniqui namenapojiro manquigarentsi osavicantacari quityoncarri covejencavetatsica. Oraquea itsinoqui maasanotseentena otiontioguishevetaca vajirontsipae iquejemanatacotantacarica Aapani Irioshi. Ocaravaeque 7 iguitopae, oraquea ivaapae ocaratsitaquea 10.

⁴Oraqueate manquigarentsi oquitsaaca oitsaare camachoncamorenari aisa quityoncamorenari. Oashiguetaca ooropae, cameetsapiguetatsica, aisa peererapae. Ajiricaque oshovaote ipecaajitaca ooro, tseraiquivaeca taaca opajita covaequisheren- tsipae aisa ogantatsarejia. ⁵Oraquea ovancaqui ochoocaque otioncacaqueate ovajiro, cotanquitsiquea teequea intsajiteroji taaca opaji ocantacoquea, ocanquequea:

“Vavironia anaajencavaetatsica, iniro cantatsatantajatsica, aisa iroguenti guivorocajencagueta- quero ca covaequisherentsima- jaca quepatsiquitica.”

⁶Iroompaquea namenitsitaroquea oshinquitacaró iriraja igomajamajare Aapani Irioshi ometojacaantajiaqueca, iriotari tsavetantajiaquerica Jesoshi.

Ariquea namenaquitiguiro oacaavae- tanaquena intati. ⁷Cotanquitsiquea iriraquea ashivanti icanquena: “¿Quero- quea ococani poantantanacaca intati? Imaicaquea noguisotoguempirojate ocantacoguetaquea ocatica manquiga- rentsi jeeri aisa covejencavetatsica quijanaquero ca choocatanquitsica 7 iguitopae aisa 10 ivaapae. ⁸Iriratica covejencavetatsica pinejaqueca, coramani ichoocaveca, imaica tee inchoocatajeji, cotanquitsiquea incoraqueapanajante inquenantapojem- paro omoro oagantavaetanquitsica isaviji, ariquea interoncajiqueru.

Coramani iroaqueraugueti ipeacaacaro- gueti Aapani Irioshi quepatsi ocancani itioncacojiqueroquea ivaperitequi ivajiroapae maasano coguitatsineca inchoocajiaque. Iriraquea guintenijia- tsica quepatsiqui teeca intioncacoji- guempaji ivajiroapae mana iroaroaita- naque intati iramenajiaquerigueti iriratica covejencavetatsica, iroorijite ichoocavetaca coramani, tee inchoocata- jeji imaica, cotanquitsi inchoocataje.

⁹“Quericaca tsatanquitsica inquema- vaqueroja noncanqueca imaica. Oraquea 7 iguitopae iroguenti ocantacoque 7 otsempi osavicantacaca oratica manquigarentsi. ¹⁰Aisa iriguenti ocantacoque 7 majirontajatsica. Imajirontavetaca 5, metojajiaque. Aparo imajirontaca imaica. Iriraquea itsipa tequerata incoraqueeteji. Oraquea incoraquevetapojempagueti taampina irimajirontavetapanajantempa.

¹¹Iriraquea covejencavetatsica chooca- vetatsica cotanquitsiquea teequea inchoocatajeji imaica, iriotari majironta- jatsineca oochotapojatsineca. Ichooca-

veca coramani, cotanquitsiquea iroompaquea imetojaque, jero ocantacotantacarica apaguitotiro iguito carajiatsica 7. Oncoramanitapojajegueti incoraquepanajante impeapanajantempaqua majirontatsica, ariquea interoncajiqueri.

¹²“Oraquea 10 ivaapae pamenaguetaquea imaica iriguentijia ocantacoque 10 peajianquitsineca majirontajiatsica. Tequerata irimajirontajiguempaji. Ariquea incantajiqueri impeajiaquempaquea majirontajiatsica intsipatsipaitaquempari covejencavetatsica, cotanquitsiquea aatoquea osamani imajirontajiga. ¹³Irirajia 10 majirontajiatsica inquemavacaajiaquempa iroguijaguijaitanaqueri covejencavetatsica irinetsanajiaqueroquea taaca opaji inintaguetaquea iriatimpa, impatampishicajaqueri irimajironquempaniji. ¹⁴Iroompaquea iriatimpa incapioacajaqueriquea maasano intsipatsipaitashiquempariquea irashimirintsijavetempari Ovejajaniqui, cotanquitsiquea iriguenti agavejantanquitsine Ovejajaniqui, iriguentitarite Anaantaguetatsica anaaguetaquerica maasano anaantaguetatsica, iriguenti Majirontatsica anaaguequerica maasano majirontajiatsica. Iriraquea intsipatsipaiquempara iriguentijia icajemajiaqueca Aapani Irioshi icoguijajiaqueca quisho oahoaiquerineca.”

¹⁵Iroompaquea icanquena ashivanti: “Oraquea otsipajatopae pamenaguetaquea osavicantaguetacaca cantatsatanatsica iriguentijia ocantacojiaque maasano caquinteguetsica caramirincajiatsica guintenijiatsica quepatsipaequi cantashitatiaguetsiquetsica iguenquetsatsarepae. ¹⁶Iriraquea covejencavetatsica intsipatsipaiquempari irirajia majirontajiatsica ocantacojiaqueca 10 ivaapae, irisemasemaitana-

quemparo cantatsatantatsica, incatsimajianaquero irisapocatsinojiaquero cajaratsinoni oncanquempani. Aisa irishecajiaquemparoquea oteshi, iroompaquea intajiaquero. ¹⁷Iriotarite cotacaacaro Aapani Irioshi iquemava-caantantajiacaca iroguijaguijaiqueriquea covejencavetatsica impatampishicajaqueri irimajironquempaniji, arejevaetaquempa onetsanamajaquempa icanqueca Aapani Irioshi. ¹⁸Oraquea manquigarentsi pinejaqueca imaica manaquea ocantacoque oratica guintenininti anaajencavaetanquitsica agavejajiaquerica maasano majirontajiatsica quepatsipaequitica.”

Interoncajiataquerigueti Vavironiaquitica

18 ¹Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti yaguijitaipojaque iquenapojaque inquitequi. Yagavejaveaque, yoganejencavaetaca, itsirencaquitejavaetanaqueroquea maasanopae quepatsi. ²Ariquea irijencavaetanaquea icajemanaquequea icanque:

“¡Soveaca! ¡Soveaca Vavironia oratica guintenininti anaantaguetatsica!

Iriguenti guintenitantanajaro ampatsinijia,

iriguenti choocantantajiacaro taaca ipajitapae ampatsiniguetsica, iriguentijia aisa maasano araguetsica teeca incameetsaguetaji aisa joratantaguetatsica.

³Iroorijite maasano guintenijiatsica quepatsipaequi yoayoaitashijianaqueriquea guintenijivetsiquetsica Vavironiaqui, ariquea yaajencatsijiaqueriquea icovaeguishetacaajivacar, quejetaca imiritsipojacaro oguepishijarote cantatsatantatsica.

Aisa maasano majirontajiatsica ishineventajivacar itsipatsi-

paivevari icovaeguishejiaca-
gueti covaequisherentsipae.

Ariquea iquempejiaca jocantavaeta-
tsica iriatimpajia iquenaquenai-
vaetaipojaque osamanipaequi
yamapiniijiguiroqueate taaca
opajitapae irajaararo oraniqui
Vavironiaqui yojocantantapini-
jiaqueroquea yaantajiacaro-
quea imentaquipae,
caavijitari ishineventajiacaro
Vavironiaquitica irajaarantajia-
quempaquea.”

⁴Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsajencajitanaque oquenajenca-
vaetaipoji inquitequi, icantajiti:

“Pisotoanaqueroshiatsi, aviatimpajia
nashintajiacaca,
aatonijite paajencatsijiguirotsi
ogovaeguishejia,
aatonijite notsipatacaantajiguimpiro
nantsipetacaavaequemparro-
gueti.

⁵Otigariseavaejiaquero ogovaegui-
sherejia arejevaetanaca inquie-
tequi.

Ogantaga iquenquejacotiro Aapani
Irioshi oveacaaguisherejia.

⁶Querocagueti ocojiaquerini itsipajia
ariqueate pinquempetacaa-
quemparro iroatimpa,
cotanquitsiquea caaviji pogaaquero-
quea.”

Atsipetacaantajiacatarite, imaica
ariqueate pinquempetacaa-
quemparroquea iroatimpa,
caaviji pogaaqueroquea pantsipeta-
caaquemparroquea,
quempetaca inconoajatashijitaque-
rogueti quepishijamajatanqui-

tsica iroguipiajatashimajatanta-
jitaquemparro manquigarentsi
oshovaotequi.

⁷Osemeseiteaque ocantacoguitani,
aisa ocantacoguitani osavica-
ventaqueroquea maasanopae
onintaguishequeca iroatimpa.

Imaicaquea poguipiashitantajempa-
roja iroatimpa, panaacaavaeta-
jero antsipevaetajempaquee
oshimampoancaguitempani.

Aventacoca oquenquetsashirentaque
ocantaque:

“Manaquea nosavicaque quejequena
majirontatsica.

Teequea nonquempetemparoji
metojacoro coguitejacovaeta-
tsica,

aatotarite noshimampoancavaeta.’

⁸Irootarite onteroncantapanajantem-
paca taampina Vavironia,
apajencaro savincaguiteri ontia-
vaetanaquemparroqueate atsipe-
tagantsipae: metojagantsi,
shimampoancagantsi, tasetsi-
jenca.

Iroompaquea irampevoquijajita-
quero Vavironia apevoquiani-
sano.

Yagavejamajatarite Aapani Irioshi
Majirontamajatarite cantoma-
jaquero.”

⁹Irirajiaquea maasano majirontajia-
tsica quepatsiquitica shineventajiveca-
roca Vavironia tsipsipsaivecarica
guinteninitantajavetaroca ipeacaagui-
shejiavecagueti covaequisherentsi
iriraacojiaqueroquea incajemajianaque-
quea iramenajiavaqueroqueti ampevo-
quijanaquempagueti oncatipogajencata-

w 18.6 Tee onconigamajateji queri iquenquetsatacaaquea acaniqui. Arica imaica
ipitsocashitanacari majirontajiatatsica itsavetacotaqueca incajaranqui capitoroqui 17 otsapaqui
16, iquenquetsatacaaqueri iriatimpajia semajiacaroca Vavironia iquejetacaacaca
manquigarentsi. Imaica icanque irantsipetacaajiaquemparro choocantantajiacaroca.

naquempaquea. ¹⁰Omintsaromintsarovaetanaqueri iramenajivaquerogueti atspetsipevaetaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui, incantajigue:

“iOoo! iOoshiatsi, aviatimpajia guinteniguintenitaroca Vavironia anaajencavaevetatsica tampishivaevetatsica!

Aapojacagueti icantomajajitimpigueti apajaniquiro hora iteroncajitampi.”

¹¹Ariqueate inquempejiaquempaquea aisa jocantantajiaetsica quepatsipaequitica irirajianaquempa iriraacojiaqueroquea incajemavaejianaquequea iramenajiaquegueti quericampate vegarajiajeroneca irajaararopae.

¹²Quericampate vegarajiajerineca ooro, perata, cameetsaripipae, peerera, aramaroncari quitsaarentsipae ipeacaajitaca quitamaromorenaro irino, irooca aisa carenimorenaro sera, aisa otsipapae quitsaarentsipae camachoncamorenari aisa quityoncamorenari, irooca aisa poncajaguetatsica inchato, irooca aisa taaca opajitapae ipeacaajitaca itsiconte erepaante aisa cameetsaripipae inchato, cavorejari quishoguetatsica quejecaroca voronquise aisa yero, aisa mapi icantajitica maremoro. ¹³Quericampate vegarajiajeroneca casancapaneri canera aisa otsipapae casancapaneri iconoantajiguetaroca ishecajiguetaca, casancapaneripae itajaitica, mira, poncajencajaripae, vinoja, oreji orivo, shipetapaneri tirigovane aisa tirigoqui. Quericampate vegarajiajerineca caapironcaari, oveja, quitavaireri, aisa itigaritacotantajitaca itigaritanaqueca quitavaireri. Quericampate vegarajiajerineca iromperaperaitaca irashintajiaquempaca, yojocantajiavetacaritari irapicaquintete. ¹⁴Incantajiaqueri Vavironiaquitica:

“iTeetarite onchoocatajeji maasanopae pishineventamajiajacaca,

jac oteroncaguetanaca maasanopae cameetsaripipae pashintajiacaca aisa taaca opajitapae vegaramajata-tsica pishineventajiacaca, imaica aatonica pinejajiro aviatimpajia!”

¹⁵Irirajiaquea jocantantajiaetsica ashintaguetanquitsica imentaquitsitepae yaantajiacaroca irajaararo yojocantajiaquerogueti Vavironiaquiqui intsaroajianaquequea iramenajivaquerogueti irantsipejiaquempaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui. Iriraacojiaqueroquea Vavironia incajemajianaquequea,

¹⁶incantajigue:

“iOoo! iOoshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Yamenajiaqueroquea iroaqueragueti quempetaca manquigarentsi onetsanatacotagueti oquitsaatarogueti shipetamorenaro quitsaarentsi camachoncamorenaro aisa quityoncamorenaro ipeacaajitaca irino.

Oshequiavaetanaquequea ocantashitatiaguetanacaquea yavitajiguetacaca aisa inenquequijiguetacaca oconoaca iriguenti ipeacaantajiguetacaroo ooro, otsipapae manaquea ipeacaantajiguetacaroquea cameetsaripipae aisa peerera.

¹⁷iTaampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro hora oteroncaguetanaca maasanopae ajaarantavaevetacaca!”

Ariquea inquempejiaquempa maasano taquiajiguiroca quenajarontsi inirotsantsanapae, iriguentijia tetantajigaroca, iriguentijia marinerojia amijiguirica taquiajiguiroca, iriguentijia aisa maasano antavaejiatsica inirojaniqui quantijani jmm, incaticatiivaetapojaque ontaniqui. ¹⁸Iramenajivaquerogueti ovogajencavaetanaquempagueti oratica

guinteninintsi, incajemajianaque
incantajigue: “¡Querocampate onchoo-
catajani otsipa quempetajemparoneca
iroatimpa anaajencavaetajequeate!”

¹⁹Ariqueate incojianaquempa irojiana-
quemparoquea quepatsivane iguitoqui
iriraocjojaqueroquea incajemajianaque
incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi
anaajencavaevetsica!

Irootaqueuea choocatacaajiveca-
rica imentaquitsitepae ashinta-
jiatsica iguenajaro,

ivegaraventajiqueroquea taaca
opajitapae ishineventajigueta-
caca.

¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti,
imaica jac apajaniquiro hora
teroncajiaca maasano guinteni-
tantajigaroca!”

²⁰Cotanquitsiquea imaica pishineja-
naquempaja aviatimpajia inqui-
tequitica.

Pishinejanaquempaja aviatimpajia
igomajamajare Aapani Irioshi,
aisa aviatimpajia itigarancanejia
Jesoshi, aviguentijia aisa tsave-
tantajatsica,
pamenajiaqueriquea iteroncajiaque-
riquea Aapani Irioshi maasa-
nojia Vavironiaquitica,
aviguentijiaquea yompejiaca.

²¹Iroompaquea nameniriquea
ashivanti agavejavaetatsica yaaquero-
quea mapi quejevaeca inirotsentseina
shimentapiri itononcantajitaca, ipishon-
cajataqueroquea inirojaniqui quentijani,
iquenquetsatanaque icanque:

“Ariquea inquempetacaajitaquempa-
roquea Vavironia oratica

guinteninintsi anaajencavaeve-
tatsica,

quejeni nopishoncajataqueroqueti
mapi, ariquea ompejaenca-
quempa,

aato yamenajitajirotsi.

²²Aatoquea iquemajitajirotsi

yampenejencatacaajitajaro
aarepa pivogoniqui, Vavironia,
aisa aatoquea isoncajtaji, aatoquea
icovijitaji, aatoquea itivojitaji.

Aisa aatoquea ichoocatomatajitsi
antavaetajatsineca aviatim-
paqui,

aisa aatoquea iquemimajitajirotsi
itononcantajitaca.

²³Aatoquea itsivojitajiritsi tsivorentsi
aviatimpaqui.

Aisa aatoquea iquemimajitajiritsi
aviatimpaqui iriaqueraca
manquigatanquitsica aisa
imanquigare.

Iroorijite yanaajencajiavetaca
quepatsipaequi jocantantajatsica
guintenitantajiavequempica.

Pamatavimatavivaqueriquea
maasano quepatsipaequitica
pimatsitantigueti.

²⁴Oraniquitarite imetojacaantajitaqueri
tsavetantajatsica aisa itsipajia
igomajamajarejia Aapani Irioshi
imetojajitaquea,
aisa maasano itsipajia imetojajita-
quea quepatsipaequi.”

Itsarorentajiacari Aapani Irioshi inquitequi

19 ¹Iroompaquea noquemiquea
icajemajianaquequea inquitequi
icaramirincavaeque jmm, icantajigui:
“¡Antsarorentemparija Yave!x

x **19.1-6** Ocanquequeti ocانىqui *iAntsarorentemparija Yave!*, iguenquetsatsarequi evereo
icanquero *iAleluya!* Oraquea *Yave* iroguenti ivajiro Aapani Irioshi. Iguenquetsatsarequi
evereojia iriraqueate Aapani Irioshi ipajita *YHWH* (Yahweh). Ancanquequea *Yave*.
Yoguiptsocajitaqueroqueti quimajareritsaqui iconoagarantaca icanqueriquea *Jehová*, itsipajia
icanqueri *Yavé*.

- Iriguenti aavacaji Arioshite Majiron-tamajatatsica,
ochoocataquetari iroganejencare
aisa iragavejane.
- ² Teequea inchoocateji incatsimata-shiquempaca, tampatica
yoaquero maasanopae,
jero icatsimatantacaroca caavijica
ocantatsatanti
jocajencajiaquenerica otsanirore
maasano quepatsipaequitica.
Aisa icatsimatimenqueroquea
yompetacojiacari irajaanirejia
ometojacaantajiaqueca.”
- ³ Icantsijianajaquea aisa:
“iAntsaroventemparija Yave!
Iroatimpa oncoquempani omposae-
cantaguitempani, aatoquea
osajaencatacotimatitsi.”
- ⁴ Iiraquea 24 iramajirorejia aisa 4
anijaripae itigueroaventajiacari Aapani
Irioshi savicanquitsica imajirontamen-
toqui, itsaroventajiacari icantajigui:
“iArimajaguitatsi! iAntsaroventem-
parija Yave!”
- ⁵ Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsajencajitanaquequea oquena-
jencatantapojacaroquea imajirontamen-
toqui Aapani Irioshi icantajiti:
“iPintsaroventajiguemparija Aapani
Irioshi,
maasano aviatimpajia irajaanirejia,
aviatimpajia pincatsajiguirica,
maasanomajaca: anaantajianqui-
tsica aisa teeca panaanteji!”
- ⁶ Iroompaquea noquemiquea quempejen-
cavaeca icajemamirincatigueti caquinteja,
aisa quempetaca opojimajencajatagueti
omporocajatagueti ojaaquiniqui, aisa
quempetaca otampishijencatigueti careti
ocanquitigueti tsijec tsijec, icantajigui:
“iAntsaroventemparija Yave!
iImajirontamajatacatarite Amajirote
Aapani Irioshi Agavejamajata-
tsica!
- ⁷ Jaameja ashinevaejiaquempa,
ashineventamajajiaquempari
ancantajiaqueri: ‘Aviguenti caaviji
poganejencamajataca’,
arejetapojacatarite savincaguiteri
iraanquemparoca Ovejaniqui
inintane,
iroatimpaquea netsanataconi.
- ⁸ Icavintsajajiquero yojocajiquenero
oquitsaacaca
ogameetsamorenareni irino saanca-
morenavaeque tsirencamore-
nari.”
- Oraquea irino ocantacoque icomajama-
jajiacagueti igomajamajarejia Aapani
Irioshi.
- ⁹ Iroompaquea icanquena ashivanti:
“Pintioncacotavaqueroja ocatica:
‘Irishinetacaavaejitaquempariquea
maasano icajemajitaqueca irishecajia-
quempa irogavisaaajitaquenerigueti
Ovejaniqui iraaqueroqueti inintane.’”
Aisa icanquena: “Ocatiquea pitionca-
vaquea imaica iroguenti iroomajaca,
iroguentiquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi.”
- ¹⁰ Notigueroaventavetanacari
ashivanti nontsaroventaquemparime-
quea, cotanquitsiquea iriatimpa
icanquena: “Aatoquea piquejetirotsi
imaica, naroguentitari papiaajanirentsi-
teni, aritarite noquempetajimpitarite
aviatimpa aisa papitsaroventarijiateni
tsavetantajiguirica Jesoshi aisa netsana-
majatiroca itsatacaantaguetica.
iIriompani pintsaroventempa Aapani
Irioshi! Iroorijite itsavetantica Jesoshi,
irootaquequea tsatacaashirentaguet-
querica tsavetantajiatatsica.”
- Shiacotantacarica quitamarori
quitavaireri**
- ¹¹ Iroompaquea nameniroquea inquite
tanarejaca, conijani quitavaireri
quitamarori. Iiraquea shiacotantacarica

manaquea icantajiqueri Netsanamajati-roca Iguenquetsatsare, aisa icantajiqueri Iriomajaca, itampaticamajatirotari maasano icantomajantigueti aisa yashimirintagueti. ¹²Oraquea iroquiya quempetaca paamarimoreca. Oraqueate iguitoqui ochoocaque oshequiavaeque-quea iramatsaero. Aisa tioncavaeca ivajiro teeca intsajiteroji, iriguentiquea tsataquero. ¹³Oraquea iquitsaatacaca yajavicajiquea irajantsiqui. Oraquea ivajiro iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁴Yoguijajipojaqueri igoaretajiate choocajiatatsica inquitequi. Iquejetavacaajiaca quitsaajiaca aramaroncari quitsaarentsi ipeacaantajitaroca irino, quitamaromorenavaetaque saancamorenavaeque. Ishishaiatcotantajiacari quitavaireripae quitamarori. ¹⁵Oraquea ivagantequi iriatimpa osotoatsantsamenivaeque itsaampitsantsamenirite yamecamajajitaqueca iragavejantajiaquemparica maasano quepatsipaequitica. Impeamajataquem-paqueate Majirontamajatsatsica irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatsatsica,^y iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji. Incatsimajivaequeriquea irantsipetacaajiaquem-pari inquempetacaajiaquempariquea agaticamirijaquitiroca ovaitsiqui. Iriguentitarite catsimajiaquerine Aapani Irioshi Agavejamajatsatsica. ¹⁶Oraquea iitsaarequi aisa ivoriqui ochoocaque otioncaca ocanque:

“Majirontamajatsatsica anaagueque-rica maasanopae majirontajiatatsica,
Anaamajatsatsica anaaguequerica maasano anaaguevetanquitsatsica.”

¹⁷Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti catiaca catsirincaiteriqui icajemacojiaqueriquea maasano arajian-quitsica quempeguevetarica sheetyaoni, iririjencavaeque icanca icanque:
“iCaacateshia pincapiocajiaquempari pishecajiaquempari irojocajiaquemparica Aapani Irioshi! ¹⁸iPishecajiaquempariquea iteshi majirontajiatatsica aisa jivajivaitirica igoaretajiate, aisa itsipajia tampishiri, aisa iteshi quitavaireripae aisa shiacotantajiacarica! iPishecajiaquempariquea maasano, irioca yashintajitaca irioca teeca irashintajitempariji! iPishecajiaquempariquea anaaguevetan-quitsica aisa teeca iranaajencavaeteji!”

¹⁹Iroompamenitsitari covejencavetatsica, aisa imajirojiate quepatsiquitica itsipajiacari igoaretajiate, iroguentiquea icapioquimentajiacarica irashimirintajiaquempari shiacotantacarica quitavaireri aisa igoaretajiate. ²⁰Irraquea covejencavetatsica yaajiqueri iconoacaantajiacari tsavetantatsica amataavaetatsica nigaimotaquerica oacaantantatsica intati. Oraquea oacaantantatsica intati irootaquequea yamatavimatavivaetantacarica maasano itioncacojiquea ivajiro covejencavetatsica, aisa maasano tsarotentajiacarica ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajavetajari iriatimpa. Mavitequea ipishoncajiqueri anijatseentenatiraja osamimicatsantsamorecavaequegueti asopiri, quempeni incajaremorecari. ²¹Iroompaquea iriraquea shiacotantacarica quitavaireri mana imetojantacari itsipajia itsaampi-tsantsamenirite sotoatsantsamenitanquitsica ivagantequi. Maasanoquea araguetatsica shecagueterica iteshipae yomporoguijaventajiacari ishecajiacari, iquemamajajanaca.

y 19.15 *Irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatsatsica.* Irooquea ocanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempaguetei.

Iyavitacojiqueri Satanashi 1,000
ajagantsini

20¹Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi iquenapojaque inquitequi yaguijitaipojaque, yajiricaquero iniropetana cavorejatsari aisa yavi iriyavirejantaquemparoca omoro oagantavaetananquitsica isaviji. ²Ariquea yaapojaqueri quea casantonqueniro yoishotapojaqueri incoramanitacovaetanaquequea 1,000 ajagantsini. Iriotaquequea camaarini coramanitica, iriotaque ampatsini pajitatsica Satanashi.^z ³Iroompaquea ipishonquitsitari omoroqui oagantavaetananquitsica isaviji, yashitacotsitari iyavitacotsitari. Ivinchajacoseyotsitari aatoniji isotoaji iramatavimatavivaetajeri quepatsipaequitica arejevaetaquemparo anaavaetanajegueta 1,000 ajagantsini. Oncoramantapojajegueta intanarejacotsijivetajempariquea, cotanquitsiquea capichaji inchoocavetapanajantempa.

⁴Ariquea namenitsitaro majirontamentontsipae, isavisaviitantacaro irirajia ipeacaajitacaca jivajivaitatsica icantajitaqueca irinetsanajiaqueriquea maasano. Aisa namenajiaqueroquea ishirejia ijitorejimentajiguequeca itsavetantajiaqueriguetai Jesoshi, aisa itsavetantajiaqueroguetai Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajia teequea intsarotentajiguempariji covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajatajaca iriatimpa, aisa teequea irisantoncatocotstempariji ivajiro covejencavetatsica ivancaqui aisa iracoqui. Ariquea namenajiaqueri itancoretancoreitanaji itsipatsipaitanajari Quirishito ipeajiacaqueate majirontajatsica arejevaetana-

quempa aapojajempaguetai 1,000 ajagantsini. ⁵Itsipajia metojajivetanquitsica tequerataquea intancoretancoreitajeji, iriatimpajia manaquea intancoretancoreitanaje anaanajempaguetai ocatica 1,000 ajagantsini. Ocaticaquea nocanquempica imaica iroguetai icantajitica “iroquetica intancoretancoreitantanajempaca”. ⁶Irraquea Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea irirajia intancoretantajanajemparoneca oratica icantajitica “iroquetica intancoretancoreitantanajempaca”, iriguentijiaquea comajamajajatsica. Aatotarite agavejajajiri “mavitetapojatsineca metojagantsi”, manaquea impeajiaquempaquea isaserrotejiate Aapani Irioshi aisa isaserrotejiate Quirishito. Aisa intsipatsipaitajempari impeacaajiaquempari majirontajatsica irimajirontajiaquempa 1,000 ajagantsini.

Intsijaiqueriquea Satanashi

⁷Oraquea anaanaavaetanaajeguetai 1,000 ajagantsini irisantanatacorejajitajeriquea Satanashi. ⁸Iroavaetanaquequea intsitacaguetejavaetanaquemparoquea quepatsi iramatavimatavivaetanaqueriquea maasano caquinteguetatsica incapiocajiaqueriniji irashimirintajiaquempaniji. Iramatavijaqueri Gogue aisa Magogue incapiocantajiaquemparica igoaretajiate, intirorencavaetanaquempaquea incaramirincajiaque jmm inquempevaetanaquemparoquea impanequi ocaratsapijajatapojaqueguetai inirojani quentijani.

⁹Iquenaquenavaetapojaque quepatsipaequi itsitacaguetejavaetanacaroquea, yanquitsaetacovaetapojacari tsarorentajiacarica Aapani Irioshi aisa oratica quintenininti ipintsamajataca, cotanquitsiquea yasacaraashijitaqueri

paamari oquenapojaquequea inquitequi
otsiajiaqueri apevoquijavaetaqueriquea.

¹⁰Irraquea ampatsini amatavimatavi-
vaetaquerica ipishoncajitaqueriquea
osamicatsantsamorecavaequegueti
asopiri quempeni incajaremorecari
ichoocaquegueti covejencavetatsica aisa
tsavetantatsica amataatsica. Incoguitem-
paniquea irantsipeguitempani savinca-
guiteriqui aisa pitsecariqui, aatoquea
ivejencarejacovaetajatsi.

**Ontaniqui oguitamaroreni
majirontamentonsiqui
iramenacotsijiacajiro antajiaqueca**

¹¹Iroompaquea nameniroquea
iniroshitaponcarovaeca majirontamen-
tontsi oguitamaroreni. Ariquea
ichoocaque savicantacaroca. Oraquea
quepatsi aisa inquite ariqueate
ocotanaca opeimocari, teequea
irinejimajitajeroji. ¹²Ariquea namenajia-
queriquea metojajianquitsica, caavijica
yanaajencavaeti aisa teeca iranaajenca-
vaeteji, icatintiitimojiacaró majironta-
mentontsi. Nameniroquea ampinaicare-
jaguetacaquea paperipae itioncacotanta-
jicaroca ipeacaaguetaacaca maasano
caquinteja. Iroompaquea ampinaicare-
jaca otsipa paperi itioncacotantagueca-
roca ivajiropae maasano coguitatsineca
inchoocaguíteni. Irraquea savicanqui-
tsica imajirontamentoqui icanque
queroquea incojitaquerini aparopae
caquinte, iroguentiquea yoguijataco-
taque itioncacotantajicaca paperiqui.
¹³Ariqueate iquempetacaajiacari
maasano metojajitsica choocajitsica
inirojani quantijaniqui, icajemajiaqueri
yoguisotosotoajaitaqueriquea, iriguen-

tijia aisa maasano metojajianquitsica
choocavaetanquitsica Areshiqui^a
icajemajiaqueriquea icapiocajiaqueri-
quea, ariquea icanque quero incohincoi-
querini aparopae, yoguijatacotanaque-
roquea tioncanquitsica ipeacaajiacaca
caquinteja tequeratagueti irimetojeji.
¹⁴Oraquea Metojagantsi aisa Areshi
ipishoncajiquero incajaremorecariqui.
Oraticaquea incajaremorecari iroguenti-
quea icantajitica “mavitetapojatsineca
metojagantsi”.^b ¹⁵Ariqueate iquempetaca-
ajitacariquea aisa maasano teeca
intioncacotempaji paperiqui itioncaco-
tantajitacarica ivajiropae maasano
coguitatsineca inchoocaguíteni.
Maasano teeca intioncacotempaji
ipishoncajitaqueri incajaremorecariqui.

Iroaqueraro inquite aisa quepatsi

21 ¹Iroompaquea namenagueque-
roquea iroaqueraro inquite aisa
iroaqueraro quepatsi. Oraquea iroqueti-
nica inquite aisa iroquetinica quepatsi
jac opeagueca. Ariquea oquempetaca
inirojani quantijani iroatimpa jac
opeagueca. ²Naatimpa nameniroquea
aguijitatapojaque iroaqueraro
Jerosare caavijica oganejencamajataca
yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapo-
jaque inquitequi iriatimpaqui. Netsana-
tacovaecaquea ocanca quempevaeca
onetsanatacovaetaqueti manquigarentsi
irooshipojaquegueti irimanquigatem-
paro nintiroca. ³Iroompaquea noquemi-
quea iquenquetsajencajiquequea
oquenajencavaetantapojacaró majiron-
tamentontsi. Carajencajeguíniquea
ocanca icantajitica: “iPameneroja!
Imaicaquea oratica Itaverenacorote

a 20.13 *Areshiqui*. (Pamenero 1.18; 6.8.) Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iquenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*. **b 20.14** *mavitetapojatsineca metojagantsi*. Pamenero 2.11; 20.6; 21.8.

Aapani Irioshi ochoocatimojiaqueri caquinteja, iriatimpa iriguintenitimojia-quempari, impeamajatajeri igaquintejiate incoquempani inconoavaequempari. Iriatimpajia impeamajatsitempari Irioshimajate. ⁴Irieraquea Aapani Irioshi irisheoquijiajeneriquea maasano ijaquija, aatoquea ijaquitajitsi. Aatoquea imetojajajitsi, aato irajaijaatsi, aatoquea icajemajajitsi, aisa aatoquea icatsijajitsi, maasanotari coramaniquitica jac anaaguetanaca.”

⁵Ariqueate iriraquea savicanquitsica majirontamentonsiqui icanque: “iPame- neja, niroaqueratacaaguetajeroquea maasanopae!” Aisa icanque: “Pintionca-cotavaqueroja maasanopae nocantague- quea, iroguentitari iroomajaca, teequea namataguempaji.”

⁶Iroompaquea icanquena: “Imaica- quea agataca. Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, ^c nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanti- coguitejacovaetajitsi. Quericaa miretanquitsineca nojocaqueneriquea irimiraqueroquea motojaaro anijacaan- tantatsica. Aatoquea ivegaraventirotsi, manaquea nojocashiquenempari intati. ⁷Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca noncavintsajaqueriquea nojocaqueneri maasano oraticapae, irashintajempari- quea. Impeamajatsitena Irioshimajate, naatimpaquea nirijanitsitempari.

⁸Cotanquitsiquea maasano tsarontijia intsiajiaquempaquea osamimicatsantsa- morecavaequegueti asopiri, quempeni incajaremorecari. Ariquea iquempejiaca teeca intsarotentajiguenaji, iriguenti- jiaca coguishemajajitsica, iriguenti- jiaca metojantajatsica, iriguentijia cantatsatantajatsica, iriguentijia

matsinti aisa itsipajia aventajiacaroca iragavejanepae ampatsinipae, iriguenti- jiaca peajiaquerica itsipa irioshivijita- shicaca, iriguentijiac aisa maasano tsojenti. Oraqueate intsiajiaquempagueti osamimicatsantsamorecavaequegueti iroguentiquea icantajitica ‘mavitetapoja- tsineca metojagantsi’.”

Iroaqueraro Jerosare

⁹Iroompaquea icoraquetashiquena- quea aparo ashivanti tsipajiacarica incajaranqui itsipajia ashivantijite socajiaquero ca oratica 7 atsipetagantsi carapojatsica yajiricacojiaqueca yatsipe- tacaantajiacarica quepatsipaequitica, icantapojanaquea: “Caacateja nonigaa- quempiroquea inintane Ovejajaniqui irimanquigaquempaca.” ¹⁰Ariquea yaashirentavaetanaquenaqueate inirotsempivaetatsica agasataavaetan- quitsica. Yonigaaguequenaroqueate Jerosare, oratica guinteninintsi caavijica oganejencamajataca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapojaque inquitequi ichocatigueti Aapani Irioshi aguijitacotapojaque. ¹¹Cantavaequequea tsiren otsirenquitsitaroquea iroganejen- care Aapani Irioshi, quempevaeca mapi vegaravaetatsica, quempetacar o jaashipe, saancorenapi. ¹²Anquitsae- tacocaroquea iniropticavaequequea tantonsi ocaravaequequea jenoqui, osotomorosotomoroataca ocaravaeque 12, aisa ichocataque 12 ashivanti quempoguijaquero ca osotomoropae. Aisa aparopae ashitacoropaequi chooca itioncacojiqueroquea aparo ivajiropae irijanijiate Ishiraeri, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12. ¹³Oraquea tantonsi chooca 3 osotomo- ropae tampaticataquero ca isotoguigueti

c 21.6 *Alfa aisa Omega*. Oratica *alfa* iroguenti paripajaroca *abecedario* irashi guiriego. Oratica *omega* iroguenti carapojiroca.

catsirincaiteri. Oraquea iquijigueti ochoocaque 3. Ariqueate oquempetaca ocatoncopojaquegueti ochoocaque 3, aisa oquirincapojaquegueti ochoocaque 3. ¹⁴Oraquea isaviji otantotacagueti ochoocaque 12 mapi oquishomajatantacaca. Aparopae ochoocaque itioncacoji-querouea aparo ivajiroepae itigarancane Ovejajaniqui, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

¹⁵Irraquea ashivanti quenquetsata-caaquenaca yajiricaquero cavorejaquijiri igomarotantajitaca ipeacaajitaca ooro, irigomarotantaquemparoca Jerosare, aisa osotomoropae aisa otantopae. ¹⁶Oraquea Jerosare ochooca-quequea 4 omerequipae oquejetsantsatavacaaca. Igomarotaqueroquea ocaravaeque 12,000 estadiopae^d ogatsantsacapae aisa ojenoquivaquegueti, ariquea oquempetavacaaca. ¹⁷Iroompaquea igomaroqueroquea ocarapiricaque otantotacagueti ocaravaeque 144 catsantsaonaquirentsi.^e Oraquea igomarotantajitaca igomarotantacaca ashivanti, iroguentiquea igatsantsaonaquire caquinte.

¹⁸Oraquea otantotsaequitacaca iroguenti ipeacaajitaca mapi jaashipepi. Oraquea Jerosare saancorencavaeque ocanca cantavaequequea tsiren, iriguentiquea igotantquitsi oromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatsica. ¹⁹Oraquea mapipae isaviquitica oquishomajatantacaca otanto iroguenti cameetsapiripae vegaramajatatsica pajiguetatsica jaashipepi, sapiro, aagata, aisa esemerarera; ²⁰aisa oonise, corona-

rina, quirisoorito, veriro, topashio, quirisoperasa, jashinto aisa amatishita. Ariquea ocaravaeque 12. ²¹Oraquea 12 osotomoropae iroguentivaque peerera,^f aparopae iroguenti ipeacaantajitaro aparo peerera. Oraquea quenavoquirontsi iquenaquenaitantamajatacaca iriguentini oromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatsica, saancorejaveaquequea ocanca quejevaeca potirinaqui.

²²Tee nonejeroji teemporo ontaniqui guinteninintsiqui, iroguentitari iguinteni Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajatsica itsipatacari Ovejajaniqui, iriguentijitari quempetajaroca teemporo. ²³Irraquea catsirincaiteri teequea irinintajitajeriji irivoreacotantajequeate. Ariquea iquempetaca taai teequea irinintajitajeriji inquitasetacotantajequeate, iroguentitarite savincaguitetacaavaequeroquea iroganejencare Aapani Irioshi, ari iquejetaca aisa Ovejajaniqui iriguentitarite otsivore. ²⁴Maasano caquinteguetsatsica iranijinijitantanaquemparo otsirencare. Aisa incoraquecoraqueiquequea maasano majirontajitsica quepatsipaequitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁵Aatoquea yashijitajirotsi osotomoropae, aatonica inejajitajiro pitsecari, oncoguitempani osavincaguiteguiteni. ²⁶Incoraquecoraqueiquequea maasano caquinteguetsatsica quepatsipaequitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁷Aatoquea oquijajencatimatitsi oraniqui covaequisherentsipae. Aatotarite iquijitsi antaguishetsatsica teeca

d 21.16 Oraquea 12,000 estadiopae ovegaratata 2,200 quiromeeteropae, irooqueea quempetacaro arigueti anijivaete 55 savincaguiteripae. Aparo *estadio* ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. **e 21.17** 144 catsantsaonaquirentsi. Iroguenti oquejetsantsavecaro 65 meeteropae. **f 21.21** peerera. Chooqa quantijaqui quejevatarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramaniapojajeguete ompeanaquempa icantajitica peerera, quitasancorencavaeque, impeacaaquemparo nenquetsiqui.

oncameetsateji aisa tsojeajiatsica, iriguentitarite choocajajatsine tioncacotanquitsica ivajirojia ivaperitequi Ovejajaniqui itioncacotantajiguecaroca ivajirojia maasano coguitatsineca inchoocaguiteni.

22¹Ariqueate yonigaaquenaroquea ojaaqui saancorencajarimajaca anijacaantantatsica osotoajatantapojacaro imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui, ²oniganquirejavoquijaatanaquero quenavoquirontsi iqvenaquenaitantamajatacaca. Oraquea omavitetsapijaatapojaquegueti ochooaque ocatintiitaca inchato anijacaantantatsica. Aparopae taai opishivoroquijacovaetantanacaroquea osovena ocantashitatieguecaquea. Oraquea ovanapae iroguenti iroveantajianajempaca maasano caquinteguetatsica. ³Aatoquea ochooctimatajitsi incantomajacotimentajiguerica, aritari onchooque oraniqui imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui. Irirajia irajaanirejia incoguitempani irisavicaventaguiterni. ⁴Iramenavorojiapojajeri, aisa intioncacotsijitempari ivajiro Aapani Irioshi ivancapaequi. ⁵Aatoquea ochooctajaji pitsecari. Iriraquea choocajatsica oraniqui aatoquea icoguitejacojiaja intsivojiajari, aisa aatoquea inintajitajiritsi catsirincaiteri intsirencaguitetacotantajequeate, incoguitempanitari intsirencaguitejacotantaguiteni Amajirote Aapani Irioshi. Iriatimpajia impejaiaquempaquea majirontajatsica incoguitempani irimajirontajaguitempani.

**Irooshipojishiatsi incoraquetajate
Jesoquirishito**

⁶Iroompaquea icanquena [ashivanti]: “Maasanopae ocatita pitioncaquea imaica iroguenti iroomajaca, teetari amatavitanteji. Iriraquea Amajirote Aapani Irioshi quenquetsashirentacaaji-

guirica tsavetantajatsica itigarancaqueri irashivantite ironigaaguequeneriquea irajaanirejia querocaca oncogueta-naquempani, irooshipojishiatsi aapojempa.” [Icanquetari Jesoshi:]

⁷“iArimajaguitatsi noncoraquetaje taampina! iIrishinetacaavaejiquempariquea guijatacomajaqueroca maasanopae itsavetacotsijitacaca ocatita paperiqui!”

⁸Naatimpa Joanca, naroguenti nejaguetaqueroca aisa quemaguequeroca maasanopae ocaticapae. Irooquea noquemaguequerogueti, aisa nonejaguetaguerogueti notigueroaventavanacariquea ashivanti onigaaguequenaroca nontsarovenquemparime. ⁹Icantsitana: “Aato piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaajanirentsiteni, noquejetajimpiquea aviatimpa aisa papitsariventarijiateni tsavetantajiaqueroca icanqueca Aapani Irioshi, noquejetajari aisa maasano quemisantajiguiroca tioncanquitsica ocaniqui paperiqui. iIriompani pintsarotentempa Aapani Irioshi!”

¹⁰Aisa icanquena: “Aatoja pivinchajacoseyotirotsi⁸ pitioncacotaquea paperiqui, irooshipojaquetari aapojaquempa onetsanamajatanauempaquea. ¹¹Iriraquea peacaaguishetaroca covaequisherentsipae iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Iriraquea coguishemajatsica iintsija incoguitempani incoguishemajatanauempaquea. Ariquea inquempetaquempaquea peacaatsica cameetsaripae, iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Aisa iriraquea comajamajatsica iintsija incoguitempani incomajamajatanauempaquea.”

¹²“Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina, novegarapojajeneri maasano caquinteja querocaca yantaguetaqueca

g 22.10 Ocanquegueti *Aatoja pivinchajacoseyotirotsi*, iroguenti oncanque “Aatoja pomanirotsi”.

apaniropae. ¹³Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, ^h naroguenti jivatatsica aisa naroguenti carapoja-tsica, nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguitejacovaeta-jitsi.

¹⁴“Irishinetacaavaejitaquempariquea ajaquiroca iitsaare, irishinetsijitempari irishecajiaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica, aisa inquitajuijaitantapojajemparo osotomoro guinteninintsi. ¹⁵Cotanquitsiquea incoguitempani inchoocajiaque sotsiqui maasano coguishemajatatsica, matsinti, cantatsatantajatsica, metojantajatsica, tsaromentajavetarica irioshivijirentsi, aisa maasano shineventajigaroca yamatavitantajigui.

¹⁶“Naroguenti Jesoshi, notigarancaqueriquea nashivantite incamanquempi-quea maasanopae pitioncacotaqueca cameetsaniji paacaantajiaqueneriniji tsaromentajatsica capiocapinijsatsica tsovironaquipaequi. Naroguenti ichoviquitanaqueca Taavini, aisa naroguenti shigompiri tsirencamenquitatsica pitsecaguitetirajagueti.”

¹⁷Irraquea Ishire Aapani Irioshi aisa inintane Ovejajaniqui icantajigui: “¡Caacate!” Ariquea inquempejia-queempa quemajiaqueroneca incanta-

jigue: “¡Caacate!” Irraquea mirejiatsica incoraquecoraqueiteja; irira nintajian-quitsica, iintsija irimirajiguemparo oja anijacaantantatsica, aatoquea ivegaratirotsi, manaquea irojocashijiquenempari intati.

¹⁸Maasanoquea quemajiaqueroneca maasanopae ocatica itsavetacotsijitacaca ocaniqui paperiqui noncantajia-queri: Quericagueti gavitashitajemparoneca tioncanquitsica ocaniqui, iriraquea Aapani Irioshi irogavitacaantavaetajempari atsipetagantsipae itsavetacotsijitacaca ocatica paperiqui. ¹⁹Aisa quericagueti jocagaranqueroneca tioncacotanquitsica ocaniqui paperiqui, iriraquea Aapani Irioshi irapitsatsitempari osovena inchato anijacaantantatsica irishecaquempameca, aisa aatoquea inejajirotsi guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi tioncacoguetanquitsica ocaniqui.

²⁰Irraquea oguisotoamajaqueroca maasanopae ocatica icanque: “Jeeje, noncoraquetaje taampina.”

Arimajaguitatsi. ¡Caacateshiatsi, Nomajirote Jesoshi!

²¹Irraquea Amajirote Jesoshi incavintsajamajaquempiquea maasano aviatimpajia. Ariquea oncoquempani.

h 22.13 *Alfa aisa Omega*. Oratica *alfa* iroguenti pariapojaroca *abecedario* irashi guiriego. Oratica *omega* iroguenti carapojiroca.

VOCABULARIO

Quenquetsatsarentsi

aagata
 aareca
 aarepa (Pamenero *Glosario*)
 aaroe
 aashino
 acashia
 amatishita
 aravasetero
 asopiri
 caavera
 cameyo
 caripintero
 coaretajia (Pamenero *Glosario*)
 coronarina
 esemerarera
 igo
 iguera (Pamenero *Glosario*)
 irino (Pamenero *Glosario*)
 Iromaquitica (Pamenero *Glosario*)
 iseyone, seyo
 isopoquiji
 itsiconte erepaante
 iyavine, yavi
 jaashipe
 jashinto
 joese, joesepae (Pamenero *Glosario*)
 majirontatsica
 maremoro
 meetero
 mira (Pamenero *Glosario*)
 naarero (Pamenero *Glosario*)
 oonise
 orivo (Pamenero *Glosario*)

Iguenquetsatsare quimajareri

ágata
 arca
 arpa
 áloe
 asno, asna
 acacia
 amatista
 alabastro
 azufre
 cabra
 camello
 carpintero
 soldados, guardias
 cornalina
 esmeralda
 higo
 higuera
 lino
 romanos
 su sello, sello
 una rama de hisopo
 marfil (del colmillo del elefante)
 su llave, llave
 jaspe
 jacinto
 juez, jueces
 rey, reina, emperador
 mármol
 metro
 mirra
 nardo
 ónice
 olivo

ova (Pamenero <i>Glosario</i>)	uva
Paashicoa (Pamenero <i>Glosario</i>)	Pascua
peerera (Pamenero <i>Glosario</i>)	perla
perata	plata
potirinaqui	botella, vidrio
querovi, querovipae	querubín, seres alados
quirisoorito	crisólito
quirisoperasa	crisoprasa
quiro	kilo, kilos
quiromeetero	kilometro, kilometros
quitavaireri	caballo
sapiro	zafiro
sera	seda
sevara (Pamenero <i>Glosario</i>)	cebada
seyo, iseyone	sello, su sello
tenario (Pamenero <i>Glosario</i>)	denario
tirigo, tirigoitsoqui	trigo
tominco	domingo
topashio	topacio
veriro	berilo
vieseta (Pamenero <i>Glosario</i>)	fiesta
voronquise (Pamenero <i>Glosario</i>)	bronce
yavi, iyavine	llave, su llave
yero	hierro, metal fundido

GLOSARIO

ANTSATANTAJIAQUEMPAROCA MANAGUETANQUITSICA CANTAGUETANQUITSICA

Aareca (*arca*). Chooca mavite icantajitica “aareca”:

1. Oraqueate quimajareritsaqui icantajitiroqueate *arca*, iroguenti inirojegui quenajarontsi ipeacaaca Noe. (Jen. 6.14; Mt. 24.38; Ev. 11.7; 1 Pe. 3.20)

2. Chooca inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito. Quimajareritsaqui icantajitiro *el Arca del pacto* irooca *el cofre del pacto*. (Ev. 9.4; Yonig. 11.19)

Aarepa (*arpa*). Iroguenti itencatsajitica, ochoocaquequea oshequi otsapae, caaviji ishineventamajacaroquea jorio coramani ipojimajencatacaajiqueroquea yamashaivenquerigueti Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Yonig. 5.8. (Yonig. 5.8; 14.2; 18.22)

Aguiripa (*Agripa*). (Pamenero “Erorishi”.)

Amenaguetinirica ajaarantsica maasanopae yashintaguecaca (*mayordomo, administrador*). (Irc. 16.1) Amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate (diácono, diaconisa). Iroaqueragueti iriguenti vojocacojiaquenerica tsaromentajia-

tsica ishecacia icapiocajiacagueti intsipatavacaajiaquempagueti irishecaciaquempa, cotanquitsi coajicani querocagueti ichoocajigui tsaromentajiatistica yaajiaque irapitsaromentarite ipeacaajiacari amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate coguitejacojianquitsica. Orajiadiconisa iroguenti manquigarentsi amitacopinijiguirica tsaromentajiatistica. (1 Tim. 3.8-13; Irm. 16.1).

Anempoacaguiroca pan (*levadura*).

Iroguenti cachosentanquitsica onconoantajitaquemparoca ose pan cameetsaniji anempoanaque. Oraquea Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi ocantacotaquerogueti anempoacaguiroca pan, chooca tres ocantacotaque:

1. Coramani pajinigueti iroajianaje ishiraerijia irisotoantanajemparo Ejepito yomperaperavetacarigueti, icantajiaqueri Aapani Irioshi irishecajianaquempari ovejajianiqui irisomatantajiaquempari pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca, aisa icantajiaqueri incatimajiaquero

irishecajiaquemparogueti. Inintajitaque taampina iroajianaje aato yoguijiro pan anempoanaque, mana irishecajiaquemparo intati caarica oconogaro anempoacagui-roca. Ariquea icantajiaqueri irosati ajagantsini onchoocaque iviesetate cameetsaniji inquenquejajiguero coramani yaajianaqueri choviquijianaquerica isotoajianajigueti Ejepitogui icatimajiaqueri shintsi iroajianaje icantantajiacarica irishecajianaquemparo pan teeca onconoguemparoji anempoacagui-roca. Oraga vieseta opajita “Vieseta ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacagui-roca”. (Eq. 12.1-18; Mr. 14.1; pamenero “Iviesetatepae joriojia”.)

2. Iroguenti ocantacotaque aisa quempevaerentsi irooca aisa taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootari icantantajiacarica Aapani Irioshi ishiraerijia maasano pan iramajianaqueneri itsovironaquittequi intaacaantajiaquenempari aato oconogaro anempoacaguiroca. (Irev. 2.4-11; Nm. 6.1, 15-20; Mt. 16.5-12; 1 Co. 5.6-8; Ga. 5.9)

3. Itsatacaantaquegueti Jesoquirishito icantacotaquerogueti Imajirontagueti Aapani Irioshi iquejetacaacaro anempoacaguiroca pan. (Mt. 13.33)

Antipashi (*Antipas*). (Pamenero “Erorishi”.)

Arameo (*arameo*). Iroguenti iguenquetsatsare Jesoquirishito aisa igonorjia joriojia. Iconoagarantajiacica iquenquetsatantacaro aisa guiriego aisa evereo. (Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapapaequi Mt. 10.4; Mr. 3.18; 5.41; Jn. 1.41-42; 4.25.)

Aravasetero (*alabastro*). Iroguenti mapi quitamarori saancorenari.

Arequero (*Arquelao*). (Pamenero “Erorishi”.)

Areshi (*Hades*). Oraquea Areshi iroguenti ichooaquegueti ishirejia metojajatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iguenquetsatsarequi evereo icanquerosheol. (Mt. 11.23; Irc. 10.15; 16.23; Ya. 2.27, 31; 1 Co. 15.55; Yonig. 1.18; 6.8; 20.13-14)

Aretare (*altar*). Ocatica aretare mana oncanque itaapinijitinirigueti Aapani Irioshi quejearica oveja, emoreni, irisati caapironcaari intsariventantanaquemparica. Iroquetita itsipaviquero mapi yasatecaguetaquero quimopiguetanquitsica. Oncameetsatanaquegueti iraitemparoquea intsitaquitemparo. Chooa otsipa manaquea ipeacaantacaro cavorejatatsica. Oconoaquea mana itsaampiguetaquero ocaraguepojaquegueti. (Pamenero ovaantorite: Ev. 8.2.) Chooa otsipa chaajaniquitantquitsica iroguenti-quea intaantaquemparo casancapanetatsica. (Pamenero ovaantorite Irocashiqui 1.8-11.)

Aretemisa (*Artemisa*). Iroguenti irioshivijitashiguetaacaca intati Epesoquitica. Irirajia Iromaquitica icantajiguero Diana. Chooa oteemporote ontaniqui Epesoqui.

(Ya. 19.24, 27-28, 34-35; aisa pamenero ovaantorite ontaniqui.)

Ashiti (*aceite*). (Pamenero “Orivo”.)

Atsimijicajitiroca oja (*esponja*). (Mt. 27.48)

Avejancari (*leproso*). Iroguenti caquinte aaqueri ashinoncajarentsi pajitatsica iguenquetsatsarequi quimajareri *lepra*, cotanquitsi

coramaniquitica itioncacojiquero-
gueti Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi ora ashinoncajarentsi icanta-
jitica *lepra* tee onquejetemparoji
lepra imaicaica. Coramani teequa
apaniro oneji, cotanquitsi oconoaca
iroguenti oquejevetacaro patsetsi,
otsipa iroguenti opatacacaro
quitsaarentsi aisa tsovironaqui
oporeaqueti. Iroaqueragueti
icantaquerigueti Aapani Irioshi
Moishishi quero incojiaquempani
ishiraerijia inchoocajiaqueti
cameetsa icantaqueri maasano
avejancari aato iconoajajari
igonorojia, iroguentiquea
intigarancajiqueri ontaniqui
teegueti inchoocateji caquinte
aatoniji ipajencatiri. Icantaqueri
aisa quero incoquempani
avejancavetanquitsica
irisaancajempagueti. (Irev. 14.1-33;
Nm. 12.1-16; Mt. 8.1-4; Irc.
17.11-19)

Camorecari (*el infierno*). Iroguenti
paamari caarica tsvacatsi
ipeacaashitacarica Aapani Irioshi
Satanashi aisa itsipa ampatsinipae.
Irirajia teeca intsarotentajiguempa-
riji Aapani Irioshi ariquea iroaroai-
tanaquequea iriatimpajia aisa,
icancani irantsipevaejiaquempa-
quea oshequi, intsijaiaquempaquea
aatotarite iteroncajiga. (Mt. 3.12;
5.30; 10.28; 13.49-50; 25.41;
Yonig. 20.10, 14-15; pamenero
“Satanashi”.)

Canaane (*Canaán*). Iroguenti irijanite
Came irijanite Noe. (Jen. 9.18; 10.6)
“Ichoviquijianaqueriquea Canaane
caquinteguetsatsica icantajitica
jevoseojia, amoreojia, gueregueseojia,
eveojia, araqueojia, shineojia,
arevareojia, semareojia, jeri aisa
amateojia.” (Jen. 10.16-18)

Canaane iroguenti aisa ovajiro
quepatsi yashintacaacarica Aapani
Irioshi Averaameni coramani
icantaquerigueti iroanaque iriguin-
tenitaquempa otsipaqui quepatsi
irojocaquenerica, irotaquetari
icantantajitaro aisa oratica quepatsi
“Quepatsi Icantaajitiquerica
Irojocaqueneri Coajica” (*La Tierra
Prometida*). (Jen. 11.31; 12.1, 4-7;
13.12-17; 17.1-8; Ev. 11.8-9)

Iroaqueragueti oratica quepatsi
Canaane aacotsiqueri ivajiro
Canaane. Ocoramanitapojajigueti
opajitaja Ishiraeri (*Israel*),
aacotsiqueri ivajiro Ishiraeri
choviquijianaquerica maasano
ishiraerijia. **Cantaitetantagantsi,**
ocantaitetanti (*hacer ritualmente
impuro*). Oraquea ocantaquegueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
“ocantaitetanti” teequa iro
oncantacoteji cantaitetiroca tsinotsi
irooca quitsaarentsi. Oraquea
*Iroquetinica Itioncacantaquea
Aapani Irioshi* rootari ocantaco-
taque otsipapae quejecaroca
ocatica: ishecajiguetaca icantimen-
tantica Aapani Irioshi irishecajitem-
parogueti quejeguetaacarica cameyo,
quiima, shirompitopae;
inchagajiqueri metojaguetatsica;
quishogueti oaquero amanquigare
oshirincaquempagueti irajaqui; aisa
otsipapae. Irotaquetari oca ocanta-
cotaque Itioncacotanaquea
Moishishi, aisa iro icantaquejiaquea
pariseojia ichoocatigueti Jesoshi
acaniqui quepatsiqui.

Irira Aapani Irioshi tee inquempe-
vaetimatempaji, aisa tee taa opajita
cantaitetimaterine, jeroquea icantan-
tajiacarica ishiraerijia
oncantaitejiaquerigueti taaca opajita
iroajianaque ichoocaquegueti

saserorote irajaianaqueneri taaca ipajita ontampaticataqueri, irioca viratsi irioca itsipa, ariquea irira saserorote irinetsanaguetaquero maasano icantaquerica Aapani Irioshi cameetsaniji incantaqueriniji: “Imaicampani saancanajimpi, teequea oncantaitetajempi.” Tequeratagueti incanteri, irantajiaquerogueti taaca opajita irashi Aapani Irioshi iroguenti incantaitejiaquero. Irirajia pariseojia mana yogaashijiacaro intati icantimentajiaquerigueti irapijoriojia-teni aatoniji yantajiguiro taaca opajitapae teeca incantimentantero Aapani Irioshi. (Irev. 11—14; Mt. 8.4; Irc. 2.22-24; Jn. 2.6; 11.55; 18.28)

Ariquea icoraquetaqugueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui icamantajiaqueri maasano quero caavijica anaaque ocantaitetanti iroguenti quempevaerentsi, irootari cantaitejiaqueri caquinte ishirequi. Irirajia pariseojia yaventacovaejiaca intati, iroosatitari iquivacomajajiapinita isaancajiaca, iroguenti aisa isaancajiguiro ishetantajiacaca aatoniji taaca opajita cantaitetimatiri, cotanquitsi icantajia-queri Jesoquirishito iroomequea impincajiaqueme cantaitejiaquerineca ishirequi. Oraquea iriraja Jesoquirishito irooquea saancaqueroneca maasano cantaitetantatsica shiretsiqui. (Mt. 15.10-20; Irc. 11.41; 1 Jn. 1.7; Yonig. 1.5)

Iroompa yoanajigueti Jesoshi jenoqui inquitequi, irira Peerero yoanaque irinejantaguete inejajia-queri irapitsarorentarijiateni. Ariquea ichoocaqugueti Jopequi ineji oquejetimotacari iguimaan- equi. Ariquea iqemiri canqueri- gueti Amajirote irishecaguaetaquempari icantimen-

tantajitica coramani irishecajitempari, iroguentitari ininque Aapani Irioshi intsatacaa- queri aato icantaitetantajii cantaitetantaguevetatsica. Aatome- quea iquejetrome imaica aatome yoguime Peerero itsovironaqueitequi teeca irio jorio inquenquetsatimotaqueri, impincajiaquerime incantaitetaqueri. (Ya. 10) Irootari ocantacotaqueca aisa Irm. 14.1-3.

Capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae (*cofrador de impuestos, publicano*). Iriguenti jorio peanquitsica iromperare majirontatsica Iromaquitica. Irira majirontatsica Iromaquitica irosati yaagarantacaantaque imentaquitsite maasano yashintajiacaca, cotanquitsi irirajia capiocapinitinirica imenta- quipae yamejiacaro yogaaquero icoacomajajiaqueri cameetsaniji iraaagarantajiaqueneri iriatimpa aisa, irootaquequea icatsimamajatantajiacarica igonoró icantantajiacarica iriguenti coguisheji- atsica. (Mt. 9.9-13; Irc. 19.1-9; pamenero “Iromaquitica”.)

Careeojia (*los caldeos*). Iriguentijia choocajitsica Vavironiaqui yaajianaquerigueti ishiraerijia ontaniqui. (2 Maj. 24.2; 25.1-13; Jer. 32.28-29; Iran. 1.1-4; 3.8;)

Cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaquero ca quenajarontsi (*ancla*). (Ya. 27.29-30, 40)

Coaretajia (*soldados*). Acaniquiquea paperiqui icantajitica *Tsavetacoque-rica Jesoquirishito* ocantacotaquerigueti coaretajia, irioquea ocantacomajataque igoare- tajiata Iromaquitica omperajiacarica joriojia, yashintaguetacarotari Iromaquitica iguepatsite jorio aisa

iguepatsijiate itsipajia caquinteguetatsica. Icantajiaqueri aato ichoocataji igoaretajiate, iriguenti aparopae igoaretajiate joriojia choocajajatsica teemporoqui Jerosarequi inquempoguijantaquemparoca. Iriojia tsipajiacarica Jorashi yaacaantaquerigueti Jesoshi. (Mt. 26.58; Irc 22.4, 52; Jn. 7.32; 18.3, 12; 19.6; Ya. 4.1; pamenero aisa “Iromaquitica”.)

Irirajia igoaretajiate Iromaquitica iconoagarantajiacca yatsipeta-caajiacari joriojia. Iriojia atsipeta-caajiacarica Jesoshi. (Irc. 3.14; Jn. 18.3, 12; Irc. 22.63-65; 23.34-37) Cotanquitsi apaniropae caaviji icameetsati. (Irc. 7.1-10; Ya. 10. Pamenero ivaantorite coareta Irocashiqui 3.14.)

Coaretajia quemoguijajiguiroca teemporo (*guardianes del templo*). Iriojia joriojia quemoguijajiguiroca teemporo erosarequi. (Pamenero “Coaretajia”.)

Coroshi (*cruz*). Ora icantajitica coroshi mana ocononcagotataca inchacota intati jenoqui. Iriraqueate Iromaquitica icatsimamajataquerigueti metojantatsica, aitsitantatsica, aisa itsipapae covaeguishetatsica yamejiga iriatimpa irompajacoqueri coroshiqui irosatiqua irimetojantanaquempa. (Pamenero ovaantorite Irocashiqui 23.23.)

Eonoco (*eunuco*). Oraquea coramani iroguenti icantajiqueriquea eonoco irashijia majirontatsica iquitsoguijitaqueri iguemaquique cameetsanijite inquempoguijajiaquenerinijite imanquigarejia. Ariquea iconoagarantajiacaquea itsipapae iroguenti

icantajiqueriquea intati iriguenti eonoco, teenica irimanquigatem-paji, itsipapae iroguenti yantavaeguitirini majirontatsica ipeaca iramajirore. (Ya. 8.26-40)

Epicoro (*Epicuro*). Iriraquea Epicoroni ichoocavaetini coramani tequeratagueti incoraqueteki Quirishito Jesoshi acaniqui quepatsiqui, yamenajitiriquea caaviji itsamajati cotanquitsiquea iroguenti itsatacaanti teeca iroomajateji, irootaquequea icantaque irirajia caquinte iroguenti inchoocatashijiaquequea irishineventajiaquempa. Irirajia guijatacojiguirica icantajitiri epicoreojia (*epicúreos*). (Ya. 17.18-34; pamenero “Eshitoicojia”.)

Eremeshi (*Hermes*). Iroguenti irioshivijire guiriegojia. Iriatimpajia ijiqueji irio camantajiaquerica taaca opaji inintajiaquea itsipapae irioshijiate. Irirajia Iromaquitica iroguenti icanqueriquea Merecorio (*Mercurio*). (Ya. 14.12-13; pamenero aisa “Seoshi”.)

Erorishi (*Herodes*). Ora Iguenquetsatsare Aapani Irioshi oquenquetsatacoqueri 5 Erorishi:

1. Majirontatsica **Erorishi**, oquenquetsatacoqueri Mt. 2.1-20. Ari ivoaquegueti Jesoquirishito irio peanquitsi majirontatsica Joreaqi. Aisa iriguenti imajirote guintenijiatatsica Garireaqi, Samariaqui aisa otsipapaequi quepatsipae intatique-roqui Jororane. Aisa ipeacaacaro teemporo Jerosarequi, cotanquitsi imetojaque tequeratagueti agatempaji.

2. Irijanite majirontatsica Erorishi pajitatsica **Arequerao** (*Arquelao*),

oquenquetsatacotaqueri Mt. 2.22. Ariquea imetojaquegueti iriri, irio pajari ipejaa majirontatsica Joreaqui, Iromeaqui aisa Samari-aqui.

3. Irijanite majirontatsica Erorishi pajitatsica **Erorishi Antipashi** (*Herodes Antipas*), oquenquetsatacotaqueri Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29; Irc. 3.1; 9.7-9; 23.7-12; Ya. 13.1. Irira Sesa ipeacaacari iramajirore nejaguetaquenerica maasano Garireaqui aisa Pereaqui. Itioncacotaquerigueti Maricoshi ipajitaqueri majirontatsica, cotanquitsi tee irio majirontamajatsica (Mr. 6.14).

4. Ishaine majirontatsica Erorishi pajitatsica **Erorishi Aguiripa I** (*Herodes Agripa I*), ocantacotaqueri Ya. 12.1-25. Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi iroguenti icantajitiri majirontatsica Erorishi, quejetaca ityaine.

5. Irijanite Erorishi Aguiripa I pajitatsica **Erorishi Aguiripa II** (*Herodes Agripa II*), oquenquetsatacotaqueri Ya. 25.13—26.32. Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi iroguenti icantajitiri majirontatsica Aguiripa.

Eshitoicojia (*los estoicos*). Iriguentijia guijatacojiguirica caquinte pajitatsica Senone (*Zenón*). Iriatimpa iriguenti guiriego choocatsica coramani tequeratagueti incoraquetaji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui. Irirajia eshitoicojia yamenajiaa itsamajataque, cotanquitsiquea iroguenti itsatacaantaque otsipa teeca iroomajateji, icanquequea iriraquea caquinte inchiqiojijtaja incomajamajaquempaqueea intampishitashiji-

aqueroquee maasanopae coraquetashiguequerica aatonijite agavejiri oquempevaetacagari. (Ya. 17.18)

Evereo (*hebreo*). Iguenquetsatsare evereojia icantajitiro evereo. Ora *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi* iroguenti itioncantajitacaro evereo. (Pamenero Ya. 6.1; Pp. 3.5 aisa Evereojia.)

Evereojia (*los hebreos*). Irirajia evereojia iriguentijia ichoviquitanaqueca Averaame, irijanintarica Ishaaco, iriri Jacovo. Icantajitiri aisa ishiraerijia aisa joriojia. (Eq. 3.15-18; 9.1-4; 2 Co. 11.22; pamenero “Ishiraerijia” aisa “Joriojia”).

Gachoncaguinatagantsi, igachoncaguinatantacaro cachopoquiri irooca itijaguinatacaro quepatsivane (*echar cenizas a polvo sobre la cabeza*). (Mt. 11.21; Irc. 10.13. Pamenero “Jiriquiquijiporoquiro”).

Gamarieri (*Gamaliel*). Iriguenti tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini caavijica iquemisanta-majatiri Aapani Irioshi. Iriguenti tsatacaguirica Paavoro coramani tequeratagueti intsariventempariji Jesoquirishito. (Ya. 5.34; 22.3)

Garirea (*Galilea*). Iroguenti quepatsi choocatanquitsica iguepatsitequi ishiraerijia. Iroguenti osamanitacotiro Jerosare ochoocaquegueti teemporo, aisa ichoocatanantajigaro oshequini quenaguetajatsica osamanipaequi teeca irio jorio. Irootari ocantacotaqueca Mt. 4.12-16. Irira Jesoquirishito iquenquevaritanaque Garireaqui, ari iquenquevarimajatanaquegueti

itsitacaguitejaquero
 iquenquetsatimojiaquerigueti
 choocajianquitsica oraniqui. Irirajia
 itsatacaanejia iriquetica
 guijajiaquerica iriguenti Garireaquitica (Mt. 4.18-20; Garirea iroguenti aisa ovajiro iniromotija choocatanquitsica oraniqui Garireaquí. Opajita aisa Tiveriashi, aacotsiquero ovajiro ocapiocagueti tsovironaqui pajitatsica aisa Tiveriashi choocatanquitsica oraniqui otsapijaqui. (Jn. 6.1) Ora iniromotija iroguenti ipajijitiro aisa Jenesare (*Genesaret*), aacotsiquero quepatsi choocatanquitsica oraniqui otsapijaqui. (Mt. 14.34; Irc. 5.1)

Guiriego (*griego*).

1. Ipajita guiriego irira Guireshiaquitica. Ontaniqui mapaqui pamenauero quepatsipae icantajitica Acaya, Maseronia, Iririco, aisa Terashia, iroguentijia iguepatsitepae guiriegojia.)

2. Iroguenti aisa iguenquetsatsare choocajiatsica quepatsiqui icantajitica Guireshia (*Grecia*) Ichoocauitigueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui itsipapae caquinte paricotipaequitica aisa iquenquetsatantajiacaro iguenquetsatsare guiriego. Ora *Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi* (*el Nuevo Testamento*) itioncantajiacaro iguenquetsatsarequi guiriego.

Ichoviquijianaqueca irijanitepae

Ishiraeri (Jacovo) (*los doce tribus de Israel*). (Pamenero “Ishiraeri” aisa “Ishiraerijia”.)

Ichoviquitanaqueca Taavi (*el Hijo de David, descendiente del rey David*). (Pamenero “Jesoquirishito”.)

Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi (*Lugar Santísimo*). Iroguenti otsapiguete

intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui (Eq. 26.33-34) aisa ocoramanitapojigueti ochoocataji Teemporoqui (1 Maj. 6.16). Ontaniqui ochoocaque inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito. Quimajareritsaqui icantajitiro *el Arca del pacto* irooca *el cofre del pacto*.

(Ev. 9.4; Yonig. 11.19) Tecatsi quijaquerone intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui, apatiroti irira saserorote anaantamajatanquitsica inquijaque aparo savincaguiteri maasano ajagantsipaequi aapojacagueti savincaguiteri icantantacarica Aapani Irioshi iraantantanaquemparoca iriraja viratsi intsompogui Taverenacoroqui irooca Teemporoqui, intsompoguiremajacaqui icantajitica “Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi” aatonijia icatsimatimentajiguiri ishiraerijia iquemevaejiacagueti. Iroguenti savincaguiteri icantajitica *el Día del Perdón* (*o de la Expiación*).

(Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.3-8, 25; 10.19) “Ariquea iracoquiteroquea iriraja irijanigantirenajaniqui caapironcaari irojocajachapaquitaquempaquee intsiquirijaquero otapaqui cavoronaquiqui.” (Irev. 16.14; pamenero aisa “Iviesetatepae joriojia”.)

Iguera (*higuera*). Ora icantajitica iguera iroguenti inchato panquirentsi. Choooca osovena, icantajitiro igo (*higo*).

Imagorejantajitaca (*sábado, el día de descanso, el día de reposo*). Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Ora savincaguiteri imagorejantajitaca teequea

iriniteji joriojia
incatsiquetantemparo, irootaquetari
icantaqueca Moishishini itioncaca-
querigueti Aapani Irioshi. Iroguenti
savincaguiteri saavaro icapiocajia-
cagueti iquenquejajiaqueri Aapani
Irioshi. (Mt. 12.1-14)

**Imajirontamento isavicantacaca
majirontatsica** (*trono*). (Mt. 5.34;
19.28; Yonig. 5.1, 6.)

Imajirotepae joriojia (*la Junta Suprema,
el Concilio, el Sanhedrín*). Oraquea
icapiocapiniijiacagueti imajirotepae
joriojia, iroguenti icantajiqueriquea
Junta Suprema. (Iroguenti oquempeta-
caro *Junta Directiva*.) Iriatimpajia
capiocapiniijatsica iriguentijia
saserorote anaantamajatanquitsica,
jivajiguirica joriojia, aisa tsatacaanta-
jiguiroca itioncacotanaqueca Moishi-
shini. Irirajia tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini
iconoagarantajiaquea iriguenti aisa
pariseojia. Oraquea icapiocajiacagueti
maasano icarajiaque 71 (Mt.
26.57-59; Jn. 11.45-53;
Ya. 22.30; pamenero “Saserorote
anaantamajatanquitsica”).)

**Inchacotanaqui icantajitica “aareca”
ashi paaquito** (*el Arca del pacto, el
cofre del pacto*). (Pamenero Ev. 9.4;
Yonig. 11.19.)

**Intsompoguiremajacaqui Taverena-
coroqui irooca Teemoroqui**
(*Lugar Santísimo*). (Mt. 27.51;
Mr. 15.38; Irc. 1.9; 23.45; Ev. 6.19;
pamenero aisa “Igovejencamaja-
requi inatojencatapojacagueti
Aapani Irioshi”).)

Irevitajia (*levitas*). Iriguentijia
ichoviquijianaqueca Irevini irijanite
Jacovoni. Irira Aapani Irioshi
icanque apaniro iriguentijia
antavaetanquitsine taverenacoroqui
aisa teemoroqui. Iconoagaranta-

jiaca ipeajiaca saserorotepae.
Itsipapae irevita teeca irio sasero-
rote, mana yamitacojiguiuri intati.
(Nm. 1.47-51; 3.5-13; 16.9-10;
pamenero aisa “Saserorotejia”).)

Irijanite Caquinte (*el Hijo del
Hombre*). Icanquegueti Jesoshi
“Irijanite Caquinte” mana icantaco-
taca iriatimpa, mana oquejetaca
icantacoqueri itsipa. Iriotaque
Quirishito Meshiantatsica ponean-
quitsica jenoqui inquitequi,
icaquintetapojaquetari ivoapojaque.
(Mt. 16.13-16; 18.11; 20.17-19;
26.64-65)

Irino (*lino*). Iroguenti panquirentsi
ipeacaantajitaroca quitsaarentsi
vegaramajatatsica. Ora
quitsaarentsimorena opajita aisa
irino. Iguenquetsatsarequi Aapani
Irioshi oconoaca ocanquegueti
iquitsaatantarogueti irino iroguenti
oquejetacaaca inetsanatugeti
tsaroveratarica Aapani Irioshi. Irira
saserorotejia iquitsaantacararo
irino. (Mt. 27.59; Yonig. 18.12, 16;
19.8, 14)

Iriquetica voanquitsica (*el
primogénito, el hijo mayor*).
Coramani irirajia joriojia yamejiga
iquejejiaquero imaica: Tequerata-
gueti irimetojeji icantanaque
irimetojaquegueti irojocajitajeneri
irijanijiate maasano yashintagueta-
caca, cotanquitsi irira iriquetica
voanquitsica tee inquejetempariji
iguentijeguijiate, iroguenti yojoca-
queneri quimota
yavisacaimataqueri iriatimpajia.
Irooquea icantajiti iguenquetsatsa-
requi quimajareri *una doble
porción*. Iroomba imetojanajigueti
irioquea piajari irijanite iriquetica
voanquitsica.

Irootari iquenquejantacaroca
 Eriseo pajinigueti irajaitanaqueri
 Iriashi jenoqui, jeroquea icantanta-
 carica inintaque
 inquejetacaguempari iriguentica
 irijanite iriquetica voanquitsica,
 cotanquitsi tee iro irininteji yashin-
 taguecaca, iroguenti inintaque
 inquejetajempari
 intsavetantavaequero icanquerica
 Aapani Irioshi. Iguenquetsatsarequi
 quimajareri iroguenti ocaniti: *Quiero
 recibir una doble porción de tu
 espíritu.* (2 Maj. 2.1, 4, 6-10)

Inquenquejamajaquerome Esao
 icantaquerica Aapani Irioshi ityaine
 iroaqueragueti icanquerigueti
 incavintsajajiaqueri inchoviquijia-
 naqueca, aatome icantirime
 iriguentijeguete cameetsataque
 inquejetajempari quejevaetaca
 irioca iriquetica voanquitsica,
 cotanquitsi teequea
 inquenquejimateroji iroguenti
 ipomatsaguetaquero maasano.
 (Jen. 17.1-8; 25.27-34;
 Ev. 12.16-17)

Iroaquerari Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi (*el Nuevo
 Testamento*). Iroguenti ovajiro
 maasanopae itioncacaantaqueca
 Aapani Irioshi coramani yoanaji-
 gueti Jesoshi jenoqui inquitequi.
 Acantiro aisa *Tsavetacoquerica
 Jesoquirishito*. Iroguenti
 tioncaciaquero itigarancanejia
 Jesoshi, jeri aisa Maricoshi,
 iriguenti aisa aavintantatsica
 pajitatsica Irocashi, iriguenti aisa
 Paavoro. (Pamenero
 itsavetacojitaquerogueti *Iroquetinica
 Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.*)

Iromaquitica (*los romanos*). Iriguen-
 tijia ashintajiacarica joriojia
 coramani ivoaquegueti Jesoquiri-

shito. Tequeratagueti incoraqueteji
 Jesoshi acaniqui quepatsiqui irira
 imajirote Iromaquitica itigarancaji-
 aqueri igoaretatepae irashimirinta-
 jiaquempari maasano guintenijia-
 tsica oraniqui quepatsipaequi
 anquitacoguetacaroca iniroja
 quentijani pajitatsica Meriteraneo,
 iroompa yanaajiaqueri
 yaitsijiaqueri iguepatsitepae
 yashintajiacaro, ariqueea
 imajiaqueri iriatimpajia aisa
 yashintajiacari.

Irira imajirote Iromaquitica
 icantajitiri Sesa. Iguintenitaca
 iriatimpa Iromaqui Itariaqui. Ora
 Iroma iroguenti ocapiocagueti
 tsovironaqui aisa iroguenti
 inirojeguintacaroc maasano iguepa-
 tsite Iromaquitica icantajitica *el
 imperio romano*. Irira Sesa caaviji
 imajirontamajataca ontaniqui.
 Icantajiaqueri maasano yashintajia-
 caca iroosati irojocajiaqueneri
 imentaquitsite, irootaquetari
 ichoocatantajiacaca
 yamanantajiacarica igonorojia
 imentaquitsite irashi majirontatsica,
 icantajitiri quimajareri *cobrador de
 impuestos*. (Pamenero
 “Capiocapinitinirica majirontatsica
 imentaquipae.”)

Ichooacajiaque oshequini igoare-
 tate Sesa shiramparijiatsica.
 Iriatimpa itigarancajiaqueri
 iramenajiaqueri maasano guinteni-
 jiatsica iguepatsitequi
 irinejajiaqueri taaca opajita
 impeacaajiaquempa teeca irininte-
 roji iriatimpa cameetsaniji
 incamantajiaqueri iramajirorejia
 irijajiaque incantomajajiaqueri
 aatoniji yapijitajiro aisa.
 Yatsipetacaajiacariquea
 yasereamajajiaquerigueti oconoaca

icatsimatashijiacari imetojacaantajiaqueri yompajacojiaqueri. (Pamenero “Coaretajia”.)

Apatiroti agavejanquitsi Iromaquítica irimetojacaantajiaqueri peacagaroca teeca irininteroji Sesa, icantimentajiaqueri maasano yashintajiacaca irimetojacaantantajiaque.

(Jn. 18.31) Irootari inquenquetsatacotaque Jesoquirishito icamantajiaqueri itsatacaanejia iraacantajitaquerigueti irajaitanaqueri ichooaquegueti teeca irio joriojia irimetojacaantajiaqueri. (Mr. 10.33-34) Cotanquitsi teequea irimetojanteji intati Iromaquítica, mana icajemacaantajiaqueri catsimajanquitsica aisa icatsimajiaquea inquenquetsaventajiaquempa iriatimpajia inquemajiaqueriquea maasano. (Ya. 25.16)

Irira Jesoquirishito icamantajiaqueri itsatacaanejia oncoramanitapogueti irisoveajitero teempero aato ochoocatimataji apapiro mapi ogataajatsineca, itsatsitacatari aapojempagueti ajagantsini 70 incoraquetaque coaretajia Iromaquítica irisovejiaiquero incontaajiaquero, coajica ariquea oquejetanaca, onetsanataca icanqueca. (Mt. 24.1-2)

Irira Paavoro iriguenti jorio, cotanquitsi tee irivogueji Ishiraeriqui. Iroguenti ivoaque Tarisoqui. Oraquea Tariso iroguenti ocapiocantacaca tsovironaqui, iroguenti irashi Iromaquítica, jeroquea iriatimpa iriguenti aisa Iromaquítica, irootaquequea yompevintasantacarica Sesa. (Ya. 16.37-39; 21.37—22.3; 22.22-29)

Chooqa paperi pajitatsica *Paavoro Itioncajiaqueneri Iromaquítica*, irootaque itioncajiaquenerica Paavoro tsaromentajiacarica Quirishito choocajanquitsica Iromaquí. (Irm. 1.7) Iconoagarantata iriatimpajia iriguenti joriojia conoajiacarica Iromaquítica, cotanquitsi yoshequiamajatanquitsica igonorojia Iromaquítica teeca irijorijoigueji. Oconoaca tee inquemavacaajiguempaji irootaquequea itioncantajiaquenerica Paavoro icamantamajajiaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, aisa icamantajiaqueri irira Aapani Irioshi inejajiaqueri maasano tsaromentajiacarica, ari iquejetavacaajiaica irioca jorio, aisa irioca teeca irijorijoigueji. Aisa icamantajiaqueri ipintsataca iroanaque iramenajiaqueri inquenquetsatimojiaqueri. (Irm. 1.13-16; 3.22; 10.12)

Iroquetinica Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi (*el Antiguo Testamento*). Iroguenti ovajiro maasanopae itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani tequeragueti incoraqueteji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui. Iriguentijia tioncajiaquero Moishishini, Taavini, Saromonini, Jeremiashini irisati itsipapae oshequini tsavetantatsica. (Pamenero itsavetacojitaquerogueti *Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*.)

Ishiraeri (*Israel*). Iroguenti otsipa ivajiro Jacovoni, irijaniteni Ishaaconi, irijaniteni Averaameni. Irira Jacovo iriotari pajitajiri Aapani Irioshi aisa Ishiraeri. (Jen. 32.23-32) Ichooajiaque irijanijate 12, iriojia choviquijiaquerica

maasano ishiraerijia (*las doce tribus de Israel*). (Jen. 35.22b-26; pamenero “Ishiraerijia”.)

Aisa opajita Ishiraeri iguepatsite joriojia yojocajiaquenerica Aapani Irioshi. Iroaqueragueti opajitaca Canaane, iroompa coajica itsipajia ipajitaquero aisa Pareshitina (*Palestina*). Ora Jorea, Garirea aisa Samaria onajiaque Ishiraeriqui. (Mt. 2.19-22;)

Ishiraerijia, ichoviquijianaqueca

Ishiraeri (*los israelitas, las doce tribus de Israel*). Iriatimpajia ishiraerijia iriguenti ichoviquijianaqueca Jacovoni. Irraquea Jacovo iriotari ipajitajica Aapani Irioshi Ishiraeri, irootaquequeca icantantajitacarica ichoviquijianaqueca ishiraerijia. Aisa icantajitiri joriojia, aisa evereojia. (Jen. 32.22-32; Eeq. 1.6-9; 2 Co. 11.22; Stg. 1.1; pamenero “Ishiraeri”, “Evereojia” aisa “Joriojia”.)

Itigarancanejia Jesoshi (*los apóstoles*).

(Mt. 10.2-4)

Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi

(*la Escritura, las Escrituras*). (Pamenero itsavetacojitaquerogueti *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*, aisa *Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*.)

Itioncacotanaqueca Moishishini (*la Ley de Moisés*).

Iroguenti ovajiro maasanopae itioncacaquerica Aapani Irioshi Moishishini coramani ichoocajiaquegueti ishiraerijia oquitamampororitapojigueti cameetsanjite intsajiaquenijite iriatimpajia maasano inintague-taqueca iriatimpa irinetsanajitaque. Icamantaqueri quero incojiaquem-pani ishiraerijia intsipatavacaajiaquempagueti inchoocajiaqueniji cameetsa. Aisa icamantaqueri quero incojiaquerini

viratsipae intajaiaquenerigueti iroguenti aisa quero incojiaqueroni taaca opajitapae otsipa irojocajiaquenerica. Icamantaqueri quero incojiaquempa saserorotejia irantavaejiaquenerigueti Taverena-corogui, aisa taaca opajitapae otsipa inintaguetica. Ariquee irira Moishishini itioncaguetaquero maasano.

Irra Aapani Irioshi icantajiaqueri ishiraerijia irinetsanamajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishi cameetsaniji incavintsajajiaqueriniji inchoocajiaqueniji cameetsa, cotanquitsi oconoaca tee inquemisanteriji. Ocoramanitapojaquegueti icoraque-taque Jesoquirishito imetojaventajiaqueri maasano cameetsaniji irimeshijiaqueriniji aventajiaquemparineca, irajjavajeri aatoniji ipega. Cotanquitsi iconoagarantajia joriojia icantajiaque aato apaniro iquemisanajitiri Quirishito, iroguenti irinetsanajitero aisa itioncacotanaqueca Moishishini cameetsaniji irimeshijiaqueriniji caquinte. Irootaquetari itsatacantaquegueti Paavoro icantantajiacarica maasano apaniromajaca imeshiantaque Quirishito. Teequea omeshianteteji itioncacotanaqueca Moishishini, teenica queri agavejatsine irinetsanamajaquero maasano. (Eeq. 34.28; Irev. maasano; Ga. 2.15—3.25)

Ivajiropui (*en su nombre, en el nombre de*).

Amanantaquemparigueti Aapani Irioshi ivajiropui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati. Aisa ocanque Ya. 10.48: “yoviñacajata-

caantimentajiacari ivajiroqui Jesoquirishito”.

Anquejetaquempaquee iriotaquetari aventanaca irishetajajironiji aguempaveare, iriotaquetari metojaventa-jiacajica. Ya. 16.18 irira Paavoro icanqueri ampatsini choocatantacaro manquigarentsi: “Noncantantaquempiro ivajiroqui Jesoquirishito pisotoanajero”, iriotaquetari agavejanquitsi Jesoshi yoguisotoaqueri.

Iviesetatepae joriojia (*las fiestas de los judíos*). Coramani Aapani Irioshi icantajiaqueri ishiraerijia onchoocataque iviesetatepae cameetsaniji irooniji inquenquejacotantajiaquemparoca queroca icantajiaqueri icavintsajia-querigueti irishineventajiaquemparoc, aisa aatoniji imaisantajiguero queroca icantajiaqueri choviquijianaquerica icavintsajiaquerigueti yamitacojiaquerigueti yaajjavajirigueti. Ora iviesetatepae iroguenti quejecaroca imaica ocatica:

1. **Paashicoa**. *Pascua*. Iroguenti ishineventantajitaroca ora inquenquejajiro joriojia yoguisotoantajiajarica Aapani Irioshi ivaesatinite ontaniqui Ejepitoqui yomperaperaicarigueti Ejepitoquitica. Pajinigueti iroguisotoajiajeri, irira joriojia imetojajiaqueri ovejajaniqui, yaaquero iriraja itiritaquero sotomorontsiqui itsovironaquitequi. Ishecajia pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca aisa ishecajiacari iteshi ovejajaniqui. Ariquea icoraquetaque irashivantite Aapani Irioshi imetojaqueri irijanite jivatanquitsica voanquitsica maasaanoqueate tsovironaquipaequi

teegueti irinejeroji iriraja ovejajaniqui. Yamenaqueroqueti itiritaca iriraja ovejajaniqui, mana yavisanaque. Ishineventajiacarogueti Paashicoa imetojajiaqueri ovejajaniquipae, iroguenti imetojantacarica savincaguiteri 14 taaiqui icantajitica *Nisan*. Opitsecanajigueti yamenaque oparianaca savincaguiteri quincetanquitsica, iroguentiquea ishecatantacarica. Oraquea savincaguiteri 15 *Nisan* iparianacaro ishecajiacaro pan teeca onconoguemparoji anempoacaanaqueroneca, arejevaecaquee savincaguiteri 21 ishecajiacaro.

2. **Vieseta ishecajitarogueti pan teeca onconoguemparo anempoacaguiroca**. *la fiesta del pan (o de los panes) sin levadura*. Iroguenti iviesetate joriojia guijatapojaquero Paashicoa. Icantimentantajitiro irishecajitempaji pan iconoantajitaroca anempoacaguiroca arejevaetemparo 7 savincaguiteri cameetsaniji inquenquejajiajeroniji coramani isotoantanajaca choviquijianaquerica Ejepitoqui ishecajianacarogueti pan teeca onconoguemparo anempoacaguiroca. Icanqueri Aapani Irioshi inquejejaquero imaica irosati ajagantsiniqui, aisa icanquequee taacagueti shecatacoquemparoc anempoacaguiroca aatoquea iconoajiajeri igonorojia iroguenti inquejetacaajitaqueri quejetaca teequea irio ishiraeri. (Eq. 12.15-18; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2, 7; pamenero “Anempoacaguiroca pan”.)

3. **Pentecoshite**. *Pentecostés*. Oraquea “Pentecoshite” manaquee ocanque “50 savincaguiteri”.

Ocoguitani ajagantsiniqui iroqueti yogavisajaique Pashicoa iroompaquea avisanaquegueti 50 savincaguiteri irooquee aapojajatsi Pentecoshite. Aisa opajitaquea “Yaantajitaroca panquirentsi”, *Fiesta de la cosecha*, irootaquequea yaantajigaroca iriatimpajia ivanquirepae yaajianaqueneriquea Aapani Irioshi iroquetica yaajiaque, irootaque icantantajitaroca aisa *Día de los primeros frutos (o de las primicias)*.

Oraquea yoanajigueti Jesoquirishito jenoqui inquitequi, iriraquea Ishire Aapani Irioshi irooquee icoraquetantacaca savincaguiteri Pentecoshite ichoocashirentajiapojiri tsaroventajiacarica. (Ya. 2.1-4; 20.16)

4. Savincaguiteri yaantanacaroca saserorote anaantamajantajitsica iriraja viratsi intsompoqui Taverenacoroqui irooca Teemporoqui, intsompoquiremajacaqui icantajitica “Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi” aatonijii icatsimatimentajigui irishiraerijia iquempevaejiacagueti. *el Día del Perdón (o de la Expiación)*. (Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.6-7, 25)

5. Vieseta ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaquijaniquipae iquenquejajajiro iquenaquenaitanajigueti ivaesatinitite oquitamamporoipojaguegueti isotoantanajarogueti Ejepito. *la fiesta de las enramadas (o de los tabernáculos o las cabañas)*. (Jn. 7.2)

Chooca otsipapae iviesetajiate joriojia itioncacojitaqueca Ireviticoqui 23.

Jenesare (*Genesaret*). Iroguenti otsipa ovajiro iniromotija Garirea. Aisa iroguenti ovajiro guinteninintsi Garireaquei. (Pamenero “Garirea”.)

Jerosare (*Jerusalén, Ciudad Santa, Ciudad de David, Sión*). Iroguenti ocapiocaguetaqueti tsovironaquipae choocaguetaquitsica ontaniqui iguepatsitequi joriojia. (Pamenero ovaantorite Maricoshiqui 10.32-33.) Maasano joriojia ishineventamajajiacaroquea, ariqueate ochoocavecaquea itemporote Aapani Irioshi. (Mr. 11.11; Irc. 2.22; Jn. 10.22) Aisa irooquee ichoocatantajiacaca Imajirojiate coramanipaequitica quempecarica Taavini, Saromonini, Esequiashini iriguentijiacaca aisa igonorojia imajirojiate. Aisa oraniqui imetojaque Jesoquirishito. Opajita aisa “Guinteninintsi Yashincaca Aapani Irioshi” (*Ciudad Santa*). (Pamenero Mt. 4.5; 27.53; Irc. 21.24; Yonig. 11.2.)

Oraquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi oquenquetsatacoquero aisa “Iroaqueraro Jerosare” jenoquitica caavijica oganejencamajataca. Oncoramanitapojaguegueti incoraqueataguegueti Jesoquirishito impeaquempagueti imajirojiate maasano quepatsipaequitica, aguijitapoje isavi. Choocaquea cantajianquitsica iriguenti ocantacojiaque maasano tsaroventajiacarica Jesoquirishito. (Ga. 4.26; Ev. 12.22; Yonig. 3.12; 21.1—22.5; pamenero “Shione”.)

Jesoquirishito (*Jesu Cristo*). Tequeratagueti irivogueji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui iriraquea irashivantite Aapani Irioshi iconijatimotaqueri Jose icantaqueri

irivoaquegueti iroguenti
impajitaqueri **Jesoshi** (*Jesús*),
iriotari aajiavajerine igonorojia.
Ivajiuro Jesoshi iroguenti iguenque-
tsatsare guiriego (*Jesous*), ari
oquenapojaque iguenquetsatsarequi
evereo, icanquequea *Yeshua*,
ocanque: “Yamitacotantaque Yave”,
“Yaantavaji Yave” aisa “Imeshian-
taque Yave”. (Mt. 1.20-21, 24-25)

Icantajitiri aisa **Quirishito**
(*Cristo*). Iguenquetsatsarequi
guiriegojia *Christos* ocanque
“Ishaguijitaqueca”. Coramani
Aapani Irioshi icantajiaqueri
ishiraerijia irishaguijitaqueri
orejiqui orivo irirajia icoguijia-
queca impeaquempa imajirojiate
irooca isaserorotejiate. (1 Sam.
9.15-16; 10.1; 16.1, 10-13) Iroota-
quequea icantantajitarica Jesoshi
aisa Quirishito, iriotari icogui-
queca Aapani Irioshi impeaquempa
Imajirote maasano quemisantajia-
querineca, aisa impeaquempa
Isaserorotete, irootaquequea
yogui pitsocajitaquerogueti *Christos*
aguenquetsatsarequi
icantantajitaroca “Icoguiqueca
Aapani Irioshi”.

Atsipatacaantarogueti ivajiuro
Jesoshi aisa Quirishito icantajitiri
“Jesoquirishito”. (Mt. 1.1, 18;
pamenero “Meshiashi”).

Irira Jesoquirishito iriguenti
Irioshimajaca icoguitani ichoocati.
Ariquea iquenapojigueti jenoqui
inquitequi ivoaquegueti acaniqui
quepatsiqui iroguenti voajiri
manquigarentsi majinaro, iriguenti-
tari agavejacaquero Ishire Aapani
Irioshi oaquegueti, irootaquequea
icantantajitarica Jesoquirishito
Irijanite Aapani Irioshi. (Jn. 1.1-3;
Irc. 1.27-35; Mt. 14.33) Ari

irisatigueti quenquetsatocantiquits
ipajitaca aisa Irijanite Caquinte,
itsataquetari iroguenti iquenapo-
jaque jenoqui inquitequi,
cotanquitsi ichooaquitigueti
acanicu quepatsiqui iquejejiacaji
aatimpajia caquintejia. (Mt. 8.20;
pamenero “Irijanite Caquinte”).
Icantajitiri aisa Imajirote ishiraer-
rijia (Irc. 1.32-33; Jn. 1.29; 12.13),
Imajirote joriojia (Mt. 2.2; 27.11),
Irovejajaniquite Aapani Irioshi (Jn.
1.29; Yonig. 5.6), León ichoviquita-
naqueca Joraani (Yonig. 5.5), aisa
Ichoviquitanaqueca Taavini (Mr.
10.47; 12.35).

Jesoshi (*Jesús*). (Pamenero itioncacoji-
querogueti ivajiuro “Jesoquiri-
shito”).

Jiriquiquijiporoquiro (*ropas ásperas*).
Ora quitsaarentsi jiriquiquijiporo-
quiro iroguenti oquejevecaro *costal*
ipeacaajitacaca omashiyute,
oquejevecaro peamashi.
Iquitsaajitarogueti amecantaque
jiriquiquijiporoquitari ocanca.

Irirajia joriojia coramanitica
yamejiga inquitsaaquemparo
ironigaantaquempaniji caaviji
ishimampoancavaetaca, iroguentica
inejajiacagueti ipeacaajiaca teeca
oncameetsateji, iroguentica
imetojacojigui. Oconoaca
itsipatacaantajiacaro aisa
iperejacojiaca iitsaare, isavicashijiaca
intati tee irishecajiguempaji,
itijaguinaitisjigaro cachopanerirooca
quepatsivane, irooca aisa
itinquianeguintajiacaca. (Jen. 37.34;
Jon. 3.4-9; 2 Maj. 18.13—19.3; Ne.
9.1; Mt. 11.21; Irc. 23.48; pamenero
“Gachoncaguinatagantsi” aisa
“Perejacotagantsi”).

Jivatanquitsica shinagogaqui (*el jefe
de la sinagoga*). Iriguenti cantanqui-

tsica quero incojitaquemparo maasano shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia quejegueta-roca oca: icapiocajiacagueti irio cantanquitsi queri apatsajavantaqueroneca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa queri quenquetsatacaquerine; inetsanatacaantaquero tsovironaqui icapiocantajiacaca aisa maasano choocatantaguetaroca; impeacaajitmpagueti taaca opajitapae icantimentantajitica icapiocajiacagueti, irio cantomajantanquitsine; aisa incoraque-taquegueti itsipa irinejante, irio cantaquerine arigueti irinintaque inquenquetsatacaajiaqueri maasano. (Mr. 5.22; Irc. 8.41; 13.14; Ya. 18.7-17; pamenero “Shinagoga”).

Joese, joesepae (*juez, jueces*). Iriguentijia peajianquitsica jivatirica ishiraerijia coramani tequeratagueti inchoocateji imajirote. Iriatimpajia ipigamentajiaqueri, aisa yamitacoji-aqueri maasano manapitsajiacarica, aisa icamantajiaqueri taa opaji ininque Aapani Irioshi. (Joes. 2.10-19; 1 Sam. 7.15-17; 8.1; Ya. 13.20)

Coajicani ichoocajigui joesepae iroguenti isavicaventajigui icoacoji-aqueri icantajiquerigueti ipeacaaca teeca oncameetsateji. Ariquea inejaquerigueti arimaja iquejeta- quero imaica, ari icantaque quero incojitaquerini. Oconaca mana icantomajaqueri intati, iroguentica icantaque iroguiaajitaqueri, iroguentica irovegarataqueri catsimataquerica. (Mt. 5.25; Irc. 12.58; 18.1-8)

Joraa (*Judá*). Joraa iriguenti irijanite Jacovo irijanite Ishaaco irijanite Averaame. Maasano imajirojiate

ishiraerijia peajianquitsica majiron-tatsica Jerosarequi iriguenti ichovi-quijianaqueca Joraani. Ari iqueje-taca aisa Jesoquirishito iriatimpa iriguenti ichoviquitanaqueca Joraani, irootaquetari ocantanta-caca Yonig. 5.5: “Pamenerija iriratica León ichoviquitanaqueca Joraani, aisa iriguenti ichoviquita-naqueca Taavini. Yanaajiaqueri-quea maasano.” (Jen. 35.22b-26; Mt. 1.1-17; Irc. 3.23-32; Ev. 7.12-14)

Oraquea quepatsi Canaanequi-tica ichoocatantajiacaca ichoviquiji-anaqueca Joraa, iroaqueragueti icantajitiro iguepatsite Joraa. Coajicani opajitaja Jorea. Ari onaque Jerosare ontaniqui Joreaqui. Maasano ichoviquijiana-queca Joraa icantajitiri aisa Joraa (*la tribu de Judá*). Coramani ipeacagueti Taavini majirontatsica iriguenti imajirote ichoviquijiana-queca maasano irijanijiate Ishiraeri, iriatimpajia icantajitica ishiraerijia. Ari iquejetaca irijanite pajitatsica Saromoni, cotanquitsi imetojaque-gueti iriatimpa iriraquea irijanite pajitatsica Irovoame ipeaca imajirote ichoviquijianaqueca Joraa aisa Vejamine, ari oponeanaca iriatimpajia icantajitiri *el reino de Judá*. Itsipa pajitatsica Jerovoame ipeaca imajirote ichoviquijiana-queca itsipapae iriguentijeguitepae Joraa carajianquitsica 10, quejeta-carica Irovene, Shimeone, Irevi, maasano. Irirajia majirontajitsica ichoviquijianaqueca Joraa iroosati ichoocajiaque Jerosarequi. (Pame-nero “Ishiraerijia”).

Jorashi (*Judas*). Oraquea Iguenquetsatsa-requi Aapani Irioshi chooca oshequi shirampari pajitatsica Jorashi:

1. Jorashi irijanite Santiago. Iriatimpa ipajita aisa Tareo. Iriguenti itigarancane Jesoshi. (Mt. 10.3; Irc. 6.16)

2. Jorashi Garirreaquitica metojantatsica. (Ya. 5.37)

3. Jorashi Ishicariote (*Judas Iscariote*). Icantajitiri aisa Jorashi irijanite Ishicariote. Iriguenti itsatacaane Jesoshi aacaanquerica. (Mt. 10.4)

4. Jorashi iriguentijeguite Jesoshi. (Mt. 13.55) Teequea intsamajajitero queri tioncaqueroa paperi pajitatsica “Jorashi”. Chooca iconoagarantajiac a cantajiaque iriguenti tioncaquero Jorashi itigarancane Jesoshi. Chooca itsipapae iroguenti icantajiaque iriguentica tioncaquero iriguentijeguite Jesoshi.

Jorea (*Judea*). Iroguenti quepatsi choocatanquitsica iguepatsitequi ishiraerijia. Tequerataguenti impajijiteroji Jorea ariguenti opajiveta Joraa. Ivoaque Jesoquirishito Verenequi Joreaqui. Aisa onaque ontaniqui ocapiocaguetti tsovironaqui pajitatsica Jerosare. (Mt. 2.1-6; pamenero “Ishiraeri”, “Joraa”, “Jerosare”.)

Jorio, **joriojia** (*judío, los judíos*). Iriguentijia ichoviquijianaquea Jacovoni irijanite Ishaaconi irijanite Averaameni. Oraquea iroaqueraguetti iroguenti icantajiqueriquea ishiraerijia, ipajitacatari Jacovo aisa Ishiraeri. Aisa icantajiqueru “evereojia”. Iriguentijia inintacaajiaquea Aapani Irioshi iroaqueraguetti irashintamajajiaquempari, irootaquequea icantantajitacarica aisa iriguenti “irashi Aapani Irioshi”. Aisa irioquea yojocajiaque

Iguenquetsatsare. (Aparaquea inaque Irocashi, tee irio jorio.) Oraquea icoraquetaqueguetti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui, ivoaqueguetti, jorio inaque. Ari iquejejiaca irirajia saserorotejia, pariseojia, saroseojia, aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, maasano iriguentijia joriojia. (Jn. 4.1-26; Irm. 3.1-2; 11.16, aisa tioncanquitsica isavivanaquí; pamenero “Imajirotepae joriojia” aisa “Iviesetatepae joriojia”.)

Coramani ivoaqueguetti Jesoshi, irira joriojia tee inchoocatashijiguemparo iguepatsite intati, iriguentijiatari ashintajigari Iromaquitica. Imaicaquea ari ichoocatashijiac intati. Oraga iguepatsite opajita Ishiraeri (*Israel*). Iriqueti itsavetantimojitaque joriojia icamantajitaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantiguetti, cotanquitsi tee irishineventajiguempariji Jesoquirishito meshiajiaquerinemeca teetari irinintajigueti intsariventajiguempari, irootaquequeate ipitsocashitantajitanacarica teeca iriojia joriojia itsavetantimojitaqueri. Cotanquitsi oncoramanitapojajeguetti impitsocashijitanajempari joriojia intsariventajiaquempari Jesoshi oshequini. (Irm. 1.16; 11.11-15; pamenero “Ishiraerijia”, “Evereojia”, “Joraa”, “Pareshitina”.)

Manaa (*maná*). Ocatica manaa irootaque ishecajiaca ishiraerijiani yojocajiaquenerica Aapani Irioshi coramani iquenajianaqueguetti oquitamampororoipojaqueguetti. Ogantaga ojoquijipinitaja sotsiqui

irosati savincaguitერიკი osavinca-
guitetamanaquegueti aavaepojaca
40 ajagantsini, cotanquitsi savinca-
guitერიკი imagorejantajitaca tee
ojoquijitempaji. Oraquea iquijana-
quegueti Canaanequi teequea
ojoquijitajempaji. Oconoacaquea
icantajiqueroquea “pan quenapoja-
tsica jenoqui inquitequi”. Ocatica
mana mana oquejetacaró
omentajaniqui pan, quempeveaca-
quea anconoanquemparonica
earotoja, pochavaeque. Iroguenti
oquempevecaroquea oitsoqui
cilantro icantajitica aisa *coriandro*,
quitamaroitsoquivaeeque.
(Eeq. 16.14-18, 31-35; Nm. 11.7-9;
Jos. 5.10-12; Jn. 6.48-51, 57-58;
2 Co. 8.15)

Menta (*menta*). Iroguenti panquirentsi.
Oraquea ovana iroguenti oquempe-
tacaroquea ovanaqui sanconcavana
oponcajavaetaque. Irirajia jorio
itsipatacaantacaró isheca
omposhinimajatanacueniji.
(Mt. 23.23; Irc. 11.42)

Merequisere (*Melquisedec*). Irira
Merequisere iriguenti isaserorotete
Aapani Irioshi choocatanquitsica
coramani ichooaquegueti Averaa-
meni. Teemajaca
inquemacomajajiteriji, irootaque
tee antsatantempaji quero
iquenapojini, taa irijanintari, quero
iguintenita, aisa quero yoanaqueni.
Ariquea ipijaagueti Averaame
yashimirintajivacarigueti majiron-
tajatsica aajiavetanacarica irijani-
tsorite pajitatsica Irote, iriatimpa
itonquivojavajari Merequisere,
icantacoventaqueri incavintsajama-
jataqueri Aapani Irioshi, ariquea
Averaame yojocagarantaqueneri
yaapitsajivajirica
yashimirintajiacaca. Irira

tioncajiaquenerica evereojia
icantaque irira Jesoquirishito
iriguenti saserorote quejecarica
Merequisere. (Jen. 14.17-20;
Ev. 7.1-19)

Meshiashi. (*el Mesías, el ungido de Dios*). Irira Jesoquirishito icantaji-
tiri aisa “Meshiashi”. Iguenquetsa-
tsarequi evereojia iroguenti icanta-
jitiro *mashiakh*, ocanque
“ishaguijiaqueca”.
Yoguiptsocajiquerogueti
guiriegoqui icantajitiro *Christos*,
Quirishito. Irio icoguiajiaqueca
Aapani Irioshi impeaquempa
Imajiromajate ishiraerijia. Irio
Meshiantatsica itigarancaqueca
Aapani Irioshi, aajiavajerineca
caquinteja aventajiaquemparineca.
(Jn. 1.40-42; 4.25-26; pamenero
“Jesoquirishito”).

Mira (*mirra*). Iroguenti ogashija
inchato oponcamajataque, aisa
ovegaravaeca. Iriraquea joriojia
iconoancaro vinoja
yogavintantacaró, iroguenti aisa
imirashitantajitaroca
osanticotantanajempaca ogatsire.
(Jen. 37.25; 43.11; Mt. 2.11;
Mr. 15.23; Jn. 19.39-40)

Moroco (*Moloc*). Iroguenti irioshivijire
amonitajia, ipeacaantajitacari
voronquise. Itsinoqui iquejevecari
caquinte. Iguitoqui oquejevetacaró
iguito irijanjaniqui caapironcaari.
Irirajia amonitajia itsitacashitaqueri
paamari, coajica
icatsirincatanaquegueti
iquichagantetanaque
yojoquijiqueneri irijanite iracoqui,
intaaquempa. (Ya. 7.43; pamenero
“Voronquise”).

Naarero (*nardo*). Iroguenti
inchaquijishi choocatatsica otsem-
pipaequi otsipapaequi quepatsi.

Yaajitiroquea ogati aisa oshipaqui
ipeacaajitaroquee ose
oponcajajencamajataque.
Ishineventamajiacaro joriojia,
yaapinijitiro osamani, jeroquee
ovegaramajatantacaca. (Mr. 14.3-9;
Jn. 12.3)

Nicoraitajia (*los nicolaitas*). Teequea
intsamajajitajeriji irirajia icantaji-
tica “nicoraitajia”. Iquenquejaji-
taque irioqa guijatacojiguiroca
itsatacaantica Nicoraashini. Arica
iquejejiacari guijatacojiguirica
itsatacaantica Varaameni. Iroguenti
icantajiqueriquea cantashitiga-
roca Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi (Yonig. 2.6, 14-15)

Ogueroventagantsi, yogueroventacari
(*arrodillarse delante de, postrarse
delante de*). Irirajia joriojia
yamejiga yogueroventajiacari
quericaca anaquerica, irirasano
Aapani Irioshi, iriguentijia aisa
majirontajatsica. Oconoaca
yoguerovempojacari yarejevaeta-
quita ivancaqui isavi (*se postraron
sobre sus rostros; o se inclinaron
hasta el suelo*).

Yogueroventajiacarigueti Aapani
Irioshi tee aparo oncanteji inejajia-
queri caaviji yanaaqueri. Oconoaca
aisa iroguenti oncantaque caaviji
ishineventajiacari yamenajiaquetari
caaviji yagavejavaeti, irooca caaviji
icavintsajanti, irooca itsarocaajia-
cari, irooca aisa otsipapae
ishineventimentajiacarica.
(Jen. 18.1-2; 27.27-29; Iran. 3.5;
Mt. 4.9; Mr. 3.11)

**Omencotapojacagueti itsovironaqui-
tequi ovancaitoqui** (*en la azotea
de la casa*). Oraquea osamani-
paequi teegueti ontejamajateji, ora
itsovironaquitepae choocajianqui-
tsica ontaniqui omencotaca sotsiqui

ovancaitoqui, cameetsavaetaque
irooantajitaquemparo iitsaarepae
iroguentica aisa
irisavicantajitaquemparo. Aritaque
oquejegueta itsovironaquitepae
coramaniquitica choocajiatatsica
Ishiraeriqui. (Mt. 10.27; 24.17;
Mr. 2.4; Ya. 10.9. Pamenero ovaan-
torite Irocashiqui 17.31.)

Orivo (*olivo*). Iroguenti inchato
choocataatsica iguintenijagueti
joriojia. Caaviji ishinevencaroquee
iriatimpajia ochoocamajatarite
oshequi oreji oitsoquiqui, opajita
aceite de olivos. (Pamenero ovaan-
torite otsapaqui Irm. 11.17-24.)
Oraquea

oquenquetsatocotaquerogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
“ashiti” irooca “oreji”, irootaque
ocantacotaque oreji orivo.

Coramani irooquea
itsivotacotantajitaroca Taverena-
coro, Teemporo, jero aisa itsoviro-
naquitepae. (Irev. 24.1-4; Mt. 25.3)
Aisa yaavintantajiacaroquee
(Mr. 6.13; Irc. 10.34), aisa
iconoantajiacaro isheca. Aisa
irooquea ishaguitantajigari
quericaca ipeacaajiaca imajirojiate
irooca isaserrotejiate. (1 Sam.
9.16; 10.1) Ari iquejejiaquero aisa
maasano taaca opajitapae yashinta-
caacarica Aapani Irioshi
ishaguitantajigaro ashiti.
(Jen. 28.18; Irev. 2.1-6) Oraquea
yaavintantajiacarogueti irooca
ishaguitantajiacarogueti
irashintacaaquemparica Aapani
Irioshi, oconoaca
itsipatacaantajiacaro vinoja.
(Irc. 10.34; Jen. 35.13-15)

Imaicaquea imaica oraquea
oitsoqui orivo yaviguijitiroquea
itsipatacaantajitaro vinaguere

(*vinagre*) aisa incachoanepane, manaquea icantajitiro *aceituna*.

Chooa aparo otsempi irooshitacocaroca Jerosare opajitaquea Orivotsempi (*el Monte de los Olivos*), ochoocatantarotari oshequui orivo. Irootari ocantacotaque Jn. 18.1 ocanquegueti yoanaque Jesoshi panquirentsimashiqui itsipajianacarigueti itsatacaanejia. Ari ontaniqui yamaqueri Aapani Irioshi pajinigueti iracaantajiteri. (Mt. 26.30; Ya. 1.12)

Orivotsempi (*el Monte de los Olivos*). (Pamenero “Orivo”).

Ova (*uva*). Oraquea icantajitica ova mana ipanquijiquero oquejetanacaroquea shivitsatsa osoaancaguetanaquempaqueea, onchoocatanaquequea oitsoquijaniquipae quejevaeaquea manquinto aisa sevantoqui. Coramani yamecaroquea joriojia imiracar ova. Ocachotanaquegueti opeanaja vinoja. (Pamenero “Vinoja” aisa pamenero ovaantorite ova: Jn. 15. Pamenero ovaantorite otantacocagueti ova otsapaqui Mr. 12.1, ochoocaguegueti aisa yagaticantajitaroca ova impeacaantaquemparoca ovaja peanquitsineca vinoja.)

Oveja (*oveja*). Yamejiga joriojia iviratacari oshequini oveja. (Pamenero ivaantorite oveja otsapaqui Jn. 1.1-10; 1 Pe. 2.25.) Oshequi irashi oveja icameatsatatacaca: imae ashi quitsaarentsi, imeshina iroguenti antaca onero ashi ovaja, ora iteshi ishecajitaro. Coramani tequeratagueti incoraqueteji Jesoshi icamantajiaqueri Aapani Irioshi joriojia: “Arigueti pinquempevaetaquempa paaqueriquea ovejajaniqui

pimetojaqueriqueate.” Imetojaquerigueti oveja mana iquejetacaacaro irimetojaventacajigueti coajica irira Quirishito Meshiantatsica. Icanqueri inquejetacaquemparogueti ariqueate irishetajeneri igovaeguishere, aato iquenquejacaajiri, aato yogashinoncajimentiri. Irootaquequeate icantantajitacarica Quirishito “Irovejajaniquite Aapani Irioshi” (Jn. 1.29). Imetojaventacaji ivegaratajirotari aguempaveare.

Paaquito (*pacto*). Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Oraticaquea *iroaqueraro paaquito* (Mt. 26.28) icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. (Pamenero aisa Mr. 14.24; Irc. 22.20; Irm. 9.4; 1 Co. 11.25; 2 Co. 3.6; Ga. 4.24; Ev. 7.22; 8.6-13; 9.1-20.)

Paashicoa (*Pascua*). (Pamenero “Iviesetatepae joriojia”).

Pan (*pan*). Oraquea pan irooquea ishecamajataca joriojia. Iroguenti opeacaantacaro ovane tirigo, irooca ovane *cebada*. Mana intati otsinacaquero oitsoqui. Coajica intsaparoncaguitetanajegueti onconoanquemparo oja aisa anempoacaaqueroneca. Ojoquijiqueroquea intati, ariquea anempoanaquempa. Ariquea ontsitacashitsitemparoquea

omoroqui itashitantajitaroca,
 manaquea oncantacoguitempani
 samimimi irosatiquea osavincagui-
 tetanaquegueti cameetsaniji
 oncatsirincatanaqueniji mapinaqui.
 Osavincaguitetamanaquegueti
 aamanaqueroquea ose
 onconoantaquemparo otsipa ovane,
 oja, aisa incachoanepane, ariquea
 ojoquijitajero
 anempoanajempauea. Ariquea
 anempoanaguempagueti
 aitemparoquea paamari
 ompishonquitemparo, ariquea
 oguijaitemparoquea omorotaca-
 gueti omposatimentanaqueniji.

Aatogueti oconoantaro anempo-
 acaqueroneca manaquea
 onquejetanajemparo intati shape.

Irira joriojia yamejiga iriatim-
 pajia irishecaquempagueti
 manaquea ojoquijitacoquerota
 intati shitaponcarontsiqui,
 iraitemparoquea iramanaqueari
 Aapani Irioshi incanqueriquea:
 “Arioteesaa, Aapani, pojocaquenaro
 nosheca”. Incantsitemparoquea
 cotarec irojocaqueneri irijanitepae,
 imanquigare, manaquea
 iraguetaquero apaniropae
 incantavaquero cotare cotare.

Paraiso (*paraíso*). Irimetojaquegueti
 tsaroveritarica Aapani Irioshi, ari
 iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari
 inchoocaque irosati aapojempagueti
 savincaguiteri intancorejantanajem-
 paca. (Irc. 23.43; 2 Co. 12.2-4;
 Yonig. 2.7; pamenero aisa Irc.
 16.22.)

Pareshitina (*Palestina*). Iroguenti
 otsipa ovajiro quepatsi ichoocatan-
 tacaca Jesoquirishito coramani
 icoraquequitigueti acaniqui quepa-
 tsiqui. Ari ontaniqui ochoocataque
 Garirea, Samaria, Jorea,

Tecaporishi aisa otsipapae quepatsi
 icantajitica *distritos*. Iroaqueragueti
 opajita Canaane. Iroguentitari
 pajitatsica aisa Ishiraeri. (Pamenero
 “Canaane” aisa “Ishiraeri”;

Pariseojia (*los fariseos*). Iriguenti
 joriojia cantajianquitsica
 intsamajajitaquero maasano
 itioncacotanaquea Moishishini,
 cotanquitsi oconoaca
 yogaashijiacaró, icantajiaquetari
 irinetsanamajajitero taaca
 opajitapae otsipapae teeca irio
 cantatsine Aapani Irioshi
 irinetsanajitero, mana yaashitacaró
 iriatimpa. Ijijiaque iriguenti camee-
 tsamajatsica anaquerica
 itsipapae joriojia. Ora itsatacaanta-
 quegueti Jesoshi irosati
 yasereaiaqueri inintajiaque incatsi-
 matacaantajiaqueri, cotanquitsi
 iriatimpa itsatavaqueri iriguentijia
 quemisantamampeajiatsica intati.
 (Mt. 12.1-2, 14, 24; 19.3; 23.1-32;
 pamenero “Saroseojia”.)

Peerera (*perla*). Chooqa quantijaqui
 quejevatarica chopiro. Onquijaque-
 rigueti capichaji impanequi, aserea-
 queri, ari intiritapiniquero camee-
 tsaniji oncarenitanaque. Oncorama-
 nitapojajegueti ompeanaquempa
 icantajitica “peerera” (icanquero
 quimajareri *perla*), quitaancore-
 rencavaeque, impeacaquemparo
 nenquetsiqui. Ovegaravaetaca
 peerera. (Mt. 7.6; 13.44-46;
 Yonig. 17.4; 18.12, 16; 21.21)

Pentecoshite (*Pentecostés*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

Perejacotagantsi, iperejacotaca
iitsaare (*romper la ropa*). Irirajia
 joriojia coramanitica yamejigaca
 iperejacojiaca iitsaarequi capichaji
 yamenacaantajiacaca caaviji
 icatsimamajajiaque irooca

ishimampojancavaejiaca. (Jen. 37.31-35; 2 Maj. 18.13—19.1; Mt. 26.65; Ya. 14.14; pamenero “Gachoncaguinatagantsi”, “Pishoncavanetagantsi” aisa “Jiriquiquijiporoqui”.)

Pishoncavanetagantsi,
ipishoncavanequero quepatsivane (*tirar polvo al aire*).
Coramani caavijigueti
yotsimajajitaqueri jorioria iroguenti
yamejiga ipishoncavanetanaquero
quepatsivane jenoqui, irooca aisa
ipotecamorenatanaquero iitsaare,
irooca ipishoncanaquero jenoqui,
oconoaca iperejacotanaca capichaji.
Iquejejaquerogueti imaica
iroguenti oncanque tee capichaji
incatsimajigue. (Ya. 22.23;
pamenero “Perejacotagantsi”.)

Quempoguijajiguirica tsarorentajia-tsica (*anciano, dirigente*).
Coramani irira Paavoro icantajia-
queri tsarorentajia-tsica quero-
cagueti icapioacajiacagueti irajajiaqueri
irapitsarorentarite quemisantama-
jajiguirica Aapani Irioshi cameetsa-
niji irioniji quempoguijajiaquerine
maasano tsarorentajia-tsica chooca-
jiatsica oraniqui. (Ya. 20.17-35;
1 Tim. 3.1-7; Tito 1.5-9)

Quirishito (*Cristo*). (Pamenero
“Meshiashi” aisa itioncacojiquero-
gueti ivajiro “Jesoquirishito”.)

Saancagantsi, isancaquero
(*purificación*). (Pamenero
“Cantaitetantagantsi,
ocantaitetanti” aisa “Saseroro-
teja”.)

Samaria (*Samaria*). Iroguenti quepatsi
choocatanquitsica niganqui iguepa-
sitequi ishiraerijia. Ora Garirea
iroguenti onaque catonco, Jorea
iroguenti onaque quirinca, Samaria
iroguenti onaque niganqui. (Jn.

4.1-4; pamenero “Samariaquitica”
Samariaquitica (*los samaritanos*).
Iriguentijia caquinteja choocajia-
tsica ontaniqui Samariaqui ocarata-
pojigueti Jorea. Coramani icatsima-
tavacaajiaca ishiraerijia
inashijianaca irosati ichoocataque
mavite imajirote. Aparo icocani
ichoocataque Jerosarequi, itsipa
ichoocataque Samariaqui, teequea
ichoopatavacaajiajempa maasano
ishiraerijia. Iroompaquea
yashimirintajiacariquea Ashiriaqui-
tica ishiraerijia choocajia-tsica
Samariaqui, yagavejajiaqueri,
ariquea yaagarantajianaqueri
iguepatsitepaequi, iroompaquea
irioquea itigarancajiaque igonorojia
inquempejiajempariquea inchooca-
jiaquequea Samariaqui inconoajia-
quempari ishiraerijia choocajian-
quitsica Samariaqui. Iroompaquea
iriatimpajia ipeacaajiacaquea otsipa
teemporo itsarorentantajiarica
Aapani Irioshi ontaniqui ichoocaji-
guigueti, irootaquequea icatsima-
tantajiacarica igonorojia choocajia-
tsica Joreaqui, icantajiaqueriquea
iriguentijia covaeguishejiatsica,
inejajiaqueriquea teequea
irishineventajiajemparoji iteempo-
rote Aapani Irioshi Jerosarequitica,
aisa iconoajiacariquea teece
irijorijioigueji, yaajiaquero irorijiani-
jiate imanquigajiacaro, aisa yojoca-
jiaqueneri irorijianijiate
irimanquigajiaquemporo iriatim-
pajia. Icantajiaqueritari Aapani
Irioshi aato imanquigataro teece iro
jorio. (Irc. 10.25-37; Jn. 4.4-42;
8.48)

Santiago (*Santiago*). Iguenquetsatsa-
requi guiriego ipajita *Iakobos*.
Iconoagarantaca quimajareri
yoguiptsocaquerogueti ivajiro

ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iquenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

Saroseojia (*los saduceos*). Iriguentijia joriojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea iriatimpajia iroguenti icantajiaque aato itanco-rejajiti oncoramanitapojajegueti, ijivetaca tee onchoocateji ishira caquinte. Iconoagarantajia iriguentijia saserrotejia, aisa iriguenti ashintamajajianquitsica, apatirotitari iquenquejajiaque inchoocajiaquegueti cameetsa acaniqui quepatsiqui irishinevaejia-quempa, ijijiaquetari aato yanijajianaji oncoramanitapojajegueti.

Iriatimpajia itsipajiavetacarigueti pariseojia icatsimatavacaajiaquea teequea inquemavacaajiguempajia, aisa teetarite intsatacaajigueronica saroseojia maasanopae icantajia-queca pariseojia irinetsanajigue, cotanquitsiquea oraquea icoraque-quitigueti Jesoquirishito iconoavacaajiaquea icatsimajia-querigueti. (Mt. 16.1-4; 22.23-32; Ya. 5.12-17; 23.6-8; pamenero aisa “Pariseojia”.)

Saserorote anaantamajatanquitsica (*el sumo sacerdote*). Iriraquea saserorote anaantamajatanquitsica iriguenti *presidente de la Junta Suprema*. Iriqueti jivatanquitsica peanquitsica saserorote anaantamajatanquitsica Aaronini, iriguentijeguite Moishishi. Pajinigueti irimetojanaque, irira Aapani Irioshi icantiri Moishishi irisapocaguetaqueri iquitsaatashitaroca

isaserorotetigueti, irioquea inquitsaatantajempa irijanite pajitatsica Eriasare cameetsaniji inquejetajempari iriri. Ariquea cantacani oquejetaca ichoocatigueti Jesoshi quepatsiqui, maasanoquea saserorotejia anaantamajajianquitsica iriguenti ichoviquitanaqueca Aaronini. (Eq. 28.1-4; Nm. 20.22-29)

Apatirotisano icotacani sasero-rote anaantamajatanquitsica iquijapiniti intsompoguiremaja-caqui Taverenacoroqui araquerora tsipamorenatapojatsica ochoocaquegueti otsipaguente icantajitica Igovejencamajare Aapani Irioshi inatojencatapojacagueti. (Pamenero Eq. 25.22; Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.3, 8, 12, 25; 10.19; 13.11.)

Irira Jesoquirishito icantajitiri “Asaserorotete Anaantamajatanquitsica” (*nuestro Sumo Sacerdote*), teenica irio irojoqueneri Aapani Irioshi viratsi aatoniji icatsimatimentajiro aguempaveere, inchiquiojitari imetojaventacajia iriatimpa. (Ev. 3.1; 4.14; 8.1-6; pamenero “Imajirotepea joriojia” aisa “Saserorotejia”.)

Saserorotejia k* (*los sacerdotes*).

Iriguentijia ichoviquijianaqueca Aaronini antavaetinirica itaverenacoroquequi Aapani Irioshi irooca itemporotequi, itaajiguiniriquea casancavaneri aisa viratsipae, aisa taaca opajitapae otsipapae yamajiaquenerica ishiraerijia aatonijite icatsimatimentajiguiri Aapani Irioshi icovaeguishejiacagueti. (Pamenero ivaantorite saserorote Irocashiqui 1.8-11.) Aisa inetsana-taquero icantacaquerica Aapani Irioshi cameetsaniji irisaancajeneri

maasano cantaitejiavetanquitsica aisa itsatacaantajiaque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Coramaniqui ichoocajiaquegueti ishiraerijia oquitamampororoipojigueti, iriguentijia tivotacojiaquerica cameetsanijite iroaroitanaque irogaajianaquempagueti osamaniqui irooca irashimirintajiaquempagueti. (Eeq. 28.1-4; Nm. 10.1-8; Irc. 1.5; pamenero “Cantaitetantagantsi, ocantaitetanti”.)

Satanashi (*Satanás, Satán*). Irootaque ivajiro imajirontajiacaca ampatsinipae. Ipajitaca aisa Veeresevo (*Beelzebú*). (Mt. 10.25; 12.24-28) Iriguenti catsimatashitacarica Aapani Irioshi aisa maasano tsariventajiatitsica. Ora ivajiro iroguenti oncantaque catsimatantashitatsica, iroguenti aisa tsojeventantatsica. (Mr. 1.13; 4.15; Irc. 22.3; Ya. 26.18; Irm. 16.20; 1 Co. 5.1-5; 2 Co. 2.11; 4.4; Ep. 2.2; 2 Ts. 2.9; Yonig. 12.9; 20.1-10)

Savicaventirica iticajaguetiri imeshinapae (*curtidor de cueros*). Iriguenti caquinte ticajaguetirica itaroquipae aisa imeshinapae cachojaariqui aatoniji ipatsaji. Coajica yoroaqueri yaaqueri itotaqueri ipeacaaca chompimashi, caviguitirentsi, otsipapae. (Ya. 9.43)

Seoshi (*Zeus*). Iroguenti ivajiro irioshivijire guiriegojia caavijica yanaamajaqueri itsipajia irioshivijirejia. Irirajia Iromaquitica iroguenti icantajiguiri Jopitere (*Júpiter*). (Ya. 14.12-13; pamenero aisa “Eremeshi”.)

Sesa (*César*). (Pamenero “Iromaquitica”.)

Sevara (*cebada*). Iroguenti panquirentsi, oquejevetacaró tirigo. (Jn. 6.9; Yonig. 6.6)

Sotomorontsi, osotomoro guinteni-nintsi (*la puerta de la ciudad*). Coramani ocapiocaguetaqueti oshequi tsovironaquipae itantotsaetacojitacaró aatoniji icoraquetashijiguiri catsimajiaquerica inqijashijiaqueri interoncajiaqueri. Cotanquitsi ochooaque osotomoro iquijantapinijitaroca, aisa isotoantapinijitaroca. Opitsecanajigueti yashijitanaquero aatoniji iquijajiti, aisa aatoniji isotoajiti. Irirajia imajirojiate joriojia yamejiga isavicapinijiguí ontaniqui osotomoroqui iquenquetsatavacaajiacagueti aisa iquemisantajiaquerigueti coraqueta-shijiaquerica incantajiaqueri taaca opajitapae. Ichooaquegueti Jesoshi, irirajia joriojia tee inquejetacaajijemparoji. (Jos. 2.5; Jn. 5.2; Ya. 9.24; Ev. 13.12; Yonig. 21.12, 25)

Shinagoga (*sinagoga*). Oratica icantajitica shinagoga iroguenti icapiocantajiacá joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinitarica. Querocagueti iguintenugetacagueti joriojia incarajiaquegueti 10 shirampari quenevaritatsica iragavejaque imepacaquemparó shinagoga. Incoguiitempariquea aparo jivaquerineca.

Yamejijaca joriojia iquijapinitaque maasano savinca-guiteriqui imagorejantajitaca iramanaqueriniji Aapani Irioshi aisa inquemisantajiaquero Iguenquetsatsare. Irira Jesoquirishito icocani itsatacantigueti iriatimpa aisa oconoaca iquijapinitaque shinago-

gaqui. Ari iquejetaca Paavoro.
(Irc. 4.14-21; Ya. 17.1-2)

Shione (*Sión*). Iroguenti otsempi Jerosarequi icantajitica aisa Moria (2 Crn. 3.1). Coramani iroaquera-gueti iriguenti guinteninijiavetanquitsica ontaniqui pajitatsica jevoseojia. Iriatimpajia iroguenti ipeacaajiaica itantatsaetacojiaca aatoniji yagavejajiguiiri ashimirintajiacarica, cotanquitsi yagavejajiaqueri majirontatsica Taavini, yaapitsajia-queri ichoocatantajiaica. (2 Sam. 5.6-7)

Irootaquetari opajitantacaca coajica “Ocapiocaguecagueti tsovironaquipae irashi Taavi” (*la ciudad de David*). Iriatimpa ipeacaacaro anaantamajatanquitsica Ishiraeriqui, *capital de Israel*. Tequeratagueti onchoocateji teemporo Jerosarequi irira majirontatsica Taavi yoaquero irinchacotanaquite Aapani Irioshi ontaniqui Shionequi. (1 Maj. 8.1)

Oconoaca ocantaquegueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi “Shione” iroguenti ocantacotaque maasano Jerosare. (Jn. 12.12-15; Irm. 9.32-33; 11.26)

Aisa oconoaca iroguenti ocantacotaquero ichoocatantacaca Aapani Irioshi jenoqui inquitequi coraque-tanquitsineca coajicani onchoocatantaquemporo iroaque-rari quepatsi. (Ev. 12.22; Yonig. 14.1; pamenero “Jerosare”.)

Taverenacoro (*el Tabernáculo, la tienda del encuentro con Dios*). Iroguenti quitsaarentsivanco icantaquerica Aapani Irioshi Moishishini irantacaantaqueneri ichoocajiaque-gueti ishiraerijia ontaniqui oquitamampororoitapojigueti. (Eeq.

25.8—27.21; Ev. 8.2, 5; 9.1-28; Yonig. 15.5; 21.3. Pamenero ovaan-torite Taverenacoro otsapaqui Ev. 8.2.)

Teeca intotsaiquijiteriji (*los no circuncidados*). Coramani itioncaco-jitaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irirajia joriojia icantajiaqueri maasano teeca iriojia joriojia “teeca intotsaiquijiteriji”, iriguentitari icantajiaque Aapani Irioshi iroaqueraqueti intotsaiquijiqueri joriojia. Cotanquitsi imaica itotsaiquijitaqueri aisa oshequini teeca iriojia joriojia iriaqueraca voananquitsi. (Irm. 2.26; 4.11-12; pamenero “Totsai-quimashitagantsi, itotsaiquijiquero ichonquimashi” aisa “Teeca iriojia joriojia”.)

Teeca iriojia joriojia, teeca irijorijoi-gueji (*los gentiles, paganos*). Iriquentijia maasanomajaca caquin-tejia teeca iriojia ichoviquijiana-queca irijanijiate Jacovoni icantajitica aisa Ishiraeri. Iroaqueraqueti coramani iquemisantajiaquerigueti Averaameni Aapani Irioshi, iriatimpa icanqueri irooquea onquenantaquempaca incavintsajamajajiaqueri maasano quepatsiquitica. (Jen. 12.3) Coajicani inintacaajiaqueri ichoviquijianaqueca irashintamajajiaquempari cameetsaniji irojocajiaqueneriniji Iguenquetsatsare, aisa intigaranquimojiaqueri tsavetantajatsica tsatacaajiaquerineca maasano inintaqueca iriatimpa cameetsaniji inquemisantamajajiaqueri inchoocajiaqueniji cameetsa. Aisa inintacaajiaqueri cameetsaniji oncoramanitapojajegueti intigarancaquerigueti irijanite irivoaquegueti acaniqui quepatsiqui, irirajia

ishiraerijia inchoviquijianaqueri.
(Irm. 3.1-2; 9.4-5; Ga. 4.4)

Icantimentajiaqueri aatoniji
yaajiguiro manquigarentsijia teeca
iro ishiraerijia, aisa aatoniji
iconoajigari teeca iriojia ishiraerijia
aatoniji ipajencajiguiro icovaegui-
shejiacagueti. (Ireo. 7.1-4) (Ocora-
manitapojigueti irirajia ishiraerijia
iriojitarari icantajitica aisa joriojia.)
Irootari icomitantajiacaroca coajica
joriojia ijivetaca apatiroti iriatim-
pajia incavintsajajiaque Aapani
Irioshi iraajiavajeri aatoniji ipega,
irirajia teeca iriojia igonorjia
iroguenti
incatsimatashijiaquempari. Cotan-
quitsi coajica icoraquetaquitigueti
Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui,
irirajia joriojia tee inquemisantaji-
gueriji. Ari oquejetaca coajica
yoajianaquegueti itigarancanejia
incamantajiaqueri igonorjia irira
Jesoquirishito iriguenti itigaranca-
queca Aapani Irioshi
iraajiavajeriniji aatoniji ipega,
teequea inquemisantajigueriji
iriatimpajia aisa, irootaquequea
Aapani Irioshi icantantajiacarica
itigarancanejia Quirishito impitso-
cashijianaquempari teeca iriojia
joriojia inquenquetsatimjoiaqueri
iriatimpajia. Iriomaja Paavoro
inintacaaque intigarancaqueri
inquenquetsatimjoiaqueri teeca
iriojia joriojia incamantajiaqueri
irira Aapani Irioshi inejajiaqueri
maasano ari iquejetavacaajiacca, tee
incantashitatiguempajia, irioca
joriojia iriguentica teeca iriojia
joriojia. (Irm. 1.5, 16; 3.21-22;
10.11-12; 11.11-16; pamenero
“Jorio, Joriojia”.)

Temporo (*el Templo*). Oratica
teemporo iroguenti inirojegu

mapipanco choocavetatsica Jerosa-
requi coramani. (Pamenero ovaan-
torite otsapaqui Mt. 21.23.) Irira
joriojia iroguenti itaantapinitanta-
rica viratsipae intsariventantajita-
quemparica Aapani Irioshi.
Manaquee ochoocaguetaque
onicorepae. Nicomajatanquitsica
iroguenti inchoocatantempaca
teeca irirorijogueji. Otsipa
onchoocatantempaca manquigaren-
tsijia. Otsipa onicore iroguenti
intsompoguijopatsica ochoocaque-
gueti aretare itaantajitarica
viratsipae aisa
ochoocamajaqugueti mapipanco.
Aato iquijajigui caquinteja,
irioquea quijananquitsine sasero-
rote incoguiaqueca taaqueroneca
casancavaneri aretarequi
intsompoguiquitica. Inquijapinique
osavincaguitetamaquegueti aisa
intsaparoncaguitetanaquegueti
intaapiniqueneri Aapani Irioshi.
Oraniquiquea ojocajamorenataca
quitsaarentsimorena aatonijite
yavishirotsi saseroroteja.
Aapojaquempagueti aparo savinca-
guiteri ajagantsinipaequi inquija-
naque saserorote anaantamajatan-
quitsica intsompoguimajacaqui
iramancoventajiaqueri tsariventaji-
garica Aapani Irioshi.

Ocaraveca 3 teemporo Jerosa-
requi. Iroquetica ipeacaaveca
Saromonini, ipariancaro arica 964
ajagantsini tequeratagueti
irivogueji Jesoshi. Ocameetsa-
vaeque ocanca. Isoveaquero Vaviro-
niaquitica 586 ajagantsini tequera-
tagueti irivogueji Jesoshi.
Anaavaetanacagueti 48 ajagantsini
majirontatsica Shiro quenampoja-
roca Perishia yanaantapoji.
Itigarancquitsitariquea jorio icantaji-

tica Sorovaveri impeacaajemparo. Ipeacaantavetajaroquea, teemajaca oncameetsateji.

Ocoramanivaepojacagueti, 20 ajagantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi, irira majirontatsica Erorishi iparianajaro ipeacaajaro otsipa cameetsamajata-tsica. Irooquea choocatajatsica ivoaquegueti Jesoshi.

Ocanquegueti paperi yoanaque Jesoshi teemporoqui, iroguenti ichoocatantapojaca onicorequi, tee inquijeroji mapipancho.

Tenario (*denario*). Iriguenti imentaqui irashi Iromaquitica. Ari ochoocatantacari ivaantorite majirontatsica Sesa. Ichooatigueti Jesoshi ocaniqui quepatsiqui, irirajia catsiquejiatsica amitacojia-querica itsipa apajencaro savinca-guiteri ivegarajitaqueri apamenta-qui ro tenario. (Pamenero ivaantorite tenario Mateoqui 22.18-22.)

Tigueroaventagantsi,
itigueroaventanacari (*arrodillarse delante de, postrarse delante de*). (Pamenero “Ogueroventagantsi, yogueroventacari”.)

Tiveriashi (*Mar de Tiberias*). 1. Iroguenti otsipa ovajiro iniromotija Garirea. (Jn. 6.1; 21.1; pamenero “Garirea”.)

2. Aisa iroguenti ovajiro guinteninintsi icapiocajiguagueti oshequini caquinte otsapijaqui iniromotija Garirea. (Jn. 6.23; **Totsaiquima-shitagantsi, itotsaiquijiquero ichonquimashi** (*circuncisión, ser circuncidado*). Coramani iriraquea Aapani Irioshi icantaqueri Averaame intotsaiquimashitacaanqueroquea ichonquimeshina, iriatimpa aisa maasano shiramparjia choocatimo-

jiaquerica. Icanqueri aisa inquem-pejiaquempari maasano inchoviqui-jianaqueca

intotsaiquimashitacaanquero ichonquimeshina irijanijiate cameetsanijite intsajiquero iriguenti ashintari Aapani Irioshi, aisa intsajitaquero irinetsanataquero Aapani Irioshi maasano icantaquerica Averaame iroaqueraqueti. (Jen. 17.9-14)

Arigueti
intotsaiquimashitacaantajiquempa imparianaquemparo ocaratapojigueti otyogueviquiqui iraitsitemparoquea irisagorejitsitemparo, manaquea ocanque impeantanaquempa jorio inquejetantanaquemparica ichoviquijianaqueca Averaameni.

Ocoramanitapojigueti itionca-caaquerigueti Aapani Irioshi Moishishi maasano inintaguetica irinetsanajitaque, icantaqueri intotsaiquimashitacaantajiaquero ichonquimeshinapae maasano irijanijiate ishiraerijia. (Irev. 12.1-3)

Ocoramanitapojigueti icoraquetaquitigueti Jesoquirishito imetojaventajiaquerigueti maasano joriojia iriguentijia aisa teeca iriojia joriojia, jeroquea teequea incantaje Aapani Irioshi irinetsanajitero itioncacotanaquea Moishishi aatoniji icatsimamentiri caquinte iguemepevaeri, iroguenti icantaque iraaajivajeri maasano aventajiaquemparineca Quirishito. Cotanquitsi iroaqueraqueti iquemisantajiaquegueti teeca irio joriojia, iconoagarantajia joriojia icantajia-queri, “Aato apatiroti piquemisan-tiri Quirishito, iroguenti aisa pintotsaiquimashitacaantajia-

quempa cameetsaniji irajaviavajempi Aapani Irioshi.” (Ya. 15.1) Iroota-quetari itioncantajiacanarica Paavoro Garashiaquítica aisa itsipajia tsarotentajiatísica, icantajia-queri aatoniji iquemisantimatiro quejearoca oca. (Ga. 3.1—5.15)

Tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini (*maestros de la ley, escribas*). Iriguenti savicaventa-jiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanijite intsamajajiguero, cotanquitsiquea itsatacaantajiaquerogueti oconoaca mana yogaashijiacaro, icantajiaquetari irinetsanajitero taaca opajitapae otsipapae teeca irio cantatsine Aapani Irioshi irinetsanajitero manatari yogaashicaro iriatimpajia. Aisa iriojia tioncaciajiro maasano itioncacaantaqueca Aapani Irioshi yoshequiaquero cameetsaniji oshequianaqueni, iriguenti aisa aatoniji opega. *Escriba* oncanque tioncavaetatsica.

Iconoagarantajiacca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini iriguentijia aisa pariseojia, aisa iconoagarantajiacca iriguentijia imajirojiate joriojia tsipajiacarica igonorojia imajirotepae icapioacapi-nijiacagueti. (Mr. 14.53-55; pamenero “Imajirotepae joriojia”.)

Itsatacaantaquegueti Jesoquirishito oconoaca irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsipajiacari pariseojia aisa imajirojiate saserorotejia yasereavaetaqueri, teenica inquemisanteriji (Irc. 7.30; Mr. 3.22; Irc. 6.6-11; pamenero “Itioncacotanaqueca Moishishini”.)

Tsvetantatsica, tsvetantiroca icantaquerica Aapani Irioshi

(*profeta*). Acaniqui paperiqui oguipitsocagueti itioncaciaqueca coramani, ocanquegueti “tsvetantatsica” iriguenti caquinte iquenquetsatacaqueca Aapani Irioshi cameetsanijite irogavisaqueneri igonoro icanque-rica, incamantaguetaqueriqueate. Iconoagarantajiacca itioncaquero icanqueca Aapani Irioshi.

Coramaniquea tequeratagueti irajavetempariji ishiraerijia osamani Ashiriaqui aisa Vavironiaqui ichooacajiaque oshequi tsvetantajiatísica camantajiaquerica maasano icanta-querica Aapani Irioshi. Oconoaca icamantacojiaquero netsanaguetaanquitsineca coajica aato inejajiajiro iriatimpajia. (Ev. 1.1; 1 Pe. 1.10-12) Chooaca aparo pajitatsica Samoiri, itsipa ipajita Isaiashi, itsipa iriguenti Jeremiashi, cotanquitsi irirajia igonorojia tee inquemisantajigueriji. (Jer. 26; 29; 32) Oconoaca imetojajiaqueri. (1 Maj. 19.10; 2 Maj. 17.13-23; 24.2; Mt. 23.29-37; 1 Ts. 2.15)

Ari oquejeta aisa yaajitanaquerigueti ontaniqui Ashiriaqui aisa Vavironiaqui ichooacajiaqui aisa tsvetantajiatísica. Aparo ipajita Esequieri, itsipa iriguenti Iranieri. Irirajia tsvetantajiatísica icantajia-queri igonorojia inintaque Aapani Irioshi irampaquijanajero maasano ipeacaaguishhejiacaca inquemisanta-jiaqueri irinetsanajiguero icanta-guetica ariniji incavintsajamajajiaqueriniji, aisa icamantajiaqueri inchoocaque coajicani inchoviquitanaqueca Taavini aajivajerineca aatoniji ipega. Irira tsvetantatsica

pajitatsica Maraquiashi iriotari
 impojivaetanquitsica, tee inchoo-
 cateji itsipa irosati
 avisavaetanaquegueti 400 ajagan-
 tsini ivoaquegueti Joanca Viñacaja-
 tantatsica (Mt. 11.13-14), aisa tee
 intioncacojitajero otsipa Iguenque-
 tsatsare Aapani Irioshi irosati
 ichoocajiaquegueti itsatacaanejia
 Jesoquirishito.

Ariquea ivoaquegueti Jesoshi
 iroguenti onetsanaguetanaca
 icantajiaqueca tsavetantajiatsica
 coramaniquitica
 icamantacojiaquerigueti icantaji-
 aque coajicani inchooaque
 inchoviquitanaqueca Taavini
 peanquitsineca Imajirote joriojia.
 (Mt. 1.22-23; 2.16-18; 11.13-14;
 Ya. 2.29-30; 3.24-25) Cotanquitsi
 icomijiacari oshequi igonorojia
 icantajiaque iriguenti itsipa
 tsavetantatsica. (Mt. 16.13-14;
 21.46)

Ariquea yoshequianaquegueti
 tsarotentajiatsica iconoagaranta-
 jiaca ipeacaajiacari Aapani Irioshi
 tsavetantajiatsica cameetsaniji
 intsavetacotantajiaqueriniji Jesoshi
 aisa incamantajiaqueri irapiguemi-
 santarijiateni maasano icantajiaque-
 rica Aapani Irioshi. (Ya. 13.1;
 1 Co. 12.10; Ep. 4.11) Cotanquitsi
 ichoocajianaque aisa oshequini
 tsavetantajiatsica amataajiaatsica
 gaajiguiroca Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi, irootaquetari irira
 Paavoro aisa Peerero icantantajia-
 carica quemisantajiatsica aato
 iquemisantimajiguiiri aatoniji
 yamatavijajiguiiri. (Irm. 16.17;
 1 Co. 15.33; Ep. 5.6; 2 Pe. 2.1)

Vavironia (*Babilonia*). Iroguenti
 quepatsi yaajitanaquerigueti
 ishiraerijia coramani

icatsimatimentajiaquerigueti
 Aapani Irioshi
 iquempevaejiacagueti. (2 Maj.
 24.1-15; 25.1-7; Jer. 32.1-28; Iran.
 1—2; Yonig. 14.8; 16.19; 17.5;
 pamenero “Carereojia” aisa mapa
 “Guinteninintsipae
 Paesatoniquitica”.)

Veeresevo (*Beelzebú*). Iriguenti
 imajirojiate ampatsinipae
 pajitatsica aisa Satanashi. (Mt.
 10.25; 12.24-28; pamenero aisa
 “Satanashi”.)

Vieseta (*fiesta*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

**Vieseta ishecajitarogueti pan teeca
 onconoguemparo anempoacagui-
 roca** (*la fiesta del pan sin
 levadura*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

**Vieseta ishineventajiacaca joriojia
 ipeacaantajigaroca tsvironaqui-
 janiquipae** (*fiesta de las enramadas
 o de los tabernáculos o cabañas*).
 (Pamenero “Iviesetatepae joriojia”.)

Vinoja (*vino*). Iroguenti oja ova (*uva*)
 ocachotanaquegueti. (Mt. 9.17) Iro
 imirajiga ishiraerijia
 itsipatacaantajiacaro isheca. (Jen.
 27.25) Aisa iro imirajiga
 iviesetatepaequi.
 Onteroncanaquempagueti vinoja
 viesetaqui
 impashiventamajaquempa
 cajemantanquitsica. (Jn. 2.1-10)
 Coramani inintajiaquegueti ichovi-
 quijianaqueca ishiraerijia incavin-
 tsajamajiaqueri Aapani Irioshi
 irijanijiate iriguentica itsipa
 iroguenti yamejiga yamanacoventa-
 jiaqueri yamanaqueri Aapani
 Irioshi intejaqueneri incani camee-
 tsaniji ontsoroamajatanaqueniji
 ivanquirepae

onchoocamajatanaqueniji tirigoqui
aisa vinoja. (Jen. 27.27-28)

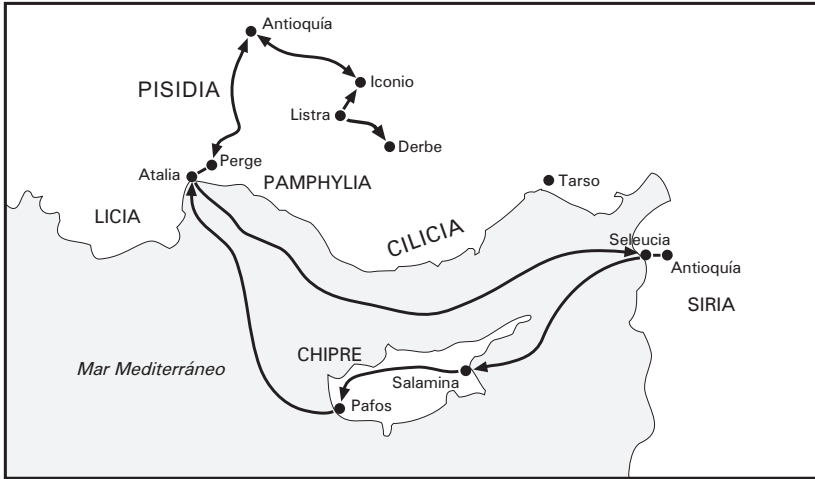
Irirajia joriojia coramanitica
yaavintantajiacaro, aisa oconoaca
iconoantajiacaro ashiti
ishaguitantajiacarogueti taaca
opajitapae inintajiaqueca
irashintacaajiaquempari Aapani
Irioshi. Aisa iro imirajiac tsaroven-
tajiatsica iquenquejajiaquerogueti
imetojaventajiacajigueti Jesoshi
osotoajatanaque iriraja. (Irc. 10.34;
1 Ti. 5.23; Mt. 26.27; 1 Co. 10.16.)

Voronquise (*bronce*). Iriguenti cavorejata-
tsica quiteriquiteriuro caarica yoguetatsi.

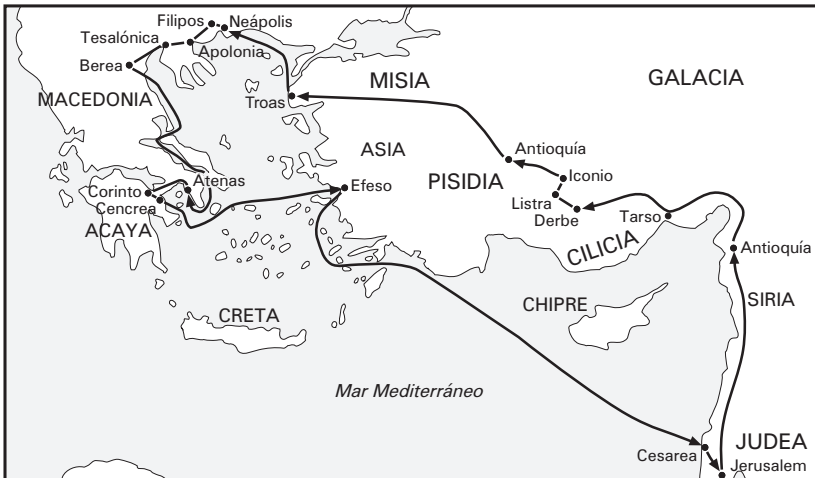
(Eeq. 25.1-7; Nm. 21.4-9; 2 Maj. 25.13;
Yonig. 1.15; 2.18; 9.20; 18.12)

**Yojocantajitirogueti ajaararon-
tsipae** (*mercado*). Iroguenti
ocapiocagueti ajaararontsipae
aisa taaca opajitapae
ishecajigüecaca cameetsanijite
irivegarapiniijiqueronijite.
(Mr. 7.4; Ya. 17.17)

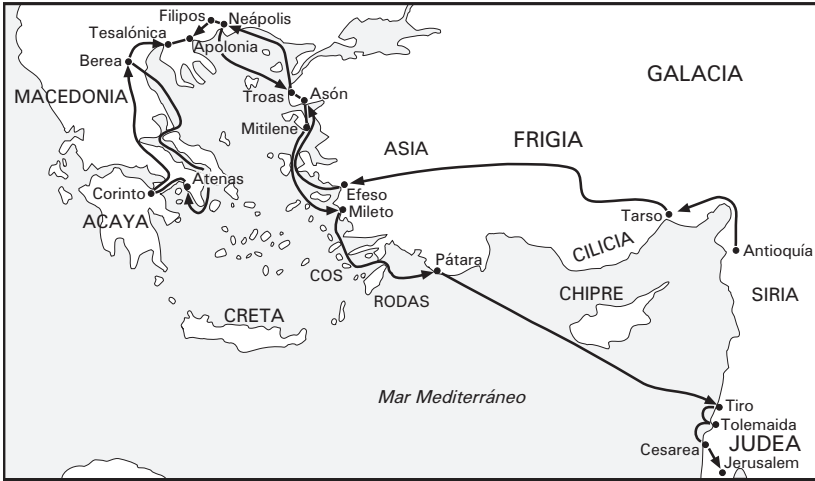
Yave (*Yavé, Jehová*). Iguenquetsatsa-
requi evereojia iriraqueate Aapani
Irioshi ipajita *YHWH* (Yahweh).
Ancanquequea *Yave*. Yoguiptsoca-
jitaquerogueti quimajareritsaqui
iconoagarantaca icanqueriquea



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



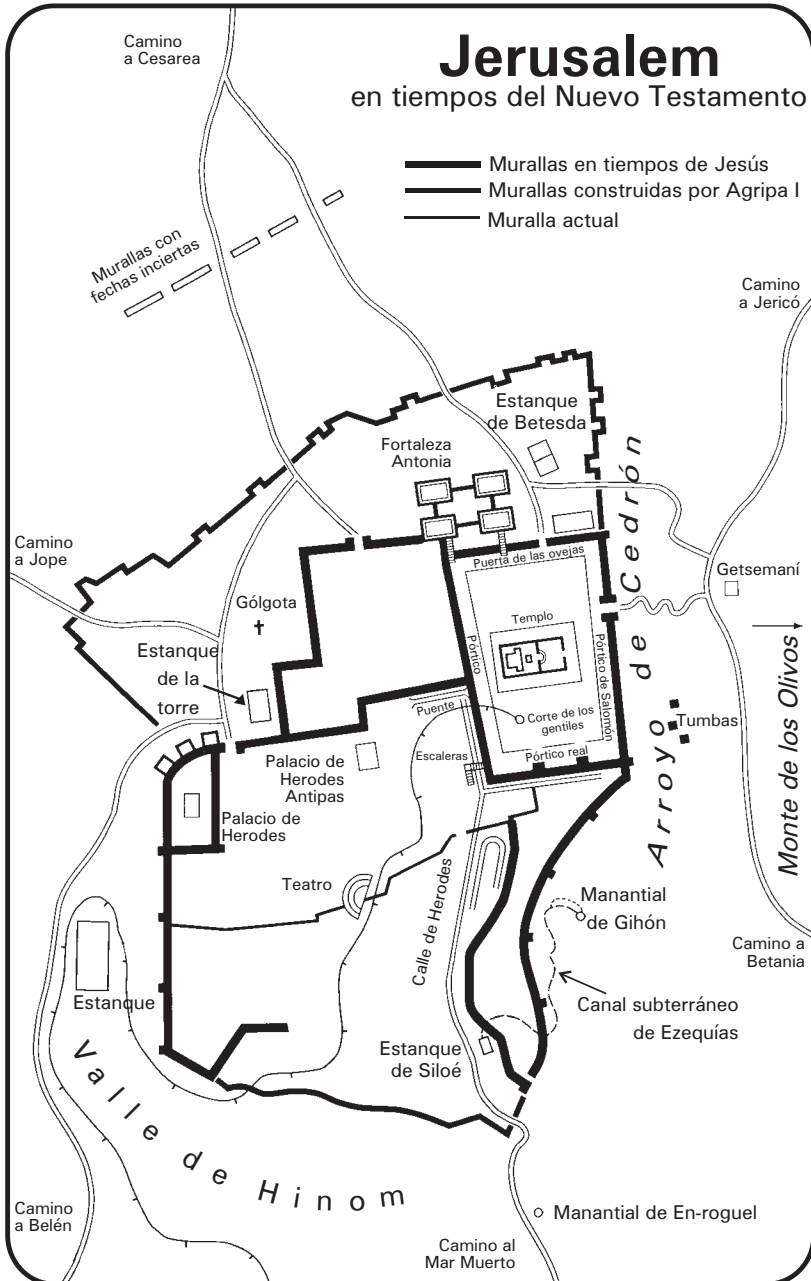
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



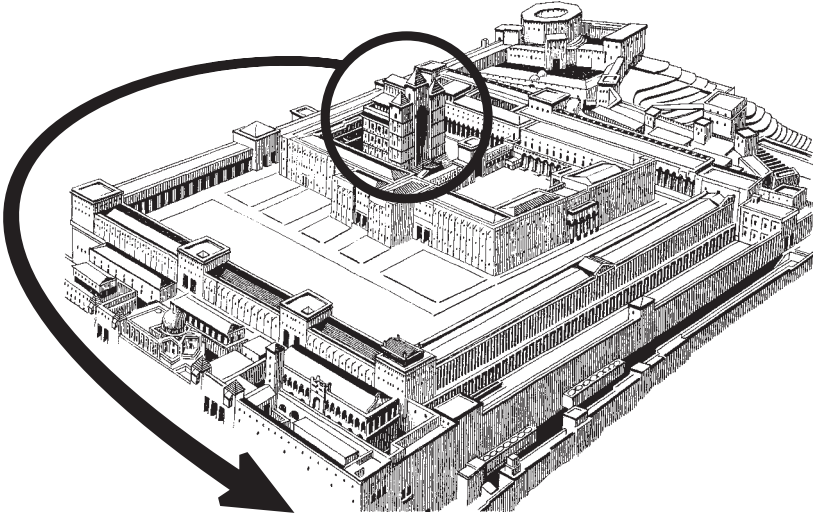
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



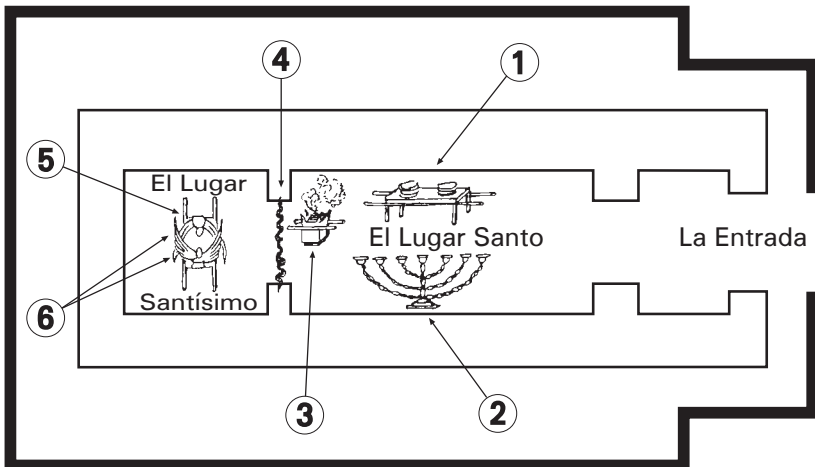
VIAJE DE PABLO A ROMA



El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines

Tierra de
PALESTINA
en el tiempo de
NUESTRO SEÑOR
JESUCRISTO



